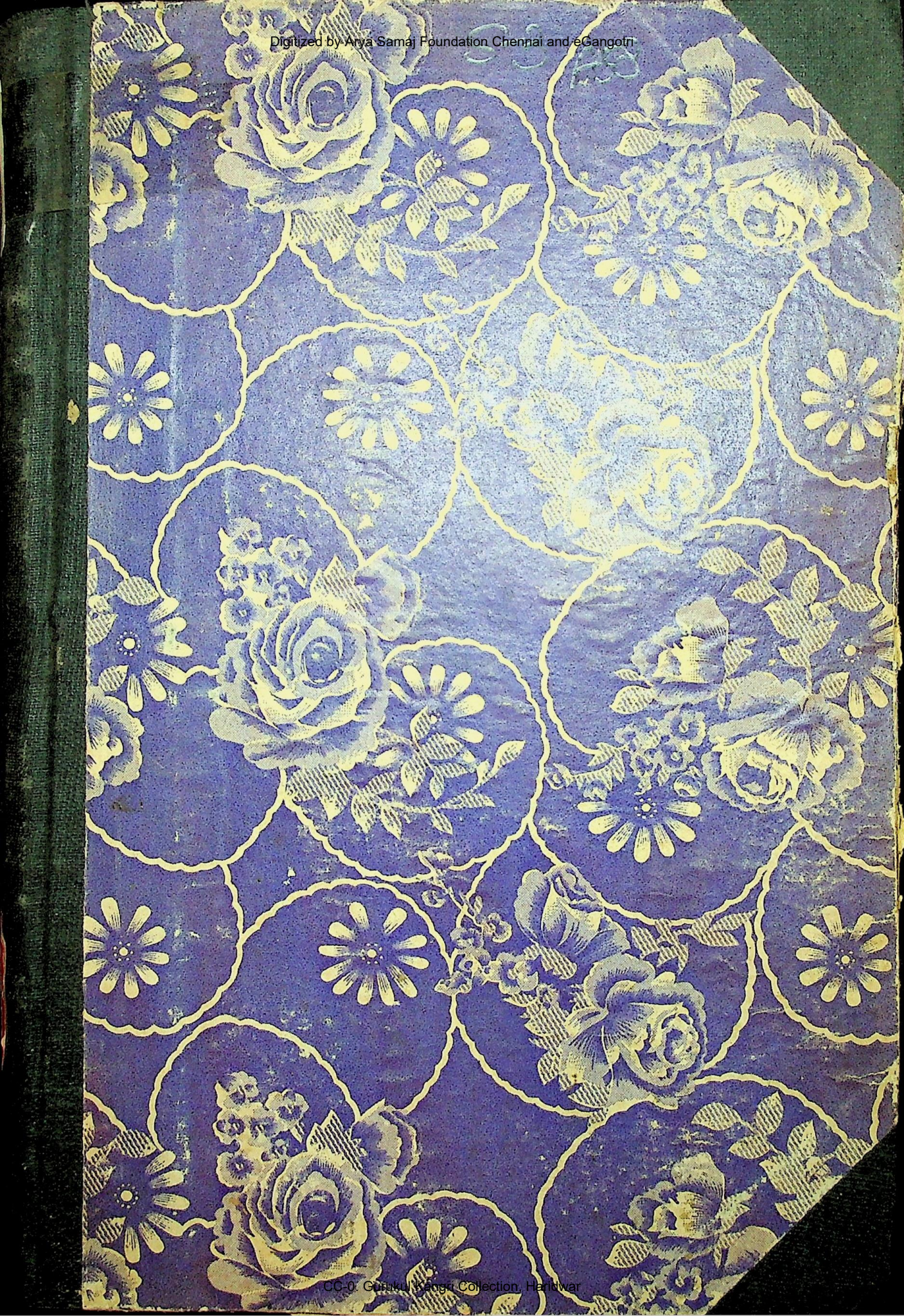
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

४२५६३

२१२
१० II (ख) (१)

४२५६३

२१२
१० II (ख)
(१)

गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय
कृपया पुस्तक के ऊपर कोई निशान आदि
न लगायें।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पुस्तकालय विभाग

गुरुकुल कांगडी विश्वविद्यालय, हरिद्वार

वर्ग संख्या 222 / 20 II (ख)(१) आगत संख्या 42563

पुस्तक वितरण की तिथि नीचे अंकित है इस तिथि सहित 10 वें दिन तक यह पुस्तक पुस्तकालय में वापिस आ जानी चाहिये। अन्यथा 10 पैसे के हिसाब से विलम्ब दण्ड देय होगा।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ग्रंथ - ऋग्वेद भाष्य

लेखक - ब्र श्री दयानन्द जी

1454

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

R212/19 Lok
42563

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मू ) पूजा करने योग्य ( आङ्गूषम् ) विज्ञान और स्तुति समूह को ( अ ) पूजा करें और ( प्रमन्महे ) मानें और उस से प्रार्थना करें वैसे तुम भी क्या करो ॥ १ ॥

भावार्थः— इस मन्त्र में वाचकलु०— मनुष्यों को चाहिये कि जैसे परमेश्वर की स्तुति प्रार्थना और उपासना से सुख को प्राप्त होते हैं वैसे सभाध्यक्ष के आश्रय से व्यवहार और परमार्थ के सुखों को सिद्ध करें ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्यैरेतद्विषये किं कर्त्तव्यमित्यु० ॥

फिर मनुष्यों को इस विषय में क्या करना चाहिये इस वि० ॥

प्र वो महे महि नमो भरध्वमाङ्गूष्यं शवसानाय सामं । येना नः पूर्वे पितरः पदज्ञा अर्चन्तो अङ्गिरसो गा अविन्दन् ॥ २ ॥

प्र । वः । महे । महि । नमः । भरध्वम् । आंगूष्यम् । शवसानाय । सामं । येन । नः । पूर्वे । पितरः । पदऽज्ञाः । अर्चन्तः । अङ्गिरसः । गाः । अविन्दन् ॥ २ ॥

पदार्थः— ( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( वः ) युष्माकम् ( महे ) महते (महे ) महत् ( नमः ) नमस्करणमन्नं वा ( भरध्वम् ) धरध्वम् ( आङ्गूष्यम् ) अङ्गूषाणां विज्ञानानां भावस्तम् ( शवसानाय ) ज्ञानाते ( साम ) स्यन्ति खण्डयन्ति दुःखानि येन तत् । अत्र । सर्वधातुभ्योमानिनिति करणकारके मनिन् ( येन ) पूर्वोक्तेन । अत्रान्येष्टगुणापीति दीर्घः ( नः ) अस्माकम् ( पूर्वे ) पूर्वे विद्या [illegible] चाना विद्वांसः ( पितरः ) ये पान्ति पितृवत् रक्ष[illegible] गादिदानैस्ते (पदज्ञाः ) ये पदानि प्राप्तव्यानि ध[illegible]

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



नि साधितुं साधयितुं वा जानन्ति ते (अर्चन्तः) सत्कुर्वन्तः (आङ्गिरसः) प्राणादिविद्याविदः (गाः) विद्याप्रकाशयुक्ता वाचः (अविन्दन्) प्राप्नुयुः। अत्र लिङर्थे लङ्॥ २॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या ये वो युष्माकं नोऽस्माकं चाङ्गिरसः पदज्ञा महे महते शवसानाय सभाध्यक्षाय महि महत्साम्नां गूष्यं नमश्चार्चन्तः सन्तः पूर्वे पितरो येन गा अविंदन् प्राप्नुयुस्तान् यूयं प्रभरध्वम्॥ २॥

**भावार्थः**—हे मनुष्या यथा विद्वांसो वेदसृष्टिक्रमप्रत्यक्षादिप्रमाणैः प्रतिपादितेन धर्म्येण मार्गेण गच्छन्तः सन्तः परमात्मानमभ्यर्च्य सर्वहितं धरन्ति तथैव यूयमपि समवतिष्ठध्वम्॥ २॥

**पदार्थः**— हे मनुष्यो जो (वः) तुम वा (नः) हम लोगों को (आङ्गिरसः) प्राणादि विद्या और (पदज्ञाः) धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष को जानने वाले (महे) बड़े (शवसानाय) ज्ञान बल युक्त सभाध्यक्ष के लिये (महि) बहुत (साम) दुःख नाश करने वाले (आङ्गूष्यम्) विज्ञानयुक्त (नमः) नमस्कार वा अन्न का (अर्चन्तः) सत्कार करते हुए (पूर्वे) पहिले सब विद्याओं को पढ़ते हुए (पितरः) विद्यादि सद्गुणों से रक्षा करने वाले विद्वान् लोग (येन) जिस विज्ञान वा कर्म से (गाः) विद्या प्रकाश युक्त वाणियों को (अविंदन्) प्राप्त हों उन का तुम लोग (प्रभरध्वम्) भरण पोषण सदा किया करो॥ २॥

**भावार्थः**—हे मनुष्यो जैसे विद्वान् लोग जिन वेद सृष्टिक्रम और प्रत्यक्षादि प्रमाणों से कहे हुए धर्मयुक्त मार्ग से चलते हुए सब प्रकार परमेश्वर का पूजन करके सब के हित को धारण करते हैं वैसे ही तुम लोग भी करो॥ २॥

पुनर्मनुष्यैरेतत्किमर्थमनुष्ठेयमित्यु०॥

[illegible] को पूर्वोक्त कृत्य किस लिये करना चाहिये यह वि०॥

अङ्गिरसां चेष्टौ विदत्सरमा तनयाय

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



धासिम् । बृहस्पतिर्भिनदद्रिं विदद्गाः समुस्रियाभिर्वावशंत नरः ॥ ३ ॥

इन्द्रस्य । अङ्गिरसाम् । च । इष्टौ । विदत् । सरमा । तनयाय । धासिम् । बृहस्पतिः । भिनत् । अद्रिम् । विदत् । गाः । सम् । उस्रियाभिः । वावशन्त । नरः ॥ ३ ॥

COMPILED

पदार्थः—( इन्द्रस्य ) परमैश्वर्यवतः सभाद्यध्यक्षस्य ( अङ्गिरसाम् ) विद्याधर्मराज्यप्राप्तिमतां विदुषाम् । अङ्गिरसइति पदना० निघं० ५ । ५ ( च ) समुच्चये ( इष्टौ ) इष्टसाधिकायां नीतौ (विदत्) प्राप्नुयात् । अत्र लिङर्थे लङडभावश्च ( सरमा ) यथा सरान् विद्याधर्मबोधान् मिमीते तथा । आतोऽनुपसर्गेकइति कः प्रत्ययः ( तनयाय ) सन्तानाय ( धासिम् ) अन्नादिकम् । धासिमित्यन्ननाम० निघं० २ । ७ ( बृहस्पतिः ) बृहतां पतिः पालयिता सभाद्यध्यक्षः ( भिनत् ) भिनत्ति । अत्र लडर्थे लङडभावश्च ( अद्रिम् ) मेघम् ( विदत् ) प्राप्नोति । अस्याऽपि सिद्धिः पूर्ववत् ( गाः ) पृथिवीः ( सम् ) सम्यगर्थे ( उस्रियाभिः ) किरणैः ( वावशन्त ) पुनः पुनः प्रकाशयन्त ( नरः ) ये नृणन्ति नयन्ति ते मनुष्यास्तत्सम्बुद्धौ ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे नरो मनुष्या यथा सरमा माता तनयाय धासिं विदत् प्राप्नोति यथा बृहस्पतिः सभाद्यध्यक्षो यथा सूर्य उस्रियाभिः किरणैरद्रिं भिनद्विदृणाति यथा गा विदत् प्राप्नोति तथैव यूयमपीन्द्र[illegible]ङ्गिरसां चेष्टौ विद्यादिसद्गुणान् संवावशन्त पुनः पुनः सम्यक् प्रकाशयन्त यतः सर्वस्मिन् जगत्यविद्यादिदुष्टगुणा नश्येयुः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैर्मातृवत्प्रजायां वर्त्तित्वा सूर्यवद्विद्यादिसद्गुणान् प्रकाश्येश्वरोक्तायां विद्वदनुष्ठितायां नीतौ स्थित्वा सर्वोपकारं कर्म कृत्वा सदा सुखयितव्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( नरः ) सुखों को प्राप्त कराने वाले मनुष्यो जैसे ( सरमा ) विद्या धर्मादिबोधों को उत्पन्न करने वाली माता ( तनयाय ) पुत्र के लिये ( धासिम् ) अन्न आदि अच्छे पदार्थों को ( विदत् ) प्राप्त करती है । जैसे ( बृहस्पतिः ) बड़े २ पदार्थों को रक्षा करने वाला सभाध्यक्ष जैसे सूर्य ( उस्रियाभिः ) किरणों से ( अद्रिम् ) मेघ को ( भिनत् ) विदारण और जैसे ( गाः ) सुशिक्षित वाणियों को ( विदत् ) प्राप्त करता है । वैसे तुम भी ( इन्द्रस्य ) परमैश्वर्य वाले परमेश्वर सभाध्यक्ष वा सूर्य ( च ) और ( अङ्गिरसाम् ) विद्या धर्म और राज्य वाले विद्वानों की ( इष्टौ ) इष्ट की सिद्ध करने वाली नीति में विद्यादि उत्तम गुणों का ( संवावशन्त ) अच्छे प्रकार बार २ प्रकाश करो जिस से सब संसार में अविद्यादि दुष्ट गुण नष्ट हों ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को उचित है कि माता के समान प्रजा में वर्त्त सूर्य के समान विद्यादि उत्तम गुणों का प्रकाश कर ईश्वर की कही वा विद्वानों से अनुष्ठान की हुई नीति में स्थित हो और सब के उपकार को करते हुए विद्यादि सद्गुण के आनन्द में सदा मग्न रहें ॥ ३ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्यु० ॥

फिर मनुष्यों को कैसे वर्त्तना चाहिये इस वि० ॥

जलु बुद्धिसहित वद् गतिकर्म

**ससृष्टुभा स स्तुभा सप्त विप्रैः स्वरेणाद्रिं स्वर्यो३नवग्वैः । सरण्युभिः फल्गुमिन्द्र शक्र बलं रवेण दरयो दशग्वैः ॥ ४ ॥**

सः । सऽस्तुभा । सः । स्तुभा । सप्त । विप्रैः ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



स्वरेणा। अद्रिम्। स्वर्यः। नवऽग्वैः। सरण्युभिः। फलिगम्। इन्द्र। शक्र। बलम्। रवेण। दरयः। दशऽग्वैः॥ ४॥

पदार्थः—(सः) इन्द्रः (सुष्टुभा) सुष्ठु द्रव्यगुणक्रियास्थिरकारकेण (सः) उक्तार्थः (स्तुभा) स्तोभते स्थिरी करोति येन तेन (सप्त) सप्तसंख्याकानामुदात्तादीनां षड्जादीनां स्वराणां वा मध्यस्थेन केनचित् (विप्रैः) मेधाविभिः। विविधान् पदार्थान् प्राप्नन्ति तैः किरणैर्वा (स्वरेण) महाशब्देन (अद्रिम्) मेघम् (स्वर्यः) स्वरेषु साधुः (नवग्वैः) नवनीतगतिभिः। नवग्वा नवनीतगतयः। निरु० ११। १९ अत्र नवोपपदाद्गमधातोर्बाहुलकादौणादिको ड्वप्रत्ययः (सरण्युभिः) सर्वेषु शास्त्रेषु विज्ञानगतिभिः। अत्र सृधृवचि० इति सूत्रेणान्युच् प्रत्ययः (फलिगम्) फलीनां गमयितारं मेघम्। फलिगइतिमेघना० निघं० १। १० (इन्द्र) परमैश्वर्य युक्त (शक्र) शक्तिमन् (बलम्) बलयुक्तं मेघम् (रवेण) विद्युतः शब्देन (दरयः) विदारय। अत्र लिङर्थे लङडभावश्च (दशग्वैः) ये रश्मयो दश दिशो गच्छन्ति तैः॥ ४॥

अन्वयः—हे सइन्द्र शक्र सभाद्यध्यक्ष यस्त्वं नवग्वैर्दशग्वैः सरण्युभिर्विप्रैः सुष्टुभा स्तुभा रवेण सप्त यथा सविता सप्तानां मध्ये वर्त्तमानेन स्वरेणाद्रिं बलं फलिगं हन्ति तथाऽरीन् दरयो विदारयः स त्वं स्वर्यः स्तुत्योसि॥ ४॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-यथा स्तनयित्नुः स्वैरुत्तमैर्गुणैर्वर्त्तमानः सन् जीवनहेतुं मेघोत्पत्यादिकं कार्य्यं साधयति तथैव सभा-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अध्यक्ष परमोत्तमैर्विद्याबलयुक्तैः पुरुषैः सह वर्त्तमानेन विद्यान्याय-प्रकाशेन सर्वमन्यायं प्रणाश्य दुष्टांश्च निवार्य्य चक्रवर्त्तिराज्यं प्रशिष्यात् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( सः ) वह ( इन्द्र ) परमैश्वर्य युक्त ( शक्र ) शक्ति को प्राप्त करने वाले सभाध्यक्ष जो आप ( नवग्वैः ) नवों से प्राप्त हुई गति वा ( दशग्वैः ) दश दिशाओं में जाने ( सरण्युभिः ) सब शास्त्रों में विज्ञान करने वाली गतियों से युक्त ( विप्रैः ) बुद्धिमान् विद्वानों के साथ जैसे सूर्य्य ( सुष्टुभा ) उत्तम द्रव्य गुण और क्रियाओं के स्थिर करने वा ( स्तुभा ) धारण करने वाले ( रवेण ) शस्त्रों के शब्द से जैसे सूर्य ( सप्त ) सात संख्या वाले स्वरों के मध्य में वर्त्तमान ( स्वरेण ) उदात्तादि वा षड्जादि स्वर से ( अद्रिम् ) ( बलम् ) बलयुक्त ( फलिगम् ) मेघ का हनन करता है वैसे शत्रुओं को ( दरयः ) विदारण करते हो ( सः ) सो आप हम लोगों से ( स्वर्यः ) स्तुति करने योग्य हो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे बिजुली अपने उत्तम २ गुणों से वर्त्तमान हुई जीवन के हेतु मेघ के उत्पन्न करने आदि कार्यों को सिद्ध करती है । वैसे ही सभाध्यक्ष आदि अत्यन्त उत्तम २ विद्या बल से युक्तों के साथ वर्त्त के विद्या रूपी न्याय के प्रकाश से अन्याय वा दुष्टों का निवारण कर चक्रवर्त्ति राज्य का पालन करें ॥ ४ ॥

पुनः स कीदृशइत्यु० ॥

फिर वह सभाध्यक्ष कैसा हो यह वि० ॥

गृणानो अङ्गिरोभिर्दस्म वि वरुषसा सूर्येण गोभिरन्धः । वि भूम्या अप्रथय इन्द्र सानुं दिवोरज उपरमस्तभायः ॥ ५ ॥ १ ॥

गृणानः । अङ्गिरःऽभिः । दस्म । वि । वः । उषसा । सूर्येण । गोभिः । अन्धः । वि । भूम्याः । अप्र-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भूम्याः । अप्रथयः । इन्द्र । सानु । दिवः । रजः । उपरम् । अस्तभायः ॥ ५ ॥ १ ॥

पदार्थः— गृणानः ) शब्दं कुर्वाणः । अत्र व्यत्ययेनात्मनेपदं ( अङ्गिरोभिः ) प्राणैर्बलैः ( दस्म ) उपक्षेतः ( वि ) विशेषार्थे (वः ) वृणोषि ( उषसा ) दिनप्रमुखेन ( सूर्येण ) सूर्यप्रकाशेन ( गोभिः ) किरणैः ( अन्धः ) अन्नम् ( वि ) विविधार्थे ( भूम्याः ) भूमिषु साधवः ( अप्रथयः ) प्रथय ( इन्द्र ) विदारक ( सानु ) शिखरम् ( दिवः ) प्रकाशस्य ( रजः ) लोकम् ( उपरम् ) मेघम् ( अस्तभायः ) स्तभान । अत्र लडर्थे लङ् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र दस्म सभाध्यक्ष गृणानस्त्वमंगिरोभिरुषसा सूर्येण गोभिरन्धो विवो वृणोति तथा विद्युद्व्यप्रथयो यथा भूम्या दिवः प्रकाशस्य सानु रजः सर्वं लोकमुपरं मेघंस्तभ्नाति तथा धर्मराज्यसेना विवः शत्रून् व्यस्तभ्नन् भवानस्माभिः स्तुत्योऽस्ति ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—पुरुषैरुषोवत् सूर्यवत्किरणवत् प्राणवच्च सद्गुणान् प्रकाश्य दुष्टनिवारणं कार्यम् । यथा सूर्यः स्वप्रकाशं विस्तार्य मेघमुत्पाद्य वर्षयति तथैव प्रजासु सद्विद्यामुत्पाद्य सुखवृष्टिः कार्येति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) शत्रुओं के ( दस्म ) नाश करने वाले सभाध्यक्ष ( गृणानः ) उपदेश करते हुए आप जैसे बिजुली ( अङ्गिरोभिः ) प्राण ( उषसा ) प्रातःकाल के ( सूर्येण ) सूर्य के प्रकाश तथा ( गोभिः ) किरणों से ( अन्धः ) अन्न को प्रकट करती है वैसे धर्मराज्य और सेना को ( विवः ) प्रकट करो वैसे बिजुली को ( व्यप्रथयः ) विविधप्रकार से विस्तृत कीजिये जैसे सूर्य ( भूम्याः ) पृथिवी में श्रेष्ठ ( दिवः ) प्रकाश के ( सानु ) ऊपरले भाग ( रजः ) सब लोकों और ( उपरम् ) मेघ को संयुक्त करता है वैसे धर्मयुक्त रा-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ज्य की सेना को विस्तार युक्त कीजिये और शत्रुओं को बन्धन करते हुए आप हम सब लोगों से स्तुति करने के योग्य हो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को प्रातःकाल सूर्य के किरण और प्राणों के समान उक्त गुणों का प्रकाश करके दुष्टों का निवारण करना चाहिये जैसे सूर्य प्रकाश को फैला और मेघ को उत्पन्न कर वर्षाता है वैसे ही सभाध्यक्ष आदि मनुष्यों को प्रजा में उत्तम विद्या उत्पन्न करके सुखों की वर्षा करनी चाहिये ॥ ५ ॥

पुनरस्य कीदृशं कर्म स्यादित्यु० ॥

फिर भी इस सभाध्यक्ष के कैसे कर्म हों इस वि० ॥

तदू प्रयक्षतमस्य कर्म दस्मस्य चारुतमम-
स्ति दंसः । उपह्वरे यदुषसो अर्पिन्वन्मध्वर्णसो
नद्यश्चतस्रः ॥ ६ ॥

तत् । ऊम्इति । प्रयक्षऽतमम् । अस्य । कर्म । दस्मस्य । चारुतमम् । अस्ति । दंसः । उपऽह्वरे । यत् । उषसः । अर्पिन्वत् । मधुऽअर्णसः । नद्यः । चतस्रः ॥ ६ ॥

पदार्थः—( तत् ) वक्ष्यमाणम् ( ऊ ) वितर्के ( प्रयक्षतमम् ) अत्यन्तपूजनीयम् ( अस्य ) सभाध्यक्षस्य ( कर्म ) क्रियमाणम् ( दस्मस्य ) दुःखोपक्षेतुः ( चारुतमम् ) अतीव सुन्दरम् ( अस्ति ) वर्त्तते ( दंसः ) दंसयन्ति पश्यन्ति विद्याः सुखानि च येन कर्मणा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तत् ( उपह्वरे ) उपह्वरन्ति कुटिलयन्ति येन तस्मिन् व्यवहारे । अत्र कृतो बहुलमिति करणे अच् ( यत् ) उक्तम् ( उपराः ) दिशः उपराइति दिङ्ना० निघं० १ । ६ ( अपिन्वत् ) सेवते ( मधुवर्णसः ) मधूनि मधुराण्यर्णांस्युदकानि यासु ताः ( नद्यः ) सरितः ( चतस्रः ) चतुः संख्याकाः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या युष्माभिरस्य दस्मस्येन्द्रस्य सभाद्यध्यक्षस्य स्तनयित्नोर्वोपह्वरे यत्प्रयक्षतमं चारुतमं दंसः कर्मास्ति तदु विदित्वाऽऽचरणीयं यैरीदृशेन कर्मणा मधुवर्णसो नद्यश्चतस्र उपरा दिशोऽपिन्वत् सेवते सिंचति स विद्यया सम्यक् सेवताम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रश्लेषालं०— मनुष्यैः श्रेष्ठतमानि कर्माणि संसेव्य यज्ञमनुष्ठाय राज्यं पालयित्वा सर्वासु दिक्षु कीर्त्तिवृष्टिः संप्रसारणीयेति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोगों को उचित है कि ( अस्य ) इस ( दस्मस्य ) दुःख नष्ट करने वाले सभाध्यक्ष वा बिजुलीके ( उपह्वरे ) कुटिलता युक्त व्यवहार में ( यत् ) जो ( प्रयक्षतमम् ) अत्यन्त पूजने योग्य ( चारुतमम् ) अतिसुन्दर ( दंसः ) विद्या वा सुखों के जानने का हेतु ( कर्म ) कर्म ( अस्ति ) है ( तदु ) उसको जान कर आचरण करना वा जिन के इस प्रकार के कर्म से ( मधुवर्णसः ) मधुर जल वाली ( नद्यः ) नदी और ( चतस्रः ) चार ( उपराः ) दिशा ( अपिन्वत् ) सेवन वा सेचन करती हैं । उन दोनों को विद्या से अच्छे प्रकार सेवन करना चाहिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेषालं०—मनुष्यों को चाहिये कि अति उत्तम उत्तम कर्मों का सेवन यज्ञ का अनुष्ठान और राज्य का पालन करके सब दिशाओं में कीर्त्ति की वर्षा करें ॥ ६ ॥

पुनः स कीदृश इत्यु० ॥

फिर सभाध्यक्ष कैसा हो इस वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



द्विता वि वव्रे सनजा सनीळे अयास्यः स्तवमानेभिरर्कैः । भगो न मेने परमे व्योमन्नधारयद्रोदसी सुदंसाः ॥ ७ ॥

द्विता । वि । वव्रे । सनजा । सनीळेइति सऽनीळे । अयास्यः । स्तवमानेभिः । अर्कैः । भगः । न । मेनेइति । परमे । विऽओमन् । अधारयत् । रोदसीइति । सुऽदंसाः ॥ ७ ॥

पदार्थः—( द्विता ) द्वयोः प्रजासभाध्यक्षयोर्भावो द्विता ( वि ) विशेषे ( वव्रे ) व्रियते ( सनजा ) या सनेति सनातनाज्जायते सा ( सनीडे ) समीपे ( अयास्यः ) प्रयत्नासाध्यः स्वाभाविकः ( स्तवमानेभिः ) स्तुवन्ति यैस्तैः ( अर्कैः ) स्तोत्रैः ( भगः ) ऐश्वर्य्यम् ( न ) इव ( मेने ) प्रक्षेप्ये । अत्र बाहुलकाद्डुमिञ् धातोर्नः प्रत्यय आत्वनिषेधश्च ( परमे ) प्रकृष्टे ( व्योमन् ) अन्तरिक्षे अत्रसुपांसुलुगिति सप्तम्या लुक् ( अधारयत् ) धारयेत् ( रोदसी ) द्यावापृथिव्यौ ( सुदंसाः ) शोभनानि दंसांसि कर्माणि यस्मिन् सः ॥ ७ ॥

अन्वयः—यथा विद्वद्भिर्या सनीडे स्तवमानेभिरर्कैः सनजा द्विता विवव्रे विशेषेण व्रियते तथा मनुष्योऽयास्यः सुदंसा अहं परमे व्योमन् रोदसी भगो न सवितेव अधारयत् धारयेत् विद्वान् मेने तथाऽहं धरेयं मन्ये च ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-मनुष्यैर्यथा सभाध्यक्षेणैश्वर्य्यं धियते यथा च सूर्य्यः प्रकाशपृथिव्यौ धरति तथैव न्यायधिये धर्त्तव्ये ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—जैसे विद्वानों से जो ( सनीडे ) समीप ( स्तवमानेभिः ) स्तुति युक्त ( अर्कैः ) स्तोत्रों से ( सनजा ) सनातन कारण से उत्पन्न हुई ( द्विता ) दो अर्थात् प्रजा और सभाध्यक्ष को ( विवव्रे ) विशेष करके स्वीकार किया जाता है वैसे मनुष्य ( अयास्यः ) अनायास से सिद्ध करने वाला ( सुदंसा ) उत्तम कर्म युक्त मैं जैसे ( परमे ) ( व्योमन् ) उत्तम अन्तरिक्ष में ( रोदसी ) प्रकाश और भूमि को (भगोन) सूर्य्य के समान विद्वान् ( मेने ) मानता और (अधारयत्) धारण करता है वैसे इस को धारण करता और मानता हूं ॥७॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि जैसे सभा-आदि का अध्यक्ष ऐश्वर्य को और जैसे सूर्य प्रकाश तथा पृथिवी को धारण करता है वैसे हा न्याय और विद्या का धारण करें ॥ ७ ॥

अथ रात्रिदिवसदृष्टान्तेन स्त्रीपुरुषौ कथं वर्त्तेयातामित्यु० ॥

अब रात्रि और दिन के दृष्टान्त से स्त्री और पुरुष किस २ प्रकार वर्त्तमान करें इस वि० ॥

सनाद्दिवं परि भूमा विरूपे पुनर्भुवा युवती स्वेभिरेवैः । कृष्णेभिरक्तोषा रुशद्भिर्वपुर्भिरा चरतो अन्यान्या ॥ ८ ॥

सनात् । दिवम् । परि । भूमा । विरूपेइतिविऽरूपे । पुनःऽभुवा । युवतीइति । स्वेभिः । एवैः । कृष्णेऽभिः । अक्ता । उषाः । रुशत्ऽभिः । वपुःऽभिः । आ । चरतः । अन्याऽअन्या ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( सनात् ) सनातनात्कारणात् ( दिवम् ) सूर्यप्रकाशं प्राप्य ( परि ) सर्वतः ( भूमा ) भूमिम् । अत्र सुपांसुलुगिति डादेशः ( विरूपे ) विविधं रूपं ययोरहो रात्रेश्च ते ( पुनर्भुवा ) ये पुनः पुनः पर्य्यायेण भवतस्ते । अत्र सुपांसुलुगित्याकारादेशः (युवती) युवावस्थास्थे स्त्रियाविव ( स्वेभिः ) दक्षिणादिभिरवयवैः ( एवैः ) प्रापकैः । इण्शीभ्यांवन् । उ० १ । १५४ अनेनात्रेण्धातोर्वन् प्रत्ययः ( कृष्णेभिः ) परस्पराकर्षणैर्विलेखनैः (अक्ता) अनक्त्यञ्जनवत्पदार्थानाच्छादयति सा रात्रिः ( उषाः ) दिनं च । रुशद्भिः ) प्रापकैरूपादिगुणैः ( वपुर्भिः ) स्वाकृत्यादिभिः शरीरैः ( आ ) समन्तात् ( चरतः ) गच्छतआगच्छतश्च ( अन्यान्या ) भिन्ना भिन्ना पृथक् पृथक् संयुक्ते च । अत्र वीप्सायां द्विर्वचनम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे स्त्री पुरुषौ युवां यथा सनादिवं भूमा प्राप्य पुनर्भुवा युवतीइव विरूपे अक्तोषाः स्वेभीरुशद्भिर्वपुर्भिः कृष्णेभिरेवैः सहान्यान्या पर्य्याचरतस्तथा स्वयंवरविधानेन विवाहं कृत्वा परस्परौ प्रीतिमन्तौ भूत्वा सततमानन्देतम् ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैर्यथा सर्वदा चक्रवत्परिवर्त्तमाने रात्रिदिने परस्परं संयुक्ते वर्त्तेते तथा विवाहितौ स्त्रीपुरुषौ संप्रीत्या सर्वदा वर्त्तेयाताम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे स्त्री पुरुषो तुम जैसे ( सनात् ) सनातन कारण से (दिवम्) सूर्य्य प्रकाश और ( भूमा ) भूमि को प्राप्त होकर ( पुनर्भुवा ) वार२ पर्य्याय से उत्पन्न होके (युवती) युवावस्था को प्राप्त हुए स्त्री पुरुष के समान ( विरूप ) विविध रूप से युक्त (अक्ता) रात्रि (उषाः) दिन (स्वेभिः) क्षण आदि अवयव (रुशद्भिः) प्राप्ति के हेतु रूपादि गुणों के साथ (वपुर्भिः) अपनी आकृति आदि शरीर वा (कृष्णेभिः) परस्पर आकर्षणादि को (एवैः) प्राप्त करने वाले गुणों के साथ (अन्यान्या) भिन्न२ परस्पर मिले हुए (पर्य्याचरतः) जाते आते हैं वैसे स्वयंवर

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अर्थात् परस्पर की प्रसन्नता से विवाह करके एक दूसरे के साथ प्रीति युक्त हो के सदा आनन्द में वर्त्तें ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को योग्य है कि जैसे चक्र के समान सर्वदा वर्त्तमान रात्रि दिन परस्पर संयुक्त वर्त्तते हैं वैसे विवाहित स्त्री और पुरुष अत्यन्त प्रेम के साथ वर्त्ता करें ॥ ८ ॥

पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर वे कैसे हों यह वि० ॥

सनेमि सख्यं स्वपस्यमानः सूनुर्दाधार शवसा सुदंसाः । आमासु चिद्दधिषे पक्वमन्तः पयः कृष्णासु रुशद्रोहिणीषु ॥ ९ ॥

सनेमि । सख्यम् । सुऽअपस्यमानः । सूनुः । दाधार । शवसा । सुऽदंसाः । आमासु । चित् । दधिषे । पक्वम् । अन्तरिति । पयः । कृष्णासु । रुशत् । रोहिणीषु ॥ ९ ॥

पदार्थः—( सनेमि ) पुराणम् । सनेमिरिति पुराणना० निघं० ३ । २७ ( सख्यम् ) मित्रत्वम् ( स्वपस्यमानः ) शोभनानि चापांसि कर्माणि च स्वपांसि तान्याचरतीव सः ( सूनुः ) पुत्रो मातापितराविव ( दाधार ) धरति ( शवसा ) बलेन ( सुदंसाः ) शोभनानि दंसानि कर्माणि यस्य सः ( आमासु ) अपक्वास्वोषधीषु ( चित् ) अपि ( दधिषे ) धरसि ( पक्वम् ) पच्यमानम् ( अन्तः ) मध्ये ( पयः ) रसम् ( कृष्णासु ) परिपक्वासु विलिखितासु ( रुशत् ) सुन्दरं रूपं धरन् ( रोहिणीषु ) रोहणशीलासु ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः-यः स्वपस्यमानः सुदंसा रुशत्त्वं सूनुमिवाहोरात्रं सनेमि सख्यं दाधार स रोहिणीषु कृष्णासु चिद्ष्यामास्वन्तः पक्वं पयो धरति तथैव शवसा दधिषे ससुखमायुयात् ॥ ९ ॥

भावार्थः-विद्वद्भिर्यथाऽहोरात्रः पक्वापक्वरसोत्पादक उत्पन्नद्रव्यवृद्धित्तयकरः सर्वेषां मित्रवद्वर्त्तते तथा सर्वैर्मनुष्यैः सह वर्त्तितव्यम् ॥ ९ ॥

पदार्थः—जो ( स्वपस्यमानः ) उत्तम कर्मों को करते हुए के समान ( सुदंसाः ) उत्तम कर्म्म युक्त ( रुशत् ) शुभ गुणों की प्राप्ति करता हुआ तू जैसे ( सूनुः ) सत्पुत्र अपने माता पिता का पोषण करते हुए के समान रात्रि दिन ( सनेमि ) प्राचीन ( सख्यम् ) मित्रपन के कालावयवों को ( दाधार ) धारण करता और ( रोहिणीषु ) उत्पन्नशील ( कृष्णासु ) सब प्रकार से पकी हुई ( चित् ) और ( आमासु ) कच्ची ओषधियों के ( अन्तः ) मध्य में ( पयः ) रस को धारण करता है वैसे ( शवसा ) बल के साथ गृहाश्रम को ( दधिषे ) धारण कर ॥ ९ ॥

भावार्थः—विद्वानों को जैसे ये दिन रात कच्चे पके रसों के उत्पन्न करने और उत्पन्न हुए पदार्थों की वृद्धि वा नाश करने वाले सबों के मित्र के समान वर्त्तमान हैं वैसे सब मनुष्यों के साथ वर्त्तना योग्य है ॥ ९ ॥

पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर वे कैसे हों इस वि० ॥

**सनात्सनीळा अवनीरवाता व्रता रक्षन्ते अमृताः सहोभिः । पुरु सहस्रा जनयो न पत्नीर्दुवस्यन्ति स्वसारो अह्रयाणम् ॥ १० ॥ २ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सनात् । सऽनीळा । अवनीः । अवाताः । व्रता । रक्षन्ते । अमृताः । सहःऽभिः । पुरु । सहस्रा । जनयः । न । पत्नीः । दुवस्यन्ति । स्वसारः । अ-ह्रयाणम् ॥ १० ॥ २ ॥

पदार्थः—( सनात् ) सनातनात्कारणात् ( सनीडाः ) समीपे वर्त्तमानाः ( अवनीः ) पृथिवीः ( अवाताः ) वायुकंपादिरहिताः ( व्रता ) व्रतानि सत्याचरणानि । अत्र शेश्छन्दसीति लोपः ( रक्षन्ते ) पालयन्ति । अत्र व्यत्ययेनात्मनेपदम् ( अमृताः ) स्वरूपेण नित्याः ( सहोभिः ) बलैः ( पुरु ) बहूनि ( सहस्रा ) सहस्राणि ( जनयः ) ये जनयन्ति ते पतयः ( न ) इव ( पत्नीः ) भार्य्याः ( दुवस्यंति ) परिचरन्ति ( स्वसारः ) भगिन्यः ( अह्रयाणम् ) विगतलज्जं प्रकाशितम् । अत्र नञ्पूर्वाद्ह्रीधातोर्बाहुलकादौणादिक आनच् प्रत्ययः ॥ १० ॥

अन्वयः—अवाता अवनीरिव पुरु सहस्रा जनयः पत्नीर्न ये सनीडा अमृताः सहोभिः सनाद्व्रता रक्षन्ते स्वसारोऽह्रयाणं बन्धुं दुवस्यन्तीव विद्याधर्मौ सेवन्ते ते मुक्तिमाप्नुवन्ति ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—यथा पतयः स्वस्त्री भगिनीभ्रातॄन् विद्यार्थिन आचार्य्याश्च सेवित्वा सुखानि विद्याश्च प्राप्नुवन्ति तथा धर्मारूढा धार्मिका विद्वांसः स्त्री पुरुषा गृहे वसन्तोऽपि मुक्तिमाप्नुवन्ति ॥ १० ॥

पदार्थः—जैसे ( अवाताः ) हिंसारहित ( अवनीः ) भूमि सब की रक्षा ( पुरुसहस्रा ) बहुत हजारह ( जनयः ) उत्पन्न करने हारे पति ( पत्नीः ) (न)



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



जैसे अपनी स्त्रियों की रक्षा करते हैं वैसे जो ( सनीडाः ) समीप में वर्त्तमान ( अमृताः ) नाशरहित विद्वान् लोग (सहोभिः) विद्या योग धर्म वालों से ( सनात् ) सनातन ( व्रता ) सत्य धर्म के आचरणों की ( रक्षन्ते ) रक्षा करते हैं और जैसे ( स्वसारः ) बहिनें ( अह्रयाणम् ) लज्जा को अप्राप्त अपने भाई की ( दुवस्यन्ति ) सेवा करती हैं वैसे विद्या और धर्म ही को सेवते हैं वे मुक्ति को प्राप्त होते हैं ॥ १० ॥

भावार्थः-इस मंत्र में उपमा और वाचकलु०- जैसे पति लोग अपनी स्त्रियों बहिनों और भाइयों तथा विद्यार्थी लोग आचार्य्यों की सेवा से सुख और विद्याओं को प्राप्त होते हैं वैसे धर्मात्मा विद्वान् स्त्री पुरुष लोग घर में बसते हुए मुक्ति को प्राप्त होते हैं ॥ १० ॥

पुनस्ते कीदृशा एतद्वेदितारो विद्वांसश्चेत्यु० ॥

फिर भी दिन और रात्रि कैसे तथा इन के जानने वाले

विद्वान् लोग कैसे हैं इस वि० ॥

सनायुवो नमसा नव्यो अर्कैर्वसूयवो मतयो दस्म दद्रुः । पतिं न पत्नीरुशतीरुशन्तं स्पृशन्ति त्वा शवसावन्मनीषाः ॥ ११ ॥

सनाऽयुवः । नमसा । नव्यः । अर्कैः । वसुऽयवः । मतयः । दस्म । दद्रुः । पतिम् । न । पत्नीः । उशतीः । उशन्तम् । स्पृशन्ति । त्वा । शवसाऽवन् । मनीषाः ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( सनायुवः ) सनातनस्य कर्मणः कर्त्तारइवाचरन्तः ( नमसा ) नमस्कारेण युक्ताः ( नव्यः ) नवीना युवतयः । अत्र सुपां सुलुगिति जसः स्थाने सुः ( अर्कैः ) मंत्रैर्विचारैः सह (वसूयवः) आत्मनो वसूनि विद्याधनानीच्छन्तः ( मतयः ) मन्यन्ते जानन्ति ये ते विद्वांसः ( दस्म ) अन्धकारोपक्षेतः ( दद्वः ) द्रान्ति ( पतिम् ) पालयितारम् ( न ) इव ( पत्नीः ) भार्य्या युवतयः ( उशन्तीः ) कामयमानाः ( उशन्तम् ) कामयमानम् ( स्पृशन्ति ) आलिङ्गयन्ति ( त्वा ) ( शवसावन् ) बलयुक्त ( मनीषाः ) ये मनांसि विज्ञानानीषन्ते ते । अत्र शकन्ध्वादित्वात् पररूपम् ॥ ११ ॥

अन्वयः— हे शवसावन्दस्म सभापते त्वं यथा सनायुवो नमसाऽर्कैः सह वर्त्तमाना वसूयवो मनीषा मतय उशन्तं पतिं नोशन्तीर्नव्यः पत्नीः स्पृशन्ति यथा च दद्वः कुटिलां गतिं गच्छन्ति तथा त्वा प्रजाः सेवन्ताम् ॥ ११ ॥

भावार्थः— अत्रोपमावाचकलु०—यथा स्त्रीपुरुषयोः सह वर्त्तमानेनापत्यान्युत्पद्यन्ते तथैव रात्रिंदिवयोः सह वर्त्तमानेन सर्वे व्यवहारा जायन्ते यथा च सूर्य्यप्रकाशभूमिच्छायाभ्यां विनैतयोरुत्पत्तिर्भवितुं न शक्या तथा दंपतीभ्यां विना मैथुनसृष्ट्युत्पत्तिरसंभवा ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे ( शवसावन् ) बल युक्त ( दस्म ) अविद्यान्धकार विनाशक सभापते तू जैसे ( सनायुवः ) सनातन कर्म के करने वालों के समान आचरण करते ( नमसा ) अन्न वा नमस्कार तथा (अर्कैः) मंत्र अर्थात् विचारों के साथ वर्त्तमान ( वसूयवः ) अपने लिये विद्या धनों और ( मनीषाः ) विज्ञानों के इच्छा करने ( मतयः ) सब को जानने वाले विद्वान् लोग ( न ) जैसे (नव्यः) नवीन ( उशन्तीः ) काम की चेष्टा से युक्त ( पत्नीः ) स्त्री ( उशन्तम् ) काम की इच्छा करने वाले ( पतिम् ) पति का ( स्पृशन्ति ) आलिंगन करती हैं और जैसे ( दद्वः ) कुटिल गति को प्राप्त होने वालों को जानते हैं वैसे (त्वा) तुझ को प्रजा सेवें ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः— इस मंत्र में उपमा और वाचकलु०—मनुष्यों को समझना चाहिये कि जैसे स्त्री पुरुषों के साथ वर्त्तमान होने से सन्तानों की उत्पत्ति होती है वैसे ही रात दिन के एक साथ वर्त्तमान होने से सब व्यवहार सिद्ध होते हैं और जैसे सूर्य का प्रकाश और पृथिवी की छाया के विना रात और दिन का सम्भव नहीं होता वैसे ही स्त्री पुरुष के विना मैथुनी सृष्टि नहीं होसकती॥११॥

अथ सूर्यसभाध्यक्षयोर्गुणा उप०॥

अब अगले मंत्र में सूर्य्य और सभापति आदि के गुणों का उप०॥

सनादेव तव रायो गभस्तौ न क्षीयन्ते नोप दस्यन्ति दस्म। द्युमाँ असि क्रतुमाँ इन्द्र धीरः शिक्षा शचीवस्तव नः शचीभिः॥ १२॥

सनात्। एव। तव। रायः। गभस्तौ। न। क्षीयन्ते। न। उप। दस्यन्ति। दस्म। द्युऽमान्। असि। क्रतुऽमान्। इन्द्र। धीरः। शिक्ष। शचीऽवः। तव। नः। शचीभिः॥ १२॥

पदार्थः— (सनात्) सनातनात् (एव) निश्चये (तव) सभाध्यक्षस्य (रायः) धनानि (गभस्तौ) नीतिप्रकाशे। गभस्तय इति रश्मिना० निघं० १। ५ (न) निषेधे (क्षीयन्ते) क्षीणानि भवन्ति (न) निषेधे (उप) सामीप्ये (दस्यन्ति) नश्यन्ति (दस्म) शत्रोरुपक्षेतः (द्युमान्) विद्यादिसद्गुणप्रकाशयुक्तः (असि) (क्रतुमान्) प्रज्ञावान् (इन्द्र) परमधनवन् परमधनहेतुर्वा (धीरः)

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ध्यानवान् ( शिक्ष ) उपदिश ( शचीवः ) शची प्रशस्ता वाक् प्रज्ञा कर्म वा विद्यतेऽस्मिन् तत्सम्बुद्धौ । शचीति प्रज्ञाना० निघं० ३ । ९ कर्मना० २ । १ । वाङ्ना० १ । ११ । ( तव ) भवत्प्रबन्धे ( नः ) अस्मान् ( शचीभिः ) कर्मभिः ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे दस्म शचीव इन्द्र यस्त्वं द्युमान् क्रतुमान् धीरोऽसि तस्य तव गभस्तौ सनाद्रायो नैव क्षीयन्ते तव नोपदस्यन्ति स त्वं शचीभिर्नोऽस्मान् शिक्ष ॥ १२ ॥

भावार्थः—यः सनातनाद्वेदविज्ञानात् शिक्षां प्राप्य सभाध्यक्षो भूत्वा प्रजाः पालयेत्स मनुष्यो धार्मिको वेद्यः ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे ( दस्म ) शत्रुओं के नाश करने वाले ( शचीवः ) उत्तम बुद्धि वा वाणी से युक्त ( इन्द्र ) उत्तम धन वाले सभाध्यक्ष जो आप ( द्युमान् ) विद्यादि श्रेष्ठ गुणों के प्रकाश से युक्त ( क्रतुमान् ) बुद्धि से विचार कर कर्म करने वाले ( धीरः ) ध्यानी ( असि ) हैं उस ( तव ) आप के (गभस्तौ ) राजनीति के प्रकाश में ( सनात् ) सनातन से ( रायः ) धन ( नैव ) नहीं ( क्षीयन्ते ) क्षीण तथा ( तव ) आप के प्रबन्ध में ( न ) नहीं ( उपदस्यन्ति) नष्ट होते हैं । सो आप अपनी ( शचीभिः ) बुद्धि वाणी और कर्म से ( नः ) हम लोगों को ( शिक्ष ) उपदेश दीजिये ॥ १२ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि जो सनातन वेद के ज्ञान से शिक्षा को और सभापति आदि के अधिकार को प्राप्त हो के प्रजा का पालन करे उसी मनुष्य को धर्मात्मा जानें ॥ १२ ॥

पुनः सभाध्यक्षगुणाउप० ॥

फिर सभाध्यक्ष के गुणों का उप० ॥

सनायते गोतम इन्द्र नव्यमतक्षद्ब्रह्म हरियोजनाय । सुनीथायं नः शवसान नोधाः प्रातर्मक्षू धियावसुर्जगम्यात् ॥ १३ ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सनाऽयते। गोतमः। इन्द्र। नव्यम्। अतक्षत्। ब्रह्म। हरिऽयोजनाय। सुऽनीथाय। नः। शवसान। नोधाः। प्रातः। मक्षु। धियाऽवसुः। जगम्यात्॥ १३॥ ३॥

पदार्थः—(सनायते) सना सनातनइवाचरति (गोतमः) गच्छतीति गोः स्तोता सोऽतिशयितः सः (इन्द्र) परमैश्वर्य्यवन् (नव्यम्) नवीनम् (अतक्षत्) तनूकरोति (ब्रह्म) बृहद्धनमन्नं वा। ब्रह्मेति धनना० निघं० २। १० अन्नना०। २। ७। (हरियोजनाय) हरीणां मनुष्याणां योजनाय समाधानाय। हरयइति मनुष्यना० निघं० २। ३ (सुनीथाय) सुखानां सुष्ठु प्रापणाय (नः) अस्मान् (शवसान) बल युक्त (नोधाः) स्तोता। नुमोधुट् च। उ० ४। २२३ अनेनौणादिकसूत्रेणास्य सिद्धिः (प्रातः) प्रतिदिनम् (मक्षु) शीघ्रम् (धियावसुः) यः प्रज्ञया कर्मणा वा वसति सः (जगम्यात्) पुनः पुनः प्राप्नुयात्॥ १३॥

अन्वयः—हे शवसानेन्द्र गोतमो धियावसुर्नोधा भवान् हरियोजनाय नव्यं ब्रह्मातक्षत्तनूकरोति नोऽस्मभ्यं सुनीथाय प्रातर्मक्षु सनायते नोऽस्मान् सद्यो जगम्यात्॥ १३॥

भावार्थः—सभाद्यध्यक्षो मनुष्येभ्यो हिताय प्रतिदिनं नवीनं नवीनं धनमन्नं च प्रापयेत्। यथा प्राणो वायुः सुखानि प्रापयति तथैव सर्वान् सुखयेत्॥ १३॥

अस्मिन् सूक्तईश्वरसभाध्यक्षाहोरात्रविद्वत्सूर्य्यवायुगुणानां वर्णनादेतदर्थस्यैकषष्टितमसूक्तार्थेन सह संगतिर्वेद्या॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



इति द्विषष्टितमं सूक्तं तृतीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः-हे ( शवसान ) बल युक्त ( इन्द्र ) उत्तम धन वाले सभाध्यक्ष ( धियावसुः ) बुद्धि और कर्म के साथ बसने वाले ( गोतमः ) अत्यन्त स्तुति के योग्य तथा ( नोधाः ) स्तुति करने वाले आप ( हरियोजनाय ) मनुष्यों के समाधान के लिये ( नव्यम् ) नवीन ( ब्रह्म ) बड़े धन को ( अतक्षत् ) क्षीण करते हो ( नः ) हम लोगों को ( सुनीथाय ) सुखों की प्राप्ति के लिये (प्रातः) प्रतिदिन ( मक्षु ) शीघ्र ( सनायते ) सनातन के समान आचरण करते हो तथा (नः) हम लोगों के सुखों के लिये शीघ्र ( जगम्यात् ) प्राप्त हो ॥ १३ ॥

भावार्थः—सभापति आदि को चाहिये कि मनुष्यों के हित के लिये प्रतिदिन नवीन २ धन और अन्न को उत्पन्न करें । जैसे प्राणवायु से मनुष्यों को सुख होते हैं वैसे ही सभाध्यक्ष सब को सुखी करे ॥ १३ ॥

इस सूक्त में ईश्वर, सभाध्यक्ष, दिन, रात, विद्वान्, सूर्य और वायु के गुणों का वर्णन होने से पूर्व सूक्तार्थ के साथ इस सूक्तार्थ की सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह बासठवां सूक्त और तीसरा वर्ग पूरा हुआ ॥ ६२ ॥ ३ ॥

अथ नवर्चस्य त्रिषष्टितमस्य सूक्तस्य गोतमो नोधा ऋषिः। इन्द्रो देवता १ । ७-९ भुरिगार्षी पंक्तिश्छन्दः ३ विराट् पंक्तिरछदः । पंचमः स्वरः २ । ४ । विराट् त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ५ । भुरिगार्षी जगती छन्दः । निषादः स्वरः ६ । स्वराडार्षी बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

यद्येतेषां रावणोवटसायणमहीधरमोक्षमूलरादीनां छन्दोविज्ञानमपि नास्ति तर्हि वेदार्थव्याख्यानानर्थस्य तु का कथा ॥

अथेश्वरगुणा उप० ॥

अब त्रेसठवें सूक्त का आरम्भ है उस के पहिले मंत्र में ईश्वर के गुणों का उप० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


त्वं महाँ इन्द्र यो ह शुष्मैर्द्यावा जज्ञानः पृथिवी अमे धाः। यद्ध ते विश्वा गिरयश्चिदभ्वा भिया दृढासः किरणा नैजन्॥ १॥

त्वम्। महान्। इन्द्र। यः। ह। शुष्मैः। द्यावा। जज्ञानः। पृथिवीइति। अमे। धाः। यत्। ह। ते। विश्वा। गिरयः। चित्। अभ्वा। भिया। दृढासः। किरणाः। न। ऐजन्॥ १॥

पदार्थः—(त्वम्) (महान्) गुणैरधिकः (इन्द्र) परमैश्वर्यप्रद (यः) उक्तार्थः (ह) किल (शुष्मैः) बलादिभिः (द्यावा) प्रकाशम् (जज्ञानः) प्रसिद्धः (पृथिवी) भूमिः (अमे) गृहे (धाः) दधासि (यत्) ये (ह) प्रसिद्धम् (ते) तव (विश्वा) सर्वे (गिरयः) शैला मेघा वा (चित्) अपि (अभ्वा) नोत्पद्यते कदाचित् तेन कारणेन सह वर्त्तमानाः (भिया) भयेन (दृढासः) दृंहिताः (किरणाः) कान्तयः (न) निषेधे (ऐजन्) एजन्ति॥ १॥

अन्वयः—हे इन्द्र यस्त्वं महान् जज्ञानः शुष्मैरमे ह द्यावापृथिवी धा दधासि ते तवाभ्वा सामर्थ्येन भिया भयेन ह प्रसिद्धं यद्ये विश्वा गिरयो दृढासः सन्तः किरणाश्चिदपि नैजन्न कंपन्ते॥ १॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु० मनुष्यैर्यः परमेश्वरः स्वकीयसामर्थ्यबलादिभिः सर्वं जगद्रचयित्वा स्वसामर्थ्येन दृढं धरति सएव सर्वदोपास्यः। येन सूर्यलोकेन स्वकीयाकर्षणगुणेन पृथिव्यादयो लोका ध्रियन्ते सोपि परमेश्वरेण रचितो धारित इति बोध्यम्॥ १॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः— हे ( इन्द्र ) उत्तम संपदा के देने वाले परमात्मन् जो ( त्वम् ) आप ( महान् ) गुणों से अनन्त ( जज्ञानः ) प्रसिद्ध ( शुष्मैः ) बलादि के ( अमे ) प्रकाश में ( ह ) निश्चय करके ( द्यावापृथिवी ) प्रकाश और पृथिवी को ( धाः ) धारण करते हो ( ते ) आप के ( अभ्वा ) उत्पन्न रहित सामर्थ्य के ( भिया ) भयसे ( ह ) ही ( यत् ) जो ( विश्वा ) सब ( गिरयः ) पर्वत वा मेघ ( दृढासः ) दृढ हुए ( चित् ) और ( किरणाः ) कान्ति ( नैजत् ) कभी कम्प को नहीं प्राप्त होते ॥ १ ॥

भावार्थः— इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को ऐसा समझना चाहिये कि जो परमेश्वर अपने सामर्थ्य और बल आदि से सब जगत् को रच के दृढता से धारण करता है उसी की सब काल में उपासना करें । तथा जिस सूर्य्य लोक न अपने आकर्षण आदि गुणों से पृथिवी आदि लोकों को धारण किया है उसी को भी परमेश्वर का बनाया और धारण किया जानें ॥ १ ॥

पुनः सभाद्यध्यक्षगुणाउप० ॥

अब अगले मन्त्र में सभापति आदि के गुणों का उप० ॥

आ यद्धरी इन्द्र विव्रता वेरा ते वज्रं जरिता बाह्वोर्धात् । येनाविहर्य्यतक्रतो अमित्रान् पुर इष्णासि पुरुहूत पूर्वीः ॥ २ ॥

आ । यत् । हरीइति । इन्द्र । विऽव्रता । वेः । आ । ते । वज्रम् । जरिता । बाह्वोः । धात् । येन । अविहर्य्यतक्रतोइत्यविहर्य्यतऽक्रतो । अमित्रान् । पुरः । इष्णासि । पुरुहूत । पूर्वीः ॥ २ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( यत् ) यस्मात् ( हरी ) सद्व्यवहारहरणशीलसेनान्यायप्रकाशौ ( इन्द्र ) परमैश्वर्यकारक सभाध्यक्ष ( विव्रता ) विविधानि व्रतानि शीलानि याभ्यां तौ ( वेः ) विद्धि । अत्रोभयत्राडभावः ( आ ) आभिमुख्ये ( ते ) तव ( वज्रम् ) आज्ञापनं शस्त्रसमूहं वा ( जरिता ) सर्वविद्यास्तोता ( बाह्वोः ) बलवीर्ययोः ( धात् ) दधाति ( येन ) वज्रेण ( अविहर्यतक्रतो ) न विद्यन्ते विरुद्धा हर्य्यताः प्रज्ञाकर्माणि यस्य तत्सम्बुद्धौ ( अमित्रान् ) शत्रून् ( पुरः ) नगरीः ( इष्णासि ) अभीक्ष्णं प्राप्नोषि गच्छसि वा (पुरुहूत) बहुभिर्विद्वद्भिः पूजित (पूर्वीः) पूर्वेषां संबंधिनीः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अविहर्यतक्रतो पुरुहूतेन्द्र सभाध्यक्ष त्वं यत्स्माद्विव्रतौ हरी आवेः समन्ताद्विद्धि । येनामित्रान् हंसि येन शत्रूणां पूर्वीः पुरइष्णासि तत्पराजयाय स्वविजयायाभीक्ष्णं गच्छसि तस्माज्जरिता ते तव बाह्वोराश्रयेण वज्रमाधाद्धाति ॥ २ ॥

भावार्थः—सभाध्यक्षेणैवं शीलं गुणान् कर्माणि च स्वीकार्याणि यतः सर्वे मनुष्यास्तदेतद्दृष्ट्वा शिष्टा भूत्वा निष्कण्टकं राज्यसुखं सर्वदा भुंजीरन्निति ॥ २ ॥

पदार्थः— हे ( अविहर्यतक्रतो ) दुष्ट बुद्धि और पाप कर्मों से रहित (पुरुहूत ) बहुत विद्वानों से सत्कार को प्राप्त कराने वाले सभाध्यक्ष आप (यत्) जिस कारण ( विव्रता ) नाना प्रकार के नियमों के उत्पन्न करने वाले (हरी) सेना और न्याय के प्रकाश को (आवेः) अच्छे प्रकार जानते हो (येन) जिस वज्र से ( अमित्रान् ) शत्रुओं को मारते तथा जिस से उन के ( पूर्वीः ) बहुत (पुरः) नगरों को (इष्णासि) जीतने के लिये इच्छा करते और शत्रुओं के पराजय और अपने विजय के लिये प्रतिक्षण जाते हो इस से ( जरिता ) सब विद्याओं की

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



स्तुति करने वाला मनुष्य ( ते ) आप के ( बाहोः ) भुजाओं के बल के आश्रय से ( वज्रम् ) वज्र को ( आयात् ) धारण करता है॥ २॥

भावार्थः--सभापति आदि को उचित है कि इस प्रकार के उत्तम स्वभाव गुण और कर्मों का स्वीकार करें कि जिस से सब मनुष्य इस कर्म को देख तथा शिष्ट होकर निष्कंटक राज्य के सुख को सदा भोगें॥ २॥

पुनः स कीदृशइत्यु०॥

फिर वह सभाध्यक्ष कैसा हो इस वि०॥

त्वं सत्य इन्द्र धृष्णुरेतान् त्वमृभुक्षा नर्य्य-
स्त्वं षाट्। त्वं शुष्णं वृजने पृक्ष आणौ यूने
कुत्साय द्युमते सचाहन्॥ ३॥

त्वम्। सत्यः। इन्द्र। धृष्णुः। एतान्। त्वम्।
ऋभुक्षाः। नर्य्यः। त्वम्। षाट्। त्वम्। शुष्णम्।
वृजने। पृक्षे। आणौ। यूने। कुत्साय। द्युमते।
सचा। अहन्॥ ३॥

पदार्थः--( त्वम् ) निरूपितपूर्वः ( सत्यः ) सत्सु साधुर्जीवस्वरूपेणानादिस्वरूपो वा ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्यप्रापक ( धृष्णुः ) दृढः ( एतान् ) मित्रान् शत्रून्वा ( त्वम् ) ( ऋभुक्षाः ) महान्। ऋभुक्षा इति महन्ना० निघं० ३। ३ ( नर्य्यः ) नृषु साधुर्नृभ्यो हितो वा ( त्वम् ) ( षाट् ) सहनशीलः। वाछन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति केवलादपि ण्विः ( त्वम् ) ( शुष्णम् ) बलम् ( वृजने ) वृजते शत्रून्

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



येन तस्मिन् ( पृक्षे ) पृचन्ति संयुञ्जन्ति यस्मिन् ( आणौ ) संग्रामे ( यूने ) शरीरात्मनोः पूर्णं बलं प्राप्ताय ( कुत्साय ) कुत्सः प्रशस्तो वज्रः शस्त्रसमूहो वा यस्य तस्मै धृतवज्राय ( द्युमते ) द्यौः प्रशस्तो विद्याप्रकाशो विद्यते यस्मिँस्तस्मै ( सचा ) शिष्टसमवायेन सह ( अहन् ) शत्रून्हंसि ॥ ३ ॥

अन्वयः-हे इन्द्र यतस्त्वं सत्योऽसि यतस्त्वं धृष्णुरसि यतस्त्व मृभुक्षा असि यतस्त्वं नर्य्योऽसि यतस्त्वं षाडसि तस्माद्वृजने पृक्ष आणौ सचा सत्समवायेन कुत्साय द्युमते यूने शुष्णं शरीरात्मबलं ददासि शत्रूनहन् हंस्येतान् धार्मिकान् पालयसि तस्मात्पूज्योऽसि ॥ ३ ॥

भावार्थः—नहि सभासभाद्यध्यक्षाभ्यां विना शत्रुपराजयो राज्यपालनं च यथावज्जायते तस्माच्छिष्टगुणयुक्ताभ्यामेताभ्यामेते कार्य्ये सर्वैर्मनुष्यैः कारयितव्ये इति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) उत्तम संपदा के देने वाले सभाध्यक्ष ( त्वम् ) आप जिस कारण ( सत्यः ) जीव स्वरूप से अनादि हो जिस कारण ( त्वम् ) आप ( धृष्णुः ) दृढ़ हो तथा जिस कारण ( त्वम् ) आप ( ऋभुक्षाः ) गुणों से बड़े ( नर्य्यः ) मनुष्यों के बीच चतुर और ( षाट् ) सहनशील हो इस से ( वृजने ) जिस में शत्रुओं को प्राप्त होते हैं ( पृक्षे ) संयुक्त इकट्ठे होते हैं जिस में उस ( आणौ ) संग्राम में ( सचा ) शिष्टों के संबन्ध से ( कुत्साय ) शस्त्रों को धारण किये ( द्युमते ) उत्तम प्रकाश युक्त ( यूने ) शरीर और आत्मा के बल को प्राप्त हुए मनुष्य के लिये ( शुष्णम् ) पूर्ण बल को देते हो। जिस कारण आप शत्रुओं को ( अहन् ) मारते तथा ( एतान् ) इन धर्मात्मा श्रेष्ठ पुरुषों का पालन करते हो इस से पूजने योग्य हो ॥ ३ ॥

भावार्थः—सभा और सभापति के विना शत्रुओं का पराजय और राज्य का पालन किसी से नहीं हो सकता। इस लिये श्रेष्ठ गुण वालों की सभा और सभापति से इन सब कार्य्यों को सिद्ध कराना मनुष्यों का मुख्य काम है ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृशइत्यु० ॥

फिर वह पूर्वोक्त सभाध्यक्ष कैसा हो इस वि० ॥

त्वं ह त्यदिन्द्र चोदीः सखा वत्रं यद्वज्रिन्वृ-
षकर्मन्नुभ्नाः । यद्ध शूर वृषमणः पराचैर्विद-
स्यूर्योनावकृतो वृथाषाट् ॥ ४ ॥

त्वम् । ह । त्यत् । इन्द्र । चोदीः । सखा । वृत्रम् । यत् । वज्रिन् । वृषऽकर्मन् । उभ्नाः । यत् । ह । शूर । वृषऽमनः । पराचैः । वि । दस्यून् । योनौ । अकृतः । वृथाषाट् ॥ ४ ॥

पदार्थः—( त्वम् ) सभाध्यक्षः ( ह ) खलु (त्यत्) तम् (इन्द्र) सद्गुणधारक ( चोदीः ) शुभे कर्मणि प्रेरयसि ( सखा ) सुहृत् (वृत्रम्) मेघमिव सुखावरकं शत्रुम् ( यत् ) यस्मात् ( वज्रिन् ) प्रशस्तशस्त्रसमूहयुक्त ( वृषकर्मन् ) वृषस्य श्रेष्ठस्येव कर्माणि यस्य सः ( उभ्नाः ) प्रपूर्हि । अत्र व्यत्ययेन श्ना ( यत् ) यः ( ह ) खलु ( शूर ) निर्भय ( वृषमणः ) वृषेषु शूरवीरेषु मनो विज्ञानं यस्य तत्सम्बुद्धौ ( पराचैः ) दूरार्थे । अत्र बाहुलकात्परोपपदादपि चिधातोर्डैसिः प्रत्ययः ( वि ) विविधार्थे ( दस्यून् ) परस्वापहारकान् ( योनौ ) गृहे । योनिरिति गृहना० निघं० ३ । ४ ( अकृतः ) कृंतसि ( वृथाषाट् ) यो वृथाऽनायासेन सहते सः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः-हे वज्रिन्निन्द्र यस्मात्त्वं ह त्यत्तं वृत्रं पराचैश्चोदीर्दूरे प्रक्षिपसि । तस्माच्छिष्टानां पालने समर्थोऽसि । हे वृषकर्मन्निन्द्र यद्यतस्त्वं सखासि तस्मात्सखीन् पालयसि । हे शूर यस्त्वं ह खलु दस्यून्पराचैरकृतः पृथक् पृथक् विच्छिनत्सि तस्मात्प्रजारक्षितुं योग्योसि । हे वृषमण इन्द्र यतस्त्वं सुखान्युभ्नाः प्रपूर्द्धि तस्मात्सत्कर्त्तव्योऽसि । हे इन्द्र यतस्त्वं वृथाषाडासि तस्माद्योनौ गृहे सर्वान् सुखैरुभ्नाः ॥ ४ ॥

भावार्थः-मनुष्यैर्यथा सूर्यः स्वप्रकाशेन सर्वानानन्द्य मेघमुत्पाद्य वर्षयति । अन्धकारं निवार्य प्रकाशते तथैव सभाद्यध्यक्षो विद्यादिशुभगुणैः सर्वान् सुखयित्वा शरीरात्मबलमुपाद्य धर्मशिक्षाभयानि वर्षित्वाऽधर्मान्धकारशत्रून्निवार्य्य राज्ये प्रकाशेत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( वज्रिन् ) उत्तम शस्त्रों के धारण करने तथा ( इन्द्र ) उत्तम गुणों के जानने वाले सभाध्यक्ष जिस कारण ( त्वम् ) आप ( ह ) निश्चय करके ( त्यत् ) उस ( वृत्रम् ) शत्रु को ( पराचैः ) दूर ( चोदीः ) करदेते हो इसी कारण श्रेष्ठ पुरुषों के धारण और पालन करने को समर्थ हो । हे ( वृषकर्मन् ) श्रेष्ठ मनुष्यों के समान उत्तम कर्मोंके करने वाले सभाध्यक्ष (यत्) जिस कारण आप ( सखा ) सब के मित्र हो इसी से मित्रों की रक्षा करते हो । हे ( शूर ) निर्भय सेनाध्यक्ष ( यत् ) जो आप ( ह ) निश्चय करके ( दस्यून् ) दूसरे के पदार्थों को छीन लेने वाले दुष्टों को ( अक्तः ) दूर से ( वि ) विशेष कर के छेदन करते हो इस से प्रजा की रक्षा करने के योग्य हो । हे (वृषमणः) शूर वीरों में विचार शील सभाध्यक्ष आप जिस कारण सुखों को (उभ्नाः) पूर्ण करते हो इस से सत्कार करने के योग्य हो । तथा हे सभाध्यक्ष जिस कारण आप ( वृथाषाट् ) सहज स्वभाव से सहन करने वाले हो इस से ( योनौ ) घर में रहने वाले सब मनुष्यों के सुखों को पूर्ण करते हो ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि जैसे सूर्य्य अपने प्रकाश से सब को आनंदित कर तथा मेघको उत्पन्न करके वर्षाता है और अन्धकारको निवारण कर के

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अपने प्रकाश को फैलाता है वैसे ही सभाध्यक्ष विद्यादि उत्तम गुणों से सब को सुखी शरीर वा आत्मा के बल को सिद्ध धर्म शिक्षा अभय आदि को वर्षा अधर्म रूपी अन्धकार और शत्रुओं का निवारण करके राज्य में प्रकाशित होवे ॥ ४ ॥

पुनः स कीदृश इत्या० ॥

फिर वह उक्त सभाध्यक्ष कैसा है इस वि० ॥

त्वं ह त्यादिन्द्रारिषण्यन्दृढस्य चिन्मर्त्तानामजुष्टौ । व्यस्मदा काष्ठा अर्वते वर्घनेव वज्रिञ्छ्रथिह्यमित्रान् ॥ ५ ॥ ४ ॥

त्वम् । ह । त्यत् । इन्द्र । अरिषण्यन् । दृढस्य । चित् । मर्त्तानाम् । अजुष्टौ । वि । अस्मत् । आ । काष्ठाः । अर्वते । वः । घनाऽइव । वज्रिन् । श्रथिहि । अमित्रान् ॥ ५ ॥ ४ ॥

पदार्थः—( त्वम् ) उक्तार्थः ( ह ) प्रसिद्धम् ( त्यत् ) तस्य ( इन्द्र ) सभाध्यक्ष ( अरिषण्यन् ) आत्मनो रिषं हिंसनमिच्छन्। अत्र दुरस्युर्द्रविणस्यु० अ० ७। ४। ३६ अनेनेत्वनिषेधः ( दृढस्य ) स्थिरस्य ( चित् ) अपि ( मर्त्तानाम् ) मनुष्याणाम् ( अजुष्टौ ) अप्रतीतावसेवने ( वि ) ( अस्मत् ) अस्माकं सकाशात् ( आ ) अभितः ( काष्ठाः ) दिशः प्रति ( अर्वते ) अश्वादियुक्ताय सैन्याय ( वः ) वृणोषि ( घनेव ) यथा घनेन तथा ( वज्रिन् ) प्रशस्तो वज्रः शस्त्रसमूहो विद्यते यस्य तत्सम्बुद्धौ ( श्रथिहि ) हिन्धि ( अमित्रान् ) धर्मविरोधिनो मनुष्यान् ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे अरिषण्यन्वज्रिन्निन्द्र त्वं ह प्रसिद्धमस्मद्वते व्यावः । त्यत्तस्य दृढस्य राज्यस्य वर्त्तानां चिदप्यजुष्टौ घनेवामित्रान् काष्ठाः श्नथिहि ॥ ५ ॥

भावार्थः— अत्रोपमालं०— सभाध्यक्षाभ्यां राज्यसेनयोः प्रीतिमुत्पाद्य शत्रुषु द्वेषश्चेति यथा सूर्यो मेघान् छिनत्ति तथैव दुष्टाः सदा छेत्तव्याः ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे ( अरिषण्यन् ) अपने शरीर से हिंसा अधर्म्म की इच्छा नहीं करने वाले ( वज्रिन् ) उत्तम आयुधों से युक्त ( इन्द्र ) सभापते ( त्वम् ) आप ( ह ) प्रसिद्ध ( अस्मत् ) हम लोगों से ( अर्वते ) घोड़े आदि धनों से युक्त सेना के लिये ( व्यावः ) अनेक प्रकार स्वीकार करते हो ( त्यत् ) उस ( दृढस्य ) स्थिर राज्य ( चित् ) और ( वर्त्तानाम् ) प्रजा के मनुष्यों को शत्रुओं की ( अजुष्टौ ) अप्रीति होने में ( घनेव ) जैसे सूर्य मेघों को काटता ( अमित्रान् ) धर्म्मविरोधी शत्रुओं को ( काष्ठाः ) दिशाओं के प्रति ( श्नथिहि ) मारो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—सभा सभापति आदि को उचित है कि राज्य तथा सेना में प्रीति उत्पन्न और शत्रुओं में द्वेष करके जैसे सूर्य मेघों का नित्य छेदन करता है वैसे दुष्ट शत्रुओं का सदैव छेदन किया करें ॥ ५ ॥

पुनर्मनुष्यैरीश्वरसभाध्यक्षयोः सहायः क्व क्व प्रेप्सितव्य इत्यु० ॥
फिर मनुष्यों को ईश्वर और सभापति आदि के सहाय की
इच्छा कहां २ करनी चाहिये इस वि० ॥

त्वां ह त्यदिन्द्राणीसातौ स्वर्मीढे नरं आजा हवन्ते । तव स्वधाव इयमा समर्य ऊतिर्वाजेष्वतसाय्या भूत् ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



त्याम् । ह । त्यत् । इन्द्र । अर्णोऽसातौ । स्वःऽमीढे । नरः । आजा । हवन्ते । तव । स्वधाऽवः । इयम् । आ । सऽमर्य्ये । ऊतिः । वाजेषु । अतसाय्या । भूत् ॥ ६ ॥

पदार्थः—( त्वाम् ) जगदीश्वरं सभाध्यक्षं वा ( ह ) खलु ( त्यत् ) तस्मिन् ( इन्द्र ) परमैश्वर्यप्रापक ( अर्णसातौ ) अर्णानां विजयप्रापकाणां योद्धृणां सातिर्यस्मिंस्तस्मिन् ( स्वर्मीढे ) स्वः सुखस्य मीढः सेचनं यस्मिन् तस्मिन् । ( नरः ) नयनकर्त्तारो मनुष्याः ( आजा ) संग्रामे ( हवन्ते ) स्पर्द्धन्ते प्रेष्यन्ते ( तव ) ( स्वधावः ) प्रशस्तं स्वधान्नं विद्यते यस्य तत्सम्बुद्धौ ( इयम् ) वक्ष्यमाणा ( आ ) अभितः ( समर्य्ये ) संग्रामे ( ऊतिः ) रक्षणादिका ( वाजेषु ) विज्ञानान्नसेनादिषु ( अतसाय्या ) अतन्ति निरन्तरं सुखानि गच्छन्ति यया सा । अत्रातधातोर्बाहुलकादौणादिक आय्य प्रत्ययोऽसुगागमश्च । सायणाचार्य्येणेदं पदमतधातोरायप्रत्ययं वर्जयित्वा साय्य प्रत्ययान्तरं कल्पित्वाऽऽगमेन व्याख्यातं तदशुद्धम् ( भूत् ) भवतु ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे स्वधाव इन्द्र जगदीश्वर सभाध्यक्ष नरस्त्वन्नर्णसातौ स्वर्मीढ आजौ त्वां ह खल्वाहवन्ते । यत्तस्तव येयं समर्य्ये वाजेष्वतसाय्योतिर्वर्त्तते साऽस्मान् प्राप्ता भूत् ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र इलेषालं०—मनुष्यैः सर्वेषु धर्म्यकार्येषु कर्त्तव्येष्वीश्वरस्य सभाध्यक्षस्य च सहायं नित्यं संगृह्य कार्य्यसिद्धिः कर्त्तव्या ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे ( स्वधावः ) उत्तम अन्न और ( इन्द्र ) श्रेष्ठ ऐश्वर्य के प्राप्त कराने वाले जगदीश्वर वा सभाध्यक्ष ( नरः ) राजनीति के जानने वाले मनु-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ष्य ( त्यत् ) उस ( अर्णसातौ ) विजय की प्राप्ति कराने वाले शूरवीर योधा मनुष्यों का सेवन हो जिस ( स्वर्मीढे ) सुख के सींचने से युक्त ( आजौ ) संग्राम में ( त्वाम् ) आप को ( ह ) निश्चय करके ( आहवन्ते ) पुकारते हैं । जिस कारण ( तत्र ) आप की जो ( इयत् ) वह ( समर्य्ये ) संग्राम वा ( वाजेषु ) विज्ञान अन्न और सेनादिकों में ( अतसाय्यः ) निरन्तर सुखों की प्राप्ति कराने वाले ( ऊतिः ) रक्षण आदि क्रिया है वह हम लोगों को प्राप्त ( भूत् ) होवे ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेषालं०—मनुष्यों को चाहिये कि सब धर्मसंबन्धि कार्य्यों में ईश्वर वा सभाध्यक्ष का सहाय लेके संपूर्ण कार्यों को सिद्ध करैं ॥६॥

अथ सभाद्यध्यक्षगुणाउप० ॥

अब अगले मंत्र में सभापति आदि के गुणों का उप० ॥

त्वं ह त्यदिन्द्र सप्त युध्यन् पुरो वज्रिन् पुरुकुत्साय दर्दः । बर्हिर्न यत्सुदासे वृथा वर्गंहोराजन्वरिवः पूरवे कः ॥७॥

त्वम् । ह । त्यत् । इन्द्र । सप्त । युध्यन् । पुरः । वज्रिन् । पुरुऽकुत्साय । दर्दरितिदर्दः । बर्हिः । न । यत् । सुऽदासे । वृथा । वर्क् । अंहोः । राजन् । वरिवः । पूरवे । कृरितिकः ॥ ७ ॥

पदार्थः—( त्वम् ) ( ह ) किल ( त्यत् ) तस्मै ( इन्द्र ) विजयप्रद सभाद्यध्यक्ष ( सप्त ) सभासभासद्सभापतिसेनासेनापतिभृत्यप्रजाः ( युध्यन् ) युद्धं कुर्वन्ति । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदम्

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अडभावश्च ( पुरः ) शत्रुनगराणि ( वज्रिन् ) प्रशस्तो वज्रः शस्त्रसमूहो यस्यास्तीति तत्संबुद्धौ ( पुरुकुत्साय ) बहुभिरवक्षिप्ताय ( दर्दः ) पुनर्विदारय । अयं यङ्लुङन्तः प्रयोगोऽडभावश्च ( बर्हिः ) वृद्धमन्तरिक्षम् ( न ) इव ( यत् ) ( सुदासे ) शोभना दासा दानकर्त्तारो यस्मिन् देशे तस्मिन् ( वृथा ) व्यर्थे ( वर्क् ) वर्जयसि । अत्र । मंत्रे घसह्वर० इति च्लेर्लुक् (अंहोः) प्राप्तस्य प्राप्तव्यस्य वा राज्यस्य (राजन्) प्रकाशक ( वरिवः ) परिचरणम् ( पूरवे ) प्रपूर्णाय सुखाय ( कः ) करोषि । अत्र । मंत्रेघस० इति च्लेर्लुक् ॥ ७ ॥

**अन्वयः**—हे वज्रिन्निन्द्र राजन् सभाधिपते ये तव सभादयः सप्त सन्ति तैः सह वर्त्तमानाः शत्रुभिः सह युध्यन् यतस्त्वं ह खलु तेषां पुरो दर्दो विदारयसि यतस्त्वमंहो राज्यस्य पुरुकुत्साय पूरवे यद्वरिवः सुदासे बर्हिर्न को यद्वृथा मनुष्य वर्त्तते त्यत्तान् वर्क् वर्जयसि तस्मात्त्वं सर्वैरस्माभिस्सत्कर्त्तव्योसि ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—यथा सूर्यो जगद्धिताय मेघं छित्वा निपातयति तथैव सर्वाधीशः सभापतिः सर्वेभ्यः प्राणिभ्यो हितं संपादयेत् ॥ ७ ॥

**पदार्थः**— हे (वज्रिन्) उत्तम शस्त्रों से युक्त (राजन्) प्रकाश करने तथा ( इन्द्र ) विजय के देने वाले सभा के अधिपति जो आप के ( सप्त ) सभा, सभासद, सेना, सेनापति, भृत्य, प्रजा ये सात हैं उन्हों के साथ प्रेम से वर्त्तमान हो के शत्रुओं के साथ ( युध्यन् ) युद्ध करते हुए जिस कारण तुम उन उन शत्रुओं के ( पुरः ) नगरों को ( दर्दः ) विदारण करते हो । जो आप (अंहोः) प्राप्त होने योग्य राज्य के ( पुरुकुत्साय ) बहुत मनुष्यों को ग्रहण करने योग्य ( पूरवे ) पूर्ण सुख के लिये ( यत् ) जो ( वरिवः ) सेवन करने योग्य पदार्थों को ( सुदासे ) उत्तम दान करने वाले मनुष्यों से युक्त देश में ( बर्हिः ) अन्तरिक्ष के ( न ) समान ( कः ) करते हो ( यत् ) जो ( वृथा ) व्यर्थ काम करने वाले मनुष्य हों ( त्यत् ) उन को ( वर्क् ) वर्जित करते हो इस कारण आप हम सब लोगों को सत्कार करने योग्य हो ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—जैसे सूर्य्य सब जगत् के हित के लिये मेघ को वर्षाता है वैसे ही सब का स्वामी सभापति सभों का हित सिद्ध करे॥ ७॥

पुनः सभाध्यक्षविद्युतोर्गुणा०॥

अब सभाध्यक्षादि और विद्युत् अग्नि के गुणों का उप०॥

त्वं त्यां न इन्द्र देव चित्रामिषमापो न पीपयः परिज्मन्। यया शूर प्रत्यस्मभ्यं यांसि त्मनमूर्जं न विश्वध क्षरध्यै॥ ८॥

त्वम्। त्याम्। नः। इन्द्र। देव। चित्राम्। इषम्। आपः। न। पीपयः। परिऽज्मन्। यया। शूर। प्रति। अस्मभ्यम्। यांसि। त्मनम्। ऊर्जम्। न। विश्वध। क्षरध्यै॥ ८॥

पदार्थः—(त्वम्) सभाध्यक्षः सूर्यो वा (त्याम्) ताम् (नः) अस्माकम् (इन्द्र) सुखप्रद सुखहेतुर्वा (देव) विद्याशिक्षाप्रकाशक चक्षुर्हिता वा (चित्राम्) अद्भुतसुखप्रकाशिकाम् (इषम्) इच्छासत्कारादिप्राप्तिं वा (आपः) जलानि (न) इव (पीपयः) पाययसि। ण्यन्तोयं प्रयोगः (परिज्मन्) परितः सर्वतो जहि हिनस्ति दुष्टांस्तत्सम्बुद्धौ विद्युद्वा (यया) उक्तया (शूर) निर्भय निर्भयहेतुर्वा (प्रति) वीप्सायाम् (अस्मभ्यम्) (यांसि) दुष्टाचाराद्विरुणत्सि। अत्र शपो लुक् (त्मनम्) आत्मानम्। अत्र वाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीत्याकारलोपः। उपधादीर्घ-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



त्वनिषेधश्च । सायणाचार्य्येणेदं पदमुपधादीर्घत्वनिषेधकरं वचनमविज्ञायाशुद्धं व्याख्यातम् ( ऊर्जम् ) पराक्रममन्नं वा ( न ) इव ( विश्वध ) विश्वं दधातीति तत्सम्बुद्धौ ( क्षरध्यै ) क्षरितुं संचलितुम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे विद्युदिव परिज्मन् विश्वध शूर देवेन्द्र सभाद्यध्यक्ष यथा त्वं यया नोऽस्माकं त्मनमात्मानं क्षरध्या ऊर्जं न संचलितुमन्नं पराक्रममिव यंसि त्यां तां चित्रामिषमस्मभ्यमापो न जलानीव प्रतिपीपयः पाययसि तथा वयमपि त्वां संतोषयेम ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथाऽन्नं क्षुधं यथा च जलं पिपासां निवार्य्य सर्वान् प्राणिनः सुखयतस्तथैव सभाद्यध्यक्षः सर्वान्सुखयेत् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे बिजुली के समान ( परिज्मन् ) सब ओर से दुष्टों के नष्ट करने ( विश्वध ) विश्व के धारण करने ( शूर ) निर्भय ( देव ) विद्या और शिक्षा के प्रकाश करने और ( इन्द्र ) सुखों के देने वाले सभाध्यक्ष जैसे (त्वम्) आप ( यया ) जिस से ( नः ) हमलोगों के ( त्मनम् ) आत्मा को ( क्षरध्यै ) चलायमान होने को ( ऊर्जम् ) अन्न वा पराक्रम के ( न ) समान ( यंसि ) दुष्ट काम से रोक देते हो (त्यम्) उस (चित्राम्) अद्भुत सुखों को प्रकाश करने वाली ( इषम् ) इच्छा वा अन्न को ( अस्मभ्यम् ) हमलोगों के लिये ( आपो न ) जलों के समान ( प्रतिपीपयः ) बार २ पिलाते हो वैसे हम भी आप को अच्छे प्रकार प्रसन्न करें ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे अन्न क्षुधा को और जल तृषा को निवारण करके सब प्राणियों को सुखी करते हैं। वैसे सभापति आदि सब को सुखी करें ॥ ८ ॥

पुनः स कीदृशइत्यु० ॥

फिर भी उक्त सभाध्यक्ष कैसा हो इस वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अकारि त इन्द्र गोतमेभिर्ब्रह्माण्योक्ता नमसा हरिभ्याम्। सुपेशसं वाजमाभरा नः प्रातर्मक्षू धियावसुर्जगम्यात्॥ ९॥ ५॥

अकारि। ते। इन्द्र। गोतमेभिः। ब्रह्माणि। आऽउक्ता। नमसा। हरिऽभ्याम्। सुऽपेशसम्। वाजम्। आ। भर। नः। प्रातः। मक्षु। धियाऽवसुः। जगम्यात्॥ ९॥ ५॥

पदार्थः—(अकारि) क्रियते (ते) तव (इन्द्र) सभाध्यक्ष (गोतमेभिः) ये गच्छन्ति जानन्ति प्राप्नुवन्ति विद्यादिशुभान् गुणांस्तैर्विद्वद्भिः किरणैर्वा। गौरिति पदना० निघं० ४। १ (ब्रह्माणि) बृहत्तमान्यन्नानि धनानि वा (ओक्ता) समन्तादुक्तानि प्रशंसितानि (नमसा) अन्नेन। नमइति अन्नना० निघं० २। ७। वज्रना० निघं० २। २ (हरिभ्याम्) हरणशीलाभ्यां बलपराक्रमाभ्याम् (सुपेशसम्) शोभनानि पेशांसि रूपाणि यस्मात्तम् (वाजम्) विज्ञानकरम् (आ) समन्तात् (भर) धर (नः) अस्मभ्यम् (प्रातः) प्रतिदिनम् (मक्षु) शीघ्रम् (धियावसुः) कर्मप्रज्ञाभ्यां सुखेषु वासयिता (जगम्यात्) पुनः पुनः प्राप्नुयात्॥ ९॥

अन्वयः—हे इन्द्र सभाध्यक्ष ते तव यैर्गोतमेभिः सुशिक्षितैः पुरुषैर्नमसा हरिभ्यां यान्योक्ता ब्रह्माण्यकारि तैः सह नोस्मऽभ्यं यथा धियावसुः सुपेशसं वाजं प्रातर्जगम्यादेतद्भरेत् तथा त्वमेनत् सर्वं मक्ष्वाभर॥ ९॥

भावार्थः—यथा विद्युत्सूर्य्यादिरूपेण सर्वं जगत्पोषति तथैव सभाध्यक्षादयः प्रशस्तैर्धनादिभिर्युक्तां प्रजां कुर्युः॥ ९॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अस्मिन् सूक्तईश्वरसभाध्यक्षाग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति बोध्यम् । इति त्रिषष्टितमं सूक्तं पंचमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः-- हे ( इन्द्र ) सभाआदि के पति ( ते ) आप के जिन ( गोतमेभिः ) विद्या से उत्तम शिक्षा को प्राप्त हुए शिक्षित पुरुषों से ( नमसा ) अन्न और धन ( हरिभ्याम् ) बल और पराक्रम से जिन ( ओक्ता ) अच्छे प्रकार प्रशंसा किये हुए ( ब्रह्माणि ) बड़े२ अन्न और धनों को ( अकारि ) करते हैं उन के साथ (नः) हम लोगों के लिये उन को जैसे (धियावसुः) कर्म और बुद्धि से सुखों में बसाने वाला विद्वान् ( सुपेशसम् ) उत्तम रूप युक्त (वाजम्) विज्ञान समूह को ( प्रातः ) प्रतिदिन ( जगम्यात् ) पुनः २ प्राप्त होवे और इस का धारण करे वैसे आप पूर्वोक्त सब को ( मक्षु ) शीघ्र ( आभर ) सब ओर से धारण कीजिये ॥ ९ ॥

भावार्थः—जैसे बिजुली सूर्य्य आदि रूप से सब जगत् को आनन्दों से पुष्ट करती है वैसे सभाध्यक्ष आदि भी उत्तम धन और श्रेष्ठ गुणों से प्रजा को पुष्ट करें ॥ ९ ॥

इस सूक्त में ईश्वर सभाध्यक्ष और अग्नि के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्तार्थ की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ॥

यह त्रेसठवां सूक्त और पांचवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

अथ पंचदशर्चस्य चतुःषष्टितमस्य सूक्तस्य गौतमो नोधा ऋषिः । इन्द्रो देवता १ । ४ । ६ । ९ । १४ विराड्जगती २ । ३ । ५ । ७ । १० —१३ निचृज्जगती ८ । १२ जगती छन्दः । निषादः स्वरः १५ निचृत् त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ वायुस्वरूपगुणदृष्टान्तेन विद्वद्गुणा उप० ॥

अब चौसठवें सूक्त का आरम्भ किया जाता है । उस के पहिले मन्त्र में वायु के गुणों के दृष्टान्त से विद्वान् के गुणों का उप० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वृष्णे शर्दाय सुमखाय वेधसे नोधः सुवृक्तिं प्रभरा मरुद्भ्यः। अपो न धीरो मनसा सुहस्त्यो गिरः समञ्जे विदथेष्वाभुवः॥ १॥

वृष्णे। शर्दाय। सुऽमखाय। वेधसे। नोधः। सुऽवृक्तिम्। प्र। भर। मरुत्ऽभ्यः। अपः। न। धीरः। मनसा। सुऽहस्त्यः। गिरः। सम्। अञ्जे। विदथेषु। आऽभुवः॥ १॥

पदार्थः—(वृष्णे) वृष्टिकर्त्रे (शर्दाय) बलाय (सुमखाय) शोभनाय चेष्टासाध्याय यज्ञाय (वेधसे) धारणाय। अत्र विधाञो वेध च। उ० ४। १३२ अनेनास्य सिद्धिः (नोधः) स्तावकः (सुवृक्तिम्) वर्जयन्त्यनया सा शोभना चासौ वृक्तिश्च ताम् (प्र) प्रकृष्टार्थे (भर) धर (मरुद्भ्यः) वायुभ्यः (अपः) प्राणान् कर्माणि वा (न) इव (धीरः) संयमी विद्वान् मनुष्यः (मनसा) विज्ञानेन (सुहस्त्यः) शोभनहस्तक्रियाः सुहस्तास्तासु साधुः (गिरः) वाचः (सम्) सम्यक् (अंजे) स्वेच्छया गृह्णामि (विदथेषु) युद्धादिचेष्टामययज्ञेषु (आभुवः) समन्ताद्भवन्ति येषु वा तान् तां वा॥१॥

अन्वयः—हे नोधो मनुष्य आभुव अपो नेव धीरः सुहस्त्योऽहं वृष्णे शर्दाय वेधसे सुमखाय मनसा मरुद्भ्यो विदथेषु गिरः सुवृक्तिं च समंजे तथैव त्वं प्रभर॥ १॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्यावच्चेष्टा भावना बलं विज्ञानं पुरुषार्थो धारणं विसर्जनं वचनं श्रवणं वृद्धिः क्षयः क्षुत्पिपासादिकं च भवति तावत् सर्वं वायुनिमित्तेनैव जायतइति

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वेद्यम्। यादृशीमेतां विद्यामहं जानामि तादृशीमेव त्वमपि गृहाणेति सर्वदोपदेष्टव्यम्॥ १॥

पदार्थः—हे (नोधः) स्तुति करने वाले मनुष्य (आभुवः) अच्छे प्रकार उत्पन्न होने वाले (अपः) कर्म वा प्राणों के समान (धीरः) संयम से रहने वाला विद्वान् (सुहस्त्यः) उत्तम हस्तक्रियाओं में कुशल मैं (मनसा) विज्ञान और (मरुद्भ्यः) पवनों के सकाश से (विदथेषु) युद्धादि चेष्टामय यज्ञों में (गिरः) वाणी (सुवृक्तिम्) उत्तमता से दुष्टों को रोकने वाली क्रिया को (समंजे) अपनी इच्छा से ग्रहण करता हूं। वैसे ही तू (प्रभर) धारण कर॥ १॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०। मनुष्यों को चाहिये कि जितनी चेष्टा, भावना, बल, विज्ञान, पुरुषार्थ, धारण करना, छोड़ना, कहना, सुनना, बढ़ना, नष्ट होना, भूख, प्यास आदि हैं वे सब वायु के निमित्त से ही होते हैं। जिस प्रकार कि इस विद्या को मैं जानता हूं वैसे ही तुम भी ग्रहण कर ऐसा उपदेश सब को करो॥ १॥

पुनस्ते वायवः कीदृशा इत्यु०॥

फिर भी उक्त वायु कैसे हैं इस वि०॥

ते जज्ञिरे दिव ऋष्वासं उक्षणो रुद्रस्य मर्या असुरा अरेपसः पावकासः शुचयः सूर्याइव सत्वानो न द्रप्सिनो घोरवर्पसः॥ २॥

ते। जज्ञिरे। दिवः। ऋष्वासः। उक्षणः। रुद्रस्य। मर्याः। असुराः। अरेपसः। पावकासः। शुचयः। सूर्याःऽइव। सत्वानः। न। द्रप्सिनः। घोरऽवर्पसः॥२॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( ते ) वायवइव ( जज्ञिरे ) प्रादुर्भवन्ति ( दिवः ) प्रकाशात् ( ऋष्वासः ) ज्ञानहेतवः ( उक्षणः ) सेचनकर्त्तारः । अत्र वा षपूर्वस्यनिगमे अ० ६ । ४ । ९ । अनेन दीर्घनिषेधः ( रुद्रस्य ) समष्टिप्राणस्य ( मर्याः ) मरणधर्मकाः ( असुराः ) प्रकाशरहिताः ( अरेपसः ) अव्यक्तशब्दा निष्पापाः ( पावकासः ) पवित्रकारकाः ( शुचयः ) पवित्राः ( सूर्य्याइव ) सूर्य्यस्य किरणाइव ( सत्वानः ) बलपराक्रमप्राणिभूतगणाः ( न ) इव ( द्रप्सिनः ) बहुद्रप्सोविविधो मोहोस्ति येषु ते ( घोरवर्पसः ) घोरं वर्पो रुपं येषान्ते ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या युष्माभिर्ये रुद्रस्य जीवस्य प्राणसमुदायस्य वा सम्बन्धिनो वायवो दिवो जज्ञिरे जायन्ते । ये सूर्य्याइव ऋष्वास उक्षणः पावकासः शुचयो वर्त्तन्ते । ये सत्वानो नेव मर्या असुरा अरेपसो द्रप्सिनो घोरवर्पसः सन्ति तेषां संगेन विद्यादिशुभगुणा गृह्यन्ताम् ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं० । यथेश्वरसृष्टौ सिंहहस्तिमनुष्यादयो बलवन्तः सन्ति तथा वायवो वर्त्तन्ते । यथा सूर्यकिरणाः पवित्रकारकाः सन्ति तथैव वायवोऽपि । नह्येतयोर्विना रोगाऽऽरोग्यमरणजन्मादयो व्यवहाराः सम्भवितुं शक्यास्तस्मान्मनुष्यैरेतेषां गुणान् विज्ञाय सर्वेषु कार्येषु यथावत्संप्रयोगाः कार्याः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुमलोगों को उचित है कि जो ( रुद्रस्य ) जीव वा प्राण के सम्बन्धी पवन ( दिवः ) प्रकाश से ( जज्ञिरे ) उत्पन्न होते हैं जो ( सूर्याइव ) सूर्य के किरणों के समान ( ऋष्वासः ) ज्ञान के हेतु ( उक्षणः ) सेचन और ( पावकासः ) पवित्र करने वाले ( शुचयः ) शुद्ध जो ( सत्वानः ) बल पराक्रम वाले प्राणियों के ( न ) समान ( मर्याः ) मरण धर्मयुक्त ( असुराः ) प्रकाश रहित ( अरेपसः ) पापों से पृथक् ( द्रप्सिनः ) नाना प्रकार के मोहों से युक्त ( घोरवर्पसः ) भयंकर वायु के हैं ( ते ) उन्हों के संग से विद्यादि उत्तम गुणों का ग्रहण करो ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में दो उपमालं०—जैसे ईश्वर की सृष्टि में सिंह हाथी और मनुष्य आदि प्राणी बलवान् होते हैं । वैसे वायु भी है । जैसे सूर्य की किरणें पवित्र करने वाली हैं वैसे वायु भी । इन दोनों के विना रोग, रोग का नाश, मरण और जन्म आदि व्यवहार नहीं हो सकते । इस से मनुष्यों को चाहिये कि इन के गुणों को जान के सब कार्यों में यथावत् संप्रयोग करें॥२॥

पुनस्ते कीदृशा इत्यु० ॥

फिर भी पूर्वोक्त वायु कैसे हैं यह वि० ॥

युवानो रुद्रा अजरा अभोग्घनो ववक्षुरध्रिगावः पर्वताइव । दृढा चिद्विश्वा भुवनानि पार्थिवा प्रच्यावयन्ति दिव्यानि मज्मना ॥ ३ ॥

युवानः । रुद्राः । अजराः । अभोक्ऽहनः । ववक्षुः । अध्रिऽगावः । पर्वताःऽइव । दृढा । चित् । विश्वा । भुवनानि । पार्थिवा । प्र । च्यावयन्ति । दिव्यानि । मज्मना ॥ ३ ॥

पदार्थः—( युवानः ) मिश्रणामिश्रणकर्त्तृत्वेन बलिष्ठाः ( रुद्राः ) मरणज्वरादिपीड़ाहेतुत्वाद्रोदयितारः ( अजराः ) जन्मजरामृत्युधर्मादिरहितत्वात्कारणरूपेण नित्याः ( अभोग्घनः ) ये भोज्यन्ते ते भोजो हन्यन्ते ते हनः । भोजश्च ते हनो भोग्घनः न भोग्घनोऽभोग्घनस्ते ( ववक्षुः ) ये वक्षयन्ति रोषयन्ति ते ( अध्रिगावः ) अधृता गावो रश्मयो यैस्ते ( पर्वताइव ) यथा पर्वता मेघाः शैला वा धर्त्तारः सन्ति तथैव मूर्त्तद्रव्यधर्त्तारः ( दृढा ) दृढानि ( चित् )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अपि ( विश्वा ) सर्वाणि ( भुवनानि ) सर्वेषां पदार्थानामधिकरणानि ( पार्थिवा ) पृथिवीत्याख्यस्य कारणस्य विकारभूतानि भूगोलाख्यानि कार्य्याणि ( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( च्यावयन्ति ) प्रचालयन्ति ( दिव्यानि ) दिवि प्रकाशे भवानि सूर्य्यविद्युदादीनि ( मज्मना ) शुद्धिधारणक्षेपणाख्येन बलेन । अत्र मस्जधातोरौणादिको मनिन् प्रत्ययो बाहुलकात्सकारलोपश्च । मज्मेति बलना० निघं० २ । ९ ॥ ३ ॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या यूयं यद्दमे पर्वताइव युवानोऽभोग्घनो धिग्गावोऽजरा रुद्रा जीवान् ववक्षुरोषयन्ति । मज्मना पार्थिवा दिव्यानि चिदपि विश्वा भुवनानि दृढा प्रच्यावयन्ति तान् विद्यया यथावद्विदित्वा कार्य्येषु संप्रयोजयत ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्यथा मेघा जलाधिकरणाः शैलाश्चौषध्याद्यधिकरणाः सन्ति तथैवैते संयोगवियोगकर्त्तारः सर्वाधाराः सुखदुःखहेतवो नित्या रूपरहिताः स्पर्शवन्तो वायवः सन्तीति वेदितव्यम् । नह्येतैर्विना भूगोलजलाग्निपुंजाश्चैतेषां कणाश्च गन्तुमागन्तुं स्थातुं च शक्नुवन्ति ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो तुम लोग जो ये (पर्वताइव) पर्वत वा मेघ के समान धारण करने वाले ( युवानः ) पदार्थों के मिलाने तथा पृथक् करने में बड़े बलवान् ( अभोग्घनः ) भोजन करने तथा मरने से पृथक् ( अधिगावः ) किरणों को नहीं धारण करने वाले अर्थात् प्रकाशरहित ( अजराः ) जन्म लेके वृद्ध होना फिर मरना इत्यादि कामों से रहित तथा कारणरूप से नित्य ( रुद्राः ) ज्वर आदि की पीड़ा से रुलाने वाले वायु जीवों को ( ववक्षुः ) रुष्ट करते हैं ( मज्मना ) बल से ( पार्थिवा ) भूगोल आदि ( दिव्यानि ) प्रकाश में रहने वाले सूर्य आदि लोक ( चित् ) और ( विश्वा ) सब ( भुवनानि ) लोक ( दृढा ) दृढ़ स्थिरों को भी ( प्रच्यावयन्ति ) चलायमान करते हैं उन को विद्या से यथावत् जान कर कार्य्यों के बीच लगाओ ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में उपमालंकार—मनुष्यों को जैसे मेघ जलों के आधार और पर्वत ओषधि आदि के आधार हैं वैसे ही ये संयोग वियोग करने वाले सब के आधार सुख दुःख होने के हेतु नित्य रूप गुण से अलग स्पर्श गुण वाले पवन हैं ऐसा समझना योग्य है। और इन्हों के विना जल अग्नि और भूगोल तथा इन के परमाणु भी जाने आने को समर्थ नहीं हो सकते ॥ ३ ॥

पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर वे कैसे हैं इस वि० ॥

चित्रैरञ्जिभिर्वपुषे व्यञ्जते वक्षःसु रुक्माँअधि येतिरे शुभे । अंसेष्वेषां नि मिमृक्षुरृष्टयः साकं जज्ञिरे स्वधया दिवो नरः ॥ ४ ॥

चित्रैः । अञ्जिभिः । वपुषे । वि । अञ्जते । वक्षःसु । रुक्मान् । अधि । येतिरे । शुभे । अंसेषु । एषाम् । नि । मिमृक्षुः । ऋष्टयः । साकम् । जज्ञिरे । स्वधया । दिवः । नरः ॥ ४ ॥

पदार्थः—( चित्रैः ) अद्भुतक्रियास्वभावैः ( अञ्जिभिः ) व्यक्तीकरणादिधर्मैः ( वपुषे ) शरीरधारणपोषणाग्निरूपप्रकाशाय। वपुरिति रूपना० निघं० ३ । ७ ( वि ) विशेषार्थे ( अंजते ) गच्छन्ति । अत्र व्यत्ययेनात्मनेपदम् ( वक्षःसु ) हृदयेषु ( रुक्मान् ) विद्युज्जाठराग्निप्रकाशान् ( अधि ) उपरिभावे ( येतिरे ) प्रयतन्ते ( शुभे ) शोभनाय ( अंसेषु ) बलपराक्रमाधिकरणेषु भुजमूलेषु ( एषाम् ) वायुनां योगे ( नि ) नितराम् ( मिमृक्षुः ) सहन्ते । अत्र

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



बहुलं छन्दसीत्यभ्यासस्येत्वम् ( ऋष्टयः ) गमनागमनशीलाः ( साकम् ) सह ( जज्ञिरे ) जायन्ते जनयन्ति वा ( स्वधया ) पृथिव्यादिनाम्नेन वा ( दिवः ) सूर्य्यादिप्रकाशान् ( नरः ) नेतारः ॥ ४ ॥

अन्वयः— हे मनुष्या यूयं यएते ऋष्टयो नरो वायवश्चित्रैरञ्जिभिः शुभे वपुषे व्यंजते वक्षःसु रुक्मानधियेतिरे स्वधया साकं जज्ञिरे जायन्ते दिवो जनयन्ति चैषामंसेषु निमिक्षुः सर्वे पदार्थाः सहन्ते तान् विदित्वा संप्रयोजयत ॥ ४ ॥

भावार्थः— विद्वद्भिरीदृग्दिव्यगुणान् वायून् विदित्वा शुद्धानि सुखानि भोक्तव्यानि ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जो ये ( ऋष्टयः ) इधर उधर चलने तथा ( नरः ) पदार्थों को प्राप्त कराने वाले पवन ( चित्रैः ) आश्चर्य्य रूप क्रिया गुण और स्वभाव तथा ( अञ्जिभिः ) प्रकट करना आदि धर्मों से ( शुभे ) सुन्दर ( वपुषे ) शरीर के धारण वा पोषण के लिये ( व्यंजते ) विशेष करके प्राप्त होते हैं जो ( वक्षःसु ) हृदयों में ( रुक्मान् ) बिजुली तथा जाठराग्नि के प्रकाशों को ( अधियेतिरे ) यत्न पूर्वक सिद्ध करते ( स्वधया ) पृथिवी, आकाश तथा अन्न के ( साकम् ) साथ ( जायन्ते ) उत्पन्न होते और ( दिवः ) सूर्य आदि के प्रकाशों को उत्पन्न करते हैं ( एषाम् ) इन पवनों के योग से ( अंसेषु ) बल पराक्रम के मूल कंधों में ( निमिक्षुः ) सब पदार्थ समूह को प्राप्त हो सकते हैं उन को यथावत् जानकर अपने कार्य्यों में संप्रयुक्त करो ॥ ४ ॥

भावार्थः— विद्वानों को उचित है कि ऐसे२ विलक्षण गुण वाले वायुओं को जानकर शुद्ध २ सुखों को भोगें ॥ ४ ॥

पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर उक्त वायु कैसे हैं यह वि० ॥

ईशानकृतो धुनयो रिशादसो वातान्

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



विद्युतस्तविषीभिरक्त । दुहन्त्यूधर्दिव्यानि धूतयो भूमिं पिन्वन्ति पयसा परिज्रयः ॥५॥६॥

ईशानऽकृतः । धुनयः । रिशादसः । वातान् । विऽद्युतः । तविषीभिः । अक्रत । दुहन्ति । ऊधः । दिव्यानि । धूतयः । भूमिम् । पिन्वन्ति । पयसा । परिऽज्रयः ॥ ५ ॥ ६ ॥

पदार्थः—( ईशानकृतः ) यईशानानैश्वर्य्ययुक्तान् कुर्वन्ति ते ( धुनयः ) रजो वृक्षादीन् कंपयितारः ( रिशादसः ) ये रिशान् हिंसकान् रोगानदन्ति ते ( वातान् ) पवनान् (विद्युतः) स्तनयित्नून् ( तविषीभिः ) बलैः ( अक्रत ) कुर्वन्ति ( दुहन्ति ) पिप्रति (ऊधः) उषसम् । ऊधरित्युषर्ना० निघं० १ । ८ ( दिव्यानि ) शुद्धानि जलादीनि वस्तूनि कर्माणि वा ( धूतयः ) ये धून्वन्ति ( भूमिम् ) पृथिवीम् ( पिन्वन्ति ) सेवन्ते सिंचन्ति वा ( पयसा ) जलेन रसेन वा ( परिज्रयः ) ये परितः सर्वतो जीर्णयन्ति ते ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यएतईशानकृतो धुनयो रिशादसो धूतयः परिज्रयस्तविषीभिर्विद्युतोऽक्रत ये पयसोधर्दुहन्ति भूमिं पिन्वन्ति सेवन्ते तान्वातान्विजानीत ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या युष्मभ्यमीश्वरो वायुगुणानुपदिशति । उक्तानुक्तगुणा वायवो विद्युदुत्पादनेन वृष्ट्या भूम्यौषधादिसेचनेन सर्वान् प्राणिनः सुखयन्तीति विजानीत ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जो ये ( ईशानकृतः ) जीवों को ऐश्वर्य्य युक्त करने ( धुनयः ) धूलि के वर्षाने वृक्ष आदि के कंपाने ( रिशादसः ) जीवों को दुःख देने वाले रोगों के नाश करने (धूतयः) सब पदार्थों को कंपाने और ( परिज्रयः ) सब ओर से पदार्थों को जीर्ण करने वाले वायु (तविषीभिः) अपने बलों से ( विद्युतः ) बिजुली आदि को ( अक्रत ) उत्पन्न करते हैं तथा जो ( पयसा ) जल वा रस से ( ऊधः ) उषा को ( दुहन्ति ) पूर्ण करते हैं जो ( भूमिम् ) पृथिवी ( दिव्यानि ) शुद्ध जल आदि वस्तु तथा उत्तम कार्य्यों का (पिन्वन्ति) सेवन वा सेचन करते हैं (वातान्) उन पवनों को जानो ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो तुम लोगों के लिये परमेश्वर वायु के गुणों का उपदेश करता है कि कहे वा न कहे गुण वाले वायु बिजुली को उत्पन्न करके वर्षा द्वारा भूमि पर ओषधी आदि के सेचन से सब प्राणियों को सुख देने वाले होते हैं ऐसा तुम सब लोग जानो ॥ ५ ॥

पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर उक्त वायु किस प्रकार के गुण वाले हैं इस वि० ॥

पिन्वन्त्यपो मरुतः सुदानवः पयो घृतवद्दुहि-
दधेष्वाभुवः । अत्यं न मिहे विनयन्ति वाजिन-
मुत्सं दुहन्ति स्तनयन्तमाक्षितम् ॥ ६ ॥

पिन्वन्ति । अपः । मरुतः । सुऽदानवः । पयः । घृतऽवत् । विदथेषु । आऽभुवः । अत्यम् । न । मिहे । वि । नयन्ति । वाजिनम् । उत्सम् । दुहन्ति । स्तनयन्तम् । अक्षितम् ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( पिन्वन्ति ) सेवन्ते सिंचन्ति वा ( अपः ) प्राणान् जलान्यन्तरिक्षावयवान् ( मरुतः ) शरीरत्यागहेतवः ( सुदानवः ) सुष्ठु दानवो दानानि येभ्यस्ते ( पयः ) जलं रसं वा (घृतवत्) घृतेन तुल्यम् ( विदथेषु ) यज्ञेषु ( आभुवः ) समन्ताद्भवन्ति ये ते ( अत्यम् ) अश्वम् ( न ) इव ( महे ) वीर्यसेचनाय वेगाय वा ( वि ) विविधार्थे ( नयन्ति ) प्राप्नुवन्ति ( वाजिनम् ) प्रशस्तो वाजो वेगो यस्यास्ति तम् ( उत्सम् ) कूपम् ( दुहन्ति ) पिपुरति ( स्तनयन्तम् ) शब्दयन्तम् ( अक्षितम् ) क्षयरहितम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यथाऽऽभुवः सुदानवो मरुतो विदथेषु घृतवत्पयः पिन्वन्ति महेऽत्यं नेवापो विनयन्ति । उत्समिवाक्षितं स्तनयन्तं वाजिनं दुहन्ति तथाऽऽचरत ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—यथा यज्ञेषु घृतादिकं हविः क्षेत्रपश्वादितृप्तये कूपो बडवासेचनायाश्वश्चास्ति तथैव विद्यया संप्रयुक्ता वायवः सर्वाणि कार्याणि साध्नुवन्तीति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जैसे ( आभुवः ) अच्छे प्रकार उत्पन्न होने तथा ( सुदानवः ) उत्तम दान देने के हेतु ( मरुतः ) पवन ( विदथेषु ) यज्ञों में ( घृतवत् ) घृत की तुल्य ( पयः ) जल वा रस को ( पिन्वन्ति ) सेवन वा सेचन करते हैं ( महे ) वीर्य वृष्टि के लिये ( अत्यम् ) घोड़े के ( न ) समान ( अपः ) प्राण जल वा अन्तरिक्ष के अवयवों को ( विनयन्ति ) नाना प्रकार से प्राप्त करते हैं ( उत्सम् ) और कूप के समान ( अक्षितम् ) नाशरहित ( स्तनयन्तम् ) शब्द करते हुए ( वाजिन् ) उत्तम वेगवाले पुरुष को (दुहन्ति) पूर्ण करते हैं वैसे हों और उन को कार्यों में लगाओ ॥६॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमा तथा वाचकलु०—जैसे यज्ञ में घृत आदि पदार्थ क्षेत्र पशु आदि की तृप्ति तथा घोड़ी की तृप्ति के लिये कूप और घोड़ा है वैसे विद्या से संप्रयोग किये हुए पवन सब कार्यों को सिद्ध करते हैं ॥ ६ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर वे पूर्वोक्त वायु कैसे हैं इस वि० ॥

महिषासो मायिनश्चित्रभानवो गिरयो न स्वतवसो रघुस्पदः । मृगाइव हस्तिनः खादथा वना यदारुणीषु तविषीरयुग्ध्वम् ॥ ७ ॥

महिषासः । मायिनः । चित्रऽभानवः । गिरयः । न । स्वऽतवसः । रघुऽस्पदः । मृगाःऽइव । हस्तिनः । खादथ । वना । यत् । आरुणीषु । तविषीः । अयुग्ध्वम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—( महिषासः ) पूजितगुणा महान्तः । महिष इति महन्ना० निघं० ३ । ३ ( मायिनः ) प्रशस्ता माया प्रज्ञा विद्यते येभ्यस्ते ( चित्रभानवः ) चित्रा अद्भुता भानवो दीप्तयो येभ्यस्ते ( गिरयः ) ये जलं गिलन्ति शब्दं वा गृणन्ति ते मेघाः ( न ) इव ( स्वतवसः ) स्वं स्वकीयं तवो बलं येषु ते ( रघुस्पदः ) रघव आस्वादाः स्पदश्च प्रश्रवणानि प्रकृष्टगमनानि येषां ते ( मृगाइव ) हरिणवद्वेगवन्तः ( हस्तिनः ) करिणः ( खादथ ) खादंति ( वना ) वनानि जलानि वा ( यत् ) यथा (आरुणीषु) गच्छन्ति प्राप्नुवन्ति सुखानि यैस्तान्यरुणानि यानानि तेषामिमाः क्रियास्तासु ( तविषीः ) बलानि ( अयुग्ध्वम् ) योजयत ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यथा महिषासश्चित्रभानवो मायिनः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



स्वतवसो रघुस्पदो गिरयो नेव जलानि हस्तिनो मृगाइव च वना खादथ तथैतैस्तविषीरारुणीष्वयुग्ध्वम् ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-मनुष्यैर्नहि वायुभिर्विना गमनभोजनयानचालनादीनि कर्माणि कर्त्तुं शक्यन्ते तस्मादेते वायवो विमाननौकादियानेषु संप्रयोज्याऽग्निजलयोगेन यानानि सद्यश्चालनीयानि ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग ( यत् ) जैसे ( महिषासः ) बड़े २ सेवन करने योग्य गुणों से युक्त ( चित्रभानवः ) चित्र विचित्र दीप्ति वाले ( मायिनः ) उत्तम बुद्धि होने के हेतु ( स्वतवसः ) अपने बल से बलवान् ( रघुस्पदः ) अच्छे स्वाद के कारण वा उत्तम चलन क्रिया से युक्त ( गिरयो न ) मेघों के समान जलों को तथा (हस्तिनः) हाथी और ( मृगाइव ) बलवाले हरिणों के समान वेगयुक्त वायु ( वना ) जल वा वनों को ( खादथ ) भक्षण करते हैं वैसे इन (तविषीः) बलों को ( आरुणीषु ) प्राप्त होते हैं सुख जिन्हों में उन सेना और यानों की क्रियाओं में ( अयुग्ध्वम् ) ठीक २ विचार पूर्वक संयुक्त करो ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में दो उपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि पवनों के विना हमारे चलना खाना यान का चलाना आदि काम भी सिद्ध नहीं हो सकते इस से इन वायुओं को सेना विमान और नौका आदि यानों में संयुक्त कर के अग्नि जलों के संयोग से यानों को शीघ्र चलाया करें ॥ ७ ॥

पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर वे पूर्वोक्त वायु कैसे हैं इस वि० ॥

सिंहाइव नानदति प्रचेतसः पिशाइव सुपिशो विश्ववेदसः । क्षपो जिन्वन्तः पृषतीभिर्ऋष्टिभिः समित्सबाधः शवसाहिमन्यवः ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सिंहाऽइव । नानदति । प्रऽचेतसः । पिशाःऽइव । सुऽपिशः । विश्ववेदसः । क्षपः । जिन्वन्तः । पृषतीभिः । ऋष्टिऽभिः । सम् । इत् । सऽबाधः । शवसा । अहिंऽमन्यवः ॥ ८ ॥

पदार्थः—( सिंहाइव ) व्याघ्रतुल्यबलाः ( नानदति ) पुनःपुनः शब्दयन्ति ( प्रचेतसः ) प्रकृष्टं चेतः संज्ञानं येभ्यस्ते ( पिशाइव ) यथा बलयुक्तावयववन्तो गजाः ( सुपिशः ) सुष्ठु पिशन्त्यवयवयन्ति ये ते ( विश्ववेदसः ) ये विश्वानि सर्वाणि कर्माणि वेदयन्ति प्रापयन्ति ते ( क्षपः ) रात्रीः । क्षपेति रात्रिना० निघं० १ । ७ ( जिन्वन्तः ) तर्पयन्तः ( पृषतीभिः ) स्वगमनागमनवेगादिगुणैः ( ऋष्टिभिः ) व्यवहारप्रापकैः ( सम् ) सम्यगर्थे ( इत् ) एव ( सबाधः ) ये पदार्थान् सहैव बाधन्ते ते ( शवसा ) बलेन ( अहिमन्यवः ) येऽहिं मेघं मानयन्ति ज्ञापयन्ति ते ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं य एते प्रचेतसः सुपिशः सबाधोऽहिमन्यव इदेव ऋष्टिभिः पृषतीभिः क्षपः संजिन्वन्तो विश्ववेदसो वायवः शवसा सिंहाइव पिशाइव बलाऽवयवन्तो गजाइव नानदति तान् कार्य्येषु संप्रयोजयत ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालंकारौ—हे मनुष्या यूयं यावद्बलपराक्रमजीवनश्रवणमननादिकर्मास्ति तावत्सर्वं वायूनां सकाशादेव जायतइति विजानीत ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जो ये ( प्रचेतसः ) उत्तम विज्ञान होने के हेतु ( सुपिशः ) सुन्दर अवयवों के करने वाले ( सबाधः ) पदार्थों को अपने नियम में रखने वाले ( अहिमन्यवः ) मेघ की वर्षा का ज्ञान कराने वाले वायु ( इत ) ही

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( ऋष्टिभिः ) व्यवहारों के प्राप्त कराने और ( पृषतीभिः ) अपने गमनागमन वेगादि गुणों से ( त्वपः ) रात्रि को ( संजिन्वंतः ) तृप्त करते हुए ( विश्ववेदसः ) सब कर्मों के प्राप्त कराने वाले पवन ( शवसा ) अपने बलों से ( सिंहाइव ) सिंहों के समान तथा ( पिशाइव ) बड़े बलवाले हाथियों के समान ( नानदति ) अत्यन्त शब्द करते हैं उन को कार्यों की सिद्धि के लिये यथावत् संयुक्त करो ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में दो उपमालं०-हे मनुष्यो तुम ऐसा जानो कि जितना बल पराक्रम जीवन सुनना विचारना आदि क्रिया हैं वे सब वायु के सकाश से ही होती हैं ॥ ८ ॥

पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर पूर्वोक्त वायु कैसे हैं यह वि० ॥

रोदंसी आ वदता गणाश्रियो नृषांचः शूराः शवसाहिमन्यवः । आबन्धुरेष्वमतिर्न दर्शता विद्युन्न तस्थौ मरुतो रथेषु वः ॥ ९ ॥

रोदंसीइति । आ । वदत । गणऽश्रियः । नृऽसांचः । शूराः । शवसा । अहिंऽमन्यवः । आ । बन्धुरेषु । अमतिः । न । दर्शता । विऽद्युत् । न । तस्थौ । मरुतः । रथेषु । वः ॥ ९ ॥

पदार्थः—( रोदसी ) द्यावापृथिव्यौ ( आ ) समन्तात् (वदत) उपदिशत ( गणश्रियः ) गणानां समूहानां श्रियः शोभा येषु ते (नृषाचः ) ये कर्म्मसु नॄन् जीवान् साचयन्ति संयोजयन्ति ते (शूराः) शूरवीराः ( शवसा ) बलेन ( अहिमन्यवः ) येऽहिं व्याप्तिं मानयन्ति ज्ञापयन्ति ते ( आ ) अभितः ( बन्धुरेषु ) यानयंत्राणां बन्धनेषु अ-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मतिः ) रूपम् । अमतिरितिरूपना० निघं० ३ । ७ ( न ) इव ( दर्शता ) द्रष्टव्यानि ( विद्युत् ) स्तनयित्नुः ( न ) इव ( तस्थौ ) तिष्ठति ( मरुतः ) शिल्पविद्याविद ऋत्विजः ( रथेषु ) यानेषु ( वः ) युष्माकम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे गणश्रियो नृषाचोऽहिमन्यवः शूरा मरुतो येऽमतिर्न रूपमिव दर्शता विद्युत्तस्थौ न वर्त्ततइव वर्त्तमाना वायवो बन्धुरेषु रोदसी आधरन्ति ये वो युष्माकं रथेषु संयुक्ताः कार्य्याणि साध्नुवन्ति तानस्मभ्यमावदत समन्तादुपदिशत ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रोमालंकारौ—मनुष्यैः सर्वमूर्त्तद्रव्याधाराः शौर्य्यशिल्पविद्याकार्य्यहेतवो वायव एव सन्तीति बोद्धव्यम् ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे ( गणश्रियः ) इकट्ठे होके शोभा को प्राप्त होने ( नृषाचः ) मनुष्यों को कर्मों में संयुक्त करने और ( अहिमन्यवः ) अपनी व्याप्ति को जानने वाले (शूराः) शूरवीर के तुल्य ( मरुतः ) शिल्पविद्या के जानने वाले ऋत्विज विद्वान् लोग जो ( अमतिर्न ) जैसे रूप तथा ( दर्शता ) देखने योग्य ( विद्युत् ) बिजुली ( तस्थौ ) वर्त्तमान होती वैसे वर्त्तमान वायु ( बन्धुरेषु ) यान यंत्रों के बन्धनों में जो ( शवसा ) बल से ( रोदसी ) प्रकाश और भूमि को धारण करते हैं तथा जो ( वः ) तुम लोगों के (रथेषु ) रथों में जोड़े हुए कार्य्यों को सिद्ध करते हैं उनका हम लोगों के लिये (आवदत) उपदेश कीजिये ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में दो उपमालं०—मनुष्यों को ऐसा जानना योग्य है कि सब मूर्त्तिमान् द्रव्यों के आधार शूरवीरता के तुल्य तथा शिल्पविद्या और अन्य कार्य्यों के हेतु मुख्य करके पवन ही हैं अन्य नहीं ॥ ९ ॥

पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर उक्त पवन किस प्रकार के गुण वाले हैं यह वि० ॥

विश्ववेदसो रयिभिः समोकसः संमिश्लासस्तविषीभिर्विरप्सिनः । अस्तार इषुं दधिरे

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



गभस्त्योरनन्तशुष्मा वृषखादयो नरः ॥ १० ॥
॥ ७ ॥

विश्वऽवेदसः । रयिऽभिः । समूऽओकसः । सम्ऽमिश्लासः । तविषीभिः । विऽरप्सिनः । अस्तारः । इषुम् । दधिरे । गभस्त्योः । अनन्तऽशुष्माः । वृषऽखादयः । नरः ॥ १० ॥ ७ ॥

पदार्थः—( विश्ववेदसः ) विश्वानि सर्वाणि वस्तूनि विदन्ति येभ्यस्ते ( रयिभिः ) चक्रवर्त्तिराज्यश्रियादिभिः (समोकसः) सम्यगोको निवासार्थं स्थानं येभ्यस्ते ( संमिश्लासः ) अग्न्यादितत्त्वैः सम्यङ्मिश्राः । अत्र संज्ञाछन्दसोर्वा कपिलकादीनामिति लत्वम् (तविषीभिः) बलपराक्रमयुक्ताभिः सेनाभिः ( विरप्सिनः ) महान्तः विरप्सीति महन्ना० निघं० ३।३ (अस्तारः) प्रक्षेप्तारः । अत्रासधातोस्तृन् वाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीतीडागमविकल्पः ( इषुम् ) बाणम् । प्राप्तिसाधनमिच्छाविशेषं वा ( दधिरे ) धरन्ति (गभस्त्योः) रश्मियुक्तयोः सूर्य्यप्रसिद्धाग्न्योरिव भुजयोः ( अनन्तशुष्माः ) अनन्तं शुष्मं बलं येषान्ते ( वृषखादयः ) ये वृषान् रसवर्षकान् पदार्थान् खादयन्ति ते (नरः) नयनकर्त्तारो मनुष्या वायवो वा ॥ १० ॥

अन्वयः—हे नरो मनुष्या यूयं ये समोकसः संमिश्लास इषुमस्तारो वृषखादयोऽनन्तशुष्मा विरप्सिनो नरो रयिभिस्तविषीभिश्च प्रजागभस्त्योः सूर्य्याग्न्योरिव बलं दधिरे धरन्ति तेषां सङ्गेन विद्याशिक्षागानचालनक्रियाश्च स्वीकुरुत ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—मनुष्यैर्नहि विद्वद्भिर्वायवादिपदार्थविद्यया च विना परमार्थव्यवहारसुखानि सेद्धुं शक्यन्ते ॥ १० ॥

**पदार्थः**—हे ( नरः ) विद्या को प्राप्त होने वाले मनुष्यो तुम लोग जो (समोकसः) जिन से अच्छे प्रकार निवास होता है ( संमिश्लासः ) अग्नि आदि चार तत्त्वों के साथ अत्यन्त मिले हुए ( इषुम् ) बाण वा इच्छा विशेष छोड़ते हुए ( वृषखादयः ) रसो को दर्षाने वाले पदार्थों के खाने वाले ( अनन्तशुष्माः ) अनन्त बलवान् ( विरप्शिनः ) बड़े ( विश्ववेदसः ) सब पदार्थों की प्राप्ति के हेतु हो के सब पदार्थों को इधर उधर चलाने वाले वायु ( रयिभिः ) चक्रवर्त्ति राज्य की शोभा आदि तथा ( तविषीभिः ) बल पराक्रम सेना आदि प्रजा और ( गभस्त्योः ) किरण युक्त सूर्य्य वा प्रसिद्ध अग्नि के समान भुजाओं में बल को ( दधिरे ) धारण करते हैं उन के गुणों को ठीक २ जान कर उनसे विद्या शिल्प और यान के चलाने की क्रियाओं को ग्रहण करो ॥ १० ॥

**भावार्थः**—मनुष्य लोग विद्वान् तथा वायु आदि पदार्थ विद्या के विना परलोक और इसलोक के सुखों की सिद्धि कभी नहीं कर सकते ॥ १० ॥

पुनरेते वायवः कीदृशाइत्यु० ।

फिरभी वे पूर्वोक्त वायु कैसे हैं इस वि० ।

हिरण्ययैभिः पविभिः पयोवृध उज्जिघ्नन्त आपथ्यो३ न पर्वतान् । मखा अयासः स्वसृतो ध्रुवच्युतो दुघक्रतो मरुतो भ्राजदृष्टयः ॥ ११ ॥

हिरण्ययैभिः । पविऽभिः । पयःऽवृधः । उत् । जिघ्नन्ते । आऽपथ्यः । न । पर्वतान् । मखाः ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अयासः । स्वऽसृतः । ध्रुवऽच्युतः । दुध्रऽकृतः । मरुतः । भ्राजत् ऋष्टयः ॥ ११ ॥

पदार्थः—( हिरण्ययेभिः ) तेजोमयैः ( पविभिः ) वज्रतुल्यैः पवित्रैर्गमनागमनादिसाधनचक्रैः ( पयोवृधः ) ये पय उदकं रात्रिं वा वर्धयन्ति ते ( उत् ) उत्कृष्टे ( जिघ्नन्ते ) हिंसन्ति। अत्र वा छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीत्यदादेशविकल्पः ( आपथ्यः ) पथि भवः पथ्यः सर्वतः पथ्य आपथ्यः ( न ) इव ( पर्वतान् ) शैलान् मेघान् वा ( मखाः ) यष्टुमर्हा यज्ञाः ( अयासः ) प्राप्तिशीलाः ( स्वसृतः ) ये स्वान् गुणान् सरन्ति प्राप्नुवन्ति ते ( ध्रुवच्युतः ) ये ध्रुवानपि पदार्थान् च्यावयन्ति निपातयन्ति ते ( दुध्रकृतः ) ये दुध्राणि धारकाणि बलादीनि कुर्वन्ति ते ( मरुतः ) वायवः ( भ्राजदृष्टयः ) भ्राजत्यः प्रदीप्ता ऋष्टयो व्यवहारप्रापिकाः कान्त्यो येभ्यस्ते ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो मनुष्या यूयमापथ्यो न हिरण्ययेभिः पविभिः सह समन्ताद्रथेन पथि गच्छन्निव ये भ्राजदृष्टयो दुध्रकृतो ध्रुवच्युतः स्वसृतः पयोवृधो मरुतो पर्वतान् मेघान् शैलान् वोज्जिघ्नन्ते तेषां गुणान्विज्ञायैतान् कार्य्येषु नित्यं संप्रयोजयत ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्येभ्यो वृष्ट्यादिकं जायते ते वायवो युक्त्या सेवनीयाः ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् मनुष्यो तुम लोग (आपथ्यो न) अच्छे प्रकार (हिरण्ययेभिः) सुवर्ण आदि के योग से प्रकाश रूप ( पविभिः ) पवित्र चक्रों के रथ से मार्ग में चलने के समान ( भ्राजदृष्टयः ) जिन से व्यवहार प्राप्त कराने वाली कान्ति प्रसिद्ध हों ( दुध्रकृतः ) धारण करने वाले बलादि के उत्पन्न करने ( ध्रुवच्युतः ) निश्चल आ-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



काश से चलायमान ( स्वसृतः ) अपने गुणों को प्राप्त हो के चलने हारे ( पयोवृधः ) जल वा रात्रि के बढ़ाने वाले ( मखाः ) यज्ञ के योग्य ( अयासः ) प्राप्त होने के स्वभाव से युक्त ( मरुतः ) पवन ( पर्वतान् ) मेघ वा पर्वतों को ( उज्जिघ्नन्ते ) नष्ट करते हैं उन पवनों के गुणों को जान कर अपने कार्यों में संयुक्त करो ॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि जिन वायुओं से वृष्टि आदि की उत्पत्ति होती है उन का युक्ति के साथ सेवन किया करें ॥ ११ ॥

पुनस्तत्समुदायः कीदृशोऽस्तीत्यु० ॥

फिर वायुओं के समुदाय कैसे हैं इस वि० ॥

घृषुं पावकं वनिनं विचर्षणिं रुद्रस्य सूनुं हवसा गृणीमसि । रजस्तुरं तवसं मारुतं गणमृजीषिणं वृषणं सश्चत श्रिये ॥ १२ ॥

घृषुम् । पावकम् । वनिनम् । विऽचर्षणिम् । रुद्रस्य । सूनुम् । हवसा । गृणीमसि । रजःऽतुरम् । तवसम् । मारुतम् । गणम् । ऋजीषिणम् । वृषणम् । सश्चत । श्रिये ॥ १२ ॥

पदार्थः—( घृषुम् ) घर्षणशीलम् ( पावकम् ) पवित्रकारकम् ( वनिनम् ) संभक्तारम् ( विचर्षणिम् ) विलेखकम् ( रुद्रस्य ) परमेश्वरस्य जीवस्य वायुकरणस्य वा ( सूनुम् ) पुत्रवद्वर्त्तमानम् प्राणिगर्भविमोचकं वा ( हवसा ) ग्रहणत्यागभक्षणादिकर्मणा सह वर्त्तमानम् ( गृणीमसि ) स्तुवीमः ( रजस्तुरम् ) यो रजांसि लोकान् तुरति तूर्णगमनागमनहेतुम् ( तवसम् ) महाबलयुक्तम्

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( मारुतम् ) मरुतां वायुनामिमम् ( गणम् ) समूहम् ( ऋजीषिणम् ) प्रशस्तमुपार्जनं विद्यते यस्मिंस्तम् ( वृषणम् ) वृष्टिकारकम् (सश्चत) विजानीत प्राप्नुत वा ( श्रिये ) विद्याशिक्षाराज्यधनप्राप्तये ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वयं हवसा रुद्रस्य सूनुं विचर्षणिं वनिनं घृषुं पावकं तवसं रजस्तुरमृजीषिणं वृषणं मारुतं गणं गृणीमसि स्तुवीमस्तं यूयमपि सश्चत विजानीत ॥ १२ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्नहि वायुसमुदायेन विना काचिद्व्यवहारक्रिया भवितुं शक्येति निश्चित्यावश्यं वायुविद्यां स्वीकृत्य स्वकीयानि कार्य्याणि साधनीयानि ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे हम लोग ( हवसा ) दान और ग्रहण से ( श्रिये ) विद्या शिक्षा और चक्रवर्त्ति राज्य की प्राप्ति के लिये जिस ( रुद्रस्य ) मुख्य वायु के ( सनुम् ) पुत्र के समान वर्त्तमान ( विचर्षणिम् ) भेद करने तथा ( वनिनम् ) संग्राम करने वाले ( घृषुम् ) घिसने के स्वभाव से युक्त ( पावकम् ) पवित्र करने वाले ( तवसम् ) महा बलवान् ( रजस्तुरम्) लोकों को शीघ्र चलाने ( ऋजीषिणम् ) उत्तम शुद्धि होने के कारण और ( वृषणम् ) वृष्टि करने वाले ( मारुतम् ) पवनों के (गणम्) समूह का ( गृणीमसि ) उपदेश करते हैं उस को तुम भी ( सश्चत) जानो ॥ १२ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि वायु समुदाय के विना हमारे कोई काम सिद्ध नहीं हो सकते ऐसा निश्चय तथा वायु विद्या का स्वीकार करके अपने कार्यों की सिद्धि अवश्य करें ॥ १२ ॥

पुनस्ते वायवः कीदृशाइत्यु० ॥

फिर वे उक्त वायु कैसे गुण वाले यह वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



प्र नू स मर्त्तः शवसा जनाँअति तस्थौ व ऊती मरुतो यमावत । अर्वद्भिर्वाजं भरते धना नृभिरा पृच्छ्यं क्रतुमा क्षेति पुष्यति ॥ १३ ॥

प्र । नु । सः । मर्त्तः । शवसा । जनान् । अति । तस्थौ । वः । ऊती । मरुतः । यम् । आवत । अर्वद्भिः । वाजम् । भरते । धना । नृभिः । आऽपृच्छ्यम् । क्रतुम् । आ । क्षेति । पुष्यति ॥ १३ ॥

पदार्थः—(प्र) प्रकृष्टार्थे ( नु ) शीघ्रम् ( सः ) ( मर्त्तः ) मनुष्यः ( शवसा ) विद्याक्रियायुक्तेन बलेन ( जनान् ) मनुष्यादीन् (अति) अतिशयेन ( तस्थौ ) तिष्ठति ( वः ) युष्माकम् ( ऊती ) ऊत्या रक्षादिना । अत्र सुपां सुलुगिति तृतीयायाः पूर्वसवर्णादेशः ( मरुतः ) युक्त्या सेविता वायवः ( यम् ) मनुष्यम् ( आवत ) विजानीत (अर्वद्भिः ) वेगादिगुणैरश्वैः ( वाजम् ) वेगादिगुणसमूहम् ( भरते ) धरति ( धना ) ( नृभिः ) मनुष्यैः (आपृच्छ्यम् ) समन्तात्प्रष्टव्यम् ( क्रतुम् ) प्रज्ञां कर्म वा (आ ) समन्तात् ( क्षेति) क्षियति निवासयति । अत्र बहुलं छन्दसीति शस्य लुक्(पुष्यति)पुष्टं करोति॥ १३ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यूयं यमावत स मर्त्त ऊती शवसाऽर्वद्भिरश्वैर्नृभिः सह वाजं वेगमन्नं वो जनान् धनान्यापृच्छ्य क्रतुं च नु प्रभरत आक्षेति शरीरात्मभ्यां चाति पुष्यति तस्थौ ॥ १३ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या प्राणविद्यां विदित्वोपयुंजते ते बलवन्तः प्रतिष्ठिता भूत्वा दुःखानि शत्रूनुल्लंघयोत्तमैर्हस्त्यश्वमनुष्यधनप्रज्ञायुक्ताः सन्तः सदा पुष्यन्ति ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे ( मरुतः ) युक्ति से सेवन किये हुए वायु के समान तुम ( यम् ) जिस मनुष्य की ( आवत ) रक्षा आदि करते हो ( सः ) वह ( मर्त्तः ) मनुष्य ( ऊती रक्षा आदि के सहित ( शवसा ) विद्या क्रिया युक्त बल ( अर्वद्भिः ) घोड़ों और ( नृभिः ) मनुष्यों के साथ ( वाजम् ) वेग अन्न ( वः ) तुम ( जनान् ) मनुष्यादि प्राणियों और ( धना ) धनों को पूछने योग्य ( क्रतुम् ) बुद्धि वा कर्म्म को ( नु ) शीघ्र ( प्रभरते ) अच्छे प्रकार धारण करता ( आचोति ) अच्छे प्रकार निवास युक्त करता शरीर और आत्मा अन्तःकरण से ( पुष्यति ) बल को पुष्ट करता ( तस्थौ ) स्थित होता है ॥ १३ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य प्राणवायु की विद्या को जानकर उपयोग करते हैं वे बलवान् प्रतिष्ठा को प्राप्त हो और दुःख तथा शत्रुओं को जीत कर उत्तम हाथी घोड़े मनुष्य धन और बुद्धि से युक्त होके सदा सब को पुष्ट करते हैं ॥ १३ ॥

पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर वे पूर्वोक्त वायु कैसे गुण वाले हैं इस वि० ॥

चर्कृत्यं मरुतः पृत्सु दुष्टरं द्युमन्तं शुष्मं मघवत्सु धत्तन । धनस्पृतमुक्थ्यं विश्वचर्षणिं तोकं पुष्येम तनयं शतं हिमाः ॥ १४ ॥

चर्कृत्यम् । मरुतः । पृत्ऽसु । दुस्तरम् । द्युऽमन्तम् । शुष्मम् । मघवत्ऽसु । धत्तन । धनऽस्पृतम् । उक्थ्यम् । विश्वऽचर्षणिम् । तोकम् । पुष्येम । तनयम् । शतम् । हिमाः ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( चर्कृत्यम् ) पुनःपुनः कर्त्तव्येषु कार्य्येषु साधुम् । अत्र यङ्लुङन्तात्करोतेः क्तस्ततः साध्वर्थे यत् ( मरुतः ) वायुवद्वर्त्तमानाः ( पृत्सु ) पृतनासु सेनासु ( दुष्टरम् ) दुःखेन तरीतुं योग्यम् ( द्युमन्तम् ) बहुप्रकाशवन्तम् ( शुष्मम् ) शोषकम् ( मघवत्सु ) प्रशस्तधनयुक्तेषु राजसु ( धत्तन ) धत्त ( धनस्पृतम् ) धनेन प्रीतं सेवितं वा ( उक्थ्यम् ) वक्तुं श्रोतुं योग्यम् ( विश्वचर्षणिम् ) सर्वदर्शकम् ( तोकम् ) अपत्यम् ( पुष्येम ) पुष्टा भवेम ( तनयम् ) विद्वांसं पौत्रम् ( शतम् ) शतसंख्याकान् ( हिमाः ) हेमन्तानृतून् ॥ १४ ॥

**अन्वयः**—हे मरुतः मनुष्या यथा वयं पृत्सु चर्कृतं दुष्टरं द्युमन्तं शुष्मं बलं मघवत्सु धनस्पृतमुक्थ्यं विश्वचर्षणिं तोकं तनयं प्राप्य शतं हिमाः पुष्येम तथाऽनुष्ठाय यूयं सुखं धत्तन ॥ १४ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०—यथा विद्वद्भिर्मरुतां विद्याग्रहणाद्युक्त्योपयोगः क्रियते तथान्येप्याचरन्तु ॥ १३ ॥

**पदार्थः**—हे ( मरुतः ) पवनवद्वर्त्तमान मनुष्यो जैसे हम ( पृत्सु ) सेनाओं में ( चर्कृत्यम् ) बार २ करने योग्य कार्यों में कुशल ( दुष्टरम् ) दुःख से पार होने योग्य ( द्युमन्तम् ) अति प्रकाश युक्त ( शुष्मम् ) सुखाने वाले बल को ( मघवत्सु ) प्रशंसनीय धन युक्त राज कार्य्यों में ( धनस्पृतम् ) धन से प्रसन्न वा सेवा को प्राप्त हुए ( उक्थ्यम् ) कहने सुनने योग्य ( विश्वचर्षणिम् ) सब को देखने योग्य ( तोकम् ) पुत्र तथा ( तनयम् ) विद्वान् पौत्र को प्राप्त होके ( शतंहिमाः ) हेमन्त ऋतु युक्त सौ वर्ष पर्य्यन्त ( पुष्येम ) बल पराक्रम आदि से पुष्ट होवें वैसे कर्म करके तुम भी सुख को ( धत्तन ) धारण कीजिये ॥ १४ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे विद्वान् लोग पवनों से के योग हमारे बिजुली, यंत्र, बल, सौ वर्ष पर्य्यन्त जीना और शरीर आदि में पुष्टि का होना ये सब काम होते हैं इसलिये इन वायुओं की विद्या को युक्ति के साथ जान कर इनसे उपयोग लिया करते हैं वैसे अन्य लोग भी आचरण करें ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते कीदृशाइत्यु० ॥

फिर वे उक्त वायु कैसे हैं इस वि० ॥

नू ष्टिरं मरुतो वीरवन्तमृतीषाहं रयिमस्मासु धत्त। सहस्रिणं शतिनं शूशुवांसं प्रातर्मक्षू धियावसुर्जगम्यात् ॥ १५ ॥ ८ ॥ ११ ॥

नु। स्थिरम्। मरुतः। वीरवन्तम्। ऋतिऽसाहम्। रयिम्। अस्मासु। धत्त। सहस्रिणम्। शतिनम्। शूशुऽवांसम्। प्रातः। मक्षु। धियाऽवसुः। जगम्यात् ॥ १५ ॥ ८ ॥ ११ ॥

पदार्थः—( नु ) क्षिप्रार्थे ( स्थिरम् ) निश्चलम् ( मरुतः ) वायवइव वर्त्तमानाः ( वीरवन्तम् ) प्रशस्ता वीरा विद्यन्ते यस्मिँस्तम् ( ऋतिषाहम् ) य ऋतिं सत्यं सहते तम्। अत्रान्येषामपि दृश्यतइति दीर्घः ( रयिम् ) विद्याराज्यसुवर्णादिधनसमूहम् ( अस्मासु ) (धत्त) धरत ( सहस्रिणम् ) सहस्रमसंख्यातं प्रशस्तं सुखं विद्यते यस्मिंस्तम्। अत्र तपःसहस्राभ्यां विनीनी। अ० ५। २। १२ इति सूत्रेण मत्वर्थीयइनिः प्रत्ययः ( शतिनम् ) ( शूशुवांसम् ) सर्वसुखज्ञापकं ज्ञापकं वा ( प्रातः ) प्रतिदिनम् ( मक्षु ) शीघ्रम् (धियावसुः) प्रज्ञाकर्मयुक्तः ( जगम्यात् ) भृशं प्राप्नुयात् ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यथा विद्वांसोऽस्मासु स्थिरं वीरवन्तमृतिसाहं सहस्रिणं शतिनं शूशुवांसं पाद्यानन्दति तथैव यूयमप्येतत्प्राप्यानन्दतेति ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्रोपमालं० । हे मनुष्या यथाऽतिप्रशस्यो मेधावी विद्यापुरुषार्थैः संयुक्तो विद्वान् वातादि पदार्थेभ्यो दृढानि बहूनि सुखानि संसाध्यानन्दं प्राप्नोति । तथा यूयमप्येतां विद्यां प्राप्यानन्दं भुंजत ॥ १५ ॥

अत्र वायुगुणोपदेशादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इत्येकादशोऽनुवाकश्चतुःषष्टितमं सूक्तमष्टमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे ( मरुतः ) पवन के तुल्य वर्त्त मान जैसे विद्वान् लोग (अस्मासु) हम लोगों में ( स्थिरम् ) निश्चल ( वीरवन्तम् ) प्रशंसा करने योग्य वीर पुरुषों से युक्त ( ऋतिषाहम् ) सत्य के सहन करने वाले ( रयिम् ) विद्याराज्य और सुवर्ण आदि धन का धारण करें और ( धियावसुः ) बुद्धि और कर्मों से युक्त विद्वान् ( जगम्यात् ) शीघ्र प्राप्त हो वैसे उन को तुम ( प्रातः ) प्रतिदिन ( मन्नु ) शीघ्र (धत्त) धारण कर ॥ १५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु० हे मनुष्यो तुम लोग जैसे अति प्रशंसा करने योग्य बुद्धि वाला विद्या पुरुषार्थों से युक्त विद्वान् जन वायु आदि पदार्थों के सकाश से दृढ निश्चल बहुत सुखों को सिद्ध करके आनन्द को प्राप्त होता है वैसे तुम भी इस विद्या को प्राप्त हो कर आनन्द भोगो ॥ १५ ॥

इस सूक्त में वायु के गुणों का उपदेश करने से इस सूक्तार्थ की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ॥

यह ग्यारहवां अनुवाक ११ चौसठवां सूक्त और आठवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ पंचर्चस्य पंचषष्टितमस्य सूक्तस्य पराशर ऋषिः ।
अग्निर्देवता १ । २ । ३ । ५ निचृत्पङ्क्तिः । ४ ।
विराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पंचमः स्वरः ।
अथान्तर्व्याप्तोऽग्निरुपादिश्यते ।
अब पैंसठवें सूक्त का आरम्भ है ।

इस के पहिले मंत्र में सर्वत्र व्यापक अग्नि शब्द का वाच्य
जो पदार्थ है उस का उपदेश किया है ।

पश्वा न तायुं गुहा चतंन्तं नमो युजानं
नमो वहंन्तम् । सजोषा धीराः पदैरनुगम्न्नुप-
त्वा सीदन् विश्वे यजंत्राः ॥ १ ॥

पश्वा । न । तायुम् । गुहा । चतंन्तम् । नमः ।
युजानम् । नमः । वहंन्तम् । सऽजोषाः । धीराः ।
पदैः । अनु । गम्न् । उप । त्वा । सीदन् । विश्वे ।
यजंत्राः ॥ १ ॥

पदार्थः—( पश्वा ) अपहृतस्य पशोः स्वरूपांगपादचिन्हान्वेषणेन ( न ) इव ( तायुम् ) चोरम् । तायुरिति स्तेननाम० निघं० ३ । २४ ( गुहा ) गुहायां सर्वपदार्थानां मध्ये । अत्र सुपां सुलुगिति सप्तम्याडादेशः ( चतन्तम् ) गच्छतं व्याप्तम् । चततीति गतिकर्मसु पठितम् । निघं० २ । १४ ( नमः ) अन्नम् । नमइत्यन्ननाम० निघं० । २ । ७ । ( युजानम् ) समादधानम् । अत्र बाहुलकादौणादिक आनच् प्रत्ययः किच ( नमः ) सत्कारमन्नं वा ( वहन्तम् ) प्राप्नुवन्तम् ( सजोषाः ) सर्वत्र समानप्रतिसेवनाः ( धीराः ) मेधाविनो विद-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वांसः ( पदैः ) प्रत्यक्षेण प्राप्तैर्गुणनियमैः ( अनु ) पश्चात् ( गमन् ) प्राप्नुवन्ति । अत्र गमधातोर्लङि मंत्रे घस० इति च्लेर्लुक् । गमहनेत्युपधालोपोऽङभावो लङर्थेलुङ् च ( उप ) सामीप्ये ( त्वा ) त्वां सभेश्वरम् ( सीदन् ) अवतिष्ठन्ते । अत्राप्यङभावो लङर्थे लुङ् च ( विश्वे ) सर्वे ( यजत्राः ) पूजका उपदेशका संगतिकर्त्तारो दातारश्च ॥ १ ॥

अन्वयः—हे सर्वविद्याभिव्याप्त सभेश्वर यजत्राः सजोषा धीराः विद्वांसः पदैः पश्वा तायुं नेव यं गुहा बुद्धौ चतन्तं नमो युजानं नमो वहन्तं त्वा त्वामनुगमन् । उपसीदन् त्वां प्राप्य त्वय्यवतिष्ठन्ते तं वयमप्येवं प्राप्यावतिष्ठामहे ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा स्तेनस्य पदांगस्वरूपप्रेक्षणेन चोरं प्राप्य पश्वादिपदार्थान् गृह्णन्ति तथैवात्मान्तरुपदेष्टारं सर्वाधारं ज्ञानगम्यं परमेश्वरं प्राप्य सर्वानन्दं स्वीकुरुत ॥ १ ॥

पदार्थः—हे सर्व विद्या युक्त सभेश ( विश्वे ) सब ( यजत्राः ) संगति प्रिय ( सजोषाः ) सब तुल्य प्रीति को सेवन करने वाले ( धीराः ) बुद्धिमान् लोग ( पदैः ) प्रत्यक्ष प्राप्त जो गुणों के नियम उन्हों से ( न ) जैसे ( पश्वा ) पशु के लेजाने वाले ( तायुम् ) चोर को प्राप्त कर आनन्द होता है वैसे जिस ( गुहा ) गुफा में (चतन्तम्) व्याप्त ( नमः ) वज्र के समान आज्ञा का ( युजानम् ) समाधान करने ( नमः ) सत्कार को ( वहन्तम् ) प्राप्त करते हुए ( त्वा ) आप को ( अनुगमन् ) अनुकूलता पूर्वक प्राप्त तथा ( उपसीदन् ) समीपस्थित होते हैं उस आप को हम लोग भी इस प्रकार प्राप्त होके आप के समीप स्थित होते हैं ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं० । हे मनुष्यो तुम लोग जैसे वस्तु को चुराए हुए चोर के पाद आदि अङ्ग वा स्वरूप देखने से उस को पकड़ कर चोरे हुए पशु आदि पदार्थों का ग्रहण करते हैं वैसे ही अन्तःकरण में उपदेश करने वाले सब के आधार विज्ञान से जानने योग्य परमेश्वर तथा विजुलीरूप अग्नि को जान और प्राप्त होके सब आनन्द का स्वीकार करो ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्तं कीदृशं विजानीमेत्यु० ॥

फिर उस को किस प्रकार का हम लोग जानें यह वि० ॥

ऋतस्य देवा अनु व्रता गुर्भुवत् परिष्टिर्द्यौर्न भूमं । वर्धन्तीमापः पन्वा सुशिश्विमृतस्य योना गर्भे सुजातम् ॥ २ ॥

ऋतस्यं । देवाः । अनुं । व्रता । गुः । भुवत् । परिष्टिः । द्यौः । न । भूमं । वर्धन्ति । ईम् । आपः । पन्वा । सुऽशिश्विम् । ऋतस्यं । योना । गर्भे । सुऽजातम् ॥ २ ॥

पदार्थः—( ऋतस्य ) सत्यस्वरूपस्य ( देवाः ) विद्वांसः ( अनु ) पश्चात् ( व्रता ) सत्यभाषणादीनि व्रतानि ( गुः ) गच्छन्ति । अत्राडभावो लडर्थे लुङ् च ( भुवत् ) भवति ( परिष्टिः ) परितः पर्वतः इष्टिरन्वेषणं यस्याः सा । अत्र एमन्नादिषु पररूपवक्तव्यम् । ६ । १ । ९४ । इति वार्त्तिकेन पररूपएकादेशः ( द्यौः ) सूर्य्यद्युतिः ( न ) इव ( भूम ) भवेम ( वर्धन्ति ) वर्धन्ते । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदम् ( ईम् ) पृथिवीम् ( आपः ) जलानि ( पन्वा ) स्तुत्येन कर्मणा ( सुशिश्विम् ) सुष्ठुवर्धकम् । छन्दसि सामान्येन विधानादत्र किः प्रत्ययः ( ऋतस्य ) सत्यस्य कारणस्य ( योना ) योनौ निमित्ते सति ( गर्भे ) सर्वपदार्थान्तःस्थाने ( सुजातम् ) सुष्ठुप्रसिद्धम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या देवा विद्वांसः परिद्यौर्भुवन्नेवर्त्तस्य व्रताऽनुगुरनुगम्याचरन्ति । यथैतदृतस्य योना स्थितं सुजातं सुशिश्विं

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सभेशं वर्धन्ति विद्युतमीं पृथिवीं चापश्च तथैव वयं भूम भवेम यूयमपि भवत ॥ २ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०—मनुष्या यथा सूर्य्यप्रकाशेन सर्वे पदार्थाः सदृश्या भवन्ति तथैव विदुषां संगेन वेदविद्यायां जातायां धर्म्माचरणे कृते परमेश्वरो विद्युदादयश्च स्वगुणकर्मस्वभावैः सम्यग्दृष्टा भवन्तीति यूयं विजानीत ॥ २ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो ( न ) जैसे विद्वान् लोग ( परिष्टिः ) सब प्रकार खोजने योग्य ( द्यौः ) सूर्य्य के प्रकाश के तुल्य ( भुवत् ) हो कर सब पदार्थों को दृष्टि गोचर करता है वैसे ( ऋतस्य ) सत्य धर्म स्वरूप आज्ञा विज्ञान से ( व्रता ) सत्य भाषण आदि नियमों को ( अनुगुः ) प्राप्त हो कर आचरण करते हैं तथा जैसे ये ( ऋतस्य ) कारण रूपी सत्य की ( योना ) योनि अर्थात् निमित्त में स्थित ( सुजातम् ) अच्छी प्रकार प्रसिद्ध ( सुशिश्विम् ) अच्छे पढ़ाने वाले सभापति की ( पन्वा ) स्तुति करने योग्य कर्म्म से ( ईम् ) पृथिवी को ( आपः ) जल वा प्राण को ( वर्धन्ति ) बढ़ा कर ज्ञान युक्त कर देते हैं वैसे हम लोग ( भूम ) होवें और तुम भी होओ ॥ २ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो जैसे सूर्य के प्रकाश से सब पदार्थ दृष्टि में आते हैं वैसे ही विद्वानों के संग से वेदविद्या के उत्पन्न होने और धर्म्माचरण की प्रवृत्ति में परमेश्वर और बिजुली आदि पदार्थ अपने २ गुण कर्म स्वभावों से अच्छे प्रकार देखे जाते हैं ऐसा तुम लोग जान कर अपने विचार से निश्चित करो ॥ २ ॥

पुनः स कीदृशोऽस्तीत्यु० ॥

फिर वह परमात्मा कैसा है इस वि० ॥

पुष्टिर्न रण्वा क्षितिर्न पृथ्वी गिरिर्न भुज्म क्षोदो न शम्भु । अत्यो नाज्मन्त्सर्गप्रतक्तः सिन्धुर्न क्षोदः क ईं वराते ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुष्टिः । न । रण्वा । क्षितिः । न । पृथ्वी । गिरिः । न । भुज्मः । क्षोदः । न । शम्ऽभु । अत्यः । न । अज्मन् । सर्गऽप्रतक्तः । सिन्धुः । न । क्षोदः । कः । ईम् । वराते ॥ ३ ॥

पदार्थः—( पुष्टिः ) शरीरेन्द्रियात्मसौख्यवर्द्धिका ( न ) इव ( रण्वा ) या रण्वति सुखं प्रापयति सा ( क्षितिः ) क्षियन्ति निवसन्ति राज्यरत्नानि प्राप्नुवन्ति यस्यां सा ( न ) इव ( पृथ्वी ) भूमिः ( गिरिः ) मेघः ( न ) इव ( भुज्म ) सुखानां भोजयिता ( क्षोदः ) जलम् ( न ) इव ( शंभु ) सुखसम्पादकम् ( अत्यः ) साधुरश्वः ( न ) इव ( अज्मन् ) मार्गे ( सर्गप्रतक्तः ) यः सर्गमुदकं प्रतनक्ति संकोचयति सः । सर्गइत्युदकना० निघं० १ । १२ । ( सिन्धुः ) समुद्रः ( न ) इव ( क्षोदः ) जलसमूहः ( कः ) कश्चिदपि ( ईम् ) ज्ञातव्यं प्राप्तव्यं परमेश्वरं विद्युद्रूपमग्निं वा ( वराते ) वृणुते ॥ ३ ॥

अन्वयः—यस्तमेतं परमात्मानं रण्वा पुष्टिर्नेव क्षितिः पृथ्वी नेव गिरिर्भुज्म नेव क्षोदः शंभु नेवाऽज्मन्नेव सर्गप्रतक्तः क्षोदो नेव को वराते वृणुते स पूर्णविद्यो भवति ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—कश्चिदेव मनुष्यः परमेश्वरस्य प्राप्तिं विद्युतो विज्ञानोपकरणे कर्त्तुं शक्नोति । यथा सर्वोत्तमा पुष्टिः पृथ्वीराज्यं मेघवृष्टिरुत्तममुदकं श्रेष्ठोऽश्वः समुद्रश्च बहूनि सुखानि ददाति । तथैव परमेश्वरो विद्युच्च सर्वानन्दान् प्रापयतः परन्त्वेतं ज्ञाता महाविद्वान् मनुष्यो दुर्लभो भवति ॥ ३ ॥

पदार्थः—जो मनुष्य उस परमेश्वर को ( रण्वा ) सुख से प्राप्त कराने वाला ( पुष्टिः ) शरीर आत्मा और इन्द्रियों की पुष्टि के ( न ) समान ( क्षोदः ) जल (श-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



म्भु ) सुख सम्पन्न करने वाले के ( न ) समान तथा ( अज्मन् ) मार्ग में ( अत्यः ) घोड़े के समान ( सर्गप्रतक्तः ) जल को संकोच करने वाले ( सिन्धुः ) समुद्र (ह्रोदः) जल के न समान ( ईम् ) जनाने तथा प्राप्त करने योग्य परमेश्वर वा बिजुलीरूप अग्नि को ( कः ) कौन विद्वान् मनुष्य ( वराते ) स्वीकार करता है ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमालं०—कोई विद्वान् मनुष्य परमेश्वर को प्राप्त होके और बिजुलीरूप अग्नि जान के उससे उपकार लेने को समर्थ होता है जैसे उत्तम पुष्टि पृथिवी का राज्य मेघ की वृष्टि उत्तम जल उत्तम घोड़े और समुद्र बहुत सुखों को प्राप्त कराते हैं । वैसे ही परमेश्वर और बिजुली भी सब आनन्दों को प्राप्त कराते हैं परन्तु इन दोनों का जानने वाला विद्वान् मनुष्य दुर्लभ है ॥ ३ ॥

पुनर्भौतिकोऽग्निः कीदृशइत्यु० ॥ ४ ॥

अब भौतिक अग्नि कैसा है इस वि० ॥

जामिः सिंधूनां भ्रातेव स्वस्रामिभ्याव्न राजा वनान्यत्ति । यद्वातंजूतो वना व्यस्थादग्निर्ह दाति रोमा पृथिव्याः ॥ ४ ॥

जामिः । सिन्धूनाम् । भ्रातांऽइव । स्वस्रांम् । इभ्यान् । न । राजा । वनानि । अत्ति । यत् । वातंऽजूतः । वना । वि । अस्थात् । अग्निः । ह । दाति । रोमं । पृथिव्याः ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—( जामिः ) सुखप्रापकोबन्धुः ( सिन्धूनाम् ) नदीनां समुद्राणां वा ( भ्रातेव ) सनाभिरिव ( स्वस्राम् ) स्वसृणां

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भगिनीनाम् । अत्र वाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति नुडभावः ( इभ्यान् ) यइभान् हस्तिनो नियन्तुमर्हन्ति तान् ( न ) इव ( राजा ) नृपः ( वनानि ) अरण्यानि ( अत्ति ) भक्षयति ( यत् ) यः ( वातजूतः ) वायुना वेगं प्राप्तः ( वना ) वनानि जंगलानि ( वि ) विविधार्थे ( अस्थात् ) तिष्ठति ( अग्निः ) प्रसिद्धः पावकः ( ह ) किल ( दाति ) छिनत्ति ( रोमा ) रोमाण्योषध्यादीनि ( पृथिव्याः ) भूमेः ॥ ४ ॥

अन्वयः—यद्यो वातजूतोऽग्निर्वनानि दाति छिनत्ति पृथिव्या ह किल रोमाणि दाति छिनत्ति स सिंधूनां जामिः स्वस्रां भगिनीनां भ्रातेवेभ्यान् राजानेव व्यस्थात् वनानि व्यत्ति ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र द्वावुपमालं०—यदामनुष्यैर्यानचालनादिकार्येषु वायुसंप्रयुक्तोऽग्निश्चाल्यते तदा स बहूनि कार्याणि साधयतीति बोद्धव्यम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—( यत् ) जो ( वातजूतः ) वायु से वेग को प्राप्त हुआ ( अग्निः ) अग्नि ( वना ) वनों का ( दाति ) छेदन करता तथा ( पृथिव्याः ) पृथिवी के ( ह ) निश्चय करके ( रोमा ) रोमों के समान छेदन करता है वह ( सिन्धूनाम् ) समुद्र और नदियों के ( जामिः ) सुख प्राप्त कराने वाला बन्धु ( स्वस्राम् ) बहिनों के ( भ्रातेव ) भाई के समान तथा ( इभ्यान् ) हाथियों की रक्षा करने वाले पीलवानों को ( राजेव ) राजा के समान ( व्यस्थात् ) स्थिति होता और ( वनानि ) वनों को ( व्यत्ति ) अनेक प्रकार भक्षण करता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में दो उपमालंकार हैं—जब मनुष्य लोग यान चालन आदि कार्यों में वायु से संयुक्त किये हुए अग्नि को चलाते हैं । तब वह बहुत कार्यों को सिद्ध करता है ऐसा सब मनुष्यों को जानना चाहिये ॥ ४ ॥

पुनः स कीदृशइत्यु० ॥

फिर वह सभेश कैसा हो इस वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



श्वसित्यप्सु हंसो न सीदन् क्रत्वा चेतिष्ठो विशामुषर्भुत् । सोमो न वेधा ऋतप्रजातः पशुर्न शिश्वा विभुर्दूरेभाः ॥ ५ ॥ ९ ॥

श्वसिति । अप्ऽसु । हंसः । न । सीदन् । क्रत्वा । चेतिष्ठः । विशाम् । उषःऽभुत् । सोमः । न । वेधाः । ऋतऽप्रजातः । पशुः । न । शिश्वा । विऽभुः । दूरेऽभाः ॥ ५ ॥

पदार्थः—( श्वसिति ) योऽग्निना प्राणाऽपानचेष्टां करोति ( अप्सु ) जलेषु ( हंसः ) पक्षिविशेषः ( सीदन् ) गच्छन्नागच्छन्निमज्जन्नुन्मज्जन्वा ( क्रत्वा ) क्रतुना प्रज्ञया स्वकीयेन कर्मणा वा ( चेतिष्ठः ) अतिशयेन चेतयिता ( विशाम् ) प्रजानाम् ( उषर्भुत् ) उषसि सर्वान्बोधयति सः । अत्रोषरुपपदाद्बुधधातोः क्विप् । बशोभषिति भत्वं च ( सोमः ) ओषधिसमूहः ( न ) इव ( वेधाः ) पोषकः ( ऋतप्रजातः ) कारणादुत्पद्य ऋते वायावुदके प्रसिद्धः ( पशुः ) गवादिः ( न ) इव ( शिश्वा ) शिशुना वत्सादिना ( विभुः ) व्यापकः ( दूरेभाः ) दूरदेशे भा दीप्तयो यस्य सः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं योऽप्सु हंसो नेव सीदन् विशामुषर्भुत्सन् क्रत्वा चेतिष्ठः सोमो नेवर्त्तप्रजातः शिशुना पशुर्नेव विभुः सन् दूरेभा विद्युदाद्यग्निरिव वेधाः श्वसिति तं कार्य्येषु विद्यया संप्रयोजयत ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालंकाराः० । यथाविद्युताग्निना विना कस्यचित्प्राणिनो व्यवहारसिद्धिर्भवितुं न शक्यास्ति । तस्मादयं विद्यया संपरीक्ष्य कार्य्येषु संयोजितः बहूनि सुखानि साध्नोतीति ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अत्रेश्वरविद्युदग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति बोद्धव्यम् ॥

इति पंचषष्टितमं सूक्तं नवमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जो ( अप्सु ) जलों में ( हंसः ) हंस पक्षी के ( न ) समान ( सीदन् ) जाता आता डूबता उछलता हुआ ( विशाम् ) प्रजाओं को ( उषर्भुत् ) प्रातःकाल में बोध कराने वा ( क्रत्वा ) अपनी बुद्धि वा कर्म्म से (चेतिष्ठः) अत्यन्त ज्ञान कराने वाले ( सोमः ) ओषधि समूह के ( न ) समान ( ऋतप्रजातः ) कारण से उत्पन्न होकर वायु जल में प्रसिद्ध ( वेधाः ) पुष्ट करने वाले ( शिशुना ) बछड़ाआदि से ( पशुः ) गौ आदि के (न) समान ( विभुः ) व्यापक हुआ ( दूरेभाः ) दूरदेश में दीप्ति युक्त बिजुली आदि अग्नि के समान ( श्वसिति ) प्राण अपान आदि को करता है । उस को शिल्पादि कार्यों में संप्रयुक्त करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे बिजुली के विना किसी मनुष्य के व्यवहार की सिद्धि नहीं होसकती इस अग्नि विद्या से परीक्षा करके कार्यों में संयुक्त किया हुआ अग्नि बहुत सुखों को सिद्ध करता है ॥ ५ ॥

इस सूक्त में ईश्वर अग्नि रूप बिजुली के वर्णन से इस सूक्तार्थ की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये । यह ६५ पैंसठवां सूक्त और १० दशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

———:*:———

अथ पंचर्चस्य षट्षष्टितमस्य सूक्तस्य शाक्त्यः पराशरऋषिः । अग्निर्देवता । १ पंक्तिः । २ भुरिक्पंक्तिः । ३ निचृत्पंक्तिः ४ । ५ विराट्पंक्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

पुनः सोऽग्निः कीदृशइत्यु० ॥

अब छाछठवें सूक्त का आरम्भ किया जाता है ॥

इस के प्रथम मन्त्र में पूर्वोक्त अग्नि के गुणों का उपदेश किया है ॥

**रयिर्न चित्रा सूरो न संदृगायुर्न प्राणो नित्यो न सूनुः । तक्वा न भूर्णिर्वना सिषक्ति पयो न धेनुः शुचिर्विभावा ॥ १ ॥**



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


रयिः । न । चित्रा । सूरः । न । सन्दृक् । आयुः । न । प्राणः । नित्यः । न । सूनुः । तक्वा । न । भूर्णिः । वना । सिसक्ति । पयः । न । धेनुः । शुचिः । विऽभावा ॥ १ ॥

पदार्थः—( रयिः ) द्रव्यसमूहः ( न ) इव ( चित्रा ) विविधाश्चर्यगुणः । अत्र सुपां सुलुगित्याकारादेशः ( सूरः ) सूर्यः ( न ) इव ( सन्दृक् ) सम्यग्दर्शयिता ( आयुः ) जीवनम् ( न ) इव ( प्राणः ) सर्वशरीरगामी वायुः ( नित्यः ) कारणरूपेणाविनाशिस्वरूपः ( न ) इव ( सूनुः ) कारणरूपेण वायोः पुत्रवद्वर्त्तमानः ( तक्वा ) स्तेनः । तक्वेति स्तेनना० निघं० ३ । २४ ( भूर्णिः ) धर्त्ता ( वना ) अरण्यानि किरणान् वा सिसक्ति समवैति ( पयः ) दुग्धम् ( न ) इव ( धेनुः ) दुग्धदात्री गौः ( शुचिः ) पवित्रः ( विभावा ) यो विविधान् पदार्थान् भाति प्रकाशयति सः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या भवन्तो रयिर्नेव चित्रः सूरो नेव संदृगायुर्नेव प्राणो नित्यो नेव सूनुः पथो नेव धेनुस्तक्वा नेव भूर्णिर्विभावा शुचिरग्निर्वना सिसक्ति तं यथावद्विज्ञाय कार्येषूपयोजयन्तु ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्येनेश्वरेण प्रजाहिताय विविधगुणोऽनेककार्योपयोगी सत्यस्वभावोऽग्निर्निर्मितः स एव सर्वदोपासनीयः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो आप सब लोग ( रयिर्न ) द्रव्य समूह के समान (चित्रा) आश्चर्य्य गुण वाले ( सूरः ) सूर्य्य के ( न ) समान ( संदृक् ) अच्छे प्रकार दिखाने वाला (आयुः) जीवन के (न) समान ( प्राणः ) सब शरीर में रहने वाला (नित्यः)

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



कारण रूप से अविनाशि स्वरूप वायु के ( न ) समान ( सूनुः ) कार्य्य रूप से वायु के पुत्र की तुल्य वर्त्तमान ( पयः ) दूध के ( न ) समान ( धेनुः ) दूध देने वाली गौ ( तका ) चोर के ( न ) समान ( भूर्णिः ) धारण करने ( विभावा ) अनेक पदार्थों का प्रकाश करने वाला ( शुचिः ) पवित्र अग्नि ( बना ) बल वा किरणों को (सिसक्ति) संयुक्त होता वा संयोग करता है उसको यथावत् जान के कार्यों में उपयुक्त करो ॥१॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—मनुष्यों को उचित है कि जिस ईश्वर ने प्रजा के हित के लिये बहुत गुण वाले अनेक कार्यों के उपयोगी सत्य स्वभाव वाले इस अग्नि को रचा है उसी की सदा उपासना करें ॥ १ ॥

पुनः स मनुष्यः कीदृशो भवेदित्यु० ॥

फिर वह मनुष्य कैसा हो यह वि० ॥

दाधार क्षेमओको न रण्वो यवो न पक्वो जेता जनानाम् । ऋषिर्न स्तुभ्वा विक्षु प्रशस्तो वाजी न प्रीतो वयो दधाति ॥ २ ॥

दाधारं । क्षेमंम् । ओकः । न । रण्वः । यवः । न । पक्वः । जेता । जनानाम् । ऋषिः । न । स्तुभ्वा । विक्षु । प्रऽशस्तः । वाजी । न । प्रीतः । वयः । दधाति ॥ २ ॥

पदार्थः—( दाधार ) धरेत् । अत्र तुजादित्वाद्दीर्घोऽभ्यासः ( क्षेमम् ) कल्याणकरं रक्षणम् ( ओकः ) गृहम् ( न ) इव ( रण्वः ) रमणीयः ( यवः ) सुखकारी धान्यविशेषः ( न ) इव ( पक्वः ) उपभोक्तुमर्हः ( जेता ) उत्कर्षत्वज्ञापकः ( जनानाम् ) मनुष्यादीनाम् ( ऋषिः ) मंत्रार्थद्रष्टा विद्वान् विद्याप्रकाशकः ( न ) इव ( स्तुभ्वा )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अर्चकः । स्तोभतीत्यर्चतिकर्मसु पठितम् निघं० ३ । १४ ( विक्षु ) उत्पन्नासु प्रजासु ( प्रशस्तः ) श्रेष्ठः ( वाजी ) वेगवानश्वः ( न ) इव ( प्रीतः ) कमनीयः ( वयः ) जीवनम् ( दधाति ) धरेत् ॥ २ ॥

अन्वयः—यो मनुष्य ओको नेव रण्वः पक्को यवो नेव पक्व ऋषिर्नेव स्तुभ्वा वाजी नेव प्रीतो विक्षु प्रशस्तो जनानां जेता वयो दधाति स क्षेमं दाधार ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्या जीवनहेतून्ब्रह्मचर्यादीन् सम्यग् विज्ञाय कार्य्यसिद्धये संप्रयुञ्जते युक्ताहारविहारायोपयुक्तान् पदार्थान्धरन्ति ते दीर्घायुषो भूत्वा सदा सुखिनो भवन्ति॥ २ ॥

पदार्थः—जो मनुष्य ( ओकः ) घर के ( न ) समान ( रण्वः ) रमणीय स्वरूप ( पक्वः ) पके ( यवः ) सुख करने वाले यव के ( न ) समान ( ऋषिः ) मंत्रों के अर्थ को जानने वाले विद्वान् के ( न ) समान ( स्तुभ्वा ) सत्कार के योग्य (वाजी) वेगवान् घोड़े के ( न ) समान ( प्रीतः ) कमनीय ( विक्षु ) प्रजाओं में ( प्रशस्तः ) श्रेष्ठ ( जनानाम् ) मनुष्य आदि प्राणियों को ( जेता ) सुख प्राप्त कराने वाला (वयः) जीवन ( दधाति ) धारण करता है वह ( क्षेमम् ) रक्षा को ( दाधार ) धारण करता है ॥ २ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य जीवन के निमित्त ब्रह्मचर्य्यादि कर्मों को काम की सिद्धि के लिये अच्छे प्रकार जान के युक्तिपूर्वक आहार और व्यवहार के अर्थ यथायोग्य पदार्थों का धारण करते हैं वे बहुत काल पर्यन्त जी के सदा सुखी होते हैं ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्यु० ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

दुरोकशोचिः क्रतुर्न नित्यो जायेव योनावरं विश्वस्मै । चित्रो यदभ्राट् श्वेतो न विक्षु रथो न रुक्मी त्वेषः समत्सु ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



दुरोकऽशोचिः । क्रतुः । न । नित्यः । जायाऽइव । योनौ । अरम् । विश्वस्मै । चित्रः । यत् । अभ्राट् । श्वेतः । न । विक्षु । रथः । न । रुक्मी । त्वेषः । समत्सु ॥ ३ ॥

पदार्थः—( दुरोकशोचिः ) दूरस्थेष्वोकेषु स्थानेषु शोचयो दीप्तयो यस्य सः ( क्रतुः ) प्रज्ञा कर्म वा ( न ) इव ( नित्यः ) अविनश्वरस्वभावः ( जायेव ) यथा भार्या तथा ( योनौ ) कारणे ( अरम् ) अलम् ( विश्वस्मै ) सर्वस्मै जगते ( चित्रः ) अद्भुतस्वभावः ( यत् ) यः ( अभ्राट् ) न केनापि प्रकाशितो भवति स्वप्रकाशत्वात् ( श्वेतः ) भास्वस्वरूपत्वाच्छुद्धः ( न ) इव ( रुक्मी ) प्रशस्तानि रुक्माणि रोचकानि कर्माणि गुणा वा सन्ति यस्य सः ( त्वेषः ) प्रदीप्तस्वभावः ( समत्सु ) संग्रामेषु । समत्स्विति संग्रामना० निघं० २ । १७ ॥ ३ ॥

अन्वयः—यद्यो मनुष्यो क्रतुर्नेव नित्यो जायेव योनावरं कर्त्ता श्वेतो नेव विक्षु शोधको रथो नेव रुक्मी दुरोकशोचिर्विश्वस्मै सर्वसुखकर्त्ता समत्सु चित्रोऽभ्राट् त्वेषोऽस्ति स सम्राड्भवितुमर्हति ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं० । मनुष्यैर्यो ज्ञानकर्मवत्सदा वर्त्तमानोऽनुकूलस्त्रीवत्सर्वसुखनिमित्तः सूर्यवत्प्रकाशकोऽद्भुतो रथवन्मोक्षमार्गस्य नेता वीरवद्युद्धेषु विजेता वर्त्तते स राज्यश्रियमवाप्नोति ॥ ३ ॥

पदार्थः—( यत् ) जो मनुष्य ( क्रतुः ) बुद्धि वा कर्म के ( न ) समान ( नित्यः ) अविनाशि स्वभाव ( जायेव ) भार्या के समान ( योनौ ) कारण रूप में ( अरम् ) अलंकरता ( श्वेतः ) शुद्ध शुक्लवर्ण के ( न ) समान ( विक्षु ) प्रजाओं में शुद्ध करने

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( रथः ) सुवर्णादि से निर्मित विमानादि यान के ( न ) समान ( रुक्मी ) रुचि करने वाले कर्म वा गुणयुक्त ( दुरोकशोचिः ) दूरस्थानों में दीप्तियुक्त ( विश्वस्मै ) सब जगत् के लिये सुख करने ( समत्सु ) संग्रामों में ( चित्रः ) अद्भुत स्वभाव युक्त ( अभ्राट् ) आपही प्रकाशमान होने से शुद्ध ( त्वेषः ) प्रदीप्त स्वभाव वाला है वही चक्रवर्त्ति राजा होने के योग्य होता है ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं० । मनुष्यों को चाहिये कि जो ज्ञान और कर्मकाण्ड के समान सदा वर्त्तमान अनुकूल स्त्री के समान सब सुखों का निमित्त सूर्य के समान शुभगुणों का प्रकाश करने आश्चर्य गुण वाले रथ के समान मोक्ष में प्राप्त करने वीर के समान युद्धों में विजय करने वाला हो वह राज्य लक्ष्मी को प्राप्त होता है ॥३॥

पुनः स कीदृशइत्यु० ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

सेनेव सृष्टामं दधात्यस्तुर्न दिद्युत्त्वेषप्रतीका ।
यमो ह जातो यमो जनित्वं जारः कनीनां पतिर्जनीनाम् ॥ ४ ॥

सेनाऽइव । सृष्टा । अमम् । दधाति । अस्तुः । न । दिद्युत् । त्वेषऽप्रतीका । यमः । ह । जातः । यमः । जनिऽत्वम् । जारः । कनीनाम् । पतिं । जनीनाम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(सेनेव) यथा सुशिक्षिता वीरपुरुषाणां विजयकर्त्री सेनास्ति तथाभूतः ( सृष्टा ) युद्धाय प्रेरिता ( अमम् ) अपरिपक्व विज्ञानं जनं ( दधाति ) धरति ( अस्तुः ) शत्रूणां विजेतुः प्रक्षेप्तुः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( न ) इव ( दिद्युत् ) विच्छेदिका ( यमः ) नियन्ता ( ह ) किल ( जातः ) प्रकटत्वं गतः ( यमः ) सर्वोपरतः ( जनित्वम् ) जन्मादिकारणम् ( जारः ) हन्ता सूर्य्यः ( कनीनाम् ) कन्येव वर्त्तमानानां रात्रीणां सूर्य्यादीनां वा ( पतिः ) पालयिता ( जनीनाम् ) जनानां प्रजानाम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं योऽयं सेनेशो यमो जातो यमो जनित्वं कनीनां जारइव जनीनां पतिश्चाऽस्ति स सृष्टा सेनेवास्तुस्त्वेषप्रतीका दिद्युन्नेवादधाति तं भजत ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्विद्यया सम्यक् प्रयत्नेन यथा सुशिक्षिता सेना शत्रून् विजित्य विजयं करोति । यथा च धनुर्वेदविदः शत्रूणामुपरि शस्त्रास्त्राणि प्रक्षिप्यैतान्विच्छिद्य प्रलयं गमयन्ति तथैवोत्तमः सेनाऽधिपतिः सर्वदुःखानि नाशयतीति बोद्धव्यम् ॥ ४ ॥

पदार्थः— हे मनुष्यो तुम लोग जो सेनापति ( यमः ) नियम करने वाला ( जातः ) प्रकट ( यमः ) सर्वथा नियम कर्त्ता ( जानित्वम् ) जन्मादि कारण युक्त ( कनीनाम् ) कन्यावत् वर्त्तमान रात्रियों के ( जारः ) आयु का हनन कर्त्ता सूर्य के समान ( जनीनाम् ) उत्पन्न हुई प्रजाओं का ( पतिः ) पालन कर्त्ता ( सृष्टा ) प्रेरित ( सेनेव ) अच्छी शिक्षा को प्राप्त हुई वीर पुरुषों की विजय करने वाली सेना के समान ( अस्तुः ) शत्रुओं के ऊपर शस्त्र अस्त्र चलाने वाले ( त्वेषप्रतीका ) दीप्तियों के प्रतीति करने वाले ( दिद्युन्न ) बिजुली के समान ( अमम् ) अपरिपक्व विज्ञान युक्त जन को ( दधाति ) धारण करता है उस का सेवन करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं० । मनुष्यों को चाहिये कि विद्या से अच्छे प्रयत्न द्वारा जैसे की हुई उत्तम शिक्षा से सिद्ध की हुई सेना शत्रुओं को जीत कर विजय करती है जैसे धनुर्वेद के जानने वाले विद्वान् लोग शत्रुओं के ऊपर शस्त्र अस्त्रों को छोड़ उन का छेदन करके भगा देते हैं वैसे उत्तम सेनापति सब दुःखों का नाश करता है ऐसा तुम जानो ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


पुनः स कीदृशइत्यु० ॥

फिर पूर्वोक्त कैसा है इस वि० ॥

तं वश्चराथा वयं वसत्याऽस्तं न गावो नक्षन्त इद्धम् । सिन्धुर्न क्षोदः प्र नीचीरैनोन्नवन्त गावः स्वर्दृशीके ॥ ५ ॥ १० ॥

तम् । वः । चराथ । वयम् । वसत्या । अस्तम् । न । गावः । नक्षन्ते । इद्धम् । सिन्धुः । न । क्षोदः । प्र । नीचीः । ऐनोत् । नवन्त । गावः । स्वः । दृशीके ॥ ५ ॥ १० ॥

पदार्थः—( तम् ) पूर्वोक्तम् ( वः ) युष्मभ्यम् ( चरथा ) चरथया । अत्र चरधातोर्बाहुलकादौणादिकोऽथप्रत्ययः प्रत्ययादेर्दीर्घः सुपांसुलुगित्याकारादेशश्च ( वयम् ) अनुष्ठातारः ( वसत्या ) वसन्ति यस्यां तया ( अस्तम् ) गृहम् ( न ) इव ( गावः ) पालिता धेनवः ( नक्षन्ते ) प्राप्नुवन्ति ( इद्धम् ) दीप्तम् ( सिन्धुः ) समुद्रः ( न ) इव ( क्षोदः ) जलम् ( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( नीचीः ) निम्नदेशे ( ऐनोत् ) प्राप्नोति । अत्रेण् धातोर्व्यत्ययेन श्नुः ( नवन्त ) गच्छन्ति । नवतइति गतिकर्मसु पठितम् । निघं० २ । १४ ( गावः ) किरणाः ( स्वः ) आदित्ये ( दृशीके ) दर्शके । अत्र दृशधातोर्बाहुलकादौणादिकईकन्प्रत्ययः किच्च ॥ ५ ॥

अन्वयः—यः सभेशश्चराथा वसत्या गावोऽस्तं न गृहमिव नक्षन्ते गावः स्वर्दृशीक इद्धं नवन्तेव सिन्धुर्नीचीः क्षोदो न वः प्रैनोत्प्राप्नोति तं वयं सेवेमहि ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्रोपमावाचकलुप्तोपमालं०-एवं जगदीश्वरं संसेव्य विद्युतं वा साध्नुवन्ति तान् यथा गावो गृहं किरणाः सूर्य्यं च गच्छन्ति तथैव सुखानि प्राप्नुवन्ति । यथा मनुष्यः समुद्रं प्राप्य नानाकार्य्याण्यलंकरोति तथैव सज्जनैरन्तर्यामिणमुपास्य विद्युद्विद्यां वा साध्य सर्वे कामा अलंकर्त्तव्याः ॥ ५ ॥

अत्रेश्वरस्याग्नेश्च गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेद्यम् ॥

इतिषट्षष्टितमं सूक्तं दशमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—जो ( चराथा ) चररूप ( वस्त्या ) वास करने योग्य पृथिवी के सह वर्त्तमान ( गावः ) गौ ( न ) जैसे ( अस्तम् ) घर को ( नवन्ते ) प्राप्त होती जैसे ( गावः ) किरण ( स्वर्दृशीके ) देखने के हेतु व्यवहार में ( इद्धम् ) सूर्य्य को ( नवन्ते ) प्राप्त होते हैं ( न ) जैसे ( सिन्धुः ) समुद्र ( नीचीः ) नीचे के ( दोदः ) जल को प्राप्त होता है वैसे ( वः ) तुम लोगों को ( प्रैनोत् ) प्राप्त होता है उसी की सेवा हम लोग करें ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमा और वाचकलु० - जो सभापति आदि इस प्रकार परमेश्वर का सेवन और विद्युत अग्नि को सिद्ध करते हैं उनको जैसे गौ घर और किरण सूर्य को प्राप्त होते हैं और जैसे मनुष्य समुद्र को प्राप्त होके नाना प्रकार के कामों को सुशोभित करता है वैसे ही सज्जन पुरुषों को उचित है कि अन्तर्य्यामी परमेश्वर की उपासना तथा विद्युत् विद्या को यथावत् सिद्ध करके अपनी सब कामनाओं को पूर्ण करें ॥ ५ ॥

इस सूक्त में ईश्वर और अग्नि के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह छासठवां सूक्त तथा दशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

———:*:———

पुनः स विद्वान् कीदृशो भवेदित्यु० ॥

अब सड़सठवें सूक्त का आरम्भ है इस के प्रथम मन्त्र में विद्वान् कैसा हो इस वि० ।



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वनेषु जायुर्मर्तेषु मित्रो वृणीते श्रुष्टिं राजेवाजुर्य्यम् । क्षेमो न साधुः क्रतुर्न भद्रो भुवत्स्वाधीर्होता हव्यवाट् ॥ १ ॥

वनेषु । जायुः । मर्तेषु । मित्रः । वृणीते । श्रुष्टिम् । राजाइव । अजुर्यम् । क्षेमः । न । साधुः । क्रतुः । न । भद्रः । भुवत् । सुऽआधीः । होता । हव्यऽवाट् ॥१॥

पदार्थः—( वनेषु ) संभजनीयेषु पदार्थेषु ( जायुः ) प्रजेता ( मर्तेषु ) मनुष्येषु ( मित्रः ) सखेव ( वृणीते ) स्वीकुरुते ( श्रुष्टिम् ) क्षिप्रकारिणम् । श्रुष्टिइति क्षिप्रनामा शुअष्टीति । निरु० ६ । १२ ( राजेव ) यथा सभाद्यध्यक्षः ( अजुर्य्यम् ) युद्धविद्यासंगतम् (क्षेमः) कल्याणकारी ( न ) इव ( साधुः ) सात्यमानी सत्यकारी सत्यवादी ( क्रतुः ) प्रशस्तकर्मप्रज्ञः ( न ) इव ( भद्रः ) कल्याणकरः ( भुवत् ) भवेत् । अत्र लडर्थे लेट् ( स्वाधीः ) सुष्ठु समन्ताद्धीयते येन सः (होता ) दाताऽनुग्रहीता ( हव्यवाट् ) यो ग्राह्यदातव्यान्पदार्थान् वहति प्रापयति सः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यो विद्वान् वनेषु जायुरिवाजुर्य्यं श्रुष्टिं राजेव क्षेमः साधुर्नेव भद्रः क्रतुर्नेव स्वाधीर्होता हव्यवाड्भुवद्भवेद्धार्मिकान् मनुष्यान् वृणीते तं सदा सेवध्वम् ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—मनुष्यैर्विद्वत्संगं कृत्वाऽऽनन्दः सदैव कर्त्तव्यः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! तुम लोग जो विद्वान् ( वनेषु ) सम्यक् सेवने योग्य पदार्थ ( जायुः ) जीतने के हेतु सूर्य्य के समान ( अजुर्य्यम् ) युद्ध विद्या से संगत सेना के

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तुल्य योग्य ( श्रुष्टिम् ) शीघ्रता करने वाले को ( राजेव ) राजा के समान ( क्षेमः ) रक्षक ( साधु ) सत्पुरुष के समान ( भद्रः ) कल्याणकारी ( क्रतुर्न ) उत्तम बुद्धि और कर्म कर्त्ता के तुल्य ( स्वाधीः ) अच्छे प्रकार धारण करने ( होता ) देने तथा अनुग्रह करने और ( हव्यवाट् ) लेने देने योग्य पदार्थों का प्राप्त कराने वाला ( भुवत् ) हो तथा धर्मात्मा मनुष्यों को ( वृणीते ) स्वीकार करें उस का सदा सेवन करो ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं० मनुष्यों को उचित है कि विद्वानों का संग करके सदैव आनन्द भोग करें ॥ १ ॥

पुनः स कीदृशइत्यु० ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस वि० ॥

हस्ते दधानो नृम्णा विश्वान्यमे देवान्धाद्-
गुहा निषीदन् । विदन्तीमत्र नरो धियंधा हृदा
यत्तष्टान्मंत्राँ अशंसन् ॥ २ ॥

हस्ते । दधानः । नृम्णा । विश्वानि । अमे । दे-
वान् । धात् । गुहा । निऽसीदन् । विदन्ति । ईम् ।
अत्र । नरः । धियम्ऽधाः । हृदा । यत् । तष्टान् ।
मंत्रान् । अशंसन् ॥ २ ॥

पदार्थः—( हस्ते ) करे ( दधानः ) धरनहारो धातेव (नृम्णा) धनानि ( विश्वानि ) सर्वाणि ( अमे ) ज्ञानादिनिमित्तेषुगृहेषु ( देवान् ) विदुषो दिव्यगुणान् वा ( धात् ) दधाति ( गुहा ) गुहायां सर्वविद्यासंयुक्तायां बुद्धौ । गुहागूहतेः । निरु० १३ । ९ ( निषीदन् ) स्थितोऽवस्थापयन् ( विदन्ति ) जानन्ति ( ईम् ) प्राप्तव्यान् बोधान् । ईमिति पदना निघं० ४ । २ ( अत्र ) अस्मिन् ( नरः ) ये नयन्ति

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ते मनुष्याः ( धियन्धाः ) ये प्रज्ञां कर्म्म वा दधाति ते ( हृदा ) हृदयस्थेन विज्ञानेन ( यत् ) ( तष्टान् ) तक्षन्ति तीक्ष्णी कुर्वन्ति यैर्विद्यास्तान् ( मंत्रान् ) वेदावयवान् विचारान् वा ( अशंसन् ) स्तुवन्ति ॥ २ ॥

**अन्वयः**—यद्येन नरो यथाऽत्र धियंधा विद्वांसस्तष्टान् मंत्रान् विदन्त्यशंसन् स्तुवन्ति च । यथोदारो दाता हस्ते विश्वानि नृम्णानि दधानोऽन्येभ्यः सुपात्रेभ्यो ददाति यथा गुहा निषीदन्नीश्वरो विद्वान् धाद्दधाति तथा वर्त्तन्ते तेऽतुलमानन्दं लभन्ते ॥ २ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या ! युष्माभिर्योऽन्तर्य्याम्यात्मनि सत्यानृते उपदिशति बाह्योऽध्यापको विद्वांश्च वर्त्तते तं विहाय नैव कस्याप्युपासना संसर्गश्च कर्त्तव्यइति ॥ २ ॥

**पदार्थः**—( हत् ) जो ( नरः ) प्राप्ति करने वाला मनुष्य जैसे ( धियंधाः ) प्रज्ञा कर्म को धारण करने वाले विद्वान् लोग ( तष्टान् ) विद्याओं को तीक्ष्ण करने वाले ( मंत्रान् ) वेदों के अवयव वा विचाररूपी मंत्रों को ( विदन्ति ) जानते ( अशंसन् ) स्तुति करते हैं । जैसे देने वाला उदार मनुष्य ( हस्ते ) हाथ में ( विश्वानि ) सब ( नृम्णा ) धनों को ( दधानः ) धारण किया हुआ अन्य सुपात्र मनुष्यों को देता है । जैसे ( गुहा ) सब विद्याओं से युक्त बुद्धि में ( निषीदन् ) स्थित हुआ ईश्वर वा योगी विद्वान् ( अत्र ) इस ( अमे ) विज्ञान आदि में ( देवान् ) विद्वान् दिव्य गुणों को ( धात् ) धारण करता है वैसे होते हैं वे अत्यन्त प्राप्त होते हैं ॥ २ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में वाचकलुप्तोमालं० । हे मनुष्यो तुम लोगों को चाहिये कि जो अन्तर्यामी आत्मा सत्य झूंठ का उपदेश करता और बाह्य अध्ययन कराने वाला विद्वान् वर्त्तमान है उस को छोड़ कर किसी की उपासना वा संगत कभी मत करो ॥ २ ॥

पुनरीश्वरविद्वद्गुणाउप० ॥

अब अगले मन्त्र में ईश्वर और विद्वान् के गुणों का उ० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अजो न क्षां दाधारं पृथिवीं तस्तम्भ द्यां मंत्रेभिः सत्यैः । प्रिया पदानि पश्वो निपाहि विश्वायुरग्ने गुहा गुहं गाः ॥ ३ ॥

अजः । न । क्षाम् । दाधारं । पृथिवीम् । तस्तम्भं । द्याम् । मंत्रेभिः । सत्यैः । प्रिया । पदानि । पश्वः । नि । पाहि । विश्वऽआयुः । अग्ने । गुहा । गुहम् । गाः ॥ ३ ॥

पदार्थः—( अजः ) यः परमात्मा कदाचिन्न जायते सः ( न ) इव ( क्षाम् ) भूमिम् । क्षेति पृथिवीना० निघं० १ । १ । ( दाधार ) स्वसत्तयाकर्षणेन धरति ( पृथिवीम् ) अन्तरिक्षस्थानन्यांल्लोकान् ( तस्तंभ ) स्तभ्नाति ( द्याम् ) प्रकाशमयं विद्यमानम् । सूर्य्यादि लोकसमूहं वा ( मंत्रेभिः ) ज्ञानयुक्तैर्विचारैः ( सत्यैः ) सत्यलक्षणोज्वलैर्नित्यैः ( प्रिया ) प्रियाणि ( पदानि ) व्याप्तव्यानि ( पश्वः ) पशोर्बन्धनात् ( नि ) नितराम् ( पाहि ) रक्ष ( विश्वायुः ) सर्वमायुर्जीवनं यस्मात्सः ( अग्ने ) विद्वन् ( गुहा ) गुहायां बुद्धौ ( गुहम् ) गूढं विज्ञानगम्यं कारणज्ञानम् ( गाः ) ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वंस्त्वं यथा परमात्मा सत्यैर्मंत्रेभिः क्षां दाधार पृथिवीं द्यां तस्तंभ स्तभ्नाति प्रियाणि पदानि ददाति गुहा स्थितः सन् गुहं गाः पश्वो बन्धनादस्मात्रक्षति तथा विश्वायुः सन्धर्मेण प्रजा निपाह्यजो नेव भव ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा परमेश्वरः स्वकीयैर्विज्ञानबलादिगुणैः सर्वं जगद्धरति यथा प्रियः सखा स्वकीयं मित्रं दुःखबन्धात् पृथक्कृत्य प्रियाणि सुखानि प्रापयति यथाऽन्तर्यामिरूपेण परमेश्व-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



रो जीवादिकं धृत्वा प्रकाशयति तथैव सभाध्यक्षः सत्यन्यायेन राज्यं सूर्यः स्वैराकर्षणादिगुणैर्जगच्च धरति ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—हे ( अग्ने ) पूर्ण विद्या युक्त विद्वान् तू जैसे परमात्मा ( सत्यैः ) सत्य लक्षणों से प्रकाशित ज्ञानयुक्त ( मंत्रेभिः ) विचारों से ( क्षाम् ) भूमि को ( दाधार ) अपने बल से धारण करता ( पृथिवीम् ) अन्तरिक्ष में स्थित जो अन्य लोक ( द्याम् ) तथा प्रकाशमय सूर्य्यादि लोकों को ( रस्तम्भ ) प्रतिबन्धयुक्त करता और ( प्रिया ) प्रीतिकारक ( पदानि ) प्राप्त करने योग्य ज्ञानों को प्राप्त कराता है ( गुहा ) बुद्धि में स्थित हुए ( गुह्यम् ) गूढ़ विज्ञान भीतर के स्थान को ( गाः ) प्राप्त हो वा होते हैं ( पश्वः ) बन्धन से हम लोगों की रक्षा करता है वैसे धर्म से प्रजा की ( निपाहि ) निरन्तर रक्षा कर और ( अजोन ) न्यायकारी ईश्वर के समान हूजिये ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु० और उपमालं०—जैसे परमेश्वर वा जीव कभी उत्पन्न वा नष्ट नहीं होता वैसे कारण भी विनाश में नहीं आता जैसे परमेश्वर अपने विज्ञान बल आदि गुणों से पृथिवी आदि जगत् को रचकर धारण करता है वैसे सत्य विचारों से सभाध्यक्ष राज्य का धारण करे जैसे प्रियमित्र अपने मित्र को दुःख के बन्धों से पृथक् करके उत्तम २ सुखों को प्राप्त करता है। वैसे ईश्वर और सूर्य्य भी सब सुखों को प्राप्त करते हैं जैसे अन्तर्य्यामि रूप से ईश्वर जीवादि को धारण करके प्रकाश करता है वैसे सभाध्यक्ष सत्य न्याय से राज्य और सूर्य्य अपने आकर्षणादि गुणों से जगत् को धारण करता है ॥ ३ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्यु० ॥

फिर भी ईश्वर और विद्वान् के गुणों का उप० ॥

य ईं चिकेत गुहा भवन्तमा यः ससाद धारां मृतस्य । वि ये चृतन्त्यृता सपन्त आदिद्वसूनि प्रवंवाचास्मै ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यः । ईम् । चिकेत । गुहा । भवन्तम् । आ । स-
सादं । धाराम् । ऋतस्य । वि । ये । वृतन्ति । ऋ-
ता । सपन्तः । आत् । इत् । वसूनि । प्र । ववाच ।
अस्मै ॥ ४ ॥

पदार्थः—( यः ) मनुष्यः ( ईम् ) विज्ञानमुदकं वा ( चिकेत ) जानाति ( गुहा ) बुद्धौ विज्ञाने ( भवन्तम् ) सन्तं जगदीश्वरं सभाध्यक्षं वा ( आ ) समन्तात् ( यः ) ( ससाद ) अवसादयति ( धाराम् ) वाचं प्रवाहं वा । धारेति वाङ्ना० निघं० १ । ११ ( ऋतस्य ) सत्यविद्यामयस्य वेदचतुष्टयस्य जलस्य वा ( वि ) विशेषे ( ये ) मनुष्याः ( वृतन्ति ) ग्रथ्नन्ति ( ऋता ) ऋतानि सत्यानि ( सपन्तः ) समवयन्तः ( आ ) अनन्तरे ( इत् ) एव ( वसूनि ) विद्यासुवर्णादिधनानि ( प्र ) प्रकृष्टे ( ववाच ) उक्तवान् । सम्प्रसारणाच्चेत्यत्र वाच्छन्दसीत्यनुवर्त्तनाद्यणादेशः ( अस्मै ) मनुष्याय ॥ ४ ॥

अन्वयः—यो मनुष्यो गुहाभवन्तमीं ज्ञानस्वरूपमीश्वरं विद्वांसं ज्ञापकमुदकं वा चिकेत जानाति । य ऋतस्य धारामाससाद ये ऋता सपन्तो वसूनि विवृतन्ति । यस्मै परमेश्वरः प्रववाचा दनन्तरमस्मायिदेव सर्वाणि सुखानि प्राप्नुवन्ति ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—नहि कस्यचित्परमेश्वरोपासनविज्ञानाभ्यां सत्यविद्याचरणाभ्यां च विना सुखानि यथावन्निर्विघ्नतया भवितुं शक्यन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—( यः ) जो मनुष्य ( गुहा ) बुद्धि तथा विज्ञान में ( ईम् ) विज्ञान स्वरूप ( भवन्तम् ) विज्ञान स्वरूप जगदीश्वर वा सभाध्यक्ष को ( चिकेत ) जानता है ( यः ) जो ( ऋतस्य ) सत्य विद्या रूप चारों वेद वा जल के ( धाराम् ) वाणी वा प्रवाह को ( आससाद ) प्राप्त कराता है ( ये ) जो मनुष्य ( ऋता ) सत्यों को ( स-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पन्तः ) संयुक्त करते हुए ( वसूनि ) विद्या सुवर्ण आदि धनों को ( विचृतन्ति ) ग्रन्थि युक्त करते हैं जिस लिये परमेश्वर ने ( प्रववाच ) कहा है ( अत् ) इस के पीछे (इत्) उसी के लिये सब सुख प्राप्त होते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेषालं०—किसी मनुष्य को परमेश्वर की उपासना वा विज्ञान सत्य विद्या और उत्तम आचरणों के विना सुख प्राप्त नहीं होसकते ॥ ४ ॥

अथेश्वरविद्युद्गुणाउप० ॥

अब अगले मन्त्र में ईश्वर और विद्युत् अग्नि के गुणों का वर्णन किया है ॥

वि यो वीरुत्सु रोधन्महित्वोत प्रजा उत प्रसूष्वन्तः। चित्तिरपां दमे विश्वायुः सद्मेव धीराः संमायं चक्रुः ॥ ५ ॥ ११ ॥

वि । यः । वीरुत्ऽसु । रोधत् । महिऽत्वा । उत । प्रऽजाः । उत । प्रऽसूषु । अन्तरिति । चित्तिः । अपाम् । दमे । विश्वऽआयुः । सद्मऽइव । धीराः । संऽमायं । चक्रुः ॥ ५ ॥ ११ ॥

पदार्थः—( वि ) विशेषार्थे ( यः ) जगदीश्वरो विद्युद्वा ( वीरुत्सु ) सत्तारचनाविशेषेण निरूढेषु कार्य्यकारणद्रव्येषु। वीरुधइति पदना० निघं० ४ । ३ ( रोधत् ) निरुणद्धि स्वीकरोति ( महित्वा ) सत्कृत्य ( उत ) अपि ( प्रजाः ) समुत्पन्नाः ( उत ) अपि ( प्रसूषु ) येभ्यो ये वा प्रसूयन्ते तेषु ( अन्तः ) मध्ये ( चित्तिः ) सम्यग्ज्ञाता ज्ञापको वा ( अपाम् ) प्राणानां जलानां वा ( दमे ) उपशमे गृहीते गृहे वा ( विश्वायुः ) विश्वमायुर्यस्य सः ( सद्मेव ) गृहमिव

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



संग्राममिववा । सम्भेतिसंग्रामना० निघं० २ । १७ ( धीराः ) ज्ञानवन्तो विद्वांसः (संमाय) सम्यङ्मानं कृत्वा ( चक्रुः ) कुर्वन्ति ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या धीरा यूयं संमाय सभेव यं लाभं चक्रुः । तथा यो महित्वा वीरुत्सु प्रजा दाधार विरोधत्प्रसूष्वन्तर्वर्त्तते । य उतापि विश्वायुश्चित्तिर्दमेऽपां मध्ये प्रजा दधाति तं सुसेवध्वम् ॥५॥

भावार्थः—अत्र श्लेषोपमालं०—मनुष्यैर्योऽन्तर्य्यामिरूपेण रूपवेगादिगुणवत्त्वेन वा प्रजासु व्याप्य संनियच्छति तमेव जगदीश्वरमुपास्य कार्य्येषु विद्युतं संप्रयोज्य यथा विद्वांसो गृहे स्थित्वा संग्रामे शत्रून् विजित्य सुखयन्ति तथैव सुखयितव्यम् ॥ ५ ॥

अत्रेश्वरसभाध्यक्षविद्युद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इति सप्तषष्टितमं सूक्तमेकादशो वर्गश्च समाप्तः ।

पदार्थः—हे (धीराः) ज्ञान वाले विद्वान् मनुष्यो ( संमाय ) अच्छे प्रकार मान कर ( सभेव ) जैसे घर वा संग्राम के लिये जिस लाभ को ( चक्रुः ) करते हो वैसे ( यः ) जो जगदीश्वर वा बिजुली ( महित्वा ) सत्कार करके ( वीरुत्सु ) रचना विशेष से निरोध प्राप्त हुये कारण कार्य द्रव्यों में ( प्रजाः ) प्रजा ( विरोधत् ) विशेष कर के आवरण करता है जो । ( उत् ) ( प्रसूषु ) उत्पन्न होने वालों के भी (अन्तः) मध्य में वर्त्तमान है जो ( उत ) (विश्वायुः ) पूर्ण आयु युक्त भी ( चित्तिः ) अच्छे प्रकार जानने वाला ( दमे ) शान्ति युक्त घर तथा (अपाम् ) प्राण वा जलों के मध्य में प्रजा को धारण करता है उस की सेवा अच्छे प्रकार करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेष और उपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि जो अन्तर्यामीरूप तथा रूप वेगादि गुणों से प्रजा में नियम करता है उसी जगदीश्वर की उपासना और विद्युत् अग्नि को अपने कार्यों में संयुक्त करके जैसे विद्वान् लोग घर में स्थित हुए संग्राम में शत्रुओं को जीत कर सुखी करते हैं वैसे सुखी करें ॥ ५ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



इस सूक्त में ईश्वर सभाध्यक्ष और विद्युत् अग्नि के गुणों का वर्णन होने से पूर्व सूक्तार्थ के साथ इस सूक्तार्थ की संगति जाननी चाहिये ॥

यह सरसठवां सूक्त और ग्यारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

अथ पञ्चदशर्चस्याष्टषष्टितमस्य सूक्तस्य शाक्त्यःपराशरऋषिः । अग्निर्देवता । १ ४ । निचृत्पङ्क्तिः । २ । ३ । ५ ।

पङ्क्तिश्छन्दः । पंचमः स्वरः ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्यु० ॥

फिर वे ईश्वर और विद्युत् अग्नि कैसे गुणवाले हैं इस वि० ॥

श्रीणन्नुप स्थाद्दिवं भुरण्युः स्थातुश्चरथमक्तून् व्यूर्णोत् । परि यदेषामेको विश्वेषां भुवद्देवो देवानां महित्वा ॥ १ ॥

श्रीणन् । उप । स्थात् । दिवम् । भुरण्युः । स्थातुः । चरथम् । अक्तून् । वि । ऊर्णोत् । परि । यत् । एषाम् । एकः । विश्वेषाम् । भुवत् । देवः । देवानाम् । महित्वा ॥ १ ॥

पदार्थः—( श्रीणन् ) परिपक्वं कुर्वन् (उप) सामीप्ये ( स्थात् ) तिष्ठेत् ( दिवम् ) प्रकाशस्वरूपम् ( भुरण्युः ) धर्त्ता पोषको वा । अत्र भुरणधातोः कण्ड्वादित्वाद्यक् ततउः (स्थातुः ) स्थावरसमूहम् । अत्र स्थाधातोस्तुः प्रत्ययः सुपांसुलुगित्यमः स्थाने सुश्च ( चरथम् ) जंगमसमूहम् ( अक्तून् ) व्यक्तान् प्राप्तव्यान् सर्वान् पदार्थान् ( वि ) विशेषार्थे ( ऊर्णोत् ) ऊर्णोत्याच्छादयति स्वीकरोति ( परि) सर्वतः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( यत् ) यः ( एषाम् ) वर्त्तमानानां मनुष्याणां मध्ये (एकः) कश्चित् ( विश्वेषाम् ) सर्वेषाम् ( भुवत् ) भवेत् (देवः) दिव्यगुणसंपन्नो विद्वान् ( देवानाम् ) विदुषां मध्ये ( महित्वा ) पूजितो भूत्वा ॥ १ ॥

अन्वयः—यद्यो भुरण्युः श्रीणन्मनुष्यो दिवं द्योतनात्मकं परमेश्वरं विद्युतं वा पर्युपस्थात्स्थातुः स्थावरं चरथमक्तूंश्च पर्यूर्णोत्स एषां विश्वेषां देवानामेको महित्वा भुवद्भिभवेत् ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—नहि कश्चित्परमेश्वरमनुपास्य विद्युद्विद्यामनाश्रित्य सर्वाणि पारमार्थिकव्यावहारिकसुखानि प्राप्तुमर्हति ॥ १ ॥

पदार्थः—( यत् ) जो ( भुरण्युः ) धारण वा पोषण करने वाला ( श्रीणन् ) परिपक्व करता हुआ मनुष्य ( दिवम् ) प्रकाश करने वाले परमेश्वर वा विद्युत् अग्नि के ( उपस्थात् ) उपस्थित होवे । और ( स्थातुः ) स्थावर ( चरथम् ) जंगम तथा (अक्तून् ) प्रकट प्राप्त करने योग्य पदार्थों को ( पर्यूर्णोत् ) आच्छादन वा स्वीकार करता है वह ( एषाम् ) इन वर्त्तमान ( विश्वेषाम् ) सब ( देवानाम् ) विद्वानों के बीच (एकः) सहाय रहित ( देवः ) दिव्य गुण युक्त (महित्वा) पूजा को प्राप्त होकर ( विभुवत् ) विभव अर्थात् ऐश्वर्य्य को प्राप्त होवे ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेषालं०—कोई मनुष्य परमेश्वर की उपासना वा विद्युत् अग्नि के आश्रय को छोड़ कर सब परमार्थ और व्यवहार के सुखों को प्राप्त होने को योग्य नहीं हो सकता ॥ १ ॥

पुनर्जगदीश्वरः कीदृशइत्यु० ॥

फिर जगदीश्वर कैसा है इस वि० ॥

आदिन्ने विश्वे क्रतुं जुषन्त शुष्काद्यद्देवजीवो जनिष्ठाः । भजन्त विश्वे देव त्वं नाम ऋतं सपन्तो अमृतमेवैः ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आत् । इत् । ते । विश्वे । क्रतुम् । जुषन्त । शुष्कात् । यत् । देव । जीवः । जनिष्ठाः । भजन्त । विश्वे । देवऽत्वम् । नाम । ऋतम् । सपन्तः । अमृतम् । एवैः ॥ २ ॥

पदार्थः—( आत् ) अनन्तरम् ( इत् ) एव ( ते ) तव तस्य वा ( विश्वे ) अखिलाः ( क्रतुम् ) प्रज्ञापनं कर्म वा ( जुषन्त ) प्रीणन्ति सेवन्ते वा ( शुष्कात् ) धर्मानुष्ठानतपसो नीरसात्काष्ठादेः ( यत् ) ये ( देव ) जगदीश्वर ( जीवः ) इच्छादिगुणविशिष्टश्चेतनः ( जनिष्ठाः ) अतिशयेन प्रकटाः ( भजन्त ) सेवन्ते ( विश्वे ) संपूर्णाः ( देवत्वम् ) देवस्य भावः ( नाम ) प्रसिद्धम् ( ऋतम् ) सत्यम् ( सपन्तः ) समवयन्तः ( अमृतम् ) मरणजन्मदुःखादिदोषरहितम् ( एवैः ) ज्ञापकैः प्रापकैर्गुणैः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे देव जगदीश्वर त्वामाश्रित्य यद्ये विश्वे सर्वे जनिष्ठाः सपन्तो विद्वांस एवैः शुष्कान् ते देवत्वं क्रतुं नाम जुषन्त ते ऋतममृतं भजन्त सेवन्ते तथा जीवआदिदेतत्सर्वं प्रयत्नेन प्राप्नुयात् ॥ २ ॥

भावार्थः—नहि मनुष्याः परमेश्वरोपासनाऽऽज्ञानुष्ठानेन विना व्यवहारपरमार्थसुखं प्राप्तुमर्हन्तीति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे ( देव ) जगदीश्वर ! आप का आश्रय करके ( यत् ) जो (विश्वे) सब ( जनिष्ठाः ) अतिज्ञान युक्त ( सपन्तः ) एक संमत विद्वान् लोग ( एवैः ) प्राप्ति कारक गुणों और ( शुष्कात् ) धर्मानुष्ठान के तप से ( ते ) आप के (देवत्वम् ) दिव्य गुण प्राप्त करने वाले ( क्रतुम् ) बुद्धि और कर्म ( नाम ) प्रसिद्ध अर्थयुक्त संज्ञा को

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सिद्ध ( जुषन्त ) प्रीति से सेवा करें वे ( ऋतम् ) सत्य रूप को ( भजन्त ) सेवन करते हैं वैसे ( अमृतम् ) मोक्ष को ( जीवः ) इच्छादि गुण वाला चेतन स्वरूप मनुष्य ( आत् ) इस के अनन्तर ( इत् ) ही इस सब को प्राप्त हो ॥ २ ॥

भावार्थः—मनुष्य परमेश्वर की उपासना वा आज्ञानुष्ठान के विना व्यवहार और परमार्थ के सुखों को प्राप्त नहीं हो सकते ॥ २ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्यु० ॥

फिर वे ईश्वर और विद्वान् कैसे हैं इस वि० ॥

ऋतस्य प्रेषाः ऋतस्य धीतिर्विश्वायुर्विश्वे अपांसि चक्रुः । यस्तुभ्यं दाशाद्योवांते शिक्षात्तस्मै चिकित्वान् रयिं दयस्व ॥ ३ ॥

ऋतस्य । प्रेषाः । ऋतस्य । धीतिः । विश्वऽआयुः । विश्वे । अपांसि । चक्रुः । यः । तुभ्यम् । दाशात् । यः । वा । ते । शिक्षात् । तस्मै । चिकित्वान् । रयिम् । दयस्व ॥ ३ ॥

पदार्थः—( ऋतस्य ) सत्यस्य विज्ञानस्य परमात्मनः कारणस्य वा ( प्रेषाः ) प्रेष्यन्ते ये प्रकृष्टमिष्यन्ते बोधसमूहास्ते ( ऋतस्य ) स्वरूपप्रवाहरूपेण सत्यस्य ( धीतिः ) धारणम् ( विश्वायुः ) विश्वं सर्वमायुर्यस्माद्यस्य वा ( विश्वे ) सर्वे ( अपांसि ) न्याय्यानि कर्माणि ( चक्रुः ) कुर्वन्ति ( यः ) ( तुभ्यम् ) ईश्वरोपासकाय धर्मपुरुषार्थयुक्ताय ( दाशात् ) पूर्णां विद्यां दद्यात् ( यः ) ( वा ) पक्षान्तरे ( ते )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तुभ्यम् ( शिक्षात् ) साध्वीं शिक्षां कुर्यात् ( तस्मै ) महात्मने (चिकित्वान् ज्ञानवान् ( रयिम् ) सुवर्णादिधनम् ( दयस्व ) देहि ॥ ३ ॥

**अन्वयः**—येनेश्वरेण विद्युता विश्वे प्रेषाः आप्यन्ते ऋतस्य धीतिर्विश्वायुश्च भवति तमाश्रित्य ये ऋतस्य मध्ये वर्त्तमाना विद्वांसोऽपांसि चक्रुः। यएतद्विद्यां तुभ्यं दाशाद्वा तवसकाशाद्गृहीयात्। यश्चिकित्वांस्ते तुभ्यं शिक्षां दाशाद् वा तव सकाशाद् गृहीयात्तस्मै त्वं रयिं दयस्व देहि ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—अत्रश्लेषालं०—मनुष्यैर्नहीश्वररचनया विना जड़ात्कारणात्किंचिच्चिकार्यमुत्पत्तु विनष्टुं च शक्यते। नह्याधारेण विनाऽऽधेयं स्थातुमर्हति। नहिकश्चित् कर्म्मणा विना स्थातुं शक्नोति ये विद्वांसः सन्तो विद्यादिशुभगुणान् ददति वा य एतेभ्यो गृह्णन्ति तेषामेव सदासत्कारः कर्त्तव्यो नान्येषामिति बोद्धव्यम् ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—जिस ईश्वर वा विद्युत् अग्नि से ( विश्वे ) सब (प्रेषाः) अच्छी प्रकार जिन की इच्छा की जाती है वे बोध समूह को प्राप्त होते हैं ( ऋतस्य ) सत्य विज्ञान तथा कारण का ( धीतिः ) धारण और ( विश्वायुः ) सब आयु प्राप्त होती है उस का आश्रय करके जो ( ऋतस्य ) स्वरूप प्रवाह से सत्य के बीच वर्त्तमान विद्वान् लोग ( अपांसि ) न्याययुक्त कामों को ( चक्रुः ) करते हैं ( यः ) जो मनुष्य इस विद्या को ( तुभ्यम् ) ईश्वरोपासना धर्म पुरुषार्थयुक्त मनुष्य के लिये ( दाशात् ) देवे वा उस से ग्रहण करे ( यः ) जो ( चिकित्वान् ) ज्ञानवान् मनुष्य ( ते ) तेरे लिये ( शिक्षात् ) शिक्षा करे वा तुझ से शिक्षा लेवे ( तस्मै ) उस के लिये आप ( रयिम् ) सुवर्णादि धन को ( दयस्व ) दीजिये ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में श्लेषालं०—मनुष्यों को ऐसा जानना चाहिये ईश्वर की रचना के विना जड़ कारण से कुछ भी कार्य उत्पन्न वा नष्ट होने तथा आधार के विना आधेय भी स्थित होने को समर्थ नहीं होसकता। और कोई मनुष्य कर्म के विना क्षण भर भी स्थित नहीं होसकता। जो विद्वान् लोग विद्या आदि उत्तम गुणों को अन्य

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सज्जनों के लिये देते तथा उन से ग्रहण करते हैं । उन्हीं दोनों का सत्कार करें औरों का नहीं ॥ ३ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्यु० ॥

फिर वे अध्यापक और शिष्य कैसे हों यह वि० ॥

होता निषत्तो मनोरपत्ये स चिन्नवासां पतीरयीणाम् । इच्छन्त रेतो मिथस्तनूषु संजानत स्वैर्दक्षैरमूराः ॥ ४ ॥

होता । निऽसत्तः । मनोः । अपत्ये । सः । चित् । नु । आसाम् । पतिः । रयीणाम् । इच्छन्तं । रेतः । मिथः । तनूषु । सम् । जानत । स्वैः । दक्षैः । अमूराः ॥ ४ ॥

पदार्थः—( होता ) दाता ( निषत्तः ) सर्वत्र शुभकर्मसु ( मनोः ) विज्ञानवतो मनुष्यस्य ( अपत्ये ) सन्ताने ( सः ) विद्वान् ( चित् ) अपि ( नु ) सद्यः ( आसाम् ) प्रजानाम् ( पतिः ) पालयिता ( रयीणाम् ) राज्यश्रियादिधनानाम् ( इच्छन्त ) इच्छन्तु । अत्र व्यत्ययेनात्मनेपदम् ( रेतः ) विद्याशिक्षाजं शरीरात्मवीर्य्यम् ( मिथः ) परस्परं प्रीत्या ( तनूषु ) विद्यमानेषु शरीरेषु ( सम् ) सम्यगर्थे ( जानत ) ( स्वैः ) आत्मीयैः ( दक्षैः ) विद्यासुशिक्षाचातुर्य्यगुणैः ( अमूराः ) अमूढाः । निरु० ६ । ८ । मूढत्वादिगुणरहिता ज्ञानवन्तः । अमूर इतिपदना० ४ । ३ ॥ ४ ॥

अन्वयः—यो निषत्तो मनोरपत्ये रयीणां होताऽस्ति स आसां प्रजानां पतिर्भवेत् । हे अमूरा स्वैर्दक्षैर्गुणैः सह तनूषु वर्त्तमानाः सन्तो मिथो रेतो विस्तारयन्तो भवन्त एतं समिच्छन्त चिदपि सर्वा विद्या यूयं नु जानत ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—मनुष्यैरन्योन्यं सखायो भूत्वाखिलविद्याः शीघ्रं ज्ञात्वा सततमानन्दितव्यम् ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—जो ( निषत्तः ) सर्वत्र स्थित ( मनोः ) मनुष्य के ( अपत्ये ) सन्तान में ( रयीणाम् ) राज्यश्रीआदिधनों का ( होता ) देने वाला है ( सः ) वह ईश्वर विद्युत् अग्नि ( आसाम् ) इन प्रजाओं का ( पतिः ) पालन करने वाला है हे (अमूरा) मूढपन आदि गुणों से रहित ज्ञानवाले ( स्वैः ) अपने ( दक्षैः ) विद्या शिक्षा सहित चतुराई आदि गुणों के साथ ( तनूषु ) शरीरों में वर्त्तमान होते हुए ( मिथः ) परस्पर ( रेतः ) विद्या शिक्षा रूपी वीर्य का विस्तार करते हुए तुमलोग इस की (सामिच्छन्त) अच्छे प्रकार शिक्षा करो ( चित् ) और तुम सब विद्याओं को ( नु ) शीघ्र ( जानत ) अच्छे प्रकार जानो ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को उचित है कि परस्पर मित्र हो और समग्र विद्याओं को शीघ्र जानकर निरन्तर आनन्द भोगें ॥ ४ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्यु० ॥

फिर वे पढ़ने और पढाने हारे कैसे हों इस वि० ।

पितुर्नः पुत्राः क्रतुं जुषन्त श्रोषन्ये अस्य शासन्तुरासः । वि रायं और्णोद्दुरः पुरुक्षुः पिपेश नाकंस्तृभिर्दमूनाः ॥ ५ ॥ १२ ॥

पितुः । न । पुत्राः । क्रतुम् । जुषन्त । श्रोषन् । ये । अस्य । शासम् । तुरासः । वि । रायः । और्णोत् । दुरः । पुरुऽक्षुः । पिपेश । नाकम् । स्तृऽभिः । दमूनाः ॥ ५ ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( पितुः ) जनकस्य ( न ) इव ( पुत्राः ) औरसाः । पुत्रः पुरुत्रायते निपरणाद्वायुं नरकं तत्र स्त्रायत इति वा निरु० १ । ११ ( क्रतुम् ) कर्म प्रज्ञां वा (जुषन्त) सेवन्ताम् ( श्रोषन् ) शृण्वन्तु ( ये ) मनुष्याः ( अस्य ) जगदीश्वरस्याप्तस्य वा ( शासम् ) शासनम् ( तुरासः ) शीघ्रकारिणः ( वि ) विशेषार्थे ( रायः ) धनानि ( और्णोत् ) स्वीकरोति ( दुरः ) हिंसकान् ( पुरुक्षुः ) पुरूणि बहून्यन्नानि यस्य सः ( पिपेश ) पिंशत्यवयवान् प्राप्नोति ( नाकम् ) बहुसुखम् ( स्तृभिः ) प्राप्तव्यैर्गुणैः ( दमूनाः ) उपशमयुक्तः दमूना दममना वा दानमना वा दान्तमना वा । निरु० ४ ॥ ४ ॥ ५ ॥

अन्वयः—ये तुरासो मनुष्याः पितुः पुत्रानेवास्य शासं श्रोषन् शृण्वन्ति ते सुखिनो भवन्तु । यो दमूनाः पुरुक्षुः स्तृभीरायो व्यौर्णोन्नाकं च दुरः पिपेश स सर्वैर्मनुष्यैः सेवनीयः ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषोपमालंकारौ—मनुष्यैर्नहीश्वराप्ताज्ञापालनेन विना कस्यचित् किंचिदपि सुखं प्राप्तुं शक्नोति नहि जितेन्द्रियत्वादिभिर्विना कश्चित्सुखं प्राप्तुमर्हति । तस्मादेतत्सर्वं सर्वदा सेवनीयम् ॥ ५ ॥

अत्रेश्वराग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह
संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥
इत्यष्टषष्टितमं सूक्तं द्वादशो वर्गश्च समाप्तः ।

पदार्थः—( ये ) जो ( तुरासः ) अच्छे कर्मों को शीघ्र करने वाले मनुष्य (पितुः) पिता के ( पुत्राः ) पुत्रों के ( न ) समान ( अस्य ) जगदीश्वर वा सत्पुरुष की (शासम् ) शिक्षा को ( श्रोषन् ) सुनते हैं वे सुखी होते हैं जो ( दमूनाः ) शांतिवाला ( पुरुक्षुः ) बहुत अन्नादि पदार्थों से युक्त ( स्तृभिः ) प्राप्त करने योग्य गुणों से ( रायः ) धनों के ( व्यौर्णोत् ) स्वीकार करता तथा ( नाकम् ) सुख को स्वीकार कर और (दुरः)



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—मनुष्यैरन्योन्यं सखायो भूत्वाखिलविद्याः शीघ्रं ज्ञात्वा सततमानन्दितव्यम् ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—जो ( निषत्तः ) सर्वत्र स्थित ( मनोः ) मनुष्य के ( अपत्ये ) सन्तान में ( रयीणाम् ) राज्यश्रीआदिधनों का ( होता ) देने वाला है ( सः ) वह ईश्वर विद्युत् अग्नि ( आसाम् ) इन प्रजाओं का ( पतिः ) पालन करने वाला है हे (अमूरा) मूढपन आदि गुणों से रहित ज्ञानवाले ( स्वैः ) अपने ( दक्षैः ) विद्या शिक्षा सहित चतुराई आदि गुणों के साथ ( तनूषु ) शरीरों में वर्त्तमान होते हुए ( मिथः ) परस्पर ( रेतः ) विद्या शिक्षा रूपी वीर्य का विस्तार करते हुए तुमलोग इस की (सामिच्छन्त) अच्छे प्रकार शिक्षा करो ( चित् ) और तुम सब विद्याओं को ( नु ) शीघ्र ( जानत ) अच्छे प्रकार जानो ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को उचित है कि परस्पर मित्र हो और समग्र विद्याओं को शीघ्र जानकर निरन्तर आनन्द भोगें ॥ ४ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युः ॥

फिर वे पढ़ने और पढाने हारे कैसे हों इस वि० ।

पितुर्नः पुत्राः क्रतुं जुषन्त श्रोषन्ये अस्य शासन्तुरासः । वि रायं और्णोद्दुरः पुरुक्षुः पिपेश नाकंस्तृभिर्दमूनाः ॥ ५ ॥ १२ ॥

पितुः । न । पुत्राः । क्रतुम् । जुषन्त । श्रोषन् । ये । अस्य । शासम् । तुरासः । वि । रायः । और्णोत् । दुरः । पुरुऽक्षुः । पिपेश । नाकम् । स्तृऽभिः । दमूनाः ॥ ५ ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( पितुः ) जनकस्य ( न ) इव ( पुत्राः ) औरसाः । पुत्रः पुरुत्रायते निपरणाद्वायुं नरकं तत्र स्त्रायत इति वा निरु० १ । ११ ( क्रतुम् ) कर्म प्रज्ञां वा (जुषन्त) सेवन्ताम् ( श्रोषन् ) शृण्वन्तु ( ये ) मनुष्याः ( अस्य ) जगदीश्वरस्याप्तस्य वा ( शासम् ) शासनम् ( तुरासः ) शीघ्रकारिणः ( वि ) विशेषार्थे ( रायः ) धनानि ( और्णोत् ) स्वीकरोति ( दुरः ) हिंसकान् ( पुरुक्षुः ) पुरूणि बहूनि क्षव्यन्नानि यस्य सः ( पिपेश ) पिंशत्यवयवान् प्राप्नोति ( नाकम् ) बहुसुखम् ( स्तृभिः ) प्राप्तव्यैर्गुणैः ( दमूनाः ) उपशमयुक्तः दमूना दममना वा दानमना वा दान्तमना वा । निरु० ४ ॥ ४ ॥ ५ ॥

अन्वयः—ये तुरासो मनुष्याः पितुः पुत्रानेवास्य शासं श्रोषन् शृण्वन्ति ते सुखिनो भवन्तु । यो दमूनाः पुरुक्षुः स्तृभीरायो व्यौर्णोन्नाकं च दुरः पिपेश स सर्वैर्मनुष्यैः सेवनीयः ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषोपमालंकारौ—मनुष्यैर्नहीश्वराप्ताज्ञापालनेन विना कस्यचित् किंचिदपि सुखं प्राप्तुं शक्नोति नहि जितेन्द्रियत्वादिभिर्विना कश्चित्सुखं प्राप्तुमर्हति । तस्मादेतत्सर्वं सर्वदा सेवनीयम् ॥ ५ ॥

अत्रेश्वराग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह
संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥
इत्यष्टषष्टितमं सूक्तं द्वादशो वर्गश्च समाप्तः ।

पदार्थः—( ये ) जो ( तुरासः ) अच्छे कर्मों को शीघ्र करने वाले मनुष्य (पितुः) पिता के ( पुत्राः ) पुत्रों के ( न ) समान ( अस्य ) जगदीश्वर वा सत्पुरुष की (शासम् ) शिक्षा को ( श्रोषन् ) सुनते हैं वे सुखी होते हैं जो ( दमूनाः ) शांतिवाला ( पुरुक्षुः ) बहुत अन्नादि पदार्थों से युक्त ( स्तृभिः ) प्राप्त करने योग्य गुणों से ( रायः ) धनों के ( व्यौर्णोत् ) स्वीकार करता तथा ( नाकम् ) सुख को स्वीकार कर और (दुरः)



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



हिंसा करने वाले शत्रुओं के ( पिपेश ) अवयवों को पृथक् २ करता है उसी की सेवा सब मनुष्य करें ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में श्लेष और उपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि ईश्वर की आज्ञा पालने विना किसी मनुष्य को कुछ भी सुख का सम्भव नहीं होता तथा जितेन्द्रियता आदि गुणों के विना किसी मनुष्य को सुख प्राप्त नहीं हो सकता इस से ईश्वर की आज्ञा और जितेन्द्रियता आदि का सेवन अवश्य करें ॥ ५ ॥

इस सूक्त में ईश्वर और अग्नि के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्तार्थ की पूर्व-सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह अड़सठवां सूक्त और बारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

—०—

**अथ पंचर्चस्य नवषष्टितमस्य सूक्तस्य शक्तिपुत्रः पराशर ऋषिः । अग्निर्देवता १ पंक्तिः २ । ३ निचृत्पंक्तिः २ भुरिक्पंक्तिः ५ विराट् पंक्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥**

**अथ विद्वद्गुणा उप० ॥**

अब उनसठवें सूक्त का आरम्भ किया जाता है ।

इस के प्रथममन्त्र में विद्वानों के गुणों का उपदेश किया है ॥

**शुक्रः शुशुक्वाँ उषो न जारः पप्राः समीची दिवो न ज्योतिः । परि प्रजातः क्रत्वा बभूथ भुवो देवानां पिता पुत्रः सन् ॥ १ ॥**

**शुक्रः । शुशुक्वान् । उषः । न । जारः । पप्राः । समीचीइति समऽईची । दिवः । न । ज्योतिः । परि । प्रऽजातः । क्रत्वा । बभूथ । भुवः । देवानाम् । पिता । पुत्रः । सन् ॥ १ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( शुक्रः ) वीर्यवान् शुद्धः ( शुशुक्वान् ) शोचकः ( उषः ) उषाः । अत्र सुपां सुलुगिति ङसो लुक् ( न ) इव ( जारः ) वयोहन्ता सूर्यः ( पप्राः ) स्वविद्यापूर्णः । अत्र । आदृगम० इति किः । सुपां सुलुगिति सोर्डादेशश्च ( समीची ) सम्यगञ्चति प्राप्नोति सा भूमिः ( दिवः ) प्रकाशात् ( न ) इव ( ज्योतिः ) दीप्तिः ( परि ) सर्वतः ( प्रजातः ) प्रसिद्धउत्पन्नः ( क्रत्वा ) प्रज्ञया कर्मणा वा ( बभूथ ) भवति । अत्र । बभूथाततंथजगृभ्म० अ० ७ । २ । ६४ ॥ इति निपातनादिडभावः ( भुवः ) पृथिव्याः ( देवानाम् ) विदुषाम् ( पिता ) अध्यापकः ( पुत्रः ) अध्येता ( सन् ) अस्ति ॥ १ ॥

**अन्वयः**—यो मनुष्य उषो जारो नेव शुक्रः शुशुक्वान् पप्रा भुवो दिवः समीची ज्योतिर्न परि प्रजातः क्रत्वा सह वर्त्तमानो देवानां पुत्रः सन् पिता बभूथ भवति स एव सर्वैस्सेव्यः ॥ १ ॥

**भावार्थः**—अत्र श्लेषोपमालंकाराः—नहि कश्चिदपि विद्यार्थित्वेन विना विद्वान् जन्यते । नहि कस्यचिद् विद्युदादिविद्यासंप्रयोगाभ्यां विना महान् सुखलाभो जायत इति ॥ १ ॥

**पदार्थः**—जो मनुष्य ( उषः ) प्रातःकाल की वेला के ( जारः ) आयु के हन्ता सूर्य के ( न ) समान ( शुक्रः ) वीर्यवान् शुद्ध ( शुशुक्वान् ) शुद्ध कराने ( पप्राः ) अपनी विद्या से पूर्ण ( भुवः ) भूमि के मध्य ( दिवः ) प्रकाश से ( समीची ) पृथिवी को प्राप्त हुए ( ज्योतिः ) दीप्ति के ( न ) समान ( परि ) सब प्रकार ( प्रजातः ) प्रसिद्ध उत्पन्न ( क्रत्वा ) उत्तम बुद्धि वा कर्म्म के साथ वर्त्तमान ( देवानाम् ) विद्वानों के ( पुत्रः ) पुत्र के तुल्य पढ़ने वाला सब विद्याओं को पढ़ के ( पिता ) पढ़ाने वाला ( बभूथ ) होता है उस का सेवन सब मनुष्य करें ॥ १ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में श्लेष और उपमालंकार है—विद्यार्थी न होके कोई भी मनुष्य विद्वान् नहीं होसकता और किसी मनुष्य को बिजली आदि विद्या तथा उसके संप्रयोग के विना बड़ा भारी सुख भी नहीं होसकता ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनर्विद्वान् कीदृशो भवेदित्यु० ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो यह वि० ॥

वेधा अदृप्तोअग्निर्विजानन्नूधर्न गोनां स्वाद्मां पितूनाम् । जने न शेवं आहूर्यः सन्मध्ये निषत्तो रण्वो दुरोणे ॥ २ ॥

वेधाः । अदृप्तः । अग्निः । विऽजानन् । ऊधः । न । गोनाम् । स्वाद्म । पितूनाम् । जने । न । शेवः । आऽहूर्यः । सन् । मध्ये । निऽसत्तः । रण्वः । दुरोणे ॥ २ ॥

पदार्थः—( वेधाः ) ज्ञानवान् । वेधा इति मेधाविना० निघं० ३ । १५ ( अदृप्तः ) मोहरहितः ( अग्निः ) अग्निरिव ज्ञानप्रकाशकः ( विजानन् ) सर्वविद्या अनुभवन् ( ऊधः ) दुग्धाधिकरणम् ( न ) इव ( गोनाम् ) धेनूनाम् । अत्र गोःपादान्ते इति वाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीत्यपादान्तेऽपि नुट् ( स्वाद्म ) स्वादिष्टानाम् । अत्र सुपांसुलुगित्यामो लोपः ( पितूनाम् ) अन्नानाम् । पितुरित्यन्ननाम० निघं० २ । ७ ( जने ) गुणैरुत्कृष्टे सेवनीये ( न ) इव ( शेवः ) सुखकारी ( आहूर्यः ) आह्वातव्यः । अत्र ह्वेञ् धातोर्बाहुलकाद्यक् रुड़ागमश्च ( सन् ) ( मध्ये ) सभायाः ( निषत्तः ) निषण्णः ( रण्वः ) रमयिता ( दुरोणे ) गृहे । दुरोणइति गृहना० निघं० ३ । ४ ॥ २ ॥

अन्वयः—सर्वैर्मनुष्यैर्यो गोनामूधर्न जने शेवो न वेधा अदृप्तः स्वाद्मा पितूनां दुरोणे रण्व आहूर्यः सभाया मध्ये निषत्तो विजानन्नग्निरिव वर्त्तते स सदैव सेवनीयः ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा गवां दुग्धस्थानं यथा च विद्वज्जनः सर्वस्य हितकारी भवति तथैव शुभैर्गुणैर्व्याप्ताः सभादिषु स्थिताः सभाध्यक्षादयो यूयं सर्वान् सुखयत ॥ २ ॥

पदार्थः—सब मनुष्यों को चाहिये कि जो ( गोमान् ) गौओं के ( ऊधः ) दूध के स्थान के ( न ) समान ( जने ) गुणों से उत्तम सेवने योग्य मनुष्य में ( शेवः ) सुख करने वाले के ( न ) समान ( वेधाः ) पूर्ण ज्ञान युक्त ( अदृप्तः ) मोह रहित ( स्वाद्मः ) स्वादिष्ठ ( पितूनाम् ) अन्नों का भोक्ता ( दुरोणे ) घर में ( रण्वः ) रमण कराने वाला ( आहूर्य्यः ) आह्वान करने योग्य सभा के मध्य में ( निषत्तः ) स्थित ( विजानन् ) सब विद्या का अनुभव करता हुआ ( अग्निः ) अग्नि के तुल्य ज्ञान प्रकाश से युक्त सभाध्यक्ष है उस का सदा सेवन करो ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे मनुष्यो तुम लोगों को चाहिये कि जैसे गौओं का ऐन दूध आदि से सब को सुख देता है वैसे विद्वान् मनुष्य सब का उपकारी होता है वैसे ही सब में अभिव्याप्त जीव के मध्य में अन्तर्य्यामी रूप से व्याप्त ईश्वर पक्षपात को छोड़ के न्याय करता है वैसे सभा आदि में स्थित सभापति तुम सब को सुख कराने वाले होओ ॥ २ ॥

पुनः कीदृशइत्यु० ॥

फिर विद्वान् कैसा हो इस वि० ॥

पुत्रो न जातो रण्वो दुरोणे वाजी न प्रीतो विशो वितारीत् । विशो यदह्वे नृभिः सनीळा अग्निर्देवत्वा विश्वान्यश्याः ॥ ३ ॥

पुत्रः । न । जातः । रण्वः । दुरोणे । वाजी । न । प्रीतः । विशः । वि । तारीत् । विशः । यत् । अह्वे । नृऽभिः । सऽनीळाः । अग्निः । देवऽत्वा । विश्वानि । अश्याः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( पुत्रः ) पित्रादीनां पालयिता ( न ) इव ( जातः ) उत्पन्नः ( रण्वः ) रमणीयः । अत्र रम धातोर्बाहुलकादौणादिको वः प्रत्ययः ( दुरोणे ) गृहे ( वाजी ) अश्वः ( न ) इव ( प्रीतः ) प्रसन्नः (विशः) प्रजाः (वि) विशेषार्थे ( तारीत् ) दुःखात्सन्तारयेत् (विशः) प्रजाः ( यत् ) यः ( अह्वे ) अन्हुवन्ति व्याप्नुवन्ति यस्मिन् व्यवहारे तस्मिन् ( नृभिः ) नेतृभिर्मनुष्यैः (सनीड़ाः) समानस्थानाः (अग्निः) पावक इव पवित्रः सभाध्यक्षः ( देवत्वा ) देवानां विदुषां दिव्यगुणानां वा भावरूपाणि ( विश्वानि ) सर्वाणि ( अश्याः ) प्राप्नुयाः। अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदम् ॥ ३ ॥

**अन्वयः**—हे मनुष्य यद्योऽग्निरिव दुरोणे जातः पुत्रो न रण्वो वाजी न प्रीतो विशो वितारीत् । योऽह्वे नृभिः सनीडा विशो विश्वानि देवत्वा प्रापयति तं त्वमप्यश्याः ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमावाचकलु०—नहि मनुष्याणां विज्ञानं विद्वत्संगाश्रयेण विना सर्वाणि सुखानि प्राप्तुं शक्यानि भवन्तीति वेदितव्यम् ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्य ( यत् ) जो ( अग्निः ) अग्नि के तुल्य सभाध्यक्ष (दुरोणे) गृह में ( जातः ) उत्पन्न हुआ ( पुत्रः ) पुत्र के (न) समान ( रण्वः ) रमणीय (वाजी) अश्व के ( न ) समान ( प्रीतः ) आनन्ददायक ( विशः ) प्रजा को ( वितारीत् ) दुखों से छुड़ाता है ( अह्वे ) व्याप्त होने वाले व्यवहार में ( सनीड़ाः ) समानस्थान ( विशः ) प्रजाओं को ( विश्वानि ) सब ( देवत्वा ) विद्वानों के गुण कर्मों को प्राप्त करता है उस को तू ( अश्याः ) प्राप्त हो ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में उपमा और वाचकलु०—मनुष्यों को विज्ञान और विद्वानों के संग के विना सब सुख प्राप्त नहीं हो सकते ऐसा जानना चाहिये ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्यु० ॥

फिर वह विद्वान् कैसा है यह वि० ॥

नकिष्ट एता व्रता मिनन्ति नृभ्यो यदेभ्यः श्रुष्टिं चकर्थ । तत्तु ते दंसो यदहन्त्समानैर्नृभिर्यद्युक्तो विवेरपांसि ॥ ४ ॥

नकिः । ते । एताः । व्रता । मिनन्ति । नृऽभ्यः । यत् । एभ्यः । श्रुष्टिम् । चकर्थ । तत् । तु । ते । दंसः । यत् । अहन् । समानैः । नृऽभिः । यत् । युक्तः । विवेः । रपांसि ॥ ४ ॥

पदार्थः—( नकिः ) नहि ( ते ) तव ( एता ) एतानि ( व्रता ) व्रतानि शीलानि ( मिनन्ति ) हिंसन्ति ( नृभ्यः ) मनुष्यादिभ्यः ( यत् ) यम् ( एभ्यः ) वर्त्तमानेभ्यः ( श्रुष्टिम् ) शीघ्रम् ( चकर्थ ) करोति ( तत् ) वक्ष्यमाणम् ( तु ) पश्चादर्थे ( ते ) तव ( दंसः ) कर्म ( यत् ) यैः ( युक्तः ) सहितः ( विवेः ) प्राप्नोषि । अत्र बहुलं छन्दसीति इलुः ( रपांसि ) व्यक्तोपदेशप्रकाशकानि शोभनानि वचनानि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे विद्वान् ! यानि ते तवैतानि व्रतानि सन्ति तानि केऽपि न मिनन्ति । तानि कानीत्याह । यत्त्वमेभ्यो नृभ्यो यं श्रुष्टिं चकर्थ रपांसि विवेः । यत्ते तवेदं समानैर्नृभिः सह दंसोऽस्ति तत्तु कश्चिदपि नकिरहन् हन्ति ॥ ४ ॥

भावार्थः—सर्वैर्मनुष्यैर्यथा परमेश्वर आप्तो विद्वान् वा पक्षपातं विहाय मनुष्यादिषु सत्यैरुपकारैः कर्मभिः सह वर्त्तते तथैव सदा वर्त्तितव्यम् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे विद्वन् जो ( ते ) आप के ( एता ) ये ( व्रता ) व्रत हैं वे कोई भी ( नकिः ) नहीं ( मिनन्ति ) हिंसा करसकते हैं ( यत् ) जो आप ( एभ्यः ) इन (नृभ्यः ) मनुष्यों के लिये ( यत् ) जिस ( श्रुष्टिम् ) शीघ्र सत्यविद्यासमूह को (चकर्थ) करते हो वा ( अपांसि ) सत्कर्म और व्यक्त उपदेश युक्त वचनों को ( विवेः ) प्राप्त करते हो तथा ( यत् ) जो ( ते ) आप का ( इदम् ) यह ( समानैः ) विद्यादि गुणों में तुल्य ( नृभिः ) मनुष्यों के साथ ( दंसः ) कर्म है ( तत् ) उस को ( तु ) कोई मनुष्य ( नकिः ) नहीं ( अहन् ) हनन करसकता जो ( युक्तः ) युक्त होकर आप करते हो उस को हम लोग भी सत्य ही जानते हैं ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—सब मनुष्यों को चाहिये कि जैसे परमेश्वर वा पूर्णविद्यायुक्त विद्वान् पक्षपात छोड़ कर मनुष्यादि प्राणियों में सत्य उपकार करने वाले कर्मों के साथ वर्त्तमान् है वैसे सदा वर्त्तें ॥ ४ ॥

पुनः स कीदृश इत्यु० ।

फिर वह विद्वान् कैसा है यह वि० ।

उषो न जारो विभावोस्रः संज्ञातरूपश्चिकेतदस्मै । त्मना वहन्तो दुरो व्यृण्वन्नवन्त विश्वे स्वर्दृशीके ॥ ५ ॥ १३ ॥

उषः । न । जारः । विभावा । उस्रः । संज्ञातऽरूपः । चिकेतत् । अस्मै । त्मना । वहन्तः । दुरः । वि । ऋण्वन् । नवन्त । विश्वे । स्वः । दृशीके ॥ ५ ॥ १३ ॥

**पदार्थः**—( उषः ) प्रत्यूषकालस्य ( न ) इव ( जारः ) दुःखहन्ता सविता ( विभावा ) यः सर्वं विभातीति सः ( उस्रः ) रश्मिरिव ( संज्ञातरूपः ) सम्यग्ज्ञातं रूपं येन सः ( चिकेतत् ) जानीयात्

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( अस्मै ) विदुषे ( त्मना ) आत्मना जीवेन ( वहन्तः ) उपदेशेन प्रापयन्तः ( दुरः ) दुष्टान् ( वि ) विशेषे ( ऋण्वन् ) हिंसन् ( नवन्त ) प्रशंसत ( विश्वे ) सर्वे धार्मिका मनुष्याः ( स्वः ) सुखप्रापकम् ( दृशीके ) द्रष्टव्ये ज्ञानव्यवहारे ॥ ५ ॥

अन्वयः—य उषो न जार उस्र इव संज्ञातरूपो विभावास्ति तं मनुष्यश्चिकेतज्जानीयादस्मै सर्वं समर्पयतु । हे मनुष्या यथैवं कुर्वन्तो विश्वे विद्वांसस्त्मना स्वर्वन्तो दृशीके व्यवहारे दुरो व्यृण्वन हिंसन्ति सञ्जघ्नन्ति तथैव यूयं सदैतत्कुरुत तं सदा नवन्त ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषोपमालुप्तोपमालं०—मनुष्यैर्यः सूर्यवत् सर्वविद्याप्रकाशकोऽग्निवत्सर्वदुःखदाहकः परमेश्वरो विद्वान् वास्ति तमात्मनाऽऽश्रित्य दुष्टव्यवहारांस्त्यक्त्वा सत्येषु व्यवहारेषु सुखं सदा प्राप्तव्यम् ॥ ५ ॥

अत्र विद्वद्विद्युदीश्वरगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इति नवषष्टितमं सूक्तं त्रयोदशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—जो ( उषः ) प्रातःकाल के ( न ) समान ( जारः ) दुःख का नाश करने वाला ( उस्रः ) किरणों के समान ( संज्ञातरूपः ) अच्छी प्रकार रूप जानने ( विभावा ) सब प्रकाश करने वाला है उस को मनुष्य ( चिकेतत् ) जाने ( अस्मै ) उस ईश्वर वा विद्वान् के लिये सब कुछ उत्तम पदार्थ समर्पण करे । हे मनुष्यो जैसे इस प्रकार करते हुए ( विश्वे ) सब विद्वान् लोग ( त्मना ) आत्मा से ( स्वः ) सुख प्राप्त करने वाले विद्यासमूह को ( वहन्तः ) प्राप्त होते हुए ( दृशीके ) देखने योग्य व्यवहार में ( दुरः ) शत्रुओं को ( व्यृण्वन् ) मारते तथा सज्जनों की प्रशंसा करते हैं वैसे तुम भी शत्रुओं को मारो तथा ( नवन्त ) सज्जनों की स्तुति करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेष उपमा और लुप्तोपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि जो सूर्य्य के समान विद्या का प्रकाशक अग्नि के समान सब दुःखों को भस्म करने वाला परमेश्वर वा विद्वान् है उसको अपने आत्मा से आश्रय कर दुष्टव्यवहारों को त्याग और सत्यव्यवहारों में स्थित होकर सदा सुख को प्राप्त हों ॥ ५ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



इस सूक्त में विद्वान् बिजुली और ईश्वर के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्तार्थ की पूर्वसूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह ६९ उनहत्तरवां सूक्त तथा १३ तेरहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

———o———

अथ षड्चस्य सप्ततितमस्य सूक्तस्य पराशरऋषिः । अग्निर्देवता । १ । ४ विराट्पङ्क्तिः । २ पङ्क्तिः । ३ । ५ निचृत् पङ्क्तिः । ६ याजुषी पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथ मनुष्यगुणा उप० ॥

अब ७० सत्तरवें सूक्त का आरम्भ किया जाता है । इस के पहिले मन्त्र में मनुष्यों के गुणों का उप० ॥

वनेमं पूर्वीर्यो मनीषा अग्निः सुशोको विश्वान्यश्याः । आ दैव्यानि व्रता चिकित्वाना मानुषस्य जनस्य जन्म ॥ १ ॥

वनेमं । पूर्वीः । अर्यः । मनीषा । अग्निः । सुऽशोकः । विश्वानि । अश्याः । आ । दैव्यानि । व्रता । चिकित्वान् । आ । मानुषस्य । जनस्य । जन्म ॥ १ ॥

पदार्थः—( वनेम ) संविभागेनानुष्ठेन ( पूर्वीः ) पूर्वभूताः प्रजाः ( अर्य्यः ) स्वामीश्वरो जीवो वा । अर्य्यइतीश्वरना० निघं० २ । २२ ( मनीषा ) मनीषया विज्ञानेन ( अग्निः ) ज्ञानादिगुणवान् (सुशोकः) शोभनाः शोका दीप्तयो यस्य सः ( विश्वानि ) सर्वाणि भूतानि कर्माणि वा (अश्याः) व्याप्नुहि (आ) समन्तात् ( दैव्यानि )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



दिव्यैर्गुणैः कर्मभिर्वा निर्वृत्तानि ( व्रता ) विद्याधर्मानुष्ठानशीलानि ( चिकित्वान् ) ज्ञानवान् ( आ ) आभिमुख्ये ( मानुषस्य ) मनुष्यजातौभवस्य ( जनस्य ) श्रेष्ठस्य देवस्य मनुष्यस्य ( जन्म ) शरीरधारणेन प्रादुर्भवम् ॥ १ ॥

अन्वयः-वयं यः सुशोकश्चिकित्वानग्निरर्य्य ईश्वरो जीवो वा मनीषया पूर्वीः प्रजा विश्वानि दैव्यानि व्रता मानुषस्य जन्म चाश्याः समन्ताद्व्याप्नोति तमावनेम ॥ १ ॥

भावार्थः-अत्र श्लेषालं०-मनुष्यैर्येन जगदीश्वरेण मनुष्येण वा कारणकार्यजीवाख्याः शुद्धाः गुणाः कर्म्माणि व्याप्तानि स चोपास्यः सत्कर्तव्यो वास्ति नह्येतेन विना मनुष्यजन्मसाफल्यं जायते ।१।

पदार्थः—हम लोग जो ( सुशोकः ) उत्तम दीप्ति युक्त ( चिकित्वान् ) ज्ञानवान् ( अग्निः ) ज्ञान आदि गुण वाला ( अर्य्यः ) ईश्वर वा मनुष्य ( मनीषा ) बुद्धि तथा विज्ञान से ( पूर्वीः ) पूर्व हुई प्रजा और ( विश्वानि ) सब ( दैव्यानि ) दिव्य गुण वा कर्मों से सिद्ध हुए ( व्रता ) विद्याधर्मानुष्ठान और ( मानुषस्य ) मनुष्य जाति में हुए ( जनस्य ) श्रेष्ठ विद्वान् मनुष्य के ( जन्म ) शरीरधारण से उत्पत्ति को ( अश्याः ) अच्छी प्रकार प्राप्त कराता है उसका ( आवनेम ) अच्छे प्रकार विभाग से सेवन करें ।१।

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेषालं०-मनुष्यों को जिस जगदीश्वर वा मनुष्य के कार्य्य कारण और जीव प्रजा शुद्धगुण और कर्मों को व्याप्त किया करे उसी की उपासना वा सत्कार करना चाहिये क्योंकि इस के विना मनुष्य जन्म ही व्यर्थ जाता है ॥ १ ॥

पुनः स कीदृशइत्यु० ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

**गर्भो यो अपां गर्भो वनानां गर्भश्च स्थातां गर्भश्च रथाम् । अद्रौ चिदस्मा अन्तर्दुरोणे विशां न विश्वो अमृतः स्वाधीः ॥ २ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



गर्भः । यः । अपाम् । गर्भः । वनानाम् । गर्भः । च । स्थाताम् । गर्भः । च । रथाम् । अद्रौ । चित् । अस्मै । अन्तः । दुरोणे । विशाम् । न । विश्वः । अमृतः । स्वऽआधीः ॥ २ ॥

पदार्थः—( गर्भः ) स्तोतव्योऽन्तःस्थो वा ( यः ) परमात्मा जीवात्मा वा (अपाम्) प्राणानां जलानां (गर्भः) गर्भइव वर्त्तमानः (वनानाम् ) संभजनीयानां पदार्थानां रश्मीनां वा ( गर्भः ) गूढ इव स्थितः ( च ) समुच्चये ( स्थाताम् ) स्थावराणाम् । अत्र वाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति तुक् ( गर्भः ) गर्भ इवावृतः ( चरथाम् ) जंगमानाम् । अत्र वाच्छन्दसीति नुडागमाभावः ( अद्रौ ) शैलादौ घने पदार्थे ( चित् ) अपि (अस्मै) जगदुपकाराय कर्मभोगाय वा (अन्तः) मध्ये ( दुरोणे ) गृहे ( विशाम् ) प्रजानाम् ( न ) इव ( विश्वः ) अखिलश्चेतनस्वरूपः ( अमृतः ) अनुत्पन्नत्वाज्जाशरहितः ( स्वाधीः ) यः सुष्ठु समन्ताद्ध्यायति सर्वान्पदार्थान् सः ॥ २ ॥

अन्वयः—यो जगदीश्वरो जीवो वा यथाऽपामन्तर्गर्भो वनानामन्तर्गर्भः स्थातामन्तर्गर्भश्चरथामन्तर्गर्भोऽद्रौ चिदन्तर्गर्भो दुरोणेऽन्तर्गर्भो विश्वोऽमृतः स्वाधीर्विशां प्रजानामन्तराकाशोऽग्निर्वायुर्नेव सर्वेषु च बाह्यदेशेष्वपि विश्वानि दैव्यानि व्रतान्यश्नुतेऽश्नोऽस्त्यस्मै सर्वे पदार्थाः सन्ति तं वयं वनेम ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—( अश्याः ) ( वनेम ) ( विश्वानि ) ( दैव्यानि ) ( व्रता ) इति पंचपदानां पूर्वस्मान्मन्त्रादनुवृत्तिश्च ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मनुष्यैर्नहि चिन्मयेन परेश्वरेण विना किंचिदपि वस्त्वव्याप्तमस्ति । नहि चिन्मयो जीवः सुकर्मफलभोगविरह एकक्षणमपि वर्त्तते तस्मात्तं सर्वाभिव्याप्तमन्तर्यामिणं विज्ञाय सर्वदा पापकर्माणि त्यक्त्वा धर्म्यकार्य्येषु प्रवर्त्तितव्यम् । यथा पृथिव्यादिकार्य्यरूपाः प्रजा अनेकेषां तत्वानां संयोगेनोत्पन्ना वियोगेन विनष्टाश्च भवन्ति । तथैष ईशजीवकारणाख्याअनादित्वात्संयोगविभागेभ्यः पृथक्त्वादनादयो न सन्तीति वेदितव्यम् ॥ २ ॥

पदार्थः—हम लोग जो जगदीश्वर वा जीव ( अपाम् ) प्राण वा जलों के ( अन्तः ) बीच ( गर्भः ) स्तुति योग्य वा भीतर रहने वाला ( वनानाम् ) सम्यक् सेवा करने योग्य पदार्थ वा किरणों में ( गर्भः ) गर्भ के समान आच्छादित ( अद्रौ ) पर्वत आदि बड़े २ पदार्थों में ( चित् ) भी गर्भ के समान ( दुरोणे ) घर में गर्भ के समान ( विश्वः ) सब चेतन तत्त्वस्वरूप ( अमृतः ) नाशरहित ( स्वाधीः ) अच्छी प्रकार पदार्थों का चिन्तवन करने वाला ( विशाम् ) प्रजाओं के बीच आकाश वायु के ( न ) समान सब बाह्यदेशों में भी सब दिव्य गुण कर्म युक्त व्रतों को ( अश्याः ) प्राप्त होवे ( अस्मै ) उसके लिये सब पदार्थ हैं उसका ( आवनेम ) सेवन करें ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेष और उपमालंकार हैं—पूर्व मंत्र से ( अश्याः ) ( वनेम ) ( विश्वानि ) ( दैव्यानि ) ( व्रता ) इन पांच पदों की अनुवृत्ति आती है मनुष्यों को ज्ञानस्वरूप परमेश्वर के विना कोई भी वस्तु अव्याप्त नहीं है और चेतन स्वरूप जीव अपने कर्म के फल भोग से एक क्षण भी अलग नहीं रहता इससे उस सब में अभिव्याप्त अन्तर्यामि ईश्वर को जानकर सर्वदा पापों को छोड़ कर धर्मयुक्त कार्यों में प्रवृत्त होना चाहिये । जैसे पृथिवी आदि कार्यरूप प्रजा अनेक तत्त्वों के संयोग और वियोग से नष्ट होती हैं । वैसे यह ईश्वर जीव कारणरूप आदि वा संयोग वियोग से अलग होने से अनादि है ऐसा जानना चाहिये ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्यु० ॥

फिर वह मनुष्य कैसा हो इस वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सहि क्षपावाँअग्नीरयीणां दाशद्योऽअस्मा अरँ सूक्तैः । एता चिकित्वो भूमा नि पाहि देवानां जन्म मर्त्ताँश्च विद्वान् ॥ ३ ॥

सः । हि । क्षपाऽवान् । अग्निः । रयीणाम् । दाशत् । यः । अस्मै । अरम् । सुऽउक्तैः । एता । चिकित्वः । भूम । नि । पाहि । देवानाम् । जन्म । मर्त्तान् । च । विद्वान् ॥ ३ ॥

पदार्थः—(सः) परमेश्वरो जीवो वा ( हि ) खलु (क्षपावान्) क्षपाः प्रशस्ता रात्रयो विद्यन्ते यस्मिन् यस्य वा सः ( अग्निः ) यथा सर्वसुखदात्री विद्युत् ( रयीणाम् ) विद्यारत्नराज्यादिपदार्थानाम् ( दाशत् ) दाश्यात् ( यः ) उक्तार्थः ( अस्मै ) प्रापणाय ( अरम् ) अलम् ( सूक्तैः ) शोभनान्युक्तानि वचनानि येषूपदेशनेषु तेषु (एता) एतानि ( चिकित्वः ) ज्ञानवन् ( भूम ) भूमानि बहूनि ( नि ) नितराम् ( पाहि ) रक्ष ( देवानां ) दिव्यानां गुणानां विदुषां वा ( जन्म ) प्रादुर्भावम् ( मर्त्तान् ) मनुष्यान् ( च ) समुच्चये ( विद्वान् ) यो वेत्ति सः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे चिकित्वो विद्वानयस्त्वं क्षपावानग्निरिवास्मै रयीणामरंप्रापणायै तान् परं सूक्तैर्भूम देवानां जन्म मर्त्ताँश्चादन्यश्च दाशत्स त्वं हि खल्वेतानि निपाहि ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रवाचकलु०—मनुष्यैर्यः परमेश्वरो वेदान्तर्यामित्वद्वारोपदेशैर्वा सर्वा विद्या सर्वमनुष्येभ्यः प्रयच्छति स एवोपास्यः सङ्गमनीयश्चेति ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे ( चिकित्वः ) ज्ञानवान् जगदीश्वर वा ( विद्वान् ) जानने वाले (यः) जो ( क्षपावान् ) जिस में उत्तम बहुत रात्रि हैं ( अग्निः ) सब सुखों की देनेवाली बिजुली के समान ( अस्मै ) इन ( रयीणाम् ) विद्यारत्न राज्य आदि पदार्थों की (अरम्) पूर्णप्राप्ति के लिये ( एता ) इन ( अरम् ) पूर्ण ( सूक्तैः ) उत्तम वचनों से ( भूम ) बहुत ( देवानाम् ) दिव्यगुण वा विद्वानों के ( जन्म ) जन्म ( मर्त्तान् ) मनुष्य ( च ) मनुष्य से भिन्नों को ( दाशत् ) देते हो ( सः ) सो आप ( हि ) नियश्च करके इन की ( निपाहि ) निरन्तर रक्षा कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेष और वाचकलुप्तोपमालं०—मनुष्यों को जो परमेश्वर वा विद्वान् वेद अन्तर्यामि द्वारा तथा उपदेशों से सब मनुष्यों के लिये सब विद्याओं को देता है उस की उपासना तथा सत्संग करना चाहिये ॥ ३ ॥

पुनः स कीदृशइत्यु० ॥

फिर वह मनुष्य कैसा हो इस वि० ॥

वर्धान्यं पूर्वीः क्षपो विरूपाः स्थातुश्च रथमृतप्रवीतम् । अरांधि होता स्वर्निषत्तः कृण्वन् विश्वान्यपांसि सत्या ॥ ४ ॥

वर्धान् । यम् । पूर्वीः । क्षपः । विऽरूपाः । स्थातुः । च । रथम् । ऋतऽप्रवीतम् । अरांधि । होता । स्वः । निऽसत्तः । कृण्वन् । विश्वानि । अपांसि । सत्या ॥ ४ ॥

पदार्थः—( वर्धान् ) वर्धयेयुः । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदम् । लेट् प्रयोगोऽयम् ( परम् ) परमेश्वरं जीवं वा ( पूर्वीः ) सनातन्यः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( क्षपः ) क्षान्ता रात्रीः (विश्वरूपाः ) विविधानि रूपाणि यासान्ताः ( स्थातुः ) तिष्ठतो जगतः ( च ) समुच्चये ( रथम् ) रमणीयस्वरूपं संसारम् ( ऋतप्रवीतम् ) ऋतात्सत्यात्कारणात्प्रकृष्टतया जनितमुदकेन चालितं वा ( अराधि ) संसाध्यते ( होता ) ग्रहीता दाता वा ( स्वः ) सुखस्वरूपः सुखकारको वा ( निषत्तः ) नितरामवस्थितः ( कृण्वन् ) कुर्वन् ( विश्वानि ) अखिलानि ( अपांसि ) कर्माणि ( सत्या ) सत्यधर्मोज्ज्वलितानि ॥ ४ ॥

**अन्वयः**—मनुष्यैर्योऽराधि यं परमेश्वरं जीवं वा पूर्वीः क्षपो विरूपाः प्रजावर्धान् यः स्थातुर्ऋतप्रवीतं रथं निर्मितवान् यः स्वर्निषत्तो होता विश्वानि सत्यान्यपांसि कृण्वन् वर्त्तते स सदा ज्ञातव्यः संगमनीयश्च ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—अत्र श्लेषालं०-मनुष्यैर्यस्य परमेश्वरस्य ज्ञापिकाः इमाः सर्वाः प्रजा वर्त्तन्ते । येन जीवेन ज्ञातव्याश्चैव यस्योत्पादनेन विना कस्याप्युत्पत्तिः संभवति यस्य पुरुषार्थेन विना किंचित् सुखं प्राप्तुं न शक्नोति । यः सत्यमानी सत्यकारी सत्यवादी स सर्वैः सेवनीयः ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि जो ( अराधि ) सिद्ध हुआ वा ( यम् ) जिस परमेश्वर तथा जीव को ( पूर्वीः ) सनातन ( क्षपः ) शान्ति युक्त रात्रि ( विरूपाः ) नाना प्रकार के रूपों से युक्त प्रजा ( वर्धान् ) बढ़ाती हैं जिस ने ( स्थातुः ) स्थित जगत् के ( ऋतप्रवीतम् ) सत्य कारण से उत्पन्न वा जल से चलाये हुए ( रथम् ) रमण करने योग्य संसार वा यान को बनाया जो ( स्वः ) सुख स्वरूप वा सुख करने हारा ( निषत्तः ) निरन्तर स्थित ( होता ) ग्रहण करने वा देने वाला ( विश्वानि ) सब ( सत्या ) सत्य धर्म से शुद्ध हुए ( अपांसि ) कर्मों को ( कृण्वन् ) करता हुआ वर्त्तता है उस को जाने वा सत्सङ्ग करे ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में श्लेषालं०—मनुष्यों को उचित है कि जिस परमेश्वर का ज्ञान कराने वाली यह सब प्रजा है वा जिस को जानना चाहिये । जिस के

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



उत्पन्न करने के विना किसी की उत्पत्ति का संभव नहीं होता । जिसके पुरुषार्थ के विना कुछ भी सुख प्राप्त नहीं हो सकता और जो सत्यमानी, सत्यकारी, सत्यवादी, हो उसी का सदा सेवन करें ॥ ४ ॥

पुनः स कीदृश इत्यु० ॥

फिर ईश्वर के गुणों का उप० ॥

गोषु प्रशस्तिं वनेषु धिषे भरन्त विश्वे बलिं स्वर्णः । वि त्वा नरः पुरुत्रा सपर्यन् पितुर्न जिव्रेर्वि वेदो भरन्त ॥ ५ ॥

गोषु । प्रऽशस्तिम् । वनेषु । धिषे । भरन्त । विश्वे । बलिम् । स्वः । नः । वि । त्वा । नरः । पुरुऽत्रा । सपर्यन् । पितुः । न । जिव्रेः । वि । वेदः । भरन्त ॥ ५ ॥

पदार्थः—( गोषु ) पृथिव्यादिषु ( प्रशस्तिम् ) प्रशस्तव्यवहारम् ( वनेषु ) सम्यग्विभाजकेषु किरणेषु ( धिषे ) दधासि ( भरन्त ) यो भरति सर्वं विश्वं सर्वान् गुणांस्तत्संबुद्धौ ( विश्वे ) सर्वे ( बलिम् ) संवरणम् ( स्वः ) आदित्यम् ( नः ) अस्मान् ( वि ) विशेषे ( त्वा ) त्वाम् ( नरः ) नयनकर्त्तारो मनुष्याः ( पुरुत्रा ) पुरूणि देयानि ( सपर्यन् ) परिचरन्ति ( पितुः ) ( न ) इव ( जिव्रेः ) जीर्णात् वृद्धावस्थां प्राप्तात् जनकात् ( वि ) विशेषे ( वेदः ) विन्दति सुखानि येन धनेन तत् ( भरन्त ) धरन्तु ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे भरन्त पुरुत्रा गोषु बलिं स्वः वनेषु प्रशस्तिं नो विधिषेऽतोविश्वेनरःपुत्राःजिव्रेः पितुर्वेदो भरन्त न त्वा सपर्यन् ॥ ५ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या सर्वे यूयं येन जगदीश्वरेण सनातनात्कारणात्सर्वाणि कार्याणि वस्तून्युत्पाद्य स्पर्शादयो गुणाः प्रकाशिताः । यस्य सृष्टावुत्पन्नानां जनकस्य पुत्राइव सर्वे जीवा दायभागिनः सन्ति । येन सर्वेभ्यः सर्वाणि सुखानि दीयन्ते तस्यात्ममनोवाक्छरीरधनैर्नित्यं परिचर्य्या यूयं कुरुत ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—हे ( भरन्त ) सब विश्व वा सब गुणों को धारण करने वाले जगदीश्वर जिस कारण ( पुरुत्रा ) बहुत दान करने योग्य आप ( गोषु ) पृथिवी आदि पदार्थों में ( बलिम् ) संवरण ( स्वः ) आदित्य ( वनेषु ) किरणों में ( प्रशस्तिम् ) उत्तम व्यवहार और ( नः ) हम लोगों को ( विधिषे ) विशेष धारण करते हो ( विश्वे ) सब ( नरः ) इससे विद्वान् लोग जैसे ( पुत्राः ) पुत्र ( जित्रेः ) वृद्धावस्था को प्राप्त हुए ( पितुः ) को पिता के सकाश से ( वेदः ) विद्याधन को ( भरन्त ) धारण करें ( न ) वैसे ( त्वा ) आप का ( सपर्यन् ) सेवन करते हैं ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो तुम सब लोग जिस जगदीश्वर ने सनातन कारण से सब कार्य अर्थात् स्थूल रूप वस्तुओं को उत्पन्न करके स्पर्श आदि गुणों को प्रकाशित किया है । जिस को सृष्टि में उत्पन्न हुए सब पदार्थों के पिता पुत्र के समान सब जीव दायभागी हैं जो सब प्राणियों के लिये सब सुखों को देता है उसी की आत्मा मन वाणी शरीर और धनों से सेवा करो ॥ ५ ॥

**पुनः स सभाध्यक्षः कीदृश इत्यु० ॥**

फिर वह सभाध्यक्ष कैसा हो इस वि० ॥

**साधुर्न गृध्नुरस्तेव शूरो यातेव भीमस्त्वेषः समत्सु ॥ ६ ॥**

**साधुः । न । गृध्नुः । अस्ताऽइव । शूरः । याताऽइव । भीमः । त्वेषः । समत्ऽसु ॥ ५ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( साधुः ) यः परोपकारी परकार्याणि साधोति सः ( न ) इव ( गृध्नुः ) परोत्कर्षाभिकाङ्क्षकः ( अस्ताइव ) यथा शस्त्राणां प्रक्षेप्ता ( शूरः ) शूरवीरः ( यातेव ) यथा दण्डप्रापकः ( भीमः ) बिभेति यस्मात्स भयंकरः ( त्वेषः ) स्त्वेवेषति प्रदीप्तो भवति सः ( समत्सु ) संग्रामेषु ॥ ६ ॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या यूयं यो गृध्नुः साधुर्नास्ताइवशूरो भीमो यातेव समत्सु त्वेषः परमेश्वरः सभाध्यक्षोऽस्ति तं नित्यं सेवध्वम्॥६॥

**भावार्थः**—अत्र श्लेषोपमालंकाराः हे-मनुष्या परमेश्वरं धार्मिकं विद्वांसं सभाद्यध्यक्षं च विहाय कश्चिदन्यः स्वेषां राजा शत्रुविजेता दण्डप्रदाता सुखाभिवर्धकोनैवाऽस्तीति निश्चित्य सर्वाणि परोपकृतानि सुखान्यभिवर्धयत ॥ ६ ॥

अत्रेश्वरमनुष्यसभाद्यध्यक्षाणां गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इति सप्ततितमं सूक्तं चतुर्दशो वर्गश्च समाप्तः ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो तुम जो ( गृध्नुः ) दूसरे के उत्कर्ष की इच्छा करने वाले ( साधुः ) परोपकारी मनुष्य के ( न ) समान ( अस्ताइव ) शत्रुओं के ऊपर शस्त्र पहुंचाने वाले ( शूरः ) शूरवीर के समान ( भीमः ) भयंकर ( यातेव ) तथा दण्ड प्राप्त करने वाले के समान ( समत्सु ) संग्रामों में ( त्वेषः ) प्रकाशमान परमेश्वर वा सभाध्यक्ष है उस का नित्य सेवन करो ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में श्लेष और उप०—हे मनुष्यो तुम लोग परमेश्वर वा धर्मात्मा विद्वान् को छोड़ कर शत्रुओं का जीतने और दण्ड देने तथा सुखों का बढ़ाने वाला अन्य कोई अपना राजा नहीं है ऐसा निश्चय करके सब लोग परोपकारी हो के सुखोंको बढ़ाओ ॥ ६ ॥

इस सूक्त में ईश्वर मनुष्य और सभाआदि अध्यक्ष के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त की पूर्वसूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यह सत्तरवां सूक्त और चौदहवां वर्ग पूरा हुआ ॥ ७० । १४ ॥

अथ दशर्चस्यैकसप्ततितमस्य सूक्तस्य पराशर ऋषिः । अग्निर्देवता । १ । ६ । ७ त्रिष्टुप् २ । ५ निचृत् त्रिष्टुप् । ३ । ४ । ८ । १० विराट् त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः । ९ भुरिक्पंक्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥ पुनः स कीदृश इत्यु० ॥

अब इकहत्तरवें सूक्त का आरम्भ किया जाता है ॥

इस के प्रथम मन्त्र में सभाध्यक्ष आदि के गुणों का उपदेश किया है ॥

उप॒ प्र जि॑न्वन्नुश॒तीरु॒शंतं॒ पतिं॒ न नित्यं॒ जन॑यः॒ स॑नीळाः । स्वसा॑रः॒ श्यावी॒मरु॑षीमजुष्र॒ञ्चि॒त्रमुच्छन्ती॑मु॒शसं॒ न गावः॑ ॥ १ ॥

उप॑ । प्र । जि॒न्व॒न् । उ॒श॒तीः । उ॒शन्त॑म् । पति॑म् । नानित्य॑म् । जन॑यः । सऽनी॑ळाः । स्वसा॑रः । श्यावी॑म् । अरु॑षीम् । अ॒जु॒ष्र॒न् । चि॒त्रम् । उ॒च्छन्तीम् । उ॒षस॑म् । न । गावः॑ ॥ १ ॥

पदार्थः—( उप ) सामीप्ये ( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( जिन्वन् ) तर्पयन्तु । ( उशतीः ) कामयमानाः ( उशन्तम् ) कामयमानम् ( पतिम् ) पालकं पाणिग्रहीतारम् ( न ) इव ( नित्यम् ) अव्यभिचारिस्वरूपेणाविनाशिनम् ( जनयः ) या जायन्ते ताः प्रजाः ( सनीळाः ) एकेश्वराधिकरणसमानस्थानाः ( स्वसारः ) युवतयो भगिन्यः ( श्यावीम् ) अल्पकृष्णवर्णाम् ( अरुषीम् ) आरक्तवर्णाम् ( अजुष्रन् ) सेवन्ते । अत्र बहुलं छन्दसीति रुडागमः ( चित्रम् ) अद्भुतगुणस्वरूपभावम् ( उच्छन्तीम् ) विवासयन्तीम् ( उषसम् ) रात्र्यन्तसमयम् ( न ) इव ( गावः ) किरणा धेनवो वा ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यं नित्यं चित्रं परमेश्वरं सभाध्यक्षं वा सनीळा जनयः प्रजा उशन्तीः स्वसार उशन्तं पतिं नेव गावः श्यावीमरुषीमुच्छन्तीमुषसं नेवोपाजुष्रन् तं सततं सेवित्वा प्रजिन्वन् ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषोपमालं० सर्वैर्मनुष्यैर्यथा धार्मिका विदुषी पतिव्रता स्त्री पतिं धार्मिको विद्वान् स्त्रीव्रतो मनुष्यो धार्मिकां विवाहितां स्त्रियं सेवते । यथोषः कालं प्राप्य किरणाः पशवः पृथिव्यादिकान् पदार्थान् सेवन्ते तथैव परमेश्वरः सभाध्यक्षश्च नित्यं सेवनीयः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम विद्वान् लोग जिस ( नित्यम् ) व्यभिचार रहित स्वरूप से नित्य अविनाशी ( चित्रम् ) आश्चर्यगुणकर्म और स्वभावयुक्त परमेश्वर वा सभाध्यक्ष के ( सनीडाः ) एक ईश्वर के बीच रहने से समानस्थान वाले ( जनयः ) प्रजा वा ( उशन्तीः ) शोभायमान ( स्वसारः ) युवती भगिनी ( उशन्तम् ) शोभायमान अपने २ ( पतिम् ) पालन करने वाले पति के ( न ) समान तथा ( गावः ) किरण वा धेनु ( श्यावीम् ) धुमैले वर्ण से युक्त वा ( अरुषीम् ) अत्यन्त लालवर्ण वाली ( उच्छन्तीम् ) विशेष वास कराती हुई ( उषसम् ) प्रातःकाल की वेला के (न) समान ( उपाजुषन् ) सेवन कर के ( प्रजिन्वन् ) अत्यन्त तृप्त रहो ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेष और उपमालं० सब मनुष्यों को चाहिये कि जैसे धर्मात्मा विद्वान् स्त्री विवाहित पति का और धर्मात्मा विद्वान् मनुष्य विवाहित स्त्री का सेवन करता है । जैसे प्रातःकाल होते ही किरण वा गौ आदि पशु पृथिवी आदि पदार्थों का सेवन करते हैं वैसे ही परमेश्वर वा सभाध्यक्ष का निरन्तर सेवन करें ॥ १ ॥

पुनः कैः के कथं सेवनीयाइत्यु० ॥

फिर किन की कौन कैसे सेवा करें इस वि० ॥

वीळु चिद् दृळहा पितरो न उक्थैरद्रिं रुजन्न-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अङ्गिरसो रवेण । चक्रुर्दिवो बृहतो गातुमस्मे अहः स्वर्विविदुः केतुमुस्राः ॥ २ ॥

वीळु । चित् । दृढा । पितरः । नः । उक्थैः । अद्रिम् । रुजन् । आङ्गिरसः । रवेण । चक्रुः । दिवः । बृहतः । गातुम् । अस्मेइति । अहरिति । स्वः । विविदुः । केतुम् । उस्राः ॥ २ ॥

पदार्थः—( वीळु ) बलम् ( चित् ) अपि ( दृढा ) दृढम् । अत्राकारादेशः ( पितरः ) ज्ञानिनः ( नः ) अस्मान् ( उक्थैः ) परिभाषितोपदेशैः ( अद्रिम् ) मेघमिव ( रुजन् ) भञ्जन्ति (अङ्गिरसः) वायवः ( रवेण ) स्तुतिसमूहेन ( चक्रुः ) कुर्वन्ति ( दिवः ) द्योतकान् ( बृहतः ) महतः ( गातुम् ) पृथिवीम् ( अस्मे ) अस्माकम् (अहः ) व्यापनशीलं दिनम् ( स्वः ) सुखम् ( विविदुः ) वेदयन्ति ( केतुम् ) प्रज्ञानम् ( उस्राः ) किरणाः ॥ २ ॥

अन्वयः—अस्माभिर्ये पितर उक्थैर्नोऽस्मान् दृढं केतुं वीळुस्वश्चिदुस्रा गातुमिवाहर्बृहतो दिव इव विविदुः । आङ्गिरसो रवेणाद्रिं रुजन्निवास्मे दुःखनाशं चक्रुस्ते सेवनीयाः ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तोपमालं० मनुष्यैराप्तान् विदुषः संसेव्य विद्यां प्राप्य प्रज्ञामुत्पाद्य धर्मार्थकाममोक्षफलानि सेवनीयानि ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हम लोगों को चाहिये कि जो ( पितरः ) ज्ञानी मनुष्य ( उक्थैः ) कहे हुए उपदेशों से ( नः ) हम लोगों के ( दृढा ) दृढ ( केतुम् ) प्रज्ञा ( वीळु ) बल ( स्वः ) ( चित् ) और सुख को ( उस्राः ) किरण वा ( गातुम् ) पृथिवी के समान ( अहः ) तथा दिन और ( बृहतः ) बड़े ( दिवः ) द्योतमान पदार्थों के समान ( विविदुः ) जानते हैं वा (अङ्गिरसः) वायु ( रवेण ) स्तुति समूह से ( अद्रिम् ) मेघ को ( रुजन् ) पृथिवी पर गिराते हुए के समान ( अस्मे ) हम लोगों के दुःखों को ( चक्रुः ) नष्ट करते हैं उन को सेवें ॥ २ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि पूर्णविद्यायुक्त विद्वानों का सेवन तथा विद्या बुद्धि को उत्पन्न करके धर्म अर्थ काम मोक्ष फलों का सेवन करें ॥ २ ॥

**यथा पुरुषा ब्रह्मचर्यं सेवित्वा विद्वांसो भवन्ति तथा स्त्रियोऽपिभवेयुरित्युपदिश्यते ॥**

जैसे ब्रह्मचर्याश्रम का सेवन करके पुरुष विद्वान् होते हैं वैसे स्त्रियों को भी होना योग्य है यह वि० ॥

दधन्नृतं धनयन्नस्य धीतिमादिद्यो दिधिष्वो३ विभृत्राः । अतृष्यन्तीरपसो यन्त्यच्छा देवाञ्जन्म प्रयसा वर्धयन्तीः ॥ ३ ॥

दधन् । ऋतम् । धनयन् । अस्य । धीतिम् । आत् । इत् । अर्य्यः । दिधिष्वः । विऽभृत्राः । अतृष्यन्तीः । अपसः । यन्ति । अच्छ । देवान् । जन्म । प्रयसा । वर्धयन्तीः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( दधन् ) दधीरन् ( ऋतम् ) सत्यं विज्ञानम् ( धनयन् ) विद्यादिधनं कुर्युः ( अस्य ) ब्रह्मचर्य्यस्य धर्मस्य विद्यादिधनस्य वा ( धीतिम् ) धारणम् ( आत् ) अनन्तरम् ( इत् ) इव ( अर्य्यः ) वैश्यः ( दिधिष्वः ) धारयन्त्यः ( विभृत्राः ) विशिष्टानि भृत्राणि धारणानि यासां ताः ( अतृष्यन्तीः ) तृष्णादिदोषरहिताः (अपसः) कर्माणि । अत्र लिङ्व्यत्ययः ( यन्ति ) प्राप्नुवन्ति वा ( अच्छ ) सम्यग्रीत्या ( देवान् ) विदुषो दिव्यान् गुणान् वा ( जन्म ) विद्याजननम् ( प्रयसा ) येन प्रीणन्ति तृप्यन्ति कामयन्ते वा शिष्टान् विदुषः शुभान् गुणांस्तेन सह वर्त्तमानाः (वर्धयन्तीः) उन्नयनूत्यः ॥३॥

**अन्वयः**— या विभृत्रा दिधिष्वोऽतृष्यनूत्यो वर्धयन्त्यः कुमार्यो देवान् प्राप्यार्य्यइदिव ऋतं धनयन्नादस्य धीतिं दधन् प्रयसाऽपसो देवाञ्जन्माच्छादयन्ति । ता विदुष्यो भूत्वा वेदादिषु सर्वाणि सुखानि प्राप्नुवन्ति ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालं०-यथा वैश्या धर्मं धृत्वा धनमर्जयन्ति तथैव कन्या विवाहात्प्राक् सुब्रह्मचर्येणाप्ता विदुष्योऽध्यापिकाः प्राप्य पूर्णां सुशिक्षां विद्यां चादायाथ विवाहं कृत्वा प्रजासुखं स्वार्जयेयुः । नहि विद्याध्ययनस्य समयो विवाहादर्वागस्ति न खलु कस्यचित्पुरुषस्य स्त्रिया वा विद्याग्रहणेऽनधिकारोऽस्ति ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—जो ( विभृत्राः ) विशेष धारण करने वाली ( दिधिष्वः ) भूषण आदि से युक्त ( अतृष्यन्तीः ) तृष्णा आदि दोषों से पृथक् ( वर्धयन्तीः ) उन्नति करने वाली कुमारी कन्या ( देवान् ) दिव्य गुणों को प्राप्त हो कर ( अर्य्यः ) वैश्य के ( इत् ) समान ( ऋतम् ) सत्य विज्ञान को ( धनयन् ) विद्याधनयुक्त कर ( आत् ) इस के अनन्तर ( अस्य ) ब्रह्मचर्य की ( धीतिम् ) धारणा को ( दधन् ) धारण कर ( प्रयसा ) अन्न के समान वर्त्तमान ( अपसः ) कर्म्म ( देवान् ) विद्वान् ( जन्म ) और विद्या की प्राप्ति को ( अच्छ ) अच्छे प्रकार ( यन्ति ) प्राप्त होती हैं वे वेदादि शास्त्रों में विद्वान् हो कर सब सुखों को प्राप्त होती हैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे वैश्य लोग धर्म्म के अनुकूल धन का संचय करते हैं वैसे ही कन्या विवाह से पहिले ब्रह्मचर्यपूर्वक पूर्ण विद्वान् पढ़ाने वाली स्त्रियों को प्राप्त हो पूर्णशिक्षा और विद्या का ग्रहण तथा विवाह करके प्रजासुख को संपादन करे। विवाह के पीछे विद्याध्ययन का समय नहीं समझना चाहिये किसी पुरुष वा स्त्री को विद्या के पढ़ने का अधिकार नहीं है ऐसा किसी को नहीं समझना चाहिये किन्तु सर्वथा सब को पढ़ने का अधिकार है॥ ३॥

पुनस्ताः कथंभूता भवेयुरित्युपदिश्यते॥

फिर उन स्त्रियों को कैसा होना चाहिये इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है॥

मथीद्यदीं विभृतो मातरिश्वा गृहेगृहे श्येतो जेन्यो भूत्। आदीं राज्ञे न सहीयसे सचा सन्नादूत्यं भृगवाणो विवाय॥ ४॥

मथीत्। यत्। ईम्। विऽभृतः। मातरिश्वा। गृहेऽगृहे। श्येतः। जेन्यः। भूत्। आत्। ईम्। राज्ञे। न। सहीयसे। सचा। सन्। आ। दूत्यम्। भृगवाणः। विवाय॥ ४॥

पदार्थः—(मथीत्) मथति (यत्) (ईम्) प्राप्तमग्निम् (विभृतः) विविधद्रव्यविद्याधारकाः (मातरिश्वा) यो मातर्यन्तरिक्षे श्वसिति स वायुः (गृहेगृहे) प्रतिगृहम् (श्येतः) प्राप्तः (जेन्यः) विजयहेतुः। अत्र बाहुलकादौणादिक एन्यप्रत्ययो ञिच (भूत्) भवति (आत्) अनन्तरम् (ईम्) विजयप्रापिका सेना (राज्ञे) नृ-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पतये ( न ) इव ( सहीयसे ) यशसासोढे ( सचा ) संगत्या ( सन् ) वर्त्तमानः ( आ ) समन्तात् ( दूत्यम् ) दूतस्य भावः कर्म वा ( भृगवाणः ) भृज्जति पदार्थविद्ययानेकान् पदार्थानिति भृगवाणस्तद्वत् ( विवाय ) संवृणोति ॥ ४ ॥

**अन्वयः**—भृगवाणइव गृहीतविद्याः कुमार्य्यो यथायं बिभृतः श्येतो जेन्यो मातरिश्वा यद्दूत्यं तदाविवाय गृहेगृह ईम्प्राप्तमग्निं मथीदात् सहीयसे राज्ञे नेम् सचा सन् भूत् तथैव विद्यायोगेन सुखकारिण्यो भवन्तु ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलुप्तोपमालं०—न खलु विद्या ग्रहणेन विना स्त्रीणां किंचिदपि सुखं भवति यथाऽग्रहीतविद्याः पुरुषाः सुलक्षणा विदुषीः स्त्रियः पीडयन्ति तथैव विद्याशिक्षारहिताः स्त्रियः स्वान् पतीन् पीडयन्ति तस्माद्विद्याग्रहणानन्तरमेव परस्परं प्रीत्या स्वयंवरविधानेन विवाहं कृत्वा सततं सुखयितव्यम् ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—( भृगवाणः ) अनेकविध पदार्थविद्या से पदार्थों को व्यवहार में लाने हारों के तुल्य विद्याग्रहण किये हुई कन्याओ जैसे यह ( बिभृतः ) अनेक प्रकार की पदार्थविद्या का धारण करने वाला ( श्येतः ) प्राप्त होने का ( जेन्यः ) और विजय का हेतु तथा ( मातरिश्वा ) अन्तरिक्ष में सोने आदि विहारों का करने वाला वायु ( यत् ) जो ( दूत्यम् ) दूत का कर्म है उस को ( आविवाय ) अच्छे प्रकार स्वीकार करता और ( गृहे गृहे ) घर घर अर्थात् कलायन्त्रों के कोठे २ में ( ईम् ) प्राप्त हुए अग्नि को ( मथीत् ) मथता है ( आत् ) अथवा ( सहीयसे ) यशसे सहने वाले (राज्ञे) राजा के लिये ( न ) जैसे ( ईम् ) विजय सुख प्राप्त कराने वाली सेना ( सचा ) संगति के साथ ( सन् ) वर्त्तमान ( भूत् ) होती है वैसे विद्या के योग से सुख कराने वाली होओ ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमा और वाचकलुप्तोपमालं० । विद्याग्रहण के विना स्त्रियों को कुछ भी सुख नहीं होता जैसे अविद्याओं का ग्रहण किये हुए मूढ़ पुरुष उत्तमलक्षण युक्त विद्वान् स्त्रियों को पीड़ा देते हैं । वैसे विद्या शिक्षा से रहित स्त्री अपने

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



विद्वान् पतियों को दुःख देती हैं । इस से विद्या ग्रहण के अनन्तर ही परस्पर प्रीति के साथ स्वयंवर विधान से विवाह कर निरन्तर सुखयुक्त होना चाहिये ॥ ४ ॥

पुनः सूर्यवदध्यापकगुणा उपदिश्यन्ते ॥

फिर सूर्य के समान अध्यापक के गुणों का उपदेश किया है ॥

महे यत्पित्र ईं रसं दिवे करव त्सरत्पृशन्यं-
श्चिकित्वान् । सृजदस्ता धृषता दिद्युमस्मै स्वा-
यां देवो दुहितरि त्विषिं धात् ॥ ५ ॥ १५ ॥

महे । यत् । पित्रे । ईम् । रसम् । दिवे । कः । अव । त्सरत् । पृशन्यः । चिकित्वान् । सृजत् । अ-
स्ता । धृषता । दिद्युम् । अस्मै । स्वायाम् । देवः । दुहितरि । त्विषिम् । धात् ॥ ५ ॥ १५ ॥

पदार्थः—( महे ) विद्यया परिमाणेन महत् ( यत् ) यः ( पित्रे ) विद्याप्रकाशयोर्दानेन पालयित्रे ( ईम् ) प्राप्तव्यम् ( रसम् ) विद्यौषधिफलम् ( दिवे ) प्रकाशाय ( कः ) सुखदः ( अव ) विनिग्रहे ( त्सरत् ) विरुद्धं गच्छति ( पृशन्यः ) पार्श्वीता ( चिकित्वान् ) ज्ञानवान् ज्ञानहेतुर्वा ( सृजत् ) सृजति ( अस्ता ) प्रक्षेप्ता ( धृषता ) प्रागल्भ्येन ( दिद्युम् ) द्योतमानां विद्यां दीप्तिं वा ( अस्मै ) प्रयोजनाय ( स्वायाम् ) स्वकीयाम् ( देवः ) विद्याप्रकाशदाता ( दुहितरि )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



कन्येव वर्त्तमानायामुषसि (त्विषिम्) विद्याप्रकाशं तेजो वा (धात्) दधाति ॥ ५ ॥

अन्वयः-हे मनुष्या यूयं यथा यद्यः कः पृशन्य अस्ता चिकित्वान् देवः सूर्यो महे पित्रे दिव ईमवसृजदीमन्धकारं न त्सरत्स्वायां दुहितरि त्विषिं धादथ दिद्युं धृषता सुखं दीयते तथा सर्वस्मै सुखं कुरुत ॥ ५ ॥

भावार्थः- अत्र वाचकलु०-सर्वैर्मातापित्रादिभिर्मनुष्यैः स्वस्वर सन्तानेषु विद्या स्थापनीया । यथा प्रकाशमयः सन् सूर्यः सर्वं प्रकाश्यानन्दयति तथैव विद्यायुक्ताः पुत्राः कन्याश्च सर्वाणि सुखानि ददति ॥ ५ ॥

पदार्थः- हे मनुष्यो तुम लोगों को जैसे ( यत् ) जो ( कः ) सुखदाता ( पृशन्यः ) स्पर्श करने ( अस्ता ) फेंकने ( चिकित्वान् ) जानने ( देवः ) विद्या प्रकाश के देखने वाला सूर्य्य ( महे ) बड़े ( पित्रे ) प्रकाश के देने से पालन करने वाले ( दिवे ) प्रकाश के लिये ( ईम् ) प्राप्त करने योग्य ( रसम् ) ओषधि के फल को (अवसृजत्) रचता ( ईम् ) ( त्सरत् ) अन्धकार को दूर करता ( स्वायाम् ) अपनी ( दुहितरि ) कन्या के समान उषा में ( त्विषिम् ) प्रकाश वा तेज को ( धात् ) धारण करता उस के अनन्तर (दिद्युम्) दीप्ति की (धृषता) दृढ़ता से सुख देता है वैसे किया करो ॥ ५ ॥

भावार्थः-इस मन्त्र में वाचकलु०-सब माता पिता आदि मनुष्यों को अपने २ सन्तानों में विद्या स्थापन करना चाहिये । जैसे प्रकाशमान सूर्य्य सब का प्रकाश करके आनन्दित करता है वैसे ही विद्यायुक्त पुत्र वा पुत्री सब सुखों को देते हैं ॥ ५ ॥

पुनः स कीदृशइत्युपदिश्यते ॥

फिर भी अध्यापक के गुणों का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

स्व आ यस्तुभ्यं दम आ विभाति नमो वा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



दाशांदुशतो अनुद्यून् । वर्धो अग्ने वयो अस्य द्विबर्हा यासद्राया सरथं यं जुनासि ॥ ६ ॥

स्वे । आ । यः । तुभ्यम् । दमे । आ । विऽभाति । नमः । वा । दाशात् । उशतः । अनु । द्यून् । वर्धो इति । अग्ने । वयः । अस्य । द्विऽबर्हाः । यासत् । राया । सऽरथम् । यम् । जुनासि ॥ ६ ॥

पदार्थः—( स्वे ) स्वकीये ( आ ) समन्तात् ( यः ) अध्येता तुभ्यम् ) ( दमे ) गृहे । दमइति गृहना० निघं० ३ । ४ ( आ ) अभितः ( विभाति ) प्रकाशते ( नमः ) अन्नम् ( वा ) विकल्पे ( दाशात् ) ददाति ( उशतः ) कामयमानान् ( अनु ) वीप्सायाम् ( द्यून् ) दिवसान् ( वर्धो ) यो वर्धयति तत्संबुद्धौ ( अग्ने ) विज्ञानप्रद ( वयः ) जीवनम् ( अस्य ) अपत्यस्य जगतो वा ( द्विबर्हाः ) यो द्वाभ्यां विद्याशिक्षाभ्यां प्रतापप्रकाशाभ्यां वा वर्धयति सः ( यासत् ) प्रापयति ( राया ) विद्यादिधनेन ( सरथम् ) रथै रमणीयैः कर्मभिर्गुणैर्यानैर्वा सह वर्त्तमानस्तम् ( यम् ) मनुष्यं रथं वा ( जुनासि ) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे अग्ने वर्धो द्विबर्हास्त्वं यथा सविता स्वे दमे तुभ्यं नम आदाशादाविभाति यथा वास्य जगतो वयो यासत् तथा यः स्वे दमे तुभ्यं नम आदाशादाविभात्यस्यापत्यस्य वयो यासत् राया सरथं यं जुनासि तान् सर्वाननुद्यूनुशतः संपादय ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या युष्माभिर्ये युष्माकम् पितरो जनका आचार्याश्च युष्मभ्यं सुशिक्षया सूर्य्यवद्विद्याप्रकाशेनान्नादिदानेन वा सुखयन्ति ते नित्यं सेवनीयाः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) विज्ञानप्रद ( वर्धो ) ( हिवर्हाः ) विद्या और शिक्षा से बार २ बढ़ानेहारे आप जैसे सविता ( स्वे ) अपने ( दमे ) घर में ( तुभ्यम् ) तुम को ( नमः ) अन्न ( आदाशात् ) अच्छे प्रकार देता ( आविभाति ) और अत्यन्त प्रकाश को करता ( वा ) अथवा ( अस्य ) इस जगत् की ( वयः ) अवस्था को ( यासत् ) पंहुचाता है वैसे ( यः ) जो शिष्य अपने घर में तुम्हारे लिये अन्न देता अर्थात् यथायोग्य सत्कार करता और आप से गुणों को प्राप्त हुआ प्रकाशित होता अथवा इस अपने पुत्र आदि की अवस्था को पंहुचाता अर्थात् औषधि आदि पदार्थों से नीरोगता को प्राप्त करता है और ( राया ) विद्यादि धन ( सरथम् ) मनोहर कर्म वा गुणों सहित से ( यम् ) जिस मनुष्य को ( जुनासि ) व्यवहार में चलाते हो उन सब को ( अनुद्यून् ) प्रतिदिन ( उशतः ) अति उत्तम कीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो तुम लोगों को चाहिये कि जो तुम्हारे पिता अर्थात् उत्पन्न करने वाले वा पढ़ाने वाले आचार्य्य तुम्हारे लिये उत्तम शिक्षा से सूर्य के समान विद्याप्रकाश वा अन्नादि दे कर सुखी रखते हैं उन का निरन्तर सेवन करो ॥ ६ ॥

पुनस्स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

अग्निं विश्वा अभि पृक्षः सचन्ते समुद्रं न स्रवतः सप्त यह्वीः । न जामिभिर्वि चिकिते वयो नो विदा देवेषु प्रमतिं चिकित्वान् ॥ ७ ॥

अग्निम् । विश्वाः । अभि । पृक्षः । सचन्ते ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



समुद्रम् । न । स्रवतः । सप्त । यह्वीः । न । जामिऽभिः । वि । चिकिते । वयः । नः । विदाः । देवेषु । प्रऽमतिम् । चिकित्वान् ॥ ७ ॥

पदार्थः—( अग्निम् ) विद्युतम् ( विश्वाः ) अखिलाः ( अभि ) अभितः ( पृक्षः ) याः पृचते विद्यासंपर्कं कुर्वन्ति ताः पुत्र्यः ( सचन्ते ) समवयन्ति ( समुद्रम् ) अर्णवम् ( न ) इव ( स्रवतः ) प्राणान् ( सप्त ) प्राणापानव्यानोदानसमानसूत्रात्मकारणस्थान् ( यह्वीः ) महत्यो रुधिरविद्युदादिगतयः ( न ) निषेधे ( जामिभिः ) स्त्रीभिः ) ( वि ) विशेषे ( चिकिते ) ज्ञापयति ( वयः ) विज्ञानम् ( नः ) अस्मान् ( विदाः ) विज्ञपय ( देवेषु ) विद्वत्सु दिव्यगुणेषु वा ( प्रमतिम् ) प्रकृष्टं ज्ञानम् ( चिकित्वान् ) ज्ञानवान् ज्ञापको वा ॥ ७ ॥

अन्वयः—यद्विचिकित्वान् नोऽस्मान्देवेषु प्रमतिं विदा वयो विचिकिते तमग्निमिव विश्वाः पृक्षः पुत्र्यः कान्त्यो वा समुद्रं स्रवतः सप्त प्राणान् यह्वीर्नेवाभिसचन्ते यतो वयं मूर्खाभिर्दुःखदाभिर्जामिभिर्वा सह न संवसेम ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु० यथा समुद्रं नद्यः प्राणान् विद्युदादयश्च संयुञ्जन्ति तथैव मनुष्याः सर्वे पुत्रा कन्याश्च ब्रह्मचर्येण विद्याव्रते समाप्य युवाऽवस्थां प्राप्य विवाहादिना सन्तानानुत्पाद्य तेभ्यस्तथैव विद्यासुशिक्षा ग्राहयेयुरनेन समः कश्चिदधिक उपकारो न विद्यत इति ॥ ७ ॥

पदार्थः—जो ( चिकित्वान् ) ज्ञानवान् ज्ञानका हेतु ( नः ) हम लोगों को ( देवेषु ) विद्वान् वा दिव्यगुणों में ( प्रमतिम् ) उत्तम ज्ञान को ( विदाः ) प्राप्त करता ( वयः ) जीवन का ( विचिकिते ) विशेष ज्ञान कराता है उस ( अग्निम् ) अग्नि के

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



समान विद्वान् ( विश्वाः ) सब ( पृक्षः ) विद्यासंपर्क करने वाले पुत्र वा दीप्ति ( समुद्रम् ) समुद्र वा ( स्रवतः ) नदी के समान शरीर को गमन कराते हुए ( सप्त ) सात अर्थात् प्राण, अपान, व्यान, उदान, समान इन पांच के और सूत्र रूप आत्मा के समान तथा ( यह्वीः ) रुधिर वा बिजली आदि की गतियों के ( न ) समान ( अभिसचन्ते ) संबन्ध करती हैं जिस से हम लोग मूर्ख वा दुःख देने वाली ( जामिभिः ) स्त्रियों के साथ ( न ) नहीं बसें ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमा तथा वाचकलु० । जैसे समुद्र को नदी वा प्राणों को बिजुली आदि गतिसंयुक्त करती हैं वैसे ही मनुष्य सब पुत्र वा कन्या ब्रह्मचर्य्य से विद्या वा व्रतों को समाप्त करके युवावस्था वाले हो कर विवाह से सन्तानों को उत्पन्न कर उन को इसी प्रकार विद्या शिक्षा सदा ग्रहण करावें । पुत्रों के लिये विद्या वा उत्तम शिक्षा करने के समान कोई बड़ा उपकार नहीं है ॥ ७ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह अध्यापक कैसा है इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

आ यदिषे नृपतिं तेज आनट् शुचि रेतो निषिक्तं द्यौरभीके । अग्निः शर्धमनवद्यं युवानं स्वाध्यं जनयत्सूदयंच्च ॥ ८ ॥

आ । यत् । इषे । नृऽपतिम् । तेजः । आनट् । शुचिं । रेतः । निऽसिक्तम् । द्यौः । अभीके । अग्निः । शर्धम् । अनवद्यम् । युवानम् । सुऽआध्यम् । जनयत् । सूदयत् । च ॥ ८ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( यत् ) यः ( इषे ) इच्छापूर्त्तये ( नृपतिम् ) राजानम् ( तेजः ) प्रागल्भ्यम् ( आनट् ) व्याप्नोति

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदं शं च ( शुचि ) पवित्रम् ( रेतः ) वीर्य्यमुदकं वा रेत इत्युदकना० निघं० १। १२ ( निषिक्तम् ) संस्थापितम् ( द्यौः ) प्रकाशः (अभीके) संग्रामे। अभीकइति संग्रामना० निघं० २। १७ ( अग्निः ) विद्युत् ( शर्धम् ) बलिनम् ( अनवद्यम् ) अनिन्दितम् ( युवानम् ) ( स्वाध्यम् ) सुष्ठुसमन्ताद्विद्याऽधीयते यस्मिन् यस्यांतं वा ( जनयत् ) सूदयत् ) सूदयेत् ( च ) समुच्चये ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे युवते त्वं यथा द्यौरग्निरभीके इषे यत् निषिक्तं शुचि रेतस्तेजश्चानट् समन्तात्प्रापयति तेन युक्ता त्वं तथा शर्धमनवद्यं स्वाध्यं युवानं नृपतिं विद्वांसं स्वयंवरविवाहेन प्राप्यापत्यान्याजनयद्दुःखं सूदयच्च ॥ ८ ॥

भावार्थः— अत्र वाचकलु०-न सर्वैर्मनुष्यैः कदाचित्सुविद्याशरीरबलाभ्यां विना व्यावहारिकपारमार्थिकसुखे प्राप्येते। न खलु सन्तानेभ्यो विद्यादानेन विना मातापित्रादयोऽनृणा भवितुं शक्नुवन्तीति वेद्यम् ॥ ८ ॥

पदार्थः- हे युवते जैसे ( द्यौः ) प्रकाश स्वरूप ( अग्निः ) विद्युत् ( अभीके ) संग्राम में ( इषे ) इच्छा की पूर्णता के लिये ( यत् ) जो ( निषिक्तम् ) स्थापन किये हुए ( शुचि ) पवित्र ( रेतः ) वीर्य और ( तेजः ) प्रगल्भता को ( आनट् ) प्राप्त करती है उस से युक्त तू वैसे ( शर्धम् ) बली ( अनवद्यम् ) निन्दारहित ( युवानम् ) युवावस्था वाले ( स्वाध्यम् ) उत्तमविद्यायुक्त विद्वान् ( नृपतिम् ) मनुष्यों में राजमान पति को स्वेच्छा से प्रसन्नता पूर्वक प्राप्त होके ( आजनयत् ) सन्तानों को उत्पन्न (च) और अविद्या दुःख को ( सूदयत् ) दूर कर ॥ ८ ॥

भावार्थः— सब मनुष्यों को जानना चाहिये कि कभी उत्तम विद्या वा प्रदीप्त अग्नि के समान विद्वान् के सङ्ग के विना व्यवहार और परमार्थ के सुख प्राप्त नहीं होते और अपने सन्तानों को विद्या देने के विना माता पिता आदि कृतकृत्य नहीं हो सकते ॥ ८ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



विद्यया किं प्राप्नोतीत्युपदिश्यते ॥

विद्या से क्या प्राप्त होता है इस विषय का उ० ॥

मनो न योध्वनः सद्य एत्येकः सत्रा सूरो वस्व ईशे । राजाना मित्रावरुणा सुपाणी गोषु प्रियममृतं रक्षमाणा ॥ ९ ॥

मनः । न । यः । अध्वनः । सद्यः । एति । एकः । सत्रा । सूरः । वस्वः । ईशे । राजाना । मित्रावरुणा । सुपाणी इति सुऽपाणी । गोषु । प्रियम् । अमृतम् । रक्षमाणा ॥ ९ ॥

पदार्थः— ( मनः ) सङ्कल्पविकल्पात्मिकान्तःकरणवृत्तिः ( न ) इव ( यः ) विद्वान् ( अध्वनः ) मार्गान् ( सद्यः ) शीघ्रम् ( एति ) गच्छति ( एकः ) असहायः ( सत्रा ) सत्यान् गुणकर्मस्वभावान् ( सूरः ) प्राणिगर्भविमोचिका प्राणस्थाविद्युदिव ( वस्वः ) वसूनि ( ईशे ) ऐश्वर्ययुक्तो भवति ( राजाना ) प्रकाशमानौ सभाविद्याध्यक्षौ ( मित्रावरुणा ) यः सर्वमित्रः सर्वेश्वरश्च तौ ( सुपाणी ) शोभनाः पाणयो व्यवहारा ययोस्तौ ( गोषु ) पृथिवीराज्येषु ( प्रियम् ) प्रीतिकरम् ( अमृतम् ) सर्वं सुखप्रापकत्वेन दुःखविनाशकम् ( रक्षमाणा ) यौ रक्षतस्तौ । अत्र व्यत्ययेनात्मनेपदम् ॥ ९ ॥

अन्वयः— हे स्त्रीपुरुषौ युवां यथा विद्वान् मनो न सूर इव विमानादियानैरध्वनः पारं सद्य एति य एकः सत्रा वस्व ईशे तथा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



गोषु प्रियममृतं रक्षमाणा सुपाणी मित्रावरुणौ राजा नेव भूत्वा धर्मार्थकाममोक्षान् साध्नुयाताम् ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलुप्तोपमालं०—यथा मनुष्या न विद्याविद्वत्सङ्गाभ्यां विना विमानादीन् रचयित्वा तत्र स्थित्वा देशान्तरेषु सद्योगमनागमने सत्यविज्ञानमुत्तमद्रव्यप्राप्तिं धार्मिको राजा च राज्यं भावयितुं शक्नुवन्ति तथा स्त्रीपुरुषेषु विद्या बलोन्नत्या विना सुखवृद्धिर्न भवति ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे स्त्रीपुरुषो तुम विद्वान्मनुष्य जैसे ( मनः ) संकल्पविकल्परूप अन्तःकरण की वृत्ति के ( न ) समान वा ( सूरः ) प्राणियों के गर्भों को बाहर करने हारी प्राणस्थ बिजुली के तुल्य विमान आदि यानों से ( अध्वनः ) मार्गों को ( सद्यः ) शीघ्र ( एति ) जाता और ( यः ) जो ( एकः ) सहायरहित एकाकी ( सत्रा ) सत्य गुण कर्म और स्वभाव वाला ( वस्वः ) द्रव्यों को शीघ्र ( ईशे ) प्राप्त करता है वैसे (गोषु ) पृथिवीराज्य में ( प्रियम् ) प्रीतिकारक ( अमृतम् ) सब सुखों दुःखों के नाश करने वाले अमृत की ( रक्षमाणा ) रक्षा करने वाले ( सुपाणी ) उत्तमव्यवहारों से युक्त ( मित्रावरुणौ ) सब के मित्र सब से उत्तम ( राजाना ) सभा वा विद्या के अध्यक्षों के सदृश हो के धर्म अर्थ काम और मोक्ष को सिद्ध किया करो ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमा और वाचकलुप्तोपमालंकार०—जैसे मनुष्य विद्या और विद्वानों के संग के विना विमानादियानों को रच और उन में स्थित हो कर देश देशान्तर में शीघ्र जाना आना सत्य विज्ञान उत्तम द्रव्यों की प्राप्ति और धर्मात्मा राजा राज्य के सम्पादन करने को समर्थ नहीं हो सकते वैसे स्त्री और पुरुषों में निरन्तर विद्या और शरीरबल की उन्नति के विना सुख की बढ़ती कभी नहीं हो सकती ॥ ९ ॥

पुनः स विद्वान् कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

**मा नो अग्ने सख्या पित्र्याणि प्र मर्षिष्ठा अभि विदुष्कविः सन् । नभो न रूपं जरिमा**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मिनाति पुरा तस्या अभिशस्तेरधीहि ॥ १ ॥

मा । नः । अग्ने । सख्या । पित्र्याणि । प्र । मर्षिष्ठाः । अभि । विदुः । कविः । सन् । नभः । न । रूपम् । जरिमा । मिनाति । पुरा । तस्याः । अभिऽशस्तेः । अधि । इहि ॥ १० ॥

पदार्थः—( मा ) निषेधे ( नः ) अस्माकम् ( अग्ने ) सर्वविद्याऽभिव्याप्त विद्वान् ( सख्या ) मित्रभावकर्माणि ( पित्र्याणि ) पितृभ्य आगतानि ( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( मर्षिष्ठाः ) विनाशयेः ( अभि ) अभितः ( विदुः ) वेत्ता ( कविः ) पूर्णविद्यः ( सन् ) वर्त्तमानः ( नभः ) अन्तरिक्षम् ( न ) इव ( रूपम् ) रूपवद्वस्तु ( जरिमा ) एतस्याः स्तुतेर्भाव युक्तः ( मिनाति ) हन्ति ( पुरा ) पुरातनानि ( तस्याः ) उक्तायाः ( अभिशस्तेः ) हिंसायाः ( अधि ) उपरिभावे ( इहि ) स्मर ॥ १० ॥

अन्वयः—हे अग्ने पावकवज्जरिमा कविर्विदुः संस्त्वं रूपं न तथा नोऽस्माकं पुरा पित्र्याणि सख्या माभिप्रमर्षिष्ठास्तस्या अभिशस्तेर्नाशस्यार्धीहि एवंभूतः सन्यः सुखं मिनाति तं दुरीकुरु ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०-यथा रूपवन्तः पदार्थाः सूक्ष्मावस्थां प्राप्यान्तरिक्षेऽदृश्या भवन्ति । तथाऽस्माकं सखित्वानि नष्टानि न भवेयुर्यतः सर्वे वयं सर्वथा विरोधं विहाय परस्परं सुहृदो भूत्वा सर्वदा सुखिनः स्याम ॥ १० ॥ १६ ॥

अत्रेश्वरसभाध्यक्षस्त्रीपुरुषविद्युद्विद्वद्गुणवर्णनं कृतमत एतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् इत्येकसप्ततितमं सूक्तं षोडशो वर्गश्च पूर्णः ॥ ७१ ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे ( अग्ने ) सब विद्याओं को प्राप्त हुए विद्वान् ( जरिमा ) स्तुति के योग्य ( कविः ) पूर्णविद्या को ( विदुः ) जानने वाले ( सन् ) हो कर आप (नभो रूपं न ) जैसे आकाश सब रूप वाले पदार्थों को अपने में नाश के समय गुप्त कर लेता है वैसे ( नः ) हम लोगों के ( पुरा ) प्राचीन ( पित्र्याणि ) पिता आदि से आए हुए ( सख्या ) मित्रता आदि कर्मों को ( माभि प्र मर्षिष्ठाः ) नष्ट मत कीजिये और (तस्याः) उस ( अभिशस्तेः ) नाश को ( अधीहि ) अच्छी प्रकार स्मरण रखिये इसी प्रकार होकर जो सुख को ( मिनाति ) नष्ट करता है उसको दूर कीजिये ॥ १० ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में उपमा और वाचकलु० । जैसे रूप वाले पदार्थ सूक्ष्म अवस्था को प्राप्त होकर अन्तरिक्ष में नहीं दीखते वैसे हम लोगों के मित्रपन आदि व्यवहार नष्ट न होवें किन्तु हम सब लोग विरोध सर्वथा छोड़ कर परस्पर मित्र हो के सब काल में सुखी रहें ॥ १० ॥

इस सूक्त में ईश्वर सभाध्यक्ष स्त्री पुरुष और बिजुली विद्वानों के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्तार्थ की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ॥

यह ७१ इकहत्तरवां सूक्त और १६ सोलहवां वर्ग समाप्त हुआ ।

**अथ दशर्चस्य द्विसप्ततितमस्य सूक्तस्य पराशर ऋषिः ।**
**अग्निर्देवता १ । २ । ५ । ६ । ९ विराट् त्रिष्टुप् । ४ ।**
**१० त्रिष्टुप् ७ निचृत् त्रिष्टुप् छन्दः धैवतः**
**स्वरः ३ । ८ भुरिक्पंक्तिश्छन्दः ।**
**पंञ्चमः स्वरः ॥**

**अथ मनुष्याणां वेदाध्यापनाध्ययनेन किं किं फलं भवतीत्युपदिश्यते ॥**

अब बहत्तरवें सूक्त का आरम्भ किया है । इस के प्रथममन्त्र में मनुष्यों को वेदों के पढ़ने पढ़ाने से क्या २ फल होता है इस वि० ॥

**नि काव्या वेधसः शश्वतस्कर्हस्ते दधानो नर्या पुरूणि । अग्निर्भुवद्रयिपती रयीणां सत्रा चक्राणो अमृतानि विश्वा ॥ १ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



नि । काव्या । वेधसः । शश्वतः । कः । हस्ते । दधानः । नर्य्या । पुरूणि । अग्निः । भुवत् । रयिपतिः । रयीणाम् । सत्रा । चक्राणः । अमृतानि । विश्वा ॥१॥

पदार्थः—( नि ) नितराम् ( काव्या ) वेदस्तोत्राणि वा ( वेधसः ) सकलविद्याधातुर्विधातुः ( शश्वतः ) अनादिस्वरूपस्य परमेश्वरस्य सम्बन्धात्प्रकाशितानि ( कः ) करोति ( हस्ते ) करे प्रत्यक्षवस्तुवत् ( दधानः ) धरन् ( नर्य्या ) नृभ्यो हितानि ( पुरूणि ) बहूनि ( अग्निः ) विद्वान् । अग्निरिति पदना० निघं० ५ । ४ ( भुवत् ) भवति ( रयिपतिः ) श्रीशः ( रयीणाम् ) विद्याचक्रवर्त्तिप्रभृतिधनानाम् ( सत्रा ) नित्यानि सत्यार्थप्रतिपादकानि ( चक्राणः ) ( अमृतानि ) मोक्षपर्यन्तार्थप्रापकानि ( विश्वा ) सर्वाणि चतुर्वेदस्थानि ॥ १ ॥

अन्वयः—योऽग्निरिव विद्वान्मनुष्यो यानि वेधसः शश्वतः परमात्मनः सकाशात् प्रकाशितानि पुरूणि सत्राऽमृतानि विश्वा नर्य्या काव्यानि सन्ति तानि दधानः विद्याप्रकाशं चक्राणः सन् धर्माचरणं नि को निश्चयेन करोति स रयीणां रयिपतिर्भुवद्भवति ॥१॥

भावार्थः—हे मनुष्या अनन्तसत्यविद्येनाऽनादिना सर्वज्ञेन परमेश्वरेण युष्माद्धिताय स्वविद्यामया अनादयो वेदाः प्रकाशितास्तानधीत्याध्याप्य च धार्मिका विद्वांसो भूत्वा धर्मार्थकाममोक्षान्निर्वर्त्तयत ॥ १ ॥

पदार्थः—जो ( अग्निः ) अग्नि के तुल्य विद्वान् मनुष्य ( वेधसः ) सब विद्याओं के धारण और विधान करने वाले ( शश्वतः ) अनादि स्वरूप परमेश्वर के सम्बन्ध

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



से प्रकाशित हुए ( पुरूणि ) बहुत ( सत्रा ) सत्य अर्थ के प्रकाश करने तथा ( अमृतानि ) मोक्षपर्यन्त अर्थों को प्राप्त करने वाले ( विश्वा ) सब ( नर्य्या ) मनुष्यों को सुख होने के हेतु ( काव्या ) सर्वज्ञ निर्मित वेदों के स्तोत्र हैं उन को ( हस्ते ) हाथ में प्रत्यक्ष पदार्थ के तुल्य ( दधानः ) धारण कर तथा विद्या प्रकाश को ( चक्राणः ) करता हुआ धर्माचरण को ( निकः ) निश्चय करके सिद्ध करता है वह ( रयीणाम् ) विद्या चक्रवर्त्ति राज्य आदि धनों का ( रायिपतिः ) पालन करने वाला श्रीपति ( भुवत् ) होता है ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! तुम अनन्त सत्यविद्यायुक्त अनादि सर्वज्ञ परमेश्वर ने तुम लोगों के हित के लिये जिन अपनी विद्यामय अनादि रूप वेदों को प्रकाशित किये हैं उन को पढ़ पढ़ा और धर्मात्मा विद्वान् होकर धर्म अर्थ काम मोक्ष आदि फलों को सिद्ध करो ॥ १ ॥

य एतान् स्वीकुर्वन्ति ते सदानन्दा भवन्ति ये च नाधीयते वृथाश्रमा भवन्तीत्युपदिश्यते ॥

जो लोग इन उक्त वेदों को पढ़ते हैं वे ही सदा आनन्द में रहते हैं और जो नहीं पढ़ते उन का परिश्रमव्यर्थ जाता है इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

अस्मे वत्सं परि षन्तं न विन्दन्निच्छन्तो विश्वे अमृता अमूराः । श्रमयुवः पदव्यो धियन्धास्तस्थुः पदे परमे चार्वग्नेः ॥ २ ॥

अस्मेइति । वत्सम् । परि । सन्तम् । न । विन्दन् । इच्छन्तः । विश्वे । अमृताः । अमूराः । श्रमऽयुवः । पदऽव्यः । धियम्ऽधाः । तस्थुः । पदे । परमे । चारु । अग्नेः ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( अस्मे ) अस्मान् ( वत्सम् ) सुखेषु निवासयन्तं व्यक्तवाचं प्रसिद्धं वेदचतुष्टयम् अत्र वृतॄ० उ० ३ । ६१ इति सूत्रेणास्य सिद्धिः ( परि ) सर्वतः ( सन्तम् ) वर्त्तमानम् ( न ) निषेधे ( विन्दन् ) लभन्ते ( इच्छन्तः ) श्रद्धालवो भूत्वा ( विश्वे ) सर्वे जीवाः ( अमृताः ) अनुत्पन्नत्वादनादित्वान्मरणधर्मरहिताः प्राप्तमोक्षाश्च ( अमूराः ) मूढभावरहिताः ( अमयुवः ) अमेण युक्ताः । अत्र क्विब्वचिप्रच्छि० उ० २ । ५४ इति क्विन्दीर्घौ भवतः ( पदव्यः ) सुखं प्राप्ताः ( धियंधाः ) बुद्धिकर्म वा दधति ( तस्थुः ) तिष्ठन्ति ( पदे ) प्राप्तव्ये ( परमे ) सर्वोत्कृष्टे ( चारु ) श्रैष्ठ्यं यथा स्यात्तथा ( अग्नेः ) परमेश्वरस्य ॥ २ ॥

**अन्वयः**—ये विश्वे अमृता अमूराः अमयुवः पदव्यो धियंधा मोक्षमिच्छन्तो मनुष्या अस्मे वत्सं सन्तं वेदचतुष्टयं परि विन्दँस्तेऽग्नेश्चारुपरमे पदे तस्थुर्ये च न विदुस्ते तद्ब्रह्म पदं नाप्नुवन्ति ॥ २ ॥

**भावार्थः**—सर्वे जीवा अनादयः सन्त्येतेषां मध्ये ये मनुष्यदेहधारिणः सन्ति तान् प्रतीश्वर उपदिशति । हे मनुष्याः सर्वे यूयं वेदानधीत्याध्याप्याज्ञानविरहा ज्ञानवन्तः पुरुषार्थिनो भूत्वा सुखिनो भवत न हि वेदार्थज्ञानेन विना काश्चिदपि मनुष्यः सर्वविद्याः प्राप्तुं शक्नोति तस्माद्वेदविद्यावृद्धिं सम्यक् कुरुत ॥ २ ॥

**पदार्थः**—जो ( विश्वे ) सब ( अमृताः ) उत्पत्तिमृत्युरहित अनादि ( अमूराः ) मूढतादि दोषरहित ( अमयुवः ) श्रम से युक्त ( पदव्यः ) सुखों को प्राप्त ( धियन्धाः ) बुद्धि वा कर्म को धारण करने वाले ( इच्छन्तः ) श्रद्धालु होकर मनुष्य ( अस्मे ) हम लोगों को ( वत्सम् ) पुत्रवत्सुखों में निवास कराती हुई प्रसिद्ध चारों वेद से युक्त वाणी के ( सन्तम् ) वर्त्तमान को ( परिविन्दन् ) प्राप्त करते हैं वे ( अग्नेः ) ( चारु ) श्रेष्ठ जैसे हो वैसे परमात्मा के ( परमे ) सब से उत्तम ( पदे ) प्राप्त होने योग्य सुख रूपी मोक्ष पद में ( तस्थुः ) स्थित होते हैं और जो नहीं जानते वे उस ब्रह्म पद को प्राप्त नहीं होते ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—सब जीव अनादि हैं जो इन के बीच मनुष्य देहधारी हैं उन के प्रति ईश्वर उपदेश करता है कि हे मनुष्यो तुम सब लोग वेदों को पढ़ पढ़ा कर अज्ञान से ज्ञानवाले पुरुषार्थी होके सुख भोगो क्योंकि वेदार्थज्ञान के विना कोई भी मनुष्य सब विद्याओं को प्राप्त नहीं हो सकता इस से तुम लोगों को वेदविद्या की वृद्धि निरन्तर करनी उचित है ॥ २ ॥

पुनस्तं किमर्थमधीयीरन्नित्युपदिश्यते ॥

फिर वे उन वेदों को किस लिये पढ़ें इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

तिस्रो यदग्ने शरदस्त्वामिच्छुचिं घृतेन शुचयः सपर्यान् । नामानि चिद्दधिरे यज्ञियान्यसूदयन्त तन्वः सुजाताः ॥ ३ ॥

तिस्रः । यत् । अग्ने । शरदः । त्वाम् । इत् । शुचिम् । घृतेन । शुचयः । सपर्यान् । नामानि । चित् । दधिरे । यज्ञियानि । असूदयन्त । तन्वः । सुऽजाताः ॥ ३ ॥

पदार्थः—( तिस्रः ) त्रित्वसंख्याविशिष्टान् ( यत् ) ये ( अग्ने ) विद्वन् ( शरदः ) शरदृत्वन्तान् संवत्सरान् ( त्वाम् ) तम् ( इत् ) एव ( शुचिम् ) पवित्रम् ( घृतेन ) आज्येनोदकेन वा ( शुचयः ) पवित्राः सन्तः ( सपर्यान् ) परिचरेयुः सेवेरन् ( नामानि ) अर्थज्ञानक्रियासहिताः संज्ञाः ( चित् ) अपि ( दधिरे ) दधति ( यज्ञियानि ) कर्मोपासनाज्ञानसंपादनार्हाणि कर्माणि ( असूदयन्त ) संचा-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



लयेयुः ( तन्वः ) तनूः ( सुजाताः ) विद्याक्रियासुकौशले सुष्ठु प्रसिद्धाः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यद्ये शुचयः सुजाता मनुष्याः शुचिं त्वां तिस्रः शरदः सपर्यान् त इद्यज्ञियानि नामानि दधिरे चिदपि घृतेन तन्वस्तनूरसूदयन्त ॥ ३ ॥

भावार्थः—नहि कस्यचिदपि वेदाननधीत्य विद्याः प्राप्नोति नहि विद्याभिर्विना मनुष्यजन्मसाफल्यं पवित्रता च जायते तस्मात्सर्वैर्मनुष्यैरेतत्कर्म प्रयत्नेन सदैवानुष्ठेयम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) विद्वन् ( यत् ) जो ( शुचयः ) पवित्र ( सुजाताः ) विद्याक्रियाओं में उत्तम कुशलता से प्रसिद्ध मनुष्य ( शुचिम् ) पवित्र ( त्वाम् ) तुझ को ( तिस्रः ) तीन ( शरदः ) ऋतु वाले संवत्सरों को ( सपर्यान् ) सेवन करें वे (इत्) ही ( यज्ञियानि ) कर्म्म उपासना और ज्ञान को सिद्ध करने योग्य व्यवहार ( नामानि ) अर्थज्ञान सहित संज्ञाओं को ( दधिरे ) धारण करें ( चित् ) और ( घृतेन ) घृत वा जलों के साथ ( तन्वः ) शरीरों को भी ( असूदयन्त ) चलावें ॥ ३ ॥

भावार्थः—कोई भी मनुष्य वेदविद्या के विना पढ़े विद्वान् नहीं हो सकता और विद्याओं के विना निश्चय करके मनुष्यजन्म की सफलता तथा पवित्रता नहीं होती इस लिये सब मनुष्यों को उचित है कि इस धर्म्म का सेवन नित्य करें ॥ ३ ॥

वेदानामध्येतारः कीदृशा भवेयुरित्युपदिश्यते ॥

वेदों के पढ़ने वाले किस प्रकार के हों इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

आरोदसी बृहती वेविदानाः प्र रुद्रियां जभ्रिरे यज्ञियासः । विदन्मर्तो नेमधिता चिकित्वान्नग्निं पदे परमे तस्थिवांसम् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आ । रोदसी इति । बृहती इति । वेविदानाः । प्र । रुद्रिया । जभ्रिरे । यज्ञियासः । विदत् । मर्तः । नेमऽधिता । चिकित्वान् । अग्निम् । पदे । परमे । तस्थिऽवांसम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—( आ ) अभितः (रोदसी) भूमिराज्यं विद्याप्रकाशं वा ( बृहती ) महत्यौ ( वेविदानाः ) अतिशयेन विज्ञानवन्तः ( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( रुद्रिया ) शत्रून् दुष्टान् रोदयतां संबन्धिनो रुद्राः ( जभ्रिरे ) भरन्ति पुष्णन्ति ( यज्ञियासः ) यज्ञसंपादने योग्याः ( विदत् ) जानाति ( मर्तः ) मनुष्यः ( नेमाधिता ) नेमाः प्राप्ताः पदार्था धिता हिता येन सः । अत्र सुधितवसुधितनेमधितधिष्वाधिषीय च । अ० ७ । ४ । ४५ । इति छन्दसि निपातनात् क्तप्रत्यये हित्वं प्रतिषिध्यते । सुपां सुलुगिति सोः स्थान आकारादेशः ( चिकित्वान् ) ज्ञानवान् ( अग्निम् ) परमेश्वरम् ( पदे ) प्राप्तव्ये गुणसमूहे ( परमे ) सर्वोत्कृष्टे ( तस्थिवांसम् ) स्थितम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—ये रुद्रिया वेविदाना यज्ञियासो विद्वांसो बृहती रोदसी आजभ्रिरे सर्वाविद्याविदस्तेषां सकाशाद्विज्ञानं प्राप्य यश्चिकित्वान् नेमाधिता मर्तः परमे पदे तस्थिवांसमग्निं प्रविदत् स सुखी जायते ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्वेदविदां सकाशात् सुनियमेन वेदविद्यां प्राप्य विद्वांसो भूत्वा परमेश्वरं तत्सृष्टं च विज्ञायाऽन्येभ्यो विद्याः सततं दातव्याः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—जो ( रुद्रिया ) दुष्ट शत्रुओं को रुलाने वाले के संबन्धी ( वेविदानाः ) अत्यन्तज्ञानयुक्त ( यज्ञियासः ) यज्ञ की सिद्धि करने वाले विद्वान् लोग ( बृहती ) बड़े ( रोदसी ) भूमि राज्य वा विद्याप्रकाश को ( आजभ्रिरे ) धारण पोषण करते और समग्र विद्याओं को जानते हैं उन से विज्ञान को प्राप्त होकर जो ( चिकित्वान् ) ज्ञानवान् ( नेमधिता ) प्राप्त पदार्थों का धारण करने वाला ( मर्त्तः ) मनुष्य ( परमे ) सब से उत्तम ( पदे ) प्राप्त करने योग्य मोक्षपद में ( तास्थिवांसम् ) स्थित हुए ( अग्निम् ) परमेश्वर को ( प्रविदत् ) जानता है वही सुख भोक्ता है ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि वेद के जानने वाले विद्वानों से उत्तम नियमद्वारा वेदविद्या को प्राप्त हो विद्वान् हो के परमेश्वर तथा उस के रचे हुए जगत् को जान अन्य मनुष्यों के लिये निरन्तर विद्या देवें ॥ ४ ॥

**पुनस्ते कीदृशा भवेयुरित्युपदिश्यते ॥**

फिर वे विद्वान् कैसे हों यह विषय अगले मन्त्र में कहा है ॥

संजानाना उप सीदन्नभिज्ञु पत्नीवन्तो नमस्यं नमस्यन् । रिरिक्वांसस्तन्वः कृण्वत स्वा सखा सख्युर्निमिषि रक्षमाणाः ॥ ५ ॥ १७ ॥

सम्ऽजानानाः । उप । सीदन् । अभिऽज्ञु । पत्नीऽवन्तः । नमस्यम् । नमस्यन्निति नमस्यन् । रिरिक्वांसः । तन्वः । कृण्वत । स्वाः । सखा । सख्युः । निऽमिषि । रक्षमाणाः ॥ ५ ॥ १७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( संजानानाः ) सम्यग्जानन्तः । अत्र व्यत्ययेनात्मनेपदम् ( उप ) सामीप्ये ( सीदन् ) तिष्ठन्ति ( अभिज्ञु ) अभितो-जानुनी यस्य तम् ( पत्नीवन्तः ) प्रशस्ता विद्यायुक्ता यज्ञसंबन्धिन्यः स्त्रियो विद्यन्ते येषान्ते ( नमस्यम् ) परमेश्वरमध्यापकं विद्वांसं वा नमस्कारार्हम् (नमस्यन्) सत्कुर्वन्ति (रिरिक्वांसः) अधर्मादिदिनिर्गताः । अत्र न्यङ्क्वादित्वात्कुत्वम् ( तन्वः ) बलारोग्ययुक्तास्ते ( कृण्वत ) कुर्वन्ति (स्वाः) स्वकीयाः (सखा) सुहृत् (सख्युः) सुहृदः ( निमिषि ) विद्याधिक्याय स्पर्धिते सन्तते व्यवहारे ( रक्षमाणाः ) रक्षां कुर्वन्तः ॥ ५ ॥

अन्वयः- ये संजानानाः पत्नीवन्तो धर्मविद्ये रक्षमाणा अधर्माद्रिरिक्वांसो विद्वांसोऽभिज्ञूपसीदन्नमस्यं नमस्यन्निमिषि सख्युः सखेन स्वास्तन्वः कृण्वत ते भाग्यशालिनोभवन्ति ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-नहीश्वरविदुषोः सत्कारेण विना कस्यचिद् विद्यासुखानि प्रजायन्ते तस्मात्सत्कर्त्तुं योग्यानामेव सत्कारः सदैव कर्तव्यः ॥ ५ ॥

पदार्थः— जो ( संजानानाः ) अच्छी प्रकार जानते हुए ( पत्नीवन्तः ) प्रशंसा योग्य विद्यायुक्त यज्ञ को जानने वाली स्त्रियों के सहित ( रक्षमाणाः ) धर्म और विद्या की रक्षा करते हुए विद्वान् लोग ( रिरिक्वांसः ) विशेष करके पापों से पृथक् (अभिज्ञु) जंघाओं से ( उपसीदन् ) सन्मुख समीप बैठना जानते हैं तथा ( नमस्यम् ) नमस्कार करने योग्य परमेश्वर और पढ़ाने वाले विद्वान् का ( नमस्यन् ) सत्कार करते और (निमिषि) अधिक विद्या के होने से स्पर्द्धायुक्त निरन्तर व्यवहार में क्षण२ में (सख्युः) मित्र के ( सखा ) मित्र के समान ( स्वाः ) अपने ( तन्वः ) शरीरों को ( कृण्वत ) बल और रोगरहित करते हैं वे मनुष्य भाग्यशाली होते हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेष और वाचकलु०—ईश्वर और विद्वान् के सत्कार

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



करने के विना किसी मनुष्य को विद्या के पूर्ण सुख नहीं हो सकते । इस लिये मनुष्यों को चाहिये कि सत्कार करने ही योग्य मनुष्यों का सत्कार और अयोग्यों का असत्कार करें ॥ ५ ॥

एते विद्यया किं विदित्वा वर्त्तित इत्युपदिश्यते ॥

इन विद्वानों को विद्या से किस को जान के वर्त्तना योग्य है इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

त्रिः सप्त यद्गुह्यानि त्वे इत्पदाविदन् निहिता यज्ञियासः । तेभी रक्षन्ते अमृतं सजोषाः पशूँश्च स्थातॄँश्चरथं च पाहि ॥ ६ ॥

त्रिः । सप्त । यत् । गुह्यानि । त्वे इति । इत् । पदा । अविदन् । निऽहिता । यज्ञियासः । तेभिः । रक्षन्ते । अमृतम् । सऽजोषाः । पशून् । च । स्थातॄन् । चरथम् । च । पाहि ॥ ६ ॥

पदार्थः— ( त्रिः ) त्रिवारं श्रवणमनननिदिध्यासनैः ( सप्त ) साङ्गोपाङ्गाँश्चतुरो वेदान् त्रीन् क्रियाकौशलविज्ञानपुरुषार्थान् ( यत् ) यानि ( गुह्यानि ) गुप्तानि सम्यक् स्वीकर्त्तव्यानि ( त्वे ) केचित् ( इत् ) अपि ( पदा ) प्राप्तुमर्हाणि ( अविन्दन् ) लभन्ते ( निहिता ) निधिरूपाणि ( यज्ञियासः ) यज्ञसंपादने योग्याः ( तेभिः ) तैः ( रक्षन्ते ) पालयन्ति ( अमृतम् ) धर्मार्थकाममोक्षाख्यममृतसुखम् ( सजोषाः ) समानप्रीतिसेविनः ( पशून् )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पशुवद् वर्त्तमानान् मूर्खत्वयुक्तान् मनुष्यान् गवादीन् वा (च) समुच्चये (स्थातॄन्) भूम्यादिस्थावरान् (चरथम्) मनुष्यादि जङ्गमम् (च) समुच्चये (पाहि) रक्ष ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा त्वे यज्ञियासो यद्यानि निहिता गुह्यानि सप्त पदानि त्रिरविन्दँस्तथा त्वमप्येतानि लभस्व । हे जिज्ञासो यथैते सजोषास्तेभिरमृतं पशून् चाद्भृत्यादीन् स्थातॄन् चाद्राज्यरत्नादीँश्चरथं जङ्गमं चात्पुत्रकलत्रादीन् रक्षन्ते तथैतानि त्वमित् पाहि ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तोपमालं०—मनुष्यैर्विदुषामनुकरणं कार्य्यं न किलाऽविदुषाम् । यथा सत्पुरुषाः सत्कार्येषु प्रवर्त्तन्ते दुष्टानि कर्माणि त्यजन्ति तथैव सर्वमनुष्ठेयमिति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् मनुष्यो ! जैसे (त्वे) कोई (यज्ञियासः) यज्ञ के सिद्ध करने वाले विद्वान् (यत्) जिन (निहिता) स्थापित विद्यादि धनरूप (गुह्यानि) गुप्त वा सब प्रकार स्वीकार करने (पदा) प्राप्त होने योग्य (सप्त) सात अर्थात् चार वेदों और तीन क्रियाकौशल, विज्ञान और पुरुषार्थों को (त्रिः) श्रवण मनन और विचार करने से (अविन्दन्) प्राप्त करते हैं वैसे तुम भी इन को प्राप्त होओ । हे जानने की इच्छा करने हारे सज्जन जैसे (सजोषाः) समान प्रीति के सेवन करने वाले (तेभिः) उन्हों से (अमृतम्) धर्म अर्थ काम और मोक्ष रूपी सुख (पशून्) पशुओं के तुल्य मूर्खत्व युक्त मनुष्य वा पशुआदि (च) और भृत्य आदि (स्थातॄन्) भूमि आदि स्थावर (च) और राज्य रत्नादि संपदा (चरथम्) मनुष्य आदि जङ्गम (च) और स्त्री पुत्र आदि की (रक्षन्ते) रक्षा करते हैं । वैसे इन की तू (इत्) भी (पाहि) रक्षा कर ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों का अनुकरण करें मूर्खों का नहीं जैसे सज्जन पुरुष उत्तम कार्यों में प्रवृत्त होते और दुष्ट कर्मों का त्याग करदेते हैं वैसा ही सब मनुष्य करें ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनरीश्वरगुणा उपदिश्यन्ते ॥

फिर भी अगले मंत्र में ईश्वर के गुणों का उपदेश किया है ॥

विद्वाँ अग्ने वयुनानि क्षितीनां व्यानुषक् शुरुधो जीवसे धाः । अन्तर्विद्वाँ अध्वनो देवयानानतन्द्रो दूतो अभवो हविर्वाट् ॥ ७ ॥

विद्वान् । अग्ने । वयुनानि । क्षितीनाम् । वि । आनुषक् । शुरुधः । जीवसे । धाः । अन्तःऽविद्वान् । अध्वनः । देवऽयानान् । अतन्द्रः । दूतः । अभवः । हविःऽवाट् ॥ ७ ॥

पदार्थः—( विद्वान् ) यः सर्वं वेत्ति ( अग्ने ) सर्वसुखप्रापक ( वयुनानि ) विज्ञानानि ( क्षितीनाम् ) मनुष्याणाम् ( वि ) विविधार्थे ( आनुषक् ) आनुकूल्ये (शुरुधः) प्राप्तव्यानि सुखानि (जीवसे) जीवितुम् ( धाः ) दधासि ( अन्तर्विद्वान् ) योऽन्तर्वेत्ति सः ( अध्वनः ) मार्गान् ( देवयानान् ) यान्ति यैस्तान् देवानां विदुषां गमनाधिकरणान् ( अतन्द्रः ) अनलसः ( दूतः ) विज्ञापकः ( अभवः ) भवति ( हविर्वाट् ) विज्ञानादिप्रापकः ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यतोऽन्तर्विद्वान् बहिर्विद्वानतन्द्रो हविर्वाट् त्वं क्षितीनां वयुनानि जीवसे शुरुध आनुषक् विधा देवयानानध्वनो दूतोऽभवस्तस्मात्पूज्यतमोऽसि ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—यः प्रार्थितो सेवित ईश्वरो विद्वान् वा धर्म्यमार्गं विज्ञानं प्रदर्श्य सुखानि ददाति स कथं न सेवनीयः ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे ( अग्ने ) सब सुख प्राप्त कराने वाले जगदीश्वर जिस कारण ( अन्तर्विद्वान् ) अन्तःकरण के सब व्यवहारों को तथा ( विद्वान् ) बाहर के कार्य्यों को जानने वाले ( अतन्द्रः ) आलस्य रहित ( हाविर्वाट् ) विज्ञान आदि प्राप्त कराने वाले आप ( क्षितीनाम् ) मनुष्यों के ( वयुनानि ) विज्ञानों को ( जीवसे ) जीवन के लिये ( शुरुधः ) प्राप्त करने योग्य सुखों को ( आनुषक् ) अनुकूलता पूर्वक ( विधाः ) विविध प्रकार से धारण करते हो वेदद्वारा ( देवयानान् ) विद्वानों के जाने आने वाले ( अध्वनः ) मार्गों के ( दूतः ) विज्ञान कराने वाले ( अभवः ) होते हो इस से आप का सत्कार हम लोग अवश्य करें ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो प्रार्थना वा सेवन किया हुआ ईश्वर धर्ममार्ग वा विज्ञान को दिखा कर सुखों को देता है उस का सेवन अवश्य करना चाहिये ॥ ७ ॥

पुनस्ते ब्रह्मविदो विद्वांसः कीदृशा भवन्तीत्युपदिश्यते ॥

फिर वे ब्रह्म के जानने वाले विद्वान् कैसे होते हैं इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

स्वाध्यो दिव आ सप्त यह्वी रायो दुरो व्यृतज्ञा अजानन् । विदद्गव्यं सरमा दृढमूर्वं येना नु कं मानुषी भोजते विट् ॥ ८ ॥

सुऽआध्यः । दिवः । आ । सप्त । यह्वीः । रायः । दुरः । वि । ऋतऽज्ञाः । अजानन् । विदत् । गव्यम् । सरमा । दृढम् । ऊर्वम् । येन । नु । कम् । मानुषी । भोजते । विट् ॥ ८ ॥

पदार्थः—( स्वाध्यः ) ये सुष्ठुसम्यक् सर्वेषां कल्याणं ध्याय-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



न्ति ते ( दिवः ) पूर्वोक्ताविद्याः ( आ ) अभितः ( सप्त ) एतत्संख्याकान् ( यह्वीः ) महतीः ( रायः ) अनुत्तमानि धनानि ( दुरः ) दूर्वन्ति सर्वाणि दुःखानि यैस्तान् विद्याप्रवेशस्थान् द्वारान् ( वि ) विशेषार्थे ( ऋतज्ञाः ) सत्यविदः ( अजानन् ) जानन्ति ( विदत् ) लभते ( गव्यम् ) गोभ्यः पशुभ्य इन्द्रियेभ्यो वा हितम् ( सरमा ) या सरान् बोधान् [illegible]ते सा ( दृढम् ) ( ऊर्वम् ) दोषहिंसनम् ( येन ) पुरुषार्थेन ( नु ) शीघ्रम् ( कम् ) सुखम् ( मानुषी ) मानुषाणामियम् ( भोजते ) भुङ्क्ते अत्र विकरणव्यत्ययेन शप् (विट्) प्रजाः ॥८॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या यूयं यथा स्वाध्य ऋतज्ञाविद्वांसो येन यह्वीः सप्त दिवो रायो दुरो व्यजानन् येन सरमा मानुषी विट् दृढमूर्वं गव्यं सुखं नु विदत्कं भोजते तथैव तत्कर्म सदा सेवध्वम् ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०—मनुष्याणामियं योग्यतास्ति यादृशीं विद्यां स्वयं प्राप्नुयात्तादृशीं सर्वेभ्यो नैष्कापट्येन सदा दद्युः यतो मनुष्याः सर्वाणि सुखानि लभेरन् ॥ ८ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो जैसे २ ( स्वाध्यः ) सब के कल्याण को यथावत् विचारने ( ऋतज्ञाः ) सत्य के जानने वाले ( येन ) जिस पुरुषार्थ से ( यह्वीः ) बड़े ( सप्त ) सात संख्या वाले ( दिवः ) सूर्य के तुल्य विद्या ( रायः ) अति उत्तम धनों के ( दूरः ) प्रवेश के स्थानों को ( व्यजानन् ) जानते तथा ( सरमा ) बोध के समान करने वाली ( मानुषी ) मनुष्यों की ( विट् ) प्रजा ( दृढम् ) दृढ़ निश्चल ( ऊर्वम् ) दोषों का नाश ( गव्यम् ) पशु और इन्द्रियों के हितकारक सुख को ( नु ) शीघ्र ( विदत् ) प्राप्त होती है वैसे इस कर्म का सदा सेवन करो ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को यह योग्य है कि जैसी विद्या को पढ़ें वैसी ही कपट छल छोड़ कर सब मनुष्यों को पढ़ावें और उपदेश करें जिस से मनुष्य लोग सब सुखों को प्राप्त हों ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हों इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

आ ये विश्वा स्वपत्यानि तस्थुः कृण्वानासो अमृतत्वाय गातुम् । महना महद्भिः पृथिवी वि तस्थे माता पुत्रैरदितिर्धायसे वेः ॥९॥

आ । ये । विश्वा । सुऽअपत्यानि । तस्थुः । कृण्वानासः । अमृतत्वाय । गातुम् । महना । महत्ऽभिः । पृथिवी । वि । तस्थे । माता । पुत्रैः । अदितिः । धायसे । वेरिति वेः ॥ ९ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( ये ) विद्वांसः ( विश्वा ) सर्वाणि ( स्वपत्यानि ) शोभनशिक्षायुक्तान् पुत्रादीन् ( तस्थुः ) तिष्ठन्ति ( कृण्वानासः ) कुर्वन्तः ( अमृतत्वाय ) मोक्षादिसुखानां भावाय ( गातुम् ) बोधसमूहम् गातुरिति पदना० निघं० ४ । १ । ( महना ) महागुणसमूहेन ( महद्भिः ) महासुखकारकैर्गुणैः ( पृथिवी ) भूमिः ( वि ) विशेषार्थे ( तस्थे ) तिष्ठामि ( मा ) उत्पादिका ( पुत्रैः ) सह ( अदितिः ) द्यौः ( धायसे ) धारणाय । अत्र बाहुलकादौणादिकोऽसुन्प्रत्ययो युट् च ( वेः ) पक्षिणइव ॥ ९ ॥

अन्वयः—यथा येऽमृतत्वाय गातुं कृण्वानासो विद्वांसो मह-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



द्भिर्गुणैः सह विश्वानि स्वपत्यानि महना धायसे पृथिवीव पुत्रैर्मात्रे वादितिमूर्त्तान्पदार्थान् वेरिवातस्थुस्तथैवैतदहं वितस्थे ॥ ९ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०— मनुष्यैर्विद्वद्वत्स्वसंतान्सुशिक्षाविद्यायुक्तान् कृत्वा धर्मार्थकाममोक्षान् प्राप्यताम् ॥ ९ ॥

**पदार्थः**— जैसे ( जो ) ये ( अमृतत्वाय ) मोक्षादि सुख होने के लिये ( गातुम् ) भूमि के समान बोध के कोश को ( कृण्वानासः ) सिद्ध करते हुए विद्वान् लोग ( महद्भिः ) अतिसुख करने वाले गुणों के साथ ( विस्वा ) सब ( स्वपत्यानि ) उत्तम शिक्षायुक्त पुत्रादिकों को ( महना ) बड़े २ गुणों से ( धायसे ) धारण के लिये ( पृथिवी ) भूमि के तुल्य ( पुत्रैः ) पुत्रों के साथ ( माता ) माता के समान ( आदितिः ) प्रकाशस्वरूप सूर्य स्थूल पदार्थों में ( वेः ) व्याप्ति करने वाले पक्षि के समान ( आतस्थुः ) स्थित होते हैं वैसे मैं इस कर्म का ( वितस्थे ) विशेष करके ग्रहण करता हूं ॥ ९ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को विद्वानों के समान अपने सन्तानों को विद्या शिक्षा से युक्त करके धर्म अर्थ काम और मोक्ष रूपी सुखों को प्राप्त करना चाहिये ॥ ९ ॥

पुनस्ते किं धरन्तीत्युपदिश्यते ॥

फिर वे विद्वान् किस का धारण करते हैं यह वि० ॥

**अधि श्रियं नि दधुश्चारुमस्मिन् दिवो यद्द्वी अमृता अकृण्वन् । अधं क्षरन्ति सिन्धवो न सृष्टाः प्र नीचीरग्ने अरुषीरजानन् ॥ १० ॥ १८ ॥**

अधि । श्रियम् । नि । दधुः । चारुम् । अस्मिन् । दिवः । यत् । अक्षीइति । अमृताः । अकृण्वन् ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अधं । क्षरन्ति । सिन्धवः । न । सृष्टा । प्र । नीचीं । अग्ने । अरुषीः । अजानन् ॥ १० । १८ ॥

पदार्थः—( अधि ) अधिकार्थे ( श्रियम् ) विद्याराज्यैश्वर्य-शोभाम् ( नि ) नितराम् ( दधुः ) धरन्ति ( चारुम् ) श्रेष्ठं व्यवहारम् ( अस्मिन् ) लोके ( दिवः ) विज्ञानात्सूर्य्यप्रकाशाद्वा ( यत् ) ये ( अक्षी ) अश्नुवते व्याप्नुवन्ति याभ्यां बाह्याभ्यन्तरविद्यायुक्ताभ्यान्ते ( अमृताः ) मरणधर्मरहिताः प्राप्तमोक्षा वा ( अकृण्वन् ) कुर्वन्ति ( अध ) अनन्तरम् । अथेत्यस्यार्थशब्दारम्भेऽधेत्यव्ययम् ( क्षरन्ति ) संवर्षन्ति ( सिन्धवः ) नद्यः ( न ) इव ( सृष्टाः ) निर्मिताः ( प्र ) क्रियायोगे ( नीचीः ) नितरां सेव्याः ( अग्ने ) विद्वान् ( अरुषीः ) उषस इव सर्वसुखप्रापिका विद्याः क्रिया वा ( अजानन् ) जानीयुः ॥ १० ॥

अन्वयः—हे अग्ने यथा यद्येऽमृता विद्वांसोऽस्मिन् श्रियमधि निदधुश्चारुं दिवोऽक्षी अकृण्वन् सृष्टाः सिन्धवो नाध सुखानि क्षरन्ति नीचीररुषीः प्रजानन् तथात्वमप्येतान्निधेहि कुरु देहि प्रजानीहि ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्रोपमालुप्तोपमालं०—हे मनुष्या यथायोग्यं विदुषामाचरणं स्वीकुरुत । नैवाविदुषाम् । यथा नद्यः सुखानि सृजन्ति तथा सर्वेभ्यः सर्वाणि सुखानि सृजत ॥ १० ॥

अत्रेश्वरविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति बोध्यम् ॥

इति ७२ द्विसप्ततितमं सूक्तमष्टादशो १८ वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—जैसे ( यत् ) जो ( अमृताः ) मरण जन्म रहित मोक्ष को प्राप्त हुए विद्वान् लोग ( अस्मिन् ) इस लोक में ( श्रियम् ) विद्या तथा राज्य के ऐश्वर्य की शो-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भा को ( अधिनिदधुः ) अधिक धारण ( चारुम् ) श्रेष्ठ व्यवहार ( दिवः ) प्रकाश और विज्ञान से ( अक्ष्णी ) बाहर भीतर से देखने की विद्याओं को ( अकृणवन् ) सिद्ध करते ( सृष्टाः ) उत्पन्न की हुई ( सिन्धवः ) नदियों के ( न ) समान ( अध ) अनन्तर सुखों को ( क्षरन्ति ) देते हैं ( नीचीः ) निरन्तर सेवन करने तथा ( अरुषीः ) प्रभात के समान सब सुख प्राप्त करने वाली विद्या और क्रिया को ( प्राजानन् ) अच्छा जानते हैं वैसे हे ( अग्ने ) विद्वान् मनुष्य तू भी यथाशक्ति सब कामों को सिद्ध कर ॥ १० ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमा और वाचकलु०- हे मनुष्यो तुम लोग यथा योग्य विद्वानों के आचरण को स्वीकार करो और अविद्वानों का नहीं । तथा जैसे नदी सुखों के होने की हेतु होती हैं वैसे सब के लिये सुखों को उत्पन्न करो ॥ १० ॥

इस सूक्त में ईश्वर और विद्वानों के गुणों का वर्णन होनेसे इस सूक्तार्थ की पूर्वसूक्तार्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ॥

यह ७९ बहत्तरवां सूक्त और १८ अठारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

**अथ दशर्चस्य त्रिसप्ततितमस्य सूक्तस्य पराशर ऋषिः । अग्निर्देवता । १ । २ । ४ । ५ । ७ । १० निचृत्त्रिष्टुप् । ३ । ६ । त्रिष्टुप् ८ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥**

**अथ विद्वद्गुणा उपदिश्यन्ते ॥**

अब तिहत्तरवें सूक्त का आरम्भ किया जाता है इस के प्रथम मन्त्र में विद्वान् के गुणों का उपदेश किया है ॥

**रयिर्न यः पितृवित्तो वयोधाः सुप्रणीतिश्चिकितुषो न शासुः । स्योनशीरतिथिर्न प्रीणानो होतेव सद्म विधतो वि तारीत् ॥ १ ॥**

**रयिः । नः । यः । पितृऽवित्तः । वयःऽधाः । सुऽप्रनीतिः । चिकितुषः । न । शासुः । स्योनऽशीः ।**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अतिथिः । न । प्रीणानः । होताऽइव । सद्म । विधतः । वि । तारीत् ॥ १ ॥

पदार्थः— ( रयिः ) निधिसमूहः ( न ) इव ( यः ) विद्वान् (पितृवित्तः) पितृभ्योऽध्यापकेभ्यो वित्तः प्रतीतो विज्ञातः (वयोधाः) यो वयो जीवनं दधातीति ( सुप्रणीतिः ) शोभना प्रशस्ता नीतिर्यस्य सः ( चिकितुषः ) प्रशस्तविद्यस्य ( न ) इव ( शासुः ) शासनकर्त्तोपदेष्टा ( स्योनशीः ) यः स्योनेषु सुखेषु विद्याधर्मपुरुषार्थेषु शेत आस्ते सः ( अतिथिः ) महाविद्वान् भ्रमणशील उपदेष्टा परोपकारी मनुष्यः ( न ) इव ( प्रीणानः ) प्रसन्नः सत्यासत्यविज्ञापकः ( होतेव ) दाता यथा ग्रहीता ( सद्म ) गृहवद्वर्त्तमानं शरीरं वा ( विधतः ) यो विधानं करोति तस्य ( वि ) विशेषे ( तारीत् ) सुखानि ददाति ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यः पितृवित्तो रयिर्न वयोधाः सुप्रणीतिश्चिकितुषः शासुर्न स्योनशीः प्रीणानोऽतिथिर्न विधतो होतेव सद्म वितारीत् तं नित्यं भजतोपकुरुत वा ॥ १ ॥

भावार्थः— अत्रोपमालङ्काराः—न खलु विद्याधर्मानुष्ठानविद्वत्संगसुविचारैर्विना कस्यचिन्मनुष्यस्य विद्यासुशिक्षासाक्षात्कारो विद्युदादिपदार्थविज्ञानं च जायते न किल नित्यं भ्रमणशीलानां विदुषामतिथीनामुपदेशेन विना कश्चिन्निर्भ्रमो भवितुं शक्नोति तस्मादेतत् सदान्वाचरणीयम् ॥ १ ॥

पदार्थः— हे मनुष्यो तुम ( यः ) जो विद्वान् ( पितृवित्तः ) पिता पितामहादि अध्यापकों से प्रतीत विद्यायुक्त हुए ( रयिः ) धनसमूह के ( न ) समान ( वयोधाः ) जीवन को धारण करने ( सुप्रणीतिः ) उत्तम नीतियुक्त तथा ( चिकितुषः ) उत्तमविद्या वाले ( शासुः ) उपदेशक मनुष्य के ( न ) समान ( स्योनशीः ) विद्या धर्म्म और पुरुषार्थ युक्त सुख में सोने ( प्रीणानः ) प्रसन्न तथा ( अतिथिः ) महाविद्वान् भ्रमण

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



और उपदेश करने वाले परोपकारी मनुष्य के ( न ) समान ( विधतः ) वा सब व्यवहारों को विधान करता है उस के ( होतेव ) देने लेने वाले ( सद्म ) घर के तुल्य वर्त्तमान शरीर का ( वितारीत् ) सेवन और उस से उपकार लेके सबको सुख देता है उस का नित्य सेवन और उस से परोपकार कराया करो ॥ १ ॥

भावार्थः— इस मन्त्र में उपमालंङ्कार है—विद्याधर्मानुष्ठान विद्वानों का सङ्ग तथा उत्तमविचार के विना किसी मनुष्य को विद्या और सुशिक्षा का साक्षात्कार पदार्थों का ज्ञान नहीं होता और निरन्तर भ्रमण करने वाले अतिथि विद्वानों के उपदेश के विना कोई मनुष्य सन्देह रहित नहीं हो सकता इस से सब मनुष्यों को अच्छा आचरण करना चाहिये ॥ १ ॥

पुनर्विद्वान् कीदृशः स्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

देवो न यः सविता सत्यमन्मा क्रत्वा निपातिं वृजनानि विश्वा । पुरुप्रशस्तो अमतिर्न सत्य आत्मेव शेवो दिधिषाय्योभूत् ॥ २ ॥

देवः । न । यः । सविता । सत्यऽमन्मा । क्रत्वा । निऽपातिं । वृजनानि । विश्वा । पुरुऽप्रशस्तः । अमतिः । न । सत्यः । आत्माऽइव । शेवः । दिधिषाय्यः । भूत् ॥ २ ॥

पदार्थः—(देवः) दिव्यगुणः (न) इव (यः) पूर्णविद्यः (सविता) सूर्य्यः ( सत्यमन्मा ) यः सत्यं मन्यते विजानाति विज्ञापयति सः ( क्रत्वा ) कर्मणा ( निपाति ) नित्यं रक्षति ( वृजनानि ) बलानि ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वृजनमिति बलना० निघं० २ । ९ ( विश्वा ) सर्वाणि ( पुरुप्रशस्तः ) बहुषु श्रेष्ठतमः ( अमतिः ) सुन्दरस्वरूपः ( दिधिषाय्यः ) धारकः पोषकः । दधातेर्द्धित्वमित्वं षुक् च । उ० ३ । ९५ अनेनायं सिद्धः ( भूतू ) वर्तते ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यः सविता देवो न सत्यमन्मा कृत्वा विश्वा वृजनानि पाति पुरुप्रशस्तोऽमतिर्न सत्यो दीधिषाय्य आत्मेव शेवो भूत्तं सेवित्वा विद्योन्नतिं कुरुत ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-नैव मनुष्याः विद्वत्संगेन विना सत्यविद्याबले सुखसौन्दर्य्यादीनि प्राप्तुं शक्यन्ते तस्मादेते नित्यं सेवनीयाः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम ( यः ) जो ( सविता ) सूर्य ( देवः ) दिव्य गुण के ( न ) समान ( सत्यमन्मा ) सत्य को जानने वा जनाने वाला विद्वान् ( कृत्वा ) बुद्धि वा कर्म से ( विश्वा ) सब ( वृजनानि ) बलों की ( पाति ) रक्षा करता है ( पुरुप्रशस्तः ) बहुतों में अति श्रेष्ठ ( अमतिः ) उत्तम स्वरूप के ( न ) समान ( सत्यः ) अविनाशिस्वरूप ( दिधिषाय्यः ) धारण वा पोषण करने वाले ( आत्मेव ) आत्मा के समान ( शेवः ) सुखस्वरूप अध्यापक वा उपदेष्टा ( भूत् ) है उस का सेवन करके विद्या की उन्नति करो ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—मनुष्य विद्वानों के सत्सङ्ग से सत्यविद्या बल सुख और सौन्दर्य आदि के प्राप्त होने को समर्थ हो सकते हैं इस से इन दोनों का सेवन निरन्तर करें ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर भी विद्वान् कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



देवो न यः पृथिवीं विश्वधाया उपक्षेति हितमित्रो न राजा । पुरःसदः शर्म्मसदो न वीरा अनवद्या पतिजुष्टेव नारी ॥ ३ ॥

देवः । न । यः । पृथिवीम् । विश्वऽधायाः । उपऽक्षेति । हितऽमित्रः । न । राजा । पुरःऽसदः । शर्म्मऽसदः । न । वीराः । अनवद्या । पतिजुष्टाऽइव । नारी ॥ ३ ॥

पदार्थः—( देवः ) दिव्यसुखदाता ( न ) इव ( यः ) सर्वोपकारको विद्वान् ( पृथिवीम् ) भूमिम् ( विश्वधायाः ) यो विश्वं दधाति । अत्र विश्वोपपदाद्वाहुलकादसुन् युडागमश्च ( उपक्षेति ) विजानाति निवासयति वा ( हितमित्रः ) हिता धृता मित्राः सुहृदो येन सः ( न ) इव ( राजा ) सभाध्यक्षः ( पुरःसदः ) ये पूर्वं सीदन्ति शत्रून् हिंसन्ति वा ( शर्म्मसदः ) ये शर्माणि सुखे सीदन्ति ते ( न ) इव ( वीराः ) शत्रूणां प्रक्षेतारः ( अनवद्या ) विद्यासौन्दर्यादिशुभगुणयुक्ता ( पतिजुष्टेव ) पतिर्जुष्टः प्रीतः सेवितो यया तद्वत् ( नारी ) नरस्येयं विवाहिता भार्य्या ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यो देवः पृथिवीं न विश्वधाया हितमित्रो राजा नोपक्षेति पुरःसदः शर्म्मसदो वीरा न दुःखानि शत्रून् विनाशयति । अनवद्या पतिजुष्टेव सुखे निवासयति तं सदा समाहिता भूत्वा यथावत्परिचरत ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—न खलु मनुष्याः परमेश्वरेण विद्वद्भिः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सह प्रेम्णा सह वर्त्तमानेन विना सर्वं बलं सुखं च प्राप्तुमर्हन्ति तस्मादेताभ्यां साकं प्रीतिं सदा कुर्वन्तु ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग ( यः ) जो ( देवः ) अच्छे सुखों का देने वाला परमेश्वर वा विद्वान् (पृथिवीम्) भूमि के समान ( विश्वधायाः ) विश्व को धारण करने वाले ( हितमित्रः ) मित्रों को धारण किये हुए ( राजा ) सभा आदि के अध्यक्ष के ( न ) समान ( उपक्षेति ) जानता वा निवास कराता है तथा ( पुरः सदः ) प्रथम शत्रुओं को मारने वा युद्ध के जानने ( शर्मसदः ) सुख में स्थिर होने और ( वीराः ) युद्ध में शत्रुओं के फेंकने वाले के ( न ) समान तथा ( अनवद्या ) विद्यासौन्दर्यादि शुद्धगुणयुक्त ( नारी ) नर की स्त्री ( पतिजुष्टेव ) जो कि पति की सेवा करने वाली उस के समान सुखों में निवास कराता है उस को सदा सेवन करो ॥ ३ ॥

भावार्थः— इस मंत्र में उपमालं०—मनुष्य लोग परमेश्वर वा विद्वानों के साथ प्रेम प्रीति से वर्त्तने के विना सब बल वा सुखों को प्राप्त नहीं हो सकते इस से इन्हीं के साथ सदा प्रीति करें ॥ ३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

तं त्वा नरो दम आ नित्यमिद्धमग्ने सचन्त क्षितिषु ध्रुवासु । अधि द्युम्नं नि दधुर्भूर्यस्मिन् भवा विश्वायुर्धरुणो रयीणाम् ॥ ४ ॥

तम् । त्वा । नरः । दमे । आ । नित्यम् । इद्धम् । अग्ने । सचन्त । क्षितिषु । ध्रुवासु । अधि । द्युम्नम् । नि । दधुः । भूरि । अस्मिन् । भव । विश्वऽआयुः । धरुणः । रयीणाम् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( तम् ) एवंभूतम् ( त्वा ) त्वां धार्मिकं विद्वांसम् ( नरः ) ये विद्यां नयन्ति ते सर्वे मनुष्याः ( दमे ) दुःखोपशान्ते गृहे ( आ ) समन्तात् ( नित्यम् ) निरन्तरम् ( इद्धम् ) प्रदीप्तम् ( अग्ने ) विज्ञापक ( सचन्त ) सेवन्ताम् ( क्षितिषु ) पृथिवीषु क्षितिरिति पृथिवीनाम निघं० । १ । १ ( ध्रुवासु ) दृढासु ( अधि ) उपरिभावे ( द्युम्नम् ) विद्याप्रकाशं यशोधनं वा ( नि ) नितराम् ( दधुः ) धरन्तु ( भूरि ) बहु ( अस्मिन् ) मनुष्यजन्मनि जगति वा (भव) अत्र द्व्यचोऽतस्तिङ इतिदीर्घः ( विश्वायुः ) अखिलं जीवनं यस्य सः ( धरुणः ) धर्त्ता ( रयीणाम् ) विद्यासार्वभौमराज्यनिष्पन्नधनानाम् ॥ ४ ॥

**अन्वयः**—हे अग्ने विद्वँस्त्वं रयीणां धरुणो विश्वायुस्त्वमस्मिन् सहायकारी भव भूरि द्युम्नं धेहि तं नित्यमिद्धं त्वा ध्रुवासु क्षितिषुयेनरोष्वाधिनिदधुर्दमे आसचन्त ताँस्त्वं सततं सेवस्व ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—हे मनुष्या यूयं येन जगदीश्वरेणेह संसारेऽनेके पदार्था रचिता विदुषा वा ज्ञायन्तेतद्विज्ञानोपासनासङ्गेन सत्यं सुखं जायत इति विजानीत ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—हे ( अग्ने ) विज्ञान कराने वाले विद्वान् ( रयीणाम् ) विद्या और सब पृथिवी के राज्य से सिद्ध किये हुए धनों के ( धरुणः ) धारण करने वाले ( विश्वायुः ) संपूर्णजीवन युक्त आप ( अस्मिन् ) इस मनुष्य जन्म वा जगत् में सहायकारी ( भव ) हूजिये जो ( भूरि ) बहुत ( द्युम्नम् ) विद्याप्रकाशरूपी धन और कीर्त्ति को धारण करते हो ( तम् ) उन ( नित्यम् ) निरन्तर ( इद्धम् ) प्रदीप्त ( त्वा ) आप को ( ध्रुवासु ) दृढ़ ( क्षितिषु ) भूमियों में जो ( नरः ) नयन करने वाले सब मनुष्य ( अधिनिदधुः ) धारण करें और ( दमे ) शान्तियुक्त घर में ( आसचन्त ) सेवन करें उन का सेवन नित्य किया करो ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जिस जगदीश्वर ने अनेक पदार्थों को रच कर धारण किये हैं और जिस विद्वान् ने जाने हैं उस की उपासना वा सत्सङ्ग के विना किसी मनुष्य को सुख नहीं होता ऐसा जानो ॥ ४ ॥

तत्कृपासंगाभ्यां सह मनुष्यैः किं किं प्राप्यत इत्युपदिश्यते ॥

परमेश्वर की कृपा और विद्वानों के संग से मनुष्यों को क्या २ प्राप्त होता है यह वि० ॥

वि पृक्षो अग्ने मघवानो अश्युर्वि सूरयो ददतो विश्वमायुः सनेमवाजं। समिथेष्वर्यो भागं देवेषु श्रवसे दधानाः ॥ ५ ॥ १९ ॥

वि । पृक्षः । अग्ने । मघऽवानः । अश्युः । वि । सूरयः । ददतः । विश्वम् । आयुः । सनेम । वाजम् । समऽइथेषु । अर्य्यः । भागम् । देवेषु । श्रवसे । दधानाः ॥ ५ ॥ १९ ॥

पदार्थः—( वि ) विशेषे ( पृक्षः ) अत्युत्तमान्यन्नानि ( अग्ने ) सुखरूपविद्वन् ( मघवानः ) सत्कृतधनाः ( अश्युः ) भुञ्जते ( वि ) विशेषार्थे ( सूरयः ) मेधाविनः ( ददतः ) दानशीलाः ( विश्वम् ) अखिलम् ( आयुः ) जीवनं प्राप्तव्यं वस्तु वा ( सनेम ) संभजेम ( वाजम् ) विज्ञानम् ( समिथेषु ) संग्रामेषु । समिथ इति संग्राम ना० निघं० २ । १७ ( अर्य्यः ) स्वामी वणिग् जनो वा ( भागम् ) भागसमूहम् ( देवेषु ) विद्वत्सु दिव्यगुणेषु वा ( श्रवसे ) श्रूयते येन यशसा तस्मै ( दधानाः ) धरन्तः ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—हे अग्ने यथाऽर्यो भागं मघवानो ददतः सूरयः समिथेषु देवेषु वाजं दधानाः अवसे पृक्षो विश्वमायुश्च व्यश्युस्तथा वयमपि विसनेम ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैरीश्वरविद्वत्सहायपुरुषार्थाभ्यां सर्वाणि सुखानि प्राप्यन्ते नान्यथेति ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—हे ( अग्ने ) सुखस्वरूप विद्वान् आपके उपदेश से जैसे ( अर्य्यः ) स्वामी वा वैश्य ( भागम् ) सेवनीय पदार्थों के समान ( मघवानः ) सत्कारयुक्त धन वाले ( ददतः ) दानशील ( सूरयः ) मेधावि लोग ( समिथेषु ) संग्रामों तथा ( देवेषु ) विद्वान् वा दिव्यगुणों में ( वाजम् ) विज्ञान को ( दधानाः ) धारण करते हुए ( अवसे ) श्रवण करने योग्य कीर्त्ति के लिये ( पृक्षः ) अत्युत्तम अन्न और ( विश्वम् ) सब ( आयुः ) जीवन को ( व्यश्युः ) विशेष करके भोगें वा ( विसनेम ) विशेष कर के सेवन करें वैसे हम भी किया करें ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्य ईश्वर और विद्वानों के सहाय और अपने पुरुषार्थ से सब सुखों को प्राप्त हो सकते हैं अन्यथा नहीं ॥ ५ ॥

**अथ विद्वद्गुणा उपदिश्यन्ते ॥**

अब विद्वान् के गुणों का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

ऋतस्य हि धेनवो वावशानाः स्मदूधीः पीपयन्त द्युभक्ताः । परावतः सुमतिं भिक्षमाणा वि सिन्धवः समया सस्रुरद्रिम् ॥ ६ ॥

ऋतस्य । हि । धेनवः । वावशानाः । स्मत्ऽऊधीः । पीपयन्त । द्युऽभक्ताः । पराऽवतः । सुऽमतिम् ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भिक्षमाणाः । वि । सिन्धवः । समया । सस्रुः । अद्रिम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—( ऋतस्य ) मेघोत्पन्नजलस्येव सत्यस्य ( हि ) खलु ( धेनवः ) गावः ( वावशानाः ) अत्यन्तं कामयमानाः ( स्मदूधीः ) बहुदुग्धप्रापिकाः । अत्र स्मदुपपदाद्दूधसोऽनङ् ( पीपयन्त ) पाययन्ति ( शुभक्ताः ) सूर्यादिप्रकाशेन संभागं प्राप्ताः ( परावतः ) दूरदेशात् ( सुमतिम् ) शोभनं विज्ञानम् ( भिक्षमाणाः ) याचमानाः ( वि ) विशेषे ( सिन्धवः ) नद्यः ( समया ) सामीप्ये ( सस्रुः ) स्रवन्ति ( अद्रिम् ) मेघम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वावशानाः स्मदूधीर्धेनवः पीपयन्त यथा शुभक्ताः किरणाः परावतोऽद्रिं मेघं समया वर्षयन्ति सिन्धवो नद्यश्च सस्रुस्तथा यूयं सुमतिं भिक्षमाणाः विजानीतान्येभ्य ऋतस्य हि वर्षयत ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा यज्ञेन संशोधितं जलं शक्तिकारकं भूत्वा विज्ञानजनकं भवति तथैव हि धार्मिका विद्वांसो भवेयुः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जैसे ( वावशानाः ) अत्यन्त शोभायमान (स्मदूधी) बहुत दूध देने वाली ( धेनवः ) गाय ( पीपयन्त ) दूध आदि से बढ़ाती हैं जैसे ( शुभक्ताः ) प्रकाश से भिन्न २ किरणें ( परावतः ) दूरदेश से ( अद्रिम् ) मेघ को ( समया ) समय पर वर्षाते हैं ( सिन्धवः ) नदियां ( सस्रुः ) बहती हैं वैसे तुम (सुमतिम्) उत्तम विज्ञान को ( भिक्षमाणाः ) जिज्ञासा से ( वि ) विशेष जान कर अन्य मनुष्यों के लिये विद्या और सुशिक्षा पूर्वक ( ऋतस्य हि ) मेघ से उत्पन्न हुए जल के समान सत्य ही की वर्षा करो ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे यज्ञ से सम्यक् प्रकार शोधा हुआ जल शक्ति को बढ़ाने वाला हो कर विज्ञान को बढ़ाता है वैसे हि धर्म्मात्मा विद्वान् हों ॥ ६ ॥

ते मनुष्याः कीदृशा भवेयुरित्याह ॥

वे मनुष्य कैसे हों इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

त्वे अग्ने सुमतिं भिक्षमाणा दिवि श्रवो दधिरे यज्ञियासः । नक्तां च चक्रुरुषसा विरूपे कृष्णं च वर्णमरुणं च सन्धुः ॥ ७ ॥

त्वे इति । अग्ने । सुऽमतिम् । भिक्षमाणाः । दिवि । श्रवः । दधिरे । यज्ञियासः । नक्ता । च । चक्रुः । उषसा । विरूपे इति । विऽरूपे । कृष्णम् । च । अरुणम् । वर्णम् । च । सम् । धुरिति धुः ॥ ७ ॥

पदार्थः—( त्वे ) त्वयि ( अग्ने ) अध्यापक ( सुमतिम् ) शोभनां बुद्धिम् ( भिक्षमाणाः ) लम्भमानः ( दिवि ) प्रकाशस्वरूपे ( श्रवः ) श्रवणमन्नं वा ( दधिरे ) धरन्ति ( यज्ञियासः ) यज्ञक्रियाकुशलाः ( नक्ता ) रात्र्या ( च ) समुच्चये ( चक्रुः ) कुर्वन्ति ( उषसा ) दिनेन सह ( विरूपे ) विरुद्धरूपे ( कृष्णम् ) निकृष्टम् ( च ) समुच्चये ( वर्णम् ) चक्षुर्विषयम् ( अरुणम् ) रक्तम् ( च ) समुच्चये ( सम् ) सम्यगर्थे ( धुः ) धरन्ति ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ये दिवि त्वे स्थिता भिक्षमाणा यज्ञिया-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सः सुमतिं दधिरे श्रवः संधुः नक्तोषसा च सह कृष्णमरुणं च वर्णं चादन्यान्वर्णान्दधिरे विरूपे चक्रुस्ते सुखिनः स्युः ॥ ७ ॥

भावार्थः— नहि परमेश्वरसृष्टेर्विज्ञानेन विना कश्चिदलं विद्वान् भवितुं शक्नोति । यथा रात्रिंदिवौ विरुद्धरूपे वर्त्तेते तथा साधर्म्यवैधर्म्यादिविचारेण सर्वान् पदार्थान् विद्युः ॥ ७ ॥

पदार्थः— हे ( अग्ने ) पढ़ाने हारे विद्वान् जो ( दिवि ) प्रकाशस्वरूप ( त्वे ) आप के समीप स्थित हुए ( भिन्दमानाः ) विद्याओं ही की भिक्षा करने वाले ( याज्ञियासः ) अध्ययनरूप कर्म चतुर विद्वान् लोग ( सुमतिम् ) उत्तमबुद्धि को ( दधिरे ) धारण करते तथा ( श्रवः ) श्रवण वा अन्न को ( संधुः ) धारण करते हैं ( नक्ता ) रात्री ( च ) और ( उषसा ) दिन के साथ ( कृष्णम् ) श्याम ( अरुणम् ) लाल ( वर्णम् ) वर्ण को ( च ) तथा इन से भिन्नवर्णों से युक्त पदार्थों को धारण करते हैं ( च ) और ( विरूपे ) विरुद्ध रूपों का विज्ञान ( चक्रुः ) करते हैं वे सुखी होते हैं ॥ ७ ॥

भावार्थः— परमेश्वर की सृष्टि के विज्ञान के विना कोई मनुष्य पूर्ण विद्वान् होने को समर्थ नहीं होता । जैसे रात्री दिवस भिन्न २ रूप वाले हैं वैसे ही अनुकूल और विरुद्ध धर्मादि के विज्ञान से सब पदार्थों को जान के उपयोग में लेवें ॥ ७ ॥

अथैतत्सृष्टिकर्त्तेश्वरः कीदृशोऽस्तीत्युपदिश्यते ॥

फिर सृष्टिकर्त्ता ईश्वर कैसा है यह वि० ॥

यान् राये मर्तान्त्सुषूदो अग्ने ते स्याम मघवानो वयं च । छायेव विश्वं भुवनं सिसक्ष्यापप्रिवान् रोदसी अन्तरिक्षम् ॥ ८ ॥

यान् । राये । मर्तान् । सुऽसूदः । अग्ने । ते । स्याम । मघऽवानः । वयम् । च । छायाऽइव । वि-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



श्वम् । भुवनम् । सिसक्षि । आपप्रिऽवान् । रोदसी इति । अन्तरिक्षम् ॥ ८ ॥

**पदार्थः**— ( यान् ) उत्तमविद्यास्वभावान् ( राये ) धनाय ( मर्त्तान् ) मनुष्यान् ( सुसूदः ) क्षयशरीरादियुक्तान् ( अग्ने ) जगदीश्वर ( ते ) तव ( स्याम ) भवेम ( मघवानः ) प्रशस्तधनयुक्ताः ( वयम् ) पुरुषार्थिनः ( च ) समुच्चये ( छायेव ) यथा शरीरैः सह छाया वर्तते तथा ( विश्वम् ) अखिलम् ( भुवनम् ) जगत् ( सिसक्षि ) समवैति ( आपप्रिवान् ) सर्वतो व्याप्तवान् ( रोदसी ) द्यावापृथिव्यौ ( अन्तरिक्षम् ) आकाशम् ॥ ८ ॥

**अन्वयः**— हे अग्ने जगदीश्वर यस्त्वं यान् सुसूदो मर्त्तानस्मान्राये सिसक्षि ते वयं मघवानः स्याम यो भवान् छायेव विश्वं भुवनं रोदसी अन्तरिक्षं चापप्रिवान् व्याप्तवानसि तं सर्वे वयमुपास्महे ॥ ८ ॥

**भावार्थः**— अत्रोपमालं०—विद्वद्भिरीश्वरोपासनापुरुषार्थाभ्यां स्वयं विद्यादिधनवन्तो भूत्वा सर्वे मनुष्या विद्यादिधनवन्तः कार्याः ॥ ८ ॥

**पदार्थः**— हे ( अग्ने ) जगदीश्वर जो आप ( यान् ) जिन ( सुसूदः ) क्षय वृद्धि धर्म्मयुक्त ( मर्त्तान् ) मनुष्यों को ( राये ) विद्यादि धन के लिये ( सिसक्षि ) संयुक्त करते हो ( ते ) वे ( वयम् ) हम लोग ( मघवानः ) प्रशंसा योग्य धन वाले ( स्याम ) होवें ( च ) और जो आप ( छायेव ) शरीरों की छाया के समान (विश्वम्) सब ( भुवनम् ) जगत् और ( रोदसी ) आकाश पृथिवी और ( अन्तरिक्षम् ) अन्तरिक्ष को ( आपप्रियवान् ) पूर्ण करने वाले हो उन आप की सब लोग उपासना करें ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि ईश्वर की उपासना और अपने पुरुषार्थ से आप विद्यादि धन वाले होकर सब मनुष्यों को भी करें ॥ ८ ॥

पुनस्ते कीदृशा भवेयुरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे मनुष्य कैसे हों इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

अर्वद्भिरग्ने अर्वतो नृभिर्नॄन् वीरैर्वीरान् वनुयामा त्वोताः । ईशानासः पितृवित्तस्य रायो वि सूरयः शतहिमा नो अश्युः ॥ ९ ॥

अर्वत्ऽभिः । अग्ने । अर्वतः । नृऽभिः । नॄन् । वीरैः । वीरान् । । वनुयाम । त्वाऽऊताः । ईशानासः । पितृऽवित्तस्य । रायः । वि । सूरयः । शतऽहिमाः । नः । अश्युः ॥ ९ ॥

पदार्थः—( अर्वद्भिः ) प्रशस्तैरश्वैः ( अग्ने ) सर्वसुखप्रापक ( अर्वतः ) अश्वान् ( नृभिः ) विद्यादिप्रशस्तगुणयुक्तैर्मनुष्यैः ( नॄन् ) विद्यासुशिक्षाधर्मयुक्तान्मनुष्यान् ( वीरैः ) शौर्यादियुक्तैः (वीरान्) शौर्यादिगुणयुक्तान् ( वनुयाम ) इच्छेम याचेम ( त्वोताः ) त्वया कृतरक्षाः ( ईशानासः ) समर्थाः स्वामिनः ( पितृवित्तस्य ) जनकभुक्तस्य ( रायः ) धनस्य ( वि ) विशेषे (सूरयः) विद्वांसः (शतहिमाः) शतं हिमानि यासु समासु ताः (नः) अस्मान् (अश्युः) प्राप्नुयुः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे जगदीश्वर त्वोता वयमर्वद्भिरर्वतो नृभिर्नॄन्वीरैर्वीरान् वनुयाम । त्वत्कृपया पितृवित्तस्य राय ईशानासो भवेम सूरयो नोस्मान् शतहिमा व्यश्युः ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—नहि मनुष्यैरीश्वरगुणकर्मस्वभावानुकूलाचरणेन विनोत्तमा विद्याः पदार्थाश्च प्राप्तुं शक्यास्तस्मादेतन्नित्यं प्रेम्णानुष्ठातव्यम् ॥ ९ ॥

**पदार्थः**—हे ( अग्ने ) सब सुखों के प्राप्त कराने वाले परमेश्वर आप से ( त्वोताः ) रक्षित हम लोग ( अर्वद्भिः ) प्रशंसा योग्य घोड़ों से ( अर्वतः ) घोड़ों को ( नृभिः ) विद्यादिश्रेष्ठगुणयुक्त मनुष्यों से ( नॄन् ) शिक्षा धर्म्म वाले मनुष्यों और ( वीरैः ) शौर्यादियुक्त शूर वीरों से ( वीरान् ) शूरता आदि गुण वाले शूर वीरों की प्राप्ति ( वनुयाम ) होने को चाहें और याचना करें । आप की कृपा से ( पितृवित्तस्य ) पिता के भोगे हुए ( रायः ) धन के ( ईशानासः ) समर्थ स्वामी हम लोग हों और ( सूरयः ) मेधावी विद्वान् ( नः ) हम लोगों को ( शतहिमाः ) सौ हेमन्त ऋतु पर्यन्त ( व्यश्युः ) प्राप्त होते रहें ॥ ९ ॥

**भावार्थः**—मनुष्य लोग ईश्वर के गुण कर्म्म स्वभाव के अनुकूल वर्तने और अपने पुरुषार्थ के विना उत्तमविद्या और पदार्थों के प्राप्त होने को समर्थ नहीं हो सकते इस से इस का सदा अनुष्ठान करना उचित है ॥ ९ ॥

**पुनस्तं तत्सहायेन किं प्राप्यत इत्युपदिश्यते ॥**

फिर उस को उस के सहाय से क्या प्राप्त होता है इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

एता तें अग्न उचथानि वेधो जुष्टानि सन्तु मनसे हृदे चं । शकेमं रायः सुधुरो यमं ते ऽधि श्रवो देवभक्तं दधानाः ॥ १० ॥ व० २० ॥ अनु० १२ ॥

एता । ते । अग्ने । उचथानि । वेधः । जुष्टानि ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सन्तु । मनसे । हृदे । च । शकेम । रायः । सुऽधुरः । यमम् । ते । अधि । श्रवः । देवऽभक्तम् । दधानाः ॥ १० ॥ व० २० ॥ अनु० ॥ १२ ॥

पदार्थः—( एता ) एतानि ( ते ) तव ( अग्ने ) विज्ञानप्रद ( उचथानि ) वेदवचनानि ( वेधः ) प्रज्ञाप्रद ( जुष्टानि ) प्रीतानि सेवितानि ( सन्तु ) भवन्तु ( मनसे ) ( हृदे ) आत्मने ( च ) समुच्चये ( शकेम ) शक्नुयाम । अत्र व्यत्ययेन शप् ( रायः ) धनानि ( सुधुरः ) शोभना धुरो धारणानि येषान्ते ( यमम् ) यच्छति येन तम् ( ते ) तव ( अधि ) उपरिभावे ( श्रवः ) सर्वविद्याश्रवणम् ( देवभक्तम् ) विद्वद्भिः सेवितम् ( दधानाः ) धरन्तः ॥ १० ॥

अन्वयः—हे वेधोऽग्ने जगदीश्वर ते तव कृपयैतोचथान्यस्माकं मनसे हृदे च जुष्टानि सन्तु ते तव सम्बन्धेन यमं देवभक्तम् श्रवो दधानाः सुधुरो वयं राया धनानि प्राप्तुमधि शकेम ॥ १० ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सर्वाणि सुखानि प्राप्य सर्वेभ्यः प्रापयितव्यानि ॥ १० ॥

अत्रेश्वराग्निविद्वत्सूर्य्यगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिरस्तीति वेदितव्यम् । इति त्रिसप्ततितमं ७३ । विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥ २० ॥

पदार्थः— हे ( वेधः ) सब के अन्तःकरण में रहने से सब को बुद्धिप्रद धर्त्ता ( अग्ने ) विज्ञान के देने वाले जगदीश्वर ( ते ) आप की कृपा से ( एता ) ( उचथानि ) वेदवचन हम लोगों के ( मनसे ) मन ( च ) और ( हृदे ) आत्मा के लिये ( जुष्टानि ) सेवन किये हुए प्रीति कारक ( सन्तु ) होवें वे ( ते ) आप के सम्बन्ध से

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( यमम् ) नियम करने ( इवभक्तम् ) विद्वानों ने सेवन किये हुए ( श्रवः ) श्रवण को ( दधानाः ) धारण करते हुए ( सुधुरः ) उत्तम पदार्थों के धारण करने वाले हम लोग ( रायः ) धनों के प्राप्त होने को ( अधि शकेम ) समर्थ हों ॥ १० ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि आप सब सुखों को प्राप्त होकर और सभों के लिये प्राप्त करावें ॥ १० ॥

इस सूक्त में ईश्वर अग्नि विद्वान् और सूर्य के गुणों का वर्णन होनेसे इस सूक्तार्थ की पूर्वसूक्तार्थ के साथ संगति समझनी उचित है ॥

यह तिहत्तरवां सूक्त बीसवां वर्ग पूरा हुआ ॥

———*———

**अथ नवर्चस्य चतुःसप्ततितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः । अग्निर्देवता १ । २ । ८ । ९ निचृद्गायत्री । ३ । ६ गायत्री । ४ । ७ । विराड्गायत्री च छन्दः । षड्जः स्वरः ॥**

**अथेश्वरगुणा उपदिश्यन्ते ॥**

अब चौहत्तरवें सूक्त का आरम्भ किया जाता है इस के प्रथम मंत्र में ईश्वर के गुणों का उपदेश किया है ॥

**उपप्रयन्तो अध्वरं मन्त्रं वोचेमाग्नये । आरे अस्मे च शृण्वते ॥ १ ॥**

**उपऽप्रयन्तः । अध्वरम् । मन्त्रम् । वोचेम । अग्नये । आरे । अस्मेइति । च । शृण्वते ॥ १ ॥**

**पदार्थः**—( उपप्रयन्तः ) समीपं प्राप्नुवन्तः ( अध्वरम् ) अहिंसकम् ( मंत्रम् ) विचारम् ( वोचेम ) उच्चाम । अत्राशीर्लिङ्यङ्वचउमित्युमागमश्च ( अग्नये ) परमेश्वराय ( आरे ) दूरे । आर इति दूरना० निघं० ३ । २६ ( अस्मे ) अस्माकम् ( च ) चात्समीपे ( शृण्वते ) श्रवणं कुर्वते ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मनुष्या यथोपप्रयन्तो वयमस्मे आरे च शृण्वतेऽग्नयेऽध्वरं मंत्रं सततं वोचेम तथा यूयमपि वदत ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तो०—मनुष्यैर्बहिरन्तर्व्याप्तमस्माकं दूरे समीपे सर्वव्यवहारं विजानन्तं परमात्मानं विज्ञायाऽधर्माद्भीत्वा सत्यं धर्मं सेवित्वाऽऽनंदितव्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे ( उपप्रयन्तः ) समीप प्राप्त होने वाले हम लोग इस ( अस्मे ) हम लोगों के ( आरे ) दूर ( च ) और समीप में ( शृण्वते ) श्रवण करते हुए ( अग्नये ) परमेश्वर के लिये ( अध्वरम् ) हिंसारहित ( मन्त्रम् ) विचार को निरन्तर ( वोचेम ) उपदेश करें वैसे तुम भी किया करो ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि बाहर भीतर व्याप्त होके हम लोगों के दूर समीप व्यवहार के कर्मों को जानते हुए परमात्मा को जान कर अधर्म से अलग हो कर सत्य धर्म का सेवन करके आनन्द युक्त रहें ॥ १ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह परमेश्वर कैसा है इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

यः स्नीहितीषु पूर्व्यः संजग्मानासु कृष्टिषु ।
अरंक्षद्दाशुषे गयम् ॥ २ ॥

यः । स्नीहितीषु । पूर्व्यः । सम्ऽजग्मानासु । कृष्टिषु । अरक्षत् । दाशुषे । गयम् ॥ २ ॥

पदार्थः—( यः ) जगदीश्वरः ( स्नीहितीषु ) स्नेहकारिणीषु । अत्रान्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः ( पूर्व्यः ) पूर्वैः साक्षात्कृतः ( संजग्मानासु ) संगच्छन्तीषु ( कृष्टिषु ) मनुष्यादिप्रजासु ( अरक्षत् )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



रक्षति ( दाशुषे ) विद्यादिशुभगुणानां दात्रे ( गयम् ) धनम् । गयमिति धनना० निघं० २ । १० ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यः पूर्व्यो जगदीश्वरः संजग्मानासु स्नीहितीषु कृष्टिषु दाशुषे गयमरक्षत् तस्मा अग्नयेऽध्वरं यथा वयं मन्त्रं वोचेम तथा यूयमपि वदत ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रवाचकलु०—पुरस्तात् ( अग्नये ) ( अध्वरम् ) ( मन्त्रम् ) ( वोचेम ) इति पदचतुष्टयमत्रानुवर्त्तते नहि कस्यापि प्रजास्थस्य जीवस्य परमेश्वरेण विना यथावद्रक्षणं सुखं च जायते तस्मादयं सर्वैस्सदा सेवनीयः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो ( पूर्व्यः ) पूर्वज विद्वान् लोगों ने साक्षात्कार किये हुए जगदीश्वर ( संजग्मानासु ) एक दूसरे के संग चलती हुई ( स्नीहितीषु ) स्नेह करने वाली ( कृष्टिषु ) मनुष्य आदि प्रजा में ( दाशुषे ) विद्यादि शुभ गुण देने वाले के लिये ( गयम् ) धन को ( अरक्षत् ) रक्षा करता है उस ( अग्नये ) ईश्वर के लिये ( अध्वरम् ) हिंसारहित ( मन्त्रम् ) विचार को हमलोग ( वोचेम ) कहें वैसे तुम भी कहा करो ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—पूर्व मंत्र से ( अग्नये ) ( अध्वरम् ) ( मन्त्रम् ) ( वोचेम ) इन चार पदों की अनुवृत्ति आती है । प्रजा में रहने वाले किसी जीव की परमेश्वर के विना रक्षा करता और सुख नहीं दे सकता इस से सब मनुष्यों को उचित है कि इस का सेवन सर्वदा करें ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

उत ब्रुवन्तु जन्तव उदग्निर्वृत्रहाजनि ।
धनञ्जयो रणे रणे ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



उत । ब्रुवन्तु । जन्तवः । उत् । अग्निः । वृत्रऽहा । अजनि । धनम्ऽजयः । रणेऽरणे ॥ ३ ॥

पदार्थः—( उत ) अपि ( ब्रुवन्तु ) उपदिशन्तु ( जन्तवः ) जीवाः ( उत् ) उत्कृष्टे ( अग्निः ) विजयप्रदो भगवान् ( वृत्रहा ) मेघहन्ता सूर्यइवाविद्यान्धकारनाशकः ( अजनि ) जनयति ( धनञ्जयः ) यो धनेन जापयति सः ( रणेरणे ) युद्धे युद्धे ॥ ३ ॥

अन्वयः—यो रणेरणे धनञ्जयो वृत्रहेव दाशुषे गयमुदजनि । उतापि यं विद्वांस उपदिशन्ति तं जन्तवोऽन्योन्यमुपब्रुवन्तु ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं यस्योपाश्रयेण शत्रूणां पराजयेन विजयः स्वविजयेन च राज्यधनानि जायन्ते तं नित्यं सेवध्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—जो ( रणेरणे ) युद्ध २ में ( धनञ्जयः ) धन से जिताने वाला ( वृत्रहा ) मेघ को नष्ट करने हारे सूर्य्य के समान ( अग्निः ) परमेश्वर ( दाशुषे ) विद्या शुभ गुणों के दान करने वाले मनुष्य के लिये ( गयम् ) धन को ( उदजनि ) उत्पन्न करता है ( उत् ) और भी जिस का विद्वान् लोग उपदेश करते हैं ( जन्तवः ) सब मनुष्य ( अध्वरम् ) हिंसारहित ( मन्त्रम् ) उसी के विचार को ( उपब्रुवन्तु ) परस्पर उपदेश करें ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो तुम जिस के आश्रय से शत्रुओं के पराजयद्वारा अपने विजय से राज्य धनों की प्राप्ति होती है उस परमेश्वर का नित्य सेवन किया करो ॥३॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

यस्य दूतो असि क्षयं वेषि हव्यानि वीतये ।
द्रस्मत्कृणोष्यध्वरम् ॥ ४ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यस्य। दूतः। असि। क्षये। वेषि। हव्यानि। वीतये। दस्मत्। कृणोषि। अध्वरम्॥ ४॥

पदार्थः—( यस्य ) मनुष्यस्य ( दूतः ) दुःखोपनाशकः ( असि ) ( क्षये ) गृहे ( वेषि ) प्राप्नोषि ( हव्यानि ) होतुमर्हाणि गुणकर्मयुक्तानि द्रव्याणि ( वीतये ) विज्ञानाय ( दस्मत् ) दुःखोपक्षेत्तारम्। अत्र बाहुलकादौणादिको मदिक् प्रत्ययः ( कृणोषि ) करोषि ( अध्वरम् ) अग्निहोत्रादिकमिव विद्याविज्ञानवर्द्धकं यज्ञम्॥ ४॥

अन्वयः—हे विद्वँस्त्वं यस्य वीतयेऽग्निरिव दूतोऽसि क्षये हव्यानि वेषि दस्मदध्वरं च कृणोषि तं सर्वे सत्कुर्वन्तु॥ ४॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—येन मनुष्येण परमेश्वरवद्विद्यासावध्यापकोपदेष्टारौ विज्ञापकौ चेष्येते तस्य न कदाचिद्दुःखं भवति॥ ४॥

पदार्थः—हे विद्वान् आप ( यस्य ) जिस मनुष्य के ( वीतये ) विज्ञान के लिये अग्नि के तुल्य ( दूतः ) दुःख नाश करने वाले ( असि ) हैं ( क्षये ) घर में ( हव्यानि ) हवन करने योग्य उत्तम द्रव्यगुणकर्मों को ( वेषि ) प्राप्त वा उत्पन्न करते हो ( दस्मत् ) दुःख नाश करने वाले ( अध्वरम् ) अग्निहोत्रादि यज्ञ के समान विद्याविज्ञान को बढ़ाने वाले यज्ञ को ( कृणोषि ) सिद्ध करते हो उस का सब मनुष्य सेवन करें॥ ४॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जिस मनुष्य ने परमेश्वर के समान विद्वान् पढ़ाने और उपदेश करने वाले की चाहना की है उस को कभी दुःख नहीं होता॥ ४॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस वि०॥

तमित्सु हव्यमङ्गिरः सुदेवं सहसो यहो।
जना आहुः सुबर्हिषम्॥ ५॥ २१॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तम् । इत् । सुऽहव्यम् । अङ्गिरः । सुऽदेवम् । सहसः । यहो इति । जनाः । आहुः । सुऽबर्हिषम् ॥ ५ ॥ २१ ॥

पदार्थः—( तम् ) उक्तम् ( इत् ) एव ( सुहव्यम् ) शोभनानि हव्यानि यस्य सः ( अङ्गिरः ) अङ्गानां रसरूपः ( सुदेवम् ) शोभनश्चासौ देवो दिव्यगुणो दाता च तम् ( सहसः ) प्रशस्तबलयुक्तस्य ( यहो ) पुत्र ( जनाः ) विद्वांसः ( आहुः ) कथयन्ति ( सुबर्हिषम् ) शोभनानि बर्हींष्यन्तरिक्षोदकविज्ञानानि तस्य तम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अङ्गिरः सहसो यहो विद्वन् यं त्वामग्निमिव सुदेवं सुबर्हिषं सुहव्यं जना आहुस्तमिद्वयं सेवेमहि ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैर्विद्वत्सु प्रख्यातस्य विदुषः सकाशात्पदार्थविद्यां विदित्वा संयुज्याऽन्येभ्यो वेदयितव्या च ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे ( अङ्गिरः ) अङ्गों के रस रूप ( सहसः ) बल के ( यहो ) पुत्र रूप विद्वान् मनुष्य जिस तुझ को बिजुली के तुल्य ( सुदेवम् ) दिव्यगुणों के देने ( सुबर्हिषम् ) विज्ञानयुक्त ( सुहव्यम् ) उत्तम ग्रहण करने वाले आप को ( जनाः ) विद्वान् लोग ( आहुः ) कहते हैं ( तम् ) उस को ( इत् ) ही हम लोग सेवन करें । ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों के संग से पदार्थविद्या को जान और सम्यक् परीक्षा करके अन्य मनुष्यों को जनावें ॥ ५ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

आ च वहासि तॉं इह देवॉं उप प्रशस्तये ।
हव्या सुश्चन्द्र वीतये ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आ । च । वहासि । तान् । इह । देवान् । उप । प्रऽशस्तये । हव्या । सुऽचन्द्र । वीतये ॥ ६ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( च ) समुच्चये ( वहासि ) प्राप्नुयाः ( तान् ) वक्ष्यमाणान् ( इह ) अस्मिन् संसारे ( देवान् ) विदुषो दिव्यगुणान् वा ( उप ) सामीप्ये ( प्रशस्तये ) प्रशंसनाय ( हव्या ) ग्रहीतुं योग्यान् । अत्राकारादेशः ( सुश्चन्द्र ) शोभनं चन्द्रमाह्लादनं हिरण्यं वा यस्मात् तत्सम्बुद्धौ चन्द्रमिति हिरण्यना० निघं० १ । २ ह्रस्वाचन्द्रोत्तरपदे मंत्रे अ० ६ । १ । १५१ इति सुडागमः ( वीतये ) सर्वसुखव्याप्तये ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे सुश्चन्द्राप्तविद्वँस्त्वमिह प्रशस्तये वीतये च यान् हव्या देवानुपावहासि सर्वतः प्राप्नुयास्तान् वयं प्राप्नुयाम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—यावन् मनुष्याः परमेश्वरस्याप्तविदुषोऽन्यादेश्च संगाय विज्ञानाय प्रशंसितं पुरुषार्थं न कुर्वन्ति तावत् किल पूर्णां विद्यां प्राप्तुं न शक्नुवन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे ( सुश्चन्द्र ) अच्छे आनन्द के देने वाले विद्वान् आप ( इह ) इस संसार में ( प्रशस्तये ) प्रशंसा ( च ) और ( वीतये ) सुखों की प्राप्ति के लिये जिन ( हव्या ) ग्रहण के योग्य ( देवान् ) दिव्य गुणों वा विद्वानों को ( उपावहासि ) समीप में सब प्रकार प्राप्त हों ( तान् ) उन आप को हम लोग प्राप्त होवें ॥ ६ ॥

भावार्थः—जब तक मनुष्य परमेश्वर के जानने के लिये धर्मात्मा विद्वान् पुरुषों से शिक्षा और अग्नि आदि पदार्थों से उपकार लेने में ठीक २ पुरुषार्थ नहीं करते तब तक पूर्ण विद्या को प्राप्त कभी नहीं हो सकते ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

न योरुपब्दिरश्व्यं शृण्वे रथस्य कच्चन । यदग्ने यासि दूत्यम् ॥ ७ ॥

न । योः । उपब्दिः । अश्व्यः । शृण्वे । रथस्य । कत् । चन । यत् । अग्ने । यासि । दूत्यम् ॥ ७ ॥

पदार्थः— ( न ) निषेधे ( योः ) गच्छतो गमयितुः । अत्र या प्रापण इत्यस्माद्धातोर्बाहुलकादौणादिकः कुः प्रत्ययः ( उपब्दिः ) महाशब्दकर्ता । उपब्दिरिति वाङ्ना० निघं० १ । ११ ( अश्व्यः ) अश्वेष्वाशु गच्छत्सु साधुरत्यन्तवेगकारी ( शृण्वे ) ( रथस्य ) विमानादियानसमूहस्य ( कत् ) कदा ( चन ) अपि ( यत् ) यस्य ( अग्ने ) अग्निवद्विद्यया प्रकाशमान ( यासि ) ( दूत्यम् ) दूतस्य कर्म ॥ ७ ॥

अन्वयः— हे अग्ने यथापब्दिरश्वस्त्वं यद्यस्य यो रथस्य मध्ये स्थितः सन् दूत्यं यासि तस्य समीपेन्यान् शब्दानहं कच्चन न शृण्वे तथाहं यामि त्वमपि मा शृणु ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—नैव मनुष्यैः शिल्पविद्यया संसाधितेषु यानयंत्रादिषु संप्रयुक्तस्यातीव गमयितोऽग्नेः समीपेऽन्ये शब्दाः श्रोतुं शक्यन्ते ॥ ७ ॥

पदार्थः— हे ( अग्ने ) अग्नि के तुल्य विद्या से प्रकाशित विद्वान् आप जैसे ( उपब्दिः ) अत्यन्त शब्द करने ( अश्व्यः ) शीघ्र चलने वाले यानों में अत्यन्त वेग कारक ( यत् ) जिस अग्नि युक्त और ( योः ) चलने चलाने वाले ( रथस्य ) विमा-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



नादि यान समूह के बीच स्थिर होके ( दूत्यम् ) दूत के तुल्य अपने कर्म को ( यासि ) प्राप्त होते हो मैं उस अग्नि के समीप और शब्दों को ( कच्चन ) कभी ( न ) नहीं ( शृण्वे ) सुनता ( किन्तु ) प्राप्त होता हूं तू भी नहीं सुन सकता परन्तु प्राप्त हो सकता ॥ ७ ॥

**भावार्थः**— इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्य लोग शिल्पविद्या से सिद्ध किये हुए यान और यन्त्रादिकों में युक्त अत्यन्त गमन कराने वाले अग्नि के समीपस्थ शब्द के निकट अन्य शब्दों को नहीं सुन सकते ॥ ७ ॥

**पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥**

फिर वह कैसा है इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

त्वोतो वाज्यह्योऽभि पूर्वस्मादपरः । प्रदाश्वाँ अग्ने अस्थात् ॥ ८ ॥

त्वाऽऊतः । वाजी । अह्र्यः । अभि । पूर्वस्मात् । अपरः । प्र । दाश्वान् । अग्ने । अस्थात् ॥ ८ ॥

**पदार्थः**— ( त्वोतः ) युष्माभिरुतः सङ्गमितः ( वाजी ) प्रशस्तो वेगोऽस्यास्तीति ( अह्र्यः ) ये सद्योऽहुन्ति व्याप्नुवन्ति यानानि मार्गास्ते ( आभि ) आभिमुख्ये ( पूर्वस्मात् ) पूर्वाधिकरणस्थात् ( अपरः ) अन्योदेशोऽन्यः शिल्पी वा ( प्र ) ( दाश्वान् ) दाता ( अग्ने ) विद्वन् ( अस्थात् ) तिष्ठति ॥ ८ ॥

**अन्वयः**—हे अग्ने यथाऽह्र्योऽपरस्त्वोतो वाजी दाश्वान्वा पूर्वस्मादभिसंप्रयुक्तः सन् प्रतिष्ठते प्रस्थितो भवति तथाऽन्ये पदार्थाः सन्तीति विजानीहि ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैर्नहि शिल्पविद्यासिद्धयंत्रप्रयोगेण विनाग्नियानानां गमयिता भवतीति वेद्यम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) विद्या युक्त जैसे ( अहूयः ) शीघ्रयान मार्गों को प्राप्त कराने वाले अग्निआदि ( अपरः ) और भिन्नदेश वा भिन्न कारीगर ( त्वोतः ) आप से संगम को प्राप्त हुआ ( वाजी ) प्रशंसा के योग्य वेगवाला ( दाश्वान् ) दाता ( पूर्वस्मात् ) पहले स्थान से ( अभि ) सन्मुख ( प्रास्थात् ) देशान्तर को चलाने वाला होता है वैसे अन्य मन आदि पदार्थ भी हैं ऐसा तू जान ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को यह जानना चाहिये कि शिल्पविद्यासिद्ध यन्त्रों के विना अग्नि यानों का चलाने वाला नहीं होता ॥ ८ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

उत द्युमत्सुवीर्यं बृहदग्ने विवासासि । देवेभ्यो देव दाशुषे ॥ ९ ॥ व० २२ ॥

उत । द्युऽमत् । सुऽवीर्यम् । बृहत् । अग्ने । विवासासि । देवेभ्यः । देव । दाशुषे ॥ ९ ॥ व० २२ ॥

पदार्थः—( उत ) अपि ( द्युमत् ) प्रशस्तप्रकाशवत् ( सुवीर्यम् ) सुष्ठुपराक्रमम् ( बृहत् ) महान्तम् ( अग्ने ) विद्युदादिस्वरूपवद्वर्त्तमान ( विवाससि ) परिचरसि ( देवेभ्यः ) विद्वद्भ्यः ( देव ) दिव्यगुणकर्म्मस्वभावयुक्त ( दाशुषे ) दानशीलाय कार्य्याधिपतये ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे देवाऽग्ने विद्वन् यथा त्वं दाशुष उत देवेभ्यो द्युमद्बृहत्सु वीर्यं विवाससि तथा तं वयं सदा सेवेमहि ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—कार्य्यस्वामिनां विद्वद्भिर्भृत्यैश्च विद्यापुरुषार्थाभ्यां विदुषां सकाशान्महान्त उपकाराः संग्राह्याः ॥ ९ ॥

अत्रेश्वराविद्वद्विद्युदग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इति चतुःसप्ततितमं ७४ सूक्तं द्वाविंशो वर्गश्च २२ समाप्तः ॥

पदार्थः—हे ( देव ) दिव्य गुण कर्म्म और स्वभाव वाला ( अग्ने ) अग्निवत् प्रज्ञा से प्रकाशित विद्वान् तू ( दाशुषे ) देने के स्वभाव वाले कार्य्यों के अध्यक्ष (उत) अथवा ( देवेभ्यः ) विद्वानों के लिये ( द्युमत् ) अच्छे प्रकाश वाले ( बृहत् ) बड़े ( सुवीर्य्यम् ) अच्छे पराक्रम को ( विवासति ) सेवन करता है वैसे हम भी उस का सेवन करें ॥ ९ ॥

भावार्थः—जो कार्यों के स्वामी होवें उन विद्वानों के सकाश से विद्या और पुरुषार्थ करके विद्वान् तथा भृत्यों को बड़े २ उपकारों का ग्रहण करना चाहिये ॥ ९ ॥

इस सूक्त में ईश्वर विद्वान् और विद्युत् अग्नि के गुणों का वर्णन होने से पूर्व-सूक्तार्थ के साथ इस सूक्त की संगति है ॥

यह ७४ चौहत्तरवां सूक्त और २२ बाईसवां वर्ग पूरा हुआ ॥

अथ पंचर्चस्य पंचसप्ततितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः । अग्निर्देवता । १ गायत्री । २ । ४ । ५ निचृद्गायत्री । ३ विराड् गायत्री छन्दः । षड्जः स्वरः ॥

पुनर्विद्वान् कीदृशो भवेदित्युपदिश्यते ॥

अब ७५ पचहत्तरवें सूक्त का आरंभ किया जाता है उस के प्रथम मन्त्र में विद्वान् लोग कैसे हों इस विषय का उपदेश किया है ॥

जुषस्व सप्रथस्तमं वचो देवप्सरस्तमम् ।
हव्या जुह्वा न आसनि ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



जुषस्व । सप्रथःऽतमम् । वचः । देवप्सरःऽतमम् ।
हव्या । जुह्वानः । आसनि ॥ १ ॥

पदार्थः—( जुषस्व ) ( सप्रथस्तमम् ) अतिशयेन विस्तारयुक्तं व्यवहारम् ( वचः ) वचनम् ( देवप्सरस्तमम् ) देवैर्विद्वद्भिरतिशयेन ग्राह्यम् तम् ( हव्या ) अत्तुमर्हाणि ( जुह्वानः ) भुञ्जानः ( आसनि ) व्याप्त्याख्ये मुखे । अत्र पदन्नोमास० अ० ६ । १ । ६३ इति सूत्रेणासन्नादेशः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्नासनि हव्या जुह्वानस्त्वं य विदुषां व्यवहारस्तं सप्रथस्तमं देवप्सरस्तमं वचश्च जुषस्व ॥ १ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या युक्ताहारैर्ब्रह्मचारिणः स्युस्ते शरीरात्मसुखमाप्नुवन्तीति ॥ १ ॥

पदार्थः— हे विद्वन् ( आसनि ) अपने मुख में ( हव्या ) भोजन करने योग्य पदार्थों को ( जुह्वानः ) खाने वाले आप जो विद्वानों का (सप्रथस्तमम्) अतिविस्तारयुक्त (देवप्सरस्तमम्) विद्वानों को अत्यन्त ग्रहण करने योग्य व्यवहार वा ( वचः ) वचन है ( तम् ) उस को ( जुषस्व ) सेवन करो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य युक्तिपूर्वक भोजन पान और चेष्टाओं से युक्त ब्रह्मचारी हों वे शरीर और आत्मा के सुख को प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तं प्रत्यन्ये किं वदेयुरित्याह ॥

फिर उस से विद्वान् क्या कहें इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

अथा ते अङ्गिरस्तमाग्ने वेधस्तम प्रियम् ।
वोचेम ब्रह्म सानसि ॥ २ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ । ते । अङ्गिरःऽतम । अग्ने । वेधःऽतम ।
प्रियम् । वोचेम । ब्रह्म । सानसि ॥ २ ॥

पदार्थः—( अथ ) अनन्तरम् ( ते ) तुभ्यम् ( अङ्गिरस्तम ) अङ्गति गच्छति जानाति सोतिशयितस्तत्संबुद्धौ तस्मै वा ( अग्ने ) विज्ञानस्वरूप ( वेधस्तम ) अतिशयेन सर्वविद्याधर ( प्रियम् ) प्रीणाति यत् तत् ( वोचेम ) उपदिशेम ( ब्रह्म ) वेदचतुष्टयम् ( सानसि ) सनातनम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अंगिरस्तम वेधस्तमाग्ने विद्वन् यथा वयं वेदानधीत्याथ ते तुभ्यं सानसिप्रियं ब्रह्म वोचेम तथैव त्वं विधेहि ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-नह्युपदेशेन विना कस्यचिन्मनुष्यस्य परमेश्वराविषयं विद्युदादिविषयं वा ज्ञानं संभवति तस्मात्सर्वैर्मनुष्यैरुपदेशश्रवणे सदा कर्त्तव्ये ॥ २ ॥

पदार्थः—हे ( अङ्गिरस्तम ) सब विद्याओं के जानने और ( वेधस्तम ) अत्यन्त धारण करने वाले ( अग्ने ) विद्वान् जैसे हम लोग वेदों को पढ़ के ( अथ ) इस के पीछे ( ते ) तुझे ( सानसि ) सदा से वर्त्तमान ( प्रियम् ) प्रीति कारक ( ब्रह्म ) चारों वेदों का ( वोचेम ) उपदेश करें वैसे ही तू कर ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०-वेदादि सत्यशास्त्रों के उपदेश के विना किसी मनुष्य को परमेश्वर और विद्युत् अग्नि आदि पदार्थों के विषय का ज्ञान नहीं होता ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो यह वि० ॥

कस्ते जामिर्जनानामग्ने को दाश्वध्वरः ।
को ह कस्मिन्नसि श्रितः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



कः । ते । जामिः । जनानाम् । अग्ने । कः । दा-
शुऽअध्वरः । कः । ह । कस्मिन् । असि । श्रितः ॥३॥

पदार्थः—( कः ) ( ते ) तव ( जामिः ) ज्ञाता । अत्र ज्ञा धातोर्बाहुलकादौणादिको मिः प्रत्ययो जादेशश्च ( जनानाम् ) मनुष्याणाम् मध्ये ( अग्ने ) सकलविद्यावित् ( कः ) ( दाश्वध्वरः ) दाशुर्दाताऽध्वरोऽहिंसको यस्मिन् सः ( कः ) ( ह ) किल ( कस्मिन् ) ( असि ) ( श्रितः ) आश्रितः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वन् जनानां मध्ये ते तव को ह जामिरस्ति को दाश्वध्वरस्त्वं कः कस्मिन् श्रितोऽसीत्यस्य सर्वस्य वदोत्तरम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्याणां मध्ये कश्चिदेव परमेश्वरस्याग्न्यादेश्च विज्ञाता विज्ञापको भवितुं शक्नोति । कुत एतयोरत्यन्ताश्चर्य्यगुणकर्मस्वभाववत्त्वात् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) विद्वन् ( जनानाम् ) मनुष्यों के बीच ( ते ) आप का ( कः ) कौन मनुष्य ( ह ) निश्चय करके ( जामिः ) जानने वाला है (कः) कौन ( दाश्वध्वरः ) दान देने और रक्षा करने वाला है तू ( कः ) कौन है और ( कस्मिन् ) किस में ( श्रितः ) आश्रित ( असि ) है इस सब बात का उत्तर दे ॥ ३ ॥

भावार्थः—बहुत मनुष्यों में कोई ऐसा होता है कि को परमेश्वर और अग्न्यादि पदार्थों को ठीक २ जाने और जनावे क्योंकि ये दोनों अत्यन्त आश्चर्य्य गुण कर्म और स्वभाव वाले हैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्याह ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो यह वि० ॥

त्वं जामिर्जनानामग्ने मित्रो असि प्रियः।
सखा सखिभ्य ईड्यः ॥ ४ ॥

त्वम् । जामिः । जनानाम् । अग्ने । मित्रः । अ-
सि । प्रियः । सखा । सखिऽभ्यः । ईड्यः ॥ ४ ॥

पदार्थः—( त्वम् ) सर्वोपकारी ( जामिः ) उदकमिव शान्तिप्रदः । जामिरित्युदकना० निघं० १ । १२ ( जनानाम् ) मनुष्याणाम् ( अग्ने ) अत्यन्तविद्यायोगेनानूचान ( मित्रः ) सर्वसुहृत् ( असि ) वर्त्तते ( प्रियः ) कामयमानः प्रियकारी ( सखा ) सुखप्रदः ( सखिभ्यः ) मित्रेभ्यः ( ईड्यः ) स्तोतुमर्हः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वन् यतस्त्वं जनानां जामिर्मित्रः प्रिय ईड्यः सन् सखिभ्यः सखाऽसि तस्मात्सर्वैस्सत्कर्त्तव्योसि ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्यः सर्वदा मित्रो भूत्वा सर्वेभ्यो विद्यादिशुभगुणान् सुखानि च ददाति स कथं न सेवनीयः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) पण्डित जिस कारण ( जनानाम् ) मनुष्यों को ( जामिः ) जल के तुल्य सुखदेने वाले ( मित्रः ) सब के मित्र ( प्रियः ) कामना को पूर्ण करने वाले योग्य विद्वान् ( त्वम् ) आप ( सखिभ्यः ) सब के मित्र मनुष्यों को ( ईड्यः ) स्तुति करने योग्य ( सखा ) मित्र हो इसी से सब को सेवने योग्य विद्वान् ( असि ) हो ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को उस परमेश्वर और उस विद्वान् मनुष्य की सेवा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



क्यों नहीं करना चाहिये कि जो संसार में विद्यादि शुभगुण और सब को सुख देता है ॥ ४ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

यजा नो मित्रावरुणा यजा देवाँ ऋतं बृहत् ।
अग्ने यक्षि स्वं दमम् ॥ ५ ॥ व० २३ ॥

यज । नः । मित्रावरुणा । यज । देवान् । ऋत-
म् । बृहत् । अग्ने । यक्षि । स्वम् । दमम् ॥ ५ ॥

पदार्थः— ( यज ) संगमय । अत्र द्व्यचोऽतस्तिङ इति दीर्घः ( नः ) अस्मभ्यम् ( मित्रावरुणा ) बलपराक्रमकारकौ प्राणोदानौ ( यज ) संगच्छस्व ( देवान् ) दिव्यगुणान् भोगान् ( ऋतम् ) सत्यं विज्ञानम् ( बृहत् ) महाविद्यादिगुणयुक्तम् ( अग्ने ) विज्ञानयुक्त ( यक्षि ) यजसि । अत्र लडर्थे लुङ् ( स्वम् ) स्वकीयम् ( दमम् ) दान्तस्वभावं गृहम् ॥ ५ ॥

अन्वयः— हे अग्ने यतस्त्वं स्वं दमं यक्षि तस्मान्नो मित्रावरुणा यज बृहदृतं देवाँश्च यज ॥ ५ ॥

भावार्थः—यथा परमेश्वरस्य परोपकारन्यायादिशुभगुणदान स्वभावोऽस्ति तथैव विद्वद्भिरपि तादृक् स्वभावः कर्त्तव्यः ॥ ५ ॥

अत्रेश्वराग्निविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इति ७५ पंचसप्ततितमं सूक्तं २३ त्रयोविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे ( अग्ने ) पूर्ण विद्यायुक्त विद्वान्मनुष्य जिस कारण ( स्वम् ) आप अपने ( दमम् ) उत्तम स्वभावरूपी घर को ( यासि ) प्राप्त होते हैं इसी से ( नः ) हमारे लिये ( मित्रावरुणा ) बल और पराक्रम के करने वाले प्राण और उदान को ( यज ) अरोग कीजिये ( बृहत् ) बड़े २ विद्यादिगुणयुक्त ( ऋतम् ) सत्य विज्ञान को ( यज ) प्रकाशित कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः— जैसे परमेश्वर का परोपकार के लिये न्याय आदि शुभगुण देने का स्वभाव है वैसे ही विद्वानों को भी अपना स्वभाव रखना चाहिये ॥५॥

इस सूक्त में ईश्वर अग्नि और विद्वान् के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ॥

यह ७५ पचहत्तरवां सूक्त और २३ तेइसवां वर्ग पूरा हुआ ॥

अथ पंचर्चस्य षट्सप्ततितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः अग्निर्देवता १ । ३ । ४ निचृत्त्रिष्टुप् । २ । ५ विराट् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥ पुनः स कीदृश इत्युपादिश्यते ॥

अब छहत्तरवें सूक्त का आरम्भ किया जाता है ॥ इसके प्रथम मन्त्र में विद्वान् के गुणों का उपदेश किया है ॥

का त उपेतिर्मनसो वरायं भुवदग्ने शन्तमा का मनीषा । को वां यज्ञैः परि दक्षं त आप केनं वा ते मनसा दाशेम ॥ १ ॥

का । ते । उपऽइतिः । मनसः । वरांय । भुवत् । अग्ने । शम्ऽतमा । का । मनीषा । कः । वा । यज्ञैः । परि । दक्षम् । ते । आप । केन । वा । ते । मनसा । दाशेम ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( का ) नीतिः ( ते ) तवानूचानस्य विदुषः (उपेति) उपैयन्ते सुखानि यया सा ( मनसः ) चित्तस्य ( वराय ) श्रैष्ठ्याय ( भुवत् ) भवति ( अग्ने ) शान्तिप्रद ( शन्तमा ) अतिशयेन सुखप्रापिका ( का ) (मनीषा) प्रज्ञा (कः) मनुष्यः वा) पक्षान्तरे (यज्ञैः) अध्ययनाध्यापनादिभिर्यज्ञैः ( परि ) सर्वतः ( दक्षम् ) बलम् ( ते ) तव ( आप ) प्राप्नोति ( केन ) कीदृशेन ( वा ) पक्षान्तरे ( ते ) तुभ्यम् ( मनसा ) विज्ञानेन ( दाशेम ) दद्याम ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ते तव का उपेतिर्मनसो वराय भुवत् । का शन्तमा मनीषा भुवत् । को वा ते दक्ष यज्ञैः पर्याप वयं केन मनसा किं वा ते दाशेमेति ब्रूहि ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः परमेश्वरस्य विदुषो वेदशी प्रार्थना कार्य्या हे भगवँस्त्वं कृपयाऽस्माकं शुद्धये यद्वरं कर्म वरा बुद्धिः श्रेष्ठं बलमस्ति तानि देहि येन वयं त्वां विज्ञाय प्राप्य वा सुखिनो भवेम ॥ १ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) शान्ति के देने वाले विद्वान् मनुष्य ( ते ) तुझ अतिश्रेष्ठ विद्वान् की ( का ) कौन ( उपेतिः ) सुखों को प्राप्त करने वाली नीति ( मनसः ) चित्त की ( वराय ) श्रेष्ठता के लिये ( भुवत् ) होती है (का) कौन ( शन्तमा ) सुख को प्राप्त करने वाली ( मनीषा ) बुद्धि होती है ( कः ) कौन मनुष्य ( वा ) निश्चय करके ( ते ) आप के ( दक्षम् ) बल को ( यज्ञैः ) पढ़ने पढ़ाने आदि यज्ञों को करके ( परि ) सब ओर से ( आप ) प्राप्त होता है ( वा ) अथवा हम लोग ( केन ) किस प्रकार के ( मनसा ) मन से ( ते ) आप के लिये क्या ( दाशेम ) देवें ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को परमेश्वर और विद्वान् की ऐसी प्रार्थना करनी चाहिये कि हे परमात्मन् वा विद्वान् पुरुष आप कृपा करके हमारी शुद्धि के लिये श्रेष्ठ कर्म श्रेष्ठबुद्धि और श्रेष्ठ बल को दीजिये जिस से हम लोग आप को जान और प्राप्त हो के सुखी हों ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स किमर्थं प्रार्थनीय इत्युपदिश्यते ॥

फिर उस विद्वान् की प्रार्थना किस लिये करनी चाहिये इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

एह्यग्न इह होता निषीदादब्धः सु पुरएता भवा नः । अवतां त्वा रोदसी विश्वमिन्वे यजा महे सौमनसाय देवान् ॥ २ ॥

आ । इहि । अग्ने । इह । होता । नि । सीद । अदब्धः । सु । पुरःएता । भव । नः । अवताम् । त्वा । रोदसी इति । विश्वमिन्वे इति विश्वम्ऽइन्वे । यज । महे । सौमनसाय । देवान् ॥ २ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( इहि ) प्राप्नुहि ( अग्ने ) विश्वोपकारक ( इह ) अस्मिन् संसारे ( होता ) दाता सन् ( नि ) नित्यम् ( सीद ) आस्वः ( अदब्धः ) अस्माभिरहिंसितोऽतिरस्कृतः ( सु ) सुष्ठु ( पुरएता ) पूर्वं प्राप्तः ( भव ) ( नः ) अस्मान् ( अवताम् ) रक्षेताम् ( त्वा ) त्वाम् ( रोदसी ) विद्याप्रकाशभूमिराज्यद्यावापृथिव्यौ वा ( विश्वमिन्वे ) विश्वतर्पके ( यज ) संगच्छस्व ( महे ) महते ( सौमनसाय ) मनसो निर्वैरत्वाय ( देवान् ) विदुषो दिव्यगुणान् वा ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे अग्नेऽदब्धस्त्वमिह नो होतेहि सुनिषीद पुरएता भव यं त्वां विश्वामिन्वे रादसी अवतां स त्वं महे सौमनसाय देवान् यज ॥ २ ॥

भावार्थः—एवं सत्यभावेन प्रार्थितः परमेश्वरः सेवितो धार्मिको विद्वान् वा सर्वमेतन्मनुष्येभ्यो ददाति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) सब के उपकार करने वाले विद्वान् ( अदब्धः ) अहिंसक हम लोगों को सेवा करने योग्य आप ( इह ) इस संसार में ( होता ) देने वाले ( नः ) हम लोगों को ( आ, इहि ) प्राप्त हूजिये ( सु ) अच्छे प्रकार ( नि ) नित्य ( सीद ) ज्ञान दीजिये ( पुरएता ) पहिले प्राप्त करने वाले (भव) हूजिये जिस ( त्वा ) आप को ( विश्वमिन्वे ) सब संसार को तृप्त करने वाले ( रोदसी ) विद्याप्रकाश और भूगोल का राज्य अथवा आकाश और पृथिवी (अवताम्)प्राप्त हों सो आप (महे) बड़े (सौमानसाय) मन का वैरभाव छुड़ाने के लिये ( देवान् ) विद्वान् दिव्य गुणों को स्वात्मा में ( यज ) संगत कीजिये॥२॥

भावार्थः—इस प्रकार सत्यभाव से प्रार्थना किया हुआ परमेश्वर और सेवा किया हुआ धर्म्मात्मा विद्वान् सब सुख मनुष्यों को देता है ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

प्र सुविश्वांब्रक्षसो धक्ष्यग्ने भवांय ज्ञानामभिशस्तिपावा । अथावह सोमपतिं हरिभ्यामातिथ्यमस्मै चकृमा सुदावने ॥ ३ ॥

प्र । सु । विश्वान् । रक्षसः । धाक्षीं । अग्ने । भव । यज्ञानाम् । अभिशस्तिऽपावा । अथ । आ ।



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वह । सोमऽपतिम् । हरिऽभ्याम् । आतिथ्यम् । अस्मै । चकृम । सुऽदावने ॥ ३ ॥

पदार्थः—( प्र ) प्रकृष्टे ( सु ) सुष्ठु (विश्वान्) सर्वान् (रक्षसः) दुष्टान् मनुष्यान् दोषान् वा । अत्र लिङ्व्यत्ययः ( धक्षि ) दहसि अत्र बहुलं छन्दसीति शपो लुक् ( अग्ने ) दुष्टप्रशासक सभाध्यक्ष ( भव ) ( यज्ञानाम् ) विज्ञानक्रियाशिल्पसाधकानाम् (अभिशस्तिपावा ) योभिशस्तेर्हिंसायाः पावा रक्षकः सः ( अथ ) आनन्तर्ये ( आ ) अभितः ( वह ) प्राप्नुहि ( सोमपतिम् ) ऐश्वर्याणां स्वामिनम् ( हरिभ्याम् ) धारणाकर्षणाभ्याम् ( आतिथ्यम् ) अतिथेः कर्म ( अस्मै ) ( चकृम ) कुर्याम ( सुदाव्ने ) विद्याविनयसुशिक्षाराज्यधनानां सुष्ठुदात्रे ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यतस्त्वं विश्वान् रक्षसः प्रधक्षि तस्मादेव यज्ञानामभिशस्तिपावा भव यथा सूर्यो हरिभ्यां सोमपतिं वहति तथैश्वर्यमावहाऽथातोऽस्मै सुदाव्ने तुभ्यमातिथ्यं चकृम ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-यथेश्वरेण जगति प्राणिभ्यः सर्वे पदार्था दत्तास्तथा मनुष्यैर्यो विद्यासुशिक्षे दद्यात्तस्यैव सत्कारः कर्तव्यो नेतरस्य ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) दुष्टों को शिक्षा करने वाले सभाध्यक्ष जिस प्रकार आप (विश्वान्) सब (रक्षसः) दुष्ट मनुष्यों वा दोषों का (प्र) अच्छे प्रकार (धक्षि) नाश करते हैं इसी कारण ( यज्ञानाम् ) जो जानने योग्य कारीगरी हैं उन के साधकों की (अभिशस्तिपावा) हिंसा से रक्षा करने वाले (सु) अच्छे प्रकार ( भव ) हूजिये जैसे सूर्य्य (हरिभ्याम्) धारण और आकर्षण से सब सुखों को प्राप्त करता है वैसे ( सोमपतिम् ) ऐश्वर्यों के स्वामी को ( आवह ) प्राप्त हूजिये ( अथ ) इस के पीछे ( अस्मै ) इस ( सुदाव्ने ) विद्या विज्ञान अच्छी शिक्षा राज्यादि धनों के देने वाले आप के लिये हम लोग ( आतिथ्यम् ) सत्कार ( चकृम ) करते हैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्र वाचकलु०—जैसे ईश्वर ने जगत में प्राणियों के वास्ते सब पदार्थ दिये हैं वैसे मनुष्य जो उत्तम विद्या और शिक्षा देवे उसी का सत्कार करें अन्य का नहीं ॥ ३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर विद्वान् कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

प्रजावता वचसा वन्हिरासा च हुवे नि च सत्सीह देवैः । वेषि होत्रमुत पोत्रं यजत्र बोधि प्रयन्तर्जनितर्वसूनाम् ॥ ४ ॥

प्रजाऽवता । वचसा । वन्हिः । आसा । आ । च । हुवे । नि । च । सत्सि । इह । देवैः । वेषि । होत्रम् । उत । पोत्रम् । यजत्र । बोधि । प्रऽयन्तः । जनितः । वसूनाम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—( प्रजावता ) प्रशस्ता प्रजा विद्यते यस्मिँस्तेन ( वचसा ) वचनेन ( वन्हिः ) सुखानां वाहकः ( आसा ) अस्यन्ते क्षिप्यन्ते वर्णा येन तेन मुखेन ( च ) समुच्चये ( हुवे ) स्तुवे । अत्र बहुलं छन्दसीति संप्रसारणम् ( नि ) नितराम् ( च ) पुनरर्थे ( सत्सि ) सभायाम् ( इह ) अस्मिन्संसारे ( देवैः ) दिव्यगुणैर्विद्वद्भिर्वा ( वेषि ) व्याप्नोषि ( होत्रम् ) हवनीयं वस्तु ( उत ) अपि ( पोत्रम् ) पवित्रकारकम् ( यजत्र ) दातः ( बोधि ) जानीहि ( प्रयन्तः ) प्रकृष्टनियमकर्त्तः ( जनितः ) उत्पादकः ( वसूनाम् ) वासाधिकरणानाम् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे यजत्र योवद्भिस्त्वमिह देवैः सह सत्सि प्रजावता वचसा बोधि यतो होत्रमुत पोत्रं निवेषि । हे यजत्र प्रयन्तर्यथा त्वं वसूनां वेत्ताऽसि तथाऽहमासा त्वां हुवे ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैः परमेश्वरस्य धार्मिकाणां विदुषां च सहायेन पवित्रतां संपाद्य सर्वाणि श्रेष्ठानि प्राप्तव्यानि ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( यजत्र ) दाता ( वह्निः ) सुखों को प्राप्त कराने वाले तू ( इह ) इस संसार में ( देवैः ) विद्वानों के साथ ( सत्सि ) सभा में ( प्रजावता ) प्रजा की संमति के अनुकूल ( वचसा ) वचनों से ( बोधि ) बोध कराता है । जिस से ( होत्रम् ) हवन करने योग्य ( च ) और ( पोत्रम् ) पवित्र करने वाले वस्तुओं को ( उत ) भी ( नि ) निरन्तर ( वेषि ) प्राप्त होता है ( जनितः ) सुखोत्पन्न करने वाले ( प्रयन्तः ) प्रयत्न से तू जैसे ( वसूनाम् ) पृथिव्यादि पदार्थों का जानने वाला है वैसे मैं ( आसा ) मुखसेतेरी ( च ) अन्य विद्वानों की भी ( आहुवे ) स्तुति करता हूं ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्य परमेश्वर और धार्मिक विद्वानों के सहाय और संगसे शुद्धि को प्राप्त हो कर सब श्रेष्ठ वस्तुओं को प्राप्त हों ॥ ४ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर पूर्वोक्त कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

यथा विप्रस्य मनुषो हविर्भिर्देवा अयजः कविभिः कविः सन् । एवा होतः सत्यतर त्वमद्याग्ने मन्द्रया जुह्वा यजस्व ॥ ५ ॥

यथा । विप्रस्य । मनुषः । हविःऽभिः । देवान् । अयजः । कविऽभिः । कविः । सन् । एव । होतरिति ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सत्यऽतर । त्वम् । अद्य । अग्ने । मन्द्रया । जुह्वा । यजस्व ॥ ५ ॥ व० २४ ॥

पदार्थः—( यथा ) येन प्रकारेण ( विप्रस्य ) मेधाविनः ( मनुषः ) मननशीलस्य मानवस्य ( हविर्भिः ) आदेयैर्गुणकर्मस्वभावैः सह ( देवान् ) विदुषो दिव्यगुणान्वा ( अयजः ) ( कविभिः ) पूर्णविद्यैः क्रान्तदर्शनैः ( कविः ) क्रान्तदर्शनो विद्वान् ( सन् ) वर्त्तमानः ( एव ) निश्चये ( होतः ) सर्वसुखप्रदातः ( सत्यतर ) अतिशयेन सत्यस्वरूप ( त्वम् ) परमात्मा विद्वान् वा ( अद्य ) अस्मिन् दिने ( अग्ने ) ज्ञानप्रद विद्वन् ( मन्द्रया ) आह्लादकामनाविज्ञानप्रदया स्तुत्या ( जुह्वा ) आदानादानक्रियाकौशलया बुद्ध्या (यजस्व) सुखानि देहि ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे सत्यतर होतरग्ने यथा कश्चिद्धार्मिको विद्वान् विद्यार्थी वा विप्रस्य मनुषोऽनुकूलो भूत्वा सुखकारी वर्त्तते तथैव त्वमद्य कविभिः सह सन् यया हविर्भिर्देवानयजस्तया मन्द्रया जुह्वाऽस्मान्यजस्व ॥ ५ ॥

भावार्थः—यथा कश्चिन्मनुष्यो विद्वद्भ्यो विद्यां प्राप्य सर्वोपकारी भूत्वा सर्वान् प्राणिनः सुखयित्वा मनुष्यान् विदुषः कृत्वानन्दति तथैवान्यो मनुष्यो वर्त्तत इतिवेद्यम् ॥ ५ ॥

अत्रेश्वरविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इति ७६ षट्सप्ततितमं सूक्तं २४ चतुर्विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे ( सत्यतर ) अतिशय सत्याचारनिष्ठ ( होतः ) सत्यग्रहण करने हारे दाता ( अग्ने ) विद्वान् ( यथा ) जैसे कोई धार्मिक विद्वान् अथवा विद्यार्थी ( विप्रस्य ) बुद्धिमान् अध्यापक विद्वान् ( मनुषः ) मनुष्य के अनुकू-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ल हो क सब का सुखदायक होता है वैहे ( एव ) ही ( त्वम् ) तू ( अद्य ) इसी समय ( कविभिः ) पूर्ण विद्या युक्त बहुदर्शी विद्वानों के साथ ( कविः ) विद्वान् बहुदर्शी ( सन् ) हो के जिन ( हविर्भिः ) ग्रहण करने योग्य गुण कर्म स्वभावों के साथ ( देवान् ) विद्वान् और दिव्यगुणों को (अयजः ) प्राप्त होता है उस ( मन्द्रया ) आनन्द करने हारी ( जुह्वा ) दान क्रिया से हम को ( यजस्व ) प्राप्त हो ॥ ५ ॥

भावार्थः—जैसे कोई मनुष्य विद्वानों से सब विद्याओं को प्राप्त सब का उपकारक हो सब प्राणियों को सुख दे सब मनुष्यों को विद्वान् करके आनन्दित होता है वैसे ही आप्त अर्थात् पूर्ण विद्वान् धार्मिक होता है ॥ ५ ॥

इस सूक्त में ईश्वर और विद्वान् के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ॥

यह ७६ छचहत्तरवां सूक्त और २४ चौवीसवां वर्ग पूरा हुआ ॥

—*—

अथ पंचर्चस्य सप्तसप्ततितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः । अग्निर्देवता । निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । २ निचृत्त्रिष्टुप् । ३ । ५ विराट् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

पुनः स कीदृश इत्यपदिश्यते ॥

अब सतहत्तरवें सूक्त का आरम्भ किया जाता है । इसके प्रथम मन्त्र में विद्वान् कैसा हो यह विषय कहा है ॥

कथा दाशेमाग्नये कास्मै देवजुष्टोच्यते भामिने गीः । यो मर्त्येष्वमृत ऋतावा होता यजिष्ठ इत्कृणोति देवान् ॥ १ ॥

कथा । दाशेम । अग्नये । का । अस्मै । देवऽजुष्टा । उच्यते । भामिने । गीः । यः । मर्त्येषु ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अमृतः । ऋतऽवा । होता । यजिष्ठ । इत् । कृणोति । देवान् ॥ १ ॥

पदार्थः— ( कथा ) केन प्रकारेण ( दाशेम ) दद्याम (अग्नये) विज्ञापकाय ( का ) वक्ष्यमाणा ( अस्मै ) उपदेशकाय ( देवजुष्टा ) विद्वद्भिः प्रीता सेविता वा ( उच्यते ) कथ्यते ( भामिने ) प्रशस्तो भामः क्रोधो विद्यते यस्य तस्मै ( गीः ) वाक् ( यः ) जीवः (मर्त्येषु) नश्यमानेषु पदार्थेषु (अमृतः) मृत्युरहितः (ऋतावा) ऋताः प्रशस्ताः सत्या गुणा विद्यन्ते यस्मिन् सः ( होता ) ग्रहीता दाता (यजिष्ठः) अतिशयेन यष्टा संगमिता ( इत् ) एव ( कृणोति ) करोति (देवान्) दिव्यगुणान् पदार्थान् विदुषो वा ॥ १ ॥

अन्वयः हे मनुष्या यथा वयं विद्वद्भिर्यो मर्त्येष्वमृत ऋता वा होता यजिष्ठो देवान् कृणोत्यस्मै भामिनेऽग्नये का कथा देवजुष्टा गीरुच्यते तस्मा इदेव दाशेम तथा यूयमपि कुरुत ॥ १ ॥

भावार्थः— अत्र वाचकलु०—यथा विद्वानीश्वरस्य स्तुतिं विद्वत्सेवनं च कृत्वा दिव्यान् गुणान् प्राप्य सुखानि प्राप्नोति तथैवाऽस्माभिरपि कर्त्तव्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः— हे मनुष्यो जैसे हम लोग विद्वानों के साथ होते हैं वैसे ( यः ) जो ( मर्त्येषु ) मरणधर्म्मयुक्त शरीरादि में ( अमृतः ) मृत्युरहित ( ऋतावा ) सत्य गुण कर्म्म स्वभाव युक्त ( होता ) दाता और ग्रहण करने हारा (यजिष्ठः) अत्यन्त सत्संगी (देवान्) दिव्यगुण वा दिव्यपदार्थों वा विद्वानों को (कृणोति) करता है ( अस्मै ) इस उपदेशक ( भामिने ) दुष्टों पर क्रोध कारक ( अग्नये ) सत्याऽसत्य जनाने हारे के लिये ( का ) कौन ( कथा ) किस हेतु से ( देवजुष्टा ) विद्वानों ने सेवी हुई ( गीः ) वाणी ( उच्यते ) कही है उस ( इत् ) ही को ( दाशेम ) विद्या देवें वैसे तुम भी किया करो ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः— इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे विद्वान् ईश्वर की स्तुति और विद्वानों को सेवन करके दिव्य गुणों को प्राप्त होकर सुखों को प्राप्त होता है वैसे ही हम लोगों को सेवन करना चाहिये ॥ १ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस वि० ॥

यो अ॒ध्व॒रेषु॒ शन्त॑म ऋ॒ताऽवा॒ होता॒ तमू॒ नमो॑भि॒रा कृ॑णुध्वम्। अ॒ग्निर्यद्वे॒र्मर्त्ता॑य दे॒वान्त्स च॒ बोधा॑ति॒ मन॑सा यजाति ॥ २ ॥

यः। अ॒ध्व॒रेषु॑। शन्त॑मः। ऋ॒तऽवा॑। होता॑। तम्। ऊ॒म्ऽइति॑। नमः॑ऽभिः। आ। कृ॒णु॒ध्व॒म्। अ॒ग्निः। यत्। वेः। मर्त्ता॑य। दे॒वान्। सः। च॒। बो॒धा॑ति। मन॑सा। य॒जा॒ति॒ ॥ २ ॥

पदार्थः— ( यः ) विद्वान् ( अध्वरेषु ) अहिंसनीयेषु ( शन्तमः ) अतिशयेनानन्दप्रदः ( ऋतावा ) सत्यगुणकर्मस्वभाववान् ( होता ) सर्वस्य जगतो विज्ञानस्य वा दाता ( तम् ) ( उ ) वितर्के ( नमोभिः ) नमस्कारैरन्नैर्वा ( आ ) समन्तात् ( कृणुध्वम् ) कुरुध्वम् ( अग्निः ) विज्ञानस्वरूपः ( यत् ) यः ( वेः ) आवहति ( मर्त्ताय ) मनुष्याय ( देवान् ) दिव्यगुणान् विज्ञानादीन् ( सः ) ( च ) समुच्चये ( बोधाति ) जानीयात् ( मनसा ) विज्ञानेन ( यजाति ) संगच्छेत ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं योऽग्निरध्वरेषु शन्तम ऋतावा होताऽस्ति यद्यो मर्त्ताय देवान् वेस्स मनसा सर्वान् बोधाति यजाति च तमु नमोभिराकृणुध्वम् प्रसन्नं कुरुध्वम् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—नह्याप्तेन मनुष्येण विना मनुष्याणां विद्याऽऽध्यापको विद्यते न हितं विहायान्यः कश्चित् सत्कर्त्तुमर्होऽस्तीति वेद्यम् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग ( यः ) जो ( अग्निः ) विज्ञान स्वरूप परमेश्वर वा विद्वान् ( अध्वरेषु ) सदैव ग्रहण करने योग्य यज्ञों में ( शन्तमः ) अत्यन्त आनन्द को देने हारा तथा (ऋतावा) शुभ गुण कर्म और स्वभाव से सत्य है ( होता ) सब जगत् और विज्ञान का देने वाला है तथा ( यत् ) जो ( मर्त्ताय ) मनुष्य के लिये ( देवान् ) विज्ञान आदि श्रेष्ठगुणों को ( वेः ) प्राप्त कराता ( सः ) वह ( मनसा ) कृपापूर्वक सब मनुष्यों को ( बोधाति ) अच्छे प्रकार जाने ( च ) और ( यजाति ) संगत करे इसलिये ( तम् उ ) उसी परमेश्वर वा विद्वान् को ( नमोभिः ) नमस्कार वा अन्नों से प्रसन्न ( आ कृणुध्वम् ) करो ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेषालं०—परमेश्वर और धर्मात्मा मनुष्य के विना मनुष्यों को विद्या का देने वाला दूसरा कोई नहीं है तथा उन दोनों को छोड़ के उपासना तथा सत्कार भी किसी का न करना चाहिये ॥ २ ॥

पुनः स विद्वान् कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

स हि क्रतुः स मर्यः स साधुर्मित्रो न भूदद्भुतस्य रथीः । तं मेधेषु प्रथमं देवयन्तीर्विश उप ब्रुवते दस्ममारीः ॥ ३ ॥

सः । हि । क्रतुः । सः । मर्यः । सः । साधु । मित्रः । न । भूत् । अद्भुतस्य । रथीः । तम् । मेधेषु । प्रथ-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मम् । देवयन्तीः । विशः । उप । ब्रुवते । दस्मम् । आरीः ॥ ३ ॥

पदार्थः—( सः ) अग्निर्ज्ञानवान् विद्वान् ( हि ) खलु (क्रतुः) प्रज्ञाकर्मयुक्तः प्रज्ञाकर्मज्ञापको वा ( सः ) ( मर्यः ) मनुष्यः (साधुः) परोपकारी सन्मार्गस्थितो विद्वान् ( मित्रः ) सुहृत् ( न ) इव (भूत् ) भवेत् । अत्राऽडभावः ( अद्भुतस्य ) आश्चर्यकर्मयुक्तस्य सैन्यस्य ( रथीः ) प्रशस्तरथः । अत्र वा छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति सोरलुक् ( तम् ) ( मेधेषु ) अध्ययनाध्यापनसंग्रामादियज्ञेषु (प्रथमम् ) सर्वोत्कृष्टम् ( देवयन्तीः ) कामयमानाः । अत्र वा छन्दसीति पूर्वसवर्णादेशः ( विशः ) प्रजाः ( उप ) ( ब्रुवते ) ( दस्मम् ) दुःखानामुपक्षेत्तारम् ( आरीः ) ज्ञानवत्यः । अत्र ऋ धातोः सर्वधातुभ्य इञितीन् । कृदिकारादक्तिन इति ङीष् पूर्व सवर्णादेशश्च ॥ ३ ॥

अन्वयः—देवयन्तीः कामयमाना आरीर्ज्ञानवत्यो विशः प्रजाः मेधेषु तं दस्मं सभाध्यक्षत्वेन प्रथममुपब्रुवते । यो मित्रो न सर्वस्य हृदिव भूद् भवेत् स हि खलु सर्वथा क्रतुः स मर्यो मनुष्य स्वभावः ससाधुरद्भुतस्य सैन्यस्य रथी रथवान् भवेत् ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्यः सर्वोत्कृष्टगुणकर्मस्वभावः सज्जनः सर्वोपकारी मनुष्योऽस्ति स एव सभाध्यक्षत्वेन राजा मन्तव्यः । नैव कस्यचिदेकस्याज्ञायां राज्यव्यवहारोधिकर्त्तव्यः । किन्तु शिष्टसभाधीनान्येव सर्वाणि कार्याणि रक्षणीयानि ॥ ३ ॥

पदार्थः—( देवयन्तीः ) कामनायुक्त ( आरीः ) ज्ञानवाली ( विशः ) प्रजा ( मेधेषु ) पढ़ने पढ़ाने और संग्राम आदि यज्ञों में ( तम् ) उस ( दस्मम् ) दुःख नाश करने वाले को सभाध्यक्ष मान कर ( प्रथमम् ) सब से उत्तम (उपब्रुवते) कहती है कि जो ( मित्रः ) सब का मित्र ( न ) जैसा (भूत्) हो ( सहि )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वही सब प्रकार ( ऋतुः ) बुद्धि और सुकर्म्म से युक्त ( सः ) वही ( मर्य्यः ) मनुष्यपन का रखने वाला और ( सः ) वही ( साधुः ) सब का उपकार करने तथा श्रेष्ठमार्ग में चलने वाला विद्वान् ( अद्भुतस्य ) आश्चर्यकर्मों से युक्त सेना का ( रथीः ) उत्तम रथ वाला रथी होवे ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि जो सब से अधिकगुण कर्म और स्वभाव तथा सब का उपकार करनेवाला सज्जन मनुष्य है उसी को सभाध्यक्ष का अधिकार देके राजा माने अर्थात् किसी एक मनुष्य को स्वतंत्र राज्य का अधिकार न देवें किन्तु शिष्टपुरुषों की जो सभा है उस के आधीन राज्य के सब काम रक्खें ॥ ३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह उक्त विद्वान् कैसा हो यह विषय अगले मन्त्र में कहा है ॥

स नो नृणां नृतमो रिशादा अग्निर्गिरोऽवसा वेतु धीतिम् । तना च ये मघवानः शविष्ठा वाजप्रसूता इषयन्त मन्मं ॥ ४ ॥

सः । नः । नृणाम् । नृऽतमः । रिशादाः । अग्निः । गिरः । अवसा । वेतु । धीतिम् । तना । च । ये । मघऽवानः । शविष्ठाः । वाजऽप्रसूताः । इषयन्त । मन्मं ॥ ४ ॥

पदार्थः—( सः ) ( नः ) अस्माकम् ( नृणाम् ) मनुष्याणां मध्ये ( नृतमः ) अतिशयेनोत्तमो नरः ( रिशादाः ) यो रिशान् हिंसकान् शत्रूनत्ति नाशयति सः । अत्रादधातोरसुन् ( अग्निः ) उत्कृष्ट गुणविज्ञानः ( गिरः ) वाणीः ( अवसा ) रक्षणादिना ( वेतु ) कामयताम् ( धीतिम् ) धारणाम् ( तना ) विस्तृतानि धनानि । त-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



नेति घनना० निघं० २ । १० ( च ) विद्यादिशुभगुणानां समुच्चये ( ये ) ( मघवानः ) प्रशस्तधनाः ( अविष्ठाः ) अतिशयेन बलवन्तः ( वाजप्रसूताः ) विज्ञानादिगुणैः प्रकाशिताः ( इषयन्त ) एषयन्ति प्राप्नुवन्ति । अत्र लडि वा च्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति गुणाभावोऽडभावश्च ( मन्म ) विज्ञानम् । अत्रान्येभ्योऽपि दृश्यन्त इति मनधातोर्मनिन् ॥ ४ ॥

**अन्वयः**—यो नोऽस्माकं नृणां मध्ये नृतमोऽग्निरिवावसा गिरो धीतिं च कामयते स नो नृणां मध्ये सभाध्यक्षत्वं वेतु प्राप्नोतु । ये नोऽस्माकं नृणां मध्ये रिशादा वाजप्रसूताः अविष्ठा मघवानस्तना मन्म चात्सद्गुणानिषयन्त ते नोऽस्माकं सभासदः सन्तु ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैः सपरमोत्तमसभाध्यक्षमनुष्यां सभां निर्माय राज्यव्यवहारपालने चक्रवर्त्तिराज्यं प्रशासनीयं नैवं विना कदाचित् स्थिरं राज्यं कस्यचिद्भवितुमर्हति । तस्मादेतत्सदानुष्ठायैकं राजा नैव मन्तव्यः ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—जो ( नः ) हमारे ( नृणाम् ) मनुष्यों के बीच ( नृतमः ) अत्यन्त उत्तम मनुष्य ( अग्निः ) पावक के तुल्य अधिक ज्ञान प्रकाश वाला (अवसा ) रक्षण आदि से ( गिरः ) वाणी और ( धीतिम् ) धारणा को चाहता है ( सः ) वह मनुष्य हमारे बीच में सभाध्यक्ष के अधिकार को ( वेतु ) प्राप्त हो जो ( नृणाम् ) मनुष्यों में ( रिशादाः ) शत्रुओं को नष्ट करने हारे ( वाजप्रसूताः ) विज्ञान आदि गुणों से शोभायमान ( अविष्ठाः ) अत्यन्त बलवान् ( मघवानः ) प्रशंसित धनवाले ( तना ) विस्तृतधनों की और ( मन्म ) विज्ञान ( च ) विद्या आदि अच्छे २ गुणों की ( इषयन्त ) इच्छा करते हैं । इसी से हमारी सभा में वे लोग सभासद हों ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि अत्युत्तम सभाध्यक्ष मनुष्यों के सहित सभा बना के राज्यव्यवहार की रक्षा से चक्रवर्त्ति राज्य की शिक्षा करें इस के विना कभी स्थिरराज्य नहीं हो सकता इसलिये पूर्वोक्त कर्म का अनुष्ठान करके एक को राजा नहीं मानना चाहिये ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह विषय अगले मन्त्र में कहा है ॥

एवाग्निगोतमेभिर्ऋतावा विप्रेभिरस्तोष्टजातवेदाः । स एषु द्युम्नं पीपयत्स वाजं स पुष्टिं याति जोषमा चिकित्वान् ॥ ५ ॥ २५ ॥

एव । अग्निः । गोतमेभिः । ऋतऽवा । विप्रेभिः । अस्तोष्ट । जातऽवेदाः । सः । एषु । द्युम्नम् । पीपयत् । सः । वाजम् । पुष्टिम् । याति । जोषम् । आ । चिकित्वान् ॥ ५ ॥ व० २५ ॥

पदार्थः—( एव ) अवधारणार्थे ( अग्निः ) उक्तार्थः ( गोतमेभिः ) अतिशयेन स्तावकैः ( ऋतावा ) ऋतानि सत्यानि कर्माणि गुणा स्वभावो वा विद्यते यस्य सः ( विप्रेभिः ) मेधाविभिः ( अस्तोष्ट ) स्तौति ( जातवेदाः ) यो जातानि विन्दति वेत्ति वा सः ( सः ) ( एषु ) धार्मिकेषु विद्वत्सु ( द्युम्नम् ) विद्याप्रकाशम् ( पीपयत् ) प्रापयति ( सः ) ( वाजम् ) उत्तमान्नादिपदार्थसमूहम् ( सः ) ( पुष्टिम् ) धातुसाम्योपचयम् ( याति ) प्राप्नोति ( जोषम् ) प्रीतिं प्रसन्नताम् ( आ ) समन्तात् ( चिकित्वान् ) ज्ञानवान् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् गोतमेभिर्विप्रेभिर्यो जातवेदा ऋतावा अग्निः स्तूयते यस्त्वमस्तोष्ट स एव चिकित्वान् द्युम्नं याति स वाजं पीपयत्स जोषं पुष्टिमायाति ॥ ५ ॥

भावार्थः— मनुष्यैर्धार्मिकैर्विद्वद्भिरार्य्यैः सह संवासं कृत्वैतेषां सभायां स्थित्वा विद्यासुशिक्षाः प्राप्य सुखानि सेवनीयानि ॥५॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अत्रेश्वरविद्वदग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेनसहसंगतिर्वेद्या ॥
इति ७७ सप्तसप्ततितमं सूक्तं २५ पंचविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—( गोतमेभिः ) अत्यन्त स्तुति करने वाले ( विप्रेभिः ) बुद्धिमान् लोगों से जो ( जातवेदाः ) ज्ञान और प्राप्त होने वाला ( ऋतावा ) सत्य है गुण कर्म्म और स्वभाव जिस के ( अग्निः ) वह ईश्वर स्तुति किया जाता और ( अस्तोष्ट ) जिस को विद्वान् स्तुति करता है ( एव ) वही ( एषु ) इ धार्मिक विद्वानों में ( चिकित्वान् ) ज्ञान वाला ( द्युम्नम् ) विद्या के प्रकाश को प्राप्त होता है ( सः ) वह ( वाजम् ) उत्तम अन्नादि पदार्थों को (पीपयत्) प्राप्त कराता और ( सः ) वही ( जोषम् ) प्रसन्नता और ( पुष्टिम् ) धातुओं की शमता को ( आ याति ) प्राप्त होता है ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि श्रेष्ठ धर्मात्मा विद्वानों के साथ उन की सभा में रह कर उन से विद्या और शिक्षा को प्राप्त हो के सुखों का सेवन करें ॥ ५ ॥

इस सूक्त में ईश्वर विद्वान् और अग्नि के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ॥

यह ७७ सतहत्तरवां सूक्त और २५ पचीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

———o———

अथ पञ्चर्चस्याष्टसप्ततितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः अग्निर्देवता । १ । २ । ३ । ४ । ५ गायत्री छन्दः ।
षड्जः स्वरः ॥
पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब अठत्तरवें सूक्त का आरम्भ किया जाता है इस के प्रथम मन्त्र में उन्हीं विद्वानों के गुणों का उपदेश किया है ॥

अभित्वा गोतमा गिरा जातवेदो विचर्षणे ।
द्युम्नैरभि प्र णोनुमः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अभि । त्वा । गोतमाः । गिरा । जातऽवेदः ।
विऽचर्षणे । द्युम्नैः । अभि । प्र । नोनुमः ॥१॥

पदार्थः—( अभि ) आभिमुख्ये ( त्वा ) त्वाम् ( गोतमाः ) अतिशयेन स्तोतारः ( गिरा ) वाण्या ( जातवेदाः ) पदार्थप्रज्ञापक ( विचर्षणे ) सर्वादिद्रष्टः ( द्युम्नैः ) धनैर्विज्ञानादिभिर्गुणैः सह ( अभि ) सर्वतः ( प्र ) प्रकृष्टे ( नोनुमः ) अतिशयेन स्तुमः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे जातवेदो विचर्षणे परमात्मन् यं त्वां यथा गोतमा द्युम्नैर्गिरा स्तुवन्ति यथा च वयमभि प्रणोनुमस्तथा सर्वे मनुष्याः कुर्युः ॥ १ ॥

भावार्थः—सर्वैर्मनुष्यैः परमेश्वरमुपास्याप्तविद्वांसमुपसंगम्य विद्या संभावनीया ॥ १ ॥

पदार्थः—हे ( जातवेदः ) पदार्थों के जानने वाले ( विचर्षणे ) सब से प्रथम देखने योग्य परमेश्वर जिस आप की जैसे ( गोतमाः ) अत्यन्त स्तुति करने वाले ( द्युम्नैः ) धन और विमानादिक गुणों तथा ( गिरा ) उत्तमवाणियों के साथ ( अभि ) चारों ओर से स्तुति करते हैं और जैसे हम लोग ( अभिप्रणोनुमः ) अत्यन्त नम्र हो के ( त्वा ) आप की प्रशंसा करते हैं वैसे सब मनुष्य करें ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—सब मनुष्यों को चाहिये कि परमेश्वर की उपासना और विद्वानों का संग करके विद्या का विचार करें ॥ १ ॥

पुनः स विद्वान् कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस वि० ॥

तमु त्वा गोतमो गिरा रायस्कामो दुवस्यति
द्युम्नैरभि प्र णोनुमः ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar.

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तम् । ऊम्ऽइति । त्वा । गोतमः । गिरा । रायः ऽकामः । दुवस्यति । द्युम्नैः । अभि । प्र । नोनुमः ॥ २ ॥

पदार्थः—( तम् ) उक्तार्थम् ( ऊ ) वितर्के ( त्वा ) त्वाम् (गोतमः ) विद्यायुक्तो जनः ( गिरा ) वाचा ( रायस्कामः ) धनमीप्सुः ( दुवस्यति ) सेवते ( द्युम्नैः ) श्रेष्ठैर्यशोभिः ( अभि ) सर्वतः ( प्र ) प्रकृष्टे ( नोनुमः ) प्रशंसामः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे धनेश यथा रायस्कामो गोतमो विद्वान् गिरा त्वा दुवस्यति तथा तमु द्युम्नैः सह वर्त्तमाना वयमभिप्रणोनुमः ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—नहि मनुष्याणां परमेश्वरोपासनेन विद्वत्सहवासेन च विना धनकामपूर्त्तिर्भवितुं शक्या ॥ २ ॥

पदार्थः—हे धनपते ( रायस्कामः ) धन की इच्छा करने वाला (गोतमः) विद्वान् मनुष्य ( गिरा ) वाणी से ( त्वा ) तेरी ( दुवस्यति ) सेवा करता है वैसे ( तम् उ ) उसी आप की ( द्युम्नैः ) श्रेष्ठ कीर्त्ति से सह वर्त्तमान हमलोग ( अभि ) सब ओर से ( प्रणोनुमः ) अतिप्रशंसा करते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को ऐसा विचार अपने मन में सदैव रखाना चाहिये कि परमेश्वर की उपासना और विद्वान् मनुष्य के संग से विना हमलोगों की धन की कामना पूरी कभी नहीं होसकती ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

तमु त्वा वाजसातममङ्गिरस्वद्धवामहे ।
द्युम्नैरभि प्र णोनुमः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तम् । ऊम्इति । त्वा । वाजऽसातमम् । अङ्गिर-
स्वत् । हवामहे । द्युम्नैः । अभि । प्र । नोनुमः ॥३ ॥

पदार्थः—( तम् ) यशस्विनम् ( उ ) वितर्के ( त्वा ) त्वाम् ( वाजसातमम् ) यो वाजान् प्रशस्तान् बोधान् संभजते सोऽतिशयितस्तम् ( अङ्गिरस्वत् ) प्रशस्तप्राणवत् ( हवामहे ) स्वीकुर्मः ( द्युम्नैः ) पुण्ययशोभिः सह ( अभि ) सर्वतः ( प्र ) प्रकृष्टे ( नोनुमः ) स्तुमः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् विद्वांसो वयं यंद्युम्नैर्वाजसातमं त्वामुहवामहे स्तुमो यमंगिरस्वदभिप्रणोनुमस्तं त्वं स्तुहि प्रणम ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या एवं सत्कारेण विदुषः सन्तोष्य धर्मार्थकाममोक्षासिद्धिं कुरुत ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् ( द्युम्नैः ) पुण्यरूपी कीर्त्तियों के साथ जिस ( वाजसातमम् ) अतिप्रशंसित बोधों से युक्त विद्वान् की और ( त्वा ) आप की हम लोग ( हवामहे ) स्तुति करें ( उ ) अच्छे प्रकार ( अङ्गिरस्वत् ) प्रशंसित प्राण के समान ( अभि ) सब ओर से ( प्रणोनुमः ) सत्कार करते हैं सो तुम ( तम् ) उसी की स्तुति और प्रणाम किया करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो तुमलोग विद्वान् को उक्त प्रकार के सत्कार से सन्तुष्ट करके धर्म अर्थ काम और मोक्ष को सिद्ध करो ॥ ३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस विषय का उप० ॥

तमु त्वा वृत्रहन्तमं यो दस्यूँरवधूनुषे । द्यु-
म्नैरभि प्र णोनुमः ॥ ४ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तम् । उम्ऽइति । त्वा । वृत्रहन्ऽतमम् । यः । दस्यून् । अवऽधूनुषे । द्युम्नैः । अभि । प्र । नोनुमः ॥ ४ ॥

पदार्थः—( तम् ) उक्तम् ( उ ) वितर्के ( त्वा ) त्वाम् ( वृत्रहन्तमम् ) अतिशयेन वृत्रस्य हन्तारम् ( यः ) विद्वान् ( दस्यून् ) महादुष्टान् ( अवधूनुषे ) अतिकंपयति ( द्युम्नैः ) यशसा प्रकाशमानैः शस्त्रास्त्रैः ( अभि ) आभिमुख्ये ( प्र ) प्रकृष्टे ( नोनुमः ) भृशं स्तुमः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् यस्त्वं दस्यूँरवधूनुषे तं वृत्रहन्तमं त्वामु द्युम्नैः सह मर्त्तमाना वयमभिप्रणोनुमः ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं योऽजातशत्रुः सभाध्यक्षः दुष्टाचारान् शत्रून् पराजयते तं सदा सेवध्वम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् ( यः ) जो ( त्वम् ) तू ( दस्यून् ) महादुष्ट डाकुओं को ( अवधूनुषे ) कंपा के नष्ट करता है ( तम् ) उसी ( वृत्रहन्तमम् ) मेघ वर्षाने वाले सूर्य के समान ( त्वा ) तेरी ( द्युम्नैः ) कीर्त्तिकारी शास्त्रों के सहित हम लोग ( अभि ) सन्मुख होके ( प्रणोनुमः ) सब प्रकार स्तुति करें ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जिस का कोई शत्रु न हो ऐसा विद्वान् सभाध्यक्ष जो कि दुष्ट शत्रुओं को परास्त कर सके उसकी सदैव सेवा करो॥४॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो इस वि० ॥

अवोचाम रहूंगणा अग्नये मधुमद्वचः । द्युम्नैरभि प्र णोनुमः ॥ ५ ॥ २६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अवोचाम । रहूगणाः । अग्नये । मधुऽमत् । वचः । द्युम्नैः । अभि । प्र । नोनुमः ॥ ५ ॥

पदार्थः—( अवोचाम ) उच्याम ( रहूगणाः ) रहवोऽधर्म्मत्यागिनो गणाः सेविता यैस्ते ( अग्नये ) विदुषे सभाध्यक्षाय ( मधुमत् ) मधुरसवत् ( वचः ) वचनम् (द्युम्नैः) उत्तमैर्यशोभिः (अभि) ( प्र ) ( नोनुमः ) भृशन्नमस्कुर्म्मः ॥ ५ ॥

अन्वयः- हे विद्वांसो रहूगणा भवन्तो यथा द्युम्नैरग्नये मधुमद्वचो ब्रुवते तथा वयमवोचाम । यथा वयं तमभिप्रणोनुमस्तथा यूयमपि नमत ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैर्धर्म्यकीर्त्तिमतामेव प्रशंसा कार्य्या नेतरेषाम् ॥ ५ ॥

अत्रेश्वरविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति ७८ अष्टासप्ततितमं सूक्तं २६ षड्विंशोवर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे विद्वान् लोगो ! ( रहूगणाः ) अधर्मयुक्त पापियों के समूह के त्याग करने वाले तुम जैसे ( द्युम्नैः ) उत्तम कीर्त्ति के साथ वर्त्तमान (अग्नये) विद्वान् के लिये ( मधुमत् ) मिष्ट ( वचः ) वचन बोलते हो वैसे हम भी ( अवोचाम ) बोला करें । जैसे हम लोग उस को ( अभि प्रणोनुमः ) नमस्कारादि से प्रसन्न करते हैं वैसे तुम भी किया करो ॥ ५ ॥

भावार्थः— इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को अत्यावश्यक है कि धर्म युक्त कीर्त्ति वाले मनुष्यों ही की प्रशंसा करें अन्य की नहीं ॥ ५ ॥

इस सूक्त में ईश्वर और विद्वानों के गुण कथन से इस सूक्तार्थ की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये । यह ७८ वां सूक्त और २६ वां वर्ग पूरा हुआ ॥

———o———

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ द्वादशर्चस्य नवसप्ततितमस्य सूक्तस्य । राहूगणो गोतम ऋषिः । अग्निर्देवता । १ विराट् त्रिष्टुप् २ । ३ निचृत् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ४ आर्ष्युष्णिक् ५ । ६ निचृदार्ष्युष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः । ७ । ८ । १० । ११ निचृद्गायत्री ९ । १२ गायत्री छन्दः । षड्जः स्वरः ॥

अथ कथंभूतो विद्युदग्निरित्युपदिश्यते ॥

अब ७९ के सूक्त का आरम्भ किया जाता है उस के प्रथम मन्त्र में विद्युत् अग्नि कैसा है इस विषय का उपदेश किया है ॥

हिरण्यकेशो रजसो विसारेऽहिर्धुनिर्वातइव ध्रजीमान् । शुचिभ्राजा उषसो न वेदा यशस्वतीरपस्युवो न सत्याः ॥ १ ॥

हिरण्यऽकेशः । रजसः । विऽसारे । अहिं । धुनिः । वातःऽइव । ध्रजीमान् । शुचिऽभ्राजाः । उषसः । नवेदाः । यशस्वती । अपस्युवः । न । सत्याः ॥ १ ॥

पदार्थः—( हिरण्यकेशः ) हिरण्यवत्तेजोवत्केशा न्यायप्रकाशा यस्य सः ( रजसः ) ऐश्वर्य्यस्य ( विसारे ) विशेषेण स्थिरत्वे (अहिः) मेघ इव (धुनिः) दुष्टानां कम्पकः (वातइव) वायुवत् ( ध्रजीमान् शीघ्र गतिः ( शुचिभ्राजाः ) शुचयः पवित्रा भ्राजाः प्रकाशा यासां ताः (उषसः) प्रभाताः इव ( नवेदाः ) या अविद्यां न विन्दति

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ताः ( यशस्वतीः ) पुण्यकीर्त्तिमत्यः ( अपस्युवः ) आत्मनोऽपांसि कर्माणीच्छन्तः (न) इव (सत्याः) सत्सु गुणकर्मस्वभावेषु भवाः ॥१॥

अन्वयः—हे कुमारिका ब्रह्मचारिण्यो रजसो विसारे हिरण्यकेशो धुनिरहिरिव ध्रजीमान् वात इव उषसइव शुचिभ्राजा नवेदा यशस्वतीरपस्युवो नेव यूयं सत्या भवत ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—याः कन्या यावच्चतुर्विंशतिवर्षमायुस्तावद् ब्रह्मचर्येण जितेन्द्रियतया सांगोपाङ्गा वेदविद्या अधीयते ताः मनुष्यजातिभूषिका भवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे कुमारि ब्रह्मचर्य्ययुक्त कन्या लोगो ( रजसः ) ऐश्वर्य्य के ( विसारे ) स्थिरता में ( हिरण्यकेशः ) हिरण्य सुवर्णवत् वा प्रकाशवत् न्याय के प्रचार करने वाले ( धुनिः ) शत्रुओं को कपाने वाले ( अहिः ) मेघ के समान ( ध्रजीमान् ) शीघ्र चलने वाले ( वातइव ) वायु के तुल्य (उषसः) प्रातः काल के समान ( शुचिभ्राजाः ) पवित्र विद्याविज्ञान से युक्त ( नवेदाः ) अविद्या का निषेध करने वाली विद्या युक्त ( यशस्वतीः ) उत्तम कीर्त्ति युक्त ( अपस्युवः ) प्रशस्त कर्म्म करने वाली के ( न ) समान तुम ( सत्याः ) सत्य गुण कर्म्म स्वभाव वाली हों ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमा और वाचकलु०—जो कन्या लोग चौवीस वर्षपर्यन्त ब्रह्मचर्य्य सेवन और जितेन्द्रिय हो कर छः अंग अर्थात् शिक्षा, कल्प, व्याकरण, निरुक्त, छन्द, और ज्योतिष । उपांग अर्थात् मीमांसा, वैशेषिक, न्याय, योग, सांख्य और वेदान्त तथा आयुर्वेद अर्थात् वैद्यक, विद्या आदि को पढ़ती हैं वे सब संसारस्थ मनुष्य जाति की शोभा करने वाली होती हैं ॥ १ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह विद्वान् कैसा हो यह वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आ ते सुपर्णाअमिनन्तँ एवैः कृष्णो नोनाव वृषभो यदीदम् । शिवाभिर्न स्मयमानाभिरागात् पतन्ति मिहः स्तनयन्त्यभ्रा ॥ २ ॥

आ । ते । सुऽपर्णाः । अमिनन्त । एवैः । कृष्णः । नोनाव । वृषभः । यदि । इदम् । शिवाभिः । न । स्मयमानाभिः । आ । अगात् । पतन्ति । मिहः । स्तनयन्ति । अभ्रा ॥ २ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( ते ) तव ( सुपर्णाः ) किरणाः। सुपर्णादिति रश्मिना० निघं० १ । ५ ( अमिनन्त ) प्रक्षिपन्ति ( एवैः ) प्रापकैर्गुणैः ( कृष्णः ) आकर्षणकर्त्ता ( नोनाव ) अत्यन्तप्रशंसितः ( वृषभः ) वृष्टिहेतुः सूर्य्यः ( यदि ) चेत् ( इदम् ) जलम् । इदमित्युदकना० निघं० १ । २ ( शिवाभिः ) कल्याणकारिकाभिः कन्याभिः ( न ) इव ( स्मयमानाभिः ) किंचिद्धासकारिकाभिः ( आ ) अभितः ( अगात् ) प्राप्नोति ( पतन्ति ) उपरिष्टादधः ( मिहः ) वृष्टयः ( स्तनयन्ति ) शब्दयन्ति ( अभ्रा ) अभ्राणि ॥ २ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् यो सुपर्णाः आऽमिनन्तैवैः कृष्णो वृषभ इदमिव नोनाव यथा स्मयमानाभिः शिवाभिर्नेवयद्यगाद्यथाऽभ्रास्तनयन्ति मिह आपतन्ति तथा विद्यावर्षेत् तर्हि तस्य ते तव किमप्राप्तं स्यात् ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—येषां ब्रह्मचारिणां ब्रह्मचारिण्यः स्त्रियः स्युस्ते सुखं कथन्न लभेरन् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् आप जैसे (सुपर्णाः) किरणें (आऽमिनन्त ) सब ओर से वर्षा को प्रेरणा करती हैं ( एवैः ) प्राप्त होने वाले गुणों से सहित (कृष्णः)

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आकर्षण करता ( वृषभः ) वर्षने वाला सूर्य ( इदम् ) जल को वर्षाता है वैसे विद्या की ( नोनाव ) प्रसंशित दृष्टि करे तथा ( स्मयमानाभिः ) सदा प्रसन्न वदन ( शिवाभिः ) शुभ गुण कर्म्म युक्त कन्याओं के साथ तत्तुल्य ब्रह्मचारियों के विवाह के ( न ) समान सुख को ( यदि ) जो ( अगात् ) प्राप्त हो और जैसे ( अभ्रा ) मेघ ( स्तनयन्ति ) गर्जते तथा ( मिहः ) वर्षाके जल ( आपतन्ति ) वर्षते हैं वैसे विद्याको वर्षावे तो ( ते ) तुझ को क्या अप्राप्त हो अर्थात् सब सुख प्राप्त हों ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु० और उपमालं०—जिन विद्वान् ब्रह्मचारियों की विदुषी ब्रह्मचारिणी स्त्री हों वे पूर्णसुख को क्यों न प्राप्त हों ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

यदीमृतस्य पयसा पियानो नयन्नृतस्य पथिभिरजिष्ठैः । अर्यमा मित्रो वरुणः परिज्मा त्वचं पृञ्चन्त्युपरस्य योनौ ॥ ३ ॥

यत् । ईम् । ऋतस्य । पयसा । पियानः । नयन् । ऋतस्य । पथिऽभिः । रजिष्ठैः । अर्यमा । मित्रः । वरुणः । परिज्मा । त्वचम् । पृञ्चन्ति । उपरस्य । योनौ ॥ ३ ॥

पदार्थः—( यत् ) यदा ( ईम् ) प्राप्तव्यंसुखम् ( ऋतस्य ) उदकस्य ( पयसा ) रसेन ( पियानः ) पिबन् ( नयन् ) प्रापयन् ( ऋतस्य ) सत्यस्य ( पथिभिः ) मार्गैः ( रजिष्ठैः ) अतिशयेन रजस्वलैः ( अर्यमा ) नियन्ता सूर्य्यः ( मित्रः ) प्राणः ( वरुणः ) उदानः ( परिज्मा ) यः परितः सर्वतो गच्छति स जीवः ( त्वचम् ) त्वगिन्द्रि-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यम् ( पृञ्चन्ति ) सम्बध्नन्ति ( उपरस्य ) मेघस्य ( योनौ ) निमित्ते मेघमण्डले ॥ २ ॥

अन्वयः—यदृतस्य पयसा पियानोरजिष्ठैः पथिभिरुपरस्य योनावीं नयन्नर्यमा मित्रो वरुणः परिज्मा चर्त्तस्य त्वचं पृञ्चन्ति तदा सर्वेषां जीवनं संभवति ॥ ३ ॥

भावार्थः—यदा कार्यकारणस्थैः प्राणजलादिभिः सह जीवाः सम्बन्धमाप्नुवन्ति तदा शरीराणि धर्त्तुं शक्नुवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—( यत् ) जब ( ऋतस्य ) उदक के ( पयसा ) रस को ( पियानः ) पीने वाला ( रजिष्ठैः ) अत्यन्तधूलीयुक्त ( पथिभिः ) मार्गों से ( उपरस्य ) मेघ के ( योनौ ) कारणरूप मंडल में ( ईम् ) जल को ( नयन् ) प्राप्त करता हुआ ( अर्यमा ) नियन्ता सूर्य ( मित्रः ) प्राण ( वरुणः ) उदान और ( परिज्मा ) सब ओर जाने आने वाला जीव ( ऋतस्य ) सत्य के ( त्वचम् ) त्वचा रूप उपरिभाग को ( पृञ्चन्ति ) सम्बन्ध करते हैं तब सब के जीवन का संभव होता है ॥ ३ ॥

भावार्थः—जब कार्य्य और कारण में रहने वाले प्राण और जलादि पदार्थों के साथ जीव सम्बन्ध को प्राप्त होते हैं तब शरीरों के धारण करने को समर्थ होते हैं ॥ ३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

**अग्ने वाजस्य गोमत ईशानः सहसोयहो ।**
**अस्मे धेहि जातवेदो महि श्रवः ॥ ४ ॥**

अग्ने । वाजस्य । गोऽमतः । ईशानः । सहसः । यहो इति । अस्मे इति । धेहि । जातऽवेदः । महि । श्रवः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( अग्ने ) विद्युदिव विद्वान् ( वाजस्य ) अन्नस्य ( गोतमः ) बहुधेनुधनयुक्तस्य ( ईशानः ) स्वामी ( सहसः ) बलयुक्तस्य ( यहो ) पुत्र ( अस्मे ) अस्मासु ( धेहि ) ( जातवेदः ) जातविज्ञान ( महि ) महतः ( श्रवः ) सर्ववेदादिशास्त्रश्रवणम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे जातवेदोऽग्ने सहसो यहो गोतमो वाजस्येशानस्त्वमस्मे महि श्रवो धेहि ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्या विदुषां मातापितॄणां सन्ताना भूत्वा मातापित्राचार्य्यैः प्राप्तशिक्षा बह्वन्नैश्वर्य्यविद्याः स्युस्तेऽन्येष्वप्येतत्सर्वं वर्द्धयेयुः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( जातवेदः ) प्राप्त विज्ञान ( अग्ने ) विद्युत् के समान विद्या प्रकाशयुक्त विद्वन् ( सहसः ) बलयुक्त पुरुष के ( यहो ) पुत्र ( गोतमः ) धन से युक्त ( वाजस्य ) अन्न के ( ईशानः ) स्वामी आप ( अस्मे ) हमलोगों में ( महि ) बड़े ( श्रवः ) विद्याश्रवण को ( धेहि ) धारण कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो मनुष्य विद्वान् माता और पिताओं के सन्तान हो के माता पिता और आचार्य्य से विद्या की शिक्षा को प्राप्त होकर बहुत अन्नादि ऐश्वर्य और विद्याओं को प्राप्त हों वे अन्य मनुष्यों में भी यह सब बढ़ावें ॥ ४ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह विषय अगले मन्त्र में कहा है ॥

स इंधानो वसुष्कविरग्निरीळेन्यो गिरा ।
रेवदस्मभ्यं पुर्वणीक दीदिहि ॥ ५ ॥

सः । इधानः । वसुः । कविः । अग्निः । ईळेन्यः । गिरा । रेवत् । अस्मभ्यम् । पुरुऽअनीक । दीदिहि ॥ ५ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( सः ) ( इधानः ) इन्धनैः पावकवद्विद्यया प्रदीप्तः ( वसुः ) वासयिता ( कविः ) सर्वविद्यावित् ( अग्निः ) पावक इव वर्त्तमानः ( ईळेन्यः ) स्तोतुं योग्यः ( गिरा ) वाण्या ( रेवत् ) प्रशस्तधनयुक्तम् ( अस्मभ्यम् ) ( पुरुवीक ) पुरवोनेकाः सेना यस्य तत्सम्बुद्धौ ( दीदिहि ) भृशंप्रकाशय । दीदयति ज्वलितिकर्म० निघं० १ । १६ ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे पुरुवीक यस्त्वमिन्धमैरग्निरिवेन्धानो गिरेळेन्यो वसुः कविरसि स त्वमस्मभ्यं रेवच्छ्रवो दीदिहि ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—पूर्वस्मान्मंत्राच्छ्रव इति पदमनुवर्त्तते । यथा विद्युद्रौमसूर्यरूपेणाऽग्निः सर्वं मूर्त्तं द्रव्यं द्योतयति तथाऽनूचानो विद्वान् सर्वा विद्याः प्रकाशयति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे ( पुरुवीक ) बहुत सेनाओं से युक्त जो तू जैसे इन्धनों से ( अग्निः ) अग्नि प्रकाशमान होता है वैसे ( इन्धानः ) प्रकाशमान ( गिरा ) वाणी से ( ईळेन्यः ) स्तुतिकरने योग्य ( वसुः ) सुख में बसाने वाला और ( कविः ) सर्वशास्त्रवित् होता है ( सः ) सो ( अस्मभ्यम् ) हमारे लिये ( रेवत् ) बहुत धन करने वाला सब विद्या के श्रवण को (दीदिहि) प्रकाशित करे ॥५॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—पूर्व मन्त्र से ( श्रवः ) इस पद की अनुवृत्ति आती है । जैसे बिजुली प्रसिद्ध पावक सूर्य अग्नि सब मूर्त्तिमान् द्रव्य को प्रकाश करता है वैसे सर्वविद्यावित्सत्पुरुष सबविद्या का प्रकाश करता है ॥५॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस वि० ॥

क्षपो राजन्नुत त्मनाग्ने वस्तोरुतोषसः । स तिग्मजम्भ रक्षसो दह प्रति ॥ ६ ॥ २७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



क्षपः । राजन् । उत् । त्मना । अग्ने । वस्तोः । उत । उषसः । सः । तिग्मऽजम्भ । रक्षसः । दह । प्रति ॥ ६ ॥ २७ ॥

पदार्थः—( क्षपः ) रात्रीः ( राजन् ) न्यायविनयाभ्यां प्रकाशमान ( उत ) अपि ( त्मना ) आत्मना ( अग्ने ) विद्वन् ( वस्तोः ) दिनस्य ( उत ) अपि ( उषसः ) प्रत्यूषकालस्य ( तिग्मजम्भ ) तिग्मं तीव्रं जम्भं वक्तुं यस्य तत्सम्बुद्धौ ( रक्षसः ) दुष्टान् ( दह ) ( प्रति ) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे तिग्मजंभाऽग्ने राजँस्त्वं त्मना यथा सूर्यः क्षपो निवर्त्योत स वस्तोरुषसो भावं करोति तथा धार्मिकेषु सज्जनेषु विद्याविनयौ प्रकाश्योत रक्षसः प्रतिदह ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सविता सन्निहितं जगत् प्रकाश्य वृष्टिं कृत्वा सर्वं रक्षति तमो निवारयति राजानो धार्मिकान् संरक्ष्य दुष्टान् दंडयित्वा राज्यं रक्षन्तु ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे ( तिग्मजम्भ ) तीव्र मुख से बोलने हारे ( अग्ने ) विद्वन् ( राजन् ) न्याय विनय से प्रकाशमान तू ( त्मना ) अपने आत्मा से जैसे सूर्य ( क्षपः ) रात्रियों को निवर्त्त करके ( सः ) वह ( वस्तोः ) दिन ( उत ) और ( उषसः ) प्रभातों को विद्यमान करता है वैसे धार्मिक सज्जनों में विद्या और विनय का प्रकाश कर ( उत ) और ( रक्षसः ) दुष्टाचारियों को ( प्रतिदह ) प्रत्यक्ष दग्ध कर ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे सविता निकट प्राप्त जगत् को प्रकाशित कर वृष्टि करके सब जगत् की रक्षा और अन्धकार का निवारण करता है वैसे सज्जन राजा लोग धार्मिकों की रक्षा कर दुष्टों के दण्ड से राज्य की रक्षा करें ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स सभाध्यक्ष कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह सभाध्यक्ष कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

अवा नो अग्न ऊतिभिर्गायत्रस्य प्रभर्मणि । विश्वासु धीषु वन्द्य ॥ ७ ॥

अव । नः । अग्ने । ऊतिऽभिः । गायत्रस्य । प्रऽभर्मणि । विश्वासु । धीषु । वन्द्य ॥ ७ ॥

पदार्थः—( अव ) रक्ष ( नः ) अस्मान् ( अग्ने ) विज्ञानस्वरूप ( ऊतिभिः ) रक्षणादिभिः ( गायत्रस्य ) गायत्रीप्रगाथस्य छन्दस आनन्दकरस्य व्यवहारस्य वा ( प्रभर्मणि ) प्रकर्षेण बिभ्रति राज्यादीन् यस्मिंस्तस्मिन् ( विश्वासु ) सर्वासु ( धीषु ) प्रज्ञासु ( वन्द्य ) अभिवादितुं प्रशंसितुं योग्य ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे वन्द्याग्ने सभाध्यक्षत्वमूतिभिर्गायत्रस्य प्रभर्मणि विश्वासु धीषु नोस्मानव ॥ ७ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्येन प्रज्ञा प्रज्ञाप्यते स सत्कर्त्तव्यः ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे ( वन्द्य ) अभिवादन और प्रशंसा करने योग्य ( अग्ने ) विज्ञान स्वरूप सभाध्यक्ष आप ( ऊतीभिः ) रक्षण आदि से ( गायत्रस्य ) गायत्री के प्रगाथ वा आनन्द कारक व्यवहार का ( प्रभर्मणि ) अच्छी प्रकार राज्यादि का धारण हो जिस में उस तथा ( विश्वासु ) सब ( प्रज्ञासु ) बुद्धियों में ( नः ) हम लोगों की ( अव ) रक्षा कीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—सब मनुष्यों को चाहिये कि जो सभाध्यक्ष विद्वान् हमारी बुद्धि को शुद्ध करता है उस का सत्कार करें ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह सभाध्यक्ष कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

आ नो अग्ने रयिं भर सत्रासाहं वरेण्यम् ।
विश्वासु पृत्सु दुष्टरम् ॥ ८ ॥

आ । नः । अग्ने । रयिम् । भर । सत्राऽसाहम् ।
वरेण्यम् । विश्वासु । पृत्सु । दुस्तरम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( नः ) अस्मभ्यम् ( अग्ने ) प्रदातः प्रदानहेतुर्वा ( रयिम् ) प्रशस्तद्रव्यसमूहम् ( भर ) (सत्रासाहम्) सत्यानि सह्यन्ते येन तम् ( वरेण्यम् ) प्रशस्तगुणकर्मस्वभावकारकम् ( विश्वासु ) सर्वासु ( पृत्सु ) सेनासु ( दुष्टरम् ) शत्रुभिर्दुःखेनतरितुं योग्यम् ॥ ८ ॥

अन्वयः— हे अग्ने सभाध्यक्ष त्वं नोस्मभ्यं विश्वासु पृत्सु सत्रासाहं वरेण्यं दुष्टरं रयिमाभर ॥ ८ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सभाध्यक्षाश्रयेणाग्न्यादिपदार्थसंप्रयोगेण च विनाऽखिलं सुखं प्राप्तुं न शक्यत इति वेद्यम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) दान देने वा दिलाने वाले सभाध्यक्ष आप ( नः ) हम लोगों के लिये ( विश्वासु ) सब ( पृत्सु ) सेनाओं में ( सत्रासाहम् ) सत्य का सहन करते हैं जिस से उस ( वरेण्यम् ) अच्छे गुण और स्वभाव होने का हेतु ( दुष्टरम् ) शत्रुओं के दुःख तरने योग्य ( रयिम् ) अच्छे द्रव्यसमूह को ( आभर ) अच्छी प्रकार धारण कीजिये ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः— मनुष्यों को सभाध्यक्ष आदि के आश्रय और अग्न्यादि पदार्थों के विज्ञान के विना संपूर्ण सुख प्राप्त कभी नहीं हो सकता ॥ ८ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

आ नो अग्ने सुचेतुना रयिं विश्वायुपोषसम् । मार्डीकं धेहि जीवसे ॥ ९ ॥

आ । नः । अग्ने । सुऽचेतुना । रयिम् । विश्वा-युंऽपोषसम् । मार्डीकम् । धेहि । जीवसे ॥ ९ ॥

पदार्थः— ( आ ) समन्तात् ( नः ) अस्मभ्यम् ( अग्ने ) विज्ञान सुखद ( सुचेतुना ) सुष्ठुविज्ञानेन सह वर्त्तमानम् ( रयिम् ) धनसमूहम् ( विश्वायुपोषसम् ) अखिलायुपुष्टिकारकम् (मार्डीकम्) मृडीकानांसुखानामिमंसाधकम् ( धेहि ) ( जीवसे ) जीवितुम् ॥९॥

अन्वयः—हे अग्ने त्वं नोऽस्मभ्यञ्जीवसे सुचेतुना विश्वायुपोषसं मार्डीकं रयिमाधेहि ॥ ९ ॥

भावार्थः— मनुष्यैः संसेवितो विद्वान् सुशिक्षां कृत्वा पूर्णायुष्प्रापकेविद्याधने ददाति ॥ ९ ॥

पदार्थः— हे ( अग्ने ) विज्ञान और सुख के देने वाले विद्वान् आप ( नः ) हमारे ( जीवसे ) जीवन के लिये ( सुचेतुना ) अच्छे विज्ञान से युक्त ( विश्वायुपोषसम् ) सम्पूर्ण अवस्था में पुष्टि करने ( मार्डीकम् ) सुखों के सिद्ध करने वाले ( रयिम् ) धन को ( आधेहि ) सब प्रकार धारण कीजिये ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—मनुष्यों को अच्छी प्रकार सेवा किया हुआ विद्वान् विज्ञान और धन को देके पूर्ण आयु भोगने के लिये विद्या धन को देता है ॥ ९ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर भी अगले मंत्र में विद्वान् कैसा हो इस विषय का उप० ॥

प्र पूतास्तिग्मशोचिषे वाचो गोतमाग्नये ।
भरस्व सुम्नयुर्गिरः ॥ १० ॥

प्र । पूताः । तिग्मऽशोचिषे । वाचः । गोतम ।
अग्नये । भरस्व । सुम्नऽयुः । गिरः ॥ १० ॥

पदार्थः—( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( पूताः ) पवित्रकारिकाः ( तिग्मशोचिषे ) तीव्रबुद्धिप्रकाशाय ( वाचः ) विद्यायाणीः ( गोतम ) अतिशयेन स्तोतः ( अग्नये ) विज्ञानवते ( भरस्व ) धर ( सुम्नयुः ) य आत्मनः सुम्नं सुखमिच्छति तच्छीलः ( गिरः ) विद्याशिक्षोपदेशयुक्ताः ॥ १० ॥

अन्वयः—हे गोतम सुम्नयुस्त्वं विदांसः स्तिग्मशोचिषेऽग्नये याः पूतागिरो धरन्ति ता वाचः प्रभरस्व ॥ १० ॥

भावार्थः—यस्मान्नहि कश्चिदन्यः परमेश्वरेण परमविदुषा वा विना सत्यविद्याः प्रकाशितुं शक्नोति । तस्मादेतौ सदा संसेवनीयौ स्तः ॥ १० ॥

पदार्थः—हे ( गोतम ) अत्यन्त स्तुति और ( सुम्नयुः ) सुख की इच्छा करने वाले विद्वान् तू ( तिग्मशोचिषे ) तीक्ष्ण बुद्धि प्रकाश वाले ( अग्नये ) विज्ञान रूप और विज्ञान वाले विद्वान् के लिये ( पूताः ) पवित्र करने वाली ( गिरः ) विद्या की शिक्षा और उपदेश से युक्त वाणियों को धारण करते हैं उन ( वाचः ) वाणियों को ( प्रभरस्व ) सब प्रकार धारण कर ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—जिस कारण परमेश्वर और परमविद्वान के विना कोई दूसरा सत्यविद्या के प्रकाश करने को समर्थ नहीं होता इसलिये ईश्वर और विद्वान् की सदा सेवा करनी चाहिये ॥ १० ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

यो नो अग्नेऽभिदासत्यन्ति दूरे पदीष्ट सः।
अस्माकमिद्वृधे भव ॥ ११ ॥

यः । नः । अभिऽदासति । अन्ति । दूरे । पदीष्ट। सः । अस्माकम् । इत् । वृधे । भव ॥ ११ ॥

पदार्थः—(यः) विद्वान् ( नः ) अस्मभ्यम् ( अग्ने ) विज्ञापक ( अभिदासति ) अभीष्टं ददाति ( अन्ति ) समीपे । अत्र सुपां सुगिति लुविभक्तेर्लुक् । छान्दसो वर्णलोपोवेति वलोपश्च ( दूरे ) विप्रकृष्टे ( पदीष्ट ) पद्यते । अत्र लिङः सलोपो० इति सकारलोपः । अत्रान्येषामपीति दीर्घः ( सः ) ( अस्माकम् ) ( इत् ) एव ( वृधे ) वृद्धये ( भव ) ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यः भवानन्ति दूरे नोस्मभ्यमभिदासति पदीष्ट स त्वमस्माकं वृध इद्भव ॥ ११ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्योन्तर्बहिर्व्याप्तेश्वरो ज्ञानं विज्ञापयति यो विद्वान् दूरे समीपे वा स्थित्वा सत्योपदेशेन विद्याः प्रददाति स कथं न सम्यक् सेवनीयः ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे ( अग्ने ) विज्ञान देने वाले (यः) जो विद्वान् आप ( अन्ति ) समीप और ( दूरे ) दूर ( नः ) हमारे लिये ( अभिदासति ) अभीष्ट वस्तुओं को देते और ( पदीष्ट ) प्राप्त होते हो ( सः ) सो आप ( अस्माकम् ) हमारी ( इत् ) ही ( वृधे ) वृद्धि करने वाले ( भव ) हूजिये ॥ ११ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को उस ईश्वर की सेवा अवश्य करनी क्यों नहीं चाहिये कि जो बाहर भीतर सर्वत्र व्यापक होके ज्ञान देता है । तथा जो विद्वान् दूर वा समीप स्थित होके सत्य उपदेश से विद्या देता है ॥ ११ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

सहस्राक्षो विचर्षणिरग्नी रक्षाँसि सेधति ।
होता गृणीत उक्थ्यः ॥ १२ ॥ २८ ॥

सहस्रऽअक्षः । विऽचर्षणिः । अग्निः । रक्षांसि । सेधति । होता । गृणीते । उक्थ्यः ॥ १२ ॥

पदार्थः—( सहस्राक्षः ) सहस्राण्यक्षीणि यस्मिन् सः ( विचर्षणिः ) साक्षाद्द्रष्टा ( अग्निः ) यथा परमेश्वरस्तथा विद्वान् ( रक्षांसि ) दुष्टानि कर्माणि दुष्टस्वभावान् प्राणिनः ( सेधति ) दूरीकरोति ( होता ) दाता ( गृणीते ) उपदिशति ( उक्थ्यः ) स्तोतुमर्हः ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे विद्वान् यथोक्थ्यः सहस्राक्षो विचर्षणिर्होताग्नी रक्षांसि सेधति निषेधति वेदान् गृणीते तथा त्वं भव ॥ १२ ॥

भावार्थः—वाचकलु०—हे मनुष्या यूयं परमेश्वरो विद्वान् वा यानि कर्माणि कर्त्तुमुपदिशति तानि कर्त्तव्यानि यानि निषेधति तानि त्यक्तव्यानि इति विजानीत ॥ १२ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अत्राऽग्निविद्वदीश्वरगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इत्येकोनाशीतितमं ७९ सूक्तमष्टाविंशो २८ वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जैसे ( उक्थ्यः ) स्तुति करने योग्य ( सहस्राक्षः ) असंख्य नेत्रों की सामर्थ्य से युक्त ( विचर्षणिः ) साक्षात् देखने वाला (होता) अच्छे २ विद्या आदि पदार्थों को देने वाला ( अग्निः ) परमेश्वर ( रक्षांसि ) दुष्ट कर्म वा दुष्ट कर्म वाले प्राणियों को ( सेधति ) दूर और वेदों का ( गृणीते ) उपदेश करता है वैसे तू हो ॥ १२ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—परमेश्वर वा विद्वान् जिन कर्मों के करने की आज्ञा देवे उन को करो और जिन का निषेध करें उन को छोड़दो ॥१२॥

इस सूक्त में अग्नि ईश्वर और विद्वान् के गुणों का वर्णन होने से इस के अर्थ की पूर्वसूक्तार्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ॥

यह ७९ उन्नासी का सूक्त और २८ अट्ठाईसवां वर्ग पूरा हुआ ॥

अथ षोडशर्चस्याशीतितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः । इन्द्रो देवता १ । ११ निचृदास्तारपंक्तिः ५ । ६ । ९ । १० । १३ । १४ विराट्पंक्तिश्छन्दः । पंचमः स्वरः । २ । ४ । ७ । १२ । १५ भुरिग् बृहती । ८ । १६ बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथ सभाद्यध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब ८० सूक्त का आरंभ किया जाता है ॥
उस के प्रथम मन्त्र में सभापति आदि का वर्णन किया है ॥

इत्था हि सोम इन्मदे ब्रह्मा चकार वर्धनम् । शविष्ठ वज्रिन्नोजसा पृथिव्या निः शशा अहिमर्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



इत्था । हि । सोमे । इत् । मदे । ब्रह्मा । चकार । वर्धनम् । शविष्ठ । वज्रिन् । ओजसा । पृथिव्याः । निः । शशाः । अहिम् । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः—( इत्था ) अनेन हेतुना ( हि ) खलु ( सोमे ) ऐश्वर्यप्रापके ( इत् ) अपि ( मदे ) आनन्दकारके ( ब्रह्मा ) चतुर्वेदवित् ( चकार ) कुर्यात् ( वर्धनम् ) येन वर्धन्ति तत् ( शविष्ठ ) अतिशयेन बलवान् ( वज्रिन् ) शस्त्रास्त्रविद्यासंपन्न ( ओजसा ) पराक्रमेण ( पृथिव्याः ) विस्तृताया भूमेः ( निः ) नितराम् ( शशाः ) उत्प्लवस्व ( अहिम् ) सूर्यो मेघमिव ( अर्चन् ) पूजयन् ( अनु ) पश्चात् ( स्वराज्यम् ) स्वस्य राज्यम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे शविष्ठ वज्रिन् यथा सूर्योऽहिं यथा ब्रह्मौजसा पृथिव्या मदे सोमे स्वराज्यमन्वर्चन्नित्था वर्धनं चकार तथा हि त्वं सर्वानन्यायाचारान्निः शशाः ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्याश्चक्रवर्तिराज्यकरणस्य सामग्रीं विधाय पालनं कृत्वा विद्यासुखोन्नतिं कुर्युः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे ( शविष्ठ ) बलयुक्त ( वज्रिन् ) शस्त्रास्त्रविद्या से संपन्न सभापति जैसे सूर्य ( अहिम् ) मेघ को जैसे ( ब्रह्मा ) चारों वेद के जानने वाला ( ओजसा ) अपने पराक्रम से ( पृथिव्याः ) विस्तृत भूमि के मध्य ( मदे ) आनन्द और ( सोमे ) ऐश्वर्य की प्राप्ति कराने वाले में ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य की ( अन्वर्चन् ) अनुकूलता से सत्कार करता हुआ ( इत्था ) इस हेतु से ( वर्धनम् ) बढ़ती को ( चकार ) करे वैसे ही तू सब अन्यायाचरणों को ( इत् ) ( हि ) ही ( निश्शशाः ) दूर कर दे ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि चक्रवर्तिराज्य की सामग्री इकट्ठी कर और उस की रक्षा करके विद्या और सुख की निरन्तर वृद्धि करें ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह सभाध्यक्ष आदि कैसा है इस वि० ॥

स त्वामदद्वृषा मदः सोमः श्येनाभृतः सुतः । येना वृत्रं निरद्भ्यो जघन्थ वज्रिन्नोजसार्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ २ ॥

सः । त्वा । अमदत् । वृषा । मदः । सोमः । श्येनऽआभृतः । सुतः । येन । वृत्रम् । निः । अऽतृभ्यः । जघन्थ । वज्रिन् । ओजसा । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ २ ॥

पदार्थः—( सः ) ( त्वा ) त्वाम् ( अमदत् ) हर्षयेत् ( वृषा ) न्यायवर्षकः ( मदः ) आह्लादः कारकः ( सोमः ) ऐश्वर्यप्रदः पदार्थसमूहः ( श्येनाभृतः ) यः श्येन इव विज्ञानादिगुणैः समन्ताद् भ्रियते सः ( सुतः ) संपापितः ( येन ) ( वृत्रम् ) जलं स्वीकुर्वन्तं प्रजासुखं स्वीकुर्वन्तं वा ( निः ) नितराम् ( अद्भ्यः ) जलेभ्यः प्रजाभ्यो वा ( जघन्थ ) हन्ति ( वज्रिन् ) शस्त्रास्त्रविद्याभिज्ञ ( ओजसा ) पराक्रमेण ( अर्चन् ) सत्कुर्वन् ( अनु ) आनुकूल्ये ( स्वराज्यम् ) स्वकीयं राज्यम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वज्रिन् येन वृष्णा मदेन श्येनाभृतेन सुतेन सोमेन त्वमोजसा स्वराज्यमन्वर्चन् यथा सूर्य्योऽद्भ्यः पृथक् कृत्य वृत्रं जलं स्वीकुर्वन्तं मेघं निर्जघान तथा प्रजाभ्यः पृथक् कृत्य प्रजासुखं स्वीकुर्वन्तं शत्रुं निर्जघन्थ स वृषा मदः श्येनाभृतः सुतः सोमस्त्वामदत् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्र लुप्तोपमालं०-पुरुषैर्यैः पदार्थैः कर्मभिश्च प्रजा प्रसन्नास्यात्तैः समुन्नेयाश्चाऽन्निवार्य्य धर्मराज्यं नित्यं प्रशंसनीयम् ॥ २ ॥

पदार्थः-हे ( वज्रिन् ) शस्त्र और अस्त्रों की विद्या को धारण करनेवाले और सभाद्यध्यक्ष ( येन ) जिस न्याय वर्षाने और मद करने वाले जो कि बाज पक्षी के समान धारण किया जावे उस उत्पादन किये हुए पदार्थों के समूह से तू ( ओजसा ) पराक्रम से ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य को ( अन्वर्चन् ) शिक्षानुकूल किये हुए जैसे सूर्य ( अद्भ्यः ) जलों से अलग कर (वृत्रम्) जल को स्वीकार अर्थात् पत्थर सा कठिन करते हुए मेघ को निरन्तर छिन्न भिन्न करता है वैसे प्रजा से अलग कर प्रजा सुख को स्वीकार करते हुए शत्रु को ( निर्जघन्थ ) छिन्न भिन्न करते हो ( सः ) वह ( वृषा, मदः, श्येनाभृतः, सुतः ) उक्त गुण वाला ( सोमः) पदार्थों का समूह ( त्वा ) तुझ को ( अमदत् ) आनन्दित करावे ॥ २ ॥

भावार्थः-इस मन्त्र में लुप्तोपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि जिन पदार्थ और कामों से प्रजा प्रसन्न हो उन से प्रजा को उन्नति करें और शत्रुओं की निवृत्ति करके धर्मयुक्त राज्य की नित्य प्रशंसा करें ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस विषय का उप० ॥

**प्रेह्यभीहि धृष्णुहि न ते वज्रो नि यंसते ।**
**इन्द्र नृम्णं हि ते शवो हनो वृत्रं जया अपोऽर्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ ३ ॥**

प्र । इहि । अभि । इहि । धृष्णुहि । न । ते । वज्रः । निः । यंसते । इन्द्र । नृम्णम् । हि । ते । शवः । हनः । वृत्रम् । जयाः । अपः । अर्चन् । अनु । स्वराज्यम् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( इहि ) प्राप्नुहि ( आभि ) आभिमुख्ये ( इहि ) जानीहि ( धृष्णुहि ) ( न ) निषेधे ( ते ) तव ( वज्रः ) किरणसमूहः ( निः ) क्रियायोगे ( यंसते ) यच्छन्ति ( इन्द्र ) सभाद्यध्यक्ष ( नृम्णम् ) धनम् । नृम्णमिति धनना० निघं० २ । १० ( हि ) किल ( ते ) तव ( शवः ) बलम् ( हनः ) हन्याः ( वृत्रम् ) मेघम् ( जयाः ) ( अपः ) जलानि ( अर्चन् ) सत्कुर्वन् ( अनु ) आनुकूल्ये ( स्वराज्यम् ) स्वस्य राज्यम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र यथा सूर्यस्य वज्रो वृत्रं हनोऽपो निर्यंसते तथा ये ते शत्रवस्तान् हत्वा स्वराज्यमन्वर्चन् हि नृम्णं प्रेहि । शवोऽभीहिशरीरात्मबलेन धृष्णुहि जया एवं कुर्वतस्ते पराजयो न भविष्यति ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये राजजना सूर्यवत्प्रकाशितकीर्त्तयः सन्ति ते राज्यैश्वर्यभोगिनो भवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) परम सुख कारक जैसे सूर्य का (वज्रः) किरण समूह (वृत्रम्) मेघ को ( हनः ) मारता और ( अपः ) जलों को (निर्यंसते ) नियम में रखता है वैसे जो ( ते ) आप के शत्रु हैं उन शत्रुओं का हनन करके ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) सत्कार करता हुआ ( हि ) निश्चय करके ( नृम्णम् ) धन को ( प्रेहि ) प्राप्त हो ( शवः ) बल को ( अभीहि ) चारों ओर से बढ़ा शरीर और आत्मा के बल से ( धृष्णुहि ) ढीठ हो तथा ( जयाः ) जीत को प्राप्त हो इस प्रकार करते हुए (ते ) आप का पराजय (न) न होगा ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो राजपुरुष सूर्य प्रकाश के तुल्य प्रसिद्ध कीर्त्ति वाले हैं वे राज्य के ऐश्वर्य के भोगने हारे होते हैं ॥ ३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस वि० ॥

**निरिन्द्र भूम्या अधिवृत्रं जंघन्थ निर्दिवः ।**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सृजा मरुत्वंतीरवं जीवधंन्या इमा अपोऽर्चन्ननुं स्वराज्यंम् ॥ ४ ॥

निः । इन्द्र । भूम्याः । अधि । वृत्रम् । जघन्थ । निः । दिवः । सृज । मरुत्वतीः । अव । जीवऽधन्याः । इमाः । अपः । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥४॥

पदार्थः—( निः ) नितराम् ( इन्द्र ) परमैश्वर्यप्रद ( भूम्याः ) पृथिव्याः । भूमिरिति पृथिवीना० निघं० १ । १ ( अधि ) उपरि ( वृत्रम् ) मेघम् (जघन्थ) हन्ति ( निः ) नित्यम् ( दिवः ) किरणान् ( सृज ) ( मरुत्वतीः ) मनुष्यादिप्रजासम्बन्धिनीः ( अव ) ( जीवधन्याः ) या जीवेषु धन्या धनाय हिताः ( इमाः ) प्रत्यक्षाः ( अपः ) जलानि ( अर्चन् ) सत्कुर्वन् ( अनु ) आनुकूल्ये ( स्वराज्यम् ) ॥४॥

अन्वयः—हे इन्द्र त्वं यथा सूर्य्यो वृत्रं हत्वा भूम्याऽधीमा जीवधन्या मरुत्वतीरपो निर्जघन्थ दिवोऽवसृजति तथा दुष्टाचारान् हत्वा धर्माचारं प्रचार्य स्वराज्यमन्वर्चन् राज्यं शाधि विविधं वस्तु सृज ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यो राज्यं कर्त्तुमिच्छेत् स विद्याधर्मविनयान् प्रचार्य्य स्वयं धार्मिको भूत्वा प्रजासु पितृवद्वर्तेत ॥४॥

पदार्थः— हे ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्य के देने हारे तू जैसे सूर्य्य ( वृत्रम् ) मेघ का ताड़न कर ( भूम्याः ) पृथिवी के ( अधि ) ऊपर ( इमाः ) ये ( जीवधन्याः ) जीवों में धनादि की सिद्धि में हितकारक ( मरुत्वतीः ) मनुष्यादि प्रजा के व्यवहारों को सिद्ध करने वाले ( अपः ) जलों को ( निर्जघन्थ ) नित्य पृथिवी में पहुंचाता है और ( दिवः ) प्रकाशों को प्रकट करता है वैसे अ-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



धर्मियों को दण्डदे धर्माचार का प्रकाश कर ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) यथायोग्य सत्कार करता हुआ प्रजाशासन किया कर और नाना प्रकार के सुखों को ( निरवसृज ) निरन्तर सिद्ध कर ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो राज्य करने की इच्छा करे वह विद्या, धर्म और विशेषनीति का प्रचार करके आप धर्मात्मा होकर सब प्रजाओं में पिता के समान वर्ते ॥ ४ ॥

पुनस्तस्य कर्त्तव्यानि कर्माण्युपदिश्यन्ते ॥

फिर भी सभाध्यक्ष के कर्त्तव्य कर्मों का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

इन्द्रो वृत्रस्य दोधतः सानुं वज्रेण हीळितः ।
अभिक्रम्यावजिघ्नतेऽपः समर्षाय चोदयन्नर्चन्ननु
स्वराज्यम् ॥ ५ ॥ २९ ॥

इन्द्रः । वृत्रस्य । दोधतः । सानुम् । वज्रेण । हीळितः । अभिऽक्रम्य । अव । जिघ्नते । अपः । समर्षाय । चोदयन् । अर्चन् । अनु । स्वराज्यम् ॥५॥२९॥

पदार्थः—( इन्द्र ) उक्तपूर्वः ( वृत्रस्य ) मेघस्य ( दोधतः ) क्रुद्धतः दोधतीति क्रुध्यतिकर्मा निघं० २ । १२ ( सानुम् ) अंगानां संविभागम् ( वज्रेण ) तीव्रेण तेजसा ( हीळितः ) अनादृतः । अत्र वर्णव्यत्ययेनेकारः (अभिक्रम्य) सर्वतउल्लंघ्य (अव) (जिघ्नते) हंत्रे ( अपः ) जलानि ( समर्षाय ) गच्छते ( चोदयन् ) प्रेरयन् ( अर्चन् ) ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे विद्वन् यथेन्द्रः सूर्यो वज्रेण वृत्रस्याऽपोऽभिक्रम्य सानुं छिनत्ति तथा त्वं स्वराज्यमन्वर्चन् जिघ्नते सर्माय स्वबलं चोदयन् दोधतः शत्रोर्बलमभिक्रम्य सेनां छित्त्वा हीळितः सन् क्रोधमऽवसृज ॥ ५ ॥

भावार्थः— अत्र वाचकलु०—ये सूर्यवदविद्यां निवार्य विद्यां प्रकाश्य दुष्टान्संताड्य धार्मिकान्सत्कुर्वन्ति ते विद्वत्सु सत्कृता जायन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् ! जैसे ( इन्द्रः ) सूर्य्य (वज्रेण) किरणों से (वृत्रस्य) मेघ के ( अपः ) जलों को ( अभिक्रम्य ) आक्रमण करके ( सानुम् ) मेघ की शिखरों को छेदन करता है वैसे ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) सत्कार करता हुआ राजा ( जिघ्नते ) हनन करने वाले ( सर्माय ) प्राप्त हुए शत्रु के पराजय के लिये अपनी सेनाओं को ( चोदयन् ) प्रेरणा करता हुआ (दोधतः) क्रुद्ध शत्रु के बल के आक्रमण से सेना को छिन्न भिन्न करके ( हीळितः ) प्रजाओं से अनादर को प्राप्त होता हुआ शत्रु पर क्रोध को ( अव ) कर ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो सूर्य के समान अविद्यान्धकार को छुड़ा विद्या का प्रकाश कर दुष्टों को दण्ड और धर्मात्माओं का सत्कार करते हैं वे विद्वानों में सत्कार को प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

पुनस्तस्य कर्तव्यानि कर्माण्युपदिश्यन्ते ॥

फिर उस के करने योग्य कर्मों का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

**अधि सानौ जिघ्नते वज्रेण शतपर्वणा । मन्दान इन्द्रो अन्धसः सखिभ्यो गातुमिच्छत्यर्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ ६ ॥**



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अधि । सानौ । नि । जिघ्नते । वज्रेण । शतऽपर्वणा । मन्दानः । इन्द्रः । अन्धसः । सखिऽभ्यः । गातुम् । इच्छति । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—( अधि ) उपरिभावे ( सानौ ) अवयवे ( नि ) नितराम् ( जिघ्नते ) हन्त्रे ( वज्रेण ) ( शतपर्वणा ) शतान्यसंख्यातानि पर्वाण्यलं कर्माणि वा यस्मात्तेन ( मन्दानः ) कामयमानो हर्षयन् वा ( इन्द्रः ) दाता ( अन्धसः ) अन्नस्य ( सखिभ्यः ) मित्रभ्यः ( गातुम् ) सुशिक्षितां वाणीम् ( इच्छति ) काङ्क्षति ( अर्चन् ) ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ ६ ॥

अन्वयः— हे राजन् यथेन्द्रो विद्युच्छतपर्वणा वज्रेण वृत्रस्य सानावधि प्रयरन्तीव प्रकाशं निजिघ्नते मेघाय प्रतिकूलो वर्त्तते तथैव गातुमिच्छति स भवान् सखिभ्यो मन्दानः स्वराज्यमन्वर्चन्नन्धसो दाता भव ॥ ६ ॥

भावार्थः— अत्र श्लेषलुप्तोपमालं०—यथा सर्वजगदुपकारी सूर्य्योऽस्ति तथैव सभाध्यक्षादयः सततं स्युः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे राजन् ! जैसे (इन्द्रः) विद्युत् अग्नि ( शतपर्वणा ) असंख्यात अच्छे२ कर्मों से युक्त ( वज्रेण ) अपने किरणों से मेघ के ( सानावधि ) अवयवों पर प्रहार करता हुआ ( निजिघ्नते ) प्रकाश को रोकने वाले मेघ के लिये सदैव प्रतिकूल रहता है वैसे ही जो आप ( गातुम् ) उत्तम रीति से शिक्षायुक्त वाणी की ( इच्छति ) इच्छा करते हैं सो ( सखिभ्यः ) मित्रों के लिये ( मन्दानः ) आनन्द बढ़ाते हुए और ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) सत्कार करते हुए ( अन्धसः ) अन्न के दाता हो ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेष लुप्तो०—जैसे सब जगत् का उपकार करने वाला सूर्य्य है वैसे ही सभाध्यक्ष आदि को भी होना चाहिये ॥ ६ ॥

पुनरेतस्य कृत्यमुपदिश्यते ॥

फिर इस के कृत्य का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

इन्द्र तुभ्यमिदद्रिवोऽनुत्तं वज्रिन्वीर्यम् । यद्ध त्यं मायिनं मृगं तमु त्वं मायया वधीरर्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ ७ ॥

इन्द्र । तुभ्यम् । इत् । अद्रिऽवः । अनुत्तम् । वज्रिन् । वीर्यम् । यत् । ह । त्यम् । मायिनम् । मृगम् । तम् । ऊम् इति । त्वम् । मायया । अवधीः । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—( इन्द्र ) सुखस्य दातः ( तुभ्यम् ) ( इत् ) अपि ( अद्रिवः ) मेघवत् पर्वत युक्त राज्यालंकृत (अनुत्तम्) अप्रेरितं स्वाभाविकम् ( वज्रिन् ) प्रशस्ता वज्राः शस्त्रास्त्राणि यस्य तत्सम्बुद्धौ ( वीर्यम् ) पराक्रमः ( यत् ) यतः ( ह ) किल ( त्यम् ) एतम् ( मायिनम् ) छलादिदोषयुक्तम् ( मृगम् ) परस्वापहर्त्तारम् । मृगो मार्ष्टेर्गतिकर्मणः । निरु० १ । २० ( तम् ) ( उ ) वितर्के ( त्वम् ) ( मायया ) प्रज्ञया ( अवधीः ) हंसि ( अर्चन् ) ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अद्रिवो वज्रिन्निन्द्र त्वं यत्त्यं मायिनं मृग मायया हाऽवधीर्दिवः सूर्यस्येवाऽनुत्तं वीर्य्यं गृहीत्वा स्वराज्य मन्वर्चंस्तमु दण्डयासि तस्मै तुभ्यमिदेव वयं कारून् ददाम ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—ये प्रजापालनायसूर्यवत्स्वबलन्यायविद्याः प्रकाश्य कपटिनो जनान् निबध्नन्ति ते राज्यं वर्द्धयितुं करान् प्राप्तुं च शक्नुवन्ति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे ( अद्रिवः ) मेघ शिखरवत् पर्वतादि युक्त स्वराज्य से सुभूषित ( वज्रिन् ) अत्युत्तम शस्त्रास्त्रों से युक्त ( इन्द्र ) सभेश ( यत् ) जिस से ( त्यम् ) उस ( मायिनम् ) कपटी ( मृगम् ) मृग के तुल्य पदार्थ भोगने वाले को ( मायया ) बुद्धि से ( ह ) निश्चय करके ( अवधीः ) हनन करता है ( दिवः ) सूर्य के समान ( अनुत्तम् ) स्वाधीन पुरुषार्थ से ग्रहण किये हुए ( वीर्यम् ) पराक्रम को ग्रहण करके ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) सत्कार करता हुआ ( तम् ) उसी दुष्ट को दण्ड देता है उस ( तुभ्यमित् ) तेरे ही लिये उत्तम २ धन हम लोग देवें ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो प्रजा की रक्षा के लिये सूर्य के समान शरीर और आत्मा तथा न्यायविद्याओं का प्रकाश करके कपटियों को दंड देते हैं वे राज्य के बढ़ाने और करों को प्राप्त होने में समर्थ होते हैं ॥ ७ ॥

पुनरेतस्य गुणा उपदिश्यन्ते ॥

फिर भी अगले मन्त्र में पूर्वोक्त सभाध्यक्ष और सूर्य के गुणों का वर्णन किया है ॥

**वि ते वज्रासोऽअस्थिरन्नवतिं नाव्या३ अनु। महत्त इन्द्र वीर्यं बाह्वोस्ते बलं हितमर्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ ८ ॥**

वि । ते । वज्रासः । अस्थिरन् । नवतिम् । नाव्याः । अनुः । महत् । ते । इन्द्र । वीर्यम् । बाह्वोः । ते ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



बलम् । हितम् । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—( वि ) विशेषार्थे ( ते ) तव ( वज्रासः ) शस्त्रकलाः समूहाः ( अस्थिरन् ) तिष्ठन्ति ( नवतिम् ) एतत्संख्याकाः ( नाव्याः ) नौका ( अनु ) आनुकूल्ये ( महत् ) ( ते ) तव ( इन्द्र ) ( वीर्य्यम् ) ( बाह्वोः ) ( ते ) तव ( बलम् ) ( हितम् ) सुखकारि ( अर्चन् ) ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र सभापते ते वज्रासो नवतिं नाव्या अनु व्यस्थिरन् यत् ते बाह्वोर्महद्वीर्यं बलं हितमस्ति तेन स्वराज्यमन्वर्चन् राज्यश्रियं त्वं प्राप्नुहि ॥ ८ ॥

भावार्थः—येराज्यंवर्धयितुमिच्छेयुस्तेबृहतीरग्न्यश्वतरीर्नौका निर्ममीरँस्ताभिर्द्वीपान्तरं गत्वाऽऽगत्य व्यवहारलाभाञ्जुञ्जीय स्वराज्यं धनधान्यैरलं कुर्युः ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) जो (ते) तेरे ( वज्रासः ) शस्त्रास्त्रयुक्त दृढ़तर सेना ( नवतिम् ) नब्बे ( नाव्याः ) तारने वाली नौकाओं को ( अनुव्यस्थिरन् ) अनुकूलता से व्यवस्थित करते हैं और जो ( ते ) तेरे ( बाह्वोः ) भुजाओं में ( महत् ) बड़ा ( वीर्यम् ) पराक्रम और ( ते ) तेरे भुजाओं में ( बलम् ) बल ( हितम् ) स्थित है उस से ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) यथावत् सत्कार करता हुआ राज्यलक्ष्मी को तू प्राप्त हो ॥ ८ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् राज्य के बढ़ाने की इच्छा करें वे बड़ी अग्नियन्त्र से चलाने योग्य नौकाओं को बना कर द्वीप द्वीपान्तरों में जा के व्यवहार से धन आदि के लाभों को बढ़ा के अपने राज्य को धन धान्य से सुभूषित करें ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः राजपुरुषैः किं कर्तव्यमित्युपदिश्यते ॥

फिर राजपुरुषों को क्या करना चाहिये यह वि० ॥

सहस्रं साकमर्चत परिष्टोभत विंशतिः ।
शतैनमन्वनोनवुरिन्द्राय ब्रह्मोद्यतमर्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ ९ ॥

सहस्रम् । साकम् । अर्चत । परि । स्तोभत । विंशतिः । शता । एनम् । अनु । अनोनवुः । इन्द्राय । ब्रह्म । उत्ऽयतम् । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ ९ ॥

पदार्थः—( सहस्रम् ) असंख्यातगुणसंपन्नम् ( साकम् ) परस्परं मिलित्वा ( अर्चत ) सत्कुरुत ( परि ) सर्वतः ( स्तोभत ) स्तंभयत ( विंशतिः ) एतत्संख्याकानि ( शता ) शतानि सैन्यानि ( एनम् ) सभाध्यक्षम् ( अनु ) आनुकूल्ये ( अनोनवुः ) स्तुवत ( इन्द्राय ) उत्कृष्टैश्वर्य्याय ( ब्रह्म ) वेदं सुसंस्कृतमन्नं वा ( उद्यतम् ) उद्वृतम् ( अर्चन् ) ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यः स्वराज्यं स्वकीयं राष्ट्रमर्चन्सत्कुर्वन्वर्त्तते तमाश्रित्य तदधर्माचरणात्पृथक् परिष्टोभत साकं सहस्रमर्चत यं विंशतिः शतान्यन्वनोनवुर्य उद्यतं ब्रह्मार्चन्वर्त्तते तस्मा इन्द्राय सभाध्यक्षायानु स्तुवत ॥ ९ ॥

भावार्थः—नहि विरोधत्यागेन विना परस्परं सुखं भवति नहि मनुष्यैर्विद्योत्तमसुशिक्षारहितो निन्दितो मनुष्यः सभाध्यक्षः कार्य्यः ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे मनुष्यो तुमलोग जो सभाध्यक्ष ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) सत्कार करता हुआ वर्त्तमान होता है ( एनम् ) उस का आश्रय करके उस अपनेराज्य को सब प्रकार से अधर्माचरण से ( परिष्ठोभत ) रोको ( साकम् ) परस्पर मिल के ( सहस्रम् ) असंख्यात गुणों से युक्त पुरुषों से सहित ( अर्चत ) सत्कार करो । जिस को ( विंशतिः ) बीस ( शता ) सैकड़े ( अनु ) अनुकूलता से ( अनोनवुः ) स्तुति करो जो ( उद्यतम् ) प्रसिद्ध ( ब्रह्म ) वेद वा अन्न को ( अर्चन् ) सत्कार करता हुआ वर्त्तता है उस ( इन्द्राय ) अधिकसंपत् वाले सभाध्यक्ष के लिये अनुकूल हो के स्तुति करो ॥ ९ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को विरोध के विना छोड़े परस्पर सुख कभी नहीं होता । मनुष्यों को उचित है कि विद्या तथा उत्तम सुख से रहित और निन्दित मनुष्यों को सभाध्यक्ष आदि का अधिकार कभी न देवें ॥ ९ ॥

पुनस्तस्यगुणा उपदिश्यन्ते ॥

फिर भी पूर्वोक्त सभाध्यक्ष के गुणों का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

इन्द्रो वृत्रस्य तविषीं निरहन्त्सहसा सहः ।
महत्तदस्य पौंस्यं वृत्रं जघन्वाँ असृजदर्चन्ननु
स्वराज्यम् ॥ १० ॥

इन्द्रः । वृत्रस्य । तविषीम् । निः । अहन् । सहसा । सहः । महत् । तत् । अस्य । पौंस्यम् । वृत्रम् । जघन्वान् । असृजत् । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ १० ॥

पदार्थः—( इन्द्रः ) विद्युदिव पराक्रमी सभाध्यक्षः ( वृत्रस्य ) मेघस्य वा शत्रोः ( तविषीम् ) बलम् ( निः ) नितराम् ( अहन् ) हन्यात् ( सहसा ) बलेन ( सहः ) बलम् ( महत् ) ( तत् ) ( अस्य ) ( पौंस्यम् ) ( वृत्रम् ) ( जघन्वान् ) ( असृजत् ) ( अर्चन् ) ( अनु ) ( स्वऽराज्यम् )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( पौंस्यम् ) पुंसो भावः कर्म बलं वा । पौंस्यानीति बलना० । निघं० २ । ९ ( वृत्रम् ) ( जघन्वान् ) हतवान् ( असृजत् ) सृजति ( अर्चन् ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ १० ॥

अन्वयः—य इन्द्रो वृत्रमिव शत्रुं जघन्वान् यः सहसा वृत्रस्य सूर्य्य इव शत्रोस्तविषीं निरहन् स्वराज्यमन्वर्चन् सुखमसृजत्तदस्य महत्पौंस्यं सहोस्तीति विद्वान् विजानातु ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्यो महता बलेन तेजसा सर्वमाकृष्य प्रकाशते तथैव सभाध्यक्षादिभिर्महता बलेन शुभगुणानाकृष्य न्यायप्रकाशेन राज्यमनुशासनीयम् ॥ १० ॥

पदार्थः—जो ( इन्द्रः ) सभाध्यक्ष विद्युत् रूप सूर्य्य ( वृत्रम् ) मेघ को नष्ट करने के समान शत्रु को ( जघन्वान् ) मारता हुआ निरन्तर हनन करता है तथा जो ( सहसा ) बल से सूर्य्य जैसे ( वृत्रस्य ) मेघ के बल को वैसे शत्रु के ( तविषीम् ) बल को ( निरहन् ) निरन्तर हनन करता और ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) सत्कार करता हुआ सुखको ( असृजत् ) उत्पन्न करता है ( तत् ) वही ( अस्य ) इस का ( महत् ) बड़ा ( पौंस्यम् ) पुरुषार्थरूप बल के ( सहः ) सहन का हेतु है ॥ १० ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य अत्यन्तबल और तेज से सब का आकर्षण और प्रकाश करता है वैसे सभाध्यक्ष आदि को भी उचित है कि अपने अत्यन्तबल से शुभगुणों के आकर्षण और न्याय के प्रकाश से राज्य की शिक्षा करें ॥ १० ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

**इमे चित्तवं मन्यवे वेपें ते भियसा मही ।**
**यदिन्द्र वज्रिन्नोजसा वृत्रं मरुत्वाँ अवधीरर्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ ११ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



इमे इति । चित् । तव । मन्यवे । वेपेते इति । भियसा । मही इति । यत् । इन्द्र । वज्रिन् । ओजसा । वृत्रम् । मरुत्वान् । अवधीः । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ ११ ॥

पदार्थः—( इमे ) वक्ष्यमाणे ( चित् ) अपि ( तव ) ( मन्यवे ) न्यायव्यवस्था पालनहेतवे ( वेपेते ) चलतः ( भियसा ) भयेन ( मही ) महत्यौ द्यावापृथिव्यौ ( यत् ) यस्य ( इन्द्र ) सभाद्यध्यक्षराजन् ( वज्रिन् ) सुशिक्षितशस्त्रविद्यायुक्त ( ओजसा ) सेनाबलेन ( वृत्रम् ) मेघमिवारीन् ( मरुत्वान् ) प्रशस्तवायुमान् ( अवधीः ) हिंधि ( अर्चन् ) अनु ( स्वराज्यम् ) ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे वज्रिन्निन्द्र सभाद्यध्यक्ष यस्य तवौजसायथा सूर्यस्याकर्षणेन ताडनेनचेमे मही वेपेते तत्तुल्यस्य तव भियसा मन्यवे बलेन शत्रवोऽनुकंपन्ते यथा मरुत्वानिन्द्रो वृत्रं हन्ति तथा स्वराज्यमन्वर्चन्नरींश्चिदवधीः ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सभाप्रबन्धेन प्रजाः सुखेन सन्मार्गेण गच्छंत्यागच्छन्ति तथैव सूर्यस्याकर्षणेन सर्वे भूगोलागच्छन्त्यागच्छन्ति यथा सूर्यो मेघं हत्वा जलेन प्रजाः पालयति तथैव सभाद्यध्यक्षौशत्रून्यायौ हत्वा विद्यान्यायप्रचारेण प्रजाः पालयेताम् ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे ( वज्रिन् ) शस्त्रविद्या को ठीक २ जानने वाले ( इन्द्र ) सभाध्यक्ष राजन् ( यत् ) जिस ( तव ) आप के ( ओजसा ) सेना के बल से जैसे सूर्य के आकर्षण और ताड़न से ( इमे ) ये ( मही ) लोक ( वेपेते ) कं-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पते हैं उन के समान जो आप ( भियसा ) भयबल से ( मन्यवे ) क्रोध की शान्ति के लिये शत्रुलोग ( अनु ) अनुकूल हो के कंपते रहते हैं जैसे (मरुत्वान् ) बहुत वायु से युक्त सूर्य ( वृत्रम् ) मेघ को मारता है वैसे ही ( स्वराज्यम्) अपने राज्य का ( अर्चन् ) सत्कार करता हुआ ( चित् ) और शत्रु को ( अवधीः ) मारा कर ॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे सभाप्रबन्ध के होने से सुखपूर्वक प्रजा के मनुष्य अच्छे मार्ग में चलते चलाते हैं वैसे ही सूर्य के आकर्षण से सब भूगोल इधर उधर चलते फिरते हैं। जैसे सूर्य मेघ को वर्षा के सब प्रजा का पालन करता है वैसे सभा और सभापति आदि को भी चाहिये कि शत्रु और अन्याय का नाश करके विद्या और न्याय के प्रचार से प्रजा का पालन करें ॥११॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर भी सभाध्यक्ष कैसा हो इस वि० ॥

न वेपसा न तन्यतेन्द्रं वृत्रो वि बीभयत् ।
अभ्येनं वज्र आयसः सहस्रभृष्टिरायतार्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ १२ ॥

न । वेपसा । न । तन्यता । इन्द्रम् । वृत्रः । वि । बीभयत् । अभि । एनम् । वज्रः । आयसः । सहस्रंऽभृष्टिः । आयत । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥१२॥

पदार्थः—( न ) निषेधार्थे ( वेपसा ) वेगेन ( न ) निषेधे ( तन्यता ) तन्यतुना गर्जनेन शब्देन । अत्र सुपांसुलुगिति डादेशः ( इन्द्रम् ) सभाध्यक्षम् ( वृत्रः ) मेघ इव शत्रुः ( वि ) विशेषे ( बीभयत् ) भयितुं शक्नोति ( अभि ) आभिमुख्ये ( एनम् ) शत्रुं पर्जन्यं

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वा ( वज्रः ) शस्त्रसमूहः किरणसमूहो वा ( आयसः ) अयसा निष्पन्नस्तेजोमयो वा ( सहस्रभृष्टिः ) सहस्रमसंख्याता भृष्टयः पीडा दाहा वा यस्मात् सः (आयत) समन्ताद्यन्ति । अत्र यमो गन्धने । अ० १ । २ । १५ ( अर्चन् ) ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ १२ ॥

अन्वय— हे सभाध्यक्ष स्वराज्यमन्वर्चस्त्वं यथा वृत्र इन्द्रं वेपसा न विबीभयत्तन्यता न विबीभयदेनं मेघं प्रति सूर्यप्रेरितः सहस्रभृष्टिरायसो वज्रोऽध्यायत तथा शत्रून् प्रति भव ॥ १२ ॥

भावार्थः— अत्र वाचकलु०-यथा मेघादयः सूर्यस्य पराजयं कर्तुं न शक्नुवन्ति तथैव शत्रवो धार्मिकौ सभाद्यध्यक्षौ परिभवितुन्नशक्नुवन्ति ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे सभापते ! (स्वराज्यमन्वर्चन्) अपने राज्य का सत्कार करता हुआ तू जैसे ( वृत्रः ) मेघ ( वेपसा ) वेग से ( इन्द्रम् ) सूर्य्य को ( न विबीभयत् ) भय प्राप्त नहीं करा सकता और उस मेघ ने प्रकाश की हुई (तन्यता) बिजुली से भी भय को ( न ) नहीं देसकता ( एनम् ) इस मेघ के ऊपर सूर्यप्रेरित ( सहस्रभृष्टिः ) सहस्र प्रकार के दाह से युक्त ( आयसः ) लोहा के शस्त्र वा आग्नेयास्त्र के तुल्य ( वज्रः ) वज्ररूप किरण ( अभ्यायत ) चारों ओर से प्राप्त होता है वैसे शत्रुओं पर आप हूजिये ॥ १२ ॥

भावार्थः— इस मन्त्र में श्लेषालं०-जैसे मेघ आदि सूर्य्य को नहीं जीत सकते वैसे ही शत्रु भी धर्मात्मा, सभा और सभापति का तिरस्कार कभी नहीं कर सकते ॥ १२ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर भी अगले मन्त्र में सभाध्यक्ष के गुणों का उपदेश किया है ॥

**यद्वृत्रं तवं चाशनिं वज्रेण समयोधयः ।**
**अहिमिन्द्र जिघांसतो दिवि ते बद्बधे शवोऽर्च-**
**न्ननु स्वराज्यम् ॥ १३ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यत् । वृत्रम् । तव । च । अशनिम् । वज्रेण । समऽअयोधयः । अहिम् । इन्द्र । जिघांसतः । दिवि । ते । बद्बधे । शवः । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥१३॥

पदार्थः—( यत् ) यथा ( वृत्रम् ) ( तव ) ( च ) समुच्चये ( अशनिम् ) विद्युतम् ( वज्रेण ) प्रापणेन ( समयोधयः ) सम्यग्योधयसि ( अहिम् ) व्यापनशीलं मेघम् ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्ययुक्त ( जिघांसतः ) हन्तुमिच्छतः ( दिवि ) आकाशे ( ते ) तव ( बद्बधे ) अत्र वाच्छन्दसीति सन् हलादिः शेषो न भवति (शवः) बलम् (अर्चन्, अनु, स्वराज्यम् ) ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र स्वराज्यमन्वर्चंस्त्वं यद्यथा दिवि सूर्य्योऽशनिं प्रहृत्याऽहिं बद्बधे तथा वज्रेण शस्त्रास्त्रैः स्वसेनास्तां शत्रुभिस्सह समयोधयः शत्रून् जिघांसतस्तव शवो बलमुत्तमं भवतु एवं वर्त्तमानस्य ते तव यशश्च वर्धिष्यते ॥ १३ ॥

भावार्थः—यथा सूर्यः किरणसमूहेन विद्युतं वृत्रेण योधयति तथैव सेनाध्यक्ष आग्नेयास्त्रयुक्ता सेना शत्रुबलेन सह योधयेत् । न ईदृशस्य सेनापतेः कदाचित्पराजयो भवितुं शक्यः ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्य युक्त सभेश ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) सत्कार करता हुआ तू ( यत् ) जैसे ) ( दिवि ) आकाश में सूर्य्य ( अशनिम् ) बिजुली का प्रहार करके ( वृत्रम् ) कुटिल ( अहिम् ) मेघ का ( बद्बधे ) हनन करता है वैसे ( वज्रेण ) शस्त्रास्त्रों से सहित अपनी सभाओं का शत्रुओं के साथ ( समयोधयः ) अच्छे प्रकार युद्ध करा शत्रुओं को ( जिघांसतः ) मारने वाले ( तव ) आपके ( शवः ) बल अर्थात् सेना का विजय हो इस प्रकार वर्त्तमान करने हारे (ते) आप का (च) यश बढ़ेगा ॥१३॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः - इस मंत्र में वाचकलु०-जैसे सूर्य्य अपने बहुत से किरणों से बिजुली और मेघ का परस्पर युद्ध कराता है वैसे ही सेनापति आग्नेय आदि अस्त्रयुक्त सेना को शत्रु सेना के साथ युद्ध करावे । इस प्रकार के सेनापति के विना कभी शत्रु का पराजय नहीं हो सकता ॥ १३ ॥

पुनस्तस्य किं कृत्यमस्तीत्युपदिश्यते ॥

फिर इस सभाध्यक्ष को क्या करना चाहिये यह वि० ॥

अभिष्टने ते अद्रिवोयत्स्था जगच्च रेजते । त्वष्टा चित्तव मन्यव इन्द्र वेविज्यते भिया र्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ १४ ॥

अभिऽस्तने । ते । अद्रिऽवः । यत् । स्थाः । जगत् । च । रेजते । त्वष्टा । चित् । तव । मन्यवे । इन्द्र । वेविज्यते । भिया । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ १४ ॥

पदार्थः—( अभिष्टने ) अभितः शब्दयुक्ते व्यवहारे ( ते ) तव ( अद्रिवः ) बहुमेघयुक्तसूर्य्यवत्सेनायुक्त ( यत् ) यदा ( स्थाः ) स्थावरम् ( जगत् ) जङ्गमम् ( च ) ( रेजते ) कंपते ( त्वष्टा ) छेत्ता ( चित् ) अपि ( तव ) ( मन्यवे ) क्रोधाय ( इन्द्र ) राज्यधारक सभाध्यक्ष ( वेविज्यते ) अत्यन्तं बिभेति सम्यक् ( भिया ) भयेन ( अर्चन् ) ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ १४ ॥

अन्वयः-हे अद्रिव इन्द्र यद्यदा ते तवाभिष्टनेस्था जगच्च रेजते त्वष्टा सेनापतिस्तव मन्यवे ते भिया चिद्वेविज्यते तदा भवान् स्वराज्यमन्वर्चन् सुखी भवेत् ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्र वाचकलु० मनुष्यैर्यथा सूर्यस्य योगेन प्राणिनः स्वस्वकर्मसु प्रवर्त्तन्ते भूगोला यथानुक्रमम् भ्रमंति तथैव सभया प्रशासितस्य राज्यस्य योगेन सर्वे प्राणिनो धर्मेण स्वस्वव्यवहारे वर्त्तित्वा सन्मार्गेनुचलन्तीति वेद्यम् ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे ( अद्रिवः ) बहुमेघयुक्त सूर्य्य के समान ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्ययुक्त सभाध्यक्ष (यत्) जब ( ते ) आप के ( अभिष्टने ) सर्वथा उत्तम न्याययुक्त व्यवहार में ( स्थाः ) स्थावर ( जगच्च ) और जंगम ( रेजते ) कंपायमान होता है तथा जो ( त्वष्टा ) शत्रुच्छेदक सेनापति है ( तव ) उस के ( मन्यवे ) क्रोध के लिये ( भियाचित् ) भय से भी ( वेविज्यते ) उद्विग्न होता है तब आप ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) सत्कार करते हुए सुखी हो सकते हैं ॥ १४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०-मनुष्यों को चाहिये कि जैसे सूर्य्य के योग से प्राणधारी अपने २ कर्म में वर्त्तते और सब भूगोल अपनी २ कक्षा में यथावत् भ्रमण करते हैं वैसे ही सभा से प्रशासन किये राज्य के संयोग से सब मनुष्यादि प्राणि धर्म के साथ अपने २ व्यवहार में वर्त्त के सन्मार्ग में अनुकूलता से गमनागमन करते हैं ॥ १४ ॥

अथेश्वरं परमविद्वांसञ्च प्राप्य विद्वांसः किं कुर्वन्तीत्युपदिश्यते ॥

अब ईश्वर और परम विद्वान् को प्राप्त हो कर विद्वान् लोग क्या २ करें यह विषय अगले मंत्र में कहा है ॥

**नहि नु यादधीमसीन्द्रं को वीर्या परः । तस्मिन्नृम्णामुत क्रतुं देवा ओजांसि सन्दधुरर्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ १५ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



नहि । नु । यात् । अधिऽइमसि । इन्द्रम् । कः । वीर्या । परः । तस्मिन् । नृम्णम् । उत । क्रतुम् । देवाः । ओजांसि । सम् । दधुः । अर्चन् । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ १५ ॥

पदार्थः—( नहि ) निषेधे ( नु ) शीघ्रम् ( यात् ) यायात् । लेट्प्रयोगः ( अधीमसि ) सर्वोपरि विराजमानं प्राप्नुमः ( इन्द्रम् ) अनन्तपराक्रमं जगदीश्वरं पूर्णं वीर्यं विद्वांसं वा ( कः ) कश्चित् ( वीर्या ) विद्यादिवीर्याणि ( परः ) प्रकृष्टगुणः ( तस्मिन् ) इन्द्रे ( नृम्णम् ) धनम् ( उत ) अपि ( क्रतुम् ) प्रज्ञां पुरुषार्थं वा ( देवाः ) विद्वांसः ( ओजांसि ) शरीरात्ममनः पराक्रमान् ( सम् ) सम्यक् ( दधुः ) दधति । अन्यत् सर्वं पूर्ववद् बोध्यम् ( अर्चन् ) ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ १५ ॥

अन्वयः—यः परः स्वराज्यमन्वर्चन् वर्त्तते यस्मिन् देवा नृम्णमुत क्रतुमुताप्योजांसि नु नहि संदधुर्यं प्राप्य वीर्य्याधीमसि तमिन्द्रं प्राप्य कः नृम्णं नु नहि यात् तस्मिन् को नृम्णमुत क्रतुमप्योजांसि नहि सन्दध्यात् ॥ १५ ॥

भावार्थः—नहि कश्चिदपि परमेश्वरं विद्वांसं चाप्राप्य विद्यां शुद्धां धियमुत्कृष्टं सामर्थ्यं प्राप्तुं शक्नोति तस्मादेतदाश्रयः सदा सर्वैः कर्त्तव्यः ॥ १५ ॥

पदार्थः—जो ( परः ) उत्तमगुणयुक्त राजा ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का ( अन्वर्चन् ) अनुकूलता से सत्कार करता हुआ वर्तता है जिस राज्य में ( देवाः ) दिव्यगुणयुक्त विद्वान् लोग ( नृम्णम् ) धन को ( क्रतुम् ) और बुद्धि वा पुरुषार्थ को ( उत ) और भी ( ओजांसि ) शरीर आत्मा और मन के

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पराक्रमों को ( संदधुः ) धारण करते हैं तथा जिस परमेश्वर को प्राप्त हो कर हम लोग ( वीर्य्या ) विद्या आदि वीर्यों को ( अधीमसि ) प्राप्त होवें उस ( इन्द्रम् ) अनन्तपराक्रमी जगदीश्वर वा पूर्णवीर्य्ययुक्त राजा को प्राप्त हो कर (कः) कौन मनुष्य धन को ( नु ) शीघ्र ( नहि ) ( यातु ) प्राप्त हो उस राज्य में कौन पुरुष धन को तथा बुद्धि वा पुरुषार्थ वा बलों को शीघ्र नहीं धारण करता ॥१५॥

भावार्थः—कोई भी मनुष्य परमेश्वर वा परम विद्वान् की प्राप्ति के विना उत्तम विद्या और श्रेष्ठ सामर्थ्य को नहीं प्राप्त हो सकता इस हेतु से इन का सदा आश्रय करना चाहिये ॥ १५ ॥

पुनर्मनुष्यस्तौ प्राप्य किं प्राप्नोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर मनुष्य उन को प्राप्त हो कर किस को प्राप्त होते हैं इस वि० ॥

यामथर्वा मनुष्पिता दध्यङ् धियमत्नत ।
तस्मिन् ब्रह्माणि पूर्वथेन्द्र उक्था समग्मत ता-
र्चन्ननु स्वराज्यम् ॥ १६ ॥ ३१ ॥

याम् । अथर्वा । मनुः । पिता । दध्यङ् । धियम् । अत्नत । तस्मिन् । ब्रह्माणि । पूर्वथा । इन्द्रे । उक्था । सम् । अग्मत । अर्चन् । अनु । स्वराज्यम् ॥ १६ ॥ ३१ ॥

पदार्थः—( याम् ) वक्ष्यमाणाम् ( अथर्वा ) हिंसादिदोषरहितः ( मनुः ) विज्ञानवान् ( पिता ) अनूचानोऽध्यापकः ( दध्यङ् ) दधति यैस्ते दधयः सद्गुणास्तानंचति प्रापयति वा सः अत्र कृतो बहुलमिति करणे किस्ततोऽञ्चतेः क्विप् ( धियम् ) शुभवि-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



द्यादिगुणक्रियाधारिकां बुद्धिम् ( अत्नत ) प्रयतध्वम् ( तास्मिन् ) ( ब्रह्माणि ) प्रकृष्टान्यन्नानि धनानि ( पूर्वथा ) पूर्वाणि ( इन्द्रे ) सम्यक् सेविते ( उक्था ) वक्तुं योग्यानि ( सम् ) सम्यक् ( अग्मत ) प्राप्नुत अन्यत्सर्वं पूर्ववत् ( अर्चन् ) ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ १६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा स्वराज्यमन्वर्चन् दध्यङ्ङथर्वा पिता मनुर्यां धियं प्राप्य यस्मिन् सुखानि तनुते तथैतां प्राप्य यूयं सुखान्यत्नत यस्मिन्निन्द्रे पूर्वथा ब्रह्माण्युक्था प्राप्नोति तस्मिन् सेविते सत्येतानि समग्मत संगच्छध्वम् ॥ १६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०- मनुष्यैः परमेश्वरोपासकानां विद्वत्सङ्गप्रतिनिमनुकरणं कृत्वा प्रशस्तां प्रज्ञामनुत्तमान्यन्नानि धनानि वा वेदविद्यासुशिक्षितानि भाषणानि प्राप्यैतानि सर्वेभ्यो देयानि ॥ १६ ॥

अस्मिन् सूक्ते सभाध्यक्षसूर्यविद्वद्दीश्वरशब्दार्थवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इत्यशीतितमं सूक्तमेकत्रिंशत्तमो वर्गश्च समाप्तः ॥

अस्मिन्नध्याय इन्द्रमरुदग्निसभाध्यक्ष स्वराज्यपालनाद्युक्तत्वाच्चतुर्थाध्यायार्थेन सहास्य पंचमाध्यायार्थस्य संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इति श्रीमत्परिव्राजकाचार्याणां श्रीयुतविरजानन्दसरस्वतीस्वामिनां शिष्येण दयानन्दसरस्वतीस्वामिना विरचिते संस्कृतार्यभाषाभ्यां सुविभूषिते ऋग्वेदभाष्ये पंचमोऽध्यायः समाप्तिमगमत् ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जैसे ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य की उन्नति से सब का ( अन्वर्चन् ) सत्कार करता हुआ ( दध्यङ् ) उत्तम गुणों को प्राप्त होने वाला ( अथर्वा ) हिंसा आदिदोषरहित ( पिता ) वेद का प्रवक्ता अध्यापक वा ( मनुः ) विज्ञान वाला मनुष्य ये ( याम् ) जिस ( धियम् ) शुभ विद्या आदि गुण क्रिया के धारण करने वाली बुद्धि को प्राप्त होकर जिस व्यवहार में सुखों को ( अत्नत ) विस्तार करते हैं वैसे इस को प्राप्त होकर ( तस्मिन् ) उस व्यवहार में सुखों का विस्तार करो और जिस ( इन्द्रे ) अच्छे प्रकार सेवित परमेश्वर में ( पूर्वथा ) पूर्व पुरुषों के तुल्य ( ब्रह्माणि ) उत्तम अन्न धन ( उक्था ) कहने योग्य वचन प्राप्त होते हैं ( तस्मिन् ) उसको सेवित कर तुम भी उनको ( समग्मत ) प्राप्त होओ ॥ १६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्य परमेश्वर की उपासना करने वाले विद्वानों के संग प्रीति के सदृश कर्म करके सुन्दर बुद्धि उत्तम अन्न धन और वेदविद्या से सुशिक्षित संभाषणों को प्राप्त होकर उनको सब मनुष्यों के लिये देने चाहियें ॥ १६ ॥

इस सूक्त में सभा आदि अध्यक्ष, सूर्य, विद्वान् और ईश्वर शब्द का वर्णन करने से पूर्वसूक्त के साथ इस सूक्त के अर्थ की संगति जाननी चाहिये ॥

यह अस्सी का सूक्त और ३१ इक्तीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

इस अध्याय में इन्द्र मरुत् अग्नि सभा आदि के अध्यक्ष और अपने राज्य का पालन आदि का वर्णन करने से चतुर्थ अध्याय के अर्थ के साथ पंचम अध्याय के अर्थ की संगति जाननी चाहिये ॥

इति श्रीमत्परिव्राजकाचार्य श्रीयुतविरजानन्दसरस्वतीस्वामी जी के
शिष्य श्रीमद्दयानन्दसरस्वतीस्वामी ने बनाये हुए संस्कृत
और आर्यभाषाओं से सुभूषित ऋग्वेदभाष्य में
पंचम अध्याय पूरा किया ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

# अथ प्रथममण्डले षष्ठोऽध्याय आरभ्यते ॥

विश्वानि देवसवितर्दुरितानि परासुव । यद्भद्रं तन्नआसुव ॥

अथनवर्चस्यैकाशीतितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः।
इन्द्रो देवता । १ । ७ । ८ । विराट् पङ्क्तिः ३। ५। ९।
निचृदास्तारपंक्तिश्छन्दः । पंचमः स्वरः । २
भुरिग् बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥
अथ सभाध्यक्षगुणा उपदिश्यन्ते ॥
अब अगले मन्त्र में सभाध्यक्ष के गुणों का उपदेश किया है ॥

इन्द्रो मदाय वावृधे शवसे वृत्रहा नृभिः । तमिन्महत्स्वाजिषूतेमर्भे हवामहे स वाजेषु प्र नोऽविषत् ॥ १ ॥

इन्द्रः । मदाय । वावृधे । शवसे । वृत्रऽहा । नृऽभिः । तम् । इत् । महत्ऽसु । आजिषु । उत । ईम् । अर्भे । हवामहे । सः । वाजेषु । प्र । नः । अविषत् ॥१॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( इन्द्रः ) शत्रुगणविदारयिता सेनाध्यक्षः ( मदाय ) स्वस्य भृत्यानां हर्षकरणाय ( वावृधे ) वर्धते । अत्र तुजादीनामित्य-भ्यासदीर्घः ( शवसे ) बलाय ( वृत्रहा ) मेघहन्ता सूर्य इव शत्रूणां हन्ता ( नृभिः ) सेनासभाप्रजास्थैः पुरुषैः सह मित्रत्वेन वर्त्तमानः ( तम् ) ( इत् ) एव ( महत्सु ) महाप्रबलेषु ( आजिषु ) संग्रामेषु ( उत ) अपि ( ईम् ) प्राप्तव्यो विजयः ( अर्भे ) अल्पे संग्रामे ( ह-वामहे ) आदद्मः ( सः ) ( वाजेषु ) संग्रामेषु ( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( नः ) अस्माञ्चस्माकं वा ( आविषत् ) रणादिकं व्याप्नोतु ॥ १ ॥

अन्वयः—वयं यो वृत्रहा सूर्य इवेन्द्रः सेनाध्यक्षो नृभिः सह वर्त्तमानः शवसे मदाय वावृधे यं महत्स्वाजिषूताप्यर्भे हवामहे त-मिदीं सेनाध्यक्षं स्वीकुर्य्याम स वाजेषु नः प्राविषत् ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्यः पूर्णविद्यो बलिष्ठो धार्मिकः सर्वाहितैषी शस्त्रास्त्रप्रहारे शिक्षायां च कुशलो भृत्येषु वीरेषु योद्धृषु पितृवद्वर्त्त-मानो देशकालानुकूलत्वेन युद्धकरणाय सामयिकव्यवहारज्ञो भवे-त्स सेनाध्यक्षः कर्त्तव्यो नेतरः ॥ १ ॥

पदार्थः—हम लोग जो ( वृत्रहा ) सूर्य्य के समान ( इन्द्रः ) सेनापति ( नृभिः ) शूरवीर नायकों के साथ ( शवसे ) बल और ( मदाय ) आनन्द के लिये ( वावृधे ) बढ़ता है जिस ( महत्सु ) बड़े ( आजिषु ) संग्रामों ( उ-तापि ) और ( अर्भे ) छोटे संग्रामों में ( हवामहे ) बुलाते और ( तमित् ) उसी को ( ईम् ) सब प्रकार से सेनाध्यक्ष कहते हैं ( सः ) वह ( वाजेषु ) संग्रामों में ( नः ) हम लोगों को ( प्राविषत् ) अच्छे प्रकार रक्षा करे ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को उचित है कि जो पूर्ण विद्वान् अति बलिष्ठ धार्मिक सब का हित चाहने वाला शस्त्रास्त्र क्रिया और शिक्षा में अतिचतुर भृत्य और वीर पुरुष योद्धाओं में पिता के समान देशकाल के अनुकूलता से युद्ध करने के लिये समय के अनुकूल व्यवहार का जानने वाला हो उसी को सेनापति करना चाहिये अन्य को नहीं ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस वि० ॥

असि हि वीर सेन्योऽसि भूरि परादादिः ।
असि दभ्रस्य चिद्वृधो यजमानाय शिक्षसि सुन्वते भूरि ते वसु ॥ २ ॥

असि । हि । वीर । सेन्यः । असि । भूरि । परादऽदिः असि । दभ्रस्य । चित् । वृधः । यजमानाय । शिक्षसि । सुन्वते । भूरि । ते । वसु ॥ २ ॥

पदार्थः—( असि ) ( हि ) खलु ( वीर ) शत्रूणां सेनाबलं व्याप्तुं शील ( सेन्यः ) सेनासु साधुस्सेनाभ्यो हितो वा ( भूरि ) बहु ( परादादिः ) पराञ्च्छत्रूनादाता ( असि ) ( दभ्रस्य ) ह्रस्वस्य । दभ्रमिति ह्रस्वना० नि० ३ । २ ( चित् ) अपि ( वृधः ) ये युद्धे वर्त्तन्ते तान् ( यजमानाय ) अभयदात्रे ( शिक्षसि ) युद्धविद्यां ददासि ( सुन्वते ) सुखानामभिषवित्रे ( भूरि ) बहु ( ते ) तुभ्यम् ( वसु ) उत्तमं द्रव्यम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वीर सेनापते यस्त्वं हि भूरि सेन्योसि भूरि परादादिरसि दभ्रस्य चिन्महतो युद्धस्यापि विजेतासि वृधो वीरान् शिक्षसि तस्मै सुन्वते यजमानाय ते तुभ्यं भूरि वस्वस्ति ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—यथा सेनापतिभिः सेना सदा शिक्षणीया पालनीया हर्षयितव्याऽस्ति तथैव सेनास्थैः सेनापतयः पालनीयाः सन्तीति ॥ २ ॥

पदार्थः— हे वीर सेनापते जो तू ( हि ) निश्चय करके ( भूरि ) बहुत ( सेन्यः ) सेनायुक्त ( असि ) है ( भूरि ) बहुत प्रकार से ( परादादिः ) शत्रुओं के बल को नष्ट कर ग्रहण करने वाला है ( दभ्रस्य ) छोटे ( चित् ) और ( महतः ) बड़े युद्ध का जीतने वाला ( असि ) है ( वृधः ) बल से बढ़ने वाले वीरों को ( शिक्षसि ) शिक्षा करता है उस ( सुन्वते ) विजय की प्राप्ति करने हारे ( यजमानाय ) सुखदाता के ( ते ) तेरे लिये ( भूरि ) बहुत (वसु) धन प्राप्त हो ॥ २ ॥

भावार्थः— भृत्य लोग जैसे सेनापतियों से सेना शिक्षा की पाली और सुखी की जाती है वैसे सेनास्थ भृत्यों से सेनापतियों का पालन और उनको आनन्द करना योग्य है ॥ २ ॥

पुनरेतैः परस्परं कथं वर्तितव्यमित्युपदिश्यते ॥

फिर इन्हों को परस्पर कैसे वर्त्ताव रखना चाहि० ॥

यदुदीरत आजयो धृष्णवे धीयते धना ।
युक्ष्वा मदच्युता हरी कं हनः कं वसौ दधीऽस्माँ इन्द्र वसौ दधः ॥ ३ ॥

यत् । उत्ऽईरते । आजयः । धृष्णवे । धीयते । धना । युक्ष्व । मदऽच्युता । हरी इति । कम् । हनः । कम् । वसौ । दधः । अस्मान् । इन्द्र । वसौ । दधः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( यत् ) यदा ( उदीरते ) उत्कृष्टा जायन्ते ( आजयः ) संग्रामाः ( धृष्णवे ) दृढ़त्वाय ( धीयते ) धरति ( धना ) धनानि ( युक्ष्व ) योजय । अत्र द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः ( मदच्युता ) यौमदान्हर्षान् च्यवेते प्राप्नुतस्तौ ( हरी ) रथादीनां हरणशीलावश्वौ ( कम् ) शत्रुम् ( हनः ) हन्याः ( कम् ) मित्रम् ( वसौ ) धने ( दधः ) दध्याः ( अस्मान् ) ( इन्द्र ) पालयितः ( वसौ ) धनसमूहे ( दधः ) दध्याः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र यद्यदाऽऽजय उदीरते तदा भवान् धृष्णवे कंचिच्छत्रुं हनः कंचिन्मित्रं वसौ दधोऽतोऽस्मान् वसौ दधः ॥ ३ ॥

भावार्थः—यदायुद्धानि कर्त्तव्यानि भवेयुस्तदा सेनापतयोयानशस्त्रास्त्रभोजनाच्छादनसामग्रीरलंकृत्य कांश्चिच्छत्रून् हत्वा कांश्चिन्मित्रान्सत्कृत्ययुद्धादिकार्येषु धार्मिकान् संयोज्य युक्त्यायोधयित्वा युध्वा च सततं विजयान् प्राप्नुयुः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) सेना के स्वामी ( यत् ) जब ( आजयः ) संग्राम ( उदीरते ) उत्कृष्टता से प्राप्त हों तब ( धृष्णवे ) दृढ़ता के लिये ( धना ) धनों को ( धीयते ) धरता है सो तू ( मदच्युता ) बड़े बलिष्ठ ( हरी ) घोड़ों को रथादि में ( युक्ष्व ) युक्त कर ( कं ) किसी शत्रु को ( हनः ) मार ( कं ) किसी मित्र को ( वसौ ) धन कोष में ( दधः ) धारण कर और ( अस्मान् ) हम को ( वसौ ) धन में ( दधः ) अधिकारी कर ॥ ३ ॥

भावार्थः—जब युद्ध करना हो तब सेनापति लोग सवारी शतघ्नी (तोप) भुशुण्डी ( बंदूक आदि शस्त्र आग्नेय आदि शस्त्र और भोजन आच्छादन आदि सामग्री को पूर्ण करके किन्हीं शत्रुओं को मार किन्हीं मित्रों का सत्कार कर युद्धादि कर्मों से धर्मात्मा जनों को संयुक्त कर युक्ति से युद्ध करा के सदा विजय को प्राप्त हो ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः सेनापतिः किं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर सेनापति क्या करे इस वि० ॥

क्रत्वा महाँ अनुष्वधं भीम आ ववृधे शवः । श्रिय ऋष्व उपाकयोर्निः शिप्री हरिवान्दधे हस्तयोर्वज्रमायसम् ॥ ४ ॥

क्रत्वा । महान् । अनुऽस्वधम् । भीमः । आ । ववृधे । शवः । श्रिये । ऋष्वः । उपाकयोः । नि । शिप्री । हरिऽवान् । दधे । हस्तयोः । वज्रम् । आयसम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—( क्रत्वा ) प्रज्ञया कर्मणा वा ( महान् ) सर्वोत्कृष्टः ( अनुष्वधम् ) स्वधामन्नमनुकूलम् ( भीमः ) बिभेति यस्मात् सः ( आ ) सर्वतः ( ववृधे ) वर्धते ( शवः ) सुखवर्धकं बलम् ( श्रिये ) शोभायै धनप्राप्तये वा ( ऋष्वः ) प्राप्तविद्यः ( उपाकयोः ) समीपस्थयोः सेनयोः ( नि ) नितराम् ( शिप्री ) शत्रूणामाक्रोशकः ( हरिवान् ) प्रशस्ता हरयोऽश्वा विद्यन्ते यस्य सः ( दधे ) धरामि ( हस्तयोः ) करयोर्मध्ये ( वज्रम् ) शस्त्रसमूहम् ( आयसम् ) अयोमयम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—यो हरिवान् शिप्री भीमो महानृष्वः शवः सेनापतिः क्रत्वाऽनुष्वधं निववृधे श्रिय उपाकयोर्हस्तयोरायसं वज्रमादधे स एव शत्रून् विजित्य राज्याधिकारी भवति ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—मनुष्यैर्यो बुद्धिमान् महोत्तमगुणविशिष्टः शत्रूणां भयंकरः सेनाशिक्षकोऽतियोद्धा वर्त्तते तं सेनापतिं कृत्वा धर्मेण राज्यं प्रशासनीयम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—जो ( हरिवान् ) बहुत उत्तम अश्वों से युक्त ( शिप्री ) शत्रुओं को रुलाने ( भीमः ) और भय देने वाला ( महान् ) बड़ा ( ऋष्वः ) प्राप्त विद्या सेनापति ( शवः ) बल ( श्रिये ) शोभा और लक्ष्मी के अर्थ ( उपाकयोः ) समीप में प्राप्त हुई अपनी और शत्रुओं की सेना के समीप ( हस्तयोः ) हाथों में ( आयसम् ) लोहे आदि से बनाये हुए ( वज्रम् ) शस्त्रसमूह को धारण करके शत्रुओं को जीतता है वही राज्याऽधिकारी होता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को योग्य है कि जो बुद्धिमान् बड़े २ उत्तम गुणों से युक्त शत्रुओं को भयकर्त्ता सेनाओं का शिक्षक अत्यन्त युद्ध करने हारा पुरुष है उसको सेनापति करके धर्म से राज्य के पालन की न्यायव्यवस्था करनी चाहिये ॥ ४ ॥

अथेश्वरगुणा उपदिश्यन्ते ॥

अब अगले मन्त्र में ईश्वर के गुणों का उपदेश किया है ॥

आ पप्रौ पार्थिवं रजो बद्बधे रोचना दिवि ।
न त्वावाँ इन्द्र कश्चन न जातो न जनिष्यतेऽतिविश्वं ववक्षिथ ॥ ५ ॥ १ ॥

आ । पप्रौ । पार्थिवम् । रजः । बद्बधे । रोचना । दिवि । न । त्वाऽवान् । इन्द्र । कः । चन । न । जातः । न । जनिष्यते । अतिं । विश्वम् । ववक्षिथ ॥ ५ ॥ १ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**— ( आ ) समन्तात् ( पप्रौ ) प्रपूर्त्ति ( पार्थिवम् ) पृथिवीमयं पृथिव्यामन्तरिक्षे विदितं वा ( रजः ) परमाणवादिकं वस्तु लोकसमूहं वा ( बद्बधे ) बीभत्सते ( रोचना ) सूर्यादिदीप्तिः ( दिवि ) प्रकाशे ( न ) निषेधे ( त्वावान् ) त्वया सदृशः ( इन्द्र ) परमैश्वर्ययुक्तपरमात्मन् ( कः ) ( चन ) अपि ( न ) (जातः) उत्पन्नः ( न ) ( जनिष्यते ) उत्पत्स्यते ( अति ) अतिशये ( विश्वम् ) सर्वम् ( ववक्षिथ ) वक्षसि ॥ ५ ॥

**अन्वय**— हे इन्द्र यतः कश्चन त्वावान्न जातो न जनिष्यते-ऽतस्त्वं विश्वं सर्वं जगद्ववक्षिथ यो भवान् पार्थिवं विश्वं रज आपप्रौ दिवि रोचनाऽतिबद्बधेऽतः स त्वमुपास्योऽसि ॥ ५ ॥

**भावार्थः**— हे मनुष्या यूयं येन सर्वं जगद्रचयित्वा व्याप्य रक्ष्यते योऽजन्मानुपमः येन तुल्यं किंचिदपि वस्तु नास्ति कुतश्चातोधिकं किंचिदपि भवेत् तमेव सततमुपासीध्वम् । एतस्मात्पृथग्वस्तु नैव ग्राह्यं गणनीयं च ॥ ५ ॥

पदार्थः— हे ( इन्द्र ) परमेश्वर्ययुक्त ईश्वर जिससे ( कश्चन ) कोई भी ( त्वावान् ) तेरे सदृश ( न जातः ) न हुआ ( न जनिष्यते ) न होगा और तू ( विश्वं ) जगत् को ( ववक्षिथ ) यथायोग्य नियम में प्राप्त करता है और जो ( पार्थिवम् ) पृथिवी और आकाश में वर्त्तमान ( रजः ) परमाणु और लोक में ( आपप्रौ ) सब ओर से व्याप्त हो रहा है ( दिवि ) प्रकाश रूप सूर्यादि जगत् में ( रोचना ) प्रकाशमान भूगोलों को ( अतिबद्बधे ) एक दूसरे वस्तु के घर्षण से बद्ध करता है वह सब का उपास्य देव है ॥ ५ ॥

**भावार्थः**— हे मनुष्यो आप लोग जिसने सब जगत् को रच के व्याप्त कर रक्षित किया है जो जन्म और उपमा से रहित जिसके तुल्य कुछ भी वस्तु नहीं है तो उस परमेश्वर से अधिक कुछ कैसे होवे । इसकी उपासना को छोड़ के अन्य किसी पृथक् वस्तु का ग्रहण वा गणना मत करो ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह परमात्मा कैसा है इस वि० ॥

यो अर्यो मर्त्तभोजनं परादर्दाति दाशुषे ।
इन्द्रो ऽअस्मभ्यं शिक्षतु वि भजा भूरिं ते व-
सु भक्षीय तव राधसः ॥ ६ ॥

यः । अर्यः । मर्त्तऽभोजनम् । पराऽददाति । दाशु-
षे । इन्द्रः । अस्मभ्यम् । शिक्षतु । वि । भज । भू-
रिं । ते । वसु । भक्षीय । तव । राधसः ॥ ६ ॥

पदार्थः—( यः ) वक्ष्यमाणः ( अर्यः ) सर्वस्वामीश्वरः ( मर्त्त-भोजनम् ) मर्तेभ्यो मनुष्येभ्यो भोजनं मर्त्तानां पालनं वा ( परादददाति ) पूर्वं प्रयच्छति ( दाशुषे ) दानशीलाय जीवाय ( इन्द्रः ) परमैश्वर्ययुक्तः ( अस्मभ्यम् ) ( शिक्षतु ) विद्यामुपाददातु ( वि ) विशेषे ( भज ) सेवस्व ( भूरि ) बहु ( ते ) तव ( वसु ) वस्तुजातम् ( भक्षीय ) सेवय ( तव ) ( राधसः ) वृद्धिकारकस्य कार्यरूपस्य धनस्य शेषत्वात् कर्मणि षष्ठी ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्य इन्द्रोऽर्य ईश्वरः ते दाशुषेऽस्मभ्यं भूरि वसु मर्त्तभोजनं च परादददाति तदुत्पन्नं भवानस्मभ्यं सदा शिक्षतु । तस्य तव शिक्षितस्य राधसोहमपि भक्षीय ॥ ६ ॥

भावार्थः—यदीश्वर इदं जगद्रचयित्वा धृत्वा जीवेभ्यो न दद्यात्तर्हि न कस्यापि किंचिन्मात्रा भोगसामग्री भवितुं शक्या ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यद्ययं वेदद्वारा शिक्षां न कुर्यात्तर्हि न कस्यापि विद्यालेशो भवेत्तस्माद्विदुषा सर्वेषां सुखाय विद्या प्रसारणीया ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् ( यः ) जो ( इन्द्र ) परम ऐश्वर्य का देने हारा ( अर्यः ) ईश्वर ( ते ) तुझ ( दाशुषे ) दाता और ( अस्मभ्यम् ) हमारे लिये ( भूरि ) बहुत ( वसु ) धन को ( मर्त्तभोजनम् ) वा मनुष्यों के भोजनार्थ पदार्थ को ( परादद्दाति ) देता है उस ईश्वर निर्मित पदार्थों की आप हम को सदा ( शिक्षतु ) शिक्षा करो और ( तव ) आप के ( राधसः ) शिक्षित कार्य रूप धन का मैं ( भक्षीय ) सेवन करूं ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो ईश्वर इस जगत् को रच धारण कर जीवों को न देता तो किसी को कुछ की भोग सामग्री प्राप्त न होसकती । जो यह परमात्मा वेद द्वारा मनुष्यों को शिक्षा न करता तो किसी को विद्या का लेश भी प्राप्त न होता इस से विद्वान् को योग्य है कि सब के सुख के लिये विद्या का विस्तार करना चाहिये ॥ ६ ॥

पुनः स ईश्वरोपासकः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह ईश्वर का उपासक कैसा है इस वि० ॥

मदेमदे हि नो ददिर्यूथा गवामृजुक्रतुः । सं गृभाय पुरू शतोभयाहस्त्या वसु शिशीहि राय आ भर ॥ ७ ॥

मदेऽमदे । हि । नः । ददिः । यूथा । गवाम् । ऋजुऽक्रतुः । सम् । गृभाय । पुरु । शता । उभयाहस्त्या । वसु । शिशीहि । रायः आ । भर ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( मदेमदे ) हर्षे २ ( हि ) खलु ( नः ) अस्मभ्यम् ( ददिः ) दाता ( यूथा ) समूहान् ( गवाम् ) रश्मीनामिन्द्रियाणां पशूनां वा ( ऋजुक्रतुः ) ऋजवः ऋतवः प्रज्ञाः कर्माणि वा यस्यसः (सम्) सम्यक् (गृभाय) गृहाण ( पुरु ) बहूनि ( शता ) असंख्यातानि ( उभयाहस्त्या ) समन्तादुभयत्र हस्तो येषु कर्मसु तानि तेषु साधूनि ( वसु ) वासस्थानानि ( शिशीहि ) शिनु अत्र बहुलं छन्दसीति इलुरन्येषामपीति दीर्घश्च ( रायः ) विद्यासुवर्णादिधनसमूहान् (आ) समन्तात् ( भर ) धेहि ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ऋजुक्रतुर्ददिस्त्वमीश्वरोपासनेन मदेमदे हि नोऽस्मभ्यमुभयाहस्त्या पुरु शता वसु गवां यूथा चाभर रायः संगृभाय शिशीहि ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यः सर्वानन्दप्रदः सर्वसाधनसाध्योत्पादकः सर्वाणि धनानि प्रयच्छति स एवेश्वरोऽस्माभिरुपास्यो नेतरः ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् ( ऋजुक्रतुः ) सरल ज्ञान और कर्मयुक्त ( ददिः ) दाता आप ईश्वर की आज्ञापालन और उपासना से ( मदेमदे ) आनन्द २ में ( हि ) निश्चय से ( नः ) हमारे लिये ( उभयाहस्त्या ) दोनों हाथों की क्रिया में उत्तम ( पुरु ) बहुत ( शता ) सैकड़ह ( वसु ) द्रव्यों का ( शिशीहि ) प्रबन्ध कीजिये ( गवाम् ) किरण इन्द्रियां और पशुओं के ( यूथा ) समूहों को (आ-भर ) चारों ओर से धारण कर ( रायः ) धनों को ( संगृभाय ) सम्यक् ग्रहण कर ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जो सब आनन्दों का देने वाला सब साधन साध्य रूप पदार्थों का उत्पादक सब धनों को देता है वही ईश्वर हमारा उपास्य है अन्य नहीं ॥ ८ ॥

पुनः स सभेशः कीदृशः स्यादित्याह ॥

फिर वह सभापति कैसा हो इस वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मादयस्व सुते सचा शवसे शूरराधसे । विद्मा हि त्वा पुरुवसुमुपकामान्त्ससृज्महेऽथा नोऽविता भव ॥ ८ ॥

मादयस्व । सुते । सचा । शवसे । शूर । राधसे । विद्म । हि । त्वा । पुरुऽवसुम् । उप । कामान् । ससृज्महे । अथ । नः । अविता । भव ॥ ८ ॥

पदार्थः—( मादयस्व ) आनन्दं प्रापय ( सुते ) उत्पन्नेऽस्मिन् जगति ( सचा ) सुखसमवेतेन युक्ताय ( शवसे ) बलाय ( शूर ) दुष्टदोषान् शत्रून् वा निवारयन् ( राधसे ) संसिद्धाय धनाय (विद्म) विजानीम ( हि ) खलु ( त्वा ) त्वाम् ( पुरुवसुम् ) बहुषु धनेषु वासयितारम् ( उप ) सामीप्ये ( कामान् ) मनोभिलषितान् ( ससृज्महे ) निष्पादयेम ( अथ ) आनन्तर्ये ( नः ) अस्माकमस्मान् वा ( अविता ) रक्षणादिकर्त्ता ( भव ) ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे शूर वयं सुते पुरुवसुं त्वामुपाश्रित्याथ कामान् ससृज्महे हि विद्म च स त्वं नोऽविता भव सचा शवसे राधसे मादयस्व ॥ ८ ॥

भावार्थः—मनुष्याणां सेनापत्याश्रयेण विना शत्रुविजयः कामसमृद्धिः स्वरक्षणमुत्कृष्टे धनबले परमं सुखं च प्राप्तुं न शक्यते ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे ( शूर ) दुष्ट दोष और शत्रुओं का निवारण करने हारे हम ( सुते ) इस उत्पन्न जगत् में ( पुरुवसुम् ) बहुतों को बसाने वाले (त्वा) आप का ( उप ) आश्रय करके ( अथ ) पश्चात् ( कामान् ) अपनी कामनाओं को ( ससृज्महे ) सिद्ध करते हैं ( हि ) निश्चय करके (विद्म) जानते भी हैं तू (नः) हमारा ( अविता ) रक्षक ( भव ) हो और इस जगत् में ( सचा ) संयुक्त ( शवसे ) बल कारक ( राधसे ) धन के लिये ( मादयस्व ) आनन्द कराया कर ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—मनुष्यों को सेनापति के आश्रय के विना शत्रु का विजय काम की सिद्धि अपना रक्षण उत्तम धन और बल परम सुख प्राप्त नहीं हो सकता ॥ ८ ॥

अथेश्वरः कीदृश इत्याह ॥
अब ईश्वर कैसा है यह वि० ॥

एते त इन्द्र जन्तवो विश्वं पुष्यन्ति वार्यम् । अन्तर्हि ख्यो जनानामर्यो वेदो अदाशुषां तेषां नो वेद आ भर ॥ ९ ॥ २ ॥

एते । ते । इन्द्र । जन्तवः । विश्वम् । पुष्यन्ति । वार्यम् । अन्तः । हि । ख्यः । जनानाम् । अर्यः । वेदः । अदाशुषाम् । तेषाम् । नः । वेदः । आ । भर ॥ ९ ॥ २ ॥

पदार्थः—( एते ) सृष्टौ विद्यमानाः ( ते ) तव ( इन्द्र ) परमैश्वर्यप्रद जगदीश्वर सेनाध्यक्षो वा ( जन्तवः ) जीवाः ( विश्वम् ) जगत् ( पुष्यन्ति ) आनन्दन्ति ( वार्यम् ) स्वीकर्त्तुमर्हम् ( अन्तः ) मध्ये ( हि ) खलु ( ख्यः ) प्रकथयसि ( जनानाम् ) सज्जनानां मनुष्याणाम् ( अर्यः ) स्वामीश्वरः ( वेदः ) विदन्ति सुखानि येन तद्धनम् ( अदाशुषाम् ) अदातॄणाम् ( तेषाम् ) ( नः ) अस्मभ्यमस्माकं वा ( वेदः ) विज्ञानधनम् ( आ ) समन्तात् ( भर ) प्रापय ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र यस्य ते सृष्टौ य एते जन्तवो वार्यं विश्वं पुष्यन्ति तेषां जनानामन्तर्मध्ये वर्त्तमानानामदाशुषां दानशीलता रहितानामर्यस्त्वं वेदो हि ख्यः प्रकथयसि स त्वं नोऽस्मभ्यं वेद आ भर ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—हे मनुष्या य ईश्वरोऽन्तर्बहिः सर्वत्र व्याप्य सर्वमन्तर्बहिःस्थं व्यवहारं जानाति सदुपदेशान् करोति सर्वजीवानां हितं चिकीर्षति तमाश्रित्य पारमार्थिकव्यवहारिकसुखे प्राप्नुत ॥ ९ ॥

अस्मिन् सूक्ते सेनापतिरीश्वरसभाध्यक्षगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥
इत्येकाशीतितमं सूक्तं द्वितीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) परमेश्वर जिस ( ते ) तेरी सृष्टि में जो ( एते ) ये ( जन्तवः ) जीव ( वीर्यम् ) स्वीकार के योग्य ( विश्वम् ) जगत् को ( पुष्यन्ति ) पुष्ट करते हैं ( तेषाम् ) उन ( जनानाम् ) मनुष्य आदि प्राणियों के ( अन्तः ) मध्य में वर्त्तमान ( अदाशुषाम् ) दानादिकर्मरहित मनुष्यों के ( अर्यः ) ईश्वर तू ( वेदः ) जिस से सुख प्राप्त होता है उस को ( हि ) निश्चय करके ( रयः ) उपदेश करता है वह तू ( नः ) हमारे लिये ( वेदः ) विज्ञान रूप धन का ( आभर ) दान कीजिये ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जो ईश्वर बाहर भीतर सर्वत्र व्याप्त होकर सब भीतर बाहर के व्यवहारों को जानता सत्य उपदेश और सब जीवों के हित की इच्छा करता है उस का आश्रय लेकर परमार्थ और व्यवहार सिद्ध करके सुखों को तुम प्राप्त होओ ॥ ९ ॥

इस सूक्त में सेनापति ईश्वर और सभाध्यक्ष के गुणों का वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की संगति पूर्व सूक्तार्थ के साथ समझनी चाहिये । यह इक्यासी का सूक्त और २ दूसरा वर्ग समाप्त हुआ ॥

———:००:———

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ षडर्चस्य द्व्यशीतितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः । इन्द्रो देवता । १।४ निचृदास्तारपंक्तिः २ । ३ । ५। विराडास्तारपंक्तिश्छन्दः । पंचमः स्वरः ।६ षिराड् जगती छन्दः । निषादः स्वरः ॥

पुनस्तदुपासकः सेनेशः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर परमात्मा का उपासक सेनापति कैसा हो इस वि० ॥

उपोषु शृणुही गिरो मघवन्मातथा इव । यदा नः सूनृतावतः कर आदर्थयासइद्योजा न्विन्द्र ते हरी ॥ १ ॥

उपोइति । सु । शृणुहि । गिरः । मघऽवन् । मा । अतथाःऽइव । यदा । नः । सूनृताऽवतः । करः । आत् । अर्थयासे । इत् । योज । नु । इन्द्र । ते । हरीइति ॥१॥

पदार्थः—( उपो ) सामीप्ये ( सु ) शोभने ( शृणुहि ) (गिरः) वाणीः ( मघवन् ) प्रशस्तगुणप्रापक ( मा ) निषेधे ( अतथाइव ) प्रतिकूलइव अत्राऽऽचारे क्विप् तदन्ताच्च प्रत्ययः ( यदा ) यस्मिन्काले ( नः ) अस्माकम् (सूनृतावतः) सत्यवाणीयुक्तान् (करः) कुरु (आत्) आनन्तर्य्ये ( अर्थयासे ) याचस्व ( इत् ) एव ( योज ) युक्तान् कुरु ( नु ) शीघ्रम् (इन्द्र) परमैश्वर्य्यप्रापक सेनाद्यध्यक्ष (ते) तव (हरी) हरणशीलौ धारणाकर्षणगुणावुत्तमाश्वौ वा ॥ १ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र यौ ते तव हरी स्तस्तौ त्वं नु योज प्रियवाणीवतोविदुषोर्थयासे याचस्व । हे मघवँस्त्वं नोऽस्माकं गिर उपो



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सुशृणुह्याप्नोऽतथा इवेन्मा भव यदा वयं त्वां सुख्यानि याचामहे तदा त्वं नोऽस्मान् सूनृतावतः करः ॥ १ ॥

भावार्थः— मनुष्यैर्यथा राजा सुसेवितजगदीश्वरात्सेनापतेर्वासेनापतिना सुसेविता सेना वा सुखानि प्राप्नोति यथा च सभाध्यक्षाः प्रजासेनाजनानामानुकूल्ये वर्त्तेरंस्तथैवैतेषामानुकूल्ये प्रजासेनास्थैर्भवितव्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः— हे ( इन्द्र ) सेनापते जो ( ते ) आप के ( हरी ) धारणाऽऽकर्षण के लिये घोड़े वा अग्नि आदि पदार्थ हैं उन को ( नु ) शीघ्र ( योज ) युक्त करो प्रियवाणी बोलने हारे विद्वान् से ( अर्थयासे ) याञ्चा कीजिये । हे ( मघवन् ) अच्छे गुणों के प्राप्त करने वाले ( नः ) हमारी ( गिरः ) वाणियों को ( उपोसुशृणुहि ) समीप होकर सुनिये ( आत् ) पश्चात् हमारे लिये ( अतथाइवेत् ) विपरीत आचरण करने वाले जैसे ही ( मा ) मत हो ( यदा ) जब हम तुम से सुखों की याचना करते हैं तब आप ( नः ) हम को ( सूनृतावतः ) सत्य वाणी युक्त ( करः ) कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः— मनुष्यों को योग्य है कि जैसे राजा ईश्वर के सेवक सेनापति से वा सेनापति ने पालन की हुई सेना सुखों को प्राप्त होती है जैसे सभाध्यक्ष प्रजा और सेना के अनुकूल वर्त्तमान करें वैसे उनके अनुकूल प्रजा और सेना को मनुष्यों को आचरण करना चाहिये ॥ १ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस वि० ॥

**अक्षन्नमीमदन्त ह्यव प्रिया अधूषत । अस्तोषत स्वभानवो विप्रा नविष्ठया मती योजा न्विन्द्र ते हरी ॥ २ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अक्षन् । अमीमदन्त । हि । अव । प्रियाः । अधूषत । अस्तोषत । स्वऽभानवः । विप्राः । नविष्ठया । मती । योजा । नु । इन्द्र । ते । हरी इति ॥२॥

पदार्थः—( अक्षन् ) शुभगुणान् प्राप्नुवन्तु ( अमीमदन्त ) आनन्दन्तु ( हि ) खलु ( अव ) विरुद्धार्थे ( प्रियाः ) प्रीतियुक्ताः सन्तः ( अधूषत ) शत्रून् दुःखानि वा दूरीकुरुत ( अस्तोषत ) स्तुत ( स्वभानवः ) स्वकीया भानवो दीप्तयो येषां ते ( विप्राः ) मेधाविनः ( नविष्ठया ) अतिशयेन नूतनया ( मती ) बुद्ध्या ( योज ) योजय ( नु ) शीघ्रम् ( इन्द्र ) सभाध्यक्ष ( ते ) ( हरी ) ॥ २ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र यौ ते तव हरी वर्त्तेते तावस्मदर्थं नु योज हे स्वभानवो विप्रा भवन्तः सूर्यादय इव नविष्ठया मती सह सर्वेषां प्रिया भवन्तु सर्वाणि शास्त्राणि ह्यस्तोषत शत्रून् दुःखान्यवाधूषताक्षन्नमीमदन्तास्मानपीदृशान् कुर्वन्तु ॥ २ ॥

भावार्थः—मनुष्यैरुत्तमगुणकर्मस्वभावयुक्तस्य सर्वथा प्रशंसिताचरणस्य सेनाध्यक्षस्योपदेशकस्य वा गुणप्रशंसनाऽनुकरणाभ्यां नवीनां विज्ञानपुरुषार्थौ वर्धयित्वा सर्वदा प्रसन्नतयानन्दोभोक्तव्यः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) सभापते जो ( ते ) तेरे ( हरी ) धारण आकर्षण करने हारे वाहन वा घोड़े हैं उन को तू हमारे लिये ( नुयोज ) शीघ्र युक्त कर ( स्वभानवः ) स्वप्रकाश स्वरूप सूर्यादि के तुल्य (विप्राः) बुद्धिमान् लोगो ! आप (नविष्ठया) अतिशय नवीन (मती) बुद्धि के सहित हो के (प्रियाः) प्रिय हूजिये सब के लिये सब शास्त्रों की ( हि ) निश्चय से ( अस्तोषत ) प्रशंसा आप किया करिये शत्रु और दुःखों को ( अवाधूषत ) छुड़ाइये ( अक्षन् ) विद्यादि शुभगुणों में व्याप्त हूजिये ( अमीमदन्त ) अतिशय करके आनन्दित हूजिये और हम को भी ऐसे ही कीजिये ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—मनुष्यों को योग्य है कि श्रेष्ठ गुणकर्म्मस्वभावयुक्त सब प्रकार उत्तम आचरण करने हारे सेना और सभापति तथा सत्योपदेशक आदि के गुणों की प्रशंसा और कर्मों से नवीन २ विज्ञान और पुरुषार्थ को बढ़ा कर सदा प्रसन्नता से आनन्द का भोग करें ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस वि० ॥

सुसंदृशं त्वा वयं मघवन्वन्दिषीमहि ।
प्रनूनं पूर्णबन्धुरः स्तुतो याहि वशाँ अनु यो-
जान्विन्द्र ते हरी ॥ ३ ॥

सुऽसंदृशम् । त्वा । वयम् । मघऽवन् । वन्दिषी-
महि । प्र । नूनम् । पूर्णऽबन्धुरः । स्तुतः । याहि ।
वशान् । अनु । योज । नु । इन्द्र । ते । हरी इति ॥३॥

पदार्थः—( सुसंदृशम् ) एकीभावेन सर्वकर्मणां द्रष्टारम् ( त्वा ) त्वां सेनाध्यक्षं वा ( वयम् ) ( मघवन् ) प्रशस्तगुणधन-प्रापक ( वंदिषीमहि ) नमस्कुर्मः ( प्र ) प्रकृष्टे ( नूनम् ) निश्चये ( पूर्णबन्धुरः ) पूर्णैः सत्यैः प्रेमबंधनैर्युक्तः ( स्तुतः ) प्रशंसितः सन् ( याहि ) प्राप्नुहि ( वशान् ) शमदमादियुक्तान् धार्मिकान् जनान् ( अनु ) अर्वाक् ( योज ) योजय ( नु ) शीघ्रम् ( इन्द्र ) दुःखविदारक ( ते ) ( हरी ) ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मघवन्निन्द्र यथा वयं सुसंदृशं त्वा वन्दिषीमहि तथाऽस्माभिर्नूनं पूर्णबंधुरः स्तुतः संस्त्वं येऽस्माकं शत्रवस्तानुवशान् कुरु यौ ते तव हरी स्तस्तावनु योज विजयाय प्रयाहि ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


भावार्थः—अत्र वाचकलु०-यदा मनुष्याः सर्वद्रष्टुः परमेश्वरस्य स्तोतारं सभेशमाश्रयंति तदैतानरीन् सद्यो निगृह्णन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( मघवन् ) परमपूजित धनयुक्त ( इन्द्र ) सुखप्रद जैसे ( वयम् ) हम ( सुसंदृशम् ) कल्याणदृष्टियुक्त ( त्वा ) आप को ( वंदिषीमहि ) प्रशंसित करें वैसे हम से सहित हो के ( पूर्णबंधुरः ) समस्त सत्य प्रबंध और प्रेमयुक्त ( स्तुतः ) प्रशंसा को प्राप्त होके आप जो प्रजा के शत्रु हैं उन को (नु) शीघ्र ( वशान् ) वश करो जो ( ते ) आप के (हरी) सूर्य के धारणाकर्षणादिगुणवत् सुशिक्षित अश्व हैं उन को ( अनुयोज ) युक्त करो विजय के लिये ( नूनम् ) निश्चय करके ( प्रयाहि ) अच्छे प्रकार जाया करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जब मनुष्य सब के दृष्टा परमेश्वर की स्तुति करने हारे सभापति का आश्रय लेते हैं तब इन शत्रुओं का शीघ्र निग्रह कर सकते हैं ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥
फिर वह कैसा हो इस वि० ॥

स घा तं वृषणं रथमधितिष्ठाति गोविदम् ।
यः पात्रं हारियोजनं पूर्णमिन्द्र चिकेतति योजा न्विन्द्र ते हरी ॥ ४ ॥

सः । घ । तम् । वृषणम् । रथम् । अधि । तिष्ठाति । गोऽविदम् । यः । पात्रम् । हारिऽयोजनम् । पूर्णम् । इन्द्र । चिकेतति । योज । नु । इन्द्र । ते । हरीइति ॥ ४ ॥

पदार्थः—( सः ) विद्वान् वीरः ( घ ) एव ( तम् ) ( वृषणम् ) शत्रूणां शक्तिबन्धकम् ( रथम् ) ज्ञानम् ( अधि ) उपरि ( ति-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ष्ठाति ) तिष्ठतु ( गोविदम् ) गां भूमिं विन्दति येन तम् ( यः ) (पात्रम् ) पद्यते येन तत् ( हारियोजनम् ) हरयोऽश्वा युज्यन्ते यस्मिंस्तत् ( पूर्णम् ) समग्रशस्त्रास्त्रसामग्रीसहितम् ( इन्द्र ) परमैश्वर्यप्रापक ( चिकेतति ) जानाति ( योज ) अश्वैर्युक्तं कुरु ( नु ) शीघ्रम् ( इन्द्र ) परमैश्वर्यप्रापक ( ते ) तव ( हरी ) हरणशीलौ वेगाकर्षणाख्यावश्वौ ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र यो भवान् हारियोजनं पूर्णं पात्रं रथं चिकेतति स त्वं तस्मिन् रथे हरी नुयोज हे इन्द्र यस्ते तं वृषणं गोविदं रथमधितिष्ठाति स घ कथं न विजयते ॥ ४ ॥

भावार्थः—सेनाध्यक्षेण पूर्णशिक्षाबलहर्षितां हस्त्यश्वरथशस्त्रादिसामग्रीपरिपूर्णां सेनां संपाद्य शत्रवो विजेयाः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) परमविद्याधनयुक्त ( यः ) जो आप ( हारियोजनम् ) अग्नि वा घोड़ों से युक्त किये इस ( पूर्णम् ) सब सामग्री से युक्त ( पात्रम् ) रक्षा निमित्त ( रथम् ) रथ को बनाना ( चिकेतति ) जानते हो ( सः ) सो उस रथ में ( हरी ) वेदादिगुणयुक्त घोड़ों को ( नुयोज ) शीघ्र युक्त कर हे ( इन्द्र ) सेनापते जो ( ते ) आप के ( वृषणम् ) शत्रु के सामर्थ्य का नाशक ( गोविदम् ) जिस से भूमि का राज्य प्राप्त हो ( तम् ) उस रथ पर ( अधितिष्ठाति ) बैठे ( घ ) वही विजय को प्राप्त क्यों न होवे ॥ ४ ॥

भावार्थः—सेनापति को योग्य है कि शिक्षा बल से हृष्ट पुष्ट हाथी घोड़े रथ शस्त्र अस्त्रादि सामग्री से पूर्ण सेना को प्राप्त करके शत्रुओं को जीता करे ॥४॥

पुनः स कथं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसे करे इस वि० ॥

**युक्तस्ते अस्तु दक्षिण उत सव्यः शतक्रतो ।**
**तेन जायामुप प्रियां मन्दानो याह्यन्धसो योजा न्विन्द्र ते हरी ॥ ५ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



युक्तः । ते । अस्तु । दक्षिणः । उत । सव्यः । शतक्रतो इति शतऽक्रतो । तेन । जायाम् । उप । प्रियाम् । मन्दानः । याहि । अन्धसः । योज । नु । इन्द्र । ते । हरी इति ॥ ५ ॥

पदार्थः—( युक्तः ) कृतयोजनः ( ते ) तव ( अस्तु ) भवतु ( दक्षिणः ) एको दक्षिणपार्श्वस्थः ( उत ) अपि ( सव्यः ) द्वितीयो वामपार्श्वस्थः ( शतक्रतो ) शतधाक्रतुः प्रज्ञाकर्म वा यस्य तत्सम्बुद्धौ ( तेन ) रथेन ( जायाम् ) स्वस्त्रियम् ( उप ) समीपे ( प्रियाम् ) प्रीतिकारिणीम् ( मन्दानः ) आनन्दयन् ( याहि ) गच्छ प्राप्नुहि वा ( अन्धसः ) अन्नादेः ( योज ) ( नु ) शीघ्रम् ( इन्द्र ) ( ते ) ( हरी ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र शतक्रतो ते तव यौ सुशिक्षितौ हरी स्त एतौ रथे त्वं नुयोज यस्य ते तव रथस्यैकोऽश्वो दक्षिणपार्श्वे युक्त उतापि द्वितीयः सव्यो युक्तोऽस्तु तेन रथेनाऽरीन् जित्वा प्रियां जायां मन्दानस्त्वमंधस उपयाहि प्राप्नुहि द्वौ मिलित्वा शत्रुविजयार्थं गच्छेताम् ॥ ५ ॥

भावार्थः—राज्ञा स्वपत्न्या सह सुशिक्षितैरश्वैर्युक्ते याने स्थित्वा युद्धे विजयो व्यवहारे आनन्दः प्राप्तव्यः । यत्र २ युद्धे क्वचिद्भ्रमणार्थं वा गच्छेत्तत्र २ सुशिल्पिरचिते दृढे रथे स्त्रिया सहितः स्थित्वैव यायात् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्रः ) सब को सुख के देनेहारे ( शतक्रतो ) असंख्य उत्तम बुद्धि और क्रियाओं से युक्त ( ते ) आप के जो सुशिक्षित ( हरी ) घो-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ड़े हैं उनको रथ में तू ( नुयोज ) शीघ्र युक्त कर जिस ( ते ) तेरे रथ के ( एकः ) एक घोड़ा ( दक्षिणः ) दाहिने ( उत ) और ( सव्यः ) बांई ओर ( अस्तु ) हो ( तेन ) उस रथपर बैठ शत्रुओं को जीत के ( प्रियाम् ) अतिप्रिय ( जायाम् ) स्त्री को साथ बैठा ( मन्दानः ) आप प्रसन्न और उस को प्रसन्न करता हुआ ( अन्धसः ) अन्नादि सामग्री के ( उपयाहि ) समीपस्थ हो के तू दोनों शत्रुओं को जीतने के अर्थ जाया करो ॥ ५ ॥

भावार्थः-राजा को योग्य है कि अपनी राणी के साथ अच्छे सुशिक्षित घोड़ों से युक्त रथ में बैठ के युद्ध में विजय और व्यवहार में आनन्द को प्राप्त होवें । जहां २ युद्ध में वा भ्रमण के लिये जावें वहां २ उत्तम कारीगरों ने बनाये सुन्दर रथ में स्त्री के सहित स्थित हो के ही जावे ॥ ५ ॥

पुनर्भृत्याः किं कुर्युस्तेन स किं कुर्यादित्याह ॥

फिर उस के भृत्य क्या करें और उस रथ से वह क्या करे इस वि० ॥

युनज्मि ते ब्रह्मणा केशिना हरी उप प्रयाहि दधिषे गभस्त्योः । उत्त्वा सुतासो रभसा अमन्दिषुः पूषण्वान्वज्रिन्त्समु पत्न्यामदः ॥ ६ ॥ ३ ॥

युनज्मि । ते । ब्रह्मणा । केशिना । हरीइति । उप । प्र । याहि । दधिषे । गभस्त्योः । उत् । त्वा । सुतासः । रभसाः । अमन्दिषुः । पूषण्ऽवान् । वज्रिन् । सम् । ऊँइति । पत्न्या । अमदः ॥ ६ ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( युनज्मि ) युक्तौ करोमि ( ते ) तव ( ब्रह्मणा ) अन्नादिना सह ( केशिना ) सूर्यरश्मिवत्प्रशस्तकेशयुक्तौ ( हरी ) बलिष्ठावश्वौ ( उप ) सामीप्ये ( प्र ) ( याहि ) गच्छाऽऽगच्छ ( दधिषे ) धरसि ( गभस्त्योः ) हस्तयोः । गभस्तीहति बाहुनाम० निघं० २ । ४ । ( उत ) उत्कृष्टे ( त्वा ) त्वाम् ( सुतासः ) विद्याशिक्षाभ्यामुत्तमाः संपादिताः ( गभसाः ) वेगयुक्ताः ( अमन्दिषु ) हर्षयन्तु ( पृषण्वान् ) अरिशक्तिनिरोधकैर्वीरैः सह ( वज्रिन् ) प्रशस्त्रास्त्रयुक्त ( सम् ) सम्यक् ( उ ) वितर्के ( पत्न्या ) युद्धादौ संगममीये यज्ञे संयुक्तया स्त्रिया ( अमदः ) आनन्दः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे वज्रिन्सेनाध्यक्ष यथाऽहं ते तव ब्रह्मणा युक्ते रथे केशिना हरी युनज्मि यत्र स्थित्वा त्वं गभस्त्योरश्वरश्मीन् दधिषे उपप्रयाहि यथा गभसाः सुतासः सुशिक्षिता भृत्या यं त्वा उ उदमंदिषुरानन्दयेयुस्तथैतानानन्दय। पृषण्वान् स्वकीयया पत्न्या सह सममदः सम्यगानन्द ॥ ६ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्योऽश्वादिसंयोजका भृत्यास्ते सुशिक्षिता एव रक्षणीयाः स्वस्त्र्यादयोऽपि स्वानुरक्ता एव करणीयाः स्वयमप्येतेष्वनुरक्तास्तिष्ठेयुः सर्वदा युक्तः सन् सुपरीक्षितैरेतैर्धर्म्याणि कार्याणि संसाधयेत् ॥ ६ ॥

अत्र सेनापतिरीश्वरगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इतिद्व्यशीतितमं सूक्तं तृतीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे ( वज्रिन् ) उत्तम शस्त्र युक्त सेनाध्यक्ष जैसे मैं ( ते ) तेरे ( ब्रह्मणा ) अन्नादि से युक्त नौका रथ में ( केशिना ) सूर्य की किरण के स-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मान प्रकाशमान ( हरी ) घोड़ों को ( युनज्मि ) जोड़ता हूं जिस में बैठ के तू ( गभस्त्योः ) हाथों में घोड़ों की रस्सी को ( दधिषे ) धारण करता है उस रथ से ( उपप्रयाहि ) अभीष्ट स्थानों को जा जैसे बलवेगादि युक्त ( सुतासः ) सुशिक्षित ( भृत्याः ) नौकर लोग जिस ( त्वा ) तुझको ( उ ) अच्छे प्रकार ( उदमंदिषुः ) आनन्दित करें वैसे इन को तू भी आनन्दित कर और ( पूष्णवान् ) शत्रुओं की शक्तियों को रोकने हारा तू अपनी ( पत्न्या ) स्त्री के साथ ( समदः ) अच्छे प्रकार आनन्द को प्राप्त हो ॥ ६ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को योग्य है कि जो अश्वादि की शिक्षा सेवा करने हारे और उनको सवारियों में चलाने वाले भृत्य हों वे अच्छी शिक्षा युक्त हों और अपनी स्त्र्यादि को भी अपने से प्रसन्न रख के आप भी उन में यथावत् प्रीति करे सर्वदा युक्त होके सुपरीक्षित स्त्री आदि में धर्म कार्यों को साधा करें ॥ ६ ॥

इस सूक्त में सेना का पति और ईश्वर के गुणों का वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की पूर्वसूक्त के अर्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ॥

यह ८२ बियाशी का सूक्त और ३ तीसरा वर्ग पूरा हुआ ॥

---

अथ षडर्चस्य त्र्यशीतितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः । इन्द्रो देवता १ । ३ । ४ । ५ निचृज्जगती । २ जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ६ त्रिष्टुप्छन्दः धैवतः स्वरः ॥

पुनः स कीदृशो रथे तिष्ठन्कार्याणि साधयेदित्युपादिश्यते ॥

फिर वह कैसे रथ में बैठा हुआ कामों को सिद्ध करे इस वि० ॥

**अश्वावति प्रथमो गोषु गच्छति सुप्रावीरिन्द्र मर्त्यस्तवोतिभिः । तमित्पृणक्षि वसुना भवीयसा सिन्धुमापो यथाभितो विचेतसः ॥ १ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अश्वांऽवति । प्रथमः । गोषु । गच्छति । सुप्रऽअवीः । इन्द्र । मर्त्यः । तव । ऊतिऽभिः । तम् । इत् । पृणक्षि । वसुना । भवीयसा । सिन्धुम् । आपः । यथा । अभितः । विऽचेतसः ॥ १ ॥

पदार्थः— ( अश्वावति ) संबद्धा अश्वा यस्मिंस्तस्मिन् रथे ( प्रथमः ) आदिमो भूमिगमनार्थो रथः (गोषु) पृथिवीषु ( गच्छति ) चलति ( सुप्रावीः ) सुष्ठुप्रजारक्षाकर्त्ता ( इन्द्र ) परमैश्वर्यप्रापकसेनापते ( मर्त्यः ) सुशिक्षितो धार्मिको भृत्यो मनुष्यः ( तव ) ( ऊतिभिः ) रक्षणादिभिः ( तम् ) ( इत् ) एव ( पृणक्षि ) संयुनक्षि ( वसुना ) प्रशस्तेन धनेन ( भवीयसा ) यदतिशयितम् भवति तेन ( सिन्धुम् ) समुद्रं नदीं वा ( आपः ) जलानि ( यथा ) येन प्रकारेण ( अभितः ) सर्वतः (विचेतसः) विगतं चेतः संज्ञानं याभ्यस्ताः ॥१॥

अन्वयः—हे इन्द्र यो मर्त्यस्तवोतिभिः सह वर्त्तमानो भृत्योऽश्वावति रथे स्थित्वा गोषु युद्धाय प्रथमो गच्छति तेन त्वं प्रजाः सुप्रावीस्तमित्थथा विचेतस आपोऽभितः सिंधुमाप्नुवन्ति यथा भवीयसा वसुना सह प्रजाः पृणक्षि संयुनक्षि तथैव सर्वे संयुजन्तु ॥१॥

भावार्थः— अत्रोपमालं०—सेनाध्यक्षादिभी राजपुरुषैर्ये भृत्याः स्वस्वाऽधिकृतेषु कर्मसु यथावन्न वर्त्तेरन् तान्सुदण्ड्य ये चानुवर्त्तेरंस्तान् सुसत्कृत्य बहुभिरुत्तमैः पदार्थैः सत्कारैः सह योजितानां संतोषं संपाद्य राजकार्याणि संसाधनीयानि नहि कश्चिद्यथापराधिने दण्डदानेन सुकर्मानुष्ठानायपारितोषेण च विना यथावद्राज्यव्यवस्थां संस्थापयितुं शक्नोत्यत एतत्कर्म सदानुष्ठेयम् ॥ १ ॥

पदार्थः— हे ( इन्द्र ) सब की रक्षा करने हारे राजन् जो ( मर्त्यः ) अच्छी शिक्षा युक्त धार्मिक मनुष्य ( तव ) तेरी ( ऊतिभिः ) रक्षा आदि से रक्षित भृत्य (अश्वावति) उत्तम घोड़ों से युक्त रथ में बैठ के (गोषु) पृथिवी वि-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भागों में युद्ध के लिये (प्रथमः) प्रथम (गच्छति) जाता है उस से तू प्रजाओं को (सुपावीः) अच्छे प्रकार रक्षा कर (तमित्) उसी को (यथा) जैसे (विचेतसः) चेतनता रहित जड़ (आपः) जल वा वायु (अभितः) चारों ओर से (सिन्धुम्) नदी को प्राप्त होते हैं जैसे (भवीयसा) अत्यन्त उत्तम (वसुना) धन से तू प्रजा को (पृणक्षि) युक्त करता है वैसे ही सब प्रजा और राजपुरुष पुरुषार्थ करके ऐश्वर्य से संयुक्त हों ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—सेनापति आदि राजपुरुषों को योग्य है कि जो भृत्य अपने२ अधिकार के कर्मों में यथायोग्य न वर्त्तें उन २ को अच्छे प्रकार दण्ड और जो न्याय के अनुकूल वर्त्तें उन का सत्कार किये विना इन से शत्रुओं को जीत प्रजा की रक्षा कर पुरुषों को प्रसन्न रखके राज कार्यों को सिद्ध करना चाहिये कोई भी पुरुष अपराधि के योग्य दण्ड और अच्छे कर्मकर्त्ता के योग्य प्रतिष्ठा किये विना यथावत् राज्य की व्यवस्था को स्थिर करने को समर्थ नहीं हो सकता इस से इस कर्म का अनुष्ठान सदा करना चाहिये ॥ १ ॥

पुनर्विद्वांसः किं कुर्वन्तीत्युपदिश्यते ॥

फिर विद्वान लोग क्या करें इस वि० ॥

आपो न देवीरुप यंति होत्रियंमवः पश्यन्ति वितंतं यथा रजः । प्राचैर्देवासः प्रणयन्ति देवयुं ब्रह्मप्रियं जोषयन्ते वराइव ॥ २ ॥

आपः । न । देवीः । उप । यन्ति । होत्रियम् । अवः । पश्यन्ति । विऽतंतम् । यथा । रजः । प्राचैः । देवासः । प्र । नयन्ति । देवऽयुम् । ब्रह्मऽप्रियम् । जोषयन्ते । वराःऽइव ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( आपः ) व्याप्तिशीलानि ( न ) इव ( देवीः ) देदीप्यमानाः ( उप ) सामीप्ये ( यन्ति ) प्राप्नुवंति ( होत्रियम् ) दातव्यादातव्यानामिदम् ( अवः ) रक्षणादिकम् ( पश्यन्ति ) प्रेक्षन्ते ( विततम् ) विस्तृतम् ( यथा ) येन प्रकारेण ( रजः ) सूक्ष्मं सर्वलोककारणं परमाण्वादिकम् ( प्राचैः ) प्राचीनैर्विद्वद्भिः ( देवासः ) प्रशस्ता विद्वांसः ( प्र ) ( नयन्ति ) प्राप्नुवन्ति ( देवयुम् ) आत्मानं देवमिच्छन्तम् ( ब्रह्मप्रियम् ) ईश्वरो वेदो वा प्रियो यस्य तम् (जोषयन्ते) प्रीतयन्ति (वराइव) यथा प्रशस्तविद्याधर्मकर्मस्वभावाः॥ २॥

**अन्वयः**—ये देवासो मेघमापो न देवीरुपयंति तथा प्राचैः सह विततं रजो होत्रियमवः पश्यन्ति वराइव ब्रह्मप्रियं देवयुं प्रणयन्ति जोषयन्ते ते सततं सुखिनः कथं न स्युः॥ २॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालंकारः-केन हेतुनेमे विद्वांस इमेऽविद्वांस इति विवेचनीयमित्यत्राह जलवच्छान्ताः प्राणवत्प्रियाः धर्म्यादिदिव्यक्रियाः कुर्युः सर्वेषां शरीरात्मनोः यथार्थरक्षणं जानीयुः। भूगर्भादिविद्याभिः प्राचीनवेदविद्भिर्द्वद्भर्त्तॄन् वेदद्वारेश्वरप्रणीतं धर्मं प्रचारयेयुस्त विद्वांसो विज्ञेयाः एतद्विपरीताः स्युस्तेऽविद्वांसश्चेति निश्चिनुयुः॥ २॥

**पदार्थः**—जो ( देवासः ) विद्वान् लोग मेघ को ( आपो न ) जैसे जल प्राप्त होते हैं वैसे ( देवीः ) विदुषी स्त्रियों को ( उपयन्ति ) प्राप्त होते हैं और ( यथा ) जैसे ( प्राचैः ) प्राचीन विद्वानों के साथ ( विततम् ) विशाल और जैसे ( रजः ) परमाणु आदि जगत् का कारण ( होत्रियम् ) देने लेने के योग्य (अवः ) रक्षण को ( पश्यन्ति ) देखते हैं ( वराइव ) उत्तम पतिव्रता विद्वान् स्त्रियों के समान ( ब्रह्मप्रियम् ) वेद और ईश्वर की आज्ञा में प्रसन्न ( देवयुम् ) अपने आत्मा को विद्वान् होने की चाहनायुक्त ( प्रणयन्ति ) नीतिपूर्वक करते और ( जोषयन्ते ) इसका सेवन करते औरों को ऐसा कराते हैं वे निरंतर सुखी क्यों नहीं॥ २॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—किस हेतु से विद्वान् और अविद्वान् भिन्न २ कहाते हैं इस का उत्तर—जो धर्मयुक्त शुद्ध क्रियाओं को करें, सब के शरीर और आत्मा का यथावत् रक्षण करना जानें और भूगर्भादि विद्याओं से प्राचीन आप्त विद्वानों के तुल्य वेद द्वारा ईश्वर प्रणीत सत्यधर्म मार्ग का प्रचार करें। वे विद्वान् हैं और जो इन से विपरीत हों वे अविद्वान् हैं इस प्रकार निश्चय से जानें ॥ २ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥
फिर वे कैसे हों इस वि० ॥

अधि द्वयोरदधा उक्थ्यं १ वचो यतस्रुचा मिथुना या सपर्यतः । असंयत्तो व्रते ते क्षेति पुष्यति भद्रा शक्तिर्यजमानाय सुन्वते ॥ ३ ॥

अधि । द्वयोः । अदधाः । उक्थ्यम् । वचः । यतऽस्रुचा । मिथुना । या । सपर्यतः । असंऽयत्तः । व्रते । ते । क्षेति । पुष्यति । भद्रा । शक्तिः । यजमानाय । सुन्वते ॥ ३ ॥

पदार्थः—( अधि ) उपरिभावे ( द्वयोः ) स्वात्मपरात्मनोः प्रियम् ( अदधाः ) धेहि ( उक्थ्यम् ) वक्तुमर्हम् ( वचः ) सत्यं वचनम् ( यतस्रुचा ) यता नियताः स्रुचः साधनानि याभ्यामुपदेश्याभ्यां तौ ( मिथुना ) विरोधं विहाय मिलितौ ( या ) यौ ( सपर्यतः ) परिचरतः ( असंयतः ) अजितेन्द्रियोपि ( व्रते ) सत्यभाषणादिलक्षणे व्यवहारे ( ते ) तव ( क्षेति ) निवसति ( पुष्यति ) पुष्टो भवति ( भद्रा ) कल्याणकारिणी ( शक्तिः ) समर्थता ( यजमानाय ) उपदेश्याय पालकाय वा ( सुन्वते ) ऐश्वर्यमिच्छुकाय प्राप्ताय वा ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मनुष्य यथा या यतस्रुचा मिथुना द्वयोर्यदुक्थ्यं वचः सपर्यतस्तथैतौ त्वमदधाः । यो संयतोपि ते व्रते क्षेति तस्मिन् भद्रा शक्तिरधि निवसति स पुष्यति पुष्टो भवति तार्हि तस्मै सुन्वते यजमानाय सुखं कथं न वर्द्धेत ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्याः परोपकारबुद्ध्या सर्वेषां शरीरात्मनोर्मध्ये पुष्टिविद्याबले ज्ञात्वा विरोधं त्यक्त्वा धर्म्यं व्यवहारं सेवित्वा सततं सर्वान्मनुष्यान्सत्ये व्यवहारे प्रवर्त्तयन्ति ते मोक्षमाप्नुवंति नेतर इति वेद्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्य जैसे ( या ) जो ( यतस्रुचा ) साधनोपसाधनयुक्त पढ़ाने और उपदेश करने हारे ( मिथुना ) दोनों मिलके ( द्वयोः ) अपना और पराया कल्याण करके जो ( उक्थ्यम् ) प्रशंसा के योग्य ( वचः ) वचन को ( सपर्यतः ) सेवते हैं वैसे इस का तू (अदधाः ) धारण कर जो ( असंयतः ) अजितेन्द्रिय भी ( ते ) तेरे ( व्रते ) सत्यभाषणादि नियम पालने में ( क्षेति ) विश्वास करता है उस में ( भद्रा ) कल्याण करने हारी (शक्तिः) सामर्थ्य ( अधि क्षेति ) बसती है और वह ( पुष्यति ) पुष्ट होता है तब ( सुन्वते ) ऐश्वर्य प्राप्ति होने वाले ( यजमानाय ) सब को सुख के दाता के लिये निरन्तर सुख कैसे न बढ़े ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०-जो मनुष्य परोपकार बुद्धि से सब के शरीर और आत्मा के मध्य पुष्टि और विद्याबल को उत्पन्न कर विरोध छोड़ के धर्मयुक्त व्यवहार का सेवन करके निरन्तर सब मनुष्यों को सत्यव्यवहार में प्रवृत्त करते हैं वे मोक्ष को प्राप्त होते हैं ॥ ३ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हों इस वि० ॥

आदङ्गिराः प्रथमं दधिरे वय इद्भाग्नयः शम्या ये सुकृत्यया । सर्वं पणेः समविन्दन्त भोजनमश्वावन्तं गोमन्तमा पशुं नरः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आत् । अङ्गिराः । प्रथमम् । दधिरे । वयः । इद्धऽअग्नयः । शम्या । ये । सुऽकृत्यया । सर्वम् । पणेः । सम् । अविन्दन्त । भोजनम् । अश्वऽवन्तम् । गोऽमन्तम् । आ । पशुम् । नरः ॥ ४ ॥

पदार्थः—( आत् ) अनन्तरम् ( अंगिराः ) प्राण इव प्रियो वत्सः । अत्र जसः स्थाने सुः । अंगिरस इति पदनाम० निघं० ५ । ५ ( प्रथमम् ) आदिमं ब्रह्मचर्यार्थम् ( दधिरे ) दधति ( वयः ) जीवनम् ( इद्धाग्नयः ) इद्धाः प्रदीप्ता मानसबाह्याग्नयो यैस्ते ( शम्या ) शान्तियुक्तक्रियया । शमीति कर्मनाम० निघं० २ । १ ( ये ) ( सुकृत्यया ) शोभनानि कृत्यानि कर्माणि यस्यां तया ( सर्वम् ) अखिलम् ( पणेः ) स्तुत्यस्य व्यवहारस्य ( सम् ) सम्यक् ( अविन्दन्त ) विंदन्ते प्राप्नुवन्ति ( भोजनम् ) पालनं भोग्यमानन्दं वा ( अश्ववन्तम् ) प्रशस्ता अश्वा विद्यन्त यस्मिंस्तम् ( गोमन्तम् ) बह्व्यो गावः सन्त्यस्मिंस्तम् ( आ ) समन्तात् ( पशुम् ) स्वमातरम् (नरः) नेतारः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे इद्धाग्नयो ये नरो मनुष्या यया सुकृत्यया शम्या पणेः प्रथमं वयो ब्रह्मचर्यार्थमादधिरे सर्वतो दधति ते सर्वं भोजनं समाविन्दन्त प्राप्नुवन्त्वाथाऽङ्गिराः राज्यं प्राप्यानन्दितः पशुं लब्ध्वानन्दी भवति तथा भवन्तु ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रवाचकलु०—केचिदपि मनुष्या ब्रह्मचर्यसेवनेन विना सांगोपांगविद्याः प्राप्तुं न शक्नुवंति विद्याशक्तिभ्यां विना राज्याऽधिकारं लब्धुं नार्हन्ति नचैतद्विरहा जनाः सत्यानि सुखानि प्राप्तुमर्हन्ति ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


पदार्थः—हे ( इद्धाऽग्नयः ) अग्नि विद्या को प्रदीप्त करने हारे ( ये ) ( नरः ) नायक मनुष्यो आप जैसे (सुकृत्यया) सुकृत युक्त (शम्या) कर्म और ( पणेः ) प्रशंसनीय व्यवहार करने वाले के उपदेश से (प्रथमम्) पहिले (वयः) उमर को ब्रह्मचर्य के लिये (आदधिरे) सब प्रकार से धारण करते हैं वे ( सर्वम् ) सब ( भोजनम् ) आनन्द को भोग और पालन को ( समाविन्दत ) अच्छे प्रकार प्राप्त होते हैं ( आत् ) इस के अनन्तर जैसे ( अङ्गिरा ) प्राणवत् प्रियबछड़ा (पशुम्) अपनी माता को प्राप्त होके आनन्दित होता है वैसे आप ( अश्वावन्तम् ) उत्तम घोड़ों से युक्त ( गोमन्तम् ) श्रेष्ठ गाय और भूमि आदि से सहित राज्य को प्राप्त होके आनन्दित हूजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०-कोई भी मनुष्य ब्रह्मचर्य से विद्या पढ़े विना सांगोपांगविद्याओं को प्राप्त होने को समर्थ नहीं हो सकते और विद्या सत्कर्म के विना राज्याधिकार को प्राप्त होने योग्य नहीं होते उक्त प्रकार से रहित मनुष्य सत्य सुख को प्राप्त नहीं हो सकते ॥ ४ ॥

पुनस्ते केन किं संगच्छन्त इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे किस से किस को प्राप्त होते हैं यह वि० ॥

यज्ञैरथर्वा प्रथमः पथस्ततेे ततः सूर्यो व्रतपा वेन आजनि । आ गा आजदुशना काव्यः सचा यमस्य जातममृतं यजामहे ॥ ५ ॥

यज्ञैः । अथर्वा । प्रथमः । पथः । ततेे । ततः । सूर्यः । व्रतऽपाः । वेनः । आ । अजनि । आ । गाः । आजत् । उशना । काव्यः । सचा । यमस्य । जातम् । अमृतम् । यजामहे ॥ ५ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( यज्ञैः ) विद्याविज्ञानप्रचारैः ( अथर्वा ) अहिंसकः ( प्रथमः ) प्रख्यातो विद्वान् ( पथः ) मार्गम् ( ततः ) तनुते । अत्र० बहुलं छन्दसीति विकरणस्य लुक् ( ततः ) विस्तृतः । अत्र तनिमृङ् उ० ३ । ८६ अनेन तन्प्रत्ययः किच्च ( सूर्यः ) यथा सविता तथा ( व्रतपाः ) सत्यनियमरक्षकः ( वेनः ) कमनीयः ( आ ) अभितः ( अजनि ) जायते ( आ ) समन्तात् ( गाः ) पृथिवीः ( आजत् ) अजत्याकर्षणेन प्रक्षिपति वा ( उशना ) कामयिता ( काव्यः ) यथा कवेः पुत्रः शिष्यो वा ( सचा ) विज्ञानेन ( यमस्य ) सर्वनियन्तुः ( जातम् ) प्रसिद्धिगतम् ( अमृतम् ) अधर्मजन्मदुःखरहितम् मोक्षसुखम् ( यजामहे ) संगच्छामहे ॥ ५ ॥

अन्वयः—यथा प्रथमोऽथर्वा पथस्तते यथा वेनो व्रतपा आजनि. समन्ताज्जायते यथा ततः सूर्यो गा आजदजति यथा काव्य उशना विद्वान् विद्याः प्राप्नोति तथा वयं यज्ञैर्यमस्य सचा जातममृतमायजामहे ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदि मनुष्यैः सन्मार्गे स्थित्वा सत्क्रियाभिर्विज्ञानेन च परमेश्वरं विज्ञाय मोक्षसुखमिष्यते तर्ह्यवश्यं ते मुक्तिमश्नुवते ॥ ५ ॥

पदार्थः—जैसे ( प्रथमः ) प्रसिद्ध विद्वान् ( अथर्वा ) हिंसारहित ( पथः ) सन्मार्ग को ( तते ) विस्तृत करता है जैसे ( वेनः ) बुद्धिमान् ( व्रतपाः ) सत्य का पालन करने हारा सब प्रकार ( आजनि ) प्रसिद्ध होता है जैसे ( ततः ) विस्तृत ( सूर्यः ) सूर्य लोक ( गाः ) पृथिवी में देशों का ( आजत् ) धारण करके घुमाता है जैसे ( काव्यः ) कवियों में शिक्षा को प्राप्त ( उशना ) विद्या की कामना करने वाला विद्वान् विद्याओं को प्राप्त होता है वैसे हम लोग ( यज्ञैः ) विद्या के पढ़ने पढ़ाने सत्संयोगादि क्रियाओं से ( यमस्य ) सब जगत् के नियन्ता परमेश्वर के ( सचा ) साथ ( जातम् ) प्राप्त हुये ( अमृतम् ) मोक्ष को ( आयजामहे ) प्राप्त होवें ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को योग्य है कि सत्य मार्ग में स्थित होके सत्यक्रिया और विज्ञान से परमेश्वर को जान के मोक्ष की इच्छा करें वे विद्वान् मुक्ति को प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

पुनः स कथं किं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर वह किस प्रकार से क्या करे इस वि० ॥

बर्हिर्वा यत्स्वपत्याय वृज्यतेऽर्को वा श्लोकमाघोषते दिवि । ग्रावा यत्र वदति कारुरुक्थ्य१स्तस्येदिन्द्रो अभि पित्वेषु रण्यति ॥६॥४॥

बर्हिः । वा । यत् । सुऽअपत्याय । वृज्यते । अर्कः । वा । श्लोकम् । आऽघोषते । दिवि । ग्रावा । यत्र । वदति । कारुः । उक्थ्यः । तस्य । इत् । इन्द्रः । अभिऽपित्वेषु । रण्यति ॥ ६ ॥ ४ ॥

पदार्थः—( बर्हिः ) विज्ञानम् ( वा ) समुच्चयार्थे । वेत्यथापि समुच्चयार्थे निरु० १ । ४ ( यत् ) यस्मै । अत्र सुपां सुबिति ङेर्लुक् ( स्वपत्याय ) शोभनान्यपत्यानि यस्य तस्मै ( वृज्यते ) त्यज्यते ( अर्कः ) विद्यमानः सूर्यः ( वा ) विचारणे निरु० १ । ४ ( श्लोकम् ) विद्यासहितां वाचम् ( आघोषते ) विद्याप्राप्तय उच्चरति ( दिवि ) आकाश इव दिव्ये विद्याव्यवहारे ( ग्रावा ) मेघः । ग्रावेति मेघनाम निघं० १ । १० ( यत्र ) यस्मिन्देशे ( वदति ) उपदिशति ( कारुः ) स्तुत्यानां शिल्पकर्मणां कर्त्ता । कारुरहमस्मि स्तोमानां

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



कर्त्ता निरु० ६ । ६ ( उक्थ्यः ) उक्थेषु वक्तव्येषु व्यवहारेषु साधुः ( तस्य ) ( इत् ) एव ( इन्द्रः ) परमैश्वर्यप्रदो विद्वान् ( अभिपित्वेषु ) अभितः सर्वतः प्राप्तव्येषू व्यवहारेषु । अत्र पदधातोर्बाहुलकादौणादिक इत्वन् प्रत्ययो डिच्च ( रण्यति ) उपदिशति । अत्र विकरणव्यत्ययः ॥ ६ ॥

अन्वयः—यत्र दिव्युक्थ्यः कारुरिन्द्रोऽभिपित्वेषु यद्यस्मै स्वपत्याय बर्हिर्वृज्यतेऽर्को वा श्लोकमाघोषते ग्रावा वदति रण्यति तत्र तस्येदेव विद्या जायते ॥ ६ ॥

भावार्थः—विद्वद्भिर्यथा जलं विच्छिद्यान्तरिक्षंगत्वा वर्षित्वा सुखं जनयति तथैव कुव्यसनानि छित्त्वा विद्यामुपगृह्य सर्वे जनाः सुखयितव्याः । यथा सूर्योऽधकारं विनाश्य प्रकाशं जनयित्वा सर्वान् प्राणिनः सुखयति दुष्टान् भीषयते तथैव जनानामज्ञानं जनयित्वा सदैव सुखं संपादनीयम् । यथा मेघो गर्जित्वा वर्षित्वा दौर्भिक्ष्यं विनाश्य सौभिक्ष्यं करोति तथैव सदुपदेशवृष्ट्याऽधर्मं विनाश्य धर्मं प्रकाश्य जनाः सर्वदाऽऽनन्दयितव्याः ॥ ६ ॥

अत्र सेनापत्युपदेशकयोः कृत्यवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इति त्र्यशीतितमं सूक्तं चतुर्थो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—( यत्र ) जिस ( दिवि ) प्रकाशयुक्त व्यवहार में ( उक्थ्यः ) कथनीय व्यवहारों में निपुण प्रशंसनीय शिल्प कामों का कर्त्ता ( इन्द्रः ) परमैश्वर्य को प्राप्त कराने हारा विद्वान् (अभिपित्वेषु) प्राप्त होने के योग्य व्यवहारों में ( यत् ) जिस ( स्वपत्याय ) सुन्दर सन्तान के अर्थ ( बर्हिः ) विज्ञान को ( वृज्यते ) छोड़ता है ( अर्कः ) पूजनीय विद्वान् ( श्लोकम् ) सत्यवाणी को ( वा ) विचार पूर्वक ( आघोषते ) सब प्रकार सुनाता है ( ग्रावा ) मेघ के समान गम्भीरता से ( वदति ) बोलता है ( वा ) अथवा ( रण्यति ) उत्तम उपदेशों को करता है वहां ( तस्येत् ) उसी सन्तान को विद्या प्राप्त होती है ॥६॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः- विद्वान् लोगों को योग्य है कि जैसे जल छिन्न भिन्न होकर आकाश में जा वहां से वर्ष के सुख करता है वैसे कुव्यसनों को छिन्न भिन्न कर विद्या को ग्रहण करके सब मनुष्यों को सुखी करें। जैसे सूर्य अन्धकार का नाश और प्रकाश करके सब प्राणियों को सुखी और दुष्ट चोरों को दुःखी करता है वैसे मनुष्यों के अज्ञान का नाश विज्ञान की प्राप्ति कराके सब को सुखी करें। जैसे मेघ गर्जना कर और वर्ष के दुर्भिक्ष को छुड़ा सुभिक्ष करता है वैसे ही सत्योपदेश की वृष्टि से अधर्म का नाश धर्म के प्रकाश से सब मनुष्यों को आनन्दित किया करें ॥ ६ ॥

इस सूक्त में सेनापति और उपदेशक के कर्त्तव्य गुणों का वर्णन करने से इस सूक्तार्थ की पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति समझनी चाहिये ॥

यह ८३ त्र्यासी का सूक्त और ४ चौथा वर्ग समाप्त हुआ ॥

---

अथ विंशत्यृचस्य चतुरशीतितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ । ४ । ५ निचृदनुष्टुप् २ विराडनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ६ भुरिगुष्णिक् ७ । ९ उष्णिक् छन्दः । ऋषभः । स्वरः । १० । १२ विराडास्तारपंक्तिः ११ आस्तारपंक्तिः । २० पंक्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । १३ निचृद्गायत्री छन्दः । षड्जः । स्वरः । १६ निचृत्त्रिष्टुप् । १७ विराट् त्रिष्टुप् । १८ त्रिष्टुप् । १९ आर्ची त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

पुनः सेनाध्यक्षकृत्यमुपदिश्यते ॥

अब चौरासी के सूक्त का आरम्भ किया जाता है इसके प्रथम मंत्र में सेनापति के गुणों का उपदेश किया है ॥

असावि सोम इन्द्र ते शविष्ठ धृष्णवा गहि।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आ त्वा पृणक्त्विन्द्रियं रजः सूर्यो न र-
श्मिभिः ॥ १ ॥

असावि । सोमः । इन्द्र । ते । शविष्ठ । धृष्णो
इति । आ । गहि । आ । त्वा । पृणक्तु । इन्द्रियम् ।
रजः । सूर्यः । न । रश्मिभिः ॥ १ ॥

पदार्थः—( असावि ) उत्पाद्यते ( सोमः ) उत्तमोऽनेकविधरोगनाशक ओषधिरसः ( इन्द्र ) सर्वैश्वर्यप्राप्तिहेतो ( ते ) तुभ्यम् ( शविष्ठ ) बलिष्ठ ( धृष्णो ) प्रगल्भ ( आ ) आभिमुख्ये ( गहि ) प्राप्नुहि ( आ ) समन्तात् ( त्वा ) त्वाम् ( पृणक्तु ) संपर्कं करोतु ( इन्द्रियम् ) मनः ( रजः ) लोकसमूहम् ( सूर्यः ) सविता ( न ) इव ( रश्मिभिः ) किरणैः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे धृष्णोशविष्ठेन्द्र ते तुभ्यं यः सोमोस्माभिरसावि यस्ते तवेन्द्रियं सूर्यो रश्मिभी रजो नेव प्रकाशयेत्तं त्वमागहि समन्तात् प्राप्नुहि स च त्वा त्वामापृणक्तु ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—प्रजासेनाशालासभास्थैः पुरुषैः सुपरीक्ष्य सूर्यसदृशं प्रजासेनाशालासभाध्यक्षं कृत्वा सर्वथा स सत्कर्त्तव्य एवं सभ्या अपि प्रतिष्ठापयितव्याः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे ( धृष्णो ) प्रगल्भ ( शविष्ठ ) प्रशंसित बलयुक्त ( इन्द्र ) परमैश्वर्य देने हारे सत्पुरुष ( ते ) तेरे लिये जो ( सोमः ) अनेक प्रकार के रोगों को विनाश करने हारी ओषधियों का सार हमने ( असावि ) सिद्ध किया है जो तेरी ( इन्द्रियम् ) इन्द्रियों को ( सूर्यः ) सविता ( रश्मिभिः ) किरणों से ( रजः ) लोकों का प्रकाश करने के ( न ) तुल्य प्रकाश करे उस को तू ( आगहि ) प्राप्त हो वह ( त्वा ) तुझे ( आपृणक्तु ) बल और आरोग्यता से युक्त करे ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—प्रजा सेना और पाठशालाओं की सभाओं में स्थित पुरुषों को योग्य है कि अच्छे प्रकार सूर्य के समान तेजस्वी पुरुष की प्रजा सेना और पाठशालाओं अध्यक्ष कर के सब प्रकार से उसका सत्कार करना चाहिये वैसे सभ्यजनों की भी प्रतिष्ठा करनी चाहिये ॥ १ ॥

पुनस्तं कथं सत्कुर्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर उसका सत्कार किस प्रकार करे इस वि० ॥

इन्द्रमिद्धरी वहतोऽप्रतिधृष्टशवसम् । ऋषीणां च स्तुतीरुप यज्ञं च मानुषाणाम् ॥ २ ॥

इन्द्रम् । इत् । हरीइति । वहतः । अप्रतिधृष्टऽशवसम् । ऋषीणाम् । च । स्तुतीः । उप । यज्ञम् । च । मानुषाणाम् ॥ २ ॥

पदार्थः—( इन्द्रम् ) प्रजासेनापतिम् ( इत् ) एव ( हरी ) दुःखहरणशीलौ ( वहतः ) प्रापयतः ( अप्रतिधृष्टशवसम् ) न प्रतिधृष्यते शवो बलं यस्य तम् ( ऋषीणाम् ) मंत्रार्थविदाम् ( च ) समुच्चये ( स्तुतीः ) प्रशंसाः ( उप ) सामीप्ये ( यज्ञम् ) सर्वैः संगमनीयम् ( च ) समुच्चये ( मानुषाणाम् ) मानवानाम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यमप्रतिधृष्टशवसमृषीणां स्तुतीः प्राप्तं महाशुभगुणसंपन्नं च मानुषाणामन्येषां प्राणिनां च विद्यादानसंरक्षणाख्यं यज्ञं पालयन्तमिन्द्रं हरी उपवहतस्तमित्सदा स्वीकुरुत ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—नहि प्रशंसितपुरुषैः सत्कृतैरधिष्ठातृभिर्विना प्राणिनां सुखं भवितुं शक्यम् । न खलु सत्क्रियया विना चक्रवर्त्तिराज्यादिप्राप्तिरक्षणे च भवितुं शक्येते तस्मात् सर्वैरेतत्सर्वदाऽनुष्ठेयम् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम जिस ( अप्रतिधृष्टशवसम् ) अहिंसित अत्यन्त बलयुक्त ( ऋषीणाम् ) वेदों के अर्थ जानने हारों की ( स्तुतीः ) प्रशंसा को प्राप्त ( च ) महागुणसम्पन्न ( मानुषाणाम् ) मनुष्यों ( च ) और प्राणियों के विद्यादान संरक्षणनाम ( यज्ञम् ) यज्ञ को पालन करने हारे ( इन्द्रम् ) प्रजा सेना और सभा आदि ऐश्वर्य को प्राप्त कराने वाले को ( हरी ) दुःख हरण स्वभाव श्री बल वीर्य नाम गुण रूप अश्व ( उपवहतः ) प्राप्त होते हैं उस को ( इत् ) ही सदा प्राप्त हूजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—जो प्रशंसा सत्कार अधिकार को प्राप्त हैं उन के विना प्राणियों को सुख नहीं होसकता तथा सत् क्रिया के विना चक्रवर्त्ति राज्य आदि की प्राप्ति और रक्षण नहीं हो सकते इस हेतु से सब मनुष्यों को यह अनुष्ठान करना उचित है ॥ २ ॥

पुनः सेनाध्यक्षः स्वभृत्यान्प्रति किं किमादिशेदित्युपदिश्यते ॥
फिर सेनापति अपनी सेना के भृत्यों को क्या आज्ञा देवे इस वि० ॥

आ तिष्ठ वृत्रहन्रथं युक्ता ते ब्रह्मणा हरी ।
अर्वाचीनं सु ते मनो ग्रावा कृणोतु वग्नुना ॥३॥

आ । तिष्ठ । वृत्रऽहन् । रथम् । युक्ता । ते । ब्रह्मणा । हरी इति । अर्वाचीनम् । सु । ते । मनः । ग्रावा । कृणोतु । वग्नुना ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


पदार्थः— ( आ ) अभितः ( तिष्ठ ) ( वृत्रहन् ) मेघं सविता इव शत्रुमतिविच्छेत्तः ( रथम् ) विमानादियानम् ( युक्ता ) सम्यक् सम्बद्धौ ( ते ) तव ( ब्रह्मणा ) अन्नादिसामग्र्या सह वर्त्तमानेन शिल्पिना सारथिना वा ( हरी ) हरणशीलावग्निजलाख्यौ तुरंगौ वा (अर्वाचीनम्) अधस्ताद् भूमिजलयोरुपगन्तारम् ( सु ) शोभने ( ते ) तव ( मनः ) विज्ञानम् ( ग्रावा ) मेघ इव विद्वान् यो गृणाति सः ( कृणोतु ) करोतु ( वग्नुना ) वाण्या वग्नुरिति वाङ् नाम० निघं० १ । ११ ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे वृत्रहन् शूरवीर ते तव यस्मिन् ब्रह्मणा चालितौ हरी युक्तास्तस्तमर्वाचीनं रथं त्वमातिष्ठ ग्रावेव वग्नुना वक्तृत्वं सुकृणोत्वित्थं ते मनो वीरान् सुष्टूत्साहयतु ॥ ३ ॥

भावार्थः— अत्र वाचकलु०-सभाध्यक्षैः सेनायां द्वावध्यक्षौ रक्ष्येतां तयोरेकः सेनापतिर्योधयिता द्वितीयो वक्तृत्वेनोत्साहायोपदेशकः । यदा युद्धं प्रवर्त्तेत तदा सेनापतिर्भृत्यानुपरीक्ष्योत्साह्य शत्रुभिः सह योधयेद्यतो ध्रुवो विजयस्स्याद् यदा युद्धं निवर्त्तेत तदोपदेशकः सर्वान्योद्धॄन् परिचारकांश्च शौर्यकृतज्ञता धर्म्मकर्मोपदेशेन सूत्साहयुक्तान् कुर्यादेवं कर्तॄणां कदाचित् पराजयो भवितुन्न शक्यत इति वेद्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः— हे ( वृत्रहन् ) मेघ को सविता के समान शत्रुओं के मारनेहारे शूरवीर ( ते ) तेरे जिस ( ब्रह्मणा ) अन्नादिसामग्री से युक्त शिल्पि वा सारथि से चलाये हुए ( हरी ) पदार्थ को पहुंचाने वाले जलाग्नि वा घोड़े ( युक्ता ) युक्त हैं उस ( अर्वाचीनम् ) भूमि जल में नीचे ऊपर आदि को जाने वाले ( रथम् ) रथ में तू ( आतिष्ठ ) बैठ ( ग्रावा ) मेघ के समान ( वग्नुना ) सुन्दर मधुरवाणी में वक्तृत्व को ( सुकृणोतु ) अच्छे प्रकार कर उस से ( ते ) तेरा ( मनः ) विज्ञान वीरों को अच्छे प्रकार उत्साहित किया करे ॥ ३ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—सभापतियों को योग्य है कि सेना में दो प्रकार के अधिकारी रक्खें उन में से एक सेना को लड़ावे और दूसरा अच्छे भाषणों से योद्धाओं को उत्साहित करे जब युद्ध हो तब सेनापति अच्छी प्रकार परीक्षा और उत्साह से शत्रुओं के साथ ऐसा युद्ध करावे कि जिस से निश्चित विजय हो और जब युद्ध बंध हो जाय तब उपदेशक योद्धा और सब सेवकों को धर्मयुक्त कर्म के उपदेश से अच्छे प्रकार उत्साहित करें ऐसे करने हारे मनुष्यों का कभी पराजय नहीं होसकता ॥ ३ ॥

पुनः स किमादिशेदित्युपदिश्यते ॥

फिर वह क्या आज्ञा करे इस वि० ॥

इमामिन्द्र सुतं पिब ज्येष्ठमर्त्यं मदम् । शुक्रस्य त्वाभ्यक्षरन्धारा ऋतस्य सदने ॥ ४ ॥

इमम् । इन्द्र । सुतम् । पिब । ज्येष्ठम् । अमर्त्यम् । मदम् । शुक्रस्य । त्वा । अभि । अक्षरन् । धाराः । ऋतस्य । सदने ॥ ४ ॥

पदार्थः—( इमम् ) प्रत्यक्षम् ( इन्द्र ) शत्रूणां विदारयितः ( सुतम् ) निष्पादितम् ( पिब ) ( ज्येष्ठम् ) अतिशयेन प्रशस्तम् ( अमर्त्यम् ) दिव्यम् ( मदम् ) हर्षम् ( शुक्रस्य ) पराक्रमस्य ( त्वा ) त्वाम् ( अभि ) आभिमुख्ये ( अक्षरन् ) चालयन्ति ( धाराः ) वाचः । धारेति वाङ् नाम० निघं० १ । ११ ( ऋतस्य ) सत्यस्य ( सदने ) स्थाने ॥ ४ ॥

अन्वयः— हे इन्द्र यं त्वा या धारा ऋतस्य शुक्रस्य सदन अभ्यक्षरंस्ताः प्राप्येमं सुतं सोमं पिब तेन ज्येष्ठममर्त्यं मदं प्राप्य शत्रून् विजयस्व ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—कश्चिदपि विद्यासुभोजनैर्विना वीर्यं प्राप्तुं न शक्नोति तेन विना सत्यस्य विज्ञानं विजयश्च न जायते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) शत्रुओं को विदारण करने हारे जिस (त्वा) तुझे जो ( धाराः ) वाणी ( ऋतस्य ) सत्य (शुक्रस्य) पराक्रम के (सदने) स्थान में ( अभ्यक्षरन् ) प्राप्त करती हैं उन को प्राप्त होके ( इमम् ) इस (सुतम्) अच्छे प्रकार से सिद्ध किये उत्तम ओषधियों के रस को ( पिब ) पी उस से (ज्येष्ठम्) प्रशंसित ( अमर्त्यम् ) साधारण मनुष्य को अप्राप्त दिव्यस्वरूप ( मदम् ) आनन्द को प्राप्त होके शत्रुओं को जीत ॥ ४ ॥

भावार्थः—कोई भी मनुष्य विद्या और अच्छे पान भोजन के विना पराक्रम को प्राप्त होने को समर्थ नहीं और इस के विना सत्य का विज्ञान और विजय नहीं हो सकता ॥ ४ ॥

पुनस्तं कीदृशं सभाध्यक्षं सत्कुर्युरित्युपदिश्यते ॥
फिर किस प्रकार के सभाध्यक्ष का सत्कार करें इस वि० ॥

इन्द्रा॑य नू॒नमर्चतोक्था॑नि च ब्रवीतन ।
सु॒ता अ॑मत्सु॒रिन्द॑वो॒ ज्येष्ठं॑ नमस्यता॒ सहः॑
॥ ५ ॥ ५ ॥

इन्द्रा॑य । नू॒नम् । अर्च॑त । उ॒क्था॑नि । च॒ । ब्रवी॑तन । सु॒ताः । अ॒म॒त्सुः॒ । इन्द॑वः । ज्येष्ठ॑म् । न॒म॒स्य॒त॒ । सहः॑ ॥ ५ ॥ ५ ॥

पदार्थः—( इन्द्राय ) अत्यन्तोत्कृष्टाय ( नूनम् ) निश्चितम् ( अर्चत ) सत्कुरुत ( उक्थानि ) वक्तव्यानि वचनानि ( च ) समुच्चये ( ब्रवीतन ) उपदिशत ( सुताः ) निष्पादिताः ( अमत्सुः ) हर्षयेयुः ( इन्दवः ) सोमाः ( ज्येष्ठम् ) प्रशस्तम् ( नमस्यत ) पूजयत ( सहः ) बलम् ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यं सुता इन्दवोऽमत्सुर्हर्षयेयुर्यं ज्येष्ठं प्राप्नुयात्तस्मा इन्द्राय नमस्यत तं मुख्यकार्येषु नियोज्य नूनमर्चतो कथानि ब्रवीतन तस्मात् सत्कारं च प्राप्नुत ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्यः सर्वान् सत्कुर्याच्छरीरात्मबलं प्राप्य परोपकारी भवेत् तं विहायान्यः सेनाद्यधिकारे कदाचिन्नैव संस्थाप्यः ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम जिस को ( सुताः ) सिद्ध (इन्दवः) उत्तम रसीले पदार्थ ( अमत्सुः ) आनन्दित करें जिस को ( ज्येष्ठम् ) उत्तम ( सहः ) बल प्राप्त हो उस ( इन्द्राय ) सभाध्यक्ष को ( नमस्यत ) नमस्कार करो और उस को मुख्य कामों में युक्त करके ( नूनम् ) निश्चय से ( अर्चत ) सत्कार करो ( उक्थानि ) अच्छे २ वचनों से ( ब्रवीतन ) उपदेश करो उस से सत्कारों को ( च ) भी प्राप्त हो ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को योग्य है कि जो सब का सत्कार करे शरीर और आत्मा के बल को प्राप्त होके परोपकारी हो उसको छोड़ के अन्य को सेनापति आदि अधिकारों में कभी स्थापन न करें ॥ ५ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस वि० ॥

नकिष्ट्वद्रथीतरो हरी यदिन्द्र यच्छसे ।
नकिष्ट्वानु मज्मना नकिः स्वश्व आनशे ॥६॥

नकिः । त्वत् । रथिऽतरः । हरी इति । यत् । इन्द्र । यच्छसे । नकिः । त्वा । अनु । मज्मना । नकिः । सुऽअश्वः । आनशे ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( नकिः ) प्रश्ने ( त्वत् ) ( रथीतरः ) अतिशयेन रथयुक्तो योद्धा ( हरी ) अश्वौ ( यत् ) यः ( इन्द्र ) सेनेश ( यच्छसे ) ददासि ( नकिः ) ( त्वा ) त्वाम् ( अनुः ) आनुकूल्ये (मज्मना) बलेन ( नकिः ) न किल ( स्वश्वः ) शोभना अश्वा यस्य सः ( आनशे ) व्याप्नोति ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र यस्त्वं रथीतरस्स हरीर्यच्छसे त्वा त्वां मज्मना कश्चित्किं नकिरन्वानशे त्वदधिकः कश्चित्स्वश्वः किं नकिर्विद्यते तस्मात् त्वं सर्वैरङ्गैर्युक्तो भव ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं सेनेशमेवमुपदिशत किं त्वं सर्वेभ्योऽधिकः किं त्वया सदृश एव नास्ति किं कश्चिदपि त्वां विजेतुं न शक्नोति तस्मात् त्वया समाहितेन वर्त्तितव्यमिति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) सेना के धारण करने हारे सभापति ( यत् ) जो तू ( रथीतरः ) अतिशय करके रथयुक्त योद्धा है सो ( हरी ) अग्न्यादि वा घोड़ों को ( नकिः ) ( यच्छसे ) क्या रथ में नहीं देता अर्थात् युक्त नहीं करता क्या ( त्वा ) तुझ को ( मज्मना ) बल से कोई भी ( नकिः ) ( अन्वानशे ) व्याप्त नहीं होसकता क्या ( त्वत् ) तुझ से अधिक कोई भी ( स्वश्वः ) अच्छे घोड़ों वाला ( नकिः ) नहीं है इस से तू सब अङ्गों से युक्त हो ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो तुम सेनापति को इस प्रकार उपदेश करो कि क्या तू सब से बड़ा है क्या तेरे तुल्य कोई भी नहीं है क्या कोई तेरे जीतने को भी समर्थ नहीं है। इस से तू निरभिमानता से सावधान होकर वर्त्ता कर ॥ ६ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

**य एक इद्विदयते वसु मर्ताय दाशुषे। ईशानो अप्रतिष्कुत इन्द्रो अङ्ग ॥ ७ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यः । एकः । इत् । विऽदयते । वसु । मर्त्ताय । दाशुषे । ईशानः । अप्रतिऽस्कुतः । इन्द्रः । अङ्ग ॥७॥

पदार्थः—( यः ) एकः असहायः ( इत् ) अपि ( विदयते ) विविधं दापयति ( वसु ) द्रव्यम् ( मर्त्ताय ) मनुष्याय ( दाशुषे ) दानशीलाय ( ईशानः ) समर्थः ( अप्रतिस्कुतः ) असंचलितः ( इन्द्रः ) सभाद्यध्यक्षः ( अङ्ग ) मित्र ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अङ्गमित्र मनुष्य य इन्द्र एकइद् दाशुषे मर्त्ताय वसु विदयते ईशानोऽप्रतिष्कुतोऽस्ति तमेव सेनायामधिकुरुत ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं यः सहायरहितोऽपि निर्भयो युद्धादपलायनशीलोऽतिशूरो भवेत् तमेव सेनाध्यक्षं कुरुत ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे ( अङ्ग ) मित्र मनुष्य ( यः ) जो ( इन्द्रः ) सभा आदि का अध्यक्ष ( एकः ) सहायरहित ( इत् ) ही ( दाशुषे ) दाता ( मर्त्ताय ) मनुष्य के लिये ( वसु ) द्रव्य को ( विदयते ) बहुत प्रकार देता है और ( ईशानः ) समर्थ (अप्रतिष्कुतः) निश्चल है उसी को सेना आदि में अध्यक्ष कीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जो सहायरहित भी निर्भय होके युद्ध से नहीं हटता तथा अत्यन्त शूर है उसी को सेना का स्वामी करो ॥ ७ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

कदा मर्त्तमराधसं पदा क्षुम्पमिव स्फुरत् ।
कदा नः शुश्रवद्गिर इन्द्रो अङ्ग ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



कदा । मर्त्तम् । अराधसम् । पदा । क्षुम्पम् ऽ इव । स्फुरत् । कदा । नः । शुश्रवत् । गिरः । इन्द्रः । अङ्ग ॥ ८ ॥

पदार्थः—( कदा ) कस्मिन् काले ( मर्त्तम् ) मनुष्यम् ( अराधसम् ) धनरहितम् ( पदा ) पदार्थप्राप्त्या ( क्षुम्पमिव ) यथासर्पः फणम् ( स्फुरत् ) संचालयेत् ( कदा ) ( नः ) अस्माकम् ( शुश्रवत् ) श्रुत्वा श्रावयेत् ( गिरः ) वाणीः ( इन्द्रः ) सभाद्यध्यक्षः ( अंग ) शीघ्रकारी । यास्कमुनिरिमं मन्त्रमेवं समाचष्टे । क्षुम्पमहिच्छत्रकं भवति यत् क्षुम्पते कदा मर्त्तमनाराधयन्तं पादेन क्षुम्पमिवाव-स्फुरिष्यति । कदानः श्रोष्यति गिर इन्द्रो अंग । अंगेति क्षिप्रनाम० निरु० ५ । १६ ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे अङ्ग क्षिप्रकारिन्निन्द्रो भवान् पदा क्षुम्पमिवा-राधसं मर्त्तं कदा स्फुरत् कदा नोस्मान् पदा क्षुम्पमिव स्फुरत्कदा-नोऽस्माकं गिरः शुश्रवदिति वयमाशास्महे ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं यो दरिद्रानपि धनाढ्यानलसान् पुरुषार्थयुक्तानश्रुतान् बहुश्रुतांश्च कुर्यात् तमेव सभाध्यक्षं कुरुत कदायमस्मद्वार्त्तां श्रोष्यति कदा वयमेतस्य वार्त्तां श्रोष्याम इत्थ-माशास्महे ॥ ८ ॥

पदार्थः—( अङ्ग ) शीघ्रकर्त्ता ( इन्द्रः ) सभाआदि का अध्यक्ष ( पदा ) विज्ञान वा धन की प्राप्ति से ( क्षुम्पमिव ) जैसे सर्प फण को ( स्फुरत् ) च-लाता है वैसे ( अराधसम् ) धन रहित ( मर्त्तम् ) मनुष्य को ( कदा ) किस काल में चलावोगे ( कदा ) किस काल में ( नः ) हम को उक्त प्रकार से अ-र्थात् विज्ञान वा धन की प्राप्ति से जैसे सर्प फण को चलाता है वैसे ( गिरः ) वाणियों को ( शुश्रवत् ) सुन कर सुनावोगे ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जो दरिद्रों को भी धनयुक्त आलसियों को पुरुषार्थी और श्रवणरहितों को श्रवणयुक्त करे उस पुरुष ही को सभा आदि का अध्यक्ष करो। कब यहां हमारी बात को सुनोगे और हम कब आप की बात को सुनेंगे ऐसी आशा हम करते हैं ॥ ८ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

यश्चिद्धि त्वा बहुभ्य आ सुतावाँ आवि-
वासति । उग्रं तत्पत्यते शवइन्द्रो अङ्ग ॥ ९ ॥

यः । चित् । हि । त्वा । बहुऽभ्यः । आ । सुतऽ-
वान् । आऽविवासति । उग्रम् । तत् । पत्यते । श-
वः । इन्द्रः । अङ्ग ॥ ९ ॥

पदार्थः—( यः ) ( चित् ) अपि ( हि ) खलु ( त्वा ) त्वाम् ( बहुभ्यः ) मनुष्येभ्यः ( आ ) समन्तात् ( सुतावान् ) प्रशस्तोत्पन्नपदार्थयुक्तः ( आविवासति ) समन्तात्परिचरति ( उग्रम् ) उत्कृष्टम् ( तत् ) ( पत्यते ) प्राप्यते ( शवः ) बलम् ( इन्द्रः ) सभाध्यक्षः ( अङ्ग ) क्षिप्रकारी सर्वसुहृद् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे अङ्ग त्वं यः सुतावानिन्द्रो बहुभ्यस्त्वा त्वामा विवासति य उग्रं शवश्चित्तदा पत्यते तं हि खलु राजानं मन्यध्वम् ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं यः शत्रूणां बलं हत्वा युष्मान् दुःखेभ्यो वियोज्य सुखिनः कर्त्तुं शक्नोति यस्य भयपराक्रमाभ्यां शत्रवो निलीयन्ते तं किल सेनापतिं कृत्वानन्दत ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे ( अङ्ग ) मित्र तू जो ( सुतावान् ) अन्नादि पदार्थों से युक्त ( इन्द्रः ) परमैश्वर्य का प्रापक ( बहुभ्यः ) मनुष्यों से ( त्वा ) तुझको ( आविवासति ) सेवा करता है जो शत्रुओं का ( उग्रम् ) अत्यन्त (शवः) बल ( तनू ) उस को ( चित् ) भी ( आपत्यते ) प्राप्त होता है ( तम् ) ( हि ) उसी को राजा मानो ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जो शत्रुओं के बल का हनन करके तुम को दुःखों से हटा कर सुखयुक्त करने को समर्थ हो तथा जिस के भय और पराक्रम से शत्रु नष्ट होते हैं उस सेनापति करके आनन्द को प्राप्त होओ ॥९॥

पुनः स कीदृशः स्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

स्वादोरित्था विषूवतो मध्वः पिबन्ति गौर्यः । या इन्द्रेण सयावरीर्वृष्णा मदन्ति शोभसे वस्वीरनु स्वराज्यम् ॥ १० ॥ ६ ॥

स्वादोः । इत्था । विषुऽवतः । मध्वः । पिबन्ति । गौर्यः । याः । इन्द्रेण । सऽयावरीः । वृष्णा । मदन्ति । शोभसे । वस्वीः । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ १० ॥ ६ ॥

पदार्थः—( स्वादोः ) स्वादयुक्तस्य ( इत्था ) अनेन हेतुना (विषुवतः प्रशस्ता विषुव्याप्तिर्यस्य तस्य ( मध्वः ) मधुरादिगुणयुक्तस्य ( पिबन्ति ) ( गौर्यः ) शुभ्रा किरणा इव उद्यमयुक्ताः सेनाः ( याः ) ( इन्द्रेण ) सूर्य्येण सह वर्त्तमानाः ( सयावरीः ) याः समानं यान्ति ताः ( वृष्णा ) बलिष्ठेन ( मदन्ति ) हर्षन्ति ( शोभसे ) शोभितुम् ( वस्वीः ) पृथिव्यादिसंबन्धिनीः ( अनु ) आनुकूल्ये ( स्वराज्यम् ) स्वकीयराष्ट्रम् ॥ १० ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे इन्द्र वृष्णेन्द्रेण सयावरीर्वस्वीर्गौर्यः किरणाः स्वराज्यं शोभसेऽनुमदन्ती इत्था स्वादोर्विषुवतो मध्वः पिबन्तीव त्वमपि वर्तस्व ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०- नहि स्वसेनापतिभिर्वीरसेनाभिश्च विना स्वराज्यस्य शोभारक्षणे भवितुं शक्ये इति । यथा सूर्यस्य किरणाः सूर्येण विना स्थातुं वायुना जलाकर्षणं कृत्वा वर्षितुं च न शक्नुवन्ति तथा सेनापतिना राज्ञा चान्तरेण प्रजाश्चानन्दितुं न शक्नुवन्ति ॥ १० ॥

पदार्थः—जैसे ( वृष्णा ) सुख के वर्षाने ( इन्द्रेण ) सूर्य के साथ ( सयावरीः ) तुल्य गमन करने वाली ( वस्वीः ) पृथिवी ( गौर्यः ) किरणों से ( स्वराज्यम् ) अपने प्रकाश रूप राज्य के ( शोभसे ) शोभा के लिये (अनुमदन्ति ) हर्ष का हेतु होती हैं वे ( इत्था ) इस प्रकार से ( स्वादोः ) स्वादयुक्त ( विषुवतः ) व्याप्ति वाले ( मध्वः ) मधुर आदि गुण को ( पिबन्ति ) पीती हैं वैसे तुम भी वर्त्ता करो ॥ १० ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—अपनी सेना के पति और वीर पुरुषों की सेना के विना निज राज्य की शोभा तथा रक्षा नहीं हो सकती जैसे सूर्य के किरण सूर्य के विना स्थित और वायु के विना जल का आकर्षण करके वर्षाने के लिये समर्थ नहीं हो सकती वैसे सेनाध्यक्ष के विना और राजा के विना प्रजा आनन्द करने को समर्थ नहीं हो सकती ॥ १० ॥

पुनस्तत्सम्बन्धिगुणा उपदिश्यन्ते ॥

फिर उस के सम्बधि के गुणों का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

**ता अस्य पृशनायुवः सोमं श्रीणन्ति पृश्नयः । प्रिया इन्द्रस्य धेनवो वज्रं हिन्वन्ति सायकं वस्वीरनु स्वराज्यम् ॥ ११ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ताः । अस्य । पृशनऽयुवः । सोमम् । श्रीणन्ति । पृश्नयः । प्रियाः । इन्द्रस्य । धेनवः । वज्रम् । हिन्वन्ति । सायकम् । वस्वीः । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ ११ ॥

पदार्थः—( ताः ) उक्ता वक्ष्यमाणाश्च ( अस्य ) (पृशनायुवः) आत्मनः स्पर्शमिच्छन्त्यः । अत्र छान्दसो वर्णलोपो वेति सलोपः ( सोमम् ) पदार्थरसमैश्वर्यं वा ( श्रीणन्ति ) पचन्ति ( पृश्नयः ) याः स्पृशन्ति ताः । अत्र घृणिपृश्नि० ४ । ५४ अनेनायं निपातितः ( प्रियाः ) तर्पयन्ति ताः ( इन्द्रस्य ) सूर्यस्य वा सेनाध्यक्षस्य वा (धेनवः) किरणा गावो वाचो वा ( वज्रम् ) तापसमूहं किरणसमूहं वा ( हिन्वन्ति प्रेरयन्ति ( सायकम् ) स्यन्ति क्षयन्ति येन तम् ( वस्वीः ) पृथिवी सम्बन्धिन्यः ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयमस्येन्द्रस्य याः पृशनायुवः पृश्नयः प्रिया धेनवः सोमं श्रीणन्ति सायकं वज्रं हिन्वन्ति वस्वीः स्वराज्यमनु भवन्ति ताः प्राप्नुत ॥ ११ ॥

भावार्थः—यथा गोपालस्य धेनवो जलं पीत्वा घासं जग्ध्वा सुखं वर्धित्वाऽन्येषामानन्दं वर्धयन्ति तथैव सेनाध्यक्षस्य सेनाः सूर्यस्य च किरणा ओषधीभ्यो वैद्यकशास्त्रसंपादितं परिपक्वं वा रसं पीत्वा विजयं प्रकाशं वा कृत्वानन्दयन्ति ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग ( अस्य ) इस ( इन्द्रस्य ) सूर्य वा सेना के अध्यक्ष की (पृशनायुवः) अपने को स्पर्श करने वाली अर्थात् उलट पलट अपना स्पर्श करना चाहती (पृश्नयः) स्पर्श करती और (प्रियाः) प्रसन्न करने हारी (धेनवः) किरण वा गौ वा वाणी (सोमम्) ओषधि रस वा ऐश्वर्य को (श्रीणन्ति) सिद्ध

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



करती और ( सायकम ) दुर्गुणों को क्षय करने हारे ताप वा शस्त्रसमूह को ( हिन्वन्ति ) प्रेरणा देती हैं ( वस्वीः ) और वे पृथिवी से सम्बन्ध करने वाली ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य के ( अनु ) अनुकूल होती हैं उन को प्राप्त होओ ॥ ११ ॥

भावार्थः—जैसे गोपाल की गौ जल रस को पी निज सुख को बढ़ा कर आनन्द को बढ़ती हैं वैसे ही सेनाध्यक्ष की सेना और सूर्य की किरण ओषधियों से वैद्यकशास्त्र के अनुकूल वा उत्पन्न हुए परिपक्व रस को पीकर विजय और प्रकाश को करके आनन्द कराती हैं ॥ ११ ॥

पुनरेताः किं कुर्वन्तीत्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करती हैं इस वि० ॥

ता अस्य नमसा सहः सपर्यन्ति प्रचेतसः । व्रतान्यस्य सश्चिरे पुरूणिपूर्वचित्तये वस्वीरनुस्वराज्यम् ॥ १२ ॥

ताः । अस्य । नमसा । सहः । सपर्यन्ति । प्रऽचेतसः । व्रतानि । अस्य । सश्चिरे । पुरूणि । पूर्वऽचित्तये । वस्वीः । अनु । स्वऽराज्यम् ॥ १२ ॥

पदार्थः—(ताः) ( अस्य ) प्रतिपादितस्य ( नमसा ) अन्नेन वज्रेण वा ( सहः ) बलम् ( सपर्यन्ति ) सेवन्ते ( प्रचेतसः ) प्रकृष्टं चेतो विज्ञानं यासां ताः ( व्रतानि ) नियमानुगतानि धर्म्याणि कर्माणि ( अस्य ) ( सश्चिरे ) गच्छन्ति ( पुरूणि ) बहूनि (पूर्वचित्तये) पूर्वेषां संज्ञानाय संज्ञापनाय वा ( वस्वीः ) ( अनु ) ( स्वराज्यम् ) इति पूर्ववत् ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यथा स्वराज्यमर्चन्न्यायाधीशः सर्वान् पालयति तथाऽस्य नमसा सह वर्त्तमानाः प्रचेतसः सेनाः सहः सपर्यंति या अस्य पूर्वचित्तये पुरुणि व्रतानि सश्चिरेतावस्वीरनुमोदितुं सेवध्वम् ॥ १२ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्नहि सामग्र्या बलेन नियमैर्विनाऽनेकानि राज्यादीनि सुखानि संपद्यन्ते तस्माद्यमनियमानामानुयोग्यमेतत्सर्वं संचित्य विजयादीनि कर्माणि साधनीयानि ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जैसे ( स्वराज्यम् ) अपने राज्य का सत्कार करता हुआ न्यायाधीश सब का पालन करता है वैसे ( अस्य ) इस अध्यक्ष के ( नमसा ) अन्न वा वज्र के साथ वर्त्तमान ( प्रचेतसः ) उत्तम ज्ञान युक्त सेना ( सहः ) बल को ( सपर्यन्ति ) सेवन करती हैं ( याः ) जो (अस्य) सेनाध्यक्ष के ( पूर्वचित्तये ) पूर्वज्ञान के लिये ( पुरुणि ) बहुत ( व्रतानि ) सत्यभाषण नियम आदि को ( सश्चिरे ) प्राप्त होती हैं ( ताः ) उन ( वस्वीः ) पृथिवी संबन्धियों को देशों के आनन्द भोगने के लिये सेवन करो ॥ १२ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को योग्य है कि सामग्री बल और अच्छे नियमों के विना बहुत राज्य आदि के सुख नहीं प्राप्त होते इस हेतु से यम नियमों के अनूकुल जैसे चाहिये वैसा इस का विचार करके विजय आदि धर्मयुक्त कर्मों को सिद्ध करैं ॥ १२ ॥

पुनस्तस्य कृत्यमुपदिश्यते ॥

फिर उस राजा के कृत्य का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

इन्द्रो दधीचो अस्थभिर्वृत्राण्यप्रतिष्कुतः ।
जघान नवतीर्नव ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



इन्द्रः । दधीचः । अस्थभिः । वृत्राणि । अप्रतिऽस्कृतः । जघान । नवतीः । नव ॥ १३ ॥

पदार्थः—( इन्द्रः ) सूर्यलोकः ( दधीचः ) ये दधीन् वायवादीनञ्चन्ति तान् ( अस्थभिः ) अस्थिरैश्चलैः किरणचलनैः । अत्र छन्दस्यपि दृश्यते । अ० ७ । १ अनेनानङादेशः ( वृत्राणि ) वृत्रसंबन्धिभूतानि जलानि ( अप्रतिष्कुतः ) असंचलितः ( जघान ) हन्ति ( नवतीः ) नवतिसंख्याकाः ( नव ) नव दिशामवयवाः ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे सेनेश यथाप्रतिष्कुत इन्द्रोऽस्थभिर्नवनवतीर्दधीचो वृत्राणि कणीभूतानि जलानि जघान हंति तथा शत्रून्हंधि ॥१३॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैः स एव सेनापतिः कार्यो यः सूर्यवच्छत्रूणां हन्ता स्वसेनारक्षकोस्तीति वेद्यम् ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे सेनापते जैसे ( अप्रतिष्कुतः ) सब ओर से स्थिर ( इन्द्र ) सूर्यलोक ( अस्थभिः ) अस्थिर किरणों से ( नवनवतीः ) निन्नावने प्रकार के दिशाओं के अवयवों को प्राप्त हुए ( दधीचः ) जो धारण करने हारे वायु आदि को प्राप्त होते हैं उन ( वृत्राणि ) मेघ के सूक्ष्म अवयव रूप जलों को ( जघान ) हनन करता है वैसे तू अनेक अधर्मी शत्रुओं का हनन कर ॥ १३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—वही सेनापति होने के योग्य होता है जो सूर्य के समान दुष्ट शत्रुओं का हन्ता और अपनी सेना का रक्षक है ॥ १३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

इच्छन्नश्वस्य यच्छिरः पर्वतेष्वपश्रितम् ।
तद्विदच्छर्यणावति ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



इच्छन् । अश्वस्य । यत् । शिरः । पर्वतेषु । अपऽश्रितम् । तत् । विदत् । शर्यणाऽवति ॥ १४ ॥

पदार्थः—(इच्छन्) (अश्वस्य) आशुगामिनः (यत्) (शिरः) उत्तमाङ्गम् (पर्वतेषु) शैलेषु मेघावयवेषु वा (अपाश्रितम्) आसेवितम् (तत्) (विदत्) विद्यात् (शर्यणावति) शर्यणोऽन्तरिक्षं देशस्तस्यादूरभवे । अत्र मध्वादिभ्यश्च । अ० ४ । २ । ८६ अनेन मतुप् ॥ १४ ॥

अन्वयः—यथेन्द्रोऽश्वस्य यच्छर्यणावति पर्वतेष्वपश्रितं शिरोऽस्ति तज्जघान हन्ति तद्वच्छत्रुसेनाया उत्तमाङ्गं छेत्तुमिच्छन् सुखादि विदल्लभेत् ॥ १४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्योऽन्तरिक्षमाश्रितं मेघं छित्वा भूमौ निपातयति तथैव पर्वतदुर्गाश्रितमपि शत्रुं हत्वा भूमौ निपातयेत् नैवं विना राज्यव्यवस्था स्थिरा भवितुं शक्या ॥ १४ ॥

पदार्थः—जैसे (इन्द्रः) सूर्य (अश्वस्य) शीघ्र गामी मेघ का (यत्) जो (शर्यणावति) आकाश में (पर्वतेषु) पहाड़ वा मेघों में (अपश्रितम्) आश्रित (शिरः) उत्तमांग के समान अवयव है उस को छेदन करता है वैसे शत्रु की सेना के उत्तमांग के नाश की (इच्छन्) इच्छा करता हुआ सुखों को सेनापति (विदत्) प्राप्त होवे ॥ १४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य आकाश में रहने हारे मेघ का छेदन कर भूमि में गिराता है वैसे पर्वत और किलों में भी रहने हारे दुष्ट शत्रु का हनन करके भूमि में गिरा देवे इस प्रकार किये विना राज्य की व्यवस्था स्थिर नहीं हो सकती ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ राज्ञः सूर्यवत्कृत्यमुपदिश्यते ॥

अब राजा का सूर्य के समान करने योग्य कर्म का उप० ॥

अत्राहगोरमन्वत नाम त्वष्टुरपीच्यम् ।
इत्था चन्द्रमसो गृहे ॥ १५ ॥ ७ ॥

अत्र । अह । गोः । अमन्वत । नाम । त्वष्टुः । अपीच्यम् । इत्था । चन्द्रमसः । गृहे ॥ १५ ॥ ७ ॥

पदार्थः— ( अत्र ) अस्मिञ्जगति ( अह ) विनिग्रहे ( गोः ) पृथिव्याः ( अमन्वत ) मन्यन्ते ( नाम ) प्रसिद्धं रचनं नामकरणं वा ( त्वष्टुः ) मूर्तद्रव्यछेदकस्य ( अपीच्यम् ) येऽप्यञ्चन्ति प्राप्नुवन्ति तेषु साधुम् ( इत्था ) अनेन हेतुना ( चन्द्रमसः ) चन्द्रलोकादेः ( गृहे ) स्थाने ॥ १४ ॥

अन्वयः— हे राजादयो मनुष्या यूयं यथाऽत्रनाम गोश्चन्द्रमसस्त्वष्टुरपीच्यमस्तीत्था मन्वत तथाऽहन्यायप्रकाशाय प्रजागृहे वर्त्तध्वम् ॥ १५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैर्ज्ञातव्यमीश्वरविद्यावृद्ध्यैहानिर्विपरीतता भवितुं न शक्या सर्वेषु कालेषु सर्वासु क्रियास्वेकरससृष्टिनियमा भवन्ति तथा सूर्यस्य पृथिव्या सहाकर्षणप्रकाशादिसंबन्धाः सन्ति तथैवान्यभूगोलैः सह सन्ति । कुतईश्वरेण संस्थापितस्य नियमस्य व्यभिचारो न भवति ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे मनुष्यो तुम लोग जैसे ( अत्र ) इस जगत् में ( नाम ) प्रसिद्ध ( गोः ) पृथिवी और ( चन्द्रमसः ) चन्द्र लोक के मध्य में ( त्वष्टुः ) छेदन करने हारे सूर्य का ( अपीच्यम् ) प्राप्त होने वालों में योग्य प्रकाश रूप व्यवहार है ( इत्था ) इस प्रकार ( अमन्वत ) मानते हैं वैसे ( अह ) निश्चय से जा के ( गृहे ) घरों में न्यायप्रकाशार्थ वर्त्तो ॥ १५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को जानना चाहिये कि ईश्वर की विद्याबुद्धि की हानि और विपरीतता नहीं होसकती सब काल सब क्रियाओं में एकरस सृष्टि के नियम होते हैं जैसे सूर्य का पृथिवी के साथ आकर्षण और प्रकाश आदि संबन्ध हैं वैसे ही अन्य भूगोलों के साथ । क्योंकि ईश्वर ने स्थिर किये नियम का व्यभिचार अर्थात् भूल कभी नहीं होती ॥ १५ ॥

पुनः सेनापतेः कृत्यमुपदिश्यते ॥

फिर सेनापति के योग्य कर्म का उप० ॥

को अद्य युङ्क्ते धुरि गा ऋतस्य शिमीवंतो भामिनो दुर्हणायून् । आसन्निषून् हृत्स्वसो मयोभून्य एषां भृत्यामृणाधत्सजीवात् ॥ १६ ॥

कः । अद्य । युङ्क्ते । धुरि । गाः । ऋतस्य । शिमीऽवतः । भामिनः । दुःऽहृणायून् । आसन्ऽइषून् । हृत्सुऽअसः । मयःऽभून् । यः । एषाम् । भृत्याम् । ऋणधत् । सः । जीवात् ॥ १६ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( कः ) ( अद्य ) इदानीम् ( युङ्क्ते ) युक्तो भवति ( धुरि ) शत्रुहिंसने युद्धे ( गाः ) भूमिः ( ऋतस्य ) सत्याचारस्य ( शिमीवतः ) प्रशस्तकर्मयुक्तान् ( भामिनः ) शत्रूणामुपरिक्रोधकारिणः ( दुर्हृणायून् ) शत्रुभिर्दुर्लभं हृणं प्रसह्यकरणं येषां ते दुर्हृणास्त इवाचरन्तीति दुर्हृणायवस्तान् । यन्त्यतः क्याच्छन्दसीत्युः प्रत्ययः ( आसन्निषून् ) आसने प्राप्ता बाणा यैस्तान् ( हृत्स्वसः ) ये हृत्स्वस्यन्ति बाणान् तान् ( मयोभून् ) मयः सुखं भावुकान् ( यः ) ( एषाम् ) ( भृत्याम् ) भृत्येषु साध्वीं सेनाम् ( ऋणधत् ) समृध्नुयात् ( सः ) ( जीवात् ) चिरंजीवेत् ॥ १६ ॥

अन्वयः—कोऽर्वतऽस्य शिमीवतो भामिनो दुर्हृणायूनासन्निषून्हृत्स्वसो मयोभून् सुवीरान्धुरि युङ्क्ते य एषां भृत्यां गा ऋणधत्स चिरंजीवात् ॥ १६ ॥

भावार्थः—सर्वाध्यक्षो राजा सर्वान् प्रसिद्धामाज्ञां दद्यात्सर्वान्सेनास्थवीरान् सत्याचारेण युञ्जीत सदैषां जीविकां वर्द्धयित्वा स्वयं दीर्घायुः स्यात् ॥ १६ ॥

पदार्थः—( कः ) कौन ( अद्य ) इस समय ( ऋतस्य ) सत्य आचरण संबन्धी ( शिमीवतः ) उत्तम क्रिया युक्त ( भामिनः ) शत्रुओं के ऊपर क्रोध करने ( दुर्हृणायून् ) शत्रुओं को जिन का दुर्लभ सहसा कर्म उनके समान आचरण करने ( आसन्निषून् ) अच्छे स्थान में बाणपहुंचाने ( हृत्स्वसः ) शत्रुओं के हृदय में शस्त्र प्रहार करने और ( मयोभून् ) स्वराज्य के लिये सुख करने हारे श्रेष्ठ वीरों को ( धुरि ) संग्राम में ( युङ्क्ते ) युक्त करता है वा ( यः ) जो ( एषाम् ) इन की जीविका के निमित्त ( गाः ) भूमियोंको ( ऋणधत् ) समृद्धियुक्त करे ( सः ) वह ( जीवात् ) बहुत समय पर्यन्त जीवे ॥ १६ ॥

भावार्थः—सब का अध्यक्ष राजा सब को प्रकट आज्ञा देवे सब सेना वा प्रजास्थ पुरुषों को सत्य आचारणों में नियुक्त करे सर्वदा उन की जीविका बढ़ा के आप बहुत काल पर्यन्त जीवे ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ प्रश्नोत्तरै राजधर्ममुपदिश्यते ॥

अब अगले मन्त्र में प्रश्नोत्तर से राजधर्म का उपदेश किया है ॥

क ईषते तुज्यत को बिभाय को मंसते सन्तमिन्द्रं को अन्ति । कस्तोकाय क इभा योत रायेऽधि ब्रवत्तन्वे ३ को जनाय ॥ १७ ॥

कः । ईषते । तुज्यते । कः । बिभाय । कः । मंसते । सन्तम् । इन्द्रम् । कः । अन्ति । कः । तोकाय । कः । इभाय । उत । राये । अधि । ब्रवत् । तन्वे । कः । जनाय ॥ १७ ॥

पदार्थः—( कः ) कश्चित् ( ईषते ) युद्धमिच्छेत् ( तुज्यते ) हिंस्यते ( कः ) ( बिभाय ) बिभेति ( कः ) ( मंसते ) मन्यते ( सन्तम् ) राजव्यवहारेषु वर्त्तमानम् ( इन्द्रम् ) परमैश्वर्यकारकम् (कः) ( अन्ति ) समीपे ( कः ) ( तोकाय ) सन्तानाय ( कः ) ( इभाय ) हस्तिने ( उत ) अपि ( राये ) उत्तमश्रिये ( अधि ) अध्यक्षतया ( ब्रवत् ) ब्रूयात् (तन्वे) शरीराय ( कः ) (जनाय) प्रधानाय ॥ १७ ॥

अन्वयः—हे सेनापते सेनास्थभृत्यानां मध्ये कः शत्रूनीषते कः शत्रुभिस्तुज्यते को युद्धे बिभाय कः सन्तमिन्द्रं मंसते कस्तोकायान्ति वर्तते क इभाय शिक्षते उतापि को राये प्रवर्तेत कस्तन्वे जनाय चाधिब्रवदिति त्वं ब्रूहि ॥ १७ ॥

भावार्थः—ये दीर्घब्रह्मचर्येण सुशिक्षयान्यैः शुभैर्गुणैर्युक्तास्ते सर्वाण्येतानि कर्म्माणि कर्त्तुं शक्नुवन्ति नेतरे यथा राजा सेनापतिं

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



प्रति सर्वां स्वसेनाभृत्यव्यवस्थां पृच्छेत् तथा सेनाध्यक्षः स्वाधीनान्ध्यक्षान् स्वयमेतां पृच्छेत् यथा राजा सेनापतिमाज्ञापयेत् तथा स्वयं सेनाध्यक्षान्नाज्ञापयेत् ॥ १७ ॥

पदार्थः— हे सेनापते सेनाओं में स्थित भृत्यों में ( कः ) कौन शत्रुओं को ( ईषते ) मारता है ( कः ) कौन शत्रुओं से ( तुज्यते ) मारा जाता है ( कः ) कौन युद्ध में (बिभाय) भय को प्राप्त होता है ( कः ) कौन (सन्तम्) राजधर्म में वर्त्तमान (इन्द्रम्) उत्तम ऐश्वर्य्य के दाता को ( मंसते ) जानता है ( कः ) कौन ( तोकाय ) सन्तानों के ( अन्ति ) समीप में रहता है ( कः ) कौन ( इभाय ) हाथी के उत्तम होने के लिये शिक्षा करता है ( उत ) और ( कः ) कौन ( राये ) बहुत धन करने के लिये वर्त्तता और ( तन्वे ) शरीर और ( जनाय ) मनुष्यों के लिये ( अधिब्रवत् ) आज्ञा देवे इस का उत्तर आप कहिये ॥ १७ ॥

भावार्थः—जो अड़तालीस वर्ष पर्यन्त ब्रह्मचर्य उत्तम शिक्षा और अन्य शुभ गुणों से युक्त होते हैं वे विजयादि कर्मों को कर सकते हैं जैसे राजा सेनापति को सब अपनी सेना के नौकरों की व्यवस्था को पूछे वैसे सेनापति भी अपने अधीन छोटे सेनापतियों को स्वयं सब वार्त्ता पूछे जैसे राजा सेनापति को आज्ञा देवे वैसे सेना के प्रधान पुरुषों को करने योग्य कर्म की आज्ञा देवे ॥ १७ ॥

पुनस्तदेवोपदिश्यते ॥

फिर भी उक्त विषय का उपदेश किया है ॥

को अग्निमीट्टे हविषा घृतेन स्रुचा यजा-
ता ऋतुभिर्ध्रुवेभिः । कस्मै देवा आ वहानाशु
होम को मंसते वीतिहोत्रः सुदेवः ॥ १८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



कः । अग्निम् । ईट्टे । हविषा । घृतेन । स्रुचा । यजातै । ऋतुऽभिः । ध्रुवेभिः । कस्मै । देवाः । आ । वहान् । आशु । होम । कः । मंसते । वीतिऽहोत्रः । सुऽदेवः ॥ १८ ॥

पदार्थः—( कः ) ( अग्निम् ) पावकमाग्नेयाऽस्त्रं वा ( ईट्टे ) ऐश्वर्यहेतुं विधाति ( हविषा ) होतव्येन विज्ञानेन धनादिना वा ( घृतेन ) आज्येनोदकेन वा ( स्रुचा ) कर्मणा ( यजातै ) यजेत ( ऋतुभिः ) वसन्तादिभिः ( ध्रुवेभिः ) निश्चलैः कालावयवैः ( कस्मै ) ( देवाः ) विद्वांसः ( आ ) ( वहान् ) समन्तात् प्राप्नुयुः ( आशु ) सद्यः ( होम ) ग्रहणं दानं वा ( कः ) ( मंसते ) जानाति ( वीतिहोत्रः ) प्राप्ताप्तविज्ञानः ( सुदेवः ) शुभैर्गुणकर्मस्वभावैर्देदीप्यमानः ॥ १८ ॥

अन्वयः हे ऋत्विक् त्वं को वीतिहोत्रो हविषा घृतेनाऽग्निमीट्टे स्रुचा ध्रुवेभिर्ऋतुभिर्यजातै देवाः कस्मै होमाऽऽश्वावहान् कः सुदेव एतत्सर्वं मंसत इति ब्रूहि ॥ १८ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् केन साधनेन कर्मणा वाऽग्निविद्यास्मान् प्राप्नुयात् केन यज्ञः सिध्यते कस्मै प्रयोजनाय विद्वांसो विः ज्ञानयज्ञं तन्वते ॥ १८ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् ( कः ) कौन ( वीतिहोत्रः ) विज्ञान और श्रेष्ठ क्रिया युक्त पुरुष ( हविषा ) विचार और ( घृतेन ) घी से ( अग्निम् ) अग्नि को ( ईट्टे ) ऐश्वर्य प्राप्ति का हेतु करता है ( कः ) कौन ( स्रुचा ) कर्म से ( ध्रुवेभिः ) निश्चल ( ऋतुभिः ) वसन्तादि ऋतुओं में ( यजातै ) ज्ञान और क्रिया यज्ञ को करे ( देवाः ) विद्वान् लोग ( कस्मै ) किस के लिये ( होम ) ग्रहण वा दान को ( आशु ) शीघ्र ( आवहान् ) प्राप्त करावें कौन ( सुदेवः ) उत्तम विद्वान् इस सब को ( मंसते ) जानता है इस का उत्तर कहिये ॥ १८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—हे विद्वन् किस साधन वा कर्म से अग्नि विद्या को प्राप्त हों और किस से ज्ञान और क्रियारूप यज्ञ सिद्ध होवे किस प्रयोजन के लिये विद्वान् लोग यज्ञ का विस्तार करते हैं ॥ १८ ॥

पुनरीश्वरसभाद्यध्यक्षौ कीदृशौ जानीयादित्युपदिश्यते ॥

फिर ईश्वर और सभा आदि के अध्यक्षों को कैसे जानें इस वि० ॥

त्वमङ्ग प्रशँसिषो देवः शंविष्ठ मर्त्यँम् । न त्वदन्यो मंघवन्नस्ति मर्डितेन्द्र ब्रवीमि ते वचंः ॥ १९ ॥

त्वम् । अङ्ग । प्र । शंसिषः । देवः । शविष्ठ । मर्त्यम् । न । त्वत् । अन्यः । मघऽवन् । अस्ति । मर्डिता । इन्द्र । ब्रवीमि । ते । वचः ॥ १९ ॥

पदार्थः—( त्वम् ) ( अङ्ग ) मित्र ( प्र ) ( शंसिषः ) प्रशंसेः ( देवः ) दिव्यगुणः ( शविष्ठ ) अतिबलयुक्त ( मर्त्यम् ) मनुष्यम् ( न ) निषेधे ( त्वत् ) ( अन्यः ) भिन्नः ( मघवन् ) परमधनप्रापक ( अस्ति ) ( मर्डिता ) सुखप्रदाता ( इन्द्र ) दुःखविदारक ( ब्रवीमि ) उपदिशामि ( ते ) तुभ्यम् ( वचः ) धर्म्यं वचनम् ॥ १९ ॥

अन्वयः—हे अङ्ग शविष्ठ यतस्त्वं देवोसि तस्मान् मर्त्यं प्रशंसिषः । हे मघवन्निन्द्र यतस्त्वदन्यो मार्डिता सुखप्रदाता नाऽस्ति तस्मात् ते वचो ब्रवीमि ॥ १९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—मनुष्यैः प्रशंसितकर्मणानुपमेन सततं सुखप्रदेन धार्मिकेण मनुष्येण सहैव मित्रतां कृत्वा परस्परं हितोपदेशः कर्तव्यः ॥ १९ ॥

पदार्थः—हे ( अङ्ग ) मित्र ( शविष्ठ ) परमबलयुक्त जिस से ( त्वम् ) तू ( देवः ) विद्वान् है उस से ( मर्त्यम् ) मनुष्य को ( प्रशंसिषः ) प्रशंसित कर है ( मघवन् ) उत्तम धन के दाता ( इन्द्र ) दुःखों का नाशक जिस से ( त्वम् ) तुझ से ( अन्यः ) भिन्न कोई भी ( मर्डिता ) सुखदायक (नास्ति) नहीं है उस से (ते) तुझे (वचः) धर्म्मयुक्त वचनों का (ब्रवीमि) उपदेश करता हूं ॥ १९ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को योग्य है कि उत्तम कर्म करने असाधारण सदा सुख देने हारे धार्मिक मनुष्य के साथ ही मित्रता करके एक दूसरे को सुख देने का उपदेश किया करें ॥ १९ ॥

पुनः स सभाध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर सभाध्यक्ष कैसा हो इस वि० ॥

मा ते राधांसि मात ऊतयो वसोऽस्मान् कदा चना दभन् । विश्वा च न उपमिमीहि मानुष वसूनि चर्षणिभ्य आ ॥ २० ॥ ८ ॥ १३ ॥

मा । ते । राधांसि । मा । ते । ऊतयः । वसो इति । अस्मान् । कदा । चन । दभन् । विश्वा । च । नः । उपऽमिमीहि । मानुष । वसूनि । चर्षणिऽभ्यः । आ ॥ २० ॥ ८ ॥ १३ ॥

पदार्थः—(मा) निषेधे ( ते ) तव ( राधांसि ) धनानि (मा) ( ते ) ( ऊतयः ) रक्षणादीनि कर्माणि ( वसो ) सुखेषु वासयितः ( अस्मान् ) ( कदा ) ( चन ) कस्मिन्नपि काले ( दभन् ) हिंस्युः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( विश्वा ) सर्वाणि ( च ) समुच्चये ( नः ) अस्मान् ( उपमिमीहि ) श्रेष्ठैरुपमितान् कुरु ( मानुष ) मनुष्यस्वभावयुक्त ( वसूनि ) विज्ञानादिधनानि ( चर्षणिभ्यः ) उत्तमेभ्यो मनुष्येभ्यः ( आ ) अभितः ॥ २० ॥

अन्वयः—हे वसो ते राधांस्यस्मान् कदाचन मा दभन् । त ऊतयोऽस्मान्माहिंसन्तु । हे मानुष यथा त्वं चर्षणिभ्यो विश्वा वसूनि ददासि तथा च नोऽस्मानोपमिमीहि ॥ २० ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—तएव धार्मिका मनुष्याः सन्ति येषां तनुर्मनो धनानि च सर्वान् सुखयेयुः। तएव प्रशंसिता भवन्ति ये च जगदुपकाराय प्रयतन्त इति ॥ २० ॥

अस्मिन् सूक्ते सेनापतिगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेद्यम् ॥

इति चतुरशीतितमं सूक्तमष्टमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे ( वसो ) सुख में वास कराने हारे ( ते ) आप के ( राधांसि ) धन ( अस्मान् ) हम को ( कदाचन ) कभी भी ( मादभन् ) दुःखदायक न हों ( ते ) तेरी ( ऊतयः ) रक्षा ( अस्मान् ) हम को ( मा ) मत दुःखदायी होवे । हे ( मानुष ) जैसे तू ( चर्षणिभ्यः ) उत्तम मनुष्यों को ( विश्वा ) विज्ञान आदि सब प्रकार के ( वसूनि ) धनों को देता है वैसे हम को भी दे ( च ) और ( नः ) हम को विद्वान् धार्मिकों की ( आ ) सब ओर से ( उपमिमीहि ) उपमा को प्राप्त कर ॥ २० ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—वे ही धार्मिक मनुष्य हैं जिन का शरीर मन और धन सब को सुखी करें वेही प्रशंसा के योग्य हैं कि जो जगत् के उपकार के लिये प्रयत्न करते हैं ॥ २० ॥

इस सूक्त में सेनापति के गुणवर्णन होने से इस सूक्तार्थ की संगति पूर्व सूक्तार्थ के संग जाननी चाहिये ॥

यह ८४ चौराशी का सूक्त और ८ वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ द्वादशर्चस्य पंचाऽशीतितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः मरुतो देवताः । १ । २ । ६ जगती । ३ । ७ । ८ निचृज्जगती । ४ । ९ । १० विराड्जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ५ विराट् त्रिष्टुप् । १२ त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

पुनस्ते सेनाध्यक्षादयः कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे सेनाध्यक्ष आदि कैसे हों इस विषय का उपदेश अगले मं० ॥

प्र ये शुम्भन्ते जनयो न सप्तयो यामन्रुद्रस्य सूनवः सुदंससः । रोदसी हि मरुतश्चक्रिरे वृधे मदन्ति वीरा विदथेषु घृष्वयः ॥ १ ॥

प्र । ये । शुम्भन्ते । जनयः । न । सप्तयः । यामन् । रुद्रस्य । सूनवः । सुऽदंससः । रोदसी इति । हि । मरुतः । चक्रिरे । वृधे । मदन्ति । वीराः । विदथेषु । घृष्वयः ॥ १ ॥

पदार्थः—( प्र ) प्रकृष्टे ( ये ) वक्ष्यमाणाः ( शुम्भन्ते ) शोभन्ते ( जनयः ) जायाः ( न ) इव ( सप्तयः ) अश्वा इव । सप्तिरित्यश्वनाम० निघं० १ । १४ ( यामन् ) यान्ति यस्मिन् मार्गे तस्मिन् । अत्र सुपां सुलुगिति ङेर्लुक् । सर्वधातुभ्यो मनिन्नित्यौणादिको मनिन् प्रत्ययः ( रुद्रस्य ) शत्रूणां रोदयितुर्महावीरस्य ( सूनवः ) पुत्राः ( सुदंससः ) शोभनानि दंसांसि कर्माणि येषान्ते । दंस इति कर्मनाम० निघं० २ । १ ( रोदसी ) द्यावापृथिव्यौ ( हि ) खलु ( मरुतः )



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यथा वायवस्तथा ( चक्रिरे ) कुर्वन्ति ( वृधे ) वर्धनाय ( मदन्ति ) हर्षन्ति । विकरणव्यत्ययेन इयः इयाने शप् । ( वीराः ) शौर्यादिगुणयुक्ताः पुरुषाः ( विदथेषु ) संग्रामेषु ( घृष्वयः ) सम्यग् घर्षणशीलाः । कृविघृष्वि० उ० ४ । ५७ । घृषु संघर्ष इत्यस्माद्विन् प्रत्ययः ॥ १ ॥

अन्वयः—ये रुद्रस्य सूनवः सुदंससो घृष्वयो वीरा हि यामन्मार्गेऽलङ्कारैः शुम्भमाना अलंकृता जनयो नेव सप्तयोऽश्वा इव गच्छन्तो मरुतो रोदसी इव वृधे विदथेषु विजयं चक्रिरे ते प्रशुभन्ते मदन्ति तैः सह त्वं प्रजायाः पालनं कुरु ॥ १ ॥

भावार्थः— अत्रोपमावाचकलु०—यथा सुशिक्षिता पतिव्रता स्त्रियः पतीन्वा स्त्रीव्रता पतयो जायाः सेवित्वा सुखयन्ति । यथा शोभमाना बलवन्तो हयाः पथि शीघ्रं गमयित्वा हर्षयन्ति तथा धार्मिका वीराः सर्वाः प्रजा मोदयन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—( ये ) जो ( रुद्रस्यः ) दुष्टों के रुलाने वाले के ( सूनवः ) पुत्र ( सुदंससः ) उत्तम कर्म करने हारे ( घृष्वयः ) आनन्द युक्त ( वीराः ) वीर पुरुष ( हि ) निश्चय ( यामन् ) मार्ग में जैसे अलंकारों से सुशोभित ( जनयः ) सुशील स्त्रियों के ( न ) तुल्य और ( सप्तयः ) अश्व के समान शीघ्र जाने आने हारे ( मरुतः ) वायू ( रोदसी ) प्रकाश और पृथिवी के धारण के समान ( वृधे ) बढ़ने के अर्थ राज्य का धारण करते ( विदथेषु ) संग्रामों में विजय को ( चक्रिरे ) करते हैं वे ( प्रशुंभन्ते ) अच्छे प्रकारशोभायुक्त और ( मदंति ) आनन्द को प्राप्त होते हैं उन से तू प्रजा का पालन कर ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमा और वाचकलु०—जैसे अच्छी शिक्षा और विद्या को प्राप्त हुई पतिव्रता स्त्रियां अपने पतियों का अथवा स्त्रीव्रत सदा अपनी स्त्रियों ही से प्रसन्न ऋतुगामी पति लोग अपनी स्त्रियों का सेवन कर के सुखी और जैसे सुन्दर बलवान् घोड़े मार्ग में शीघ्र पहुंचा के आनन्दित करते हैं वैसे धार्मिक राज पुरुष सब प्रजा को आनन्दित किया करें ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हों इस विषय का उपदेश० ॥

त उक्षितासो महिमानमाशत दिवि रुद्रासो अधि चक्रिरे सदः । अर्चन्तो अर्कं जनयन्त इन्द्रियमधि श्रियो दधिरे पृश्निमातरः ॥ २ ॥

ते । उक्षितासः । महिमानम् । आशत । दिवि । रुद्रासः । अधि । चक्रिरे । सदः । अर्चन्तः । अर्कम् । जनयन्तः । इन्द्रियम् । अधि । श्रियः । दधिरे । पृश्निऽमातरः ॥ २ ॥

पदार्थः—( ते ) पूर्वोक्ताः ( उक्षितासः ) वृष्टिद्वारा सेक्तारः ( महिमानम् ) उत्तमप्रतिष्ठाम् ( आशत ) व्याप्नुवन्ति । अत्र बहुलं छन्दसीति श्नोर्लुक् ( दिवि ) दिव्यन्तरिक्षे ( रुद्रासः ) वायवः ( अधि ) उपरिभावे ( चक्रिरे ) कुर्वन्ति ( सदः ) स्थिरम् ( अर्चतः ) सत्कुर्वन्तः ( अर्कम् ) सत्कर्त्तव्यम् ( जनयन्तः ) प्रकटयन्तः ( इन्द्रियम् ) धनम् इन्द्रियमिति धनना० निघं० २ । १० ( अधि ) उपरिभावे ( श्रियः ) चक्रवर्त्यादिराज्यलक्ष्मीः ( दधिरे ) धरन्ति ( पृश्निमातरः ) पृश्निरन्तरिक्षं माता येषां वायूनां ते ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथोक्षितासः पृश्निमातरः ते रुद्रासो वायवो दिवि सदो महिमानमध्याशत वाधिचक्रिर इन्द्रियं दधिरे तथार्कमर्चन्तो यूयं श्रियो जनयन्त आनन्दत ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—अत्र वायवो वृष्टिहेतवो भूत्वा दिव्यानि सुखानि जनयन्ति तथा सभाध्यक्षादयो विद्यया सुशिक्षिताः परस्परमुपकारिणः प्रीतिमन्तो भवन्तु ॥ २ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो जैसे ( उक्षितासः ) वृष्टि से पृथिवी का सेचन करने हारे ( पृश्निमातरः ) जिन की आकाश माता है ( ते ) वे ( रुद्रासः ) वायु (दिवि) आकाश में ( सदः ) स्थिर ( महिमानम् ) प्रतिष्ठा को ( अध्यशत ) अधिक प्राप्त होते और उसी को ( अधिचक्रिरे ) अधिक करते और ( इन्द्रियम् ) धन को ( दधिरे ) धारण करते हैं वैसे ( अर्कम् ) पूजनीय का ( अर्चन्तः ) पूजन करते हुए आप लोग (श्रियः) लक्ष्मी को ( जनयन्तः ) बढ़ा के आनन्दित रहो ॥ २ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे वायु वृष्टि का निमित्त होके उत्तम सुखों को प्राप्त करते हैं वैसे सभाध्यक्ष लोग विद्या से सुशिक्षित हो के परस्पर उपकारी और प्रीति युक्त होवें ॥ २ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हों इस विषय का उपदेश० ॥

गोमांतरोयच्छुभयंन्ते अञ्जिभिस्तनूषु शुभ्रा दधिरे विरुक्मतः । बाधन्तेविश्वमभि मातिनमपवर्त्मान्येषामनुरीयते घृतम् ॥ ३ ॥

गोऽमांतरः । यत् । शुभयंन्ते । अञ्जिऽभिः । तनूषु । शुभ्राः । दधिरे । विरुक्मतः । बाधन्ते । विश्वम् । अभिऽमातिनम् । अप । वर्त्मानि । एषाम् । अनु । रीयते । घृतम् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( गोमातरः ) गौः पृथिवीव माता मानप्रदा येषां वीराणां ते ( यत् ) ये ( शुभयन्ते ) शुभमाऽऽचक्षते ( अञ्जिभिः ) व्यक्तैर्विज्ञानादिगुणनिमित्तैः ( तनूषु ) विस्तृतबलयुक्तेषु शरीरेषु ( शुभ्राः ) शुद्धधर्माः ( दधिरे ) धरन्ति ( विरुक्मतः ) प्रशस्ता विविधा रुचो दीप्तयो विद्यन्ते येषु ते ( बाधन्ते ) ( विश्वम् ) सर्वम् ( अभिमातिनम् ) शत्रुगणम् ( अप ) विरुद्धार्थे ( वर्त्मानि ) मार्गान् ( एषाम् ) सेनाध्यक्षादीनाम् ( अनु ) आनुकूल्ये ( रीयते ) गच्छति ( घृतम् ) उदकम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यद्ये गोमातरो विरुक्मतः शुभ्रा वीरा यथा मरुतस्तनूष्वञ्जिभिः शुभयन्ते विश्वमऽनुदधिर एषां सकाशाद् घृतं रीयते वर्त्मानि यान्ति तथाऽभिमातिनमपबाधन्ते तैः सह यूयं विजयं लभध्वम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—यथा वायुभिरनेकानि सुखानि प्राणबलेन पुष्टिश्च भवति तथैव शुभगुणयुक्तविद्याशरीरात्मबलान्वितसभाध्यक्षादिभिः प्रजाजना अनेकानि रक्षणानि लभन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः हे मनुष्यो ( यत् ) जो ( गोमातरः ) पृथिवी के समान माता वाले ( विरुक्मतः ) विशेष करके अलंकृत ( शुभ्राः ) शुद्ध स्वभाव युक्त शूरवीर लोग जैसे प्राण ( तनूषु ) शरीरों में ( अञ्जिभिः ) प्रसिद्ध विज्ञानादि गुण निमित्तों से ( शुभयन्ते ) शुभ कर्मों का आचरण कराके शोभायमान करते हैं ( विश्वम् ) जगत् के सब पदार्थों का ( अनुदधिरे ) अनुकूलता से धारण करते हैं ( एषाम् ) इनके सम्बन्ध से ( घृतम् ) जल ( रीयते ) प्राप्त और ( वर्त्मानि ) मार्गों को जाते हैं वैसे ( अभिमातिनम् ) अभिमानयुक्त शत्रुगण का ( अपबाधन्ते ) बाध करते हैं उनके साथ तुम लोग विजय को प्राप्त हो ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे वायुओं से अनेक सुख और प्राण के बल से पुष्टि होती है वैसे ही शुभ गुणयुक्त विद्या शरीर और आत्मा के बल युक्त सभाध्यक्षों से प्रजाजन अनेक प्रकार के रक्षणों को प्राप्त होते हैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते किं किं कुर्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या २ करें इस वि० ॥

वि ये भ्राजन्ते सुमखासऋष्टिभिः प्रच्यावयन्तो अच्युता चिदोजसा । मनोजुवो यन्मरुतो रथेष्वावृषव्रातासः पृषतीरयुग्ध्वम् ॥ ४ ॥

वि । ये । भ्राजन्ते । सुऽमखासः । ऋष्टिऽभिः । प्रऽच्यावयन्तः । अच्युता । चित् । ओजसा । मनःऽजुवः । यत् । मरुतः । रथेषु । आ । वृषऽव्रातासः । पृषतीः । अयुग्ध्वम् ॥ ४ ॥

पदार्थः— वि ) विशेषार्थे ( ये ) सभाध्यक्षादयः (भ्राजन्ते) प्रकाशन्ते ( सुमखासः ) शोभनाः शिल्पसंबन्धिनः संग्रामा यज्ञा येषान्ते ( ऋष्टिभिः ) यन्त्रचालनार्थैर्गमनागमननिमित्तैर्दण्डैः (प्रच्यावयन्तः ) विमानादीनि यानानि प्रचालयन्तः सन्तः ( अच्युता ) क्षेतुमशक्येन ( चित् ) इव ( ओजसा ) बलयुक्तेन सैन्येन सह वर्त्तमानाः ( मनोजुवः ) मनोवद्गतयः ( यत् ) याः ( मरुतः ) वायवः ( रथेषु ) विमानादियानेषु ( आ ) समन्तात् ( वृषव्रातासः ) वृषाः शस्त्रास्त्रवर्षयितारो व्रातासो मनुष्या येषान् ते ( पृषतीः ) मरुत्सम्बन्धिनीरपः ( अयुग्ध्वम् ) योजयत ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे प्रजासभामनुष्या ये मनोजुवो मरुतश्चिदिव वृषव्रातासः सुमखास ऋष्टिभिरच्युतौजसा शत्रुसैन्यानि प्रच्यावयन्तःसन्तो व्याभ्राजन्ते तैः सह येषु रथेषु यत् पृषतीरयुग्ध्वं तैः शत्रून्विजयध्वम् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—मनुष्यैर्मनोजवेषु विमानादियानेषु जलाग्निवायून् संप्रयुज्य तत्र स्थित्वा सर्वत्रभूगोले गत्वागत्य शत्रून् विजित्य प्रजाः संपाल्य शिल्पविद्याकार्याणि प्रवृध्य सर्वोपकाराः कर्तव्याः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे प्रजा और सभा के मनुष्यो ( ये ) जो ( मनोजुवः ) मन के समान वेगवाले ( मरुतः ) वायुओं के ( चित् ) समान ( वृषव्रातासः ) शस्त्र और अस्त्रों को शत्रुओं के ऊपर वर्षाने वाले मनुष्यों से युक्त ( सुसखासः ) उत्तम शिल्प विद्या सम्बन्धी वा संग्रामरूप क्रियाओं के करने हारे ( ऋष्टिभिः ) यन्त्र कलाओं को चलाने वाले दण्डों और ( अच्युता ) अक्षय ( ओजसा ) बल पराक्रम युक्त सेना शत्रु की सेनाओं को ( प्रच्यावयन्तः ) नष्ट भ्रष्ट करते हुए ( व्याभ्राजन्ते ) अच्छे प्रकार शोभायमान होते हैं उनके साथ ( यत् ) जिन ( रथेषु ) रथों में ( पृषतीः ) वायु से युक्त जलों को ( अयुग्ध्वम् ) संयुक्त करो उनसे शत्रुओं को जीतो ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को उचित है कि मन के समान वेग युक्त विमानादि यानों में जल अग्नि और वायु को संयुक्त कर उस में बैठ के सर्वत्र भूगोल में जा आके शत्रुओं को जीत कर प्रजा को उत्तम रीति से पालके शिल्प विद्या कर्मों को बढ़ा के सब का उपकार किया करें ॥ ४ ॥

पुनस्ते किं कुर्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे करें इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र० ॥

प्र यद्रथेषु पृषतीरयुग्ध्वं वाजे अद्रिं मरुतो रंहयन्तः । उतारुषस्य विष्यन्ति धाराश्चर्मेवोदभिर्व्युन्दन्ति भूमं ॥ ५ ॥ ९ ॥

प्र । यत् । रथेषु । पृषतीः । अयुग्ध्वम् । वाजे । अद्रिम् । मरुतः । रंहयन्तः । उत । अरुषस्य । वि ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



स्यन्ति। धाराः। चर्मऽइव। उदऽभिः। वि। उन्द-न्ति। भूम॥ ५॥ ९॥

पदार्थः— प्र) प्रकृष्टार्थे (यत्) येषु (रथेषु) विमानादि-यानेषु (पृषतीः) अग्निवायुयुक्ता अपः (अयुग्ध्वम्) संप्रयुग्ध्वम् (वाजे) युद्धे (अद्रिम्) मेघम्। अद्रिरिति मेघनाम० निघं० १। १० (मरुतः) वायवः (रंहयन्तः) गमयन्तः (उत) अपि (अरुषस्य) अश्वस्येव अरुष इति अश्वनाम० निघं० १। १४ (वि) विशेषार्थे (स्यन्ति) कार्याणि समापयति (धाराः) जलप्रवाहान् (चर्मेव) चर्मवत्काष्ठादिनावृत्य (उद्भिः) उदकैः (वि) (उन्दन्ति) क्लेदन्ति (भूम) भूमिम्। अत्रसुपां सुलुगिति सुप्लुगिकारस्य स्थानेऽकारश्च॥ ५॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यथा विद्वांसः शिल्पिनो यद्येषु रथेषु पृषतीः प्रयुग्ध्वं संप्रयुग्ध्वमुताद्रिं रंहयन्तो मरुतो रुषस्य वाजे चर्मेवोद्भिर्धारा विष्यन्ति भूम भूमिं व्युन्दन्ति तैरन्तरिक्षे गत्वागत्य श्रियं वर्द्धयत॥ ५॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—हे मनुष्या यथा वायुर्घनान्सन्धत्ते गमयति तथा शिल्पिनः सुशिक्षयाऽग्न्यादेः संप्रयोगेण स्थानान्तरं प्रापय्य कार्याणि साध्नुवन्ति॥ ५॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम जैसे विद्वान् शिल्पी लोग (यत्) जिन (रथेषु) विमानादि यानों में (पृषतीः) अग्नि और पवनयुक्त जलों को (प्रयुग्ध्वम्) संयुक्त करें (उत) और (अद्रिम्) मेघ को (रंहयन्तः) अपने वेग से चलाते हुए (मरुतः) पवन जैसे (अरुषस्य) घोड़े के समान (वाजे) युद्ध में (चर्मेव) चमड़े के तुल्य काष्ठ धातु और चमड़े से भी मढ़े कला घरों में (उद्भिः) जलों से (धाराः) उन के प्रवाहों को (विष्यन्ति) काम की समाप्ति करने के लिये समर्थ करते और (भूम) भूमि को (व्युन्दन्ति) गीली करते अर्थात् रथ को चलाते हुए जल टपकाते जाते हैं वैसे उन यानों से अन्तरिक्ष मार्ग से देश देशान्तर और द्वीप द्वीपान्तर में जा आ के लक्ष्मी को बढ़ाओ॥ ५॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे मनुष्य जैसे वायु बदलों को संयुक्त करता और चलाता है वैसे शिल्पि लोग उत्तम शिक्षा और हस्तक्रिया अग्नि आदि अच्छे प्रकाश जाने हुए वेग करता पदार्थों के योग से स्थानान्तर को प्राप्त हो के कार्यों को सिद्ध करते हैं ॥ ५ ॥

पुनस्ते किं कुर्वतीत्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करते हैं इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

आ वो वहन्तु सप्तयो रघुष्यदो रघुऽपत्वानः प्रजिगात बाहुभिः । सीदताबर्हिरुरुवः सदः कृतं मादयध्वं मरुतो मध्वो अन्धसः ॥६॥९॥

आ । वः । वहन्तु । सप्तयः । रघुऽस्यदः । रघुऽपत्वानः । प्र । जिगात । बाऽहुभिः । सीदत । आ । बर्हिः । उरु । वः । सदः । कृतम् । मादयध्वम् । मरुतः । मध्वः । अन्धसः ॥ ६ ॥ ९ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( वः ) युष्मान् ( वहन्तु ) देशान्तरं प्रापयन्तु ( सप्तयः ) संयुक्ताः शीघ्रं गमयितारोऽग्निवायुजलादयोऽश्वाः ( रघुस्यदः ) ये मार्गान् स्यन्दन्ते ते । गत्यर्थाद्रघिधातोर्बाहुलकादौणादिक उः प्रत्ययो नकारलोपश्च ( रघुपत्वानः ) ये रघून् पथः पतन्ति ते । अत्राऽन्येभ्योऽपि दृश्यन्त इति वनिप् प्रत्ययः ( प्र ) उत्कृष्टार्थे ( जिगात ) स्तुत्यानि कर्माणि कुरुत ( बाहुभिः ) हस्त-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



क्रियाभिः ( सीदत ) देशान्तरं गच्छत ( आ ) सर्वतः ( बर्हिः ) अन्तरिक्षम् ( उरु ) बहु ( वः ) युष्माकम् ( सदः ) स्थानम् । अत्र छन्दसि वा कृकमिकंसकुम्भ० ॥ अ० ॥ ८ । ३ । ४६ अनेन सूत्रेण विसर्जनीयस्य सत्वम् ( कृतम् ) निष्पादितम् ( मादयध्वम् ) आनन्दम् प्रापयत ( मरुतः ) वायव इव ज्ञानयोगेन शीघ्रं गन्तारो मनुष्याः ( मधवः ) मधुरगुणयुक्तानि ( अन्धसः ) अन्नानि ॥ ६ ॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या ये रघुष्यदो रघुपत्वानो मरुत इव सप्तयोऽश्वा वो युष्मान् वहन्तु तान् बाहुभिः प्राऽऽजिगात तैरुरुबर्हिरा सीदत यैर्वो युष्माकं सदस्कृतं भवेत् तैर्मधवोऽन्धसः प्राप्यास्मान् मादयध्वम् ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—सभाध्यक्षादयो मनुष्याः क्रियाकौशलेन शिल्पविद्यासिद्धानि कार्याणि कृत्वा संभोगान् प्राप्नुवन्तु नहि केनचिदस्मिन् जगति पदार्थविज्ञानक्रियाभ्यां विनोत्तमा भोगाः प्राप्तुं शक्यन्ते तस्मादेतन् नित्यमनुष्ठेयम् ॥ ६ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो जो ( रघुस्यदः ) गमन करने कराने हारे ( रघुपत्वानः ) घोड़े वा बहुत गमन करने वाले ( मरुतः ) वायुओं के समान ( सप्तयः ) शीघ्र चलने हारे अश्व ( वः ) तुम को ( वहन्तु ) देश देशान्तर में प्राप्त करें उन का ( बाहुभिः ) बल पराक्रम युक्त हाथों से ( प्राजिगात ) उत्तम गतिमान् करो उन से ( उरु ) बहुत ( बर्हिः ) उत्तम आसन पर ( आसीदत ) बैठ के आकाशादि में गमनागमन करो जिन से तुम्हारे ( सदः ) स्थान ( कृतम् ) सिद्ध ( भवेत् ) होवे उन से ( मधवः ) मधुर ( अन्धसः ) अन्नों को प्राप्त हो के हम को ( मादयध्वम् ) आनन्दित करो ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—सभाध्यक्षादि मनुष्य लोग क्रियाकौशल से शिल्पविद्या से सिद्ध करने योग्य कार्यों को करके अच्छे भोगों को प्राप्त हों कोई भी मनुष्य इस जगत् में पदार्थ विज्ञान क्रिया के विना उत्तम भोगों को प्राप्त होने में समर्थ नहीं होता इस से इस काम का नित्य अनुष्ठान करना चाहिये ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते किं कुर्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करें यह वि० ॥

तेऽवर्धन्त स्वतवसो महित्वना नाकं तस्थुरुरुचक्रिरे सदः । विष्णुर्यद्धावद् वृषणं मदच्युतं वयो न सीदन्नधि बर्हिषि प्रिये ॥ ७ ॥

ते । अवर्धन्त । स्वऽतवसः । महिऽत्वना । आ । नाकम् । तस्थुः । उरु । चक्रिरे । सदः । विष्णुः । यत् । ह । आवत् । वृषणम् । मदऽच्युतम् । वयः । न । सीदन् । अधि । बर्हिषि । प्रिये ॥ ७ ॥

पदार्थः—( ते ) मनुष्याः ( अवर्धन्तः ) वर्धन्ते ( स्वतवसः ) स्वं स्वकीयं तवोबलं येषां ते ( महित्वना ) महिम्ना । महित्वेनेति प्राप्ते वा च्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति विभक्तेर्नादेशः । अत्र सायनाचार्येण व्यत्ययेन नाभावः कृतः सोऽशुद्धः ( आ ) समन्तात् ( नाकम् ) सुखविशेषं स्वर्गम् (तस्थुः) तिष्ठन्तु ( उरु ) बहु (चक्रिरे) कुर्वन्ति ( सदः ) सुखस्थानम् ( विष्णुः ) शिल्पविद्याव्यापनशीलो मनुष्यः ( यत् ) यम् ( ह ) किल ( आवत् ) रक्षणादिकं कुर्यात् ( वृषणम् ) अग्निजलवर्षणयुक्तं यानसमूहम् ( मदच्युतम् ) यो मदं हर्षं च्योतति तम् ( वयः ) पक्षी (न) इव ( सीदन् ) गच्छन् (अधि) उपरिभावे ( बर्हिषि ) अन्तरिक्षे ( प्रिये ) प्रीतिकरे ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा विष्णुः प्रिये बर्हिषि वृषणमधिसीदन् वयो न यन्मदच्युतं शत्रुनिरोधकमावत् स्वतवसस्ते ह महित्वना वर्धन्ति ये विमानादियानेन तस्थुरुरुसदः गच्छन्त्याऽऽगच्छन्ति ते नाकं चक्रिरे ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा पक्षिण आकाशे सुखेन गत्वाऽऽच्छन्ति तथैव ये प्रशस्ताशिल्पविद्याविद्भ्योऽध्यापकेभ्यः साङ्गोपाङ्गांशिल्पविद्यां साक्षात्कृत्य तया यानानि संसाध्य सम्यग्रक्षित्वा वर्धयन्ति तएवोत्तमां प्रतिष्ठां प्रशस्तानि धनानि च प्राप्य नित्यं वर्धन्ति इति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे ( विष्णुः ) सूर्यवत् शिल्पविद्या में निपुण मनुष्य (प्रिये) अत्यन्त सुन्दर ( बर्हिषि ) आकाश में ( वृषणम् ) अग्नि जल की वर्षा युक्त विमान के ( अधिसीदन् ) ऊपर बैठ के ( वयो न ) जैसे पक्षी आकाश में उड़ते और भूमि में आते हैं वैसे ( यत् ) जिस ( मदच्युतम् ) हर्ष को प्राप्त दुष्टों को रोकने हारे मनुष्यों की ( आवत् ) रक्षा करता है उसको जो ( स्वतवसः ) स्वकीय बलयुक्त मनुष्य प्राप्त होते हैं ( ते ह ) वे ही ( महित्वना ) महिमा से ( अवर्धन्त ) बढ़ते हैं और जो विमानादि यानों में ( आतस्थुः ) बैठ के ( उरु ) बहुत सुखसाधक ( सदः ) स्थान को जाते आते हैं वे ( नाकम् ) विशेष सुख करते हैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे पक्षी आकाश में सुखपूर्वक जाके आते हैं वैसे ही सांगोपांग शिल्पविद्या को साक्षात् करके उस से उत्तम यानादि सिद्ध करके अच्छी सामग्री को रख के बढ़ाते हैं वेही उत्तम प्रतिष्ठा और धनों को प्राप्त होकर नित्य बढ़ा करते हैं ॥ ७ ॥

पुनस्ते वायवः कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे वायु कैसे हैं इस वि० ॥

शूरा इवेद्युयुधयो न जग्मयः श्रवस्यवो न पृतनासु येतिरे । मयन्ते विश्वा भुवना मरुद्भ्यो राजा न इव त्वेषसंदृशो नरः ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



शूराऽइव । इत् । युयुधयः । न । जग्मयः । अव-स्यवः । न । पृतनासु । येतिरे । भयन्ते । विश्वा । भुवना । मरुत्ऽभ्यः । राजानःऽइव । त्वेषऽसंदृशः । नरः ॥ ८ ॥

पदार्थः—( शूराइव ) यथा शस्त्राऽस्त्रप्रक्षेपयुद्धकुशलाः पुरुषास्तथा ( इत् ) एव ( युयुधयः ) साधुयुद्धकारिणः । उत्सर्गश्छन्दसि सदादिभ्यो दर्शनात् । अ० ३ । २ । अनेन वार्त्तिकेनाऽत्रयुधधातोः किन् प्रत्ययः ( न ) इव ( जग्मयः ) शीघ्रगमनशीलाः ( अवस्यवः ) आत्मनः अवोऽन्नमिच्छन्तः ( न ) इव ( पृतनासु ) सेनासु ( येतिरे ) प्रयतन्ते ( भयन्ते ) बिभ्यति । अत्र बहुलंछन्दसीति शपः स्थानेऽदादेर्व्यत्ययेनात्मनेपदं च ( विश्वा ) विश्वानि सर्वाणि ( भुवना ) भुवनानि लोकाः ( मरुद्भ्यः ) वायूनामाधारबलाकर्षणेभ्यः ( राजान इव ) यथा सभाध्यक्षास्तथा ( त्वेषसंदृशः ) त्वेषं दीप्तिं पश्यन्ति ते सम्यग्दर्शयितारः ( नरः ) नेतारः ॥ ८ ॥

अन्वयः—ये वायवः शूरा इवेदेव वृत्रेण सह युयुधयो नेव जग्मयः पृतनासु अवस्यवो नेव येतिरे । राजान इव त्वेषसंदृशो नरः संति येभ्यो मरुद्भ्यो विश्वा भुवना प्राणिनो भयन्ते बिभ्यति तान् सुयुक्तयोपयुञ्जत ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा निर्भयाः पुरुषाः युद्धान्ननिवर्त्तन्ते । यथा योद्धारो युद्धाय शीघ्रं धावन्ति । यथा बुभुक्षवोऽन्नमिच्छन्ति तथा ये सेनासु युद्धमिच्छन्ति । यथादण्डाधीशेभ्यः सभाध्यक्षेभ्योऽन्यायकारिणोजना उद्विजन्ते तथैव वायुभ्योऽपि सर्वे कुपथ्यकारिणोऽन्यथा तत्सेविनः प्राणिन उद्विजंते स्वमर्यादायां तिष्ठन्ति॥८॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे मनुष्यो तुम लोग जो वायु ( शुराइव ) शूरवीरों के समान ( इत ) ही मेघ के साथ ( युयुधयोन ) युद्ध करने वाले के समान ( जग्मयः ) जाने आने हारे ( पृतनासु ) सेनाओं में ( श्रवस्यवः ) अन्नादि पदार्थों को अपने लिये बढ़ाने हारे के समान ( येतिरे ) यत्न करते हैं ( राजानइव ) राजाओं के समान ( त्वेषसंदृशः ) प्रकाश को दिखाने हारे ( नरः ) नायक के समान हैं जिन ( मरुद्भ्यः ) वायुओं से ( विश्वा ) सब ( भुवना ) संसारस्थ प्राणी ( भयन्ते ) डरते हैं उन वायुओं का अच्छी युक्ति से उपयोग करो ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे भयरहित पुरुष युद्ध से निवर्त्त नहीं होते जैसे युद्ध करने हारे लड़ने के लिये शीघ्र दौड़ते हैं जैसे क्षुधातुर मनुष्य अन्न की इच्छा और जैसे सेनाओं में युद्ध की इच्छा करते हैं जैसे दण्ड देने हारे न्यायाधीशों से अन्यायकारी मनुष्य उद्विग्न होते हैं वैसे ही कुपथ्यकारी अच्छे प्रकार उपयोग करने हारे मनुष्य और वायुओं से भय को प्राप्त होते और अपनी मर्यादा में रहते हैं ॥ ८ ॥

**पुनस्ते सभाध्यक्षादयः कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥**

फिर वे सभाध्यक्ष आदि कैसे हों इस विषय का उपदेश० ॥

त्वष्टा यद्वज्रं सुकृतं हिरण्ययं सहस्रभृष्टिं स्वपा अवर्त्तयत् । धत्त इन्द्रो नर्य्यपांसि कर्त्त-वेऽहन् वृत्रं निरपामौब्जदर्णवम् ॥ ९ ॥

त्वष्टा । यत् । वज्रम् । सुऽकृतम् । हिरण्ययम् । सहस्रऽभृष्टिम् । सुऽअपाः । अवर्त्तयत् । धत्ते । इन्द्रः । नरि । अपांसि । कर्त्तवे । अहन् । वृत्रम् । निः । अपाम् । औब्जत् । अर्णवम् ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( त्वष्टा ) दीप्तिमत्त्वेन छेदकः । त्विषेर्देवतायामकार इचोपधाया अनिट्त्वं च अ० ३ । २ अनेन वार्तिकेन त्विषधातोस्तृन् ( यत् ) यम् ( वज्रम् ) किरणसमूहजन्य विद्युदाख्यम् ( सुकृतम् ) सुष्ठुनिष्पन्नम् ( हिरण्ययम् ) ज्योतिर्मयम् । ऋत्व्य वा० अ० ६ । ४ । १७५ अनेन सूत्रेण मयट् प्रत्ययस्य मकारलोपोनिपात्यते ( सहस्रभृष्टिम् ) सहस्रमसंख्याताभृष्टयः पाका यस्मात्तम् ( स्वपाः ) सुष्ठु अपांसि कर्माणि यस्मात् ( अवर्त्तयत् ) वर्त्तयति ( धत्ते ) धरति ( इन्द्रः ) सूर्य्यः ( नरि ) नीतिमार्गे मनुष्ये ( अपांसि ) कर्माणि ( कर्त्तवे ) कर्त्तुम् ( अहन् ) हंति ( वृत्रम् ) मेघम् ( निः ) नितराम् ( अपाम् ) उदकानाम् ( औञ्जत् ) उञ्जति सरलीकरोति ( अर्णवम् ) समुद्रम् ॥ ९ ॥

**अन्वयः**—प्रजासेनस्थाः पुरुषा यथा स्वपास्त्वष्टेन्द्रः सूर्यः कर्त्तवेऽपांसियत् सुकृतंहिरण्ययं सहस्रभृष्टं वज्रं प्रहृत्य वृत्रमहन् अपामर्णवंनिरौञ्जत्तथा दुष्टान् पर्यवर्त्तयच्छत्रून्हत्वानार्याऽऽधत्ते स राजा भवितुमर्हेत् ॥ ९ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्यो मेघं धृत्वा वर्षयित्वा प्रजाः पालयति तथा राजादयोऽविद्याऽन्याययुक्तान् दुष्टान् हत्वा सर्वहिताय सुखसागरं साध्नुवन्तु ॥ ९ ॥

**पदार्थः**—प्रजा और सेना में स्थित पुरुष जैसे ( स्वपाः ) उत्तम कर्म करता ( त्वष्टा ) छेदन करने हारा ( इन्द्रः ) सूर्य ( कर्त्तवे ) करने योग्य ( अपांसि ) कर्मों को और ( यत् ) जिस ( सुकृतम् ) अच्छे प्रकार सिद्ध किये ( हिरण्ययम् ) प्रकाश युक्त ( सहस्रभृष्टिम् ) जिस से हजारह पदार्थ पकते हैं उस ( वज्रम् ) वज्र का प्रहार करके ( वृत्रम् ) मेघ का ( अहन् ) हनन करता है ( अपाम् ) जलों के ( अर्णवम् ) समुद्र को ( निरौञ्जत् ) निरन्तर सरल करता है वैसे दुष्टों को ( पर्यवर्त्तयत् ) छिन्न भिन्न करता हुआ शत्रुओं का हनन करके ( नरि ) मनुष्यों में श्रेष्ठों का ( आधत्ते ) धारण करता है वह राजा होने को योग्य होता है ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य मेघ को धारण और हनन कर वर्षा के समुद्र को भरता है वैसे सभापति लोग विद्या न्याय युक्त प्रजा के पालन का धारण करके अविद्या अन्याय युक्त दुष्टों का ताड़न करके सब के हित के लिये सुख-सागर को पूर्ण भरें ॥ ९ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हों इस वि० ॥

ऊर्ध्वं नुनुद्रेऽवतं त ओजसा दाद्हाणं चिद्-
बिभिदुर्वि पर्वतम् । धमन्तो वाणं मरुतः सुदा-
नवो मदे सोमस्य रण्यानि चक्रिरे ॥ १० ॥

ऊर्ध्वम् । नुनुद्रे । अवतम् । ओजसा । दाद्हाणम् । चित् । बिभिदुः । वि । पर्वतम् । धमन्तः । वाणम् । मरुतः । सुऽदानवः । मदे । सोमस्य । रण्यानि । चक्रिरे ॥ १० ॥

पदार्थः—( ऊर्ध्वम् ) उत्कृष्टमार्गं प्रति ( नुनुद्रे ) नुदन्ति ( अवतम् ) रक्षणादियुक्तम् ( ते ) मनुष्याः ( ओजसा ) बलपराक्रमाभ्याम् ( दाद्हाणम् ) दंहितुं शीलम् ( चित् ) इव ( बिभिदुः ) भिन्दन्तु ( वि ) विविधार्थे ( पर्वतम् ) मेघम् ( धमन्तः ) कम्पयमानाः ( वाणम् ) वाणादिशस्त्रास्त्रसमूहम् ( मरुतः ) वायवः ( सुदानवः ) शोभनानि दानानि येषां ते ( मदे ) हर्षे (सोमस्य) उत्पन्नस्य जगतो मध्ये ( रण्यानि ) रणेषु साधूनि कर्माणि (चक्रिरे) कुर्वन्ति ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—यथा मरुत ओजसाऽवतं दादृहाणं पर्वतं मेघं बिभिदुरूर्ध्वं नुनुद्रे तथा ये वाणं धमन्तः सुदानवः सोमस्य मदे रण्यानि विचक्रिरे ते राजानश्चिदिव जायन्ते ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्या अस्य जगतो मध्ये जन्म प्राप्य विद्याशिक्षां गृहीत्वा वायुवत् कर्माणि कृत्वा सुखानि भुंजीरन् ॥ १० ॥

पदार्थः—जैसे ( मरुतः ) वायु ( ओजसा ) बल से ( अवतम् ) रक्षणादि का निमित्त ( दादृहाणम् ) बढ़ाने के योग्य ( पर्वतम् ) मेघ को ( बिभिदुः ) विदीर्ण करते और (ऊर्ध्वम्) ऊंचे को ( नुनुद्रे ) लेजाते हैं वैसे जो ( वाणम् ) वाण से लेके शास्त्रास्त्र समूह को ( धमन्तः ) कंपाते हुए ( सुदानवः ) उत्तम पदार्थ के दान करने हारे ( सोमस्य ) उत्पन्न हुए जगत् के मध्य में ( मदे ) हर्ष में ( रण्यानि ) संग्रामों में उत्तम साधनों को ( विचक्रिरे ) करते हैं ( ते ) वे राजाओं के ( चित् ) समान होते हैं ॥ १० ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्य लोग इस जगत् में जन्म पा विद्या शिक्षा का ग्रहण और वायु के समान कर्म्म करके सुखों को भोगें ॥ १० ॥

पुनस्ते कस्मै किं कुर्य्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे किस के लिये क्या करें इस वि० ॥

जिह्मं नुनुद्रेऽवतं तया दिशासिञ्चन्नुत्सं गोतमाय तृष्णजे । आगच्छन्तीमवसा चित्रभानवः कामं विप्रस्य तर्पयन्त धामभिः ॥ ११ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



जिह्मम् । नुनुद्रे । अवतम् । तया । दिशा । असिञ्चन् । उत्सम् । गोतमाय । तृष्णाऽजे । आ । गच्छन्ति । ईम् । अवसा । चित्रऽभानवः । कामम् । विप्रस्य । तर्पयन्त । धामऽभिः ॥ ११ ॥

पदार्थः—( जिह्मम् ) कुटिलम् ( नुनुद्रे ) प्रेरयन्ति ( अवतम् ) निम्नदेशस्थम् ( तया ) अभीष्टया ( दिशा ) (असिंचन्) सिचन्ति ( उत्सम् ) कूपम् । उत्सइति कूपनाम० निघं० ३ । २३ ( गोतमाय ) गच्छतीति गौः सोतिशयितो गोतमस्तस्मै भृशं मार्गेगन्त्रे जनाय ( तृष्णजे ) तृषितुं शीलाय । स्वपितृषोर्नजिङ् । अ० । ३ । २ । १७२ अनेन सूत्रेण तृषधातोर्नजिङ् प्रत्ययः ( आ ) समन्तात् ( गच्छन्ति ) यान्ति ( ईम् ) पृथिवीम् ( अवसा ) रक्षणादिना ( चित्रभानवः ) आश्चर्यप्रकाशाः ( कामम् ) इच्छामिसिद्धिम् ( विप्रस्य ) मेधाविनः ( तर्पयन्त ) तर्प्पयन्ति ( धामभिः ) स्थानविशेषैः ॥ ११ ॥

अन्वयः—यथा दातारोऽवतं जिह्ममुत्सं खनित्वा तृष्णजे गोतमाय जलेन ईमसिंचन् तया दिशा पिपासां नुनुद्रे चित्रभानवः प्राणाइव धामभिर्विप्रस्यावसा कामं तर्पयंत सर्वतः सुखमागच्छंति तथोत्तमैर्मनुष्यैर्भवितव्यम् ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्याः कूपं संपाद्य क्षेत्रवाटिकादीनि संसिच्य तत्रोत्पन्नेभ्योऽन्नफलादिभ्यः प्राणिनः संतर्प्य सुखयंति तथैव सभाद्यध्यक्षादयः शास्त्रविशारदान् विदुषः कामैरलंकृत्यैतैर्विद्यासुशिक्षाधर्मान् संप्रचार्य प्राणिन आनन्दयंतु ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—जैसे दाता लोग ( अवतम् ) भिन्नदेशस्थ ( जिह्मम् ) कुटिल (कुत्सम्) कूप को खोद के ( तृष्णजे ) तृषायुक्त ( गोतमाय ) बुद्धिमान् पुरुष को ( ईम् ) जल से ( असिंचन् ) तृप्त करके ( तया ) ( दिशा ) उस अभीष्ट दिशा से ( नुनुद्रे ) उस की तृषा को दूर करदेते हैं जैसे (चित्रभानवः) विविध प्रकाश के आधार प्राणों के समान ( धामभिः ) जन्म नाम और स्थानों से ( विप्रस्य ) विद्वान् के ( अवसा ) रक्षण से ( कामम् ) कामना को ( तर्पयन्त ) पूर्ण करते और सब ओर से सुख को (आगच्छन्ति ) प्राप्त होते हैं वैसे उत्तम मनुष्यों को होना चाहिये ॥ ११ ॥

**भावार्थः**—जैसे मनुष्य कूप को खोद खेत वा बगीचे आदि को सींच के उस में उत्पन्न हुए अन्न और फलादि से प्राणियों को तृप्त करके सुखी करते हैं वैसे ही सभाध्यक्ष आदि लोग वेदशास्त्रों में बिशारद विद्वानों को कामों से पूर्ण करके इन से विद्या, उत्तम शिक्षा और धर्म का प्रचार कराके सब प्राणियों को आनन्दित करें ॥ ११ ॥

**पुनस्तेभ्यो मनुष्यैः किं किमाशंसनीयमित्युपदिश्यते ॥**

फिर उन से मनुष्यों को क्या २ आशा करनी चाहिये इस वि० ॥

**या वः शर्म शशमानाय सन्ति त्रिधातूनि दाशुषे यच्छताधि । अस्मभ्यं तानि मरुतो वि यन्त रयिं नो धत्त वृषणः सुवीरम् ॥१२॥१०॥**

या । वः । शर्म । शशमानाय । सन्ति । त्रिऽधातूनि । दाशुषे । यच्छत । अधि । अस्मभ्यम् । तानि । मरुतः । वि । यन्त । रयिम् । नः । धत्त । वृषणः । सुऽवीरम् ॥ १२ ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( या ) यानि ( वः ) युष्माकम् ( शर्म ) शर्माणि सुखानि ( शशमानाय ) विज्ञानवते शशमान इति पदना० निघं० ४ । ३ ( सन्ति ) वर्त्तन्ते ( त्रिधातूनि ) त्रयो वातपित्तकफा येषु शरीरेषु वाऽयःसुवर्णरजतानि येषु धनेषु तानि ( दाशुषे ) दानशीलाय ( यच्छत ) दत्त ( अधि ) उपरिभावे ( अस्मभ्यम् ) ( तानि ) ( मरुतः ) मरणधर्माणो मनुष्यास्तत्सम्बुद्धौ ( वि ) ( यन्त ) प्रयच्छत । अत्र यमधातोर्बहुलंछन्दसीति शपोलुक् ( रयिम् ) श्रीसमूहम् ( नः ) अस्मान् ( धत्त ) ( वृषणः ) वर्षन्ति ये तत्सम्बुद्धौ ( सुवीरम् ) शोभना वीरा यस्मात्तम् ॥ १२ ॥

**अन्वयः**—हे सभाद्यध्यक्षादयो मनुष्या यूयं मरुत इव वो या त्रिधातूनि शर्म शर्माणि सन्ति तानि शशमानाय दाशुषे यच्छतास्मभ्यं वियंत हे वृषणो नोऽस्मभ्यं सुवीरं रयिमधिधत्त ॥ १२ ॥

**भावार्थः**—सभाद्यध्यक्षादिभिः सुखदुःखावस्थायां सर्वान् प्राणिनः स्वात्मवन् मत्वा सुखधनादिभिः पुत्रवत्पालनीयाः । प्रजा सेनास्थैः पुरुषैश्चैते पितृवत्सत्कर्त्तव्या इति ॥ १२ ॥

अत्र वायुवत्सभाद्यध्यक्षराजप्रजाधर्मवर्णनादेतदर्थेन सह पूर्वसूक्तार्थस्य संगतिरस्तीति वेद्यम् ॥

इति पञ्चाशीतितमं सूक्तं दशमो वर्गश्च समाप्तः ॥

**पदार्थः**—हे समाध्यक्ष आदि मनुष्यो तुम लोग ( मरुतः ) वायु के समान (वः) तुम्हारे ( या ) जो ( त्रिधातूनि ) वात पित्त कफ युक्त शरीर अथवा लोहा सोना चांदी आदि धातु युक्त ( शर्म ) घर ( सन्ति ) हैं ( तानि ) उन्हें ( शशमानाय ) विज्ञान युक्त ( दाशुषे ) दाता के लिये ( यच्छत ) देओ और ( अस्मभ्यम् ) हमारे लिये भी वैसे घर ( वियन्त ) प्राप्त करो हे ( वृषणः ) सुख की वृष्टि करने हारे ( नः ) हमारे लिये ( सुवीरम् ) उत्तम वीर की प्राप्ति कराने हारे ( रयिम् ) धन को ( अधिधत्त ) धारण करो ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—सभाध्यक्षादि लोगों को योग्य है कि सुख दुःख की अवस्था में सब प्राणियों को अपने आत्मा के समान मान के सुख धनादि से युक्त करके पुत्रवत् पालें और प्रजा सेना के मनुष्यों को योग्य है कि उन का सत्कार पिता के समान करें।१२।

इस सूक्त में वायु के समान सभाध्यक्ष राजा और प्रजा के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्तार्थ की संगति पूर्व सूक्तार्थ के साथ समझनी चाहिये ॥

यह ८५ पचाशी का सूक्त और १० वर्ग समाप्त हुआ ॥

अथ दशर्चस्य षडशीतितमस्य सूक्तस्य राहूगणो गोतम ऋषिः। मरुतो देवताः। १। ४। ८। ९ गायत्री २। ३। ७ पिपीलिका मध्या निचृद्गायत्री। ५। १० निचृद्गायत्री च छन्दः। षड्जः स्वरः ॥

पुनः स गृहस्थः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह गृहस्थ कैसा हो इस वि० ॥

मरुतो यस्य हि क्षये पाथा दिवो विमहसः।
स सुगोपातमो जनः ॥ १ ॥

मरुतः। यस्य। हि। क्षये। पाथ। दिवः। विऽमहसः। सः। सुऽगोपातमः। जनः ॥ १ ॥

पदार्थः—( मरुतः ) प्राणा इव प्रिया विद्वांसः ( यस्य ) (हि) खलु ( क्षये ) गृहे ( पाथ ) रक्षका भवथ। अत्र द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः ( दिवः ) विद्यान्यायप्रकाशकाः ( विमहसः ) विविधानि महांसि पूज्यानि कर्माणि येषां तत्संबुद्धौ ( सः ) ( सुगोपातमः ) अतिशयेन सुष्ठु स्वस्यान्येषां च रक्षकः ( जनः ) मनुष्यः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे विमहसो दिवो यूयं मरुतो यस्य क्षये पाथ स हि खलु सुगोपातमो जनो जायेत ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा प्राणेन विना शरीरादिरक्षणं न संभवति तथैव सत्योपदेशकेन विना प्रजारक्षणं न जायते ॥ १ ॥

पदार्थः—हे ( विमहसः ) नाना प्रकार पूजनीय कर्मों के कर्त्ता ( दिवः ) विद्या न्यायप्रकाशक तुम लोग ( मरुतः ) वायु के समान विद्वान् जन ( यस्य ) जिस के ( क्षये ) घर में ( पाथ ) रक्षक हो ( सहि ) वही ( सुगोतमः ) अच्छे प्रकार (जनः) मनुष्य होवे ॥ १ ॥

भावार्थः—जैसे प्राण के विना शरीरादि का रक्षण नहीं हो सकता वैसे सत्योपदेश कर्त्ता के विना प्रजा की रक्षा नहीं होती ॥ १ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस वि० ॥

यज्ञैर्वा यज्ञवाहसो विप्रस्य वामतीनाम् ।
मरुतः शृणुता हवम् ॥ २ ॥

यज्ञैः । वा । यज्ञऽवाहसः । विप्रस्य । वा । मतीनाम् । मरुतः । शृणुत । हवम् ॥ २ ॥

पदार्थः—( यज्ञैः ) अध्ययनाध्यापनोपदेशनाऽऽदिभिः ( वा ) पक्षान्तरे ( यज्ञवाहसः ) यज्ञान् वोढुं शीलं येषान्ते ( विप्रस्य ) मेधाविनः ( वा ) पक्षान्तरे ( मतीनाम् ) विदुषां मनुष्याणाम् (मरुतः) परीक्षका विपश्चितः ( शृणुत ) ( हवम् ) परीक्षितुमर्हमध्ययनमध्यापनं वा ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे यज्ञवाहसो यूयं मरुत इव स्वकीयैर्यज्ञैः परकीयैर्वा विप्रस्य मतीनां वा हवं शृणुत ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु० —मनुष्यैर्विज्ञानविज्ञापनाख्यैः क्रियाजन्यैर्वा यज्ञैः सह वर्त्तमाना भूत्वाऽन्यान्मनुष्यानेतैर्योजयित्वा यथावत्सुपरीक्ष्य विद्वांसो निष्पादनीयाः ॥ २ ॥

पदार्थः-हे ( यज्ञवाहसः ) सत्सङ्ग रूप प्रिय यज्ञों को प्राप्त कराने वाले विद्वानो तुम लोग ( मरुतः ) वायु के समान ( यज्ञैः ) अपने ( वा ) पराये पढ़ने पढ़ाने और उपदेश रूप यज्ञों से ( विप्रस्य ) विद्वान् ( वा ) वा ( मतीनाम् ) बुद्धिमानों के ( हवम् ) परीक्षा के योग्य पठन पाठन रूप व्यवहार को ( शृणुत ) सुना कीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को योग्य है कि जानने जनाने वा क्रियाओं से सिद्ध यज्ञों से युक्त होकर अन्य मनुष्यों को युक्त करा यथावत्परीक्षा करके विद्वान् करना चाहिये ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

उत वा यस्य वाजिनोऽनु विप्रमतक्षत । स गन्ता गोऽमति व्रजे ॥ ३ ॥

उत । वा । यस्य । वाजिनः । अनु । विप्रम् । अतक्षत । सः । गन्ता । गोऽमति । व्रजे ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( उत ) अपि ( वा ) विकल्पे ( यस्य ) ( वाजिनः ) प्रशस्तविज्ञानयुक्ताः ( अनु ) पश्चादर्थे ( विप्रम् ) मेधाविनम् ( अतक्षत ) अतिसूक्ष्मां धियं कुर्वन्ति ( सः ) ( गन्ता ) ( गोमति ) प्रशस्ता गाव इन्द्रियाणि विद्यन्ते यस्मिँस्तस्मिन् ( व्रजे ) व्रजन्ति जना यस्मिंस्तस्मिन् ॥ ३ ॥

**अन्वयः**—हे वाजिनो यूयं यस्य क्रियाकुशलस्य विदुषो वाऽध्यापकस्य सकाशात् प्राप्तविद्यं विप्रमन्वतक्षत स गोमति व्रज उत गन्ता भवेत् ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—तीव्रया बुध्या शिल्पविद्यया च सिद्धैर्विमानादिभिर्विना मनुष्यैर्देशदेशान्तरे सुखेन गन्तुमागन्तुं वा न शक्यते तस्मादतिपुरुषार्थेनैतानि निष्पादनीयानि ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—हे ( वाजिनः ) उत्तम विज्ञान युक्त विद्वानो तुम ( यस्य ) जिस क्रिया कुशल विद्वान् ( वा ) पढ़ाने हारे के समीप से विद्या को प्राप्त हुए ( विप्रम् ) विद्वान् को ( अन्वतक्षत ) सूक्ष्म प्रज्ञा युक्त करते हो ( सः ) वह ( गोमति ) उत्तम इन्द्रिय विद्या प्रकाश युक्त ( व्रजे ) प्राप्त होने के योग्य मार्ग में ( उत ) भी ( गन्ता ) प्राप्त होवे ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—तीव्रबुद्धि और शिल्प विद्या सिद्ध विमानादि यानों के विना मनुष्य देश देशान्तर में सुख से जाने आने को समर्थ नहीं होसकते उस कारण अति पुरुषार्थ से विमानादि यानों को यथावत् सिद्ध करें ॥ ३ ॥

**पुनस्तैः शिक्षितैः किं जायत इत्युपदिश्यते ॥**

फिर उन शिक्षित मनुष्यों से क्या होता है इस वि० ॥

**अस्य वीरस्य बर्हिषि सुतः सोमो दिविष्टिषु।**
**उक्थं मदश्च शस्यते ॥ ४ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


अस्य । वीरस्य । बर्हिषि । सुतः । सोमः । दिवि-ष्टिषु । उक्थम् । मदः । च । शस्यते ॥ ४ ॥

पदार्थः—( अस्य ) ( वीरस्य ) विज्ञानशौर्य्यनिर्भयाद्युपेतस्य ( बर्हिषि ) उत्तमे व्यवहारे कृते सति ( सुतः ) निष्पन्नः ( सोमः ) ऐश्वर्यसमूहः ( दिविष्टिषु ) दिव्या इष्टयः संगतानि कर्माणि सुखानि वा येषु व्यवहारेषु तेषु ( उक्थम् ) शास्त्रप्रवचनम् ( मदः ) आनन्दः ( च ) विद्यादयो गुणाः ( शस्यते ) स्तूयते ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो भवच्छिक्षितस्यास्य वीरस्य सुतः सोमो दिविष्टिषूक्थं बर्हिषि मदो गुणसमूहश्च शस्यते नेतरस्य ॥ ४ ॥

भावार्थः—विदुषां शिक्षया विना मनुष्येषूत्तमा गुणा न जायन्ते तस्मादेतन्नित्यमनुष्ठेयम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो आप के सुशिक्षित ( अस्य ) इस ( वीरस्य ) वीर का ( सुतः ) सिद्ध किया हुआ ( सोमः ) ऐश्वर्य ( दिविष्टिषु ) उत्तम इष्टि रूप कर्मों से सुखयुक्त व्यवहारों में ( उक्थम् ) प्रशंसित वचन ( बर्हिषि ) उत्तम व्यवहार के करने में ( मदः ) आनन्द ( च ) और सद्विद्यादि गुणों का समूह ( शस्यते ) प्रशंसित होता है अन्य का नहीं ॥ ४ ॥

भावार्थः—विद्वानों की शिक्षा के विना मनुष्यों में उत्तम गुण उत्पन्न नहीं होते इससे इसका अनुष्ठान नित्य करना चाहिये ॥ ४ ॥

पुनस्ते किं कुर्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करें इस वि० ॥

अस्य श्रोषन्त्या भुवो विश्वा यश्चर्षणीरभि।
सूरं चित्सस्रुषीरिषः ॥ ५ ॥ ११ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अस्य । श्रोषन्तु । आ । भुवः । विश्वाः । यः । चर्षणीः । अभि । सूरम् । चित् । सस्रुषीः । इषः ॥ ५ ॥ ११ ॥

**पदार्थः**—( अस्य ) सुशिक्षितस्य मनुष्यस्य ( श्रोषन्तु ) शृण्वन्तु अत्र विकरणव्यत्ययेन लेटि सिप् ( आ ) सर्वतः ( भुवः ) भूमयः ( विश्वाः ) सर्वाः ( यः ) ( चर्षणीः ) मनुष्यान् ( अभि ) आभिमुख्ये ( सूरम् ) प्रेरयितारमध्यापकम् ( चित् ) इव ( सस्रुषीः ) प्राप्तव्याः ( इषः ) इष्टसाधकाः किरणाः ॥ ५ ॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या भवन्तोऽस्य सुशिक्षितस्येषश्चिदिव विश्वाः सस्रुषीराभुवश्चर्षणीः प्रजाः किरणाः सूरमिवाभिश्रोषन्तु ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—यो मनुष्यः सुशिक्षितः सुपरिक्षितः शुभलक्षणः सर्वविद्यो दृढिष्ठो बलिष्ठोऽध्यापकः सुसहायः पुरुषार्थी धार्मिको विद्वानस्ति स एव पूर्णान् धर्मार्थकाममोक्षान् प्राप्तः सन् प्रजाया दुःखानि निवार्य परां विद्यां श्रुत्वा प्राप्नोति नातो विरुद्धः ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो आप लोग ( अस्य ) इस सुशिक्षित विद्वान् के ( इषः ) ( चित् ) समान ( विश्वाः ) सब ( सस्रुषीः ) प्राप्त होने के योग्य ( आभुवः ) सब ओर से सुखयुक्त ( चर्षणीः ) मनुष्यरूप प्रजा को जैसे किरणें ( सूरम् ) सूर्य को प्राप्त होती हैं वैसे ( अभिश्रोषन्तु ) सब ओर से सुनो ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—जो मनुष्य अच्छी शिक्षा से युक्त अच्छे प्रकार परीक्षित शुभ लक्षण युक्त संपूर्ण विद्याओं का वेत्ता दृढांग अतिबली पढ़ाने हारा श्रेष्ठ सहाय से सहित पुरुषार्थी धार्मिक विद्वान् है वही धर्म अर्थ काम और मोक्ष को प्राप्त होके प्रजा के दुःख का निवारण कर पराविद्या को सुन के प्राप्त होता है इससे विरुद्ध मनुष्य नहीं ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सर्वे वयं मिलित्वा किं कुर्यामेत्युपदिश्यते ॥

सब हम मिल के क्या करें इस विषय० ॥

पूर्वीभिर्हि ददाशिम शरद्भिर्मरुतो वयम् ।
अवोभिश्चर्षणीनाम् ॥ ६ ॥

पूर्वीभिः । हि । ददाशिम । शरत्ऽभिः । मरुतः ।
वयम् । अवःभिः । चर्षणीनाम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—( पूर्वीभिः ) पुरातनीभिः ( हि ) खलु ( ददाशिम ) दद्याम ( शरद्भिः ) शरदादिभिर्ऋतुभिः ( मरुतः ) सभाध्यक्षादयः ( वयम् ) सभाप्रजाशालास्थाः ( अवोभिः ) रक्षणादिभिः ( चर्षणीनाम् ) मनुष्याणाम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यथा यूयं पूर्वीभिः शरद्भिः सर्वैर्ऋतुभिरवोभिश्चर्षणीनां सुखाय प्रवर्त्तध्वम् । तथा वयमपि हि खलु युष्मदादिभ्यः सुखानि ददाशिम ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तोपमालं० — यथा ऋतुस्था वायवः प्राणिनो रक्षित्वा सुखयन्ति तथा विद्वांसः सर्वेषां सुखाय प्रवर्त्तेरन् । न किल कस्यचिद्दुःखाय ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे ( मरुतः ) सभाध्यक्ष आदि सज्जनो जैसे तुम लोग ( पूर्वीभिः ) प्राचीन सनातन ( शरद्भिः ) सब ऋतु वा ( अवोभिः ) रक्षा आदि अच्छे २ व्यवहारों से ( चर्षणीनाम् ) सब मनुष्यों के सुख के लिये अच्छे प्रकार अपना वर्त्ताव वर्त्त रहे हो वैसे ( हि ) निश्चय से ( वयम् ) हम प्रजा सभा और पाठशालास्थ आदि प्रत्येक शाला के पुरुष आप लोगों को सुख ( ददाशिम ) देवें ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०-जैसे सब ऋतु में ठहरने वाले वायु प्राणियों की रक्षा कर उन को सुख पहुंचाते हैं वैसे ही विद्वान् लोग सब के सुख के लिये प्रवृत्त हों नकि किसी के दुःख के लिये ॥ ६ ॥

तैः पालितः शिक्षितो जनः कीदृशो भवतीत्युपदिश्यते ॥

उन की रक्षा और शिक्षा पाया हुआ मनुष्य कैसा होता है यह० ॥

**सुभगः स प्रयज्यवो मरुतो अस्तु मर्त्यः ।**
**यस्य प्रयांसि पर्षथ ॥ ७ ॥**

**सुऽभगः । सः । प्रऽयज्यवः । मरुतः । अस्तु । मर्त्यः । यस्य । प्रयांसि । पर्षथ ॥ ७ ॥**

पदार्थः—( सुभगः ) शोभनो भगो धनैश्वर्य्यं वा यस्यसः भग इति धनना० निघं० २ । १० ( सः ) ( प्रयज्यवः ) प्रकृष्टा यज्यवो येषाम् तत्सम्बुद्धौ ( मरुतः ) सभाध्यक्षादयः ( अस्तु ) भवतु ( मर्त्यः ) मनुष्यः ( यस्य ) यस्मै । अत्र चतुर्थ्यर्थे बहुलं छन्दसीति षष्ठीप्रयोगः ( प्रयांसि ) प्रीतानि कान्तानि वस्तूनि ( पर्षथ ) सिञ्चत दत्त ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे प्रयज्यवो मरुतो यूयं यस्य प्रयांसि पर्षथ स मर्त्यः सुभगोऽस्तु ॥ ७ ॥

भावार्थः—येषां जनानां सभाध्यक्षादयो विद्वांसो रक्षकाः सन्ति ते कथं न सुखैश्वर्य्यं प्राप्नुयुः ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे ( प्रयज्यवः ) अच्छे २ यज्ञादि कर्म करने वाले ( मरुतः ) सभाध्यक्ष आदि विद्वानों तुम ( यस्य ) जिस के लिये ( प्रयांसि ) अत्यन्त प्रीति करने योग्य मनोहर पदार्थों को ( पर्षथ ) परसते अर्थात् देते हो ( सः ) वह ( मर्त्यः ) मनुष्य ( सुभगः ) श्रेष्ठ धन और ऐश्वर्य्ययुक्त ( अस्तु ) हो ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—जिन मनुष्यों के सभाध्यक्ष आदि विद्वान् रक्षा करने वाले हैं वे क्यों कर सुख और ऐश्वर्य्य को न पावें ॥ ७ ॥

मनुष्यैस्तेषां संगेन किं विज्ञातव्यमित्युपदिश्यते ॥

उन के संग से मनुष्यों को क्या जानना चाहिये यह अ० ॥

शशमानस्य वा नरः स्वेदस्य सत्यशवसः ।
विदा कामस्य वेनतः ॥ ८ ॥

शशमानस्य । वा । नरः । स्वेदस्य । सत्यऽशवसः ।
विद । कामस्य । वेनतः ॥ ८ ॥

पदार्थः—( शशमानस्य ) विज्ञातव्यस्य अत्र सर्वत्र अधिगर्थ दयेति शेषत्वविवक्षायां षष्ठी ( वा ) अथवा ( नरः ) सर्वकार्यनेतारो मनुष्यास्तत्सम्बुद्धौ ( स्वेदस्य ) पुरुषार्थेन जायमानस्य ( सत्यशवसः ) नित्यदृढबलस्य ( विद ) वित्थ द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः ( कामस्य ) ( वेनतः ) सर्वशास्त्रैः श्रुतस्य कमनीयस्य अत्र वेनृधातोर्बाहुलकादौणादिकोऽतन् प्रत्ययः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे नरो यूयं सभाध्यक्षादीनां संगेन स्वपुरुषार्थेन वा शशमानस्य सत्यशवसो वेनतः स्वेदस्य कामस्य विद विजानीत ।८।

भावार्थः—नहि कश्चिद्विदुषां सङ्गेन विना सत्यान् कामान् सदसद्विज्ञातुं च शक्नोति तस्मादेतत्सर्वैरनुष्ठेयम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे ( नरः ) मनुष्यो तुम सभाध्यक्षादिकों के संग ( वा ) पुरुषार्थ से ( शशमानस्य ) जानने योग्य ( सत्यशवसः ) जिस में नित्य पुरुषार्थ करना हो ( वेनतः ) जो कि सब शास्त्रों से सुना जाता हो तथा कामना के योग्य और ( स्वेदस्य ) पुरुषार्थ से सिद्ध होता है उस ( कामस्य ) काम को ( विद ) जानो अर्थात् उस को स्मरण से सिद्ध करो ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—कोई पुरुष विद्वानों के संग के विना सत्य काम और अच्छे बुरे को जान नहीं सकता इस से सब को विद्वानों का संग करना चाहिये ॥ ८ ॥

अथेतरमनुष्यैस्ते सभाध्यक्षादयो मनुष्याः कथं प्रार्थनीया इत्युपदिश्यते ॥

अब और मनुष्यों को उन सभाध्यक्ष आदि मनुष्यों को कैसे प्रार्थना करनी चाहिये यह वि० ॥

यूयं तत्सत्यशवस आविष्कर्त्त महित्वना ।
विध्यता विद्युता रक्षः ॥ ९ ॥

यूयम् । तत् । सत्यऽशवसः । आविः । कर्त्त । महिऽत्वना । विध्यता । विऽद्युता । रक्षः ॥ ९ ॥

पदार्थः—( यूयम् ) ( तत् ) ( सत्यऽशवसः ) । नित्यं बलं येषान्तत्सम्बुद्धौ ( आविः ) प्रकटीभावे ( कर्त्त ) कुरुत । विकरणस्यात्र लुक् ( महित्वना ) महिम्ना ( विध्यता ) ताडनकर्त्रा ( विद्युता ) विद्युन्निष्पन्नेनास्त्रसमूहेन ( रक्षः ) दुष्टकर्मकारी मनुष्यः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे सत्यशवसः सभाध्यक्षादयो यूयं महित्वना तत्काममाविष्कर्त्त येन विद्युता रक्षो विध्यता मया सर्वे कामाः प्राप्येरन् ॥ ९ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः परस्परं प्रीत्या पुरुषार्थेन विद्याः प्राप्य दुष्टस्वभावगुणमनुनिवार्य कामसिद्धिर्नित्यं कार्येति ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः-हे ( सत्यशवसः ) नित्य बलयुक्त समाध्यक्ष आदि सज्जनों ( यूयम् ) तुम ( महित्वना ) उत्तम यश से ( तत् ) उस काम को ( आविः ) प्रगट ( कर्त्त ) करो कि जिस से ( विद्युता ) बिजुली के लोहे से बनाये हुए शस्त्र वा आग्नेयादि अस्त्रों के समूह से (रक्षः) खोटे काम करने वाले दुष्ट मनुष्यों को ( विध्यता ) ताड़ना देते हुए मेरी सब कामना सिद्ध हों ॥ ९ ॥

भावार्थः मनुष्यों को चाहिये कि परस्पर प्रीति और पुरुषार्थ के साथ विद्युत् आदि पदार्थविद्या और अच्छे २ गुणों को पाकर दुष्ट स्वभावी और दुर्गुणी मनुष्यों को दूर कर नित्य अपनी कामना सिद्ध करें ॥ ९ ॥

पुनस्ते किं कुर्य्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करें यह वि० ॥

गूहंतागुह्यं तमो वि यांत विश्वंमत्रिणम् ।
ज्योतिष्कर्त्ता यदुश्मसि ॥ १० ॥ १२ ॥

गूहत । गुह्यम् । तमः । वि । यात । विश्वम् । अत्रिणम् । ज्योतिः । कर्त्त । यत् । उश्मसि ॥
॥ १० ॥ १२ ॥

पदार्थः—( गूहत ) आच्छादयत । अत्रान्येषामपीति दीर्घः ( गुह्यम् ) गोपनीयम् ( तमः ) रात्रिवद्विद्याऽन्धकारम् ( वि ) विगतार्थे ( यात ) गमयत ( विश्वम् ) सर्वम् ( अत्रिणम् ) परमुखमत्तारम् । अदेस्त्रिनिश्च । उ० ४ । ६९ अनेन सूत्रेणाऽदधातो स्त्रिनिः प्रत्ययः ( ज्योतिः ) विद्याप्रकाशम् ( कर्त्त ) कुरुत । अत्र ज्योतिस्तिङ इति दीर्घः ( यत् ) ( उश्मसि ) कामयामहे ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—हे सत्यशवसः सभाद्यध्यक्षादयो यूयं यथा स्वमहित्वना गुह्यं गूहत विश्वं तमोऽत्रिणं वियात विनष्टं कुरुत तथा वयं यज्ज्योतिर्विद्याप्रकाशमुश्मसि तत्कर्त्त ॥ १० ॥

**भावार्थः**—मरुतः सत्यशवसो महित्वनेति पदत्रयमनुवर्त्तते सभाद्यध्यक्षादिभिः परमपुरुषार्थेन सततं राज्यं रक्ष्यमविद्याऽधर्मान्धकारः शत्रवश्च निवारणीयाः । विद्याधर्मसज्जनसुखानि प्रचारणीयानीति ॥ १० ॥

अत्र यथा शरीरस्थाः प्राणवायवः प्रियाणि साधयित्वा सर्वान् रक्षन्ति तथैव सभाद्यध्यक्षादिभिः सर्वं राज्यं यथावत् संरक्ष्यमत एतत्सूक्तार्थस्य पूर्वसूक्तोक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति बोध्यम् ॥

इति षडशीतितमं सूक्तं द्वादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

**पदार्थः**—हे ( सत्यशवसः ) नित्यबलयुक्त सभाद्यध्यक्ष आदि सज्जनो जैसे तुम ( महित्वना ) अपने उत्तम यश से ( गुह्यम् ) गुप्त करने योग्य व्यवहार को ( गूहत ) ढांपो और ( विश्वम् ) समस्त ( तमः ) अविद्या रूपी अन्धकार को जो कि ( अत्रिणम् ) उत्तम सुख का विनाश करने वाला है उस को ( वि+यात ) दूर पहुंचाओ तथा हम लोग ( यत् ) जो ( ज्योतिः ) विद्या के प्रकाश को ( उश्मसि ) चाहते हैं उस को ( कर्त्त ) प्रगट करो ॥ १० ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में ( मरुतः, सत्यशवसः, महित्वना ) इन तीन पदों की अनुवृत्ति है । सभाध्यक्षादि को परम पुरुषार्थ से निरन्तर राज्य की रक्षा करनी तथा अविद्यारूपी अन्धकार और शत्रु जन दूर करने चाहिये तथा विद्या धर्म और सज्जनों के सुखों का प्रचार करना चाहिये ॥ १० ॥

इस सूक्त में जैसे शरीर में ठहरने हारे प्राण आदि पवन चाहे हुए सुखों को सिद्ध कर सब की रक्षा करते हैं वैसे ही सभाध्यक्षादिकों को चाहिये कि समस्त राज्य की यथावत् रक्षा करें इस अर्थ के वर्णन से जो कि इस सूक्त में कहा हुआ अर्थ है उस की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ एकता जाननी चाहिये ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथास्य षड्चस्य सप्ताशीतितमस्य सूक्तस्य राहूगणपुत्रो गोतम ऋषिः । मरुतो देवताः । १ । २ । ५ विराड् जगती । ३ जगती । ६ निचृज्जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ४ त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

पुनस्ते सभाध्यक्षादयः कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

अब सताशी के सूक्त का आरम्भ है । उसके प्रथम मंत्र में पूर्वोक्त सभाध्यक्ष कैसे होते हैं यह उपदेश किया है ॥

प्रत्वक्षसः प्रतवसो विरप्शिनोऽनानता अविथुरा ऋजीषिणः । जुष्टतमासो नृतमासो अञ्जिभिर्व्यानञ्जे केचिदुस्रा इव स्तृभिः ॥ १ ॥

प्रऽत्वक्षसः । प्रऽतवसः । विऽरप्शिनः । अनानताः । अविथुराः । ऋजीषिणः । जुष्टऽतमासः । नृऽतमासः । अञ्जिभिः । वि । आनञ्जे । के । चित् । उस्राःऽइव । स्तृऽभिः ॥ १ ॥

पदार्थः—( प्रत्वक्षसः ) प्रकृष्टतया शत्रूणां क्षेत्तारः । ( प्रतवसः ) प्रकृष्टानि तवांसि बलानि सैन्यानि येषान्ते ( विरप्शिनः ) सर्वसामग्र्या महान्तः ( अनानताः ) शत्रूणामभिमुखे खल्वनम्राः ( अविथुराः ) कंपभयरहिताः । अत्र बाहुलकादौणादिकः कुरच् प्र



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



त्ययः ( ऋजीषिणः ) सर्वविद्यायुक्ताः उत्कृष्टसेनाङ्गोपार्जकाः ( जुष्टतमासः ) राजधर्मिभिरतिशयेन सेविताः ( नृतमासः ) अतिशयेन नायकाः ( अञ्जिभिः ) व्यक्तैरृक्षणविज्ञानादिभिः ( वि ) आनञ्जे) अञ्जन्तु शत्रून् क्षिपन्तु । व्यत्ययेनात्मनेपदम् ( के ) ( चित् ) अपि ( उस्राइव ) यथा किरणास्तथा ( स्तृभिः ) शत्रुबलाच्छादकैर्गुणैः । स्तृञ्आच्छादन इत्यस्मात्किप् वाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवंतीति तुगभावः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे सभाध्यक्षादयो भवत्सेनासु ये केचित्स्तृभिरंजिभिः सह वर्त्तमाना उस्रा इव प्रत्वक्षसः प्रतवसो विरप्शिनोऽनानता अविथुरा ऋजीषिणो जुष्टतमासोनृतमासश्च शत्रु बलानि व्यानञ्जे व्यजन्तु प्रक्षिपन्तु ते भवद्भिर्नित्यं पालनीयाः ॥ १ ॥

भावार्थः—यथा किरणास्तथा प्रतापवन्तो मनुष्या येषां समीपे सन्ति कुतस्तेषांपराजयः । अतः सभाध्यक्षादिभिरेतल्लक्षणाः पुरुषाः सुपरीक्ष्य सुशिक्ष्य सत्कृत्योत्साह्य रक्षणीयाः । नैवं विना केचिद्राज्यं कर्त्तुं शक्नुवन्तीति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे सभाध्यक्ष आदि सज्जनो आप लोगों को ( के ) ( चित् ) उन लोगों की प्रतिदिन रक्षा करनी चाहिये जो कि अपनी सेनाओं में ( स्तृभिः ) शत्रुओं को लज्जित करने के गुणों से ( अंजिभिः ) प्रकट रक्षा और उत्तम ज्ञान आदि व्यवहारों के साथ वर्त्ताव रखते और ( उस्राइव ) जैसे सूर्य की किरण जल को छिन्न भिन्न करती हैं वैसे ( प्रत्वक्षसः ) शत्रुओं को अच्छे प्रकार छिन्न भिन्न करते हैं तथा ( प्रतवसः ) प्रबल जिनके सेना जन ( विरप्शिनः ) समस्त पदार्थों के विज्ञान से महानुभाव (अनानताः) कभी शत्रुओं के सामने न दीन हुए और ( अविथुराः ) न कंपे हों ( ऋजीषिणः ) समस्त विद्याओं को जाने और उत्कर्षयुक्त सेना के अङ्गों को इकट्ठे करें ( जुष्टतमासः ) राजा लोगों ने जिनकी वार २ चाहना करी हो ( नृतमासः ) सब कामों को यथायोग्य व्यवहार में, अत्यन्त वर्त्तने वाले हों ( व्यानञ्जे ) शत्रुओं के बलों को अलग करें उनका सत्कार किया करो ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—जैसे सूर्य की किरणें तीव्र प्रताप वाली हैं वैसे प्रबल प्रताप वाले मनुष्य जिनके समीप हैं क्यों कर उन की हार हो । इस से सभाध्यक्ष आदिकों को उक्त लक्षण वाले पुरुष अच्छी शिक्षा सत्कार और उत्साह दे कर रखने चाहिये ऐसा बिन किये कोई राज्य नहीं कर सकते हैं ॥ १ ॥

सभाध्यक्षस्य भृत्यादयः किं कुर्युरित्युपदिश्यते ॥
सभाध्यक्ष के काम वाले मनुष्य क्या करें यह वि० ॥

उपह्वरेषु यदचिध्वं यायिं वयं इव मरुतः केनचित्पथा । श्रोतन्ति कोशा उपबो रथेष्वा घृतमुक्षता मधुवर्णमर्चते ॥ २ ॥

उपऽह्वरेषु । यत् । अचिध्वम् । यायिम् । वयःऽइव । मरुतः । केन । चित् । पथा । श्रोतन्ति । कोशाः । उप । वः । रथेषु । आ । घृतम् । उक्षत । मधुऽवर्णम् । अर्चते ॥ २ ॥

पदार्थः—( उपह्वरेषु ) उपस्थितेषु कुटिलेषु मार्गेषु ( यत् ) यम् ( अचिध्वम् ) संचिनुत ( यायिम् ) प्राप्तव्यं विजयम् ( वयइव ) यथापक्षिणस्तथा ( मरुतः ) सभाध्यक्षादयो मनुष्याः (केन) (चित्) अपि ( पथा ) मार्गेण ( श्रोतन्ति ) रक्षन्तु संचलन्तु ( कोशाः ) यथा मेघाः । कोश इति मेघना० निघं० १ । १० । ( उप ) ( वः ) युष्माकम् ( रथेषु ) विमानादियानेषु ( आ ) समन्तात् ( घृतम् ) उदकम् ( उक्षत ) सिंचत अत्राऽन्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः (मधुवर्णम् ) यन्मधुरं च वर्णोपेतं च तत् ( अर्चते ) सत्कर्त्रे सभाध्यक्षप्रियाय ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मरुतो भृत्यादयो यूयमुपहरेषु स्थित्वा वय इव केनचित्पथा यत्तं यमिमचिध्वं संचिनुत तमर्चते दत्त ये वो युष्माकं रथाः कोशा इवाकाशे श्योतन्ति तेषु मधुवर्णं घृतमुपोक्षत । अग्निवायुकलागृहसमीपे सिञ्चत ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलुप्तोपमालंकारौ—मनुष्यैर्विमानादियानानि रचयित्वा तत्राग्निवायुजलस्थानि निर्माय । तत्र२ तानि स्थापयित्वा कलाभिः संचाल्य वाष्पादीनि संनिरुद्धैतान्युपरि नीत्वा पक्षिवन्मेघवच्चाकाशमार्गेण यथेष्टं स्थानं गत्वागत्य व्यवहारेण युद्धेन विजयं राज्यधनं वा प्राप्यैतैः परोपकारं कृत्वा निरभिमानिनो भूत्वा सर्वानन्दान्प्राप्नुयुरेते सर्वेभ्यः प्रापयितव्याश्च ॥ २ ॥

पदार्थः— हे ( मरुतः ) सभा आदि कामों में नियत किये हुए मनुष्यो तुम ( उपहरेषु ) प्राप्त हुए टेढ़े सूधे भूमि आकाशादि मार्गों में ( रथेषु ) विमान आदि रथों पर बैठ ( वयइव ) पक्षियों के समान ( केनचित् ) किसी ( पथा ) मार्ग से ( यत्तं ) जिस ( यमिम् ) प्राप्त होने योग्य विजय को ( अचिध्वम् ) संपादन करो जाओ आओ उस को ( अर्चते ) जिस का सत्कार करते और सभा आदि कामों के अधीश जिस को प्यारे हैं उस के लिये देओ जो ( वः ) तुम्हारे रथ ( कोशाः ) मेघों के समान आकाश में (श्योतन्ति) चलते हैं उन में ( मधुवर्णम् ) मधुर और निर्मल जल ( घृतम् ) जल को ( उप+आ+उक्षत ) अच्छे प्रकार उपसिक्त करो अर्थात् उन रथों के आग और पवन के कल घरों के समीप अच्छे प्रकार छिड़को ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमा और वाचकलुप्तोपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि विमान आदि रथ बनाकर उन में आग पवन और जल के घरों में आग पवन जल धर कर कलों से उन को चलाकर उन की भाफ रोक रथों को ऊपर ले जांय जैसे कि पखेरू वा मेघ जाते हैं वैसे आकाश मार्ग से अभीष्टस्थान को जा आकर व्यवहार से धन और युद्ध सर्वथा जीत वा राज्यधन को प्राप्त होकर उन धन आदि पदार्थों से परोपकार कर निरभिमानी होकर सब प्रकार के आनन्द पावें और उन आनन्दों को सब के लिये पहुंचावें ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते किं कुर्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करें इस विषय का उ० ॥

प्रैषामज्मेषु विथुरेव रेजते भूमिर्यामेषु यद्ध युञ्जते शुभे । ते क्रीळ यो धुनयो भ्राजदृष्टयः स्वयं महित्वं पनयन्त धूतयः ॥ ३ ॥

प्र । एषाम् । अज्मेषु । विथुराऽइव । रेजते । भूमिः । यामेषु । यत् । ह । युञ्जते । शुभे । ते । क्रीळयः । धुनयः । भ्राजदृष्टयः । स्वयम् । महित्वम् । पनयन्त । धूतयः ॥ ३ ॥

पदार्थः—( प्र ) ( एषाम् ) सभाध्यक्षादीनां रथाऽश्वहस्तिभृत्यादिशब्दैः ( अज्मेषु ) सङ्ग्रामेषु । अज्म इति सङ्ग्रामनाम निघं० २ । १७ ( विथुरेव ) शीतज्वरव्यथितोद्विग्ना कन्येव ( रेजते ) कम्पते ( भूमिः ) ( यामेषु ) यान्ति येषु मार्गेषु तेषु ( यत् ) ये ( ह ) खल ( युञ्जते ) ( शुभे ) शभ्यते यस्तस्मै शुभाय विजयाय । अत्र कर्मणि क्विप् ( ते ) ( क्रीळयः ) क्रीडन्तः ( धुनयः ) शत्रून् कम्पयन्त ( भ्राजदृष्टयः ) प्रदीप्तायुधाः ( स्वयम् ) ( महित्वम् ) महिमानम् यथास्यात्तथा ( पनयन्त ) पनं व्यवहारं कुर्वन्ति । अत्र बहुलं छन्दसीति णाङ्योगेपीत्यडभावः । अत्र तत्करोति तदाचष्ट इति णिच् ( धूतयः ) धूयन्ते युद्धक्रियासु ये ते ॥ ३ ॥

अन्वयः—यद्ये क्रीडयो धुनयो भ्राजदृष्टयो धूतयो वीराः शुभेऽज्मेषु प्रयुञ्जते ते महित्वं यथा स्यात्तथा स्वयं ह पनयन्त । एषां यामेषु गच्छद्भिर्यानादिभिर्भूमिर्विथुरेव रेजते ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—अत्रोपमालं०—यथा शीघ्रं गच्छन्तो वायवो वृक्षतृणौषधिभूमिकणान् कम्पयन्ति तथैव वीराणां सेनारथचक्रप्रहारैः पृथिवीशस्त्रप्रहारैर्भीरवश्च कम्पन्तो यथा च व्यापारवन्तो व्यवहारेण धनं प्राप्य महान्तो धनाढ्या भवन्ति तथैव सभाध्यक्षादयः शत्रुविजयेन स्वमहत्त्वं प्रख्यापयन्ति ॥ ३ ॥

**पदार्थः**— यत् ) जो (क्रीडयः) अपने सत्य चाल चलन को वर्त्तते हुए (धुनयः) शत्रुओं को कम्पावें ( आजदृष्टयः ) ऐसे तीव्र शस्त्रों वाले ( धूतयः ) जो कि युद्ध की क्रियाओं में विचर के वे वीर ( शुभे ) श्रेष्ठ विजय के लिये ( अञ्जेषु ) सङ्ग्रामों में ( प्र+युञ्जते ) प्रयुक्त अर्थात् प्रेरणा को प्राप्त होते हैं ( ते ) वे ( महित्वम् ) बड़प्पन जैसे हो वैसे ( स्वयम् ) आप ( ह ) ही ( पनयन्त ) व्यवहारों को करते हैं ( एषाम् ) इन के ( यामेषु ) उन मार्गों में कि जिन में मनुष्य आदि प्राणी जाते हैं चलते हुए रथों से ( भूमिः ) धरती ( विशुरा+एव+एजते ) ऐसी कंपती है कि मानो शीतज्वर से पीड़ित लड़की कंपे ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे शीघ्र चलने वाले वृक्ष पवन तृण ओषधि और धूलिको कंपाते हैं वैसे ही वीरों की सेना के रथों के पहियोंके प्रहार से धरती और उनके शस्त्रों की चोटों से डरनेहारे मनुष्य कम्पा करते हैं और जैसे व्यापार वाले मनुष्य व्यवहार से धनको पाकर बड़े धनाढ्य होते हैं वैसे ही सभा आदि कामों के अधीश शत्रुओं के जीतने से अपना बड़प्पन और प्रतिष्ठा विख्यात करते हैं ॥ ३ ॥

पुनः सेनायुक्तः सेनापतिर्वीरः कीदृशो भवतीत्युपदिश्यते ॥

फिर सेना युक्त सेना का अधीश वीर कैसा होता है यह वि० ॥

**सहि स्वसृत्पृषदश्वो युवा गणोऽयाड्शानस्तविषीभिरावृतः । असि सत्य ऋणयावाऽनेद्योऽस्या धियः प्रावितोथा वृषा गृणः ॥ ४ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सः । हि । स्वऽसृत् । पृषंतूऽअश्वः । युवा । गणः । अया । ईशानः । तविषीभिः । आऽवृतः । असि । सत्यः । ऋणऽयावा । अनेद्यः । अस्याः । धियः । प्रऽअविता । अथ । वृषा । गणः ॥ ४ ॥

पदार्थः—( सः ) ( हि ) यतः ( स्वसृत् ) यः स्वान् सरति प्राप्नोति सः ( पृषदश्वः ) पृषदिव वेगवन्तस्तुरङ्गा यस्य सः ( युवा ) प्राप्तयुवावस्थः ( गणः ) गणनीयः ( अया ) एति जानाति सर्वा विद्या यया प्रज्ञया तया । अत्र सुपां सुलुगित्याकारादेशः ( ईशानः ) पूर्णसामर्थ्यः ( तविषीभिः ) पूर्णबलयुक्ताभिः सेनाभिः ( आवृतः ) युक्तः ( असि ) ( सत्यः ) सत्सु साधुः ( ऋणयावा ) य ऋणं याति प्राप्नोति सः ( अनेद्यः ) प्रशस्यः । अनेद्य इति प्रशस्यना० निघं० ३ । ८ । ( अस्याः ) ( धियः ) प्रज्ञायाः कर्मणो वा ( प्राविता ) रक्षणादिकर्त्ता ( अथ ) आनन्तर्ये ( वृषा ) सुखवर्षणसमर्थः (गणः) मरुतां समूह इव ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे सेनापते त्वं ह्यावृषा गणः स्वसृत्पृषदश्वो युवा गण ईशानः सत्य ऋणयावाऽनेद्योऽस्याधियः प्राविताः समस्त विभिरावृतोऽस्यथेत्यनन्तरमस्माभिः सत्कर्त्तव्योऽसि ॥ ४ ॥

भावार्थः—ब्रह्मचर्येण विद्यया पूर्णशरीरात्मबलः स्वसेनया रक्षितः सेनापतिः स्वसेनां सततं रक्ष्य शत्रून्विजित्य प्रजाः पालयेत् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे सेनापते ( सः ) ( हि ) वही तू ( अया ) जिस से सब विद्या जानी जाती हैं उस बुद्धि से युक्त ( वृषा ) शीतल मन्द सुगन्धिपन से सुखरूपी वर्षा करने में समर्थ ( गणः ) पवनों के समान वेग बल युक्त ( स्वमृत् ) अपने लोगों को प्राप्त होने वाला ( पृषदश्वः ) वा मेघ के वेग के समान जिस के घोड़े हैं ( युवा ) तथा जवानी को पहुंचा हुआ ( गणः ) अच्छे सज्जनों में गिनती करने के योग्य ( ईशानः ) परिपूर्णसामर्थ्ययुक्त ( सत्यः ) सज्जनों में सीधे स्वभाव वा ( ऋणयावा ) दूसरों का ऋण चुकाने वाला ( अनेद्यः ) प्रशंसनीय और ( अस्याः ) इस ( धियः ) बुद्धि वा कर्म की ( प्रावितः ) रक्षा करने हारा ( तविषीभिः ) परिपूर्णबलयुक्त सेनाओं से ( आवृतः ) युक्त ( असि ) है ( अथ ) इस के अनन्तर हम लोगों के सत्कार करने योग्य भी है ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—ब्रह्मचर्य्य और विद्या से परिपूर्ण शारीरक और आत्मिक बल युक्त अपनी सेना से रक्षा को प्राप्त सेनापति सेना की निरन्तर रक्षा कर के शत्रुओं को जीत के प्रजा का पालन करे ॥ ४ ॥

पुनस्ते किं कुर्य्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करते हैं यह वि० ॥

पितुः प्रत्नस्य जन्मना वदामसि सोमस्य जिह्वा प्र जिगाति चक्षसा । यदीमिन्द्रं शमृक्वाण आशतादिन्नामानि यज्ञियानि दधिरे ॥५॥

पितुः । प्रत्नस्य । जन्मना । वदामसि । सोमस्य । जिह्वा । प्र । जिगाति । चक्षसा । यत् । ईम् । इन्द्रम् । शमि । ऋक्वाणः । आशत । आत् । इत् । नामानि । यज्ञियानि । दधिरे ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( पितुः ) पालकस्य जनकस्य ( प्रत्नस्य ) पुरातनस्य अनादेः ( जन्मना ) शरीरेण संयुक्ताः ( वदामसि ) वदामः ( सोमस्य ) उत्पन्नस्य जगतः ( जिह्वा ) रसेनेन्द्रियं वाग्वा ( प्र ) ( जिगाति ) प्रशंसति ( चक्षसा ) दर्शनेन वा ( यत् ) यानि ( ईम् ) प्राप्तव्यम् ( इन्द्रम् ) विद्युदाख्यमग्निम् ( शमि ) कर्मणि । शमीति कर्मना० निघं० २ । १ ( ऋक्वाणः ) प्रशस्ता ऋचः स्तुतयो विद्यन्ते येषां ते ( आशत ) प्राप्नुत ( आत् ) अनन्तरे ( इत् ) एव ( नामानि ) जलानि ( यज्ञियानि ) शिल्पादियज्ञार्हाणि ( दधिरे ) धरन्तु ॥ ५ ॥

अन्वयः—ऋक्वाणो वयं प्रत्नस्य पितुर्जगदीश्वरस्य व्यवस्थया कर्माऽनुसारतः प्राप्तेन मनुष्यदेहधारणाख्येन जन्मना सोमस्य चक्षसा यानि यज्ञियानि नामानि च प्रवदामसि भवतः प्रत्युपदिशामो वा यद्यमीमिन्द्रं जिह्वा प्रजिगाति तानि यूयमाऽऽशत प्राप्नुतादित्तदधिर एवं धरन्तु ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यैरिमं देहमाश्रित्य पितृभावेन परमेश्वरस्याज्ञापालनरूपप्रार्थनां कृत्वोपास्योपदिश्य जगत्पदार्थगुणविज्ञानोपकारान्संगृह्य जन्मसाफल्यं कार्य्यम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—( ऋक्वाणः ) प्रशंसित स्तुतियों वाले हम लोग ( प्रत्नस्य ) पुरातन अनादि ( पितुः ) पालने हारे जगदीश्वर की व्यवस्था से अपने कर्म के अनुसार पाये हुए मनुष्य देह के ( जन्मना ) जन्म से ( सोमस्य ) प्रकट संसार के ( चक्षसा ) दर्शन से जिन ( यज्ञियानि ) शिल्प आदि कर्मों के योग्य ( नामानि ) जलों को ( वदामसि ) तुम्हारे प्रति उपदेश करें वा ( यत् ) जो ( ईम् ) प्राप्त होने योग्य ( इन्द्रम् ) बिजुली अग्नि के तेज को ( शमि ) कर्म के निमित्त ( जिह्वा ) जीभ वा वाणी ( प्रजिगाति ) स्तुति करती है उन सब को तुम लोग ( आशत ) प्राप्त होओ और ( आत्-इत् ) सी समय इनको ( दधिरे ) सब लोग धारण करो ॥ ५ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः- मनुष्यों को चाहिये कि इस मनुष्य देह को पाकर पितृभाव से परमेश्वर की आज्ञा पालन रूप प्रार्थना उपासना और परमेश्वर का उपदेश संसार के पदार्थ और उनके विशेष ज्ञान से उपकारों को लेकर अपने जन्म को सफल करें ॥ ५ ॥

पुनस्ते किं कुर्य्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करें इस वि० ॥

श्रियसे कं भानुभिः सं मिमिक्षिरे ते रश्मिभिस्त ऋक्वभिः सुखादयः । ते वाशीमन्त इष्मिणो अभीरवो विद्रे प्रियस्य मारुतस्य धामनः ॥ ६ ॥ १३

श्रियसे । कम् । भानुभिः । सम् । मिमिक्षिरे । ते । रश्मिभिः । ते । ऋक्वभिः । सुऽखादयः । ते । वाशीऽमन्तः । इष्मिणः । अभीरवः । विद्रे । प्रियस्य । मारुतस्य । धामनः ॥ ६ ॥ १३ ॥

पदार्थः-( श्रियसे ) श्रयितुम् ( कम् ) सुखम् ( भानुभिः ) दिवसैः ( सम् ) सम्यक् ( मिमिक्षिरे ) मेढुमिच्छन्ति ( ते ) (रश्मिभिः ) अग्निकिरणैः ( ते ) ( ऋक्वभिः ) प्रशस्ता ऋचः स्तुतयो विद्यन्ते येषु कर्मसु तैः ( सुखादयः ) सुष्ठु खादयो भोजनादीनि

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



येषां ते ( ते ) ( वाशीमन्तः ) प्रशस्ता वाशी वाग् विद्यते येषां ते वाः) ( इष्मिणः ) प्रशस्तविज्ञानगतिमन्तः ( अभीरवः ) भयराहित्यानि ( विद्रे ) विन्दन्ति लभन्ते । छन्दसि वा द्वे भवतः । अ० ६ । १ । ८ अनेन वार्त्तिकेन द्विर्वचनाभावः ( प्रियस्य ) प्रसन्नकारकस्य ( मारुतस्य ) कलायन्त्रवायोः प्राणस्य वा ( धाम्नः ) गृहात् ॥ ६ ॥

अन्वयः—ये भानुभिः कं श्रियसे प्रियस्य मारुतस्य धाम्नो विद्यां जलं वा संमिमिक्षिरे ते शिल्पविद्याविदो भवन्ति । ये रश्मिभिरग्निकिरणैः कं श्रियसे कलाभिर्यानानि चालयन्ति ते शीघ्रं स्थानान्तरप्राप्तिं विद्रे लभन्ते । ये ऋक्वभिर्यं कं श्रियसे सुखाढ्यो भवन्ति ते आरोग्यं लभन्ते । ये वाशीमन्त इष्मिणोऽभीरवः प्रियस्य मारुतस्य धाम्नो युद्धे प्रवर्त्तन्ते ते विद्रे विजयं लभन्ते ॥ ६ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः प्रतिदिनं सृष्टिपदार्थविद्यां लब्ध्वाऽनेकोपकारान् गृहीत्वा तद्विद्याध्ययनाऽध्यापनैर्वाग्मिनो भूत्वा शत्रून् जित्वा शुद्धाचारे वर्त्तन्ते । त एव सर्वदा सुखिनो भवन्तीति ॥ ६ ॥

अत्र राजप्रजापुरुषाणां कर्त्तव्यानि कर्माण्युक्तान्यत एतत्सूक्तार्थेन सह पूर्वसूक्तार्थस्य संगतिरस्तीति बोध्यम् ॥

इति ८७ सप्ताशीतितमं सूक्तं १३ त्रयोदशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—जो ( भानुभिः ) दिन २ से ( कम् ) सुख को ( श्रियसे ) सेवन करने के लिये ( ते ) वे ( प्रियस्य ) प्रेम उत्पन्न कराने वाले ( मारुतस्य ) कला के पवन वा प्राण वायु के ( धाम्नः ) घर से विद्या वा जल को ( सम्+मिमिक्षिरे ) अच्छे प्रकार छिड़कना चाहते हैं ( ते ) वे शिल्प विद्या के जानने वाले होते हैं तथा जो ( रश्मिभिः ) अग्नि किरणों से सुख के सेवन के लिये कलाओं से यानों को चलाते वे शीघ्र एक स्थान से दूसरे स्थान का ( विद्रे ) लाभ पाते हैं ( ऋक्वभिः ) जिन

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



माननीय स्तुति विद्यमान हैं उन से जो सुख के सेवन करने के लिये ( सुखादयः ) अच्छे २ पदार्थों के भोजन करने वाले होते हैं ( ते ) वे आरोग्यपन को पाते हैं ( वा- शीमन्तः ) प्रशंसित जिन की वाणी वा ( इष्मिणः ) विशेष ज्ञान है वे ( अभीरवः ) निर्भय पुरुष प्रेम उत्पन्न कराने हारे प्राण वायु वा कलाओं के पवन के घर से युद्ध में प्रवृत्त होते हैं वे विजय को प्राप्त होते हैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य प्रतिदिन सृष्टिपदार्थविद्या को पा अनेक उपकारों को ग्रहण कर उस विद्या के पढ़ने और पढ़ाने से वाचाल अर्थात् बात चीत में कुशल हो और शत्रुओं को जीत कर अच्छे आचरण वर्त्तमान होते हैं वे ही सब कभी सुखी होते हैं ॥ ६ ॥

इस सूक्त में राजा प्रजाओं के कर्त्तव्य काम कहे हैं इस कारण इस सूक्त के अर्थ से पिछले सूक्त के अर्थ की संगति है यह जानना चाहिये ॥

यह सत्ताशी का ८७ सूक्त और तेरवां १३ वर्ग भी पूरा हुआ ॥

अथास्य षड्चस्याष्टाशीतितमस्य सूक्तस्य राहूगणपुत्रो गोतम ऋषिः । मरुतो देवताः । १ पंक्तिः । २ भुरिक्पंक्तिः । ५ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः । पंचमः स्वरः । ३ निचृत्त्रिष्टुप् । ४ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ६ निचृद्बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

पुनः पूर्वोक्तसभाध्यक्षादिपुरुषाणां कृत्यमुपदिश्यते ॥

अब छः मन्त्रों वाले अठाशीवें सूक्त का आरम्भ है इस के प्रथम मन्त्र से फिर भी सभाध्यक्ष आदि का उ० ॥

**आविद्युन्मद्भिर्मरुतः स्वर्कैरर्थमिर्यात ऋष्टिमद्भिरश्वपर्णैः । आ वर्षिष्ठया न इषा वयो न पप्तता सुमायाः ॥ १ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आ । विद्युन्मद्भिः । मरुतः । स्वर्कैः । रथेभिः । यात । ऋष्टिमद्भिः । अश्वपर्णैः । आ । वर्षिष्ठया । नः । इषा । वयः । न । पप्तत । सुमायाः ॥१॥

पदार्थः—( आ ) अभितः ( विद्युन्मद्भिः ) तारयन्त्रादिसंबद्धा विद्युतो विद्यन्ते येषु तैः ( मरुतः ) सभाध्यक्षप्रजा मनुष्याः (स्वर्कैः) शोभना अर्का मन्त्रा विचारा वा देवा विद्वांसो येषु तैः । (रथेभिः) विमानादिभिर्यानैः ( यात ) गच्छत ( ऋष्टिमद्भिः ) कलाभ्रामणार्थयष्टिशस्त्रास्त्रादियुक्तैः ( अश्वपर्णैः ) अग्न्यादीनामश्वानां पतनैः सह वर्त्तमानैः ( आ ) समन्तात् ( वार्षिष्ठया ) अतिशयेन वृद्धया ( नः ) अस्माकम् ( इषा ) उत्तमान्नादिसमूहेन ( वयः ) पक्षिणः (न) इव ( पप्तत ) उत्पतत ( सुमायाः ) शोभना माया प्रज्ञा येषान्ते ॥१॥

अन्वयः—हे सुमाया मरुतः सभाध्यक्षप्रजापुरुषा यूयं नोऽस्माकं वर्षिष्ठयेषा पूर्णैः स्वर्कैर्ऋष्टिमद्भिरश्वपर्णैर्विद्युन्मद्भीरथेभिर्वयो न पप्ततापप्तत पातापात ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्यथा पक्षिण उपर्यधः संगत्याऽभीष्टं देशान्तरं सुखेन गच्छन्त्यागच्छन्ति तथैव सुसाधितैस्तडित्तारयन्त्रैर्विमानादिभिर्यानैरुपर्यधः समागमनेनाभीष्टान् समाचरान्वा देशान्सुखेन गत्वागत्य स्वकार्य्याणि संसाध्य सततं सुखयितव्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे ( सुमायाः ) उत्तम बुद्धि वाले ( मरुतः ) सभाध्यक्ष वा प्रजा पुरुषो तुम ( नः ) हमारे ( वर्षिष्ठया ) अत्यन्त बढ़ापे से ( इषा ) उत्तम अन्न आदि पद

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



-वर्कैः ) श्रेष्ठविचार वाले विद्वानों ( ऋष्टिमद्भिः ) तार विद्या में चलाने के अर्थ दंडे र शस्त्रास्त्र ( अश्वपर्णैः ) अग्नि आदि पदार्थ रूपी घोड़ों के गमन के साथ वर्तमान ( विद्युन्मद्भिः ) जिन में कि तार बिजली हैं उन ( रथेभिः ) विमान आदि रथों से ( वयः ) पक्षियों के ( न ) समान ( पप्तत ) उड़ि जाओ ( आ ) उड़आओ ( यात ) जाओ ( आ ) आओ ॥ १ ॥

**भावार्थः** इस मंत्र में उपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि जैसे पखेरू ऊपर नीचे आके चाहे हुए एक स्थान से दूसरे स्थान को सुखसे जाते हैं वैसे अच्छे प्रकार सिद्ध किये हुए तारविद्यायुक्त प्रयोग से चलाये हुए विमान आदि यानों से आकश और भूमि वा जल में अच्छे प्रकार जा आके अभीष्ट देशों को सुख से जा आके अपने कार्यों को सिद्ध कर के निरन्तर सुख को प्राप्त हों ॥ १ ॥

तैस्ते किं प्राप्नुवन्तीत्युपदिश्यते ॥

उक्त कामों से वे क्या पाते हैं इस वि० ॥

तेऽरुणेभिर्वरमा पिशङ्गैः शुभे कं यान्ति रथतूर्भिरश्वैः । रुक्मो न चित्रः स्वधितीवान् पव्या रथस्य जङ्घनन्त भूम ॥ २ ॥

ते । अरुणेभिः । वरम् । आ । पिशङ्गैः । शुभे । कम् । यान्ति । रथतूःऽभिः । अश्वैः । रुक्मः । न । चित्रः । स्वधितिऽवान् । पव्या । रथस्य । जंघनन्त । भूम ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—(ते) शिल्पविद्याविचक्षणाः (अरुणेभिः) आरक्तैर्वा (पिशङ्गैः) अग्निप्रयोगजैः (वरम्) श्रेष्ठम् (आ) आभिमुख्ये (शुभे) अष्टाय व्यवहाराय (कम्) सुखम् (यान्ति) गच्छन्ति (रथतूर्भिः) ये रथान् विमानादियानानि तूर्वन्ति शीघ्रं गमयन्ति तैः (अश्वैः) आशुगमनहेतुभिरग्निजलकलागृहरूपैरश्वैः (रुक्मः) देदीप्यमानः (न) इव (चित्रः) शौर्यादिगुणैरद्भुतः (स्वधितिवान्) स्वधितिः प्रशस्तो वज्रो विद्यते यस्य (पव्या) वज्रतुल्यया चक्रधारया (रथस्य) विमानादियानसमूहस्य (जङ्घनन्त) अत्यन्तं घ्नन्ति । लडर्थे लङ् छन्दस्युभयथेति आर्द्धधातुसंज्ञयाऽकारयकारयोर्लोपः । अडभावश्च (भूम) भवेम अत्रलुङ्यडभावश्च ॥ २ ॥

अन्वयः—यथा शिल्पविदो विद्वांसः शुभे गुणेभिः पिशङ्गैरथतूर्भिरश्वैरथस्य पव्या स्वधितिवान् रुक्मश्चित्रो नेव जङ्घनन्त ते वरं कमायान्ति प्राप्नुवन्ति तथा वयमपि भूम ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तोपमालंकारौ । यथा शूरवीरः सुशस्त्रवान् पुरुषो वेगेन गत्वागत्य शत्रून् हन्ति तथैव मनुष्या वेगवत्सु यानेषु स्थित्वा देशदेशान्तरं गत्वा शत्रून् विजयन्ते ॥ २ ॥

पदार्थः—जैसे कारीगर को जानने हारे विद्वान् लोग (शुभे) उत्तम व्यवहार के लिये (अरुणेभिः) अच्छे प्रकार अग्नि के ताप से लाल (पिशङ्गैः) वा अग्नि और जल के संयोग की उठी हुई भाफों से कुछेक श्वेत (रथतूर्भिः) जोकि विमान आदि रथों को चलाने वाले अर्थात् अति शीघ्र उन को पहुंचाने के कारण आग और पानी की कलों के घर रूपी (अश्वैः) घोड़े हैं उन के साथ (रथस्य) विमान आदि रथ की (पव्या) वज्र के तुल्य पहियों की धार से (स्वधितिवान्) प्रशंसित वज्र से अन्तरिक्ष वायु को काटने (रुक्मः) और उत्तेजना रखने वाले (चित्रः) शूरता धीरता बुद्धिमत्ता आदि गुणों से अद्भुत मनुष्य के (न) समान मार्ग को (जङ्घनन्त) हनन करते और देश देशान्तर को जाते आते हैं (ते) वे (वरम्) उत्तम (कम्) सुख को (आयान्ति) चारों ओर से प्राप्त होते हैं वैसे हम भी (भूम) इस को कर के आनन्दित होवें ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलुप्त और उपमालंकार हैं । जैसे शूरवीर अच्छे उत्तम रखने वाला पुरुष वेग से जाकर शत्रुओं को मारता है वैसे मनुष्य वेग वाले रथों पर बैठ देश देशान्तर को जा आके शत्रुओं को जीतते हैं ॥ २ ॥

अथ सभाध्यक्षाद्युपदेशमाह ॥

अब सभाध्यक्षादिकों को उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

श्रिये कं वो अधि तनू षु वाशीर्मेधा वना न कृणवन्त ऊर्ध्वा । युष्मभ्यं कं मरुतः सुजातास्तुविद्युम्नासो धनयन्ते अद्रिम् ॥ ३ ॥

श्रिये । कम् । वः । अधि । तनूषु । वाशीः । मेधा । वना । न । कृणवन्ते । ऊर्ध्वा । युष्मभ्यम् । कम् । मरुतः । सुऽजाताः । तुविऽद्युम्नासः । धनयन्ते । अद्रिम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—( श्रिये ) विद्याराज्यशोभाप्राप्तये ( कम् ) सुखम् ( वः ) युष्माकम् ( अधि ) आधेयत्वे ( तनूषु ) शरीरेषु ( वाशीः ) वेदविद्यायुक्ता वाणीः ( मेधा ) पवित्रकारिका प्रज्ञा। केचिद्भ्रान्ताः ( मेधा ) इत्यत्र मेध्या इति पदमाश्रित्याद्युदात्तेन मेध्यपदार्थायैतत्पदमिच्छन्ति तच्चासमंजसमेव कुतः ( मेधा ) इत्येतोदात्तस्य दर्शनात् भद्रमोक्षमूलारोपि ( मेधा ) इति सविसर्गं पदं मत्वा बुद्धिपदार्थायैनत् पदं विवृणोति तच्चाप्यसमंजसमेव कुतः ( मेधा ) इति निर्विसर्जनीयस्य पदस्य जागरूकत्वात् ( वना ) वनानि ( न ) इव ( कृणवन्ते ) कुर्वन्ति । व्यत्ययेनात्रात्मनेपदम् ( ऊर्ध्वा ) उत्कृष्ट-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सुखप्रापिकाः ( युष्मभ्यम् ) ( कम् ) कल्याणम् ( मरुतः ) (सुजाताः) शोभनेषु विद्यादिगुणेषु प्रसिद्धाः ( तुविद्युम्नासः ) तुवीनि बहूनि द्युम्नानि विद्याप्रकाशनानि येषान्ते ( धनयन्ते ) धनं कुर्वन्ति ( अद्रिम् ) पर्वतमिव ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मरुतो ये वस्तनूषूर्ध्वावाशीर्मेधा वनानोच्छ्रितवनवृक्षसमूहानि वाधिकृणवन्ते तदाचरणायाधिकारं ददति हे सुजातास्तुविद्युम्नासो महान्तो युष्मभ्यं कं यथा स्यात् तथाद्रिं धनयन्ते पर्वतसदृशं महान्तं धनं कुर्वन्ति ते युष्माभिः सदा सेवनीयाः ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालंकारः । यथा मेघेन कूपोदकेन वा सिक्ताः प्राणिनः सुखयन्ति तथैव विद्वांसो विद्यासुशिक्षा जनयित्वा वनान्युपवनानि वा निजफलैः निजपरिश्रमफलेन सर्वान्मनुष्यान् सुखयन्तीति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( मरुतः ) सभाध्यक्षादि सज्जनो जो ( वः ) तुम्हारे ( तनूषु ) शरीरों में ( श्रिये ) लक्ष्मी के लिये ( कम् ) सुख ( ऊर्ध्वा ) अच्छे सुख को प्राप्त करने वाली ( वाशीः ) वेदवाणी ( मेधा ) शुद्ध बुद्धियों को ( वना ) ऊंचे २ बनैले पेड़ों के ( न ) समान ( अधि+कृण्वन्ते ) अधिकृत करते हैं अर्थात् उनके आचरण के लिये अधिकार देते हैं । हे ( सुजाताः ) विद्यादि श्रेष्ठ गुणों में प्रसिद्ध उक्त सज्जनो जो ( तुविद्युम्नासः ) बहुत विद्या प्रकाशों वाले महात्मा जन ( युष्मभ्यम् ) तुम लोगों के लिये ( कम् ) अत्यन्त सुख जैसे हो वैसे ( अद्रिम् ) पर्वत के समान ( धनयन्ते ) बहुत धन प्रकाशित कराते हैं । वे तुम लोगों को सदा सेवने योग्य हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे मेघ वा कूप जल से सिंचे हुए वन और उपवन बाग़ बग़ीचे अपने फलों से प्राणियों को सुखी करते हैं वैसे विद्वान् लोग विद्या और अच्छी शिक्षा करके अपने परिश्रम के फल से सब मनुष्यों को सुख संयुक्त करते हैं ॥ ३ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर भी उक्त विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

अहानि गृध्राः पर्या व आगुरिमां धियं वार्कार्य्यां च देवीम् । ब्रह्म कृण्वन्तो गोतमासो अर्कैरूर्ध्वं नुनुद्र उत्सधिं पिबध्यै ॥ ४ ॥

अहानि । गृध्राः । परि । आ । वः । आ । अगुः । इमाम् । धियम् । वार्कार्याम् । च । देवीम् । ब्रह्म । कृण्वन्तः । गोतमासः । अर्कैः । ऊर्ध्वम् । नुनुद्रे । उत्सऽधिम् । पिबध्यै ॥ ४ ॥

पदार्थः—( अहानि ) दिनानि ( गृध्राः ) अभिकाङ्क्षन्तः ( परि ) सर्वतः ( आ ) आभिमुख्ये ( वः ) युष्मभ्यम् ( आ ) समन्तात् ( अगुः ) प्राप्नवन्तः ( इमाम् ) ( धियम् ) धारणवतीं प्रज्ञाम् ( वार्कार्य्याम् ) जलमिव निर्मलां संपत्तव्याम् ( च ) अनुक्तसमुच्चये ( देवीम् ) देदीप्यमानां ( ब्रह्म ) धनमन्नं वेदाध्यापनम् ( कृण्वन्तः ) कुर्वन्तः ( गोतमासः ) अतिशयेन ज्ञानवन्तः ( अर्कैः ) वेदमंत्रैः (ऊर्ध्वम् ) उत्कृष्टभागम् ( नुनुद्रे ) प्रेरते ( उत्सधिम् ) उत्साः कूपा धीयन्ते यस्मिन् भूमिभागे तम् ( पिबध्यै ) पातुम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये गृध्रा गोतमासो ब्रह्म कृण्वन्तः संतोऽर्कैरहान्यूर्ध्वं पिबध्या उत्सधिमिवानुनुद्रे ते वो युष्मभ्यं वार्कार्यामिमां देवीं धियं धनं च पर्यागुस्ते सदा सेवनीयाः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तोपमालंकार०—हे जिज्ञासवो मनुष्या यथा पिपासानिवारणादिप्रयोजनायातिश्रमेण जलाशयं निर्माय स्वकार्याणि साध्नुवन्ति तथैव भवन्तोतिपुरुषार्थेन विदुषां संगेन विद्याभ्यासं यथावत् कृत्वा सर्वविद्याप्रकाशां प्रज्ञां प्राप्य तदनुकूलां क्रियां साध्नुवन्तु ॥ ४ ॥

पदार्थः— हे मनुष्यो जो ( गृभ्राः ) सब प्रकार से अच्छी वांछा करने वाले ( गोतमासः ) अत्यन्त ज्ञानवान् सज्जन ( ब्रह्म ) धन अन्न और वेद का पठन ( कृण्वन्तः ) करते हुए ( अर्कैः ) वेदमंत्रों से ( अहानि ) दिनों दिन ( ऊर्ध्वम् ) उत्कर्षता से ( पिबध्यै ) पीने के लिये ( उत्सधिम् ) जिस भूमि में कुएं नियत किये जायें उस के समान ( आ+नुनुद्रे ) सर्वथा उत्कर्ष होने के लिये ( वः ) तुम्हारे आपने होकर प्रेरणा करते हैं वे ( वार्कार्य्याम् ) जल के तुल्य निर्मल होने के योग्य ( देवीम् ) प्रकाश को प्राप्त होती हुई ( इषम् ) इस ( धियम् ) धारणवती बुद्धि ( च ) और धन को ( परि+आ+अगुः ) सब कहीं से अच्छे प्रकार प्राप्त हो के अन्य को प्राप्त कराते हैं वे सदा सेवा के योग्य हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे ज्ञान गौरव चाहने वालो जैसे मनुष्य पिआस के खोने आदि प्रयोजनों के लिये परिश्रम के साथ कुंआ, बावरी, तलाब आदि खुदा कर अपने कामों को सिद्ध करते हैं वैसे आप लोग अत्यन्त पुरुषार्थ और विद्वानों के संग से विद्या के अभ्यास को जैसा चाहिये वैसा करके समस्त विद्या से प्रकाशित उत्तमबुद्धि को पाकर उस के अनुकूल क्रिया को सिद्ध करो ॥ ४ ॥

विद्वान् मनुष्यान् प्रति किं किं शिक्षेतेत्युपदिश्यते ॥

विद्वान् मनुष्यों को क्या क्या शिक्षा दे य० ॥

**एतत्त्यन्न योजनमचेति सस्वर्ह यन्मरुतो गोतमो वः । पश्यन् हिरण्यचक्रानयो दंष्ट्रान्विधावतो वराहून् ॥ ५ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



एतत् । त्यत् । न । योजनम् । अचेति । सस्वः । ह । यत् । मरुतः । गोतमः । वः । पश्यन् । हिरण्यचक्रान् । अयःदंष्ट्रान् । विऽधावतः । वराहून् ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—( एतत् ) प्रत्यक्षम् ( त्यत् ) उक्तम् ( न ) इव ( योजनम् ) योक्तुमर्हं विमानादियानम् ( अचेति ) संज्ञाप्यते । चिती संज्ञाने । लुङि कर्मणि चिण् ( सस्वः ) उपदिशति । स्वृधातोर्लङि प्रथमैकवचने बहुलं छन्दसीति शपः स्थाने श्लुः । हल्ङ्याभ्य इति तलोपः ( ह ) खलु ( यत् ) ( मरुतः ) मनुष्याः ( गोतमः ) विद्वान् ( वः ) युष्मभ्यं जिज्ञासुभ्यः ( पश्यन् ) पर्य्यालोचमानः ( हिरण्यचक्रान् ) हिरण्यानि सुवर्णादीनि तेजांसि चक्रेषु येषां विमानादीनां तान् ( अयोदंष्ट्रान् ) अयो दंष्ट्रायोदंसनानि येषु तान् ( विधावतः ) विविधान् मार्गान् धावतः ( वराहून् ) वरमाह्वयतः शब्दायमानान् ॥ ५ ॥

**अन्वयः**—हे मरुतो यूयं यद्यो गोतमो न वो योजनं हिरण्यचक्रानयो दंष्ट्रान् वराहून्विधावतो रथानेतत्पश्यन् ह सस्वस्त्यदचेति तं विज्ञाय सत्कुरुत ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा परावरज्ञो विद्वान् सुक्रियाः कृत्वाऽऽनन्दं भुङ्क्ते तथैव भवन्तोऽपि विद्वत्संगेन विद्यासिद्धाः क्रियाः कृत्वा सुखानि भुञ्जीरन् ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—हे ( मरुतः ) मनुष्यो तुम ( गोतमः ) विद्वान् के ( न ) तुल्य ( वः ) विद्या का ज्ञान चाहने वाले तुम लोगों को ( यत् ) जो ( योजनम् ) जोड़ने योग्य विमान आदि यान ( हिरण्यचक्रान् ) जिन के पहियों में सोने का काम

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वा अतिचमक दमक हो उन ( अयोदंष्ट्रान् ) बड़ी लोह की कीलों वाले ( वराहून् ) अच्छे शब्दों को करने ( विधातः ) न्यारे २ मार्गों को चलने वाले विमान आदि रथों को ( एतत् ) प्रत्यक्ष ( पश्यन् ) देख के ( ह ) ही (सस्वः) उपदेश करता है (त्यत्) वह उस का उपदेश किया हुवा तुम लोगों को (अचेति) चेत कराता है उस को तुम जान के मानो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे मनुष्यो जैसे अगली पिछली बातों को जानने वाला विद्वान् अच्छे २ काम कर आनन्द को भोगता है वैसे आप लोग भी विद्या से सिद्ध हुए कामों को करके सुखों को भोगो ॥ ५ ॥

पुनर्जिज्ञासुरेतेषु कथं वर्त्तित्वा किं गृह्णीयादित्युपदिश्यते ॥

अब विद्या ज्ञान चाहने वाला पुरुष उन में कैसे वर्त्त कर क्या ग्रहण करे इस विषय का उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

**एषा स्यावो मरुतोऽनुभर्त्री प्रति ष्टोभति वाघतो न वाणी । अस्तोभयद्वृथासामनुं स्वधां गर्भस्त्योः ॥ ६ ॥ १४ ॥**

**एषा । स्या । वः । मरुतः । अनुऽभर्त्री । प्रति । स्तोभति । वाघतः । न । वाणी । अस्तोभयत् । वृथा । आसाम् । अनुंरवधाम् । गर्भस्त्योः ॥ ६ ॥ १४ ॥**

पदार्थः—( एषा ) उक्तविद्या ( स्या ) वक्ष्यमाणा ( वः ) युष्मान् ( मरुतः ) ( अनुभर्त्री ) अनुगतसुखधारणस्वभावा (प्रति) प्रतिबन्धनेन ( स्तोभति ) बध्नाति ( वाघतः ) ऋत्विक् (न) इव (वाणी)

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( अस्तोभयत् ) बध्नाति ( वृथा ) ( आसाम् ) विद्यया क्रियमाणानाम् ( अनु ) ( स्वधाम् ) स्वकीयां धारणशक्तिम् ( गभस्त्योः ) बाह्वोः ॥ ६ ॥

**अन्वयः**—हे मरुतो वो युष्माकं यैषा स्यानुभर्त्री वाणी वावतो नेव विद्याः प्रतिष्टोभत्यासां गभस्त्योरनु स्वधां प्रतिष्टोभति वृथा व्यवहारानस्तोभयदेतां भवद्भ्यो वयं प्रशृणुयाम ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालं०—यथा ऋत्विजो वाक् यज्ञकार्याणि प्रकाश्य दोषान् निवारयन्ति तथैव विदुषां वाणी विद्याः प्रकाश्याऽविद्यां निवारयति । अतएव सर्वैर्विद्वत्सङ्गः सततं सेवनीयः ॥ ६ ॥

**अत्र मनुष्याणां विद्यासिद्ध्येऽध्ययनाऽध्यापनरीतिः प्रकाशितैतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिरस्तीति बोद्धव्यम् ॥**

**पदार्थः**—हे ( मरुतः ) मनुष्यो तुम लोगों की जो ( एषा ) यह कही हुई वा ( स्या ) कहने को है वह ( अनुभर्त्री ) इष्ट सुख धारण कराने हारी ( वाणी ) वाक् ( वावतः ) ऋतु २ में यज्ञ कराने हारे विद्वान् के ( न ) समान विद्याओं को ( प्रति+स्तोभति ) प्रतिबन्ध करती अर्थात् प्रत्येक विद्याओं को स्थिर करती हुई ( आसाम् ) विद्या के कामों की ( गभस्त्योः ) भुजाओं में ( अनु ) ( स्वधाम् ) अपने साधारण सामर्थ्य के अनुकूल प्रतिबन्धन करती है तथा ( वृथा ) झूठ व्यवहारों को ( अस्तोभयत् ) रोक देती है इस वाणी को आप लोगों से हम सुनें ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे ऋतु २ में यज्ञ करने वाले की वाणी यज्ञ कामों का प्रकाश कर दोषों को निवृत्त करती है वैसे ही विद्वानों की वाणी विद्याओं का प्रकाश कर अविद्या को निवृत्त करती है इसी से सब मनुष्यों को विद्वानों के संग का निरन्तर सेवन करना चाहिये ॥ ६ ॥

इस सूक्त में मनुष्यों को विद्यासिद्धि के लिये पढ़ने पढ़ाने की रीति प्रकाशित की है इस के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति है ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथास्येकोननवतितमस्य दशर्चस्य सूक्तस्य रहूगणपुत्रो गोतम ऋषिः । विश्वे देवा देवताः १ । ५ निचृज्जगती । २ । ३ । ७ जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ४ भुरिक् त्रिष्टुप् । ८ विराट् त्रिष्टुप् । ९ । १० त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ६ स्वराड् बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

सर्वे विद्वांसः कीदृशा भवेयुर्जगज्जनैः सह कथं वर्तेरंश्चेत्युपदिश्यते

अब नवाशीवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र से सब विद्वान् लोग कैसे हों और संसारी मनुष्यों के साथ कैसे अपना वर्ताव करें यह उपदेश किया है

आ नो भद्राः क्रतवो यन्तु विश्वतोऽदब्धासो अपरीतास उद्भिदः । देवा नो यथा सदमिद् वृधे असन्नप्रायुवो रक्षितारो दिवे दिवे ॥१॥

आ । नः । भद्राः । क्रतवः । यन्तु । विश्वतः । अदब्धासः । अपरिऽइतासः । उत्ऽभिदः । देवाः । नः । यथा । सदम् । इत् । वृधे । असन् । अप्रऽआयुवः । रक्षितारः । दिवेऽदिवे ॥ १ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( नः ) अस्मान् ( भद्राः ) कल्याणकारकाः ( क्रतवः ) प्रशस्तक्रियावन्तः शिल्पयज्ञधियो वा ( यन्तु ) प्राप्नुवन्तु ( विश्वतः ) सर्वाभ्यो दिग्भ्यः ( अदब्धासः ) अहिंसनीयाः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( अपरीतासः ) अवर्जनीयाः ( उद्भिदः ) उत्कृष्टतया दुःखविदारकाः ( देवाः ) दिव्यगुणाः ( नः ) अस्माकम् (यथा) येन प्रकारेण (सदम्) विज्ञानं गृहं वा ( इत् ) एव ( वृधे ) सुखवर्धनाय ( असन् ) सन्तु लेट्प्रयोगः ( अप्रायुवः ) न विद्यते प्रगतः प्रणष्ट आयुर्बोधो येषान्ते जसादिषु छन्दसि वा वचनमिति गुणविकल्पात् यङादि प्रकरणे तन्वादीनां छन्दसि बहुलमुपसंख्यानमिति वार्त्तिकेनोवङादेशः (र क्षितारः ( दिवेदिवे ) प्रतिदिनम् ॥ १ ॥

**अन्वयः**—यथा ये विश्वतो भद्राः क्रतवोऽदब्धासोऽपरीतास उद्भिदोऽप्रायुवो देवाश्च नः सदमायन्तु तथैते दिवे दिवे नोऽस्माकं वृधे रक्षितारोऽसन् सन्तु ॥ १ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालंकारः यथा श्रेष्ठं सर्वर्तुकं गृहं सर्वाणि सुखानि प्रापयति तथैव विद्वांसो विद्याः शिल्पयज्ञाश्च सर्वसुखकारकाः सन्तीति वेदितव्यम् ॥ १ ॥

**पदार्थः**—( यथा ) जैसे जो (विश्वतः) सब ओर से ( भद्राः ) सुख करने और ( क्रतवः ) अच्छी क्रिया वा शिल्पयज्ञ में बुद्धि रखने वाले ( अदब्धासः ) अहिंसक ( अपरीतासः ) न त्याग के योग्य ( उद्भिदः ) अपने उत्कर्ष से दुःखों का विनाश करने वाले ( अप्रायुवः ) जिन की उम्र का वृथा नाश होना प्रतीत न हो ( देवाः ) ऐसे दिव्यगुण वाले विद्वान् लोग जैसे ( नः ) हम लोगों को ( सदम् ) विज्ञान घरको ( आ+यन्तु ) अच्छे प्रकार पहुंचावें वैसे ( दिवेदिवे ) प्रतिदिन ( नः ) हमारे ( वृधे ) सुख के बढ़ाने के लिये ( रक्षितारः ) रक्षा करने वाले ( इत् ) ही (असन्) हों ॥ १ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे सब श्रेष्ठ सब ऋतुओं में सुख देने योग्य घर सब सुखों को पहुंचाता है वैसे ही विद्वान् लोग, विद्या और शिल्पयज्ञ सुख करने वाले होते हैं यह जानना चाहिये ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सर्वैर्मनुष्यैस्तेभ्यः किं प्रापणीयमित्युपदिश्यते ॥

सब मनुष्यों विद्वानों से क्या २ पाना चाहिये यह अ० ॥

देवानां भद्रा सुमतिर्ऋजूयतां देवानां रातिरभि नो निवर्त्तताम् । देवानां सख्यमुप सेदिमा वयं देवा न आयुः प्र तिरन्तु जीवसे ॥ २ ॥

देवानाम् । भद्रा । सुऽमतिः । ऋजुऽयताम् । देवानाम् । रातिः । अभि । नः । नि । वर्त्तताम् । देवानाम् । सख्यम् । उप । सेदिम । वयम् । देवाः । नः । आयुः । प्र । तिरन्तु । जीवसे ॥ २ ॥

पदार्थः—( देवानाम् ) विदुषाम् ( भद्रा ) कल्याणकारिणी ( सुमतिः ) शोभना बुद्धिः ( ऋजूयताम् ) आत्मन ऋजुमिच्छताम् ( देवानां ) दिव्यगुणानां ( रातिः ) विद्यादानम् । अत्र मंत्रे वृषेषपचमनविदभूवीरा उदात्तः । अ० ३ । ३ । ९६ । अनेन भावे क्तिन् सचान्तोदात्तः ( अभि ) आभिमुख्ये ( नः ) अस्मभ्यम् ( नि ) नित्यं ( वर्त्तताम् ) ( देवानाम् ) दयया विद्यावृद्धिं चिकीर्षतां ( सख्यम् ) मित्रभावम् ( उप ) ( सेदिम ) प्राप्नुयाम । अत्रान्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः ( वयम् ) ( देवाः ) विद्वांसः ( नः ) अस्माकम् ( आ-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



युः ) जीवनम् ( प्र ) ( तिरन्तु ) सुशिक्षया वर्द्धयन्तु ( जीवसे ) जीवितुम् इमं मंत्रं यास्कमुनिरेवमाचष्टे ॥ देवानां वयं सुमतौ कल्याण्यां मतावृजुगामिनामृतुगामिनामिति वा देवानां दानमभि नो निवर्त्तताम् । देवानां सख्यमुपसेदिम वयं देवा न आयुः प्रवर्द्धयन्तु चिरंजीवनाय । निरु० १२ । ३९ ॥ २ ॥

**अन्वयः**—वयं या ऋजूयतां देवानां भद्रा सुमतिर्या ऋजूयतां देवानां रातिः । यदृजूयतां देवानां भद्रं सख्यं चाऽस्ति तदेतत्सर्वं नोऽस्मभ्यमभिनिवर्त्तताम् । तच्चोपसेदिमोपप्रायाम य उक्ता देवास्ते नोऽस्माकं जीवस आयुः प्रतिरन्तु ॥ २ ॥

**भावार्थः**—नह्यात्मानं विदुषां संगेन ब्रह्मचर्यादिनियमैश्च विना कस्यापि शरीरात्मबलं वर्द्धितुं शक्यं तस्मात्सर्वैरेतेषां संगो नित्यं विधेयः ॥ २ ॥

**पदार्थः**—( वयम् ) हम लोग जो ( ऋजूयताम् ) अपने को कोमलता चाहते हुए ( देवानाम् ) विद्वान् लोगों की ( भद्रा ) सुख करने वाली ( सुमतिः ) श्रेष्ठ बुद्धि वा जो अपने को निरभिमानता चाहने वाले ( देवानाम् ) दिव्य गुणों की ( रातिः ) विद्या का दान और जो अपने को सरलता चाहते हुए ( देवानाम् ) दया से विद्या की वृद्धि करना चाहते हैं उन विद्वानों का जो सुख देने वाला ( सख्यम् ) मित्रपन है यह सब ( नः ) हमारे लिये ( अभि+नि+वर्त्तताम् ) सन्मुख नित्य रहे । और उक्त समस्त व्यवहारों को ( उप+सेदिम ) प्राप्त हों । और उक्त जो ( देवाः ) विद्वान् लोग हैं वे ( नः ) हम लोगों के ( जीवसे ) जीवन के लिये ( आयुः ) उमर को ( प्र+तिरन्तु ) अच्छी शिक्षा से बढ़ावें ॥ २ ॥

**भावार्थः**—उत्तम विद्वानों के सङ्ग और ब्रह्मचर्य्य आदि नियमों के विना किसी का शरीर और आत्मा का बल बढ़ नहीं सकता इस से सब को चाहिये कि इन विद्वानों का सङ्ग नित्य करें और जितेन्द्रिय रहें ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मनुष्याः कया कान् प्राप्य विश्वसिते विश्वसेयुरित्युपदिश्यते ॥

मनुष्य किस से किन्हें पा कर विश्वास युक्त पदार्थ में विश्वास करें

यह उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

तान्पूर्वया निविदा हूमहे वयं भगं मित्रमदितिं दक्षमस्रिधम् । अर्य्यमणं वरुणं सोममश्विना सरस्वती नः सुभगा मयस्करन् ॥ ३ ॥

तान् । पूर्वया । निऽविदा । हूमहे । वयम् । भगम् । मित्रम् । अदितिम् । दक्षम् । अस्रिधम् । अर्य्यमणम् । वरुणम् । सोमम् । अश्विना । सरस्वती । नः । सुऽभगा । मयः । करन् ॥ ३ ॥

पदार्थः—( तान् ) उक्तान्वक्ष्यमाणान्सर्वान् विदुषः (पूर्वया) सनातन्या ( निविदा ) वेदवाण्याऽभिलक्षितान् निश्चितानर्थान्विवदन्ति यया तया वाचा । निविदिति वाङ्नाम० निघं० १ । ११ ( हूमहे ) प्रशंसेम ( वयम् ) ( भगम् ) ऐश्वर्य्यवन्तम् ( मित्रम् ) सर्वसुहृदम् (अदितिम्) सर्वविद्याप्रकाशवन्तम् (दक्षम्) विद्याचातुर्य्यबलयुक्तम् ( अस्रिधम् ) अहिंसकम् ( अर्य्यमणम् ) न्यायकारिणम् ( वरुणम् ) वरगुणयुक्तं दुष्टानां बन्धकारिणम् ( सोमम् ) सृष्टिक्रमेण सर्वपदार्थाभिषवकर्त्तारं शान्तम् ( अश्विना ) शिल्पविद्याध्यापकाध्ययनक्रियायुक्तावग्निजलादिद्वन्द्वं वा ( सरस्वती ) विद्यासु-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



शिक्षया युक्ता वागिव विदुषी स्त्री ( नः ) अस्माकम् ( सुभगा ) सुष्ठैश्वर्यपुत्रपौत्रादिसौभाग्यसहिता ( मयः ) सुखम् ( करत् ) कुर्य्युः । लेट्प्रयोगोऽयम् । बहुलं छन्दसीति विकरणाभावः ॥ ३ ॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या यथा वयं पूर्वया निविदाऽभिलक्षितानुक्तांस्तान्सर्वान् विदुषोऽस्रिधं भगं मित्रमदितिं दक्षमर्यमणं वरुणं सोमं च हूमहे । यथैतेषां समागमोत्पन्ना सुभगा सरस्वत्यश्विना नोस्माकं मयस्करत्सुखकारिणो भवेयुस्तथा यूयं कुरुत ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०—नहि कस्यचिद्वेदोक्तलक्षणैर्विना विदुषामविदुषां च लक्षणानि यथावद्विदितानि भवितुं शक्यानि न च विद्यासुशिक्षासंस्कृता वाक् सुखकारिणी भवितुं शक्या तस्मात्सर्वे मनुष्या वेदार्थविज्ञानेनैतेषां लक्षणानि विदित्वा विद्वत्संगस्वीकरणमविद्वत्संगत्यागं च कृत्वा सर्वविद्यायुक्ता भवन्तु ॥३॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो जैसे ( वयम् ) हम लोग ( पूर्वया ) सनातन ( निविदा ) वेदवाणी जिस से सब प्रकार से निश्चित किये हुए पदार्थों को प्राप्त होते हैं उस से कहे हुए वा जिनको कहेंगे ( तान् ) उन सब विद्वानों को वा ( अस्रिधम् ) अहिंसक अर्थात् जो हिंसा नहीं करता उस ( भगम् ) ऐश्वर्य्ययुक्त ( मित्रम् ) सबका मित्र ( अदितिम् ) समस्त विद्याओं का प्रकाश ( दक्षम् ) और उन की चतुराइयों वाला विद्वान् ( अर्य्यमणम् ) न्यायकारी ( वरुणम् ) उत्तमगुणयुक्त दुष्टों का बन्धनकर्त्ता ( सोमम् ) सृष्टि के क्रम से सब पदार्थों का निचोड़ करने वाला तथा जो शान्तचित्त है उस ( आश्विना ) विद्या के पढ़ने पढ़ाने का काम रखने वाले वा जल और आग दो २ पदार्थ को ( हूमहे ) स्तुति करते हैं और जो संग से उत्पन्न हुई ( सरस्वती ) विद्या और ( सुभगा ) श्रेष्ठ शिक्षा से युक्त वाणी ( नः ) हम लोगों को ( मयः ) सुख ( करत् ) करें वैसे तुम भी करो और वाणी तुम्हारे लिये भी वैसे कहे ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः-किसी को वेदोक्त लक्षणों के विना विद्वान् और मूर्खों के लक्षण जाने नहीं जा सकते और न उन के विना विद्या और श्रेष्ठ शिक्षा से सिद्ध की हुई वाणी सुख करने वाली हो सकती है इस से सब मनुष्य वेदार्थ के विशेष ज्ञान से विद्वान् और मूर्खों के लक्षण जान कर विद्वानों का संग कर मूर्खों का संग छोड़ के समस्त विद्या वाले हों ॥ ३ ॥

पुनस्तौ किं कुर्यातामित्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करें यह अ०

तन्नो वातो मयोभु वातु भेषजं तन्माता पृथिवी तत्पिता द्यौः । तद् ग्रावाणः सोमसुतो मयोभुवस्तदश्विना शृणुतं धिष्ण्या युवम् ॥४॥

तत् । नः । वातः । मयःऽभु । वातु । भेषजम् । तत् । माता । पृथिवी । तत् । पिता । द्यौः । तत् । ग्रावाणः । सोमऽसुतः । मयःऽभुवः । तत् । अश्विना । शृणुतम् । धिष्ण्या । युवम् ॥ ४ ॥

पदार्थः-( तत् ) विज्ञानम् ( नः ) अस्मभ्यम् ( वातः ) वायुः ( मयोभु ) परमसुखं भवति यस्मात्तत् ( वातु ) प्रापयतु (भेषजम्) सर्वदुःखनिवारकमौषधम् (तत्) मान्यम् (माता) मातृवत् मान्यहेतुः (पृथिवी) विस्तीर्णा भूमिः (तत्) पालनम् (पिता) जनक इव पालनहेतुः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( द्यौः ) प्रकाशमयः सूर्यः ( तत् ) कर्म ( ग्रावाणः ) मेघादयः पदार्थाः ( सोमसुतः ) सोमाः सुता येभ्यस्ते ( मयोभुवः ) सुखस्य भावयितारः ( तत् ) क्रियाकौशलम् ( अश्विना ) शिल्पविद्याध्येत्रध्यापकौ ( शृणुतम् ) यथावत् श्रवणं कुरुतम् ( धिष्ण्या ) शिल्पविद्योपदेष्टारौ ( युवम् ) युवाम् ॥ ४ ॥

अन्वयः-हे धिष्ण्यावश्विनावध्येत्रध्यापकौ युवं यच्छृणुतं तन्मयोभु भेषजं नो वात इव वैद्यो वातु मातेव पृथिवी तन्मयोभु भेषजं वातु द्यौः पिता तन्मयोभु भेषजं वातु सोमसुतस्तत् ग्रावाणस्तन्मयोभुवो भेषजं वान्तु ॥ ४ ॥

भावार्थः-शिल्पविद्यावर्द्धितारावध्येत्रध्यापकौ यावदधीत्य विजानीयातां तावत् सर्वं सर्वेषां मनुष्याणां सुखाय निष्कपटतया नित्यं प्रकाशयेताम् । यतो वयमीश्वरसृष्टिस्थानां वाय्वादीनां पदार्थानां सकाशादनेकानुपकारान् गृहीत्वा सुखिनः स्याम ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( धिष्ण्या ) शिल्पविद्या के उपदेश करने और ( अश्विना ) पढ़ने पढ़ाने वालो ( युवम् ) तुम दोनों जो ( शृणुतम् ) सुनो ( तत् ) उस ( मयोभु ) सुख दायक उत्तम ( भेषजम् ) सब दुःखों को दूर करने हारी ओषधि को ( नः ) हम लोगों के लिये (वातः) पवन के तुल्य वैद्य (वातु) प्राप्त करे वा ( पृथिवी ) विस्तारयुक्त भूमि जो कि ( माता ) माता के समान मान सन्मान देने की निदान है वह तत् उस मान कराने हारे जिससे कि अत्यन्त सुख होता और समस्त दुःख की निवृत्ति होती है ओषधि को प्राप्त करावे वा ( द्यौः ) प्रकाशमय सूर्य्य ( पिता ) पिता के तुल्य जो कि रक्षा का निदान है वह ( तत् ) उस रक्षा कराने हारे जिस से कि समस्त दुःख की निवृत्ति होती है ओषधि को प्राप्त करे वा ( सोमसुतः ) ओषधियों का रस जिनसे निकाला जाय ( तत् ) वह कर्म तथा ( ग्रावाणः ) मेघ आदि पदार्थ ( तत् ) जो उन से रस का निकालना वा जो (मयोभुवः) सुख के कराने हारे उक्त पदार्थ हैं वे ( तत् ) उस क्रियाकुशलता और अत्यन्त दुःख की निवृत्ति कराने वाले ओषधि को प्राप्त करें ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—शिल्प विद्या की उन्नति करने हारे जो उस के पढ़ने पढ़ाने हारे विद्वान् हैं वे जितना पढ़ के समझें उतना यथार्थ सब के सुख के लिये नित्य प्रकाशित करें जिससे हम लोग ईश्वर की सृष्टि के पवन आदि पदार्थों से अनेक उपकारों को लेकर सुखी हों ॥ ४ ॥

मनुष्यैः सर्वविद्याप्रकाशकं जगदीश्वरमाश्रित्य स्तुत्वा प्रार्थयित्वोपास्य सर्वविद्यासिद्धये परमपुरुषार्थः कार्य्य इत्युपदिश्यते ॥

मनुष्यों को सर्वविद्या के प्रकाश करने वाले जगदीश्वर की आश्रयता, स्तुति, प्रार्थना और उपासना करके सब विद्या की सिद्धि के लिये अत्यन्त पुरुषार्थ करना चाहिये यह उप० ॥

तमीशानं जगतस्तस्थुषस्पतिं धियं जिन्वमवसे हूमहे वयम् । पूषा नो यथा वेदसामसद्वृधे रक्षिता पायुरदब्धः स्वस्तये ॥ ५ ॥ १५ ॥

तम् । ईशानम् । जगतः । तस्थुषः । पतिम् । धियम् । जिन्वम् । अवसे । हूमहे । वयम् । पूषा । नः । यथा । वेदसाम् । असत् । वृधे । रक्षिता । पायुः । अदब्धः । स्वस्तये ॥ ५ ॥ १५ ॥

पदार्थः—( तम् ) सृष्टिविद्याप्रकाशकम् ( ईशानम् ) सर्वस्यासृष्टेर्विधातारम् ( जगतः ) जङ्गमस्य ( तस्थुषः ) स्थावरस्य ( पतिम् )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पालकम् ( धियम् ) समस्तपदार्थचिन्तकम् ( जिन्वम् ) सर्वैः सुखैस्तर्पकम् ( अवसे ) रक्षणाय ( हूमहे ) स्पर्धामहे ( वयम् ) ( पूषा ) पुष्टिकर्त्ता परमेश्वरः ( नः ) अस्माकम् ( यथा ) ( वेदसाम् ) विद्यादिधनानाम् । वेद इति धननाम० । निघं० २ । १० ( असत् ) भवेत् ( वृधे ) वृद्धये ( रक्षिता ) (पायुः) पालनकर्त्ता ( अदब्धः ) अहिंसिता ( स्वस्तये ) सुखाय ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् यथा पूषा नोऽस्माकं वेदसां वृधे यो रक्षिता स्वस्तयेऽदब्धः पूषा पायुरसत्तथा त्वं भव यथा वयमवसे तं जगतस्तस्थुषस्पतिं धियं जिन्वमीशानं परमात्मानं हूमहे तथैतं त्वमप्याह्वय ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषावाचकलु०—मनुष्यैस्तथाऽनुष्ठातव्यं यथेश्वरोपदेशानुकूल्यं स्यात् । यथेश्वरः सर्वस्याऽधिपतिस्तथा मनुष्यैरपि सर्वोत्तमविद्याशुभगुणप्राप्त्या सुपुरुषार्थेन सर्वाऽधिपत्यं साधनीयम् । यथेश्वरो विज्ञानमयः पुरुषार्थमयः सर्वसुखप्रदो जगद्धर्ताऽभिरक्षकः सर्वेषां सुखाय प्रवर्त्तते तथैव मनुष्यैरपि भवितव्यम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् ( यथा ) जैसे ( पूषा ) पुष्टि करने वाला परमेश्वर ( नः ) हम लोगों के ( वेदसाम् ) विद्या आदि धनों की ( वृधे ) वृद्धि के लिये ( रक्षिता ) रक्षा करने वाला ( स्वस्तये ) सुख के लिये ( अदब्धः ) अहिंसक अर्थात् जो हिंसा में प्राप्त न हुआ हो ( पूषा ) सब प्रकार की पुष्टि का दाता और ( पायुः ) सब प्रकार से पालना करने वाला ( असत् ) होवे वैसे तू हो जैसे ( वयम् ) हम ( अवसे ) रक्षा के लिये ( तम् ) उस सृष्टि का प्रकाश करने ( जगतः ) जंगम और (तस्थुषः) स्थावर मात्र जगत् के ( पतिम् ) पालने हारे ( धियम् ) समस्त पदार्थों का चिन्तन कर्ता ( जिन्वम् ) सुखों से तृप्त करने ( ईशानम् ) समस्त सृष्टि की विद्या के विधान करने हारे ईश्वर को ( हूमहे ) आवाहन करते हैं वैसे तू भी कर ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में श्लेष और वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि वैसा अपना व्यवहार करैं कि जैसा ईश्वर के उपदेश के अनुकूल हो और जैसे ईश्वर सब का अधिपति है वैसे मनुष्यों को भी सदा उत्तम विद्या और शुभ गुणों की प्राप्ति और अच्छे पुरुषार्थ से सब पर स्वामिपन सिद्ध करना चाहिये और जैसे ईश्वर विज्ञान से पुरुषार्थयुक्त सब सुखों को देने संसार की उन्नति और सब की रक्षा करने वाला सब के सुख के लिये प्रवृत्त हो रहा है वैसे ही मनुष्यों को भी होना चाहिये ॥ ५ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं प्रार्थित्वा किमेष्टव्यमित्युपदिश्यते ॥

फिर मनुष्यों को किस प्रकार ईश्वर की प्रार्थना करके
किस की इच्छा करनी चाहिये इस वि० ॥

स्वस्ति न इन्द्रो वृद्धश्रवाः स्वस्ति नः पूषा विश्ववेदाः । स्वस्ति नस्तार्क्ष्यो अरिष्टनेमिः स्वस्ति नो बृहस्पतिर्दधातु ॥ ६ ॥

स्वस्ति । नः । इन्द्रः । वृद्धऽश्रवाः । स्वस्ति । नः । पूषा । विश्वऽवेदाः । स्वस्ति । नः । तार्क्ष्यः । अरिष्टऽनेमिः । स्वस्ति । नः । बृहस्पतिः । दधातु ॥ ६ ॥

पदार्थः—( स्वस्ति ) शरीरसुखम् ( नः ) अस्मभ्यम् ( इन्द्रः ) परमैश्वर्यवान् परमेश्वरः ( वृद्धश्रवाः ) वृद्धं श्रवः श्रवणमन्नं वा सृष्टौ यस्य सः ( स्वस्ति ) धातुसाम्यसुखम् ( नः ) अस्मभ्यम् ( पूषा ) पुष्टिकर्त्ता ( विश्ववेदाः ) विश्वस्य वेदो विज्ञानं विश्वेषु सर्वेषु प-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



दार्थेषु वेदः स्मरणं वा यस्य सः स्वस्ति) इन्द्रियशान्तिसुखम् (नः) अस्मभ्यम् (तार्क्ष्यः) तृक्षितुं वेदितुं योग्यस्तृक्ष्यः। तृक्ष्य एव तार्क्ष्यः। अत्र गत्यर्थात् तृक्ष धातोर्ण्यत्। ततः स्वार्थेऽण् (अरिष्टनेमिः) अरिष्टानां दुःखानां नेमिर्वज्रवच्छेत्ता। नेमिरिति वज्रना० निघं० २। २० (स्वस्ति) विद्ययाऽऽत्मसुखम् (नः, अस्मभ्यम् (बृहस्पतिः) बृहत्या वेदवाचः पतिः (दधातु) धारयतु ॥ ६ ॥

**अन्वयः**—वृद्धश्रवा इन्द्रो नः स्वस्ति दधातु विश्ववेदाः पूषा नः स्वस्ति दधातु। अरिष्टनेमिस्तार्क्ष्यो नः स्वस्ति दधातु बृहस्पतिर्नः स्वस्ति दधातु ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—नहीश्वरप्रार्थनास्वपुरुषार्थाभ्यां विना कस्यचिच्छरीरेन्द्रियात्मसुखं संपूर्णं सम्भवति तस्मादेतदनुष्ठेयम् ॥ ६ ॥

**पदार्थः**—(वृद्धश्रवाः) संसार में जिस की कीर्त्ति वा अन्न आदि सामग्री अति उन्नति को प्राप्त है वह (इन्द्रः) परम ऐश्वर्यवान् परमेश्वर (नः) हम लोगों के लिये (स्वस्ति) शरीर के सुख को (दधातु) धारण करावे (विश्ववेदाः) जिस को संसार का विज्ञान और जिसका सब पदार्थों में स्मरण है वह (पूषा) पुष्टि करने वाला परमेश्वर (नः) हम लोगों के लिये (स्वस्ति) धातुओं की समता के सुख को धारण करावे जो (अरिष्टनेमिः) दुःखों का वज्र के तुल्य विनाश करने वाला (तार्क्ष्यः) और जानने योग्य परमेश्वर है वह (नः) हम लोगों के लिये (स्वस्ति) इन्द्रियों की शान्ति रूप सुख को धारण करावे और जो (बृहस्पतिः) वेदवाणी का प्रभु परमेश्वर है वह (नः) हम लोगों को (स्वस्ति) विद्या से आत्मा के सुख को धारण करावे ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—ईश्वर की प्रार्थना और अपने पुरुषार्थ के विना किसी को शरीर इन्द्रिय और आत्मा का परिपूर्ण सुख नहीं होता इस से उस का अनुष्ठान अवश्य करना चाहिये ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्तदुपासकैर्मनुष्यैः कथं भवितव्यमित्युपदिश्यते ॥

फिर ईश्वर की उपासना करने वाले मनुष्यों को कैसा होना

चाहिये यह उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

पृषदश्वा मरुतः पृश्निमातरः शुभंयावानो विदथेषु जग्मयः । अग्निजिह्वा मनवः सूरचक्षसो विश्वे नो देवा अवसागमन्निह ॥ ७ ॥

पृषत्ऽअश्वाः । मरुतः । पृश्निऽमातरः । शुभंऽयावानः । विदथेषु । जग्मयः । अग्निऽजिह्वाः । मनवः । सूरऽचक्षसः । विश्वे । नः । देवाः । अवसा । आ । अगमन् । इह ॥ ७ ॥

पदार्थः—( पृषदश्वाः ) सेनाया पृषन्तोऽश्वा येषान्ते ( मरुतः ) वायवः ( पृश्निमातरः ) आकाशादुत्पद्यमाना इव ( शुभंयावानः ) शुभस्य प्रापकाः । अत्र तत्पुरुषे कृति बहुलमिति बहुलवचनाद् द्वितीयाया अलुक् ( विदथेषु ) संग्रामेषु यज्ञेषु वा ( जग्मयः ) गमनशीलाः ( अग्निजिह्वाः ) अग्नेर्जिह्वा हूयमानो येषान्ते ( मनवः ) मननशीलाः ( सूरचक्षसः ) सूरे सूर्ये प्राणे वा चक्षो व्यक्तं वचो दर्शनं वा येषान्ते ( विश्वे ) सर्वे ( नः ) अस्मान् ( देवाः ) विद्वांसः ( अवसा ) रक्षणादिना सह वर्त्तमानाः ( आ ) ( अगमन् ) आगच्छन्तु प्राप्नुवन्तु । अत्र लिङर्थे लुङ्प्रयोगः ( इह ) अस्मिन्संसारे ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—शुभंयावानोऽग्निजिह्वा मनवः सूरचक्षसः पृषदश्वा विदथेषु जग्मयो विश्वे देवा इह नोऽस्मभ्यमवसा पृश्निमातरो मरुत इवागमन् ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा बाह्याभ्यन्तरस्था वायवः सर्वान् प्राणिनः सुखाय प्राप्नुवन्ति तथैव विद्वांसः सर्वेषां प्राणिनां सुखाय प्रवर्त्तेरन् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे ( शुभंयावानः ) जो श्रेष्ठ व्यवहार की प्राप्ति कराने ( अग्निजिह्वाः ) और अग्नि को हवनयुक्त करने वाले ( मनवः ) विचारशील ( सूरचक्षसः ) जिन के प्राण और सूर्य में प्रसिद्ध वचन वा दर्शन है ( पृषदश्वाः ) सेना में रङ्ग विरङ्ग घोड़ों से युक्त पुरुष ( विदथेषु ) जो कि संग्राम वा यज्ञों में ( जग्मयः ) जाते हैं वे ( विश्वे ) समस्त ( देवाः ) विद्वान् लोग ( इह ) इस संसार में ( नः ) हम लोगों को ( अवसा ) रक्षा आदि व्यवहारों के साथ ( पृश्निमातरः ) आकाश से उत्पन्न होने वाले ( मरुतः ) पवनों के तुल्य ( आ-अगमन् ) आवें प्राप्त हुआ करें ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे बाहर और भीतर ले पवन सब प्राणियों के सुख के लिये प्राप्त होते हैं वैसे विद्वान् लोग सब के सुख के लिये प्रवृत्त होवें ॥ ७ ॥

मनुष्यैरेवं कृत्वा किं किमाचरणीयमित्युपदिश्यते ॥

मनुष्यों ऐसा करके क्या २ करना चाहिये यह उ० ॥

भद्रं कर्णेभिः शृणुयाम देवा भद्रं पश्येमाक्षभिर्यजत्राः । स्थिरैरङ्गैस्तुष्टुवांसस्तनूभिर्व्यशेम देवहितं यदायुः ॥ ८ ॥

भद्रम् । कर्णेभिः । शृणुयाम । देवाः । भद्रम् । पश्येम । अक्षऽभिः । यजत्राः । स्थिरैः । अङ्गैः ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तुस्तुऽवांसः । तनूभिः । वि । अशेम । देवऽहितम् । यत् । आयुः ॥ ८ ॥

पदार्थः—( भद्रम् ) कल्याणकरकमध्ययनाध्यापनम् ( कर्णेभिः ) श्रोत्रैः । अत्र ऐसभावः ( शृणुयाम ) ( देवाः ) विद्वांसः ( भद्रम् ) शरीरात्मसुखम् ( पश्येम ) ( अक्षभिः ) बाह्याभ्यन्तरैर्नेत्रैः । छन्दस्यपि दृश्यते । अ० ७ । १ । ७६ अनेन सूत्रेणाक्षिशब्दस्य भिस्यनङादेशः ( यजत्राः ) यजन्ति संगच्छन्ते ये ते । अमिनक्षियजिबधिपतिभ्योऽत्रन् उ० ३ । १०३ अनेनौणादिकसूत्रेण यजधातोरत्रन् ( स्थिरैः ) निश्चलैः ( अङ्गैः ) शिर आदिभिर्ब्रह्मचर्यादिभिर्वा ( तुष्टुवांसः ) पदार्थगुणान् स्तुवन्तः ( तनूभिः ) विस्तृतबलैः शरीरैः ( वि ) विविधार्थे ( अशेम ) प्राप्नुयामः । अत्राऽशूङ् धातोर्लिङ्याशिष्यङित्यङ् । सार्वधातुकसंज्ञया लिङः सलोप इति सकारलोपः । आर्द्धधातुकसंज्ञया शपोऽभावः ( देवहितम् ) देवेभ्यो विद्वद्भ्यो हितम् ( यत् ) ( आयुः ) जीवनम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे यजत्रा देवा भवत्संगेन तनूभिः स्थिरैरङ्गैस्तुष्टुवांसः सन्तो वयं कर्णेभिर्यद्भद्रं तच्छृणुयामाक्षभिर्यद्भद्रं तत्पश्येम एवं तनूभिः स्थिरैरङ्गैर्यद्देवहितमायुस्तदशेम ॥ ८ ॥

भावार्थः—नहि विदुषां सत्पुरुषाणामाप्तानां सङ्गेन विना कश्चित्सत्यविद्यावचः सत्यं दर्शनं सत्यनिष्ठमायुश्च प्राप्तुं शक्नोति न खलु तैर्विना कस्यचिच्छरीरमात्मा च दृढो भवितुं शक्यस्तस्मादेतत्सर्वैर्मनुष्यैः सदाऽनुष्ठेयम् ॥ ८ ॥

पदार्थः— हे ( यजत्राः ) संगम करने वाले ( देवाः ) विद्वानो आप लोगों के संग से (तनूभिः) बढ़े हुए बलों वाले शरीर ( स्थिरैः ) दृढ़ (अङ्गैः) पुष्ट शिर आदि अंग वा ब्रह्मचर्य्यादि नियमों से ( स्तुष्टुवांसः ) पदार्थों के

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


गुणों की स्तुति करते हुए हम लोग ( कर्णेभिः ) कानों से ( यत् ) जो ( भद्रम् ) कल्याणकारक पढ़ना पढ़ाना है उस को ( शृणुयाम ) सुने सुनावें ( अक्षभिः ) बाहरी भीतरली आंखों से जो ( भद्रम् ) शरीर और आत्मा का सुख है उस को ( पश्येम ) देखें इस प्रकार उक्त शरीर और अंगों से जो ( देवहितम् ) विद्वानों की हितकरने वाली ( आयुः ) अवस्था है उस को ( वि+अशेम ) बार २ प्राप्त होवें ॥ ८ ॥

भावार्थः— विद्वान् आप्त और सज्जनों के संग के विना कोई सत्य विद्या का वचन सत्यदर्शन और सत्य व्यवहारमय अवस्था को नहीं पासकता और न इन के विना किसी का शरीर और आत्मा दृढ़ हो सकता है इस से सब मनुष्यों को यह उक्त व्यवहार वर्त्तना योग्य है ॥ ८ ॥

पुनर्विद्वांसो विद्यार्थिनः प्रति कथं वर्त्तेरन्नित्युपदिश्यते ॥

विद्वान् लोग विद्यार्थियों के साथ कैसे वर्त्तें यह उपदेश
अगले मन्त्र में किया है ॥

शतमिन्नु शरदो अन्ति देवा यत्रा नश्चक्रा जरसं तनूनाम् । पुत्रासो यत्र पितरो भवन्ति मा नो मध्या रीरिषतायुर्गन्तोः ॥ ९ ॥

शतम् । इत् । नु । शरदः । अन्ति । देवाः । यत्र । नः । चक्र । जरसम् । तनूनाम् । पुत्रासः । यत्र । पितरः । भवन्ति । मा । नः । मध्या । रीरिषत । आयुः । गन्तोः ॥ ९ ॥

पदार्थः— ( शतम् ) शतवर्षसंख्याकान् ( इत् ) एव ( नु ) शीघ्रम् ( शरदः ) ऋतूपलक्षितान् संवत्सरान् ( अन्ति ) अनन्ति

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



जीवन्ति विद्यादिसुखसाधनैर्ये तेऽन्तयः । अत्रानधातोरौणादिकस्तिन् प्रत्ययः । सुपां सुलुगिति जसो लुक् च ( देवाः ) विद्वांसः ( यत्र ) यस्मिन्सत्ये व्यवहारे । अत्र ऋचि तुनुघेति दीर्घः ( नः ) अस्माकम् ( चक्र ) कुरुत । लोडर्थे लिट् । द्व्यचोऽतस्तिङ इति दीर्घः ( जरसम् ) जरां वृद्धावस्थाम् । जराया जरसन्यतरस्याम् । अ० ७ । २ । १०१ अनेन जराशब्दस्य जरसादेशः ( तनूनाम् ) शरीराणाम् ( पुत्रासः, यत्र, पितरः ) वयोविद्यावृद्धाः ( भवन्ति ) ( मा ) निषेधे ( नः ) अस्माकम् ( मध्या ) मध्ये । अत्र सुपां सुलुगिति सप्तम्याः स्थाने डादेशः ( रीरिषत ) हिंस्त ( आयुः ) जीवनम् ( गन्तोः ) गन्तुम् प्राप्तुम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे अन्ति देवा यूयं यत्र तनूनां शतं शरदो जरसं ( क्त यत्राऽस्माकं नो मध्या मध्ये पुत्रास इत्पितरो नु भवन्ति तदा-न्तोर्गन्तुं प्रवृत्तान्नोऽस्मान्नु मारीरिषत ॥ ९ ॥

भावार्थः—यस्यां प्राप्तायां विद्यायां बालका अपि वृद्धा भवन्ति यत्र शुभाचरणेन वृद्धावस्था जायते तत्सर्वं विदुषां संगेनैव भवितुं शक्यते । विद्वद्भिरेतत्सर्वेभ्यः प्रापयितव्यं च ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे ( अन्ति ) विद्या आदि सुख साधनों से जीवने वाले (देवाः) विद्वानों तुम (यत्र) जिस सत्य व्यवहार में (तनूनाम्) अपने शरीरों के (शतम्) सौ ( शरदः ) वर्ष ( जरसम् ) वृद्धापन का ( चक्र ) व्यतीत कर सको ( यत्र) जहां ( नः ) हमारे ( मध्या ) मध्य में ( पुत्रासः ) पुत्र लोग ( इत् ) ही ( पितरः ) अवस्था और विद्या से युक्त वृद्ध ( नु ) शीघ्र ( भवन्ति ) होते हैं उस ( आयुः ) जीवन को ( गन्तोः ) प्राप्त होने को प्रवृत्त हुए ( नः ) हम लोगों को शीघ्र ( मारीरिषत ) नष्ट मत कीजिये ॥ ९ ॥

भावार्थः—जिस विद्या में बालक भी वृद्ध होते वा जिस शुभ आचरण में वृद्धावस्था होती है वह सब व्यवहार विद्वानों के संगही से होसकता है और विद्वानों को चाहिये कि यह उक्त व्यवहार सब को प्राप्त करावें ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


एतेषां संगेन किं किं सेवितुं विज्ञातुं च योग्यमित्युपदिश्यते ॥

अब इन विद्वानों के संग से क्या २ सेवने और जानने योग्य है यह वि० ॥

अदितिर्द्यौरदितिरन्तरिक्षमदितिर्माता स पितासपुत्रः । विश्वेदेवा अदितिः पञ्च जना अदितिर्जातमदितिर्जनित्वम् ॥ १० ॥ १६ ॥

अदितिः । द्यौः । अदितिः । अन्तरिक्षम् । अदितिः । माता । सः । पिता । सः । पुत्रः । विश्वे । देवाः । अदितिः । पञ्च । जनाः । अदितिः । जातम् । अदितिः । जनित्वम् ॥ १० ॥ १६ ॥

पदार्थः—( अदितिः ) विनाशरहिता ( द्यौः ) प्रकाशमानः परमेश्वरः सूर्य्यादिर्वा ( अदितिः ) ( अन्तरिक्षम् ) आकाशम् (अदितिः) ( माता ) मान्यहेतुर्जननी विद्या वा ( सः ) ( पिता ) जनकः पालको वा ( सः ) ( पुत्रः ) औरसः क्षेत्रजादिर्विद्याजो वा ( विश्वे ) सर्वे ( देवाः) विद्वांसो दिव्यगुणाः पदार्था वा (अदितिः) ( पञ्च ) इन्द्रियाणि ( जना ) जीवाः ( अदितिः ) उत्पत्तिनाशरहिता ( जातम् ) यत्किंचिदुत्पन्नम् ( अदितिः ) ( जनित्वम् ) उत्पत्स्यमानम् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे मनुष्या युस्माभिर्द्यौरदितिरन्तरिक्षमदितिर्माताऽदितिः सपिता स पुत्रश्चादितिर्विश्वे देवा अदितिः पञ्चेन्द्रियाणि

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



जनाश्च तथा एवं जातमात्रं कार्यं जनित्वं जन्यञ्च सर्वमदितिरेवेति वेदितव्यम् ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्र ( द्यौः ) इत्यादीनां कारणरूपेण प्रवाहरूपेण वाऽविनाशित्वं मत्वा दिवादीनामदितिसंज्ञा क्रियते । यत्र यत्र वेदेष्वदितिशब्दः पठितस्तत्र तत्र प्रकरणाऽनुकूलतया दिवादीनां मध्याद्यस्य यस्य योग्यता भवेत्तस्य तस्य ग्रहणं कार्यम् । ईश्वरस्य-जीवानां कारणस्य प्रकृतेश्चाविनाशित्वाददितिसंज्ञा वर्त्तत एव ॥ १० ॥

अत्र विदुषां विद्यार्थिनां प्रकाशादीनां च विश्वे देवान्तर्गतत्वा-दर्णनं कृतमत एतदुक्तार्थस्य सूक्तस्य पूर्वसूक्तोक्तार्थेन सह सङ्गतिर-स्तीति वेद्यम् ॥ इति सूक्तम् ८९ वर्गश्च १६ समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम को चाहिये कि ( द्यौः ) प्रकाश युक्त परमेश्वर वा सूर्य्य आदि प्रकाशमय पदार्थ ( अदितिः ) अविनाशी ( अन्तरिक्षम् ) आकाश ( अदितिः ) अविनाशी ( माता ) मा, वा विद्या ( अदितिः ) अवि-नाशी ( सः ) वह ( पिता ) उत्पन्न करने वा पालने हारा पिता ( सः ) वह ( पुत्रः ) औरस अर्थात् निज विवाहित पुरुष से उत्पन्न वा क्षेत्रज अर्थात् नि-योग करके दूसरे से क्षेत्र में हुआ वा विद्या से उत्पन्न पुत्र ( अदितिः ) अवि-नाशी है तथा ( विश्वे ) समस्त ( देवाः ) विद्वान् वा दिव्य गुण वाले पदार्थ ( अदितिः ) अविनाशी हैं ( पञ्च ) पांचों ज्ञानेन्द्रिय और ( जनाः ) जीव भी ( अदितिः ) अविनाशी हैं इस प्रकार जो कुछ ( जातम् ) उत्पन्न हुआ वा ( जनित्वम् ) होने हारा है वह सब ( अदितिः ) अविनाशी अर्थात् नित्य है ॥ १० ॥

भावार्थः— इस मंत्र में परमाणुरूप वा प्रवाहरूप से सब पदार्थ नित्य मान कर दिव आदि पदार्थों की अदिति संज्ञा की है जहां २ वेद में अदिति शब्द पढ़ा है वहां २ प्रकरण की अनुकूलता से दिव् आदि पदार्थों में से जिस२ की योग्यता हो उस २ का ग्रहण करना चाहिये । ईश्वर जीव और प्रकृति अर्थात् जगत् का कारण इनके अविनाशी होने से उस की भी अदिति संज्ञा है ॥ १० ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



इस सूक्त में विद्वान् विद्यार्थी और प्रकाशमय पदार्थों का विश्वेदेव पद के अन्तर्गत होने से वर्णन किया है इस से इस सूक्त के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति है ऐसा जानना चाहिये ॥ यह सूक्त ८९ और वर्ग १६ समाप्त हुआ ॥

अथास्य नवर्चस्य नवतितमस्य सूक्तस्य रहूगणपुत्रो गोतम ऋषिः । विश्वे देवा देवताः १ । ८ पिपीलिकामध्या निचृद्गायत्री २ । ७ । गायत्री ३ पिपीलिका-मध्या विराड्गायत्री ४ विराड् गायत्री ५ । ६ निचृद् गायत्री च छन्दः । षड्जः स्वरः । ९ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

पुनः स विद्वान् मनुष्येषु कथं वर्त्तेतेत्युपदिश्यते ॥

अब नव्वे के सूक्त का प्रारंभ है उस के प्रथम मंत्र में फिर वह विद्वान् मनुष्यों में कैसे वर्त्ताव करें यह उपदेश किया है ॥

ऋजुनीती नो वरुणो मित्रो नयतु विद्वान् ।
अर्यमा देवैः सजोषाः ॥ १ ॥

ऋजुऽनीती । नः । वरुणः । मित्रः । नयतु । विद्वान् । अर्य्यमा । देवैः । सऽजोषाः ॥ १ ॥

पदार्थः—( ऋजुनीती ) ऋजुः सरला शुद्धा चासौ नीतिश्च तया । अत्र सुपां सुलुगिति तृतीयायाः पूर्वसवर्णादेशः ( नः ) अस्मान् ( वरुणः ) श्रेष्ठगुणस्वभावः ( मित्रः ) सर्वोपकारी ( नयतु ) प्रापयतु ( विद्वान् ) अनन्तविद्य ईश्वर आप्तमनुष्यो वा ( अर्य्यमा ) न्यायकारी ( देवैः ) दिव्यैर्गुणकर्मस्वभावैर्विद्वद्भिर्वा ( सजोषाः ) समानप्रीतिसेवी ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः— यथेश्वरो धार्मिकमनुष्यान्धर्म्मं नयति तथा देवैः सजोषा वरुणो मित्रोऽर्य्यमा विद्वानृजुनीती नोऽस्मान् धर्मविद्यामार्गं नयतु ॥ १ ॥

भावार्थः— अत्र वाचकलु०—परमेश्वर आप्तमनुष्यो वा सत्यविद्याग्रहणस्वभावपुरुषार्थिनं मनुष्यमनुत्तमे धर्मक्रिये च प्रापयति नेतरम् ॥ १ ॥

पदार्थः—जैसे परमेश्वर धार्मिक मनुष्यों को धर्म प्राप्त कराता है वैसे (देवैः) दिव्य गुण, कर्म और स्वभाव वाले विद्वानों से (सजोषाः) समान प्रीति करने वाला (वरुणः) श्रेष्ठ गुणों में वर्त्तने (मित्रः) सब का उपकारी और (अर्यमा) न्याय करने वाला (विद्वान्) धर्मात्मा सज्जन विद्वान् (ऋजुनीती) सीधी नीति से (नः) हम लोगों को धर्म विद्या मार्ग को (नयतु) प्राप्त करे ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—परमेश्वर वा आप्त मनुष्य सत्यविद्या के ग्राहक स्वभाव वाले पुरुषार्थी मनुष्य को उत्तम धर्म और उत्तम क्रियाओं को प्राप्त करता है और को नहीं ॥ १ ॥

पुनस्ते विद्वांसः कथं भूत्वा किं कुर्य्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे विद्वान् कैसे हो कर क्या करें यह वि० ॥

ते हि वस्वो वसवानास्ते अप्रमूरा महोभिः ।
व्रता रक्षन्ते विश्वाहा ॥ २ ॥

ते । हि । वस्वः । वसवानाः । ते । अप्रऽमूराः ।
महःऽभिः । व्रता । रक्षन्ते । विश्वाहा ॥ २ ॥

पदार्थः— (ते) (हि) खलु (वस्वः) वसूनि द्रव्याणि । वा च्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति नुमभावे । जसादिषु छन्दसि

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वा वचनमिति गुणाभावे च यणादेशः ( वसवानाः ) स्वगुणैः सर्वान्नाच्छादयन्तः । अत्र बहुलं छन्दसीति शपो लुङ् न शानचि व्यत्ययेन मकारस्य वकारः ( ते ) ( अप्रमूराः ) मूढत्वरहिता धार्मिकाः । अत्रापि वर्णव्यत्ययेन हस्य स्थाने रेफादेशः ( महोभिः ) महद्भिर्गुणकर्मभिः ( व्रता ) सत्यपालननियतानि व्रतानि ( रक्षन्ते ) व्यत्ययेनात्मनेपदम् ( विश्वाहा ) सर्वदिनानि ॥ २ ॥

अन्वयः—ते पूर्वोक्ता वसवाना हि महोभिर्विश्वाहा-विश्वाहानि वस्वो रक्षन्ते । ये अप्रमूरा धार्मिकास्ते महोभिर्विश्वाहानि व्रता रक्षन्ते ॥

भावार्थः—नहि विद्वद्भिर्विना केनचिद्धनानि धर्माचरणानि च रक्षितुं शक्यन्ते तस्मात् सर्वैर्मनुष्यैर्नित्यं विद्या प्रचारणीया यतः सर्वे विद्वांसो भूत्वा धार्मिका भवेयुरिति ॥ २ ॥

पदार्थः—( ते ) वे पूर्वोक्त विद्वान् लोग ( वसवानाः ) अपने गुणों से सब को ढांपते हुए ( हि ) निश्चय से ( महोभिः ) प्रशंसनीय गुण और कर्मों से ( विश्वाहा ) सब दिनों में ( वस्वः ) धन आदि पदार्थों की ( रक्षन्ते ) रक्षा करते हैं तथा जो ( अप्रमूराः ) मूढत्वप्रमादरहित धार्मिक विद्वान् हैं ( ते ) वे प्रशंसनीय गुण कर्मों से सब दिन (व्रता) सत्यपालन आदि नियमों को रखते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—विद्वानों के विना किसी से धन और धर्मयुक्त आचार रक्खे नहीं जा सकते इस से सब मनुष्यों को नित्य विद्याप्रचार करना चाहिये जिस से सब मनुष्य विद्वान् होके धार्मिक हों ॥ २ ॥

पुनस्ते कीदृशाः किं कुर्य्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हों और क्या करें यह वि० ॥

ते अस्मभ्यं शर्म यंसन्नमृता मर्त्येभ्यः । बाधमाना अप द्विषः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ते । अस्मभ्यम् । शर्म । यंसन् । अमृताः । म-
र्त्येभ्यः । बाधमानाः । अप । द्विषः ॥ ३ ॥

पदार्थः—( ते ) विद्वांसः ( अस्मभ्यम् ) (शर्म्म) सुखम् (यंसन्) यच्छन्तु ददतु ( अमृताः ) जीवनमुक्ताः (मर्त्येभ्यः) मनुष्येभ्यः ( बाधमानाः ) निवारयन्तः ( अप ) दूरीकरणे ( द्विषः) दुष्टान् ॥ ३ ॥

अन्वयः—ये द्विषोऽपबाधमाना अमृता विद्वांसः सन्ति ते मर्त्येभ्योस्मभ्यं शर्म यंसन् प्रापयन्तु ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्विद्वद्भ्यः शिक्षां प्राप्य दुष्टस्वभावान्निवार्य्य नित्यमानन्दितव्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—जो ( द्विषः ) दुष्टों को ( अप, बाधमानाः ) दुर्गति के साथ निवारण करते हुए ( अमृताः ) जीवन मुक्त विद्वान् हैं ( ते ) वे ( मर्त्येभ्यः ) ( अस्मभ्यम् ) अस्मदादि मनुष्यों के लिये ( शर्म ) सुख ( यंसन् ) देवें ॥३॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों से शिक्षा को पाकर खोटे स्वभाव वालों को दूर कर नित्य आनन्दित हों ॥ ३ ॥

पुनस्ते कथं वर्त्तेरन्नित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे वर्त्तें यह उ० ॥

वि नः पथः सुवितायं चियंत्विन्द्रो मरुतः ।
पूषा भगो वन्द्यासः ॥ ४ ॥

वि । नः । पथः । सुवितायं । चियन्तु । इन्द्रः ।
मरुतः । पूषा । भगः । वन्द्यासः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( वि ) विशेषार्थे ( नः ) अस्मान् ( पथः ) उत्तम-मार्गान् ( सुविताय ) ऐश्वर्यप्राप्तये ( चियन्तु ) चिन्वन्तु । अत्र बहुलं छन्दसीति विकरणलुक् इयङादेशश्च ( इन्द्रः ) विद्यैश्वर्यवान् ( मरुतः ) मनुष्याः ( पूषा ) पोषकः भगः सौभाग्यवान् ( वन्द्यासः ) स्तोतव्याः सत्कर्त्तव्याश्च ॥ ४ ॥

अन्वयः—य इन्द्रः पूषा भगश्च वन्द्यासो मरुतस्ते नोऽस्मान्सुविताय पथो विचियन्तु ॥ ४ ॥

भावार्थः—विद्वद्भिर्मनुष्यैरैश्वर्यं पुष्टिं सौभाग्यं प्राप्यान्येपि तादृशा सौभाग्यवन्तः कर्त्तव्याः ॥ ४ ॥

पदार्थः—जो ( इन्द्रः ) विद्या और ऐश्वर्ययुक्त वा ( पूषा ) दूसरे का पोषण पालन करने वाला ( भगः ) और उत्तम भाग्यशाली ( वन्द्यासः ) स्तुति और सत्कार करने योग्य ( मरुतः ) मनुष्य हैं वे ( नः ) हम लोगों को ( सुविताय ) ऐश्वर्य की प्राप्ति के लिये ( पथः ) उत्तम मार्गों को ( वि, चियन्तु ) नियत करें ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों से ऐश्वर्य पुष्टि और सौभाग्य पाकर उस सौभाग्य की योग्यता को औरों को भी प्राप्त करें ॥ ४ ॥

पुनस्ते किं कुर्युरित्यु० ॥

फिर वे क्या करें इस वि० ॥

उत नो धियो गोअग्राः पूषन् विष्णवेवया-
वः । कर्त्ता नः स्वस्तिमतः ॥ ५ ॥ १७ ॥

उत । नु । धियः । गोऽअग्राः । पूषन् । विष्णो इति । एवऽयावः । कर्त्ता । नः । स्वस्तिऽमतः ॥ ५ ॥ १७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( उत ) अपि ( नः ) अस्मभ्यम् ( धियः ) उत्तमाः प्रज्ञाः कर्माणि च ( गोअग्राः ) गावइन्द्रियाण्यग्रे यासां ताः । सर्वत्र विभाषा गोः अ० ६ । १ । १२२ अनेन सूत्रेणाऽत्र प्रकृति भावः ( पूषन् ) विद्याशिक्षाभ्यां पुष्टिकर्त्तः ( विष्णो ) सर्वविद्यासु व्याप्तशील ( एवयावः ) एति जानाति सर्वव्यवहारं येन स एवो बोधस्तं याति प्राप्नोति प्रापयति वा तत्सम्बुद्धौ । सनुवसोरादेशश्चनउपसंख्यानम् अ० ८ । ३ । १ अनेन वार्त्तिकेनात्र सम्बोधने रुः ( कर्त्त ) कुरुत । अत्र बहुलं छन्दसीति विकरणस्य लुक् लोडादेशस्य तस्य स्थाने तवादेशः । ह्यचोऽतस्तिङ इतिदीर्घश्च ( नः ) अस्मान् ( स्वस्तिमतः ) सुखयुक्तान् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे पूषन् विष्णवेवयावश्च विद्वांसो यूयं नोऽस्मभ्यं गोअग्रा धियः कर्त्त । उतापि नोऽस्मान् स्वस्तिमतः कर्त्त ॥ ५ ॥

भावार्थः—अध्येतृभिर्यथाऽध्यापका विद्याशिक्षाः कुर्य्युस्तथैव संगृह्यैताः सुविचारेण नित्यमुन्नेयाः ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे ( पूषन् ) विद्या और उत्तम शिक्षा से पोषण करनेवा ( विष्णो ) समस्त विद्याओं में व्यापक होने ( एवयावः ) वा जिस से सब व्यवहार को जाने उस अगाध बोध को प्राप्त होने वाले विद्वान लोगो तुम ( नः ) हम लोगों के लिये ( गोअग्राः ) इन्द्रिय अग्रगामी जिन में हों उन ( धियः ) उत्तम बुद्धि वा उत्तम कर्मों को ( कर्त्त ) प्रसिद्ध करो ( उत ) उस के पश्चात ( नः ) हम लोगों को ( स्वस्तिमतः ) सुखयुक्त करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—पढ़ने वालों को चाहिये कि पढ़ाने वाले जैसी विद्या की शिक्षा करें वैसे उन का ग्रहण कर अच्छे विचार से नित्य उनकी उन्नति करें ॥ ५ ॥

विद्यया किं जायत इत्युपदिश्यते ॥

विद्या से क्या उत्पन्न होता है यह वि० ॥

मधु वाता ऋतायते मधु क्षरन्ति सिन्धवः । माध्वीर्नः सन्त्वोषधीः ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मधु॑ । वाताः॑ । ऋ॒त॒ऽय॒ते । मधु॑ । क्ष॒र॒न्ति॒ । सि-
न्ध॑वः । माध्वीः॑ । नः॒ । स॒न्तु॒ । ओष॑धीः ॥ ६ ॥

पदार्थः—( मधु ) मधुरं ज्ञानम् ( वाताः ) पवनाः ( ऋतायते ) ऋतमात्मन् इच्छवे । वाछन्दसि सर्वेविधयो भवन्तीति क्यचीत्वंन ( मधु ) मधुताम् ( क्षरन्ति ) वर्षन्ति ( सिन्धवः ) समुद्रा नद्यो वा ( माध्वीः ) मधुविज्ञाननिमित्तं विद्यते यासु ताः । मधोर्ञ च अ० ४ । ४ । १२९ अनेन मधुशब्दाञ्ञः । ऋत्व्यवास्त्व्य० इति यणादेश-निपातनम् । वाच्छन्दसीति पूर्वसवर्णादेशः ( नः ) अस्मभ्यम् ( स-न्तु ) ( ओषधीः ) सोमलतादय ओषध्यः । अत्रापि पूर्ववत्पूर्वस-वर्णदीर्घः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे पूर्णविद्या यथा युष्मभ्यमृतायते च घाता मधु सिन्धवश्च मधु क्षरन्ति तथा न ओषधीर्माध्वीः सन्तु ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे अक्ष्यापका यूयं वयं चैवं प्रयतेमहि यतःसर्वेभ्यः पदार्थेभ्योऽखिलानन्दाय विद्ययोपकारान् ग्रहीतुं शक्नुयाम ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे पूर्ण विद्या वाले विद्वानो जैसे तुम्हारे लिये और (ऋतायते) अपने को सत्य व्यवहार चाहने वाले पुरुष के लिये ( वाताः ) वायु ( मधु ) मधुरता और ( सिन्धवः ) समुद्र वा नदियां ( मधु ) मधुर गुण को ( क्षरन्ति ) वर्षा करतीं हैं वैसे ( नः ) हमारे लिये ( ओषधीः ) सोमलता आदि ओषधि ( माध्वीः ) मधुर गुण के विशेष ज्ञान कराने वालीं ( सन्तु ) हो ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे पढ़ाने वालो तुम और हम ऐसा अच्छा यत्न करें कि जिस से सृष्टि के पदार्थों से समग्र आनन्द के लिये विद्या करके उपकारों को ग्रहण कर सकें ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनर्वयं कस्मै कं पुरुषार्थं कुर्य्यामेत्यु० ॥

फिर हम किस के लिये किस पुरुषार्थ को करें इस वि० ॥

मधु नक्तमुतोषसो मधुमत्पार्थिवं रजः । मधु द्यौरस्तु नः पिता ॥ ७ ॥

मधु । नक्तम् । उत । उषसः । मधुऽमत् । पार्थिवम् । रजः । मधु । द्यौः । अस्तु । नः । पिता॥ ७ ॥

पदार्थः—( मधु ) मधुरा ( नक्तम् ) रात्रिः ( उत ) अपि ( उषसः ) दिवसानि ( मधुमत् ) मधुरगुणयुक्तम् ( पार्थिवम् ) पृथिव्यां विदितम् ( रजः ) अणुत्रसरेण्वादि ( मधु ) माधुर्यसुखकारिका ( द्यौः ) सूर्यकान्तिः ( अस्तु ) भवतु ( नः ) अस्मभ्यम् ( पिता ) पालकः ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यथा नोऽस्मभ्यं नक्तं मधूषसो मधूनि पार्थिवं रजो मधुमदुत पिता द्यौर्मध्वस्तु तथायुष्मभ्यमप्येते स्युः ॥७॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—अध्यापकैर्यथा मनुष्येभ्यः पृथिवीस्थाः पदार्था आनन्दप्रदाः स्युस्तथा गुणज्ञानेन हस्तक्रियया च विद्योपयोगः सर्वैरनुष्ठेयः ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जैसे ( नः ) हम लोगों के लिये ( नक्तम् ) रात्रि ( मधु ) मधुर ( उषसः ) दिन मधुर गुण वाले ( पार्थिवम् ) पृथिवी में (रजः) अणु और त्रसरेणु आदि छोटे २ भूमि के कण के ( मधुमत् ) मधुर गुणों से



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



युक्त सुख करने वाले (उत) और (पिता) पालन करने वाली (द्यौः) सूर्य्य की कान्ति (मधु) मधुर गुण वाली (अस्तु) हो वैसे तुम लोगोंके लिये भी हो ॥ ७ ॥

भावार्थः—पढ़ाने वाले लोगों से जैसे मनुष्यों के लिये पृथिवीस्थ पदार्थ आनन्ददायक हों । वैसे सब मनुष्यों को गुण ज्ञान और हस्तक्रिया से विद्या का उपयोग करना चाहिये ॥ ७ ॥

पुनरस्माभिः किमर्थं विद्याऽनुष्ठानं कर्त्तव्यमित्यु० ॥

फिर हम लोगों को किस लिये विद्याका अनुष्ठान करना चाहिये ॥

मधुमान्नो वनस्पतिर्मधुमाँअस्तु सूर्यः । माध्वीर्गावो भवन्तु नः ॥ ८ ॥

मधुऽमान् । नः । वनस्पतिः । मधुऽमान् । अस्तु । सूर्यः । माध्वीः । गावः । भवन्तु । नः ॥ ८ ॥

पदार्थः—( मधुमान् ) प्रशस्तानि मधूनि सुखानि विद्यन्ते यस्मिन्सः ( नः ) अस्मदर्थम् ( वनस्पतिः ) वनानां मध्ये रक्षणीयो वटादिवृक्षसमूहो मेघो वा ( मधुमान् ) प्रशस्तो मधुरः प्रकाशो विद्यते यस्मिन् सः ( अस्तु ) भवतु ( सूर्यः ) ब्रह्माण्डस्थो मार्त्तण्डः शरीरस्थः प्राणो वा ( माध्वीः ) माध्व्यः ( गावः ) किरणाः ( भवन्तु ) ( नः ) अस्माकं हिताय ॥ ८ ॥

अन्वयः—भो विद्वांसो यथा नोऽस्मभ्यं वनस्पतिर्मधुमान् सूर्यश्च मधुमानस्तु नोऽस्माकं गावो माध्वीर्भवन्तु तथा यूयमस्मान् शिक्षध्वम् ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो यूयं वयं चेत्थं मिलित्वैवं पुरुषार्थं कुर्याम येनाऽस्माकं सर्वाणि कार्याणि सिध्येयुः ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे विद्वानो जैसे ( नः ) हम लोगों के लिये ( मधुमान् ) जिस में प्रशंसित मधुर सुख है ऐसा ( वनस्पतिः ) वनों में रक्षा के योग्य वट आदि वृक्षों का समूह वा मेघ और ( सूर्यः ) ब्रह्माण्डों में स्थिर होने वाला सूर्य वा शरीरों में ठहरने वाला प्राण ( मधुमान् ) जिस में मधुर गुणों का प्रकाश है ऐसा ( अस्तु ) हो तथा ( नः ) हम लोगों के हित के लिये ( गावः ) सूर्य की किरणें ( माध्वीः ) मधुर गुणवाली (भवन्तु) होवें वैसी तुम लोग हम को शिक्षा करो ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे विद्वान् लोगो तुम और हम आओ मिल के ऐसा पुरुषार्थ करें कि जिस से हम लोगों के सब काम सिद्ध होवें ॥ ८ ॥

पुनरीश्वरो विद्वांसश्च मनुष्येभ्यः किं कुर्वन्तीत्यु० ॥

फिर ईश्वर और विद्वान् लोग मनुष्यों के लिये क्या २ करते हैं यह वि० ॥

शन्नो मित्रः शं वरुणः शन्नो भवत्वर्य्यमा ।
शन्न इन्द्रो बृहस्पतिः शन्नो विष्णुरुरुक्रमः ॥
९ ॥ १८ ॥

शम् । नः । मित्रः । शम् । वरुणः । शम् । नः ।
भवतु । अर्य्यमा । शम् । नः । इन्द्रः । बृहस्पतिः ।
शम् । नः । विष्णुः । उरुऽक्रमः ॥ ९ ॥ १८ ॥

पदार्थः—( शम् ) सुखकारी ( नः ) अस्मभ्यम् ( मित्रः ) सर्वसुखकारी ( शम् ) शान्तिप्रदः ( वरुणः ) सर्वोत्कृष्टः (शम् ) आरोग्यसुखदः ( नः ) अस्मभ्यम् ( भवतु ) ( अर्यमा ) न्यायव्यवस्थाकारी ( शम् ) ऐश्वर्यसौख्यप्रदः ( नः ) अस्मदर्थम् ( इन्द्रः ) परमैश्वर्यप्रदः ( बृहस्पतिः ) बृहत्या वाचो विद्यायाः पतिः पालकः ( श

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



म् ) विद्याव्याप्तिपदः ( नः ) अस्मभ्यम् ( विष्णुः ) सर्वगुणेषु व्यापनशीलः ( उरुक्रमः ) बहवः क्रमाः पराक्रमा यस्य सः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाऽस्मदर्थमुरुक्रमो मित्रो नः शमुरुक्रमो वरुणो नः शमुरुक्रमोऽर्यमा नः शमुरुक्रमोबृहस्पतिरिन्द्रो नः शमुरुक्रमो विष्णुर्नः शं च भवतु तथा युस्मदर्थमपि भवतु ॥ ९ ॥

भावार्थः—नहि परमेश्वरेण समः कश्चित्सखा श्रेष्ठो न्यायकार्यैश्वर्यवान् बृहत्स्वामी व्यापकः सुखकारी च विद्यते । नहि च विदुषा तुल्यः प्रियकारी धार्मिकः सत्यकारी विद्यादिधनप्रदो विद्यापालकः शुभगुणकर्मसु व्याप्तिमान् महापराक्रमी च भवितुं शक्यः । तस्मात्सर्वैर्मनुष्यैरीश्वरस्य स्तुतिप्रार्थनोपासना विदुषां सेवासंगौ च सततं कृत्वा नित्यमानन्दयितव्यमिति ॥ ९ ॥

अत्राऽध्यापकाऽध्येतृणामीश्वरस्य च कर्त्तव्यफलस्योक्तत्वादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेद्यम् ॥

इति नवतितमं सूक्तमष्टादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे हमारे लिये ( उरुक्रमः ) जिस के बहुत पराक्रम हैं वह ( मित्रः ) सब का सुख करने वाला ( नः ) हम लोगों के लिये ( शम् ) सुखकारी वा जिस के बहुत पराक्रम हैं वह ( वरुणः ) सब में अति उन्नति वाला हम लोगों के लिये ( शम् ) शान्ति सुख का देने वाला वा जिस के बहुत पराक्रम हैं वह ( अर्य्यमा ) न्याय करने वाला ( नः ) हम लोगों के लिये ( शम् ) आरोग्य सुख का देने वाला जिस के बहुत पराक्रम हैं वह ( बृहस्पतिः ) महत् वेद विद्या का पालने वाला वा जिस के बहुत पराक्रम हैं वह ( इन्द्रः ) परमैश्वर्य देने वाला ( नः ) हम लोगों के लिये ( शम् ) ऐश्वर्य सुखकारी वा जिस के बहुत पराक्रम हैं वह ( विष्णुः ) सब गुणों में व्याप्त होने वाला परमेश्वर तथा उक्त गुणों वाला विद्वान् सज्जन पुरुष ( नः ) हम लोगों के लिये पूर्वोक्त सुख और ( शम् ) विद्या में सुख देने वाला ( भवतु ) हो ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः— परमेश्वर के समान मित्र उत्तम न्याय का करने वाला ऐश्वर्य्यवान् बड़े२ पदार्थों का स्वामी तथा व्यापक सुख देने वाला और विद्वान् के समान प्रेम उत्पादन करने धार्मिक सत्य व्यवहार वर्त्तने विद्या आदि धना को देने और विद्या पालने वाला शुभ गुण और सत्कर्मों में व्याप्त महापराक्रमी कोई नहीं हो सकता । इस से सब मनुष्यों को चाहिये कि परमात्मा की स्तुति, प्रार्थना, उपासना निरन्तर विद्वानों की सेवा और संग करके नित्य आनन्द में रहें ॥ ९ ॥

इस सूक्त में पढ़ने पढ़ाने वालों के और ईश्वर के कर्त्तव्य काम तथा उन के फल का कहना है इस से इस सूक्त के अर्थ के साथ पिछले सूक्त के अर्थ की संगति जाननी चाहिये ।

यह ९० का सूक्त और १८ वर्ग समाप्त हुआ ॥

अथास्य त्रयोविंशत्यृचस्यैकनवतितमस्य सूक्तस्य रहूगणपुत्रो गोतम ऋषिः । सोमो देवता १ । ३ । ४ स्वराट् पङ्क्तिः २ । पङ्क्तिः १८ । २० भुरिक्पङ्क्तिः २२ विराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ५ पादनिचृद्गायत्री ६ । ८ । ९ । ११ निचृद्गायत्री ७ वर्धमाना गायत्री १० । १२ गायत्री १३ । १४ विराड्गायत्री १५ । १६ पिपीलिकामध्या निचृद्गायत्री च छन्दः । षड्जः स्वरः १७ परोऽष्णिक्छन्दः । ऋषभः स्वरः १९ । २१ । २३ निचृत्त्रिष्टुप्छन्दः धैवतः स्वरः ॥

अथ सोमशब्दार्थ उपदिश्यते ॥

अब तेईस मन्त्र वाले इक्कानवे सूक्त का आरम्भ है । उस के प्रथम मंत्र में सोम शब्द के अर्थ का उपदेश किया है ॥

त्वं सोम प्र चिकितो मनीषा त्वं रजिष्ठमनु नेषि पन्थाम् । तव प्रणीती पितरो न इन्दो देवेषु रत्नमभजन्त धीराः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



त्वम् । सोम । प्र । चिकितः । मनीषा । त्वम् । रजिष्ठम् । अनु । नेषि । पन्थाम् । तव । प्रऽनीती । पितरः । नः । इन्दोऽइति । देवेषु । रत्नम् । अभजन्त । धीराः ॥ १ ॥

पदार्थः- ( त्वम् ) परमेश्वरो विद्वान् वा ( सोम ) सर्वैश्वर्यवन् ( प्र ) ( चिकितः ) जानासि । मध्यमैकवचने लेट्प्रयोगः । ( मनीषा ) मनस ईषया प्रज्ञानुरूपया । अत्र सुपां सुलुगिति तृतीयास्थाने डादेशः ( त्वम् ) ( रजिष्ठम् ) अतिशयेन ऋजु रजिष्ठम् । ऋजुशब्दादिष्ठनि । विभाषर्जोश्छन्दसि अ० ६ । ४ । १६२ इति ऋकारस्य रेफादेशः ( अनु ) ( नेषि ) प्रापयसि । अत्र नीधातोर्लेट्टि बहुलं छन्दसीति शपो लुक् । अत्रान्तर्गतो ण्यर्थः ( पन्थाम् ) पन्थानम् । अत्र छान्दसोवर्णलोपो वेति नकारलोपः ( तव ) ( प्रणीती ) प्रकृष्टा चासौ नीतिस्तया । अत्र सुलुगितिपूर्वसवर्णदीर्घः ( पितरः ) ज्ञानिनः ( नः ) अस्मभ्यम् ( इन्दो ) सोम्यगुणसम्पन्न ( देवेषु ) विद्वत्सु दिव्यगुणकर्मस्वभावेषु वा ( रत्नम् ) रमणीयं धनम् ( अभजन्त ) भजन्ति ( धीराः ) ध्यानधैर्ययुक्ता ॥ १ ॥

अन्वयः- हे इन्दो सोम त्वं यथा मनीषा चिकितस्तव प्रणीती धीराः । पितरो देवेषु रत्नं प्राभजन्त तथा नोस्मान् रजिष्ठं पन्थामनुनेषि तस्मात् त्वमस्माभिः सत्कर्तव्योऽसि ॥ १ ॥

भावार्थः- अत्र श्लेषालंकारः-यथा परमेश्वरः परमविद्वान् वाऽविद्यां विनाश्य विद्याधर्ममार्गं प्रापयति तथैव वैद्यकशास्त्रीत्या सेवितः सोमाद्योषधिगणः सर्वान् रोगान् विनाश्य सुखानि प्रापयति ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे ( इन्दो ) सोम के समान ( सोम ) समस्त ऐश्वर्ययुक्त ( त्वम् ) परमेश्वर वा अतिउत्तम विद्वान् जिस ( मनीषा ) मन को वश में रखने वाली बुद्धि से ( चिकितः ) जानते हो वा ( तव ) आपकी ( प्रणीती ) उत्तम नीति से ( धीराः ) ध्यान और धैर्ययुक्त ( पितरः ) ज्ञानी लोग (देवेषु) विद्वान् वा दिव्य गुण कर्म और स्वभावों में ( रत्नम् ) अत्युत्तम धन को (प्र) ( अभजन्त ) सेवते हैं उस से शान्तिगुणयुक्त आप ( नः ) हम लोगों को ( रजिष्ठम् ) अत्यन्त सीधे ( पन्थाम् ) मार्ग को ( अनु ) अनुकूलता से (नेषि) पहुंचाते हो इससे ( त्वम् ) आप हमारे सत्कार के योग्य हो ॥ १ ॥

भावार्थः— इस मन्त्र में श्लेषालंकार है । जैसे परमेश्वर अत्यन्त उत्तम विद्वान् अविद्या विनाश करके विद्या और धर्ममार्ग को पहुंचाता है वैसे ही वैद्यकशास्त्र की रीति से सेवा किया हुआ सोम आदि ओषधियों का समूह सब रोगों का विनाश करके सुखों को पहुंचाता है ॥ १ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे दोनो कैसे हैं इस वि० ॥

त्वं सोम क्रतुभिः सुक्रतुर्भूस्त्वं दक्षैः सुदक्षो विश्ववेदाः । त्वं वृषा वृषत्वेभिर्महित्वा द्युम्नेभिर्द्युम्न्यभवो नृचक्षाः ॥ २ ॥

त्वम् । सोम । क्रतुभिः । सुऽक्रतुः । भूः । त्वम् । दक्षैः । सुदक्षः । विश्वऽवेदाः । त्वम् । वृषा । वृषऽत्वेभिः । महित्वा । द्युम्नेभिः । द्युम्नी । अभवः । नृऽचक्षाः ॥ २ ॥

पदार्थः—( त्वम् ) ( सोम ) ( क्रतुभिः ) प्रज्ञाभिः कर्मभिर्वा ( सुक्रतुः ) शोभनप्रज्ञः सुकर्म वा ( भूः ) भवसि । अत्राडभावो

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



लडर्थे लुङ् च ( त्वम् ) ( दक्षैः ) विज्ञानादिगुणैः ( सुदक्षः ) सुष्ठुविज्ञानः ( विश्ववेदाः ) प्राप्तसर्वविद्यः ( त्वम् ) ( वृषा ) विद्यासुखवर्षकः ( वृषत्वेभिः ) विद्यासुखवर्षणैः ( महित्वा ) महागुणवत्त्वेन । अत्र सुपां सुलुगित्याकारादेशः ( द्युम्नेभिः ) चक्रवर्त्यादिराजधनैः सह ( द्युम्नी ) प्रशस्तधनी यशस्वी वा (अभवः) भवसि (नृचक्षाः) नृषु चक्षो दर्शनं यस्य सः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे सोम यतस्त्वं क्रतुभिः सुक्रतुर्दक्षैः सुदक्षो विश्ववेदा भूः । यतस्त्वं महित्वा वृषत्वेभिर्वृषा द्युम्नेभिर्द्युम्नी नृचक्षा अभवस्तस्मात् त्वं सर्वोत्कृष्टोसि ॥ २ ॥

भावार्थः— अत्र श्लेषालङ्कारः-यथा सुरीत्या सेवितः सोमाद्योषधिगणः प्रज्ञाचातुर्यवीर्यधनानि जनयति तथैव सूपासित ईश्वरः सुसेवितो विद्वांश्चैवं तानि प्रज्ञादीनि जनयतीति ॥ २ ॥

पदार्थः— हे ( सोम ) शान्ति गुण युक्त परमेश्वर वा उत्तम विद्वान् जिस कारण ( त्वम् ) आप ( क्रतुभिः ) उत्तम बुद्धि कर्मों से ( सुक्रतुः ) श्रेष्ठ बुद्धि शाली वा श्रेष्ठ काम करने वाले तथा ( दक्षैः ) विज्ञान आदि गुणों से ( सुदक्षः ) अतिश्रेष्ठ ज्ञानी ( विश्ववेदाः ) और सब विद्या पाये हुए (भूः) होते हैं वा जिस कारण ( त्वम् ) आप ( महित्वा ) बड़े २ गुणों वाले होने से ( वृषत्वेभिः ) विद्यारूपी सुखों की ( वृषा ) वर्षा और ( द्युम्नेभिः ) कीर्त्ति और चक्रवर्त्ति आदि राज्य धर्मों से ( द्युम्नी ) प्रशंसित धनी ( नृचक्षाः ) मनुष्यों में दर्शनीय ( अभवः ) होते हो इस से ( त्वम् ) आप सब में उत्तम उत्कर्ष युक्त हूजिये ॥ २ ॥

भावार्थः— इस मन्त्र में श्लेषालंकार है-जैसे अच्छी रीति से सेवा किया हुआ सोम आदि ओषधियों का समूह बुद्धि चतुराई वीर्य और धनों को उत्पन्न कराता है वैसे ही अच्छी उपासना को प्राप्त हुआ ईश्वर वा अच्छी सेवा को प्राप्त हुआ विद्वान् उक्त कामों को उत्पन्न कराता है ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे दोनों कैसे हों यह वि० ॥

राज्ञो नु ते वरुणस्य व्रतानि बृहद्गभीरं तव सोम धामं । शुचिष्ट्वमसि प्रियो न मित्रो दक्षाय्यो अर्यमेवासि सोम ॥ ३ ॥

राज्ञः । नु । ते । वरुणस्य । व्रतानि । बृहत् । गभीरम् । तव । सोम । धाम । शुचिः । त्वम् । असि । प्रियः । न । मित्रः । दक्षाय्यः । अर्य्यमाऽइव । असि । सोम ॥ ३ ॥

पदार्थः—( राज्ञः ) सर्वस्य जगतोऽधिपतेर्विद्याप्रकाशवतो वा ( नु ) सद्यः ( ते ) तव ( वरुणस्य ) वरस्य ( व्रतानि ) सत्यपालनादीनि कर्माणि ( बृहत् ) महत् ( गभीरम् ) महोत्तमगुणागाधम् ( तव ) ( सोम ) महैश्वर्ययुक्त ( धाम ) धीयन्ते पदार्था यस्मिंस्तत् ( शुचिः ) पवित्रः पवित्रकारको वा ( त्वम् ) ( असि ) भवसि ( प्रियः ) प्रीतः ( न ) इव ( मित्रः ) सुहृत् ( दक्षाय्यः ) विज्ञानकारकः ( अर्यमेव ) यथार्थन्यायकारीव ( असि ) भवसि ( सोम ) शुभकर्मगुणेषु प्रेरक ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे सोम यतस्त्वं प्रियो मित्रो नेव शुचिरसि । अर्यमेव दक्षायोऽसि । हे सोम यतो वरुणस्य राज्ञस्ते तव व्रतानि सत्यप्रकाशकानि कर्माणि सन्ति यतस्तव बृहद्गभीरं धामास्ति तस्माद्वयं नु सर्वदोपास्यः सेवनीयो वास्ति ॥ ३ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्र श्लेषोपमालं०—मनुष्या यथा यथाऽस्यां सृष्टौ रचनानियमैरीश्वरस्य गुणकर्मस्वभावांश्च दृष्ट्वा प्रयत्नान् कुर्वीरन् । तथा तथा विद्यासुखं जायत इति वेद्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) महाऐश्वर्ययुक्त परमेश्वर वा विद्वान जिस से ( त्वम् ) आप ( प्रियः ) प्रसन्न ( मित्रः ) मित्र के ( न ) तुल्य ( शुचिः ) पवित्र और पवित्रता करनेवाले ( असि ) हैं तथा ( अर्यमेव ) यथार्थ न्याय करने वाले के समान ( दक्षायः ) विज्ञान करने वाला ( असि ) हैं । हे ( सोम ) शुभ कर्म और गुणों में प्रेरणे वाले ( वरुणस्य ) श्रेष्ठ ( राज्ञः ) सब जगत् के स्वामी वा विद्याप्रकाश युक्त ( ते ) आप के ( व्रतानि ) सत्य प्रकाश करने वाले काम हैं जिस से ( तव ) आप का ( बृहत् ) बड़ा ( गभीरम् ) अत्यन्त गुणों से अथाह ( धाम ) जिस में पदार्थ धरे जायें वह स्थान है इस से आप ( नु ) शीघ्र और सदा उपासना और सेवा करने योग्य हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेष और उपमालंकार हैं—मनुष्य जैसे २ इस सृष्टि में सृष्टि की रचना के नियमों से ईश्वर के गुण कर्म और स्वभावों को देख के अच्छे यत्न को करें वैसे २ विद्या और सुख उत्पन्न होते हैं ॥ ३ ॥

पुनस्तयोः कीदृशानि कर्माणि सन्तीत्युपदिश्यते ॥

फिर उन दोनों के कैसे काम हैं यह वि० ॥

या ते धामानि दिवि या पृथिव्यां या पर्वतेष्वोषधीष्वप्सु । तेभिर्नो विश्वैः सुमना अहेळन् राजन्त्सोमप्रति हव्या गृभाय ॥ ४ ॥

या । ते । धामानि । दिवि । या । पृथिव्याम् । या । पर्वतेषु । ओषधीषु । अप्ऽसु । तेभिः । नः ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



विश्वैः । सुऽमनाः । अहेळन् । सोम । प्रति । हव्या । गृभाय ॥ ४ ॥

पदार्थः— ( या ) यानि ( ते ) तव ( धामानि ) नामजन्मस्थानानि ( दिवि ) प्रकाशमये सूर्य्यादौ दिव्यव्यवहारे वा ( या ) यानि ( पृथिव्याम् ) ( या ) यानि ( पर्वतेषु ) ( ओषधीषु ) (अप्सु) ( तेभिः ) तैः ( नः ) अस्मान् ( विश्वैः ) सर्वैः ( सुमनाः ) शोभनविज्ञानः ( अहेडन् ) अनादरमकुर्वन् ( राजन् ) सर्वाधिपते (सोम) सर्वोत्पादक ( प्रति ) ( हव्या ) हव्यानि दातुमादातुं योग्यानि ( गृभाय ) गृहाण ग्राहय वा । अत्रान्तर्गतो ण्यर्थः । अह धातोर्हस्य भत्वं झः स्थाने शायजादेशश्च ॥ ४ ॥

अन्वयः— हे सोम राजन् ते तव या यानि धामानि दिवि या यानि पृथिव्यां या यानि पर्वतेष्वोषधीष्वप्सु सन्ति । तेभिर्विश्वैः सर्वैरहेडन् सुमनास्त्वं हव्यानि नः प्रति गृभाय ॥ ४ ॥

भावार्थः— यथा जगदीश्वरः स्वसृष्टौ वेदद्वारा सृष्टिक्रमान् दर्शयित्वा सर्वा विद्याः प्रकाशयति तथैव विद्वांसोऽधीतैः साङ्गोपाङ्गैर्वेदैर्हस्तक्रिया च कलाकौशलानि दर्शयित्वा सर्वान् सकला विद्या ग्राहयेयुः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) सब को उत्पन्न करने वाले ( राजन् ) राजा (ते) आप के ( या ) जो ( धामानि ) नाम, जन्म और स्थान ( दिवि ) प्रकाशमय सूर्य्य आदि पदार्थ वा दिव्य व्यवहार में वा ( या ) जो ( पृथिव्याम् ) पृथिवी में वा ( या ) जो ( पर्वतेषु ) पर्वतों वा ( ओषधीषु ) ओषधियों वा ( अप्सु ) जलों में हैं ( तेभिः ) उन ( विश्वैः ) सब से ( अहेडन् ) अनादर न करते हुए ( सुमनाः ) उत्तम ज्ञान वाले आप ( हव्याः ) देने लेने योग्य कामों को ( नः ) हम को ( प्रति+गृभाय ) प्रत्यक्ष ग्रहण कराइये ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः— जैसे जगदीश्वर अपनी रची सृष्टि में वेद के द्वारा इस सृष्टि के कर्मों को दिखाकर सब विद्याओं का प्रकाश करता है वैसे ही विद्वान् पढ़े हुए अङ्ग और उपाङ्ग सहित वेदों से हाथ क्रिया के साथ कलाओं की चतुराई को दिखा कर सब को समस्त विद्या का ग्रहण करावें ॥ ४ ॥

पुनः स सोम कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह सोम कैसा है यह वि० ॥

त्वं सोमासि सत्पतिस्त्वं राजोत वृत्रहा त्वं भद्रो असि क्रतुः ॥ ५ ॥ १९ ॥

त्वम् । सोम । असि । सत्ऽपतिः । त्वम् । राजा । उत । वृत्रऽहा । त्वम् । भद्रः । असि । क्रतुः ॥५॥१९॥

पदार्थः— ( त्वम् ) परमेश्वरः शालाध्यक्ष ओषधिराजो वा ( सोम ) सकलजगदुत्पादक सर्वविद्याप्रद सर्वौषधिगुणप्रदो वा ( असि ) अस्ति वा ( सत्पतिः ) सतोऽविनाशिनः कारणस्य विद्यमानस्य कार्यस्य सत्यपथ्यकारिणां वा पालकः ( त्वम् ) ( राजा ) सर्वाध्यक्षो विद्याध्यक्षो रोगनाशकगुणप्रकाशको वा ( उत ) अपि ( वृत्रहा ) यो दुःखप्रदान् शत्रून् मेघदोषान्वा हन्ति सः ( त्वम् ) ( भद्रः ) कल्याणकारकः सेवनीयो वा ( असि ) भवति वा ( क्रतुः ) प्रज्ञामयः प्रज्ञाप्रदः प्रज्ञाहेतुर्वा ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे सोम यतस्त्वमयंसोमो वा सत्पतिरस्युतापित्वमयं च वृत्रहा राजासि । असि वा यतस्त्वमयं च भद्रोऽसि भवति वा क्रतुरसि भवति वा तस्मात्त्वमयं च विद्वद्भिः सेव्यः ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्र श्लेषालङ्कारः—परमेश्वरो विद्वान् सोमलतौषधिगणोवा सर्वैश्वर्य्यप्रकाशकः सतां रक्षकोऽधिपतिर्दुःखविनाशको विज्ञानप्रदः कल्याणकार्य्यस्तीति सम्यग्विदित्वासेव्यः ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) समस्त संसार के उत्पन्न करने वा सब विद्याओं के देने वाले ( त्वम् ) परमेश्वर वा पाठशाला आदि व्यवहारों के स्वामी विद्वान् आप ( सत्पतिः ) अविनाशी जो जगत् कारण वा विद्यमान कार्य्य जगत् है उस के पालने हारे ( असि ) हैं ( उत ) और ( त्वम् ) आप ( वृत्रहा ) दुःख देने वाले दुष्टों के विनाश करने हारे ( राजा ) सब के स्वामी विद्या के अध्यक्ष हैं वा जिस कारण ( त्वम् ) आप ( भद्रः ) अत्यन्त सुख करने वाले हैं वा ( क्रतुः ) समस्त बुद्धि युक्त वा बुद्धि देने वाले ( असि ) हैं इसी से आप सब विद्वानों के सेवने योग्य हैं ॥ १ ॥ द्वितीय—( सोम ) सब ओषधियों का गुणदाता सोम ओषधि ( त्वम् ) यह ओषधियों में उत्तम ( सत्पतिः ) ठीक २ पथ्य करने वाले जनों की पालना करने हारा है ( उत ) और ( त्वम् ) यह सोम ( वृत्रहा ) मेघ के समान दोषों का नाशक ( राजा ) रोगों के विनाश करने के गुणों का प्रकाश करने वाला है वा जिस कारण ( त्वम् ) यह ( भद्रः ) सेवने के योग्य वा ( क्रतुः ) उत्तम बुद्धि का हेतु है इसी से वह सब विद्वानों के सेवने के योग्य है ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेषालंकार है—परमेश्वर विद्वान् सोमलता आदि ओषधियों का समूह ये समस्त ऐश्वर्य्य को प्रकाश करने श्रेष्ठों की रक्षा करने और उन के स्वामी दुःख का विनाश करने और विज्ञान के देने हारे और कल्याणकारी हैं ऐसा अच्छी प्रकार जान के सब को इन का सवन करना योग्य है ॥ ५ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते

फिर वह कैसा है इस विषय का उप० ॥

त्वं च सोम नो वशो जीवातुं न मरामहे ।
प्रियस्तोत्रो वनस्पतिः ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



त्वम् । च । सोम । नः । वशः । जीवातुम् । न । मरामहे । प्रियऽस्तोत्रः । वनस्पतिः ॥ ६ ॥

पदार्थः-( त्वम् ) ( च ) समुच्चये ( सोम ) सत्कर्मसु प्रेरक प्रेरको वा ( नः ) अस्माकम् ( वशः ) वशित्वगुणप्रापकः ( जीवातुम् ) जीवनम् ( न ) निषेधार्थे ( मरामहे ) अकालमृत्युं क्षणभंगदेहं प्राप्नुयाम् । अत्र विकरणव्यत्ययः ( प्रियस्तोत्रः ) प्रियं प्रति प्रियकारि स्तोत्रं गुणस्तवनं यस्य सः ( वनस्पतिः ) संभक्तस्य पदार्थसमूहस्य जङ्गलस्य वा पालकः श्रेष्ठतमो वा ॥ ६ ॥

अन्वयः-हे सोम यतस्त्वमयं च नोऽस्माकं जीवातुं वशः प्रियस्तोत्रो वनस्पतिर्भवसि भवति वा तदेतद् ज्ञेयं विज्ञाय वयं सद्यो न मरामहे ॥ ६ ॥

भावार्थः-अत्र श्लेषालंकारः-ये मनुष्या ईश्वराज्ञापालिनो विदुषमोषधीनां च सेविनः सन्ति ते पूर्णमायुः प्राप्नुवन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः-हे ( सोम ) श्रेष्ठ कामों में प्रेरणा देने हारे परमेश्वर वा श्रेष्ठ कामों में प्रेरणा देता जो ( त्वम् ) सो यह ( च ) और आप ( नः ) हम लोगों के ( जीवातुम् ) जीवन को ( वशः ) वश होने के गुणों का प्रकाश करने वा ( प्रियस्तोत्रः ) जिन के गुणों का कथन प्रेम उत्पन्न करने कराने वाला है वा ( वनस्पतिः ) सेवनीय पदार्थों की पालना करने हारे वा यह सोम जंगली ओषधियों में अत्यन्त श्रेष्ठ है इस व्यवस्था से इन दोनों को जान कर हम लोग शीघ्र ( न ) ( मरामहे ) अकालमृत्यु और अनायास मृत्यु न पावें ॥ ६ ॥

भावार्थः-इस मंत्र में श्लेषालंकार है-जो मनुष्य ईश्वर की आज्ञा पालने हारे विद्वानों और ओषधियों का सेवन करते हैं वे पूरी आयुर्दा पाते हैं ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते॥

फिर वह कैसा है यह उपदेश अगले मन्त्र में किया है॥

त्वं सोम महे भगं त्वं यून ऋतायते। दक्षं दधासि जीवसे॥ ७॥

त्वम्। सोम। महे। भगम्। त्वम्। यूने। ऋत-ऽयते। दक्षम्। दधासि। जीवसे॥ ७॥

पदार्थः—(त्वम्) विद्यासौभाग्यप्रदः (सोम) सोमाद्यं वा (महे) महापूज्यजुगाय (भगम्) विद्याश्रीसमूहम् (त्वम्) (यूने) ब्रह्मचर्य्यविद्याभ्यां शरीरात्मनोर्युवावस्थां प्राप्ताय (ऋतायते) आत्मन ऋतं विज्ञानमिच्छते (दक्षम्) बलम् (दधासि) (जीवसे) जीवितुम्॥ ७॥

अन्वयः—हे सोम त्वमयं च ऋतायते महे यूने भगं तथा त्वं जीवसे दक्षं दधासि तस्मात्सर्वैः संगमनीयः॥ ७॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालंकारः—नहि मनुष्याणां परमेश्वरस्य विदुषामोषधीनां च सेवनेन विना सुखं भवितुमर्हति तस्मादेतत्सर्वैर्नित्यमनुष्ठेयम्॥ ७॥

पदार्थः—हे (सोम) परमेश्वर वा सोम अर्थात् ओषधियों का समूह (त्वम्) विद्या और सौभाग्य के देने हारे आप वा यह सोम (ऋतायते) अपने को विशेष ज्ञान की इच्छा करने हारे (महे) अति उत्तम गुण युक्त (यूने) ब्रह्मचर्य्य और विद्या से शरीर और आत्मा की तरुण अवस्था को प्राप्त हुए ब्रह्मचारी के लिये (भगम्) विद्या और धन राशि तथा (त्वम्) आप (जीवसे) जीने के अर्थ (दक्षम्) बल को (दधासि) धारण कराने से सब को चाहने योग्य हैं॥ ७॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में श्लेषालं०—मनुष्यों को परमेश्वर विद्वान् और ओषधियों के सेवन के विना सुख होने को योग्य नहीं है इस से यह आचरण सब को नित्य करने योग्य है ॥ ७ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

त्वं नः सोम विश्वतो रक्षा राजन्नघायतः ।
न रिष्येत् त्वावतः सखा ॥ ८ ॥

त्वम् । नः । सोम । विश्वतः । रक्ष । राजन् ।
अघऽयतः । न । रिष्येत् । त्वाऽवतः । सखा ॥ ८ ॥

पदार्थः—( त्वम् ) ( नः ) ( सोम ) सर्वसुहृत्सौहार्दप्रदो वा ( विश्वतः ) सर्वस्मात् ( रक्ष ) रक्षति वा । द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः ( राजन् ) सर्वरक्षणस्याभिप्रकाशक प्रकाशको वा ( अघायतः ) आत्मनोऽघमिच्छतो दोषकारिणः (नः) निषेधे (रिष्येत् ) हिंसितो भवेत् ( त्वावतः ) त्वत्सदृशस्य ( सखा ) मित्रः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे सोम त्वमयं च विश्वतोऽघायतो नोऽस्मान् रक्ष रक्षति वा । हे राजन् त्वावतः सखा न रिष्येद्विनष्टो न भवेत् ॥८॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालंकारः—मनुष्यैरेवमीश्वरं प्रार्थयित्वा प्रयतितव्यम् । यतो धर्मं त्यक्तुमधर्मं ग्रहीतुमिच्छापि न समुत्तिष्ठेत । धर्माधर्मप्रवृत्तौ मनस इच्छैव कारणमस्ति तत्प्रवृत्तौ तन्निरोधे च कदाचिद्धर्मत्यागोऽधर्मग्रहणं च नैवोत्पद्येत ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे ( सोम ) सब के मित्र वा मित्रता देने वाला ( त्वम् ) आप वा यह औषधिसमूह ( विश्वतः ) समस्त ( अघायतः ) अपने को दोष की इच्छा करते हुए वा दोषकारी से ( नः ) हम लोगों की ( रक्ष ) रक्षा कीजिये वा यह ओषधिराज रक्षा करता है हे ( राजन् ) सब की रक्षा का प्रकाश करने वाले ( त्वावतः ) तुम्हारे समान पुरुष का ( सखा ) कोई मित्र ( न ) न ( रिष्येत् ) विनाश को प्राप्त होवे वा सब का रक्षक जो ओषधिगण इस के समान ओषधि का सेवने वाला पुरुष विनाश को न प्राप्त होवे ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेषालंकार है—मनुष्यों को इस प्रकार ईश्वर की प्रार्थना कर के उत्तम यत्न करना चाहिये कि जिस से धर्म के छोड़ने और अधर्म के ग्रहण करने की इच्छा भी न उठे धर्म और अधर्म की प्रवृत्ति में मन की इच्छा ही कारण है उस की प्रवृत्ति और उस के रोकने से कभी धर्म का त्याग और अधर्म का ग्रहण उत्पन्न न हो ॥ ८ ॥

स कै रक्षतीत्यु० ॥

वह किन से रक्षा करता है यह वि० ॥

सोम यास्ते मयोभुव ऊतयः सन्ति दाशुषे ।
ताभिर्नोऽविता भव ॥ ९ ॥

सोम । याः । ते । मयःऽभुवः । ऊतयः । सन्ति
दाशुषे । ताभिः । नः । अविता । भव ॥ ९ ॥

पदार्थः—( सोम ) ( याः ) ( ते ) तव तस्य वा (मयोभुवः) सुखकारिकाः ( ऊतयः ) रक्षणादिकाः क्रियाः ( सन्ति ) भवन्ति ( दाशुषे ) दानशीलाय मनुष्याय ( ताभिः ) ( नः ) अस्माकं ( अविता ) रक्षणादिकर्त्ता ( भव ) भवति वा ॥ ९ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे सोम यास्ते तवास्य वा मयोभुव ऊतयो दाशुषे सन्ति ताभिर्नोऽस्माकमविता भव भवति वा ॥ ९ ॥

भावार्थः—येषां प्राणिनां परमेश्वरो विद्वांसः सुनिष्पादिता ओषधिसमूहाश्च रक्षका भवन्ति कुतस्ते दुःखं पश्येयुः ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) परमेश्वर ( याः ) जो ( ते ) आप की वा सोम आदि ओषधिगुण की ( मयोभुवः ) सुख को उत्पन्न करने वाली ( ऊतयः ) रक्षा आदि क्रिया ( दाशुषे ) दानी मनुष्य के लिये ( सन्ति ) हैं ( ताभिः ) उन से ( नः ) हम लोगों के ( अविता ) रक्षाआदि के करने वाले ( भव ) हूजिये वा जो यह ओषधिगण होता है इन का उपयोग हम लोग सदा करें ॥९॥

भावार्थः—जिन प्राणियों की परमेश्वर, विद्वान् और अच्छी सिद्ध किई हुई ओषधि रक्षा करने वाली होती हैं वे कहां से दुःख देखें ॥ ९ ॥

पुनः स किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह क्या करता है यह वि० ॥

इमं यज्ञमिदं वचो जुजुषाण उपागहि ।
सोम त्वं नो वृधे भव ॥ १० ॥ २० ॥

इमम् । यज्ञम् । इदम् । वचः । जुजुषाणः । उप-आगहि । सोम । त्वम् । नः । वृधे । भव ॥१०॥२०॥

पदार्थः—( इमम् ) प्रत्यक्षम् ( यज्ञम् ) विद्यारक्षाकारकं शिल्पसिद्धं वा ( इदम् ) विद्याधर्म्मयुक्तं ( वचः ) वचनम् (जुजुषाणः) सेवमानः ( उपागहि ) उपागच्छ उपागच्छति वा ( सोम ) (त्वम्) ( नः ) अस्माकम् ( वृधे ) वृद्धये ( भव ) भवति वा ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः— हे सोम यत इमं यज्ञमिदं वचो जुजुषाणः संस्त्वमुपागहि । उपागच्छति वाऽतो नो वृधे भव भवतु वा ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—यदा विज्ञानेनेश्वरः सेवाकृतज्ञताभ्यां विद्वांसो वैद्यकविद्यासत्क्रियाभ्यामोषधिगणश्चोपागता भवन्ति तदा मनुष्याणां सर्वाणि सुखानि जायन्ते ॥ १० ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) परमेश्वर वा विद्वन् जिस से ( इमम् ) इस ( यज्ञम् ) विद्या की रक्षा करने वाले वा शिल्प कर्मों से सिद्ध किये हुए यज्ञ को तथा ( इदम् ) इस विद्या और धर्म संयुक्त ( वचः ) वचन को ( जुजुषाणः ) प्रीति से सेवन करते हुए ( त्वम् ) आप ( उपागहि ) समीप प्राप्त होते हैं वा यह सोम आदि ओषधीगण समीप प्राप्त होता है ( नः ) हम लोगों की ( वृधे ) वृद्धि के लिये ( भव ) हूजिये वा उक्त ओषधिगण होवे ॥ १० ॥

भावार्थः— इस मन्त्र में श्लेषालंकार है—जब विज्ञान से ईश्वर और सेवा तथा कृतज्ञता से विद्वान् वैद्यकविद्या वा उत्तम क्रिया से ओषधियां मिलती हैं तब मनुष्यों के सब सुख उत्पन्न होते हैं ॥ १० ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

सोम गीर्भिष्ट्वा वयं वर्धयामो वचोविदः ।
सुमृळीको न आ विश ॥ ११ ॥

सोम । गीःऽभिः । त्वा । वयम् । वर्धयामः । वचः-ऽविदः । सुऽमृळीकः । नः । आ । विश ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( सोम ) विज्ञातव्यगुणकर्मस्वभाव ( गीर्भिः ) विद्यासुसंस्कृताभिर्वाग्भिः ( त्वा ) त्वाम् ( वयम् ) ( वर्धयामः ) ( वचोविदः ) विदितवेदितव्याः ( सुमृळीकः ) सुष्ठुसुखकारी ( नः ) अस्मान् ( आ ) आभिमुख्ये ( विश ) ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे सोम यतः सुमृळीको वैद्यस्त्वं नोऽस्मानाविश तस्मात् त्वा त्वां वचोविदो वयं गीर्भिर्नित्यं वर्द्धयामः ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालङ्कारः—न हीश्वरविद्वदोषधिगणैस्तुल्यः प्राणिनां सुखकारी कश्चिद्वर्त्तते तस्मात्सुशिक्षाध्ययनाभ्यामेतेषां बोधवृद्धिं कृत्वा तदुपयोगश्च मनुष्यैर्नित्यमनुष्ठेयः ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) जानने योग्य गुण कर्म स्वभाव युक्त परमेश्वर जिस कारण ( सुमृडीकः ) अच्छे सुख के करने वाले वैद्य आप और सोम आदि ओषधिगण ( नः ) हम लोगों को ( आ ) ( विश ) प्राप्त हो इस से ( त्वा ) आप को और उस ओषधिगण को ( वचोविदः ) जानने योग्य पदार्थों को जानते हुए ( वयम् ) हम ( गीर्भिः ) विद्या से शुद्ध की हुई वाणियों से नित्य ( वर्द्धयामः ) बढ़ाते है ॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेषालं०—ईश्वर विद्वान् और ओषधि समूह के तुल्य प्राणियों को कोई सुख करने वाला नहीं है इस से उत्तम शिक्षा और विद्याऽध्ययन से उक्त पदार्थों के बोध की वृद्धि करके मनुष्यों को नित्य वैसे ही आचरण करना चाहिये ॥ ११ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

**गयस्फानो अमीवहा वसुवित्पुष्टिवर्धनः ।**
**सुमित्रः सोम नो भव ॥ १२ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



गयऽस्फानः । अमीवऽहा । वसुऽवित् । पुष्टिऽवर्धनः । सुऽमित्रः । सोम । नः । भव ॥ १२ ॥

पदार्थः—( गयस्फानः ) गयानां प्राणानां वर्धयिता । स्फायी, वृद्धावित्यस्माद्धातोर्नन्यादेराकृतिगणत्वाल्ल्युः । छान्दसो वर्णलोप इति यलोपः । अत्र सायणाचार्येण स्फान इति कर्त्तरि ल्युडन्तं व्याख्यातं तदशुद्धम् ( अमीवहा ) अमीवानामविद्यादीनां ज्वरादीनां वा हन्ता ( वसुवित् ) वसूनि सर्वाणि द्रव्याणि विदन्ति येन वा ( पुष्टिवर्द्धनः ) शरीरात्मपुष्टेर्वर्धयिता ( सुमित्रः ) शोभनाः सुष्ठुकारिणो मित्रा यतः ( सोम ) ( नः ) अस्माकम् ( भव ) भवतु वा ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे सोम यतस्त्वं नोऽस्माकं गयस्फानोऽमीवहा वसुवित्सुमित्रः पुष्टिवर्धनो भव भवसि वा तस्मादस्माभिः सेव्यः ॥ १२ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—नहि प्राणिनामीश्वरस्यौषधीनां च सेवनेन विदुषां संगेन च विना रोगनाशो बलवर्द्धनं द्रव्यज्ञानं धनप्राप्तिः सुहृन्मेलनं च भवितुं शक्यं तस्मादेतेषां समाश्रयः सेवा च सर्वैः कार्या ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) परमेश्वर वा विद्वान् जिस कारण आप वा यह उत्तमौषध ( नः ) हम लोगों के ( गयस्फानः ) प्राणों के बढ़ाने वा ( अमीवहा ) अविद्या आदि दोषों तथा ज्वर आदि दुःखों के विनाश करने वा ( वसुवित् ) द्रव्य आदि पदार्थों के ज्ञान कराने वा ( सुमित्रः ) जिन से उत्तम कामों के करने वाले मित्र होते हैं वैसे ( पुष्टिवर्द्धनः ) शरीर और आत्मा की पुष्टि को बढ़ाने वाले ( भव ) हूजिये वा यह ओषधिसमूह हम लोगों को यथायोग्य उक्त गुण देने वाला होवे इस से आप और यह हम लोगों के सेवने योग्य हैं ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेषालं०—प्राणियों को ईश्वर और ओषधियों के सेवन और विद्वानों के संग के विना रोगनाश बलवृद्धि पदार्थों का ज्ञान धन की प्राप्ति तथा मित्र मिलाप नहीं हो सकता इस से उक्त पदार्थों का यथायोग्य आश्रय और सेवा सब को करनी चाहिये ॥ १२ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

सोमं रारन्धि नो हृदि गावो न यवसेष्वा ।
मर्यइव स्व ओक्ये ॥ १३ ॥

सोमं । ररन्धि । नः । हृदि । गावः । न । यव-
सेषु । आ । मर्यऽइव । स्वे । ओक्ये ॥ १३ ॥

पदार्थः—( सोम ) ( रारन्धि ) रमस्व रमेत वा । अत्र रमधातोर्लोटि मध्यमैकवचने बहुलं छन्दसीति शपः स्थाने श्लुः । व्यत्ययेन परस्मैपदं वाच्छन्दसीति हेः पित्वादङितश्चेति धिः ( नः ) अस्माकम् ( हृदि ) हृदये ( गावः ) धेनवः ( न ) इव ( यवसेषु ) भक्षणीयेषु घासेषु ( आ ) समन्तात् ( मर्यइव ) यथा मनुष्यः ( स्वे ) स्वकीये ( ओक्ये ) गृहे ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे सोम यतस्त्वमयं च नो हृदि नेव यवसेषु गावो स्व ओक्ये मर्यइवारारन्धि समन्ताद्रमस्व रमते वा तस्मात्सर्वैः सदा सेवनीयः ॥ १३ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषोपमालंकाराः—हे जगदीश्वर यथा प्रत्यक्षतया गावो मनुष्याश्च स्वकीये भोक्तव्ये पदार्थे स्थाने वा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



क्रीडन्ति तथैवाऽस्माकमात्मनि प्रकाशितो भवेः । यथा पृथिव्यादिषु कार्य्यद्रव्येषु प्रत्यक्षाः किरणा राजन्ते तथैवास्माकमात्मनि राजस्व । अत्रासंभवत्वाद्विद्वान्न गृह्यते ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) परमेश्वर जिस कारण आप ( नः ) हम लोगों के ( हृदि ) हृदय में ( न ) जैसे ( यवसेषु ) खाने योग्य घास आदि पदार्थों में ( गावः ) गौ रमती हैं वैसे वा जैसे ( स्वे ) अपने ( ओक्ये ) घर में (मर्य्यइव) मनुष्य विरमता है वैसे ( आ ) अच्छे प्रकार ( रारन्धि ) रमिये वा ओषधिसमूह उक्त प्रकार से रमे इस से सब के सेवने योग्य आप वा यह है ॥ १३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेष और दो उपमालंकार हैं—हे जगदीश्वर जैसे प्रत्यक्षता से गौ और मनुष्य अपने भोजन करने योग्य पदार्थ वा स्थान में उत्साह पूर्वक अपना वर्त्ताव वर्त्तते हैं वैसे हम लोगों के आत्मा में प्रकाशित हूजिये जैसे पृथिवी आदि कार्य्य पदार्थों में प्रत्यक्ष सूर्य्य की किरणें प्रकाशमान होती हैं वैसे हम लोगों के आत्मा में प्रकाशमान हूजिये । इस मंत्र में असंभव होने से विद्वान् का ग्रहण नहीं किया ॥ १३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

यः सोम सख्ये तव रारणद्देव मर्त्यः । तं दक्षः सचते कविः ॥ १४ ॥

यः । सोम । सख्ये । तव । रारणत् । देव । मर्त्यः । तम् । दक्षः । सचते । कविः ॥ १४ ॥

पदार्थः—( यः ) ( सोम ) विद्वन् ( सख्ये ) मित्रस्य भावाय कर्मणे वा ( तव ) ( रारणत् ) उपसंवदते । अत्र रणधातोर्बहुलं छन्दसीति शपः स्थाने श्लुः । लडर्थे लेट् च तुजादित्वादीर्घः ( दे-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



व ) दिव्यगुणप्रापक दिव्यगुणनिमित्तो वा ( मर्त्यः ) मनुष्यः ( तम् ) मनुष्यम् ( दक्षः ) विद्यमानशरीरात्मबलः ( सचते ) समवैति ( कविः ) क्रान्तप्रज्ञादर्शनः ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे देव सोम यस्तव सख्ये दक्षः कविर्मर्त्यो रारणत् सचते च तं सुखं कथं न प्राप्नुयात् ॥ १४ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—ये मनुष्या परमेश्वरेण विद्वद्भिरुत्तमौषधिभिर्वा सह मित्रभावं कुर्वन्ति ते विद्यां प्राप्य न कदाचिद्दुःखभागिनो भवन्ति ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे ( देव ) दिव्य गुणों को प्राप्त कराने वाले वा अच्छे गुणों का हेतु ( सोम ) वैद्यराज विद्वान् वा यह उत्तम ओषधि ( यः ) जो ( तव ) आप वा इस के ( सख्ये ) मित्रपन वा मित्र के काम में ( दक्षः ) शरीर और आत्मबलयुक्त ( कविः ) दर्शनीय वा अव्याहत प्रज्ञायुक्त ( मर्त्यः ) मनुष्य ( रारणत् ) संवाद करता और ( सचते ) संबन्ध रखता है ( तम् ) उस मनुष्य को सुख क्यों न प्राप्त होवे ॥ १४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेषालंकार है—जो मनुष्य परमेश्वर विद्वान् वा उत्तम ओषधि के साथ मित्रपन करते हैं वे विद्या को प्राप्त होके कभी दुःखभागी नहीं होते ॥ १४ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह उ० ॥

**उरुष्या णो अभिशस्तेः सोम नि पाह्यंहसः ।**
**सखा सुशेव एधि नः ॥ १५ ॥ २१ ॥**

उरुष्यः । नः । अभिऽशस्तेः । सोम । नि । पाहि । अंहसः । सखा । सुऽशेवः । एधि । नः ॥ १५ ॥ २१ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( उरुष्य ) रक्ष। उरुष्यतीति रक्षतिकर्मा। निरु० ५। २३। अत्र ऋचि तुनु० इति दीर्घः ( नः ) अस्मान् ( अभिशस्तेः ) सुखहिंसकात् ( सोम ) रक्षक ( नि ) नितराम् ( पाहि ) पालय ( अंहसः ) अविद्याज्वरादिरोगात् ( सखा ) मित्रः ( सुशेवः ) सुष्ठुसुखदः ( एधि ) भवसि ( नः ) अस्माकम् ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे सोम यः सुशेवः सखाऽभिशस्तेर्न उरुष्यांहसोऽस्मान्निपाहि नोस्माकं सुखकार्य्येधि भवसि सोऽस्माभिः कथं न सत्कर्त्तव्यः ॥ १५ ॥

भावार्थः—मनुष्यैःसुसेवितः परमवैद्यो विद्वान् सर्वेभ्योऽविद्यादिरोगेभ्यः पृथक्कृत्यैतानानन्दयति तस्मात्स सदैव संगमनीयः ॥ १५ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) रक्षा करने और ( सुशेवः ) उत्तम सुख देने वाले ( सखा ) मित्र जो आप ( अभिशस्तेः ) सुखविनाश करने वाले काम से (नः) हम लोगों को ( उरुष्य ) बचाओ वा ( अंहसः ) अविद्या तथा ज्वरादिरोग से हम लोगों की ( नि ) निरन्तर ( पाहि ) पालना करो और ( नः ) हम लोगों के सुख करने वाले ( एधि ) होओ वह आप हम को सत्कार करने योग्य क्यों न होवें ॥ १५ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को अच्छी प्रकार सेवा किया हुआ वैद्य उत्तम विद्वान् समस्त अविद्या आदि राजरोगों से अलग कर उन को आनन्दित करता है इस से यह सदैव संगम करने योग्य है ॥ १५ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

**आ प्यायस्व समेतु ते विश्वतः सोम वृष्ण्यम्। भवा वाजस्य संगथे ॥ १६ ॥**



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आ । प्यायस्व । सम् । एतु । ते । विश्वतः । सोम । वृष्ण्यम् । भव । वाजस्य । सम्ऽगथे ॥ १६ ॥

पदार्थः—( आ ) अभितः ( प्यायस्व ) वर्धस्व ( सम् ) ( एतु ) प्राप्नोतु ( ते ) तव ( विश्वतः ) सर्वस्याः सृष्टेः सकाशात् ( सोम ) वीर्य्यवत्तम ( वृष्ण्यम् ) वृषसु वीर्य्यवत्सु भवम् । वृषन्शब्दाद्भवे छन्दसीति यत् । वाछन्दसीति प्रकृतिभावनिषेधः पक्षेऽल्लोपः (भव) द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः ( वाजस्य ) वेगयुक्तस्य सैन्यस्य ( संगथे ) संग्रामे । संगथ इति संग्रामना० निघं० २। ७ ॥ १६ ॥

अन्वयः—हे सोम विद्वन् वैद्यकवित्ते विश्वतो वृष्ण्यमस्मान् समेतु त्वमाप्यायस्व वाजस्य संगथे रोगापहा भव ॥ १६ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्विद्वद्दोषधिगणान् संसेव्य बलविद्ये प्राप्य सर्वस्याः सृष्टेरुत्तमा विद्या उन्नीय शत्रून्विजित्य सज्जनान् संरक्ष्य शरीरात्मपुष्टिः सततं वर्धनीया ॥ १६ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) अत्यन्त पराक्रमयुक्त वैद्यक शास्त्र को जानने हारे विद्वान् ( ते ) आप का ( विश्वतः ) संपूर्ण सृष्टि से ( वृष्ण्यम् ) वीर्य्यवानों में उत्पन्न पराक्रम है वह हम लोगों को ( सम्+एतु ) अच्छी प्रकार प्राप्त हो तथा आप ( आप्यायस्व ) उन्नति को प्राप्त और ( वाजस्य ) वेग वाली सेना के ( संगथे ) संग्राम में रोगनाशक ( भव ) हूजिये ॥ १६ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वान् और ओषधिगणों का सेवन कर बल और विद्या को प्राप्त हो समस्त सृष्टिकी अत्युत्तम विद्याओं की उन्नति कर शत्रुओं को जीत और सज्जनों की रक्षा कर शरीर और आत्मा की पुष्टि निरन्तर बढ़ावें ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

आ प्यायस्व मदिन्तम सोम विश्वेभिरंशुभिः । भवा नः सुश्रवस्तमः सखा वृधे ॥१७॥

आ । प्यायस्व । मदिन्ऽतम । सोम । विश्वेभिः । अंशुऽभिः । भव । नः । सुश्रवःऽतमः । सखा । वृधे ॥ १७ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( प्यायस्व ) वर्धस्व ( मदिन्तम ) मदः प्रशस्तो हर्षो विद्यतेऽस्मिन् सोतिशयितस्तत्सम्बुद्धौ ( सोम ) विद्यैश्वर्य्यस्य प्रापक ( विश्वेभिः ) सर्वैः ( अंशुभिः ) सृष्टिनत्वावयवैः ( भव ) अत्राऽपि द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः ( नः ) अस्माकम् ( सुश्रवस्तमः ) शोभनानि श्रवांसि श्रवणान्यन्नानि वा यस्मात्स सुश्रवाः । अतिशयेन सुश्रवा इति सुश्रवस्तमः ( सखा ) सुहृत् ( वृधे ) वर्धनाय ॥ १७ ॥

अन्वयः— हे मदिन्तम सोम सुश्रवस्तमः सखा त्वं नो वृधे भव विश्वेभिरंशुभिराप्यायस्व ॥ १७ ॥

भावार्थः—यः परमविद्वान् सर्वोत्तमौषधिगणेन सृष्टिक्रमविद्याासु मनुष्यान् वर्धयति स सर्वैरनुगन्तव्यः ॥ १७ ॥

पदार्थः—हे ( मदिन्तम ) अत्यन्त ( प्रशंसित ) आनन्दयुक्त ( सोम ) विद्या और ऐश्वर्य के देने वाले जो ( सुश्रवस्तमः ) बहुश्रुत वा अच्छे अन्नादि पदार्थों से युक्त ( सखा ) आप मित्र हैं सो ( नः ) हम लोगों के ( वृधे ) उन्नति के लिये ( भव ) हूजिये और ( विश्वेभिः ) समस्त ( अंशुभिः ) सृष्टि

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



के सिद्धान्तभागों से ( आ ) अच्छे प्रकार ( प्यायस्व ) वृद्धि को प्राप्त हूजिये ॥ १७ ॥

भावार्थः—जो उत्तम विद्वान् समस्त उत्तम ओषधिगण से सृष्टिक्रम की विद्याओं में मनुष्यों की उन्नति करता है उस के अनुकूल सब को चलना चाहिये ॥ १७ ॥

पुनः स किं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर वह क्या करे इस वि० ॥

सं ते पयाँसि समु यन्तु वाजाः संवृष्ण्या-
न्यभिमातिषाहः । आप्यायमानो अमृताय सोम
दिवि श्रवाँस्युत्तमानि धिष्व ॥ १८ ॥

सम् । ते । पयाँसि । सम् । ऊम्ऽइति । यन्तु । वाजाः । सम् । वृष्ण्यानि । अभिमातिऽसहः । आ-
प्यायमानः । अमृताय । सोम । दिवि । श्रवाँसि । उत्ऽतमानि । धिष्व ॥ १८ ॥

पदार्थः—( सम् ) ( ते ) तव सृष्टौ ( पयांसि ) जलान्यन्नानि वा ( सम् ) ( उ ) वितर्के ( यन्तु ) प्राप्नुवन्तु ( वाजाः ) संग्रामाः ( सम् ) ( वृष्ण्यानि ) वीर्यप्रापकानि ( अभिमातिषाहः ) आभिमातीन् शत्रून् सहन्ते यैस्ते ( आप्यायमानः ) पुष्टः पुष्टिकारकः ( अमृताय ) मोक्षाय ( सोम ) ऐश्वर्यस्य प्रापक ( दिवि ) विद्याप्रकाशे ( श्रवांसि ) श्रवणान्यन्नानि वा ( उत्तमानि ) श्रेष्ठतमानि ( धिष्व ) धर । अत्र सुधितवसुधितनेमधित० अ० ७ । ४ । ४५ अस्मिन् सूत्रेऽयं निपातितः ॥ १८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे सोम ते तव यानि वृष्ण्यानि पयांस्यस्मान् संयन्तु अभिमातिषाहो वाजाः संयन्तु तैर्दिव्यमृतायाप्यायमानस्त्वमुत्तमानि अवांसि संधिष्व ॥ १८ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—मनुष्यैर्विद्यापुरुषार्थाभ्यां विद्वत्संगादोषधिसेवनपथ्याभ्यां च यानि प्रशस्तानि कर्माणि प्रशस्ता गुणाः श्रेष्ठानि वस्तूनि च प्राप्नुवन्ति तानि धृत्वा रक्षित्वा धर्मार्थकामान् संसाध्य मुक्तिसिद्धिः कार्य्या ॥ १८ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) ऐश्वर्य्य को पहुंचाने वाले विद्वान् ( ते ) आप के जो ( वृष्ण्यानि ) पराक्रम वाले ( पयांसि ) जल वा अन्न हम लोगों को ( संयन्तु ) अच्छे प्रकार प्राप्त हों और ( अभिमातिषाहः ) जिन से शत्रुओं को सहें वे ( वाजाः ) संग्राम ( सम् ) प्राप्त हों उन से ( दिवि ) विद्याप्रकाश में ( अमृताय ) मोक्ष के लिये ( आप्यायमानः ) दृढ़ बल वाले आप वा उत्तम रस के लिये दृढ़ बलकारक ओषधिगण ( उत्तमानि ) अत्यन्त श्रेष्ठ ( अवांसि ) वचनों वा अन्नों को ( संधिष्व ) धारण कीजिये वा करता है ॥१८॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि विद्या और पुरुषार्थ से विद्वानों के संग ओषधियों के सेवन और प्रयोजन से जो २ प्रशंसित कर्म प्रशंसित गुण और श्रेष्ठ पदार्थ प्राप्त होते हैं उन का धारण और उन की रक्षा तथा धर्म अर्थ कामों को सिद्ध कर मोक्ष की सिद्धि करें ॥ १८ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस विषय का उ० ॥

या ते धामानि हविषा यजन्ति ता ते विश्वा परिभूरस्तु यज्ञम् । गयस्फानः प्रतरणः सुवीरोऽवीरहा प्र चरा सोम दुर्यान् ॥ १९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



या । ते । धामानि । हविषा । यजन्ति । ता । ते । विश्वा । परिऽभूः । अस्तु । यज्ञम् । गयऽस्फानः । प्र-ऽतरणः । सुऽवीरः । अवीरऽहा । प्र । चर । सोम । दुर्यान् ॥ १९ ॥

पदार्थः—( या ) यानि ( ते ) तव ( धामानि ) स्थानानि वस्तूनि ( हविषा ) विद्यादानाऽऽदानाभ्याम् ( यजन्ति ) संगच्छन्ते ( ता ) तानि ( ते ) तव ( विश्वा ) विश्वानि सर्वाणि ( परिभूः ) सर्वतो भवन्तीति ( अस्तु ) भवतु (यज्ञम्) क्रियामयम् (गयस्फानः) धनवर्धकः ( प्रतरणः ) दुःखात्प्रकृष्टतया तारकः ( सुवीरः ) शोभनैर्वीरैर्युक्तः ( अवीरहा ) विद्यासुशिक्षाभ्यां रहितान् कातरान् प्राप्नोति सः ( प्र ) ( चर ) अत्र ह्रस्वचोतस्तिङ इति दीर्घः ( सोम ) सोमस्य वा ( दुर्यान् ) प्रासादान् ॥ १९ ॥

अन्वयः—हे सोम ते तव या यानि विश्वा धामानि हविषा यज्ञं यजन्ति ता तानि सर्वाणि ते तवाऽस्मान् प्राप्नुवन्तु । यतस्त्वं परिभूर्गयस्फानः प्रतरणः सुवीरोऽवीरहाऽस्तु तस्मादस्माकं दुर्यान् प्रचर प्राप्नुहि ॥ १९ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालङ्कारः—न हि कश्चिदपि सृष्टिपदार्थानां गुणविज्ञानेन विनोपकारान् ग्रहीतुं शक्नोति तस्माद्विद्वद्भिः संगत्य पृथिवीमारभ्य परमेश्वरपर्यन्तान् पदार्थान् ज्ञात्वा मनुष्यैः क्रियासिद्धिः सदैव कार्या ॥ १९ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) परमेश्वर वा विद्वन् (ते) आप के वा इस ओषधिसमूह के ( या ) जो ( विश्व ) समस्त ( धामानि ) स्थान वा पदार्थ (हविषा)

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



विद्यादान वा ग्रहण करने की क्रियाओं से ( यज्ञम् ) क्रियामय यज्ञ को ( यजन्ति ) संगत करते हैं ( ता ) वे सब ( ते ) आप के वा इस ओषधिसमूह के हम लोगों को प्राप्त हों जिस से आप ( परिभूः ) सब के ऊपर विराजमान होने ( गयस्फानः ) धन बढ़ाने और ( प्रतरणः ) दुःख से प्रत्यक्ष तारने वाले ( सुवीरः ) उत्तम २ वीरों से युक्त ( अवीरहा ) अच्छी शिक्षा और विद्या से कातरों को भी सुख देने वाले ( अस्तु ) हों इस से हम लोगों के ( दुर्यान् ) उत्तम स्थानों को ( चर ) प्राप्त हूजिये ॥ १९ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेषालं०—कोई भी सृष्टि के पदार्थों के गुणों को विनजाने उन से उपकार नहीं ले सकता है इस से विद्वानों के संग से पृथिवी से लेकर ईश्वर पर्यन्त यथायोग्य सब पदार्थों को जान कर मनुष्यों को चाहिये कि क्रियासिद्धि सदैव करें ॥ १९ ॥

पुनः स किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह क्या करता है इस वि० ॥

सोमो धेनुं सोमो अर्वन्तमाशुं सोमो वीरं कर्मण्यं ददाति । सादन्यं विदथ्यं सभेयं पितृश्रवणं यो ददाशदस्मै ॥ २० ॥ २२ ॥

सोमः । धेनुम् । सोमः । अर्वन्तम् । आशुम् । सोमः । वीरम् । कर्मण्यम् । ददाति । सदन्यम् । विदथ्यम् । सभेयम् । पितृऽश्रवणम् । यः । ददाशत् । अस्मै ॥ २० ॥ २२ ॥

पदार्थः—( सोमः ) उक्तः ( धेनुम् ) वाणीम् ( सोमः ) ( अर्वन्तम् ) अश्वम् ( आशुम् ) शीघ्रगामिनम् ( सोमः ) ( वीरम् ) वि-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वा शौर्यादिगुणोपेतम् ( कर्मण्यम् ) कर्मणासम्पन्नम् । कर्मवेषाद्यत् अ० ५ । १ । १०० इति कर्मशब्दाद्यत् । ये चाभावकर्मणोरिति प्रकृतिभावश्च ( ददाति ) ( सादन्यम् ) सदनं गृहमर्हति । छन्दसि च अ० ५ । १ । ६७ इति सदनशब्दाद्यत् । अन्येषामपीति दीर्घः ( विदथ्यम् ) विदथेषु यज्ञेषु युद्धेषु वा साधुम् ( सभेयम् ) सभायां साधुम् । दृश्छन्दसि अ० ४ । ४ । १०६ इति सभाशब्दाद्यत् ( पितृश्रवणम् ) पितरो ज्ञानिनः श्रूयन्ते येन तम् ( यः ) सभाध्यक्षः सोमराजो वा ( ददाशत् ) दाशति । लडर्थे लेट् । बहुलं छन्दसीति शपः स्थाने श्लुः ( अस्मै ) धर्मात्मने ॥ २० ॥

अन्वयः—यः सोमोऽस्मै सादन्यं विदथ्यं सभेयं पितृश्रवणं ददाशत् स सोमोऽस्मै धेनुं स सोम आशुमर्वन्तं स सोमः कर्मण्यं वीरं च ददाति ॥ २० ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—यथा विद्वांसः सुशिक्षितां वाणीमुपदिश्य सुपुरुषार्थं प्राप्य कार्यसिद्धिं कारयन्ति तथैव सोमराज ओषधिगणः श्रेष्ठानि बलानि पुष्टिं च करोति ॥ २० ॥

पदार्थः—( यः ) जो सभाध्यक्ष आदि ( अस्मै ) इस धर्मात्मा पुरुष को ( सादन्यम् ) घर बनाने के योग्य सामग्री ( विदथ्यम् ) यज्ञ वा युद्धों में प्रशंसनीय तथा (सभेयम् ) सभा में प्रशंसनीय सामग्री और ( पितृश्रवणम् ) ज्ञानी लोग जिस से सुने जाते हैं ऐसे व्यवहार को (ददाशत् ) देता है वह ( सोमः ) सोम अर्थात् सभाध्यक्ष आदि सोमलतादि ओषधि के लिये ( धेनुम् ) शीघ्र गमन करने वाले ( अर्वन्तम् ) अश्व को या ( सोमः ) उत्तम कर्म कर्त्ता सोम ( कर्मण्यम् ) अच्छे २ कामों से सिद्ध हुए ( वीरम् ) विद्या और शूरता आदि गुणों से युक्त मनुष्य को ( ददाति ) देता है ॥ २० ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेषालं०—जैसे विद्वान् उत्तम शिक्षा को प्राप्त वाणी का उपदेश कर अच्छे पुरुषार्थ को प्राप्त होकर कार्यसिद्धि कराते हैं वैसे ही सोम-ओषधियों का समूह श्रेष्ठ बल और पुष्टि को कराता है ॥ २० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

अषाढं युत्सु पृतनासु पप्रिं स्वर्षामप्सां वृजनस्य गोपाम् । भरेषुजां सुक्षितिं सुश्रवसं जयन्तं त्वामनु मदेम सोम ॥ २१ ॥

अषाढम् । युत्सु । पृतनासु । पप्रिम् । स्वः-षाम् । अप्साम् । वृजनस्य । गोपाम् । भरेषुजाम् । सुक्षितिम् । सुश्रवसम् । जयन्तम् । त्वाम् । अनु । मदेम । सोम ॥ २१ ॥

पदार्थः—( अषाढम् ) शत्रुभिरसह्यमतिरस्करणीयम् । ( युत्सु ) संग्रामेषु । अत्र संपदादिलक्षणः क्विप् ( पृतनासु ) सेनासु ( पप्रिम् ) पालनशीलम् ( स्वर्षाम् ) यः स्वः सुखं सनोति तम् । सनोतेरनः । अ० ८ । ३ । १०८ अनेन षत्वम् ( अप्साम् ) योऽपो जलानि सनुते तम् (वृजनस्य) बलस्य पराक्रमस्य । वृजनमिति बलना० निघं २ । ९ ( गोपाम् ) रक्षकम् ( भरेषुजाम् ) बिभर्ति राज्यं यैस्ते भराः । भराश्च त इषवस्तान् भरेषून् जनयति तम् । अत्रापि विट् अनुनासिकस्यात्वं च ( सुक्षितिम् ) शोभनाः क्षितयो राज्ये यस्य यस्माद्वा तम् । ( सुश्रवसम् ) शोभनानि श्रवांसि यशांसि श्रवणानि वा यस्य यस्माद्वा तम् ( जयन्तम्) विजयहेतुम् ( त्वाम् ) ( अनु) आनुकूल्ये ( मदेम ) आनन्दिता भवेम । अत्र विकरणव्यत्ययेन श्यनः स्थाने शप् (सोम) सेनाद्यध्यक्ष ॥ २१ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे सोम यथौषधिगणो युत्स्वषाढं पृतनासु पप्रिं वृजनस्य गोपां भरेषुजां सुक्षितिं स्वर्षामप्सां सुश्रवसं जयन्तं त्वामरोगं कृत्वाऽऽनन्दयति तथैतं प्राप्य वयमनुमदेम ॥ २१ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—नहि मनुष्याणां सर्वगुणसम्पन्नेन सेनाध्यक्षेण सर्वगुणकारकाभ्यां सोमाद्योषधिगणविज्ञानसेवनाभ्यां च विना कदाचिदुत्तमराज्यमारोग्यं च भवितुं शक्यम् । तस्मादेतदाश्रयः सर्वैः सर्वदा कर्त्तव्यः ॥ २१ ॥

पदार्थः—हे ( सोम ) सेना आदि कार्यों के अधिपति जैसे सोमलतादि ओषधिगण ( युत्सु ) संग्रामों में ( अषाढम् ) शत्रुओं से तिरस्कार को न प्राप्त होने योग्य ( पृतनासु ) सेनाओं में ( पप्रिम् ) सब प्रकार की रक्षा करने वाले ( वृजनस्य ) पराक्रम के ( गोपाम् ) रक्षक ( भरेषुजाम् ) राज्यसामग्री के साधक वाणों को बनवाने वाले ( सुक्षितिम् ) जिस के राज्य में उत्तम २ भूमि हैं ( स्वर्षाम् ) सब के सुखदाता ( अप्साम् ) जलों को देने वाले ( सुश्रवसम् ) जिस के उत्तम यश वा वचन सुने जाते हैं ( जयन्तम् ) विजय के करने वाले ( त्वाम् ) आप को रोगरहित करके आनन्दित करता है वैसे उसको प्राप्त होकर हम लोग ( अनुमदेम ) अनुमोद को प्राप्त होवें ॥ २१ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को सब गुणों से युक्त सेनाध्यक्ष और समस्त गुण करने वाले सोमलता आदि ओषधियों के विज्ञान और सेवन के विना कभी उत्तम राज्य और आरोग्यपन प्राप्त नहीं हो सकता इस से उक्त प्रबन्धों का आश्रय सब को करना चाहिये ॥ २१ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

त्वमिमा ओषधीः सोम विश्वास्त्वमपोऽअजनयस्त्वं गाः । त्वमा ततन्थोर्वन्तरिक्षं त्वं ज्योतिषा वि तमो ववर्थ ॥ २२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



त्वम्। इमाः। ओषधीः। सोम। विश्वाः। त्वम्। अपः। अजनयः। त्वम्। गाः। त्वम्। आ। ततन्थ। उरु। अन्तरिक्षम्। त्वम्। ज्योतिषा। वि। तमः। ववर्थ॥ २२॥

पदार्थः—( त्वम् ) जगदीश्वरः ( इमाः ) प्रत्यक्षीभूताः (ओषधीः) सर्वरोगनाशिकाः सोमाद्योषधीः ( सोम ) सोम्यगुणसम्पन्न आरोग्यबलप्रापक ( विश्वाः ) अखिलाः ( त्वम् ) ( अपः ) बलानि जलानि वा ( अजनयः ) जनयसि। अत्र लङर्थे लङ् ( त्वम् ) अयं वा ( गाः ) इन्द्रियाणि किरणान्वा ( त्वम् ) ( आ ) ( ततन्थ ) विस्तृणोषि। अत्र बभूथाततन्थजगृम्भववर्थेति निगमे। अ० ७।२।६४ अनेन सूत्रेणाततन्थ, ववर्थेत्येतौ निपात्येते ( उरु ) बहु (अन्तरिक्षम्) आकाशम् ( त्वम् ) ( ज्योतिषा ) विद्यासुशिक्षाप्रकाशेन शीतलेन तेजसा वा ( वि ) विगतार्थे ( तमः ) अविद्याकुत्सिताख्यं चक्षुदृष्ट्यावरकं वाऽन्धकारम् ( ववर्थ ) वृणोषि। अत्राऽपि वर्त्तमाने लिट्॥ २२॥

अन्वयः—हे सोमेश्वर यतस्त्वं यमा विश्वा ओषधीरजनयस्त्वमपस्त्वं गाश्चाजनयस्त्वं ज्योतिषाऽन्तरिक्षमुर्वाततन्थ त्वं ज्योतिषा मतो विववर्थ तस्माद्भवानस्माभिः सर्वैः सेव्यः॥ २२॥

भावार्थः—येनेश्वरेण विविधा सृष्टिरुत्पादिता स एव सर्वेषामुपास्य इष्टदेवोऽस्ति॥ २२॥

पदार्थः—हे ( सोम ) समस्त गुण युक्त आरोग्यपन और बल के देने वाले ईश्वर जिस कारण ( त्वम् ) आप ( इमाः ) प्रत्यक्ष ( विश्वाः ) समस्त

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( ओषधीः ) रोगों का विनाश करने वाली सोम लता आदि ओषधियों को (अजनयः) उत्पन्न करते हो ( त्वम् ) आप ( अपः ) जलों (त्वम्) आप (गाः) इन्द्रियों और किरणों को प्रकाशित करते हो ( त्वम् ) आप ( ज्योतिषा ) विद्या और श्रेष्ठ शिक्षा के प्रकाश से ( अन्तरिक्षम् ) आकाश को ( उरु ) बहुत ( आ ) अच्छी प्रकार ( ततन्थ ) विस्तृत करते हो और ( त्वम् ) आप उक्त विद्या आदि गुणों से ( तमः ) अविद्या निन्दित शिक्षा वा अन्धकार को ( विवर्थ ) स्वीकार नहीं करते इस से आप सब लोगों को सेवा करने योग्य हैं ॥ २२ ॥

भावार्थः—जिस ईश्वर ने नाना प्रकार की सृष्टि बनाई है वही सब मनुष्यों को उपासना के योग्य इष्टदेव है ॥ २२ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह उ० ॥

**देवेन नो मनसा देव सोम रायो भागं सहसावन्नभि युध्य। मा त्वा तनदीशिषे वीर्यस्योभयेभ्यः प्रचिकित्सा गविष्टौ ॥ २३ ॥ २३ ॥**

**देवेन । नः । मनसा । देव । सोम । रायः । भागम् । सहसाऽवन् । अभि । युध्य । मा । त्वा । आ । तनत् । ईशिषे । वीर्यस्य । उभयेभ्यः । प्र । चिकित्स । गोऽइष्टौ ॥ २३ ॥ २३ ॥**

पदार्थः—( देवेन ) दिव्यगुणसम्पन्नेन ( नः ) अस्मभ्यम् ( मनसा ) शिल्पक्रियादिविचारेण ( देव ) दिव्यगुणसम्पन्न ( सोम ) सर्वविद्यायुक्त ( रायः ) धनस्य ( भागम् ) भजनीयमंशम् ( सहसावन् ) अत्यन्तबलवन् । सहसेत्यव्ययम् । भूमार्थे मतुप् च

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( आभि ) आभिमुख्ये ( युध्य ) युध्यस्व । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदम् ( मा ) निषेधे ( त्वा ) ( तनत् ) विस्तारयेत् ( ईशिषे ) ( वीर्यस्य ) पराक्रमस्य ( उभयेभ्यः ) सोमाद्योषधिगणेभ्यः शत्रुभ्यश्च ( प्र ) ( चिकित्स ) ( गविष्टौ ) गवामिन्द्रियपृथिवीराज्यविद्याप्रकाशानामिष्टयो यस्मिँस्तस्मिन् ॥ २३ ॥

अन्वयः—हे सहसावन् देव सोम त्वं देवेन मनसा शत्रुभिः सह रायोऽभियुध्य यस्त्वं नोऽस्मभ्यम् रायो भागमीशिषे तं त्वा गविष्टौ शत्रुर्मा तनत् क्लेशयुक्तं क्लेशप्रदं वा माकुर्यात् त्वं वीर्यस्योभयेभ्यो मा प्रचिकित्स ॥ २३ ॥

भावार्थः— मनुष्यैः परमोत्तमस्य सेनाध्यक्षस्यौषधिगणस्य चाश्रयं कृत्वा युद्धे प्रवृत्त्योत्साहे स्वसेनां संयोज्य शत्रुसेनां पराजय्य चक्रवर्त्तिराज्यैश्वर्यं प्राप्तव्यमिति ॥ २३ ॥

अत्राऽध्येत्रध्यापकादीनां विद्याध्ययनादिकर्मणां च सिद्धिकारकस्य सोमार्थस्योक्तत्वादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेद्यम् ॥ इत्येकनवतितमं सूक्तं ९१ वर्गश्च २३ समाप्तः ॥

पदार्थः—हे ( सहसावन् ) अत्यन्त बलवान् ( देव ) दिव्यगुणसम्पन्न ( सोम ) सर्व विद्या और सेना के अध्यक्ष आप ( देवेन ) दिव्यगुण यु ( मनसा ) विचार से ( रायः ) राज्य धन के लाभ को ( आभि ) शत्रुओं के सन्मुख ( युध्य ) युद्ध कीजिये जो आप ( नः ) हमारे लिये धन के ( भागम् ) भाग के ( ईशिषे ) स्वामी हो उस ( त्वा ) तुझको ( गविष्टौ ) इन्द्रिय और भूमि के राज्य के प्रकाशों की संगतियों में शत्रु ( मातनत् ) पीड़ा युक्त न क आप ( वीर्यस्य ) पराक्रम को ( उभयेभ्यः ) अपने और पराये योद्धाओं से ( माप्रचिकित्स ) संशययुक्त मत हो ॥ २३ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि परम उत्तम सेनाध्यक्ष और ओषधिगण का आश्रय और युद्ध में प्रवृत्ति कर उत्साह के साथ अपनी सेना को जोड़ और शत्रुओं की सेना का पराजय कर चक्रवर्त्ति राज्य के ऐश्वर्य को प्राप्त हों ॥ २३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


इस सूक्त में पढ़ने पढ़ाने वालों आदि की विद्या के पढ़ने आदि कामों की सिद्धि करने वाले ( सोम ) शब्द के अर्थ के कथन से इस सूक्त के अर्थ की पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥ यह ९१ इक्कानवे का सूक्त और तेईस वर्ग २३ समाप्त हुआ ॥

अथाऽष्टादशर्चस्य द्विनवतितमस्य सूक्तस्य राहूगणपुत्रो गोतम ऋषिः । उषा देवता १ । २ निचृज्जगती ३ जगती । ४ विराड् जगती । छन्दः । निषादः स्वरः । ५ । ७ । १२ विराट् त्रिष्टुप् ६ । १० निचृत्त्रिष्टुप् ८ । ९ त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः । ११ भुरिक्पाङ्क्तश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः १३ निचृत्परोष्णिक् १४ । १५ विराट्परोष्णिक् १६ । १७ । १८ उष्णिक्छन्दः । ऋषभः स्वरः ॥

अथोषसः संबन्ध्यर्थकृत्यान्युपदिश्यन्ते ॥

अब अट्ठारह ऋचा वाले बानवे के सूक्त का प्रारम्भ है । इस के प्रथम मंत्र से उषस शब्द के अर्थ संबधी कामों का उपदेश किया है ॥

एताउ त्या उषसः केतुमक्रत पूर्वे अर्धे रजसो भानुमञ्जते । निष्कृण्वाना आयुधानीव धृष्णवः प्रति गावोऽरुषीर्यन्ति मातरः ॥ १ ॥

एताः । ऊम्इति । त्याः । उषसः । केतुम् । अक्रत । पूर्वे । अर्धे । रजसः । भानुम् । अञ्जते । निःऽकृण्वानाः । आयुधानिऽइव । धृष्णवः । प्रति । गावः । अरुषीः । यन्ति । मातरः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( एताः ) प्रत्यक्षाः (उ) वितर्के (त्याः) दूरलोकस्थाऽप्रत्यक्षाः ( उषसः ) प्रातःकालस्था प्रकाशाः ( केतुम् ) विज्ञानम् ( अक्रत ) कारयन्ति । अत्र णिलोपः (पूर्वे) पुरोदेशे (अर्धे) (रजसः) भूगोलस्य (भानुम्) सूर्यदीप्तिम् (अञ्जते) प्रापयन्ति (निष्कृण्वाना) दिनानि । निष्पादयन्त्यः ( आयुधानीव ) यथा वीरैर्युद्धविद्यया प्रक्षिप्तानि शस्त्राणि गच्छन्त्यागच्छन्ति तथा ( धृष्णवः ) प्रगल्भगुणप्रदाः ( प्रति ) क्रमार्थे ( गावः ) गमनशीलाः ( अरुषीः ) अरुष्यो रक्तगुणविशिष्टाः ( यन्ति ) प्राप्नुवन्ति ( मातरः ) मातृवत्सर्वेषां प्राणिनां मान्यकारिण्यः ॥ १ ॥ एतास्ता उषसः केतुमकृषत प्रज्ञानमेकस्या एव पूजनार्थे बहुवचनं स्यात् पूर्वेऽर्धेऽन्तरिक्षलोकस्य समंजते भानुना निष्कृण्वाना आयुधानीव धृष्णवः । निरित्येष समित्ये तस्य एमीदेषां निष्कृतं जारिणी वेत्यपि निगमो भवति प्रतियन्ति गावो गमनादृषीरारोचनान्मातरो भासो निमात्रयः ॥ निरु० १२ ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं या एता उ त्या उषसः केतुमक्रत या रजसः पूर्वेऽर्धे भानुमञ्जते निष्कृण्वानाऽऽयुधानीव धृष्णवोऽरुषीर्मातरः प्रति गावो यन्ति ताः सम्यग् विजानीत ॥ १ ॥

भावार्थः—इह सृष्टौ सर्वदा सूर्यप्रकाशो भूगोलार्धं प्रकाशयति भूगोलार्द्धे च तमस्तिष्ठति । सूर्यप्रकाशमन्तरेण कस्यचिद्वस्तुनो ज्ञानविशेषो नैव जायते । सूर्यकिरणाः प्रतिक्षणं भूगोलानां भ्रमणेन गच्छन्तीव दृश्यन्ते योषाः स्वस्वलोकस्था सा प्रत्यक्षा या दूरलोकस्था साऽप्रत्यक्षा । इमाः सर्वाः सर्वेषु लोकेषु सदृशगुणाः सर्वासु दिक्षु प्रविष्टाः सन्ति । यथाऽऽयुधान्यऽभिमुखदेशाभिगमनेन लोमप्रतिलोमगतीर्गच्छन्ति तथैवोषसोऽनेकविधानामन्येषां लोकानां गतियोगाल्लोमप्रतिलोमगतयो गच्छन्तीति मनुष्यैर्वेद्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम जो ( एताः ) देखे जाते (उ) और जो (त्याः) देखे नहीं जाते अर्थात् दूर देश में वर्त्तमान हैं वे ( उषसः ) प्रातः काल के सूर्य्य के प्रकाश ( केतुम् ) सब पदार्थों के ज्ञान को ( अक्रतः ) करते हैं जो

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( रजसः ) भूगोल के ( पूर्वे ) आधे भाग में ( भानुम् ) सूर्य के प्रकाश को ( अञ्जते ) पहुचाती और ( निष्कृण्वानाः ) दिन रात को सिद्ध करती हैं वे ( आयुधानीव ) जैसे वीरों की युद्ध विद्या से छोड़े हुए बाण आदि शस्त्र सूधे तिरछे जाते आते हैं वैसे (धृष्णवः) प्रगल्भता के गुणों को देने (अरुषीः) लाल गुण युक्त और ( मातरः ) माता के तुल्य सब प्राणियों का मान करने वाली ( प्रतिगावः ) उस सूर्य के प्रकाश के प्रत्यागमन अर्थात् क्रम से घटने बढ़ने से जगह २ में ( यन्ति ) घटती बढ़ती से पहुंचती हैं उनको तुम लोग जानो ॥१॥

भावार्थः—इस सृष्टि में सदैव सूर्य का प्रकाश भूगोलके आधे भाग को प्रकाशित करता है और आधे भाग में अन्धकार रहता है। सूर्य के प्रकाश के विना किसी पदार्थ का विशेष ज्ञान नहीं होता सूर्य की किरणें क्षण २ भूगोल आदि लोगों के घूमने से गमन करती सी दीख पड़ती हैं जो प्रातःकालके रक्त प्रकाश अपने २ देश में हैं वे प्रत्यक्ष और दूसरे देश में हैं वे अप्रत्यक्ष ये सब प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष प्रातःकाल की वेला सब लोकोंमें एकसी सब दिशाओंमें प्रवेश करती हैं। जैसे शस्त्र आगेपीछे जानेसे सीधी उलटी चालको प्राप्त होते हैं वैसे अनेक प्रकार के प्रातःप्रकाश भूगोल आदि लोकों की चाल से सीधी तिरछी चालों से युक्त होते हैं यह बात मनुष्यों को जानना चाहिये ॥ १ ॥

पुनस्ताः कीदृश्य इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे प्रातःकाल की वेला कैसी हैं इस वि० ॥

उदपप्तन्नरुणा भानवो वृथा स्वायुजो अरुषीर्गा अयुक्षत । अक्रन्नुषासो वयुनानि पूर्वथा रुशन्तं भानुमरुषीराशिश्रयुः ॥ २ ॥

उत् । अपप्तन् । अरुणाः । भानवः । वृथा । सुऽअयुजः । अरुषीः । गाः । अयुक्षत । अक्रन् ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



उपसः । वयुनानि । पूर्वथा । रुशन्तम् । भानुम् । अरुषीः । अशिश्रयुः ॥ २ ॥

पदार्थः— ( उत् ) ऊर्ध्वं ( अपप्तन् ) पतन्ति ( अरुणाः ) आरक्ताः ( भानवः ) सूर्यस्य किरणाः ( वृथा ) ( स्वायुजः ) याः सुष्ठु समन्तायुञ्जन्ति ताः ( अरुषीः ) आरक्तगुणाः ( गाः ) पृथिवीः ( अयुक्षत ) युञ्जते ( अक्रन् ) कुर्वन्ति ( उषसः ) प्रातःकालीनाः सूर्यस्य रश्मयः । अत्रान्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः ( वयुनानि ) विज्ञानानि कर्माणि वा ( पूर्वथा ) पूर्वा इव । अत्र प्रकल्पूर्वेत्याकारकेण योगेनेवार्थे थाल् प्रत्ययः ( रुशन्तम् ) हिंसन्तम् । रुशादिति वर्णनाम रोचतेर्ज्वलतिकर्मणः । निरु० २० । २० ( भानुम् ) सूर्यम् ( अरुषीः ) अरुष्य आरक्तगुणाः ( अशिश्रयुः ) श्रयन्ति सेवन्ते । अत्र लङि प्रथमस्य बहुवचने विकरणव्यत्ययेन शपः स्थाने श्लुः । सिजभ्यस्तेति झेर्जुस् । जुसिचेति गुणः ॥ २ ॥

अन्वयः— हे विद्वांसो या अरुणाः स्वायुज उषसो भानवः वृथोदपप्तन् गा अरुषीरयुक्षत-युञ्जते । या अरुषीर्वयुनान्यक्रन् पूर्वथा पूर्वा इव पूर्वदैनिक्युषा इव परं परं रुशन्तं भानुमशिश्रयुस्ता युक्तया सेवनीयाः ॥ २ ॥

भावार्थः— ये सूर्यस्य किरणा भूगोलान्त्संवित्वा क्रमशो गच्छन्ति ते सायंप्रातर्भूमियोगेनारक्ता भूत्वाऽऽकाशं शोभयन्ति । यदैता उषसः प्रवर्त्तन्ते तदा प्राणिनां विज्ञानानि जायन्ते । ये भूमिं स्पृष्ट्वा आरक्ताः सूर्यं संवित्वा रक्तं कृत्वौषधीः सेवन्ते ता जागरितैर्मनुष्यैः सेवनीयाः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जो ( अरुणाः ) रक्तगुण वाली ( स्वायुजः ) और अच्छे प्रकार सब पदार्थों से युक्त होती हैं वे ( उषसः ) प्रातःकालीन सूर्य की ( भानवः ) किरणें ( वृथा ) मिथ्यासी ( उत् ) ऊपर ( अपप्तन् ) पड़ती हैं अर्थात् उन में ताप न्यून होता है इस से शीतलसी होती हैं और उनसे ( गाः )



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पृथिवी आदि लोक ( अरुषीः ) रक्त गुणों से ( अयुक्षत ) युक्त होते हैं जो ( अरुषीः ) रक्त गुण वाली सूर्य की उक्त किरणें ( वयुनानि ) सब पदार्थों का विशेष ज्ञान वा सब कामों को ( अक्रन् ) कराती हैं वे ( पूर्वथा ) पिछले २ ( रुशन्तम् ) अन्धकार के छेदक ( भानुम् ) सूर्य के समान अगले २ दिन करने वाले सूर्य का ( अशिश्रयुः ) सेवन करती हैं उन का सेवन युक्ति से करना चाहिये ॥ २ ॥

भावार्थः— जो सूर्य की किरणें भूगोल आदि लोकों का सेवन अर्थात् उन पर पड़ती हुई क्रम २ से चलती जाती हैं वे प्रातः और सायङ्काल के समय भूमि के संयोग से लाल होकर बादलों को लाल कर देती हैं और जब ये प्रातःकाल लोकों में प्रवृत्त अर्थात् उदय को प्राप्त होती हैं तब प्राणियों को सब पदार्थों के विशेष ज्ञान होते हैं जो भूमि पर गिरी हुई लाल वर्ण की हैं वे सूर्य के आश्रय होकर और उस को लाल कर ओषधियों का सेवन करती हैं उन का सेवन जागरितावस्था में मनुष्यों को करना चाहिये ॥ २ ॥

पुनस्ताः किं कुर्वन्तीत्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करती हैं इस वि० ॥

अर्चन्ति नारीरपसो न विष्टिभिः समानेन योजनेना परावतः । इषं वहन्तीः सुकृते सुदानवे विश्वेदह यजमानाय सुन्वते ॥ ३ ॥

अर्चन्ति । नारीः । अपसः । न । विष्टिऽभिः । समानेन । योजनेन । आ । पराऽवतः । इषम् । वहन्तीः । सुऽकृते । सुऽदानवे । विश्वा । इत् । अह । यजमानाय । सुन्वते ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( अर्चन्ति ) सत्कुर्वन्ति ( नारीः ) स्त्रीः ( अपसः ) उत्तमानि कर्माणि ( न ) इव ( विष्टिभिः ) व्याप्तिभिः ( समानेन ) तुल्येन ( योजनेन ) योगेन ( आ ) समन्तात् ( परावतः ) दूरदेशात् ( इषम् ) अन्नादिकम् ( वहन्तीः ) प्रापयन्तीः ( सुकृते ) धर्मात्मने ( सुदानवे ) सुष्ठुदानकरणशीलाय ( विश्वा ) विश्वानि सर्वाणि ( इत् ) एव ( अह ) दुःखविनिग्रहे ( यजमानाय ) पुरुषार्थिने ( सुन्वते ) ओषध्याद्यभिषवसेवनं कुर्वते ॥ २ ॥

अन्वयः—या उषसो विष्टिभिः समानेन योजनेन परावतो देशान्नारीर्न पुरुषान् सुकृते सुदानवे सुन्वते यजमानाय विश्वान्यपस इषं चावहन्तीरह तद् दुःखविनाशनेनार्चन्तीदेव वर्त्तन्ते ता यथायोग्यं सर्वैः सेवनीयाः ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालंकारः—यथा पतिव्रताः स्त्रियः स्वस्वपतीन् सेवित्वा सत्कुर्वन्ति तथैव सूर्यस्य किरणा भूमिं प्राप्य ततो निवृत्यान्तरिक्षे प्रकाशं जनयित्वा सर्वाणि वस्तूनि संपोष्य सर्वान् प्राणिनः सुखयन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—सूर्य की किरणें ( विष्टिभिः ) अपनी व्याप्तियों से ( समानेन समान ( योजनेन ) योग से अर्थात् सब पदार्थों में एकसी व्याप्त होकर ( परावतः ) दूरदेश से ( न ) जैसे ( नारीः ) पुरुषों के अनुकूल स्त्रियां ( सुकृते ) धर्मिष्ठ ( सुदानवे ) उत्तम दाता ( सुन्वते ) आषधि आदि पदार्थों के रस निकालने के सवन कर्त्ता ( यजमानाय ) और पुरुषार्थी पुरुष के लिये ( विश्वा ) समस्त उत्तम २ ( अपसः ) कर्मों और ( इषम् ) अन्नादि पदार्थों को ( आवहन्तीः ) अच्छे प्रकार प्राप्त करती हुई उन के ( अह ) दुःखों के विनाश से ( अर्चन्ति ) सत्कार करती हैं वैसे उषा भी हैं उन का सवन यथायोग्य सबको करना चाहिये ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं० —जैसे पतिव्रता स्त्रियां अपने २ पति का सेवन कर उनका सत्कार करती हैं वैसे ही सूर्य की किरणें भूमि को प्राप्त हुई वहां से निवृत्त हो और अन्तरिक्ष में प्रकाश प्रकट कर समस्त वस्तुओं को पुष्ट करके सब प्राणियों को सुख देती हैं ॥ ३ ॥

पुनः सा कीदृशीत्युपदिश्यते ॥
फिर वे कैसी हैं इस वि० ॥

अधि पेशांसि वपते नृतूरिवापोर्णुते वक्ष उस्रेव बर्जहम्। ज्योतिर्विश्वस्मै भुवनाय कृण्वती गावो न व्रजं व्युषा आवर्तमः ॥ ४ ॥

अधि । पेशांसि । वपते । नृतूःइव । अप । ऊर्णुते । वक्षः । उस्राइव । बर्जहम् । ज्योतिः । विश्वस्मै । भुवनाय । कृण्वती । गावः । न । व्रजम् । वि। उषाः । आवरित्यावः । तमः ॥ ४ ॥

पदार्थः—( अधि ) उपरिभावे ( पेशांसि ) रूपाणि ( वपते ) स्थापयति ( नृतूरिव ) यथा नर्त्तको रूपाणि धरति तथा । नृति भृञ्योः कूः । उ० १ । ९१ अनेन नृतिधातोः कूप्रत्ययः ( अप ) दूरीकरणे ( ऊर्णुते ) आच्छादयति ( वक्षः ) वक्षस्थलम् ( उस्रेव ) यथा गौस्तथा ( बर्जहम् ) अन्धकारवर्जकं प्रकाशं हन्ति तत् ( ज्योतिः ) प्रकाशम् ( विश्वस्मै ) सर्वस्मै ( भुवनाय ) जाताय लोकाय ( कृण्वती ) कुर्वती ( गावः ) धेनवः ( न ) इव ( व्रजम् ) निवासस्थानम् ( वि ) विविधार्थे ( उषाः ) ( आवः ) वृणोति ( तमः ) अन्धकारम् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मनुष्या योषा नृतूरिव पेशांस्यधि वपते वक्ष उस्रेव वर्जहं तमोऽपोर्णुते विश्वस्मै भुवनाय ज्योतिः कृण्वती व्रजं गावो न गच्छति तमोऽन्धकारं व्यावश्च स्वप्रकाशेनाच्छादयति तथा साध्वी स्त्री स्वपतिं प्रसादयेत् ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—सूर्यस्य यत्केवलं ज्योतिस्तद्दिनं यत्तिर्यग्गमनं भूमिस्पृक् तदुषाश्चेत्युच्यते नैतया विना जगत्पालनं संभवति तस्मादेतद्विद्या मनुष्यैरवश्यं भावनीया ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो ( उषाः ) सूर्य्य की किरण ( नृतूरिव ) जैसे नाटक करने वाला वा नट वा नाचने वाला वा बहुरूपिया अनेक रूप धारण करता है वैसे ( पेशांसि ) नाना प्रकार के रूपों को ( अधिऽवपते ) ठहराती है वा ( वक्षः+उस्रेव ) जैसे गौ अपनी छाती को वैसे ( वर्जहम् ) अन्धेरे को नष्ट करने वाले प्रकाश के नाशक अंधकार को ( अप+ऊर्णुते ) ढांपती वा ( विश्वस्मै ) समस्त ( भुवनाय ) उत्पन्न हुए लोक के लिये ( ज्योतिः ) प्रकाश को ( कृण्वती ) करती हुई ( व्रजं, गावो, न ) जैसे निवासस्थान को गौ जाती हैं वैसे स्थानान्तर को जाती और ( तमः ) अन्धकार को ( व्यावः ) अपने प्रकाश से ढांप लेती हैं वैसे उत्तम स्त्री अपने पति को प्रसन्न करे ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो सूर्य्य की केवल ज्योति है वह दिन कहाता और जो तिरछी हुई भूमि पर पड़ती है वह ( उषा ) प्रातःकाल की वेला कहाती है अर्थात् प्रातः समय अति मन्द सूर्य्य की उजेली तिरछी चाल से जहां तहां लोक लोकान्तरों पर पड़ती है उस के विना संसार का पालन नहीं हो सकता इस से इस विद्या की भावना मनुष्यों को अवश्य होनी चाहिये ॥ ४ ॥

पुनः सा कीदृशीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसी है इस वि० ॥

प्रत्यर्ची रुशदस्या अदर्शि वि तिष्ठते बाधते

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



कृष्णमभ्वम् । स्वरुं न पेशो विदथेष्वञ्जञ्चित्रं दिवो दुहिता भानुमश्रेत् ॥ ५ ॥ २४ ॥

प्रति । अर्चिः । रुशत् । अस्याः । अदर्शि । वि । तिष्ठते । बाधते । कृष्णम् । अभ्वम् । स्वरुम् । न । पेशः । विदथेषु । अञ्जन् । चित्रम् । दिवः । दुहिता । भानुम् । अश्रेत् ॥ ५ ॥ २४ ॥

पदार्थः—( प्रति ) प्रतियोगे ( अर्चिः ) दीप्तिः ( रुशत् ) तमो हिंसत् ( अस्याः ) उषसः ( अदर्शि ) दृश्यते ( वि ) ( तिष्ठते ) ( बाधते ) ( कृष्णम् ) अन्धकारम् । कृष्णं कृष्यतेर्निकृष्टो वर्णः । निरु० २।२१ ( अभ्वम् ) महत्तरम् ( स्वरुम् ) तापकमादित्यम् ( न ) इव ( पेशः ) रूपम् ( विदथेषु ) यज्ञेषु ( अञ्जन् ) अञ्जन्ति गच्छन्ति ( चित्रम् ) अद्भुतम् ( दिवः ) सूर्यस्य ( दुहिता ) दुहिता दूरे हिता पुत्री वा ( भानुम् ) कान्तम् ( अश्रेत् ) श्रयति । अत्र लडर्थे लङ् बहुलं छन्दसीति शपो लुक् च ॥ ५ ॥

अन्वयः—यस्या अस्या उषसो रुशदर्चिरभ्वं कृष्णं तमो बाधते । या दिवो दुहिता स्वरुं न चित्रं भानुं पेशोऽश्रेत् । यथार्त्विजो विदथेषु क्रिया अञ्जस्तथा वितिष्ठते सोषा अस्माभिः प्रत्यदर्शि ॥५॥

भावार्थः—अत्रोपमालङ्कारः—या सूर्य्यदीप्तिः स्वयं प्रकाशमाना सर्वान् प्रति दृश्यते सोषाः सूर्य्यदुहितेयास्तीति सर्वैर्मनुष्यैरवगन्तव्यम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—जिस ( अस्याः ) इस प्रातःसमय अंधकार के विनाश रूप उषा की (रुशत्) अन्धकार का नाश करने वाली ( अर्चिः ) दीप्ति ( अभ्वम् ) बड़े ( कृष्णम् ) काले वर्ण रूप अन्धकार को ( बाधते ) अलग करती है जो (दिवः)

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



प्रकाश रूप सूर्य की ( दुहिता ) पुत्री के तुल्य ( स्वरुम् ) तपने वाले सूर्य के ( न ) समान ( चित्रम् ) अद्भुत ( भानुम् ) कान्ति (पेशः) रूप को (अश्रेत) आश्रय करती है वा जैसे ऋत्विज् लोग (दिदथेषु) यज्ञ की क्रियाओं में (अञ्जन्) प्राप्त होते हैं वैसे (वितिष्ठते) विविध प्रकार से स्थिर होती है वह प्रातः समय की वेला हम लोगों को ( प्रत्यदर्शि ) प्रतीत होती है ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमा और वाचकलु०—जो सूर्य्य की उजेली आप ही उजाला करती हुई सब को प्रकाशित कर सीधी उलटी दिखलाती है वह प्रातःकाल की वेला सूर्य्य की पुत्री के समान है ऐसा मानना चाहिये ॥५॥

पुनः सा कीदृश्यनया जीवः किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसी है और इस से जीव क्या करता है यह वि० ॥

अतारिष्म तमसस्पारमस्योषा उच्छन्ती वयुना कृणोति । श्रिये छन्दो न स्मयते विभाती सुप्रतीका सौमनसायाजीगः ॥ ६ ॥

अतारिष्म । तमसः । पारम् । अस्य । उषाः । उच्छन्ती । वयुना । कृणोति । श्रिये । छन्दः । न । स्मयते । विऽभाती । सुऽप्रतीका । सौमनसाय । अजीगरिति ॥ ६ ॥

पदार्थः—( अतारिष्म ) संतरेम प्लवेमहि वा ( तमसः ) अन्धकारस्येव दुःखस्य ( पारम् ) परभागम् (अस्य) प्रत्यक्षस्य (उषाः) ( उच्छन्ती ) विवासयन्ती दूरीकुर्वती (वयुना) वयुनानि प्रशस्यानि

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



कमनीयानि वा कर्माणि ( कृणोति ) कारयति ( श्रिये ) विद्याराज्यलक्ष्मीप्राप्तये ( छन्दः ) ( न ) इव ( रमयते ) आनन्दयति अत्रान्तर्गतो णयर्थः ( विभाती ) विविधानि मूर्त्तद्रव्याणि प्रकाशयन्ती ( सुप्रतीका ) शोभनानि प्रतीकानि यस्याः सा ( सौमनसाय ) धर्मे सुष्ठु प्रवृत्तमनस आल्हादनाय ( अजीगः ) अन्धकारं निगलति । गृनिगरणे इत्यस्माद् बहुल छन्दसीति शपः स्थाने श्लुः । तुजादीनामिति दीर्घश्च ॥ ६ ॥

अन्वयः—या श्रिये छन्दो नेवाच्छादयन्ती विभाती सुप्रतीकोषा सर्वेषां सौमनसाय वयुनानि कृणोत्यन्धकारमजीगः रमयते तथास्य तमसः पारमतारिष्म ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्यथेयमुषाः कर्मज्ञानानन्दपुरुषार्थधनप्राप्तिमिव दुःखस्य पारमन्धकारनिवारणहेतुरस्ति तथाऽस्यां सुपुरुषार्थेन प्रयत्नमास्थाय सुखोन्नतिर्दुःखहानिश्च कार्य्या ॥६॥

पदार्थः—जो ( श्रिये ) विद्या और राज्य की प्राप्ति के लिये ( छन्दः ) वेदों के ( न ) समान ( उच्छन्ती ) अंधकार को दूर करती और ( विभाती ) विविध प्रकार के मूर्त्तिमान् पदार्थों को प्रकाशित और ( सुप्रतीका ) पदार्थों की प्रतीति कराती है वह ( उषाः ) प्रातःकाल की वेला सब के (सौमनसाय) धार्मिक जनों के मनोरञ्जन के लिये ( वयुनानि ) प्रशंसनीय वा मनोहर कामों को ( कृणोति ) कराती ( अजीगः ) अन्धकार को निगल जाती और (रमयते) आनन्द देती है उस से (अस्य) इस (तमसः) अन्धकार के ( पारम् ) पार को प्राप्त होते हैं वैसे दुःख के परे आनन्द को हम ( अतारिष्म ) प्राप्त होते हैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०-मनुष्यों को योग्य है कि जैसे यह उषा कर्म, ज्ञान, आनन्द, पुरुषार्थ, धन प्राप्ति के दुःख रूपी अंधकार के निवारण का निदान प्रातःकाल की वेला है वैसे इस वेला में उत्तम पुरुषार्थ से प्रयत्न में स्थित हो के सुख की बढती और दुख का नाश करें ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः सा कीदृशीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसी है यह वि० ॥

भास्वती नेत्री सूनृतानां दिवः स्तवे दुहिता गोतमेभिः । प्रजावतो नृवतो अश्वबुध्यानुषो गोअग्राँ उप मासि वाजान् ॥ ७ ॥

भास्वती । नेत्री । सूनृतानाम् । दिवः । स्तवे । दुहिता । गोतमेभिः । प्रऽजावतः । नृऽवतः । अश्वऽबुध्यान् । उषः । गोऽअग्रान् । उप । मासि । वाजान् ॥ ७ ॥

पदार्थः—( भास्वती ) दीप्तिमती ( नेत्री ) या जनान् व्यवहारान्नयति सा ( सूनृतानाम् ) शोभनकर्मज्ञानानाम् ( दिवः ) द्योतमानस्य सवितुः ( स्तवे ) प्रशंसामि । अत्र शपोलुक् न ( दुहिता ) कन्येव ( गोतमेभिः ) सर्वविद्यास्तावकैर्विद्वद्भिः ( प्रजावतः ) प्रशस्ताः प्रजा येषु तान् ( नृवतः ) बहुनायकसहितान् । छन्दसीर इति वत्वम् । सायणाचार्येणेदमशुद्धं व्याख्यातम् ( अश्वबुध्यान् ) अश्वान् वेगवतस्तुरङ्गान् वा बोधयन्त्यवगमयन्त्येषु तान् । अत्रान्तर्गतोण्यर्थो बाहुलकादौणादिकोऽधिकरणे यक् च ( उषः ) उषाः ( गोअग्रान् ) गौर्भूमिरग्रे प्राप्नुवन्ति यैस्तान् । गौरित्युपलक्षणं तेन भूम्यादिसर्वपदार्थनिमित्तानि संपद्यन्ते ( उप ) ( मासि ) प्रापयसि ( वाजान् ) संग्रामान् ॥ ७ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—यथा सूनृतानां भास्वती नेत्री दिवो दुहितोषरुषा गोतमेभिः स्तूयते तथैतामहं स्तवे । हे स्त्रि यथेयं प्रजावतो नृवतोऽश्वबुध्यान् गोऽग्रान् वाजानुपमासि तथा त्वं भव ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सर्वगुणसंपन्नया सुलक्षणया कन्यया पितरौ सुखिनौ भवतः तथोषर्विद्यया विद्वांसः सुखिनो भवन्तीति ॥ ७ ॥

पदार्थः—जैसे ( सूनृतानाम् ) अच्छे २ काम वा अन्न आदि पदार्थों को ( भास्वती ) प्रकाशित ( नेत्री ) और मनुष्यों को व्यवहारों की प्राप्ति कराती वा ( दिवः ) प्रकाशमान सूर्य्य की ( दुहिता ) कन्या के समान ( उषः ) प्रातःसमय की वेला ( गोतमेभिः ) समस्त विद्याओं को अच्छे प्रकार कहने सुनने वाले विद्वानों से स्तुति की जाती है वैसे इस की मैं ( स्तवे ) प्रशंसा करूं हे स्त्रि जैसे यह उषा ( प्रजावतः ) प्रशंसित प्रजायुक्त ( नृवतः ) वा सेना आदि कामों के बहुत नायकों से युक्त ( अश्वबुध्यान् ) जिन से बेगवान् घोड़ों को वार २ चेतन्य करें ( गोअग्रान् ) जिन से राज्य भूमि आदि पदार्थ मिलें उन ( वाजान् ) संग्रामों को ( उपमासि ) समीप प्राप्त करती है अर्थात् जैसे प्रातःकाल की वेला से अन्धकार का नाश हो कर सब प्रकार के पदार्थ प्रकाशित होते हैं वैसी तू भी हो ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमा और वाचकलु०-जैसे सब गुण अगरी सुलक्षणी कन्या से पिता माता चाचा आदि सुखी होते हैं वैसे ही प्रातःकाल की वेला के गुण अवगुण प्रकाशित करने वाली विद्या से विद्वान् लोग सुखी होते हैं ॥ ७ ॥

पुनस्तया किं प्राप्यते सा किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर उस से क्या मिलता है और वह क्या करती है यह वि० ॥

**उषस्तमश्यां यशसं सुवीरं दासप्रवर्गं रयिमश्वबुध्यम् । सुदंससा श्रवसा या विभासि वाजप्रसूता सुभगे बृहन्तम् ॥ ८ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



उषः। तम्। अश्याम्। यशसम्। सुऽवीरम्। दासऽप्रवर्गम्। रयिम्। अश्वऽबुध्यम्। सुऽदंससा। श्रवसा। या। विऽभासि। वाजंऽप्रसूता। सुऽभगे। बृहन्तम्॥ ८॥

पदार्थः—(उषः) उषाः (तम्) (अश्याम्) प्राप्नुयाम्। अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदं बहुलंछन्दसीति विकरणस्य लुक् (यशसम्) अतिकीर्त्तियुक्तम् (सुवीरम्) शोभनाः सुशिक्षिता वीरा यस्मात्तम् (दासप्रवर्गम्) दासानां सेवकानां प्रवर्गाः समूहा यस्मिंस्तम् (रयिम्) विद्याराज्यश्रियम् (अश्वबुध्यम्) अश्वा बुध्यन्ते सुशिक्षन्ते येन तम् (सुदंससा) शोभनानि दंसांसि कर्माणि यस्मिन् (श्रवसा) पृथिव्याद्यन्नेन सह (या) (विभासि) विविधान् दीपयति (वाजप्रसूता) वाजेन सूर्यस्य गमनेन प्रसूतोत्पन्ना (सुभगे) शोभना भगा ऐश्वर्य्ययोगा यस्याः सा (बृहन्तम्) सर्वदा वृद्धियोगेन महत्तमम्॥ ८॥

अन्वयः—या वाजप्रसूता सुभगा उषरुषाअस्ति सायं सुदंससा श्रवसा सह वर्त्तमानमश्वबुध्यं दासप्रवर्गं सुवीरं बृहन्तं यशसं रयिं विभासि विविधतया प्रकाशयति तमहमश्यां प्राप्नुयाम्॥ ८॥

भावार्थः—य उषर्विद्यया प्रयतन्ते त एवैतत्सर्वं वस्तु प्राप्य संपन्ना भूत्वा सदानन्दन्ति नेतरे॥ ८॥

पदार्थः—जो (वाजप्रसूता) सूर्य की गति से उत्पन्न हुई (सुभगा) जिस के साथ अच्छे २ ऐश्वर्य के पदार्थ संयुक्त होते हैं वह (उषः) प्रातः समय की वेला है वह जिस (सुदंससा) अच्छे कर्म वाले (श्रवसा) पृथिवी आदि अन्न के साथ व-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



र्त्तमान वा ( अश्वबुध्यम् ) जिस सहायता से घोड़े सिखाये जावें ( दासप्रवर्गम् ) जिस से सेवक अर्थात् दासी काम करने वाले रह सकते हैं ( सुवीरम् ) जिस से अच्छे सिखे हुए वीर जन हों उस ( बृहन्तम् ) सर्वदा अत्यन्त बढ़ते हुए और ( यशसम् ) सब प्रकार प्रशंसा युक्त ( रयिम् ) विद्या और राज्य धन को ( विभासि ) अच्छे प्रकार प्रकाशित करती है ( तम् ) उस को मैं ( अश्याम् ) पाऊं ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—जो लोग प्रातःकाल की वेला के गुण अपगुणों को जताने वाली विद्या से अच्छे २ यत्न करते हैं वे यह सब वस्तु पाकर सुख से परिपूर्ण होते हैं किन्तु और नहीं ॥ ८ ॥

पुनः सा कीदृशीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसी है यह वि० ॥

विश्वानि देवी भुवनाभिचक्ष्या प्रतीची चक्षुरुर्विया वि भाति । विश्वं जीवं चरसे बोधयन्ती विश्वस्य वाचमविदन्मनायोः ॥ ९ ॥

विश्वानि । देवी । भुवना । अभिऽचक्ष्य । प्रतीची । चक्षुः । उर्विया । वि । भाति । विश्वम् । जीवम् । चरसे । बोधयन्ती । विश्वस्य । वाचम् । अविदत् । मनायोः ॥ ९ ॥

**पदार्थः**—विश्वानि सर्वाणि ( देवी ) देदीप्यमाना ( भुवना ) लोकान् ( अभिचक्ष्य ) अभितः सर्वतः प्रकाश्य । अत्रान्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः ( प्रतीची ) प्रतीचीनं गच्छन्ती ( चक्षुः ) नेत्रवद्दर्शनहेतुः ( उर्विया ) उर्व्या पृथिव्या सह । अत्रोर्वी शब्दादृटास्थाने डियाजादेशः ( वि ) विविधार्थे ( भाति ) प्रकाशयते

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( विश्वम् ) सर्वम् ( जीवम् ) जीवसमूहम् ( चरसे ) व्यवहर्तुंभोजयितुं वा ( बोधयन्ती ) चेतयन्ती ( विश्वस्य ) सर्वस्य प्राणिजातस्य ( वाचम् ) वाणीम् ( अविदत् ) ( मनायोः ) यो मान इवाचरति तस्य । अत्र मान शब्दस्य ह्रस्वत्वं पृषोदरादित्वात् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे स्त्रि यथा प्रतीची चरसे विश्वं जीवं बोधयन्ती देव्युषा मनायोर्विश्वस्य वाचमविदत् विन्दति चक्षुरिव विश्वानि भुवनाभिचक्षयोर्विया सह विभाति तथा त्वं भव ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रवाचकलु०-यथा सती स्त्री सर्वथा स्वपतिमानन्दयति तथैवोषाः समग्रं जगदानन्दयति ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे स्त्रि जैसे ( प्रतीची ) सूर्य की चाल से परे को ही जाती और ( चरसे ) व्यवहार करने वा सुख और दुःख भोगाने के लिये ( विश्वम् ) सब ( जीवम् ) जीवों को ( बोधयन्ती ) चिताती हुई ( देवी ) प्रकाश को प्राप्त ( उषाः ) प्रातःसमय की वेला ( मनायोः ) मान के समान आचरण करने वाले ( विश्वस्य ) जीव मात्र की ( वाचम् ) वाणी को ( अविदत् ) प्राप्त होती ( चक्षुः ) और आखों के समान सब वस्तु के दिखाई पड़ने का निदान ( विश्वानि ) समस्त ( भुवना ) लोकों को ( अभिचक्षय ) सब प्रकार से प्रकाशित करती हुई ( उर्विया ) पृथिवी के साथ ( विभाति ) अच्छे प्रकार प्रकाशित होती है वैसी तू भी हो ॥ ९ ॥

भावार्थ-इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे उत्तम स्त्री सब प्रकार से अपने पति को आनन्दित करती है वैसे प्रातःकाल की वेला समस्त जगत् को आनन्द देती है ॥ ९ ॥

पुनः सा कीदृशी किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसी है और क्या करती है इस वि० ॥

पुनः पुनर्जायमाना पुराणी समानं वर्णमभि शुम्भमाना । श्वघ्नीवं कृन्तूर्विजं आमिनाना मर्तस्य देवी जरयन्त्यायुः ॥ १० ॥ २५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनःऽपुनः । जायमाना । पुराणी । समानम् । वर्णम् । अभि । शुम्भमाना । श्वघ्नीऽइव । कृत्नुः । विजः । आऽमिनाना । मर्त्तस्य । देवी । जरयन्ती । आयुः ॥ १० ॥ २५ ॥

पदार्थः—( पुनःपुनः ) प्रतिदिनम् ( जायमाना ) उत्पद्यमाना ( पुराणी ) प्रवाहरूपेण सनातनी ( समानम् ) तुल्यम् ( वर्णम् ) रूपम् ( अभि ) अभितः ( शुम्भमाना ) प्रकाशयन्ती ( श्वघ्नीव ) यथा वृकी शुनः श्वादीन्मृगान् कृन्तन्ती ( कृत्नुः ) छेदिका श्येनी इव ( विजः ) इतस्ततश्चलतः पक्षिणः ( आमिनाना ) समन्ताद्धिंसन्ती । मीञ्हिंसायामित्यस्य रूपम् ( मर्त्तस्य ) मरणधर्मसहितस्य प्राणिजातस्य ( देवी ) प्रकाशमाना (जरयन्ती) हीनं कुर्वती (आयुः) जीवनम् ॥ १० ॥

अन्वयः—या श्वघ्नीव कृत्नुर्विज आमिनानेव मर्त्तस्यायुर्जरयन्ती पुनःपुनर्जायमाना समानं वर्णमभिशुम्भमाना पुराणी देव्युषाऽस्ति सा जागरितैर्मनुष्यैः सेवनीया ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—यथाऽन्तर्धाना प्रसिद्धा वा वृकी मृगान् छिनत्ति यथा वा श्येन्युड्डीयमानान् पक्षिणो हन्ति तथैवेयमुषा अस्माकमायुः शनैःशनैः कृन्ततीति विदित्वाऽस्माभिरालस्यं त्यक्त्वा रजन्याश्चरमे याम उत्थाय विद्याधर्मपरोपकारादिषु व्यवहारेषु यथावन्नित्यं वर्त्तितव्यम् । येषामीदृशी बुद्धिस्तआलस्याऽधर्मयोर्मध्ये कथं प्रवर्त्तेरन् ॥ १० ॥

पदार्थः—जो ( श्वघ्नीव ) कुत्ते और हिरणों को मारने हारी वृकी के समान वा जैसे ( कृत्नुः ) छेदन करने वाली श्येनी ( विजः ) इधर उधर चलते हुए

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पक्षियों का छेदन करती है वैसे ( आमिनाना ) हिंसिका ( मर्त्तस्य ) मरने जीने हारे जीव मात्र को ( आयुः ) आयुर्दा को ( जरयन्ती ) हीन करती हुई ( पुनः पुनः ) दिनों दिन ( जायमाना ) उत्पन्न होने वाली ( समानम् ) एक से ( वर्णम् ) रूप को ( अभि, शुम्भमाना ) सब ओर से प्रकाशित करती हुई वा ( पुराणी ) सदा से वर्त्तमान ( देवी ) प्रकाशमान प्रातः कालकी वेला है वह जागरित हो के मनुष्यों को सेवने योग्य है ॥ १० ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमा और वाचकलु०—जैसे छिप के वा देखते देखते भेड़िया की स्त्री वृकी बन के जीवों को तोड़ती और जैसे बाजिनी उड़ते हुए पखेरुओं को विनाश करती है वैसे ही यह प्रातःसमय की वेला सोते हुए हम लोगों की आयुर्दा को धीरे २ अर्थात् दिनों दिन काटती है ऐसा जान और आलस छोड कर हम लोगों को रात्री के चौथे प्रहर में जाग के धर्म और परोपकार आदि व्यवहारों में नित्य उचित वर्त्ताव रखना चाहिये जिन की इस प्रकार की बुद्धि है वे लोग आलस्य और अधर्म के बीच में कैसे प्रवृत्त हों ? ॥ १० ॥

पुनः सा कीदृशीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसी है इस वि० ॥

व्यूर्णवती दिवो अन्ताँ अबोध्यप स्वसारं सनुतर्युयोति । प्रामिनती मनुष्या युगानि योषा जारस्य चक्षसा वि भाति ॥ ११ ॥

विऽऊर्णवती । दिवः । अन्तान् । अबोधि । अप । स्वसारम् । सनुतः । युयोति । प्रऽमिनती । मनुष्या । युगानि । योषा । जारस्य । चक्षसा । वि । भाति ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—(व्यूर्वती) विविधान् पदार्थानाच्छादयन्ती (दिवः) प्रकाशमयस्य सूर्यस्य (अन्तान्) समीपस्थान् पदार्थान् (अबोधि) बोधयति (अप) निवारणे (स्वसारम्) भगिनीस्वरूपां रात्रिम् (सनुतः) सततम् (युयोति) मिश्रयति (प्रमिनती) प्रकृष्टतया हिंसन्ती (मनुष्या) मनुष्याणां सम्बन्धीनि (युगानि) संवत्सरादीनि (योषा) कामिनी स्त्रीव (जारस्य) लम्पटस्य रात्रेर्जरयितुः सूर्यस्य वा (चक्षसा) तन्निमित्तभूतेन दर्शनेन (वि) विशेषे (भाति) प्रकाशते ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योषा जारस्य योषेव सर्वेषामायुः सनुतः प्रमिनती या स्वसारं व्यूर्वत्यपयुयोति स्वयं विभाति चक्षसा दिवोऽन्तान् मनुष्या युगानि चाबोधि सा यथावत्सेव्या ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्रवाचकलु०—मनुष्यैर्यथा व्यभिचारिणी स्त्री जारपुरुषस्यायुः प्रणाशयति तथा सूर्यस्य सम्बन्धान्धकारनिवारणेन दिनकारिण्युषा वर्त्तत इति बुध्वा रात्रिंदिवयोर्मध्ये युक्त्या वर्त्तित्वा पूर्णमायुर्भोक्तव्यम् ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो प्रातःकाल की वेला जैसे (योषा) कामिनी स्त्री (जारस्य) व्यभिचारी लंपट कुमार्गी पुरुष की उमर का नाश करे वैसे सब की आयुर्दा को (सनुतः) निरन्तर (प्रमिनती) नाश करती (स्वसारम्) और अपनी बहिन के समान जो रात्री है उसको (व्यूर्वती) ढांपती हुई (अपयुयोति) उसको दूर करती अर्थात् दिन से अगग करती है और आप (वि) अच्छी प्रकार (भाति) प्रकाशित होती जाती है (चक्षसा) उस प्रातः समय की वेला के निमित्त उस से दर्शन (दिवः) प्रकाशवान् सूर्य के (अन्तान्) समीप के पदार्थों को और (मनुष्या) मनुष्यों के सम्बन्धी (युगानि) बरसों को (अबोधि) जनाती है उस का सेवन तुम युक्ति से किया करो॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि जैसे व्यभिचारिणी स्त्री जार कर्म करने हारे पुरुष की उमर का विनाश करती है वैसे सूर्य से

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सम्बन्ध रखने हारे अंधकार की निवृत्ति से दिन को प्रसिद्ध करने वाली प्रातःकाल की वेला है ऐसा जानकर रात और दिन के बीच युक्ति के साथ वर्त्ताव वर्त्त कर पूरी आयुर्दा को भोगें ॥ ११ ॥

पुनः सा कीदृशीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसी है यह वि० ॥

**पशून्न चित्रा सुभगा प्रथाना सिन्धुर्न क्षोद उर्विया व्यश्वैत् । अमिनती दैव्यानि व्रतानि सूर्यस्य चेति रश्मिभिर्दृशाना ॥ १२ ॥**

**पशून् । न । चित्रा । सुऽभगा । प्रथाना । सिन्धुः । न । क्षोदः । उर्विया । वि । अश्वैत् । अमिनती । दैव्यानि । व्रतानि । सूर्यस्य । चेति । रश्मिऽभिः । दृशाना ॥ १२ ॥**

पदार्थः—( पशून् ) गवादीन् ( न ) इव ( चित्रा ) विचित्रस्वरूपोषाः । चित्रेत्युषर्ना० निघं० १ । ८ ( सुभगा ) सौभाग्यकारिणी ( प्रथाना ) प्रथते तरंगैः शब्दायमाना । उषःपक्षे पक्षिशब्दैः शब्दायमाना ( सिन्धुः ) विस्तीर्णा नदी ( न ) इव ( क्षोदः ) अगाधजलम् ( उर्विया ) अत्र टास्थाने डियाजादेशः ( वि ) ( अश्वैत् ) व्याप्नोति ( अमिनती ) अहिंसन्ती ( दैव्यानि ) देवेषु विद्वत्सु जातानि ( व्रतानि ) सत्यपालनादीनि कर्माणि ( सूर्यस्य ) मार्त्तण्डस्य ( चेति ) संज्ञायते । अत्र चितीधातोर्लुङ्यङभावश्चिण् च ( रश्मिभिः ) किरणैः ( दृशाना ) दृश्यमाना । अत्र कर्मणि लटः शानच् बहुलं छन्दसीति विकरणस्य लुक्च ॥ १२ ॥

अन्वयः—मनुष्यैर्या पशून्नेव यथा पशून्प्राप्य वणिग्जनः सुभगा प्रथाना सिन्धुः क्षोदो नेव वा चित्रोषा उर्विया पृथिव्या सह सू-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



र्यस्य रश्मिभिर्दृशानाऽमिनती रक्षां कुर्वती सती दैव्यानि व्रतानि व्यश्वैवेति संज्ञायते तद्विद्यानुसारवर्त्तमानेन सततं सुखयितव्यम् ॥ १२ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा पशूनां प्राप्त्या विना वणिग्जनो जलस्य प्राप्त्या विना नद्यादिः सौभाग्यकारको न भवति तथोषर्विद्यया पुरुषार्थेन च विना मनुष्याः प्रशस्तैश्वर्य्यो न भवन्तीति वेद्यम् ॥ १२ ॥

पदार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि ( न ) जैसे ( पशून् ) गाय आदि पशुओं को पाकर वैश्य बढ़ता और ( न ) जैसे ( सुभगा ) सुन्दर ऐश्वर्य्य करने हारी ( प्रथाना ) तरङ्गों से शब्द करती हुई ( सिन्धुः ) अतिवेगवती नदी ( स्रोदः ) जल को पाकर बढ़ती है वैसे सुन्दर ऐश्वर्य्य कराने हारी प्रातःसमय चूं चां करने हारे पखेरुओं के शब्दों से शब्द वाली और कोशों फैलती हुई ( चित्रा ) चित्र विचित्र प्रातःसमय की वेला ( सूर्यस्य ) मार्त्तण्ड मण्डल की ( रश्मिभिः ) किरणों से ( दृशाना ) जो देखी जाती है वह ( अमिनती ) सब प्रकार से रक्षा करती हुई ( दैव्यानि ) विद्वानों में प्रसिद्ध ( व्रतानि ) सत्य पालन आदि कामों को ( व्यश्वैत् ) व्याप्त हो अर्थात् जिस में विद्वान् जन नियमों को पालते हैं वैसे प्रतिदिन अपने नियमों को पालती हुई ( चेति ) जानी जाती है उस प्रातः समय की वेला की विद्या के अनुसार वर्त्ताव रख कर निरन्तर सुखी हों ॥ १२ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे पशुओं की प्राप्ति के विना वैश्यलोग वा जल की प्राप्ति के विना नदी नद आदि अति उत्तम सुख करने वाले नहीं होते वैसे प्रातःसमय की वेला के गुण जताने वाली विद्या और पुरुषार्थ के विना मनुष्य प्रशंसित ऐश्वर्य्य वाले नहीं होते ऐसा जानना चाहिये ॥ १२ ॥

मनुष्यैरेतया किं विज्ञातव्यमित्युपदिश्यते ॥

मनुष्यों को इस से क्या जानना चाहिये यह वि० ॥

**उषस्तच्चित्रमा भराऽस्मभ्यं वाजिनीवति ।**
**येन तोकं च तनयं च धामहे ॥ १३ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



उषः । तत् । चित्रम् । आ । भर । अस्मभ्यम् । वाजिनीऽवति । येन । तोकम् । च । तनयम् । च । धामहे ॥ १३ ॥

पदार्थः—( उषः ) उषाः ( तत् ) ( चित्रम् ) अद्भुतं सौभाग्यम् ( आ ) समन्तात् ( भर ) धर ( अस्मभ्यम् ) ( वाजिनीवति ) प्रशस्तक्रियाऽन्नयुक्ते ( येन ) ( तोकम् ) पुत्रम् ( च ) तत्पालनक्षमान् पदार्थान् ( तनयम् ) पौत्रम् ( च ) स्त्रीभृत्यपृथिवीराज्यादीन् ( धामहे ) धरेम । अत्र धाञ्धातोर्लेटि बहुलं छन्दसीति इलोरभावः । अत्र निरुक्तम् । उषस्तच्चित्रं चायनीयं मंहनीयं धनमाहरास्मभ्यमन्नवति येन पुत्रांश्च पौत्रांश्च दधीमहि । निरु० १२ । ६ ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे सुभगे वाजिनीवति त्वमुषरिवास्मभ्यं चित्रं चित्रं धनमाभर येन वयं तोकं च तनयं च धामहे ॥ १३ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः प्रातःकालमारभ्य कालविभागयोग्यान् व्यवहारान् कृत्वैव सर्वाणि सुखसाधनानि सुखानि च कर्त्तुं शक्यन्ते तस्मादेतन्मनुष्यैर्नित्यमनुष्ठेयम् ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे सौभाग्यकारिणी स्त्री ( वाजिनीवति ) उत्तम क्रिया और अन्नादि ऐश्वर्य्ययुक्त तू ( उषः ) प्रभात के तुल्य ( अस्मभ्यम् ) हम लोगों के लिये ( चित्रम् ) अद्भुत सुख कर्त्ता धन को ( आभर ) धारण कर ( येन ) जिससे हम लोग ( तोकम् ) पुत्र ( च ) और इसके पालनार्थ ऐश्वर्य्य ( तनयम् ) पौत्रादि ( च ) स्त्री भृत्य और भूमि के राज्यादि को ( धामहे ) धारण करें ॥ १३ ॥

भावार्थः—मनुष्यों से प्रातःसमय से लेके समय के विभागों के योग्य अर्थात् समय २ के अनुसार व्यवहारों को करके ही सब सुख के साधन और सुख किये जा सकते हैं इससे उन को यह अनुष्ठान नित्य करना चाहिये ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः सा किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह क्या करती है इस वि० ॥

उषो अद्येह गोमत्यश्वावति विभावरि । रेवदस्मे व्युच्छ सूनृतावति ॥ १४ ॥

उषः । अद्य । इह । गोऽमति । अश्वऽवति । विऽभाऽवरि । रेवत् । अस्मेइति । वि । उच्छ । सूनृताऽवति ॥ १४ ॥

पदार्थः—( उषः ) उषाः ( अद्य ) अस्मिन्नहनि ( इह ) अस्मिन्संसारे ( गोमति ) गावो यस्याः सम्बन्धेन भवन्ति ( अश्वावति ) अश्वा अस्याः सम्बन्धे सन्ति सा । अत्र मंत्रे सोमाश्वेन्द्रियविश्वदेव्यस्य मतौ । अ० ६ । ३ । १३१ इत्यश्वशब्दस्य दीर्घः । अत्रोभयत्र सम्बन्धार्थे मतुप् ( विभावरि ) विविधदीप्तियुक्ते (रेवत्) प्रशस्तानि रायो धनानि विद्यन्ते यस्मिन् सुखे तत् ( अस्मे ) अस्मभ्यम् (वि) विगतार्थे ( उच्छ ) उच्छति विवासयति ( सूनृतावति ) सूनृतान्यानृशंस्यानि प्रशस्तानि कर्माण्यस्याः सा ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे स्त्रि यथा गोमत्यश्वावति सूनृतावति विभावर्युषोऽस्मे रेवद्व्युच्छति तथा वयमद्येह सुखानि धामहे ॥ १४ ॥

भावार्थः—अत्र धामह इति पदमनुवर्त्तते । मनुष्यैः प्रत्युषःकालमुत्थाय यावच्छयनं न कुर्य्युस्तावन्निरालस्यतयापरमप्रयत्नेन विद्याधनराज्यानि धर्मार्थकाममोक्षाश्च साधनीयाः ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे स्त्री जैसे ( गोमति ) जिस के सम्बन्ध में गौ होती ( अश्वावति ) घोड़े होते तथा ( सूनृतावति ) जिस के प्रशंसनीय काम हैं वह

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( विभावरि ) क्षण२ बढ़ती हुई दीप्ति वाली ( उषः ) प्रातः समय की बेला ( अस्मे ) हम लोगों के लिये ( रेवत् ) जिस में प्रशंसित धन हों उस सुख को ( वि, उच्छ ) प्राप्त कराती है उस से हम लोग ( अद्य ) आज ( इह ) इस जगत् में सुखों को (धा महे ) धारण करते हैं ॥ १४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में (धीमहि) इस पद की अनुवृत्ति आती है—मनुष्यों को चाहिये कि प्रतिदिन प्रातःकाल सोने से उठ कर जब तक फिर न सोवें तब तक अर्थात् दिन भर निरालसता से उत्तम यत्न के साथ विद्या, धन और राज्य तथा धर्म अर्थ, काम और मोक्ष इन सब उत्तम २ पदार्थों को सिद्ध करें ॥ १४ ॥

पुनः सा किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह क्या करती है इस वि० ॥

युक्ष्वा हि वाजिनीवत्यश्वाँ अद्यारुणाँ उषः।
अथा नो विश्वा सौभगान्या वह ॥१५॥२६॥

युक्ष्व । हि । वाजिनीऽवति । अश्वान् । अद्य । अरुणान् । उषः । अथ । नः । विश्वा । सौभगानि । आ । वह ॥ १५ ॥ २६ ॥

पदार्थः—(युक्ष्व) युनक्ति । अत्र बहुलं छन्दसीति विकरणस्य लुक् । हृयचोतस्तिङ इति दीर्घश्च ( हि ) खलु ( वाजिनीवति ) वाजयन्ति ज्ञापयन्ति गमयन्ति वा यासु क्रियासु ताः प्रशस्ता वाजिन्यो विद्यन्तेऽस्यां सा ( अश्वान् ) वेगवतः किरणान् ( अद्य ) अस्मिन्नहनि ( अरुणान् ) अरुणविशिष्टान् ( उषः ) उषाः ( अथ ) अनन्तरम् । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः ( नः ) अस्मभ्यम् ( विश्वा ) अखिलानि (सौभगानि) सुभगानां सुष्ठ्वैश्वर्यवतां पुरुषाणाम् (आ) समन्तात् ( वह ) प्रापय ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे स्त्रि यथा वाजिनीवत्युषोऽरुणानश्वान्युक्ष्वयुनक्ति। अथत्यनन्तरं नोऽस्मभ्यं विश्वाऽखिलानि सौभगानि प्रापयति हि तथाद्य त्वं शुभान् गुणान् युङ्ग्ध्यावह ॥ १५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—न हि प्रतिदिनं सततं पुरुषार्थेन विना मनुष्याणामैश्वर्य्यप्राप्तिर्जायते तस्मादेवं तैर्नित्यं प्रयतितव्यं यत ऐश्वर्य्यं वर्धत ॥ १५ ॥

पदार्थः—हे स्त्रि जैसे ( वाजिनीवति ) जिस में ज्ञान वा गमन कराने वाली क्रिया है वह ( उषः ) प्रातःसमय की बेला ( अरुणान् ) लाल ( अश्वान् ) चमचमाती फैलती हुई किरणों का ( युक्त ) संयोग करती है ( अथ ) पीछे ( नः ) हम लोगों के लिये ( विश्वा ) समस्त ( सौभगानि ) सौभाग्यपन के कामों को अच्छे प्रकार प्राप्त कराती ( हि ) ही है वैसे ( अद्य ) आज तू शुभ गुणों को युक्त और (आवह ) सब ओर से प्राप्त कर ॥ १५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वालकलु०—प्रतिदिन निरन्तर पुरुषार्थ के विना मनुष्यों को ऐश्वर्य्य की प्राप्ति नहीं होती इस से उन को चाहिये कि ऐसा पुरुषार्थ नित्य करें जिस से ऐश्वर्य बढ़ें ॥ १५ ॥

पुनस्तया किं कर्त्तव्यमित्युपदिश्यते ॥

फिर उस से क्या करना चाहिये यह वि० ॥

अश्विना वर्त्तिरस्मदा गोमद्दस्रा हिरण्यवत्।
अर्वाग्रथं समनसा नियच्छतम् ॥ १६ ॥

अश्विना । वर्त्तिः । अस्मत् । आ । गोऽमत् । दस्रा । हिरण्यऽवत् । अर्वाक् । रथम् । सऽमनसा । नि । यच्छतम् ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( अश्विना ) अश्विनावग्निजले ( वर्त्तिः ) वर्त्तन्ते यस्मिन् गमनागमनकर्माणि तत् ( अस्मत् ) अस्माकम् । सुपां सुलुगिति षष्ठ्या लुक् (आ) (गोमत्) प्रशस्ता गावो भवन्ति यस्मिंस्तत् ( दस्रा ) कलाकौशलादिनिमित्तैर्दुःखोपक्षयितारौ ( हिरण्यवत् ) प्रशस्तानि हिरण्यादीनि विद्यादीनि वा तेजांसि विद्यन्ते यस्मिंस्तत् ( अर्वाक् ) अधः ( रथम् ) भूजलान्तरिक्षेषु रमणसाधनं विमानादियानसमूहम् ( समनसा ) समानेन मनसा विचारेण सह वर्त्तमानौ ( नि ) नितराम् ( यच्छतम् ) यच्छतो यमनं कुरुतः ॥ १६ ॥

अन्वयः-हे जनाः! यथा वयं यौ दस्रा समनसाऽश्विनाऽस्मद्गोमद्धिरण्यवद्वर्त्तिरर्वाग्रथं न्यायच्छतं प्रापयतस्ताभ्यामुषार्युक्ताभ्यां युक्तं रथं प्रतिदिनं साध्नुयाम तथा यूयमपि साध्नुत ॥ १६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैः प्रतिदिनं क्रियाकौशलाभ्यामग्निजलादीनां सकाशाद्विमानादीनि यानानि साधित्वाऽक्षय्यधनं प्राप्य सुखयितव्यम् ॥ १६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे हम लोग जो ( दस्रा ) कला कौशलादि निमित्त से दुःख आदि की निवृत्ति करने हारे ( समनसा ) एकसे विचार के साथ वर्त्तमान के तुल्य ( अश्विना ) अग्नि जल ( अस्मत् ) हम लोगों के ( गोमत् ) जिस में इन्द्रियां प्रशंसित होतीं वा ( हिरण्यवत् ) प्रशंसित सुवर्ण आदि पदार्थ वा विद्या आदि गुणों के प्रकाश विद्यमान वा ( वर्त्तिः ) आने जाने के काम में वर्त्तमान उस ( अर्वाक् ) नीचे अर्थात् जल स्थलों तथा अन्तरिक्ष में ( रथम् ) रमण कराने वाले विमान आदि रथसमूह को ( न्यायच्छतम् ) अच्छेप्रकार नियम में रखते हैं वे उषःकाल से युक्त अग्निजल तथा उन से युक्त उक्त रथ समूह को प्रतिदिन सिद्ध करते हैं वैसे तुम लोग भी सिद्ध करो ॥ १६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि प्रतिदिन क्रिया और चतुराई तथा अग्नि और जल आदि की उत्तेजना से विमान आदि यानों को सिद्ध करके नित्य उन्नति को प्राप्त होने वाले धन को प्राप्त होकर सुखयुक्त हों ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं इस वि० ॥

यावित्था श्लोकमा दिवो ज्योतिर्जनाय चक्रथुः । आ न ऊर्जं वहतमश्विना युवम् ॥१७॥

यौ । इत्था । श्लोकम् । आ । दिवः । ज्योतिः । जनाय । चक्रथुः । आ । नः । ऊर्जम् । वहतम् । अश्विना । युवम् ॥ १७ ॥

पदार्थः—( यौ ) ( इत्था ) इत्थमस्मै हेतवे ( श्लोकम् ) शब्दसमां वाणीम् ( आ ) समन्तात् ( दिवः ) सूर्यात् ( ज्योतिः ) प्रकाशम् ( जनाय ) जनसमूहाय ( चक्रथुः ) कुरुतः ( आ ) सर्वतः (नः) अस्मभ्यम् ( ऊर्जम् ) पराक्रममन्नादिकं वा ( वहतम् ) प्रापयतम् ( अश्विना ) अश्विनावग्निवायू ( युवम् ) युवाम् ॥ १७ ॥

अन्वयः—हे शिल्पविद्याध्यापकोपदेशकौ युवं यावश्विनाऽश्विनावित्था जनाय दिवो ज्योतिराचक्रथुः समन्तात्कुरुतस्ताभ्यां नोऽस्मभ्यं श्लोकमूर्जं चावहतम् ॥ १७ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्नहि वायुविद्युद्भ्यां विना सूर्यज्योतिर्जायते न किल तयोर्विद्योपकाराभ्यां विना कस्याचिद्विद्यासिद्धिर्जायत इति वेदितव्यम् ॥ १७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे शिल्पविद्या के पढ़ाने और उपदेश करने हारे विद्वानो ( युवम् ) तुम लोग जो ( अश्विना ) अग्नि और वायु ( जनाय ) मनुष्य समूह के लिये ( दिवः ) सूर्य्य के ( ज्योतिः ) प्रकाश को ( आ, चक्रथुः ) अच्छे प्रकार सिद्ध करते हैं ( इत्था ) इस लिये ( नः ) हम लोगों के लिये ( श्लोकम् ) उत्तम वाणी और ( ऊर्जम् ) पराक्रम वा अन्नादि पदार्थों को ( आ, वहतम् ) सब प्रकार से प्राप्त कराओ ॥ १७ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि पवन और बिजुली के विना सूर्य का प्रकाश नहीं होता और न उन दोनों ही के विद्या और उपकार के विना किसी की विद्या सिद्धि होती है ऐसा जानें ॥ १७ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे अग्नि और पवन कैसे हैं यह वि० ॥

एह देवा मयोभुवा दस्रा हिरण्यवर्त्तनी । उषर्बुधो वहन्तु सोमपीतये ॥ १८ ॥ २७ ॥

आ । इह । देवा । मयःऽभुवा । दस्रा । हिरण्यवर्त्तनी इति हिरण्यऽवर्त्तनी । उषःऽबुधः । वहन्तु । सोमऽपीतये ॥ १८ ॥ २७ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( इह ) अस्मिन् संसारे ( देवा ) दिव्यगुणौ ( मयोभुवा ) सुखं भावयितारौ ( दस्रा ) विद्योपयोगं प्रापयन्तावशेषदुःखोपक्षयितारौ वाय्वग्नी ( हिरण्यवर्त्तनी ) हिरण्यं प्रकाशं वर्त्तयन्तौ ( उषर्बुधः ) ये उषःकालं बोधयन्ति तान् किरणान् ( वहन्तु ) प्रापयन्तु ( सोमपीतये ) पुष्टिशान्त्यादिगुणयुक्तानां पदार्थानां पानं यस्मिन् व्यवहारे तस्मै ॥ १८ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—हे मनुष्या भवन्तो यौ देवा मयोभुवा हिरण्यवर्त्तनी दस्राश्विनावुषर्बुधो जनयतस्ताभ्यां सोमपीतये सर्वान् सामर्थ्यमिहावहन्तु ॥ १८ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैर्जानेष्वपि दिवसेष्वग्निवायुभ्यां विना पदार्थभोगाः प्राप्तुं न शक्यास्तस्मादेतन्नित्यमनुष्ठेयमिति ॥ १८ ॥

अत्रोषोऽश्विगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन
सह संगतिरस्तीति वेद्यम् ॥

इति द्वानवतितमं सूक्तं सप्तविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

———o———

**पदार्थः**—हे मनुष्यो आप लोग जो ( देवा ) दिव्यगुणयुक्त ( मयोभुवा ) सुख की भावना कराने हारे ( हिरण्यवर्त्तनी ) प्रकाश के वर्त्ताव को रखते और ( दस्रा ) विद्या के उपयोग को प्राप्त हुए समस्त दुःख का विनाश करने वाले अग्नि पवन ( उषर्बुधः ) प्रातःकाल की वेला को जताने हारी सूर्य्य की किरणों को प्रगट करते हैं उन से ( सोमपीतये ) जिस व्यवहार में पुष्टि शान्त्यादि तथा गुण वाले पदार्थों का पान किया जाता है उस के लिये सब मनुष्यों को सामर्थ्य ( इह ) इस संसार में ( आवहन्तु ) अच्छे प्रकार प्राप्त करें ॥ १८ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि उत्पन्न हुए दिनों में भी अग्नि और पवन के विना पदार्थ भोगना नहीं हो सकता इस से अग्नि और पवन से उपयोग लेने का पुरुषार्थ नित्य करें ॥ १८ ॥

इस सूक्त में उषा और अश्वि पदार्थों के गुणों के वर्णन से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ इस सूक्तार्थ की संगति जाननी चाहिये ॥

यह ९२ बानवें का सूक्त और सत्ताईस २७ का वर्ग समाप्त हुआ ॥

———o———

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथास्य द्वादशर्च्चस्य त्रयोनवतितमस्य सूक्तस्य रहूगणपुत्रो गोतम ऋषिः । अग्नीषोमौ देवते । १ अनुष्टुप् । ३ विराडनुष्टुप्छन्दः । गान्धारः स्वरः । २ भुरिगुष्णिक्छन्दः । ऋषभः स्वरः । ४ स्वराट् पंक्तिश्छन्दः । पंचमः स्वरः । ५ । ७ । निचृत्त्रिष्टुप् ६ विराट् त्रिष्टुप् ८ स्वराट् त्रिष्टुप् १२ त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः । ९ । १० । ११ । गायत्री छन्दः । षड्जः स्वरः ॥

अथाऽध्यापकपरीक्षकौ प्रति विद्यार्थिभिर्वक्तव्यमुपदिश्यते ॥

अब तिरानवे के सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में पढ़ाने और परीक्षा लेने वालों के प्रति विद्यार्थी लोग क्या २ कहें यह वि० ॥

अग्नीषोमाविमं सु मे शृणुतं वृषणा हवम् । प्रति सूक्तानि हर्यतं भवतं दाशुषे मयः ॥ १ ॥

अग्नीषोमौ । इमम् । सु । मे । शृणुतम् । वृषणा । हवम् । प्रति । सुऽउक्तानि । हर्य्यतम् । भवतम् । दाशुषे । मयः ॥ १ ॥

पदार्थः—( अग्नीषोमौ ) तेजश्चन्द्राविव विज्ञानसौम्यगुणावध्यापकपरीक्षकौ ( इमम् ) अध्ययनजन्यं शास्त्रबोधम् (सु) (मे) मम ( शृणुतम् ) ( वृषणा ) विद्यासुशिक्षावर्षकौ ( हवम् ) देयं ग्राह्यं विद्याशब्दार्थसम्बन्धमयं वाक्यम् ( प्रति ) ( सूक्तानि ) सुष्ठ्वर्थ

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



उच्यन्ते येषु गायत्र्यादिछन्दोयुक्तेषु वेदस्थेषु तानि ( हर्य्यतम् ) कामयेथाम् ( भवतम् ) ( दाशुषे ) अध्ययने चित्तं दत्तवते विद्यार्थिने ( मयः ) सुखम् ॥ १ ॥

अन्वयः-हे वृषणाबग्नीषोमौ युवां मे प्रतिसूक्तानीमं हवं सु शृणुतं दाशुषे मह्यं मयो हर्य्यतमेवं विद्याप्रकाशकौ भवतम् ॥ १ ॥

भावार्थः-नहि कस्यापि मनुष्यस्याध्यापनेन परीक्षया च विना विद्यासिद्धिर्जायते नहि पूर्णविद्यया विनाऽध्यापनं परीक्षां च कर्त्तुं शक्नोति । नह्येतया विना सर्वाणि सुखानि जायन्ते तस्मादेतन्नित्यमनुष्ठेयम् ॥ १ ॥

पदार्थः- हे ( वृषणा ) विद्या और उत्तम शिक्षा देने वाले ( अग्नीषोमौ ) अग्नि और चन्द्र के समान विशेष ज्ञान और शान्ति गुण युक्त पढ़ाने और परीक्षा लेने वाले विद्वानो तुम दोनों ( मे ) मेरा ( प्रतिसूक्तानि ) जिन में अच्छे २ अर्थ उच्चारण किये जाते हैं उन गायत्री आदि छन्दों से युक्त वेदस्थ सूक्तों और ( इमम् ) इस ( हवम् ) ग्रहण करने कराने योग्य विद्या के शब्द अर्थ और सम्बन्ध युक्त वचन को ( सुशृणुतम ) अच्छे प्रकार सुनो ( दाशुषे ) और पढ़ने में चित्त देने वाले मुझ विद्यार्थी के लिये ( मयः ) सुख की ( हर्य्यतम् ) कामना करो इस प्रकार विद्या के प्रकाशक ( भवतम् ) हूजिये ॥ १ ॥

भावार्थः-किसी मनुष्य को पढ़ाने और परीक्षा के विना विद्या की सिद्धि नहीं होती और कोई मनुष्य पूरी विद्या के विना किसी दूसरे को पढ़ा और उस की परीक्षा नहीं कर सकता और इस विद्या के विना समस्त सुख नहीं होते इस से इस का संपादन नित्य करें ॥ १ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह विषय अगले मंत्र में कहा है ॥

अग्नीषोमा यो अद्य वामिदं वचः सपर्यति । तस्मै धत्तं सुवीर्यं गवां पोषं स्वश्व्यम् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अग्नीषोमा । यः । अद्य । वाम् । इदम् । वचः । सपर्यति । तस्मै । धत्तम् । सुऽवीर्यम् । गवाम् । पोषम् । सुऽअश्व्यम् ॥ २ ॥

पदार्थः—( अग्नीषोमा ) अध्यापकसुपरीक्षकौ । अत्र सुपां सुलुगित्याकारादेशः ( यः ) अध्येता ( अद्य ) ( वाम् ) युवयोः ( इदम् ) ( वचः ) वचनम् ( सपर्यति ) ( तस्मै ) ( धत्तम् ) प्रयच्छतम् ( सुवीर्यम् ) शोभनानि वीर्याणि यस्माद्विद्याभ्यासात्तम् ( गवाम् ) इंद्रियाणां पशूनां वा ( पोषम् ) शरीरात्मपुष्टिकारकम् ( स्वश्व्यम् ) शोभनेष्वश्वेषु साधुम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अग्नीषोमावध्यापकसुपरीक्षकौ योऽद्य वामिदं वचः सपर्यति तस्मै स्वश्व्यं सुवीर्यं गवां पोषं च धत्तम् ॥ २ ॥

भावार्थः—यो ब्रह्मचारी विद्यार्थमध्यापकपरीक्षकौ प्रति सुप्रीतिं कृत्वैनौ नित्यं सेवते स एव महाविद्वान् भूत्वा सर्वाणि सुखानि लभते ॥ २ ॥

पदार्थः—हे अग्निषोमौ पढ़ाने और परीक्षा लेने वाले विद्वानों ( यः ) जो पढ़ने वाला ( अद्य ) आज ( वाम् ) तुम्हारे ( इदम् ) इस ( वचः ) विद्या के वचन को ( सपर्यति ) सेवे ( तस्मै ) उस के लिये ( स्वश्व्यम् ) जो अच्छे२ घोड़ों से युक्त (सुवीर्यम्) उत्तम २ बल जिस विद्याभ्यास से हों उस ( गवाम् ) इन्द्रिय और गाय आदि पशुओं के ( पोषम् ) सर्वथा शरीर और आत्मा की पुष्टि करने हारे सुख को ( धत्तम् ) दीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—जो ब्रह्मचारी विद्या के लिये पढ़ाने और परीक्षा करने वालों के प्रति उत्तम प्रीति को कर के और उन की नित्य सेवा करता है वही बड़ा विद्वान् होकर सब सुखों को पाता है ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनरेताभ्यां भौतिकसम्बन्धकृत्यमुपदिश्यते ॥

अब उक्त अग्नि सोम शब्दों से भौतिक सम्बन्धी कार्यों का उप० ॥

अग्नीषोमा य आहुतिं योवां दाशाद्धविष्कृतिम् । स प्रजयां सुवीर्यं विश्वमायुर्व्यश्नवत् ॥ ३ ॥

अग्नीषोमा । यः । आऽहुतिम् । यः । वाम् । दाशात् । हविःऽकृतिम् । सः । प्रऽजयां । सुऽवीर्यम् । विश्वम् । आयुः । वि । अश्नवत् ॥ ३ ॥

पदार्थः—( अग्नीषोमा ) अग्निवाय्वोः । अत्र षष्ठीद्विवचनस्य स्थाने डादेशः ( यः ) सर्वस्य हितं प्रेप्सुर्मनुष्यः ( आहुतिम् ) घृतादिसुसंस्कृताम् ( यः ) यज्ञानुष्ठाता ( वाम् ) एतयोः ( दाशात् ) दाशेद्यात् ( हविष्कृतिम् ) हविषो होतव्यस्य पदार्थस्य कृतिं कारणरूपाम् ( सः ) ( प्रजया ) सुपुत्रादियुक्तया ( सुवीर्यम् ) सुष्ठुपराक्रमयुक्तम् ( विश्वम् ) समग्रम् ( आयुः ) जीवनम् ( वि ) विविधार्थे ( अश्नवत् ) व्याप्नुवत् । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदं शपश्च ॥ ३ ॥

अन्वयः—यो यो मनुष्योऽग्नीषोमाऽग्निषोमयोर्वामेतयोर्मध्ये हविष्कृतिमाहुतिं दाशात् स प्रजया सुवीर्यं विश्वमायुर्व्यश्नवत् ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—ये विद्वांसो वायुवृष्टिजलौषधिशुध्यर्थं सुसंस्कृतं हविरग्नौ हुत्वोत्तमान्सोमलतादीन् प्राप्य तैः प्राणिनः सुखयन्ति च ते शरीरात्मबलयुक्ताः सन्तः पूर्णसुखमायुः प्राप्नुवन्ति नेतरे ॥ ३ ॥

पदार्थः—( यः ) सब के हित को चाहने वाला और ( यः ) जो यज्ञ का अनुष्ठान करने वाला मनुष्य ( अग्नीषोमा ) भौतिकअग्नि और पवन ( वाम् ) इन दोनों के बीच ( हविष्कृतम् ) होम करने के योग्य पदार्थ का कारण रूप ( आहुतिम् ) घृत आदि उत्तम २ सुगन्धितादि पदार्थों से युक्त आहुति को ( दाशात् ) देवे ( सः ) वह ( प्रजया ) उत्तम २ सन्तानयुक्त प्रजा से ( सुवीर्य्यम् ) श्रेष्ठ पराक्रमयुक्त ( विश्वम् ) समग्र ( आयुः ) आयुर्दा को ( व्यश्नवत् ) प्राप्त होवे ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् वायु वृष्टि जल और औषधियों की शुद्धि के लिये अच्छे संस्कार किये हुए हवि को अग्नि के बीच होम के श्रेष्ठ सोमलतादि ओषधियों की प्राप्ति कर उन से प्राणियों को सुख देते हैं वे शरीर और आत्मा के बल से युक्त होते हुए पूर्ण करने वाली आयु को प्राप्त होते हैं अन्य नहीं ॥ ३ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥
फिर वे कैसे हैं इस वि० ॥

अग्नीषोमा चेति तद्वीर्यं वां यदमुष्णीतमवसं पणिं गाः । अवातिरतं बृसयस्य शेषोऽविन्दतज्ज्योतिरेकं बहुभ्यः ॥ ४ ॥

अग्नीषोमा । चेति । तत् । वीर्यम् । वाम् । यत् । अमुष्णीतम् । अवसम् । पणिम् । गाः । अव । अतिरतम् । बृसयस्य । शेषः । अविन्दतम् । ज्योतिः । एकम् । बहुऽभ्यः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( अग्नीषोमा ) वायुविद्युतौ ( चेति ) विज्ञातं प्रख्यातमस्ति ( तत् ) ( वीर्यम् ) पृथिव्यादिलोकानां बलम् ( वाम् ) ययोः ( यत् ) ( अमुष्णीतम् ) चोरवद्धरतम् ( अवसम् ) रक्षणादिकम् ( पाणिम् ) व्यवहारम् ( गाः ) किरणान् ( अव ) ( अतिरतम् ) तमो हिंसतः । अवातिरतिरिति वधकर्मा० निघं० २ । १९ ( बृसयस्य ) आच्छादकस्य । वस आ छादनइत्यस्मात् पृषोदरादित्वादिष्टसिद्धिः ( शेषः ) अवशिष्टो भागः ( अविन्दतम् ) लम्भयतम् ( ज्योतिः ) दीप्तम् (एकम्) असहायम् ( बहुभ्यः ) अनेकेभ्यः पदार्थेभ्यः ॥४॥

अन्वयः—यावग्नीषोमा यदवसं पाणिं चामुष्णीतं गा विस्तार्य्य तमोऽवातिरतं बहुभ्य एकं ज्योतिरविन्दतं ययोर्बृसयस्य शेषो लोकान् प्राप्नोति तद् वामनयोर्वीर्य्यं चेति सर्वैर्विदितमस्ति ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्यावत्प्रसिद्धं तमस आच्छादकं सर्वलोकप्रकाशकं तेजो जायते तावत्सर्वं कारणभूतयोर्वायुविद्युतोः सकाशाद्भवतीति बोध्यम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—जो ( अग्नीषोमा ) वायु और विद्युत् ( यत् ) जिस ( अवसम् ) रक्षा आदि ( पाणिम् ) व्यवहार को ( अमुष्णीतम् ) चोरते प्रसिद्धाप्रसिद्ध ग्रहण करते ( गाः ) सूर्य्य की किरणों का विस्तार कर ( अवातिरतम् ) अन्धकार का विनाश करते ( बहुभ्यः ) अनेकों पदार्थों से ( एकम् ) एक ( ज्योतिः ) सूर्य के प्रकाश को ( अविन्दतम् ) प्राप्त कराते हैं जिन के ( बृसयस्य ) ढांपने वाले सूर्य का ( शेषः ) अवशेष भाग लोकों को प्राप्त होता है ( वाम् ) इन का ( तत् ) वह ( वीर्य्यम् ) पराक्रम ( चेति ) विदित है सब कोई जानते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को यह जानना चाहिये कि जितना प्रसिद्ध अन्धकार को ढांपदेने और सब लोकों को प्रकाशित करने हारा तेज होता है उतना सब कारणरूप पवन और बिजुली की उत्तेजना से होता है ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

युवमेतानि दिवि रोचनान्यग्निश्च सोम सक्रतू अधत्तम् । युवं सिन्धूँरभिशस्तेरवद्यादग्नीषोमावमुञ्चतं गृभीतान् ॥ ५ ॥

युवम् । एतानि । दिवि । रोचनानि । अग्निः । च । सोम । सक्रतूइति सऽक्रतू । अधत्तम् । युवम् । सिन्धून् । अभिऽशस्तेः । अवद्यात् । अग्नीषोमौ । अमुञ्चतम् । गृभीतान् ॥ ५ ॥

पदार्थः—( युवम् ) एतौ ( एतानि ) प्रत्यक्षाणि ( दिवि ) सूर्यप्रकाशे ( रोचनानि ) तेजांसि ( अग्निः ) विद्युत् ( च ) सर्वेषां लोकानां समुच्चये ( सोम ) बहुसुखप्रसावको वायुः ( सक्रतू ) समानक्रियौ ( अधत्तम् ) धत्तो धारयतः ( युवम् ) एतौ ( सिन्धून् ) समुद्रादीन् ( अभिशस्तेः ) अभितो हिंसकात् ( अवद्यात् ) निन्दितात् ( अग्नीषोमौ ) ( अमुञ्चतम् ) मुञ्चतो मोचयतो वा ( गृभीतान् ) गृहीतान् लोकान् । अत्र ग्रहधातोर्हस्य भादेशः ॥ ५ ॥

अन्वयः—युवमेतौ सक्रतू अग्निः सोम च सोमश्च यानि दिवि रोचनानि तारासमूहे प्रकाशनानि सन्त्येतान्यधत्तं धरतः युवं



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यौ सिन्धूनधत्तं तान् गृभीतान्सिधूंस्तावग्नीषोमाववद्यादभिशस्ते-र्गर्ह्यादभितो रमणनिरोधकाद्धेतोरमुञ्चतं वर्षणनिमित्तेन तद्गृहीत-मम्भः पृथिव्यां पातयतमिति यावत् ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्वायुविद्युतावेव सर्वलोकसुखधारणादिव्य-वहारे हेतू भवत इति बोध्यम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—( युवम् ) ये ( सक्रतू ) एकसा काम देने वाले दो अर्थात् ( अग्निः ) बिजुली ( च ) और ( सोम ) बहुत सुख को उत्पन्न करने हारा पवन ( दिविः ) तारागण में जो ( रोचनानि ) प्रकाश हैं ( एतानि ) इन को ( अधत्तम् ) धारण करते हैं ( युवम् ) ये दोनों ( सिन्धून् ) समुद्रों को धारण करते अर्थात् उन के जल को शोखते हैं उन ( गृभीतान् ) शोखे हुए नदी नद समुद्रों को वे ( अग्नीषोमा ) बिजुली और पवन ( अवद्यात् ) निन्दित ( अभिशस्तेः ) उन के प्रवाह रूप रमण को रोकने हारे हेतु से ( अमुञ्चतम् ) छोड़ते हैं अर्थात् वर्षा के निमित्त से उन के लिये हुए जल को पृथिवी पर छोड़ते हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को जानना चाहिये कि पवन और बिजुली ये ही दोनों सब लोकों के सुख के धारण आदि व्यवहार के कारण हैं ॥ ५ ॥

पुनस्तौ किं कुरुत इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करते हैं इस वि० ॥

आन्यं दि॒वो मा॑त॒रिश्वा॑ जभा॒राम॑थ्नाद॒न्यं परि॑ श्ये॒नो अद्रेः॑ । अग्नी॑षोमा॒ ब्रह्म॑णा वावृधा॒नोरुं य॒ज्ञाय॑ चक्रथुरु लो॒कम् ॥ ६ ॥ २८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आ । अन्यम् । दिवः । मातरिश्वा । जभार । अमथ्नात् । अन्यम् । परि । श्येनः । अद्रेः । अग्नीषोमा । ब्रह्मणा । वावृधाना । उरुम् । यज्ञाय । चक्रथुः । उ इति । लोकम् ॥ ६ ॥ २८ ॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( अन्यम् ) भिन्नमप्रसिद्धम् ( दिवः ) सूर्यादेः ( मातरिश्वा ) आकाशशयानो वायुः ( जभार ) हरति । अत्रापि हस्यः भः ( अमथ्नात् ) मथ्नाति ( अन्यम् ) भिन्नमप्रसिद्धं कारणाख्यम् ( परि ) सर्वतः ( श्येनः ) वेगवानश्व इव वर्त्तमानः । श्येनास इत्यश्वना० निघं० १ । १४ ( अद्रेः ) मेघात् ( अग्नीषोमा ) कारणाख्यौ वायुविद्युतौ ( ब्रह्मणा ) परमेश्वरेण ( वावृधाना ) वर्धमानौ ( उरुम् ) बहुविधम् ( यज्ञाय ) ज्ञानक्रियामयाय यागाय ( चक्रथुः ) कुरुतः ( उ ) वितर्के ( लोकम् ) दृश्यमानं भुवनसमूहम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यौ ब्रह्मणा वावृधानाग्नीषोमा यज्ञायोरुं लोकं चक्रथुस्तयोर्मध्यान्मातरिश्वा दिवोऽन्यमाजभार हरति द्वितीयः श्येनोऽग्निरद्रेरन्यमुपर्य्यमथ्नात्सर्वतो मथ्नाति तौ विदित्वा संप्रयोजयत ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयमेतयोर्वायुविद्युतोर्द्वे स्वरूपे स्त एकं कारणभूतं द्वितीयं कार्यभूतं च तयोर्यत्कारणाख्यं तद्विज्ञानगम्यं यच्च कार्याख्यं तदिन्द्रियग्राह्यमेतेन कार्याख्येन विदितगुणोपकारकृतेन वायुनाऽग्निना वा कारणाख्ये प्रवेशं कुरुतः । अयमेव सुगमो मार्गो यत् कार्यद्वारा कारणे प्रवेश, इति विजानीत ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे मनुष्यो तुम लोग जो (ब्रह्मणा) परमेश्वर से (वावृधाना) उन्नति को प्राप्त हुए (अग्नीषोमा) अग्नि और पवन (यज्ञाय) ज्ञान और क्रियामय यज्ञ के लिये (उरुम्) बहुत प्रकार (लोकम्) जो देखा जाता है उस लोकसमूह को (चक्रथुः) प्रकट करते हैं उन में से (मातरिश्वा) पवन जो कि आकाश में सोने वाला है वह (दिवः) सूर्य्य आदि लोक से (अन्यम्) और दूसरा अप्रसिद्ध जो कारण लोक है उस को (आ, जभार) धारण करता है तथा (श्येनः) वेगवान् घोड़े के समान वर्त्तने वाला अग्नि (अद्भ्यः) मेघ से (अन्यम्) दूसरे अप्रसिद्ध लोक को (उ) (परि) सब ओर से (अमथ्नात्) मथा करता है उनको जानकर उपयोग में लाओ ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—हे मनुष्यो तुम लोग जो पवन और बिजुली के दो रूप हैं एक कारण और दूसरा कार्य्य उन में से जो पहिला है वह विशेष ज्ञान से जानने योग्य और जो दूसरा है वह प्रत्यक्ष इन्द्रियों से ग्रहण करने योग्य है जिस के गुण और उपकार जाने हैं उस पवन वा अग्नि से कारण रूप में उक्त अग्नि और पवन प्रवेश करते हैं यही सुगम मार्ग है जो कार्य के द्वारा कारण में प्रवेश होता है ऐसा जानो ॥ ६ ॥

पुनरेतौ किं कुरुत इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करते हैं यह वि० ॥

अग्नीषोमा हविषः प्रस्थितस्य वीतं हर्यतं वृषणा जुषेथाम् । सुशर्माणा स्ववसा हि भूतमथा धत्तं यजमानाय शंयोः ॥ ७ ॥

अग्नीषोमा । हविषः । प्रऽस्थितस्य । वीतम् । हर्यतम् । वृषणा । जुषेथाम् । सुऽशर्माणा । सुऽअवसा । हि । भूतम् । अथ । धत्तम् । यजमानाय । शम् । योः ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( अग्नीषोमा ) अग्नीषोमौ प्रसिद्धौ वाय्वग्नी ( हविषः ) प्रक्षिप्तस्य घृतादेर्द्रव्यस्य ( प्रस्थितस्य ) देशान्तरं प्रतिगच्छतः ( वीतम् ) व्याप्नुतः ( हर्य्यतम् ) प्राप्नुतः ( वृषणा ) वृष्टिहेतू ( जुषेथाम् ) जुषेते सेवेते ( सुशर्म्माणा ) सुष्ठुसुखकारिणौ ( स्ववसा ) सुष्ठुरक्षकौ ( हि ) खलु ( भूतम् ) भवतः । अत्र बहुलं छन्दसीतिशपोर्लुक् ( अथ ) आनन्तर्ये ( धत्तम् ) धरतः । अत्र सर्वत्र लडर्थे लोट् ( यजमानाय ) जीवाय ( शम् ) सुखम् ( योः ) पदार्थानां पृथक्करणम् । अत्र युधातोर्डोसिः प्रत्ययोऽव्ययत्वंच ॥ ७ ॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या यूयं यौ वृषणा सुशर्म्माणाऽग्नीषोमा प्रस्थितस्य हविषो वीतं हर्यतं जुषथः स्ववसा भूतमथैतस्माद्धियजमानाय शं धत्तं पदार्थान् योः पृथक् कुरुतस्तौ संप्रयोजयत ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैरग्नौ यावन्ति सुगंध्यादियुक्तानि द्रव्याणि हूयन्ते तावन्ति वायुना सहाकाशं गत्वा मेघमण्डलस्थं जलं शोधयित्वा सर्वेषां जीवानां सुखहेतुकानि भूत्वा धर्मार्थकाममोक्षसाधकानि भवन्तीति वेद्यम् ॥ ७ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो तुम लोग जो ( वृषणा ) वर्षा होने के निमित्त (सुशर्म्माणा) श्रेष्ठ सुख करने वाले ( अग्नीषोमा ) प्रसिद्ध वायु और अग्नि ( प्रस्थितस्य ) देशान्तर में पहुंचने वाले ( हविषः ) होमे हुए घी आदि को ( वीतम् ) व्याप्त होते (हर्य्यतम् ) पाते ( जुषेथाम् ) सेवन करते और ( स्ववसा ) उत्तम रक्षा करने वाले (भूतम्) होते हैं ( अथ ) इस के पीछे ( हि ) इसी कारण ( यजमानाय ) जीव के लिये अनन्त ( शम् ) सुख को ( धत्तम् ) धारण करते तथा ( योः ) पदार्थों को अलग २ करते हैं उन को अच्छे प्रकार उपयोग में लाओ ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को यह जानना चाहिये कि आग में जितने सुगन्धि युक्त पदार्थ होमे जाते हैं सब पवन के साथ आकाश में जा मेघमण्डल के जल को शोध और सब जीवों के सुख के हेतु होकर उस के अनन्तर धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष की सिद्धि करने हारे होते हैं ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



एवंमतौ संप्रयुक्तौ किं कुरुत इत्युपदिश्यते ॥

ऐसे उत्तमता से काम में लाये हुए ये दोनों क्या करते हैं यह वि० ॥

यो अग्नीषोमाहविषा सपर्याद्देवद्रीचा मनसा यो घृतेन । तस्य व्रतं रक्षतं पातमंहसो विशे जनाय महि शर्म यच्छतम् ॥ ८ ॥

यः । अग्नीषोमा । हविषा । सपर्यात् । देवद्रीचा । मनसा । यः । घृतेन । तस्य । व्रतम् । रक्षतम् । पातम् । अंहसः । विशे । जनाय । महि । शर्म्म । यच्छतम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—( यः ) विद्वान् मनुष्यः ( अग्नीषोमा ) वाय्वग्नी ( हविषा ) सुसंस्कृतेन हविषा शोधितौ ( सपर्यात् ) सेवेत ( देवद्रीचा ) देवान्विदुषोऽञ्चता सत्कारिणा । विष्वग्देवयोश्च टेरद्र्यञ्चतौ व प्रत्यये । अ० ६ । ३ । ९२ अनेन देवशब्दस्य टेरद्रिरादेशः ( मनसा ) स्वान्तेन ( यः ) क्रियाकरी मानवः (घृतेन) आज्येनोदकेन वा (तस्य) ( व्रतम् ) सत्यभाषणादिशीलम् ( रक्षतम् ) रक्षतः ( पातम् ) पालयतः ( अंहसः ) क्षुज्ज्वरादिरोगात् ( विशे ) प्रजायै ( जनाय ) सेवकाय जीवाय ( महि ) महत्तमं पूजनीयम् ( शर्म ) सुखं गृहं वा ( यच्छतम् ) दत्तः ॥ ८ ॥

अन्वयः—यो देवद्रीचा मनसा घृतेन हविषाऽग्नीषोमा सपर्यायश्चैतद्गुणान् विजानीयात् तस्य द्वयस्य व्रतमिमौ रक्षतमंहसः पातं विशे जनाय महि शर्म यच्छतम् ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—यो मनुष्योऽग्निहोत्रादिकर्मणा वायुवृष्टिजलशुद्धिद्वारा पदार्थान् पवित्रयति स प्राणिनः सुखयति ॥ ८ ॥

पदार्थः—( यः ) जो विद्वान् मनुष्य ( देवद्रीचा ) उत्तम विद्वानों का सत्कार करते हुए ( मनसा ) मन से वा ( घृतेन ) घी और जल तथा ( हविषा ) अच्छे संस्कार किये हुए हवि से ( अग्नीषोमा ) वायु और अग्नि को ( सपर्यात् ) सेवे और ( यः ) जो क्रिया करने वाला मनुष्य इन के गुणों को जाने ( तस्य ) उन दोनों के ( व्रतम् ) सत्यभाषण आदि शील की ये दोनों ( रक्षतम् ) रक्षा करते ( अंहसः ) क्षुधा और ज्वर आदि रोग से ( पातम् ) नष्ट होने से बचाते ( विशे ) प्रजा और ( जनाय ) सेवक जन के लिये ( महि ) अत्यन्त प्रशंसा करने योग्य ( शर्म्म ) सुख वा घर को ( यच्छतम् ) देते हैं ॥ ८ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य अग्निहोत्र आदि कर्म से वायु और वर्षा की शुद्धि द्वारा सब वस्तुओं को पवित्र करता है वह सब प्राणियों को सुख देता है ॥ ८ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं इस वि० ॥

अग्नीषोमा सवेदसा सहूती वनतं गिरः ।
सं देवत्रा बभूवथुः ॥ ९ ॥

अग्नीषोमा । सऽवेदसा । सहूतीइति सऽहूती ।
वनतम् । गिरः । सम् । देवऽत्रा । बभूवथुः ॥ ९ ॥

पदार्थः—( अग्नीषोमा ) यज्ञफलसाधकौ ( सवेदसा ) समानेन हुतद्रव्येण युक्तौ ( सहूती ) समाना हूतिराह्वानं ययोस्तौ ( वनतम् ) संभजतः ( गिरः ) वाणीः ( सम् ) ( देवत्रा ) देवे विद्वत्सु दिव्यगुणेषु वा ( बभूवथुः ) भवतः ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः-यौ सहूती सवेदसाग्नीषोमा देवत्रा संबभूवथुः संभवतस्तौ गिरो वनतं भजतः ॥ ९ ॥

भावार्थः-मनुष्यैर्नहि यज्ञादिक्रियया वायोः शोधनेन विना प्राणिनां सुखं संभवति तस्मादेतन्नित्यमनुष्ठेयम् ॥ ९ ॥

पदार्थः-जो ( सहूती ) एकसी वाणी वाले ( सवेदसा ) बराबर होमे हुए पदार्थ से युक्त ( अग्नीषोमा ) यज्ञफल के सिद्ध करने हारे आग्नि और पवन ( देवत्रा ) विद्वान् वा दिव्य गुणों में ( संबभूवथुः ) संभावित होते हैं वे ( गिरः ) वाणियों को ( वनतम् ) अच्छे प्रकार सेवते हैं ॥ ९ ॥

भावार्थः-मनुष्य लोग यज्ञ आदि उत्तम कामों से वायु के शोधे विना प्राणियों को सुख नहीं होसकता इस से इस का अनुष्ठान नित्य करें ॥ ९ ॥

एतदनुष्ठातुः किं जायतइत्युपदिश्यते ।

इस के अनुष्ठान करने वाले को क्या होता है इस वि० ॥

अग्नीषोमावनेनं वां यो वां घृतेन दाशति ।
तस्मै दीदयतं बृहत् ॥ १० ॥

अग्नीषोमौ । अनेनं । वाम् । यः । वाम् । घृतेनं । दाशति । तस्मै । दीदयतम् । बृहत् ॥ १० ॥

पदार्थः-(अग्नीषोमौ) विद्युत्पवनौ (अनेन) प्रत्यक्षेण (वाम्) युवयोर्मध्ये (यः) एकः ( वाम् ) एतयोः सकाशात् ( घृतेन ) आज्येनोदकेन वा ( दाशति ) आहुतिर्ददाति ( तस्मै ) ( दीदयतम् ) प्रकाशयतः ( बृहत् ) महत् ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—यो वामेतयोर्मध्येऽनेन घृतेनाहुतीर्दाशति वां शकाशादुपकारान् गृह्णाति तस्मा अग्नीषोमौ बृहद्दीदयतम् ॥ १० ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः क्रियायज्ञानुष्ठानं कुर्वन्ति तेऽस्मिञ्जगति महत्सौभाग्यं प्राप्नुवन्ति ॥ १० ॥

पदार्थः—( यः ) जो मनुष्य ( वाम् ) इन के बीच ( अनेन ) इस ( घृतेन ) घी वा जल से ( दाशति ) आहुतियों को देता है वा ( वाम् ) इन की उत्तेजना से उपकारों को ग्रहण करता है उस के लिये ( अग्नीषोमा ) बिजुली और पवन ( बृहत् ) बड़े विज्ञान और सुख को ( दीदयतम् ) प्रकाशित करते हैं ॥ १० ॥

भावार्थः—जो मनुष्य क्रिया रूपी यज्ञों का अनुष्ठान करते हैं वे इस संसार में अत्यन्त सौभाग्य को प्राप्त होते हैं ॥ १० ॥

पुनस्तौ किं कुरुत इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करते हैं इस वि० ॥

अग्नीषोमाविमानि नो युवं हव्या जुजोषतम् । आ यातमुप नः सचा ॥ ११ ॥

अग्नीषोमौ । इमानि । नः । युवम् । हव्या । जुजोषतम् । आ । यातम् । उप । नः । सचा ॥११॥

पदार्थः—( अग्नीषोमौ ) सर्वमूर्त्तद्रव्यसंयोगिनौ ( इमानि ) ( नः ) अस्माकम् ( युवम् ) यौ ( हव्या ) दातुमादातुं योग्यानि वस्तूनि ( जुजोषतम् ) अत्यन्तं सेवेते । अत्र जुषीप्रीतिसेवनयोरिति धातोः शब्विकरणस्य स्थाने श्लुः । बहुलं छन्दसीति शप् च ( आ ) समन्तात् ( यातम् ) प्राप्नुतः ( उप ) ( नः ) अस्मान् ( सचा ) यज्ञविज्ञानयुक्तान् ॥ ११ ॥

अन्वयः—युवं यावग्नीषोमौ नोऽस्माकमिमानि हव्या जुजोषतमत्यंतं सेवेते तौ सचा नोऽस्मानुपायातम् ॥ ११ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—यदा यज्ञेन सुगंधितादिद्रव्ययुक्तावग्निवायू सर्वान् पदार्थानुपागत्य स्पृशतस्तदा सर्वेषां पुष्टिर्जायते ॥ ११ ॥

पदार्थः—( युवम् ) जो ( अग्नीषोमौ ) समस्त मूर्तिमान् पदार्थों का संयोग करने हारे अग्नि और पवन ( नः ) हम लोगों के ( इमानि ) इन ( हव्या ) देने लेने योग्य पदार्थों को ( जुजोषतम् ) बार २ सेवन करते हैं वे ( सचा ) यज्ञ के विशेष विचार करने वाले ( नः ) हम लोगों को ( उप, आ, यातम् ) अच्छे प्रकार मिलते हैं ॥ ११ ॥

भावार्थः—जब यज्ञ से सुगंधित आदि द्रव्य युक्त अग्नि वायु सब पदार्थ के समीप मिलकर उन में लगते हैं तब सब की पुष्टि होती है ॥ ११ ॥

पुनस्तौ किं कुरुत इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे क्या करते हैं इस वि० ॥

अग्नीषोमा पिपृतमर्वतो न आ प्यायन्तामुस्रिया हव्यसूदः । अस्मे बलानि मघवत्सु धत्तं कृणुतं नो अध्वरं श्रुष्टिमन्तम् ॥ १२ ॥ २९ ॥ १४ ॥

अग्नीषोमा । पिपृतम् । अर्वतः । नः । आ । प्यायन्ताम् । उस्रियाः । हव्यऽसूदः । अस्मेइति । बलानि । मघवत्ऽसु । धत्तम् । कृणुतम् । नः । अध्वरम् । श्रुष्टिऽमन्तम् ॥ १२ ॥ २९ ॥ १४ ॥

पदार्थः—( अग्नीषोमा ) पालनहेतू अग्निवायू इव ( पिपृतम् ) प्रपिपूर्त्तम् ( अर्वतः ) अश्वान् ( नः ) अस्माकम् ( आ )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( प्यायन्ताम् ) पुष्टा भवन्तु ( उक्षिणाः ) गावः ( हव्यसूदः ) हव्यानि दुग्धादीनि क्षरन्ति ताः ( अस्मे ) अस्मभ्यम् ( बलानि ) ( मघवत्सु ) प्रशस्तपूज्यधनयुक्तेषु स्थानेषु व्यवहारेषु विदत्सु वा ( धत्तम् ) धरतम् ( कृणुतम् ) कुरुतम् ( नः ) अस्माकम् ( अध्वरम् ) व्यवहारयज्ञम् ( श्रुष्टिमन्तम् ) शीघ्रं बहुसुखहेतुम् ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे राजप्रजाजनौ युवामग्नीषोमेव नोऽस्माकमर्वतः पिपृतं यथा हव्यसूद उक्षिणा आप्यायन्तां तथा नोऽस्माकं श्रुष्टिमन्तमध्वरं मघवत्सु कृणुतमस्मे बलानि धत्तम् ॥ १२ ॥

भावार्थः—अत्रवाचकलु०—नहि वायुविद्युद्भ्यां विना कस्यचिद्बलपुष्टी जायेते तस्मादेते सुविचारेण कार्येष्वुपयोजनीये ॥ १२ ॥

अत्र वायुविद्युतोर्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेद्यम् ॥

इति षष्ठाध्यायस्यैकोनत्रिंशत्तमो वर्गः प्रथममण्डले चतुर्दशोऽनुवाकस्त्रयोनवतितमं सूक्तं च समाप्तम् ॥

पदार्थः—हे राज प्रजा के पुरुषो तुम ( अग्नीषोमा ) पालन के हेतु अग्नि और पवन के समान ( नः ) हम लोगों के ( अर्वतः ) घोड़ों को ( पिपृतम् ) पालो जैसे ( हव्यसूदः ) दूध दही आदि पदार्थों की देने वाली ( उक्षियाः ) गौ ( आ, प्यायन्ताम् ) पुष्ट हों वैसे ( नः ) हम लोगों के ( श्रुष्टिमन्तम् ) शीघ्र बहुत सुख के हेतु ( अध्वरम् ) व्यवहार रूपी यज्ञ को ( मघवत्सु ) प्रशंसित धन युक्त स्थान व्यवहार वा विद्वानों में ( कृणुतम् ) प्रकट करो ( अस्मे ) हम लोगों के लिये ( बलानि ) बलों को ( धत्तम् ) धारण करो ॥ १२ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु० पवन और बिजुली के विना किसी की बल और पुष्टि नहीं होती इससे इसको अच्छ विचार से कामों में लाना चाहिये ॥ १२ ॥

इस सूक्त में पवन और बिजुली के गुणवर्णन करने से इस सूक्तार्थ की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यह छठे अध्याय का २९ उनतीसवां वर्ग और प्रथम मण्डल का चौदहवां अनुवाक तथा ९३ त्रानवे का सूक्त समाप्त हुआ ॥

अथास्य षोडशर्चस्य चतुर्नवतितमस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः । अग्निर्देवता । १ । ४ । ५ । ७ । ९ । १० निचृज्जगती १२ । १३ । १४ विराड् जगतीछन्दः । निषादः स्वरः २ । ३ । १६ त्रिष्टुप् । ६ स्वराट् त्रिष्टुप् । ११ भुरिक् त्रिष्टुप् ८ निचृत् त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः १५ भुरिक् पंक्तिश्छन्दः । पंचमः स्वरः ॥

अथाऽग्निशब्देन विद्वद्भौतिकार्थावुपदिश्येते ॥

अब सोलह ऋचा वाले चौरानवे के सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मंत्र में अग्नि शब्द से विद्वान् और भौतिक अर्थों का उपदेश किया है ॥

इमं स्तोममर्हते जातवेदसे रथमिव सं महेमा मनीषया । भद्रा हि नः प्रमतिरस्य संसद्यग्ने सख्ये मा रिषामा वयं तव ॥ १ ॥

इमम् । स्तोमम् । अर्हते । जातऽवेदसे । रथम्ऽइव । सम् । महेम । मनीषया । भद्रा । हि । नः । प्रऽमतिः । अस्य । सम्ऽसदि । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम । वयम् । तव ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( इमम् ) प्रत्यक्षं कार्य्यनिष्ठम् ( स्तोमम् ) गुणकीर्त्तनम् ( अर्हते ) योग्याय ( जातवेदसे ) यो विद्वान् जातं सर्वं वेत्ति तस्मै जातेषु कार्येषु विद्यमानाय वा ( रथमिव ) यथा रमणसाधनं विमानादियानं तथा ( सम् ) ( महेम ) सत्कुर्याम । अत्रान्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः ( मनीषया ) विद्याक्रियासुशिक्षाजातया प्रज्ञया ( भद्रा ) कल्याणकारिणी ( हि ) खलु ( नः ) अस्माकम् ( प्रमतिः ) प्रकृष्टा बुद्धिः ( अस्य ) सभाध्यक्षस्य ( संसदि ) संसीदन्ति विद्वांसो यस्यां तस्याम् ( अग्ने ) विद्यादिगुणैर्विख्यात ( सख्ये ) सख्युर्भावे कर्मणि वा ( मा ) निषेधे ( रिषाम ) हिंसिता भवेम । अत्रान्येषामपीति दीर्घः ( वयम् ) ( तव ) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वन् यथा वयं मनीषयाऽर्हते जातवेदसे रथमिवेमं स्तोमं संमहेम वास्य तव सख्ये संसदि नो या भद्रा प्रमतिरस्ति तां हि खलु मा रिषाम तथा त्वं मारिष ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा शिल्पविद्यासिद्धानि विमानादीनि संसाध्य मित्रान् सत्कुर्युस्तथैव पुरुषार्थेन विदुषः सत्कुर्युः । यदा यदा सभासदः सभायामासीरंस्तदा तदा हठदुराग्रहं त्यक्त्वा सर्वेषां कल्याणकरं कार्यं न त्यजेयुः । यद्यदग्न्यादिपदार्थेषु विज्ञानं स्यात्तत्तत्सर्वैः सह मित्रभावमाश्रित्य सर्वेभ्यो निवेदयेयुः । नैतेन विना मनुष्याणां हितं सम्भवति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) विद्यादि गुणों से विदित विद्वन् जैसे ( वयम् ) हम लोग ( मनीषया ) विद्या क्रिया और उत्तम शिक्षा से उत्पन्न हुई बुद्धि से ( अर्हते ) योग्य ( जातवेदसे ) जो कि उत्पन्न हुए जगत् के पदार्थों को जानता है वा उत्पन्न हुए कार्य्य रूप द्रव्यों में विद्यमान उस विद्वान् के लिये ( रथमिव ) जैसे विहार कराने हारे विमान आदि यान को वैसे ( इमम् ) कार्य्यों में प्रवृत्त इस ( स्तोमम् ) गुण की-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



त्तेन को ( संमंसि ) प्रशंसित करें वा ( अग्ने ) इस ( तव ) आप के ( सख्ये ) मित्रपन के निमित्त ( संसदि ) जिस में विद्वान् स्थित होते हैं उस सभा में ( नः ) हम लोगों की ( भद्रा ) कल्याण करने वाली ( प्रमतिः ) प्रबल बुद्धि है उस को ( हि ) ही ( मा, रिषामा ) मत नष्ट करें वैसे आप भी न नष्ट करें ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि जैसे विद्या से सिद्ध होते हुए विमानों को सिद्ध कर मित्रों का सत्कार करें वैसे ही पुरुषार्थ से विद्वानों का भी सत्कार करें । जब २ सभासद जन सभा में बैठें तब २ हठ और दुराग्रह को छोड़ सब के सुख करने योग्य काम को न छोड़ें । जो २ अग्नि आदि पदार्थों में विज्ञान हो उस २ को सब के साथ मित्रपन का आश्रय करके और सब के लिये देवें क्यों कि इस के विना मनुष्यों के हित की संभावना नहीं होती ॥ १ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

यस्मै त्वमायजसे स साधत्यनर्वा क्षेति दधते सुवीर्यम् । स तूताव नैनमश्नोत्यंहतिरग्ने सख्ये मा रिषामा वयं तव ॥२॥

यस्मै । त्वम् । आऽयजसे । सः । साधति । अनर्वा । क्षेति । दधते । सुऽवीर्यम् । सः । तूताव । न । एनम् । अश्नोति । अंहतिः । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम । वयम् । तव ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( यस्मै ) जीवाय ( त्वम् ) ( आयजसे ) समन्तात् सुखं ददते ( सः ) ( साधति ) साध्नोति । विकरणव्यत्ययेनात्र श्नोः स्थाने शप् ( अनर्वा ) अविद्यमानोश्वो रथ इव ( क्षेति ) क्षयति निवसति । अत्र बहुलं छन्दसीति विकरणस्य लुक् ( दधते ) ( सुवीर्य्यम् ) शोभनानि वीर्य्याणि यस्मिन् सखीनां कर्मणि तत् (सः) ( तूताव ) वर्धयति । अत्रान्तर्गतो ण्यर्थः । तुज दीनां दीर्घोऽभ्यास स्येति दीर्घः ( न ) निषेधे ( एनम् ) पूर्वोक्तगुणम् ( अश्नोति ) व्याप्नोति व्यत्ययेनात्र परस्मैपदम् ( अंहतिः ) दारिद्र्यम् ( अग्ने, सख्ये, मा, रिषाम, वयम्, तव ) इति पूर्ववत् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अग्नेऽनर्वैव त्वं यस्मा आयजसे भवान् जीवाय रक्षणं साधति स सुवीर्य्यं दधते स तूताव चैनमंहतिर्नाश्नोति स सुक्षे क्षेति । ईदृशस्य तव सख्ये वयं मारिषाम ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु० —ये विदुषां सभायामग्निविद्यायां वा मित्रतामाचरन्ति ते पूर्णं शरीरात्मबलं प्राप्य सुखसंपन्ना भूत्वा निवसन्ति नेतरे ॥ २ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) सब विद्या के विशेष जनाने वाले विद्वान् ( अनर्वा ) विना घोड़ों के अग्न्यादिकों से चलाये हुए विमान आदि यान के समान ( त्वम् ) आप ( यस्मै ) जिस ( आयजसे ) सर्वथा सुख को देने हारे जीव के लिये रक्षाको (साधति) सिद्ध करते हो ( सः ) वह ( सुवीर्य्यम् ) जिस मित्रों के काम में अच्छे २ पराक्रम हैं उसको ( दधते ) धारण करता और वह ( तूताव ) उसको बढ़ाता भी है ( एनम् ) इस उत्तम गुणयुक्त पुरुषको ( अंहतिः ) दरिद्रता ( न अश्नोति ) नहीं प्राप्त होती ( सः ) वह ( क्षेति ) सुख में रहता है ऐसे ( तव ) आप के ( सख्ये ) मित्रपन में ( वयम् ) हम लोग ( मा, रिषाम ) दुःखी नहीं ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो विद्वानों की सभा वा अग्निविद्या में मित्रपन प्रसिद्ध करते हैं वे पूरे शरीर तथा आत्मा के बलको पाकर सुखयुक्त रहते हैं अन्य नहीं ॥ २ ॥

पुनरते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं इस वि० ॥

शकेम त्वा समिधं साधया धियस्त्वे देवा ह-
विरदन्त्याहुतम् । त्वमादित्याँ आ वह तान्ह्यु१-
श्मस्यग्ने सख्ये मा रिषामा वयं तव ॥ ३ ॥

शकेम । त्वा । सम्ऽइधम् । साधय । धियः । त्वे इति । देवाः । हविः । अदन्ति । आऽहुतम् । त्वम् । आदित्यान् । आ । वह । तान् । हि । उश्मसि । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम । वयम् । तव ॥ ३ ॥

पदार्थः—( शकेम ) शक्नुयाम ( त्वा ) त्वाम् ( समिधम् ) सम्यगिध्यते यया तां क्रियां ( साधय ) अत्रान्येषामपीति दीर्घः ( धियः ) प्रज्ञाः कर्माणि वा ( त्वे ) त्वयि ( देवाः ) विद्वांसः ( हविः ) अत्तुमर्हमन्नम् ( अदन्ति ) भुञ्जते ( आहुतम् ) समन्तात्स्वीकृतम् ( त्वम् ) सभाध्यक्षः ( आदित्यान् ) अष्टचत्वारिंशद्वर्षकृतब्रह्मचर्यान् ( आ ) ( वह ) प्रापय ( तान् ) ( हि ) खलु ( उश्मसि ) कामयेमहि । अग्ने, सख्ये, मा, रिषाम, वयं, तवेति पूर्ववत् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे अग्ने वयं त्वाऽऽश्रित्य समिधं कर्त्तुं शकेम त्वं नो धियः साधय त्वे सति देवा आहुतं हविरदन्त्यतस्त्वमादित्यानावह तान् हि वयमुश्मसीदृशस्य तव सख्ये वयं मा रिषाम ॥ ३ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या विदुषां सङ्गमाश्रित्य विद्याग्निकार्याणि च साद्धुं सहनशीलतां दधते ते प्रज्ञाक्रियावन्तो भूत्वा सुखिनो भवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) सब विद्याओं में प्रवीण सभाध्यक्ष ( वयम् ) हम लोग ( त्वा ) आपका आश्रय लेकर ( समिधम् ) जिस से अच्छे प्रकार प्रकाश होता है उस क्रिया को कर ( शकेम ) सकें ( त्वम् ) आप हम लोगों की ( धियः ) बुद्धि वा कर्मों को ( साधय ) सिद्ध कीजिये ( त्वे ) आप के होते ( देवाः ) विद्वान् लोग ( आहुतम् ) अच्छे प्रकार स्वीकार किये हुए ( हविः ) खाने के योग्य अन्न का ( अदन्ति ) भोजन करते हैं इस से आप ( आदित्यान् ) अड़तालीस वर्ष ब्रह्मचर्य्य को किये हुए ब्रह्मचारियों को ( आ, वह ) प्राप्त कीजिये ( तान् ) उन को ( हि ) ही हम लोग ( उश्मसि ) चाहते हैं ऐसे ( तव ) आप के ( सख्ये ) मित्रपन में हम लोग ( मा, रिषाम ) दुःखी न हों ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य विद्वानों के सङ्ग का आश्रय लेकर विद्या और अग्नि कार्यों के सिद्ध करने के लिये सहनशीलता को धारण करते हैं वे प्रबल विज्ञान और अनेक क्रियाओं से युक्त होकर सुखी होते हैं ॥ ३ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं इस वि० ॥

भरामेध्मं कृणवामा हवींषि ते चितयन्तः पर्वणापर्वणा वयम् । जीवातवे प्रतरं साधया धियोऽग्ने सख्ये मा रिषामा वयन्तव ॥ ४ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भरामेध्मम् । कृणवामा । हवींषि । ते । चितयन्तः । पर्वणापर्वणा । वयम् । जीवातवे । प्रतरम् । साधय । धियः । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम । वयम् । तव ॥ ४ ॥

पदार्थः—( भरामेध्मम् ) हरेम । अत्र हस्य भत्वम् ( इध्मम् ) इन्धनम् ( कृणवाम ) कुर्याम । अत्रान्येषामपीति दीर्घः ( हवींषि ) यज्ञार्थानि द्रव्याणि ( ते ) तुभ्यमस्मै वा ( चितयन्तः ) गुणानां चितिं कुर्वन्तः ( पर्वणापर्वणा ) पूर्णेन २ साधनेन । अत्र नित्यवीप्सयोरिति द्विर्वचनम् ( वयम् ) ( जीवातवे ) जीवनाय ( प्रतरम् ) प्रकृष्टम् ( साधय ) अत्रान्येषामपीति दीर्घः ( धियः ) प्रज्ञाः कर्माणि वा ( अग्ने, सख्ये० ) इति पूर्ववत् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे अग्ने पर्वणापर्वणा चितयन्तो वयं ते हवींष कृणवामेध्मं च भराम त्वं जीवातवे धियः प्रतरं साधयेदृशस्य तव सख्ये वयं मा रिषाम ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—सेनासभाप्रजास्थैः पुरुषैर्यैन सज्जनेन प्रज्ञा पुरुषार्थाश्च वर्द्धेरंस्तदर्थं सर्वे संभाराः संसाधनीयास्तेन सह मित्रता केनापि नैव त्यक्तव्या ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) विद्वान् ( पर्वणापर्वणा ) पूरे २ साधन से ( चितयन्तः ) गुणों को चुनते हुए ( वयम् ) हम लोग ( ते ) आप के लिये वा इस अग्नि के लिये ( हवींषि ) यज्ञ के योग्य जो पदार्थ हैं उन को अच्छे प्रकार ( कृणवामः ) करें और ( इध्मम् ) ईंधन ( भराम ) लावें आप ( जीवातवे ) हमारे जीवने के लिये ( धियः ) उत्तम बुधि वा कर्मों को ( प्रतरम् ) अति उत्तमता जैसे हो वैसे ( साधय ) सिद्ध करो ऐसे ( तव ) आप के वा इस भौतिक अग्नि के ( सख्ये ) मित्रपन में ( वयम् ) हम लोग ( मा, रिषाम ) मत दुःखी हों ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः— इस मंत्र में श्लेषालं०—सेना सभा और प्रजा के जनों में रहने हारे पुरुषों को चाहिये कि जिस सज्जन पुरुष से बुद्धि वा पुरुषार्थ बढ़ें उस के लिये सब सामग्री अच्छी सिद्ध करें । और उस पुरुष के साथ मित्रता को कोई भी न छोड़े ॥ ४ ॥

अथेश्वरसभाध्यक्षगुणा उपदिश्यन्ते ॥

अब ईश्वर और सभाध्यक्ष के गुणों का उपदेश अगले मंत्र में करते हैं ॥

वि॒शां गो॒पा अ॑स्य चरन्ति ज॒न्तवो॑ द्वि॒पच्च॒ यदु॒त चतु॑ष्पद॒क्तुभिः॑ । चि॒त्रः प्र॑के॒त उ॒षसो॑ म॒हां अ॒स्यग्ने॑ स॒ख्ये मा रि॑षामा व॒यं तव॑ ॥ ५ ॥ ३० ॥

वि॒शाम् । गो॒पाः । अ॒स्य॒ । च॒र॒न्ति॒ । ज॒न्तवः॑ । द्वि॒ऽपत् । च॒ । यत् । उ॒त । चतुः॑ऽपत् । अ॒क्तुऽभिः॑ । चि॒त्रः । प्र॒ऽके॒तः । उ॒षसः॑ । म॒हान् । अ॒सि॒ । अग्ने॑ । स॒ख्ये । मा । रि॒षा॒म॒ । व॒यम् । तव॑ ॥ ५ ॥ ३० ॥

पदार्थः—( विशाम् ) प्रजानाम् ( गोपाः ) रक्षका गुणाः ( अस्य ) जगदीश्वरस्य सृष्टौ सभाद्यध्यक्षस्य राज्ये वा ( चरन्ति ) प्रवर्त्तन्ते ( जन्तवः ) मनुष्याः ( द्विपत् ) द्वौ पादौ यस्य । अत्र द्विपच्चतुष्पदित्युभयत्र द्विपाच्चतुष्पादिति भवितव्येऽयस्मयादित्वाद् भ-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



संज्ञा भत्वात् पादः पदिति पद्भावः ( च ) अपादः सर्पादयोऽपि ( यत् ) ये ( उत ) अपि ( चतुष्पत् ) चत्वारः पादा यस्य ( अक्तुभिः ) प्रसिद्धैः कर्मभिर्मार्गैः प्रसिद्धाभिरात्रिभिर्वा ( चित्रः ) अद्भुतगुणकर्मस्वभावः ( प्रकेतः ) प्रज्ञापकः ( उषसः ) दिवसान् ( महान् ) ( असि ) अस्ति वा ( अग्ने ) विज्ञापक ! ( सख्ये० ) इति पूर्ववत् ॥ ५ ॥

अन्वयः-हे अग्ने तवास्य विशो यद्ये गोपा जन्तवोऽक्तुभिरुषसश्चरन्ति । ये द्विपश्चातापि चतुष्पच्चरन्ति यश्चित्रः प्रकेतो महाँस्त्वमसि तस्य तव सख्ये वयं मा रिषाम ॥ ५ ॥

भावार्थः-अत्र श्लेषालं०-मनुष्यैः किल यस्य परमेश्वरस्य सभाध्यक्षस्य विदुषो वा महत्त्वेन कार्य्यजगदुत्पत्तिस्थितिभङ्गा जायन्ते तस्य मित्रभावे कर्मणि वा कदाचिद्विघ्नो न कर्त्तव्यः ॥ ५ ॥

पदार्थः-हे ( अग्ने ) उत्तम सुखों के समझाने वाले सभा आदि कामों के अध्यक्ष आप के राज्य में वा उत्तम सुखों का विज्ञान कराने वाले ( अस्य ) इस जगदीश्वर की सृष्टि में ( विशाम् ) प्रजाजनों के ( यत् ) जो ( गोपाः ) पालने हारे गुण वा ( जन्तवः ) मनुष्य ( चरन्ति ) विचरते हैं वा ( अक्तुभिः ) प्रसिद्ध कर्म प्रसिद्ध मार्ग और प्रसिद्ध रात्रियों के साथ ( उषसः ) दिनों को प्राप्त होते हैं वा जो ( द्विपत् ) दो पग वाले जीव ( च ) वा पगहीन सर्प आदि ( उत ) और ( चतुष्पत् ) चौपाये पशुआदि विचरते हैं तथा जो ( चित्रः ) अद्भुत गुणकर्मस्वभाववान् ( प्रकेतः ) सब वस्तुओं को जनाते हुए जगदीश्वर वा सभाध्यक्ष आप ( महान् ) उत्तमोत्तम ( असि ) हैं उन ( तव ) आप के ( सख्ये ) मित्रपन में ( वयम् ) हम लोग ( मा, रिषाम ) कभी न हों ॥ ५ ॥

भावार्थः-इस मंत्र में श्लेषालंकार है-मनुष्यों को चाहिये कि जिस जगदीश्वर वा सभाध्यक्ष विद्वान् के बड़प्पन से कार्य्य जगत्की उत्पत्ति पालना और भंग होते हैं उस के मित्रपन वा मित्र के काम में कभी विघ्न न करें ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे ईश्वर और सभाध्यक्ष कैसे हों इस वि० ॥

त्वमध्वर्युरुत होतासि पूर्व्यः प्रशास्ता पोता जनुषा पुरोहितः । विश्वा विद्वाँ आर्त्विज्या धीर पुष्यस्यग्ने सख्ये मारिषामा वयं तव ॥ ६ ॥

त्वम् । अध्वर्युः । उत । होता । असि । पूर्व्यः । प्रऽशास्ता । पोता । जनुषा । पुरःऽहितः । विश्वा । विद्वान् । आर्त्विज्या । धीर । पुष्यसि । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम । वयम् । तव ॥ ६ ॥

पदार्थः—( त्वम् ) ( अध्वर्युः ) अध्वरस्य योजको नेता कामयिता वा । अत्राध्वरशब्दोपपदाद्युजधातोर्बाहुलकात् क्युः प्रत्ययष्टिलोपश्च । अध्वर्युरध्वरयुरध्वरं युनक्त्यध्वरस्य नेताऽध्वरं कामयत इति वाऽपि बाधीयाने युरुपबन्धोऽध्वर इति यज्ञनाम ध्वर इति हिंसाकर्मा तत्प्रतिषेधो निपात इत्येके । निरु० १ । ८ ( उत ) अपि ( होता ) दाता खल्वादाता ( असि ) ( पूर्व्यः ) पूर्वैः कृत इष्टः ( प्रशास्ता ) धर्मसुशिक्षोपदेशप्रचारकः ( पोता ) पवित्रः पवित्रकर्त्ता ( जनुषा ) जातेन जगता सह ( पुरोहितः ) हितप्रसाधकः ( विश्वा ) समग्राणि ( विद्वान् ) यो वेत्ति सः ( आर्त्विज्या ) ऋत्विजां गुणप्रकाशकानि कर्माणि ( धीर ) धारणादिगुणयुक्त ( पुष्यसि ) पोषयसि वा ( अग्ने ) सख्ये० ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे धीराग्ने यतः पूर्वोऽध्वर्युर्होता प्रशास्ता पोता पुरोहितो विद्वांस्त्वमस्युतापि जनुषा विश्वार्त्विज्या पुष्यसि तस्मात्तव सख्ये वयं मा रिषाम ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—नहि सर्वाधिष्ठात्रा जगदीश्वरेण विद्वद्भिर्या विना जगतः पालनादीनि संभवन्ति तस्माज्जनैस्तस्यार्निशमुपासनमेतेषां संगं च कृत्वा सुखयितव्यम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे ( धीर ) धारणा आदि गुणयुक्त ( अग्ने ) उत्तम ज्ञान देने वाले परमेश्वर वा सभाध्यक्ष जिस कारण ( पूर्वः ) पिछले महाशयों के किये और चाहे हुए ( अध्वर्युः ) यज्ञ के यथोक्त व्यवहार से युक्त करने वर्त्तने और चाहने ( होता ) देने लेने ( प्रशास्ता ) धर्म उत्तम शिक्षा और उपदेश का प्रचार करने ( पोता ) पवित्र और दूसरों को पवित्र करने ( पुरोहितः ) हित प्रसिद्ध करने और ( विद्वान् ) यथावत् जानने हारे ( त्वम् ) आप ( असि ) हैं ( उत ) और ( जनुषा ) उत्पन्न हुए जगत् के साथ ( विश्वा ) समग्र ( आर्त्विज्या ) ऋत्विजों के गुण प्रकाशक कामों को ( पुष्यसि ) दृढ़ करते करवाते हैं इससे ( तव ) आप के ( सख्ये ) मित्रपन में ( वयम् ) हम लोग ( मा, रिषाम ) दुःखी कभी न होवें ॥ ६ ॥

भावार्थः इस मंत्र में श्लेषालं०—सब के अधिष्ठाता जगदीश्वर वा विद्वानों के विना जगत् के पालने आदि व्यवहारों के होने का संभव नहीं होता इस से मनुष्यों को चाहिये कि दिन रात ईश्वर की उपासना और इन विद्वानों का संग करके सुखी हों ॥६॥

पुनः सभाध्यक्षभौतिकाग्नी कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर सभाध्यक्ष और भौतिक अग्नि कैसे हैं यह वि० ॥

यो विश्वतः सुप्रतीकः सदृङ्ङसि दूरे चित्सन्तडिद्विभातो रोचसे । रात्र्याश्चिदन्धो अति देव पश्यस्यग्ने सख्ये मा रिषामा वयं तव ॥७॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यः । विश्वतः । सुऽप्रतीकः । सऽदृङ् । असि । दूरे । चित् । सन् । तडित्ऽइव । अति । रोचसे । रात्र्याः । चित् । अन्धः । अति । देव । पश्यसि । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम । वयम् । तव ॥ ७ ॥

**पदार्थः**—(यः) सभाध्यक्षः शिल्पविद्यासाधको वा (विश्वतः) सर्वतः (सुप्रतीकः) सुष्ठुप्रतीतिकारकः (सदृङ्) समानदर्शनः (असि) (दूरे) (चित्) एव (सन्) (तडिदिव) यथा विद्युत्तथा (अति) (रोचसे) (रात्र्याः) (चित्) इव (अन्धः) नेत्रहीनः (अति) (देव) सत्यप्रकाशक (पश्यसि) (अग्ने) सख्ये० इति पूर्ववत् ॥ ७ ॥

**अन्वयः**—हे देवाग्ने त्वं यथा यः सदृङ् सुप्रतीकोऽसि दूरे चित्सन् सूर्यरूपेण विश्वतस्तडिदिवाऽतिरोचसे येन विना रात्र्यामध्येऽन्धश्चिदिवातिपश्यसि तस्य तव सख्ये वयं मा रिषाम ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—अत्र श्लेषालं०-दूरस्थोऽपि सभाध्यक्षो न्यायव्यवस्थाप्रकाशेन यथा विद्युत्सूर्यो वा स्वप्रकाशेन मूर्त्तद्रव्याणि प्रकाशयति तथा गुणहीनान् प्राणिनः प्रकाशयति तेन सह केन विदुषा मित्रता न कार्याऽपितु सर्वैः कर्त्तव्येति ॥ ७ ॥

**पदार्थः**—हे ( देव ) सत्य के प्रकाश करने और ( अग्ने ) समस्त ज्ञान देने हारे सभाध्यक्ष जैसे ( यः ) जो ( सदृङ् ) एक से देखने वाले ( त्वम् ) आप ( सुप्रतीकः ) उत्तम प्रतीति कराने हारे ( असि ) हैं वा मूर्त्तिमान् पदार्थों को प्रकाशित कराने ( दूरे, चित् ) दूर ही में ( सन् ) प्रकट होते हुए सूर्य्यरूपसे जैसे (तडिदिव) बिजु-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ली चमक वैसे ( विश्वतः ) सब ओर से ( अति ) अत्यन्त ( रोचसे ) रुचते हैं तथा भौतिक अग्नि सूर्य्यरूप से दूर ही में प्रगट होता हुआ अत्यन्त रुचता है कि जिस के विना ( रात्र्याः ) रात्रि के बीच ( अन्धः, चित् ) अन्धे ही के समान (अति, पश्यसि) अत्यन्त देखते दिखलाते हैं उस अग्नि के वा ( तव ) आप के ( सख्ये ) मित्रपन में ( वयम् ) हम लोग ( मा, रिषाम ) प्रीति रहित कभी न हों ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेष और उपमालं० दूरस्थ भी सभाध्यक्ष न्यायव्यवस्था प्रकाश से जैसे बिजुली वा सूर्य्य मूर्त्तिमान् पदार्थों को प्रकाशित करता है वैसे गुणहीन प्राणियों को अपने प्रकाश से प्रकाशित करता है उस के साथ वा उस में किस विद्वान् को मित्रता न करनी चाहिये किन्तु सब को करना चाहिये ॥ ७ ॥

पुनः शिल्पिभौतिकाग्निकर्माण्युपदिश्यन्ते ॥

अब शिल्पि और भौतिक अग्नि के कामों का उप० ॥

पूर्वो देवा भवतु सुन्वतो रथोऽस्माकं शंसो
अभ्यस्तु दूढ्यः । तदा जानीतोत पुष्यता वचो-
ऽग्ने सख्ये मा रिषामा वयं तव ॥ ८ ॥

पूर्वः । देवाः । भवतु । सुन्वतः । रथः । अस्माकम् । शंसः । अभि । अस्तु । दुःऽध्यः । तत् । आ । जानीत । उत । पुष्यत । वचः । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम । वयम् । तव ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( पूर्वः ) प्रथमः सुखकारी ( देवाः ) विद्वांसः ( भवतु ) ( सुन्वतः ) सुखाभिषवकर्त्तुः ( रथः ) विमानादियानम् ( अस्माकम् ) शिल्पविद्याजिज्ञासूनाम् ( शंसः ) शस्यते यः सः ( अभि ) आभिमुख्ये ( अस्तु ) ( दूड्यः ) अनधिकारिभिर्दुःखेन ध्यातुं योग्यः । अत्र दुरुपपदाद्ध्यैधातोर्घञर्थे कविधानमिति कः प्रत्ययः । दुरुपसर्गस्योकारादेश उत्तरपदस्य छुत्वञ्च पृषोदरादित्वात् ( तत् ) विद्यासुशिक्षायुक्तम् ( आ ) ( जानीत ) ( उत ) अपि ( पुष्यत ) अन्येषामपीति दीर्घः ( वचः ) वचनम् ( अग्ने, सख्ये० ) इत्यादिपूर्ववत् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे देवा विद्वांसो यूयं येनाऽस्माकं पूर्वो रथो दूड्यो भवतु पूर्वो दूड्यः शंसश्चाभ्यस्तु तद्वच आजानीत । उतापि तेन स्वयं पुष्यताऽस्मान् पोषयत च । हे अग्ने परमशिल्पिन् सुन्वतस्तवास्याग्नेर्वा सख्ये वयं मा रिषाम ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषवाचकलुप्तोपमालं०—हे विद्वांसो येनप्रकारेण मनुष्येष्वात्मशिल्पव्यवहारविद्याः प्रकाशिता भूत्वा सुखोन्नतिः स्यात्तथा प्रयतध्वम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे ( देवाः ) विद्वानो तुम जिस से ( अस्माकम् ) हम लोग जो कि शिल्पविद्या को जानने की इच्छा करने हारे हैं उन का ( पूर्वः ) प्रथम सुख करने हारा ( रथः ) विमानादि यान ( दूड्यः ) जिन को अधिकार नहीं है उन को दुःख पूर्वक विचारने योग्य ( भवतु ) हो तथा उक्त गुण वाला रथ ( शंसः ) प्रशंसनीय ( अभि ) आगे ( अस्तु ) हो ( तत् ) उस विद्या और उत्तम शिक्षा से युक्त ( वचः ) वचन की ( आ, जानीत ) आज्ञा देओ ( उत ) और उसी से आप ( पुष्यत ) पुष्ट होओ तथा हम लोगों को पुष्ट करो हे ( अग्ने ) उत्तम शिल्पविद्या के जानने हारे परम प्रवीण ( सुन्वतः ) सुख का निचोड़ करते हुए ( तव ) आप के वा इस भौतिक अग्नि के ( सख्ये ) मित्रपन में ( वयम् ) हम लोग ( मा, रिषाम ) दुःखी कभी न हों ॥ ८ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में श्लेष और वाचकलुप्तोपमा अलंकार हैं—हे विद्वानो जिस ढंग से मनुष्यों में आत्मज्ञान और शिल्पव्यवहार की विद्या प्रकाशित हो कर सुख की उन्नति हो वैसा यत्न करो॥ ८॥

अथ सभासेनाशालाद्यध्यक्षगुणा उपदिश्यन्ते॥

अब सभा, सेना और शाला आदि के अध्यक्षों के गुणों का उप०॥

वधैर्दुःशंसाँ अप दूड्यौ जहि दूरे वा ये अन्ति वा के चिदत्रिणः। अथा यज्ञाय गृणते सुगं कृध्यग्ने सख्ये मा रिषामा वयन्तव॥ ९॥

वधैः। दुःशंसान्। अप। दुःऽध्यः। जहि। दूरे। वा। ये। अन्ति। वा। के। चित्। अत्रिणः। अथ। यज्ञाय। गृणते। सुऽगम्। कृधि। अग्ने। सख्ये। मा। रिषाम। वयम्। तव॥ ९॥

पदार्थः—(वधैः) ताडनैः (दुःशंसान्) दुष्टाः शंसाः शासनानि येषां तान् (अप) निवारणे (दूड्यः) दुष्टधियः। पूर्ववदस्य सिद्धिः (जहि) (दूरे) (वा) (ये) (अन्ति) अन्तिके (वा) पक्षान्तरे (के) (चित्) अपि (अत्रिणः) शत्रवः (अथ) आनन्तर्ये। अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (यज्ञाय) क्रियामयाय यागाय

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( गृणते ) विद्याप्रशंसां कुर्वते पुरुषाय ( सुगम् ) विद्यां गच्छन्ति प्राप्नुवन्ति यस्मिन् कर्मणि ( कृधि ) कुरु ( अग्ने ) विद्याविज्ञापक सभासेनाशालाऽध्यक्ष ( सख्ये० ) इति पूर्ववत् ॥ ९ ॥

**अन्वयः**—हे अग्ने सभासेनाशालाध्यक्ष विद्वन् स त्वं दूळ्यो दुःशंसान्द्रुह्वादीनत्रिणो मनुष्यान् वधैरपजहि ये शरीरघातप्रभावेण वा दूरे वान्ति केचिद्भवन्ते तानपि सुशिक्षया वधैर्वाऽपजहि । एवं कृत्वाऽथ यज्ञाय गृणते पुरुषाय वा सुगं कृधि तस्मादीदृशस्य तव सख्ये वयं मा रिषाम ॥ ९ ॥

**भावार्थः**—सभाध्यक्षादिभिः प्रयत्नेन प्रजायां दुष्टोपदेशपठनपाठनादीनि कर्माणि निवार्य दूरसमीपस्थान् मनुष्यान् मित्रवन् मत्वा सर्वथाऽविरोधः संपादनीयः । येन परस्परं निश्चलानन्दो वर्धेत ॥ ९ ॥

**पदार्थः**—हे सभा सेना और शाला आदि के अध्यक्ष विद्वान् आप जैसे ( दूळ्यः ) दुष्ट बुद्धियों और ( दुःशंसान् ) जिनकी दुःख देने हारी शिखावटें हैं उन डांकू आदि ( अत्रिणः ) शत्रु जनों को ( वधैः ) ताड़नाओं से ( अप, जहि ) अपघात अर्थात् दुर्गति से दुःख देओ और शरीर ( वा ) वा आत्मभाव से ( दूरे ) दूर ( वा ) अथवा ( अन्ति ) समीप में ( ये ) जो ( केचित् ) कोई अधर्मी शत्रु वर्त्तमान हों उन को ( अपि ) भी अच्छी शिक्षा वा प्रबल ताड़नाओं से सीधा करो ऐसे करके ( अथ ) पीछे ( यज्ञाय ) क्रियामय यज्ञ के लिये ( गृणते ) विद्या की प्रशंसा करते हुए पुरुष के योग्य ( सुगम् ) जिस काम में विद्या पहुंचती है उस को ( कृधि ) कीजिये इस कारण ऐसे समर्थ ( तव ) आप के ( सख्ये ) मित्रपन में ( वयम् ) हम लोग ( मा, रिषाम ) मत दुःख पावें ॥ ९ ॥

**भावार्थः**—सभाध्यक्षादिकों को चाहिये कि उत्तम यत्न के साथ प्रजा में अयोग्य उपदेशों के पढ़ने पढ़ाने आदि कामों को निवारके दूरस्थ मनुष्यों को मित्र के समान मान के सब प्रकार से प्रेमभाव उत्पन्न करें जिस से परस्पर निश्चल आनन्द बढ़े ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ शिल्पयग्निगुणा उपदिश्यन्ते ॥

अब शिल्पि और भौतिक अग्नि के गुणो का उप० ॥

यदयुक्था अरुषा रोहिता रथे वातजूता वृषभस्येव ते रवः । आदिन्वसि वनिनो धूमकेतुनाग्ने सख्ये मा रिषामा वयं तव ॥१०॥३१॥

यत् । अयुक्थाः । अरुषा । रोहिता । रथे । वातऽजूता । वृषभस्यऽइव । ते । रवः । आत् । इन्वसि । वनिनः । धूमऽकेतुना । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम । वयम् । तव ॥ १० ॥ ३१ ॥

पदार्थः—( यत् ) ये ( अयुक्थाः ) योजयसि ( अरुषा ) अहिंसकावक्रवौ ( रोहिता ) दृढबलादिगुणोपेतौ । अत्रोभयत्र छिवचनस्याकारादेशः ( रथे ) विमानादौ याने ( वातजूता ) वायुवद्वेगौ । अत्राप्याकारादेशः ( वृषभस्येव ) यथा बोढुर्बलीवर्दस्य तथा ( ते ) तवैतस्य वा ( रवः ) ध्वनिः ( आत् ) अनन्तरे ( इन्वसि ) व्याप्नोसि व्याप्नोति वा ( वनिनः ) वनस्य संविभागस्य रश्मीनां वा प्रशस्तः सम्बन्धो विद्यते यस्य तस्य । अत्र सम्बन्धार्थ इनिः ( धूमकेतुना ) धूमः केतुर्ध्वजावयस्मिन्रथे तेन ( अग्ने ) सख्ये० इति पूर्ववत् ॥१०॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वन् यतस्त्वं यद्यौ ते तवास्य वृषभस्येव वातजूता अरुषा रोहितावक्रौ रथे योक्तुमर्हौ स्तस्तावयुक्था योजयसि योजयति वा तज्जन्यो यो रवस्तेन सह वर्त्तमानेन धूमकेतुना रथेन सर्वान् व्यवहारानिन्वसि व्याप्नोसि व्याप्नोति वा तस्मादादथ वनिनस्तवास्य वा सख्ये वयं मा रिषाम ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्र श्लेषोपमालं०—यस्माच्छिल्प्यग्निर्वा सर्वहितानि कार्याणि कर्त्तुं शक्नोति तस्माद्विमानादियानं संभावयितुं योग्योस्ति ॥ १० ॥

पदार्थः—( अग्ने ) समस्त शिल्पव्यवहार के ज्ञान देने वाले क्रियाचतुर विद्वन् जिस कारण आप ( यत् ) जो कि ( ते ) आप के वा इस अग्नि के ( वृषभस्येव ) पदार्थों के लेजाने हारे बलवान् बल के समान वा ( वातजूता ) पवन के वेग के समान वेगयुक्त ( अरुषा ) सीधे स्वभाव ( रोहिता ) दृढ़ बल आदियुक्त घोड़े (रथे) विमान आदि यानों में जोड़ने के योग्य हैं उन को ( अयुक्थाः ) जुड़वाते हैं वा यह भौतिक अग्नि जुड़वाता है उस रथ से निकला जो ( रवः ) शब्द उस के साथ वर्त्तमान ( धूमकेतुना ) जिस में धूम ही पताका है उस रथ से सब व्यवहारों को ( इन्वसि ) व्याप्त होते हो वा यह भौतिक अग्नि उक्त प्रकार से व्यवहारों को व्याप्त होता है इस से ( आत् ) पीछे ( वानिनः ) जिन को अच्छे विभाग वा सूर्य्य वा किरणों का संबन्ध है ( तव ) उन आप के वा जिस भौतिक अग्नि को किरणों का सम्बन्ध है उस के ( सख्ये ) मित्रपन में ( वयम् ) हम लोग ( मा, रिषाम ) पीड़ित न हों ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में श्लेष और उपमालं०—जिस से शिल्पी और भौतिक अग्नि सर्वहित करने वाले कामों को सिद्ध कर सकते हैं उस से विमान आदि यानों की संभावना करने को योग्य हैं ॥ १० ॥

पुनरेतयोः कीदृशा गुणा इत्युपदिश्यते ॥

फिर इन के कैसे गुण हैं इस वि० ॥

**अध स्वनादुत बिभ्युः पतत्रिणो द्रप्सा यत्ते यवसादो व्यस्थिरन् । सुगं तत्ते तावकेभ्यो रथेभ्योऽग्ने सख्ये मा रिषामा वयं तव ॥ ११ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अध । स्वनात् । उत । बिभ्युः । पतत्रिणः । द्रप्साः । यत् । ते । यवसऽअदः । वि । अस्थिरन् । सुऽगम् । तत् । ते । तावकेभ्यः । रथेभ्यः । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम् । वयम् । तव ॥ ११ ॥

पदार्थः—( अध ) अथ ( स्वनात् ) शब्दात् ( उत ) अपि ( बिभ्युः ) भयं प्राप्नुवन्तु ( पतत्रिणः ) शत्रवः पक्षिणो वा (द्रप्साः) हर्षयुक्ता भूत्वा ज्वालादयो गुणा वा ( यत् ) यदा ( ते ) तवास्य वा ( यवसादः ) ये यवसमन्नादिकमदन्ति ते ( वि ) विविधार्थे (अस्थिरन् ) तिष्ठेरन् । अत्र लिङर्थे लुङ् वा छन्दसीति झस्यरनादेशः छान्दसोवर्णलोप इति सिचः सलोपः ( सुगम् ) सुखेन गच्छन्त्यस्मिन्मार्गे तम् (तत्) तदा (ते) तव (तावकेभ्यः) त्वदीयेभ्यस्तत्सिद्धेर्णो वा ( रथेभ्यः ) विमानादिभ्यः ( अग्ने, सख्ये० ) इति पूर्ववत् ॥११॥

अन्वयः—हे अग्ने यद्यदा ते तवास्याग्नेर्वा यवसादो द्रप्सा सुगं व्यस्थिरन् मार्गे विनिष्ठेरँस्तत्तदा ते तवास्य वा तावकेभ्यो रथेभ्यः पतत्रिणो बिभ्युः । अधाथोतापि तेषां रथानां स्वनात्पतत्रिणः पक्षिण इव शत्रवो भयं प्राप्ता विलीयन्त ईदृशस्य तव सख्ये वयं मा रिषाम ॥ ११ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्यदाऽऽग्नेयास्त्रविमानादियानयुक्ताः सेनाः संसाध्य शत्रुविजयार्थं वेगेन गत्वा शस्त्रास्त्रप्रहारैः सुहर्षितशब्दैः शत्रुभिः सह युध्यते तदा ध्रुवो विजयो जायत इति विज्ञेयम् । नह्येष स्थिरो विजयः खलु विद्वद्विरोधिनामग्न्यादिविद्याविरहाणां कदाचिद्भवितुं शक्यः । तस्मादेतत्सर्वदाऽनुष्ठेयम् । ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे ( अग्ने ) समस्त विज्ञान देने हारे शिल्पिन् ( यत् ) जब ( ते ) तुम्हारे ( यवसादः ) अन्नादि पदार्थों को खाने हारे ( द्रप्सः ) हर्षयुक्त भृत्य वा लपट आदि गुण ( सुगम् ) उस मार्ग को कि जिसमें सुख से जाते हैं ( वि ) अनेक प्रकारों से ( अस्थिरन् ) स्थिर होवें ( तत् ) तब ( ते ) आपके वा इस भौतिक अग्नि के ( तावकेभ्यः ) जो आप के वा इस अग्नि के सिद्ध किये हुए रथ हैं उन ( रथेभ्यः ) विमान आदि रथों से ( पतत्रिणः ) पक्षियों के तुल्य शत्रु ( बिभ्युः ) डरें ( अधः ) उस के अनन्तर ( उत ) एक निश्चय के साथ ही उन रथों के ( स्वनात् ) शब्द से पक्षियों के समान डरे हुए शत्रु बिलाय जाते हैं ऐसे ( तव ) आपके वा इस अग्नि के ( सख्ये ) मित्रपन में ( वयम् ) हम लोग (मा, रिषाम) मत अप्रसन्न होवें ॥ ११ ॥

**भावार्थः**—जब आग्नेय अस्त्र शस्त्र और विमानादि युक्त सेना इकट्ठी कर शत्रुओं के जीतने के लिये वेग से जाकर शस्त्रों के प्रहार वा अच्छे आनन्दित शब्दों से शत्रुओं के साथ मनुष्यों का युद्ध कराया जाता है तब दृढ़ विजय होता है यह जानना चाहिये । फिर यह स्थिर दृढ़तर विजय, निश्चय है कि विद्वानों के विरोधियों अन्यादि विद्यारहित पुरुषों का कभी नहीं हो सकता इससे सब दिन इस का अनुष्ठान करना चाहिये ॥ ११ ॥

अथ सभाध्यक्ष गुणा उपदिश्यन्ते ॥

अब सभा आदि के अधिपति के गुणों का उप० ॥

अयं मित्रस्य वरुणस्य धायसेऽवयातां मरुतां हेळो अद्भुतः । मृडा सुनो भूत्वेषां मनः पुनरग्ने सख्ये मा रिषामा वयं तव ॥ १२ ॥

अयम् । मित्रस्य । वरुणस्य । धायसे । अवयाताम् । मरुताम् । हेळः । अद्भुतः । मृड । सु । नः ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भूतु । एषाम् । मनः । पुनः । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम् । वयम् । तव ॥ १२ ॥

पदार्थः—( अयम् ) प्रत्यक्षः ( मित्रस्य ) सख्युः ( वरुणस्य ) वरस्य ( धायसे ) धारणाय ( अवयाताम् ) धर्मविरोधिनाम् ( मरुताम् ) मरणधर्माणां मनुष्याणाम् ( हेळः ) अनादरः ( अद्भुतः ) आश्चर्ययुक्तः ( मृड ) आनन्दय । अत्रान्तर्गतोण्यर्थः । द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घश्च ( सु ) ( नः ) अस्माकम् ( भूतु ) भवतु । अत्र शपो लुक् । भूसुवोस्तिङीति गुणाभावः ( एषाम् ) भद्राणाम् ( मनः ) अन्तःकरणम् ( पुनः ) मुहुर्मुहुः ( अग्ने ) सख्ये० इति पूर्ववत् ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यतस्त्वया मित्रस्य वरुणस्य धायसे योऽयमवयातां मरुतामद्भुतो हेळः क्रियते तेनैषां नोस्माकं मनः पुनः समृडैवं भूतु तस्मात् तव सख्ये वयं मा रिषाम ॥ १२ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सभाध्यक्षस्य यच्छ्रेष्ठानां पालनं दुष्टानां ताड़नं तद्विदित्वा सदाचरणीयम् ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) समस्त ज्ञान देने हारे सभा आदि के अधिपति जिस कारण आपने ( मित्रस्य ) मित्र वा ( वरुणस्य ) श्रेष्ठ के ( धायसे ) धारण वा सन्तोष के लिये जो ( अयम् ) यह प्रत्यक्ष ( अवयाताम् ) धर्म विरोधी ( मरुताम् ) मरने जीने वाले मनुष्यों का ( अद्भुतः ) अद्भुत ( हेळः ) अनादर किया है उससे ( एषाम् ) इन ( नः ) हम लोगों के ( मनः ) मन को ( पुनः ) बार २ ( समृड ) अच्छे प्रकार आनन्दित करो ऐसे ( भूतु ) हो इससे ( तव ) तुम्हारे ( सख्ये ) मित्रपन में ( वयम् ) हम लोग ( मा, रिषाम ) मत बेमन हों ॥ १२ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि सभाध्यक्ष को जो श्रेष्ठों का पालन और दुष्टों को ताड़ना देनी है उस को जानकर यह सदा आचरण करें ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनरीश्वरसभाद्यध्यक्षाभ्यां सह मित्रता किमर्था कार्य्येत्युपदिश्यते ॥

फिर ईश्वर और सभा आदि के अधिपतियों के साथ मित्रभाव क्यों करना चाहिये यह वि० ॥

देवो देवानामसि मित्रो अद्भुतो वसुर्वसूनामसि चारुरध्वरे । शर्मन्त्स्याम तव सप्रथस्तमेऽग्ने सख्ये मा रिषामा वयं तव ॥ १३ ॥

देवः । देवानाम् । असि । मित्रः । अद्भुतः । वसुः । वसूनाम् । असि । चारुः । अध्वरे । शर्मन् । स्याम । तव । सप्रथःऽतमे । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम । वयम् । तव ॥ १३ ॥

पदार्थः—( देवः ) दिव्यगुणसंपन्नः ( देवानाम् ) दिव्यगुणसंपन्नानां विदुषां पदार्थानां वा ( असि ) भवसि ( मित्रः ) बहुसुखकारी सर्वदुःखविनाशकः ( अद्भुतः ) आश्चर्य्यगुणकर्मस्वभावकः ( वसुः ) वस्ता वासयिता वा ( वसूनाम् ) वसतां वासयितॄणां मनुष्याणाम् ( असि ) भवसि ( चारुः ) श्रेष्ठः ( अध्वरे ) अहिंसनीयऽहातव्यऽउपासनाख्ये कर्त्तव्ये संग्रामे वा ( शर्मन् ) शर्मणि सुखे ( स्याम ) भवेम ( तव ) ( सप्रथस्तमे ) अतिशयितैः प्रथोभिः सुविस्तृतैः श्रेष्ठैर्गुणकर्मस्वभावैः सह वर्त्तमाने ( अग्ने ) जगदीश्वर विद्वन् वा ( सख्ये० ) इति सर्वं पूर्ववत् ॥ १३ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—हे अग्ने यतस्त्वमध्वरे देवानां देवोऽद्भुतश्चारुर्मित्रोऽसि वसूनां वसुरसि तस्मात्तव सप्रथस्तमे शर्मन् शर्मणि वयं सुनिश्चिताः स्याम तव सख्ये कदाचिन्मा रिषाम च ॥ १३ ॥

**भावार्थः**—अत्र श्लेषालंकारः-नहि कस्यचित्खलु परमेश्वरस्य विदुषांच सुखकारकं मित्रत्वं सुस्थितं तस्मादेतस्मिन्सर्वैरस्मदादिभिर्मनुष्यैः सुस्थिरया बुध्या प्रवर्त्तितव्यम् ॥ १३ ॥

**पदार्थः**—हे ( अग्ने ) जगदीश्वर वा विद्वान् जिस कारण आप ( अध्वरे ) न छोडने योग्य उपासना रूपी यज्ञ वा सँग्राम में ( देवानाम् ) दिव्यगुणों से परिपूर्ण विद्वान् वा दिव्यगुणयुक्त पदार्थों में ( देवः ) दिव्यगुणसंपन्न ( अद्भुतः ) आश्चर्य्यरूप गुण कर्म और स्वभाव से युक्त ( चारुः ) अत्यन्त श्रेष्ठ ( मित्र ) बहुत सुख करने और सब दुःखों का विनाश करने वाले ( असिः ) हैं तथा ( वसूनाम् ) वसने और वसाने वाले मनुष्यों के बीच ( वसुः ) वसने और वसाने वाले ( असि ) हैं इस कारण ( तव ) आप के ( सप्रथस्तमे ) अच्छे प्रकार अति फैले हुए गुण कर्म स्वभावों के साथ वर्त्तमान ( शर्मन् ) सुख में ( वयम् ) हम लोग अच्छे प्रकार निश्चित ( स्याम ) हों और ( तव ) आप के ( सख्ये ) मित्रपन में कभी ( मा रिषाम ) बेमन न हों ॥ १३ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में श्लेषालं०—किसी मनुष्य की भी परमेश्वर और विद्वानों की सुख प्रगट करने वाली मित्रता अच्छे प्रकार स्थिर नहीं होती इस से इस में हम मनुष्यों को स्थिरमति के साथ प्रवृत होना चाहिये ॥ १३ ॥

**पुनः कीदृशाभ्यां सह सर्वैः प्रेमभावः कार्य इत्युपदिश्यते ॥**

फिर कैसों के साथ सब को प्रेमभाव करना चाहिये यह वि० ॥

**तत्ते भद्रं यत्समिद्धः स्वे दमे सोमाहुतो जरसे मृळयत्तमः । दधासि रत्नं द्रविणं च दाशुषेऽग्ने सख्ये मा रिषामा वयं तव ॥ १४ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तत् । ते । भद्रम् । यत् । समिद्धः । स्वे । दमे । सोमाऽआहुतः । जरसे । मृळयत्तमः । दधासि । रत्नम् । द्रविणम् । च । दाशुषे । अग्ने । सख्ये । मा । रिषाम । वयम् । तव ॥ १४ ॥

**पदार्थः**—( तत् ) तस्मात् ( ते ) तव ( भद्रम् ) कल्याणकारकं शीलम् ( यत् ) यस्मात् ( समिद्धः ) सुप्रकाशितः ( स्वे ) स्वकीये ( दमे ) दान्ते संसारे ( सोमाहुतः ) सोमैरैश्वर्य्यकारकैर्गुणैः पदार्थैर्वाऽऽहुतो वर्द्धितः सन् ( जरसे ) अर्च्यसे पूज्यसे । अत्र विकरणव्यत्ययेन कर्मणि यकः स्थाने शप् । जरत इत्यर्चति कर्मसु पठितम् । निघं० ३ । १४ ( मृळयत्तमः ) अतिशयेन सुखयिता ( दधासि ) ( रत्नम् ) रमणीयम् ( द्रविणम् ) चक्रवर्त्तिराज्यादिसिद्धं धनम् (च) शुभानां गुणानां समुच्चये ( दाशुषे ) सुशीले वर्त्तमानं कुर्वते मनुष्याय । अग्ने सख्ये० इति पूर्ववत् ॥ १४ ॥

**अन्वयः**—हे अग्ने यद्यस्मात् स्वे दमे समिद्धः सोमाहुतोऽग्निरिव मृळयत्तमस्त्वं सर्वैर्विद्वद्भिर्जरसे दाशुषे रत्नं द्रविणञ्च विद्यादि शुभान् गुणान् दधासि । तदीदृशस्य ते तव भद्रं शीलं कदाचिद्वयं मा रिषाम तव सख्ये सुस्थिराश्च स्याम ॥ १४ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैर्वेदसृष्टिक्रमप्रमाणैः सत्पुरुषस्येश्वरस्य विदुषो वा कर्म शीलं च ज्ञात्वा सर्वैः प्राणिभिः सह मित्रतामाचर्य्य सर्वदा विद्याधर्मशिक्षोन्नतिः कार्य्या ॥ १४ ॥

**पदार्थः**—हे ( अग्ने ) समस्त विज्ञान देने वाले ईश्वर वा विद्वान् ( यत् ) जिस कारण ( स्वे ) अपने ( दमे ) दमन किये हुए संसार में ( समिद्धः ) अच्छे प्रकार

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



प्रकाशित ( सोमाहुतः ) और ऐश्वर्य्य करने वाले गुण और पदार्थों से वृद्धि को प्राप्त किये हुए अग्नि के समान ( मृडयत्तमः ) अत्यन्त सुख देने हारे आप सब विद्वानों से ( जरसे ) अर्चन पूजन को प्राप्त होते हैं वा ( दाशुषे ) उत्तम शील के निमित्त अपना वर्ताव वर्त्तते हुए मनुष्य के लिये ( रत्नम् ) अतिरमणीय ( द्रविणम् ) चक्रवर्त्ति राज्य आदि कामों से सिद्ध धन ( च ) और विद्या आदि अच्छे गुणों को ( दधासि ) धारण करते हैं ( तत् ) इस कारण ऐसे ( ते ) आप के ( भद्रम् ) सुख करने वाले स्वभाव को ( वयम् ) हम लोग कभी ( मा, रिषाम ) मत भूलें किन्तु ( तव ) आप के ( सख्ये ) मित्रपन में अच्छे प्रकार स्थिर हों ॥ १४ ॥

**भावार्थः**-इस मंत्र में वाचकलु०-मनुष्यों को चाहिये कि वेद प्रमाण और संसार के वार २ होने न होने आदि व्यवहार के प्रमाण तथा सत्पुरुषों के वाक्यों से वा ईश्वर और विद्वान् के काम वा स्वभाव को जी में धर सब प्राणियों के साथ मित्रता वर्त्त कर सब दिन विद्या धर्म की शिक्षा की उन्नति करें ॥ १४ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं इस वि० ॥

यस्मै॒ त्वं सु॒द्र॒विणो॒ ददा॑शोऽनाग॒स्त्वम॑दिते॒ सर्व॑ताता। यं भ॒द्रेण॒ शव॑सा॒ चोद॑याँसि प्र॒जाव॑ता॒ राध॑सा॒ ते स्या॑म ॥ १५ ॥

यस्मै॑ । त्वम् । सु॒ऽद्र॒विणः॑ । ददा॑शः । अ॒ना॒गाः॒ऽत्वम् । अ॒दि॒ते॒ । सर्व॑ऽताता । यम् । भ॒द्रेण॑ । शव॑सा । चोद॑यासि । प्र॒जाऽव॑ता । राध॑सा । ते । स्या॒म॒ ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( यस्मै ) मनुष्याय ( त्वम् ) जगदीश्वरो विद्वान् वा ( सुद्रविणः ) शोभनानि द्रविणांसि यस्मात्तत्सम्बुद्धौ (ददाशः) ददासि। अत्र दाशृदधातोर्लेटो मध्यमैकवचने शपः श्लुः ( अनागास्त्वम् ) निष्पापत्वम्। इण आगे अपराधे च। उ० ४। २१९ अत्र नञ्पूर्वादागः शब्दात्त्वे प्रत्ययेऽन्येषामपि दृश्यते इत्युपधायादीर्घत्वम् ( अदिते ) विनाशरहित ( सर्वताता ) सर्वताता सर्वस्मिन् व्यवहारे अत्र सर्वदेवात्तातिल्। अ० ४। ४। १४२ इति सूत्रेण सर्वशब्दात्स्वार्थे तातिल् प्रत्ययः सुपां सुलुगिति सप्तम्या डादेशः ( यम् ) (भद्रेण ) सुखकारकेण ( शवसा ) शरीरात्मबलेन (चोदयासि) प्रेरयसि ( प्रजावता ) प्रशस्ताः प्रजा विद्यन्ते यस्मिंस्तेन ( राधसा ) विद्यासुवर्णादिधनेन सह (ते) त्वदाज्ञायां वर्त्तमानाः (स्याम) भवेम॥१५॥

अन्वयः—हे सुद्रविणोऽदिते जगदीश्वर विद्वन् वा यतस्त्वं सर्वताता यस्मा अनागास्त्वं ददाशः। यं भद्रेण शवसा प्रजावता राधसा सह वर्त्तमानं कृत्वा शुभं व्यवहारे चोदयासि प्रेरयेः। तस्मात्तवाज्ञायां विद्वच्छिक्षायां च वर्त्तमाना ये वयं प्रयतेमहि ते वयमेतस्मिन् कर्मणि स्थिरा स्याम॥ १५॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—यस्मिन्मनुष्येन्तर्यामीश्वरः पापाकरणत्वं प्रकाशयति स मनुष्यो विद्वत्संगप्रीतिः सन् सर्वविधं धनं शुभान् गुणांश्च प्राप्य सर्वदा सुखी भवति तस्मादेतत्कृत्यं वयमपि नित्यं कुर्याम॥ १५॥

पदार्थः—हे ( सुद्रविणः ) अच्छे २ धनों के देने और ( अदिते ) विनाश को न प्राप्त होने वाले जगदीश्वर वा विद्वान् जिस कारण ( त्वम् ) आप ( सर्वताता )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



समस्त व्यवहार में ( यस्मै ) जिस मनुष्य के लिये ( अनागास्त्वम् ) निरपराधता को ( ददाशः ) देते हैं तथा ( यम् ) जिस मनुष्य को ( भद्रेण ) सुख करने वाले (शवसा) शारीरिक आत्मिक बल और (प्रजावता) जिस में प्रशंसित पुत्र आदि हैं उस (राधसा) विद्या सुवर्ण आदि धन से युक्त करके अच्छे व्यवहार में (चोदयासि) लगाते हैं इस से आपकी आज्ञा वा विद्वानों की शिक्षा में वर्त्तमान जो हम लोग अनेकों प्रकार से यत्न करें ( ते ) वे हम इस काल में स्थिर ( स्याम ) हों ॥ १५ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में श्लेषालं०—जिस मनुष्य में अन्तर्यामी ईश्वर धर्मशीलता को प्रकाशित करता है वह मनुष्य विद्वानों के संग में प्रेमी हुआ सब प्रकार के धन और अच्छे २ गुणों को पाकर सब दिनों सुखी होता है इससे इस काम को हम लोग भी नित्य करें ॥ १५ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते

फिर वे कैसे हैं इस वि० ॥

स त्वमग्ने सौभगत्वस्यं विद्वानस्माकमायुः प्रतिरेह देव । तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥ १६॥३२॥६॥

सः । त्वम् । अग्ने । सौभगऽत्वस्यं । विद्वान् । अस्माकंम् । आयुः । प्र । तिर । इह । देव । तत् । नः । मित्रः । वरुणः । मामहन्ताम् । अदितिः । सिन्धुः । पृथिवी । उत । द्यौः ॥ १६ ॥ ३२ ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( सः ) ( त्वम् ) ( अग्ने ) जीवनैश्वर्यप्रद परमेश्वर रोगनिवारणायौषधप्रद वा ( सौभगत्वस्य ) सुष्ठुभगानामैश्वर्याणामयं समूहस्तस्य भावस्य ( विद्वान् ) सकलविद्याप्रापकः परिमित विद्याप्रदो वा (अस्माकम् ( आयुः ) जीवनं ज्ञानं वा ( प्र ) (तिर) सन्तारय ( इह ) कार्ये जगति ( देव ) सर्वैः कमनीय ( तत् ) (नः) ( मित्रः ) प्राणः ( वरुणः ) उदानः ( मामहन्ताम् ) वर्द्धन्ताम् । व्यत्ययेनात्र शपः श्लुः ( अदितिः ) उत्पन्नं वस्तुमात्रं जनित्वं कारणं वा ( सिन्धुः ) समुद्रः( पृथिवी ) भूमिः ( उत ) अपि ( द्यौः ) विद्युत्प्रकाशः ॥ १६ ॥

**अन्वयः**—हे देवाऽग्ने येन त्वयोत्पादिता विज्ञापिता मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी उतापि द्यौर्नोऽस्मान् मामहन्तां तदस्माकं सौभगत्वस्यायुरिह स विद्वांस्त्वं प्रतिर ॥ १६ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैः परमेश्वरस्य विदुषां चाश्रयेण पदार्थविद्यां प्राप्य सौभाग्यायुषी इह संसारे प्रयत्नेन वर्धनीये ॥ १६ ॥

अत्रेश्वरसभाध्यक्षविद्वदग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य
पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेद्यम् ॥

इति चतुर्नवतितमं सूक्तं द्वात्रिंशत्तमो वर्गश्च समाप्तः ॥
इति श्रीमत्परिव्राजकाचार्याणां श्रीयुतमहाविदुषां विरजानन्द सरस्वतीस्वामिनां शिष्येण दयानन्दसरस्वतीस्वामिना विरचिते संस्कृतार्यभाषाभ्यां विभूषिते सुप्रमाणयुक्ते ऋग्वेदभाष्ये प्रथमाष्टके षष्ठोऽध्यायः पूर्त्तिमगात् ॥

———:o:———

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे ( देव ) सभों को कामना के योग्य ( अग्ने ) जीवन और ऐश्वर्य्य के देने हारे जगदीश्वर जो ( त्वम् ) आप ने उत्पन्न किये वा रोग छूटने की ओषधियों को देने हारे विद्वान् जो आपने बतलाये ( मित्रः ) प्राण ( वरुणः ) उदान ( अदितिः ) उत्पन्न हुए समस्त पदार्थ ( सिन्धुः ) समुद्र ( पृथिवी ) भूमि ( उत ) और ( द्यौः ) विद्युत्का प्रकाश हैं वे ( नः ) हम लोगों को ( मामहन्ताम् ) उन्नति के निमित्त हों ( तत् ) और वह सब वृत्तान्त ( अस्माकम् ) हम लोगों को ( सौभगत्वस्य ) अच्छे २ ऐश्वर्य्यों के होने का ( आयुः ) जीवन वा ज्ञान है ( इह ) इस कार्य्य रूप जगत् में ( सः ) वह ( विद्वान् ) समस्त विद्या की प्राप्ति कराने वाले जगदीश्वर आप वा प्रमाणपूर्वक विद्या देने वाला विद्वान् तुम दोनों ( प्रतिर ) अच्छे प्रकार दुःखों से तारो ॥ १६ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में श्लेषालं०—मनुष्यों को चाहिये कि परमेश्वर और विद्वानों के आश्रय से पदार्थविद्या को पाकर इस संसार में सौभाग्य और आयुर्दा को बढ़ावें ॥ १६ ॥

इस सूक्त में ईश्वर सभाध्यक्ष विद्वान् और अग्नि के गुणों का वर्णन है इससे इस सूक्तार्थ की पूर्वसूक्तार्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ।

इस अध्याय में सेनापति के उपदेश और उस के काम आदि का वर्णन है इस से इस छठे अध्याय के अर्थ की पंचमाध्याय के अर्थ के साथ एकता समझनी चाहिये ।

यह श्रीमान् संन्यासियों में भी जो आचार्य्य श्रीयुत महाविद्वान् विरजानन्द सरस्वती स्वामी जी उन के शिष्य दयानन्दसरस्वती स्वामी जी के बनाये संस्कृत और आर्य्यभाषा से शोभित अच्छे प्रमाणों से युक्त ऋग्वेद भाष्य के प्रथमाष्टक में छठा अध्याय समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwár

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ओ३म्

# अथ सप्तमाध्यायारम्भः ॥

—:*:—

विश्वानि देव सवितर्दुरितानि परा सुव ।
यद्भद्रं तन्न आ सुव ॥

अथास्य पञ्चनवतितमस्यैकादशर्चस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः । सत्यगुणविशिष्टोऽग्निः शुद्धोऽग्निर्वा देवता १ । ३ विराट् त्रिष्टुप् २ । ७ । ८ । ११ । त्रिष्टुप् । ४ । ५ । ६ । १० निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ९ भुरिक्पंक्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथ रात्रिदिवसौ कीदृशौ स्त इत्युपदिश्यते ॥

अब रात्रि और दिन कैसे हैं इस विषय का उप० ॥

द्वे विरूपे चरतः स्वर्थे अन्यान्यां वत्समुप धापयेते । हरिरन्यस्यां भवति स्वधावाञ्छुक्रो अन्यस्यां ददृशे सुवर्चाः ॥ १ ॥

द्वे इति । विरूपे इति विऽरूपे । चरतः । स्वर्थे । इति सुऽअर्थे । अन्यान्याऽअन्या । वत्सम् । उप । धा-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पयते । इति । हरिः । अन्यस्याम् । भवति । स्व-
धाऽवान् । शुक्रः । अन्यस्याम् । ददृशे । सुऽवर्चाः ॥१॥

पदार्थः—( द्वे ) रात्रिदिने ( विरूपे ) प्रकाशान्धकाराभ्यां वि-रुद्धरूपे ( चरतः ) ( स्वर्थे ) शोभनार्थे ( अन्यान्या ) परस्परं वर्त्तमाना ( वत्सम् ) जातं संसारम् ( उप ) ( धापयेते ) पाययेते ( हरिः ) हरत्युष्णतामिति हरिश्चन्द्रः ( अन्यस्याम् ) दिवसादन्यस्यां रात्रौ ( भवति ) ( स्वधावान् ) स्वेन स्वकीयेन गुणेन धार्यत इति स्वधाऽमृतरूप ओषध्यादिरसस्तद्वान् ( शुक्रः ) तेजस्वी ( अन्यस्याम् ) रात्रेरन्यस्यां दिनरूपायां वेलायाम् ( ददृशे ) दृश्यते ( सुवर्चाः ) शोभनदीप्तिः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये विरूपे स्वर्थे द्वे रात्रिदिने परस्परं चरतोऽन्यान्या वत्समुपधापयेते । तयोरन्यस्यां स्वधावान् हरिर्भवति । अन्यस्यां शुक्रः सुवर्चा सूर्यो ददृशे ते सर्वदा वर्त्तमाने रेखादिगणितविद्यया विज्ञायानयोर्मध्य उपयुञ्जीध्वम् ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्नैवाहोरात्रौ कदाचिन्निवर्त्तेते । किन्तु देशान्तरे सदा वर्त्तेते । यानि कार्य्याणि रात्रौ कर्त्तव्यानि यानि च दिवसे तान्यनालस्येनानुष्ठाय सर्वकार्य्यसिद्धिः कर्त्तव्या ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो ( विश्वरुपे ) उजेले और अन्धेरे से अलग २ रूप और (स्वर्थे) उत्तम प्रयोजन वाले (द्वे ) दो अर्थात् रात और दिन परस्पर (चरतः) वर्त्ताव वर्त्तते और ( अन्यान्या) परस्पर (वत्सम्) उत्पन्न हुए संसार का ( उपधापयेते ) खान पान कराते हैं ( अन्यस्याम् ) दिन से अन्य रात्रि में

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



(स्वधावान्) जो अपने गुण से धारण किया जाता वह ओषधि आदि पदार्थों का रस जिस में विद्यमान है ऐसा (हरिः) उष्णता आदि पदार्थों का निवारण करने वाला चन्द्रमा (भवति) प्रगट होता है वा (अन्यस्याम्) रात्रि से अन्य दिवस होने वाली वेला में (शुक्रः) आतपवान् (सुवर्चाः) अच्छे प्रकार उजेला करने वाला सूर्य्य (ददृशे) देखा जाता है वे रात्री दिन सर्वदा वर्त्तमान हैं इन को रेखागणित आदि गणित विद्या से जान कर इन के बीच उपयोग करो ॥१॥

भावार्थः— मनुष्यों को चाहिये कि दिन रात कभी निवृत्त नहीं होते किन्तु सर्वदा बने रहते हैं अर्थात् एक देश में नहीं तो दूसरे देश में होते हैं जो काम रात और दिन में करने योग्य हों उन को निरालस्य से करके सब कामों की सिद्धि करें ॥ १ ॥

अथाहोरात्रव्यवहारो दिशां मिषेणोपदिश्यते ॥

अब दिन रात का व्यवहार दिशाओं के मिष से अगले मन्त्र में कहा है ॥

दशेमं त्वष्टुर्जनयन्त गर्भमतन्द्रासो युवतयो विभृत्रम् । तिग्मानीकं स्वयशसं जनेषु विरोचमानं परि षीं नयन्ति ॥ २ ॥

दश । इमम् । त्वष्टुः । जनयन्त । गर्भम् । अतन्द्रासः । युवतयः । विऽभृत्रम् । तिग्मऽअनीकम् । स्वऽयशसम् । जनेषु । विऽरोचमानम् । परि । सीम् । नयन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः— (दश) दिशः (इमम्) प्रत्यक्षमहोरात्रप्रसिद्धम् (त्वष्टुः) विद्युतो वायोर्वा (जनयन्त) जनयन्ति । अत्राडभावः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( गर्भम् ) सर्वव्यवहारादिकारणम् ( अतन्द्रासः ) नियतरूपत्वाद-नालस्यादियुक्ताः ( युवतयः ) मिश्रामिश्रत्वकर्मणा सदाऽजराः ( बिभृत्रम् ) बिविधक्रियाधारकम् ( तिग्मानीकम् ) तिग्मानि निशितानि तीक्ष्णान्यनीकानि सैन्यानि यस्मिँस्तम् ( स्वयशसम् ) स्वकीयगुणकर्मस्वभावकीर्त्तियुक्तम् ( जनेषु ) गणितविद्यावित्सु विद्वत्सु मनुष्येषु ( विरोचमानम् ) बिविधप्रकारेण प्रकाशमानम् ( परि ) सर्वतो भावे ( सीम् ) प्राप्तव्यमहोरात्रव्यवहारम् ( नयन्ति ) प्रापयन्ति । अत्रान्तर्गतो ण्यर्थः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या या अतन्द्रासो युवतय इव दश दिशस्त्वष्टारिमं गर्भं बिभृत्रं तिग्मानीकं जनेषु विरोचमानं स्वयशसं सीं जनयन्त जनयन्ति परिणयन्ति ता यूयं बिजानीत ॥ २ ॥

भावार्थः— अत्र वाचकलु०—मनुष्यैरनियतदेशकाला विश्वस्वरूपा पूर्वादिक्रमजन्याः सर्वव्यवहारसाधिका दश दिशः सन्ति तासु नियता व्यवहाराः साधनीया नात्र खलु केनचिद्विरुद्धो व्यवहारोऽनुष्ठेयः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम ( अतन्द्रासः ) जो एक नियम के साथ रहने से निरालसता आदि गुणों से युक्त (युवतयः) जवान स्त्रियों के समान एक दूसरे के साथ मिलने वा न मिलने से सब कभी अजर अमर रहने वाली (दश) दश दिशा ( त्वष्टुः ) बिजली वा पवन के ( इमम् ) इस प्रत्यक्ष अहोरात्र से प्रसिद्ध ( गर्भम् ) समस्त व्यवहार का कारणरूप ( बिभृत्रम् ) जो कि अनेकों प्रकार की क्रिया को धारण किये हुए ( तिग्मानीकम् ) जिस में अत्यन्त तीक्ष्ण सेना जन विद्यमान जो ( जनेषु ) गणितविद्या के जानने वाले मनुष्यों में ( विरोचमानम् ) अनेक रीति से प्रकाशमान ( स्वयशसम् ) अनेक गुण कर्म्म स्वभाव और प्रशंसायुक्त ( सीम् ) प्राप्त होने के योग्य उस दिन रात के व्यवहार को ( जनयन्त ) उत्पन्न करती और ( परि ) सब ओर से ( नयन्ति ) स्वीकार करती हैं उन को तुम लोग जानो ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि जिनके देश काल का नियम अनुमान में नहीं आता ऐसी अनन्त रूप पूर्व आदि क्रमसे सिद्ध सब व्यवहारों की सिद्धि कराने वाली दश दिशा हैं उन में नियमयुक्त व्यवहारों को सिद्ध करें इन में किसी को विरुद्ध व्यवहार न करना चाहिये ॥ २ ॥

पुनः सोऽहोरात्रः किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह दिन और रात क्या करता है इस वि० ॥

त्रीणि जाना परि भूषन्त्यस्य समुद्र एकं दिव्येकमप्सु । पूर्वामनु प्र दिशं पार्थिवानामृतून् प्रशासद्वि दधावनुष्ठु ॥ ३ ॥

त्रीणि । जाना । परि । भूषन्ति । अस्य । समुद्रे । एकम् । दिवि । एकम् । अप्ऽसु । पूर्वीम् । अनु । प्र । दिशम् । पार्थिवानाम् । ऋतून् । प्रऽशासत् । वि । दधौ । अनुष्ठु ॥ ३ ॥

पदार्थः—( त्रीणि ) भूतभविष्यद्वर्त्तमानविभागजन्यकर्माणि ( जाना ) जनेषु भवानि । अत्रोत्सादेराकृतिगणत्वाद्भवार्थेऽञ् शेश्छन्दसि बहुलमिति शेर्लोपः । अत्र सायणाचार्येण पृषोदराद्याकृतिगणत्वादाद्युदात्तत्वं प्रतिपादितं तदशुद्धम् अनुत्सर्गापवादत्वात् ( परि ) सर्वतः ( भूषन्ति ) अलं कुर्वन्ति ( अस्य ) अहोरात्रस्य ( समुद्रे ) ( एकम् ) ( चरणम् ) ( दिवि ) द्योतमाने सूर्ये ( एकम् ) चरणम् ( अप्सु ) प्राणेषु अप्सु वा ( पूर्वाम् ) प्राचीम् ( अनु ) आनुकूल्ये ( प्र ) ( दिशम् ) दिश्यते सर्वैर्जनैस्ताम् ( पार्थिवानाम् ) पृथिव्यामन्तरिक्षे विदितानाम् ( ऋतून् ) वसन्तादीन् ( प्रशासत् )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



प्रशासनं कुर्वन् सन् ( वि ) ( दधौ ) विदधाति ( अनुष्ठु ) अनुतिष्ठन्ति यस्मिंस्तत् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे गणितविद्याविदो मनुष्या योऽहोरात्रः पूर्वा प्रदिशमनुष्ठु पार्थिवानां मध्ये ऋतून् प्रशासदनु तान् विदधौ । अस्याऽहोरात्रस्यैकं चरणं दिव्येकं समुद्र एकं चाप्स्वस्ति तथास्यावयवास्त्रीणि जाना परिभूषन्त्येतानि यूयं विजानीत ॥ ३ ॥

भावार्थः—नह्यहोरात्राद्यवयववर्त्तमानेन विना भूतभविष्यद्वर्त्तमानकालाः संभवितुं शक्याः । नैतैर्विना कस्यचिदृतोः सम्भवोऽस्ति । यः सूर्य्यान्तरिक्षस्थवायुगत्या कालावयवसमूहः प्रसिद्धोऽस्ति तं सर्वं विज्ञाय सर्वैर्मनुष्यैर्व्यवहारसिद्धिः कार्य्या ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे गणितविद्या को जानने वाले मनुष्यो जो दिन रात ( पूर्वाम् ) पूर्व ( प्र, दिशम् ) प्रदेश जिस का कि मनुष्य उपदेश किया करते हैं उस को ( अनुष्ठु ) तथा उस के अनुकूल (पार्थिवानाम्) पृथिवी और अन्तरिक्ष में विदित हुए पदार्थों के बीच ( ऋतून् ) वसन्त आदि ऋतुओं को ( प्रशासत् ) प्रेरणा देता हुआ (अनु) तदन्तर उन का ( वि, दधौ) विधान करता है (अस्य) इस दिन रात का ( एकम् ) एक पांव ( दिवि ) सूर्य्य में एक ( समुद्रे ) समुद्र में और ( एकम् ) एक (अप्सु) प्राण आदि पवनों में है तथा इस दिन रात के अङ्ग ( त्रीणि ) अर्थात् भूत भविष्यत् और वर्त्तमान के पृथग्भाव से उत्पन्न ( जाना ) मनुष्यों में हुए व्यवहारों को ( परि, भूषन्ति ) शोभित करते हैं इन सब को जानो ॥ ३ ॥

भावार्थः—दिन रात आदि समय के अङ्गों के वर्त्ताव के विना भूत भविष्यत् और वर्त्तमान कालों की संभावना भी नहीं हो सकती और न इन के विना किसी ऋतु के होने का सम्भव है जो सूर्य्य और अन्तरिक्ष में ठहरे हुए पवन की गति से समय के अवयव अर्थात् दिन रात्रि आदि प्रसिद्ध हैं उन सब को जान के सब मनुष्यों को चाहिये कि व्यवहार सिद्धि करें ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कालसमूहः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥
फिर वह दिन रात्रि के समय का समूह कैसा है यह वि० ॥

क इमं वो निण्यमा चिकेत वत्सो मातृजँनयत स्वधाभिः । बह्वीनां गर्भो अपसामुपस्थान्महान्कविर्निश्चरति स्वधावान् ॥ ४ ॥

कः । इमम् । वः । निण्यम् । आ । चिकेत । वत्सः । मातृः । जनयत । स्वधाभिः । बह्वीनाम् । गर्भः । अपसाम् । उपऽस्थात् । महान् । कविः । निः । चरति । स्वधाऽवान् ॥ ४ ॥

पदार्थः—( कः ) मनुष्यः ( इमम् ) प्रत्यक्षम् ( वः ) एतेषां कालावयवानाम् ( निण्यम् ) निश्चितं स्वरूपम् ( आ ) ( चिकेत ) विजानीयात् ( वत्सः ) स्वव्याप्त्या सर्वाच्छादकः ( मातृः ) मातृवत्पालिका रात्रीः ( जनयत ) जनयति । अत्र लङ्यडभावो बुधयुधेति परस्मैपदे प्राप्ते व्यत्ययेनात्मनेपदम् ( स्वधाभिः ) द्यावापृथिव्यादिभिः सह ( बह्वीनाम् ) अनेकासां द्यावापृथिव्यादीनां दिशां वा ( गर्भः ) आवरकः ( अपसाम् ) जलानाम् ( उपस्थात् ) समीपस्थव्यवहारात् ( महान् ) व्याप्त्यादिमहागुणविशिष्टः ( कविः ) क्रान्तदर्शनः ( निः ) नितराम् ( चरति ) प्राप्नोति ( स्वधावान् ) स्वधाः स्वकीया अवयवाः प्रशस्ता विद्यन्तेऽस्मिन् सः ॥ ४ ॥

अन्वयः—यो बह्वीनामपसामुपस्थात् गर्भः स्वधावान् महान् वत्सः कविः कालो निश्चरति स्वधाभिर्मातृर्जनयतेमं निण्यं क आचिकेत व एतेषामवयवानां स्वरूपं च ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—मनुष्यैर्यस्य परमसूक्ष्मो बोधोस्ति यः सर्वान् कालविभागान् प्रकटयति कर्माणि व्याप्नोति सर्वत्रैकरसः कालोऽस्ति तं कश्चिन्निपुणो विद्वान् ज्ञातुं शक्नोति नहि सर्व इति वेद्यम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—जो ( बह्वीनाम् ) अनेकों अन्तरिक्ष और भूमि तथा दिशाओं वा ( अपसाम् ) जलों के ( उपस्थात् ) समीपस्थ व्यवहार से ( गर्भः ) अच्छा आच्छादन करने वाला ( स्वधावान् ) जिस में कि प्रशंसित अपने अंग विद्यमान हैं ( महान् ) व्याप्ति आदि गुणों से युक्त ( वत्सः ) किन्तु अपनी व्याप्ति से सर्वोपरि सब को ढांपने वा ( कविः ) क्रम २ से दृष्टिगत होने वाला समय ( निः ) ( चरति ) निरन्तर अर्थात् एकतार चल रहा है और ( स्वधाभिः ) सूर्य्य वा भूमि के साथ ( मातृः ) माता के तुल्य पालने हारी रात्रियों को (जनयत) प्रगट करता है ( इमम् ) इस ( निण्यम् ) निश्चय से एक से रहने वाले समय को ( कः ) कौन मनुष्य ( आ, चिकेत ) अच्छे प्रकार जानसके ( वः ) इन समय के अवयवों अर्थात् क्षण घड़ी प्रहर दिन रात मास वर्ष आदि के स्वरूप को भी कौन जान सके ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को जानना चाहिये कि जिस का सूक्ष्म से सूक्ष्म बोध है जो समस्त अपने अवयवों को प्रगट करता सब कामों में व्याप्त होता जिस में सब जगत् एक रस रहता है उस समय को कोई परम विद्वान् जान सकता है सब कोई नहीं ॥ ४ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

**आविष्ट्यो वर्द्धते चारुरासु जिह्मानामूर्ध्वः स्वयशा उपस्थे । उभे त्वष्टुर्विभ्यतुर्जायमानात् प्रतीची सिंहं प्रति जोषयेते ॥ ५ ॥ १ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



आविऽत्यः । वर्धते । चारुः । आसु । जिह्मानाम् । ऊर्ध्वः । स्वऽयशाः । उपऽस्थे । उभेइति । त्वष्टुः । बिभ्यतुः । जायमानात् । प्रतीचीइति । सिंहम् । प्रति । जोषयेते इति ॥ ५ ॥ १ ॥

पदार्थः—( आविष्ट्यः ) आविर्भूतेषु व्यवहारेषु प्रसिद्धः ( वर्धते ( चारुः ) सुन्दरः ( आसु ) दिक्षु प्रजासु वा ( जिह्मानाम् ) कुटिलानां सकाशात् ( ऊर्ध्वः ) उपरिस्थः ( स्वयशाः ) स्वकीयकीर्त्तिः (उपस्थे) कर्तॄणां समीपस्थे देशे (उभे) रात्रिदिवसौ (त्वष्टुः) छेदकात्कालात् ( बिभ्यतुः ) भीषयेते । अत्र लडर्थे लिङन्तर्गतो ण्यर्थश्च ( जायमानात् ) प्रसिद्धात् ( प्रतीची ) पश्चिमा दिक् ( सिंहम् ) हिंसकम् ( प्रति ) ( जोषयेते ) सर्वान्सेवयतः ॥ ५ ॥

अन्वयः— हे मनुष्या यस्माज्जायमानात्त्वष्टुरुभे बिभ्यतुर्यस्मात्प्रतीची जायते सर्वान् व्यवहारान् प्रति जोषयेते । य उपस्थे स्वयशा जिह्मानामूर्ध्वआसु चारुराविष्ट्यो वर्धते तं सिंहं हिंसकमग्निं यूयं यथावद्विजानीत ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्यः सृष्टुत्पत्तिसमयाज्जातोऽग्निश्छेदकत्वादूर्ध्वगामी काष्ठादिष्वाविष्टतया वर्धमानः सूर्यरूपेण दिग्बोधकोऽस्ति सोऽपि कालादुत्पद्य कालेन विनश्यतीति वेद्यम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम जिस ( जायमानात् ) प्रसिद्ध ( त्वष्टुः ) छेदन करने अर्थात् सब की अवधि को पूरी करने हारे समय से ( उभे ) दोनों रात्रि और दिन ( बिभ्यतुः ) सब को डरपाते हैं वा जिस से ( प्रतीची ) पछांह की दशा प्रगट होती है वा उक्त रात्रि दिन सब व्यवहारों का ( प्रति,



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



जोषयेते ) सेवन तथा जो समय ( उपस्थे ) काम करने वालों के समीप ( स्वयशाः ) अपनी कीर्त्ति अर्थात् प्रशंसा को प्राप्त होता वा ( जिह्मानाम् ) कुटिलों से ( ऊर्ध्वः ) ऊपर २ अर्थात् उन के शुभ कर्म में नहीं व्यतीत होता ( आसु ) इन दिशा वा प्रजाजनों में ( चारुः ) सुन्दर ( आविष्टयः ) प्रगट हुए व्यवहारों में प्रसिद्ध ( वर्धते ) और उन्नति को पाता है उस ( सिंहम् ) हम तुम सब को काटने हारे समय को तुम लोग यथावत् जानो ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को यह जानना चाहिये कि संसार की उत्पत्ति के समय से जो उत्पन्न हुआ अग्नि है वह छेदन गुण से ऊर्ध्वगामी अर्थात् जिस की लपट ऊपर को जाती और काष्ठ आदि पदार्थों में अपनी व्याप्ति से बढ़ता और सूर्यरूप से दिशाओं का बोध कराने वाला है वह भी सब समय से उत्पन्न होकर समय पाकर ही नष्ट होता है ॥ ५ ॥

पुनः स कालः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह समय कैसा है इस वि० ॥

उभे भद्रे जोषयेते न मेने गावो न वाश्रा उप तस्थुरेवैः । स दक्षाणां दक्षपतिर्बभूवाञ्जन्ति यं दक्षिणतो हविर्भिः ॥ ६ ॥

उभे इति । भद्रे इति । जोषयेते इति । न । मेने इति । गावः । न । वाश्राः । उप । तस्थुः । एवैः । सः । दक्षाणाम् । दक्षपतिः । बभूव । अञ्जन्ति । यम् । दक्षिणतः । हविर्भिः ॥ ६ ॥

पदार्थः—( उभे ) द्यावापृथिव्यौ ( भद्रे ) सुखप्रदे ( जोषयेते ) सेवेते । अत्र स्वार्थे णिच् ( न ) उपमार्थे ( मेने ) वत्सले स्त्रियाविव ( गावः ) धेनवः ( न ) इव ( वाश्राः ) वत्सान् कामयमानाः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( उप ) ( तस्थुः ) तिष्ठन्ते ( एवैः ) प्रापकैर्गुणैः सह ( सः ) ( दक्षाणाम् ) विद्याक्रियाकौशलेषु चतुराणां विदुषाम् ( दक्षपतिः ) विद्याचातुर्य्यपालकः ( बभूव ) भवन्ति ( अञ्जन्ति ) कामयन्ते ( यम् ) कालम् ( दक्षिणतः ) दक्षिणायनकालविभागात् ( हविर्भिः ) यज्ञसामग्रीभिः ॥ ६ ॥

अन्वयः—भद्रे उभे रात्रिदिने मेने न यं समयं जोषयेते वाश्रा गावो नेवान्ये कालावयवा एवैरुपतस्थुर्दक्षिणतो हविर्भिर्यं विद्वांसोऽञ्जन्ति स कालो दक्षाणामत्युत्तमानां पदार्थानां मध्ये दक्षपतिर्बभूव ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालङ्कारः—मनुष्यैरात्रिदिनादिकालावयवाः संसेवनीयाः । धर्मतस्तेषु यज्ञानुष्ठानादिश्रेष्ठव्यवहारा एवाचरणीया न त्वन्येऽधर्मादय इति ॥ ६ ॥

पदार्थः— ( भद्रे ) सुखदेने वाले ( उभे ) दोनों रात्रि और दिन (मेने) प्रीति करती हुई स्त्रियों के ( न ) समान ( यम् ) जिस समय को (जोषयेते) सेवन करते हैं ( वाश्राः ) बछड़ों को चाहती हुई ( गावः ) गौओं के ( न ) समान समय के अङ्ग अर्थात् महीने वर्ष आदि ( एवैः ) सब व्यवहार को प्राप्त कराने वाले गुणों के साथ ( उपतस्थुः ) समीपस्थ होते हैं वा ( दक्षिणतः ) दक्षिणायन काल के विभाग से ( हविर्भिः ) यज्ञसामग्री करके जिस समय को विद्वान् जन ( अञ्जन्ति ) चाहते हैं ( सः ) वह ( दक्षाणाम् ) विद्या और क्रिया की कुशलताओं में चतुर विद्वान् अत्युत्तम पदार्थों में ( दक्षपतिः ) विद्या तथा चतुराई का पालने हारा ( बभूव ) होता है ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालङ्कार है—मनुष्यों को चाहिये कि रात

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



दिन आदि प्रत्येक समय के अवयव का अच्छी तरह सेवन करें धर्म से उन में यज्ञ के अनुष्ठान आदि श्रेष्ठ व्यवहारों का ही आचरण करें और अधर्म व्यवहार वा अयोग्य काम तो कभी न करें ॥ ६ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह समय कैसा है इस वि० ॥

उद्यंयमीति सवितेव बाहूउभे सिचौ यतते भीम ऋञ्जन्। उच्छुक्रमत्कमजते सिमस्मान्-नवा मातृभ्यो वसना जहाति ॥ ७ ॥

उत्। यंयमीति। सविताइव। बाहू इति। उभे इति। सिचौ। यतते। भीमः। ऋञ्जन्। उत्। शुक्रम्। अत्कम्। अजते। सिमस्मात्। नवा। मातृऽभ्यः। वसना। जहाति ॥ ७ ॥

पदार्थः—( उत् ) उत्कृष्टे ( यंयमीति ) पुनः पुनरतिशयेन नियमं करोति ( सवितेव ) यथा सूर्य्य आकर्षणेन भूगोलान् धरति तथा ( बाहू ) बलवीर्य्ये ( उभे ) द्यावापृथिव्यौ ( सिचौ ) वृष्टिद्वारा सेचकौ वाय्वग्नी ( यतते ) व्यवहारयति ( भीमः ) बिभेत्यस्मात्सः ( ऋञ्जन् ) प्राप्नुवन् ( उत् ) ( शुक्रम् ) पराक्रमम् ( अत्कम् ) निरन्तरम् ( अजते ) क्षिपति। व्यत्ययेनात्रात्मनेपदम् ( सिमस्मात् ) सर्वस्माज्जगतः ( नवा ) नवीनानि ( मातृभ्यः ) मानविधायकेभ्यः क्षणादिभ्यः ( वसना ) आच्छादनानि ( जहाति ) त्यजति ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मनुष्या यो भीम ऋञ्जन् कालो मातृभ्यः सवितेवोद्यंयमीति । बाहू उभे सिचौ यतते स कालोऽत्कं शुक्रं सिमस्मादुदजते । नवा वसना जहातीति जनीत ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या युष्माभिर्येन कालेन सूर्य्यादिकं जगज्जायते यो वा क्षणादिना सर्वमाच्छादयति सर्वनियमहेतुः सर्वेषां प्रवृत्त्यधिकरणोऽस्ति तं विज्ञाय यथासमयं कृत्यानि कर्त्तव्यानि ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो ( भीमः ) भयंकर ( ऋञ्जन् ) सब को प्राप्त होता हुआ काल ( मातृभ्यः ) मान करने हारे क्षण आदि अपने अवयवों से ( सवितेव ) जैसे सूर्य्यलोक अपनी आकर्षणशक्ति से भूगोल आदि लोकों का धारण करता है वैसे ( उद्यंयमीति ) बार २ नियम रखता है ( बाहू ) बल और पराक्रम वा ( उभे ) सूर्य्य और पृथिवी ( सिचौ ) वा वर्षा के द्वारा सींचने वाले पवन और अग्नि को ( यतते ) व्यवहार में लाता है वह काल ( अत्कम् ) निरन्तर ( शुक्रम् ) पराक्रम को ( सिमस्मात् ) सब जगत् से ( उद् ) ऊपर की श्रेणी को ( अजते ) पहुंचाता और ( नवा ) नवीन ( वसना ) आच्छादनों को ( जहाति ) छोड़ता है यह जानो ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालंकार है०—हे मनुष्यो तुम लोगों को जिस काल से सूर्य्य आदि जगत् प्रगट होता है और जो क्षण आदि अङ्गों से सब का आच्छादन करता सब के नियम का हेतु वा सब की प्रवृत्ति का अधिकरण है उस को जान के समय २ पर काम करने चाहिये ॥ ७ ॥

पुनः स किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह काल क्या करता है इस वि० ॥

त्वेषं रूपं कृणुत उत्तरं यत्सं पृञ्चानः सदने गोभिरद्भिः । कविर्बुध्नं परि मर्मृज्यते धीः सा देवतातां समितिर्बभूव ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



त्वेषम् । रूपम् । कृणुते । उत्ऽतरम् । यत् । सम्ऽपृञ्चानः । सदने । गोभिः । अत्ऽभिः । क्रविः । बुध्नम् । परि । मर्मृज्यते । धीः । सा । देवऽताता । सम्ऽइतिः । बभूव ॥ ८ ॥

पदार्थः—( त्वेषम् ) कमनीयम् ( रूपम् ) स्वरूपम् ( कृणुते ) करोति ( उत्तरम् ) उत्पद्यमानम् ( यत् ) यः ( संपृञ्चानः ) संपर्कं कुर्वन् कारयन् वा ( सदने ) भुवने ( गोभिः ) किरणैः ( अद्भिः ) प्राणैः ( क्रविः ) क्रान्तदर्शनः ( बुध्नम् ) प्राणबलसम्बन्धि विज्ञानम् । इदमपीतरद्बुध्नमेतस्मादेव बद्धा अस्मिन्धृताः प्राणा इति । निरु० १० । ४४ ( परि ) सर्वतः ( मर्मृज्यते ) अतिशयेन शुध्यते ( धीः ) प्रज्ञा कर्म वा ( सा ) ( देवताता ) देवेनेश्वरेण विद्वद्भिर्वा सह । अत्र देवशब्दात्सर्वदेवात्तातिल् इति तातिलि कृते सुपां सुलुगिति तृतीया स्थाने डादेशः ( समितिः ) विज्ञानमर्यादा ( बभूव ) भवति ॥ ८ ॥

अन्वयः—मनुष्यैर्यद्यः संपृञ्चानः क्रविः कालः सदने गोभिरद्भिरुत्तरं त्वेषं बुध्नं रूपं कृणुते या धीः परिमर्मृज्यते सा च देवताता समितिर्बभूव तदेतत्सर्वं विज्ञाय प्रज्ञोत्पादनीया ॥ ८ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्न खलु कालेन विना कार्य्यस्वरूपमुत्पद्य प्रलीयते नैव ब्रह्मचर्यादि कालसेवनेन विना सर्वशास्त्रबोधसम्पन्ना बुद्धिर्जायते तस्मात्कालस्य परमसूक्ष्मस्वरूपं विज्ञायैष व्यर्थो नैव नेयः किन्त्वालस्यं त्यक्त्वा समयानुकूलं व्यावहारिकपारमार्थिकं कर्म सदानुष्ठेयम् ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—मनुष्यों को चाहिये ( यह ) जो ( संदृश्वानः ) अच्छा परिचय करता कराता हुआ (कविः) जिस का क्रम से दर्शन होता है यह समय (सदने) भुवन में ( गोभिः ) सूर्य्य की किरणों वा ( अद्भिः ) प्राण आदि पवनों से ( उत्तरम् ) उत्पन्न होने वाले ( त्वेषम् ) मनोहर ( बुध्नम् ) प्राण और बल सम्बन्धी विज्ञान और ( रूपम् ) स्वरूप को (कृणुते) करता है तथा जो (धीः) उत्तम बुद्धि वा क्रिया ( परि ) ( मर्मृज्यते ) सब प्रकार से शुद्ध होती है (सा) वह ( देवताता ) ईश्वर और विद्वानों के साथ ( सामितिः ) विशेष ज्ञान की मर्यादा ( बभूव ) होती है इस समस्त उक्त व्यवहार को जान कर बुद्धि को उत्पन्न करें ॥ ८ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि काल के विना कार्य्य स्वरूप उत्पन्न होकर और नष्ट होजाय यह होता ही नहीं और न ब्रह्मचर्य्य आदि उत्तम समय के सेवने विना शास्त्रबोध कराने वाली बुद्धि होती है इस कारण काल के परमसूक्ष्म स्वरूप को जान कर थोड़ा भी समय व्यर्थ न खोवें किन्तु आलस्य छोड़ के समय के अनुकूल व्यवहार और परमार्थ काम का सदा अनुष्ठान करें ॥ ८ ॥

पुनस्तेन किं भवतीत्युपदिश्यते ॥

फिर उस समय के सेवन करने से क्या होता है यह वि० ॥

उरु ते ज्रयः पर्येति बुध्नम् विरोचमानं महिषस्य धामं । विश्वेभिरग्ने स्वयशोभिरिद्धोऽदब्धोभिः पायुभिः पाह्यस्मान् ॥ ९ ॥

उरु । ते । ज्रयः । परि । एति । बुध्नम् । विऽरोचमानम् । महिषस्य । धामं । विश्वेभिः । अग्ने । स्वयशःऽभिः । इद्धः । अदब्धोभिः । पायुःऽभिः । पाहि । अस्मान् ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( उरु ) बहु ( ते ) तव (ज्रयः) ज्रयन्त्यभिभवन्त्यायुर्येन तत् ( परि ) ( एति ) पर्य्यायेण प्राप्नोति ( बुध्नम् ) उक्तपूर्वम् ( विरोचमानम् ) विविधदीप्तियुक्तम् ( महिषस्य ) महतो लोकसमूहस्य । महिष इति महन्नाम० निघं० ३ । ३ ( धाम ) अधिकरणम् ( विश्वेभिः ) सर्वैः ( अग्ने ) विद्वन् ( स्वयशोभिः ) स्वगुणस्वभावकीर्तिभिः ( इद्धः ) प्रदीप्तः ( अदब्धेभिः ) केनापि हिंसितुमशक्यैः ( पायुभिः ) अनेकविधैरक्षणैः (पाहि) (अस्मान्) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वंस्ते तव संबन्धेन सूर्य्यइवेद्धः सन् कालो विश्वेभिः स्वयशोभिरदब्धेभिः पायुभिर्युक्तं विरोचमानं बुध्नमुरु ज्रयोऽस्मान् महिषस्य धाम च पर्य्येति तथास्मान् पाहि सवस्व च ॥ ९ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्नहि विभुना कालेन विना सूर्यादिकार्य्यजगतः पुनः पुनर्वर्त्तमानं जायते न च तस्मात्पृथगस्माकं किंचिदपि कर्म संभवतीति विज्ञातव्यम् ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) विद्वन् ( ते ) आप के सम्बन्ध से जैसे सूर्य्य वैसे ( इद्धः ) प्रकाशमान हुआ समय ( विश्वेभिः ) समस्त ( स्वयशोभिः ) अपने प्रशंसित गुण कर्म और स्वभावों से ( अदब्धेभिः ) वा किसी से न मिट सकें ऐसे (पायुभिः) अनेक प्रकार के रक्षा आदि व्यवहारों से युक्त (विरोचमानम्) विविध प्रकार से प्रकाशमान ( बुध्नम् ) प्रथम कहे हुए अन्तरिक्ष को ( उरु ) वा बहुत( ज्रयः) जिस से आयुर्दा व्यतीत करते हैं उस वृत्त को वा (अस्मान्) हम लोगों को और (महिषस्य) बड़े लोक के ( धाम ) स्थानान्तर को (पर्येति) पर्य्याय से प्राप्त होता है वैसे हमारी ( पाहि ) रक्षा कर और उस की सेवा कर ॥ ९ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को यह जानना चाहिये कि समय के विना सूर्य्य आदि कार्य्य जगत् का वार २ वर्त्ताव नहीं होता और न उस से अलग हम लोगों का कुछ भी काम अच्छी प्रकार होता है ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ कालोऽग्निर्वा कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब समय वा अग्नि किस प्रकार का है इस वि० ॥

धन्वन्त्स्रोतः कृणुते गातुमूर्मिं शुक्रैरूर्मीभिः रभि नक्षति क्षाम् । विश्वा सनानि जठरेषु धत्तेऽन्तर्नवासु चरति प्रसूषु ॥ १० ॥

धन्वन् । स्रोतः । कृणुते । गातुम् । ऊर्मिम् । शुक्रैः । ऊर्मिऽभिः । अभि । नक्षति । क्षाम् । विश्वा । सनानि । जठरेषु । धत्ते । अन्तः । नवासु । चरति । प्रऽसूषु ॥ १० ॥

पदार्थः—( धन्वन् ) अन्तरिक्षे ( स्रोतः ) स्रवन्ति वस्तूनि जलानि वा येन तत् ( कृणुते ) करोति ( गातुम् ) प्राप्तव्यम् ( ऊर्मिम् ) उषसं जलवीचिं वा ( शुक्रैः ) शुद्धैः क्रमैः किरणैर्वा ( ऊर्मिभिः ) प्रापकैः प्रकारैस्तरङ्गैर्वा । अर्त्तेरुच्च उ० ४ । ४४ अत्र ऋधातोरूर्मिः प्रत्यय ऊकारादेशश्च ( अभि ) सर्वतः ( नक्षति ) व्याप्नोति गच्छति वा ( क्षाम् ) भूमिम् ( विश्वा ) सर्वाणि ( सनानि ) संविभागयुक्तानि वस्तूनि ( जठरेषु ) अन्तर्वर्त्तिष्वन्नादिपचनाधिकरणेषु वा ( धत्ते ) ( अन्तः ) आभ्यन्तरे ( नवासु ) अर्वाचीनासु प्रजासु वा ( चरति ) ( प्रसूषु ) प्रसूयन्ते यास्तासु ॥ १० ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यः कालो विद्युदग्निर्वा धन्वन् स्रोतो गातुमूर्मिं च कृणुते शुक्रैरूर्मीभिः क्षां चाभिनक्षति जठरेषु विश्वा सनानि धत्ते प्रसूषु नवासु वा प्रजास्वन्तश्चरति तं यथावद्विजानीत ॥ १० ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—आप्तैर्विद्वद्भिर्व्यापनशीलौ कालविद्युदग्नी विज्ञाय तन्निमित्तान्यनेकानि कार्याणि यथावत्साधनीयानि ॥ १० ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो समय वा बिजुली रूप आग ( धन्वन् ) अन्तरिक्ष में ( स्रोतः ) जिस से और २ वस्तु वा जल प्राप्त होते हैं उस ( गातुम् ) प्राप्त होने योग्य ( ऊर्मिम् ) प्रातःसमय की वेला वा जल की तरङ्ग को ( कृणुते ) प्रगट करता है वा ( शुक्रैः ) शुद्ध क्रम वा किरणों और ( ऊर्मिभिः ) पदार्थ प्राप्त कराने हारे तरङ्गों से ( क्ष्माम् ) भूमि को भी ( अभि, नक्षति ) सब ओर से व्याप्त और प्राप्त होता है वा जो ( जठरेषु ) भीतरले व्यवहारों और पेट के भीतर अन्न आदि पचाने के स्थानों में ( विश्वा ) समस्त ( सनानि ) न्यारे २ पदार्थों को ( धत्ते ) स्थापित करता वा जो ( प्रसूषु ) पदार्थ उत्पन्न होते हैं उन में वा ( नवासु ) नवीन प्रजाजनों में ( अन्तः ) भीतर ( चरति ) विचरता है उस को यथावत् जानो ॥ १० ॥

भावार्थः—आप्त विद्वान्मनुष्यों को चाहिये कि व्यापनशील काल और बिजुली रूप अग्नि को जान कर उन के निमित्त से अनेक कामों को यथावत् सिद्ध करें ॥ १० ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे काल और भौतिक अग्नि कैसे हैं यह वि० ॥

एवा नो अग्ने समिधा वृधानो रेवत्पावक श्रवसे वि भाहि । तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥ ११ ॥ २ ॥

एव । नः । अग्ने । सम्ऽइधा । वृधानः । रेवत् । पावक । श्रवसे । वि । भाहि । तत् । नः । मित्रः ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वरुणः । मामहन्ताम् । अदितिः । सिन्धुः । पृथिवी । उत । द्यौः ॥ ११ ॥ २ ॥

पदार्थः—( एव ) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः ( नः ) अस्माकम् ( अग्ने ) विद्वन् ( समिधा ) सम्यक्प्रदीप्तेन स्वभावेन प्रदीपकेनेन्धनादिना वा ( वृधानः ) वर्धमानो वर्धयिता वा ( रेवत् ) परमोत्तमधनवते । अत्र सुपां सुलुगिति चतुर्थ्या एकवचनस्य लुक् ( पावक ) पवित्र ( अवसे ) अवणायान्नाय वा ( वि ) ( भाहि ) विविधतया प्रकाशते प्रकाशयति वा । तन्नो मित्रो० इत्यादि पूर्वसूक्तान्त्यमंत्रवद्व्याख्येयम् ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे पावकाग्ने विद्वन् कालो विद्युदग्निर्वा नोऽस्माकं समिधा वृधानो यस्मै रेवदेव अवसे विभाति विविधतया प्रकाशत उत तन्मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी द्यौर्नोऽस्मान् मामहन्तां तथा त्वमस्मान्वि भाहि ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालङ्कारः—नहि कस्यचित्कालाग्निविद्यया विना विद्यायुक्तं धनं प्राप्तुं शक्यं न खलु कश्चित्समयानुकूलानुष्ठानेन विना प्राणादिभ्य उपकारान् ग्रहीतुं यथावच्छक्नोति तस्मादेतत्सर्वं प्रबुध्य सर्वकार्य्यसिद्धिं कृत्वा सदानन्दयितव्यमिति ॥ ११ ॥

अत्र कालाग्निविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीत्यवगन्तव्यम् ॥

पदार्थः—हे ( पावक ) पवित्र ( अग्ने ) विद्वन् समय और बिजुली रूप भौतिक अग्नि ( नः ) हम लोगों के ( समिधा ) अच्छे प्रकाश को प्राप्त किये हुए अपने भाव से वा इन्धन आदि ( वृधानः ) बढ़ता वा वृद्धि कराता हुआ

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



जिस (रेवत्) परम उत्तम धनवान् (श्रवसे) सुनने तथा अन्न के लिये (एव) ही अनेक प्रकार से प्रकाशित होता है ( उत ) और ( तत् ) इस से ( मित्रः ) प्राण ( वरुणः ) उदान ( अदितिः ) अन्तरिक्ष आदि ( सिन्धुः ) समुद्र (पृथिवी) भूमि वा ( द्यौः ) बिजुली का प्रकाश (नः) हम लोगों को (मामहन्ताम्) वृद्धि देते हैं वैसे आप हम लोगों को ( वि,भाहि ) प्रकाशित करो वा काल वा भौतिक अग्नि प्रकाशित होता है ॥ ११ ॥

भावार्थः-इस मंत्र में श्लेषालं० —काल और भौतिकअग्नि की विद्या के विना किसी को विद्यायुक्त धन नहीं होसकता और न कोई समय के अनुकूल वर्त्ताव वर्त्तने के विना प्राणादिकों से उपकार यथावत् ले सकता है इस से इस समस्त उक्त व्यवहार को जान के सब कार्य्य की सिद्धि कर सदा आनन्द करना चाहिये ॥ ११ ॥

इस सूक्त में काल और अग्नि के गुणों के वर्णन से इस सूक्त के अर्थ की पूर्वसूक्त के अर्थ के साथ संगति है ऐसा जानना चाहिये ॥

अथ नवर्चस्य षण्णवतितमस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः । द्रविणोदा अग्निः शुद्धोऽग्निर्वा देवता । त्रिष्टुप्छन्दः । गांधारः स्वरः ॥

अथाऽग्निशब्देन विद्वद्गुणा उपदिश्यन्ते ॥

अब नव ऋचा वाले छानवे के सूक्त का प्रारम्भ है इस के प्रथम मंत्र में अग्नि शब्द से विद्वान् के गुणों का उपदेश किया है ॥

**स प्रत्नथा सहसा जायमानः सद्यः काव्यानि बळधत्त विश्वा । आपश्च मित्रं धिषणा च साधन्देवा अग्निं धारयन्द्रविणोदाम् ॥ १ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सः । प्रत्नऽथा । सहसा । जायमानः । सद्यः । काव्यानि । बट् । अधत्त । विश्वा । आपः । च । मित्रम् । धिषणा । च । साधन् । देवा । अग्निम् । धारयन् । द्रविणःऽदाम् ॥ १ ॥

पदार्थः—( सः ) ( प्रत्नथा ) प्रत्नः प्राचीन इव ( सहसा ) बलेन ( जायमानः ) प्रादुर्भवन् ( सद्यः ) शीघ्रम् ( काव्यानि ) कवेः कर्माणि ( बट् ) यथावत् ( अधत्त ) दधाति ( विश्वा ) विश्वानि ( आपः ) प्राणाः ( च ) अध्यापनादीनि कर्माणि ( मित्रम् ) सुहृत् ( धिषणा ) प्रज्ञा ( च ) हस्तक्रियासमुच्चये ( साधन् ) साधुर्वान्त साधयन्ति वा ( देवाः ) विद्वांसः ( अग्निम् ) परमेश्वरं भौतिकं वा ( धारयन् ) धारयन्ति ( द्रविणोदाम् ) यो द्रव्याणि ददाति तम् । अत्रान्येभ्योपि दृश्यन्त इति विच् ॥ १ ॥

अन्वयः—ये देवा द्रविणोदामग्निं धारयंस्ते सर्वाणि कार्याणि च साधंस्तेषामापश्चाध्यापनादीनि कर्माणि मित्रं धिषणा हस्तक्रियया सिध्यन्ति यो मनुष्यः सहसा प्रत्नथा प्राचीन इव जायमानो विश्वा काव्यानि सद्यो बडधत्त यथावद्दधाति स विद्वान् सुखी च भवति ॥ १ ॥

भावार्थः—नहि मनुष्यो ब्रह्मचर्य्येण विद्याप्राप्त्या विना कविर्भवितुं शक्नोति नच कवित्वेन विना परमेश्वरं विद्युतं च विज्ञाय कार्याणि कर्त्तुं शक्नोति तस्मादेतन्नित्यमनुष्ठेयम् ॥ १ ॥

पदार्थः— जो ( देवाः ) विद्वान् लोग ( द्रविणोदाम् ) द्रव्य के देने हारे ( अग्निम् ) परमेश्वर वा भौतिक अग्नि को ( धारयन् ) धारण करते कराते हैं वे सब कामों को ( साधन् ) सिद्ध करते वा कराते हैं उन के ( आपः ) प्राण ( च ) और विद्या पढ़ाना आदि काम ( मित्रम् ) मित्र ( धिषणा, च ) और बुद्धि हस्तक्रिया से सिद्ध होती हैं जो मनुष्य ( सहसा ) बल से ( प्रत्नथा )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



प्राचीनों के समान ( जायमानः ) प्रगट होता हुआ ( विश्वा ) समस्त ( काव्यानि ) विद्वानों के किये काव्यों को ( सद्यः ) शीघ्र ( वट् ) यथावत् ( अधत्त ) धारण करता है ( सः ) वह विद्वान् और सुखी होता है॥ १॥

भावार्थः— मनुष्य ब्रह्मचर्य्य से विद्या की व्याप्ति के विना कवि नहीं हो सकता और न कवितार्इ के विना परमेश्वर वा बिजुली को जान कर कार्य्यों को कर सकता है इस से उक्त ब्रह्मचर्य्य आदि नियम का अनुष्ठान नित्य करना चाहिये॥ १॥

पुनः स परमेश्वरः कीदृश इत्युपदिश्यते॥

फिर वह परमेश्वर कैसा है इस वि०॥

स पूर्वया निविदा कव्यतायोरिमाः प्रजा अजनयन्मनूनाम्। विवस्वताचक्षसा द्यामपश्चदेवा अग्निं धारयन् द्रविणोदाम्॥ २॥

सः। पूर्वया। निऽविदा। कव्यता। आयोः। इमाः। प्रऽजाः। अजनयत्। मनूनाम्। विवस्वता। चक्षसा। द्याम्। अपः। च। देवाः। अग्निम्। धारयन्। द्रविणःऽदाम्॥ २॥

पदार्थः—( सः ) जगदीश्वरः ( पूर्वया ) प्राचीनया ( निविदा ) वेदवाचा ( कव्यता ) कव्यं कवित्वं तन्यते यया तया ( आयोः ) सनातनात् कारणात् ( इमाः ) प्रत्यक्षाः ( प्रजाः ) प्रजायन्ते यास्ताः ( अजनयत् ) जनयति ( मनूनाम् ) मननशीलानां मनुष्याणां सन्निधौ ( विवस्वता ) सूर्य्येण ( चक्षसा ) दर्शकेन ( द्याम् ) प्रकाशम् ( अपः ) जलानि ( च ) पृथिव्योषध्यादिसमुच्चये ( देवाः ) आप्ता विद्वांसः ( अग्निम् ) परमेश्वरम्। अन्यत्पूर्ववत्॥ २॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—मनुष्यैर्यः पूर्वया निविदा कव्यता मनूनामायोरिमाः प्रजा अजनयज्जनयति विवस्वता चक्षसा द्यामपः पृथिव्योषध्यादिकं च यं द्रविणोदामग्निं परमेश्वरं देवा धारयन् धारयन्ति स नित्यमुपासनीयः ॥ २ ॥

भावार्थः—नहि ज्ञानवतोत्पादकेन विना किंचिज्जडं कार्य्यकरं स्वयमुत्पत्तुं शक्नोति । तस्मात्सकलजगदुत्पादकं सर्वशक्तिमन्तं जगदीश्वरं सर्वे मनुष्या मन्येरन् ॥ २ ॥

पदार्थः—मनुष्यों को जो ( पूर्वया ) प्राचीन ( निविदा ) वेदवाणी ( कव्यता ) जिस से कि कविताई आदि कामों का विस्तार करें उस से ( मनूनाम् ) विचारशील पुरुषों के समीप ( आयोः ) सनातन कारण से ( इमाः ) इन प्रत्यक्ष ( प्रजाः ) उत्पन्न होने वाले प्रजा जनों को ( अजनयन् ) उत्पन्न करता है वा ( विवस्वता ) ( चक्षसा ) सब पदार्थों को दिखाने वाले सूर्य्य से ( द्याम् ) प्रकाश ( अपः ) जल ( च ) पृथिवी वा ओषधि आदि पदार्थों तथा जिस ( द्रविणोदाम् ) धन देने वाले ( अग्निम् ) परमेश्वर को ( देवाः ) आप्त विद्वान् जन ( धारयन् ) धारण करते हैं ( सः ) वह नित्य उपासना करने योग्य है ॥ २ ॥

भावार्थः—ज्ञानवान् अर्थात् जो चेतनतायुक्त है उस के विना उत्पन्न किये कुछ जड़ पदार्थ कार्य्य करने वाला आप नहीं उत्पन्न हो सकता इस से समस्त जगत् के उत्पन्न करने हारे सर्वशक्तिमान् जगदीश्वर को सब मनुष्य मानें अर्थात् तृणमात्र जो आप से नहीं उत्पन्न हो सकता तो यह कार्य्य जगत् कैसे उत्पन्न हो सके इस से इस को उत्पन्न करने वाला जो चेतनरूप है वही परमेश्वर है ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तमीळत प्रथमं यज्ञसाधं विश आरीराहुत-
मृञ्जसानम् । ऊर्जः पुत्रं भरतं सृप्रदानु देवा
अग्निं धारयन्द्रविणोदाम् ॥ ३ ॥

तम् । ईळत । प्रथमम् । यज्ञऽसाधम् । विशः ।
आरीः । आऽहुतम् । ऋञ्जसानम् । ऊर्जः । पुत्रम् ।
भरतम् । सृप्रऽदानुम् । देवाः । अग्निम् । धारयन् ।
द्रविणःऽदाम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—( तम् ) परमात्मानम् ( ईळत ) स्तुत ( प्रथमम् ) सर्वस्य जगत आदिमं स्रष्टारम् ( यज्ञसाधम् ) यो यज्ञैर्विज्ञानादिभिर्ज्ञातुं शक्यस्तम् ( विशः ) प्रजाः ( आरीः ) आहुं योग्याः ( आहुतम् ) विद्वद्भिः सत्कृतम् ( ऋञ्जसानम् ) विवेकादिसाधनैः प्रसाध्यमानम् ( ऊर्जः ) वायुरूपात् कारणात् ( पुत्रम् ) प्रसिद्धं प्राणम् ( भरतम् ) धारकम् ( सृप्रदानुम् ) सृपं सर्पणं दानुर्दानं यस्मात्तम् ( देवाः० ) इत्यादि पूर्ववत् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यं प्रथमं यज्ञसाधमृञ्जसानं विद्वद्भिराहुतमारीर्विशो भरतं सृप्रदानुमूर्जः पुत्रं प्राणं च जनयन्तं द्रविणोदामग्निं देवा धारयन् धरन्ति धारयन्ति वा तं परमेश्वरं यूयं नित्यमीळत ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे जिज्ञासवो मनुष्या यूयं येनेश्वरेण सर्वेभ्यो जीवेभ्यः सर्वाः सृष्टीर्निष्पाद्य प्रापिता येन सृष्टिधारको वायुः सूर्यश्च निर्मितस्तं विहायाऽन्यस्य कदाचिदपीश्वरत्वेनोपासनं मा कुरुत ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे मनुष्यो जो ( प्रथमम् ) समस्त उत्पन्न जगत् के पहिले वर्त्तमान ( यज्ञसाधम् ) विज्ञान योगाभ्यासादि यज्ञों से जाना जाता ( ऋञ्जसानम् ) विवेक आदि साधनों से अच्छे प्रकार सिद्ध किया जाता ( आदृतम् ) विद्वानों से सत्कार को प्राप्त ( आरीः ) प्राप्त होने योग्य ( विशः ) प्रजा जनों और ( भरतम् ) धारणा वा पुष्टि करने वाला ( सृप्रदानुम् ) जिस से कि ज्ञान देना बनता है उस ( ऊर्जः ) कारणरूप पवन से ( पुत्रम् ) प्रसिद्ध हुए प्राण को उत्पन्न करने और ( द्रविणोदाम् ) धन आदि पदार्थों के देने वाले ( अग्निम् ) जगदीश्वर को ( देवाः ) विद्वान् जन ( धारयन् ) धारण करते वा कराते हैं ( तम् ) उस परमेश्वर की तुम नित्य ( ईडत ) स्तुति करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे जिज्ञासु अर्थात् परमेश्वर का विज्ञान चाहने वाले मनुष्यो तुम जिस ईश्वर ने सब जीवों के लिये सब सृष्टियों को उत्पन्न करके प्राप्त किई हैं वा जिस ने सृष्टिधारण करने हारा पवन और सूर्य रचा है उसको छोड़ के अन्य किसी की कभी ईश्वरभाव से उपासना मत करो ॥ ३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपादिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

सो मातरिश्वा पुरुवारंपुष्टिर्विदद् गातुं तनयाय स्वर्वित् । विशां गोपा जनिता रोदस्योर्देवा अग्निं धारयन्द्रविणोदाम् ॥ ४ ॥

सः । मातरिश्वा । पुरुवारंऽपुष्टिः । विदत् । गातुम् । तनयाय । स्वःऽवित् । विशाम् । गोपाः । जनिता । रोदस्योः । देवाः । अग्निम् । धारयन् । द्रविणःऽदाम् ॥ ४ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( सः ) ( मातरिश्वा ) मातर्यन्तरिक्षे श्वसिति स वायुः ( पुरुवारपुष्टिः ) पुरु बहु वारा वरणीया पुष्टिर्यस्मात् सः ( विदत् ) लम्भयन् ( गातुम् ) वाचम् ( तनयाय ) पुत्राय ( स्वर्वित् ) सुखप्रापकः ( विशाम् ) प्रजानाम् ( गोपाः ) रक्षकः ( जनिता ) उत्पादकः ( रोदस्योः ) प्रकाशाप्रकाशलोकसमूहयोः ( देवाः ) इत्यादि पूर्ववत् ॥ ४ ॥

अन्वयः—मनुष्यैर्येनेश्वरेण तनयाय स्वर्विद्गातुं विदत् पुरुवारपुष्टिर्मातरिश्वा बाह्याभ्यन्तरस्थो वायुर्निर्मितो यो विशां गोपा रोदस्योर्जनिताऽस्ति यं द्रविणोदामिवाग्निं देवा धारयन् स सर्वदेष्टदेवो मन्तव्यः ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—नहि वायुनिमित्तेन विना कस्यापि वाक् प्रवर्त्तितुं शक्नोति न च कस्यापि पुष्टिर्भवितुं योग्यास्ति । नहीश्वरमन्तरेण जगत उत्पत्तिरक्षणे भवत इति वेद्यम् ॥४॥

पदार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि जिस ईश्वर ने ( तनयाय ) अपने पुत्र के समान जीव के लिये ( स्वर्विद् ) सुख का पहुंचाने हारा ( गातुम् ) वाणी को ( विदत् ) प्राप्त कराया ( पुरुवारपुष्टिः ) जिस से अत्यन्त समस्त व्यवहार के स्वीकार करने की पुष्टि होती है वह ( मातरिश्वा ) अन्तरिक्ष में सोने और बाहर भीतर रहने वाला पवन बनाया है जो ( विशाम् ) प्रजा जनों का ( गोपाः ) पालने और ( रोदस्योः ) उजेले अन्धेरे को वर्त्ताने हारे लोकसमूहों का ( जनिता ) उत्पन्न करने वाला है जिस ( द्रविणोदाम् ) धन देनेवाले के तुल्य ( अग्निम् ) जगदीश्वर को ( देवाः ) उक्त विद्वान् जन ( धारयन् ) धारण करते वा कराते हैं ( सः ) वह सब दिन इष्ट देव मानने योग्य है ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—पवन के निमित्त के विना किसी की वाणी प्रवृत्त नहीं हो सकती न किसी की पुष्टि होने के योग्य और न ईश्वर के विना इस जगत् की उत्पत्ति और रक्षा के होने की संभावना है ॥४॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

नक्तोषासा वर्णमामेम्याने धापयेते शिशुमेकं समीची । द्यावाक्षामा रुक्मो अन्तर्विभाति देवा अग्निं धारयन् द्रविणोदाम् ॥ ५ ॥३॥

नक्तोषासा । वर्णम् । आमेम्याने इत्याऽमेम्याने । धापयेते इति । शिशुम् । एकम् । समीची इति समऽईची । द्यावाक्षामा । रुक्मः । अन्तः । वि । भाति । देवाः । अग्निम् । धारयन् । द्रविणःऽदाम् ॥५॥३॥

पदार्थः—( नक्तोषासा ) रात्रिन्दिवम् ( वर्णम् ) स्वरूपम् ( आमेम्याने ) पुनः पुनरहिंसन्त्यौ ( धापयेते ) दुग्धं पाययतः ( शिशुम् ) बालकम् ( एकम् ) ( समीची ) प्राप्तसंगती ( द्यावाक्षामा ) प्रकाशभूमी ( रुक्मः ) स्वप्रकाशस्वरूपः ( अन्तः ) सर्वस्य मध्ये ( वि ) विशेष ( भाति ) ( देवा० ) इति पूर्ववत् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यस्य सृष्टौ वर्णमामेम्याने समीची नक्तोषासा द्यावाक्षामा शिशुं धापयेते येनोत्पादितविद्युद्युक्तो रुक्मः प्राणः सर्वस्यान्तर्मध्ये विभाति यं द्रविणोदामेकमग्निं देवा धारयन्स एव सर्वस्य पितास्तीति यूयं मन्यध्वम् ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा धाप्यमानस्य बालकस्य

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पार्श्वे स्थिते द्वेस्त्रियौ दुग्धं पाययतस्तथैवाहोरात्रौ सूर्य्यपृथिवी च वर्त्तेते यस्य नियमेनैवं भवति स सर्वस्य जनकः कथं न स्यात् ॥ ५ ॥

पदार्थः— हे मनुष्य लोगो जिस की सृष्टि में ( वर्णम् ) स्वरूप अर्थात् उत्पन्नमात्र को ( आरेभ्याने ) बार२ विनाश न करते हुए ( समीची ) संग को प्राप्त ( नक्तोषासा ) रात्रि दिवस वा ( द्यावाक्षामा ) सूर्य्य और भूमि लोक ( शिशुम् ) बालक को ( धापयेते ) दुग्धपान कराने वाले माता पिता के समान रस आदि का पान करवाते हैं जिस की उत्पन्न की बिजुली से युक्त ( रुक्मः ) आप ही प्रकाश स्वरूप प्राण ( अन्तः ) सब के बीच ( वि, भाति ) विशेष प्रकाश को प्राप्त होता है जिस ( द्राविणोदाम् ) धनादि पदार्थ देने हारे के समान ( एकम् ) अद्वितीयमात्र स्वरूप ( अग्निम् ) परमेश्वर को ( देवाः ) आप्त विद्वान् जन (धारयन्) धारण करते वा कराते हैं वही सबका पिता है॥५॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे दूध पिलाने हारे बालक के समीप में स्थित दो स्त्रियां उस बालक को दूध पिलाती हैं वैसे ही दिन और रात्रि तथा सूर्य और पृथिवी हैं जिस के नियम से ऐसा होता है वह सब का उत्पन्न करने वाला कैसे न हो ॥ ५ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह परमेश्वर कैसा है इस वि० ॥

रायो बुध्नः समञ्जनो वसूनां यज्ञस्य केतुर्मन्मसाधनो वेः । अमृतत्वं रक्षमाणास एनं देवा अग्निं धारयन्द्राविणोदाम् ॥ ६ ॥

रायः । बुध्नः । समञ्जनः । वसूनाम् । यज्ञस्य । केतुः । मन्मऽसाधनः । वेरिति वेः । अमृतऽत्वम् ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



रक्षमाणासः । एनम् । देवाः । अग्निम् । धारयन् । द्रविणःऽदाम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—( रायः ) विद्याचक्रवर्तिराज्यधनस्य ( बुध्नः ) जो बोधयति सर्वान्पदार्थान्वेदद्वारा सः ( संगमनः ) यः सम्यग्गमयति ( वसूनाम् ) अग्निपृथिव्याद्यष्टानां त्रयस्त्रिंशद्देवान्तर्गतानाम् ( यज्ञस्य ) संगमनीयस्य विद्याबोधस्य ( केतुः ) ज्ञापकः ( मन्मसाधनः ) यो मन्मानि विचारयुक्तानि कार्य्याणि साधयति सः ( वेः ) कमनीयस्य ( अमृतत्वम् ) प्राप्तमोक्षाणां भावम् ( रक्षमाणासः ) ये रक्षन्ति ते ( एनम् ) यथोक्तम् ( देवाः, अग्निम्० ) इति पूर्ववत् ॥६॥

अन्वयः—यं वेर्यज्ञस्य बुध्नः केतुर्मन्मसाधनो रायो वसूनां संगमनो वाऽमृतत्वं रक्षमाणासो देवा यं द्रविणोदामग्निं धारयंस्तमेवैनमिष्टदेवं यूयं मन्यध्वम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—जीवन्मुक्ता विदेहमुक्ता वा विद्वांसो यमाश्रित्यानन्दन्ति स एव सर्वैरुपासनीयः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ( वेः ) मनोहर ( यज्ञस्य ) अच्छे प्रकार समझाने योग्य विद्याबोध को ( बुध्नः ) समझाने और ( केतुः ) सब व्यवहारों को अनेक प्रकारों से चिताने वाला ( मन्मसाधनः ) वा विचारयुक्त कामों को सिद्ध कराने तथा ( रायः ) विद्या चक्रवर्त्तिराज्यधन और ( वसूनाम् ) तेंतीस देवताओं में अग्नि पृथिवी आदि आठ देवताओं का ( संगमनः ) अच्छे प्रकार प्राप्त कराने वाला है वा ( अमृतत्वम् ) मोक्षमार्ग को ( रक्षमाणासः ) राखे हुए ( देवाः ) आप्त विद्वान् जन जिस ( द्रविणोदाम् ) धन आदि पदार्थ देने वाले के समान सब जगत् को देने हारे ( अग्निम् ) परमेश्वर को ( धारयन् ) धारण करते वा कराते हैं ( एनम् ) उसी को तुम लोग इष्ट देव मानो ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः जीवनमुक्त अर्थात् देहाभिमान आदि को छोड़े हुए वा शरीरत्यागी मुक्तविद्वान् जन जिस का आश्रय कर के आनन्द को प्राप्त होते हैं वही ईश्वर सब के उपासना करने योग्य है ॥ ६ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

नू चं पुरा च सदनं रयीणां जातस्य च जायमानस्य च क्षाम् । सतश्चं गोपां भवतश्च भूरेर्देवा अग्निं धारयन्द्रविणोदाम् ॥ ७ ॥

नु । च । पुरा । च । सदनम् । रयीणाम् । जातस्य । च । जायमानस्य । च । क्षाम् । सतः । च । गोपाम् । भवतः । च । भूरेः । देवाः । अग्निम् । धारयन् । द्रविणःऽदाम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—( नु ) शीघ्रम् । ऋचितुनु० इति दीर्घः ( च ) विलम्बेन ( पुरा ) कार्यात्प्राक्काले ( च ) वर्त्तमाने ( सदनम् ) उत्पत्तिस्थितिभङ्गस्य निमित्तकारणम् ( रयीणाम् ) वर्त्तमानानां पृथिव्यादिकार्य्यद्रव्यणाम् ( जातस्य ) उत्पन्नस्य कार्य्यस्य ( च ) प्रलयस्य ( जायमानस्य ) कल्पान्ते पुनरुत्पद्यमानस्य कार्यस्य जगतः ( च ) पुनर्वर्त्तमानप्रलययोः समुच्चये ( क्षाम् ) व्यापकत्वान्निवासहेतुम् ( सतः ) अनादिवर्त्तमानस्य विनाशरहितस्य कारणस्य ( च ) कार्यस्य ( गोपाम् ) रक्षकम् ( भवतः ) वर्त्तमानस्य ( च ) भूतभविष्यतोः ( भूरेः ) व्यापकस्य ( देवाः ) अग्निम्० इति पूर्ववत् ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मनुष्या यं देवा विद्वांसो नु च पुरा च रयीणां सदनं जातस्य जायमानस्य च क्षां भूरेः सतश्च भवतश्च गोपां द्रविणोदामग्निं परमेश्वरं धारयंस्तमेवैकं सर्वशक्तिमन्तं यूयं धरध्वं धारयत वा ॥ ७ ॥

भावार्थः—भूतभविष्यद्वर्त्तमानानां त्रयाणां कालानामीश्वराद्विना वेत्ता प्रभुः कार्यकारणयोः पापपुण्यात्मककर्मणां व्यवस्थापकोऽन्यः कश्चिदर्थो नास्तीति सदा सर्वैर्जनैर्मन्तव्यम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जिस को ( देवाः ) विद्वान् जन ( नु ) शीघ्र और ( च ) विलंब से वा ( पुरा ) कार्य्य से पहिले ( च ) और बीच में ( रयीणाम् ) वर्त्तमान पृथिवी आदि कार्य्य द्रव्यों के ( सदनम् ) उत्पत्ति स्थिति और विनाश के निमित्त वा ( जातस्य ) उत्पन्नकार्य्य जगत् के ( च ) नाश होने तथा ( जायमानस्य ) कल्प के अन्त में फिर उत्पन्न होनेवाले कार्यरूप जगत् के (च) फिर इसी प्रकार जगत्के उत्पन्न और विनाश होने में ( क्षाम् ) अपनी व्याप्ति से निवास के हेतु वा ( भूरेः ) व्यापक ( सतः ) अनादिवर्त्तमान विनाश रहित कारण रूप तथा ( च ) कार्यरूप ( भवतः ) वर्त्तमान (च) भूत और भविष्यत् उक्त जगत् के रक्षक और ( द्रविणोदाम् ) धन आदि पदार्थों को देने वाले ( अग्निम् ) जगदीश्वर को ( धारयन् ) धारण करते वा कराते हैं उसी एक सर्वशक्तिमान् जगदीश्वर को धारण करो वा कराओ ॥७॥

भावार्थः—भूत भविष्यत् और वर्त्तमान इन तीन कालों का ईश्वर से विना जानने वाला प्रभु कार्य कारण वा पापी और पुण्यात्मा जनों के कामों की व्यवस्था करने वाला अन्य कोई पदार्थ नहीं है यह सब मनुष्यों को मानना चाहिये ॥ ७ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह जगदीश्वर कैसा है यह वि० ॥

द्रविणोदा द्रविणसस्तुरस्य द्रविणोदाः सनरस्य प्र यंसत् । द्रविणोदा वीरवती मिषं नो

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



द्रविणोदा रासते दीर्घमायुः ॥ ८ ॥

द्रविणःऽदाः । द्रविणसः । तुरस्यं । द्रविणःऽदाः । सनरस्य । प्र । यंसत् । द्रविणःऽदाः । वीरऽवंतीम् । इषम् । नः । द्रविणःऽदाः । रासते । दीर्घम् । आयुः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(द्रविणोदाः) यो द्रविणांसि ददाति सः (द्रविणसः) द्रव्यसमूहस्य विज्ञानं प्रापणं वा (तुरस्य) शीघ्रं सुखकरस्य (द्रविणोदाः) विभागविज्ञापकः (सनरस्य) संभज्यमानस्य । अत्र सन्धातोर्बाहुलकादौणादिकोऽरन् प्रत्ययः (प्र) (यंसत्) नियच्छेत् (द्रविणोदाः) शौर्य्यादिप्रदः (वीरवतीम्) प्रशस्ता वीरा विद्यन्तेऽस्याम् (इषम्) अन्नादिप्राप्तीष्टाम् (नः) अस्मभ्यम् (द्रविणोदाः) जीवनविद्याप्रदः (रासते) रातु तदातु । लेट्प्रयोगो व्यत्ययेनात्मनेपदम् (दीर्घम्) बहुकालपर्य्यन्तम् (आयुः) विद्याधर्मोपयोजकं जीवनम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—यो द्रविणोदास्तुरस्य द्रविणसः प्रयंसत् । यो द्रविणोदा सनरस्य प्रयंसत् । यो द्रविणोदा वीरवतीमिषं प्रयंसत् । यो द्रविणोदा नोऽस्मभ्यं दीर्घमायूरासते तमीश्वरं सर्वे मनुष्या उपासीरन् ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं येन परमगुरुणेश्वरेण वेदद्वारा सर्वपदार्थविज्ञानं कार्य्यते तमाश्रित्य यथायोग्यव्यवहाराननुष्ठाय धर्मार्थकाममोक्षसिद्धये चिरजीवित्वं संरक्षेत् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (द्रविणोदाः) धन आदि पदार्थों का देनेवाला (तुरस्य) शीघ्र सुख करने वाले (द्रविणसः) द्रव्य समूह के विज्ञान को (प्र,यंसत्) नियम में रक्खे वा जो (द्रविणोदाः) पदार्थों का विभाग जताने वाला

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( सनरस्य ) एक दूसरे से जो अलग किया जाय उस पदार्थ वा व्यवहार के विज्ञान को नियम में रक्खे वा जो ( द्रविणोदाः ) शूरता आदि गुणों का देने वाला ( वीरवतीम् ) जिस से प्रशंसित वीर होवें उस ( इषम् ) अन्नादि प्राप्ति की चाहना को नियम में रक्खें वा जो ( द्रविणोदाः ) आयुर्वेद अर्थात् वैद्यकशास्त्र का देने वाला ( नः ) हम लोगों के लिये ( दीर्घम् ) बहुत समय तक ( आयुः ) जीवन (रासते) देवे उस ईश्वर की सब मनुष्य उपासना करें ॥८॥

भावार्थः—हे मनुष्यो तुम जिस परम गुरु परमेश्वर ने वेद के द्वारा सर्व पदार्थों का विशेष ज्ञान कराया है उस का आश्रय करके यथायोग्य व्यवहारों का अनुष्ठान कर धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष की सिद्धि के लिये बहुत काल पर्य्यन्त जीवन की रक्षा करो ॥ ८ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

एवा नो अग्ने समिधा वृधानो रेवत्पावक श्रवसे वि भाहि । तन्नो मित्रो वरुणो ममहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥९॥४॥

एव । नः । अग्ने । सम्ऽइधा । वृधानः । रेवत् । पावक । श्रवसे । वि । भाहि । तत् । नः । मित्रः । वरुणः । ममहन्ताम् । अदितिः । सिन्धुः । पृथिवी । उत । द्यौः ॥ ९ ॥ ४ ॥

पदार्थः—( एव ) अवधारणे । निपातस्य चेति दीर्घः ( नः ) अस्मान् ( अग्ने ) सर्वमंगलकारक परमेश्वर ( समिधा ) सम्यगि-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ध्यते प्रदीप्यते यया स्ववेदविद्यया तया ( वृधानः ) नित्यं वर्द्धमानः ( रेवत् ) राज्यादिप्रशस्ताय श्रीमते ( पावक ) पवित्र पवित्रकारक वा ( अवसे ) सर्वविद्याश्रवणाय सर्वान्नप्राप्तये वा ( वि ) विविधार्थे ( भाहि ) प्रकाशय ( तत् ) तेन ( नः ) अस्मान् ( मित्रः ) ब्रह्मचर्य्येण प्राप्तबलः प्राणः ( वरुणः ) ऊर्ध्वगतिहेतुरुदानः (मामहन्ताम् ) सत्कारहेतवो भवन्तु ( अदितिः ) अन्तरिक्षम् ( सिन्धुः ) समुद्रः ( पृथिवी ) भूमिः ( उत ) अपि ( द्यौः ) प्रकाशमानः सूर्य्यादिः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे पावकाग्ने समिधा वृधानस्त्वं नोऽस्मान् रेवच्छ्रवस एव विभाहि तेन त्वया निर्मिता मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिव्युतापि द्यौर्नोऽस्मान् मामहन्ताम् ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यस्य विद्यया विना यथार्थं विज्ञानं न जायते येन भूमिमारभ्याकाशपर्यन्ता सृष्टिर्निर्मिता यं वयमुपास्महे तमेव यूयमुपासीरन् ॥ ९ ॥

अस्मिन् सूक्तेऽग्निशब्दगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति बोध्यम् । इति षण्णवतितमं सूक्तं चतुर्थो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे ( पावक ) आप पवित्र और संसार को पवित्र करने तथा ( अग्ने ) समस्त मंगल प्रगट करने वाले परमेश्वर ( समिधा ) जिस से समस्त व्यवहार प्रकाशित होते हैं उस वेदविद्या से ( वृधानः ) नित्यवृद्धियुक्त जो आप ( नः ) हम लोगों को ( रेवत् ) राज्य आदि प्रशंसित श्रीमान् के लिये वा ( श्रवसे ) समस्त विद्या की सुनावट और अन्नों की प्राप्ति के लिये ( एव ) ही ( वि, भाहि ) अनेक प्रकार से प्रकाशमान कराते हैं ( तत् ) उन आप के बनाये हुए (मित्रः) ब्रह्मचर्य्य के नियम से बल को प्राप्त हुआ प्राण (वरुणः)

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ऊपर को उठने वाला उदान वायु ( अदितिः ) अन्तरिक्ष ( सिन्धुः ) समुद्र ( पृथिवी ) भूमि ( उत ) और ( द्यौः ) प्रकाशमान सूर्य्यआदि लोक ( नः ) हम लोगों के ( मामहन्ताम् ) सत्कार के हेतु हों ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जिस की विद्या के विना यथार्थ विज्ञान नहीं होता वा जिस ने भूमि से ले के आकाशपर्यन्त सृष्टि बनाई है और हम लोग जिस की उपासना करते हैं तुम लोग भी उसी की उपासना करो ॥ ९ ॥

इस सूक्त में अग्नि शब्द के गुणों के वर्णन से इस के अर्थ की पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति है यह जानना चाहिये ॥ यह छानवें का सूक्त और चोथा वर्ग पूरा हुआ ॥

अथास्य सप्तनवतितमस्याष्टर्चस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः । अग्निर्देवता १।७।८ पिपीलिकामध्यानिचृद् गायत्री २।४। ५। गायत्री ३। ६ निचृद्गायत्री च छन्दः। षड्जः स्वरः ॥

अथायं सभाध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब आठ ऋचा वाले सत्तानवे सूक्त के का प्रारम्भ है। उस के प्रथम मंत्र में सभाध्यक्ष कैसा हो यह उ० ॥

अपं नः शोशुचघमग्नें शुशुग्ध्या रयिम् ।
अपं नः शोशुचद्घम् ॥ १ ॥

अप । नः । शोशुचत् । अघम् । अग्ने । शुशुग्धि । आ । रयिम् । अप । नः । शोशुचत् । अघम् ॥ १ ॥

पदार्थ. ( अप ) दूरीकरणे ( नः ) अस्माकम् ( शोशुचत् ) शोशुच्यात् (अघम्) रोगालस्यं पापम् (अग्ने) सभापते (शुशुग्धि) शोधय प्रकाशय । अत्र विकरणव्यत्ययेन श्लुः ( आ ) समन्तात् (रयिम्) धनम् ( अप ) दूरीकरणे ( नः ) अस्माकम् (शोशुचत्) दूरीकुर्यात् ( अघम् ) मनोवाक्छरीरजन्यं पापम् ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे अग्ने भवान् नोऽस्माकमघमपशोशुचत्पुनः पुनर्दूरीकुर्यात् । रयिमाशुशुग्धि । नोऽस्माकमघमपशोशुचत् ॥ १ ॥

भावार्थः—सभाध्यक्षेण सर्वमनुष्येभ्यो यदहितकरं कर्म प्रमादोऽस्ति तं दूरीकृत्यानालस्येन श्रीः प्रापयितव्या ॥ १ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) सभापते आप ( नः ) हम लोगों के ( अघम् ) रोग और आलस्य रूपी पाप का ( अप, शोशुचत् ) बार २ निवारण कीजिये ( रयिम् ) धन को (आ) अच्छे प्रकार ( शुशुग्धि ) शुद्ध और प्रकाशित कराइये तथा ( नः ) हम लोगों के ( अघम् ) मन वचन और शरीर से उत्पन्न हुए पाप की (अप,शोशुचत् ) शुद्धि के अर्थ दंड दीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—सभाध्यक्ष को चाहिये कि सब मनुष्यों के लिये जो २ उनका अहित कारक कर्म और प्रमाद है उस को मेट के निरालस्यपन से धन की प्राप्ति करावे ॥ १ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

सुऽक्षेत्रिया सुऽगातुया वसूया च यजामहे ।
अप नः शोशुचदघम् ॥ २ ॥

सुऽक्षेत्रिया । सुऽगातुऽया । वसुऽया । च । यजामहे । अप । नः । शोशुचत् । अघम् ॥ २ ॥

पदार्थः—( सुक्षेत्रिया ) शोभनं क्षेत्रं वपनाधिकरणं यया नीत्या तया । अत्रेयाडियाजीकाराणामितिडियाजादेशः (सुगातुया) शोभना गातुः पृथिवी यस्यां तया । अत्र याजादेशः ( वसूया ) आत्मनो वसूनीच्छन्ति तया ( च ) सर्वशस्त्रादीनां **समुच्चये** (यजामहे) संगच्छामहे ( अप,नः )इति पूर्ववत् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे अग्ने यं त्वां वसूया सुगातुया सुक्षेत्रिया च श शश्वत्सेनया वयं यजामहे सभाध्यक्षोऽस्माकमघमपशोशुचत् ॥ २ ॥

भावार्थः—पूर्वमन्त्रादग्ने—इति पदमनुवर्त्तते । सभाध्यक्षेण सामदण्डभेदक्रियान्वितां नीतिं संप्राप्य प्रजानां दुःखानि नित्यं दूरीकर्त्तुमुद्यमः कर्त्तव्यः प्रजयेदृश एव सभाध्यक्षः कर्त्तव्यः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) सभाध्यक्ष जिन आप को ( वसूया ) जिस से अपने को धनों की चाहना हो ( सुगातुया ) जिस में अच्छी पृथिवी हो और ( सुक्षेत्रिया ) नाज बोने को जोकि अच्छा खेत हो वह जिस नीति से हो उससे ( च ) तथा शस्त्र और अस्त्र बांधने वाली सेना से हम लोग ( यजामहे ) संग देते हैं वे आप ( नः ) हम लोगों के ( अघम् ) दुष्टव्यसन को ( अपशोशुचत् ) दूर कीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—पिछले मंत्र से ( अग्ने ) इस पद की अनुवृत्ति आती है । सभाध्यक्ष को चाहिये कि शान्तिवचन कहने दुष्टों को दण्ड देने और शत्रुओं को परस्पर फूट कराने की क्रियाओं से नीति को अच्छे प्रकार प्राप्त होके प्रजाजनों के दुःख को नित्य दूर करने के लिये उद्यम करे प्रजाजन भी ऐसे पुरुष ही को सभाध्यक्ष करें ॥ २ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह सभाध्यक्ष कैसा हो इस वि० ॥

**प्र यद् भन्दिष्ठ एषां प्रास्माकांसश्च सूरयः।**
**अप नः शोशुचदघम्॥ ३ ॥**

प्र । यत् । भन्दिष्ठः । एषाम् । प्र । अस्माकांसः । च । सूरयः । अप । नः । शोशुचत् । अघम् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( यत् ) यस्य ( भन्दिष्ठः ) अतिशयेन कल्याणकारकः ( एषाम् ) मनुष्यादिप्रजास्थप्राणिनाम् ( प्र ) (अस्माकासः ) येऽस्माकं मध्ये वर्त्तमाना । अत्राणि बाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति वृद्ध्यभावः ( च ) वीराणां समुच्चये ( सूरयः ) मेधाविनो विद्वांसः ( अप, नः० ) इति पूर्ववत् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यद्यस्य तव सभायामेषां मध्येऽस्माकासः प्रसूरयो वीराश्च सन्ति ते सभासदः सन्तु । स भन्दिष्ठो भवान् नोऽस्माकमघं प्रापशोशुचत् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्राप्यग्ने-इति पदमनुवर्त्तते । विद्वांसः यदा सभाद्यध्यक्षा आप्ताः सभासदः पूर्णशरीरबला भृत्याश्च भवेयुस्तदाराज्यपालनं विजयश्च सम्यग्भवेताम् । अतो विपर्य्यये विपर्य्यः ॥३॥

पदार्थः—हे अग्ने सभापते ( यत् ) जिन आप की सभा में ( एषाम् ) इन मनुष्य आदि प्रजाजनों के बीच ( अस्माकासः ) हम लोगों में से ( प्र, सूरयः ) अत्यन्त बुद्धिमान् विद्वान् ( च ) और वीर पुरुष हैं वे सभासद् हों ( भन्दिष्ठः ) अति कल्याण करने हारे आप ( नः ) हम लोगों के ( अघम् ) शत्रुजन्य दुःख रूप पाप को ( प्र, अप, शोशुचत् ) दूर कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में भी ( अग्ने ) इस पद की अनुवृत्ति आती है । जब विद्वान् सभा आदि के अधीश आप्त अर्थात् प्रामाणिक सत्य वचन को कहने वाले सभासद् और आत्मिक शारीरिक बल से परिपूर्ण सेवक हों तब राज्यपालन और विजय अच्छे प्रकार होते हैं इस से उलटे पन में उलटा ही ढंग होता है ॥ ३ ॥

पुनस्तस्य कीदृशस्य कीदृशाश्चेत्युपदिश्यते ॥

फिर उस के कैसे के कैसे हों इस वि० ॥

**प्र यत्ते अग्ने सूरयो जायेमहि प्र ते वयम् ।**
**अप नः शोशुचदघम् ॥ ४ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



प्र । यत् । ते । अग्ने । सूरयः । जायेमहि । प्र । ते । वयम् । अप । नः । शोशुचत् । अघम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—( प्र ) ( यत् ) यस्य ( ते ) तव ( अग्ने ) आप्तानूचानाध्यापक ( सूरयः ) पूर्णविद्यावन्तो विद्वांसः ( जायेमहि ) ( प्र ) ( ते ) तव ( वयम् ) ( अप, नः० ) इति पूर्ववत् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यद्यस्य ते तव यादृशाः सूरयः सभासदः सन्ति तस्य ते तव तादृशा वयमपि प्रजायेमहीदृशस्त्वं नोऽस्माकमघं प्रापशोशुचत् ॥ ४ ॥

भावार्थः—इह संसारे यादृशा धर्मिष्ठाः सभाध्यक्षा मनुष्या भवेयुस्तादृशैरेव प्रजास्थैर्भवितव्यम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे ( अग्ने ) आप उत्तर प्रत्युत्तर से कहने वाले ( यत् ) जिन ( ते ) आप के जैसे ( सूरयः ) पूरी विद्या पढ़े हुए विद्वान् सभासद् हैं उन (ते) आप के वैसे ही ( वयम् ) हम लोग भी ( प्र, जायेमहि ) प्रजाजन हों और ऐसे तुम ( नः ) हम लोगों के ( अघम् ) विरोधरूप पाप को ( प्र, अप, शोशुचत् ) अच्छे प्रकार दूर कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस संसार में जैसे धर्मिष्ठ सभा आदि के अधीश मनुष्य हों वैसे ही प्रजाजनों को भी होना चाहिये ॥ ४ ॥

अथ भौतिकोऽग्निः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब भौतिक अग्नि कैसा है इस वि० ॥

प्र यदग्नेः सहस्वतो विश्वतो यन्ति भानवः । अप नः शोशुचदघम् ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



प्र । यत् । अग्नेः । सहस्वतः । विश्वतः । यन्ति । भानवः । अप । नः । शोशुचत् । अघम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—( प्र ) ( यत् ) यस्य ( अग्नेः ) पावकस्य ( सहस्वतः ) प्रशस्तं सहो बलं विद्यते यस्मिन् ( विश्वतः ) सर्वतः ( यन्ति ) गच्छन्ति ( भानवः ) प्रदीप्ताः किरणाः ( अप ) ( नः ) ( शोशुचत् ) शोशुच्यात् ( अघम् ) दारिद्र्यम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यूयं यस्य सहस्वतोऽग्नेर्भानवो विश्वतः प्रयन्ति यो नोऽस्माकमघं दारिद्र्यमपशोशुचदूरीकरोति तं कार्येषु संप्रयुङ्ग्ध्वम् ॥ ५ ॥

भावार्थः—नञ्छेतया विद्युता विना मूर्त्तद्रव्यमव्याप्तमस्ति यः शिल्पविद्यया कार्येषु संप्रयुक्तोऽग्निर्धनकारी जायते स मनुष्यैः सम्यग्वेदितव्यः ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो तुम ( यत् ) जिस ( सहस्वतः ) प्रशंसित बलवाले ( अग्नेः ) भौतिक अग्नि की ( भानवः ) उजेला करती हुई किरण ( विश्वतः ) सब जगह से ( प्रयन्ति ) फैलती हैं वा जो ( नः ) हम लोगों के ( अघम् ) दरिद्रपन को ( अप, शोशुचत् ) दूर करता है उस को कामों में अच्छे प्रकार जोड़ो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मूर्त्तिमान् बिजुली के बिना ऐसा कोई पदार्थ नहीं कि जो अलग हो अर्थात् सब में बिजुली व्याप्त है और जो भौतिक अग्नि शिल्पविद्या से कामों में लगाया हुआ धन इकट्ठा करने वाला होता है वह मनुष्यों को अच्छे प्रकार जानना चाहिये ॥ ५ ॥

अथेश्वरः कीदृशोऽस्तीत्युपदिश्यते ॥

अब ईश्वर कैसा है इस वि० ॥

त्वं हि विश्वतोमुख विश्वतः परिभूरसि । अप नः शोशुचदघम् ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



त्वम् । हि । विश्वतःऽमुख । विश्वतः । परिऽभूः ।
असि । अप । नः । शोशुचत् । अघम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—( त्वम् ) जगदीश्वरः ( हि ) खलु ( विश्वतोमुख ) सर्वत्र व्यापकत्वादन्तर्यामितया सर्वोपदेष्टः ( विश्वतः ) सर्वतः ( परिभूः ) सर्वोपरिविराजमानः ( असि ) ( अप ) इति पूर्ववत् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे विश्वतोमुख जगदीश्वर यतस्त्वं हि खलु विश्वतः परिभूरसि तस्माद्भवान्नोऽस्माकमघमपशोशुचद् ॥ ६ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सत्यप्रेमभावेन प्रार्थितोन्तर्यामीश्वर आत्मनि सत्योपदेशेन पापादेतान्पृथक्कृत्य शुभगुणकर्मस्वभावेषु प्रवर्त्तयति तस्मादयं नित्यमुपासनीयः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (विश्वतोमुख) सब में व्याप्त होते और अन्तर्यामीपन से सब को शिक्षा देने वाले जगदीश्वर जिस कारण ( त्वं, हि ) आप ही ( विश्वतः ) सब ओर से ( परिभूः ) सब के ऊपर विराजमान ( असि ) हैं इस से ( नः ) हम लोगों के ( अघम् ) दुष्ट स्वभाव संग रूप पाप को ( अप, शोशुचत् ) दूर कराइये ॥ ६ ॥

भावार्थः—सत्य २ प्रेम भाव से प्रार्थना को प्राप्त हुआ अन्तर्यामी जगदीश्वर मनुष्यों के आत्मा में जो सत्य २ उपदेश से इन मनुष्यों को पाप से अलग कर शुभ गुण कर्म और स्वभाव में प्रवृत्त करता है इस से यह नित्य उपासना करने योग्य है ॥ ६ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर भी वह परमेश्वर कैसा है इस वि० ॥

द्विषो नो विश्वतोमुखातिं नावेव पारय ।
अप नः शोशुचदघम् ॥ ७ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



द्विषः । नः । विश्वतःऽमुख । अति । नावाइव । पारय । अप । नः । शोशुचत् । अघम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—( द्विषः ) ये कर्म द्विषन्ति तान् ( नः ) अस्मान् ( विश्वतोमुख ) विश्वतः सर्वतो मुखमुत्तममैश्वर्यं यस्य तत्सम्बुद्धौ ( अति ) उल्लङ्घने ( नावेव ) यथा सुदृढया नौकया समुद्रपारं गच्छन्ति तथा ( पारय ) पारं प्रापय ( अप, नः० ) इति पूर्ववत् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे विश्वतोमुख परमात्मँस्त्वं नो नावेव द्विषोऽति पारय नोऽस्माकमघं शत्रूद्भवं दुःखं भवानपशोशुचत् ॥ ७ ॥

पदार्थः—अत्रोपमालंकारः—यथा न्यायाधीशो नौकायां स्थापयित्वा समुद्रपारे निर्जने जाङ्गले देशे दस्यवादीन् संनिरुध्य प्रजाः पालयति तथैव सम्यगुपासित ईश्वर उपासकानां कामक्रोधलोभमोहभयशोकादीन् शत्रून् सद्यो निवार्य जितेन्द्रियत्वादीन् गुणान् प्रयच्छति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे ( विश्वतोमुख ) सब से उत्तम ऐश्वर्य से युक्त परमात्मन् आप ( नावेव ) जैसे नाव से समुद्र के पार हों वैसे ( नः ) हम लोगों को ( द्विषः ) जो धर्म से द्वेष करने वाले अर्थात् उस से विरुद्ध चलने वाले उन से ( अति, पारय ) पार पहुंचाइये और ( नः ) हम लोगों के ( अघम् ) शत्रुओं से उत्पन्न हुए दुःख को ( अप, शोशुचत् ) दूर कीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे न्यायाधीश नाव में बैठा कर समुद्र के पार वा निर्जन जंगल में डाकुओं को रोक के प्रजा की पालना करता है वैसे ही अच्छे प्रकार उपासना को प्राप्त हुआ ईश्वर अपनी उपासना करने वालों के काम, क्रोध, लोभ, मोह, भय, शोक, रूपी शत्रुओं को शीघ्र निवृत्त कर जितेन्द्रिय पन आदि गुणों को देता है ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

स नः सिन्धुमिव नावयाति पर्षा स्वस्तये ।
अप नः शोशुचद्घम् ॥ ८ ॥ ५ ॥

सः । नः । सिन्धुम्ऽइव । नावया । अति । पर्ष । स्वस्तये । अप । नः । शोशुचत् । अघम् ॥ ८ ॥ ५ ॥

पदार्थः—( सः ) जगदीश्वरः ( नः ) अस्माकम् ( सिन्धुमिव ) यथा समुद्रं तथा ( नावया ) नावा । अत्र नौशब्दात्तृतीयैकवचनस्याधाजादेशः ( अति ) ( पर्ष ) अत्र द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः ( स्वस्तये ) सुखाय ( अप, नः० ) इति पूर्ववत् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे जगदीश्वर स भवान् कृपया नोऽस्माकं स्वस्तये नावया सिन्धुमिव दुःखान्यति पर्ष नोऽस्माकमघमपशोशुचद्दूरीकुर्यात् ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं० संतारकः सुखेन मनुष्यादीन् नावा सिन्धोरिव परमेश्वरो विज्ञानेन दुःखसागरात्तारयति स सद्यः सुखयति च ॥ ८ ॥

अत्राग्नीश्वरसभाध्यक्षगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेद्यम् ॥

इति सप्तनवतितमं सूक्तम्पञ्चमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे जगदीश्वर ( सः ) सो आप कृपा करके ( नः ) हम लोगों के ( स्वस्तये ) सुख के लिये ( नावया ) नाव से ( सिन्धुमिव ) जैसे समुद्रको

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पार होते हैं वैसे दुःखों के ( अति, पर्ष ) अत्यन्त पार कीजिये ( नः ) हम लोगों के ( अघम् ) अशान्ति और आलस्य को ( अप, शोशुचत् ) निरन्तर दूर कीजिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे पार करने वाला मल्लाह सुखपूर्वक मनुष्य आदि को नाव से समुद्र के पार करता है वैसे तारने वाला परमेश्वर विशेष ज्ञान से दुःखसागर के पार करता और वह शीघ्र सुखी करता है ॥ ८ ॥

इस सूक्त में सभाध्यक्ष अग्नि और ईश्वर के गुणों के वर्णन से इस सूक्त के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह सत्तानवें का सूक्त और पांचवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

अथास्याष्टनवतितमस्य ऋचस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः । वैश्वानरो देवता । १ विराट् त्रिष्टुप् २ त्रिष्टुप् ३ निचृत्त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥ अथाग्नी कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

अब अट्ठानवें के सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में ईश्वर और भौतिक अग्नि कैसे हैं यह वि० ॥

वैश्वानरस्य सुमतौ स्याम राजा हि कं भुवनानामभिश्रीः । इतो जातो विश्वमिदं विचष्टे वैश्वानरो यतते सूर्येण ॥ १ ॥

वैश्वानरस्य । सुऽमतौ । स्याम । राजा । हि । कम् । भुवनानाम् । अभिऽश्रीः । इतः । जातः । विश्वम् । इदम् । वि । चष्टे । वैश्वानरः । यतते । सूर्येण ॥१॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—(वैश्वानरस्य) विश्वेषु नरेषु जीवेषु भवस्य (सुमतौ) शोभना मतिर्यस्य यस्माद्वा तस्याम् ( स्याम ) भवेम (राजा) न्यायाधीशः सर्वाऽधिपतिरीश्वरः । प्रकाशमानो विद्युदग्निर्वा ( हि ) खलु ( कम् ) सुखम् ( भुवनानाम् ) लोकानाम् ( अभिश्रीः ) अभिता श्रियो यस्माद्वा ( इतः ) कारणात् ( जातः ) प्रसिद्धः ( विश्वम् ) सकलं जगत् ( इदम् ) प्रत्यक्षम् ( वि ) ( चष्टे ) दर्शयति ( वैश्वानरः ) सर्वेषां जीवानां नेता ( यतते ) संयतो भवति ( सूर्येण ) प्राणेन वा मार्त्तण्डेन सह ॥ अत्राहुर्निरुक्ताः—इतो जातः सर्वमिदमाभिविपश्यति वैश्वानरः संयतते सूर्येण राजा यः सर्वेषां भूतानामभिश्रयणीयस्तस्य वयं वैश्वानरस्य कल्याण्यां मतौ स्यामेति । तत्को वैश्वानरो मध्यम इत्याचार्या वर्षकर्मणाख्यानं स्तौति । निरु० ७।२२ ॥ १ ॥

अन्वयः—यो वैश्वानर इतो जात इदं कं विश्वं जगद्विचष्टे यः सूर्येण सह यतते यो भुवनानामभिश्री राजास्ति तस्य वैश्वानरस्य सुमतौ हि वयं स्याम ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या योऽभिव्याप्य सर्वं जगत्प्रकाशयति तस्यैव सुगुणैः प्रसिद्धायां तदाज्ञायां नित्यं प्रवर्त्तध्वम् । यस्तथा सूर्यादिप्रकाशकोऽग्निरास्ति तस्य विद्यासिद्धौ च नैवं विना कस्यापि मनुष्यस्य पूर्णाः श्रियो भवितुं शक्यन्ते ॥ १ ॥

पदार्थः—जो ( वैश्वानरः ) समस्त जीवों को यथायोग्यव्यवहारों में वर्त्ताने वाला ईश्वर वा जाठराग्नि ( इतः ) कारण से ( जातः ) प्रसिद्ध हुए ( इदम् ) इस प्रत्यक्ष ( कम् ) सुख को ( विश्वम् ) वा समस्त जगत् को ( विचष्टे ) विशेष भाव से दिखलाता है और जो ( सूर्येण ) प्राण वा सूर्यलोक के साथ ( यतते ) यत्न करने वाला होता है वा जो (भुवनानाम्) लोकों का ( अभिश्रीः ) सब प्रकार से धन है तथा जिस भौतिक अग्नि से सब प्रकार का धन होता वा ( राजा ) जो न्यायाधीश सब का अधिपति है तथा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



प्रकाशमान बिजुलीरूप अग्नि है उस ( वैश्वानरस्य ) समस्त पदार्थ को देने वाले ईश्वर वा भौतिक अग्नि की ( सुमतौ ) श्रेष्ठमति में अर्थात् जो कि अत्यन्त उत्तम अनुपम ईश्वर की प्रसिद्ध किई हुई मति वा भौतिक अग्नि से अतीव प्रसिद्ध हुई मति है उस में ( हि ) ही ( वयम् ) हम लोग ( स्याम ) स्थिर हों ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेषालं०-हे मनुष्यो जो सब से बड़ा व्याप्त हो कर सब जगत् को प्रकाशित करता है उसी के अति उत्तम गुणों से प्रसिद्ध उस की आज्ञा में नित्य प्रवृत्त होओ तथा जो सूर्य्य आदि को प्रकाश करने वाला अग्नि है उस की विद्या की सिद्धि में भी प्रवृत्त होओ इस के विना किसी मनुष्य को पूर्ण धन नहीं हो सकते ॥ १ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥
फिर वे दोनों कैसे हैं यह वि० ॥

पृष्टो दिवि पृष्ठो अग्निः पृथिव्यां पृष्टो विश्वा ओषधीराविवेश । वैश्वानरः सहसा पृष्टो अग्निः स नो दिवा स रिषः पातु नक्तम् ॥२॥

पृष्टः । दिवि । पृष्टः । अग्निः । पृथिव्याम् । पृष्टः । विश्वाः । ओषधीः । आ । विवेश । वैश्वानरः । सहसा । पृष्टः । अग्निः । सः । नः । दिवा । सः । रिषः । पातु । नक्तम् ॥ २ ॥

पदार्थः—( पृष्टः ) विदुषः प्रति यः पृच्छ्यते ( दिवि ) दिव्यगुणसंपन्ने जगति ( पृष्टः ) ( अग्निः ) विज्ञानस्वरूप ईश्वरो विद्युदग्निर्वा (पृथिव्याम्) अन्तरिक्षे भूमौ वा (पृष्टः) प्रष्टव्यः (विश्वा)

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अखिलाः ( ओषधीः ) सोमलतायाः ( आ ) सर्वतः ( विवेश ) प्रविष्टोस्ति ( वैश्वानरः ) सर्वस्य नरसमूहस्य नेता ( सहसा ) बलादिगुणैः सह वर्त्तमानः ( पृष्टः ) ( अग्निः ) ( सः ) ( नः ) अस्मान् ( दिवा ) विज्ञानान्धकारप्रकाशेन सह ( सः ) ( रिषः ) हिंसकात् ( पातु ) पाति वा ( नक्तम् ) रात्रौ ॥ २ ॥

अन्वयः—योऽग्निर्विद्वद्भिर्दिवि पृष्टो यः पृथिव्यां पृष्टो यः पृष्टो वैश्वानरोऽग्निर्विश्वा ओषधीराविवेश सहसा पृष्टः स नो दिवा रिषः स नक्तं च पातु पाति वा ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—मनुष्यैर्विदुषां समीपं गत्वेश्वरस्य विद्युदादेश्चगुणान् पृष्ट्वोपकारं चाश्रित्य हिंसायां च न स्थातव्यम् ॥ २ ॥

पदार्थः—जो ( अग्निः ) ईश्वर वा भौतिक अग्नि ( दिवि ) दिव्यगुण सम्पन्न जगत् में ( पृष्टः ) विद्वानों के प्रति पूंछा जाता वा जो ( पृथिव्याम् ) अन्तरिक्ष वा भूमि में ( पृष्टः ) पूंछने योग्य है वा जो ( पृष्टः ) पूंछने योग्य ( वैश्वानरः ) सब मनुष्य मात्र को सत्य व्यवहार में प्रवृत्त कराने हारा ( अग्निः ) ईश्वर और भौतिक अग्नि ( विश्वा ) समस्त ( ओषधीः ) सोमलता आदि ओषधियों में ( आ, विवेश ) प्रविष्ट हो रहा और ( सहसा ) बल आदि गुणों के साथ वर्त्तमान ( पृष्टः ) पूछने योग्य है ( सः ) वह ( नः ) हम लोगों को ( दिवा ) दिन में ( रिषः ) मारने वाले से और ( नक्तम् ) रात्रि में मारने वाले से ( पातु ) बचावे वा भौतिक अग्नि बचाता है ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेषालं०—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों के समीप जाकर ईश्वर वा बिजुली आदि अग्नि के गुणों को पूंछ कर ईश्वर की उपासना और अग्नि के गुणों से उपकारों का आश्रय करके हिंसा में न ठहरें ॥ २ ॥

अथेश्वरविद्वांसौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

अब ईश्वर और विद्वान् कैसे हों इस वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वैश्वानर तव तत्सत्यमस्त्वस्मान्रायो मघवानः सचन्ताम् । तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥ ३ ॥ ६ ॥

वैश्वानर । तव । तत् । सत्यम् । अस्तु । अस्मान् । रायः । मघऽवानः । सचन्ताम् । तत् । नः । मित्रः । वरुणः । ममहन्ताम् । अदितिः । सिन्धुः । पृथिवी । उत । द्यौः ॥ ३ ॥ ६ ॥

पदार्थः—( वैश्वानर ) सर्वेषु मनुष्येषु विद्याप्रकाशक ( तव ) ( तत् ) ( सत्यम् ) व्रतम् ( अस्तु ) प्राप्तं भवतु ( अस्मान् ) ( रायः ) विद्याराजश्रियः ( मघवानः ) मघं परमपूज्यं विद्याधनं विद्यते येषां विदुषां राज्ञां वा ते ( सचन्ताम् ) समवयन्तु ( तत् ) ( नः ) अस्मान् ( मित्रः ) सुहृत् ( वरुणः ) उत्तमगुणस्वभावो मनुष्यः ( मामहन्ताम् ) ( अदितिः ) विश्वेदेवाः सर्वे विद्वांसः ( सिन्धुः ) अन्तरिक्षस्थो जलसमूहः ( पृथिवी ) भूमिः ( उत ) ( द्यौः ) विद्युत् प्रकाशः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे वैश्वानर यत्तव सत्यं शीलमस्ति तदस्मान् प्राप्तमस्तु । यन्मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी द्यौश्च मामहन्तां तदैश्वर्यमपिनोऽस्मान् प्राप्तमस्तु । मघवानो यान्रायः सचन्तां तान् वयमुताऽपि प्राप्नुयाम ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्या ईश्वरस्य विदुषां च सकाशात्सत्यं शीलं धर्म्याणि धनानि धार्मिकान् मनुष्यान् सक्रियाः पदार्थविद्याश्च पुरुषार्थेन प्राप्य सर्वसुखाय प्रयतेरन् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अत्रेश्वराग्निविद्युत्संबन्धिकर्मवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिर्बोद्धव्या ॥ इत्यष्टानवतितमं सूक्तं षष्ठो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे ( वैश्वानर ) सब मनुष्यों में विद्या का प्रकाश करने हारे ईश्वर वा विद्वान् जो ( तव ) आप का ( सत्यम् ) सत्य शील है ( तत् ) वह ( अस्मान् ) हम लोगों को प्राप्त ( अस्तु ) हो जो (मित्रः) मित्र ( वरुणः ) उत्तम गुणयुक्त स्वभाव वाला मनुष्य ( अदितिः ) समस्त विद्वान् जन ( सिन्धुः ) अन्तरिक्ष में ठहरने वाला जल ( पृथिवी ) भूमि और ( द्यौः ) बिजुली का प्रकाश ( मामहन्ताम् ) उन्नति देवें ( तत् ) वह ऐश्वर्य्य ( नः ) हम लोगों को प्राप्त हो वा ( मघवानः ) जिन के परम सत्कार करने योग्य विद्या धन हैं वे विद्वान् वा राजा लोग जिन ( रायः ) विद्या और राज्य श्री को ( सचन्ताम् ) निःसन्देह युक्त करें उन को हमलोग ( उत ) और भी प्राप्त हों ॥ १ ॥

भावार्थः—ईश्वर और विद्वानों की उत्तेजना से सत्य शील धर्मयुक्त धन, धार्मिक मनुष्य और क्रिया कौशलयुक्त पदार्थविद्याओं को पुरुषार्थ से पाकर समस्त सुख के लिये अच्छे प्रकार यत्न करें ॥ २ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वानों से सम्बन्ध रखने वाले कर्म के वर्णन से इस सूक्त के अर्थ की पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह अट्ठानवे का सूक्त और छठा ६ वर्ग पूरा हुआ ॥

अथास्यैकर्चस्यैकोनशततमस्य सूक्तस्य मरीचिपुत्रः कश्यप ऋषिः । जातवेदा अग्निर्देवता । निचृत् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथेश्वरः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब एक ऋचा वाले निन्नानवे सूक्त का आरम्भ है उस में ईश्वर कैसा है यह वर्णन किया है ॥

**जातवेदसे सुनवाम सोममरातीयतो नि दहाति वेदः । स नः पर्षदति दुर्गाणि विश्वा**



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



नावेव सिन्धुं दुरितात्यग्निः ॥ १ ॥ ७ ॥

जातऽवेदसे । सुनवाम । सोमम् । अरातिऽयतः । नि । दहाति । वेदः । सः । नः । पर्षन् । अति । दुःऽगानि । विश्वा । नावाऽइव । सिन्धुम् । दुःऽइता । अति । अग्निः ॥ १ ॥ ७ ॥

पदार्थः—( जातवेदसे ) यो जातं सर्वं वेत्ति विन्दति जातेषु विद्यमानोस्ति तस्मै ( सुनवाम ) पूजयाम ( सोमम् ) सकलैश्वर्यमुत्पन्नं संसारस्थं पदार्थसमूहम् ( अरातीयतः ) शत्रोरिवाचरणशीलस्य ( नि ) निश्चयार्थे ( दहाति ) दहति ( वेदः ) धनम् ( सः ) ( नः ) अस्मान् ( पर्षत् ) संतारयति ( अति ) ( दुर्गाणि ) दुःखेन गन्तुं योग्यानि स्थानानि ( विश्वा ) सर्वाणि ( नावेव ) यथा नौका तथा ( सिन्धुम् ) समुद्रम् ( दुरिता ) दुःखेन नेतुं योग्यानि ( अति ) ( अग्निः ) विज्ञानस्वरूपो जगदीश्वरः । इमं मंत्रं यास्काऽऽचार्य एवं समाचष्टे । जातवेदस इति जातमिदं सर्वं सचराचरं स्थित्युत्पत्तिप्रलयन्यायेनास्थाय सुनवाम सोमामिति प्रसवेनाभिषवाय सोमं राजानममृतमरातीयतो यज्ञार्थमितिस्मो निश्चये निदहाति दहति भस्मी करोति सोमो ददादित्यर्थः । स नः पर्षदति दुर्गाणि दुर्गमनानि स्थानानि नावेव सिन्धुं यथा कश्चित्कर्णधारो नावेव सिन्धोः स्यन्दनाद्नदीं जलदुर्गां महाकूलां तारयति दुरितात्यग्निरिति दुरितानि तारयति । निरु० १३ । ४६ ॥ १ ॥

अन्वयः—यस्मै जातवेदसे जगदीश्वराय वयं सोमं सुनवाम यश्चारातीयतो वेदो निदहाति सोऽग्निर्नावेव सिन्धुं नोतिदुर्गाण्यति दुरिता विश्वा पर्षत्सोत्रान्वोषणीयः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा कर्णधाराः कठिनमहासमुद्रेषु महानौकाभिर्मनुष्यादीन् सुखेन पारं नयन्ति तथैव सूपासितो जगदीश्वरो दुःखरूपे महासमुद्रे स्थितान्मनुष्यान् विज्ञानादिदानैस्तत्पारं नयति परमेश्वरोपासक एव मनुष्यः शत्रुपराभवं कृत्वा परमानन्दं प्राप्तुं शक्नोति किं सामर्थ्यमन्यस्य ॥ १ ॥

अत्रेश्वरगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इत्येकोनशततमं सूक्तं सप्तमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—जिस (जातवेदसे) उत्पन्न हुए चराचर जगत् को जानने और प्राप्त होने वाले वा उत्पन्न हुए सर्व पदार्थोंमें विद्यमान जगदीश्वर के लिये हम लोग (सोमम्) समस्त ऐश्वर्ययुक्त सांसारिक पदार्थों का (सुनवाम) निचोड़ करते हैं अर्थात् यथायोग्य सब को वर्त्तते हैं और जो (अरातीयतः) अधर्मियों के समान वर्त्ताव रखने वाले दुष्ट जन के (वेदः) धन को (नि, दहाति) निरन्तर नष्ट करता है (सः) वह (अग्निः) विज्ञानस्वरूप जगदीश्वर जैसे मल्लाह (नावेव) नौका से (सिन्धुम्) नदी वा समुद्र के पार पहुंचाता है वैसे (नः) हमलोगों को (अति) अत्यन्त (दुर्गाणि) दुर्गति और (अतिदुरिता) अतीव दुःख देने वाले (विश्वा) समस्त पापाचरणों के (पर्षत्) पार करता है वही इस जगत् में खोजने के योग्य है ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे मल्लाह कठिन बड़े समुद्रों में अत्यन्त विस्तार वाली नावों से मनुष्यादि को सुख से पार पहुंचाते हैं वैसे ही अच्छे प्रकार उपासना किया हुआ जगदीश्वर दुःखरूपी बड़े भारी समुद्र में स्थित मनुष्यों को विज्ञानादि दानों से उस के पार पहुंचाता है इसलिये उस की उपासना करने हारा ही मनुष्य शत्रुओं को हरा के उत्तम वीरता के आनन्द को प्राप्त हो सकता और का क्या सामर्थ्य है ॥ १ ॥

इस सूक्त में ईश्वर के गुणों के वर्णन से इस सूक्त के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति है यह जानना चाहिये ॥

यह निन्नावें का सूक्त और सातवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथाऽस्यैकोनविंशर्चस्य शततमस्य सूक्तस्य वृषागिरो महाराजस्य पुत्रभूता वार्षागिरा ऋज्राश्वाम्बरीषसहदेवभयमानसुराधस ऋषयः । इन्द्रो देवता १ । ५ पङ्क्तिः २ । १३ । १७ । स्वराट् पङ्क्तिः । ६ । १० । १६ भुरिक् पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । ३ । ४ । ११ । १८ । विराट् त्रिष्टुप् ७ । ८ । ९ । १२ । १४ । १५ । १९ निचृत् त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथायं सूर्यलोकः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब उन्नीस ऋचा वाले सौवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में सूर्यलोक कैसा है यह वि० ॥

स यो वृषा वृष्ण्येभिः समोका महो दिवः पृथिव्याश्च सम्राट् । सतीनसत्वा हव्यो भरेषु मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ १ ॥

सः । यः । वृषा । वृष्ण्येभिः । सम्ऽओकाः । महः । दिवः । पृथिव्याः । च । सम्ऽराट् । सतीनऽसत्वा । हव्यः । भरेषु । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ १ ॥

पदार्थः—(सः) (यः) (वृषा) वृष्टिहेतुः (वृष्ण्येभिः) वृषसु भवैः किरणैः । वाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति प्रकृतिभावाभावेऽल्लोपः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( समोकाः ) सम्यगोकांसि निवासस्थानानि यस्मिन् सः ( महः ) महतः ( दिवः ) प्रकाशस्य ( पृथिव्याः ) भूमेर्मध्ये ( च ) सर्वमूर्त्तलोकद्रव्यसमुच्चये ( सुआट् ) यः सम्यग्राजते सः ( सतीनसत्वा ) यः सतीनं जलं सादयति सः । सतीनमित्युदकनाम० निघं० १ । १२ ( हव्यः ) होतुमादातुमर्हः ( भरेषु ) पालनपोषणनिमित्तेषु पदार्थेषु ( मरुत्वान् ) प्रशस्ता मरुतो विद्यन्तेऽस्य सः ( नः ) अस्माकम् ( भवतु ) ( इन्द्रः ) सूर्यलोकः (ऊती) ऊतये रक्षणाद्याय । अत्र सुपां सुलुगिति चतुर्थ्या एकवचनस्य पूर्वसवर्णादेशः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यो वृषा समोकाः सतीनसत्वा हव्यो मरुत्वान्महो दिवः पृथिव्याश्च लोकानां मध्ये सम्राडिन्द्रोऽस्ति स यथा वृष्ण्येभिर्भरेषु न ऊत्यूतये भवतु तथा प्रयतध्वम् ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैर्यः परिमाणेन महान् वायुनिमित्तेन प्रसिद्धः प्रकाशस्वरूपः सूर्यलोको वर्त्तते तस्मादनेक उपकारा विद्यया ग्रहीतव्याः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम ( यः ) जो ( वृषा ) वर्षा का हेतु ( समोकाः ) जिस में समीचीन निवास के स्थान हैं ( सतीनसत्वा ) जो जल को इकट्ठा करता ( हव्यः ) और ग्रहण करने योग्य ( मरुत्वान् ) जिस के प्रशंसित पवन हैं जो ( महः ) अत्यन्त ( दिवः ) प्रकाश तथा ( पृथिव्याः ) भूमि लोक ( च ) और समस्त मूर्त्तिमान् लोकों वा पदार्थों के बीच ( सम्राट् ) अच्छा प्रकाशमान ( इन्द्रः ) सूर्यलोक है ( सः ) वह जैसे ( वृष्ण्येभिः ) उत्तमता में प्रकट होने वाली किरणों से ( भरेषु ) पालन और पुष्टि कराने वाले पदार्थों में ( नः ) हमारे ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहारों के लिये ( भवतु ) होता है वैसे उत्तम उत्तम यत्न करो ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि जो परिमाण से बड़ा वायुरूप कारण से प्रकट और प्रकाश स्वरूप सूर्य्य लोक है उस से विद्यापूर्वक अनेक उपकार लेवें ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथेश्वरविद्वांसौ कीदृक्कर्माणावित्युपदिश्यते ॥

अब ईश्वर और विद्वान् कैसे कर्म वाले हैं इस वि० ॥

यस्यानाप्तः सूर्यस्येव यामो भरे भरे वृत्रहा शुष्मो अस्ति । वृषन्तमः सखिभिः स्वेभिरेवैर्मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ २ ॥

यस्य । अनाप्तः । सूर्यस्यऽइव । यामः । भरेऽभरे । वृत्रऽहा । शुष्मः । अस्ति । वृषन्ऽतमः । सखिभिः । स्वेभिः । एवैः । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ २ ॥

पदार्थ—(यस्य) परमेश्वरस्याप्तस्य विदुषः सभाध्यक्षस्य वा (अनाप्तः) मूर्खैः शत्रुभिरप्राप्तः (सूर्यस्येव) यथा प्रत्यक्षस्य मार्तण्डस्य लोकस्य तथा (यामः) मर्यादा (भरेभरे) धर्त्तव्ये २ पदार्थे युद्धे २ वा (वृत्रहा) तत्तत्पापफलदानेन वृत्रान् धर्मावरकान् हन्ति (शुष्मः) प्रशस्तानि शुष्माणि बलानि विद्यन्तेऽस्मिन् (अस्ति) वर्त्तते (वृषन्तमः) अतिशयेन सुखवर्षकः (सखिभिः) धर्मानुकूलस्वाज्ञापालकैर्मित्रैः (स्वेभिः) स्वकीयभक्तैः (एवैः) प्राप्तैः प्रशस्तज्ञानैः (मरुत्वान्) यस्य सृष्टौ सेनायां वा प्रशस्ता वायवो मनुष्या वा विद्यन्ते सः (नः) (भवतु) (इन्द्रः) परमैश्वर्यवान् (ऊती) रक्षणादिव्यवहारसिद्ध्ये ॥ २ ॥

अन्वयः—यस्य भरेभरे सूर्यस्येव वृत्रहा शुष्मो यामोऽनाप्तोऽस्ति स वृषन्तमो मरुत्वानिन्द्रः स्वेभिरेवैः सखिभिरुपसेवितो नः [illegible] भवतु ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्यदि सवितृलोकस्याप्तविदुषश्च गुणान्तो दुर्विज्ञेयोस्ति तर्हि परमेश्वरस्य तु का कथा नहि खलवेतयोराश्रयेण विना कस्यचित्पूर्णं रक्षणं संभवन्ति तस्मादेताभ्यां सह सदा मित्रता रक्ष्येति वेद्यम् ॥ २ ॥

पदार्थः—( यस्य ) जिस परमेश्वर वा विद्वान् सभाध्यक्ष के ( भरेभरे ) धारण करने योग्य पदार्थ २ वा युद्ध २ में ( सूर्य्यस्येव ) प्रत्यक्ष सूर्यलोक के समान ( वृत्रहा ) पापियों के यथायोग्य पाप फल को देने से धर्म को छिपाने वालों का विनाश करता और ( शुष्मः ) जिस में प्रशंसित बल है वह (यामः) मर्यादा का होना ( अनाप्तः ) मूर्ख और शत्रुओं ने नहीं पाया ( अस्ति ) है ( सः ) वह ( वृषन्तमः ) अत्यन्त सुख बढ़ाने वाला तथा ( मरुत्वान् ) प्रशंसित सेना जनयुक्त वा जिस की सृष्टि में प्रशंसित पवन हैं वह ( इन्द्रः ) परमैश्वर्यवान् ईश्वर वा सभाध्यक्ष सज्जन ( स्वेभिः ) अपने सेवकों के ( एवैः ) पाये हुए प्रशंसित ज्ञानों और ( सखिभिः ) धर्म के अनुकूल आज्ञा पालने हारे मित्रों से उपासना और प्रशंसा को प्राप्त हुआ ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहारों के सिद्ध करने के लिये ( भवतु ) हो ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेष और उपमालं०—मनुष्यों को यह जानना चाहिये कि यदि सूर्यलोक तथा आप्त विद्वान् के गुण और स्वभावों का पार दुःख से जानने योग्य है तो परमेश्वर का तो क्या ही कहना है इन दोनों के आश्रय के विना किसी की पूर्ण रक्षा नहीं होती इस से इन के साथ सदा मित्रता रक्खें ॥ २ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे दोनों कैसे हैं इस वि० ॥

द्विवो न यस्य रेतसो दुघानाः पन्थांसो यन्ति शवसापरीताः । तरद्द्वेषाः सासहिः पौंस्येभिर्मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



दिवः । न । यस्य । रेतसः । दुघानाः । पन्थासः । यन्ति । शवसा । अपरिऽइताः । तरत्ऽद्वेषाः । सस-हिः । पौंस्येभिः । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ ३ ॥

पदार्थः—( दिवः ) प्रकाशकर्मणः सूर्य्यलोकस्य ( न ) इव ( यस्य ) जगदीश्वरस्याऽध्यापकस्यानूचानविदुषो वा ( रेतसः ) वीर्यस्य (दुघानाः) प्रपूरकाः । अत्र वर्णव्यत्ययेन हस्य घः (पन्थासः) मार्गाः ( यन्ति ) प्राप्नुवन्ति गच्छन्ति वा ( शवसा ) बलेन ( अप-रीताः ) अवर्जिताः (तरद्द्वेषाः) तरन्ति द्वेषान् येषु ते ( सासहिः ) अतिशयेन सहनशीलः । सहिवहिचलिपतिभ्यो यङन्तेभ्यः किकिनौ वक्तव्यौ । अ० ३ । २ । १७१ इति यङन्तात्सहधातोः किः प्र-त्ययः ( पौंस्येभिः ) बलैः सह वर्त्तमानाः । पौंस्यानीति बलनाम० निघं० २ । ९ । मरुत्वान्नो० इति पूर्ववत् ॥ ३ ॥

अन्वयः—यस्य दिवो नेव रेतसः शवसाऽपरीता दुघानास्त-रद्द्वेषाः पन्थासो यन्ति पौंस्येभिः सासहिर्मरुत्वानस्ति स इन्द्रो न ऊती भवतु ॥ ३ ॥

भावार्थः— अत्रोपमालं०—यथा सूर्य्यस्य प्रकाशेन सर्वे मार्गा सुदृश्या गमनीया अदृश्यदस्युचोरकण्ट का भवन्ति तथैव वेदद्वारा परमेश्वरस्य विदुषो वा मार्गाः सुप्रकाशिता भवन्ति न किल तेषु गमनेन विना कश्चिदपि मनुष्यः द्वेषादिदोषेभ्यः पृथग्भावितुं शक्नोति तस्मात्सर्वैरेतन्मार्गैर्नित्यं गन्तव्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यस्य) जिस ईश्वर का सभाध्यक्ष वा उपदेश करने वाले विद्वान के (दिवः) सूर्य्य लोक के (न) समान (रेतसः) पराक्रम की (शवसा) प्रबलता से (अपरीताः) न छोड़े हुए (दुघानाः) व्यवहारों के पूर्ण करने वाले (तरद्द्वेषाः)

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



जिन में विरोधों के पार हों वे ( पन्थासः ) मार्ग ( यन्ति ) प्राप्त होते और जाते हैं वा जो ( पौंस्येभिः ) बलों के साथ वर्त्तमान ( सासहिः ) अत्यन्त सहन करने वाला ( मरुत्वान् ) जिस की सृष्टि में प्रशंसित प्रजा है वह ( इन्द्रः ) परमैश्वर्य्यवान् परमेश्वर वा सभाध्यक्ष ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहार के लिये ( भवतु ) हो ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेष और उपमालं०—जैसे सूर्य्य के प्रकाश से समस्त मार्ग अच्छे देखने और गमन करने योग्य वा डाकू चोर और काँटों से यथायोग्य अप्रतीत होते हैं वैसे ही वेदद्वारा परमेश्वर वा विद्वान् के मार्ग अच्छे प्रकाशित होते हैं निश्चय है कि उन में चले विना कोई मनुष्य वैर आदि दोषों से अलग नहीं हो सकता इस से सब को चाहिये कि इन मार्गों से नित्य चलें ॥ २ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं इस विषय का उप० ॥

सो अङ्गिरोभिरङ्गिरस्तमो भूद्वृषा वृषभिः सखिभिः सखा सन् । ऋग्मिभिर्ऋग्मी गातुभिर्ज्येष्ठो मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ ४ ॥

सः । अङ्गिरःऽभिः । अङ्गिरःऽतमः । भूत् । वृषा । वृषऽभिः । सखिऽभिः । सखा । सन् । ऋग्मिऽभिः । ऋग्मी । गातुऽभिः । ज्येष्ठः । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ ४ ॥

पदार्थः—( सः ) ( अङ्गिरोभिः ) अङ्गेषु रसभूतैः प्राणैः सह ( अङ्गिरस्तमः ) अतिशयेन प्राणवद्वर्त्तमानः ( भूत् ) भवति । अत्राडभावः ( वृषा ) सुखसेचकः ( वृषभिः ) सुखवृष्टिनिमित्तैः ( सखिभिः ) सुहृद्भिः ( सखा ) सुहृत् ( सन् ) ( ऋग्मिभिः ) ऋच ऋग्वेदमंत्राः सन्ति येषान्त ऋग्मयस्तैः । अत्र मत्वर्थीयो बाहुलकाद्



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ग्मिनिः प्रत्ययः ( ऋग्मी ) ऋग्वेदी ( गातुभिः ) विद्यासुशिक्षिताभिर्वाणीभिः ( ज्येष्ठः ) अतिशयेन प्रशंसनीयः । अत्र ज्य च । अ० ५ । ३ । ६१ इति सूत्रेण प्रशस्यस्य स्थाने ज्यादेशः । ( मरुत्वान्न० ) इति पूर्ववत् ॥ ४ ॥

अन्वयः—योऽङ्गिरोभिरङ्गिरस्तमो वृषभिर्वृषा सखिभिः सखा ऋग्मिभिर्ऋग्मी गातुभिर्ज्येष्ठः सन् भूदस्ति स मरुत्वानिन्द्रो न ऊती भवतु ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो यथावदुपकारी सर्वोत्कृष्टः परमेश्वरो वा सभाद्यध्यक्षो विद्वानस्ति तं नित्यं भजध्वम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—जो ( अङ्गिरोभिः ) अङ्गों में रस रूप हुए प्राणों के साथ ( अङ्गिरस्तमः ) अत्यन्त प्राण के समान वा ( वृषभिः ) सुख की वर्षा के कारणों से ( वृषा ) सुख सींचने वाला वा ( सखिभिः ) मित्रों के साथ ( सखा ) मित्र वा ( ऋग्मिभिः ) ऋग्वेद के पढ़े हुओं के साथ ( ऋग्मी ) ऋग्वेदी वा ( गातुभिः ) विद्या से अच्छी शिक्षा को प्राप्त हुई वाणियों से ( ज्येष्ठः ) प्रशंसा करने योग्य ( सन् ) हुआ ( भूत् ) है ( सः ) वह ( मरुत्वान् ) अपनी सृष्टि में प्रजा को उत्पन्न करने वाला वा अपनी सेना में प्रशंसित वीर पुरुष रखने वाला ( इन्द्रः ) ईश्वर और सभापति ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहार के लिये ( भवतु ) हो ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जो यथावत् उपकार करने वाला सब से अति उत्तम परमेश्वर वा सभा आदि का अध्यक्ष विद्वान् है उस को नित्य सेवन करो ॥ ४ ॥

पुनः सेनाद्यध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह सेना आदि का अधिपति कैसा है इस वि० ॥

स सूनुभिर्न रुद्रेभिर्ऋभ्वा नृषाह्ये सासह्वाँ अमित्रान् । सनीडेभिः श्रवस्यानि तूर्वन्मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ ५ ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सः । सूनुभिः । न । रुद्रेभिः । ऋभ्वा । नृऽसह्यः । ससह्वान् । अमित्रान् । सऽनीडेभिः । श्रवस्यानि । तूर्वन् । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥५॥८॥

पदार्थः—( सः ) यः सत्यगुणकर्मस्वभावः ( सूनुभिः ) पुत्रैः पुत्रवद्भृत्यैर्वा ( न ) इव ( रुद्रेभिः ) दुष्टान् रोदयद्भिः प्राणैरिव वीरैः ( ऋभ्वा ) महता मेधाविना मन्त्रिणा । अत्र सुपां सुलुगित्याकारादेशः ( नृषाह्ये ) शूरवीरैः सोढुमर्हे संग्रामे ( सासह्वान् ) तिरस्कर्त्ता अत्र सह अभिभवे इत्यस्मात्कनुः । तुजादानां दीर्घोभ्यासस्येति दीर्घः ( अमित्रान् ) शत्रून् ( सनीडेभिः ) समीपवर्त्तिभिः ( अवस्यानि ) अवःसु धनेषु साधूनि वीरसैन्यानि ( तूर्वन् ) हिंसन् ( मरुत्वान्नो० ) इति पूर्ववत् ॥ ५ ॥

अन्वयः—मरुत्वान्सासह्वानिन्द्रः सूनुभिर्न सनीडेभीरुद्रेभिर्ऋभ्वा च सह वर्त्तमानानि अवस्यानि संपाद्य नृषाह्येऽमित्रान् तूर्वन् प्रयतते स न ऊत्यूतये भवतु ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यः सेनाधिपतिः पुत्रवत्सत्कृतैः शस्त्रास्त्रयुद्धविद्यया सुशिक्षितैः सह वर्त्तमानां बलवतीं सेनां संभाव्यातिकठिनेऽपि संग्रामे दुष्टान् शत्रून् पराजयमानो धार्मिकान्मनुष्यान्पालयन् चक्रवर्त्तिराज्यं कर्त्तुं शक्नोति स एव सर्वैः सेनाप्रजापुरुषैः सदा सत्कर्त्तव्यः ॥ ५ ॥

पदार्थः—( मरुत्वान् ) जिस की सेना में प्रशंसित वीर पुरुष हैं वा ( सासह्वान् ) जो शत्रुओं का तिरस्कार करता है वह ( इन्द्रः ) परम ऐश्वर्यवान् सभापति ( सूनुभिः ) पुत्र वा पुत्रों के तुल्य सेवकों के ( न ) समान ( सनीडेभिः ) अनेक समीप रहने वाले ( रुद्रेभिः ) जो कि शत्रुओं को रुलाते हैं उन के और ( ऋभ्वा ) बड़े बुद्धिमान् मंत्री के साथ वर्त्तमान ( अवस्यानि ) धनादि पदार्थों

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



में उत्तम वीर जनों को इकट्ठा कर ( नृषाह्ये ) जो कि शूरवीरों के सहने योग्य है ( सः ) वह ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहार के लिये ( भवतु ) हो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालङ्कार है—जो सेना आदि का अधिपति पुत्र के तुल्य सत्कार किये और शस्त्र अस्त्रों से सिद्ध होने वाली युद्ध विद्या से शिक्षा दिये हुए सेवकों के साथ वर्त्तमान् बलवान् सेना को अच्छे प्रकार प्रकट कर अति कठिन भी संग्राम में दुष्ट शत्रुओं को हरा देता और धार्मिक मनुष्यों की पालना करता हुआ चक्रवर्त्ति राज्य कर सकता है वही सब सेना तथा प्रजा के जनों के सदा सत्कार करने योग्य है ॥ ५ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

स मन्युमीः समदनस्य कर्त्तास्माकेभिर्नृभिः सूर्यं सनत् । अस्मिन्नहन्त्सत्पतिः पुरुहूतो मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ ६ ॥

सः । मन्युऽमीः । सऽमदनस्य । कर्त्ता । अस्माकेभिः । नृऽभिः । सूर्यम् । सनत् । अस्मिन् । अहन् । सत्ऽपतिः । पुरुऽहूतः । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ ६ ॥

पदार्थः—( सः ) ( मन्युमीः ) यो मन्युं मीनाति हिनस्ति सः ( समदनस्य ) मदनं हर्षणं यस्मिन्नस्ति तेन सहितस्य ( कर्त्ता ) निष्पादकः ( अस्माकेभिः ) अस्मदीयैः शरीरात्मबलयुक्तैर्वीरैः

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( नृभिः ) मनुष्यैः सहितः ( सूर्यम् ) सवितृप्रकाशमिव युद्धन्यायम् ( सनत् ) संभजेत् । लेट्प्रयोगोऽयम् ( अस्मिन् ) प्रत्यक्षे ( अहन् ) अहनि ( सत्पतिः ) सतां पुरुषाणां वा पालकः ( पुरुहूतः ) पुरुभिर्बहुभिर्विद्वद्भिः शूरवीरैर्वाहूतः स्पर्द्धितो वा ( मरुत्वान्नो० ) इति पूर्ववत् ॥ ६ ॥

अन्वयः—यो मन्युमीः समदनस्य कर्त्ता सत्पतिः पुरुहूतो मरुत्वानिन्द्रः परमैश्वर्य्यवान्सेनापतिरस्माकोभिर्नृभिः सह वर्त्तमानः सन् सूर्यमिव युद्धन्यायं सनत्संभजेत्सोऽस्मिन्नहन् नः सततमूती भवतु ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्०—यथा सूर्यं प्राप्य समस्ताः पदार्था विभक्ताः प्रकाशिताः सन्त आनन्दकारका भवन्ति तथैव धार्मिकान् न्यायाधीशान् प्राप्य पुत्रपौत्रकलत्रभृत्यादिभिः सह वर्त्तमानाविद्याधर्मन्यायेषु प्रसिद्धाऽऽचरणा जना भूत्वा कल्याणकारका भवन्ति यः सर्वदा क्रोधजित्सर्वथा नित्यं प्रसन्नताकारको भवति स एव सैन्यापत्याधिकारेऽभिषेक्तुं योग्यो भवति । यो भूतकाले शेषज्ञो वर्त्तमानकाले क्षिप्रकारी विचारशीलोऽस्ति स एव सर्वदा विजयी भवति नेतरः ॥ ६ ॥

पदार्थः—जो ( मन्युमीः ) क्रोध का मारने वा ( समदनस्य ) जिस में आनन्द है उस का ( कर्त्ता ) करने और (सत्पतिः) सज्जन तथा उत्तम कामों को पालने हारा ( पुरुहूतः ) वा बहुत विद्वान् और शूरवीरों ने जिस की स्तुति और प्रशंसा किई है ( मरुत्वान् ) जिस की सेना में अच्छे २ वीर जन हैं ( इन्द्रः ) वह परमैश्वर्यवान् सेनापति (अस्माकोभिः) हमारे शरीर आत्मा और बल के तुल्य बलों से युक्त वीर (नृभिः) मनुष्यों के साथ वर्त्तमान होता हुआ ( सूर्यम् ) सूर्य के प्रकाश के तुल्य युद्ध न्याय को (सनत्) अच्छे प्रकार सेवन करे ( सः ) वह ( अस्मिन् ) आज के दिन (नः) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहार के लिये निरन्तर ( भवतु ) हो ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०-जैसे सूर्य को प्राप्त होकर सब पदार्थ अलग २ प्रकाशित हुए आनन्द के करने वाले होते हैं वैसे ही धार्मिक न्यायाधीशों को प्राप्त होकर पुत्र पौत्र स्त्रीजन तथा सेवकों के साथ वर्त्तमान विद्या धर्म और न्याय में प्रसिद्ध आचरण वाले होकर मनुष्य अपने और दूसरों के कल्याण करने वाले होते हैं। जो सब कभी क्रोध को अपने वश में करने और सब प्रकार से नित्य प्रसन्नता आनन्द करने वाला होता है वही सेनाधीश होने में नियत करने योग्य होता है। जो बीते हुए व्यवहार के बचे हुए को जाने चलते हुए व्यवहार में शीघ्र कर्त्तव्य काम के विचार में उत्तर है वही सर्वदा विजय को प्राप्त होता है दूसरा नहीं ॥ ६ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

तमूतयो रणयञ्छूरसातौ तं क्षेमस्य क्षितयः कृणवन्त्राम् । स विश्वस्य करुणस्येश एको मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ ७ ॥

तम् । ऊतयः । रणयन् । शूरसातौ । तम् । क्षेमस्य । क्षितयः । कृणवन्त । त्राम् । सः । विश्वस्य । करुणस्य । ईशे । एकः । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ ७ ॥

पदार्थः—( तम् ) सेनाधिपतिम् ( ऊतयः ) रक्षणादीनि ( रणयन् ) शब्दयन्तु स्तुवन्तु । अत्र लङ्यडभावः ( शूरसातौ ) शूराणां सार्तिर्यस्मिन्संग्रामे तस्मिन् ( तम् ) ( क्षेमस्य ) रक्षणस्य ( क्षितयः ) मनुष्याः । क्षितय इति मनुष्यनाम० निघं० २ । ३

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( कृण्वत ) कुर्वन्तु । अत्र लङ्यडभावः ( त्रात्म् ) रक्षकम् ( सः ) ( विश्वस्य ) अखिलम् ( करुणस्य ) कृपामयं कर्म ( ईशे ) ईष्टे । अत्र लोपस्त आत्मनेपदेष्विति तलोपः ( एकः ) असहायः ( मरुत्वान्नो० ) इति पूर्ववत् ॥ ७ ॥

अन्वयः—यमूतयो भजन्तु तं शूरसातौ क्षितयश्च त्रां कृण्वन्तु कुर्वन्तु । यः क्षेमस्य कर्त्ता तं त्रां कुर्वन्तो शूरसातौ रणयन् । य एको विश्वस्य करुणस्येशे स मरुत्वानिन्द्रः सेनादिरक्षको न ऊती भवतु ॥ ७ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्योऽसहायोऽप्यनेकान् योद्धॄन् विजयते स संग्रामेऽन्यत्र वा प्रोत्साहनीयः । यथा प्रोत्साहेन वीरेषु शौर्यं जायते न तथा खल्वन्येन प्रकारेण भावितुं शक्यम् ॥ ७ ॥

पदार्थः— जिस को ( ऊतयः ) रक्षा आदि व्यवहार सेवन करें ( तम् ) उस सेना आदि के अधिपति को ( शूरसातौ ) जिस में शूरों का सेवन होता है उस संग्राम में ( क्षितयः ) मनुष्य ( त्रात्म् ) अपनी रक्षा करने वाला ( कृण्वत ) करें जो ( क्षेमस्य ) अत्यन्त कुशलता का करने वाला है ( तम् ) उस को अपनी पालना करने हारा किये हुए उक्तसंग्राम में ( रणयन् ) रटें अर्थात् बार २ उसी की विनती करें जो जो ( एकः ) अकेला सभाध्यक्ष ( विश्वस्य ) समस्त ( करुणस्य ) करुणारूपी काम को करने में ( ईशे ) समर्थ है ( सः ) वह ( मरुत्वान् ) अपनी सेना में प्रशंसित वीरों का रखने वा ( इन्द्रः ) सेना आदि की रक्षा करने हारा ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहार के लिये ( भवतु ) हो ॥ ७ ॥

भावार्थः— मनुष्यों को चाहिये कि जो अकेला भी अनेक योद्धाओं को जीतता है उस का उत्साह संग्राम और व्यवहारों में अच्छे प्रकार बढ़ावें अच्छे उत्साह से वीरों में जैसी शूरता होती है वैसी निश्चय है कि और प्रकार से नहीं होती ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह किस प्रकार का हो यह वि० ॥

तमप्सन्त शवस उत्सवेषु नरो नरमवसे तं धनाय । सो अन्धे चित्तमसि ज्योतिर्विदन्मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ ८ ॥

तम् । अप्सन्त । शवसः । उत्ऽसवेषु । नरः । नरम् । अवसे । तम् । धनाय । सः । अन्धे । चित् । तमसि । ज्योतिः । विदत् । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ ८ ॥

पदार्थः—( तम् ) अतिरथं सेनाद्यधिपतिम् ( अप्सन्त ) प्राप्नुवन्तु । अत्र प्साधातोर्लङ्छन्दस्युभयथेत्यार्द्धधातुकत्वादातो लोप इटि चेत्याकारलोपश्च । प्सातीति गतिकर्मा० निघं० २ । १४ ( शवसः ) बलानि ( उत्सवेषु ) आनन्दयुक्तेषु कर्मसु ( नरः ) नेतारो मनुष्याः (नरम्) नायकम् ( अवसे ) रक्षणाद्याय ( तम् ) (धनाय) उत्तमधनप्राप्तये ( सः ) ( अन्धे ) अन्धकारके ( चित् ) इव ( तमसि ) अन्धकारे ( ज्योतिः ) सूर्य्यादिप्रकाशः ( विदत् ) विन्दति । अत्र लडर्थे लुङडभावश्च ( मरुत्वान्नो० ) इति पूर्ववत् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यं नरं शवसोऽप्सन्त तमुत्सवेषु सत्कुरुत तं नरोऽवसे धनायाप्सन्त । योऽन्धे तमसि ज्योतिश्चिदिव विजयं विदद्विन्दति स मरुत्वानिन्द्रो न ऊती भवतु ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यः शत्रून्विजित्य धार्मिकान् संरक्ष्य विद्याधने उन्नयति यं प्राप्य सूर्य्यप्रकाशमिव विद्याप्रकाशमाप्नुवन्ति तं जनमानन्ददिवसेषु सत्कुर्युः । नह्येवं विना कस्यचिच्छ्रेष्ठेषु कर्मसूत्साहो भवितुं शक्यः ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ( नरम् ) सब काम को यथायोग्य चलाने हारे जिस मनुष्य को ( शवसः ) विद्याबल तथा धन आदि अनेक बल ( अप्सन्त ) प्राप्त हों ( तम् ) उस अत्यन्त प्रबल युद्ध करने से भी युद्ध करने वाले सेना आदि के अधिपति को ( उत्सवेषु ) उत्सव अर्थात् आनन्द के कामों में सत्कार देओ तथा ( तम् ) उस को ( नरः ) श्रेष्ठाधिकार पाने वाले मनुष्य ( अवसे ) रक्षा आदि व्यवहार और ( धनाय ) उत्तम धन पाने के लिये प्राप्त होवें जो ( अन्धे ) अन्धे के तुल्य करने हारे ( तमसि ) अंधेरे में ( ज्योतिः ) सूर्य्य आदि के उजेले रूप प्रकाश ( चित् ) ही को ( विदत् ) प्राप्त होता है ( सः ) वह ( मरुत्वान् ) अपनी सेना में उत्तम वीरों को राखने हारा ( इन्द्रः ) परमैश्वर्यवान् सेनापति वा सभापति ( नः ) हम लोगों के (ऊती) अच्छे आनन्दों के लिये ( भवतु ) हो ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो जो शत्रुओं को जीत और धार्मिकों की पालना कर विद्या और धन की उन्नति करता है जिस को पाकर जैसे सूर्यलोक का प्रकाश है वैसे विद्या के प्रकाश को प्राप्त होते हैं उस मनुष्य को आनन्द मङ्गल के दिनों में आदर सत्कार देवें क्योंकि ऐसे किये विना किसी को अच्छे कामों में उत्साह नहीं हो सकता ॥ ८ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

स सख्येन यमति व्राधतश्चित्स दक्षिणे संगृभीता कृतानि । स कीरिणा चित्सनिता धनानि मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ ९ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सः । सख्येन । यमति । व्राधतः । चित् । सः । दक्षिणे । समूऽगृभीता । कृतानि । सः । कीरिणा । चित् । सनिता । धनानि । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ ९ ॥

पदार्थः—( सः ) ( सख्येन ) सेनाया दक्षिणभागेन ( यमति ) नियमयति । अत्र छन्दस्युभयथेति शप आर्द्धधातुकत्वाण्णिलोपः ( व्राधतः ) अतिप्रवृद्धान् शत्रून् ( चित् ) अपि ( सः ) ( दक्षिणे ) दक्षिणभागस्थेन सैन्येन । अत्र सुपां सुलुगिति तृतीयास्थाने शेआदेशः ( संगृभीता ) सम्यग्गृहीतानि सेनाङ्गानि । अत्र ग्रहधातोर्हस्य भत्वम् । अत्र सायणाचार्येण सुबन्तं तिङन्तं साधितमतोऽशुद्धम् निघाताभावात् ( कृतानि ) कर्माणि ( सः ) ( कीरिणा ) शत्रूणां विक्षेपकेन प्रबन्धेन ( चित् ) अपि ( सनिता ) संभक्तानि । अत्र वनसनसंभक्ताविति धातोर्बाहुलकात्तन्प्रत्ययः (धनानि) मरुत्वान्नो० इति पूर्ववत् ॥ ९ ॥

अन्वयः—यः सख्येन स्वसैन्येन व्राधतश्चियमति स विजयी जायते यो दक्षिणे संगृभीता कृतानि कर्माणि नियमयति स स्वसैनां रक्षितुं शक्नोति यः कीरिणा चित् शत्रुभिः सनिता धनानि स्वीकरोति स मरुत्वानिन्द्रः सेनापतिर्न ऊती भवतु ॥ ९ ॥

भावार्थः—यः सेनाव्यूहान् सेनाङ्गशिक्षारक्षणविज्ञानं पूर्णं युद्धसामग्रीञ्चार्जितुं शक्नोति स एव शत्रुपराजयेन विजये प्रजारक्षणे च योग्यो भवति ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**- जो ( सख्येन ) सेना के दाहिनी ओर खड़ी हुई अपनी सेना से ( व्राधतः ) अत्यन्त बल बढ़े हुए शत्रुओं को ( चित् ) भी ( यमति ) द्वन्द्व में चलाता है वह उन शत्रुओं का जीतने हारा होता है जो ( दक्षिणे ) दाहिनी ओर में खड़ी हुई उस सेना से ( संगृभीता ) ग्रहण किये हुए सेना के अङ्गों तथा ( कृतानि ) किये हुए कामों को यथोचित नियम में लाता है ( सः ) वह अपनी सेना की रक्षा कर सकता है जो ( कीरिणा ) शत्रुओं के गिराने के प्रबन्ध से ( चित् ) भी उन के ( सनिता ) अच्छी प्रकार इकट्ठे किये हुए ( धनानि ) धनों को लेलेता है ( सः ) वह ( मरुत्वान् ) अपनी सेना में उत्तम २ वीरों को राखने हारा ( इन्द्रः ) परमैश्वर्यवान् सेनापति ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहारों के लिये ( भवतु ) हो ॥ ९ ॥

**भावार्थः**-जो सेना की रचनाओं और सेना के अङ्गों की शिक्षा वा रक्षा के विशेष ज्ञान को तथा पूर्ण युद्ध की सामग्री को इकट्ठा कर सकता है वही शत्रुओं को जीत लेने से अपनी और प्रजा की रक्षा करने के योग्य है ॥ ९ ॥

**पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥**

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

स ग्रामेभिः सनिता स रथेभिर्विदे विश्वाभिः कृष्टिभिर्नु अद्य । स पौंस्येभिरभिभूरशस्तीर्मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ १० ॥ ९ ॥

सः । ग्रामेभिः । सनिता । सः । रथेभिः । विदे । विश्वाभिः । कृष्टिभिः । नु । अद्य । सः । पौंस्येभिः । अभिऽभूः । अशस्तीः । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ १० ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( सः ) ( ग्रामेभिः ) ग्रामस्थैः प्रजापुरुषैः (सनिता) संविभक्तानि ( सः ) ( रथेभिः ) विमानादिभिः सेनाङ्गैः ( विदे ) विदन्ति युद्धविद्या विजयान् वा यया क्रियया तस्यै। अत्र संपदादित्वात् क्विप् ( विश्वाभिः ) समग्राभिः ( कृष्टिभिः ) विलेखनक्रियाभिः ( नु ) सद्यः ( अद्य ) अस्मिन्नहनि ( सः ) ( पौंस्येभिः ) उत्कृष्टैः शरीरात्मबलैः सह वर्तमानः ( अभिभूः ) शत्रूणां तिरस्कर्त्ता ( अशस्तीः ) अप्रशंसनीयाः शत्रुक्रियाः ( मरुत्वान्नो० ) इति पूर्ववत् ॥ १० ॥

अन्वयः—यो मरुत्वानिन्द्रो सेनाद्यधिपतिर्ग्रामेभिः सह सनिता धनानि भुङ्क्ते स आनन्दी जायते यो विदे रथेभिर्विश्वाभिः कृष्टिभिश्च प्रकाशते स यश्चाशस्तीः क्रिया विदित्वाभिभूर्भवति स पौंस्येभिर्नव्य न ऊती भवतु ॥ १० ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्यः पुरनगरग्रामाणां सम्यग्रक्षिता पूर्णसेनाङ्गग्रामग्रीसहितो विदितकलाकौशलशस्त्रास्त्रयुद्धक्रियः पूर्णविद्याबलाभ्यां पुष्टः शत्रूणां पराजयेन प्रजापालनप्रसन्नो भवति स एव सेनाद्यधिपतिः कर्त्तव्यो नेतरः ॥ १० ॥

पदार्थः—जो ( मरुत्वान् ) अपनी सेना में उत्तम वीरों को राखने हारा ( इन्द्रः ) परमैश्वर्य्यवान् सेना आदि का अधीश ( ग्रामेभिः ) ग्रामों में रहने वाले प्रजा जनों के साथ ( सनिता ) अच्छे प्रकार अलग २ किये हुए धनों को भोगता है ( सः ) वह आनन्दित होता है जो ( विदे ) युद्धविद्या तथा विजयों को जिस से जाने उस क्रिया के लिये ( रथेभिः ) सेना के विमान आदि अङ्गों और ( विश्वाभिः ) समस्त ( कृष्टिभिः ) शिल्प कामों की अति कुशलताओं से प्रकाशमान हो ( सः ) वह और जो ( अशस्तीः ) शत्रुओं की बडाई करने योग्य क्रियाओं को जान कर उन का (अभिभूः) तिरस्कार करने वाला है ( सः ) वह ( पौंस्येभिः ) उत्तम शरीर और आत्मा के बल के साथ वर्त्तमान ( नु ) शीघ्र ( अद्य ) आज ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहारों के लिये ( भवतु ) होवे ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि जो पुर नगर और ग्रामों का अच्छे प्रकार रक्षा करने वाला वा पूर्ण सेनांगों की सामग्री सहित जिसने कलाकौशल तथा शस्त्र अस्त्रों से युद्ध क्रिया को जाना हो और परिपूर्ण विद्या तथा बल से पुष्ट शत्रुओं के पराजय से प्रजा की पालना करने में प्रसन्न होता है वही सेना आदि का अधिपति करने योग्य है अन्य नहीं ॥ १० ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

स जामिभिर्यत्समजाति मीढ्वेऽजामिभिर्वा पुरुहूत एवैः । अपां तोकस्य तनयस्य जेषे मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ ११ ॥

सः । जामिऽभिः । तत् । सम्ऽअजाति । मीढ्वे । अजामिऽभिः । वा । पुरुऽहूतः । एवैः । अपाम् । तोकस्य । तनयस्य । जेषे । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ ११ ॥

पदार्थः—( सः ) ( जामिभिः ) बन्धुवर्गैः सह ( यत् ) यदा ( समजाति ) संजानीयात् ( मीढ्वे ) संग्रामे । मीढ्वे इतिसंग्रामनामसु प० निघं० २ । १७ ( अजामिभिः ) अबन्धुवर्गैः शत्रुभिः ( वा ) उदासीनैः ( पुरुहूतः ) बहुभिः स्तुतो युद्ध आहूतो ( एवैः ) प्राप्तैः ( अपाम् ) प्राप्तानां मित्रशत्रूदासीनानां पुरुषाणां मध्ये ) ( तोकस्य ) अपत्यस्य ( तनयस्य ) पौत्रादेः ( जेषे ) उत्कर्षे विजेतुम् । अत्र जिधातोस्तुमर्थे से प्रत्ययः । सायणाचार्य्येणेदमपि पदमशुद्धं व्याख्यातमर्थगत्यासंभवात् ( मरुत्वान्नः ) इति पूर्ववत् ॥ ११ ॥

अन्वयः—योऽपान्तोकस्य तनयस्य च मध्ये वर्त्तमानः सन् य-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



नमीढ्वएवैर्जामिभिः सहितएवैरजामिभिःशत्रुभिर्वोदासीनैःसह विरुद्धयन् पुरुहूतो मरुत्वानिन्द्रः सेनाद्यधिपतिर्जेषएतान् स्वीयानुत्कर्षी शत्रून्विजेतुं वा समजाति तदा स न ऊती समर्थो भवतु ॥ ११ ॥

भावार्थः-नह्यत्र राज्यव्यवहारे केनचिद्गृहस्थेन विना ब्रह्मचारिणो वनस्थस्य यतेर्वा प्रवृत्तेर्योग्यतास्ति । न कश्चित्सुमित्रैर्बन्धुवर्गैर्विना युद्धे शत्रून् पराजेतुं शक्नोति । नह्येवंभूतेन धार्मिकेण विना काश्चित्सेनाद्यधिपतित्वमर्हतीति वेदितव्यम् ॥ ११ ॥

पदार्थः-जो ( अपाम् ) प्राप्त हुए मित्र शत्रु और उदासीनों वा ( तोकस्य ) बालकों के वा ( तनयस्य ) पौत्र आदि के बीच वर्त्ताव रखता हुआ ( यत् ) जब (मीढ्वे) संग्रामों में ( एवैः ) प्राप्त हुए ( जामिभिः ) शत्रुजनों के सहित ( अजामिभिः ) बन्धुवर्गों से अन्य शत्रुओं के सहित ( वा ) अथवा उदासीन मनुष्यों के साथ विरोध भाव प्रगट करता हुआ ( पुरुहूतः ) बहुतों से प्रशंसा को प्राप्त वा युद्ध में बुलाया हुआ ( मरुत्वान् ) अपनी सेना में उत्तम वीरों को रखने वाला ( इन्द्रः ) परमैश्वर्य्ययुक्त सेना आदि का अधीश ( जेषे ) उक्त अपने बन्धु भाइयों को उत्साह और उत्कर्ष देने वा शत्रुओं के जीत लेने का ( समजाति ) अच्छा ढंग जानता है तब ( सः ) वह (नः) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहार के लिये समर्थ ( भवतु ) हो ॥ ११ ॥

भावार्थः-इस राज्यव्यवहार में किसी गृहस्थ को छोड़ ब्रह्मचारी वनस्थ वा यति की प्रवृत्ति होने योग्य नहीं है । और न कोई अच्छे मित्र और बन्धुजनों के विना युद्ध में शत्रुओं को परास्त कर सकता है ऐसे धार्मिक विद्वानों के विना कोई सेना आदि का अधिपति होने योग्य नहीं है यह जानना चाहिये ॥ ११ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

स वज्रभृद्दस्युहा भीम उग्रः सहस्रचेताः शतनीथऋम्वा । चम्रीषो न शवसापाञ्चजन्यो मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सः । वज्रऽभृत् । दस्युऽहा । भीमः । उग्रः । सहस्रऽचेताः । शतऽनीथः । ऋभ्वा । चम्रीषः । न । शवसा । पांचऽजन्यः । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ १२ ॥

पदार्थः—( सः ) ( वज्रभृत् ) यो वज्रं शस्त्रास्त्रसमूहं बिभर्त्ति सः ( दस्युहा ) दुष्टानां चौराणां हन्ता ( भीमः ) एतेषां भयंकरः ( उग्रः ) अतिकाठिनदण्डप्रदः ( सहस्रचेताः ) असंख्यातविज्ञान विज्ञापनः ( शतनीथः ) शतानि नीथानि यस्य सः ( ऋभ्वा ) महता ( चम्रीषः ) ये चमूभिः शत्रुसेना ईषन्ते हिंसन्ति ते ( न ) इव ( शवसा ) बलयुक्तेन सैन्येन ( पाञ्चजन्यः ) पञ्चसु सकलविद्येष्वध्यापकोपदेशकराजसभासेनासर्वजनाधीशेषु जनेषु भवः पाञ्चजन्यः । वाहिदेवपञ्चजनेभ्यश्चेति वक्तव्यम् । अ० ४ । ३ । ५८ ( मरुत्वान्नो भवात्विन्द्र० ) इति पूर्ववत् ॥ १२ ॥

अन्वयः—यश्चम्रीषो न वज्रभृद्दस्युहा भीम उग्रः सहस्रचेताः शतनीथः पाञ्चजन्यो मरुत्वानिन्द्रः सेनाद्यधिपतिर्ऋभ्वा शवसा शत्रून्समजाति स न ऊती भवतु ॥ १२ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालंकारः—नहि कश्चिन्मनुष्यो धनुर्वेदविज्ञानप्रयोगाभ्यां शत्रूणां हनने भयप्रदेन तीव्रेण सामर्थ्येन प्रवृद्धेन सैन्येन च विना सेनापतिर्भवितुं शक्नोति नैवं भूतेन विना शत्रुपराजयः प्रजापालनं च संभवतीति वेदितव्यम् ॥ १२ ॥

पदार्थः—( चम्रीषः ) जो अपनी सेना से शत्रुओं की सेनाओं के मारने हारों के ( न ) समान ( वज्रभृत् ) अति कराल शस्त्रों को बांधने ( दस्युहा ) डांकू चोर लम्पट लवाड़ आदि दुष्टों को मारने ( भीमः ) उन को डर और

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( उग्रः ) अति कठिन दण्ड देने ( सहस्रचेताः ) हजारहों अच्छे प्रकार के ज्ञान प्रगट करने वाला ( शतनीथः ) जिस के सैकड़ों यथायोग्य व्यवहारों के वर्त्ताव हैं ( पाञ्चजन्यः ) जो सब विद्याओं से युक्त पढ़ाने उपदेश करने राज्यसम्बन्धी सभा सेना और सब अधिकारियों के अधिष्ठाताओं में उत्तमता से हुआ ( मरुत्वान् ) और अपनी सेना में उत्तम वीरों को राखने वाला ( इन्द्रः ) परमैश्वर्य्यवान् सेना आदि का अधीश ( ऋष्वा ) अतीव ( शवसा ) बलवान् सेना से शत्रुओं को अच्छे प्रकार प्राप्त होता है ( सः ) वह ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहारों के लिये ( भवतु ) होवे ॥ १२ ॥

**भावार्थः**- इस मंत्र में उपमालंकार है- मनुष्यों को जानना चादिये कि कोई मनुष्य धनुर्वेद के विशेष ज्ञान और उसको यथायोग्य व्यवहारों में वर्त्तने और शत्रुओं के मारने में भय के देने वाले वा तथा अगाध सामर्थ्य और प्रबल बढ़ी हुई सेना के विना सेनापति नहीं होसकता। और ऐसे हुए विना शत्रुओं का पराजय और प्रजा का पालन हो सके यह भी संभव नहीं ऐसा जानें ॥ १२ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

तस्य॒ वज्रः॑ क्रन्दति॒ स्मत्स्व॒र्षा दि॒वो न त्वे॒षो र॒वथ॒ः शिमी॑वान्। तं सं॑चन्ते सु॒नय॒स्तं धना॑नि म॒रुत्वा॑न्नो भव॒त्विन्द्र॑ ऊ॒ती ॥ १३ ॥

तस्य॑ । वज्रः॑ । क्र॒न्द॒ति॒ । स्मत् । स्व॒र्षाः । दि॒वः । न । त्वे॒षः । र॒वथः॑ । शिमी॑वान् । तम् । सं॒च॒न्ते॒ । सु॒नयः॑ । तम् । धना॑नि । म॒रुत्वा॑न् । नः॒ । भ॒व॒तु॒ । इन्द्रः॑ । ऊ॒ती ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( तस्य ) ( वज्रः ) शस्त्रास्त्रसमूहः ( क्रन्दति ) श्रेष्ठानाह्वयति दुष्टान् रोदयति । अत्रान्तर्गतो ण्यर्थः ( स्मत् ) तत्कर्मानुष्ठानोक्तम् ( स्वर्षाः ) स्वः सुखेन सनोति सः । अत्र स्वःपूर्वात् सन् धातोः क्तो बहुलमिति करणे विच् ( दिवः ) प्रकाशस्य ( न ) इव ( त्वेषः ) यस्त्वेषति प्रदीप्तो भवति सः ( रवथः ) महाशब्दकारी ( शिमीवान् ) प्रशस्तानि कर्माणि भवन्ति यस्य सकाशात् । अत्र छन्दसीर इति मतुपो मकारस्य वत्वम् । शिमीति कर्मनाम० निघं० २ । १ ( तम् ) ( सचन्ते ) सेवन्ते ( सनयः ) उत्तमाः सेवाः ( तम् ) ( धनानि ) ( मरुत्वान्नः० ) इति पूर्ववत् ॥ १३ ॥

अन्वयः—यस्यसभाध्यक्षस्य स्मत्स्वर्षारवथः शिमीवान्वज्रः क्रन्दति तस्य दिवस्त्वेषो न सूर्य्यस्य प्रकाश इव गुणकर्मस्वभावाः प्रकाशन्ते । य एवं भूतस्तं सनयः सचन्ते तं धनानि चेत्थं यो मरुत्वानिन्द्रो न ऊती प्रयतते सोऽस्माकं राजा भवतु ॥ १३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—सभासद्भृत्यसेनाप्रजाभिरीदृशान्युत्तमानि कर्माणि सेवनीयानि येभ्यो विद्यान्यायधर्मपुरुषार्था वर्धमानाः सूर्यवत्प्रकाशिताः स्युः । नहीदृशैः कर्मभिर्विनोत्तमानि सुखसेवनानि धनानि रक्षाश्च भवितुं शक्याः । तस्मादेवंभूतानि कर्माणि सभाध्यक्षैः सेवनीयानि ॥ १३ ॥

पदार्थः—जिस सभाध्यक्ष का ( स्मत् ) काम के वर्त्ताव की अनुकूलता का ( स्वर्षाः ) सुख से सेवन और ( रवथः ) भारी कोलाहल शब्द करने वाला (शिमीवान्) जिस से प्रशंसित काम होते हैं वह ( वज्रः ) शस्त्र और अस्त्रों का समूह ( क्रन्दति ) अच्छे जनों को बुलाता और दुष्टों को रुलाता है ( तस्य ) उस के ( दिवः ) सूर्य्य के ( त्वेषः ) उजेले के ( न ) समान गुण कर्म और स्वभाव प्रकाशित होते हैं जो ऐसा है



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( तम् ) उसको ( सनयः ) उत्तमसेवा अर्थात् सज्जनों के किये हुए उत्साह (सचन्ते) सेवन करते और ( तम् ) उसको ( धनानि ) समस्त धन सेवन करते हैं इस प्रकार ( मरुत्वान् ) जो सभाध्यक्ष अपनी सेना में उत्तम वीरों को रखने वाला ( इन्द्रः ) परमैश्वर्य्यवान् तथा ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षादि व्यवहारोंके लिये यत्न करता है वह हम लोगों का राजा ( भवतु ) होवे ॥ १३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—सभासद्, भृत्य, सेना के पुरुष और प्रजाजनों को चाहिये कि ऐसे उत्तम कामों का सेवन करें कि जिन से विद्या, न्याय, धर्म वा पुरुषार्थ बढ़े हुए सूर्य के समान प्रकाशित हों क्योंकि ऐसे कामों के विना उत्तम सुखों के सेवन धन और रक्षा हो नहीं सकती इस से ऐसे काम सभाध्यक्ष आदि को करने योग्य हैं ॥ १३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

यस्याजस्रं शवसा मानमुक्थं परिभुजद्रोदसी विश्वतः सीम् । स पारिषत्क्रतुभिर्मन्दसानो मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥ १४ ॥

यस्य । अजस्रम् । शवसा । मानम् । उक्थम् । परिऽभुजत् । रोदसी इति । विश्वतः । सीम् । सः । पारिषत् । क्रतुऽभिः । मन्दसानः । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( यस्य ) सभाध्यक्षस्य ( अजस्रम् ) सततम् ( शवसा ) शरीरात्मबलेन ( मानम् ) सत्कारम् ( उक्थम् ) वेदविद्याः ( परिभुजत् ) सर्वतो भुञ्ज्यात् पालयेत् । अत्र भुजधातोर्लिटि विकरणव्यत्ययेन शः ( रोदसी ) विद्याप्रकाशपृथिवीराज्ये (विश्वतः) सर्वतः ( सीम् ) धर्म्मन्यायमर्य्यादापरिग्रहे । सीमिति परिग्रहार्थीयः । निरु० १ । ७ ( सः ) ( पारिषत् ) सुखैः प्रजाः पालयेत् । अत्र पृधातोर्लेटि सिप् । सिब्बहुलं छन्दसि णित् । इति वार्त्तिकेन णित्वाद् वृद्धिः ( क्रतुभिः ) श्रेष्ठैः कर्मभिः सह ( मन्दसानः ) प्रशंसादियुक्तः ( मरुत्वान्नो० ) इति पूर्ववत् ॥ १४ ॥

**अन्वयः**—यस्य शवसा प्रजाः मानमुक्थं सीं विश्वतोऽजस्रं परिभुजद्रोदसी च यः क्रतुभिर्मन्दसानः सुखैः प्रजाः पारिषत् स मरुत्वानिन्द्रो न ऊत्यजस्रं भवतु ॥ १४ ॥

**भावार्थः**—यः सत्पुरुषाणां मानं दुष्टानां परिभवं पूर्णां विद्याधर्ममर्य्यादां पुरुषार्थमानन्दं च कर्त्तुं शक्नुयात् स एव सभाध्यक्षाद्यधिकारमर्हेत् ॥ १४ ॥

**पदार्थः**—( यस्य ) जिस सभा आदि के अधीश के ( शवसा ) शारीरिक तथा आत्मिक बल से युक्त प्रजाजन ( मानम् ) सत्कार ( उक्थम् ) वेदविद्या तथा ( सीम् ) धर्म न्याय की मर्यादा को ( विश्वतः ) सब ओर से ( अजस्रम् ) निरन्तर पालन और जो ( रोदसी ) विद्या के प्रकाश और पृथिवी के राज्य को भी ( परिभुजत् ) अच्छे प्रकार पालन करे जो ( क्रतुभिः ) उत्तम बुद्धिमानी के कामों के साथ ( मन्दसानः ) प्रशंसा आदि से परिपूर्ण हुआ सुखों से प्रजाओं को ( पारिषत् ) पालता है ( सः ) वह ( मरुत्वान् ) अपनी सेना में उत्तम वीरों का रखने वाला ( इन्द्रः ) परमैश्वर्य्यवान् सभापति ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहार को सिद्ध करने वाला निरन्तर ( भवतु ) होवे ॥ १४ ॥

**भावार्थः**—जो सत्पुरुषों का मान दुष्टों का तिरस्कार पूरीविद्या धर्म की मर्यादा, पुरुषार्थ, और आनन्द कर सके वही सभाध्यक्षादि अधिकार के योग्य हो ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथैतस्याः सर्वप्रजायाः कर्त्तेश्वरः कीदृशोऽस्तीत्युपदिश्यते ॥

अब इस समस्त प्रजा का करने वाला ईश्वर कैसा है इस वि० ॥

न यस्य देवा देवता न मर्त्ता आपश्चन शवसो अन्तमापुः । स प्ररिक्वा त्वक्षसा क्ष्मो दिवश्च मरुत्वान्नो भवत्विन्द्र ऊती ॥१५॥ १०॥

न । यस्य । देवाः । देवता । न । मर्त्ताः । आपः । चन । शवसः । अन्तम् । आपुः । सः । प्ररिक्वा । त्वक्षसा । क्ष्मः । दिवः । च । मरुत्वान् । नः । भवतु । इन्द्रः । ऊती ॥ १५ ॥ १० ॥

पदार्थः—( न ) निषेधे ( यस्य ) इन्द्रस्य परमैश्वर्यवतो जगदीश्वरस्य ( देवाः ) विद्वांसः ( देवता ) दिव्यजनानां मध्ये निर्धारणेऽत्र षष्ठी । सुपां सुलुगित्यामो लुक् च ( न ) ( मर्त्ताः ) साधारणा मनुष्याः ( आपः ) अन्तरिक्षं प्राणा वा ( चन ) अपि ( शवसः ) बलस्य ( अन्तम् ) सीमानम् ( आपुः ) प्राप्नुवन्ति ( सः ) ( प्ररिक्वा ) यः सर्वाः प्रजाः प्रकृष्टतया निर्माय व्याप्तवान् ( त्वक्षसा ) स्वेन बलेन सामर्थ्येन । त्वक्ष इति बलना० निघं० २ । ९ ( क्ष्मः ) पृथिवीः ( दिवः ) सूर्यादिप्रकाशकलोकान् ( च ) एतद्भिन्नलोकसमुच्चये ( मरुत्वान्नो० ) इति पूर्ववत् ॥ १५ ॥

अन्वयः—यस्येन्द्रस्य जगदीश्वरस्य शवसोऽन्तं देवता देवा न मर्त्ता नापश्च नापुः । यस्त्वक्षसा क्ष्मो दिवश्चान्यांश्च लोकान् प्ररिक्वा स मरुत्वानिन्द्रो न ऊती भवतु ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—किमनन्तगुणकर्मस्वभावस्य तस्य परमात्मनोऽन्तं ग्रहीतुं कश्चिदपि शक्नोति यः स्वसामर्थ्येनैव प्रकृत्याख्यात्परमसूक्ष्मात्सनातनात्कारणात्सर्वान्पदार्थान् संहृत्य संरक्ष्य प्रलये छिनत्ति स सर्वैः कथं नोपासनीय इति ॥ १५ ॥

पदार्थः—( यस्य ) जिस परम ऐश्वर्यवान् जगदीश्वर के ( शवसः ) बल की ( अन्तम् ) अवधि को ( देवता ) दिव्य उत्तम जनों में ( देवाः ) विद्वान् लोग ( न ) नहीं ( मर्त्ताः ) साधारण मनुष्य ( न ) नहीं ( चन ) तथा ( आपः ) अन्तरिक्ष वा प्राण भी ( आपुः ) नहीं पाते जो ( त्वत्तसा ) अपने बल रूप सामर्थ्य से ( क्ष्मः ) पृथिवी ( दिवः ) सूर्य्यलोक तथा ( च ) और लोकों को ( प्ररिक्वा ) रच के व्याप्त होरहा है ( सः ) वह ( मरुत्वान् ) अपनी प्रजा को प्रशंसित करने वाला ( इन्द्रः ) परम ऐश्वर्यवान् परमेश्वर ( नः ) हम लोगों के ( ऊती ) रक्षा आदि व्यवहार के लिये निरन्तर उद्यत ( भवतु ) होवे ॥ १५ ॥

भावार्थः—क्या अनन्त गुण कर्म स्वभाव वाले उस परमेश्वर का पार कोई लेसकता है कि जो अपने सामर्थ्य से ही प्रकृतिरूप अतिसूक्ष्म सनातन कारण से सब पदार्थों को स्थूलरूप उत्पन्न कर उनकी पालना और प्रलय के समय सब का विनाश करता है वह सब के उपासना करने के योग्य क्यों न होवे ॥ १५ ॥

अथ शिल्पिभिः सेनादिषु प्रयुक्तोऽग्निः कथम्भूतः सन्किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

अब शिल्पी जनों का सेनादिकों में अच्छे प्रकार युक्त किया हुआ अग्नि कैसा होता है और क्या करता है यह वि० ॥

रोहिच्छ्यावा सुमदंशुर्ललामीर्धुक्षा राय ऋज्राश्वस्य । वृषण्वन्तं बिभ्रती धूर्षु रथं मन्द्रा चिकेत नाहुषीषु विक्षु ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



रोहित् । श्यावा । सुमत्ऽअंशुः । ललामीः । द्युक्षा । राये । ऋज्ऽअश्वस्य । वृषण्ऽवन्तम् । बिभ्रती । धूःऽसु । रथम् । मन्द्रा । चिकेत । नाहुषीषु । विक्षु ॥ १६ ॥

पदार्थः—( रोहित् ) अधस्ताद्रक्तवर्णा ( श्यावा ) उपरिष्टाच्छ्यामवर्णा ज्वाला ( सुमदंशुः ) शोभनोंऽशुर्ज्वलनं यस्याः सा । ( ललामीः ) शिरोवदुपरिभागः प्रशस्तो यस्याः सा ( द्युक्षा ) दिवि प्रकाशे निवासो यस्याः सा । अत्रक्षिनिवासगत्योरित्यस्मादौणादिको डः प्रत्ययः ( राये ) धनप्राप्तये ( ऋज्राश्वस्य ) ऋज्रा ऋतुगामिनोऽश्वा वेगवन्तो यस्य तस्य सभाध्यक्षस्य ( वृषण्वन्तम् ) वेगवन्तम् ( बिभ्रती ) ( धूर्षु ) अयः काष्ठ विशेषासु कलासु ( रथम् ) विमानादियानसमूहम् ( मन्द्रा ) आनन्दप्रदा ( चिकेत ) विजानीयाम् ( नाहुषीषु ) नहुषाणां मनुष्याणामिमास्तासु ( विक्षु ) प्रजासु ॥ १६ ॥

अन्वयः—या ऋज्राश्वस्य सम्बन्धिभिः शिल्पिभिः सुमदंशुर्ललामीर्द्युक्षा रोहिच्छ्यावा धूर्षु संप्रयुक्ता ज्वाला वृषण्वन्तं रथं बिभ्रती मन्द्रा नाहुषीषु विक्षु राये वर्त्तते । तां यश्चिकेत स आढ्यो जायते ॥ १६ ॥

भावार्थः—यदा विमानचालनादिकार्य्येष्विन्धनैः संप्रयुक्तोऽग्निः प्रज्वलति तदा द्वे रूपे लक्ष्येते । एकं भास्वरं द्वितीयं श्यामञ्च । अतएवाग्नेः श्यामकर्णाश्व इति संज्ञा वर्त्तते । यथाऽश्वस्य शिरस उपरि कर्णौ दृश्येते तथाऽग्नेरुपरि श्यामा कज्जलाख्या शिखा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भवति सोऽयं कार्य्येषु सम्यक् प्रयुक्तो बहुविधं धनं प्राप्य्य प्रजा आनन्दिताः करोति ॥ १६ ॥

**पदार्थः**—जो ( ऋज्राश्वस्य ) सीधी चाल से चले हुए जिसके घोड़े वेग वाले उस सभा आदि के अधीश का सम्बन्ध करने वाले शिल्पियों को ( सुमदंशुः ) जिस का उत्तम जलाना ( ललामीः ) प्रशंसित जिसमें सौन्दर्य्य ( द्युत्ता ) और जिस का प्रकाश ही निवास है वह ( रोहित् ) नीचे से लाल ( श्यावा ) ऊपर से काली अग्नि की ज्वाला ( धूर्षु ) लोहे की अच्छी २ बनी हुई कलाओं में प्रयुक्त की गई (वृषणवन्तम्) वेग वाले ( रथम् ) विमान आदि यान समूह को ( बिभ्रती ) धारण करती हुई (मंद्रा) आनन्द की देने हारी ( नाहुषीषु ) मनुष्यों के इन ( विक्षु ) सन्तानों के निमित्त (राये) धन की प्राप्ति के लिये वर्त्तमान है उस को जो ( चिकेत ) अच्छे प्रकार जाने वह धनी होता है ॥ १६ ॥

**भावार्थः**—जब विमानों के चलाने आदि कार्यों में इन्धनों से अच्छे प्रकार युक्त किया अग्नि जलता है तब उस के दो ढंग के रूप देख पड़ते हैं एक उजेला लिये हुए दूसरा काला इसी से अग्नि को श्यामकर्णाश्व कहते हैं जैसे घोड़े के शिर पर कान दीखते हैं वैसे अग्नि के शिर पर श्याम कज्जल की चुटेली होती है यह अग्नि कामों में अच्छे प्रकार जोड़ा हुआ बहुत प्रकार के धन को प्राप्त कराकर प्रजाजनों को आनान्दित करता है ॥ १६ ॥

पुनः स कथम्भूत इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

**एतत्त्यत्ते इन्द्र वृष्णं उक्थं वार्षागिरा अभि गृणन्ति राधः । ऋज्राश्वः प्रष्टिभिरम्बरीषः सहदेवो भयमानः सुराधाः ॥ १७ ॥**

एतत् । त्यत् । ते । इन्द्र । वृष्णे । उक्थम् । वार्षागिराः । अभि । गृणन्ति । राधः । ऋज्राऽअश्वः ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



प्रष्टिऽभिः । अम्बरीषः । सहऽदेवः । भयमानः । सुऽराधाः ॥ १७ ॥

पदार्थः—( एतत् ) प्रत्यक्षम् ( त्यत् ) अग्रस्थमानुमानिकं च ( ते ) तव ( इन्द्र ) परमविद्यैश्वर्ययुक्त ( वृष्णे ) शरीरात्मसेचकाय ( उक्थम् ) प्रशंसनीयं वचनं कर्म वा ( वार्षागिराः ) वृषस्योत्तमस्य गीर्भिर्निष्पन्नाः पुरुषाः ( अभि ) आभिमुख्ये ( गृणन्ति ) वदन्ति ( राधः ) धनम् ( ऋज्राइवः ) ऋज्रा ऋजवोऽइवा महत्यो नीतयो यस्य सः । अइव इति महन्ना० निघं० ३ । ३ ( प्रष्टिभिः ) प्रश्नैः पृष्टः सन् ( अम्बरीषः ) शब्दविद्यावित् । अत्र शब्दार्थादबिधातोरौणादिक ईषन् प्रत्ययो रुगागमश्च (सहदेवः) देवैः सह वर्तते सः (भयमानः) अधर्माचरणाद्भीत्वा पृथग्वर्त्तमानो दुष्टानां भयङ्करः ( सुराधाः ) शोभनैराधोभिर्धनैर्युक्तः ॥ १७ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र वार्षागिरा यदेतत्ते तवोक्थमभिगृणन्ति त्यद्राधो वृष्णे जायते । योऽम्बरीषः सहदेवो भयमानः सुराधा ऋज्राइवो भवान् प्रष्टिभिः पृष्टः समादधाति सोऽस्माभिः कथं न सेवनीयः ॥ १७ ॥

भावार्थः—यदा विद्वांसः सुप्रीत्योपदेशान् कुर्वन्ति तदाऽज्ञानिनो जना विश्वस्ता भूत्वोपदेशाञ् छ्रुत्वा सुविद्या धृत्वाऽऽढ्या भूत्वाऽऽनन्दिता भवन्ति ॥ १७ ॥

पदार्थः—हे ( इन्द्र ) परमविद्या ऐश्वर्य से युक्त सभाध्यक्ष जो ( वार्षागिराः ) उत्तम प्रशंसित विद्वान् की वाणियों से प्रशंसित पुरुष ( एतत् ) इस प्रत्यक्ष ( ते ) आप के ( उक्थम् ) प्रशंसा करने योग्य वचन वा काम को सब लोग ( अभिगृणन्ति ) आप के मुख पर कहते हैं वह और ( त्यत् ) अगला वा अनुमान करने योग्य आप का ( राधः ) धन ( वृष्णे ) शरीर और आत्मा की प्रसन्नता के लिये होता है तथा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



जो ( अम्बरीषः ) शब्द शास्त्र के जानने ( सहदेवः ) विद्वानों के साथ रहने (भयमानः) अधर्माचरण से डर कर उस से अलग वर्त्ताव वर्त्तने और दुष्टों को भय करने वाले ( सुराधाः ) जो कि उत्तम २ धनों से युक्त ( ऋज्राश्वः ) जिन की सीधी बड़ी २ राजनीति हैं और ( प्रष्टिभिः ) प्रश्नों से पूछे हुए समाधानों को देते हैं वे हम लोगों को सेवने योग्य कैसे नहीं ? ॥ १७ ॥

भावार्थः—जब विद्वान् उत्तम प्रीति के साथ उपदेशों को करते हैं तब अज्ञानी जने विश्वास को पा उन उपदेशों को सुन अच्छी विद्याओं को धारण कर धनाढ्य हो के आनंदित होते हैं ॥ १७ ॥

पुनः स किं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥
फिर वह क्या करे इस वि० ॥

दस्यूञ्छिम्यूँश्च पुरुहूत एवैर्हत्वा पृथिव्यां शर्वा नि बर्हीत् । सनत्क्षेत्रं सखिभिः श्वित्न्येभिः सनत्सूर्यं सनदपः सुवज्रः ॥ १८ ॥

दस्यून् । शिम्यून् । च । पुरुऽहूतः । एवैः । हत्वा । पृथिव्याम् । शर्वा । नि । बर्हीत् । सनत् । क्षेत्रम् । सखिभिः । श्वित्न्येभिः । सनत् । सूर्यम् । सनत् । अपः । सुऽवज्रः ॥ १८ ॥

पदार्थः—( दस्यून् ) दुष्टान् ( शिम्यून् ) शान्तान् प्राणिनः ( च ) मध्यस्थप्राणिसमुच्चये ( पुरुहूतः ) बहुभिः पूजितः ( एवैः ) प्रशस्तज्ञानैः कर्मभिर्वा ( हत्वा ) ( पृथिव्याम् ) स्वराज्ययुक्तायां भूमौ ( शर्वा ) सर्वदुःखहिंसकः ( नि ) नितराम् ( बर्हीत् ) बर्हति ।



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अत्र वर्त्तमाने लुङ्डभावश्च ( सनत् ) सेवेत ( क्षेत्रम् ) स्वनिवासस्थानम् ( सखिभिः ) सुहृद्भिः ( श्वित्न्येभिः ) श्वेतवर्णयुक्तैस्तेजस्विभिः ( सनत् ) सदा ( सूर्यम् ) सवितारं प्राणं वा ( सनत् ) यथावन्निरन्तरम् ( अपः ) जलानि ( सुवज्रः ) शोभनो वज्रः शस्त्रास्त्रसमूहोऽस्य सः ॥ १८ ॥

अन्वयः—यः सुवज्रः पुरुहूतः शर्वा सभाद्यध्यक्षः श्वित्न्येभिः सखिभिरेवैः सहितो दस्यून् हत्वा शिम्यूञ्छान्तान्धार्मिकान् मनुष्यान् भृत्यादींश्च सनत् दुःखानि निबर्हीत् पृथिव्यां क्षेत्रं सूर्यमपः सनद्क्षेत्सः सर्वैः सनत्सेवनीयः ॥ १८ ॥

भावार्थः—यः सज्जनैः सहितोऽधर्म्यं व्यवहारं निवार्य्य धर्म्यं प्रचार्य्य विद्यायुक्त्या सिद्धं संसेव्य प्रजादुःखानि हन्यात्स सभाद्यध्यक्षः सर्वैर्मन्तव्यो नेतरः ॥ १८ ॥

पदार्थः—( सुवज्रः ) जिस का श्रेष्ठ अस्त्र और शस्त्रों का समूह और (पुरुहूतः) बहुतों ने सत्कार किया हो वह ( शर्वा ) समस्त दुःखों का विनाश करने वाला सभा आदि का अधीश ( श्वित्न्येभिः ) श्वेत अर्थात् स्वच्छ तेजस्वी ( सखिभिः ) मित्रों के साथ और ( एवैः ) प्रशंसित ज्ञान वा कर्मों के साथ ( दस्यून् ) डाकुओं को ( हत्वा ) अच्छे प्रकार मार ( शिम्यून् ) शान्त धार्मिक सज्जनों ( च ) और भृत्य आदि को ( सनत् ) पाले दुःखों को ( नि, बर्हीत् ) दूर करे जो ( पृथिव्याम् ) अपने राज्य से युक्त भूमि में ( क्षेत्रम् ) अपने निवासस्थान ( सूर्यम् ) सूर्य लोक, प्राण ( अपः ) और जलों को (सनत्) सेवे वह सब को (सनत्) सदा सेवने के योग्य होवे ॥ १८ ॥

भावार्थः— जो सज्जनों से सहित सभापति अधर्मयुक्त व्यवहार को निवृत्त और धर्म्य व्यवहार का प्रचार करके विद्या की युक्ति से सिद्ध व्यवहार का सेवन कर प्रजा के दुःखों को नष्ट करे वह सभा आदि का अध्यक्ष सब को मानने योग्य होवे अन्य नहीं ॥ १८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृशस्तत्सहायेन किं प्राप्नुयामेत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है और उस के सहाय से हम लोग क्या पावें इस विषय का उपदेश अगले मन्त्र में किया है ॥

विश्वाहेन्द्रो अधिवक्ता नो अस्त्वपरिह्वृताः सनुयाम वाजम् । तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥१९॥११॥

विश्वाहा । इन्द्रः । अधिऽवक्ता । नः । अस्तु । अपरिऽह्वृताः । सनुयाम । वाजम् । तत् । नः । मित्रः । वरुणः । ममहन्ताम् । अदितिः । सिन्धुः । पृथिवी । उत । द्यौः ॥ १९ ॥ ११ ॥

पदार्थः—( विश्वाहा ) विश्वानि सर्वाण्यहानि ( इन्द्रः ) प्रशस्तविद्यैश्वर्य्यो विद्वान् ( अधिवक्ता ) अधिकं वक्तीति ( नः ) अस्मभ्यम् ( अस्तु ) भवतु ( अपरिह्वृताः ) सर्वतो कुटिला ऋजवो भूत्वा । अपरिह्वृताश्च । अ० ७ । २ । १२ इत्यनेन निपातनाच्छन्दसि प्राप्तो ह्वभावो निषिध्यते ( अनुयाम ) दद्याम संभजेम । अत्र पक्षे विकरणव्यत्ययः ( वाजम् ) विज्ञानम् ( तत् ) विज्ञानम् ( नः ) अस्माकम् ( मित्रः ) सुहृत् ( वरुणः ) श्रेष्ठः ( मामहन्ताम् ) सत्कारेण वर्धयन्ताम् ( अदितिः ) अन्तरिक्षम् ( सिन्धुः ) समुद्रो नदी वा ( पृथिवी ) भूमिः ( उत ) अपि ( द्यौः ) सूर्यादिप्रकाशः ॥१९॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—य इन्द्रो नोऽस्मभ्यं विश्वाहाधिवक्तास्तु तस्मादपरिह्वृता वयं यं वाजं सनुयाम तन्नो मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौर्मामहन्ताम् ॥ १९ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैर्यो नित्यं विद्याप्रदाताऽस्ति तमृजुभावेन सेवित्वा विद्याः प्राप्य मित्राच्छ्रेष्ठादाकाशान्नदीभ्यो भूमेर्दिवश्चोपकारं गृहीत्वा सर्वेषु मनुष्येषु सत्कारेण भवितव्यम्। नैव कदाचिद्विद्या गोपनीया किन्तु सर्वैरियं प्रसिद्धी कार्य्येति ॥ १९ ॥

अत्र सभाद्यध्यक्षेश्वराध्यापकगुणानां वर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति बोद्धव्यम् ॥

इति शततमं सूक्तमेकादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

**पदार्थः**—जो ( इन्द्रः ) प्रशंसित विद्या और ऐश्वर्य्ययुक्त विद्वान् ( नः ) हम लोगों के लिये ( विश्वाहा ) सब दिनों ( अधिवक्ता ) अधिक २ उपदेश करने वाला ( अस्तु ) हो उस से ( अपरिह्वृताः ) सब प्रकार कुटिलता को छोड़े हुए हम लोग जिस ( वाजम् ) विशेष ज्ञान का ( सनुयाम ) दूसरे को देवें और आप सेवन करें (नः) हमारे ( तत् ) उस विज्ञान को ( मित्रः ) मित्र ( वरुणः ) श्रेष्ठ सज्जन ( अदितिः ) अन्तरिक्ष ( सिन्धुः ) समुद्र नदी ( पृथिवी ) भूमि ( उत ) और ( द्यौः ) सूर्य्य आदि प्रकाशयुक्त लोकों का प्रकाश ( मामहन्ताम् ) मान से बढ़ावें ॥ १९ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को उचित है कि जो नित्य विद्या का देने वाला है उस की सीधेपन से सेवा करके विद्याओं को पाकर मित्र श्रेष्ठ आकाश नदियों भूमि और सूर्य्य आदि लोकों से उपकारों को ग्रहण करके सब मनुष्यों में सत्कार के साथ होना चाहिये कभी विद्या छिपानी नहीं चाहिये किन्तु सब को यह प्रगट करनी चाहिये ॥ १९ ॥

इस सूक्त में सभा आदि के अधिपति, ईश्वर और पढ़ाने वालों के गुणों के वर्णन से इस सूक्त के अर्थ की पूर्वसूक्तार्थ के साथ एकता समझनी चाहिये ॥

यह सौका सूक्त और ग्यारहवां वर्ग पूरा हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथास्यैकशततमस्यैकादशर्चस्य सूक्तस्यांगिरसः कुत्स ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ । ४ निचृज्जगती २ । ५ । ७ विराड्जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ३ भुरिक् त्रिष्टुप् ६ स्वराट् त्रिष्टुप् ८ । १० निचृत् त्रिष्टुप् । ९ । ११ त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ शालाध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब एक सौ एक के सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में शाला का अधीश कैसा होवे यह वि० ॥

प्र मन्दिने पितुमदर्चता वचो यः कृष्णगर्भा निरहन्नृजिश्वना । अवस्यवो वृषणं वज्रदक्षिणं मरुत्वन्तं सख्याय हवामहे ॥ १ ॥

प्र । मन्दिने । पितुऽमत् । अर्चत । वचः । यः । कृष्णऽगर्भाः । निःऽअहन् । ऋजिश्वना । अवस्यवः । वृषणम् । वज्रऽदक्षिणम् । मरुत्वन्तम् । सख्याय । हवामहे ॥ १ ॥

पदार्थः—( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( मन्दिने ) आनन्दिन आनन्दप्रदाय ( पितुमत् ) सुसंस्कृतमन्नाद्यम् ( अर्चत ) प्रदत्तेन पूजयत । अत्रान्येषामपीति दीर्घः ( वचः ) प्रियं वचनम् ( यः ) अनूचानोऽध्यापकः ( कृष्णगर्भाः ) कृष्णा विलिखिता रेखाविद्यादयो गर्भायैस्ते ( निरहन् ) निरन्तरं हन्ति ( ऋजिश्वना ) ऋजवः सरलाः श्वानो

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वृद्धयो यस्मिन्नध्ययने तेन । अत्र इवन्शब्दः शिवधातोः कनिन्प्रत्ययान्तो निपातित उणादौ ( अवस्यवः ) आत्मनोऽवो रक्षणादिकमिच्छवः ( वृषणम् ) विद्यावृष्टिकर्त्तारम् ( वज्रदक्षिणम् ) वज्रा अविद्याछेदका दक्षिणा यस्मात्तम् ( मरुत्वन्तम् ) प्रशस्ता मरुतो विद्यावन्त ऋत्विजोऽध्यापका विद्यन्ते यस्मिँस्तम् ( सख्याय ) सख्युः कर्मणे भावाय वा ( हवामहे ) स्वीकुर्महे ॥ १ ॥

**अन्वयः**—यूयं य ऋजिश्वनाऽविद्यात्वं निरहंस्तस्मैमन्दिने पितुमद् वचः प्रार्चतावस्यवः कृष्णगर्भा वयं सख्याय यं वृषणं वज्रदक्षिणं मरुत्वन्तमध्यापकं हवामहे तं यूयमपि प्रार्चत ॥ १ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैर्यस्माद्विद्या ग्राह्या स मनोवचः कर्मधनैः सदा सत्कर्त्तव्यः । येऽध्याप्यास्ते प्रयत्नेन सुशिक्ष्य विद्वांसः संपादनीयाः सर्वदा श्रेष्ठैर्मैत्रीं संभाव्य सत्कर्मनिष्ठा रक्षणीया ॥ १ ॥

**पदार्थः**—तुम लोग ( यः ) जो उपदेश करने वा पढ़ाने वाला ( ऋजिश्वना ) ऐसे पाठ से कि जिस में उत्तम वाणियों की धारणा शक्ति को अनेक प्रकार से वृद्धि हो उस से मूर्ख पन को ( निः, अहन् ) निरन्तर हनें उस ( मन्दिने ) आनन्दी पुरुष और आनन्द देने वाले के लिये ( पितुमत् ) अच्छा बनाया हुआ अन्न अर्थात् पूरी कचौरी लड्डू बालूशाही जलेबी अमिरती आदि अच्छे २ पदार्थों वाले भोजन और (वचः) पियारी वाणी को ( प्रार्चत ) अच्छे प्रकार निवेदन कर उस का सत्कार करो। और ( अवस्यवः ) अपने को रक्षा आदि व्यवहारों को चाहते हुए ( कृष्णगर्भाः ) जिन्होंने रेखागणित आदि विद्याओं के मर्म खोले हैं वे हम लोग ( सख्याय ) मित्र के काम वा मित्र पन के लिये ( वृषणम् ) विद्या की वृद्धि करने वाले ( वज्रदक्षिणम् ) जिस से अविद्या का विनाश करने वाली वा विद्यादि धन देने वाली दक्षिणा मिले ( मरुत्वन्तम् ) जिसके समीप प्रशंसित विद्या वाले ऋत्विज् अर्थात् आप यज्ञ करें दूसरे को करावें ऐसे पढ़ाने वाले हों उस अध्यापक अर्थात् उत्तम पढ़ाने वाले को ( हवामहे ) स्वीकर करते हैं उसको तुम लोग भी अच्छे प्रकार सत्कार के साथ स्वीकार करो ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि जिस से विद्या लेवें उसका सत्कार मन वचन कर्म और धन से सदा करें और पढ़ाने वालों को चाहिये कि जो पढ़ाने योग्य हों उन्हें अच्छे यत्न के साथ उत्तम २ शिक्षा देकर विद्वान् करें और सब दिन श्रेष्ठों के साथ मित्रभाव रख उत्तम २ काम में चित्तवृत्ति की स्थिरता रक्खें ॥ १ ॥

अथ सभासेनाध्यक्षः किं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥

अब सभा और सेना का अध्यक्ष क्या करे यह वि० ॥

यो व्यंसं जाहृषाणेन मन्युना यः शम्बरं यो अहन् पिप्रुमव्रतम् । इन्द्रो यः शुष्णमशुषं न्यावृणाङ्मरुत्वन्तं सख्यायं हवामहे ॥ २ ॥

यः । विऽअँसम् । जहृषाणेन । मन्युना । यः । शम्बरम् । यः । अहन् । पिप्रुम् । अव्रतम् । इन्द्रः । यः । शुष्णम् । अशुषम् । नि । अवृणाक् । मरुत्वन्तम् । सख्यायं । हवामहे ॥ २ ॥

पदार्थः—( यः ) सभासेनाध्यक्षः ( व्यंसम् ) विगता अंसाः स्कन्धा यस्य तत् ( जाहृषाणेन ) सज्जनानां सन्तोषकेन । अत्र हृष तुष्टाविति यस्माल्लिटः कानच् । तुजादित्वादीर्घश्च ( मन्युना ) क्रोधेन ( यः ) शौर्यादिगुणोपेतो वीरः ( शम्बरम् ) अधर्मसम्बन्धिनम् । अत्र शम्बधातोरौणादिकोऽरन् प्रत्ययः ( यः ) धर्मात्मा ( अहन् ) हन्यात् ( पिप्रुम् ) उदरम्भरम् । अत्र पृधातोर्बाहुलकादौणादिकः कुः प्रत्ययः सन्वद्भावश्च ( अव्रतम् ) ब्रह्मचर्यरीत्याचरणादिनियमपालनरहितम् ( इन्द्रः ) सकलैश्वर्ययुक्तः ( यः ) अतिबलवान् ( शुष्णम् ) बलवन्तम् ( अशुषम् ) शोकरहितं हर्षितम् ( नि ) ( अवृणक् ) वर्जयेत् । अत्रान्तर्गतो ण्यर्थः ( मरुत्वन्तं० ) इति पूर्ववत् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—य इन्द्रो जाहृषाणेन मन्युना दुष्टं शत्रुं व्यंसं न्यहन् यः शम्बरं न्यहन् । यः पिप्रुं न्यहन् योऽव्रतमवृणक् तं शुष्णमशुषं मरुत्वन्तमिन्द्रं सख्याय वयं हवामहे स्वीकुर्मः ॥ २ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैर्यः प्रदीप्तेन क्रोधेन दुष्टान् हत्वा विद्योन्नतये ब्रह्मचर्यादिव्रतानि प्रचार्याविद्याकुशिक्षा निषिध्य सर्वेषां सुखाय सततं प्रयतते स एव सुहृन्मन्तव्यः ॥ २ ॥

**पदार्थः**—( यः ) जो सभा सेना आदि का अधिपति ( इन्द्रः ) समस्त ऐश्वर्य को प्राप्त ( जाहृषाणेन ) सज्जनोंको सन्तोष देने वाले ( मन्युना ) अपने क्रोधों से दुष्ट और शत्रुजनों को ( व्यंसम्, नि, अहन् ) ऐसा मारे कि जिसके कन्धा अलग होजांय वा ( यः ) जो शूरता आदि गुणों से युक्तवीर ( शम्बरम् ) अधर्म से सम्बन्ध करने वाले को अत्यन्त मारे वा ( यः ) धर्मात्मा सज्जन पुरुष ( पिप्रुम् ) जो कि अधर्मी अपना पेट भरता उस को निरन्तर मारे और ( यः ) जो अति बलवान् ( अव्रतम् ) जिस के कोई नियम नहीं अर्थात् ब्रह्मचर्य सत्यपालन आदि व्रतों को नहीं करता उस को ( अवृणक् ) अपने से अलग करे उस ( शुष्णम् ) बलवान् ( अशुषम् ) शोक रहित हर्षयुक्त ( मरुत्वन्तम् ) अच्छे प्रशंसित पढ़ने वालों को रखने हारे सकल ऐश्वर्य युक्त सभापति को ( सख्याय ) मित्रों के काम वा मित्रपन के लिये हम लोग ( हवामहे ) स्वीकार करते हैं ॥ २ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि जो चमकते हुए क्रोध से दुष्टों को मारकर विद्या की उन्नति के लिये ब्रह्मचर्यादि नियमों को प्रचरित और मूर्खपन और खोटी लिखावटों को रोक के सब के सुख के लिये निरन्तर अच्छा यत्न करे वही मित्र मानने योग्य है ॥ २ ॥

**अथेश्वरसभाध्यक्षौ कीदृशगुणावित्युपदिश्यते ॥**

अब ईश्वर और सभाध्यक्ष कैसे २ गुण वाले होते हैं यह वि० ॥

**यस्य द्यावापृथिवी पौंस्यं महद्यस्य व्रते वरुणो यस्य सूर्यः । यस्येन्द्रस्य सिन्धवः सश्चति व्रतं मरुत्वन्तं सख्याय हवामहे ॥ ३ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यस्य । द्यावापृथिवी इति । पौंस्यम् । महत् । यस्य । व्रते । वरुणः । यस्य । सूर्यः । यस्य । इन्द्रस्य । सिन्धवः । सश्चंति । व्रतम् । मरुत्वन्तम् । सख्याय । हवामहे ॥ ३ ॥

पदार्थः—( यस्य ) ( द्यावापृथिवी ) प्रकाशभूमी इव क्षमान्यायप्रकाशौ ( पौंस्यम् ) पुरुषार्थयुक्तं बलम् ( महत् ) महोत्तमगुणविशिष्टम् ( यस्य ) ( व्रते ) सामर्थ्ये शीले वा ( वरुणः ) चन्द्र एतद्गुणो वा ( यस्य ) ( सूर्यः ) सवितृलोकः । एतद्गुणो वा (यस्य) (इन्द्रस्य) परमैश्वर्यवतो जगदीश्वरस्य सभाध्यक्षस्य वा (सिन्धवः) समुद्राः ( सश्चति ) प्राप्नोति । सश्चतीति गतिकर्म्मा निघं० २ । १४ । ( व्रतम् ) सामर्थ्यं शीलं वा ( मरुत्वन्तम् ) सर्वप्राणियुक्तमृत्विग्युक्तं वा । अन्यत्पूर्ववत् ॥ ३ ॥

अन्वयः—वयं यस्येन्द्रस्य व्रते महत्पौंस्यमस्ति यस्य द्यावापृथिवी यस्य व्रतं वरुणो यस्य व्रतं सूर्यः सश्चति सिन्धवश्च सश्चन्ति तं मरुत्वन्तं सख्याय हवामहे ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र श्लेषालं०—मनुष्या यस्य सामर्थ्येन विना पृथिव्यादीनां स्थितिर्न संभवति यस्य सभाध्यक्षस्य प्रकाशवद्विद्या पृथिवीवत् क्षमा चन्द्रवच्छान्तिः सूर्यवन्नीतिप्रदीप्तिः समुद्रवद् गंभीर्यं वर्त्तते तं विहायाऽन्यं सुहृदं नैव कुर्युः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हम लोग ( यस्य ) जिस ( इन्द्रस्य ) परमैश्वर्यवान् जगदीश्वर वा सभाध्यक्ष राजा के ( व्रते ) सामर्थ्य वा शील में ( महत् ) अत्यन्त उत्तम गुण और ( पौंस्यम् ) पुरुषार्थयुक्त बल है ( यस्य ) जिसका ( द्यावापृथिवी ) सूर्य और भूमि के



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सदृश सहनशीलता और नीति का प्रकाश वर्त्तमान है ( यस्य ) जिसके ( व्रतम् ) सामर्थ्य वा शील को ( वरुणः ) चन्द्रमा वा चन्द्रमा का शान्तिआदि गुण ( यस्य ) जिस के सामर्थ्य और शील को ( सूर्यः ) सूर्य मंडल वा उस का गुण ( सश्चति ) प्राप्त होता और ( सिन्धवः ) समुद्र प्राप्त होते हैं उस ( मरुत्वन्तम् ) समस्त प्राणियों से और समय २ पर यज्ञादि करने हारों से युक्त सभाध्यक्ष को ( सख्याय ) मित्र के काम वा मित्रपन के लिये ( हवामहे ) स्वीकार करते हैं ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में श्लेषालं०—मनुष्यों को चाहिये कि जिस परमेश्वर के सामर्थ्य के विना पृथिवी आदि लोकों की स्थिति अच्छे प्रकार नहीं होती तथा जिस सभाध्यक्ष के स्वभाव और वर्त्ताव की प्रकाश के समान विद्या, पृथिवी के समान सहनशीलता, चंद्रमा के तुल्य शान्ति, सूर्य के तुल्य नीति का प्रकाश और समुद्र के समान गम्भीरता है उस को छोड़के और को अपना मित्र न करें ॥ ३ ॥

अथ सभाध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब सभाध्यक्ष कैसा होता है इस वि० ॥

यो अश्वानां यो गवां गोपतिर्वशी य आरितः कर्मणि कर्मणि स्थिरः । वीळोश्चिदिन्द्रो यो असुन्वतो वधो मरुत्वन्तं सख्यायं हवामहे ॥४॥

यः । अश्वानाम् । यः । गवाम् । गोऽपतिः । वशी । यः । आरितः । कर्मणिऽकर्मणि । स्थिरः । वीळोः । चित् । इन्द्रः । यः । असुन्वतः । वधः । मरुत्वन्तम् । सख्यायं । हवामहे ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( यः ) सभाध्यक्षः ( अश्वानाम् ) तुरङ्गानाम् ( यः ) ( गवाम् ) गवां पृथिव्यादीनां वा ( गोपतिः ) गवां स्वेषामिन्द्रियाणां स्वामी ( वशी ) वशं कर्त्तुं शीलः ( यः ) ( आरितः ) सभया विज्ञापितः ( कर्मणिकर्मणि ) क्रियायां क्रियायाम् ( स्थिरः ) निश्चलप्रवृत्तिः ( वीळोः ) बलवतः ( चित् ) इव ( इन्द्रः ) दुष्टानां विदारयिता ( यः ) ( असुन्वतः ) यज्ञकर्त्तृविरोधिनः ( बधः ) वज्र इव । बध इति वज्रनामसु पठितम् । निघं० २ । २० ( मरुत्वन्तं० ) इति पूर्ववत् ॥ ४ ॥

**अन्वयः**—य इन्द्रः सभाध्यक्षोऽश्वानामधिष्ठाता यो गवां रक्षकः । यो गोपतिर्वश्यारितः सन् कर्मणिकर्मणि स्थिरो भवेद्योऽसुन्वतो वीळोर्वधश्चिद्धन्ता स्यात् तं मरुत्वन्तं सख्याय वयं हवामहे ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—अत्रवाचकलु०—मनुष्यैर्यः सर्वपालको जितेन्द्रियः शान्तो यत्र यत्र सभयाऽज्ञापितस्तस्मिँस्तस्मिन्नेव कर्मणि स्थिरबुद्ध्या प्रवर्त्तमानो दुष्टानां बलवतां शत्रूणां विजयकर्त्ता वर्त्तते तेन सह सततं मित्रतां संभाव्य सुखानि सदा भोक्तव्यानि ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—( यः ) जो ( इन्द्रः ) दुष्टों का विनाश करने वाला सभा आदि का अधिपति ( अश्वानाम् ) घोड़ों का अध्यक्ष ( यः ) जो ( गवाम् ) गौ आदि पशु वा पृथिवी आदि की रक्षा करने वाला ( यः ) जो ( गोपतिः ) अपनी इन्द्रियों का स्वामी अर्थात् जितेन्द्रिय हो कर अपनी इच्छा के अनुकूल उन इन्द्रियों को चलाने ( वशी ) और मन बुद्धि चित्त अहंकार को यथायोग्य वश में रखने वाला ( आरितः ) सभा से आज्ञा को प्राप्त हुआ ( कर्मणिकर्मणि ) कर्म २ में ( स्थिरः ) निश्चित ( यः ) जो ( असुन्वतः ) यज्ञकर्त्ताओं से विरोध करने वाले ( वीळोः ) बलवान् को ( बधः, चित् ) वज्र के तुल्य मारने वाला हो उस ( मरुत्वन्तम् ) अच्छे प्रशंसित पढ़ाने वालों को रखने हारे सभापति को ( सख्याय ) मित्रता वा मित्र के काम के लिये ( हवामहे ) हम स्वीकार करते हैं ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—यहां वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि जो सब की पालना करने वाला जितेन्द्रिय शान्त और जिस २ कर्म में सभा की आज्ञा को पावें उसी २ कर्म में स्थिरबुद्धि से प्रवर्त्तमान बलवान् दुष्ट शत्रुओं को जीतने वाला हो उस के साथ निरन्तर मित्रता की संभावना करके सुखों को सदा भोगें ॥ ४ ॥

अथ सेनाध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब सेनाध्यक्ष कैसा होता है यह वि० ॥

यो विश्वस्य जगतः प्राणतस्पतिर्यो ब्रह्मणे प्रथमो गा अविन्दत् । इन्द्रो यो दस्यूँरधरां अवातिरन्मरुत्वन्तं सख्यायं हवामहे ॥ ५ ॥

यः । विश्वस्य । जगतः । प्राणतः । पतिः । यः । ब्रह्मणे । प्रथमः । गाः । अविन्दत् । इन्द्रः । यः । दस्यून् । अधरान् । अवऽअतिरत् । मरुत्वन्तम् । सख्याय । हवामहे ॥ ५ ॥

पदार्थः—( यः ) सेनापतिः ( विश्वस्य ) समग्रस्य (जगतः) जङ्गमस्य ( प्राणतः ) प्राणतो जीवतः । अत्र षष्ठ्याः पतिपुत्र० इति विसर्जनीयस्य सः ( पतिः ) अधिष्ठाता ( यः ) प्रदाता ( ब्रह्मणे ) चतुर्वेदविदे ( प्रथमः ) सर्वस्य प्रथयिता । अत्र प्रथेरमच् उ० ५ । ६८ ( गाः ) पृथिवीरिन्द्रियाणि प्रकाशयुक्तान् लोकान् वा ( अविन्दत् ) प्राप्नोति ( इन्द्रः ) इन्द्रियवान् जीवः ( यः ) शौर्यादिगुणयुक्तः ( दस्यून् ) सहसा परपदार्थहर्त्तॄन् ( अधरान् ) नीचान् ( अवातिरत् ) अधःप्रापयति ( मरुत्वन्तं० ) इतिपूर्ववत् ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—यः प्रथम इन्द्रो ब्रह्मणे गा अविन्दत् । यो दस्यूनधरानवातिरत् । यो विश्वस्य जगतः प्राणतस्पतिर्बभूते तं मरुत्वन्तं सख्याय वयं हवामहे ॥ ५ ॥

भावार्थः—पुरुषार्थेन विना विद्याऽन्नधनप्राप्तिर्न जायते शत्रुपराजयश्च । यो धार्मिकः सेनाध्यक्षः सुहृद्भावेन स्वप्राणवत्सर्वान्प्रीणयति तस्य कदाचित्खलु दुःखं न जायते तस्मादेतत्सदाचरणीयम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—( यः ) जो उत्तम दानशील ( प्रथमः ) सब को विख्यात करने वाला ( इन्द्रः ) इन्द्रियों से युक्त जीव ( ब्रह्मणे ) चारों वेदों के जानने वाले के लिये (गाः) पृथिवी इन्द्रियों और प्रकाशयुक्त लोकों को ( अविन्दत् ) प्राप्त होता वा ( यः ) जो शूरता आदि गुण वाला वीर ( दस्यून् ) हठ से औरों का धन हरने वालों को (अधरान्) नीचता को प्राप्त कराता हुआ ( अवातिरत् ) अधोगति को पहुंचाता वा ( यः ) जो सेनाधिपति ( विश्वस्य ) समग्र ( जगतः ) जंगमरूप ( प्राणतः ) जीवते जीवसमूह का ( पतिः ) अधिपति अर्थात् स्वामी हो उस ( मरुत्वन्तम् ) अपने समीप पढ़ाने वालों को रखने वाले सभाध्यक्ष को हम लोग ( सख्याय ) मित्र पन के लिये ( हवामहे ) स्वीकार करते हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—पुरुषार्थ के विना विद्या अन्न और धन की प्राप्ति तथा शत्रुओं का पराजय नहीं हो सकता जो धार्मिक सेनाध्यक्ष सुहृद्भाव से अपने प्राण के समान सब को प्रसन्न करता है उस पुरुष को निश्चय है कि कभी दुःख नहीं होता इस से उक्त विषय का आचरण सदा करना चाहिये ॥ ५ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो इस वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यः शूरेभिर्हव्यो यश्च भीरुभिर्यो धावद्भि-
र्हूयते यश्च जिग्युभिः । इन्द्रं यं विश्वा भुवना-
भि संदधुर्मरुत्वन्तं सख्याय हवामहे ॥ ६ ॥ १२ ॥

यः । शूरेभिः । हव्यः । यः । च । भीरुभिः । यः । धावत्ऽभिः । हूयते । यः । च । जिग्युऽभिः । इन्द्रम् । यम् । विश्वा । भुवना । अभि । सम्ऽदधुः । मरुत्वन्तम् । सख्याय । हवामहे ॥ ६ ॥ १२ ॥

पदार्थः—( यः ) सेनाध्यक्षः ( शूरेभिः ) शूरवीरैः ( हव्यः ) आहवनीयः ( यः ) ( च ) निर्भयैः ( भीरुभिः ) कातरैः ( यः ) ( धावद्भिः ) वेगवद्भिः ( हूयते ) स्पर्द्ध्यते ( यः ) ( च ) आसीनैर्गच्छद्भिर्वा ( जिग्युभिः ) विजेतृभिः ( इन्द्रम् ) परमैश्वर्य्यवन्तं सेनाध्यक्षम् ( यम् ) ( विश्वा ) अखिलानि ( भुवना ) लोकाः प्राणिनश्च ( अभि ) आभिमुख्ये ( संदधुः ) संदधति ( मरुत्वन्तं० ) इति पूर्ववत् ॥ ६ ॥

अन्वयः—य इन्द्रः शूरेभिर्हव्यो यो भीरुभिश्च यो धावद्भिर्हूयते यश्च जिग्युभिर्यमिन्द्रं विश्वा भुवनाभिसंदधुस्तं मरुत्वन्तं सख्याय वयं हवामहे ॥ ६ ॥

भावार्थः—यः परमात्मा सेनाधीशश्च सर्वाल्लोकान् सर्वतो मेलयति स सर्वैः सेवनीयः सुहृद्भावेन मन्तव्यश्च ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः-( यः ) जो परमैश्वर्यवान् सेना आदि का अधिपति ( शूरेभिः ) शूरवीरों से ( हव्यः ) आह्वान करने अर्थात् चाहने योग्य ( यः ) जो ( भीरुभिः ) डरने वालों ( च ) और निर्भयों से तथा ( यः ) जो ( धावद्भिः ) दौड़ते हुए मनुष्यों से वा ( यः ) जो ( च ) बैठे और चलते हुए उन से ( जिग्युभिः ) वा जीतने वाले लोगों से ( हूयते ) बुलाया जाता वा ( यम् ) जिस ( इन्द्रम् ) उक्त सेनाध्यक्ष को ( विश्वा ) समस्त ( भुवना ) लोकस्थ प्राणी ( अभि ) सन्मुखता से ( संदधुः ) अच्छे प्रकार धारण करते हैं उस ( मरुत्वन्तम् ) अच्छे पढ़ाने वालों को रखने हारे सेनाधीश को ( सख्याय ) मित्रपन के लिये हम लोग ( हवामहे ) स्वीकार करते हैं उसको तुम भी स्वीकार करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो परमात्मा और सेना का अधीश सब लोकों का सब प्रकार से मेल करता है वह सब को सेवन करने और मित्रभाव से मानने के योग्य है ॥ ६ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० अगले मंत्र में कहा है ॥

रुद्राणामेति प्रदिशां विचक्षणो रुद्रेभिर्योषां तनुते पृथु ज्रयः । इन्द्रं मनीषा अभ्यर्चति श्रुतं मरुत्वन्तं सख्याय हवामहे ॥ ७ ॥

रुद्राणाम् । एति । प्रदिशा । विऽचक्षणः । रुद्रेभिः । योषा । तनुते । पृथु । ज्रयः । इन्द्रम् । मनीषी । अभि । अर्चति । श्रुतम् । मरुत्वन्तम् । सख्याय । हवामहे ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( रुद्राणाम् ) प्राणानामिव दुष्टान् श्रेष्ठांश्च रोदयितॄणाम् ( एति ) प्राप्नोति ( प्रदिशा ) प्रदेशेन ज्ञानमार्गेण । अत्र धत्वर्थे कविधानमिति कः सुपां सुलुगित्याकारादेशश्च ( विचक्षणः ) प्रशस्तचातुर्यादिगुणोपेतः ( रुद्रेभिः ) प्राणैर्विद्यार्थिभिः सह ( योषा ) विद्याभिर्मिश्रिताया अविद्याभिः पृथग्भूतायाः स्त्रियाः । अत्र युधातोर्बाहुलकात्कर्मणि सः प्रत्ययः ( तनुते ) विस्तृणाति ( पृथु ) विस्तीर्णम् । प्रथिभ्रदिभ्रस्जां संप्रसारणं सलोपश्च उ० १ । २८ इति प्रथ धातोः कुः प्रत्ययः संप्रसारणं च ( ज्रयः ) तेजः ( इन्द्रम् ) शालाद्यधिपतिम् ( मनीषा ) मनीषया प्रशस्तबुध्या । अत्र सुपां सुलुगिति तृतीयाया एकवचनस्याकारादेशः ( अभि ) ( अर्चति ) सत्करोति ( श्रुतम् ) प्रख्यातम् ( मरुत्वन्तं० ) इति पूर्ववत् ॥ ७ ॥

**अन्वयः**—विचक्षणो विद्वान् रुद्राणां प्रदिशा पृथु ज्रय एति रुद्रेभिर्योषा तत् तनुते चातो यो विचक्षणो मनीषा श्रुतमिन्द्रमभ्यर्चति तं मरुत्वन्तं सख्याय वयं हवामहे ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—यैर्मनुष्यैः प्राणायामैः प्राणान् सत्कारेण श्रेष्ठान् तिरस्कारेण दुष्टान् विजित्य सकला विद्या विस्तार्य्य परमेश्वरमध्यापकं वाभ्यर्च्योपकारेण सर्वे प्राणिनः सत्क्रियन्ते ते सुखिनो भवन्ति । ७ ॥

**पदार्थः**—( विचक्षणः ) प्रशंसित चतुराई आदि गुणों से युक्त विद्वान् ( रुद्राणाम् ) प्राणों के समान बुरे भलों को रुलाते हुए विद्वानों के ( प्रदिशा ) ज्ञानमार्ग से ( पृथु ) विस्तृत ( ज्रयः ) प्रताप को ( एति ) प्राप्त होता है और ( रुद्रेभिः ) प्राण वा छोटे २ विद्यार्थियों के साथ ( योषा ) विद्या से मिली और मूर्खपन से अलग हुई स्त्री उसको ( तनुते ) विस्तारती है इससे जो विचक्षण विद्वान् ( मनीषा ) प्रशंसित बुद्धि से ( श्रुतम् ) प्रख्यात ( इन्द्रम् ) शाला आदि के अध्यक्ष का ( अभ्यर्चति ) सब ओर से सत्कार करता उस ( मरुत्वन्तम् ) अपने समीप पढाने वालों को रखने वाले को ( सख्याय ) मित्रपन के लिये हम लोग ( हवामहे ) स्वीकार करते हैं ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—जिन मनुष्यों से प्राणायामों से प्राणों सत्कार से श्रेष्ठों और तिरस्कार से दुष्टों को वश में कर समस्त विद्याओं को फैला कर परमेश्वर वा अध्यापक का अच्छे प्रकार मान सत्कार करके उपकार के साथ सब प्राणी सत्कार युक्त किये जाते हैं वे सुखी होते हैं ॥ ७ ॥

अथ शालाध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥
अब शाला आदि का अधिपति कैसा है इस वि० ॥

यद्वा मरुत्वः परमे सधस्थे यद्वावमे वृजने मादयासे । अत आ याह्यध्वरं नोअच्छा त्वाया हविश्चकृमा सत्यराधः ॥ ८ ॥

यत् । वा । मरुत्वः । परमे । सधऽस्थे । यत् । वा । अवमे । वृजने । मादयासे । अतः । आ । याहि । अध्वरम् । नः । अच्छ । त्वाऽया । हविः । चकृम । सत्यऽराधः ॥ ८ ॥

पदार्थः—( यत् ) यतः ( वा ) उत्तमे ( मरुत्वः ) प्रशस्तविद्यायुक्त ( परमे ) अत्यन्तोऽत्कृष्टे ( सधस्थे ) स्थाने ( यत् ) यः ( वा ) मध्यमे व्यवहारे ( अवमे ) निकृष्टे ( वृजने ) वर्जन्ति दुःखानि जना यत्र तस्मिन् व्यवहारे ( मादयासे ) हर्षयसे । लेट्प्रयोगोयम् (अतः) कारणात् ( आ ) ( याहि ) प्राप्नुयाः ( अध्वरम् ) अध्ययनाध्यापनाख्यमहिंसनीयं यज्ञम् ( नः ) अस्माकम् ( अच्छ ) उत्तमरीत्या । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः ( त्वाया ) त्वया । सुपां सुलुगिति तृतीयास्थानेऽयाजादेशः ( हविः ) आदेयं विज्ञानम् ( चकृम ) कुर्याम । अत्रान्येषामपीति दीर्घः ( सत्यराधः ) सत्यानि राधांसि विद्यादिधनानि यस्य तत्सम्बुद्धौ ॥ ८ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मरुत्वः सत्यराधो विद्वान् यद्यतस्त्वं परमे सधस्थे यद्यतो वाऽवमे वा वृजने व्यवहारे मादयासेऽतो नोऽस्माकमध्वरमच्छायाहि त्वाया सह वर्त्तमाना वयं हविश्चकृम ॥ ८ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्यो विद्वान् सर्वत्रानन्दयिता विद्याप्रदाता सत्यगुणकर्मस्वभावोऽस्ति तत्सङ्गेन सततं सर्वा विद्याः सुशिक्षाश्च प्राप्य सर्वदानन्दितव्यम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे ( मरुत्वः ) प्रशंसित विद्या युक्त ( सत्यराधः ) विद्या आदि सत्यधनों वाले विद्वान् ( यत् ) जिस कारण आप ( परमे ) अत्यन्त उत्कृष्ट ( सधस्थे ) स्थान में और ( यत् ) जिस कारण ( वा ) उत्तम ( अवमे ) अधम ( वा ) वा मध्यम व्यवहार में ( वृजने ) कि जिस में मनुष्य दुःखों को छोड़ें ( मादयासे ) आनन्द देते हैं ( अतः ) इस कारण ( नः ) हमलोगों के ( अध्वरम् ) पढ़ने पढ़ाने के अहिंसनीय अर्थात् न छोड़ने योग्य यज्ञ को ( अच्छ ) अच्छे प्रकार ( आ, याहि ) आओ प्राप्त होओ ( त्वाया ) आप के साथ हमलोग ( हविः ) ग्रहण करने योग्य विशेष ज्ञान को ( चकृम ) करें अर्थात् उस विद्या को प्राप्त होवें ॥ ८ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि जो विद्वान् सर्वत्र आनन्दित कराने और विद्या का देने हारा सत्यगुण कर्म और स्वभाव युक्त है उस के संग से निरन्तर समस्त विद्या और उत्तमशिक्षा को पाकर सर्वदा आनंदित होवें ॥ ८ ॥

पुनस्तत्सङ्गेन किं कार्य्यं स चास्माकं यज्ञे किं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर उस के संग से क्या करना चाहिये और वह हम लोगों के यज्ञ में क्या करे यह वि० ॥

त्वायेन्द्रसोमं सुषुमा सुदक्ष त्वाया हविश्चकृमा ब्रह्मवाहः । अधा नियुत्वः सगणो मरुद्भिरस्मिन् यज्ञे बर्हिषि मादयस्व ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



त्वाऽया । इन्द्र । सोमम् । सुसुम । सुऽदक्ष । त्वाया । हविः । चकृम । ब्रह्मऽवाहः । अध । नियुत्वः । सऽगणः । मरुत्ऽभिः । अस्मिन् । यज्ञे । बर्हिषि । मादयस्व ॥ ९ ॥

पदार्थः—(त्वाया) त्वया सहिताः (इन्द्र) परमविद्यैश्वर्ययुक्त (सोमम्) ऐश्वर्यकारकं वेदशास्त्रबोधम् (सुसुम) सुनुयाम प्राप्नुयाम । वाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीतीडभावः । अन्येषामपीति दीर्घश्च (सुदक्ष) शोभनं दक्षं चातुर्य्ययुक्तं बलं यस्य तत्सम्बुद्धौ (त्वाया) त्वया सह संयुक्ताः (हविः) क्रियाकौशलयुक्तं कर्म (चकृम) विदध्याम । अत्राप्यन्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः (ब्रह्मवाहः) अनन्तधन वेदविद्याप्रापक (अध) अथ । अत्र वर्णव्यत्ययेन धकारो निपातस्य चेति दीर्घश्च (नियुत्वः) समर्थ (सगणः) गणैर्विद्यार्थिनां समूहैः सह वर्त्तमानः (मरुद्भिः) ऋत्विग्भिः सहितः (अस्मिन्) प्रत्यक्षे (यज्ञे) अध्ययनाध्यापनसत्कारप्राप्ते व्यवहारे (बर्हिषि) अत्युत्तमे (मादयस्व) आनन्दय हर्षितो वा भव ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र त्वाया त्वया सह वर्त्तमाना वयं सोमं सुसुम । हे सुदक्ष ब्रह्मवाहस्त्वाया त्वया सहिता वयं हविश्चकृम । हे नियुत्वोऽधाथा मरुद्भिः सहितः सगणस्त्वमस्मिन् बर्हिषि यज्ञेऽस्मान्मादयस्व ॥ ९ ॥

भावार्थः—नहि विदुषां संगेन विना कश्चित् खलु विद्यैश्वर्यमानन्दं च प्राप्तुं शक्नोति तस्मात्सर्वे मनुष्या विदुषः सदा सत्कृत्यैतेभ्यो विद्यासुशिक्षाः प्राप्य सर्वथा सत्कृता भवन्तु ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे ( इन्द्र ) परम विद्यारूपी ऐश्वर्य से युक्त विद्वान् ( त्वाया ) आप के साथ हुए हम लोग ( सोमम् ) ऐश्वर्य करने वाले वेदशास्त्र के बोध को ( सुषुम ) प्राप्त हों । हे ( सुदक्ष ) उत्तम चतुराई युक्त बल और ( ब्रह्मवाहः ) अनन्त धन तथा वेद विद्या की प्राप्ति कराने हारे विद्वान् ( त्वाया ) आप के सहित हम लोग ( हविः ) क्रिया कौशल युक्त काम का ( चकृम ) विधान करें । हे ( नियुत्वः ) समर्थ ( अधा ) इस के अनन्तर ( मरुद्भिः ) ऋत्विज् अर्थात् पढ़ाने वालों और ( सुगणः ) अपने विद्यार्थियों के गोलों के साथ वर्त्तमान आप ( अस्मिन् ) इस ( बर्हिषि ) अत्यन्त उत्तम ( यज्ञे ) पढ़ने पढ़ाने के सत्कार से पाये हुए व्यवहार में ( मादयस्व ) आनन्दित होओ और हम लोगों को आनन्दित करो ॥ ९ ॥

**भावार्थः**—विद्वानों के संग के विना निश्चय है कि कोई विद्या ऐश्वर्य्य और आनन्द को नहीं पासकता है इस से सब मनुष्य विद्वानों का सदा सत्कार कर इन से विद्या और अच्छी २ शिक्षाओं को प्राप्त हो कर सब प्रकार से सत्कार युक्त होवें ॥ ९ ॥

पुनः सेनाध्यक्षः किं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर सेना आदि का अध्यक्ष क्या करे यह वि० ॥

**मादयस्व हरिभिर्ये ते इन्द्र वि ष्यस्व शिप्रे विसृजस्व धेने । आत्वा सुशिप्र हरयो वहन्तूशन्हव्यानि प्रति नो जुषस्व ॥ १० ॥**

मादयस्व । हरिऽभिः । ये । ते । इन्द्र । वि । स्यस्व । शिप्रे इति । वि । सृजस्व । धेने इति । आ । त्वा । सुऽशिप्र । हरयः । वहन्तु । उशन् । हव्यानि । प्रति । नः । जुषस्व ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( माद्यस्व ) हर्षयस्व ( हरिभिः ) प्रशस्तैर्युद्धकुशलैः सुशिक्षितैरश्वादिभिः ( ये ) ( ते ) तव ( इन्द्र ) परमैश्वर्ययुक्त सेनाधिपते ( वि, ष्यस्व ) स्वराज्येन विशेषतः प्राप्नुहि ( शिप्रे ) सर्वसुखप्रापिके द्यावापृथिव्यौ । शिप्रे इति पदनाम० निघण्टौ ४ । २ ( विसृजस्व ) ( धेने ) धेनावत्सर्वानन्दरसप्रदे ( आ ) ( त्वा ) त्वाम् ( सुशिप्र ) सुष्ठुसुखप्रापक ( हरयः ) अश्वादयः ( वहन्तु ) प्रापयन्तु ( उशन् ) कामयमानः ( हव्यानि ) आदातुं योग्यानि युद्धादिकार्य्याणि ( प्रति ) ( नः ) अस्मान् ( जुषस्व ) प्रीणीहि ॥ १० ॥

अन्वयः—हे सुशिप्र इन्द्र ये ते तव हरयः सन्ति तैर्हरिभिर्नोस्मान्मादयस्व । शिप्रे धेने विष्यस्व विसृजस्व च । ये हरयस्त्वा त्वामावहन्तु यैरुशन्कामयमानस्त्वं हव्यानि जुषसे तान् प्रतिनो स्मञ्जुषस्व ॥ १० ॥

भावार्थः—सेनाधिपतिना सर्वाणि सेनांगानि पूर्णबलानि सुशिक्षितानि साधयित्वा सर्वान्निघनान्निवार्य्य स्वराज्यं सुपाल्य सर्वाः प्रजाः सततं रञ्जयितव्याः ॥ १० ॥

पदार्थः—हे ( सुशिप्र ) अच्छा सुख पहुंचाने वाले ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्ययुक्त सेना के अधीश ( ये ) जो ( ते ) आप के प्रशंसित युद्ध में अतिप्रवीण और उत्तमता से चालें सिखाये हुए घोड़े हैं उन ( हरिभिः ) घोड़ों से ( नः ) हम लोगों को (माद-यस्व ) आनन्दित कीजिये ( शिप्रे ) और सर्व सुखप्राप्ति कराने तथा (धेने ) वाणी के समान समस्त आनन्द रस को देने हारे आकाश और भूमि लोक को ( विष्यस्व ) अपने राज्य से निरन्तर प्राप्त हो ( विसृजस्व ) और छोड़ अर्थात् वृद्धावस्था में तप करने के लिये उस राज्य को छोड़दे जो (हरयः) घोड़े ( त्वाम् ) आप को ( आ, वहन्तु ) ले चलते हैं वा जिन से ( उशन् ) आप अनेक प्रकार की कामनाओं को करते हुये ( हव्यानि ) ग्रहण करने योग्य युद्ध आदि के कामोंको सेवन करते हैं उन कामों के प्रति ( नः ) हम लोगों को ( जुषस्व ) प्रसन्न कीजिये ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—सेनापति को चाहिये कि सेना के समस्त अंगों को पूर्ण बलयुक्त और और अच्छी २ शिक्षा दे उनको युद्ध के योग्य सिद्ध कर समस्त विघ्नों की निवृत्ति कर और अपने राज्य की उत्तम रक्षा करके सब प्रजा को निरन्तर आनन्दित करे ॥ १० ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

मरुत्स्तोत्रस्य वृजनस्य गोपा वयमिन्द्रेण सनुयाम वाजम् । तन्नोमित्रोवरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥ ११ ॥ १३ ॥

मरुत्ऽस्तोत्रस्य । वृजनस्य । गोपाः । वयम् । इन्द्रेण । सनुयाम । वाजम् । तत् । नः । मित्रः । वरुणः । ममहन्ताम् । अदितिः । सिन्धुः । पृथिवी । उत । द्यौः ॥ ११ ॥ १३ ॥

पदार्थः—( मरुत्स्तोत्रस्य ) मरुतां वेगादिगुणैः स्तुतस्य ( वृजनस्य ) दुःखवर्जितस्य व्यवहारस्य ( गोपाः ) रक्षकः ( वयम् ) ( इन्द्रेण ) ऐश्वर्यप्रदेन सेनापतिना सह वर्त्तमानाः ( सनुयाम ) संभजेमहि । अत्र विकरणव्यत्ययः ( वाजम् ) संग्रामम् ( तत् ) तस्मात् ( नः ) अस्मान् ( मित्रो वरु० ) इति पूर्ववत् ॥ ११ ॥

अन्वयः—यो मरुत्स्तोत्रस्य वृजनस्य गोपा सेनाधिपतिरस्ति तेनेन्द्रेणैश्वर्यप्रदेन सह वर्त्तमाना वयं यतो वाजं सनुयाम तन्मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौर्नोऽस्मान्मामहन्तां सत्कारहेतवः स्युः ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—न खलु संग्रामे केषांचित् पूर्णबलेन सेनाधिपतिना विना शत्रुपराजयो भवितुं शक्यः । नैव किल कश्चित् सेनाधिपतिः सुशिक्षितया पूर्णबलया साङ्गोपाङ्गया हृष्टपुष्टया सेनया विना शत्रून् विजेतुं राज्यं पालयितुं च शक्नोति । नैतावदन्तरेण मित्रादयः सुखकारका भवितुं योग्यास्तस्मादेतत्सर्वं सर्वैर्मनुष्यैर्यथावन्मन्तव्यमिति ॥ ११ ॥

अत्रेश्वरसभासेनाशालाद्यध्यक्षाणां गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सहास्य सूक्तार्थस्य संगतिरस्तीति बोद्धव्यम् ॥

इत्येकाधिकशततमं सूक्तं १०१ त्रयोदशो १३ वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—जो ( मरुत्स्तोत्रस्य ) पवन आदि के वेगादि गुणों से प्रशंसा को प्राप्त ( वृजनस्य ) और दुःखवर्जित अर्थात् जिस में दुःख नहीं होता उस व्यवहार का (गोपाः) रखने वाला सेनाधिपति है उस ( इन्द्रेण ) ऐश्वर्य के देने वाले सेनापति के साथ वर्त्तमान ( वयम् ) हम लोग जिस कारण ( वाजम् ) संग्राम का ( सनुयाम ) सेवन करें ( तत् ) इस कारण ( मित्रः ) मित्र ( वरुणः ) उत्तम गुण युक्त जन ( अदितिः ) समस्त विद्वान् मण्डली ( सिन्धुः ) समुद्र ( पृथिवी ) पृथिवी ( उत ) और ( द्यौः ) सूर्यलोक ( नः ) हम लोगों के ( मामहन्ताम् ) सत्कार करने के हेतु हों ॥ ११ ॥

भावार्थः—निश्चय है कि संग्राम में किन्हीं के पूर्णबली सेनाधिपति के विना शत्रुओं का पराजय नहीं हो सकता और न कोई सेनाधिपति अच्छी शिक्षा किई हुई पूर्ण बल अङ्ग और उपाङ्ग सहित आनन्दित और पुष्ट सेना के विना शत्रुओं के जीतने वा राज्य की पालना करने को समर्थ हो सकता है न उक्त व्यवहारों के विना मित्र आदि सुख करने के योग्य होते हैं इस से उक्त समस्त व्यवहार सब मनुष्यों को यथावत् मानना चाहिये ॥ ११ ॥

इस सूक्त में ईश्वर सभा सेना और शाला आदि के अधिपतियों के गुणों का वर्णन है इस से इस सूक्तार्थ की पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह १०१ एकसौ एक का सूक्त और १३ तेरहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ द्व्यधिकशततमस्यैकादशर्चस्य सूक्तस्यांगिरसः कुत्स ऋषिः। इन्द्रो देवता १। जगती ३। ५। ६। ७। ८ निचृज्जगती छन्दः। निषादः स्वरः २। ४। ९ स्वराट् त्रिष्टुप् १०। ११। निचृत् त्रिष्टुप् छन्दः। धैवतः स्वरः॥

अथ शालाध्यक्षेण किं किं स्वीकृत्य कथं भवितव्यमित्यु०॥

अब शाला आदि के अध्यक्षको क्या २ स्वीकार कर कैसा होना चाहिये यह वि०॥

इमां ते धियं प्र भरे महो महीमस्य स्तोत्रे धिषणा यत्त आनजे। तमुत्सवे च प्रसवे च सासहिमिन्द्रं देवासः शवसामदन्ननु॥ १॥

इमाम्। ते। धियम्। प्र। भरे। महः। महीम्। अस्य। स्तोत्रे। धिषणा। यत्। ते। आनजे। तम्। उत्ऽसवे। च। प्रऽसवे। च। ससहिम्। इन्द्रम्। देवासः। शवसा। अमदन्। अनु॥ १॥

पदार्थः—( इमाम् ) प्रत्यक्षाम् ( ते ) तव विद्याशालाधिपतेः ( धियम् ) प्रज्ञां कर्म वा ( प्र ) ( भरे ) धरे ( महः ) महतीम् ( महीम् ) पूज्यतमाम् ( अस्य ) ( स्तोत्रे ) स्तोतव्ये व्यवहारे

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( धिषणा ) विद्यासुशिक्षिता वाक् ( यत् ) या यस्य वा ( ते ) तव ( आनजे ) सर्वैः काम्यते प्रकट्यते विज्ञायते । अत्राञ्जूधातोः कर्मणि लिट् ( तम् ) ( उत्सवे ) हर्षनिमित्ते व्यवहारे ( च ) दुःखनिमित्ते वा ( प्रसवे ) उत्पत्तौ ( च ) मरणे वा ( सासहिम् ) अतिशयेन सोढारम् ( इन्द्रम् ) विद्यैश्वर्यप्रापकम् ( देवासः ) विद्वांसः ( शवसा ) बलेन ( अमदन् ) हृष्येयुर्हर्षयेयुर्वा ( अनु ) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे सर्वविद्याप्रद शालाद्यधिपते यद्या ते तवास्य धिषणा सर्वैरानजे तस्य ते तव यामिमां महो महीं धियमहं स्तोत्रे प्रभरे । उत्सवेऽनुत्सवे च प्रसवे मरणे च यं त्वां सासहिमिन्द्रं देवासः शवसाऽन्वमदन् तं त्वामहमप्यन्वमदेयम् ॥ १ ॥

भावार्थः—सर्वैर्मनुष्यैः सर्वेषां धार्मिकाणां विदुषां विद्यां प्रज्ञाः कर्माणि च धृत्वा स्तुत्वा च व्यवहाराः सेवनीयाः । येभ्यो विद्यासुखे प्राप्येते ते सर्वान् सुखदुःखव्यवहारयोर्मध्ये सत्कृत्यैव सर्वयानन्दयेयुरिति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे सर्व विद्या देने वाले शाला आदि के अधिपति ( यत् ) जो ( ते ) ( अस्य ) इन आप की ( धिषणा ) विद्या और उत्तम शिक्षा की हुई वाणी ( आनजे ) सब लोगों ने चाही प्रगट किई और समझी है जिन ( ते ) आप के ( इमाम् ) इस ( महः ) बड़ी ( महीम् ) सत्कार करने योग्य ( धियम् ) बुद्धि को ( स्तोत्रे ) प्रशंनीय व्यवहार में (प्रभरे) अतीव धरे अर्थात् स्वीकार करे वा ( उत्सवे ) उत्सव ( च ) और साधारण काम में वा ( प्रसवे ) पुत्र आदि के उत्पन्न होने और ( च ) गमी होने में जिन ( सासहिम् ) अति क्षमापन करने ( इन्द्रम् ) विद्या और ऐश्वर्य्य की प्राप्ति कराने वाले आप को ( देवासः ) विद्वान् जन ( शवसा ) बल से ( अनु, अमदन् ) आनन्द दिलाते वा आनन्दित होते हैं ( तम् ) उन आप को मैं भी अनुमोदित करूं ॥ १ ॥

भावार्थः—सब मनुष्यों को चाहिये कि सब धार्मिक विद्वानों की विद्या बुद्धियों और कामों को धारण और उन की स्तुति कर उत्तम २ व्यवहारों का सेवन करें जिन से विद्या और सुख मिलते हैं वे विद्वान् जन सब को सुख और दुःख के व्यवहारों में सत्कार युक्त कर के ही सदा आनन्दित करावें ॥ १ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथेश्वराध्यापककर्मणा किं जायत इत्युपदिश्यते ॥

अब ईश्वर और अध्यापक के काम से क्या होता है यह वि० ॥

अस्य श्रवो नद्यः सप्त बिभ्रति द्यावाक्षामा पृथिवी दर्शतं वपुः । अस्मे सूर्याचन्द्रमसाभिचक्षे श्रद्धे कमिन्द्र चरतो वितर्तुरम् ॥ २ ॥

अस्य । श्रवः । नद्यः । सप्त । बिभ्रति । द्यावाक्षामाः पृथिवी । दर्शतम् । वपुः । अस्मे इति । सूर्याचन्द्रमसा । अभिऽचक्षे । श्रद्धे । कम् । इन्द्र । चरतः । विऽतर्तुरम् ॥ २ ॥

पदार्थः—( अस्य ) अखिलविद्यस्य जगदीश्वरस्य सर्वविद्याध्यापकस्य वा ( श्रवः ) सामर्थ्यमन्नं वा ( नद्यः ) सरितः ( सप्त ) सप्तविधाः स्वादूदकाः ( बिभ्रति ) धरन्ति पोषयन्ति वा ( द्यावाक्षामा ) प्रकाशभूमी । अत्र दिवो द्यावा । अ० ६ । ३ । २९ अनेन दिव् शब्दस्य द्यावादेशः (पृथिवी) अन्तरिक्षम् ( दर्शतम् ) द्रष्टव्यम् ( वपुः ) शरीरम् ( अस्मे ) अस्माकम् ( सूर्याचन्द्रमसा ) सूर्याचन्द्रमादिलोकसमूहौ ( अभिचक्षे ) आभिमुख्येन दर्शनाय ( श्रद्धे ) श्रद्धारणाय ( कम् ) सुखकारकम् ( इन्द्र ) विद्यैश्वर्यप्रद ( चरतः ) प्रापुत ।( वितर्तुरम् ) अतिशयेन विविधप्लवे तरणार्थम् । अत्र यङ्लुङन्तात्तॄधातोरच् प्रत्ययो बहुलं छन्दसीत्युत्वम् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—हे इन्द्रास्य तव अवः सप्तनद्यो दर्शतं वितर्त्तुरं कं वपुर्बिभ्रति द्यावाक्षामा पृथिवी सूर्य्याचन्द्रमसा च बिभ्रत्येते सर्व अस्मे अभिचक्षे अद्धे चरन्ति चरतः चरन्ति चरतो वा ॥ २ ॥

**भावार्थः**—अत्र श्लेषालं०—परमेश्वरस्य सर्जनेन पृथिव्यादयो लोकास्तत्रस्थाः पदार्थाश्च स्वं स्वं रूपं धृत्वा सर्वेषां प्राणिनां दर्शनाय श्रद्धायै च भूत्वा सुखं संपाद्य गमनागमनादिव्यवहारहेतवो भवन्ति । नहि कथंचिद् विद्यया विनैतेभ्यः सुखानि संजायन्ते तस्मादीश्वरस्योपासनेन विदुषां संगेन च लोकविद्याः प्राप्य सर्वैः सदा सुखयितव्यम् ॥ २ ॥

**पदार्थः**—हे ( इन्द्र ) विद्या और ऐश्वर्य के देने वाले ( अस्य ) निःशेष विद्यायुक्त जगदीश्वर का वा समस्त विद्या पढ़ाने हारे आपलोगों का ( अवः ) सामर्थ्य वा अन्न और ( सप्त ) सात प्रकार की स्वादयुक्त जल वाली ( नद्यः ) नदी ( दर्शतम् ) देखने और ( वितर्त्तुरम् ) अनेक प्रकार के नौका आदि पदार्थों से तरने योग्य महानद में तरने के अर्थ ( कम् ) सुख करने हारे ( वपुः ) रूप को ( बिभ्रति ) धारण करतीं वा पोषण करातीं तथा ( द्यावाक्षामा ) प्रकाश और भूमि मिल कर वा ( पृथिवी ) अन्तरिक्ष ( सूर्याचन्द्रमसा ) सूर्य और चन्द्रमा आदि लोक धरते पुष्ट कराते हैं ये सब ( अस्मे ) हमलोगों के ( अभिचक्षे ) सुख के सन्मुख देखने ( अद्धे ) और श्रद्धा कराने के लिये प्रकाश और भूमि वा सूर्य चन्द्रमा दो २ ( चरतः ) प्राप्त होते तथा अन्तरिक्ष प्राप्त होता और भी उक्त पदार्थ प्राप्त होते हैं ॥ २ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में श्लेषालं०—परमेश्वर की रचना से पृथिवी आदि लोक और उनमें रहने वाले पदार्थ अपने २ रूप को धारण करके सब प्राणियों के देखने और श्रद्धा के लिये हो और सुख को उत्पन्न कर चाल चलन के निमित्त होते हैं परन्तु किसी प्रकार विद्या के विना इन सांसारिक पदार्थों से सुख नहीं होता इस से सब को चाहिये कि ईश्वर की उपासना और विद्वानों के संग से लोक सम्बन्धी विद्या को पाकर सदा सुखी होवें ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः सेनाधिपतिः किं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर सेना का अधिपति क्या करे इस वि० ॥

तं स्मा॒ रथं॑ मघव॒न्प्राव॑ सा॒तये॑ जैत्रं॒ यंते॑ अनु॒मदा॑म सङ्ग॒मे। आ॒जा न॑ इन्द्र॒ मन॑सा पुरुष्टुत त्वा॒यद्भ्यो॑ मघव॒ञ्छर्म॑ यच्छ नः ॥ ३ ॥

तम्। स्म॒। रथ॑म्। म॒घ॒ऽव॒न्। प्र। अ॒व॒। सा॒तये॑। जैत्र॑म्। यम्। ते॒। अ॒नु॒ऽमदा॑म। स॒म्ऽग॒मे। आ॒जा। नः॒। इ॒न्द्र॒। मन॑सा। पु॒रु॒स्तु॒त॒। त्वा॒यत्ऽभ्यः॑। म॒घ॒ऽव॒न्। शर्म॑। य॒च्छ॒। नः॒ ॥ ३ ॥

पदार्थः—( तम् ) ( स्म ) आश्चर्यगुणप्रकाशे। निपातस्य चेति दीर्घः ( रथम् ) विमानादियानसमूहम् ( मघवन् ) प्रशस्तपूज्यधनयुक्त ( प्र, अव ) प्रापय ( सातये ) बहुधनप्राप्तये ( जैत्रम् ) जयन्ति येन तम्। अत्र जि धातोः सर्वधातुभ्यः ष्ट्रन्निति ष्ट्रन् प्रत्ययो बाहुलकाद्वृद्धिश्च ( यम् ) ( ते ) तव ( अनुमदाम ) अनुहृष्येम। अत्र विकरणव्यत्ययेन शप् ( संगमे ) संग्रामे। संगम इति संग्रामनाम० निघं० २। १७ ( आजा ) अजन्ति संगच्छन्ते वीराः शत्रुभिर्यस्मिन् ( नः ) अस्माकम् ( इन्द्र ) परमैश्वर्यप्रद ( मनसा ) विज्ञानेन ( पुरुष्टुत ) बहुभिः शूरै प्रशंसित ( त्वायद्भ्यः ) आत्मनस्त्वामिच्छद्भ्यः ( मघवन् ) प्रशंसितधन ( शर्म ) सुखम् ( यच्छ ) देहि ( नः ) अस्मभ्यम् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अन्वयः—हे मघवन्निन्द्र सेनाधिपते त्वं नोऽस्माकं सातये तं जैत्रं स्म रथं योजयित्वाऽऽजा सङ्गमे प्राव तं कमित्यपेक्षायामाह यं ते तव रथं वयमनुमदाम । हे पुरुष्टुत मघवन् त्वं मनसा त्वायद्भ्यो नोऽस्मभ्यं शर्म यच्छ ॥ ३ ॥

भावार्थः—यदा शूरवीरैर्भृत्यैः सेनाधिपतिना च संग्रामंकर्तुं गम्यते तदाऽन्योऽन्यमनुमोद्य संरक्ष्य शत्रुभिः संयोध्य तेषां पराजयं कृत्वा स्वकीयान् हर्षयित्वा शत्रूनपि संतोष्य सदा वर्त्तितव्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( मघवन् ) प्रशंसित और मान करने योग्य धनयुक्त ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्य के देने वाले सेना के अधिपति आप ( नः ) हम लोगों के ( सातये ) बहुत से धन की प्राप्ति होने के लिये ( जैत्रम् ) जिससे संग्रामों में जीतें ( तम् ) उस (स्म) अद्भुत २ गुणों को प्रकाशित करने वाले ( रथम् ) विमान आदि रथ समूह को जुता के ( आजा ) जहां शत्रुओं से वीर जा २ मिलैं उस ( संगमे ) संग्राम में ( प्र, अव ) पहुंचाओ अर्थात् अपने रथ को वहां लेजाओ कौन रथ को कि ( यम् ) जिस ( ते ) आपके रथ को हम लोग ( अनु, मदाम ) पीछे से सराहें । हे ( पुरुष्टुत ) बहुत शूरवीर जनों से प्रशंसा को प्राप्त ( मघवन् ) प्रशंसित धनयुक्त आप ( मनसा ) विशेष ज्ञान से ( त्वायद्भ्यः ) अपने को आप की चाहना करते हुए ( नः ) हम लोगों के लिये अद्भुत ( शर्म ) सुख को ( यच्छ ) देओ ॥ ३ ॥

भावार्थः—जब शूरवीर सेवकों के साथ सेनापति का संग्राम करने को जाना होता है तब परस्पर अर्थात् एक दूसरे का उत्साह बढा के अच्छे प्रकार रक्षा शत्रुओं के साथ अच्छा युद्ध उनकी हार और अपने जनों को आनन्द देकर शत्रुओं को भी किसी प्रकार सन्तोष देकर सदा अपना वर्त्ताव रखना चाहिये ॥ ३ ॥

पुनस्तेन सह किं कर्तव्यमित्युपदिश्यते ॥

फिर उसके साथ क्या करना चाहिये इस वि० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वयं जयेम त्वया युजा वृतमस्माकमंशमुदवा भरेभरे । अस्मभ्यमिन्द्र वरिवः सुगं कृधि प्र शत्रूणां मघवन् वृष्ण्या रुज ॥ ४ ॥

वयम् । जयेम । त्वया । युजा । वृतम् । अस्माकम् । अंशम् । उत् । अव । भरेऽभरे । अस्मभ्यम् । इन्द्र । वरिवः । सुऽगम् । कृधि । प्र । शत्रूणाम् । मघवन् । वृष्ण्या । रुज ॥ ४ ॥

पदार्थः—( वयम् ) योद्धारः ( जयेम ) शत्रून् विजयेमहि ( त्वया ) सेनाधिपतिना सह वर्त्तमानाः ( युजा ) युक्तेन ( वृतम् ) स्वीकर्त्तव्यम् ( अस्माकम् ) ( अंशम् ) सेवाविभागम् । भोजनाच्छादनधनयानशस्त्रकोशविभागं वा ( उत् ) उत्कृष्टे ( अव ) रक्षादिकं कुर्याः । अत्र व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः ( भरे भरे ) संग्रामे २ ( अस्मभ्यम् ) ( इन्द्र ) शत्रुदलविदारक ( वरिवः ) सेवनम् ( सुगम् ) सुष्ठु गच्छन्ति प्राप्नुवन्ति यस्मिँस्तत् ( कृधि ) कुरु ( प्र ) ( शत्रूणाम् ) वैरिणां सेनाः ( मघवन् ) प्रशस्तबल ( वृष्ण्या ) वृष्णां वर्षकाणां शस्त्रवृष्टये हितया सेनया ( रुज ) भङ्ग्धि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र त्वं भरेभरेऽस्माकं वृतमंशमवास्मभ्यं वरिवः सुगं कृधि । हे मघवंस्त्वं वृष्ण्या स्वसेनया शत्रूणां सेनाः प्ररुज । एवंभूतेन त्वया युजा सह वर्त्तमाना वयं शत्रूञ्जयेम ॥ ४ ॥

भावार्थः—राजपुरुषा यदा यदा युद्धाऽनुष्ठानाय प्रवर्त्तेरन् तदा तदा धनशस्त्रकोशयानसेनासामग्रीः पूर्णाः कृत्वा प्रशस्तेन सेनापतिना रक्षिता भूत्वा प्रशस्तविचारेण युक्तया च शत्रुभिः सह युद्ध्वा शत्रुपृतनाः सदा विजयेरन् । नैवंपुरुषार्थेन विना कस्यचित् खलु विजयो भवितुमर्हति तस्मादेतत्सदाऽनुतिष्ठेयुः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे ( इन्द्र ) शत्रुओं के दल को विदीर्ण करने वाले सेना आदि के अधीश तुम ( भरेभरे ) प्रत्येक संग्राम में ( अस्माकम् ) हम लोगों के ( वृतम् ) स्वीकार करने योग्य ( अंशम् ) सेवाविभाग को ( अव ) रक्खो चाहो जानो प्राप्त होओ अपने में रमाओ मांगो प्रकाशित करो उस से आनन्दित होने आदि क्रियाओं से स्वीकार करो वा भोजन वस्त्र धन यान कोश को बांट लेओ तथा ( अस्मभ्यम् ) हम लोगों के लिये ( वरिवः ) अपना सेवन ( सुगम् ) सुगम ( कृधि ) करो । हे ( मघवन् ) प्रशंसित बल वाले तुम ( वृष्ण्या ) शस्त्र वर्षाने वालों की शस्त्रवृष्टि के लिये हितरूप अपनी सेना से ( शत्रूणाम् ) शत्रुओं की सेनाओं को ( प्र, रुज ) अच्छी प्रकार काटो और ऐसे साथी ( त्वया, युजा ) जो आप उन के साथ ( वयम् ) युद्ध करने वाले हम लोग शत्रुओं के बलों को ( उत्, जयेम ) उत्तम प्रकार से जीतें ॥ ४ ॥

**भावार्थः**- राजपुरुष जब २ युद्ध करने को प्रवृत्त होवें तब २ धन, शस्त्र, यान, कोश सेना आदि सामग्री को पूरी कर और प्रशंसित सेना के अधीश से रक्षा को प्राप्त होकर प्रशंसित विचार और युक्ति से शत्रुओं के साथ युद्ध कर उनकी सेनाओं को सदा जीतें ऐसे पुरुषार्थ के विना किये किसी की जीत होने योग्य नहीं इससे इस वर्त्ताव को सदा वर्त्तें ॥ ४ ॥

**पुनस्तैः परस्परं तत्र कथं वर्तितव्यमित्युपदिश्यते ॥**

फिर उन को परस्पर युद्ध में कैसे वर्तना चाहिये यह वि० ॥

**नाना हि त्वा हवमाना जनां इमे धनानां धर्तरवंसा विपन्यवः । अस्माकं स्मा रथमा तिष्ठ सातये जैत्रं हीन्द्र निभृतं मनस्तवं ॥५॥१४॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



नाना । हि । त्वा । हवमानाः । जनाः । इमे । धनानाम् । धर्त्तः । अवसा । विपन्यवः । अस्माकम् । स्म । रथम् । आ । तिष्ठ । सातये । जैत्रम् । हि । इन्द्र । निऽभृतम् । मनः । तव ॥ ५ ॥ १४ ॥

पदार्थः—( नाना ) अनेकप्रकाराः ( हि ) खलु ( त्वा ) त्वाम् ( हवमानाः ) स्पर्द्धमानाः ( जनाः ) शौर्य्यधनुर्वेदकुशला अतिरथा मनुष्याः ( इमे ) प्रत्यक्षतया सुपरीक्षिताः ( धनानाम् ) राज्यविभूतीनाम् ( धर्त्तः ) धारक ( अवसा ) रक्षणादिना सह वर्त्तमानाः ( विपन्यवः ) विविधव्यवहारकुशला मेधाविनः (अस्माकम्) ( स्म ) हर्षे । पूर्ववदत्र दीर्घः ( रथम् ) विजयहेतुं विमानादियानम् ( आ ) ( तिष्ठ ) ( सातये ) संविभागाय ( जैत्रम् ) दृढं वैयाघ्रं विजयनिमित्तम् ( हि ) प्रसिद्धम् ( इन्द्र ) यथावद्वीराणां रक्षक (निभृतम्) नितरां धृतम् ( मनः ) मननशीलान्तःकरणवृत्तिः (तव)॥ ५॥

अन्वयः—हे इन्द्र त्वं धनानां सातये स्म यत्र तव मनो निभृतं तमस्माकं जैत्रं रथं ह्यातिष्ठ । हे धर्त्तस्तवाज्ञायां स्थिता अवसा सह वर्त्तमाना नाना हवमाना विपन्यवो जना इमे वयं त्वानुकूलं हि वर्तेमहि ॥ ५ ॥

भावार्थः—यदा मनुष्या युद्धादिव्यवहारे प्रवर्तेरंस्तदा विरोधेर्ष्याभयालस्यं विहाय परस्पररक्षायां तत्परा भूत्वा शत्रून् विजित्य विजितधनानां विभागान् कृत्वा सेनापत्यादयो यथायोग्यं योद्धृभ्यः सत्कारायैतानि दद्युर्यतोऽग्रेऽप्युत्साहो वर्धेत । सर्वथाऽऽदानमप्रियकरं दानञ्च प्रियकारकमिति बुद्ध्वैतत्सदाऽनुतिष्ठेयुः ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे ( इन्द्र ) यथायोग्य वीरों के रखने वाले तुम ( धनानाम् ) राज्य की विभूतियों के ( सातये ) अलग २ बांटने के लिये ( स्म ) आनन्द ही के साथ जिसमें ( तव ) तुम्हारी ( मनः ) विचार करने वाली चित्त की वृत्ति ( निभृतम् ) निरन्तर धरी हो उस ( अस्माकम् ) हमारे ( जैत्रम् ) जो बड़ा दृढ जिससे शत्रु जीते जांय ( रथम् ) ऐसे विजय कराने वाले विमानादि यान ( हि ) ही को ( आतिष्ठ ) अच्छे प्रकार स्वीकार कर स्थित हो । हे ( धर्त्तः ) धारण करने वाले तुम्हारी आज्ञा में अपना वर्त्ताव रखते हुए ( अवसा ) रक्षा आदि आप के गुणों के साथ वर्त्तमान ( नाना ) अनेक प्रकार ( हवमानाः ) चाहे हुए ( विपन्यवः ) विविध व्यवहारों में चतुर बुद्धिमान् ( जनाः ) जन ( इमे ) ये प्रत्यक्षता से परीक्षा किये हम लोग (त्वाम्) तुम्हारे अनुकूल ( हि ) ही वर्त्ताव रक्खें ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—जब मनुष्य युद्ध आदि व्यवहारों में प्रवृत्त होवें तब विरोध ईर्षा डर और आलस्य को छोड़ एक दूसरे की रक्षा में तत्पर हो शत्रुओं को जीत और जीते हुए धनों को बांट कर सेनापति आदि लड़ने वालों की योग्यता के अनुकूल उन के सत्कार के लिये देवें कि जिस से लड़ने का उत्साह आगे को बढ़े । सब प्रकार से ले लेना प्रीति करने वाला नहीं और देना प्रसन्नता करने वाला होता है यह विचार कर सदा उक्त व्यवहार को वर्त्तें ॥ ५ ॥

**पुनः स सेनापतिः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥**

फिर वह सेनापति कैसा हो यह वि० ॥

गोजिता बाहू अमितक्रतुः सिमः कर्मन्कर्म-
शतमूतिः खजङ्करः । अकल्प इन्द्रः प्रतिमा-
नमोजसाथा जना वि ह्वयन्ते सिषासवः ॥ ६ ॥

गोऽजिता । बाहू इति । अमितऽक्रतुः । सिमः ।
कर्मन्ऽकर्मन् । शतम्ऽऊतिः । खजम्ऽकरः । अ-



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



कल्पः । इन्द्रः । प्रतिमानम् । ओजसा । अथ । जनाः । वि । ह्वयन्ते । सिसासवः ॥ ६ ॥

पदार्थः—( गोजिता ) गाः पृथिवीर्जयति याभ्यां तौ । अत्र कृतो बहुलमिति करणे किप् । सुपां सुलुगिति विभक्तेराकारादेशश्च ( बाहू ) शक्तिबलपराक्रमयुक्तौ भुजौ ( अमितक्रतुः ) अमिताः क्रतवः प्रज्ञा यस्य सः ( सिमः ) व्यवस्थया शत्रूणां बन्धकः ( कर्म्मन्कर्म्मन् ) कर्म्मणि २ ( शतमूतिः ) शतमसंख्याता ऊतयो रक्षणादिका क्रिया यस्य सः अत्र वाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति सुपो लुगभावः ( खजङ्करः ) यः संग्रामं करोति सः । अत्र खज मन्थने इति धातोः कर्मण्यणित्यण् । वाच्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति वृद्ध्यभावः । सुपो लुगभावश्च ( अकल्पः ) कल्पैरन्यैः समर्थैरसदृशोऽन्येभ्योधिक इति ( इन्द्रः ) अनेकैश्वर्य्यः ( प्रतिमानम् ) अतिसमर्थानामुपमा ( ओजसा ) बलेन ( अथ ) आनन्तर्ये । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः ( जनाः ) विद्वांसः ( वि ) ( ह्वयन्ते ) स्पर्द्धन्ते ( सिषासवः ) सनितुं संभजितुमिच्छवः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे सभापते यस्य ते गोजिता बाहू यो भवानिन्द्र ओजसा कर्मन्कर्मनमितक्रतुरकल्पः सिमः खजंकरः शतमूतिः प्रतिमानं वर्त्ततेऽथ तं त्वां सिषासवो जनाः विह्वयन्ते ॥ ६ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्यः सर्वथा समर्थः प्रतिकर्म कर्त्तुं वेत्ताऽन्यैरजेयः सर्वेषां जेता सर्वैः स्पृहणीयोऽनुपमो मनुष्यो वर्त्तते तं सेनाधिपतिं कृत्वा विजयादीनि कार्य्याणि साधनीयानि ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—हे सभापति जिन आप की ( गोजिता ) पृथिवी को जितने वाली ( बाहू ) अत्यन्त बल पराक्रमयुक्त भुजा ( अथ ) इस के अनन्तर जो आप ( इन्द्रः ) अनेक ऐश्वर्य्य युक्त ( ओजसा ) बल से ( कर्मन्कर्मन् ) प्रत्येक का काम में ( अभितक्रतुः ) अतुल बुद्धि वाले ( अकल्पः ) और बड़े २ समर्थ जनों से अधिक (सिमः) व्यवस्था से शत्रुओं के बांधने और ( स्वजङ्करः ) संग्राम करने वाले ( शतमूतिः ) जिन की सैकड़ों रक्षा आदि क्रिया हैं ( प्रतिमानम् ) जिनको अत्यन्त सामर्थ्य वालों की उपमा दी जाती है उन आप को ( सिषासवः ) सेवन करने की इच्छा करने वाले ( जनाः ) विद्वान् जन ( वि, ह्वयन्ते ) चाहते हैं ॥ ६ ॥

भावार्थः-मनुष्यों को चाहिये कि जो सर्वथा समर्थ, प्रत्येक काम के करने को जानता औरों से न जीतने योग्य, आप सब को जीतने वाला, सब के चाहने योग्य और अनुपम मनुष्य हो उसको सेनाधिपति करके विजय आदि कामों को साधें ॥ ६ ॥

पुनः स कीदृशः किं करोतीत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा और क्या करता है इस वि० ॥

उतो शतान्मघवन्नुत्र भूयस उत्सहस्रादि-
रिचे कृष्टिषु श्रवः । अमात्रं त्वा धिषणा तित्विषे महधा वृत्राणि जिघ्नसे पुरन्दर ॥ ७ ॥

उत् । ते । शतात् । मघऽवन् । उत् । च । भूयसः । उत् । सहस्रात् । रिरिचे । कृष्टिषु । श्रवः । अमात्रम् । त्वा । धिषणा । तित्विषे । महा । अधं । वृत्राणि । जिघ्नसे । पुरम्ऽदर ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पदार्थः—( उत् ) उत्कृष्टे ( ते ) तव ( शतात् ) असंख्यात् ( मघवन् ) असंख्यातैश्वर्य्य ( उत् ) ( च ) ( भूयसः ) अधिकात् ( उत् ) ( सहस्रात् ) असंख्येयात् ( रिरिचे ) अतिरिच्यते (कृष्टिषु) मनुष्येषु ( श्रवः ) कीर्तनं श्रवणं धनं वा ( अमात्रम् ) अपरिमितम् ( त्वा ) त्वाम् ( धिषणा ) विद्यासुशिक्षिता वाक् प्रज्ञा वा ( तित्विषे ) त्वेषति प्रदीप्यते ( मही ) महागुणविशिष्टा ( अध ) आनन्तर्ये । निपातस्य चेति दीर्घः ( वृत्राणि ) यथा मेघावयवान्सूर्य्यस्तथा शत्रून् ( जिघ्नसे ) हन्याः । अत्र हनधातोर्लेटि शपः स्थाने श्लुः । व्यत्ययेनात्मनेपदं च ( पुरन्दर ) यः शत्रूणां पुरो दृणाति तत्सम्बुद्धौ ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मघवन्निन्द्र ते कृष्टिषु श्रवः शतादुद्रिरिचे सहस्रादुद्रिरिचे भूयसश्चोद्रिरिचेऽधाऽमात्रं त्वा मही धिषणा तित्विषे । हे पुरन्दर वृत्राणि सूर्य्यइव त्वं शत्रून् जिघ्नसे ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु० — मनुष्यैर्यथा सूर्योऽन्धकारमेघादिकं हत्वाऽपरिमितं स्वकीयं तेजः प्रकाश्य सर्वेषु तेजस्विष्वाधिको वर्त्तते तथाभूतं विद्वांसं सभापतिं मत्वा शत्रवः पराजेयाः ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे ( मघवन् ) असंख्यात ऐश्वर्य्य से युक्त सेनापति ( ते ) आप का ( कृष्टिषु ) मनुष्यों में ( श्रवः ) कीर्त्तन श्रवण वा धन ( शतात् ) सैकड़ों से ( उत् ) ऊपर ( रिरिचे ) निकस गया ( सहस्रात् ) हजारों से ( उत् ) ऊपर ( च ) और ( भूयसः ) अधिक से भी ( उत् ) ऊपर अर्थात् अधिक निकस गया ( अध ) इस के अनन्तर ( अमात्रम् ) परिमाणरहित ( त्वा ) आप की ( मही ) महा गुण युक्त ( धिषणा ) विद्या और अच्छी शिक्षा को पाये हुई वाणी वा बुद्धि ( तित्विषे ) प्रकाशित करती है । हे ( पुरन्दर ) शत्रुओं के पुरों के विदारने वाले (वृत्राणि) जैसे मेघ के अङ्ग अर्थात् बद्दलों को सूर्य्य हनन कर्त्ता है वैसे आप शत्रुओं को ( जिघ्नसे ) मारते हो ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि जैसे सूर्य्य अन्धकार और मेघ आदि का हनन करके अपरिमित अर्थात् जिस का परिमाण न होसके उस अपने तेज को प्रकाशित कर सब तेज वाले पदार्थों में बढ़ के वर्त्तमान है वैसे विद्वान् को सभा का अधीश मान के शत्रुओं को जीतें ॥ ७ ॥

अथेश्वरः सभापतिश्च कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब ईश्वर और सभापति कैसा है इस वि० ॥

त्रिविष्टिधातु प्रतिमानमोजसस्तिस्रो भूमीर्नृपते त्रीणि रोचना। अतीदं विश्वं भुवनं ववक्षिथाशत्रुरिन्द्र जनुषां सनादसि ॥ ८ ॥

त्रिविष्टिऽधातु । प्रतिऽमानम् । ओजसः । तिस्रः । भूमीः । नृऽपते । त्रीणि । रोचना । अति । इदम् । विश्वम् । भुवनम् । ववक्षिथ । अशत्रुः । इन्द्र । जनुषां । सनात् । असि ॥ ८ ॥

पदार्थः—( त्रिविष्टिधातु ) त्रिधोत्तममध्यमनिकृष्टा विष्टयो व्याप्तयो धातूनां पृथिव्यादीनां यस्मिँस्तत् ( प्रतिमानम् ) प्रतिमीयते यत् ( ओजसः ) बलात् ( तिस्रः ) त्रिविधाः ( भूमीः ) अधऊर्ध्वमध्यस्था उत्तमाधममध्यमाः क्षितीः ( नृपते ) नृणां स्वामिन्नीश्वर नृप वा ( त्रीणि ) त्रिविधानि ( रोचना ) रोचनानि विद्याशब्दसूर्य्यादीनि न्यायबलराज्यपालनादीनि च ( अति ) ( इदम् ) प्रत्यक्षम् ( विश्वम् ) समग्रम् ( भुवनम् ) भवन्ति भूतानि यस्मिञ् जगति तत् ( ववक्षिथ ) बोढुमिच्छसि । अत्र लडर्थेलिट् । सन्नन्तस्य वहधातोरयं प्रयोगः । बहुलं छन्दसीत्यनेनाभ्यासस्येत्वाभावः ( अ-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



शत्रुः ) न सन्ति शत्रवो यस्य सः ( इन्द्र ) बह्वैश्वर्य्ययुक्त ( जनुषा ) प्रादुर्भूतेन कर्मणा ( सनात् ) सनातनात् कारणात् ( असि ) भवसि ॥८॥

**अन्वयः**—हे नृपते इन्द्र बह्वैश्वर्य वतोऽशत्रुस्त्वं त्रिविष्टिधातु प्रतिमानं सनादोजसो जनुषा तिस्रो भूमीस्त्रीणि रोचना निर्वहन्नसि त्रिविष्टिधातु प्रतिमानमिदं विश्वं भुवनमतिववक्षिथ तस्मात्सत्कर्त्तव्योऽसि ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०-मनुष्यैर्येनाप्रतिमेश्वरेण कारणात्सर्वं कार्यं जगदिदमीय संरक्ष्य संहियते स एवेष्टो माननीयस्तथा योऽतुलसामर्थ्यो सभाधिपतिः प्रसिद्धैर्न्यायादिगुणैः सर्वं राज्यं संतोषयति स च सदा सत्कर्तव्यः ॥ ८ ॥

**पदार्थः**—हे ( नृपते ) मनुष्यों के स्वामी ईश्वर वा राजन् ( इन्द्र ) बहुत ऐश्वर्य से युक्त ( अशत्रुः ) शत्रुरहित आप ( त्रिविष्टिधातु ) जिस में तीन प्रकार की पृथिवी जल तेज पवन आकाश की व्याप्ति अर्थात् परिपूर्णता है उस संसार का ( प्रतिमानम् ) परिमाण वा उपमान जैसे हो वैसे ( सनात् ) सनातन कारण वा ( ओजसः ) बल वा ( जनुषा ) उत्पन्न किये हुए काम से ( तिस्रः ) तीन प्रकार ( भूमीः ) अर्थात् नीचली ऊपरली और बीचली उत्तम अधम और मध्यम भूमि तथा ( त्रीणि ) तीन प्रकार के ( रोचना ) प्रकाशयुक्त विद्या शब्द और सूर्य्य और न्याय करने बल और राज्य पालन आदि काम के तुम दोनों यथायोग्य निर्वाह करने वाले ( असि ) हो और उक्त पंचभूतमय ( इदम् ) इस ( विश्वम् ) समस्त ( भुवनम् ) जिस में कि प्राणी होते हैं उस जगत् के ( अति, ववक्षिथ ) अतीव निर्वाह करने की इच्छा करते हो इस से ईश्वर उपासना करने योग्य और विद्वान् आप सत्कार करने योग्य हो ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में वाचकलु०-मनुष्यों को चाहिये कि जिस की उपमा नहीं है उस ईश्वर ने कारण से सब कार्य्यरूप जगत् को रच और उस की रक्षा कर उस का संहार किया है वही इष्टदेव मानने योग्य है तथा जो अतुल सामर्थ्ययुक्त सभापति प्रसिद्ध न्याय आदि गुणों से समस्त राज्य को सन्तोषित करता है सो भी सदा सत्कार करने योग्य है ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ सेनाध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब सेना का अध्यक्ष कैसा है इस वि० ॥

त्वां देवेषु प्रथमं हवामहे त्वं बभूथ पृतनासु सासहिः । सेमं नः कारुमुपमन्युमुद्भिदमिन्द्रः कृणोतु प्रसवे रथं पुरः ॥ ९ ॥

त्वाम् । देवेषु । प्रथमम् । हवामहे । त्वम् । बभूथ । पृतनासु । ससहिः । सः । इमम् । नः । कारुम् । उपऽमन्युम् । उत्ऽभिदम् । इन्द्रः । कृणोतु । प्रऽसवे । रथम् । पुरः ॥ ९ ॥

पदार्थः—( त्वाम् ) सर्वसेनाधिपतिम् ( देवेषु ) विद्वत्सु ( प्रथमम् ) आदिमम् ( हवामहे ) स्वीकुर्महे ( त्वम् ) ( बभूथ ) भवसि । बभूथाततन्थ० इतीडभावो निपातनात् ( पृतनासु ) स्वेषां शत्रूणां वा सेनासु ( सासहिः ) अतिशयेन षोढा ( सः ) सोऽचिलोपे चेत्पादपूरणमिति सुलोपः ( इमम् ) प्रत्यक्षम् ( नः ) अस्मभ्यम् ( कारुम् ) किल्पकार्यकर्त्तारम् ( उपमन्युम् ) उपसमीपे मन्तुं योग्यम् ( उद्भिदम् ) पृथिवीं भित्वा जातेन काष्ठेन निर्मितम् ( इन्द्रः ) अखिलैश्वर्यकारकः ( कृणोतु ) ( प्रसवे ) प्रकृष्टतया सुवन्ति प्रेरयन्ति वीरान् यस्मिन् राज्ये तस्मिन् ( रथम् ) विमानादियानम् ( पुरः ) पुरःसरम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे सेनापते यतस्त्वं पृतनासु सासहिर्बभूथ तस्माद् देवेषु प्रथमं त्वां वयं हवामहे । त इन्द्रो भवान् प्रसव उद्भिदं रथं पुरः करोति स नोऽस्मभ्यमिममुपमन्युं कारुं कृणोतु ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—मनुष्यैर्य उत्तमो विद्वान् स्वसेनापालने शत्रुबल विदारणे चतुरः शिल्पवित् प्रियो युद्धे पुरःसरणादतियोद्धा वर्तते । स एव सेनापतिः कर्त्तव्यः ॥ ९ ॥

**पदार्थः**—हे सेनापते जिस कारण ( त्वम् ) आप ( पृतनासु ) अपनी वा शत्रुओं की सेनाओं में ( सासहिः ) अतीव सहन शील ( बभूथ ) होते हैं इस से ( देवेषु ) विद्वानों में ( प्रथमम् ) पहिले ( त्वाम् ) समग्र सेना के अधिपति तुम को ( हवामहे ) हम लोग स्वीकार करते हैं जो ( इन्द्रः ) समस्त ऐश्वर्य्य के प्रकट करने हारे आप ( प्रसवे ) जिस में वीर जन चिताये जाते हैं उस राज्य में ( उद्भिदम् ) पृथिवी का विदारण करके उत्पन्न होने वाले काष्ठ विशेष से बनाए हुए ( रथम् ) विमान आदि रथ को ( पुरः ) आगे करते हैं ( सः ) वह आप ( नः ) हम लोगों के लिये ( इमम् ) इस ( उपमन्युम् ) समीप में मानने योग्य ( कारुम् ) क्रिया कौशल काम के करने वाले जन को ( कृणोतु ) प्रसिद्ध करें ॥ ९ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि जो उत्तम विद्वान् अपनी सेना को पालने और शत्रुओं के बल को विदारने में चतुर शिल्प कार्यों को जानने वाला प्रेमी युद्ध में आगे होने से अत्यन्त युद्ध करता है उसी को सेना का अधीश करें ॥ ९ ॥

पुनः स किं कुर्य्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर वह क्या करे यह वि० ॥

त्वं जिगेथ न धना रुरोधिथाभैष्वाजा मघवन्महत्सु च । त्वामुग्रमवसे सं शिशीमस्यथा न इन्द्र हवनेषु चोदय ॥ १० ॥

त्वम् । जिगेथ । न । धना । रुरोधिथ । अभैषु । आजा । मघऽवन् । महत्सु । च । त्वाम् । उग्रम् । अवसे । सम् । शिशीमसि । अथ । नः । इन्द्र । हवनेषु । चोदय ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( त्वम् ) चतुरङ्गसेनायुक्तः ( जिगेथ ) जितवानसि न ) निषेधे ( धना ) धनानि ( रुरोधिथ ) रुद्धवानसि ( अर्भेषु ) अल्पेषु ( आजा ) आजिषु संग्रामेषु ( मघवन् ) परमपूज्यधनादिसामग्रीयुक्त ( महत्सु ) ( च ) मध्यस्थेषु ( त्वाम् ) ( उग्रम् ) शत्रुबलविदारणक्षमम् ( अवसे ) रक्षणाद्याय ( सम् ) ( शिशीमसि ) शत्रून् सूक्ष्मान् जीर्णान् कुर्मः । अत्र शो तनूकरण इत्यस्माल्लटि श्यनः स्थाने व्यत्ययेन श्लुः । छन्दस्युभयथेति श्लोरार्द्धधातुकत्वादाकारादेशः ( अथ ) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः ( नः ) अस्माकमस्मान् वा ( इन्द्र ) शत्रूणां विदारक ( हवनेषु ) आदानयोग्येषु कर्मसु ( चोदय ) ॥ १० ॥

**अन्वयः**—हे मघवन्निन्द्र यस्त्वमर्भेषु महत्सु मध्यस्थेषु चाजा शत्रून् जिगेथ धना न रुरोधिथ तमुग्रं त्वामवसे स्वीकृत्य शत्रून् संशिशीमसि । अथ हवनेषु नोऽस्मान् चोदय ॥ १० ॥

**भावार्थः**—यो मनुष्यः शत्रूणां समयं प्राप्य धनानां च विजेता सत्कर्मसु प्रेरको दुष्टानां छेत्तास्ति स एव सर्वैः सेनापतिर्मन्तव्यः ॥ १० ॥

**पदार्थः**—हे ( मघवन् ) परम सराहने योग्य धन आदि सामग्री लिये हुए (इन्द्र) शत्रुओं के विदारने वाले सेनापति जो ( त्वम् ) आप चतुरंग अर्थात् चौतरफी नाकेबंदी की सेना सहित ( अर्भेषु ) थोड़े ( महत्सु ) बड़े ( च ) और मध्यम ( आजा ) संग्रामों में शत्रुओं को ( जिगेथ ) जीते हुए हो और उक्त संग्रामों में ( धना ) धन आदि पदार्थों को ( न ) न ( रुरोधिथ ) रोकते हो उन ( उग्रम् ) शत्रुओं के बल को विदीर्ण करने में अत्यन्त बली ( त्वाम् ) आप को ( अवसे ) रक्षा आदि के लिये स्वीकार करके हम लोग शत्रुओं को ( संशिशीमसि ) अच्छे प्रकार निर्मूल नष्ट करते हैं ( अथ ) इस के अनन्तर आप भी ऐसा कीजिये कि ( हवनेषु ) ग्रहण करने योग्य कामों में ( नः ) हम लोगों को ( चोदय ) प्रवृत्त कराइये ॥ १० ॥

**भावार्थः**—जो मनुष्य शत्रुओं और समय को पाकर धनों को जीतने श्रेष्ठ कामों में सब को लगाने और दुष्टों को छिन्न भिन्न करने वाला हो वही सबको सेनाओं का अधीश मानना चाहिये ॥ १० ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

विश्वाहेन्द्रो अधिवक्ता नो अस्त्वपरिह्वृताः
सनुयाम वाजम् । तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्ता-
मदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौ ॥ ११ ॥

विश्वाहा । इन्द्रः । अधिऽवक्ता । नः । अस्तु ।
अपरिऽह्वृताः । सनुयाम । वाजम् । तत् । नः । मित्रः ।
वरुणः । ममहन्ताम् । अदितिः । सिन्धुः । पृथिवी ।
उत । द्यौः ॥ ११ ॥ १५ ॥

पदार्थः—( विश्वाहा ) विश्वान्सर्वान् हन्ति सः ( इन्द्रः ) परमैश्वर्यः सभाध्यक्षः ( अधिवक्ता ) यथावदनुशासिता ( नः ) अस्माकम् ( अस्तु ) भवतु ( अपरिह्वृताः ) अपरिवर्जिताः ( सनुयाम ) दद्याम ( वाजम् ) सुसंस्कृतमन्नम् ( तत् ) ( नः ) अस्माकम् ( मित्रः० ) इति पूर्ववत् ॥ ११ ॥

अन्वयः—अपरिह्वृता वयं यो विश्वाहेन्द्रो नोऽस्माकमधिवक्ताऽस्तु तस्मै वाजं सनुयाम येन तन्मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौर्नोऽस्मान्मामहन्ताम् ॥ ११ ॥

भावार्थः—सर्वेषां भृत्यानामियं रीतिः स्याद् यदा यादृशीमाज्ञां स्वस्वामी कुर्यात्तदैव साऽनुष्ठातव्या योऽखिलाविद्यस्तस्मादेवोपदेशाः श्रोतव्या इति ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अत्र शालाध्यक्षेश्वराध्यापकसेनाधिपतीनां गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति बोद्धव्यम् । इति द्व्युत्तरशततमं सूक्तं पञ्चदशो वर्गश्च समाप्तः ॥**

**पदार्थः**—( अपरिह्वृताः ) आज्ञा को पाये हुए हम लोग जो ( विश्वाहा ) सब शत्रुओं को मारने वाला ( इन्द्रः ) परमैश्वर्य्ययुक्त सभाध्यक्ष ( नः ) हम लोगों को ( अधिवक्ता ) यथावत् शिक्षा देने वाला ( अस्तु ) हो उस के लिये ( वाजम् ) अच्छे संस्कार किये हुए अन्न को ( सनुयाम ) देवें जिससे ( तत् ) उसको ( नः ) हम लोगों के ( मित्रः ) मित्रजन ( वरुणः ) उत्तमगुणयुक्त ( अदितिः ) समस्त विद्वान् अन्तरिक्ष (सिन्धुः) समुद्र ( पृथिवी ) पृथिवी ( उत ) और ( द्यौः ) सूर्य्यलोक ( मामहन्ताम् ) बढ़ावें ॥ ११ ॥

**भावार्थः**—सब सेवकों की यह रीति हो कि जब अपना स्वामी जैसी आज्ञा करे उसी समय उस को वैसी ही करें और जो समग्र विद्यापढ़ा हो उसी से उपदेश सुनने चाहिये ॥ ११ ॥

इस सूक्त में शाला आदि के अधिपति ईश्वर पढ़ाने वाले और सेनापति के गुणों के वर्णन से इस सूक्त के अर्थ को पूर्वसूक्त के अर्थ से एकता है यह जानना चाहिये ॥ यह १०२ एक सौ दोका सूक्त और १५ पन्द्रवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

**अथ द्व्युत्तरशततमस्याष्टर्चस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिरिन्द्रो देवता । १ । ३ । ५ । ६ निचृत्त्रिष्टुप् २ । ४ विराट् त्रिष्टुप् । ७ । ८ । त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥**

**अथ परमेश्वरस्य कार्ये जगति कीदृशं प्रसिद्धं लिङ्गमस्तीत्युपदिश्यते ॥**

अब एक सौ तीन के सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथममंत्र से यह उपदेश है कि ईश्वर का कार्य्य जगत् में कैसा प्रसिद्ध चिन्ह है ॥

**तत्त इन्द्रियं परमं पराचैरधारयन्त कवयः पुरेदम् । क्षमेदमन्यद्दिव्यन्यदस्य समी पृच्यते समनेव केतुः ॥ १ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तत् । ते । इन्द्रियम् । परमम् । पराचैः । अधारयन्त । कवयः । पुरा । इदम् । क्षमा । इदम् । अन्यत् । दिवि । अन्यत् । अस्य । सम् । ईम्इति । पृच्यते । समनाऽईव । केतुः ॥ १ ॥

पदार्थः—( तत् ) ( ते ) तव ( इन्द्रियम् ) इन्द्रस्य परमैश्वर्य्यवतस्तव जीवस्य च लिङ्गम् ( परमम् ) प्रकृष्टम् ( पराचैः ) बाह्यचिन्हैर्युक्तम् ( अधारयन्त ) धृतवन्तः ( कवयः ) मेधाविनो विद्वांसः ( पुरा ) पूर्वम् ( इदम् ) प्रत्यक्षाप्रत्यक्षं सामर्थ्यम् ( क्षमा ) सर्वसहनयुक्ता पृथिवी ( इदम् ) ( वर्त्तमानम् ) ( अन्यत् ) भिन्नम् ( दिवि ) प्रकाशवति सूर्य्यादौ ( अन्यत् ) विलक्षणम् (अस्य) संसारस्य मध्ये ( सम् ) (ई) ईमित्युदकनाम० निघंटौ १ । १२ । छान्दसो वर्णलोपो वेति मलोपः ( पृच्यते ) संयुज्यते ( समनेव ) यथा युद्धे प्रवृत्ता सेना तथा ( केतुः ) विज्ञापकः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे जगदीश्वर यत्ते तव जीवस्य च सृष्टाविदं परममिन्द्रियं कवयः पराचैः पुरा धारयन्त क्षमा पृथिवीदं धृतवती यदिवीदं वर्त्तते यदन्यत्कारणेऽस्त्यस्य संसारस्य मध्ये ई-ईमुदकं धरति यदन्यददृष्टे कार्य्ये भवति तत्सर्वं समनेव केतुः सन्प्रकाशयति तच्चात्र संपृच्यते ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यद्यदस्मिञ्जगति रचनाविशेषयुक्तं सुष्ठु वस्तु वर्तते तत्तत्सर्वं परमेश्वरस्य रचनेनैव प्रसिद्धमस्तीति विजानीत नहीदृशं विचित्रं जगद्विधात्रा विना संभवितुमर्हति तस्मादस्ति खल्वस्य जगतो निर्मातेश्वरो जैवीं सृष्टिं कर्त्ता जीवश्चेति निश्चयः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे जगदीश्वर जो ( ते ) आप वा जीव की सृष्टि में ( इदम् ) यह प्रत्यक्ष वा अप्रत्यक्ष सामर्थ्य ( परमम् ) प्रबल अति उत्तम ( इन्द्रियम् ) परम ऐश्वर्य्य युक्त आप और जीव का एक चिन्ह जिस को ( कवयः ) बुद्धिमान् विद्वान् जन ( पराचैः ) ऊपर के चिन्हों से सहित ( पुरा ) प्रथम ( अधारयन्त ) धारण करते हुए ( क्षमा ) सब को सहने वाली पृथिवी ( इदम् ) इस वर्त्तमान चिन्ह को धारण करती जो ( दिवि ) प्रकाशमान सूर्य्य आदि लोक में वर्त्तमान वा जो ( अन्यत् ) उस से भिन्न कारण में वा ( अस्य ) इस संसार के बीच में है इसको ( ई ) जल धारण करता वा जो ( अन्यत् ) और विलक्षण न देखे हुए कार्य्य में होता है ( तत् ) उस सब को ( समनेव ) जैसे युद्ध में सेना आ जुटे ऐसे ( केतुः ) विज्ञान देने वाले होते हुए आप वा जीव प्रकाशित करता यह सब इस जगत् में ( संपृच्यते ) सम्बद्ध होता है ॥ १ ॥

**भावार्थः**—हे मनुष्यो इस जगत् में जो२ रचना विशेष चतुराईके साथ अच्छी२ वस्तु वर्त्तमान हैं वह २ सब परमेश्वर की रचना से ही प्रसिद्ध है यह तुम जानो क्योंकि ऐसा विचित्र जगत् विधाता के विना कभी होने योग्य नहीं इस से निश्चय है कि इस जगत् का रचने वाला परमेश्वर है और जीवसम्बन्धी सृष्टि का रचने वाला जीव है ॥ १ ॥

**अथैतस्मिञ्जगति तद्रचितोऽयं सूर्य्यः किंकर्माऽस्तीत्युप० ॥**

अब इस जगत् में परमेश्वर ने बनाया हुआ यह सूर्य्य कौन काम करता है यह वि० ॥

**स धारयत पृथिवीं पप्रथच्च वज्रेण हत्वा निरपः ससर्ज । अहन्नहिमभिनद्रौहिणं व्यहन् व्यंसं मघवा शचीभिः ॥ २ ॥**

सः । धारयत् । पृथिवीम् । पप्रथत् । च । वज्रेण । हत्वा । निः । अपः । ससर्ज । अहन् । अहिम् ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भिनत् । रौहिणम् । वि । अहन् । विऽअंसम् । मघ-ऽवा । शचीभिः ॥ २ ॥

पदार्थः—( सः ) ( धारयत् ) धरति ( पृथिवीम् ) भूमिम् ( पप्रथत् ) स्वतेजो विस्तार्य स्वेन तेजसा सर्वं जगत्प्रकाशयति (च) एवं विद्युदादीन् ( वज्रेण ) किरणसमूहेन ( हत्वा ) ( निः ) निरन्तरम् ( अपः ) जलानि ( ससर्ज ) सृजति ( अहन् ) हन्ति ( अहिम् ) मेघम् ( अभिनत् ) भिनत्ति ( रौहिणम् ) रोहिण्यां प्रादुर्भूतम् ( वि ) ( अहन् ) हन्ति ( व्यंसम् ) विगता अंसा यस्य तम् (मघवा) सूर्यः ( शचीभिः ) कर्मभिः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो मघवा शचीभिः पृथिवीं धारयत्स्वतेजः पप्रथद्विद्युदादींश्च वज्रेण मेघं हत्वाऽपो निःससर्ज पुनरहिमहन् रौहिणमभिनत् न केवलं साधारणमेव हन्ति किन्तु व्यंसं यथा स्यात्तथा व्यहन् स ईश्वरेण रचितोऽस्तीति विजानीत ॥ २ ॥

भावार्थः—मनुष्यैरिदं द्रष्टव्यं प्रसिद्धो यः सूर्यलोकोऽस्ति स विदारणाकर्षणप्रकाशनादिकर्मभिर्वृष्टिं कृत्वा पृथिवीं धृत्वाऽव्यक्तपदार्थान् प्रकाश्य सर्वान् प्राणिनो व्यवहारयति स परमात्मनो रचनेन विना कदाचिदपि संभवितुं नार्हति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो ( मघवा ) सूर्य लोक (शचीभिः) कामों से ( पृथिवीम् ) पृथिवी को ( धारयत् ) धारण करता अपने तेज ( च ) और बिजुली आदि को ( पप्रथत् ) फैलाता उस अपने तेज से सब जगत् को प्रकाशित करता ( वज्रेण ) अपने किरणसमूह से मेघ को ( हत्वा ) मार के ( अपः ) जलों को ( निः ) ( ससर्ज ) निरन्तर उत्पन्न करता फिर ( अहिम् ) मेघ को ( अहन् ) हनता ( रौहिणम् ) रोहिणी नक्षत्र में उत्पन्न हुए मेघ को ( अभिनत् ) विदारण करता ( व्यंसम् ) ( वि, अहन् ) केवल साधारण ही विदारता हो सो नहीं किन्तु कटि जाय भुजा आदि जिस की ऐसे रुण्ड मुण्ड मुचण्ड उद्दण्ड वीर के समान विशेष करके मेघों को हनता है ( सः ) वह सूर्य्य लोक ईश्वर ने रचा है यह जानो ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



भावार्थः—मनुष्यों को यह देखना चाहिये कि प्रसिद्ध जो सूर्यलोक है वह मेघों के विदारण लोकों के खींचने और प्रकाश आदि कामों से जल वर्षा पृथिवी को धारण और अप्रकट अर्थात् अन्धकार से ढंपे हुए जो पदार्थ हैं उन को प्रकाशित कर सब प्राणियों को व्यवहार में चलाता है वह परमात्मा के बनाने के विना उत्पन्न नहीं हो सकता ॥ २ ॥

अथ सेनाद्यध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब सेनाआदि का अध्यक्ष कैसा हो यह वि० ॥

सजातूभर्मा श्रद्दधान ओजः पुरो विभिन्द-
न्नचरदि दासीः । विद्वान्वज्रिन्दस्यवे हेतिमस्या-
र्य्यं सहो वर्धया द्युम्नमिन्द्र ॥ ३ ॥

सः । जातूऽभर्मा । श्रत्ऽदधानः । ओजः । पुरः । विऽभिन्दन् । अचरत् । वि । दासीः । विद्वान् । वज्रिन् । दस्यवे । हेतिम् । अस्य । आर्य्यम् । सहः । वर्धय । द्युम्नम् । इन्द्र ॥ ३ ॥

पदार्थः—( सः ) ( जातूभर्मा ) यो जातान् जन्तून् बिभर्त्ति सः । अत्र जनीधातोस्तुः प्रत्ययो नकारस्याकारादेशोऽन्येषामपीति दीर्घः ( श्रद्दधानः ) सत्कर्मसु प्रीतियुक्तः ( ओजः ) पराक्रमम् ( पुरः ) नगरीः ( विभिन्दन् ) विदारयन्सन् ( अचरत् ) चरति ( वि ) ( दासीः ) दासीशीला नगरीः । अत्र दंसेष्टनौ न आ च उ० ५ । १० । ( विद्वान् ) ( वज्रिन् ) प्रशस्तशस्त्रसमूहयुक्त ( दस्यवे ) दुष्टकर्मकर्त्रे ( हेतिम् ) सुखवर्धकं वज्रम् ( अस्य ) दुष्टस्य ( आर्य्यम् ) आ-

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



र्य्याणामर्य्याणां वा इदम् ( सहः ) बलम् ( वर्धय ) अत्रान्येषामपीति दीर्घः ( द्युम्नम् ) धनम् ( इन्द्र ) प्रकृष्टपदार्थप्रद ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे वज्रिन्निन्द्र यो जातूभर्मा श्रद्धानो विद्वान् भवानस्य दुष्टस्य दासीः पुरो दस्यवे विभिन्दन् सन् व्यचरत्स त्वं श्रेष्ठभ्यो हेतिमार्य्य सहो द्युम्नमोजश्च वर्धय ॥ ३ ॥

भावार्थः—यो मनुष्यो दस्यून्विनाश्य श्रेष्ठान् संहर्ष्य शारीरात्मबलं संपाद्य धनादिभिः सुखानि वर्धयति स एव सर्वैः श्रद्धेयः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे ( वज्रिन् ) प्रशंसित शस्त्रसमूह युक्त ( इन्द्र ) अच्छे २ पदार्थों के देनेवाले सेना आदि के स्वामी जो ( जातूभर्मा ) उत्पन्न हुए सांसारिक पदार्थों को धारण ( श्रद्दधानः ) और अच्छे कामों में प्रीति करने वाले ( विद्वान् ) विद्वान् आप ( अस्य ) इस दुष्ट जन की ( दासीः ) नष्ट होने हारी सी दासी प्रधान ( पुरः ) नगरियों को ( दस्यवे ) दुष्ट काम करते हुए जन के लिये ( विभिन्दन् ) विनाश करते हुए ( व्यचरत् ) विचरते हो ( सः ) वह आप श्रेष्ठ सज्जनों के लिये ( हेतिम् ) सुख के बढ़ाने वाले वज्र को ( आर्य्यम् ) श्रेष्ठ वा अति श्रेष्ठों के इस ( सहः ) बल ( द्युम्नम् ) धन वा ( ओजः ) और पराक्रम को ( वर्धय ) बढ़ाया करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य समस्त डांकू चोर लबाड़ लंपट लड़ाई करने वालों का विनाश और श्रेष्ठों को हर्षित कर शारीरिक और आत्मिक बल का संपादन कर धन आदि पदार्थों से सुख को बढ़ाता हैं वही सब को श्रद्धा करने योग्य है ॥ ३ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह विषय अगले मंत्र में कहा है ॥

तदूचुषे मानुषेमा युगानि कीर्त्तेन्यं मघवा नाम बिभ्रत् । उपप्रयन्दस्युहत्याय वज्री यद्धं सूनुः श्रवसे नाम दधे ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


तत् । ऊचुषे । मानुषा । इमा । युगानि । कीर्त्तेन्यम् । मघऽवा । नाम । बिभ्रत् । उपऽप्रयन् । दस्युऽहत्याय । वज्री । यत् । ह । सूनुः । अवसे । नाम । दधे ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—( तत् ) ( ऊचुषे ) वक्तुमर्हाय ( मानुषा ) मानुषेषु भवानि ( इमा ) इमानि ( युगानि ) वर्षाणि ( कीर्तेन्यम् ) कीर्तनीयम् ( मघवा ) भूयांसि मघानि धनानि विद्यन्ते यस्य सः ( नाम ) प्रसिद्धं जलं वा (बिभ्रत) धारयन् (उपप्रयन्) साधु सामीप्यङ्कुर्वन् (दस्युहत्याय ) दस्यूनां हत्या यस्मै तस्मै ( वज्री ) प्रशस्तशस्त्रसमूहयुक्तः सेनाधिपतिः ( यत् ) ( ह ) खलु (सूनुः ) वीरपुत्रः (अवसे) धनाय (नाम) प्रसिद्धं कर्म (दधे) दधाति ॥ ४ ॥

**अन्वयः**—मघवा सूनुर्वज्री सेनापतिर्यथा सूर्यस्तथोचुषे दस्युहत्याय अवसे इमा मानुषा युगानि कीर्त्तेन्यं नाम बिभ्रदुपप्रयन् यन्नाम दधे तद्व खलु वयमपि दधीमहि ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०-यथा सूर्यः कालावयवान् जलं च धृत्वा सर्वप्राणिसुखायान्धकारं हत्वा सर्वान् सुखयति तथैव सेनाधिपतिः सुखपूर्वकं संवत्सरान् कीर्त्तिं च धृत्वा शत्रुहननेन सर्वसुखाय धनं जनयेत् ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—जो ( मघवा ) बहुत धनी वाला ( सूनुः ) वीर का पुत्र (वज्री) प्रशंसित शस्त्र अस्त्र बांधे हुए सेनापति जैसे सूर्य प्रकाशयुक्त है वैसे प्रकाशित हो कर ( ऊचुषे ) कहने की योग्यता के लिये वा ( दस्युहत्याय ) जिस के लिये डाकुओं का हनन किया जाय उस ( अवसे ) धन के लिये ( इमा ) इन



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


(मानुषा) मनुष्यों में होने वाले (युगानि) वर्षों को तथा (कीर्त्तेन्यम्) कीर्त्तनीय (नाम) प्रसिद्धि और जल को ( बिभ्रत् ) धारण करता हुआ ( उपप्रयन् ) उत्तम महात्मा के समीप जाता हुआ (यत्) जिस (नाम) प्रसिद्ध काम को ( दधे ) धारण करता है ( तत् ) उस उत्तम काम को ( ह ) निश्चय से हम लोग भी धारण करें ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य काल के अवयव अर्थात् संवत्सर महीना दिन घड़ी आदि और जल को धारण कर सब प्राणियों के सुख के लिये अन्धकार का विनाश करके सब को सुख देता है वैसे ही सेनापति सुख-पूर्वक संवत्सर और कीर्त्ति को धारण करके शत्रुओं के मारने से सब के सुख के लिये धन को उत्पन्न करे ॥ ४ ॥

मनुष्यैस्तस्मात् किं किं कर्म धार्यमित्युपदिश्यते ॥

मनुष्यों को उस से कौन २ काम धारण करना चाहिये यह वि०॥

तदस्येदं पश्यता भूरि पुष्टं अदिन्द्रस्य धत्तन वीर्याय । स गा अविन्दत्सो अविन्ददश्वान् स ओषधीः सो अपः सवनानि ॥ ५ ॥ १६ ॥

तत् । अस्य । इदम् । पश्यत । भूरि । पुष्टम् । अत् । इन्द्रस्य । धत्तन । वीर्याय । सः । गाः । अविन्दत् । सः । अविन्दत् । अश्वान् । सः । ओषधीः । सः । अपः । सः । वनानि ॥ ५ ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**पदार्थः**—( तत् ) कर्म ( अस्य ) सेनापतेः ( इदम् ) प्रत्यक्षम् ( पश्यत ) अवान्येषामपीति दीर्घः ( भूरि ) बहु ( पुष्टम् ) दृढम् ( अत् ) सत्याचरणम्। अदिति सत्यना० निघं० ३। १० ( इन्द्रस्य ) सेनाबलयुक्तस्य ( धत्तन ) धरत ( वीर्याय ) बलाय ( सः ) सूर्य इव ( गाः ) पृथिवीः ( अविन्दत् ) लभते ( सः ) ( अविन्दत् ) लभते ( अश्वान् ) महतः पदार्थान्। अश्व इति महन्ना० निघं० ३। ३( सः ) (ओषधीः) गोधूमाद्या ओषधीः ( सः ) ( अपः ) कर्माणि जलानि वा ( सः ) ( वनानि ) जङ्गलान् किरणान् वा॥ ५॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या यः स सेनाधिपतिः सूर्य इव गा अविन्दत् सोऽश्वानविन्दत्स ओषधीरविन्दत्स अपोऽविन्दत्स वनान्यविन्दत्तदस्येन्द्रस्येदं भूरि पुष्टं अत् सत्याचरणं यूयं पश्यत वीर्याय धत्तन॥ ५॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०-मनुष्यैर्योत्तमेन सत्याचरणेन प्राप्तिः सैव धार्या नैतया विना सत्यः पराक्रमः सर्वपदार्थलाभश्च जायते॥ ५॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो जो ( सः ) वह सेनापति सूर्य के तुल्य (गाः) भूमियों को ( अविन्दत् ) प्राप्त होता ( सः ) वह ( अश्वान् ) बड़े पदार्थों को ( अविन्दत् ) प्राप्त होता ( सः ) वह (ओषधीः) ओषधियों अर्थात् गेंहू उड़द मूंग चना आदि को प्राप्त होता (सः) वह ( अपः ) सूर्य जलों को जैसे वैसे कर्मों को प्राप्त होता ( सः ) तथा वह सूर्य ( वनानि ) किरणों को जैसे वैसे जंगलों को प्राप्त होता है ( अस्य ) इस (इन्द्रस्य) सेना बल युक्त सेनापति के (तत्) उस कर्म को वा (इदम्) इस ( भूरि ) बहुत ( पुष्टम् ) दृढ़ ( अत् ) सत्य के आचरण को तुम ( पश्यत ) देखो और ( वीर्याय ) बल होने के लिये ( धत्तन ) धारण करो॥ ५॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि जो श्रेष्ठजनों के सत्य आचरण से प्राप्ति है उसी को धारण करें उस के विना सत्य पराक्रम और सब पदार्थों का लाभ नहीं होता॥ ५॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा हो यह वि० ॥

भूरिकर्मणे वृषभाय वृष्णे सत्यशुष्माय सुनवाम सोमम् । य आदृत्या परिपन्थीव शूरोऽयज्वनो विभजन्नेति वेदः ॥ ६ ॥

भूरिऽकर्मणे । वृषऽभाय । वृष्णे । सत्य-ऽशुष्माय । सुनवाम । सोमम् । यः । आऽदृत्य । परिपन्थीऽइव । शूरः । अयज्वनः । विऽभजन् । एति । वेदः ॥ ६ ॥

पदार्थः—( भूरिकर्मणे ) बहुकर्मकारिणे (वृषभाय) श्रेष्ठाय ( वृष्णे ) सुखप्रापकाय (सत्यशुष्माय) नित्यबलाय (सुनवाम) निष्पादयेम ( सोमम् ) ऐश्वर्यसमूहम् ( यः ) ( आदृत्य ) आदरं कृत्वा ( परिपन्थीव ) यथा दस्युस्तथा चोराणां प्राणपदार्थहर्त्ता ( शूरः ) निर्भयः ( अयज्वनः ) यज्ञविरोधिनः (विभजन्) विभागं कुर्वन् ( एति ) प्राप्नोति ( वेदः ) धनम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—वयं यः शूर आदृत्य परिपन्थीव विभजन्नयज्वनो वेद एति तस्मै भूरिकर्मणे वृषभाय वृष्णे सत्यशुष्मायेन्द्राय सेनापतये यथा सोमं सुनवाम तथा यूयमपि सुनुत ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्यो दस्युवत् प्रगल्भः साहसी सन् चोराणां सर्वस्वं हृत्वा सत्कर्मणामादरं विधाय पुरुषार्थी बलवानुत्तमो वर्त्तते स एव सेनापतिः कार्यः ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**पदार्थः**—हम लोग ( यः ) जो ( शूरः ) निडर शूरवीर पुरुष (आदित्य) आदर सत्कार कर ( परिपन्थीव ) जैसे सब प्रकार से मार्ग में चले हुए डांकू दूसरे का धन आदि सर्वस्व हर लेते हैं वैसे चोरों के प्राण और उन के पदार्थों को छीन छान हर लेवे वह ( विभजन् ) विभाग अर्थात् श्रेष्ठ और दुष्ट पुरुषों को अलग २ करता हुआ उन में से ( अयज्वनः ) जो यज्ञ नहीं करते उन के ( वेदः ) धन को ( एति ) छीन लेता उस ( भूरिकर्मणे ) भारी काम के करने वाले ( वृषभाय ) श्रेष्ठ ( वृष्णे ) सुख पहुंचाने वाले ( सत्यशुष्माय ) नित्य बली सेनापति के लिये जैसे ( सोमम् ) ऐश्वर्य्य समूह को ( सुनवाम ) उत्पन्न करें वैसे तुम भी करो ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि जो ऐसा ढीठ है कि जैसे डांकू आदि होते हैं और साहस करता हुआ चोरों के धन आदि पदार्थों को हर सज्जनों का आदर कर पुरुषार्थी बलवान् उत्तम से उत्तम हो उसी को सेनापति करें ॥ ६ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि० ॥

तदिन्द्र प्रेव वीर्यं चकर्थ यत्ससन्तं वज्रेणाबोधयोऽहिम् । अनु त्वा पत्नीर्हृषितं वयश्च विश्वे देवासो अमदन्ननु त्वा ॥७॥

तत् । इन्द्र । प्रऽइव । वीर्यम् । चकर्थ । यत् । ससन्तम् । वज्रेण । अबोधयः । अहिम् । अनु । त्वा । पत्नीः । हृषितम् । वयः । च । विश्वे । देवासः । अमदन् । अनु । त्वा ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**पदार्थः**—(तत्) (इन्द्र) सेनाध्यक्ष(प्रेव) प्रकटं यथा स्यात्तथा (वीर्य्यम्) स्वकीयं बलम्(चकर्थ)करोषि (यत्) (ससन्तम्) स्वपन्तं चिन्तारहितं वा (वज्रेण) तीक्ष्णशस्त्रेण (अबोधयः) बोधयसि (अहिम्) सर्पं शत्रुं वा (अनु) (त्वा) त्वाम् (पत्नीः) पत्न्यः (हृषितम्) जातहर्षम् (वयः) ज्ञानिनः (च) (विश्वे) अखिलाः (देवासः) विद्वांसः (अमदन्) हर्षयन्ति (अनु) (त्वा) त्वाम् ॥७॥

**अन्वयः**—हे इन्द्र ससन्तमहिं यद् वज्रेणाबोधयस्तद्वीर्यं प्रेव चकर्थानु हृषितं पत्नीर्वयो विश्वेदेवासश्चाऽन्वमदन् ७ ॥ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालं०—बलवता सेनापतिना दुष्टप्राणिनो दुष्टशत्रवश्च यथाविधि हन्यन्ते ॥ ७ ॥

**पदार्थः**—हे (इन्द्र) सेनाध्यक्ष आप (ससन्तम्) सोतेहुए वा चिन्तारहित (अहिम्) सर्प वा शत्रु को (यत्) जो (वज्रेण) तीक्ष्ण शस्त्र से (अबोधयः) सचेत कराते हो (तत्) सो (वीर्य्यम्) अपनी बल को (प्रेव) प्रकटता (चकर्थ) करते हो (अनु) उस के पीछे (हृषितम्) उत्पन्न हुआ है आनन्द जिन को उन (त्वा) आप को (पत्नीः) आप के स्त्री जन और (वयः) ज्ञानवान् (विश्वे) समस्त (देवासश्च) विद्वान् जन भी (त्वा) आप को (अन्वमदन्) अनुकूलता से प्रसन्न करते हैं ॥७॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमालं०—बलवान् सेनापति से दुष्ट जीव तथा दुष्टशत्रु जन मारे जाते हैं ॥ ७ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस विषय का उ० ॥

**शुष्णं पिप्रुं कुयवं वृचमिन्द्र यदाबंधीर्वि पुरः शम्बरस्यातन्नोमित्रो वरुणो मामहन्ता मदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥८॥१७॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


शुष्णम् । पिप्रुम् । कुयवम् । वृत्रम् । इन्द्र । यदा । अवधीः । वि । पुरः । शम्बरस्य । तत् । नः । मित्रः । वरुणः । मम्हन्ताम् । अदितिः । सिन्धुः । पृथिवी । उत । द्यौः ॥ ८ ॥ १७ ॥

**पदार्थः**—( शुष्णम् ) बलवन्तम् ( पिप्रुम् ) प्रपूरकम् । अत्र पृधातोर्बाहुलकादौणादिकः कुः प्रत्ययः ( कुयवम् ) कौ पृथिव्यां यवा यस्मात् तम् (वृत्रम्) मेघं शत्रुं वा (इन्द्र) (यदा) (अवधीः) हंसि (वि) (पुरः) पुराणि ( शम्बरस्य ) मेघस्य बलवतः शत्रोर्वा । शम्बर इति मेघना० निघं० १ । १० बलनामसु च निघं० २। २ ( तन्नो, मित्रो ) इति पूर्ववत् ॥ ८ ॥

**अन्वयः**—हे इन्द्र यदा त्वं यथा सूर्यः शुष्णं कुयवं पिप्रुं वृत्रं शम्बरस्य पुरश्च व्यवधीस्तन् मित्रो वरुणोदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौर्नोऽस्मान् मामहन्ताम् । सत्कारहेतवो भवेयुः ॥८॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०-मनुष्यैर्यथा सूर्यगुणास्तानुपमोकृत्य स्वैर्गुणैर्भृत्यादिभ्यः पृथिव्यादिभ्यश्चोपकारान् संगृह्य शत्रून् हत्वा सततं सुखयितव्यम् ॥ ८ ॥

अत्रेश्वरसूर्य्यसेनाधिपतीनां गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति बोध्यम् । इतिद्व्युत्तरमेकशततमं सूक्तं १७ सप्तदशोवर्गश्च १७ समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**पदार्थः**—हे ( इन्द्र ) सेनापति ( यदा ) जब सूर्य्य ( शुष्णम् ) बलवान् ( कुवयम् ) जिस से कि यवादि होते और ( पिप्रुम् ) जल आदि पदार्थों को परि पूर्ण करता उस ( वृत्रम् ) मेघ वा ( शम्बरस्य ) अत्यन्त वर्षने वाले बलवान् मेघ की ( पुरः ) पूरी २ घटा और घुमडी हुई मण्डलियों को हनता है वैसे शत्रुओं की नगरियों को ( वि, अवधीः ) मारते हो ( तत् ) तब ( मित्रः ) मित्र (वरुणः) उत्तम गुणयुक्त ( अदितिः ) अन्तरिक्ष ( सिन्धुः ) समुद्र ( पृथिवी ) पृथिवी ( उत ) और ( द्यौः ) सूर्यलोक ( नः ) हमलोगों के ( मामहन्ताम् ) सत्कार कराने के हेतु होते हैं ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि जैसे सूर्य्य के गुण हैं उन की उपमा अर्थात् अनुसार ले कर अपने गुणों से सेवकादिकों से और पृथिवी आदि लोकों से उपकारों को ले और शत्रुओं को मार कर निरन्तर सुखी हों ॥ ८ ॥

इस सूक्त में ईश्वर सूर्य और सेनाधिपति के गुणों के वर्णन से इस सूक्त के अर्थ की पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह एक सौ तीन का सूक्त १०२ और १७ वर्ग समाप्त हुआ ॥

अथास्य नवर्चस्य चतुरधिकशततमस्य सूक्तस्यांगिरसः कुत्स ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ पंक्तिः २।४।५ भुरिक् पंक्तिः ६ भुरिक पंक्तिश्छन्दः पञ्चमः स्वरः । ३।७ त्रिष्टुप् ८ । ९ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥
पुनः स सभापतिः किं कुर्य्यादित्युपदिश्यते ॥

अब नव ऋचा वाले एक सौ चार के सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में फिर सभापति क्या करे यह उप० ॥

**योनिष्ट इन्द्र निषदे अकारि तमा निषीद स्वानो नार्वा । विमुच्या वयोऽव सायाश्वान्दोषा वस्तोर्वहीयसः प्रपित्वे ॥१॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



योनिः । ते । इन्द्र । निऽसदे । अकारि । तम् । आ । नि । सीद । स्वानः । न । अर्वा । विऽमुच्य । वयः । अवऽसाय । अश्वान् । दोषा । वस्तोः । बहीयसः । प्रऽपित्वे ॥ १ ॥

**पदार्थः**—( योनिः ) न्यायासनम् (ते) तव (इन्द्र ) न्यायाधीश ( निषदे ) स्थित्यर्थम् ( अकारि ) क्रियते ( तम् ) ( आ ) ( नि ) ( सीद ) आस्व ( स्वानः ) शब्दं कुर्वन् ( न ) इव (अर्वा) अश्वः(विमुच्य) त्यक्त्वा । अत्राऽन्येषामपीति दीर्घः(वयः) पक्षिणो जीवनं वा ( अवसाय ) रक्षणाद्याय ( अश्वान् ) वेगवत्तुरङ्गान् ( दोषा ) रात्रौ ( वस्तोः ) दिने ( बहीयसः ) सद्यो देशान्तरे प्रापकानग्न्यादीन् ( प्रपित्वे ) प्राप्तव्ये समये स्थाने वा । प्रपित्वेऽभीक इत्यासन्नस्य प्रपित्वे प्राप्तेऽभीकेऽभ्यक्ते । निरु० ३।२०॥ १ ॥

**अन्वयः**—हे इन्द्र ते निषदे योनिः सभासद्भिरस्माभिरकारि तं त्वमानिषीद स्वानोऽर्वा न प्रपित्वे जिगमिषुस्त्वं वयोऽवसायाश्वान्विमुच्य दोषा वस्तोर्बहीयसोऽभियुङ्क्ष्व ॥ १ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालं०—न्यायाधीशैर्न्यायासनेषु स्थित्वा प्रसिद्धैः शब्दैरर्थिप्रत्यर्थीन् संबोध्य प्रतिदिनं यथावन्न्यायं कृत्वा प्रसन्नान्संपाद्य सर्वे ते सुखयितव्याः । अतिपरिश्रमेणावश्यं वयो हानिर्भवतीति विमृश्य त्वरितगमनाय क्रियाकौशलेनाग्न्यादिभिर्विमानादियानानि संपादनीयानि ॥ १ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**पदार्थः**—हे ( इन्द्र ) न्यायाधीश ( ते ) आप के ( निषदे ) बैठने के लिये ( योनिः ) जो राज्यसिंहासन हम लोगों ने ( अकारि ) किया है ( तम् ) उस पर आप ( आ, निषीद ) बैठो और ( स्थानः ) हींसते हुए ( अर्वा ) घोड़े के ( न ) समान ( प्रपित्वे ) पहुंचने योग्य स्थान में किसी समय पर जाया चाहते हुए आप ( वयः ) पक्षी वा अवस्था की ( अवसाय ) रक्षा आदि व्यवहार के लिये ( अश्वान् ) दौड़ते हुए घोड़ों को ( विमुच्य ) छोड़ के ( दोषा ) रात्रि वा ( वस्तोः ) दिन में ( वहीयसः ) आकाश मार्ग से बहुत शीघ्र पहुंचाने वाले अग्नि आदि पदार्थों को जोड़ो अर्थात् विमानादि रथों को अग्नि जल आदि की कलाओं से युक्त करो ॥ १ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमालं०—न्यायाधीशों को चाहिये कि न्यायासन पर बैठ के चलते हुए प्रसिद्ध शब्दों से अर्थी प्रत्यर्थी अर्थात् लड़ने और दूसरी ओर से लड़ने वालों को अच्छी प्रकार समझा कर प्रतिदिन यथोचित न्याय करके उन सब को प्रसन्न कर सुखी करें और अत्यन्त परिश्रम से अवस्था की अवश्य हानि होती है जैसे डांक आदि में अतिदौड़नि से घोड़ा बहुत मरते हैं इस को विचार कर बहुत शीघ्र जाने आने के लिये क्रियाकौशल से विमान आदि यानों को अवश्य रचें ॥ १ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है इस वि० ॥

ओत्ये नर इन्द्रमूतये गुर्नू चित्तान्त्सद्यो अध्वनो जगम्यात् । दिवासो मन्युं दासस्य रक्षमन्ते न आ वक्षन्त्सुविताय वर्णम् ॥२॥

ओ इति । त्ये । नरः । इन्द्रम् । ऊतये । गुः । नु । चित् । तान् । सद्यः । अध्वनः ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


जगम्यात्। देवासः। मन्युम्। दासस्य। श्वम्नन्। ते। नः। आ। वक्षन्। सुविताय। वर्णम्॥ २॥

**पदार्थः**—(ओ) आभिमुख्ये (त्ये) ये (नरः) (इन्द्रम्) सभादिपतिम् (ऊतये) रक्षार्थम् (गुः) प्राप्नुवन्ति (नु) शीघ्रम् (चित्) अपि (तान्) (सद्यः) (अध्वनः) सन्मार्गान् (जगम्यात्) भृशं गच्छेत् (देवासः) विद्वांसः (मन्युम्) क्रोधम्। मन्युरिति क्रोधनाम० निघं० २। १३ (दासस्य) सेवकस्य (श्वम्नन्) हिंसन्तु श्वमुधातुर्हिंसार्थः (ते) (नः) अस्माकम् (आ) (वक्षन्) वहन्तु प्रापयन्तु (सुविताय) प्रेरिताय दासाय (वर्णम्) आज्ञापालनस्वीकरणम्॥ २॥

**अन्वयः**—त्ये ये नर ऊतय इन्द्रं सद्य ओ गुस्तांश्चिदयमध्वनो जगम्याद्ये देवासो दासस्य मन्युं श्वम्नन्ति नोऽस्माकं सुविताय प्रेरिताय दासाय वर्णं न्वावक्षन्॥ २॥

**भावार्थः**—ये प्रजासेनास्था मनुष्याः सत्यपालनाय सभाद्यध्यक्षादीनां शरणं प्राप्नुयुस्तानेते यथावद्रक्षेयुः। ये विद्वांसो वेदसुशिक्षाभ्यां मनुष्याणां दोषान्निवार्य्य शान्त्यादीन् सेवयेयुस्ते सर्वैः सेवनीयाः॥ २॥

**पदार्थः**—(त्ये) जो (नरः) सज्जन (ऊतये) रक्षा के किये (इन्द्रम्) सभा सेना आदि के अधीश के (सद्यः) शीघ्र (ओ, गुः) सन्मुख प्राप्तहोते हैं (तान्) उन को (चित्) भी यह सभापति (अध्वनः) श्रेष्ठ मार्गों को (जगम्यात्) निरन्तर पहुंचावे। तथा जो (देवासः) विद्वान् जन (दासस्य) अपने सेवक के (मन्युम्) क्रोध को (श्वम्नन्) निवृत्त करें (ते) वे (नः) हम लोगों की (सुविताय) प्रेरणा को प्राप्त हुए दास के लिये (वर्णम्) आज्ञापालन करने को (नु) शीघ्र (आ, वक्षन्) पहुंचावें॥ २॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

**भावार्थः**—जो प्रजा वा सेना के जन सत्य के राखने को सभा आदि के अधीशों के शरण को प्राप्त हों उन की वे यथावत् रक्षा करें जो विद्वान् लोग वेद और उत्तम शिक्षाओं से मनुष्यों के क्रोध आदि दोषों को निवृत्त कर शान्ति आदि गुणों का सेवन करावें वे सब को सेवन करने के योग्य हैं ॥ २ ॥

अथ राजप्रजे परस्परं कथं वर्त्तेयातामित्युपदिश्यते

अब राजा और प्रजा परस्पर कैसे वर्त्तें यह अगले मंत्र में उ०॥

**अव॒ त्मना॑ भरते॒ केत॑वेदा॒ अव॒ त्मना॑ भरते॒ फेन॑मु॒दन् । क्षी॒रेण॑ स्नातः॒ कुय॑वस्य॒ योषे॑ ह॒ते ते स्या॑तां॒ प्रव॑णे॒ शिफा॑याः ॥ ३ ॥**

**अव॑ । त्मना॑ । भर॒ते॒ । केत॑ऽवेदाः । अव॑ । त्मना॑ । भ॒र॒ते॒ । फेन॑म् । उ॒दन् । क्षी॒रेण॑ । स्ना॒तः॒ । कुय॑वस्य । योषे॒ इति॑ । ह॒ते इति॑ । ते इति॑ । स्या॒ता॒म् । प्रव॑णे । शिफा॑याः ॥ ३ ॥**

**पदार्थः**—( अव ) ( त्मना ) आत्मना (भरते) विरुद्धं धरति (केतवेदाः) केतः प्रज्ञातं वेदो धनं येन सः। केत इति प्रज्ञानाम० निघं० १ । ११ ( अव ) ( त्मना ) आत्मना ( भरते ) अन्यायेन स्वीकरोति ( फेनम् ) चक्रवृद्ध्यादिना वर्धितं धनम् (उदन्) उदकमये जलाशये (क्षीरेण) जलेन । क्षीरमित्युदकना० निघं० १। १२ (स्नातः) स्नानं कुरुतः (कुयवस्य) कुत्सिता धर्माधर्ममिश्रिता

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


व्यवहारा यस्य तस्य ( योषे ) कृतपूर्वापरविवाहे परस्परं विरुद्धे स्त्रियाविव ( हते ) हिंसिते ( ते ) ( स्याताम् ) (प्रवणे) निम्नप्रवाहे ( शिफायाः ) नद्याः । अत्र शिञ्निशाने धातोरौणादिकः फक् प्रत्ययः ॥ ३ ॥

**अन्वयः**—यः केतवेदा राजपुरुषस्त्मना प्रजाधनमवभरतेऽन्यायेन स्वीकरोति यश्च प्रजापुरुषस्त्मना फेनं वर्धितं राजधनमव भरतेऽधर्मेण स्वीकरोति तौ क्षीरेणोदन् जलेन पूर्णे जलाशये स्नात उपरिष्टाच्छुद्धौ भवतोऽपि यथा कुयवस्य योषे शिफायाः प्रवणे हते स्यातां तथैव विनष्टौ भवतः ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—यः प्रजाविरोधी राजपुरुषो राजविरोधी वा प्रजापुरुषोऽस्ति न खलु तौ सुखोन्नतिं कर्त्तुं शक्नुतः । यो राजपुरुषः पक्षपातेन स्वप्रयोजनाय प्रजापुरुषान् पीड़यित्वा धनं संचिनोति । यः प्रजापुरुषस्तेयकपटाभ्यां राजधनस्य नाशं च तौ यथा सपत्न्यौ परस्परस्य कलहक्रोधाभ्यां नद्या मध्ये निमज्य प्राणांस्त्यजतस्तथा सद्यो विनश्यतः । तस्माद्राजपुरुषः प्रजापुरुषेण प्रजापुरुषो राजपुरुषेण च सह विरोधं त्यक्त्वाऽन्योन्यस्य सहायकारी भूत्वा सदा वर्त्तेत ॥ ३ ॥

**पदार्थ**—( केतवेदाः ) जिस ने धन जान लिया है वह राज पुरुष ( त्मना ) अपने से प्रजा के धन को ( अव,भरते ) अपना कर धर लेता है अर्थात् अन्याय से लेलेता है और जो प्रजापुरुष ( त्मना ) अपने से ( फेनम् ) ब्याज पर ब्याज ले ले कर बढ़ाये हुए वा और प्रकार अन्याय से बढ़ाये हुए राज धन को ( अव, भरते ) अधर्म से लेता है वे दोनों ( क्षीरेण ) जल से पूरे भरे हुए ( उदन् ) जलाशय अर्थात् नद नदियों में ( स्नातः ) नहाते हैं उस से ऊपर से शुद्ध होते भी जैसे (कुयवस्य) धर्म और अधर्म से मिले जिस के व्यवहार हैं उस पुरुष की ( योषे ) अगले पिछले विवाह की परस्पर विरोध करती हुई स्त्रियां ( शिफायाः ) अतिकाट करती हुई नदी के ( प्रवणे ) प्रबल बहाव में गिर कर ( हते ) नष्ट ( स्याताम् ) हों वैसे नष्ट हो जाते हैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—जो प्रजा का विरोधी राजपुरुष वा राजा का विरोधी प्रजा पुरुष हैं ये दोनों निश्चय है कि सुखोन्नति को नहीं पाते हैं और जो राजपुरुष पक्षपात से अपने प्रयोजन के लिये प्रजापुरुषों के पीड़ा देके धन इकट्ठा करता तथा जो प्रजापुरुष चोरी वा कपट आदि से राजधन का नाश करता है वे दोनों जैसे एक पुरुष की दो पत्नी परस्पर अर्थात् एक दूसरे से कलह करके क्रोध से नदी के बीच गिर के मर जाती हैं वैसे ही शीघ्र विनाश हो जाते हैं इस से राज पुरुष प्रजा के साथ और प्रजापुरुष राजा के साथ विरोध छोड़ के परस्पर सहायकारी हो कर सदा अपना वर्त्ताव रक्खें ॥ ३ ॥

पुनस्तौ कथं वर्त्तेयातामित्युपदिश्यते ।

फिर वे कैसे वर्त्ताव वर्त्तें यह वि० ॥

युयोप॒ नाभि॒रुप॑रस्या॒योः प्र पूर्वा॑भि॒स्ति॒रते॒ राष्ट्रि॒ शूरः॑ । अ॒ञ्ज॒सी कु॑लि॒शी वी॒रप॑त्नी॒ पयो॑ हिन्वा॒ना उ॒दभि॑र्भरन्ते ॥४॥

युयोप॑ । नाभिः॑ । उप॑रस्य । आ॒योः॑ । प्र । पूर्वा॑भिः । ति॒रते॒ । राष्टि॑ । शूरः॑ । अ॒ञ्ज॒सी । कु॒लि॒शी । वी॒रऽप॑त्नी । पयः॑ । हि॒न्वा॒नाः॑ । उ॒दऽभिः॑ भर॒न्ते॒ ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—( युयोप ) युष्यति विमोहं करोति ( नाभिः ) बन्धनमिव ( उपरस्य ) मेघस्य । उपर इति मेघना० निघं० १। ६० (आयोः) प्राप्तुं योग्यस्य । कृन्दसीणः उ० १। २(प्र) ( पूर्वाभिः ) प्रजाभिस्सह (तिरते) प्लवते सन्तरति वा । अत्र व्यत्ययेनात्मनेपदम् । विकरणव्यत्ययेन शश्च (राष्टि) राजते । अत्र विकरणस्य लुक् ( शूरः ) निर्भयेन शत्रूणां हिंसिता ( अञ्जसी ) प्रसिद्धा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


( कुलिशी ) कुलिशेन वज्रेणाभिरक्ष्या ( वीरपत्नी ) वीरः पतिर्यस्याः सा ( पयः ) जलम् ( हिन्वानाः ) प्रीतिकारिका नद्यः (उदभिः) उदकैः (भरन्ते) पुष्यन्ति। अत्र पक्षेऽन्तर्गतो ण्यर्थः ॥४॥

**अन्वयः**—यदा शूरः प्रपूर्वाभिस्तिरते राज्यं संतरति तत्र दृष्टि प्रकाशते तदायोरुपरस्य नाभिर्युयोप सा न न्यूना किन्त्वसौ कुलिशी वीरपत्नी नद्यः पयो हिन्वाना उदभिर्भरन्ते ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—सुराज्येन सर्वसुखं प्रजासु भवति सुराज्येन विना दुःखं दुर्भिक्षं च भवति। अतो वीरपुरुषेण रीत्या राज्यपालनं कर्त्तव्यमिति ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—जब ( शूरः ) निडर शत्रुओं का मारने वाला शूर वीर ( प्रपूर्वाभिः ) प्रजाजनों के साथ (तिरते) राज्य का यथावत् न्याय कर पार होता और ( दृष्टि ) उस राज्य में प्रकाशित होता है तब ( आयोः ) प्राप्त होने योग्य ( उपरस्य ) मेघ की ( नाभिः ) बंधन चारो ओर से घुमड़ी हुई बादलों की दवन ( युयोप ) सब को मोहित करती है अर्थात् राजधर्म से प्रजा सुख के लिये जल वर्षा भी होती है वह थोडी नहीं किन्तु (अञ्जसी) प्रसिद्ध (कुलिशी) जो सूर्य्यके किरणरूपी वज्र से सब प्रकार रही हुई अर्थात् सूर्य्य के विकट आतप से सूखने से बची हुई (वीरपत्नी) बड़ी २ नदी जिन से बड़ा वीर समुद्र हो है वे (पयः) जल को (हिन्वानाः) हिड़ोलती हुई (उदभिः) जलों से ( भरन्ते) भर जाती हैं ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—अच्छे राज्य से सब सुख प्रजा में होता है और विना अच्छे राज्य के दुःख और दुर्भिक्ष आदि उपद्रव होते हैं इस से वीर पुरुषों को चाहिये कि रीति से राज्य पालन करे ॥ १ ॥

पुनस्ते कथं वर्त्तेयातामित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे वर्त्तावें वर्त्तें यह वि० ॥

**प्रति यत्स्या नीथादर्शि दस्योरोको नाच्छा सदनं जानती गात्। अध स्मा**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


नो मघवञ्चर्कृतादिन्मा नो मघेव निष्षपी परा दाः ॥ ५ ॥ १८ ॥

प्रति। यत्। स्या। नीथा। अदर्शि। दस्योः। ओकः। न। अच्छ। सदनम्। जानती। गात्। अध। स्म। नः। मघऽवन्। चर्कृतात्। इत्। मा। नः। मघाइव। निष्षपी। परा। दाः ॥ ५ ॥ १८ ॥

पदार्थः—( प्रति ) ( यत् ) या ( स्या ) सा प्रजा ( नीथा ) न्यायरक्षणे प्रापिता ( अदर्शि ) दृश्यते ( दस्योः ) परस्वादातुश्चोरस्य ( ओकः ) स्थानम् ( न ) इव ( अच्छ ) सुष्ठु निपातस्य चेति दीर्घः ( सदनम् ) अवस्थितिम् ( जानती ) प्रबुध्यमाना ( गात् ) एति ( अध ) अथ ( स्म ) आनन्दे ( नः ) अस्मान् (मघवन्) सभाद्यध्यक्ष (चर्कृतात्) सततं कर्त्तुं योग्यात्कर्मणः (इत्) निश्चये ( मा ) निषेधे ( नः ) अस्माकम् (मघेव) यथा धनानि तथा ( निष्षपी ) स्त्रिया सह नितरां समवेता ( परा ) ( दाः ) दोरवखंडयेर्विनाशयेः ॥ ५ ॥

एतन्मन्त्रस्य कानिचित्पदानि यास्क एवं समाचष्टे—निष्षपी स्त्रीकामो भवति विनिर्गतपसाः पसः पसतेः स्पृशतिकर्मणः। मानो मघेव निष्षपी परादाः। स यथा धनानि विनाशयति मानस्त्वं तथा परादाः ॥ निरु० ५। १६

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—सभादिपतिना यद्या नीथा प्रजा दस्योरोको न यथा गृहं तथा पालितादर्शि स्या साऽच्छ जानती सदनं प्रतिगात् प्रत्येति। हे मघवन् निष्षपो संस्त्वं नोऽस्मान् मघेव मा परादाः। अधेत्यनन्तरं नोऽस्माकं चर्कृतादिदेव विरुद्धं मास्म दर्शय॥ ५॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालं०-यथा सुदृढं सम्यग्रचितं गृहं चोरेभ्यः शीतोष्णवर्षाभ्यश्च मनुष्यान् धनादिकं च रक्षति तथैव सभाधिपतिभी राजभिः सम्यग्रक्षिता प्रजैतान् पालयति यथा कामुकः स्वशरीरधर्मविद्याशिष्टाचारान् विनाशयति। यथा च प्राप्तानि बहूनि धनानीर्ष्याभिमानयोगेन मनुष्या अन्यायेषु बद्ध्वा हीनानि कुर्वन्ति तथा प्रजाविनाशं नैव कुर्युः। किन्तु प्रजाक्षतान् सततमुपकारान् बुद्ध्वा निरभिमानसंप्रीतिभ्यामेतान् सदा पालयेयुः। नैव कदाचित् दुष्टेभ्यः शत्रुभ्यो भीत्वा पलायनं कुर्युः॥ ५॥

**पदार्थः**—सभाआदि के स्वामी ने (यत्) जो (नीथा) न्याय रचा को पहुंचाई हुई प्रजा (दस्योः) पराया धन हरने वाले डांकू के (ओकः) घरके (न) समान पालीसी (अदर्शि) देख पड़ती है (स्या) वह (अच्छ) अच्छा (जानती) जानती हुई (सदनम्) घर को (प्रति, गात्) प्राप्त होती अर्थात् घर को लौट जाती है। हे (मघवन्) सभा आदि के स्वामी (निष्षपो) स्त्री के साथ निरन्तर लगे रहने वाले तू (नः) हम लोगों को (मघेव) जैसे धनों को वैसे (मा, परा, दाः) मत बिगाड़े (अध) इस के अनन्तर (नः) हम लोगों के (चर्कृतात्) निरन्तर करने योग्य काम से (इत्) ही विरुद्ध व्यवहार मत (स्म) दिखावे॥ ५॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमालं०- जैसे अच्छा दृढ़ अच्छे प्रकार रचा किया हुआ घर चोरों वा शीत गर्मी और वर्षा से मनुष्य और धन आदि पदार्थों की रक्षा करता है वैसे ही सभापति राजाओं की अच्छी पाली हुई प्रजा इन की पालती है जैसे कामी जन अपने शरीर धर्म विद्या और अच्छे आचरण को बिगाड़ता और जैसे पाये हुए बहुत धनों को मनुष्य ईर्ष्या और अभिमान से अन्यायों में फंस कर बहाते हैं वैसे उक्त राजा जन प्रजा का विनाश न करें किन्तु



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

प्रजा के किये हुए निरन्तर उपकारों को जान कर अभिमान छोड़ और प्रेम बढ़ाकर इन को सब दिन पालें और दुष्ट शत्रुजनों से डर के पलायन न करें ॥५॥

पुनस्ते कथं वर्त्तेयातामित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे अपना वर्त्ता व वर्त्तें यह वि० ॥

स त्वं न॑ इन्द्र॒ सूर्य्ये॒ सो ऽअ॒प्स्व॑नागा॒स्त्व आ भ॑ज जीवशं॒से । मान्त॑रां॒ भुज॒मा री॑रिषो नः॒ श्रद्धि॑तं ते मह॒तऽइ॑न्द्रि॒याय॑ ॥६॥

सः । त्वम् । नः॒ । इ॒न्द्र॒ । सूर्य्ये॑ । सः । अ॒प्ऽसु । अ॒ना॒गाः॒ऽत्वे । आ । भ॒ज॒ । जी॒व॒ऽशं॒से । मा । अन्त॑राम् । भुज॑म् । आ । रि॒रि॒षः॒ । नः॒ । श्रद्धि॑तम् । ते॒ । म॒ह॒ते । इ॒न्द्रि॒याय॑ ॥ ६ ॥

**पदार्थः**—( सः ) ( त्वम् ) ( नः ) अस्माकम् ( इन्द्र ) सभादिस्वामिन् ( सूर्ये ) सवितृमण्डले प्राणे वा ( सः ) ( अप्सु ) जलेषु ( अनागास्त्वे ) निष्पापभावे । अत्र वर्णव्यत्ययेनाकारस्य स्थान आकारः ( आ ) (भज) सेवस्व ( जीवशंसे ) जीवानां शंसा स्तुतिर्यस्मिँस्तस्मिन् व्यवहारे चोपमाम् ( मा ) (अन्तराम्) मध्ये पृथग्वा (भुजम्) भोक्तव्यां प्रजाम् (आ) (रीरिषः) हिंस्याः ( नः) ( श्रद्धितम् ) श्रद्धा संजाताऽस्येति (ते) (महते) बृहते पूजिताय वा(इन्द्रियाय)धनाय । इन्द्रियमिति धनना० निघं० २।१०॥६॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—हे इन्द्र यस्य ते महत इन्द्रियाय नोऽस्माकं अद्वितमस्ति स त्वं नोऽस्माकं भुजं प्रजामन्तरा मारोरिषः । स त्वं सूर्य्येऽप्स्वनागास्त्वे जीवशंसे चोपमामाभज ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—सभापतिभिर्याः प्रजाः अद्वया राज्यव्यवहारसिद्धये महद्धनं प्रयच्छन्ति ताः कदाचिन्नैव हिंसनीयाः । यास्तु दस्युचोरभूताः सन्त्येताः सदैव हिंसनीयाः । यः सेनापत्यधिकारं प्राप्नुयात्स सूर्य्यवन्न्यायविद्याप्रकाशं जलवच्छान्तितृप्ती अन्यायापराधराहित्यं प्रजाप्रशंसनीयं व्यवहारं च सेवित्वा राष्ट्रं रञ्जयेत् ॥ ६ ॥

**पदार्थः**—हे ( इन्द्र ) सभा के स्वामी जिन ( ते ) आप के ( महते ) बहुत और प्रशंसा करने योग्य (इन्द्रियाय) धन के लिये (नः) हमलोगों का (अद्वितम्) अद्वाभाव है ( सः ) वह ( त्वम् ) आप ( नः ) हमलोगों के ( भुजम् ) भोग करने योग्य प्रजा को ( अन्तराम् ) बीच में ( मा ) मत ( आरोरिषः ) रिषा इये मत मारिये और ( सः ) सो आप ( सूर्य्ये ) सूर्य्य, प्राण ( अप्सु ) जल ( अनागास्त्वे ) और निष्पाप में तथा ( जीवशंसे ) जिस में जीवों की प्रशंसा स्तुति हो उस व्यवहार में उपमा को ( आ, भज ) अच्छे प्रकार भजिये ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—सभापतियों को जो प्रजाजन श्रद्धा से राज्यव्यवहार की सिद्धि के लिये बहुत धन देवें वे कभी मारने योग्यनहीं और जो प्रजाओं में डांकू वा चोर हैं वे सदैव ताड़ना देने योग्य हैं जो सेनापति के अधिकार को पावे वह सूर्य्य के तुल्य न्यायविद्या का प्रकाश जल के समान शान्ति और तृप्ति कर अन्याय और अपराध का त्याग और प्रजा के प्रशंसा करने योग्य व्यवहार का सेवन कर राज्य को प्रसन्न करे॥ ६॥

पुनरेताभ्यां परस्परं कथं प्रतिज्ञातव्यमित्युपदिश्यते ॥

फिर इन दोनों को परस्पर कैसी प्रतिज्ञा करनी चाहिये यह वि० ॥

**अधा मन्ये अत्तेऽस्मा अधायि वृषा-**
**चोदस्व महते धनाय। मानो अक्ते पुरुहूत**
**योनाविन्द्र क्षुध्यद्भ्यो वयं आसुतिं दाः॥ ७॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अधा। मन्ये। अत्। ते। अस्मै। अधायि। वृषा। चोदस्व। महते। धनाय। मा। नः। अकृते। पुरुऽहूत। योनौ। इन्द्र। क्षुध्यत्ऽभ्यः। वयः। आऽसुतिम्। दाः॥७॥

**पदार्थः**—( अध ) अनन्तरम् ( मन्ये ) विजानीयाम् ( अत् ) अद्वां सत्याचरणं वा ( ते ) तव ( अस्मै ) ( अधायि ) धीयताम् ( वृषा ) सुखवर्षयिता ( चोदस्व ) प्रेरय ( महते ) बहुविधाय ( धनाय ) ( मा ) निषेधे ( नः ) अस्माकमस्मान् वा ( अकृते ) अनिष्पादिते ( पुरुहूत ) अनेकैः सत्कृत ( योनौ ) निमित्ते ( इन्द्र ) परमैश्वर्यप्रद शत्रुविदारक ( क्षुध्यद्भ्यः ) बुभुक्षितेभ्यः ( वयः ) कमनीयमन्नम् ( आसुतिम् ) प्रजाम् ( दाः ) छिन्द्याः ॥ ७ ॥

**अन्वयः**—हे पुरुहूतेन्द्र वृषा त्वमकृते योनौ नोऽस्माकं वय आसुतिं च मा दाः त्वया क्षुध्यद्भ्योऽन्नादिकमधायि नोऽस्मान् महते धनाय चोदस्व। अधास्मै ते तवैतत्कृदहं मन्ये॥७॥

**भावार्थः**—न्यायाधीशादिभिराजपुरुषैरकृतापराधानां प्रजानां हिंसनं कदाचिन्नैव कार्य्यम्। सर्वदैताभ्यः करा ग्राह्या एनाः संपाल्य वर्धयित्वा विद्यापुरुषार्थयोर्मध्ये प्रवर्त्याऽऽनन्दनीयाः। एतत्सभापतीनां सत्यं कर्म प्रजास्थैः सदैव मन्तव्यम् ॥ ७ ॥

**पदार्थः**—हे ( पुरुहूत ) अनेकों से सत्कार पाये हुए ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्य देने और शत्रुओं का नाश करने हारे सभापति ( वृषा ) अति सुख वर्षाने वाले आप ( अकृते ) विना किये विचारे ( योनौ ) निमित्त में ( नः ) हम लोगों के ( वयः ) अभीष्ट अन्न और ( आसुतिम् ) सन्तान को ( मा, दाः ) मतछिन्न भिन्न

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



करो और ( क्षुध्यद्भ्यः ) भुखानों के लिये अन्न जल आदि ( अधायि ) धरो हम लोगों को ( महते ) बहुत प्रकार के ( धनाय ) धन के लिये ( चोदस्व ) प्रेरणा कर ( अध ) इस के अनन्तर ( अस्मै ) इस उक्त काम के लिये ( ते ) तेरी ( अत् ) यह श्रद्धा वा सत्य आचरण मैं ( मन्ये ) मानता हूं॥ ७॥

**भावार्थः**—न्यायाधीश आदि राजपुरुषों को चाहिये कि जिन्हों ने अपराध न किया हो उन प्रजा जनों को कभी ताड़ना न करें सब दिन इनसे राज्य का कर धन लेवें तथा इन को अच्छी प्रकार पाल और उन्नति दिला कर विद्या और पुरुषार्थ के बीच प्रवृत्त करा कर आनन्दित करावें सभापति आदि के इस सत्यकाम को प्रजा जनों को सदैव मानना चाहिये॥ ७॥

पुनरेताभ्यां कथं प्रतिज्ञातव्यमित्युपदिश्यते॥

फिर इन को कैसी प्रतिज्ञा करनी चाहिये यह वि०॥

मा नो वधीरिन्द्र मा परा दा मा नः प्रिया भोजनानि प्रमोषीः। आण्डा मा नो मघवञ्छक्र निर्भेन्मा नः पात्रा भेत्सहजानुषाणि॥ ८॥

मा। नः। वधीः। इन्द्र। मा। परा। दाः। मा। नः। प्रिया। भोजनानि। प्र। मोषीः। आण्डा। मा। नः। मघऽवन्। शक्र। निः। भेत्। मा। नः। पात्रा। भेत्। सहऽजानुषाणि॥ ८॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( मा ) निषेधे ( नः ) अस्मान् प्रजास्थान्मनुष्यादीन् ( वधीः ) हिंसाः ( इन्द्र ) शत्रुविनाशक ( मा ) ( परा ) ( दाः ) दद्याः ( मा ) ( नः ) अस्माकम् ( प्रिया ) प्रियाणि ( भोजनानि ) भोजनवस्तूनि (प्र) ( मोषीः ) स्तेनयेः (आण्डा) अण्डवद्गर्भे स्थितान् ( मा ) ( नः ) अस्माकम् ( मघवन् ) पूजितधनयुक्त ( शक्र ) शक्नोति सर्वं व्यवहारं कर्त्तुं तत्सम्बुद्धौ ( निः ) नितराम् ( भेत् ) भिन्द्याः । बहुलं छन्दसीतीडभावो झलोझलीति सलोपो हल्ङ्याब्भ्य इति सिब्लोपश्च ( मा ) ( नः ) अस्माकम् ( पात्रा ) पात्राणि सुवर्णरजतादीनि ( भेत् ) भिन्द्याः ( सहजानुषाणि ) जनुर्भिर्जन्मभिर्निर्वृत्तानि जानुषाणि कर्माणि तैः सह वर्त्तमानानि ॥ ८ ॥

**अन्वयः**—हे मघवञ्छक्रेन्द्र सभाधिपते त्वं नो मा वधीः । मा पराद्दाः । नः सहजानुषाणि प्रिया भोजनानि मा प्रमोषीः । नोऽस्माकमाण्डा मा निर्भेत् । नोऽस्माकं पात्रा मा भेत् ॥ ८॥

**भावार्थः**—हे सभापते त्वं यथा न्यायेन कंचिदप्यहिंसित्वा कस्माच्चिदपि धार्मिकादपराङ्मुखो भूत्वा स्तेयादिदोषरहितो परमेश्वरो दयां प्रकाशयति तथैव प्रवर्त्तस्व नह्येवं वर्त्तमानेन विना प्रजा संतुष्टा जायते ॥ ८ ॥

**पदार्थः**—हे ( मघवन् ) प्रशंसित धन युक्त (शक्र) सब व्यवहार के करने को समर्थ ( इन्द्र ) शत्रुओं को विनाश करने वाले सभा के स्वामी आप ( नः ) हम प्रजास्थ मनुष्यों को ( मा,वधीः ) मत मारिये ( मा,परा,दाः ) अन्याय से दण्ड मत दीजिये स्वाभाविक काम और ( नः ) हम लोगों के ( सहजानुषाणि ) जो जन्म से सिद्ध उन के वर्त्तमान ( प्रिया ) पियारे ( भोजनानि ) भोजन पदार्थों को ( मा,प्र,मोषीः ) मत चोरिये (नः) हमारे ( आण्डा ) अण्डा के समान जो गर्भ में स्थित हैं उन प्राणियों को ( मा,निर्भेत् ) विदीर्ण मत कीजिये ( नः ) हम लोगों के (पात्रा) सोने चांदी के पात्रों को ( मा, भेत् ) मत बिगाड़िये ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**भावार्थः**—हे सभापति तू जैसे अन्याय से किसी को न मार के किसी भी धार्मिक सज्जन से विमुख न हो कर चोरी चपारी आदि दोषरहित परमेश्वर दया का प्रकाश करता है वैसे ही अपनी राज्य के काम करने में प्रवृत्त हो ऐसे वर्त्ताव के विना राजा से प्रजा संतोष नहीं पाती ॥ ८ ॥

पुनः प्रजया तेन सह किं प्रतिज्ञातव्यमित्युपदिश्यते ॥

फिर प्रजा को इस सभापति के साथ क्या प्रतिज्ञा करनी चाहिये इस वि० ॥

अर्वाङेहि सोमकामं त्वाहुरयं सुतस्तस्य पिबा मदाय । उरुव्यचा जठर आ वृषस्व पितेव नः शृणुहि हूयमानः ॥ ९ ॥ १२ ॥

अर्वाङ् । आ । इहि । सोमऽकामम् । त्वा । आहुः । अयम् । सुतः । तस्य । पिब । मदाय । उरुऽव्यचाः । जठरे । आ । वृषस्व । पिताऽइव । नः । शृणुहि । हूयमानः ॥ ९ ॥ १९ ॥

**पदार्थः**—( अर्वाङ् ) अर्वाचीने व्यवहारे ( आ, इहि ) आगच्छ ( सोमकामम् ) अभिसुतानां पदार्थानां रसं कामयते यस्तम् ( त्वा ) त्वाम् ( आहुः ) कथयन्ति ( अयम् ) प्रसिद्धः ( सुतः ) निष्पादितः ( तस्य ) तम् । अत्र शेषत्वविवक्षायां कर्मणि षष्ठी (पिब) अत्र द्व्यचोऽतस्तिङ् इति दीर्घः (मदाय) हर्षाय (उरुव्यचाः) उरु बहुविधं व्यचो विज्ञानं पूजनं सत्करणं वा यस्य सः (जठरे) जायन्ते यस्मादुदराद्वा तस्मिन् । जनेरठ च उ० ५। ३८।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अत्र जन धातोऽरः प्रत्ययो नकारस्य ठकारश्च ( आ ) ( वृषस्व ) सिञ्चस्व ( पितेव ) यथा दयमानः पिता तथा (नः) अस्माकम् ( शृणुहि ) ( हूयमानः ) कृताह्वानः सन् ॥ ६ ॥

**अन्वयः**—हे सभाध्यक्ष यतस्त्वा त्वां सोमकाममाहुरतस्त्वमर्वाङेहि । अयं सुतस्तस्य मदाय पिब। उरुव्यचास्त्वं जठरे आवृषस्व। अस्माभिर्हूयमानस्त्वं पितेव नः शृणुहि ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—प्रजास्थैः सभापत्यादयो राजपुरुषा अन्नपानवस्त्रधनयानमधुरभाषणादिभिः सदा हर्षयितव्याः । राजपुरुषैश्च प्रजास्थाः प्राणिनः पुत्रवत्सततंपालनीया इति ॥ ६ ॥

अत्र सभापते राज्ञः प्रजायाश्च कर्त्तव्यकर्मवर्णनादेतत्सूक्तार्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिर्बोध्या ॥

इति चतुरधिकशतं सूक्तमेकोनविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

**पदार्थः**—हे सभाध्यक्ष जिस से ( त्वा ) आप को (सोमकामम्) कूटे हुए पदार्थों के रस की कामना करने वाले (आहुः) बतलाते हैं इस से आप (अर्वाङ्) अन्तरङ्ग व्यवहार में (आ,इहि) आओ ( अयम् ) यह जो ( सुतः ) निकाला हुआ पदार्थों का रस है (तस्य) उस को (मदाय) हर्ष के लिये (पिब) पिओ (उरुव्यचाः) जिस का बहुत और अनेक प्रकार का पूजन सत्कार है वह आप ( जठरे ) जिस से सब व्यवहार उत्पन्न होते हैं उस पेट में ( आ,वृषस्व ) आसेचन कर अर्थात् उक्त पदार्थ को अच्छे प्रकार सींचो अच्छी प्रकार पीओ तथा हम लोगों से (हूयमानः) प्रार्थना को प्राप्त हुए आप ( पितेव ) जैसे प्रेम करता हुआ पिता पुत्र की सुनता है वैसे ( नः ) हमारी ( शृणुहि ) सुनिये ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—प्रजा जनों को चाहिये कि सभापति आदि राजपुरुषों को खान पान वस्त्र धन यान और मीठी २ बातों से सदा आनंदित बनाये रहें और राज पुरुषों को भी चाहिये कि प्रजाजनों को पुत्र के समान निरन्तर पालें ॥ ६ ॥

इस सूक्त में सभापति राजा और प्रजा के करने योग्य व्यवहार के वर्णन से इस सूक्त के अर्थ की पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह एक सौ चार का सूक्त और उन्नीश का वर्ग पूरा हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


अथैकोनविंशत्यृचस्य पञ्चाधिकशततमस्य सूक्तस्याप्त्यस्य ऋषिराङ्गिरसः कुत्सो वा । विश्वे देवा देवताः । १।२।१२। १६।१७निचृत्पङ्क्तिः ३।४।६।९।१५।१८विराट्पङ्क्तिः ८।१० स्वराट् पङ्क्तिः ११।१४पङ्क्तिश्छन्दः। पञ्चमः स्वरः।५निचृद्बृहती । ७भुरिग्बृहती १३। महाबृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः १६ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः

अथ चन्द्रलोकः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब एक सौ पांचवें सूक्त का आरंभ है उस में प्रथममंत्र से चन्द्रलोक कैसा है इस वि० ॥

चन्द्रमा अप्स्वन्तरा सुपर्णो धावते दिवि । न वो हिरण्यनेमयः पदं विन्दन्ति विद्युतो वित्तं मे अस्य रोदसी ॥ १ ॥

चन्द्रमाः । अप्सु । अन्तः । आ । सुऽपर्णः । धावते । दिवि । न । वः । हिरण्यऽनेमयः । पदम् । विन्दन्ति । विद्युतः । वित्तम् । मे । अस्य । रोदसी इति ॥ १ ॥

पदार्थः—(चन्द्रमाः) आह्लादकारक इन्दुलोकः (अप्सु) प्राणभूतेषु वायुषु (अन्तः) (आ) (सुपर्णः) शोभनं पर्णं पतनं गमनं यस्य (धावते) (दिवि) सूर्यप्रकाशे (न) निषेधे (वः) युष्माकम् (हिरण्यनेमयः) हिरण्यस्वरूपा नेमिः सीमा यासां ताः (पदम्) विचारमयं शिल्पव्यवहारम् (विन्दन्ति) लभन्ते (विद्युतः) सौदामिन्यः



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


(वित्तम्) विजानीतम् । ( मे ) मम पदार्थविद्याविदः सकाशात् ( अस्य ) ( रोदसी ) द्यावापृथिव्याविव राजप्रजे जनसमूहौ॥ १॥

**अन्वयः**—हे रोदसी मे मम सकाशाद् योऽन्तः सुपर्णश्चन्द्रमा दिव्याधावते हिरण्यनेमयो विद्युतश्च धावत्यो वः पदं न विन्दन्त्यस्य पूर्वोक्तस्येमं पूर्वोक्तं विषयं युवां वित्तम्॥ १॥

**भावार्थः**—हे राजप्रजापुरुषौ यश्चन्द्रमसश्छायान्तरिक्षजलसंयोगेन शीतलत्वप्रकाशस्तं विजानीतम् । या विद्युतः प्रकाशन्ते ताश्चक्षुर्ग्राह्या भवन्ति याः प्रलीनास्तासां चिह्नं चक्षुषा ग्रहीतुमशक्यम् । एतत्सर्वं विदित्वा सुखं संपादयेतम् ॥ १॥

**पदार्थः**—हे (रोदसी) सूर्यप्रकाश वा भूमि के तुल्य राज और प्रजा जनसमूह (मे) सुख पदार्थ विद्या जानने वाले कौशलजनों से जो (अन्तः) प्राणरूपी पवनों के (अन्तः) बीच (सुपर्णः) अच्छा गमन करने वा (चन्द्रमाः) आनन्द देने वाला चन्द्र लोक (दिवि) सूर्य के प्रकाश में (आ, धावते) अतिशीघ्र घूमता है और (हिरण्यनेमयः) जिन की सुवर्ण रूपी चमक दमक चिल चिलाहट है वे (विद्युतः) बिजुली झपट झपट से दौड़ती हुई (वः) तुम लोगों की (पदम्) विचार वाली शिल्प चतुराई को (न) नहीं (विन्दन्ति) पाती हैं अर्थात् तुम उन को यथोचित काम में नहीं लाते हो (अस्य) इस पूर्वोक्त विषय को तुम (वित्तम्) जानो॥ १॥

**भावार्थः**—हे राजा और प्रजा के पुरुष जो चन्द्रमा की छाया और अन्तरिक्ष के जल के संयोग से शीतलता का प्रकाश है उसको जानो तथा जो बिजुली झपट झपट से दमकती हैं वे आंखों से देखने योग्य हैं और जो बिलाय जाती हैं उन का चिह्न भी आंख से देखा नहीं जा सकता इस सब को जान कर सुख को उत्पन्न करो॥ १॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते॥

फिर वे राजा और प्रजा कैसे हैं यह वि०॥

**अर्थमिद्वा उ अर्थिन आ जाया युवते पतिम्। तुञ्जाते वृष्ण्यं पयः परिदाय रसं दुहे वित्तं मे अस्य रोदसी॥ २॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अर्थम्। इत्। वै। ऊम्ऽइति। अर्थिनः। आ। जाया। युवते। पतिम्। तुञ्जाते इति। वृष्ण्यम्। पयः। परिऽदाय। रसम्। दुहे। वित्तम्। मे। अस्य। रोदसीइति॥ २॥

**पदार्थः**—(अर्थम्) य ऋच्छति प्राप्नोति तम् (इत्) अपि (वै) खलु (ऊ) वितर्के (अर्थिनः) प्रशस्तोऽर्थः प्रयोजनं येषान्ते (आ) (जाया) स्त्रीव (युवते) युनते बध्नन्ति। अत्र विकरणव्यत्ययेन शः (पतिम्) स्वामिनम् (तुञ्जाते) दुःखानि हिंसतः। व्यत्ययेनात्रात्मनेपदम् (वृष्ण्यम्) वृषसु साधुम् (पयः) अन्नम्। पय इत्यन्ननाम० निघं० २। ७ (परिदाय) सर्वतो दत्वा (रसम्) स्वादिष्टमोषध्यादिभ्यो निष्पन्नं सारम् (दुहे) वर्धयेयम् (वित्तं, मे० इति पूर्ववत्॥ २॥

**अन्वयः**—यथार्थिनोऽर्थं वै पतिं जायेव आयुवते यथोराजप्रजे यद् वृष्ण्यं पयो रसमित् परिदाय दुःखानि तुञ्जाते तथा तच्चाहमपि दुहे। अन्यत्पूर्ववत्॥ २॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलुप्तोपमालं०-यथा स्त्रीष्टं पतिं प्राप्य पुरुषश्चेष्टां स्त्रियं वाऽऽनन्दयतस्तथाऽर्थसाधनतत्परा विद्युत्पृथिवीसूर्यप्रकाशविद्यां गृहीत्वा पदार्थान् प्राप्य सदा सुखयति नह्येतद्विद्याविदां संगेन विनैषा विद्या भवितुमर्हति दुःखविनाशश्च संभवति। तस्मादेषा सर्वैः प्रयत्नेन स्वीकार्या॥ २॥

**पदार्थः**—जैसे (अर्थिनः) प्रशंसित प्रयोजन वाले जन (अर्थम्) जो प्राप्त होता है उस को (वै) ही (पतिम्) पतिका (जाया) संबन्ध करने वाली स्त्री के समान (आ, युवते) अच्छे प्रकार सम्बन्ध करते हैं (ऊ) यातो जैसे राजा प्रजा जिस (वृष्ण्यम्) श्रेष्ठों में उत्तम (पयः) अन्न (इत्) और (रसम्) स्वादिष्ट

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



ओषधिकों से निकाले रस को (परिदाय) सब ओर से दे के दुःखों को (तुज्जाते) दूर करते हैं वैसे उस २ को मैं भी (दुहे) बढाऊं शेष अर्थ प्रथम मंत्र में कहे के समान जानना चाहिये ॥ २ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे स्त्री अपनी इच्छा के अनुकूल पति को वा पति अपनी इच्छा के अनुकूल स्त्री को पाकर परस्पर आनंदित करते हैं वैसे प्रयोजन सिद्ध कराने में तत्पर बिजुली पृथिवी और सूर्य्यप्रकाश को विद्या के ग्रहण से पदार्थों को प्राप्त होकर सदा सुख देती है इस की विद्या को जानने वालों के संग के विना यह विद्या होने को कठिन है और दुःख का भी विनाश अच्छी प्रकार नहीं होता है इस से सब को चाहिये कि इस विद्या को यत्न से लेवें ॥२॥

अत्र जगति विद्वांसः कथं प्रष्टव्या इत्युपदिश्यते ॥

इस जगत् में विद्वान् जन कैसे पूछने के योग्य हैं यह अगले मंत्र में उपदेश किया है ॥

मो षु देवा अदः स्वᳬरवं पादि दिवस्परि । मा सोम्यस्य शंभुवः शूने भूम कदा चन वित्तं मे अस्य रोदसी ॥ ३ ॥

मो इति । सु । देवाः । अदः । स्वः । अव । पादि । दिवः । परि । मा । सोम्यस्य । शम्ऽभुवः । शूने । भूम । कदा । चन । वित्तम् । मे । अस्य । रोदसी इति ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—(मो) निषेधे (सु) शोभने । अत्र सुषामादित्वात् षत्वम् (देवाः) विद्वांसः (अदः) प्राप्स्यमानम् (स्वः) सुखम् (अव) विरुद्धे (पादि) प्रतिपद्यतां प्राप्यताम् (दिवः) सूर्यप्रकाशात् (परि) उपरिभावे । अत्र पंचम्याः परावध्यर्थे अ० ८ । ३ । ५१

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



इति विसर्जनीयस्य सः ( मा ) निषेधे ( सोम्यस्य ) सोममैश्वर्यमर्हस्य (शंभुवः) सुखं भवति यस्मात्तस्य । अत्र कृतो बहुलमित्यपादाने क्विप् (शूने) वर्धने । अत्र नपुंसके भावे क्तः (भूम ) भवेम (कदा) कस्मिन् काले (चन) अपि। वित्तं, मे, अस्येति पूर्ववत् ॥ ३ ॥

**अन्वयः**—हे देवा युष्माभिर्दिवस्पर्य्यदः खः कदाचन मोऽवपादि वयं सोम्यस्य शंभुवः सुशूने विरुद्धकारिणः कदाचिन् माभूमा अन्यत्पूर्ववत् ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैरस्मिन् संसारे धर्मसुखविरुद्धं कर्म नैवाचरणीयम् । पुरुषार्थेन सुखोन्नतिः सततं कार्या ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—हे ( देवाः ) विद्वानो तुम लोगों से ( दिवः ) सूर्य के प्रकाश से ( परि ) ऊपर ( अदः ) वह प्राप्त होने हारा ( खः ) सुख ( कदा, चन ) कभी ( मो, अव, पादि ) न उत्पन्न हुआ है। हम लोग ( सोम्यस्य ) ऐश्वर्य के योग्य (शंभुवः ) सुख जिस से हो उस व्यवहार की (सु, शूने) सुंदर उन्नति में विरुद्धभाव से चलने हारे कभी ( मा ) ( भूम ) मत होवें और अर्थ प्रथम मंत्र के समान जानना चाहिये ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिए कि इस संसार में धर्म और सुख से विरुद्ध काम नहीं करें और पुरुषार्थ से निरन्तर सुख की उन्नति करें ॥ ३ ॥

पुनस्तैः प्रष्टृभिः समाधातृभिश्च परस्परं कथं
वर्तित्वा विद्या वृद्धिकार्येत्युपदिश्यते ॥

फिर पूंछने और समाधान देने वालों को परस्पर कैसे वर्ताव रख कर विद्या की सिद्धि करनी चाहिए इस वि० ॥

यज्ञं पृच्छाम्यवमं स तद्भूतो वि वोचति ।
कं मृतं पूर्व्यं गतं कस्तद्बिभर्त्ति नूतनो
वित्तं मे अस्य रोदसी ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यज्ञम्। पृच्छामि। अवमम्। सः। तत्। दूतः। वि। वोचति। कम्। कृतम्। पूर्व्यम्। गतम्। कः। तत्। बिभर्त्ति। नूतनः। वित्तम्। मे। अस्य। रोदसी इति ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—( यज्ञम ) सर्वविद्यामयम् (पृच्छामि ) (अवमम्) रक्षादिसाधकमुत्तममर्वाचीनं वा (सः) भवान् (तत्) (दूतः) दूतस्ततो वार्ताः पदार्थान् वा विजानन् ( वि ) विविच्य ( वोचति ) उच्याद्देत्। अत्र लेटि वचधातोर्वर्णव्यत्ययेनौकारादेशः ( क्व ) कुत्र ( कृतम ) सत्यमुदकं वा ( पूर्य्यम् ) पूर्वैः कृतम् ( गतम् ) प्राप्तम ( कः ) ( तत् ) ( बिभर्ति ) दधाति ( नूतनः ) नवीनः। वित्तं मे० इति पूर्ववत् ॥ ४ ॥

**अन्वयः**—हे विद्वन्नहं त्वां प्रति यमवमं यज्ञं पूर्व्यमृतं क्व गतं को नूतनस्तद्बिभर्त्तीति पृच्छामि स दूतो भवांस्तत्सर्वं विवोचति विविच्योपदिशतु। अन्यत्पूर्ववत् ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—विद्यां चिकीर्षुभिर्ब्रह्मचारिभिर्विदुषां समीपं गत्वाऽनेकविधान् प्रश्नान् कृत्वोत्तराणि प्राप्य विद्या वर्धनीया। भो अध्यापका विद्वांसो यूयं स्वागतमागच्छत मह्तोऽस्य संसारस्य पदार्थसमूहस्य विद्या अभिज्ञाय सर्वानन्यानेवमेवाध्याप्य सत्यमसत्यं च यथार्थतया विज्ञापयत ॥ ४ ॥

**पदार्थः**—हे विद्वन् मैं आप के प्रति जिस ( अवमम् ) रक्षा आदि करने वाले उत्तम वा निकृष्ट ( यज्ञम् ) समस्त विद्या से परिपूर्ण ( पूर्य्यम् ) पूर्वजों ने सिद्ध किया ( ऋतम् ) सत्यमार्ग वा उत्तम जल स्थान ( क्व ) कहां ( गतम् ) गया ( कः ) और कौन ( नूतनः ) नवीन जन ( तत् ) उस को ( बिभर्त्ति ) धारण

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


करता है इस को ( पृच्छामि ) पूंछता हूं ( सः ) सो ( दूतः ) इधर उधर से बात चीत वा पदार्थों को जानते हुए आप (तत्) उस सब विषय को ( वि, वोचति ) विवेक कर कहो और अर्थ सब प्रथम मंत्र के तुल्य जानना ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—विद्या को चाहते हुए ब्रह्मचारियों को चाहिये कि विद्वानों के समीप जा कर अनेक प्रकार के प्रश्नों को करके और उनसे उत्तर पाकर विद्या को बढ़ावें और हे पढ़ाने वाले विद्वानो तुम लोग अच्छा गमन जैसे हो वैसे आओ और हम से इस संसार के पदार्थों की विद्या को सब प्रकार से जान औरों को पढ़ा कर सत्य और असत्य को यथार्थभाव से समझाओ ॥ ४ ॥

पुनरेते परस्परं कथं किं कुर्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर ये परस्पर कैसे क्या करें यह वि०

अमी ये देवाः स्थन निष्वारो चने दिवः । कद्ध नूतं कदनृतं क्व प्रत्ना व आहुतिर्वित्तं मे अस्य रोदसी ॥५ ॥ २० ॥

अमी इति । ये । देवाः । स्थन । निषु । आ । रोचने । दिवः । कत् । वः । नूतम् । कत् । अनृतम् । क्व । प्रत्ना । वः । आऽहुतिः । वित्तम् । मे । अस्य । रोदसी इति ॥५॥२०॥

**पदार्थः**—( अमी ) प्रत्यक्षाऽप्रत्यक्षाः ( ये ) (देवाः ) दिव्यगुणाः पृथिव्यादयो लोकाः (स्थन) सन्ति । अत्र तप्तनप्तनथनाश्चेति थनादेशः ( निषु ) नामस्थानजन्मसु ( आ ) समन्तात् ( रोचने) प्रकाशविषये ( दिवः ) द्योतकस्य सूर्यमण्डलस्य ( कत् ) कुत्र ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


पृषोदरादित्वात्क्वेत्यस्य स्थाने कत् (वः) एषां मध्ये (ऋतम्) सत्यं कारणम् (कत्) (अनृतम्) कार्यम् (क्व) (प्रत्ना) प्राचीनानि (वः) एतेषाम् (आहुतिः) होमः प्रलयः । अन्यत्पूर्ववत् ॥ ५ ॥

**अन्वयः**—हे विद्वांसो यूयं दिवो रोचने त्रिष्वमी ये देवा आस्थन वस्तेषामृतं कदनृतं कत् । वस्तेषां प्रत्ना आहुतिश्च क्व भवतीत्येषामुत्तराणि ब्रूत । अन्यत्पूर्ववत् ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—यदा सर्वेषां लोकानामाहुतिः प्रलयो जायते तदा कार्यं कारणं जीवाश्च क्व तिष्ठन्तीति प्रश्नः । एतदुत्तरं सर्वव्यापक ईश्वर आकाशे च कारणरूपेण सर्वं जगत्सुषुप्तवज्जीवाश्च वर्त्तन्त इति।एकैकस्य सूर्यस्यप्रकाशाकर्षणविषये यावन्तो यावन्तो लोका वर्त्तन्ते तावन्तस्तावन्तः सर्व ईश्वरेण रचयित्वा धृत्वा व्यवस्थाप्यन्त इति वेद्यम् ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—हे विद्वानो तुम (दिवः) प्रकाश करने वाले सूर्य्य के (रोचने) प्रकाश में (त्रिषु) तीन अर्थात् नाम स्थान और जन्म में (अमी) प्रगट और अप्रगट (ये) जो (देवाः) दिव्य गुण वाले पृथिवी आदि लोक (आ) अच्छी (स्थन) स्थिति करते हैं (वः) इन के बीच (ऋतम्) सत्य कारण (कत्) कहां और (अनृतम्) झूंठ कार्यरूप (कत्) कहां और (वः) उन के (प्रत्ना) पुराने पदार्थ तथा उन का (आहुतिः) होम अर्थात् विनाश (क्व) कहां होता है इन सब प्रश्नों के उत्तर कहो । शेष मंत्र का अर्थ पूर्व के तुल्य जानना चाहिये ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—प्रश्न—जब सब लोकों की आहुति अर्थात् प्रलय होता है तब कार्य्यकारण और जीव कहां ठहरते हैं इस का उत्तर—सर्वव्यापी ईश्वर और आकाश में कारणरूप से सब जगत् और अच्छी गाढ़ी नीद में सोते हुए के समान जीव रहते हैं एक२ सूर्य्य के प्रकाश और आकर्षण के विषय में जितने२ लोक हैं उतने २ सब ईश्वर ने बनाये धारण किये तथा इन की व्यवस्था किई है यह जानना चाहिये ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनरेतैः परस्परं किं २ प्रष्टव्यं समाधातव्यं चेत्युपदिश्यते ॥
फिर इन को परस्पर क्या २ पूछना और समाधान करना चाहिये यह वि०

कद॑ ऋ॒तस्य॑ ध॒र्णसि॒ कद॑रु॒णस्य॒ चक्ष॑णम् ।
कद॑र्य॒म्णो म॒हस्प॒थाति॑ क्रामेम दू॒ढ्यो॑ वि॒त्तं
मे॑ अ॒स्य रो॑दसी ॥ ६ ॥

कत् । वः । ऋ॒तस्य॑ । ध॒र्णसि । कत् ।
वरु॑णस्य । चक्ष॑णम् । कत् । अ॒र्य॒म्णः ।
म॒हः । प॒था । अति॑ । क्रा॒मे॒म॒ । दुः॒ऽध्यः॑ ।
वि॒त्तम् । मे॒ । अ॒स्य । रो॒द॒सी॒ इति॑ ॥ ६ ॥

पदार्थः—( कत् ) क ( वः ) एतेषाम् ( ऋतस्य ) कारणस्य ( धर्णसि ) धर्त्ता । अत्र सुपां सुलुगिति विभक्तेर्लुक् ( कत् ) ( वरुणस्य ) जलादिकार्यस्य ( चक्षणम् ) दर्शनम् ( कत् ) केन ( अर्यमणः ) सूर्यस्य ( महः ) महतः ( पथा ) मार्गेण ( अति ) ( क्रामेम ) उल्लङ्घयेम ( दूढ्यः ) दुःखेन ध्यातुं योग्यो व्यवहारः ( वित्तं, मे, अस्य, रोदसी ) इति पूर्ववत् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो व एतेषां स्थूलानां पदार्थानामृतस्य सत्यस्य कारणस्य धर्णसि कत् क्वास्ति वरुणस्य चक्षणं कदस्ति महोऽर्यम्णो यो दूढ्यो व्यवहारस्तं कत् केन पथाऽतिक्रामेम तस्य पारं गच्छाम तद्विद्यया परिपूर्णा भवेमेति यावत् । अन्यत् पूर्ववत् ॥ ६ ॥

भावार्थः—विद्यां चिकीर्षुभिर्विद्वद्भिः सविधं प्राप्य कार्यकारणविद्यामार्गप्रश्नान् कृत्वोत्तराणि लब्ध्वा क्रियाकौशलेन कार्याणि संसाध्य दुःखं निहत्य सुखानि लब्धव्यानि ॥ ६ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे विद्वानो (वः) इन स्थूल पदार्थों के (ऋतस्य) सत्यकारण का (धर्षसि) धारण करने वाला (कत्) कहां है (वरुणस्य) जल आदि कार्यरूप पदार्थों का (चक्षणम्) देखना (कत्) कहां है तथा (महः) महान् (अर्यम्णः) सूर्य्यलोक का जो (दूढ्याः) अतिगम्भीर दुःख से ध्यान में आने योग्य व्यवहार है उस को (कत्) किस (पथा) मार्ग से हम (अति,क्रामेम) पार हों अर्थात् उस विद्या से परिपूर्ण हों। और शेष मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के तुल्य जानना चाहिये॥ ६॥

**भावार्थः**—विद्या करने की चाहते हुए पुरुषों को चाहिये कि विद्वानों के समीप जाकर कार्य्य और कारण की विद्या के मार्ग विषयक प्रश्नों को कर उनसे उत्तर पाकर क्रियाकुशलता से कामों को सिद्ध कर के दुःख का नाश कर सुख पावें॥ ६॥

अथ विदुष एतेषामुत्तराण्येवं दद्युरित्युपदिश्यते॥

अब विद्वान् जन इन के उत्तर ऐसे देवें यह वि०॥

अहं सो अस्मि यः पुरा सुते वदामि कानि चित्। तं मा व्यन्त्याध्यो३ वृको न तृष्णजं मृगं वित्तं मे अस्य रोदसी॥ ७॥

अहम्। सः। अस्मि। यः। पुरा। सुते। वदामि। कानि। चित्। तम्। मा। व्यन्ति। आऽध्यः। वृकः। न। तृष्णऽजम्। मृगम्। वित्तम्। मे। अस्य। रोदसीइति॥ ७॥

**पदार्थः**—(अहम्) अहमीश्वरो विद्वान् वा (सः) (अस्मि) (यः) (पुरा) सृष्टेर्विद्योत्पत्तेः प्राग्वा (सुते) उत्पन्नेऽखिलकार्य्ये जगति (वदामि) उपदिशामि (कानि) (चित्) अपि

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


( तम् ) ( मा ) माम् ( व्यन्ति ) कामयन्ताम् । वा च्छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीतीयङभावे यणादेशः। लेट्प्रयोगोऽयम् (आध्यः) समन्ताद्ध्यायन्ति चिन्तयन्ति ये ते ( वृकः ) स्तेनो व्याधः । वृक इति स्तेननाम० निघं० ३ । २४ ( न ) इव ( तृष्णजम् ) तृष्णा जायते यस्मात्तम् । अत्र जन धातोर्डः । ड्याप्नोः संज्ञाछन्दसोर्बहुलमिति ह्रस्वत्वम् ( मृगम् ) ( वित्तं मे० इति पूर्ववत् ॥ ७ ॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या योऽहं सृष्टिकर्त्ता विद्वान् वा सुतेऽस्मिञ्जगति कानि चित्पुरा वदामि सोऽहमस्मि सेवनीयः। तं माध्यो भवन्तो वृकस्तृष्णजं मृगं न व्यन्ति कामयन्तामन्यत्पूर्ववत् ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—अत्र श्लेषोपमालंकारौ । सर्वान्मनुष्यान्प्रतीश्वर उपदिशति हे मानवा यूयं यथा मया सृष्टिं रचयित्वा वेदद्वारा यादृशा उपदेशाः कृताः सन्ति तान् तथैव स्वीकुरुत । उपास्यं मां विहायाऽन्यं कदाचिन्नोपासीरन्। यथा कश्चिच्चमृगयायां प्रवर्त्तमानश्चोरो व्याधो वा मृगं प्राप्तुं कामयते तथैव सर्वान् दोषान्हित्वा मां कामयध्वम् । एवं विद्वांसमपि ॥ ७ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो ( यः ) जो ( अहम् ) संसार का उत्पन्न करने वाला ( सुते ) उत्पन्न हुए इस जगत्में (कानि) (चित्) किन्हीं व्यवहारों को (पुरा) सृष्टि के पूर्व वा विद्वान् मैं उत्पन्न हुए संसार में किन्हीं व्यवहारों को विद्या की उत्पत्ति से पहिले ( वदामि ) कहता हूं ( सः ) वह मैं सेवन करने योग्य ( अस्मि ) हूं ( तम् ) उस ( मा ) मुझ को ( आध्यः ) अच्छी प्रकार चिन्तन करने वाले आप लोग जैसे ( वृकः ) चोर वा व्याघ्र ( तृष्णजम् ) पियासे (मृगम्) हरिण को (न) वैसे ( व्यन्ति ) चाहो और शेष मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के तुल्य जानना चाहिये ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में श्लेष और उपमालं०—सब मनुष्यों के प्रति ईश्वर उपदेश करता है कि हे मनुष्यो तुम लोग जैसे मैंने सृष्टि को रच के वेदद्वारा जैसे २ उपदेश किये हैं उन को वैसे ही ग्रहण करो और उपासना करने योग्य

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मुझ को छोड़ के अन्य किसी की उपासना कभी मत करो जैसे कोई जीव मृगया रसिक चोर वा वघेरा हरिण को प्राप्त होने चांहता है वैसे ही सबदोषों को निर्मूल छोड़ कर मेरी चांहना करो और ऐसे विद्वान् को भी चांहो ॥ ७ ॥

अथ न्यायाधीशस्य समीपेऽर्थिप्रत्यर्थिनौ किंचित् क्लेशादिकं निवेदयेतां तयोर्यथावन्न्यायं स कुर्य्यादित्युपदिश्यते ॥

अब न्यायाधीश के समीप वाद विवाद करने वाले वादीप्रतिवादी जन अपने कुछ क्लेश का निवेदन करें और वह उन का न्याय यथावत् करे इस वि० ॥

सं मा तपन्त्यभितः सपत्नीरिव पर्शवः ।
मूषो न शिश्ना व्यदन्ति माध्यः स्तोतारं ते शतक्रतो वित्तं मे अस्य रोदसी ॥ ८ ॥

सम् । मा । तपन्ति । अभितः । सपत्नीःऽइव । पर्शवः । मूषः । न । शिश्ना । वि । अदन्ति । मा । आऽध्यः । स्तोतारम् । ते । शतक्रतो इति शतऽक्रतो । वित्तम् । मे । अस्य । रोदसी इति ॥ ८ ॥

पदार्थः—( सम ) ( मा ) मां प्रजास्थं सेनास्थं वा पुरुषम् ( तपन्ति ) क्लेशयन्ति ( अभितः ) सर्वतः ( सपत्नीरिव ) यथाऽनेकाः पत्न्यः समानमेकपतिं दुःखयन्ति ( पर्शवः ) परानन्यान् स्पृशन्ति हिंसन्ति ते पर्शवः पार्श्वस्था मनुष्यादयः प्राणिनः । ( मूषः ) आखवः अत्र जातिपक्षमाश्रित्यैकवचनम् ( न ) इव

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



(शिश्ना) अशुद्धानि सूत्राणि (वि) विविधार्थे (अदन्ति) विच्छिद्य भक्षयन्ति (मा) (आध्यः) परस्य मनसि शोकादिजनकाः (स्तोतारम्) धर्मस्य स्तावकम् (ते) तव (शतक्रतो) असंख्यातोत्तमप्रज्ञ बहूत्तमकर्मन्वा न्यायाध्यक्ष (वित्तं, मे, अस्य, रोदसी) इति पूर्ववत्॥ अत्राह निरुक्तकारः—मूषो मूषिका इत्यर्थो मूषिका पुनर्मुष्णातेर्मूषोऽप्येतस्मादेव। संतपन्ति मामभितः सपत्न्य इवेमाः पर्शवः कूपपर्शवो मूषिका इवास्नातानि सूत्राणि व्यदन्ति स्वाङ्गाभिधानं वास्याच्छिश्नानि व्यदन्तीति। संतपन्ति माध्यः कामा स्तोतारं ते शतक्रतो वित्तं मे अस्य रोदसी जानीतं मेऽस्य द्यावापृथिव्याविति। वितं कूपेवहितमेतत्सूक्तं प्रति बभौ तव ब्रह्मेतिहासमिश्रमृङ्मिश्रं गाथामिश्रं भवति। वितस्तीर्णतमो मेधया बभूवापि वा संख्यानामैवाभिप्रेतं स्यादेकतो हितस्तित इति चयो बभूवुः निरु० ४। ६॥ ८॥

**अन्वयः**—हे शतक्रतो न्यायाधीश ते तव प्रज्ञां स्तोतारं मा मां ये पर्शवः सपत्नीरिवाभितः संतपन्ति य आध्यो मूषः शिश्ना व्यदन्ति न मा मामभितः संतपन्ति तानन्यायकारिणो जनाँस्त्वं यथावच्छाधि। अन्यत्पूर्ववत्॥ ८॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालं०—हे न्यायाध्यक्षादयो मनुष्या यूयं यथा सपत्नाः स्वपतिमुद्विजयन्ति यथा वा स्वार्थसिद्ध्यसिद्धिका मूषिकाः परद्रव्याणि विनाशयन्ति। यथा च व्यभिचारिण्यो गणिकादयः स्त्रियः सौदामन्य इव प्रकाशवत्यः कामिनः शिश्नादिरोगद्वारा धर्मार्थकाममोक्षानुष्ठानप्रतिबंधकत्वेन तं पीडयन्ति। तथा ये दस्त्वादयो मिथ्यानिश्चयकर्मवचनादस्मान् क्लेशयन्ति तान् संदण्डैतानस्माँश्च सततं पालयत नैवं विना सततं राज्यैश्वर्ययोगोऽधिको भवितुं शक्यः॥ ८॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**पदार्थः**—हे (शतक्रतो) असंख्य उत्तम विचार युक्त वा अनेकों उत्तम २ कर्म करने वाले न्यायाधीश (ते) आप की प्रजा वा सेना में रहने और (स्तोतारम्) धर्म का गाने वाला मैं हूं (मा उस को जो (पर्शवः) औरों को मारने और तोरके रहने वाले मनुष्य आदि प्राणी (सपत्नीरिव) (अभितः, सम्, तपन्ति) जैसे एकपति को बहुत स्त्रियां दुःखी करती हैं ऐसे दुःख देते हैं। जो (आध्यः) दूसरे के मन में व्यथा उत्पन्न करने हारे (मूषः) मूषे जैसे (शिश्ना) अशुद्ध सूती को (वि, अदन्ति) विदार २ अर्थात् काट२ खाते हैं (न) वैसे (मा) मुझ को संताप देते हैं उन अन्याय करने वाले जनों को तुम यथावत् शिक्षा करो और शेष मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के समान जानिये॥ ८॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमालं०—हे न्याय करने के अध्यक्ष आदि मनुष्यो तुम जैसे सौतेली स्त्री अपने पति को कष्ट देती है वा जैसे अपने प्रयोजन मात्र का बनाव बिगाड़ देखने वाले मूषे पराये पदार्थों का अच्छी प्रकार नाश करते हैं और जैसे व्यभिचारिणी वेश्या आदि कामिनी दामिनी सी दमकती हुई कामी जन के लिंग आदि रोगरूपी कुकर्म्म के द्वारा उस के धर्म्म अर्थ काम और मोक्ष के करने की रुकावट से उस कामी जन को पीड़ा देती हैं वैसे ही जो डांकू चोर चवाई अताई लड़ाई भिड़ाई करने वाले झूंठ की प्रतीति और झूंठे कामों की बातों में हम लोगों को क्लेश देते हैं उन को अच्छा दण्ड दे कर हम लोगों की तथा उन की भी निरन्तर पालो ऐसे करने के विना राज्य का ऐश्वर्य्य नहीं बढ़ सकता॥ ८॥

अथ न्यायाधीशादिभिः सह प्रजाः कथं वर्त्तेरन्नित्युपदिश्यते

अब न्यायाधीशों के साथ प्रजा जन कैसे वर्त्तें इस वि०॥

अमी ये सप्त रश्मयस्तवा मे नाभिरातता। वितस्तेदाप्त्यः स जामित्वाय रेभति वित्तं मे अस्य रोदसी॥ ९॥

अमी इति। ये। सप्त। रश्मयः। तव। मे। नाभिः। आऽततता। वितः। तत्।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



वेद। आप्त्यः। सः। जामित्वाय। रेभति। वित्तम्। मे। अस्य। रोदसी इति ॥ ९ ॥

**पदार्थः**—( अमी ) ( ये ) ( सप्त ) सप्ततत्वाङ्गमिश्रितस्यावाः सप्तधा ( रश्मयः ) ( तत्र ) तस्मिन्। ऋचि तुनुघेति दीर्घः ( मे ) मम ( नाभिः ) शरीरमध्यस्था सर्वप्राणबन्धनाङ्गम् ( आतता ) समन्ताद्विस्तृता ( वितः ) त्रिभ्यो भूतभविष्यद्वर्त्तमानकालेभ्यः ( तत् ) तान् ( वेद ) जानाति ( आप्त्यः ) य आप्तेषु भवः सः (सः) ( जामित्वाय ) कन्यावत् पालनाय प्रजाभावाय ( रेभति ) अर्चति। अन्यत् पूर्ववत् ॥ ९ ॥

**अन्वयः**—यत्रामी ये सप्त रश्मय इव सप्तधा नीतिप्रकाशाःसन्ति तत्र मे नाभिरातता यत्र नैरन्तर्येण स्थितिर्मम तद् य आप्त्यो विद्वान् वितो वेद स जामित्वाय राज्यभोगाय प्रजा रेभति अन्यत्सर्वं पूर्ववत् ॥ ९ ॥

**भावार्थः**—यथा सूर्येण सह रश्मीनां शोभा संगौ स्तस्तथा राजपुरुषैः प्रजानां शोभासंगौ भवेताम्। यो मनुष्यः कर्मोपासनाज्ञानानि यथावत् विजानाति सः प्रजापालने पितृवद्भूत्वा सर्वाः प्रजा रञ्जयितुं शक्नोति नेतरः ॥ ९ ॥

**पदार्थः**—जहां ( अमी ) ( ये ) ये ( सप्त ) सात ( रश्मयः ) किरणों के समान नीतिप्रकाश हैं ( तत्र ) वहां ( मे ) मेरी ( नाभिः ) सब नसों को बांधने वाली तांत ( आतता ) फैली है जिस में निरन्तर मेरी स्थिति है ( तत् ) उस को जो ( आप्त्यः ) सज्जनों में उत्तम जन ( वितः ) तीनों अर्थात् भूत भविष्यत् और वर्त्तमान काल से (वेद) जाने अर्थात् रात दिन विचारे (सः) वह पुरुष (जामित्वाय) राज्यभोगने के लिये कन्या के तुल्य ( रेभति ) प्रजा जनों की रक्षा तथा प्रशंसा और चाहना करता है और अर्थ प्रथम मंत्रार्थ के समान जानो ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**भावार्थः**—जैसे सूर्य्य के साथ किरणों की शोभा और संग है वैसे राजपुरुषों के साथ प्रजाजनों की शोभा और संग हो तथा जो मनुष्य कर्म, उपासना और ज्ञान को यथावत् जानता है वह प्रजा के पालने में पितृवत् हो कर समस्त प्रजा जनों का मनोरंजन कर सकता है और नहीं ॥ ९ ॥

पुनरेते परस्परं कथं वर्तेरन्नित्युपदिश्यते ॥

फिर ये परस्पर कैसे वर्त्तें यह वि०॥

अमी ये पञ्चोक्षणो मध्ये तस्थुर्महो दिवः । देवत्रा नु प्रवाच्यं सध्रीचीना नि वावृतुर्वित्तं मे अस्य रोदसी ॥ १० ॥ २१ ॥

अमीइति । ये । पञ्च । उक्षणः । मध्ये । तस्थुः । महः । दिवः । देवऽत्रा । नु । प्रऽवाच्यम् । सध्रीचीनाः । नि । ववृतुः । वित्तम् । मे । अस्य । रोदसी इति ॥ १० ॥ २१ ॥

**पदार्थः**—( अमी ) प्रत्यक्षाप्रत्यक्षाः ( ये ) ( पञ्च ) यथाग्निवायुमेघविद्युत्सूर्य्यमण्डलप्रकाशास्तथा ( उक्षणः ) जलस्य सुखस्य वा सेक्तारो महान्तः । उक्षा इति महन्नाम० निघं० ३।३ ( मध्ये ) ( तस्थुः ) तिष्ठन्ति ( महः ) महतः (दिवः) दिव्यगुणपदार्थयुक्तस्याकाशस्य ( देवत्रा ) देवेषु विद्वत्सु वर्त्तमानाः ( नु ) शीघ्रम् ( प्रवाच्यम् ) अध्यापनोपदेशार्थं विद्याऽऽप्तापकं वचः (सध्रीचीनाः) सहवर्त्तमानाः (नि) (वावृतुः) वर्त्तन्ते । अत्र वर्त्तमाने लिट् । व्यत्ययेन परस्मैपदम् । तुजादीनांदीर्घोऽभ्यासस्येति दीर्घत्वम् । अन्यत् पूर्ववत् ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—हे सभाध्यक्षादयो जना युष्माभिर्यावमौ उ-क्षणः पञ्च महो दिवो मध्ये तस्थुर्यथा च सध्रीचीना देवला निव-वृतुस्तथा ये नितरां वर्तन्ते तान् प्रजाराजप्रसङ्गिनः प्रति विद्या-न्यायप्रकाशवचो नु प्रवाच्यम् । अन्यत् पूर्ववत् ॥ १० ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०-यथा सूर्यादयो घटपटादिप-दार्थेषु संयुज्य वृष्ट्यादिद्वारा महत्सुखं संपादयन्ति सर्वेषु पृथि-व्यादिपदार्थेष्वाकर्षणादिना सहिता वर्त्तन्ते च । तथैव सभाध्य-क्षादयो महद्गुणविशिष्टान् मनुष्यान् संपाद्यैतैः सह न्याय-प्रीतिभ्यां सह वर्तित्वा सुखिनः सततं कुर्युः ॥ १० ॥

**पदार्थः**—हे सभाध्यक्ष आदि सज्जनो तुम को जैसे (अमी) प्रत्यक्ष वा अप्रत्यक्ष (उक्षणः) जल सींचने वा सुख सींचने हारे बड़े (पञ्च) अग्नि पवन बिजुली मेघ और सूर्यमण्डल का प्रकाश (महः) अपार (दिवः) दिव्यगुण और पदार्थ युक्त आकाश के (मध्ये) बीच (तस्थुः) स्थिर हैं और जैसे (सध्रीचीनाः) एक साथ रहने वाले गुण (देवला) विद्वानों में (नि, वावृतुः) निरन्तर वर्त्तमान हैं वैसे (ये) जो निरन्तर वर्त्तमान हैं उन प्रजा तथा राजाओं के संगियों के प्रति विद्या और न्याय प्रकाश की बात (नु) शीघ्र (प्रवा-चयम्) कहनी चाहिये और शेष मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के समान जानना चाहिये॥१०॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०-जैसे सूर्य्य आदि घटपटादि पदार्थों में संयुक्त हो कर वृष्टि आदि के द्वारा अत्यन्त सुख को उत्पन्न करते हैं और समस्त पृथिवी आदि पदार्थों में आकर्षणशक्ति से वर्त्तमान हैं वैसे ही सभाध्यक्ष आदि महात्मा जनों के गुणों वा बड़े२ उत्तम गुणों से युक्त मनुष्यों को सिद्ध करके इन से न्याय और प्रीति के साथ वर्त्त कर निरन्तर सुखी करें ॥ १० ॥

पुनरैतैः सह प्रजापुरुषाः कथं वर्त्तेरन्नित्युपदिश्यते ॥

फिर इन राजपुरुषों के साथ प्रजापुरुष कैसे वर्त्तीव रक्खें यह वि०

**सुपर्णा एत आसते मध्य आ रोधने दिवः । ते सेधन्ति पथो वृकं तरन्तं यह्वतीरपो वित्तं मे अस्य रोदसी ॥ ११ ॥**



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सुऽपर्णाः । एते । आसते । मध्ये । आ-ऽरोधने । दिवः । ते । सेधन्ति । पथः । वृकम् । तरन्तम् । यह्वतीः । अपः । वि-त्तम् । मे । अस्य । रोदसी इति ॥ ११ ॥

**पदार्थः**—( सुपर्णाः ) सूर्यस्य किरणाः ( एते ) ( आसते ) ( मध्ये ) ( आरोधने ) ( दिवः ) सूर्यप्रकाशयुक्तस्याकाशस्य (ते) ( सेधन्ति ) निवर्त्तयन्तु ( पथः ) मार्गान् ( वृकम् ) विद्युतम् ( तरन्तम् ) संप्लावकम् ( यह्वतीः ) यह्वान् महत इवाचरन्तीः । यह्व इति महन्ना० निघं० ३ । ३ यह्वशब्दादाचारे क्विप् (अपः) जलानि प्राणवती प्रजा वा । अन्यत् पूर्ववत् ॥ ११ ॥

**अन्वयः**—हे प्रजास्था मनुष्या यथैते सुपर्णा दिवो मध्य आरोधने आसते । यथा च ते तरन्तं वृकं प्रक्षिप्य यह्वतीरपः पथश्च सेधन्ति तथैव यूयं राजकर्माणि सेवध्वम् । अन्यत्पूर्ववत् ॥ ११ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलुप्तोपमालं०—यथेश्वरनियमे सूर्यकिरणादयः पदार्था यथावद्वर्त्तन्ते तथैव प्रजास्थैर्युष्माभिरपि राजनीतिनियमे च वर्त्तितव्यम् । यथैते सभाद्यध्यक्षादयो दुष्टान् मनुष्यान् निवर्त्य प्रजा रक्षन्ति तथैव युष्माभिरप्येते सदैवैर्ष्यादीन्निवर्त्य रक्ष्याः ॥ ११ ॥

**पदार्थः**—हे प्रजा जनो आप लोग जैसे ( एते ) ये ( सुपर्णाः ) सूर्य्य की किरणें ( दिवः ) सूर्य के प्रकाश से युक्त आकाश के ( मध्ये ) बीच ( आरोधने ) रुकावट में ( आसते ) स्थिर हैं और जैसे ( ते ) वे (तरन्तम्) पार कर देने वाली ( वृकम् ) बिजुली को गिरा के ( यह्वतीः ) बड़ों के बर्ताव रखते हुए (अपः) जलों और (पथः) मार्गों को (सेधन्ति) सिद्ध करते हैं, वैसे ही आप लोग राज कामों को सिद्ध करो । और शेष मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के तुल्य जानना चाहिये ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे ईश्वरके नियमों में सूर्य की किरणें आदि पदार्थ यथावत् वर्तमान हैं वैसे ही तुम प्रजापुरुषों को भी राजनीति के नियमों में वर्त्तना चाहिये जैसे ये सभाध्यक्ष आदि जन दुष्ट मनुष्यों की निवृत्ति करके प्रजा जनों की रक्षा करते हैं वैसे तुम लोगों को भी ये ईर्ष्याअभिमान आदि दोषों की निवृत्त करके रक्षा करने योग्य हैं॥ ११॥

पुनरेतान् प्रति विद्वांसः किं किमुपदिशेयुरित्युपदिश्यते॥

फिर विद्वान् जन इन के प्रति क्या२ उपदेश करें यह वि०॥

नव्यं तदुक्थ्यं हितं देवासः सुप्रवाचनम्। ऋतमर्षन्ति सिन्धवः सत्यं तातान सूर्यो वित्तं मे अस्य रोदसी॥ १२॥

नव्यम्। तत्। उक्थ्यम्। हितम्। देवासः। सुऽप्रवाचनम्। ऋतम्। अर्षन्ति। सिन्धवः। सत्यम्। ततान। सूर्यः। वित्तम्। मे। अस्य। रोदसी इति॥ १२॥

**पदार्थः**—(नव्यम्) उत्तमेषु नवेषु नूतनेषु व्यवहारेषु भवम् (तत्) (उक्थ्यम्) उक्थेषु प्रशंसनीयेषु भवम् (हितम्) सर्वाविरुद्धम् (देवासः) विद्वांसः (सुप्रवाचनम्) सुष्ठ्वध्यापनमुपदेशनं यथा तथा (ऋतम्) वेदसृष्टिक्रमप्रत्यक्षादिप्रमाणाविरुद्धाचरणानुभवस्वात्मपवित्रतानामनुकूलम् (अर्षन्ति) प्रापयन्तु। लेट्प्रयोगोऽयम् (सिन्धवः) यथा समुद्राः (सत्यम्) जलम्। सत्यमित्युदकना० निघं० १।१२ (ततान) विस्तारयति। तुजादित्वाद्दीर्घः (सूर्यः) सविता। अन्यत् पूर्ववत्॥ १२॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**अन्वयः**—हे देवासो भवन्तो यथा सिन्धवः सत्यमर्षन्ति सूर्यश्च ततान तथा यदृतं नव्यमुक्थ्यं हितं तत् सुप्रवाचनमर्षन्तु। अन्यत् पूर्ववत् ॥ १२ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलुप्तोपमालं०—यथा सागरेभ्यो जलमुत्थितमूर्ध्वं गत्वा सूर्यातपेन वितत्य प्रवर्ष्य च सर्वेभ्यः प्रजाजनेभ्यः सुखं प्रयच्छति तथा विद्वज्जनैर्नित्यनवीनविचारेण गूढा विद्या ज्ञात्वा प्रकाश्य सकलहितं संपाद्य सत्यधर्मं विस्तार्य प्रजाः सततं सुखयितव्याः ॥ १२ ॥

**पदार्थः**—हे ( देवासः ) विद्वानो आप जैसे ( सिन्धवः ) समुद्र (सत्यम्) जल को ( अर्षन्ति ) प्राप्ति करावें और ( सूर्यः ) सूर्यमण्डल ( ततान ) उस का विस्तार कराता अर्थात् वर्षा कराता है वैसे जो ( ऋतम् ) वेदसृष्टिक्रम प्रत्यक्षादि प्रमाण विद्वानों के आचरण अनुभव अर्थात् आप ही आप कोई बात मन से उत्पन्न होना और आत्मा की शुद्धता के अनुकूल (नव्यम्) उत्तम नवीन २ व्यवहारों और (उक्थ्यम्) प्रशंसनीय वचनों में होने वाला ( हितम्) सब का प्रेमयुक्त पदार्थ (तत्) उसको (सुप्रवाचनम्) अच्छी प्रकार पढ़ाना उपदेश करना जैसे बनें वैसे प्राप्त कीजिये। शेष मंत्रार्थ प्रथममंत्र के समान जानना चाहिये ॥ १२ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलुप्तोपमालं०—जैसे समुद्रों से जल उड़ कर ऊपर को चढ़ा हुआ सूर्य्य के ताप से फैल कर बरस के सब प्रजाजनों को सुख देता है वैसे विद्वान् जनों को नित्य नवीन २ विचार से गूढ़ विद्याओं को जान और प्रकाशित कर सब के हित का संपादन और सत्य धर्म्म के प्रचार से प्रजा को निरन्तर सुख देना चाहिये ॥ १२ ॥

पुनर्विद्वान् प्रजासु किं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥
फिर विद्वान् प्रजाजनों में क्या करे यह वि० ॥

अग्ने तव त्यदुक्थ्यं देवेष्वस्त्याप्यम्।
स नः सत्तो मनुष्वदा देवान्यक्षि विदुष्टरो
वित्तं मे अस्य रोदसी ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


अग्ने । तव । त्यत् । उक्थ्यम् । देवेषु । अस्ति । आप्यम् । सः । नः । सत्तः । मनुष्वत् । आ । देवान् । यक्षि । विदुःतरः । वित्तम् । मे । अस्य । रोदसी इति ॥ १३ ॥

**पदार्थः**—( अग्ने ) सकलविद्याविज्ञातः ( तव ) ( त्यत् ) तत् ( उक्थ्यम् ) प्रशस्तं विद्यावचः ( देवेषु ) विद्वत्सु ( अस्ति ) वर्त्तते ( आप्यम् ) आप्तुं योग्यम् । अवाप्तृधातोर्बाहुलकादौणादिको यत् प्रत्ययः ( सः ) ( नः ) अस्मान् ( सत्तः ) अविद्यादिदोषान् हिंसित्वा विज्ञानप्रदः । अत्र बाहुलकाद् सदॢधातोरौणादिकः क्तः प्रत्ययः ( मनुष्वत् ) मनुषु मनुष्येष्विव ( आ ) ( देवान् ) विदुषः ( यक्षि ) संगमयेत् ( विदुष्टरः ) अतिशयेन विद्वान् । अन्यत् पूर्ववत् ॥ १३ ॥

**अन्वयः**—हे अग्ने विद्वन् यस्य तव त्यदाप्यं मनुष्वदुक्थ्यं देवेष्वस्ति स सत्तो विदुष्टरस्त्वं नोऽस्मान् देवान् संपादयन्नायक्षि । अन्यत् पूर्ववत् ॥ १३ ॥

**भावार्थः**—यः सर्वाविद्या अध्याप्य विद्वत्संपादने कुशलोऽस्ति तस्मात् सकलविद्याधर्मोपदेशान् सर्वे मनुष्या गृह्णीयुः । नेतरस्मात् ॥ १३ ॥

**पदार्थः**—हे ( अग्ने ) समस्त विद्याओं को जाने हुए विद्वान् जन ( तव ) आप का ( त्यत् ) वह जो ( आप्यम् ) पाने योग्य ( मनुष्वत् ) मनुष्यों में जैसा हो वैसा ( उक्थ्यम् ) अति उत्तम विद्यावचन ( देवेषु ) विद्वानों में ( अस्ति ) है ( सः ) वह ( सत्तः ) अविद्या आदि दोषों को नाश करने वाले ( विदुष्टरः ) अति

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


विद्या पढ़े हुए आप ( नः ) हम लोगों को ( देवान् ) विद्वान् करते हुए उन को (आयक्षि) संगति को पहुंचा इये अर्थात् विद्वानों की पदवी को पहुंचाइये। और मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के समान है॥ १३॥

**भावार्थः**—जो विद्वान् समस्त विद्याओं को पढ़ा कर विद्वान् पन के उत्पन्न करानें में कुशल है उस से समस्त विद्या और धर्म के उपदेशों को सब मनुष्य ग्रहण करें और से नहीं॥ १३॥

पुनः स तत्र किं कुर्यादित्युपदिश्यते॥

फिर वह विद्वान् वहां क्या करे इस विषय का उ०॥

**सत्तो होता मनुष्वदा देवाँ अच्छा विदुष्टरः। अग्निर्हव्या सुषूदति देवो देवेषु मेधिरो वित्तं मे अस्य रोदसी॥ १४॥**

**सत्तः। होता। मनुष्वत्। आ। देवान्। अच्छ। विदुःऽतरः। अग्निः। हव्या। सुसूदति। देवः। देवेषु। मेधिरः। वित्तम्। मे। अस्य। रोदसी इति॥ १४॥**

**पदार्थः**—( सत्तः ) विज्ञानवान् दुःखहन्ता ( होता ) ग्रहीता ( मनुष्वत् ) यथोत्तमा मनुष्याः श्रेष्ठानि कर्माण्यनुष्ठाय पापानि त्यक्त्वा सुखिनो भवन्ति तथा (आ) ( देवान् ) विदुषो दिव्यक्रियायोगान् वा ( अच्छ ) सम्यग्रीत्या। अत्र निपातस्य चेति दीर्घः ( विदुष्टरः ) अतिशयेन वेत्ता ( अग्निः ) सद्विद्याया वेत्ता विज्ञापयिता वा ( हव्या ) दातुं ग्रहीतुं योग्यानि

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


(सुषूदति) ददाति (देवः) प्रशस्तो विद्वान्मनुष्यः (देवेषु) विद्वत्सु (मेधिरः) मेधावी । अत्र मेधारथाभ्यामीरन्नीरचौ । अ० ५ । २ । १०९ इति वार्त्तिकेन मत्वर्थीय ईरन् प्रत्ययः (वित्तं, मे०) इति पूर्ववत् ॥ १४ ॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या यः सत्तो देवान् होता विदुष्टरोऽग्निर्मेधिरो देवेषु देवो मनुष्यवद्व्याच्छ सुषूदति तस्मात्सर्वैर्विद्याशिक्षे ग्राह्ये । अन्यत्पूर्ववत् ॥ १४ ॥

**भावार्थः**—ईदृशो भाग्यहीनः को मनुष्यः स्याद्यो विदुषां सकाशाद् विद्याशिक्षे अगृहीत्वैषां विरोधी भवेत् ॥ १४ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो जो (सत्तः) विज्ञानवान् दुःख हरने वाला (देवान्) विद्वान् वा दिव्य २ क्रियायोगों का (होता) ग्रहण करने वाला (विदुष्टरः) अत्यन्तज्ञानी (अग्निः) श्रेष्ठ विद्या का जानने वा समझाने वाला (मेधिरः) बुद्धिमान् (देवेषु) विद्वानों में (देवः) प्रशंसनीय विद्वान् मनुष्य (मनुष्वत्) जैसे उत्तम मनुष्य श्रेष्ठ कर्मों का अनुष्ठान कर पापों को छोड़ सुखी होते हैं वैसे (हव्या) देने लेने योग्य पदार्थों को (अच्छ, आ, सुषूदति) अच्छी रीति से अत्यन्त देता है उस उत्तम विद्वान् से विद्या और शिक्षा सब को ग्रहण करनी चाहिये ॥ १४ ॥

**भावार्थः**—ऐसा भाग्यहीन कौन जन होवे जो विद्वानों के तीर से विद्या और शिक्षा न लेके और इन का विरोधी हो ॥ १४ ॥

पुनरेतं कीदृशं प्राप्नुयादित्युपदिश्यते ॥

फिर कैसे इस को पावे यह उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

**ब्रह्मा कृणोति वरुणो गातुविदं तमीमहे । व्यूर्णोति हृदा मतिं नव्यो जायतामृतं वित्तं मे अस्य रोदसी ॥ १५ ॥ २२ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


ब्रह्म । कृणोति । वरुणः । गातुविदम् । तम् । ईमहे । वि । ऋणोति । हृदा । मतिम् । नव्यः । जायताम् । ऋतम् । वित्तम् । मे । अस्य । रोदसी इति ॥ १५ ॥ २२ ॥

**पदार्थः**—( ब्रह्म ) परमेश्वरः । अत्रान्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः ( कृणोति ) करोति ( वरुणः ) सर्वोत्कृष्टः ( गातुविदम् ) वेदवाग्वेत्तारम् (तम् ) ( ईमहे ) याचामहे ( वि ) ( ऋणोति ) निष्पादयति ( हृदा ) हृदयेन । अत्र पद्दन्नो० इति हृदयस्य हृदादेशः (मतिम्) विज्ञानम् (नव्यः) नवीनो विद्वान् (जायताम्) (ऋतम्) सत्यरूपम् (वित्तं मे अस्य०) इति पूर्ववत् ॥ १५ ॥

**अन्वयः**—वयं यदृतं ब्रह्म वरुणो गातुविदं कृणोति तमीमहे तत्कृपया यो नव्यो विद्वान् हृदा मतिं व्यृणोति सोऽस्माकं मध्ये जायताम् । अन्यत् पूर्ववत् ॥ १५ ॥

**भावार्थः**—नहि कस्यचिन् मनुष्यस्योपरि प्राक्पुण्यसंचयविशुद्धक्रियमाणाभ्यां कर्मभ्यां विना परमेश्वरानुग्रहो जायते । नह्येतेन विना कश्चित्पूर्णां विद्यां प्राप्तुं शक्नोति तस्मात्सर्वैर्मनुष्यैरस्माकं मध्ये प्राप्तपूर्णविद्याः शुभगुणकर्मस्वभावयुक्ता मनुष्याः सदा भूयासुरिति परमात्मा प्रार्थनीयः । एवं नित्यं प्रार्थितः सत्यं सर्वव्यापकतया तेषामात्मानं सम्प्रकाशयतीति निश्चयः ॥ १५ ॥

**पदार्थः**—हम लोग जो (ऋतम्) सत्यस्वरूप ( ब्रह्म ) परमेश्वर वा (वरुणः) सब से उत्तम विद्वान् ( गातुविदम् ) वेदवाणी के जानने वाले को ( कृणोति ) करता है ( तम् ) उस को ( ईमहे ) याचते अर्थात् उस से मांगते हैं कि उस की

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



कृपा से जो (नव्यः) नवीन विद्वान् (हृदा) हृदय से (मतिम्) विशेष ज्ञान को (व्यूर्णोति) उत्पन्न करता है अर्थात् उत्तम २ रीतियों को विचारता है वह हमलोगों के बीच (जायताम्) उत्पन्न हो। शेष अर्थ प्रथम मंत्र के तुल्य जानना चाहिये॥ १५॥

**भावार्थः**—किसी मनुष्य पर पिछिले पुण्य इकट्ठे होने और विशेष शुद्ध क्रियमाण कर्म करने के विना परमेश्वर की दया नहीं होती और उक्त व्यवहार के विना कोई पूरी विद्या नहीं पा सकता इस से सब मनुष्यों को परमात्मा की ऐसी प्रार्थना करनी चाहिये कि हमलोगों में परिपूर्ण विद्यावान् अच्छे २ गुण कर्म स्वभाव युक्त मनुष्य सदा हों ऐसी प्रार्थना को नित्य प्राप्त हुआ परमात्मा सर्वव्यापकता से उन के आत्मा का प्रकाश करता है यह निश्चय है॥ १५॥

अथायं मार्गः कीदृश इत्युपदिश्यते॥

अब यह मार्ग कैसा है यह वि०॥

असौ यः पन्था आदित्यो दिवि प्रवाच्यं कृतः। न सदेवा अतिक्रमे तं मर्तासो न पश्यथ वित्तं मे अस्य रोदसी॥ १६॥

असौ। यः। पन्थाः। आदित्यः। दिवि। प्रऽवाच्यम्। कृतः। न। सः। देवाः। अतिऽक्रमे। तम्। मर्त्तासः। न। पश्यथ। वित्तम्। मे। अस्य। रोदसी इति॥ १६॥

**पदार्थः**—(असौ) (यः) (पन्थाः) देवप्रतिपादितो मार्गः (आदित्यः) विनाशरहितः सूर्य्यवत्प्रकाशकः (दिवि) सर्वविद्याप्रकाशे (प्रवाच्यम्) प्रकृष्टतया वक्तुं योग्यं यथाप्राप्तथा (कृतः) नितरां स्थापितः (न) निषेधे (सः) (देवाः) विद्वांसः



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


(अतिक्रमे) अतिक्रमितुमुल्लङ्घितुम् (तम्) मार्गम् (मर्त्तासः) मरणधर्माणः (न) निषेधे (पश्यथ) (वित्तं, मे, अस्य) इति पूर्ववत् ॥ १६ ॥

**अन्वयः**—हे देवा असावादित्यो यः पन्था दिवि प्रवाच्यं कृतः स युष्माभिर्नातिक्रमेऽतिक्रमितुं न उल्लङ्घितुं न योग्यः । हे मर्त्तासस्तं पूर्वोक्तं यूयं न पश्यथ । अन्यत् पूर्ववत् ॥ १६ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैर्यो वेदोक्तो मार्गः स एव सत्य इति विज्ञाय सर्वाः सत्यविद्याः प्राप्य सदानन्दितव्यम् । सोऽयं विद्वद्भिर्नैव कदाचित् खण्डनीयो विद्यया विनाऽयं विज्ञातोऽपि न भवति ॥ १६ ॥

**पदार्थः**—हे (देवाः) विद्वान् लोगो (असौ) यह (आदित्यः) अविनाशी सूर्य्य के तुल्य प्रकाश करने वाला (यः) जो (पन्थाः) वेद से प्रतिपादित मार्ग (दिवि) समस्त विद्या के प्रकाश में (प्रवाच्यम्) अच्छे प्रकार से कहने योग्य जैसे हो वैसे (कृतः) ईश्वर ने स्थापित किया (सः) वह तुम लोगों को (अतिक्रमे) उल्लंघन करने योग्य (न) नहीं है । हे (मर्त्तासः) केवल—रामी जीमें वाले विचार रहित मनुष्यो (तम्) उस पूर्वोक्त मार्ग को तुम (न) नहीं (पश्यथ) देखते हो । शेष मंत्रार्थ पूर्व के तुल्य जानना चाहिये ॥ १६ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि जो वेदोक्त मार्ग है वही सत्य है ऐसा जान और समस्त सत्यविद्याओं को प्राप्त हो कर सदा आनन्दित हों सो यह वेदोक्तमार्ग विद्वानों को कभी खण्डन करने योग्य नहीं और यह मार्ग विद्या के विना विशेष जाना भी नहीं जाता ॥ १६ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह वि०

चित्तः कूपेऽवहितो देवान् हवत ऊतये ।
तच्छ्रुत्राव बृहस्पतिः कृणवन्नंहूरणादुरु
वित्तं मे अस्य रोदसी ॥ १७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**वितः। कूपे। अवऽहितः। देवान्। हवते। ऊतये। तत्। शुश्राव। बृहस्पतिः। कृण्वन्। अंहूरणात्। उरु। वित्तम्। मे। अस्य। रोदसी इति ॥ १७ ॥**

**पदार्थः**—(वितः) यस्त्रीन् विषयान् विद्याशिक्षाब्रह्मचर्याणि तनोति सः। अत्र ब्रूपपदात्तनोतेरौणादिको डः प्रत्ययः (कूपे) कूपाकारे हृदये (अवहितः) अवस्थितः (देवान्) दिव्यगुणान्वितान् विदुषो दिव्यान् गुणान् वा (हवते) गृह्णाति। अत्र बहुलं छन्दसीति शपः स्थाने श्लोरभावः (ऊतये) रक्षणाद्याय (तत्) विद्याध्यापनम् (शुश्राव) श्रुतवान् (बृहस्पतिः) बृहत्या वाचः पालकः (कृण्वन्) कुर्वन् (अंहूरणात्) अंहूरं पापं विद्यतेऽस्मिन् व्यवहारे ततः (उरु) बहु (वित्तं, मे, अस्य०) इति पूर्ववत् ॥ १७ ॥

**अन्वयः**—य उरु तच्छ्रवणं शुश्राव स विज्ञानं कृण्वन् वितः कूपेऽवहितो बृहस्पतिरंहूरणात्पृथग्भूत्वोतये देवान् हवते। अन्यत् पूर्ववत् ॥ १७ ॥

**भावार्थः**—यो मनुष्यो देहधारी जीवस्स्वबुद्ध्या प्रयत्नेन विदुषां सकाशात्सर्वा विद्याः श्रुत्वा मत्वा निदिध्यास्य साक्षात्कृत्वा दुर्गुणस्वभावपापानि त्यक्त्वा विद्वान् जायते स आत्मशरीररक्षणादिकं प्राप्य बहु सुखं प्राप्नोति ॥ १७ ॥

**पदार्थः**—जो (उरु) बहुत (तत्) उस विद्या के पाठ को (शुश्राव) सुनता है वह विज्ञान को (कृण्वन्) प्रगट करता हुआ (वितः) विद्या शिक्षा और ब्रह्मचर्य्य इन तीन विषयों का विस्तार करने अर्थात् इन को बढ़ाने

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


(कूपे) कूआ के आकार अपने हृदय में (अवहितः) स्थिरता रखने और (हृद्-स्तिः) बड़ी वेदवाणी का पालने हारा (अंहरणात्) जिस व्यवहार में अधर्म है उस से अलग हो कर (जतये) रक्षा आनन्द कान्ति प्रेम तृप्ति आदि अनेकों सुखों के लिये (देवान्) दिव्यगुण युक्त विद्वानों वा दिव्य गुणों को (हवते) ग्रहण करता है और शेष मंत्रार्थ प्रथम के तुल्य जानना चाहिये ॥ १७ ॥

**भावार्थः**—जो मनुष्य वा देहधारी जीव अर्थात् स्त्री आदि भी अपनी बुद्धि से प्रयत्न के साथ पंडितों की उत्तेजना से समस्त विद्याओं को सुन, मान, विचार और प्रगट कर खोटे गुण स्वभाव वा खोटे कामों को छोड़ कर विद्वान् होता है वह आत्मा और शरीर की रक्षा आदि को पाकर बहुत सुख पाता है ॥ १७ ॥

पुनः स कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

फिर वह कैसा है यह अगले मंत्र में उपदेश किया है ॥

अरुणो मासकृद्वृकः पथा यन्तं ददर्श हि।
उज्जिहीते निचाय्या तष्टेव पृष्ट्यामयी
वित्तं मे अस्य रोदसी ॥ १८ ॥

अरुणः। मा। सकृत्। वृकः। पथा। यन्तम्। ददर्श। हि। उत्। जिहीते। नि-ऽचाय्या। तष्टाऽइव। पृष्ट्याऽआमयी। वित्तम्। मे। अस्य। रोदसी इति ॥ १८ ॥

**पदार्थः**—(अरुणः) यः ऋच्छति सर्वा विद्या स आरोचको वा। अत्र ऋधातोरौणादिक उनच् प्रत्ययः (मा, सकृत्) मासि-कवारम्। अथवैकपद्यम्, मासानां चार्द्धमासादीनां च कर्त्ता। अत्र मासकृदित्येकं पदं निरुक्तकारप्रामाण्यादनुमीयते। अथ

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


शाकल्यस्तु (मा,सकृत्) इति पदद्वयमभिजानीते (वृकः) यथा चन्द्रमाः शांतगुणस्तथा (पथा) उत्तममार्गेण (यन्तम्) गच्छन्तं प्राप्नुवन्तं वा। इण् धातोः शतृ प्रत्ययः (ददर्श) पश्यति (हि) खलु (उत्) उत्कृष्टे (जिहीते) विज्ञापयति (निचाय्य) समाधाय। अत्र निशामनार्थस्य चायृ धातोः प्रयोगः। अन्येषामपीति दीर्घश्च (तष्टेव) यथा तक्षकः शिल्पी शिल्पविद्याव्यवहारान् विज्ञापयति तथा (पृष्ट्यामयी) पृष्टौ पृष्ठ आमयः क्लेशरूपो रोगो विद्यते यस्य सः। अन्यत्पूर्ववत् ॥ १८ ॥

अत्र निरुक्तम् । वृकश्चन्द्रमा भवति विवृतज्योतिष्को वा विकृतज्योतिष्को वा विक्रान्तज्योतिष्को वा। अरुण आरोचनो मासकृन्मासानां चार्द्धमासानां च कर्त्ता भवति। चन्द्रमा वृकः पथा यन्तं ददर्श नक्षत्रगणमभिजिहीते निचाय्य येन येन योक्ष्यमाणो भवति चन्द्रमाः। तक्ष्णुवन्निव पृष्टरोगी। जानीतं मेऽस्य द्यावापृथिव्याविति निरु० ५ । २० । २१ ॥

**अन्वयः**—योऽरुणो वृको मासकृत् पथा यन्तं ददर्श स निचाय्य पृष्ट्यामयी तष्टेवोज्जिहीते हि। अन्यत्पूर्ववत् ॥ १८ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमावाचकलु०—यो विद्वान् चन्द्रवच्छान्तस्वभावं सूर्य्यवत् विद्याप्रकाशकरणं स्वीकृत्य विश्वस्मिन् सर्वा विद्याः प्रसारयति स एवाप्नोति ॥ १८ ॥

**पदार्थः**—जो (अरुणः) समस्त विद्याओं को प्राप्त होता वा प्रकाशित करता (वृकः) शान्ति आदि गुणयुक्त चन्द्रमा के समान विद्वान् (मा,सकृत्) मुझ को एक वार (पथा,यन्तम्) अच्छे मार्ग से चलते हुए को (ददर्श) देखता वा उक्त गुणयुक्त महीना आदि काल विभागों को करने वाले चन्द्रमा के तुल्य विद्वान् अच्छे मार्ग से चलते हुए को देखता है वह (निचाय्य) यथा योग्य समाधान देकर (पृष्ट्यामयी) पीठ में क्लेशरूप रोगवान् (तष्टेव) शिल्पी विद्वान् जैसे शिल्प

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


व्यवहारों को समझाता वैसे ( उज्जिहीते ) उत्तमता से समझाता ( हि ) ही है। शेष मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के तुल्य जानना चाहिये॥ १८॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमा और वाचकलु०—जो विद्वान् चन्द्रमा के तुल्य शान्तस्वभाव और सूर्य्य के तुल्य विद्या के प्रकाश करने को स्वीकार करके संसार में समस्त विद्याओं को फैलाता है वही आप्त अर्थात् अति उत्तम विद्वान् है॥ १८॥

पुनस्तेन युक्ता वयं कीदृशा भवेमेत्युपदिश्यते॥

फिर उस से युक्त हम लोग कैसे होवें यह वि०॥

एनाङ्गूषेण वयमिन्द्रवन्तोऽभि ष्याम वृजने सर्ववीराः। तन्नो मित्रो वरुणो ममहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः॥ १९॥ २३॥ १५॥

एना। आङ्गूषेण। वयम्। इन्द्रवन्तः। अभि। स्याम। वृजने। सर्ववीराः। तत्। नः। मित्रः। वरुणः। ममहन्ताम्। अदितिः। सिन्धुः। पृथिवी। उत। द्यौः॥१९॥२३॥ १५॥

**पदार्थः**—( एना ) एतेन ( आङ्गूषेण ) परमविदुषा ( वयम् ) ( इन्द्रवन्तः ) परमैश्वर्य्ययुक्त इन्द्रस्तवन्तः ( अभि ) आभिमुख्ये ( स्याम ) भवेम ( वृजने ) विद्याधर्मयुक्ते बले। वृजनमिति बलना० निघं० २। ९। ( सर्ववीराः ) सर्वे च ते वीराश्च। अन्यत् पूर्ववत्॥ १९॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**अन्वयः**—येनैनाङ्गूषेण विदुषा सर्ववीरा इन्द्रवन्तो वयं वृजनेऽभिष्याम नस्तन्मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवीउत द्यौर्मामहन्ताम् ॥ १९ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैर्यस्याध्यापनेन विद्यासुशिक्षे वर्धेतां तस्य संगेन सर्वाविद्याः सर्वथा निश्चेतव्याः ॥ १९ ॥ अत्र विश्वेषां देवानां गुणकृत्यवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेदितव्यम् ॥

इति पञ्चोत्तरशततमं सूक्तं पञ्चदशोऽनुवाकस्त्रयोविंशो वर्गश्च समाप्तः ।

**पदार्थः**—जिस ( एना ) इस ( आङ्गूषेण ) परम विद्वान् से ( सर्ववीराः ) समस्त वीरजन ( इन्द्रवन्तः ) जिन का परमैश्वर्ययुक्त सभापति है वे (वयम्) हम लोग ( वृजने ) विद्याधर्मयुक्त बल में ( अभि, स्याम ) अभिमुख हों, अर्थात् सब प्रकार से उस में प्रवृत्त हों ( नः ) हम लोगों के ( तत् ) उस विज्ञान को (मित्रः) प्राण ( वरुणः ) उदान ( अदितिः ) अन्तरिक्ष (सिन्धुः) समुद्र ( पृथिवी ) पृथिवी ( उत ) और ( द्यौः ) सूर्य्य प्रकाश वा विद्या का प्रकाश ये सब (मामहन्ताम्) बढ़ावें ॥ १९ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि जिस के पढ़ाने से विद्या और अच्छी शिक्षा बढ़ें उस के संग से समस्त विद्याओं का सर्वथा निश्चय करें ॥ १९ ॥

इस सूक्त में समस्त विद्वानों के गुण और काम के वर्णन से इस सूक्त के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह एकसौ पांच का सूक्त १५ पन्द्रहवां अनुवाक
और तेईस का वर्ग पूरा हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ षडुत्तरस्य शततमस्य सप्तर्चस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः। विश्वे देवा देवताः। १—६ जगतीच्छन्दः। निषादः स्वरः७। निचृत् त्रिष्टुप् छन्दः। धैवतः स्वरः

अथ विश्वस्यानां देवानां गुणकर्माण्युपदिश्यन्ते॥

अब एकसौ छः के सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में संसार में ठहरने वाले विद्वानों के गुण और कामों का वर्णन किया है॥

इन्द्रं मित्रं वरुणमग्निमूतये मारुतं शर्द्धो अदितिं हवामहे। रथं न दुर्गादवसः सुदानवो विश्वस्मान्नो अंहसो निष्पिपर्त्तन॥ १॥

इन्द्रम्। मित्रम्। वरुणम्। अग्निम्। ऊतये। मारुतम्। शर्द्धः। अदितिम्। हवामहे। रथम्। न। दुःऽगात्। अवसः। सुऽदानवः। विश्वस्मात्। नः। अंहसः। निः। पिपर्तन॥ १॥

पदार्थः—( इन्द्रम ) विद्युतं परमैश्वर्यवन्तं सभाध्यक्षं वा ( मित्रम ) सर्वप्राणं सर्वसुहृदं वा ( वरुणम ) क्रियाहेतुमुदानं वरगुणयुक्तं विद्वांसं वा ( अग्निम ) सूर्यादिरूपं ज्ञानवन्तं वा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


(ऊतये) रक्षणाद्यर्थाय (मारुतम्) मरुतां वायूनां मनुष्याणामिदं वा (शर्द्धः) बलम् (अदितिम्) मातरं पितरं पुत्रं जातं सकलं जगत् तत्कारणं जनित्वं वा (हवामहे) कार्यसिध्यर्थं गृह्णीमः स्वीकुर्मः (रथम्) विमानादिकं यानम् (न) इव (दुर्गात्) कठिनाद्भूजलाऽन्तरिक्षस्थमार्गात् (वसवः) विद्यादिशुभगुणेषु ये वसन्ति तत्सम्बुद्धौ (सुदानवः) शोभना दानवो दानानि येषां तत्सम्बुद्धौ (विश्वस्मात्) अखिलात् (नः) अस्मान् (अंहसः) पापाचरणात् तत्फलाद्दुःखाद्वा (निः) नितराम् (पिपर्तन) पालयन्तु ॥ १ ॥

**अन्वयः**—हे सुदानवो वसवो विद्वांसो यूयं रथं न दुर्गान्नोऽस्मान् विश्वस्मादंहसो निष्पिपर्तन वयमूतय इन्द्रं मित्रं वरुणमग्निमदितिं मारुतं शर्द्धश्च हवामहे ॥ १ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालंकारः-यथा मनुष्याः सम्यङ्निष्पादितेन विमानादियानेनातिकठिनेषु मार्गेष्वपि सुखेन गमनागमने कृत्वा कार्याणि संसाध्य सर्वस्माद्दारिद्र्यादिदुःखान्मुक्त्वा जीवन्ति तथैवेश्वरसृष्टिस्थान् पृथिव्यादिपदार्थान् विदुषो वा विदित्वोपकृत्य संसेव्यातुलं सुखं प्राप्तुं शक्नुवन्ति ॥ १ ॥

**पदार्थः**—(सुदानवः) जिन के उत्तम २ दान आदि काम वा (वसवः) जो विद्यादि शुभ गुणों में बस रहे हो वे हे विद्वानो तुम लोग (रथम्) विमान आदि यान को (न) जैसे (दुर्गात्) भूमि जल वा अन्तरिक्ष के कठिन मार्ग से बचालाते हो वैसे (नः) हम लोगों को (विश्वस्मात्) समस्त (अंहसः) पाप के आचरण से (निष्पिपर्तन) बचाओ हम लोग (ऊतये) रक्षा आदि प्रयोजन के लिये (इन्द्रम्) बिजुली वा परम ऐश्वर्य्य वाले सभाध्यक्ष (मित्रम्) सब के प्राणरूपी पवन वा सर्व मित्र (वरुणम्) काम करानेवाले उदान वायु, वा श्रेष्ठगुणयुक्त विद्वान् (अग्निम्) सूर्य्य आदि रूप अग्नि वा ज्ञानवान् जन



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


(अदितिम्) माता, पिता, पुत्र, उत्पन्नहुए समस्त जगत्के कारण वा जगत्की उत्पत्ति (मारुतम्) पवनों वा मनुष्यों के समूह और (शर्धः) बल को (हवामहे) अपने कार्य की सिद्धि के लिये स्वीकार करते हैं ॥ १ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे मनुष्य अच्छी प्रकार सिद्ध किये हुए विमान आदि यान से अतिकठिन मार्गों में भी सुख से जाना आना करके कामों को सिद्ध कर समस्त दरिद्रता आदि दुःख से छूटते हैं वैसे ही ईश्वर की सृष्टिके पृथिवी आदि पदार्थों वा विद्वानों को जान उपकार में ला कर उन का अच्छे प्रकार सेवन कर बहुत सुख को प्राप्त हो सकते हैं ॥ १ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह वि० ॥

ते आदित्या आ गता सर्वतातये भूत देवा वृत्रतूर्येषु शम्भुवः । रथं न दुर्गाद्वसवः सुदानवो विश्वस्मान्नो अंहसो निष्पिपर्त्तन ॥ २ ॥

ते । आदित्याः । आ । गत । सर्वऽतातये । भूत । देवाः । वृत्रतूर्येषु । शम्ऽभुवः । रथम् । न । दुःऽगात् । वसवः । सुऽदानवः । विश्वस्मात् । नः । अंहसः । निः । पिपर्त्तन ॥ २ ॥

**पदार्थः**—(ते) (आदित्याः) कारणरूपेण नित्याः सूर्यादयः पदार्थाः (आ) क्रियायोगे (गत) गच्छत । अत्र द्व्यचोतस्तिङ

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


इति दीर्घः (सर्वतातये) सर्वस्मै सुखाय (भूत) भवत। अत्र गतभूतेत्युभयत्र लोटि मध्यमबहुवचने बहुलं छन्दसीति शपो लुक् (देवाः) दिव्यगुणवन्तस्तत्संबुद्धौ दिव्यगुणा वा (वृत्रतूर्येषु) वृत्राणां शत्रूणां मेघावयवानां वा तूर्येषु हिंसनकर्मसु संग्रामेषु (शंभुवः) ये शं सुखं भावयन्ति ते। रथं न दुर्गादिति पूर्ववत् ॥२॥

**अन्वयः**—हे देवा विद्वांसो यथा ये आदित्या देवाः सूर्यादयः पदार्थास्ते वृत्रतूर्येषु शंभुवो भवन्ति तथैव यूयमस्माकं सनीडमागतागत्य वृत्रतूर्येषु सर्वतातये शंभुवो भूत। अन्यत् पूर्ववत् ॥ २ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलुप्तोपमालं०—यथेश्वरेण सृष्टाः पृथिव्यादयः पदार्थाः सर्वेषां प्राणिनामुपकाराय वर्तन्ते तथैव सर्वेषामुपकाराय विद्वद्भिर्नित्यं वर्त्तितव्यम्। यथा सुदृढस्य यानस्योपरि स्थित्वा देशान्तरं गत्वा व्यापारेण विजयेन वा धनप्रतिष्ठे प्राप्य दारिद्र्याप्रतिष्ठाभ्यां विमुच्य सुखिनो भवन्ति तथैव विद्वांस उपदेशेन विद्यां प्रापय्य सर्वान् सुखिनः संपादयन्तु ॥२॥

**पदार्थः**—हे (देवाः) दिव्यगुण वाले विद्वान् जनो जैसे (आदित्याः) कारण रूप से नित्य दिव्यगुण वाले जो सूर्य्य आदि पदार्थ हैं (ते) वे (वृत्रतूर्येषु) मेघावयवों अर्थात् बद्दलों का हिंसन विनाश करना जिन में होता है उन संग्रामों में (शंभुवः) सुख की भावना कराने वाले होते हैं वैसे ही आप लोग हमारे समीप को (आ,गत) आओ और आकर शत्रुओं का हिंसन जिन में हो उन संग्रामों में (सर्वतातये) समस्त सुख के लिये (शंभुवः) सुख की भावना कराने वाले (भूत) होओ। शेष मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के समान जानना चाहिये ॥ २ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे ईश्वर के बनाये हुए पृथिवी आदि पदार्थ सब प्राणियों के उपकार के लिये हैं वैसे ही सब के उपकार के लिये विद्वानों को नित्य अपना वर्त्ताव रखना चाहिये जैसे अच्छे दृढ़ विमान आदि यान पर बैठ देश देशान्तर को जा आ कर व्यापार वा विजयसे धन और प्रतिष्ठा

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


को प्राप्त हो दरिद्रता और अयश से छूट कर सुखी होते हैं वैसे ही विद्वान् जन अपने उपदेश से विद्या को प्राप्त कराकर सब को सुखी करें ॥ २ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हों यह अगले मंत्र में उपदेश किया है ॥

अवन्तु नः पितरः सुप्रवाचना उत देवी देवपुत्रे ऋतावृधा। रथं न दुर्गाद्वसवः सुदानवो विश्वस्मान्नो अंहसो निष्पिपर्त्तन ॥३।

अवन्तु । नः । पितरः । सुऽप्रवाचनाः । उत । देवी इति । देवपुत्रे । ऋतऽवृधा । रथम् । न । दुःऽगात् । वसवः । सुऽदानवः । विश्वस्मात् । नः । अंहसः । निः । पिपर्त्तन ॥३॥

पदार्थः—( अवन्तु ) रक्षणादिभिः पालयन्तु ( नः ) अस्मान् ( पितरः ) विज्ञानवन्तो मनुष्याः ( सुप्रवाचनाः ) सुष्ठु प्रवाचनमध्यापनमुपदेशनं च येषां ते (उत) अपि (देवी) दिव्यगुणयुक्ते द्यावापृथिव्यौ भूमिसूर्यप्रकाशौ ( देवपुत्रे ) देवा दिव्या विद्वांसो दिव्यरत्नादियुक्ताः पर्वतादयो वा पुत्रा पालयितारो ययोस्ते ( ऋतावृधा ) ये ऋतेन कारणेन वर्धेतां ते ( रथं, नः ) इति पूर्ववत् ॥ ३ ॥

अन्वयः—देवपुत्रे ऋतावृधा देवी यथा नोऽस्मान्नवतस्तथैव सुप्रवाचनाः पितरोऽस्मानुतावन्तु । अन्यत् पूर्ववत् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—अत्र वाचकलुप्तोपमालं०—यथा दिव्यौषध्यादिभिः प्रकाशादिभिश्च भूमिसवितारौ सर्वान् सुखेन वर्धयतः । तथैवाप्ता विद्वांसः सर्वान् मनुष्यान् सुशिक्षाध्यापनाभ्यां विद्यादिसद्गुणेषु वर्धयित्वा सुखिनः कुर्वन्ति। यथाचोत्तमस्य यानस्योपरि स्थित्वा दुःखेन गम्यानां मार्गाणां सुखेन पारं गत्वा समग्रात् क्लेशाद्विमुच्य सुखिनो भवन्ति । तथैव ते दुष्टगुणकर्मस्वभावात् पृथक्कृत्याऽस्मान् धर्माचरणे वर्धयन्तु ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—( देवपुत्रे ) जिन के दिव्यगुण अर्थात् अच्छे २ विद्वान् जन वा अच्छे रत्नों से युक्त पर्वत आदि पदार्थ पालने वाले हैं वा जो ( ऋताहधा सत्य कारण से बढ़ते हैं वे ( देवो ) अच्छे गुणों वाले भूमि और सूर्य का प्रकाश जैसे ( नः ) हम लोगों की रक्षा करते हैं वैसे ही ( सुप्रवाचनाः ) जिनका अच्छा पढ़ाना और अच्छा उपदेश है वे ( पितरः ) विशेषज्ञान वाले मनुष्य हम लोगों की ( उत ) निश्चय से ( अवन्तु ) रक्षादि व्यवहारों से पालें । शेष मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के तुल्य समझना चाहिए ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे दिव्य ओषधियों और प्रकाश आदि गुणों से भूमि और सूर्यमंडल सब को सुख के साथ बढ़ाते हैं वैसे ही आप्त विद्वान् जन सब मनुष्यों को अच्छी शिक्षा और पढ़ाने से विद्या आदि अच्छे गुणों में उन्नति दे कर सुखी करते हैं। और जैसे उत्तमरथ आदि पर बैठ के दुःख से जाने योग्य मार्ग के पार सुखपूर्वक जा कर समग्र क्लेश से छूट के सुखी होते हैं वैसे ही वे उक्त विद्वान् दुष्ट गुण कर्म और स्वभाव से अलग कर हम लोगों को धर्म के आचरण में उन्नति देवें ॥ ३ ॥

पुनस्तान् कथं भूतानुपयुञ्जीरन्नित्युपदिश्यते ॥

फिर उन कैसों को उपयोग में लावें यह वि० ॥

नराशंसं वाजिनं वाजयन्निह क्षयद्वीरं पूषणं सुम्नैरीमहे। रथं न दुर्गाद्वसवः सुदानवो विश्वस्मान्नो अंहसो निष्पिपर्त्तन॥४॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



नराशंसम्। वाजिनम्। वाजयन्। इह। क्षयद्वीरम्। पूषणम्। सुम्नैः। ईमहे। रथम्। न। दुःऽगात्। वसवः। सुऽदानवः। विश्वस्मात्। नः। अंहसः। निः। पिपर्त्तन॥४॥

**पदार्थः**—( नराशंसम् ) नृभिराशंसितुं योग्यं विद्वांसम् (वाजिनम्) विज्ञानयुद्धविद्याकुशलम् ( वाजयन् ) विज्ञापयन्तो योधयन्तो वा। अत्र सुपां सुलुगिति जसः स्थाने सुः (इह) अस्यां सृष्टौ (क्षयद्वीरम्) क्षयन्तः शत्रूणां नाशकर्त्तारो वीरा यस्य सेनाध्यक्षस्य तम् ( पूषणम् ) शरीरात्मनोः पोषयितारम् ( सुम्नैः ) सुखैर्युक्तम् ( ईमहे ) प्राप्नुयाम। अत्र बहुलं छन्दसीति शपो लुक् ( रथं, न० ) इति पूर्ववत्॥ ४॥

**अन्वयः**—हे विद्वन् यथा वाजयन् वयमिह सुम्नैर्युक्तं नराशंसं वाजिनं क्षयद्वीरं पूषणं चेमहे तथा त्वं याचस्व। अन्यत् पूर्ववत्॥ ४॥

**भावार्थः**—वयं शुभगुणयुक्तान् सुखिनो मनुष्यान् मित्रतया प्राप्य श्रेष्ठयानयुक्ताः शिल्पिन इव दुःखात्पारं गच्छेम॥ ४॥

**पदार्थः**—हे विद्वन् जैसे ( वाजयन् ) उत्तमोत्तम पदार्थों के विशेष ज्ञान कराने वा युद्ध करानेहारे हम लोग ( इह ) इस सृष्टि में ( सुम्नैः ) सुखों से युक्त ( नराशंसम् ) मनुष्यों के प्रार्थना करने योग्य विद्वान् को तथा ( वाजिनम् ) विशेष ज्ञान और युद्धविद्या में कुशल ( क्षयद्वीरम् ) जिस के शत्रुओं को काट करनेहारे वीर और जो ( पूषणम् ) शरीर वा आत्मा की पुष्टि करानेहारा है उस सभाध्यक्ष को ( ईमहे ) प्राप्त होवें वैसे तू शुभ गुणों को याचना कर। शेष मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के तुल्य जानना चाहिये॥ ४॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—हम लोग शुभ गुणों से युक्त सुखी मनुष्यों को मित्रता से प्राप्त होकर श्रेष्ठ यान युक्त शिल्पियों के समान दुःख से पार हों ॥ ४ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते॥

फिर वे कैसे हैं यह वि० ॥

बृहस्पते सदमिन्नः सुगं कृधि शं योर्यत्ते मनुर्हितं तदीमहे । रथं न दुर्गाद्वसवः सुदानवो विश्वस्मान्नो अंहसो निष्पिपर्तन ॥ ५ ॥

बृहस्पते । सदम् । इत् । नः । सुऽगम् । कृधि । शम् । योः । यत् । ते । मनुःऽहितम् । तत् । ईमहे । रथम् । न । दुःऽगात् । वसवः । सुऽदानवः । विश्वस्मात् । नः । अंहसः । निः । पिपर्तन ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—( बृहस्पते ) परमाध्यापक ( सदम् ) ( इत् ) एव ( नः ) अस्मभ्यम् ( सुगम् ) सुष्ठु गच्छन्ति यस्मिन् ( कृधि ) कुरु निष्पादय ( शम् ) सुखम् ( योः ) धर्मार्थमोक्षप्रापणम् ( यत् ) ( ते ) ( मनुर्हितम् ) मनुषो मनसो हितकारिणम् ( तत् ) ( ईमहे ) याचामहे ( रथं, न० ) इति पूर्ववत् ॥ ५ ॥

**अन्वयः**—हे बृहस्पते ते तव यन्मनुर्हितं शं योश्चास्ति यत्सदमित्त्वं नोऽस्मभ्यं सुगं कृधि तदयमीमहे। अन्यत्पूर्ववत् ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—मनुष्यैर्यथाऽध्यापकाद्विद्या संगृह्यते तथैव सर्वेभ्यो विद्वद्भ्यश्च स्वीकृत्य दुःखानि विनाशनीयानि ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—हे ( बृहस्पते ) परम अध्यापक अर्थात् उत्तम रीति से पढ़ाने वाले ( ते ) आप का जो ( मनुर्हितम् ) मन का हित करने वाला ( शम् ) सुख वा (योः) धर्म अर्थ और मोक्ष की प्राप्ति कराना है तथा (यत्) जो ( भद्रम्,इत् ) सदैव तुम ( नः ) हमारे लिये ( सुगम् ) सुख ( कृधि ) करो अर्थात् सिद्ध करो ( तत् ) उस उक्त समस्त को हमलोग ( ईमहे ) मांगते हैं । शेष मंत्रार्थ प्रथम मंत्र के तुल्य समझना चाहिये ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि जैसे गुरुजन से विद्या ली जाती है वैसे ही सब विद्वानों से विद्या ले कर दुःखों का विनाश करें ॥ ५ ॥

पुनरध्यापकोऽध्येता च किं कुर्य्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर पढ़ाने और पढ़ने वाला क्या करे यह वि०॥

इन्द्रं कुत्सो वृत्रहणं शचीपतिं काटे निवाढ ऋषिरह्वदूतये । रथं न दुर्गादवसः सुदानवो विश्वस्मान्नो अंहसो निष्पिपर्तन ॥ ६ ॥

इन्द्रम् । कुत्सः । वृत्रऽहनम् । शचीऽपतिम् । काटे । निऽवाढः । ऋषिः । अह्वत् । ऊतये । रथम् । न । दुःऽगात् । वसवः । सुऽदानवः । विश्वस्मात् । नः । अंहसः । निः । पिपर्तन ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( इन्द्रम् ) परमैश्वर्यवन्तं शालाद्यध्यक्षम् (कुत्सः) विद्यावज्रयुक्तश्छेत्ता पदार्थानां भेत्ता वा । कुत्स इति वज्रना० निघं० २।२०। कुत्स एतत्कृन्ततेर्ऋषिः कुत्सो भवति कर्त्ता स्तोमानामित्यौपमन्यवोऽवापप्रस्य बधकर्मैव भवति। निरु०३।११ (वृत्रहणम्) शत्रूणां हन्तारम्। अत्र । हन्तेरत्पूर्वस्य । अ० ८।४।२२। इति णत्वम् ( शचीपतिम् ) वेदवाचः पालकम् ( काटे ) कटन्ति वर्षन्ति सकला विद्या यस्मिन्नध्यापने व्यवहारे तस्मिन् (निवाढः) नित्यं सुखानां प्रापयिता (ऋषिः) अध्यापकोऽध्येता वा (अह्वत्) अह्वयेत् (ऊतये) रक्षणाद्याय (रथं,न,दुर्गात्)इति पूर्ववत् ॥६॥

**अन्वयः**—कुत्सो निवाढ ऋषिः काट ऊतये यं वृत्रहणं शचीपतिमिन्द्रमह्वत् । तं वयमप्याह्वयेम । अन्यत्पूर्ववत् ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—नहि विद्यार्थिना कपटिनोऽध्यापकस्य समीपे स्थातव्यं किन्तु विदुषां समीपे स्थित्वा विद्वान् भूत्वर्षिस्वभावेन भवितव्यम् । स्वात्मरक्षणायाधर्माद्भीत्वा धर्मे सदा स्थातव्यम् ॥६॥

**पदार्थः**—(कुत्सः) विद्या रूपी वज्र लिये वा पदार्थों को छिन्न भिन्न करने ( निवाढः ) निरन्तर सुखों को प्राप्त कराने वाला (ऋषिः) गुरु और विद्यार्थी (काटे) जिस में समस्त विद्याओं की वर्षा होती है उस अध्यापन व्यवहार में ( ऊतये ) रक्षा आदि के लिये जिस (वृत्रहणम्) शत्रुओं को विनाश करने वा (शचीपतिम्) वेद वाणी के पालने हारे (इन्द्रम्) परमैश्वर्यवान् शालाआदि के अधीश को (अह्वत्) बुलावे हम लोग भी उसी को बुलावें । शेष मंत्रार्थ प्रथम मन्त्र के तुल्य जानना चाहिये ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—विद्यार्थी को कपटी पढ़ाने वाले के समीप ठहरना नहीं चाहिये किन्तु आप्त विद्वानों के समीप ठहर और विद्वान् हो कर ऋषिजनों के स्वभाव से युक्त होना चाहिये और अपने आत्मा की रक्षा के लिये अधर्म से डर कर धर्म में सदा रहना चाहिये ॥ ६ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हों यह वि० ॥

देवैर्नो देव्यदितिर्नि पातु देवस्त्राता त्रायतामप्रयुच्छन्। तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः॥ ७ ॥ २४ ॥

देवैः। नः। देवी। अदितिः। नि। पातु। देवः। त्राता। त्रायताम्। अप्रयुच्छन्। तत्। नः। मित्रः। वरुणः। ममहन्ताम्। अदितिः। सिन्धुः। पृथिवी। उत। द्यौः॥ ७॥ २४ ॥

पदार्थः—( देवैः ) विद्वद्भिर्दिव्यगुणैर्वा सह वर्त्तमानः (नः) अस्मान् (देवी) दिव्यगुणयुक्ता (अदितिः) प्रकाशमयी विद्या (नि) ( पातु ) ( देवः ) विद्वान् ( त्राता ) सर्वाभिरक्षकः (त्रायताम्) (अप्रयुच्छन्) अप्रमाद्यन् ( तन्नो मित्रः० ) इति पूर्ववत्॥ ७ ॥

अन्वयः—यो देवैः सह वर्त्तमानोऽप्रयुच्छँस्त्राता देवो विद्वानस्ति स नो निपातु या देव्यदितिः सर्वाँस्त्रायताम्। तन्नो मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौर्मामहन्ताम्॥ ७ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्योऽप्रमादी विद्वत्सु विद्वान् विद्यारक्षको विद्यादानेन सर्वेषां सुखवर्द्धकोऽस्ति तं सत्कृत्य विद्याधर्मौ जगति प्रसारणीयौ ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अत्र विश्वेषां देवानां गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिरस्तीति वेद्यम् ॥

इति षडुत्तरशततमं सूक्तं चतुर्विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

**पदार्थः**—जो ( देवैः ) विद्वानों वा दिव्य गुणों के साथ वर्त्तमान ( अप्रयुच्छन् ) प्रमाद न करता हुआ ( त्राता ) सब की रक्षा करने वाला ( देवः ) विद्वान् है वह (नः) हम लोगों की (नि,पातु) निरन्तर रक्षा करे तथा (देवी) दिव्य गुण भरी सब गुण अगरी ( अदितिः ) प्रकाशयुक्त विद्या सब की ( त्रायताम् ) रक्षा करे (तत्) उस पूर्वोक्त समस्त कर्म को (नः) और हम लोगों की (मित्रः) मित्रजन ( वरुणः ) श्रेष्ठ विद्वान् (अदितिः) अखंडित नीति (सिन्धुः) समुद्र (पृथिवी) भूमि ( उत ) और (द्यौः) सूर्य का प्रकाश (मामहन्ताम्) बढ़ावें अर्थात् उन्नति देवें ॥७॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि जो अप्रमादी विद्वानों में विद्वान् विद्या की रक्षा करने वाला विद्यादान से सब के सुख को बढ़ाता है उस का सत्कार कर के विद्या और धर्म का प्रचार संसार में करें ॥ ७ ॥ इस सूक्त में समस्त विद्वानों के गुणों का वर्णन है इस से इस सूक्त के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति है यह जानना चाहिये ॥

यह एकसौ १०६ का सूक्त और चौबीश का वर्ग पूरा हुआ ॥

अथ ऋचस्य सप्तोत्तरशततमस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः । विश्वे देवा देवताः । १ विराट्त्रिष्टुप् । २ निचृत्त्रिष्टुप् ३ त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

विश्वे देवाः कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

अब तीन ऋचा वाले एकसौ सातवें सूक्त का प्रारंभ है उस के प्रथम मंत्र से समस्त विद्वान् जन कैसे हों यह उपदेश किया है ॥

यज्ञो देवानां प्रत्येति सुम्नमादित्या-
सो भवता मृळयन्तः ॥ आ वोऽर्वाची सुम-
तिर्ववृत्यादंहोश्चिद्या वरिवोवित्तरासत् ॥१॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यज्ञः । देवानाम् । प्रति । एति । सुम्नम् । आदित्यासः । भवत । मृळयन्तः । आ । वः । अर्वाची । सुऽमतिः । ववृत्यात् । अंहोः । चित् । या । वरिवोवित्ऽतरा । असत् ॥ १ ॥

**पदार्थः**—( यज्ञः ) संगत्या सिद्धः शिल्पाख्यः ( देवानाम् ) ( प्रति ) ( एति ) प्राप्नोति प्रापयति । अत्रान्तर्गतो ण्यर्थः ( सुम्नम् ) सुखम् ( आदित्यासः ) सूर्य्यवद्विद्यायोगेन प्रकाशिता विद्वांसः ( भवत ) अत्रान्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः (मृळयन्तः) आनन्दयन्तः ( आ ) ( वः ) युष्माकम् ( अर्वाची ) इदानीन्तनी ( सुमतिः ) शोभना प्रज्ञा ( ववृत्यात् ) वर्त्तेत । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदं शपः स्थाने श्लुश्च (अंहोः) विज्ञानवत् । अत्राहि धातोरौणादिक उः प्रत्ययः ( चित् ) अपि ( या ) ( वरिवोवित्तरा) वरिवः सेवनं विद्वद्वन्दनं वा यया सुमत्या सातिशयिता (असत्) भवतु ॥ १ ॥

**अन्वयः**—हे मृळयन्त आदित्यासो विद्वांसो यूयं यो देवानां यज्ञः सुम्नं प्रत्येति तस्य प्रकाशका भवत । या वोंहोरर्वाची सुमतिर्वर्त्तत्यात् सा चिदस्मभ्यं वरिवोवित्तराऽसद् भवतु ॥ १ ॥

**भावार्थः**—अस्मिञ् जगति विद्वद्भिः स्वपुरुषार्थेन याः शिल्पक्रियाः प्रत्यक्षीकृतास्ताः सर्वेभ्यो मनुष्येभ्यः प्रकाशिताः कार्या यतो बहवो मनुष्याः शिल्पक्रियाः कृत्वा सुखिनः स्युः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—हे ( मृडयन्तः ) हे आनन्दित करते हुए ( आदित्यासः ) सूर्य्य के तुल्य विद्यायोग से प्रकाश को प्राप्त विद्वानो तुम जो (देवानाम्) विद्वानों की (यज्ञः) संगति से सिद्ध हुआ शिल्प काम (सुम्नम्) सुख को ( प्रति, एति ) प्रतीति कराता है उस को प्रकट करने हारे ( भवत ) हो औ ( या ) जो (वः) तुमलोगों को ( अंहोः ) विशेष ज्ञान जैसे हो वैसे ( अर्वाची ) इस समय की ( सुमतिः ) उत्तम बुद्धि ( वृत्त्यात् ) वर्त्ति रही है वह (चित्) भी हम लोगों के लिये (वरिवोवित्तरा) ऐसी हो कि जिस से उत्तम जनों की अच्छी प्रकार शुश्रूषा ( आ, असत् ) सब ओर से होवे ॥ १ ॥

**भावार्थः**—इस संसार में विद्वानों को चाहिये कि जो उन्हों ने अपने पुरुषार्थ से शिल्प क्रिया प्रत्यक्ष कर रक्खी हैं उन को सब मनुष्यों के लिये प्रकाशित करें कि जिस से बहुत मनुष्य शिल्प क्रियाओं को करके सुखी हों ॥ १ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हों यह वि० ॥

उपं नो देवा अवसा गंमन्त्वङ्गिंरसां
सामंभिः स्तूयमांनाः । इन्द्रं इन्द्रियैर्मरुतो
मरुद्भिरांदित्यैर्नो अदितिः शर्म यंसत् ॥२॥

उपं । नः । देवाः । अवंसा । आ ।
गमन्तु । अङ्गिंरसाम् । सामंऽभिः । स्तूय-
मांनाः । इन्द्रः । इन्द्रियैः । मरुतः । मरुत्ऽ
भिः । आदित्यैः । नः । अदितिः । शर्म ।
यंसत् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( उप ) सामीप्ये ( नः ) अस्माकम् ( देवाः ) विद्वांसः ( अवसा ) रक्षणादिना ( आ ) सर्वतः ( गमन्तु ) गच्छन्तु (अङ्गिरसाम्) प्राणविद्याविदाम् (सामभिः) सामवेदस्थैर्गानैः ( स्तूयमानाः ) ( इन्द्रः ) सभाद्यध्यक्षः ( इन्द्रियैः ) धनैः ( मरुतः ) पवनाः ( मरुद्भिः ) विद्वद्भिः पवनैर्वा ( आदित्यैः ) पूर्णविद्यैर्मनुष्यैर्द्वादशभिर्मासैर्वा सह (नः) अस्मभ्यम् (अदितिः) विद्वत्पिता सूर्यप्रकाशो वा (शर्म्म) सुखम् ( यंसत् ) यच्छन्तु प्रदद्तु । अत्र वचनव्यत्ययेन बहुवचनस्थान एकवचनम् ॥ २ ॥

**अन्वयः**—सामभिः स्तूयमाना आदित्यैर्मरुद्भिरिन्द्रियैः स हेन्द्रो मरुतोऽदितिर्देवाश्चाङ्गिरसां नोऽस्माकमवसोपागमन्तु ते नोऽस्मभ्यं शर्म्म यंसत् प्रददतु ॥ २ ॥

**भावार्थः**—जिज्ञासवो येषां विदुषां विद्वांसो वा जिज्ञासूनां सामीप्यं गच्छेयुस्ते नैव विद्याधर्मसुशिक्षाव्यवहारं विहायान्यत्कर्म कदाचित्कुर्युः । यतो दुःखहान्या सुखं सततं सिध्येत् ॥ २ ॥

**पदार्थः**—( सामभिः ) साम वेद के गानों से (स्तूयमानाः) स्तुति को प्राप्त होते हुए ( आदित्यैः ) पूर्ण विद्या युक्त मनुष्य वा बारह महीनों (मरुद्भिः) विद्वानों वा पवनों और (इन्द्रियैः ) धनों के सहित ( इन्द्रः ) सभाध्यक्ष ( मरुतः ) वा पवन (अदितिः) विद्वानों का पिता वा सूर्य प्रकाश और (देवाः) विद्वान् जन (अङ्गिरसाम्) प्राण विद्या के जानने वालों ( नः ) हम लोगों के ( अवसा ) रक्षा आदि व्यवहार से ( उप,आ,गमन्तु ) समीप में सब प्रकार से आवें और (नः) हम लोगों के लिये (शर्म) सुख ( यंसत् ) देवें ॥ २ ॥

**भावार्थः**—ज्ञानप्रचार सीखने हारे जन जिन विद्वानों के समीप वा विद्वान् जन जिन विद्यार्थियों के समीप जावें वे विद्याधर्म और अच्छी शिक्षा के व्यवहार को छोड़ कर और कर्म कभी न करें जिस से दुःख की हानि हो के निरन्तर सुख की सिद्धि हो ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥
फिर वे कैसे हों यह वि० ॥

तन्न इन्द्र स्तद्वरुणस्तदग्निस्तदर्यमा तत्सविता चनो धात्। तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥ ३ ॥ २५ ॥

तत्। नः। इन्द्रः। तत्। वरुणः। तत्। अग्निः। तत्। अर्यमा। तत्। सविता। चनः। धात्। तत्। नः। मित्रः। वरुणः। ममहन्ताम्। अदितिः। सिन्धुः। पृथिवी। उत। द्यौः ॥३॥२५॥

**पदार्थः**—(तत्) धनम्। अन्नम् (नः) अस्मभ्यम् (इन्द्रः) विद्युत् धनाध्यक्षो वा (तत्) शरीरं सुखम् (वरुणः) जलं गुणैरुत्कृष्टो वा (तत्) आत्मसुखम् (अग्निः) प्रसिद्धो भौतिको न्यायमार्गे गमयिता विद्वान् वा (तत्) इन्द्रियसुखम् (अर्यमा) नियन्ता वायुर्न्यायकर्त्ता वा (तत्) सामाजिकं सुखम् (सविता) सूर्यो धर्मकृत्येषु प्रेरको वा (तन्नो मित्रो०) इति पूर्ववत् ॥ ३ ॥

**अन्वयः**—यथा मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौर्वा मामहन्तां तत् तथेन्द्रो नस्तद्वरुणस्तदग्निस्तदर्यमा तत् सविता तच्च नो धात् ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—विद्वद्भिर्यथा संसारस्थाः पृथिव्यादयः पदार्थाः सुखप्रदाः सन्ति तथैव सुखप्रदातृभिर्भवितव्यम् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अत्र विश्वेषां देवानां गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिरस्तीति वेद्यम्॥

इति सप्तदशतमं सूक्तं पञ्चविंशो वर्गश्च समाप्तः॥

**पदार्थः**—जैसे (मित्रः) मित्रजन (वरुणः) श्रेष्ठ विद्वान् (अदितिः) अखंडित आकाश (सिन्धुः) समुद्र (पृथिवी) भूमि (उत) और (द्यौः) सूर्य आदि का प्रकाश (नः) हम को (मामहन्ताम्) आनन्दित करते हैं (तत्) वैसे (इन्द्रः) बिजुली वा धनाढ्य जन (नः) हमारे लिये (तत्) उस धन वा अन्न को अर्थात् उन के दिये हुए धनादि पदार्थ को (वरुणः) जल वा गुणों से उत्कृष्ट (तत्) उस शरीरसुख को (अग्निः) पावक अग्नि वा न्यायमार्ग में चलानेवाला विद्वान् (तत्) उस आत्मसुख को (अर्यमा) नियम कर्त्ता पवन वा न्यायकर्त्ता सभाध्यक्ष (तत्) इन्द्रियों के सुख को (सविता) सूर्य वा धर्म कार्य्यों में प्रेरणा करनेवाला धर्मज्ञ जन (तत्) उस सामाजिक सुख और (चनः) अन्न को (धात्) धारण करता वा धारण करे॥ ३॥

**भावार्थः**—जैसे संसारस्थ पृथिवी आदि पदार्थ सुख देनेवाले हैं वैसे ही विद्वानों को सुख देनेवाले होना चाहिये॥ ३॥

इस सूक्त में समस्त विद्वानों के गुणों का वर्णन है इस से इस सूक्त की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति है यह जानना चाहिये॥

यह एक सौ ७ सात का सूक्त और पचीस का वर्ग समाप्त हुआ॥

अथाष्टोत्तरस्य शततमस्य त्रयोदशर्चस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः। इन्द्राग्नी देवते १। ८। १२ निचृत् त्रिष्टुप् २। ३। ६। ११ विराट् त्रिष्टुप् ७। ९। १०। १३ त्रिष्टुप् छन्दः। धैवतः स्वरः। ४ भुरिक् पङ्क्तिः। ५ पङ्क्तिश्छन्दः पंचमः स्वरः॥

अथ युग्मयोर्गुणा उपदिश्यन्ते॥

अब एक सौ आठवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र से दो २ इकट्ठे पदार्थों वा गुणों का उपदेश किया है॥

य इन्द्राग्नी चितंमो रथो वामभि विश्वानि भुवनानि चष्टे। तेना यातं सुरथं तस्थिवांसाथा सोमस्य पिबतं सुतस्य॥१॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यः । इन्द्राग्नी इति । चित्रऽतमः । रथः । वाम् । अभि । विश्वानि । भुवनानि । चष्टे । तेन । आ । यातम् । सऽरथम् । तस्थिऽवांसा । अथ । सोमस्य । पिबतम् । सुतस्य ॥ १ ॥

**पदार्थः**—( यः ) ( इन्द्राग्नी ) वायुपावकौ ( चित्रतमः ) अतिशयेनाश्चर्य्यस्वरूपगुणक्रियायुक्तः (रथः) विमानादियानसमूहः ( वाम् ) एतौ ( अभि ) अभितः ( विश्वानि ) सर्वाणि ( भुवनानि ) भूगोलस्थानानि ( चष्टे ) दर्शयति । अत्रान्तर्गतो णिच्धर्थः ( तेन ) ( आ ) ( यातम् ) गच्छतो गमयतो वा ( सरथम् ) रथैः सह वर्तमानं सैन्यमुत्तमां सामग्रीं वा ( तस्थिवांसा ) स्थितिमन्तौ ( अथ ) ( सोमस्य ) रसवतः सोमबल्यादीनां समूहस्य रसम् ( पिबतम् ) पिबतः ( सुतस्य ) ईश्वरेणोत्पादितस्य ॥ १ ॥

**अन्वयः**—यश्चित्रतमो रथो वामेतौ तस्थिवांसेन्द्राग्नी प्राप्य विश्वानि भुवनान्यभिचष्टेऽभितो दर्शयति । अथ येनैतौ सरथमायातं समन्ताद्गमयतः सुतस्य सोमस्य रसं पिबतं पिबतस्तेन सर्वैः शिल्पिभिः सर्वत्र गमनागमने कार्य्ये ॥ १ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैः कलासु संप्रयोज्य चालितैर्वाय्वग्न्यादिभिर्युक्तैर्विमानादिभिर्यानैराकाशसमुद्रभूमिमार्गेषु देशान्तरान् गत्वाऽऽगत्य सर्वदा स्वाभिप्रायसिध्यानन्दरसो भोक्तव्यः ॥ १ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( यः ) जो ( चित्रतमः ) एकी एका अद्भुत गुण और क्रिया को लिए हुए ( रथः ) विमान आदि यान समूह ( वाम् ) इन ( तस्थिवांसा ) ठहरे हुए ( इन्द्राग्नी ) पवन और अग्नि को प्राप्त होकर ( विश्वानि ) सब ( भुवनानि ) भूगोल के स्थानों को ( अभि, चष्टे ) सब प्रकार से दिखाता है ( अथ ) इस के अनन्तर जिस से ये दोनों अर्थात् पवन और अग्नि ( सरथम् ) रथ आदिसामग्री सहित सेना वा उत्तम सामग्री को ( आ, यातम् ) प्राप्त हुए अच्छी प्रकार अभीष्ट स्थान को पहुंचाते हैं तथा ( सुतस्य ) ईश्वर के उत्पन्न किये हुए ( सोमस्य ) सोम आदि के रस को ( पिबतम् ) पीते हैं ( तेन ) उस से समस्त शिल्पी मनुष्यों को सब जगह जाना आना चाहिये ॥ १ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को चाहिये कि कलाओं में अच्छी प्रकार जोड़ के चलाए हुए वायु और अग्नि आदि पदार्थों से युक्त विमान आदि रथों से आकाश समुद्र और भूमिमार्गों में एक देश से दूसरे देशों को जा आ कर सर्वदा अपने अभिप्राय की सिद्धि से आनन्द रस भोगें ॥ १ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह वि० ॥

यावदिदं भुवनं विश्वमस्त्युरुव्यचा वरिमता गभीरम् । तावाँ अयं पातवे सोमो अस्त्वरमिन्द्राग्नी मनसे युवभ्याम् ॥ २ ॥

यावत् । इदम् । भुवनम् । विश्वम् । अस्ति । उरुऽव्यचा । वरिमता । गभीरम् । तावान् । अयम् । पातवे । सोमः । अस्तु । अरम् । इन्द्राग्नी इति । मनसे । युवऽभ्याम् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( यावत् ) ( इदम् ) प्रत्यक्षाप्रत्यक्षलक्षणम् ( भुवनम् ) सर्वेषामधिकरणम् ( विश्वम् ) जगत् ( अस्ति ) वर्त्तते ( उरुव्यचा ) बहुव्याप्त्या ( वरिमता ) बहुस्थूलत्वेन सह ( गभीरम् ) अगाधम् ( तावान् ) तावत्प्रमाणः ( अयम् ) ( पातवे ) पातुम् ( सोमः ) उत्पन्नः पदार्थसमूहः (अस्तु) भवतु (अरम्) पर्याप्तम् ( इन्द्राग्नी ) वायुसवितारौ ( मनसे ) विज्ञापयितुम् ( युवभ्याम् ) एताभ्याम् ॥ २ ॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या यूयं यावदुरुव्यचा वरिमता सह वर्त्तमानं गभीरं भुवनमिदं विश्वमस्ति तावानयं सोमोऽस्ति मनस इन्द्राग्नी अरमतो युवभ्याम् पातवे तावन्तं बोधं पुरुषार्थं च स्वीकुरुत ॥ २ ॥

**भावार्थः**—विचक्षणैः सर्वैरिदमवश्यं बोध्यं यत्र २ मूर्त्तिमन्तो लोकाः सन्ति तत्र २ वायुविद्युतौ व्यापकत्वस्वरूपेण वर्तेते । यावन्मनुष्याणां सामर्थ्यमस्ति तावदेतद्गुणान् विज्ञाय पुरुषार्थेनोपयोज्यालं सुखेन भवितव्यम् ॥ २ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो तुम ( यावत् ) जितना ( उरुव्यचा ) बहुत व्याप्ति अर्थात् पूरे पन और ( वरिमता ) बहुत स्थूलता के साथ वर्त्तमान ( गभीरम् ) गहिरा ( भुवनम् ) सब वस्तुओं के ठहरने का स्थान ( इदम् ) यह प्रगट अप्रगट ( विश्वम् ) जगत् ( अस्ति ) है ( तावान् ) उतना ( अयम् ) यह ( सोमः ) उत्पन्न हुआ पदार्थों का समूह है उस का ( मनसे ) विज्ञान कराने को ( इन्द्राग्नी ) वायु और अग्नि ( अरम् ) परिपूर्ण हैं इस से ( युवभ्याम् ) उन दोनों से ( पातवे ) रक्षा आदि के लिये उतने बोध और पदार्थ को स्वीकार करो ॥ २ ॥

**भावार्थः**—विचारशील पुरुषों को यह अवश्य जानना चाहिये कि जहां २ मूर्तिमान् लोक हैं वहां २ पवन और बिजुली अपनी व्याप्ति से वर्तमान हैं जितना मनुष्यों का सामर्थ्य है उतने तक इनके गुणों को जान कर और पुरुषार्थ से उपयोग ले कर परिपूर्ण सुखी होवें ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्तौ कथंभूतावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह अगले मंत्र में उपदेश किया है ॥

चक्राथे हि सध्र्य१ङ् नाम भद्रं सध्रीचीना वृत्रहणा उत स्थः । ताविन्द्राग्नी सध्र्यञ्चा निषद्या वृष्णः सोमस्य वृषणा वृषेथाम् ॥ ३ ॥

चक्राथे इति । हि । सध्र्यक् । नाम । भद्रम् । सध्रीचीना । वृत्रऽहनौ । उत । स्थः । तौ । इन्द्राग्नी इति । सध्र्यञ्चा । निऽसद्य । वृष्णः । सोमस्य । वृषणा । आ । वृषेथाम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—( चक्राथे ) कुरुतः ( हि ) खलु ( सध्र्यक् ) सहाञ्चतीति ( नाम ) नलम् ( भद्रम् ) दृष्ट्यादिद्वारा कल्याणकरम् ( सध्रीचीना ) सहाञ्चतः संगतौ ( वृत्रहणौ ) वृत्रस्य मेघस्य हन्तारौ (उत) अपि ( स्थः ) भवतः ( तौ ) (इन्द्राग्नी) पूर्वोक्तौ ( सध्र्यञ्चा ) सहप्रशंसनीयौ ( निषद्य ) नित्यं स्थित्वा। अत्रान्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः ( वृष्णः ) पुष्टिकारकस्य ( सोमस्य ) रसवतः पदार्थसमूहस्य ( वृषणा ) पोषकौ। अत्र सर्वत्र द्विवचनस्थाने सुपां सुलुगित्याकारादेशः ( आ ) ( वृषेथाम् ) वर्षतः। व्यत्ययेन शः प्रत्यय आत्मनेपदं च ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—हे मनुष्या यौ सध्रीचीना वृत्रहणौ सध्र्यञ्चा निषद्य वृषणः सोमस्य वृषणेन्द्राग्नी भद्रं सध्र्यङ् नाम चक्राथे कुरुत उतापि कार्यसिद्धिकरौ स्थो वृषेथां सुखं वर्षतस्तौ ह्या विजानन्तु ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यैरत्यन्तमुपयोगिनाविन्द्राग्नी विदित्वा कथं नोपयोजनीयाविति ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो जो ( सध्रीचीना ) एक साथ मिलने और ( वृत्रहणौ ) मेघ के हनने हारे (सध्र्यञ्चा) और एक साथ बढ़ाई करने योग्य (निषद्य) नित्य स्थिर हो कर ( वृषणः ) पुष्टि करते हुए (सोमस्य) रसवान् पदार्थसमूह की ( वृषणा ) पुष्टि करने हारे ( इन्द्राग्नी ) पूर्व कहे हुए अर्थात् पवन और सूर्य्यमण्डल ( भद्रम् ) वृष्टि आदि काम से परम सुख करने वाले ( सध्र्यक् ) एक संग प्रगट होते हुए ( नाम ) जल को ( चक्राथे ) करते हैं ( उत ) और कार्य्यसिद्धि करने हारे ( स्थः ) होते ( वृषेथाम् ) और सुख रूपी वर्षा करते हैं ( तौ ) उन को ( हि ) ही ( आ ) अच्छी प्रकार जानो ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—मनुष्यों को अत्यन्त उपयोग करने हारे वायु और सूर्य्यमण्डल को जान के कैसे उपयोग में न लाने चाहिये ॥ ३ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह वि० ॥

समिद्धेष्वग्निष्वानजाना यतस्रुचा बर्हिरु तिस्तिराणा। तीव्रैः सोमैः परिषिक्तेभिर्वा-गेन्द्राग्नी सौमनसाय यातम् ॥ ४ ॥

सम्ऽइद्धेषु। अग्निषु। आनजाना। यतऽस्रुचा। बर्हिः। ऊम्ऽइति। तिस्तिराणा।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



तीव्रैः। सोमैः। परिऽसिक्तेभिः। अर्वाक्। आ। इन्द्राग्नी इति। सौमनसाय। यातम्॥४॥

**पदार्थः**—(समिद्धेषु) प्रदीप्तेषु (अग्निषु) कलायंत्रस्थेषु (आनजाना) प्रसिद्धौ प्रसिद्धिकारकौ। अत्राञ्चु धातोर्लिटः स्थाने कानच् (यतस्रुचा) यता उद्यता स्रुचः स्रुग्वत्कलादयो ययोस्तौ। अत्र सर्वत्र सुपां सुलुगिति द्विवचनस्थान आकारादेशः (बर्हिः) अन्तरिक्षे (उ) (तिस्तिराणा) यन्त्रकलाभिराच्छादितौ (तीव्रैः) तीक्ष्णवेगादिगुणैः (सोमैः) रसभूतैर्जलैः (परिषिक्तेभिः) सर्वथा कृतसिंचनैः सहितौ (अर्वाक्) पश्चात् (आ) समन्तात् (इन्द्राग्नी) वायुविद्युतौ (सौमनसाय) अनुत्तमसुखाय (यातम्) गमयतः॥ ४॥

**अन्वयः**—हे मनुष्या यूयं यौ यतस्रुचा तिस्तिराणानजा-नेन्द्राग्नी तीव्रैः सोमैः परिषिक्तेभिः समिद्धेष्वग्निषु सत्स्वर्वाग् बर्हिर्यातमु सौमनसायायातं गमयतस्तौ सम्यक् परीक्ष्य कार्य्यसिद्धये प्रयोज्यौ॥ ४॥

**भावार्थः**—यदा शिल्पिभिः पवनस्सौदामिनी च कार्यसिद्ध्यर्थं संप्रयुज्येते तदैते सर्वसुखलाभाय प्रभवन्ति॥ ४॥

**पदार्थः**—हे मनुष्यो जो तुम (यतस्रुचा) जिन में स्रुच् अर्थात् होम करने के काम में जो स्रुचा होती हैं उन के समान कलाघर विद्यमान (तिस्तिराणा) वा जो यन्त्र कलादिकों से ढांपे हुए होते हैं (आनजाना) वे आप प्रसिद्ध और प्रसिद्धि करने वाले (इन्द्राग्नी) वायु और विद्युत् अर्थात् पवन और बिजुली (तीव्रैः) तीक्ष्ण और वेगादिगुणयुक्त (सोमैः) रस रूप जलों से (परिषिक्तेभिः) सब प्रकार की किई हुई सिंचाइयों के सहित (समिद्धेषु) अच्छी प्रकार जलते हुए (अग्निषु) कलाघरों की अग्नियों के होते (अर्वाक्) पीछे (बर्हिः) अन्तरिक्ष में (यातम्) पहुंचाते हैं (उ) और (सौमनसाय) उत्तम से उत्तम सुख के लिये (आ) अच्छे प्रकार आते भी हैं उन को अच्छी शिक्षा करें कार्यसिद्धि के लिये कलाओं में लगाने चाहियें॥ ४॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**— जब शिल्पियों से पवन और बिजुली कार्यसिद्धि के अर्थ कलायन्त्रों की क्रियाओं से युक्त किये जाते हैं तब ये सर्वसुखों के लाभ के लिये समर्थ होते हैं ॥ ४ ॥

अथैश्वर्ययुक्तस्य स्वामिनः शिल्पविद्याक्रियाकुशलस्य शिल्पिनश्च कर्माण्युपदिश्यन्ते ॥

अब ऐश्वर्य्य युक्त स्वामी और शिल्पविद्या की क्रियाओं में कुशल शिल्पी जन के कामों को अगले मंत्र में कहा है ॥

यानीन्द्राग्नी चक्रथुर्वीर्याणि यानि रूपाण्युत वृष्ण्यानि । या वां प्रत्नानि सख्या शिवानि तेभिः सोमस्य पिबतं सुतस्य ॥५॥२६॥

यानि । इन्द्राग्नी इति । चक्रथुः । वीर्याणि । यानि । रूपाणि । उत । वृष्ण्यानि । या । वाम् । प्रत्नानि । सख्या । शिवानि । तेभिः । सोमस्य । पिबतम् । सुतस्य ॥५॥२६॥

**पदार्थः**—( यानि ) ( इन्द्राग्नी ) स्वामिभृत्यौ ( चक्रथुः ) कुर्य्यातम् ( वीर्याणि ) पराक्रमयुक्तानि कर्माणि ( यानि ) ( रूपाणि ) शिल्पसिद्धानि चित्ररूपाणि यानादीनि वस्तूनि ( उत ) अपि ( वृष्ण्यानि ) पुरुषार्थयुक्तानि कर्माणि (या) यानि (वाम्) युवयोः ( प्रत्नानि ) प्राक्तनानि (सख्या) सख्यानि सख्युः कर्माणि ( शिवानि ) मंगलमयानि ( तेभिः ) तैः ( सोमस्य ) संसारस्थपदार्थसमूहस्य रसम् (पिबतम्) (सुतस्य) निष्पादितस्य ॥५॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—हे इन्द्राग्नी यो वां यानि वीर्याणि यानि रूपाणि वृष्ण्यानि कर्माणि या प्रत्नानि शिवानि सख्या सन्ति तेभिस्तैः सुतस्य सोमस्य रसं पिबतमुताऽस्मभ्यं सुखं चक्रथुः कुर्यातम् ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—अत्रेन्द्रशब्देन धनाढ्योऽग्निशब्देन विद्यावान् शिल्पी गृह्यते नहि विद्यापुरुषार्थाभ्यां विना कार्यसिद्धिः कदापि जायते नच मित्रभावेन विना सर्वदा व्यवहारः सिद्धो भवितुं शक्यस्तस्मादेतत्सर्वदाऽनुष्ठेयम् ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—हे ( इन्द्राग्नी ) स्वामि और सेवक ( वाम् ) तुम्हारे ( यानि ) जो ( वीर्याणि ) पराक्रम युक्त काम ( यानि ) जो ( रूपाणि ) शिल्प विद्या से सिद्ध चित्र विचित्र अद्भुत जिन का रूप वे विमान आदि यान और ( वृष्ण्यानि ) पुरुषार्थ युक्त काम ( या ) वा जो तुम दोनों के (प्रत्नानि) प्राचीन (शिवानि) मंगल युक्त ( सख्या ) मित्रों के काम हैं ( तेभिः ) उन से ( सुतस्य ) निकाले हुए ( सोमस्य ) संसारी वस्तुओं के रस को ( पिबतम् ) पिओ ( उत ) और हम लोगों के लिये ( चक्रथुः ) उन से सुख करो ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में इन्द्र शब्द से धनाढ्य और अग्नि शब्द से विद्यावान् शिल्पी का ग्रहण किया जाता है विद्या और पुरुषार्थ के विना कामों की सिद्धि कभी नहीं होती और न मित्रभाव के विना सर्वदा व्यवहार सिद्ध हो सकता है इस से उक्त काम सर्वदा करने योग्य हैं ॥ ५ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे दोनों कैसे हैं यह अगले मंत्र में कहा है ॥

यदब्रवं प्रथमं वां वृणानो ३ऽयं सोमो असुरैर्नो विहव्यः। तां सत्यां श्रद्धामभ्या हि यातमथा सोमस्य पिबतं सुतस्य ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यत् । अब्रवम् । प्रथमम् । वाम् । वृणानः । अयम् । सोमः । असुरैः । नः । विऽहव्यः । ताम् । सत्याम् । अद्वाम् । अभि । आ । हि । यातम् । अथ । सोमस्य । पिबतम् । सुतस्य ॥ ६ ॥

**पदार्थः**—( यत् ) वचः ( अब्रवम् ) उक्तवानस्मि (प्रथमम्) ( वाम् ) युवाभ्यां युवयोर्वा ( वृणानः ) स्तूयमानः ( अयम् ) प्रत्यक्षः ( सोमः ) उत्पन्नः पदार्थसमूहः ( असुरैः ) विद्याहीनैर्मनुष्यैः ( नः ) अस्माकम् ( विहव्यः ) विविधतया ग्रहीतुं योग्यः ( ताम् ) ( सत्याम् ) ( अद्वाम् ) ( अभि ) ( आ ) ( हि ) किल ( यातम् ) आगच्छतम् ( अथ ) आनन्तर्ये । ( सोमस्य० ) इति पूर्ववत् ॥ ६ ॥

**अन्वयः**—हे स्वामिशिल्पिनौ वां प्रथमं यदहमब्रवमसुरैर्वृणानो विहव्योऽयं सोमो युवयोरस्ति तेन नोऽस्माकं तां सत्यां अद्वामभ्यायातमथ हि किल सुतस्य सोमस्य रसं पिबतम् ॥६॥

**भावार्थः**—जन्मसमये सर्वेऽविद्वांसो भवन्ति पुनर्विद्याऽभ्यासं कृत्वा विद्वांसश्च तस्माद्विद्याहीना मूर्खा ज्येष्ठा विद्यावन्तश्च कनिष्ठा गण्यन्ते कोऽपि भवेत् परन्तु तं प्रति सत्यमेव वाच्यं न कञ्चित् प्रत्यसत्यम् ॥ ६ ॥

**पदार्थः**—हे स्वामी और शिल्पी जनो ( वाम् ) तुम्हारे लिये ( प्रथमम् ) पहिले ( यत् ) जो मैंने ( अब्रवम् ) कहा वा ( असुरैः ) विद्या हीन मनुष्यों को ( वृणानः ) बड़ाई किई हुई ( विहव्यः ) अनेकों प्रकार से ग्रहण करने योग्य



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( अयम् ) यह प्रत्यक्ष ( सोमः ) उत्पन्न हुआ पदार्थों का समूह तुम्हारा है उस से ( नः ) हम लोगों की ( ताम् ) उस ( सत्याम् ) सत्य ( श्रद्धाम् ) प्रीति को ( अभि, आ, यातम् ) अच्छी प्रकार प्राप्त होओ ( अथ ) इस के पीछे ( हि ) एक निश्चय के साथ ( सुतस्य ) निकाले हुए ( सोमस्य ) संसारी वस्तुओं के रस को ( पिबतम् ) पिओ ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—जन्म के समय में सब मूर्ख होते हैं और फिर विद्या का अभ्यास कर के विद्वान् भी हो जाते हैं इस से विद्याहीन मूर्ख जन ज्येष्ठ और विद्वान् जन कनिष्ठ गिने जाते हैं सब को यही चाहिये कि कोई हो परन्तु उस के प्रति सांची ही कहैं किन्तु किसी के प्रति असत्य न कहें ॥ ६ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह अगले मंत्र में कहा है ॥

यदिन्द्राग्नी मदथः स्वे दुरोणे यद्ब्रह्मणि राजनि वा यजत्रा । अतः परि वृषणावा हि यातमथा सोमस्य पिबतं सुतस्य ॥ ७ ॥

यत् । इन्द्राग्नी इति । मदथः । स्वे । दुरोणे । यत् । ब्रह्मणि । राजनि । वा । यजत्रा । अतः । परि । वृषणौ । आ । हि । यातम् । अथ । सोमस्य । पिबतम् । सुतस्य ॥ ७ ॥

**पदार्थः**—(यत्) यतः ( इन्द्राग्नी ) (मदथः) हर्षथः ( स्वे ) स्वकीये ( दुरोणे ) गृहे ( यत् ) यतः (ब्रह्मणि) ब्राह्मणसभायाम्

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( राजनि ) राजसभायाम् ( वा ) अन्यत्र ( यजत्रा ) संगम्य सत्कर्त्तव्यौ ( अतः ) कारणात् ( परि ) ( वृषणौ ) सुखानां वर्षयितारौ । अन्यत्पूर्ववत् ॥ ७ ॥

**अन्वयः**—हे वृषणौ यजत्रेन्द्राग्नी युवां यतः स्वे दुरोणे यद् यस्मिन् ब्रह्मणि राजनि वा मदथोऽतः कारणात्पर्य्यायातमथ हि खलु सुतस्य सोमस्य पिबतम् ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—यत्र २ स्वामिशिल्पिनावध्यापकाध्येतारौ राजप्रजापुरुषौ वा गच्छेतां खल्वागच्छेतां वा तत्र २ सभ्यतया स्थित्वा विद्याशान्तियुक्तं वचः संभाष्य सुशीलतया सत्यं वदतां सत्यं शृणुतां च ॥ ७ ॥

**पदार्थः**—हे (वृषणौ) सुख रूपी वर्षा के करने हारे (यजत्रा) अच्छी प्रकार मिल कर सत्कार करने के योग्य (इन्द्राग्नी) स्वामी सेवको तुम दोनों (यत्) जिस कारण (स्वे) अपने (दुरोणे) घर में वा (यत्) जिस कारण (ब्रह्मणि) ब्राह्मणों की सभा और (राजनि) राजजनों की सभा (वा) वा और सभा में (मदथः) आनन्दित होते हो (अतः) इस कारण से (परि, आ, यातम्) सब प्रकार से आओ ( अथ, हि ) इस के अनन्तर एक निश्चय के साथ ( सुतस्य ) उत्पन्न हुए ( सोमस्य ) संसारी पदार्थों के रस को ( पिबतम् ) पिओ ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—जहां २ स्वामि और शिल्पि वा पढ़ाने और पढ़ने वाले वा राजा और प्रजा जन जांयें वा आवें वहां २ सभ्यता से स्थित हों विद्या और शान्ति युक्त वचन को कह और अच्छे शील का ग्रहण कर सत्य कहें और सुनें ॥ ७ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह अगले मंत्र में कहा है ॥

**यदिन्द्राग्नी यदुषु तुर्वशेषु यद्द्रुह्युष्वनुषु पूरुषु स्थः । अतः परि वृषणा वा हि यातमथा सोमस्य पिबतं सुतस्य ॥ ८ ॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



यत् । इन्द्राग्नीइति । यदुषु । तुर्वशेषु । यत् । द्रुह्युषु । अनुषु । पूरुषु । स्थः । अतः । परि । वृषणा । आ । हि । यातम् । अथ । सोमस्य । पिबतम् । सुतस्य ॥ ८ ॥

**पदार्थः**—( यत् ) यतः ( इन्द्राग्नी ) पूर्वोक्तौ ( यदुषु ) प्रयत्नकारिषु मनुष्येषु (तुर्वशेषु) तूर्वन्तीति तुरस्तेषां वशा वशं कर्तारो मनुष्यास्तेषु ( यत् ) यतः ( द्रुह्युषु ) द्रोहकारिषु ( अनुषु ) प्राणप्रदेषु ( पूरुषु ) परिपूर्णसद्गुणविद्याकर्मसु मनुष्येषु । यदव इत्यादिपंचमनुष्यना० । निघं० २ । ३ ( स्थः ) ( अतः ) ( परि० ) इति पूर्ववत् ॥ ८ ॥

**अन्वयः**—हे इन्द्राग्नी युवां यद् यदुषु तुर्वशेषु यद्द्रुह्युष्वनुषु पूरुषु यथोचितव्यवहारवर्त्तिनौ स्थोऽतः कारणात्सर्वेषु मनुष्येषु दृषणौ सन्तावायातं हि खल्वथ सुतस्य सोमस्य रसं परि पिबतम् ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—यौ न्यायसेनाधिकृतौ मनुष्येषु यथायोग्यं वर्त्तेते तावेव तत्कर्मसु सर्वैर्मनुष्यैः स्थापयित्वा कार्यसिद्धिः संपादनीया ॥ ८ ॥

**पदार्थः**—हे ( इन्द्राग्नी ) स्वामि शिल्पि जनो तुम दोनों ( यत् ) जिस कारण ( यदुषु ) उत्तम यत्न करने वाले मनुष्यों में वा ( तुर्वशेषु ) जो हिंसक मनुष्यों को वश में करें उन में वा ( यत् ) जिस कारण (द्रुह्युषु) द्रोही जनों में वा ( अनुषु ) प्राण अर्थात् जीवन सुख देने वालों में तथा ( पूरुषु ) जो अच्छे गुण विद्या वा कामों में परिपूर्ण हैं उन में यथोचित अर्थात् जिस से जैसा चाहिये वैसा व्यवहार वर्तने वाले ( स्थः ) हो ( अतः ) इस कारण से सब मनुष्यों में

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( वृषणौ ) सुख रूपी वर्षा करते हुए ( आ, यातम् ) अच्छे प्रकार आओ ( हि ) एक निश्चय के साथ ( अथ ) इस के अनन्तर ( सुतस्य ) निकासे हुए ( सोमस्य ) जगत् के पदार्थों के रस को ( परि, पिबतम् ) अच्छी प्रकार पिओ ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—जो न्याय और सेना के अधिकार को प्राप्त हुए मनुष्यों में यथायोग्य वर्त्तमान हैं सब मनुष्यों को चाहिये कि उन को ही उन कामों में स्थापन अर्थात् मान कर कामों की सिद्धि करें ॥ ८ ॥

पुनरेतौ भौतिकौ च कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे और भौतिक इन्द्र और अग्नि कैसे हैं यह वि० ॥

यदिन्द्राग्नी अवमस्यां पृथिव्यां मध्यमस्यां परमस्यामुत स्थः । अतः परि वृषणावा हि यातमथा सोमस्य पिबतं सुतस्य ॥९॥

यत् । इन्द्राग्नीइति । अवमस्याम् । पृथिव्याम् । मध्यमस्याम् । परमस्याम् । उत । स्थः । अतः । परि । वृषणौ । आ । हि । यातम् । अथ । सोमस्य । पिबतम् । सुतस्य ॥९॥

**पदार्थः**—( यत् ) यौ ( इन्द्राग्नी ) न्यायसेनाध्यक्षौ वायुविद्युतौ वा ( अवमस्याम् ) अनुत्कृष्टगुणायाम् ( पृथिव्याम् ) स्वराज्यभूमौ ( मध्यमस्याम् ) मध्यमगुणायाम् ( परमस्याम् ) उत्कृष्टगुणायाम् ( उत ) अपि ( स्थः ) भवथो भवतो वा ( अतः० ) इति पूर्ववत् ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—हे इन्द्राग्नी यद् युवामवमस्यां मध्यमस्यामुतापि परमस्यां पृथिव्यां स्वराज्यभूमावधिकृतौ स्थस्तौ सर्वदा सर्वै रक्षणीयौस्तः। अतोऽत्र परिवृषणौ भूत्वाऽऽयातं हि खल्वथ तत्रस्थं सुतस्य सोमस्य रसं पिबतमित्येकः॥ १॥ यद् यावेमाविन्द्राग्नी अवमस्यां मध्यमस्यामुतापि परमस्यां पृथिव्यां स्थोऽतोऽत्र परिवृषणौ भूत्वाऽऽयातमागच्छतो हि खल्वथ यौ सुतस्य सोमस्य रसं पिबतं पिबतस्तौ कार्यसिद्धये प्रयुज्य मनुष्यैर्महालाभः संपादनीयः॥ ९॥

**भावार्थः**—अत्र श्लेषालं०— उत्तममध्यमनिकृष्टगुणकर्मस्वभावभेदेन यद्यद्राज्यमस्ति तत्र तत्रोत्तममध्यमनिकृष्टगुणकर्मस्वभावान्मनुष्यान् संस्थाप्य चक्रवर्त्तिराज्यं कृत्वाऽऽनन्दः सर्वैर्भोक्तव्यः। एवमेतत्सृष्टिस्थौ सर्वलोकेष्ववस्थितौ पवनविद्युतौ विज्ञाय संप्रयुज्य कार्यसिद्धिं संपाद्य दारिद्र्यादिदुःखं सर्वैर्विनाशनीयम्॥९॥

**पदार्थः**—हे (इन्द्राग्नी) न्यायाधीश और सेनाधीश (यत्) जो तुम दोनों (अवमस्याम्) निकृष्ट (मध्यमस्याम्) मध्यम (उत) और (परमस्याम्) उत्तम गुणवाली (पृथिव्याम्) अपनी राज्यभूमि में अधिकार पाए हुए (स्थः) हो वे सब कभी सब को रक्षा करने योग्य हो (अतः) इस कारण इस उक्त राज्य में (परि, वृषणौ) सब प्रकार सुखरूपी वर्षा करने हारे हो कर (आ, यातम्) आओ (हि) एक निश्चय के साथ (अथ) इस के उपरान्त उस राज्यभूमि में (सुतस्य) उत्पन्न हुए (सोमस्य) संसारी पदार्थों के रस को (पिबतम्) पिओ यह एक अर्थ हुआ॥ १॥ (यत्) जो ये (इन्द्राग्नी) पवन और बिजुली (अवमस्याम्) निकृष्ट (मध्यमस्याम्) मध्यम (उत) वा (परमस्याम्) उत्तम गुण वाली (पृथिव्याम्) पृथिवी में (स्थः) हैं (अतः) इस से यहां (परि, वृषणौ) सब प्रकार से सुखरूपी वर्षा करने वाले हो कर (आ, यातम्) आते और (अथ) इस के उपरान्त (हि) एक निश्चय के साथ जो (सुतस्य) निकाले हुए (सोमस्य) पदार्थों के रस को (पिबतम्) पीते हैं उन को काम सिद्धि के लिये कलाओं में संयुक्त करके महान् लाभ सिद्ध करना चाहिये॥ ९॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—इस मंत्र में श्लेषालं०—उत्तम मध्यम और निकृष्ट गुणकर्म और स्वभाव के भेद से जो २ राज्य है वहां २ वैसे ही उत्तम मध्यम निकृष्ट गुण कर्म और स्वभाव के मनुष्यों को स्थापन कर और चक्रवर्त्ती राज्य करके सब को आनन्द भोगना भोगवाना चाहिये ऐसे ही इस सृष्टि में ठहरे और सब लोकों में प्राप्त होते हुए पवन और बिजुली को जान और उन का अच्छे प्रकार प्रयोग कर तथा कार्य्यों की सिद्धि करके दारिद्र्य दोष सब को नाश करना चाहिये॥९॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह वि०॥

यदिन्द्राग्नी परमस्यां पृथिव्यां मध्यमस्यामवमस्यामुत स्थः। अतः परि वृषणावा हि यातमथा सोमस्य पिबतं सुतस्य ॥ १० ॥

यत्। इन्द्राग्नीइति। परमस्याम्। पृथिव्याम्। मध्यमस्याम्। अवमस्याम्। उत। स्थः। अतः। परि। वृषणौ। आ। हि। यातम्। अथ। सोमस्य। पिबतम्। सुतस्य ॥ १० ॥

**पदार्थः**—( यत् ) यौ (इन्द्राग्नी) (परमस्याम्) (पृथिव्याम्) ( मध्यमस्याम् ) ( अवमस्याम् ) ( उत ) ( स्थः ) पूर्ववदर्थः ( अतः० ) इत्यपि पूर्ववत् ॥ १० ॥

**अन्वयः**—अन्वयोऽपि पूर्ववद्विज्ञेयः ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—द्विविधाविन्द्राग्नी स्तः।एकावुत्तमगुणकर्मस्वभावेषु स्थितौ पवित्रभूमौ वा तावुत्तमौ यावपवित्रगुणकर्मस्वभावेष्वशुद्ध भूम्यादिपदार्थेषु वा तिष्ठतस्ताववरौ इमौ द्विधा पवनाग्नी उपरिष्टादधोऽधस्तादुपर्यागच्छतस्तस्मादुभाभ्यां मंत्राभ्यामवमपरमशब्दाभ्यां पूर्वप्रयुक्ताभ्यां विज्ञापितोऽयमर्थ इति वेद्यम ॥ १० ॥

**पदार्थः**—इस मंत्र का अर्थ पिछले मन्त्र के समान जानना चाहिये ॥१०॥

**भावार्थः**—इन्द्र और अग्नि दो प्रकार के हैं एक तो वे कि जो उत्तम गुण कर्म स्वभाव में स्थिर वा पवित्र भूमि में स्थिर हैं वे उत्तम और जो अपवित्र गुण कर्म और स्वभाव में वा अपवित्र भूमि आदि पदार्थों में स्थिर होते हैं वे निकृष्ट ये दोनों प्रकार के पवन और अग्नि ऊपर नीचे सर्वत्र चलते हैं इस से दोनों मन्त्रों से ( अवम ) और ( परम ) शब्द जो पहले प्रयोग किये हुए हैं उन से दो प्रकार के ( इन्द्र ) और ( अग्नि ) के अर्थ को समझाया है ऐसा जानना चाहिये ॥ १० ॥

अथ भौतिकाविन्द्राग्नी क्व क्व वर्त्तेते इत्युपदिश्यते ॥

अब भौतिक इन्द्र और अग्नि कहां२ रहते हैं यह उपदेश अगले मंत्र में किया है ॥

यदिन्द्राग्नी दिवि ष्ठो यत्पृथिव्यां यत्पर्वतेष्वोषधीष्वप्सु । अतः परि वृषणावा हि यातमथा सोमस्य पिबतं सुतस्य ॥ ११ ॥

यत् । इन्द्राग्नीइति । दिवि । स्थः । यत् । पृथिव्याम् । यत् । पर्वतेषु । ओषधीषु ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अप्सु । अतः । परि । वृषणा । आ । हि । यातम् । अथ । सोमस्य । पिबतम् । सुतस्य ॥ ११ ॥

**पदार्थः**—( यत् ) यतः ( इन्द्राग्नी ) पवनविद्युतौ ( दिवि ) प्रकाशमान आकाशे सूर्य्यलोके वा ( स्थः ) वर्तेते ( यत् ) यतः ( पृथिव्याम् ) भूमौ ( यत् ) यतः ( पर्वतेषु ) ( अप्सु ) ( अतः ) इति पूर्ववत् ॥ ११ ॥

**अन्वयः**—यदिन्द्राग्नी दिवि यत् पृथिव्यां यत् पर्वतेष्वप्स्वोषधीषु स्थो वर्तेते । अतः परिवृषणौ तौ ह्यायातमागच्छतोऽथ सुतस्य सोमस्य रसं पिबतम् ॥ ११ ॥

**भावार्थः**—यौ धनंजयवायुकारणाख्यावग्नी सर्वपदार्थस्थौ विद्येते तौ यथावद्विदितौ संप्रयोजितौ च बहूनि कार्य्याणि साधयतः ॥ ११ ॥

**पदार्थः**—( यत् ) जिस कारण ( इन्द्राग्नी ) पवन और बिजुली ( दिवि ) प्रकाशमान आकाश में ( यत् ) जिस कारण ( पृथिव्याम् ) पृथिवी में ( यत् ) वा जिस कारण ( पर्वतेषु ) पर्वतों ( अप्सु ) जलों और ( ओषधीषु ) ओषधियों में ( स्थः ) वर्तमान हैं ( अतः ) इस कारण ( परि, वृषणौ ) सब प्रकार से सुख की वर्षा करने वाले वे ( हि ) निश्चय से ( आ, यातम् ) प्राप्त होते ( अथ ) इस के अनन्तर ( सुतस्य ) निकाले हुए ( सोमस्य ) जगत् के पदार्थों के रस को ( पिबतम् ) पीते हैं ॥ ११ ॥

**भावार्थः**—जो धनंजय पवन और कारण रूप अग्नि सब पदार्थों में विद्यमान हैं वे जैसे के वैसे जाने और क्रियाओं में जोड़े हुए बहुत कामों को सिद्ध करते हैं ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह अगले मंत्र में कहा है ॥

यदिन्द्राग्नी उदिता सूर्यस्य मध्ये दिवः स्वधया मादयेथे । अतः परि वृषणावा हि यातमथा सोमस्य पिबतं सुतस्य ॥ १२ ॥

यत् । इन्द्राग्नी इति । उत्ऽइता । सूर्यस्य । मध्ये । दिवः । स्वधया । मादयेथे इति । अतः । परि । वृषणौ । आ । हि । यातम् । अथ । सोमस्य । पिबतम् । सुतस्य ॥ १२ ॥

**पदार्थः**—( यत् ) यतः ( इन्द्राग्नी ) पूर्वोक्तौ ( उदिता ) उदितौ प्राप्तोदयौ ( सूर्यस्य ) सवितृमण्डलस्य ( मध्ये ) ( दिवः ) अन्तरिक्षस्य ( स्वधया ) उदकेनान्नेन वा सह वर्त्तमानौ ( मादयेथे ) हर्षयतः ( अतः, परि० ) इति पूर्ववत् ॥ १२ ॥

**अन्वयः**—यत् यावेन्द्राग्नी उदिता सूर्यस्य दिवो मध्ये स्वधया सर्वान् मादयेथे हर्षयतोऽतो दृषणौ पर्य्यायातं परितो वाह्याभ्यन्तरत आगच्छतो हि खल्वथ सुतस्य सोमस्य रसं पिबतं पिबतः ॥ १२ ॥

**भावार्थः**—नहि पवनविद्युद्भ्यां विना कस्यापि लोकस्य प्राणिनो वा रक्षा जीवनं च संभवति तस्मादेतौ जगत्पालने मुख्यौ स्तः ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—(यत्) जिस कारण (इन्द्राग्नी) पवन और बिजुली (उदिता) उदय को प्राप्त हुए (सूर्यस्य) सूर्यमण्डल के वा (दिवः) अन्तरिक्ष के (मध्ये) बीच में (स्वधया) अन्न और जल से सब को (मादयेथे) हर्ष देते हैं (अतः) इस से (वृषणा) सुख की वर्षा करने वाले (परि) सब प्रकार से (आ, यातम्) आते अर्थात् बाहर और भीतर से प्राप्त होते और (हि) निश्चय है कि (अथ) इस के अनन्तर (सुतस्य) निकासे हुए (सोमस्य) जगत् के पदार्थों के रस को (पिबतम्) पीते हैं ॥ १२ ॥

**भावार्थः**—पवन और बिजुली के विना किसी लोक वा प्राणी की रक्षा और जीवन नहीं होते हैं। इस से संसार की पालना में ये ही मुख्य हैं ॥ १२ ॥

पुनर्धनपतिसेनाध्यक्षौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

अब धनपति और सेनापति कैसे हैं यह अगले मंत्र में कहा है ॥

एवेन्द्राग्नी पपिवांसा सुतस्य विश्वा-
स्मभ्यं सं जयतं धनानि । तन्नो मित्रो
वरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी
उत द्यौः ॥ १३ ॥ २७ ॥

एव । इन्द्राग्नीइति । पपिऽवांसा । सुतस्य । विश्वा । अस्मभ्यम् । सम् । जयतम् । धनानि । तत् । नः । मित्रः । वरुणः । ममहन्ताम् । अदितिः । सिन्धुः । पृथिवी । उत । द्यौः ॥ १३ ॥ २७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( एव ) अवधारणे ( इन्द्राग्नी ) परमधनाढ्यो युद्धविद्याप्रवीणश्च ( पपिवांसा ) पीतवन्तौ ( सुतस्य ) निष्पन्नस्य ( विश्वा ) अखिलानि ( अस्मभ्यम् ) ( सम् ) ( जयतम् ) ( धनानि ) ( तन्नो, मित्रो० ) इति पूर्ववत् ॥ १३ ॥

**अन्वयः**—मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौर्यानि नोऽस्मभ्यं मामहन्तां तत् तान्येव विश्वा धनानि सुतस्य निष्पन्नस्य रसं पपिवांसा इन्द्राग्नी संजयतं सम्यक् साधयतः॥१३॥

**भावार्थः**—नहि विद्वद्भ्यां बलिष्ठाभ्यां धार्मिकाभ्यां कोशसेनाध्यक्षाभ्यां विनोत्तमपुरुषार्थिनां विद्यादिधनानि वर्धितुं शक्यानि यथा मित्रादयः स्वमित्रेभ्यः सुखानि प्रयच्छन्ति तथैव कोशसेनाध्यक्षादयः प्रजास्थेभ्यः प्राणिभ्यः सुखानि ददति तस्मात्तावेतौ सदा संपालनीयौ ॥ १३ ॥

अत्र पवनविद्युदादिगुणवर्णनादेतत्सूक्तार्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेद्यम् ॥

इत्यष्टोत्तरशततमं सूक्तं सप्तविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

**पदार्थः**—( मित्रः ) मित्र ( वरुणः ) श्रेष्ठ गुण युक्त ( अदितिः ) उत्तम विद्वान् ( सिन्धुः ) समुद्र (पृथिवी) पृथिवी (उत) और (द्यौः) सूर्य का प्रकाश जिन को ( नः ) हम लोगों के लिये ( मामहन्ताम् ) बढावें (तत्, एव) उन्हीं (विश्वा) समस्त (धनानि) धनों को (सुतस्य) पदार्थों के निकाले हुए रस को (पपिवांसा) पिये हुए (इन्द्राग्नी) अति धनी वा युद्ध विद्या में कुशल वीर जन (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये ( संजयतम् ) अच्छी प्रकार जीतें अर्थात् सिद्ध करें ॥ १३ ॥

**भावार्थः**—विद्वान् बलिष्ठ धार्मिक कोशस्वामी और सेनाध्यक्ष और उत्तम पुरुषार्थ करने वालों के विना विद्या आदि धन नहीं बढ़ सकते हैं जैसे मित्र आदि अपने मित्रों के लिये सुख देते हैं वैसे ही कोशस्वामी और सेनाध्यक्ष आदि प्रजा जनों के लिये सुख देते हैं इस से सब को चाहिये कि इन की सदा पालना करें॥१३॥

इस सूक्त में पवन और बिजुली आदि के गुणों के वर्णन से इस के अर्थ की पिछिले सूक्त के अर्थ के साथ संगति जानना चाहिये ॥

यह एकसौ आठ १०८ का सूक्त और सत्ताईश का वर्ग पूरा हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ नवोत्तरशततमस्याष्टर्चस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः । इन्द्राग्नी देवते । १ । ३ । ४ । ६ । ८ । निचृत्त्रिष्टुप् । २ । ५ त्रिष्टुप् । ७ विराट् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

पुनस्तौ विद्युत्प्रसिद्धाग्नी कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

अब एकसौ नव वें सूक्त का प्रारम्भ है इस के प्रथम मंत्र से फिर वे भौतिक अग्नि और बिजुली कैसे हैं यह उपदेश किया है ॥

वि ह्यख्यं मनसा वस्य इच्छन्निन्द्राग्नी त्रास उत वा सजातान् । नान्या युवत्प्रमतिरस्ति मह्यं स वां धियं वाजयन्तीमतक्षम् ॥१॥

वि । हि । अख्यम् । मनसा । वस्यः । इच्छन् । इन्द्राग्नीइति । त्रासः । उत । वा । सऽजातान् । न । अन्या । युवत् । प्रऽमतिः । अस्ति । मह्यम् । सः । वाम् । धियम् । वाजयन्तीम् । अतक्षम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(वि) विविधार्थे (हि) खलु (अख्यम्) अन्या नृप्रति कथयेयम् (मनसा) विज्ञानेन (वस्यः) वसुषु साधुः । छान्दसो वर्णलोपो वेत्युकारलोपः (इच्छन्) (इन्द्राग्नी) विद्युद्भौतिकावग्नी

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( ज्ञासः ) जानन्ति ये तान् विदुषः सृष्टिस्थान् ज्ञातव्यान्पदार्थान्वा ( उत ) अपि (वा) विद्यार्थिनां ज्ञापकानां समुच्चये वा ( सजातान् ) सहोत्पन्नान् (न) नहि ( अन्या ) भिन्ना (युवत्) मिश्रयित्रमिश्रकौ वा ( प्रमतिः ) प्रकृष्टा चासौ मतिश्च प्रमतिः ( अस्ति ) (मह्यम्) (सः) (वाम्) युवाभ्याम् ( धियम् ) उत्तमां प्रज्ञाम् (वाजयन्तीम्) सबलानां विद्यानां प्रज्ञापिकाम्(अतक्षम्) तनूकुर्य्याम् ॥ १ ॥

**अन्वयः**—यथेन्द्राग्नी इच्छन् वस्योऽहं ज्ञासः सजातानुत वा मनसा ज्ञातुमिच्छन् युवदृहमेतान् हि खलु व्यख्यं तथा यूयमपि विख्यात या मम प्रमतिरस्ति सा युष्मभ्यमप्यस्तु नान्या यथाहं वामध्यापकाध्येतृभ्यां वाजयन्तीं धियमतक्षं तथा सोऽध्यापकोऽध्येता चैनां मह्यं तक्षतु ॥ १ ॥

**भावार्थः**—अत्र लुप्तोपमालंकारौ—मनुष्याणां योग्यतास्ति सत्प्रीतिपुरुषार्थाभ्यां सद्विद्यादि बोधयन्तोऽत्युत्तमां बुद्धिं जनयित्वा व्यवहारपरमार्थसिद्धिकराणि कार्याण्यवश्यं साधुवन्तु॥ १॥

**पदार्थः**—जैसे ( इन्द्राग्नी ) बिजुली और जो दृष्टिगोचर अग्नि है उन को ( इच्छन् ) चाहता हुआ ( वस्यः ) जिन्हों ने चौबीस वर्ष पर्य्यन्त ब्रह्मचर्य्य किया है उन में प्रशंसनीय मैं तथा ( ज्ञासः ) जो ज्ञाता जन हैं उन को वा जानने योग्य पदार्थों को ( सजातान् ) वा एक संग हुए पदार्थों को ( उत ) और ( वा ) विद्यार्थी वा समझाने वालों को ( मनसा ) विशेष ज्ञान से जानने की इच्छा करता हुआ ( युवत् ) सब वस्तुओं को यथायोग्य कार्य्यों में लगवाने हारा मैं इन को ( हि ) निश्चय से ( वि, अख्यम् ) औरों के प्रति उत्तमता के साथ कहूं वैसे तुम लोग भी कहो जो मेरी ( प्रमतिः ) प्रबल मति ( अस्ति ) है वह तुम लोगों को भी हो ( न, अन्या ) और न हो जैसे मैं ( वाम् ) तुम दोनों पढ़ाने पढ़ने वालों से (वाजयन्तीम्) समस्त विद्याओं को जताने वाली ( धियम् ) उत्तम बुद्धि को (अतक्षम्) सूक्ष्म करूं अर्थात् बहुत कठिन विषयों को सुगमता से जानूं वैसे (सः)वह पढ़ाने और पढ़ने वाला इस को (मह्यम्)मेरे लियेसूक्ष्म करे॥१॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—इस मंत्र में दो लुप्तोपमालं०—मनुष्यों की योग्यता यह है कि अच्छी प्रीति और पुरुषार्थ से श्रेष्ठ विद्या आदि का बोध कराते हुए अति उत्तम बुद्धि उत्पन्न करा कर व्यवहार और परमार्थ की सिद्धि कराने वाले कामों को अवश्य सिद्ध करें ॥ १ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह वि०॥

अश्रवं हि भूरिदावत्तरा वां विजामातु-
रुत वा घा स्यालात्। अथासोमस्य प्रयतीयुव-
भ्यामिन्द्राग्नी स्तोमं जनयामि नव्यम्॥२॥

अश्रवम्। हि। भूरिदावत्ऽतरा। वाम्।
विऽजामातुः। उत। वा। घ। स्यालात्। अथ।
सोमस्य। प्रऽयती। युवऽभ्याम्। इन्द्राग्नी
इति। स्तोमम्। जनयामि। नव्यम् ॥ २ ॥

**पदार्थः**—( अश्रवम् ) शृणोमि (हि) किल (भूरिदावत्तरा) अतिशयेन बहुधनदानप्राप्तिनिमित्तौ ( वाम् ) एतौ ( विजामातुः ) विगतो विरुद्धश्च जामाता च तस्मात् ( उत ) अपि ( वा ) (घ) एव । अत्र ऋचि तु० इति दीर्घः (स्यालात्) स्वस्त्रीभ्रातुः ( अथ ) निपातस्य चेति दीर्घः (सोमस्य) ऐश्वर्य्यप्रापकस्य व्यवहारस्य ( प्रयती ) प्रयत्यै प्रदानाय । अत्र प्रपूर्वाद्यमधातोः क्तिन् तस्माच्चतुर्थ्येकवचने सुपां सुलुगितौकारादेशः (युवभ्याम् ) एताभ्याम् (इन्द्राग्नी) पूर्वोक्तौ ( स्तोमम् ) गुणप्रकाशम् ( जनयामि ) प्रकटयामि ( नव्यम् ) नवीनम् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—यौ वामेतौ भूरिदावत्तरेन्द्राग्नी वर्त्तेते यौ विजामातुः स्यालादुतापि वा घान्येभ्यश्चैव धनानि दापयत इत्यहमश्रवं अथ हि युवभ्यामेताभ्यां सोमस्य प्रयती ऐश्वर्य्यप्रदानाय नव्यं स्तोममहं जनयामि ॥ २ ॥

**भावार्थः**—सर्वेषां मनुष्याणां विद्युदादिपदार्थानां गुणज्ञानसंप्रयोगाभ्यां नूतनं कार्य्यसिद्धिकरं कलायन्त्रादिकं विधायानेकानि कार्य्याणि निर्वृत्य धर्मार्थकामसिद्धिः संपादनीयेति ॥ २ ॥

**पदार्थः**—जो ( वाम् ) ये ( भूरिदावत्तरा ) अतीव बहुत से धन की प्राप्ति कराने हारे ( इन्द्राग्नी ) बिजुली और भौतिक अग्नि हैं वा जो उक्त इन्द्राग्नी (विजामातुः) विरोधी जमाई (स्यालात्) साले से (उत,वा) अथवा और (घ) अन्य जनों से धनों को दिलाते हैं यह मैं (अश्रवम्) सुन चुका हूं (अथ, हि) अभी ( युवभ्याम् ) इन से ( सोमस्य ) ऐश्वर्य्य अर्थात् धनादि पदार्थों की प्राप्ति करने वाले व्यवहार के ( प्रयती ) अच्छे प्रकार देने के लिये ( नव्यम् ) नवीन ( स्तोमम् ) गुण के प्रकाश को मैं ( जनयामि ) प्रकट करता हूं ॥ २ ॥

**भावार्थः**—सब मनुष्यों को बिजुली आदि पदार्थों के गुणों का ज्ञान और उन के अच्छे प्रकार कार्य में युक्त करने से नवीन नवीन कार्य्य की सिद्धि करने वाले कलायंत्र आदि का विधान कर अनेक कामों को बना कर धर्म अर्थ और अपनी कामना की सिद्धि करनी चाहिये ॥ २ ॥

पुनरेताभ्यां किन्न कर्त्तव्यमित्युपदिश्यते ॥

फिर उन को क्या करना चाहिये यह वि० ॥

**मा छे॑द्मर॒श्मीँरिति॒ नाध॑मानाः पितॄ॒णां श॒क्तीर॑नु॒यच्छ॑मानाः। इ॒न्द्रा॒ग्निभ्यां॒ कं वृष॑णो मदन्ति॒ता ह्यद्री॑ धि॒षणा॑या उ॒पस्थे॑ ॥३॥**

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



मा । छेम । रश्मीन् । इति । नाधमानाः । पितॄणाम् । शक्तीः । अनुऽयच्छमानाः । इन्द्राग्निभ्याम् । कम् । वृषणः । मदन्ति । ता । हि । अद्रीइति । धिषणायाः । उपस्थे ॥३॥

**पदार्थः**—( मा ) निषेधे ( छेम ) छिन्द्याम ( रश्मीन् ) विद्याविज्ञानतेजांसि (इति) प्रकारार्थे (नाधमानाः) ऐश्वर्येणाभिमिच्छुकाः ( पितॄणाम् ) पालकानां विज्ञानवतां विदुषां रक्षानुयुक्तानामृतूनां वा (शक्तीः) सामर्थ्यानि (अनुयच्छमानाः) आनुकूल्येन नियन्तारः । अत्र व्यत्ययेनात्मनेपदम् ( इन्द्राग्निभ्याम् ) पूर्वोक्ताभ्याम् ( कम् ) सुखम् ( वृषणः ) बलवन्तः (मदन्ति) मदन्ते कामयन्ते । अत्र वा छन्दसि सर्वे विधयो भवन्तीति नुमभावो व्यत्ययेन परस्मैपदं च ( ता ) तौ ( हि ) खलु (अद्री) यौ न द्रवतो विनश्यतः कदाचित्तौ (धिषणायाः)प्रज्ञायाः ( उपस्थे ) समीपे स्थापयितव्ये व्यवहारे । अत्र घञर्थे कविधानमिति कः प्रत्ययः ॥ ३ ॥

**अन्वयः**—यथा वृषणो यावद्री वर्त्तेते ता सम्यग्विज्ञायैताभ्यामिन्द्राग्निभ्यां धिषणाया उपस्थे कं प्राप्य मदन्ति तथा पितॄणां रश्मीन् नाधमानाः शक्तीरनुयच्छमानावयं मदेम हीति विज्ञायैतदादिविद्यानां मूलं मा छेम ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—ऐश्वर्यकामैर्मनुष्यैर्न कदाचिद्विदुषां सेवासंगौ त्यक्त्वा वसन्तादीनामृतूनां यथायोग्ये विज्ञानसेवने च विहाय वर्तितव्यम् । विद्याबुद्ध्युन्नतिर्व्यवहारस्य सिद्धिश्च प्रयत्नेन कार्या ॥३॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—जैसे ( द्वषणः ) बलवान् जन जो ( अद्री ) कभी विनाश को न प्राप्त होनेवाले हैं ( ता ) उन इन्द्र और अग्नियों को अच्छी प्रकार जान ( इन्द्राग्निभ्याम् ) इन से ( धिषणायाः ) अति विचार युक्त बुद्धि के ( उपस्थे ) समीप में स्थिर करने योग्य अर्थात् उस बुद्धि के साथ में लाने योग्य व्यवहार में ( कम् ) सुख को पा कर ( मदन्ति ) आनन्दित होते हैं वा उस सुख की चाहना करते हैं वैसे ( पितृणाम् ) रक्षा करने वाले ज्ञानी विद्वानों वा रक्षा से अनुयोग को प्राप्त हुए वसन्त आदि ऋतुओं के ( रश्मीन् ) विद्यायुक्त ज्ञान प्रकाशों को (नाधमानाः) ऐश्वर्य्य के साथ चाहते (अक्तोः) वा सामर्थ्यों को ( अनु यच्छमानाः ) अनुकूलता के साथ नियम में लाते हुए हम लोग आनन्दित होते (हि) ही हैं और (इति) ऐसा जान के इन विद्याओं की जड़ को हम लोग (मा,छेद्म) न काटें ॥३॥

**भावार्थः**—ऐश्वर्य्य की कामना करते हुए लोगों को कभी विद्वानों का संग और उन की सेवा को छोड़ तथा वसन्त आदि ऋतुओं का यथायोग्य अच्छी प्रकार ज्ञान और सेवन का न त्याग कर अपना वर्त्ताव रखना चाहिये और विद्या तथा बुद्धि की उन्नति और व्यवहार सिद्धि उत्तम प्रयत्न के साथ करना चाहिये ॥ ३ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हों यह वि० ॥

युवाभ्यां देवी धिषणा मदायेन्द्राग्नी सोममुशती सुनोति। तावश्विना भद्रहस्ता सुपाणी आ धावतं मधुना पृङ्क्तमप्सु॥४॥

युवाभ्याम् । देवी । धिषणा । मदाय । इन्द्राग्नी इति । सोमम् । उशती । सुनोति । तौ । अश्विना । भद्रऽहस्ता । सुपाणी इति सुऽपाणी । आ । धावतम् । मधुना । पृङ्क्तम् । अप्ऽसु ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( युवाभ्याम् ) ( देवी ) दिव्यशिक्षाशास्त्रविद्याभिर्देदीप्यमाना ( धिषणा ) प्रज्ञा ( मदाय ) हर्षाय (इन्द्राग्नी) पूर्वोक्तौ ( सोमम् ) ऐश्वर्यम् ( उशती ) कामयमाना (सुनोति) निष्पादयति ( तौ ) ( अश्विना ) व्याप्तिशीलौ ( भद्रहस्ता ) भद्रकरणहस्ताविव गुणा ययोस्तौ ( सुपाणी ) शोभनाः पाणयो व्यवहारा ययोस्तौ ( आ ) समन्तात् ( धावतम् ) धावयतः ( मधुना ) जलेन ( पृङ्क्तम् ) संपृङ्क्तः ( अप्सु ) कलास्थेषु जलाशयेषु वर्त्तमानौ ॥ ४ ॥

**अन्वयः**—या सोममुशती देवी धिषणा मदाय युवाभ्यां कार्य्याणि सुनोति तया याविन्द्राग्नीअप्सु मधुना पृङ्क्तं भद्रहस्ता सुपाणी अश्विनास्तस्ताविन्द्राग्नी यानेषु संप्रयुक्तौ सन्तावाधावतं समन्तात् यानानि धावयतम् ॥ ४ ॥

**भावार्थः**—मनुष्या यावत् सुशिक्षासुविद्याक्रियाकौशलयुक्ता धियो न संपादयन्ति तावद्विद्युदादिभ्यः पदार्थेभ्य उपकारं ग्रहीतुं न शक्नुवन्ति तस्मादेतत् प्रयत्नेन साधनीयम् ॥४॥

**पदार्थः**—जो ( सोमम् ) ऐश्वर्य्य को (उशती) कान्ति कराने वाली (देवी) अच्छी २ शिक्षा और शास्त्र विद्या आदि से प्रकाशमान ( धिषणा ) बुद्धि (मदाय) आनन्द के लिये (युवाभ्याम्) जिन से कामों को (सुनोति) सिद्ध करती है उस बुद्धि से जो (इन्द्राग्नी) बिजुली और भौतिक अग्नि (अप्सु) कलाघरों के जलके स्थानों में (मधुना) जलसे ( पृङ्क्तम् ) संपर्क अर्थात् संबन्ध करते हैं वा ( भद्रहस्ता ) जिन के उत्तम सुख के करने वाले हाथों के तुल्य गुण ( सुपाणी ) और अच्छे २ व्यवहार वा(अश्विना) जोसब में व्याप्त होने वाले हैं (तौ) वे बिजुली और भौतिक अग्नि रथों में अच्छी प्रकार लगाये हुए उनको ( आ, धावतम् ) चलाते हैं ॥४ ॥

**भावार्थः**—मनुष्य जब तक अच्छी शिक्षा उत्तम विद्या और क्रिया कौशलयुक्त बुद्धियों को न सिद्ध करते हैं तब तक बिजुली आदि पदार्थों से उपकार को नहीं ले सकते इस से इस काम को अच्छे यत्न से सिद्ध करना चाहिये ॥४॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे दोनों कैसे हैं यह अगले मंत्र में कहा है ॥

यवामिन्द्राग्नी वसुनो विभागे तवस्तमा शुश्रव वृत्रहत्ये । तावासद्या बर्हिषि यज्ञे अस्मिन् प्रचर्षणी मादयेथां सुतस्य ॥ ५ ॥ २८ ॥

युवाम् । इन्द्राग्नी इति । वसुनः । विऽभागे । तवःऽतमा । शुश्रव । वृत्रऽहत्ये । तौ । आऽसद्य । बर्हिषि । यज्ञे । अस्मिन् । प्र । चर्षणी इति । मादयेथाम् । सुतस्य ॥ ५ ॥ २८ ॥

पदार्थः—( युवाम् ) एतौ द्वौ (इन्द्राग्नी) पूर्वोक्तौ (वसुनः) धनस्य ( विभागे ) सेवनव्यवहारे (तवस्तमा) अतिशयेन बलयुक्तौ बलप्रदौ वा ( शुश्रव ) शृणोमि (वृत्रहत्ये ) वृत्रस्य शत्रुसमूहस्य मेघस्य वा हत्या हननं येन तस्मिन् संग्रामे (तौ) (आसद्य) प्राप्य वा । अत्रान्येषामपि दृश्यत इति दीर्घः (बर्हिषि ) उपवर्धयितव्ये (यज्ञे) सङ्गमनीये शिल्पव्यवहारे (अस्मिन्) (प्र,चर्षणी ) सम्यक् सुखप्रापकौ । चर्षणिरिति पदना० नि० ४ । २ ( मादयेथाम् ) मादयेते हर्षयतः ( सुतस्य ) निष्पादितस्य कर्मणि षष्ठी ॥ ५ ॥

अन्वयः—अहं वसुनो विभागे वृत्रहत्ये वा युवामिन्द्राग्नी तवस्तमा स्त इति शुश्रव शृणोमि । अतस्तौ प्रचर्षणी अस्मिन् बर्हिषि यज्ञे सुतस्य निष्पादितं सोममासद्य मादयेथाम् ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—मनुष्या याभ्यां धनानि विभजन्ति वा शत्रून् विजित्य सार्वभौमं राज्यं कर्त्तुं शक्नुवन्ति । तौ कार्यसिद्धये कथं न संप्रयुञ्जीरन् ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—मैं ( वसुनः ) धन के ( विभागे ) सेवन व्यवहार में (वृत्रहत्ये) जिस में शत्रुओं और मेघों का हनन हो उस संग्राम में ( युवाम् ) ये दोनों ( इन्द्राग्नी ) बिजुली और साधारण अग्नि ( तवस्तमा ) अतीव बलवान् और बल के देने हारे हैं यह ( शुश्रव ) सुनता हूं इस से ( तौ ) वे दोनों ( प्रचर्षणी ) अच्छे सुख को प्राप्त कराने हारे ( अस्मिन् ) इस ( बर्हिषि ) समीप में बढ़ने हारे ( यज्ञे ) शिल्प व्यवहार के निमित्त ( सुतस्य ) उत्पन्न किये विमान आदि रथ को ( आसद्य ) प्राप्त हो कर ( मादयेथाम् ) आनन्द देते हैं ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—मनुष्य जिन से धनों का विभाग करते हैं वा शत्रुओं को जीत के समस्त पृथिवी पर राज्य कर सकते हैं उन को कार्य की सिद्धि के लिये कैसे न यथायोग्य कामों में युक्त करें ॥ ५ ॥

अथ वायुविद्युतौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

अब पवन और बिजुली कैसे हैं यह वि० ॥

प्र चर्षणिभ्यः पृतनाहवेषु प्र पृथिव्या रिरिचाथे दिवश्च । प्र सिन्धुभ्यः प्र गिरिभ्यो महित्वा प्रेन्द्राग्नी विश्वा भुवनात्यन्या ॥ ६ ॥

प्र । चर्षणिऽभ्यः । पृतनाऽहवेषु । प्र । पृथिव्याः । रिरिचाथे इति । दिवः । च । प्र । सिन्धुभ्यः । प्र । गिरिऽभ्यः । महित्वा ।

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**प्र । इन्द्राग्नी इति । विश्वा । भुवना । अति । अन्या ॥ ६ ॥**

**पदार्थः**—( प्र ) प्रकृष्टार्थे ( चर्षणिभ्यः ) मनुष्येभ्यः ( पृतनाहवेषु ) सेनाभिः प्रवृत्तेषु युद्धेषु ( प्र ) ( पृथिव्याः ) भूमेः ( रिरिचाथे ) अतिरिक्तौ भवतः ( दिवः ) सूर्यात् ( च ) अन्येभ्योऽपि लोकेभ्यः ( प्र ) ( सिन्धुभ्यः ) समुद्रेभ्यः ( प्र ) ( गिरिभ्यः ) शैलेभ्यः ( महित्वा ) प्रशंसय्य ( प्र ) ( इन्द्राग्नी ) वायुविद्युतौ ( विश्वा ) अखिला ( भुवना ) भुवनानि लोकान् ( अति ) ( अन्या ) अन्यानि ॥ ६ ॥

**अन्वयः**—इन्द्राग्नी अन्या विश्वा भुवना अन्यान् सर्वाल्लोँकान् महित्वा पृतनाहवेषु चर्षणिभ्यः प्रपृथिव्या प्रसिन्धुभ्यः प्रगिरिभ्यः प्रदिवश्च प्रातिरिरिचाथे प्रातिरिक्तौ भवतः ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलुप्तोपमालङ्कारः—नहि वायुविद्युद्भ्यां सदृशो महान् कश्चिदपि लोको भवितुमर्हति कुत एतौ सर्वाल्लोँकानभिव्याप्य स्थितावतः ॥ ६ ॥

**पदार्थः**—( इन्द्राग्नी ) वायु और बिजुली ( अन्या ) ( विश्वा ) ( भुवना ) और समस्त लोकों को ( महित्वा ) प्रशंसित करा के ( पृतनाहवेषु ) सेनाओं से प्रवृत्त होते हुए युद्धों में ( चर्षणिभ्यः ) मनुष्यों से ( प्र, पृथिव्याः ) अच्छे प्रकार पृथिवी वा ( प्र, सिन्धुभ्यः ) अच्छे प्रकार समुद्रों वा ( प्र, गिरिभ्यः ) अच्छे प्रकार पर्वतों वा ( प्र, दिवश्च ) और अच्छे प्रकार सूर्य्य से ( प्र, अति, रिरिचाथे ) अत्यन्त बढ़ कर प्रतीत होते अर्थात् कला यंत्रों के सहाय से बढ़कर काम देते हैं ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में वाचक लुप्तोपमा लंकार है—पवन और बिजुली के समान बड़ा कोई लोक नहीं होने योग्य है क्योंकि ये दोनों सब लोकों को व्याप्त होकर ठहरे हुए हैं ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


अथाध्यापकाध्येतारौ कीदृशावित्युपदिश्यते ।
अब पढ़ाने और पढ़ने वाले कैसे होते हैं यह उपदेश
अगले मंत्र में इन्द्र और अग्नि नाम से किया है ॥

आ भरतं शिक्षतं वज्रबाहू अस्माँइन्द्राग्नी अवतं शचीभिः । इमे नु ते रश्मयः सूर्यस्य येभिः सपित्वं पितरो न आसन्॥७॥

आ । भरतम् । शिक्षतम् । वज्रबाहूइति वज्रऽबाहू । अस्मान् । इन्द्राग्नीइति । अवतम् । शचीभिः । इमे । नु । ते । रश्मयः । सूर्यस्य । येभिः । सऽपित्वम् । पितरः । नः । आसन्॥७॥

पदार्थः—(आ) (भरतम्) धारयतम् (शिक्षतम्) विद्योपादानं कारयतम् (वज्रबाहू) वज्रौ बलवीर्यौ बाहू ययोस्तौ (अस्मान्) (इन्द्राग्नी) अध्येत्रध्यापकौ (अवतम्) रक्षणादिकं कुरुतम् (शचीभिः) कर्मभिः प्रज्ञाभिर्वा (इमे) प्रत्यक्षाः (नु) शीघ्रम् (ते) (रश्मयः) किरणाः (सूर्यस्य) मार्त्तण्डमण्डलस्य (येभिः) (सपित्वम्) समानं च तत् पित्वं प्रापणं वा विज्ञानं च तत् । अत्र पिगतावित्यस्माद्धातोरौणादिकस्त्वन् प्रत्ययः (पितरः) यथा पालकाः (नः) अस्मभ्यम् (आसन्) भवन्ति ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे वज्रबाहू इन्द्राग्नी युवां य इमे सूर्यस्य रश्मयः सन्ति ते रक्षणादिकं च कुर्वन्ति यथा च पितरो येभिर्यैः कर्मभिर्नोऽस्मभ्यं सपित्वं प्रदायोपकारका आसन् तथा शचीभिरस्मान्नाभरतं शिक्षतं सततं ज्ञवतं च ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यः सुशिक्षया मनुष्येषु सूर्यवद्विद्या प्रकाशको मातापितृवत्कृपया रक्षकोऽध्यापकस्तथा सूर्यवत् प्रकाशितप्रज्ञोध्येता चास्ति तौ नित्यं सत्कुरुत नह्येतेन कर्मणा विना कदाचिद्विद्योन्नतिः सम्भवति ॥ ७ ॥

**पदार्थः**—( वज्रबाहू ) जिन के वज्र के तुल्य बल और वीर्य्य हैं वे ( इन्द्राग्नी ) हे पढ़ने और पढ़ाने वालो तुम दोनों जैसे ( इमे ) ये ( सूर्यस्य ) सूर्य की ( रश्मयः ) किरणें हैं और ( ते ) वे रक्षा आदि करते हैं और जैसे ( पितरः ) पितृ जन (येभिः) जिनकामों से ( नः ) हम लोगों के लिये ( सपित्वम् ) समान व्यवहारों की प्राप्ति करने वा विज्ञान को देकर उपकार के करने वाले (आसन् ) होते हैं वैसे (शचीभिः) अच्छे काम वा उत्तम बुद्धियों से(अस्मान्) हम लोगों को ( आ, भरतम् ) स्वीकार करो ( शिक्षतम् ) शिक्षा देओ और (नु) शीघ्र ( अवतम् ) पालो ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो जो अच्छी शिक्षा से मनुष्यों में सूर्य के समान विद्या का प्रकाशकर्ता और माता पिता के तुल्य कृपा से रक्षा करने वा पढ़ाने वाला तथा सूर्य के तुल्य प्रकाशित बुद्धि को प्राप्त और दूसरा पढ़ने वाला है उन दोनों का नित्य सत्कार करो इस काम के विना कभी विद्या की उन्नति होने का संभव नहीं है ॥ ७ ॥

पुनस्तौ कीदृशावित्युपदिश्यते ॥

फिर वे दोनों कैसे हों यह वि० ॥

पुरंदरा शिक्षतं वज्रहस्ताऽस्माँ इन्द्राग्नी अवतं भरेषु। तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥ ८ ॥ २६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


पुरंम्ऽदरा। शिक्षंतम्। वज्रंऽहस्ता। अस्मान्। इन्द्राग्नी इतिं। अवतम्। भरेंषु। तत्। नः। मित्रः। वरुंणः। मम्-हन्ताम्। अदितिः। सिन्धुंः। पृथिवी। उत। द्यौः॥ ८॥ २६॥

**पदार्थः**—(पुरन्दरा) यौ शत्रूणां पुराणि दारयतस्तौ (शिक्षतम) (वज्रहस्ता) वज्रहस्तौ वज्रं विद्यारूपं वीर्यं हस्तइव ययोस्तौ। वज्रो वै वीर्यम्शत०७।४।२।२४ अचोमयत्र सुपांसुलुगित्याकारादेशः (अस्मान्) (इन्द्राग्नी) उपदेश्योपदेष्टारौ (अवतम्) रक्षादिकं कुरुतम् (भरेषु) (तन्नो मित्रो०) इति पूर्ववत्॥ ८॥

**अन्वयः**—हे पुरन्दरा वज्रहस्तेन्द्राग्नी युवां यथा मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौर्नो मामहन्तां तथाऽस्मान् तद्विज्ञानं शिक्षतं भरेष्ववतञ्च॥ ८॥

**भावार्थः**—अत्र वाचकलु०-यथाऽमित्रादयः स्वमित्रादीन् रक्षित्वा वर्धयन्त्यानुकूल्ये वर्त्तन्ते तथोपदेश्योपदेष्टारौ परस्परं विद्यां वर्धयित्वा संप्रीत्या सख्यित्वे वर्त्तेयाताम्॥ ८॥

अत्रेन्द्राग्निशब्दार्थवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिरस्तीति वेद्यम्॥

इति नवोत्तरशततमं सूक्तमेकोनत्रिंशो वर्गश्च समाप्तः॥

**पदार्थः**—जो (पुरन्दरा) शत्रुओं के पुरों को विध्वंस करने वाले वा (वज्रहस्ता) जिन का विद्यारूपी वज्र हाथ के समान है वे (इन्द्राग्नी) उपदेश के सुनने वा करने वाले तुम जैसे (मित्रः) सुहृज्जन (वरुणः) उत्तम गुण युक्त


CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



( अदितिः ) अन्तरिक्ष ( सिन्धुः ) समुद्र ( पृथिवी ) पृथिवी ( उत ) और ( द्यौः ) सूर्य का प्रकाश ( नः ) हम लोगों को ( मामहन्ताम् ) उन्नति देता है वैसे ( अस्मान् ) हम लोगोंको ( तत् ) उन उक्त पदार्थों के विशेष ज्ञान को ( शिक्षतम् ) शिक्षा देओ और ( भरेषु ) संग्राम आदि व्यवहारों में ( अवतम् ) रक्षा आदि करो ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे मित्र आदि जन अपने मित्रादि कों की रक्षा कर और उन्नति करते वा एक दूसरे की अनुकूलता में रहते हैं वैसे उपदेश के सुन ने और सुनाने वाले परस्परविद्या की वृद्धि कर प्रीति के साथ मित्रपन में वर्ताव रक्खें ॥ ८ ॥

इस सूक्त में इन्द्र और अग्नि शब्द के अर्थ का वर्णन है इस से इस सूक्त के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति है यह जानना चाहिये ॥

यह एकसो नव का सूक्त और उनतीश का वर्ग पूरा हुआ ॥

---

अथ दशोत्तरशततमस्य नवर्च्चस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः । ऋभवो देवताः । १ । ४ । जगती २ । ३ । ७ । विराड्जगती । ६ । ८ । निचृज्जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ५ निचृत्त्रिष्टुप् । ९ त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ विद्वांसो मनुष्याः कथं वर्तेरन्नित्युपदिश्यते

अब एक सौ दशवें १० सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र से विद्वान् मनुष्य कैसे अपना वर्ताव रक्खें यह उपदेश किया है ॥

त॒तं मे॒ अप॒स्तदु॑ तायते॒ पुनः॒ स्वादि॑ष्ठा धी॒तिरु॒चथा॑य शस्यते । अ॒यं स॑मु॒द्र इ॒ह वि॒श्वदे॑व्यः॒ स्वाहा॑कृतस्य॒ समु॑ तृप्णुत ऋभवः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


ततम् । मे । अपः । तत् । उम्ऽइति । तायते । पुनरिति । स्वादिष्ठा । धीतिः । उचथाय । शस्यते । अयम् । समुद्रः । इह । विश्वऽदेव्यः । स्वाहाऽकृतस्य । सम् । उम्ऽइति । तृप्णुत । ऋभवः ॥ १ ॥

**पदार्थः**—( ततम् ) विस्तृतम् ( मे ) मम ( अपः ) कर्म ( तत् ) तथा ( उ ) वितर्के ( तायते ) पालयति । अत्रान्तर्गतो ण्यर्थः ( पुनः ) ( स्वादिष्ठा ) अतिशयेन स्वादुः ( धीतिः ) धीः ( उचथाय ) प्रवचनायाध्यापनाय ( शस्यते ) ( अयम् ) ( समुद्रः ) सागरः ( इह ) अस्मिँल्लोके ( विश्वदेव्यः ) विश्वान्समग्रान् देवान् दिव्यगुणानर्हति ( स्वाहाकृतस्य ) सत्यवाङ्निष्पन्नस्य धर्मस्य ( सम् ) ( उ ) ( तृप्णुत ) सुखयत ( ऋभवः ) मेधाविनः । ऋभुरिति मेधाविना० निघं० ३ । १५ । अत्राह निरुक्तकारः । ऋभव उरुभान्तीति वर्त्तेन भान्तीति वर्त्तेन भवन्तीति वा । निरु० ११ । १५ ॥ १ ॥

**अन्वयः**—हे ऋभवो मेधाविनो विद्वांसो यथेहायं विश्वदेव्यः समुद्रो यथा च युष्माभिः स्वाहाकृतस्योचथाय स्वादिष्ठा धीतिः शस्यते यथो मे ततमपस्तायते तदु पुनरस्मान् यूयं संतृप्णुत ॥ १ ॥

**भावार्थः**—अत्र लुप्तोपमालङ्कारः । यथा समस्तरत्नैर्युक्तः सागरो दिव्यगुणो वर्तते तथैव धार्मिकैरध्यापकैर्मनुष्येषु सत्यकर्मप्रज्ञे प्रचार्य्य दिव्यगुणाः प्रसिद्धाः कार्य्याः ॥ १ ॥

**पदार्थः**—हे ( ऋभवः ) हे बुद्धिमान् विद्वानो तुम लोग जैसे ( इह ) इस लोक में ( अयम् ) यह ( विश्वदेव्यः ) समस्त अच्छे गुणों के योग्य ( समुद्रः ) समुद्र है और जैसे तुम लोगों में ( स्वाहाकृतस्य ) सत्यवाणी से उत्पन्न हुए धर्म

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


के (उचथाय) कहने के लिये ( स्वादिष्ठा ) अतीव मधुर गुण वाली (धीतिः ) बुद्धि ( शस्यते ) प्रशंसनीय होती है (उ) वा जैसे ( मे ) मेरा ( ततम् ) बहुत फैला हुआ अर्थात् सब को विदित ( अपः ) काम (तायते) पालना करता है ( तत्, उ, पुनः ) वैसे तो फिर हम लोगों को ( सम्, तृप्णुत ) अच्छा तृप्त करो ॥ १ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में लुप्तोपमालं०—जैसे समस्त रत्नों से भरा हुआ समुद्र दिव्यगुणयुक्त है वैसे ही धार्मिक पढ़ाने वालों को चाहिये कि मनुष्यों में सत्य काम और अच्छी बुद्धि का प्रचार कर दिव्य गुणों की प्रसिद्धि करें ॥ १ ॥

पुनस्ते कीदृशाइत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह ।व० ॥

आभोगयं प्र यदिच्छन्त एतनापाकाः प्राच्चो मम के चिदापयः । सौधन्वनास-श्चरितस्य भूमनागंच्छत सवितुर्दाशुषो गृहम् ॥ २ ॥

आऽभोगयम् । प्र । यत् । इच्छन्तः । एतन । अपाकाः । प्राच्चः । मम । के । चित् । आपयः । सौधन्वनासः । चरितस्य । भूमना । अगंच्छत । सवितुः दाशुषः । गृहम् ॥ २ ॥

**पदार्थः**—(आभोगयम्) आसमन्ताद्भोगेषु साधुं व्यवहारम् । अत्रोभयसंज्ञान्यपि छन्दांसि दृश्यन्त इति भसंज्ञानिषेधादङ्लोपाभावः (प्र) (यत्) यम् ( इच्छन्तः ) ( एतन ) प्राप्नुत (अपाकाः) वर्जितपाकयज्ञा यतयः ( प्राच्चः ) प्राचीनाः ( मम ) ( के )

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


(चित्) ( आपयः ) विद्याव्याप्तुकामाः ( सौधन्वनासः ) शोभनानि धन्वानि धनूंषि येषु ते सुधन्वानस्तेषु कुशला सौधन्वनाः ( चरितस्य ) अनुष्ठितस्य कर्मणः ( भूमना ) बहुत्वेन । अत्रोभयसंज्ञान्यपीति भसंज्ञाऽभावादल्लोपाभावः ( अगच्छत ) ( सवितुः ) ऐश्वर्य्ययुक्तस्य ( दाशुषः ) दानशीलस्य ( गृहम् ) निवासस्थानम् ॥ २ ॥

**अन्वयः**—हे प्राच्योऽपाका यतयो यूयं ये केचिन्ममापयो यद्यमाभोगयमिच्छन्तो वर्त्तन्ते तान् तं प्रैतन । हे सौधन्वनासो यदा यूयं भूमना चरितस्य सवितुर्दाशुषो गृहमगच्छत खल्वागच्छत तदा जिज्ञासून् प्रति सत्यधर्मग्रहणमुपदिशत ॥ २ ॥

**भावार्थः**—हे गृहस्थादयो मनुष्या यूयं परिव्राजां सकाशात् सत्या विद्याः प्राप्य क्वचिद्दानशीलस्य सभां गत्वा तत्र युक्त्या स्थित्वा निरभिमानत्वेन वर्त्तित्वा विद्याविनयौ प्रचारयत ॥ २ ॥

**पदार्थः**—हे (प्राच्यः) प्राचीन (अपाकाः) रोटी आदि का स्वयंपाक तथा यज्ञादि कर्म न करने हारे संन्यासी जनो आप जो ( के, चित् ) कोई जन (मम) मेरे ( आपयः ) विद्या में अच्छी प्रकार व्याप्त होने की कामना किए (यत्) जिस ( आ भोगयम् ) अच्छी प्रकार भोगने के पदार्थों में प्रशंसित भोग को (इच्छन्तः) चाह रहे हैं उन को उसी भोग को ( प्र, ऐतन ) प्राप्त करो । हे (सौधन्वनासः) धनुष् बाण के बांधने वालों में अतीव चतुरो जब तुम (भूमना) बहुत (चरितस्य) किये हुए काम के ( सवितुः ) ऐश्वर्य से युक्त ( दाशुषः ) दान करने वाले के ( गृहम् ) घर को ( अगच्छत ) आओ तब जिज्ञासुओं अर्थात् उपदेश सुनने वालों के प्रति सांचे धर्म के ग्रहण करने का उपदेश करो ॥ २ ॥

**भावार्थः**—हे गृहस्थ आदि मनुष्यो तुम संन्यासियों से सत्य विद्या को पाकर कहीं दानकरने वालों की सभा में जा कर वहां युक्ति से बैठ और निरभिमानता से वर्त्तकर विद्या और विनय का प्रचार करो ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते कथं वर्त्तेरन्नित्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे वर्तें यह वि० ॥

तत्सवि॒ता वो॑ ऽमृत॒त्वमासु॑वदगो॑हं॒य
यच्छ्र॒वय॑न्त॒ ऐत॑न। त्यं चि॑च्च॒मस॑मसु॑र॒स्य॒
भक्ष॑णमेकं॒ सन्त॑मकृणुता॒ चतु॑र्वयम्॥ ३॥

तत्।स॒वि॒ता।वः।अ॒मृ॒त॒ऽत्वम्।आ।अ॒सु॒-
व॒त्।अगो॑ह्यम्।यत्।अ॒वय॑न्तः।ऐत॑न।
त्यम्।चित्।च॒मस॑म्।असु॑र॒स्य।भक्ष॑णम्।
एक॑म्।सन्त॑म्।अ॒कृ॒णु॒त।चतु॑:ऽवयम्॥३॥

पदार्थः—( तत् ) ( सविता ) ऐश्वर्यप्रदो विद्वान् ( वः ) युष्मभ्यम् ( अमृतत्वम् ) मोक्षभावम् (आ) ( असुवत् ) ऐश्वर्ययोगं कुर्यात् ( अगोह्यम् ) गोभुमनर्हम् ( यत् ) ( अवयन्तः ) आवयन्तः ( ऐतन ) विज्ञापयत ( त्यम् ) अमुम् ( चित् ) इव ( चमसम् ) चमन्त्यस्मिन् मेघे ( असुरस्य ) असुषु प्राणेषु रतस्य। असुरताः। निरु० ३। ८ ( भक्षणम् ) सूर्यप्रकाशस्याभ्यवहरणम् ( एकम् ) असहायम् ( सन्तम् ) वर्तमानम् ( अकृणुत ) कुरुत। अत्रान्येषामपीति दीर्घः ( चतुर्वयम् ) चत्वारो धर्मार्थकाममोक्षा वया व्याप्तव्या येन तम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे बुद्धिमन्तो यूयं यः सविता वो यदमृतत्वमासुवत् तदगोह्यं अवयन्तः सकला विद्या ऐतन विज्ञापयत। असुरस्य चमसं त्यं भक्षणं चिदिव चतुर्वयमेकं सन्तमकृणुत ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**भावार्थः**—हे विद्वांसो यथा मेघः प्राणपोषकान्नजलादिपदार्थप्रदो भूत्वा सुखयति तथैव यूयं विद्यादातारो भूत्वा विद्यार्थिनो विदुषः संपाद्य सूपकारान् कुरुत ॥ ३ ॥

**पदार्थः**—हे बुद्धिमानो तुम जो (सविता) ऐश्वर्य्य का देने वाला विद्वान् (वः) तुम्हारे लिये (यत्) जिस (अमृतत्वम्) मोक्ष भाव के (आ, असुवत्) अच्छे प्रकार ऐश्वर्य्य का योग करे (तत्) उस को (अगोह्यम्) प्रगट (अवयन्तः) सुनाते हुए सब विद्याओं को (ऐतन) समझाओ (असुरस्य) जो प्राणों में रमरहा है उस मेघ के (चमसम्) जिस में सब भोजन करते हैं अर्थात् जिस से उपन्न हुए अन्न को सब खाते हैं (त्यम्) उस (भक्षणम्) सूर्य के प्रकाश को निगल जाने के (चित्) समान (चतुर्वयम्) जिस में धर्म अर्थ काम और मोक्ष हैं ऐसे (एकम्) एक (सन्तम्) अपने वर्त्ताव को (अकृणुत) करो ॥ ३ ॥

**भावार्थः**—हे विद्वानो जैसे मेघ प्राण की पुष्टि करने वाले अन्न आदि पदार्थों को देने वाला हो कर सुखी करता है वैसे ही आप लोग विद्या के दान करने वाले हो कर विद्यार्थियों को विद्वान् कर सुन्दर उपकार करो ॥ ३ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह वि० ॥

विष्टी शमी तरणित्वेना वाघतो मर्त्तासः
सन्तोऽअमृतत्वमानशुः सौधन्वना ऋभवः
सूरश्चक्षसः संवत्सरे समपृचन्त धीतिभिः ॥४॥

विष्टी । शमी । तरणिऽत्वेना । वा घतः ।
मर्त्तासः । सन्तः । अमृतऽत्वम् । आनशुः ।
सौधन्वनाः । ऋभवः । सूरऽचक्षसः । संव-
त्सरे । सम् । अपृचन्त । धीतिऽभिः ॥४॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**पदार्थः**—( विष्टी ) व्यापनशीलानि ( शमी ) कर्माणि विष्टी, शमीत्येतद्द्वयं कर्मनाम० निघं० २। १ ( तरणित्वेन ) शीघ्रत्वेन ( वाघतः ) वाग्विद्यायुक्ताः (मर्त्तासः) मरणधर्माणः ( सन्तः ) ( अमृतत्वम् ) मोक्षभावम् ( आनशुः ) अश्नुवन्ति (सौधन्वनाः) शोभनविज्ञानाः (ऋभवः) मेधाविनः (सूरचक्षसः) सूरप्रज्ञानाः ( संवत्सरे ) वर्षे ( सम् ) ( अपृच्यन्त ) पृच्यन्ति ( धीतिभिः ) कर्मभिः। इमं मंत्रं निरुक्तकार एवं समाचष्टे। ऋत्वा कर्माणि क्षिप्रत्वेन वोढारो मेधाविनो वा मर्त्तासः सन्तो ऽमृतत्वमानशिरे सौधन्वना ऋषभः सूरख्याना वा सूरप्रज्ञा वा संवत्सरे समपृच्यन्त धीतिभिः ऋभुर्विभ्वा वाज इति। निरु० ११। १६॥ ४॥

**अन्वयः**—ये सौधन्वनाः सूरचक्षसो वाघतो मर्त्तास ऋभवः संवत्सरे धीतिभिः सततं पुरुषार्थयुक्तैः कर्मभिः कार्यसिद्धिं समपृच्यन्त सम्यक् पृच्छन्ति ते तरणित्वेन विष्टी शमी कुर्वन्तः सन्तो ऽमृतत्वं मोक्षभावमानशुरश्नुवन्ति॥ ४॥

**भावार्थः**—ये मनुष्याः प्रतिक्षणं सुपुरुषार्थान् कुर्वन्ति ते मोक्षपर्यन्तान् पदार्थान् प्राप्य सुखयन्ति। न खल्वलसा मनुष्याः कदाचित् सुखानि प्राप्तुमर्हन्ति॥ ४॥

**पदार्थः**—जो ( सौधन्वनाः ) अच्छे ज्ञान वाले ( सूरचक्षसः ) अर्थात् जिन का प्रबल ज्ञान है ( वाघतः ) वा वाणी को अच्छे कहने, सुनने ( मर्त्तासः ) मरने और जीने हारे ( ऋभवः ) बुद्धिमान् जन ( संवत्सरे ) वर्ष में ( धीतिभिः ) निरन्तर पुरुषार्थयुक्त कामों से कार्यसिद्धि का ( समपृच्यन्त ) संबन्ध रखते अर्थात् काम का ढङ्ग रखते हैं वे ( तरणित्वेन ) शीघ्रता से ( विष्टी ) व्याप्त होने वाले ( शमी ) कामों को करते ( सन्तः ) हुए ( अमृतत्वम् ) मोक्षभाव को ( आनशुः ) प्राप्त होते हैं॥ ४॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—जो मनुष्य प्रत्येकक्षण अच्छे २ पुरुषार्थ करते हैं वे संसार से ले के मोक्षपर्यन्त पदार्थों को प्राप्त हो कर सुखी होते हैं किन्तु आलसी मनुष्य कभी सुखों को नहीं प्राप्त हो सकते ॥ ४ ॥

पुनस्ते कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं यह वि० ॥

क्षेत्रमिव वि ममुस्तेजनेन एकं पात्रमृभवो जेहमानम्। उपस्तुता उपमं नाधमाना अमर्त्येषु अव इच्छमानाः ॥५॥ ३० ॥

क्षेत्रम्ऽइव। वि। ममुः। तेजनेन। एकम्। पात्रम्। ऋभवः। जेहमानम्। उपऽस्तुताः। उपऽमम्। नाधऽमानाः। अमर्त्येषु। अवः। इच्छमाना ॥ ५ ॥ ३० ॥

**पदार्थः**—( क्षेत्रमिव ) यथा क्षेत्रं तथा ( वि ) ( ममुः ) मानं कुर्वन्ति ( तेजनेन ) तीव्रेण कर्मणा ( एकम् ) ( पात्रम् ) पात्राणां ज्ञानानां समूहम् (ऋभवः) (जेहमानम्) प्रयत्नसाधकम् (उपस्तुताः) उपगतेन स्तुताः (उपमम्) उपमानम् (नाधमानाः) याचमानाः (अमर्त्येषु) मरणधर्मरहितेषु पदार्थेषु (अवः) अन्नम् ( इच्छमानाः ) इच्छन्तः। व्यत्ययेनात्मनेपदम् ॥ ५ ॥

**अन्वयः**—ये उपस्तुता नाधमाना अमर्त्येषु अव इच्छमाना ऋभवो मेधाविनस्तेजनेन क्षेत्रमिव जेहमानमेकमुपमं पात्रं विममुर्विविधं मान्ति ते सुखं प्राप्नुवन्ति ॥ ५ ॥



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**भावार्थः**—अत्रोपमालं०—यथा जनाः क्षेत्रं कर्षित्वा उप्त्वा संरक्ष्य ततोऽन्नादिकं प्राप्य भुक्त्वाऽऽनन्दन्ति तथा वेदोक्तकलाकौशलेन प्रशस्तानि यानानि रचित्वा तत्र स्थित्वा संचाल्य देशान्तरं गत्वा व्यवहारेण राज्येन वा धनं प्राप्य सुखयन्ति ॥ ५ ॥

**पदार्थः**—जो ( उपस्तुताः ) तीर आदि वालों से प्रशंसा को प्राप्त हुए ( नाधमानाः ) और लोगों ने अपने प्रयोजन से याचे हुए ( अमर्त्येषु ) अविनाशी पदार्थों में ( अवः ) अन्न को ( इच्छमानाः ) चाहते हुए (ऋभवः) बुद्धिमान् जन ( तेजनेन ) अपनी उत्तेजना से (क्षेत्रमिव) खेत के समान (जिहमानम्) प्रयत्नों को सिद्ध कराने हारे ( एकम् ) एक (उपमम्) उपमा रूप अर्थात् अतिश्रेष्ठ (पात्रम्) ज्ञानों के समूह का ( वि, ममुः ) विशेष मान करते हैं वे सुख पाते हैं ॥ ५ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे मनुष्य खेत को जोत बोय और सम्यक् रखा कर उस से अन्न आदि को पाके उस का भोजन कर आनन्दित होते हैं वैसे वेद में कहे हुए कलाकौशल से प्रशंसित यानों को रच कर उन में बैठ और उन्हें चला और एक देश से दूसरे देश में जाकर व्यवहार वा राज्य से धन को पाकर सुखी होते हैं ॥ ५ ॥

अथ सूर्य्यकिरणाः कीदृशा इत्युपदिश्यते ॥

अब सूर्य्य की किरणें कैसी हैं यह वि० ॥

आ मनीषामन्तरिक्षस्य नृभ्यः स्रुचेव घृतं जुहवाम विश्मना । तरणित्वा ये पितुरस्य सश्चिर ऋभवो वाजमरुहन्दिवो रजः ॥ ६ ॥

आ । मनीषाम् । अन्तरिक्षस्य । नृऽभ्यः । स्रुचाऽइव । घृतम् । जुहवाम । विश्मना । तरणिऽत्वा । ये । पितुः । अस्य । सश्चिरे । ऋभवः । वाजम् । अरुहन् । दिवः । रजः ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**पदार्थः**—( आ ) ( मनीषाम् ) प्रज्ञाम् ( अन्तरिक्षस्य ) आकाशस्य मध्ये ( नृभ्यः ) मनुष्येभ्यः ( स्रुचेव ) यथा होमोपकरणेन तथा ( घृतम् ) उदकमाज्यं वा ( जुहवाम ) आदद्याम ( विद्मना ) वेत्ति येन तेन विज्ञानेन ( तरणित्वा ) शीघ्रत्वेन ( ये ) ( पितुः ) अन्नम् ( अस्य ) ( सश्चिरे ) सञ्जन्ति प्राप्नुवन्ति प्रापयन्ति वा (ऋभवः) किरणाः। आदित्यरश्मयोऽप्यृभव उच्यन्ते निरु० ११ । १६ ( वाजम् ) पृथिव्यादिकमन्नम् ( अरुहन् ) रोहन्ति ( दिवः ) प्रकाशितस्याकाशस्य मध्ये ( रजः ) लोकसमूहम् ॥ ६ ॥

**अन्वयः**—ये ऋभवो तरणित्वा वाजमरुहन् दिवो रजः सश्चिरे । अस्यान्तरिक्षस्य मध्ये वर्त्तमाना नृभ्यः स्रुचेव घृतं पितुरन्नं च सश्चिरे तेभ्यो वयं विद्मना मनीषामाजुहवाम॥६॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालं०-यथेमे आदित्यरश्मयो लोकलोकान्तरानारुह्य सद्यो जलं वर्षयित्वौषधीरुत्पाद्य सर्वान् प्राणिनः सुखयन्ति तथा राजादयो जनाः प्रजाः सुखयन्तु ॥ ६ ॥

**पदार्थः**—( ये ) जो ( ऋभवः ) सूर्य्य की किरणें ( तरणित्वा ) शीघ्रता से (वाजम्) पृथिवी आदि अन्न पर (अरुहन्) चढ़तीं और (दिवः) प्रकाशयुक्त आकाश के बीच ( रजः ) लोकसमूह को ( सश्चिरे ) प्राप्त होती हैं और ( अस्य ) इस ( अन्तरिक्षस्य ) आकाश के बीच वर्त्तमान हुई ( नृभ्यः ) मनुष्यों के लिये (स्रुचेव) जैसे होम करने के पात्र से घृत को छोड़ें वैसे (घृतम्) जल तथा (पितुः) अन्न को प्राप्त करती हैं उन के सकाश से हम लोग (विद्मना) जिस से विद्वान् सत् असत् का विचार करता है उस ज्ञान से ( मनीषाम् ) विचार वाली बुद्धि को ( आ, जुहवाम ) ग्रहण करें ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—इस मंत्र में उपमालं०-जैसे ये सूर्य की किरणें लोक लोकान्तरों को चढ़ कर शीघ्र जल वर्षा और उस से ओषधियों को उत्पन्न कर सब प्राणियों को सुखी करती हैं वैसे राजादि जन प्रजाओं को सुखी करें ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


पुनर्विद्वानस्मदर्थं केन किं कुर्यादित्युपदिश्यते ॥
फिर श्रेष्ठ विद्वान् हमारे लिये किस से क्या करे यह वि० ॥

ऋभुर्न इन्द्रः श्रवसा नवीयानृभुर्वाजेभिर्वसुभिर्वसुर्ददिः। युष्माकं देवा अवसाहनि प्रिय अभि तिष्ठेम पृत्सुतीरसुन्वताम् ॥ ७ ॥

ऋभुः । नः । इन्द्रः । श्रवसा । नवीयान् । ऋभुः । वाजेभिः । वसुभिः । वसुः । ददिः । युष्माकम् । देवाः । अवसा । अहनि । प्रिये । अभि । तिष्ठेम । पृत्सुतीः । असुन्वताम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—( ऋभुः ) बहुविद्याप्रकाशको विद्वान् ( नः ) अस्मभ्यम् ( इन्द्रः ) यथा सूर्यः स्वस्य प्रकाशाकर्षणाभ्यां सर्वानाह्लादयति तथा ( श्रवसा ) विद्यासुशिक्षाबलेन ( नवीयान् ) अतिशयेन नवः (ऋभुः) मेधाव्याऽऽयुःसभ्यताप्रकाशकः (वाजेभिः) विज्ञानैरन्नैः संग्रामैर्वा ( वसुभिः ) चक्रवर्त्यादिराज्यश्रीभिः सह ( वसुः ) सुखेषु वस्ता ( ददिः ) सुखानां दाता ( युष्माकम् ) ( देवाः ) विद्यासुशिक्षे जिज्ञासवः ( अवसा ) रक्षणादिना सह वर्त्तमानाः ( अहनि ) दिने (प्रिये) प्रसन्नताकारके (अभि) आभिमुख्ये ( तिष्ठेम ) ( पृत्सुतीः ) याः संपर्ककारकाणां सुतय ऐश्वर्यप्रापिकाः सेनास्ताः । अत्र पृची धातोः क्विपि वर्णव्यत्ययेन तकारः । तदुपपदादैश्वर्यार्थात् षुधातोः संज्ञायां क्तिच् प्रत्ययः ( असुन्वताम् ) स्वैश्वर्यविरोधिनां शत्रूणाम् ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**अन्वयः**—यो नवीयानृभुर्यथेन्द्रस्तथा शवसा नोऽस्मभ्यं सुखं प्रयच्छेद्दभुर्वाजेभिर्वसुभिर्वसुर्दद्दिस्तेन स्वराज्यसेनानामवसा सह देवा वयं प्रियेऽहन्यसुन्वतां युष्माकं शत्रूणां पृत्सुतीः सेना अभि तिष्ठेमाभिभवेम सदा तिरस्कुर्याम ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—अत्र लुप्तोपमालंकारः—यथा सविता स्वप्रकाशेन तेजस्वी सर्वान् चराचरान् पदार्थान् जीवननिमित्ततयाऽऽह्लादयति तथा विद्दच्छूरवीरविद्दत्कुशलसहाययुक्ता वयं सुशिक्षिताभिर्हृष्टपुष्टाभिः स्वसेनाभिः ससेनान् शत्रूंस्तिरस्कृत्य धार्मिकाः प्रजाः संपाल्य चक्रवर्त्तिराज्यं सततं सेवेमहि ॥ ७ ॥

**पदार्थः**—जो ( नवीयान् ) अतीव नवीन ( ऋभुः ) बहुत विद्याओं का प्रकाश करने वाला विद्वान् जैसे ( इन्द्रः ) सूर्य्य अपने प्रकाश और आकर्षण से सब को आनन्द देता है वैसे ( शवसा ) विद्या और उत्तम शिक्षा के बल से ( नः ) हम को सुख देवे वा जो ( ऋभुः ) धीरबुद्धि आयुर्दा और सभ्यता का प्रकाश करने वाला ( वाजेभिः ) विज्ञान अन्न और संग्रामों से वा (वसुभिः) चक्रवर्त्ती राज्य आदि के धनों से (वसुः) आप सुख में वसने और ( ददिः ) दूसरों को सुखों का देने वाला होता है उस से अपने राज्य के और सेनाजनों के ( अवसा ) रक्षाआदि व्यवहार के साथ वर्त्तमान (देवाः) विद्या और अच्छी शिक्षा को चाहते हुए हम विद्वान् लोग ( प्रिये ) प्रीति उत्पन्न करने वाले ( अहनि) दिन में ( असुन्वताम् ) अच्छे ऐश्वर्य के विरोधी ( युष्माकम् ) तुम शत्रुजनों की (पृत्सुतीः) उन सेनाओं के जो कि संबन्ध कराने वालों को ऐश्वर्य पहुंचाने वाली हैं ( अभि ) सम्मुख ( तिष्ठेम ) स्थित होवें अर्थात् उन का तिरस्कार करें ॥ ७ ॥

**भावार्थः**—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य अपने प्रकाश से तेजस्वी समस्त चर और अचर जीवों और समस्त पदार्थों के जीवन कराने से आनन्दित करता है वैसे विद्वान् शूर वीर और विद्वानों में अच्छे विद्वान् के सहायों से युक्त हम लोग अच्छी शिक्षा किई हुई, प्रसन्न और पुष्ट अपनी सेनाओं से जो सेना को लिये हुए हैं उन शत्रुओं का तिरस्कार कर धार्मिक प्रजाजनों को पाल चक्रवर्त्ति राज्य को निरन्तर सेवें ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते विद्वांसः किं कुर्य्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर वे विद्वान् क्या करें यह वि० ॥

निश्चर्मण ऋभवो गामपिंशत सं वत्सेना-
सृजता मातरं पुनः। सौधन्वनासः स्वपस्यया
नरो जिव्री युवाना पितरा कृणोतन ॥ ८ ॥

निः। चर्मणः। ऋभवः। गाम्। अपिं-
शत। सम्। वत्सेन। असृजत। मातरम्।
पुनरिति। सौधन्वनासः। सुऽअपस्यया।
नरः। जिव्रीइति। युवाना। पितरा।
अकृणोतन ॥ ८ ॥

पदार्थः—(निः) नितराम् ( चर्मणः ) ( ऋभवः ) मेधाविनः (गाम्) ( अपिंशत ) अवयवीकुरुत (सम्) (वत्सेन) तद्बालेन सह (असृजत) अत्रान्येषामपीति दीर्घः (मातरम्) ( पुनः ) ( सौधन्वनासः ) शोभनेषु धन्वसु धनुर्विद्यास्विमे कुशलाः (सुअपस्यया) शोभनान्यपांसि कर्माणि यस्यां तया ( नरः ) नायका विद्वांसः ( जिव्री ) सुजीवनयुक्तौ ( युवाना ) युवानौ युवसदृशौ ( पितरा ) मातापितरौ ( अकृणोतन ) कुरुत ॥८॥

अन्वयः—हे ऋभवो मेधाविनो मनुष्या यूयं चर्मणो गां निरपिंशत पुनर्वत्सेन मातरं समसृजत। हे सौधन्वनासो नरो यूयं स्वपस्यया जिव्री दृढौ पितरा युवानावकृणोतन ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



**भावार्थः**—नहि पूर्वोक्तेन कर्मणा विना केचिद्राज्यं कर्तुं शक्नुवन्ति तस्मादेतन्मनुष्यैः सदाऽनुष्ठेयम् ॥ ८ ॥

**पदार्थः**—हे (ऋभवः) बुद्धिमान् मनुष्यो तुम (चर्मणः) चाम से (गाम्) गौ को (निरपिंशत) निरन्तर अवयवी करो अर्थात् उस के चाम आदि को खिलाने पिलाने से पुष्ट करो (पुनः) फिर (वत्सेन) उस के बछड़े के साथ (मातरम्) उस माता गौ को (समसृजत) युक्त करो। हे (सौधन्वनासः) धनुर्वेदविद्याकुशल (नरः) और व्यवहारों को यथायोग्य वर्त्तानेवाले विद्वानो तुम (स्वपस्यया) सुन्दर जिस में काम बने उस चतुराई से (जिव्री) अच्छे जीवनयुक्त बुड्ढे (पितरा) अपने मा बाप को (युवाना) युवावस्था वालों के सदृश (अकृणोतन) निरन्तर करो ॥ ८ ॥

**भावार्थः**—पिछले कहे हुए काम के विना कोई भी राज्य नहीं कर सकते इस से मनुष्यों को चाहिये कि उन कामों का सदा अनुष्ठान किया करें ॥८॥

अथ सेनाध्यक्षः कीदृश इत्युपदिश्यते ॥

अब सेनाध्यक्ष कैसा हो यह वि० ॥

वाजेभिर्नो वाजसाताविड्ढृभुमॉ इन्द्र चित्रमा दर्षि राधः । तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥ ९ ॥ ३१ ॥

वाजेभिः । नः । वाजसौ । अविड्ढि । ऋभुऽमान् । इन्द्र । चित्रम् । आ । दर्षि । राधः । तत् । नः । मित्रः । वरुणः । ममहन्ताम् । अदितिः । सिन्धुः पृथिवी । उत । द्यौः ॥ ९ ॥ ३१ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**पदार्थः**—( वाजेभिः ) वाजैरन्नादिसामग्रीभिः सह ( नः ) ( वाजसातौ ) संग्रामे ( अविड्ढि ) व्याप्नुहि । अत्र विष्लृधातोः शपो लुकि लोटि मध्यमैकवचने हेर्धिः ष्टुत्वं जश्त्वं च छन्दस्यपि दृश्यत इत्यडागमः ( ऋभुमान् ) प्रशस्ता ऋभवो मेधाविनो विद्यन्ते यस्य सः ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्ययुक्त सेनाध्यक्ष ( चित्रम् ) आश्चर्य्यगुणयुक्तम् (आ)(दर्षि) द्रियस्वादरं कुरु । अत्र दृङ् आदर इत्यस्माल्लोटि मध्यमैकवचने वाच्छन्दसीति तिपः पित्त्वाद्गुणः (राधः) धनम् । तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामिति पूर्ववत् ॥ ६ ॥

**अन्वयः**—हे इन्द्र ऋभुमाँस्त्वं नो यद्राधो मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौर्मामहन्तां तच्चित्रं राधो विड्ढि नोऽस्माँश्च वाजेभिर्वाजसातावादर्षि समन्तादादरयुक्तान् कुरु ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—नहि कश्चित्सेनाध्यक्षो बुद्धिमतां सहायेन विना शत्रून् विजेतुं शक्नोतीति ॥ ६ ॥

अत्र मेधाविनां कर्मगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेद्यम् । इत्येकत्रिंशो वर्गो दशोत्तरं शततमं सूक्तं च समाप्तम् ॥

**पदार्थः**—हे ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्ययुक्त सेनाध्यक्ष ( ऋभुमान् ) जिन के प्रशंसित बुद्धिमान् जन विद्यमान हैं वे आप ( नः ) हमारे लिये जिस ( राधः ) धन को ( मित्रः ) सुहृत् जन ( वरुणः ) श्रेष्ठ गुण युक्त ( अदितिः ) अन्तरिक्ष ( सिन्धुः ) समुद्र ( पृथिवी ) पृथिवी ( उत ) और ( द्यौः ) सूर्य्य का प्रकाश (माम हन्ताम् ) बढ़ावें ( तत् ) उस ( चित्रम् ) अद्भुत धन को ( अविड्ढि ) व्याप्त हूजिये अर्थात् सब प्रकार समझिये और ( नः ) हम लोगों को ( वाजेभिः ) अन्नादि सामग्रियों से (वाजसातौ) संग्राम में ( आदर्षि ) आदरयुक्त कीजिये ॥ ६ ॥

**भावार्थः**—कोई सेनाध्यक्ष बुद्धिमानों के सहाय के विना शत्रुओं को जीत नहीं सकता ॥ ६ ॥

इस सूक्त में बुद्धिमानों के काम और गुणों का वर्णन है इस से इस सूक्त के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति है ऐसा जानना चाहिये ॥

यह एकतीसवां वर्ग और एक सौ दश का सूक्त पूरा हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ पञ्चर्चस्यैकादशोत्तरशततमस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः। ऋभवो देवताः। १-४ जगती छन्दः। निषादः स्वरः। ५ त्रिष्टुप् छन्दः। धैवतः स्वरः॥

अथ शिल्पकुशला मेधाविनः किं कुर्युरित्युपदिश्यते॥

अब एकसौ ग्यारहवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में शिल्पविद्या में चतुर बुद्धिमान् क्या करें यह उपदेश किया है॥

तक्षन्रथं सुवृतं विद्मनापसस्तक्षन्हरी इन्द्रवाहा वृषण्वसू। तक्षन्पितृभ्यामृभवो युवद्वयस्तक्षन्वत्साय मातरं सचाभुवम्॥१॥

तक्षन्। रथम्। सुऽवृतम्। विद्मनाऽअपसः। तक्षन्। हरीइति। इन्द्रऽवाहा। वृषण्वसू इति वृषण्ऽवसू। तक्षन्। पितृऽभ्याम्। ऋभवः। युवत्। वयः। तक्षन्। वत्साय। मातरम्। सचाऽभुवम्॥ १॥

पदार्थः-(तक्षन) सूक्ष्मरचनायुक्तं कुर्वन्तु (रथम) विमानादियानसमूहम् (सुवृतम) शोभनविभागयुक्तम् (विद्मनापसः) विज्ञानेन युक्तानि कर्माणि येषां ते। अत्र तृतीयाया अलुक् (तक्षन) सूक्ष्मौ कुर्वन्तु (हरी) हरणशीलौ जलाग्न्याख्यौ (इन्द्रवाहा) यावित्यं विद्युतं परमैश्वर्यं वहतस्तौ



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


**पदार्थः**—( वाजेभिः ) वाजैरन्नादिसामग्रीभिः सह ( नः ) ( वाजसातौ ) संग्रामे ( अविड्ढि ) व्याप्नुहि । अत्र विष्लृधातोः शपो लुकि लोटि मध्यमैकवचने हेर्धिः ष्टुत्वं जश्त्वं च छन्दस्यपि दृश्यत इत्यडागमः ( ऋभुमान् ) प्रशस्ता ऋभवो मेधाविनो विद्यन्ते यस्य सः ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्ययुक्त सेनाध्यक्ष ( चित्रम् ) आश्चर्य्यगुणयुक्तम् (आ)(दर्षि) द्रियस्वादरं कुरु । अत्र दृङ् आदर इत्यस्माल्लोटि मध्यमैकवचने वाच्छन्दसीति तिपः पित्त्वाद्गुणः (राधः) धनम् । तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामिति पूर्ववत्॥ ९॥

**अन्वयः**—हे इन्द्र ऋभुमाँस्त्वं नो यद्राधो मित्रो वरुणोऽदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौर्मामहन्तां तच्चित्रं राधो विड्ढि नोऽस्माँश्च वाजेभिर्वाजसातावादर्षि समन्तादादरयुक्तान् कुरु ॥ ९॥

**भावार्थः**—नहि कश्चित्सेनाध्यक्षो बुद्धिमतां सहायेन विना शत्रून् विजेतुं शक्नोतीति ॥ ९ ॥

अत्र मेधाविनां कर्मगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिरस्तीति वेद्यम् । इत्येकत्रिंशो वर्गो दशोत्तरं शततमं सूक्तं च समाप्तम् ॥

**पदार्थः**—हे ( इन्द्र ) परमैश्वर्य्ययुक्त सेनाध्यक्ष ( ऋभुमान् ) जिन के प्रशंसित बुद्धिमान् जन विद्यमान हैं वे आप ( नः ) हमारे लिये जिस ( राधः ) धन को ( मित्रः ) सुहृत् जन ( वरुणः ) श्रेष्ठ गुण युक्त ( अदितिः ) अन्तरिक्ष ( सिन्धुः ) समुद्र ( पृथिवी ) पृथिवी ( उत ) और ( द्यौः ) सूर्य्य का प्रकाश (माम हन्ताम् ) बढ़ावें ( तत् ) उस ( चित्रम् ) अद्भुत धन को ( अविड्ढि ) व्याप्त हूजिये अर्थात् सब प्रकार समझिये और ( नः ) हम लोगों को ( वाजेभिः ) अन्नादि सामग्रियों से (वाजसातौ) संग्राम में ( आदर्षि ) आदरयुक्त कीजिये ॥ ९ ॥

**भावार्थः**—कोई सेनाध्यक्ष बुद्धिमानों के सहाय के विना शत्रुओं को जीत नहीं सकता ॥ ९ ॥

इस सूक्त में बुद्धिमानों के काम और गुणों का वर्णन है इस से इस सूक्त के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति है ऐसा जानना चाहिये ॥

यह एकतीसवां वर्ग और एक सौ दश का सूक्त पूरा हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



अथ पञ्चर्चस्यैकादशोत्तरशततमस्य सूक्तस्याङ्गिरसः कुत्स ऋषिः। ऋभवो देवताः। १-४ जगती छन्दः। निषादः स्वरः। ५ त्रिष्टुप् छन्दः। धैवतः स्वरः॥

अथ शिल्पकुशला मेधाविनः किं कुर्युरित्युपदिश्यते॥

अब एकसौ ग्यारहवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में शिल्पविद्या में चतुर बुद्धिमान् क्या करें यह उपदेश किया है॥

तक्षन्रथं सुवृतं विद्मनापसस्तक्षन्हरी इन्द्रवाहा वृषण्वसू। तक्षन्पितृभ्यामृभवो युवद्वयस्तक्षन्वत्साय मातरं सचाभुवम्॥१॥

तक्षन्। रथम्। सुऽवृतम्। विद्मनाऽअपसः। तक्षन्। हरीइति। इन्द्रऽवाहा। वृषण्वसू इति वृषण्ऽवसू। तक्षन्। पितृऽभ्याम्। ऋभवः। युवत्। वयः। तक्षन्। वत्साय। मातरम्। सचाऽभुवम्॥ १॥

पदार्थः-(तक्षन) सूक्ष्मरचनायुक्तं कुर्वन्तु (रथम) विमानादियानसमूहम् (सुवृतम) शोभनविभागयुक्तम् (विद्मनापसः) विज्ञानेन युक्तानि कर्माणि येषां ते। अत्र तृतीयाया अलुक् (तक्षन) सूक्ष्मौ कुर्वन्तु (हरी) हरणशीलौ जलाग्न्याख्यौ (इन्द्रवाहा) यावि[न्द्रं] वियुतं परमैश्वर्यं वहतस्तौ



CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri


अत्राकारादेशः ( वृषण्वसू ) वृषाणौ विद्याक्रियाबलयुक्तौ वसवो वासकर्त्तारौ मनुष्या ययोस्तौ ( तक्षन् ) विस्तीर्णौ कुर्वन्तु ( पित्रभ्याम् ) अधिष्ठात्रध्यापकाभ्याम् ( ऋभवः ) क्रियाकुशला मेधाविनः ( युवत् ) मिश्रणामिश्रणयुक्तम् अत्र । युधातोरौणादिको बाहुलकात्कतिन् प्रत्ययः ( वयः ) जीवनम् ( तक्षन् ) विस्तारयन्तु ( वत्साय ) सन्तानाय ( मातरम् ) जननीम् ( सचाभुवम् ) सचा विज्ञानादिना भावयन्तीम् ॥ १ ॥

**अन्वयः**—ये पित्रभ्यां युक्ता विज्ञानापस ऋभवो मेधाविनो जना वृषण्वसू हरी इन्द्रवाहा तक्षन् सुवृतं रथं तक्षन्वयस्तक्षन् वत्साय सचाभुवं मातरं युवत्तक्षंस्तेऽधिकमैश्वर्यं लभेरन् ॥ १ ॥

**भावार्थः**—विद्वांसो यावदिह जगति कार्यगुणदर्शनपरीक्षाभ्यां कारणं प्रति न गच्छन्ति तावच्छिल्पविद्यासिद्धिं कर्तुं न शक्नुवन्ति ॥ १ ॥

**पदार्थः**—जो ( पित्रभ्याम् ) स्वामी और शिक्षा करने वालों से युक्त (विज्ञानापसः) जिन के अतिविचार युक्त कर्म हों वे (ऋभवः) क्रिया में चतुर मेधावी जन (वृषण्वसू) जिन में विद्या और शिल्पक्रिया के बल से युक्त मनुष्य निवास करते कराते हैं (हरी) उन एकस्थान से दूसरे स्थान को शीघ्र पहुंचाने तथा (इन्द्रवाहा) परमैश्वर्य को प्राप्त करानेवाले जल और अग्नि को ( तक्षन् ) अति सूक्ष्मता के साथ सिद्ध करें वा ( सुवृतम् ) अच्छे २ कोठे पर कोठे युक्त ( रथम् ) विमान आदि रथ को (तक्षन्) अतिसूक्ष्म क्रिया से बनावें वा (वयः) अवस्था को (तक्षन्) विस्तृत करें तथा ( वत्साय ) सन्तान के लिये ( सचाभुवम् ) विशेष ज्ञान की भावना कराती हुई (मातरम्) माता को (युवत्) मेल जैसे हो वैसे ( तक्षन् ) उन्नति देवें वे अधिक ऐश्वर्य को प्राप्त होवें ॥ १ ॥

**भावार्थः**—विद्वान् जन जबतक इस संसार में कार्य्य के दर्शन और गुणों की परीक्षा से कारण को नहीं पहुंचते हैं तब तक शिल्पविद्या को नहीं सिद्ध कर सकते ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



पुनस्ते कीदृशाइत्युपदिश्यते ॥

फिर वे कैसे हैं इस वि० ॥

आ नो यज्ञाय तक्षत ऋभुमद्वयः क्रत्वे दक्षाय सुप्रजावतीमिषम्। यथा क्षयाम सर्ववीरया विशा तन्नः शर्धाय धासथा स्विन्द्रियम् ॥ २ ॥

आ । नः । यज्ञाय । तक्षत । ऋभुऽमत् । वयः । क्रत्वे । दक्षाय । सुऽप्रजावतीम् । इषम् । यथा । क्षयाम । सर्ववीरया । विशा । तत्ऽनः । शर्धाय । धासथ । सु । इन्द्रियम् ॥२॥

पदार्थः—( आ ) समन्तात् ( नः ) अस्माकम् ( यज्ञाय ) असंगतिकरणाख्यशिल्पक्रियासिद्धये ( तक्षत ) निष्पादयत ( ऋभुमत् ) प्रशस्ता ऋभवो मेधाविनो विद्यन्ते यस्मिँस्तत् ( वयः ) आयुः ( क्रत्वे ) प्रज्ञायै न्यायकर्मणे वा ( दक्षाय ) बलाय ( सुप्रजावतीम् ) सुष्ठु प्रजा विद्यन्ते यस्यां ताम् ( इषम् ) अन्नादिकम् ( यथा ) ( क्षयाम ) [illegible] णं शत्रुं जित्व[illegible]

भावार्थः—ये [illegible] न्ति तेषां सत्कारं वयं स[illegible]

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri





**अन्वयः**—हे ऋभवो यूयं नोऽस्माकं यज्ञाय क्रत्वे दक्षाय ऋभुमद्वयः सुप्रजावतीमिषं चातक्षत यथा वयं सर्ववीरया विशा क्षयाम तथा यूयमपि प्रजया सह निवसत यथा वयं शर्द्धायस्त्विन्द्रियं दध्याम तथा यूयमपि नोऽस्माकं शर्द्धाय तत् स्त्रिन्द्रियं धासथ ॥ २ ॥

**भावार्थः**—अत्रोपमालंकारः—इह जगति विद्वद्भिः सहाविद्वांसोऽविद्वद्भिः सह विद्वांसश्च प्रीत्या नित्यं वर्तेरन्। नैतेन कर्मणा विना शिल्पविद्यासिद्धिः प्रजाबलं शोभनाः प्रजाश्च जायन्ते॥ २॥

**पदार्थः**—हे बुद्धिमानो तुम ( नः ) हमारी (यज्ञाय) जिस में एक दूसरे से पदार्थ मिलाया जाता है उस शिल्पक्रिया की सिद्धि के लिये वा ( क्रत्वे ) उत्तम ज्ञान और न्याय के काम और ( दक्षाय ) बल के लिये ( ऋभुमत् ) जिस में प्रशंसित मेधावी अर्थात् बुद्धिमान् जन विद्यमान हैं उस ( वयः ) जीवन को तथा ( सुप्रजावतीम् ) जिस में अच्छी प्रजा विद्यमान हो अर्थात् प्रजाजन प्राप्त होते हों ( इषम् ) उस चाहे हुए अन्न को ( आतक्षत ) अच्छे प्रकार उत्पन्न करो ( यथा ) जैसे हम लोग ( सर्ववीरया ) समस्त वीरों से युक्त (विशा) प्रजा के साथ ( क्षयाम ) निवास करें तुम भी प्रजा के साथ निवास करो वा जैसे हम लोग ( शर्द्धाय ) बल के लिये ( तत् ) उस (स, इन्द्रियम्) उत्तम विज्ञान और धन को धारण करें वैसे तुम भी ( नः ) हमारे बल होने के लिये उत्तम ज्ञान और धन को ( धासथ ) धारण करो ॥ २ ॥

**भावार्थः**—इस संसार में विद्वानों के साथ अविद्वान् और अविद्वानों के साथ विद्वान् जन प्रीति से नित्य अपना वर्त्ताव रक्खें इस काम के विना शिल्पविद्यासिद्धि उत्तम बुद्धि बल और श्रेष्ठ प्रजा जन कभी नहीं हो सकते ॥ २ ॥

पुनस्ते किं कुर्य्युरित्युपदिश्यते ॥

**भावार्थः**—विद्वान् जन ...

गुणों की परीक्षा से कारण को नहीं पहुंचते हैं तब तक शिल्पविद्या ... सिद्ध कर सकते ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



सं महेत वि
सङ्गणिम् ॥
आ । तद्
ऋभवः । स
अर्वते । नरः
सम् । महेत ।
मिम् । पृतना
पदार्थः—( आ
दादिदानम् ( आ
विभागम् ( स
अश्वशिक्षाविभ
सातिम् ) स
( सम् ) ( म
ऋतो बहुलम्
आकारादेशः
म् ( पृतना

R212/19.Lok
42563

अन्वय
तिमर्वते च स
णिं शत्रुं जित्व
भावार्थः—ये
न्ति तेषां सत्कारं वयं स

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar